Metode van betaling van salarisse en nie-belasbare toelaes

6. (1) Met inagneming van die verbeurde bedrae, as daar is betaal die Direkteur van die Departement van Owerheidsake en Finansies aan elke lid van die Wetgewende Vergadering (behalwe 'n lid van die Uitvoerende Raad) in maandelikse paaiemente die salaris waarop so 'n lid kragtens hierdie Wet geregtig is en die eerste maand word gereken—

(a) in die geval van 'n lid wat kragtens artikel 2 van Bylae II van die Grondwetproklamasie aangewys is, vanaf die dag waarop hy aldus aangewys is;

(b) in die geval van 'n lid ingevolge die bepalings van artikel 7 van Bylae II van die Grondwetproklamasie aangewys is, vanaf die dag waarop hy aldus aangewys is;

(c) in die geval van die Speaker en die Adjunkspeaker van die Wetgewende Vergadering, vanaf die datum van verkiesing as sodanig.

(2) Die Direkteur van die Departement van Owerheidsake en Finansies betaal aan die Hoof- Uitvoerende Raadslid in maandelikse paaiemente die salaris en nie-belasbare toelae waarop hy kragtens hierdie Wet geregtig is, gereken vanaf die dag waarop hy die eed in artikel 15 van Bylae II van die Grondwetproklamasie bedoel afgelê en onderteken het, en die Direkteur van elke ander departement betaal aan die Uitvoerende Raadslid van die betrokke departement in maandelikse paaiemente die salaris en nie-belasbare toelae waarop hy kragtens hierdie Wet geregtig is, gereken vanaf die dag waarop hy die eed in artikel 15 van Bylae II van die Grondwetproklamasie bedoel, afgelê en onderteken het.

Salarisse en nie-belasbare toelaes van lede maak vorderings uit teen Inkomstefonds

7. Die bedrag van die salarisse en nie-belasbare toelaes wat kragtens hierdie Wet betaalbaar is, maak 'n jaarlikse vordering teen die Inkomstefonds van KwaNdebele uit en die bepalings van hierdie artikel word geag 'n bewilliging van elke sodanige bedrag te wees.

Benoeming van gevolmagtigde deur Kaptein

8. 'n Kaptein wat tot Hoof- Uitvoerende Raadslid verkies word of wat as Uitvoerende Raadslid aangestel word, kan 'n gevolmagtigde benoem om hom behulpsaam te wees met die verrigting van ampspligte verbonde aan sy kapteinskap, en aan sodanige gevolmagtigde word gedurende sy ampstermyn deur die Direkteur van die Departement van Owerheidsake en Finansies 'n toelae van hoogstens R600 per jaar betaal, wat die Uitvoerende Raad bepaal.

Staking van betaling aan lid wat 'n Kaptein of hoofman is van sekere toelaes betaalbaar ingevolge Proklamasie 110 *van* 1957.

9. Indien 'n kaptein of hoofman 'n lid van die Wetgewende Vergadering word, word die betaling van enige toelae (behalwe 'n aftredingstoelae) wat ingevolge regulasie 24 of 25, na gelang van die geval, van Proklamasie 110 van 1957 aan hom betaalbaar is, op die datum waarop hy 'n lid van die Wetgewende Vergadering word, gestaak.

Herroeping van Deel II *van Bylae van Proklamasie R.* 207 *van* 1979

10. Deel II van die Bylae van die Proklamasie op die Betaling van Salarisse en Toelaes aan Lede van die KwaNdebele- Wetgewende Vergadering en Toelaes

Method of payment of salaries and non-taxable allowances

6. (1) Subject to the deductions incurred, if any, the Director of the Department of Authority Affairs and Finance shall pay to every member of the Legislative Assembly (other than a member of the Executive Council) the salary to which such member is entitled under this Act in monthly instalments, the first month to be reckoned—

(a) in the case of a member designated under section 2 of Schedule II to the Constitution Proclamation, from the day on which he was so designated;

(b) in the case of a member designated in terms of the provisions of section 7 of Schedule II to the Constitution Proclamation, from the day on which he was so designated;

(c) in the case of the Speaker and Deputy Speaker of the Legislative Assembly, from the date of their election as such.

(2) The Director of the Department of Authority Affairs and Finance shall pay to the Chief Executive Councillor the salary and non-taxable allowance to which he is entitled under this Act, in monthly instalments, to be reckoned from the day on which he made and subscribed to the oath referred to in section 15 of Schedule II to the Constitution Proclamation and the Director of every other department shall pay to the Executive Councillor of the department concerned the salary and non-taxable allowance to which he is entitled under this Act, in monthly instalments, to be reckoned from the day on which he made and subscribed to the oath referred to in section 15 of Schedule II to the Constitution Proclamation.

Salaries and non-taxable allowances of members chargeable to Revenue Fund

7. The amount of the salaries and non-taxable allowances payable under this Act shall be charged annually to the Revenue Fund of KwaNdebele and the provisions of this section shall be deemed to be an appropriation of every such amount.

Nomination of deputy by Chief

8. A chief who is elected Chief Executive Councillor or is appointed Executive Councillor may nominate a deputy to assist him in the performance of the official duties attached to his chieftainship, and such deputy shall, during the period of his office, be paid by the Director of the Department of Authority Affairs and Finance an allowance not exceeding six hundred rand per annum, to be determined by the Executive Council.

Cessation of payment to member who is a Chief or headman of certain allowances payable in terms of Proclamation 110 *of* 1957

9. If a Chief or headman becomes a member of the Legislative Assembly, the payment of any allowance (other than a retiring allowance) which is payable to him in terms of regulation 24 or 25, as the case may be, of Proclamation 110 of 1957, shall cease from the date on which he becomes a member of the Legislative Assembly.

Repeal of Part II *of Schedule of Proclamation R.* 207 *of* 1979

10. Part II of the Schedule to the Payment of Salaries and Allowances to Members of the KwaNdebele Legislative Assembly and Allowances to Members of Regional Authorities in KwaNdebele Proclamation,

aan Lede van Streeksowerhede in KwaNdebele, 1979 (hierna die Proklamasie genoem), word hierby herroep.

Vervanging van artikel 13 van Proklamasie R. 207 van 1979

11. Artikel 13 van die Proklamasie word deur die volgende artikel vervang:

"Kort titel en inwerkingtreding

13. Hierdie Proklamasie heet die Proklamasie op die Betaling van Toelaes aan Lede van Streeksowerhede in KwaNdebele, 1979, en tree in werking op 1 Oktober 1979.".

Kort titel en inwerkingtreding

12. Hierdie Wet heet die KwaNdebele-wet op die Betaling van Salarisse en Toelaes aan Lede van die Wetgewende Vergadering, 1980, en word geag op 1 April 1980 in werking te getree het.

No. 1840 5 September 1980

KWANDEBELE-WET OP ALGEMENE LENINGS, 1980 (WET 2 VAN 1980)

Hierby word bekendgemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die volgende Wet wat deur die KwaNdebele- Wetgewende Vergadering aangeneem is en wat hierby vir algemene inligting gepubliseer word:

WET

Om voorsiening te maak vir die aangaan van lenings, die bedinge en voorwaarde in verband met sodanige lenings, die beheer en terugbetaling van gelde aldus geleen; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan

Daar word bepaal deur die KwaNdebele- Wetgewende Vergadering, soos volg:

Woordomskrywing

1. In hierdie Wet, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"boekjaar" die tydperk vanaf 1 April in enige jaar tot en met 31 Maart in die daaropvolgende jaar;

"Grondwet" die Grondwet van die Swart State, 1971 (Wet 21 van 1971);

"inkomste uit eie bronne" alle inkomste wat ingevolge die bepalings van artikel 6 van die Grondwet in die Inkomstefonds van KwaNdebele gestort word, maar uitgesonderd inkomste verkry uit skenkings, lenings en geld deur die Parlement van die Republiek ingevolge subartikel (2) (d) van genoemde artikel bewillig;

"kapitaalwerke" werke van duursame of permanente aard wat kapitaalinvestering van meer as R15 000 per projek verg;

"KwaNdebele" die gebied bedoel in paragraaf (a) van die KwaNdebele-grondwetproklamasie, 1979 (Proklamasie R. 205 van 1979);

"Regering" die Regering van KwaNdebele;

"totale leningskuld" die totale bedrag van lenings wat op enige tydstip ingevolge hierdie Wet aangegaan en nog verskuldig is;

"Uitvoerende Raad" die Uitvoerende Raad van KwaNdebele saamgestel kragtens artikel 11 van Deel II van Bylae II van die KwaNdebele-grondwetproklamasie, 1979 (Proklamasie R. 205 van 1979).

Opbrengs van lenings word in die Inkomstefonds gestort

2. Die opbrengs van lenings wat kragtens hierdie Wet aangegaan word, word in die Inkomstefonds van KwaNdebele gestort.

1979 (here in after referred to as the Proclamation) is hereby repealed.

Substitution of section 13 of Proclamation R. 207 of 1979

11. The following section is hereby substituted for section 13 of the Proclamation:

"Short title and commencement

13. This Proclamation shall be called the Payment of Allowances to Members of Regional Authorities in KwaNdebele Proclamation, 1979, and shall come into operation on 1 October 1979.".

Short title and commencement

12. This Act shall be called the KwaNdebele Payment of Salaries and Allowances to Members of the Legislative Assembly Act, 1980, and shall be deemed to have come into operation on 1 April 1980.

No. 1840 5 September 1980

KWANDEBELE GENERAL LOANS ACT, 1980 (ACT 2 OF 1980)

It is hereby notified that the State President has approved of the following Act which was passed by the KwaNdebele Legislative Assembly and which is hereby published for general information:

ACT

To provide for the raising of loans, the terms and conditions applicable to such loans, the control and repayment of the moneys so raised; and to provide for matters incidental thereto

Be it enacted by the KwaNdebele Legislative Assembly, as follows:

Definitions

1. In this Act, unless the context otherwise indicates—

"capital works" means works of a durable or permanent nature which require capital investment exceeding R15 000 per project;

"Constitution Act" means the Black States Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971);

"Executive Council" means the Executive Council of KwaNdebele constituted under section 11 of Part II of Schedule II to the KwaNdebele Constitution Proclamation 1979 (Proclamation R. 205 of 1979);

"financial year" means the period from 1 April in any year to 31 March in the next succeeding year, both days inclusive;

"Government" means the Government of KwaNdebele;

"KwaNdebele" means the area referred to in paragraph (a) of the KwaNdebele Constitution Proclamation, 1979 (Proclamation R. 205 of 1979);

"own sources of revenue" means all revenue paid into the Revenue Fund of KwaNdebele in terms of section 6 of the Constitution Act, but excluding revenue derived from donations, loans and money appropriated by Parliament of the Republic in terms of subsection (2) (d) of the said section;

"total loan liability" means the total amount for which loans have been raised at any time in terms of this Act and which is still due.

Proceeds of loans raised to be paid into the Revenue Fund

2. The proceeds of loans raised under this Act shall be paid into the Revenue Fund of KwaNdebele.

Algemene leningsbevoegdheid

3. Behoudens die bepalings van hierdie Wet en die Grondwet, kan die Hoof- Uitvoerende Raadslid met die voorafverkreë goedkeuring van die Uitvoerende Raad, van tyd tot tyd die somme geld leen wat hy wenslik ag vir die finansiering van kapitaalwerke: Met dien verstande dat behalwe met die toestemming in item 31A van Bylae 1 by die Grondwet bedoel—

(a) geen lening aangegaan word wat veroorsaak dat die totale leningskuld van die Regering te eniger tyd 'n bedrag gelykstaande aan die inkomste uit eie bronne gedurende die voorafgaande boekjaar, te bowe gaan nie; en

(b) geen lening gedurende enige boekjaar aangegaan word wat veroorsaak dat die totale som van leningsgedurende so 'n boekjaar aangegaan eenvyfde van die bedrag in paragraaf (a) bedoel, te bowe gaan nie.

Aangaan van lenings

4. Behoudens die bepalings van hierdie Wet en die Grondwet, kan die Hoof- Uitvoerende Raadslid lenings aangaan op die wyse wat hy wenslik ag, en enige bedrag aldus geleen en die rente daarop, is 'n las teen en betaalbaar uit die bates en die inkomste van die Regering.

Delging, rente en koste

5. 'n Lening ingevolge hierdie Wet aangegaan, word terugbetaal en die rente daarop en die noodsaaklike koste in verband met die aangaan daarvan word betaal uit fondse wat die Wetgewende Vergadering vir die doel bewillig.

Verstrekking van besonderhede

6. (1) Wanneer 'n lening ingevolge hierdie Wet aangegaan is, word die Ouditeur-generaal onverwyld skriftelik van die bedrag en die voorwaardes van so 'n lening in kennis gestel.

(2) Die Hoof- Uitvoerende Raadslid lê so gou doenlik na 31 Maart in elke jaar 'n opgaaf van lenings, as daar is, wat gedurende die voorafgaande boekjaar aangegaan is, in die Wetgewende Vergadering ter Tafel, en dui ten opsigte van elke afsonderlike lening aan—

(a) die datum waarop die lening aangegaan is;

(b) die bedrag van die lening;

(c) die doel waarvoor die lening aangegaan is;

(d) die toepaslike leningsvoorwaardes;

(e) die totale leningskuld nadat die lening aangegaan is;

(f) die instansie by wie die lening aangegaan is.

Regulasies

7. Die Hoof- Uitvoerende Raadslid kan, met die goedkeuring van die Uitvoerende Raad, regulasies uitvaardig waarby voorgeskryf word—

(a) die prosedure wat by die uitvoering van die bepalings van hierdie Wet gevolg moet word en die vorms wat daarby gebruik moet word;

(b) die aanstelling van 'n agent vir die verrigting van enige handeling in verband met die aangaan, beheer en delging van lenings wat ingevolge hierdie Wet deur hom of sy Departement verrig kan of moet word; en

(c) enige ander aangeleentheid wat hy nodig ag ten einde die oogmerke van hierdie Wet te bereik.

Kort titel

8. Hierdie Wet heet die KwaNdebele-wet op Algemene Lenings, 1980.

General power to borrow money

3. Subject to the provisions of this Act and the Constitution Act, the Chief Executive Councillor may, with the prior approval of the Executive Council, from time to time borrow such sums of moneys as he may deem desirable to finance capital works: Provided that, except with the consent referred to in item 31A of Schedule 1 to the Constitution Act—

(a) no loan shall be raised which will cause the total loan liability of the Government to exceed, at any time, an amount equal to its own sources of revenue during the preceding financial year; and

(b) no loan shall be raised during any financial year which will cause the total amount of loans raised during such financial year to exceed one-fifth of the amount referred to in paragraph (a).

Raising of loans

4. Subject to the provisions of this Act and the Constitution Act, the Chief Executive Councillor may raise loans in such manner as he may deem desireable and any amount so borrowed and the interest thereon, shall be a charge against and payable out of the assets and revenue of the Government.

Redemption, interest and costs

5. Any loan raised in terms of this Act shall be repaid, and the interest thereon and expenses necessarily incurred in connection with the raising thereof shall be paid out of funds appropriated by the Legislative Assembly.

Furnishing of details

6. (1) Whenever a loan has been raised in terms of this Act the Auditor-General shall forthwith be notified in writing of the amount and conditions of such loan.

(2) As soon as practicable after 31 March in each year the Chief Executive Councillor shall lay upon the Table of the Legislative Assembly a statement of loans, if any, raised during the preceding financial year, indicating in respect of each individual loan—

(a) the date on which such loan was raised;

(b) the amount of such loan;

(c) the purpose for which such loan was raised;

(d) the conditions applicable to such loan;

(e) the total loan liability after such loan was raised;

(f) the instance from which such loans was raised.

Regulations

7. The Chief Executive Councillor may, with the approval of the Executive Council, make regulations prescribing—

(a) the procedure which shall be followed and the forms which shall be used in carrying out the provisions of this Act;

(b) the appointment of an agent to perform any act in respect of the raising, control and redemption of loans which he or his Department may or is required to perform in terms of this Act; and

(c) any other matter which he may deem necessary or expedient to achieve the objects of this Act.

Short title

8. This Act shall be called the KwaNdebele General Loans Act, 1980.

University of Pretoria
Together in Excellence

No. 1846 5 September 1980

ADMINISTRASIERAAD VIR DIE OOS-KAAPGEBIED

(1) BESKRYWING VAN SWART WOONGEBIED GELEË TE JAMESTOWN

(2) BESKRYWING VAN SWART TEHUIS GELEË TE JAMESTOWN

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling—

(a) maak hierby bekend dat die grond beskryf in die Bylae hiervan, kragtens die bevoegdheid genoemde Minister verleen by artikel 2 (1)*bis* van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), kragtens artikel 2 (1) (a) en (b) van genoemde Wet as 'n Swart woongebied bepaal en afgesonder is; en

(b) maak hierby bekend dat die grond beskryf in die Bylae hiervan, geleë in die Swart woongebied bedoel in paragraaf (a) hierbo, kragtens die bevoegdheid genoemde Minister verleen by artikel 2 (1)*bis* van bogenoemde Wet, kragtens artikel 2 (1) (c) van bogenoemde Wet as 'n tehuis vir Swart mans bepaal en afgesonder is.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Leer A6/5/2/J3)

BYLAE

'n Sekere stuk grond, groot 99,3119 hektaar, synde Erf 414 geleë in die munisipale gebied van Jamestown, binne die administrasiegebied van die Administrasieraad vir die Oos-Kaapgebied, soos aangetoon op Kaart LG 7928/71 wat deur die Landmeter-generaal goedgekeur is.

No. 1846 5 September 1980

ADMINISTRATION BOARD FOR THE EASTERN CAPE

(1) DEFINITION OF BLACK RESIDENTIAL AREA SITUATE AT JAMESTOWN

(2) DEFINITION OF BLACK HOSTEL SITUATE AT JAMESTOWN

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development—

(a) hereby announce that the land described in the Schedule hereto, has under the powers vested in the said Minister by section 2 (1)*bis* of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), been defined and set apart as a Black residential area under section 2 (1) (a) and (b) of the said Act; and

(b) hereby announce that the land described in the Schedule hereto, situate in the Black residential area referred to in paragraph (a) above, has under the powers vested in the said Minister by section 2 (1)*bis* of the above-mentioned Act, been defined and set apart as a hostel for Black men under section 2 (1) (c) of the said Act.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A6/5/2/J3)

SCHEDULE

A certain area of land, 99,3119 hectares in extent, being Erf 414, situate in the municipal area of Jamestown, within the administration area of the Administration Board for the Eastern Cape Area, as indicated on Diagram SG 7928/71, which was approved by the Surveyor-General.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE, BOSBOU EN OMGEWINGSBEWARING

No. 1841 5 September 1980

HOUTGRADERING

Kragtens die bevoegdheid aan my gedelegeer deur die Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring ingevolge artikel 3 (1) van die Boswet, 1968 (Wet 72 van 1968), om die bevoegdheid wat by artikel 10 van genoemde Wet aan hom verleen is, namens hom uit te oefen, word hierby bekendgemaak dat ek voornemens is om 'n kennisgewing uit te vaardig soos in die Aanhangsel hiervan uiteengesit.

Alle belanghebbendes wat besware teen die voorgestelde kennisgewing het, word versoek om sodanige besware skriftelik by die Adjunk-direkteur-generaal: Direktoraat van Bosbou en Omgewingsbewaring, Privaatsak X313, Pretoria, 0001, binne dertig (30) dae vanaf die datum van publikasie hiervan in te dien.

A. E. SONNTAG, Adjunk-direkteur-generaal: Direktoraat van Bosbou en Omgewingsbewaring.

AANHANGSEL

Goewermentskennisgewing 651 van 30 Maart 1979 word hierby soos volg gewysig:

1. Vervang die datum "1 April 1980" in paragraaf 8 deur die datum "1 Februarie 1981".

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS, FORESTRY AND ENVIRONMENTAL CONSERVATION

No. 1841 5 September 1980

TIMBER GRADING

Under the powers delegated to me by the Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation in terms of section 3 (1) of the Forest Act, 1968 (Act 72 of 1968), to exercise on his behalf the powers conferred on him by section 10 of the said Act, it is hereby notified that I propose to issue a notice as set out in the Appendix hereto.

All interested persons who have any objection to the proposed notice are invited to lodge such objections in writing with the Deputy Director-General: Directorate of Forestry and Environmental Conservation, Private Bag X313, Pretoria, 0001, within thirty (30) days of the date of publication hereof.

A. E. SONNTAG, Deputy Director-General: Directorate of Forestry and Environmental Conservation.

APPENDIX

Government Notice 651 of 30 March 1979 is hereby amended as follows:

1. Substitute the date "1 February 1981" for the date "1 April 1980" in paragraph 8.

University of Fort Hare
Together in Excellence

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 611 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

VERKOOPBELASTINGWET, 1978

HERSTEL VAN REGISTRASIE VAN ONDERNEMER

Ek, Willem Jan Harm van der Walt, Kommissaris van Binnelandse Inkomste, gee hierby kennis ingevolge artikel 13 (6) van die Verkoopbelastingwet, 1978 (Wet 103 van 1978) dat, volgende op die intrekking van die verkoopbelastingregistrasiesertifikaat uitgereik aan die ondernemer vermeld in die Bylae hiervan, soos bekendgemaak by Kennisgewing 85 van 1980 gepubliseer in *Staatskoerant* 6833 van 1 Februarie 1980, die registrasie van genoemde ondernemer herstel is ten gevolge waarvan 'n verkoopbelastingregistrasiesertifikaat waarop die nommer aangegee in die derde kolom van genoemde Bylae verskyn, aan bedoelde ondernemer ingevolge artikel 12 van genoemde Wet uitgereik is.

W. J. H. VAN DER WALT, Kommissaris van Binnelandse Inkomste.

GENERAL NOTICES

NOTICE 611 OF 1980

DEPARTMENT OF FINANCE

SALES TAX ACT, 1978

REINSTATEMENT OF REGISTRATION OF VENDOR

I, Willem Jan Harm van der Walt, Commissioner for Inland Revenue, hereby give notice in terms of section 13 (6) of the Sales Tax Act, 1978 (Act 103 of 1978), that subsequent to the cancellation of the sales tax registration certificate issued to the vendor mentioned in the Schedule hereto as notified by Notice 85 of 1980 published in *Government Gazette* 6833 of 1 February 1980, the registration of the said vendor has been reinstated in consequence whereof a sales tax registration certificate, on which appears the number stated in the third column of the said Schedule, has been issued to such vendor under section 12 of the said Act.

W. J. H. VAN DER WALT, Commissioner for Inland Revenue.

BYLAE/SCHEDULE

Naam van Ondernemer en/of onderneming Name of Vendor and/or enterprise	Adres Address	Nommer wat verskyn op verkoopbelastingregistrasiesertifikaat uitgereik ingevolge artikel 12 van Verkoopbelastingwet, 1978 Number appearing on sales tax registration certificate issued in terms of section 12 of Sales Tax Act, 1978
Phyl Maureen (Edms.) Bpk., handeldrywende as Barkly Batteries/Phyl Maureen (Pty) Ltd, trading as Barkly Batteries	Saambougebou, Dutoitspanweg, Posbus 1101, Kimberley/Saambou Buildings, Du Toitspan Road, P.O. Box 1101, Kimberley	802108806055

Opmerking.—Die uitwerking van die herstel van die registrasie van die betrokke ondernemer is dat sodanige ondernemer geregtig is om die bogenoemde verkoopbelastingregistrasiesertifikaat aan te wend vir doeleindes van sodanige vrystelling, wat ingevolge die Verkoopbelastingwet, 1978, by voorlegging van die sertifikaat of 'n reproduksie daarvan geëis mag word.

Note.—The effect of the reinstatement of the registration of the vendor in question is that such vendor is entitled to use the above-mentioned sales tax registration certificate for the purpose of such exemptions under the Sales Tax Act, 1978, as may be claimed upon the production of such certificate or any reproduction thereof.

(5 September 1980)

KENNISGEWING 614 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG-BENUTTING

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat die Hydraulics and Pneumatics Association gelikwideer is, sy registrasie ingetrek sal word tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrateur.

(5 September 1980)

NOTICE 614 OF 1980

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, hereby notify in terms of section 14 (1) of the Industrial Conciliation Act, 1956, that as I have reason to believe that the Hydraulics and Pneumatics Association has been wound up, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.

(5 September 1980)

University of Fort Hare
Together in Excellence

KENNISGEWING 613 VAN 1980/NOTICE 613 OF 1980

VOORLOPIGE OPGAWE VAN HANDELSTATISTIEK VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA VRYGESTEL DEUR DIE KOMMISSARIS VAN DOUANE EN AKSYNS
PRELIMINARY STATEMENT OF TRADE STATISTICS OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA RELEASED BY THE COMMISSIONER FOR CUSTOMS AND EXCISE

Opmerking.—Die in- en uitvoercyfers wat in hierdie opgawe verskyn is grootliks aangepas om dit in ooreenstemming te bring met die vereistes wat gestel word vir die opstel van die betalingsbalans
Remark.—The import and export figures reflected in this statement have been adjusted largely to bring them into line with the requirements for the compilation of the balance of payments

TYDPERK: JANUARIE TOT JULIE 1980—PERIOD: JANUARY TO JULY 1980

TABEL A: TOTALE IN MILJOENE RAND VOLGENS WÊRELDSTREKE EN SKEEPS- EN VLIEGTUIGVOORRADE
TABLE A: TOTALS IN MILLIONS OF RAND ACCORDING TO WORLD ZONES AND SHIPS' AND AIRCRAFT STORES

Wêreldstreke—World Zones	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1980	1979	1980	1979
Afrika—Africa	167,3	132,3	648,0	387,1
Europa—Europe	3 118,3	2 385,8	3 041,7	2 796,2
Amerika—America	1 149,5	784,1	1 191,8	993,5
Asië—Asia	933,2	627,1	1 104,3	956,3
Oseanië—Oceania	54,5	42,2	51,7	39,0
Ander ongeklassifiseerde goedere en betalingsbalansaanpassings Other unclassified goods and balance of payments adjustments	2 393,1	999,7	5 535,5	2 774,5
Skeeps-/vliegtuigvoorrade—Ships'/Aircraft Stores	—	—	28,7	27,0
Groottotaal—Grand total	7 815,9	4 971,2	11 601,7	7 973,6

TABEL B: TOTALE IN MILJOEN RAND VOLGENS AFDELINGS VAN DIE CCCN
TABLE B: TOTALS IN MILLION RAND ACCORDING TO SECTIONS OF THE CCCN

Afdelings—Sections	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1980	1979	1980	1979
I. Lewende diere: dierlike produkte Live animals; animal products	24,1	22,7	111,0	144,1
II. Plantaardige produkte Vegetable products	120,2	83,5	520,1	381,9
III. Dierlike en plantaardige vette en olies en splitsingsprodukte daarvan; voorbereide eetvette; dierlike en plantaardige wasse Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal and vegetable waxes	40,7	30,1	21,3	23,2
IV. Voorbereide voedsel; dranke, spiritus en asyn; tabak Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco	77,8	62,9	354,6	261,7
V. Mineraalprodukte Mineral products	138,0	72,4	904,8	690,1
VI. Produkte van die chemiese en verwante nywerhede Products of the chemical and allied industries	584,2	417,0	244,1	211,8
VII. Kunsharse en -plastiekstowwe, sellulose-esters en -eters, en artikels daarvan; rubber, sintetiese rubber, faktis, en artikels daarvan Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers, and articles thereof; rubber, synthetic rubber, factice, and articles thereof	284,4	187,5	44,3	33,7
VIII. Ongelooide huide en velle, leer, pelsvelle en artikels daarvan; saal- en tuigmakerswaar; reisartikels, handsakke en dergelike houers; artikels van derm (uitgesonderd sywurmsaad) Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods, handbags and the like; articles of gut (other than silk-worm gut)	21,4	21,0	90,6	107,1
IX. Hout en artikels van hout; houtskool; kurk en artikels van kurk; fabrikate van strooi, van esparto en van ander vlegwerkstowwe; mandjiewerk en vlegwerk Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufactures of straw, of esparto and of other plaiting materials; basketware and wickerwork	50,8	35,0	29,5	23,2
X. Stowwe vir die vervaardiging van papier; papier en papierbord en artikels daarvan Paper-making material; paper and paperboard and articles thereof	170,1	114,3	88,7	89,2

Afdelings—Sections	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1980	1979	1980	1979
XI. Tekstiele en tekstielartikels Textiles and textile articles	308,8	231,5	209,8	195,5
XII. Skoeisel, hoofdeksels, sambrele, sonsambrele, swepe, ryswepe en onderdele daarvan; bereide vere en artikels daarvan gemaak; kunsblomme; artikels van menshaar; waaiers Footwear, headgear, umbrellas, sunshades, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair; fans	26,3	19,0	9,2	7,0
XIII. Artikels van klip, van gips, van sement, van asbes, van mika en van dergelike stowwe; keramiese produkte; glas en glasware Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials; ceramic products; glass and glassware	62,0	45,2	30,1	22,2
XIV. Pêrels, edel- en halfedelstene, edelmetale, gewalste edelmetale, en artikels daarvan; nagemaakte juweliersware; muntstukke Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals, and articles thereof; imitation jewellery; coin	34,7	17,1	1 566,7	1 392,1
XV. Onedelmetale en artikels daarvan Base metals and articles of base metal	368,8	245,0	985,4	943,2
XVI. Masjinerie en meganiese toestelle; elektriese toerusting; onderdele daarvan Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof	1 898,8	1 261,6	151,1	107,3
XVII. Voertuie, vliegtuie en onderdele daarvan; vaartuie en sekere verwante vervoertoerusting Vehicles, aircraft, and parts thereof; vessels and certain associated transport equipment	898,4	874,2	80,1	103,3
XVIII. Optiese, fotografiese, kinematografiese, meet-, kontrole-, presisie-, mediese en chirurgiese instrumente en apparaat; uurwerke en horlosies; musiekinstrumente; televisiebeeld- en klankopnemers en -weergewers, magneties; onderdele daarvan Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments, television images and sound recorders and reproducers; parts thereof	244,5	178,8	13,7	11,1
XX. Diverse vervaardigde artikels Miscellaneous manufactured articles	52,8	31,1	13,7	11,4
XXI. Kunswerke, versamelaarstukke en antieke Works of art, collectors' pieces, and antiques	10,4	2,9	22,4	2,2
Ander ongeklassifiseerde goedere en betalingsbalansaansuiwerings Other unclassified goods and balance of payments adjustments	2 398,7	1 018,4	6 110,5	3 212,3
Groottotaal—Grand total	7 815,9	4 971,2	11 601,7	7 973,6

(5 September 1980)

KENNISGEWING 616 VAN 1980

KENNISGEWING VAN ONDERSOEK NA EN BEPALING VAN EIENDOMS-, OKKUPASIE- EN BESITREG OP OPGEMETE GROND, DISTRIK UMZINTO

Nademaal ek, Edward Harold Oelschig, kragtens artikel 8 (1) van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927), behoorlik deur die Staatspresident aangestel is as Kommissaris ten opsigte van die grond in die Bylae hiervan genoem;

En nademaal ek ingevolge artikel 8 (6) van genoemde Wet ondersoek na die eiendomsreg op genoemde grond moet instel;

En nademaal ek ingevolge artikel 8 (1) gelees met artikel 8 (7) van genoemde Wet die besitreg of eiendomsreg van ander persone dan Blankes of Asiate moet ondersoek en bepaal of moet bepaal wie die persoon is wat daarop geregtig is om geregistreer te word as die eienaar van sodanige van genoemde grond as wat gekkupeer of besit word deur 'n Swarte wat nie die geregistreerde eienaar daarvan is nie;

NOTICE 616 OF 1980

NOTICE OF INVESTIGATION AND DETERMINATION OF RIGHTS OF OWNERSHIP, OCCUPATION AND POSSESSION OF SURVEYED LAND, DISTRICT OF UMZINTO

Whereas, in terms of section 8 (1) of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), I, Edward Harold Oelschig, having been duly appointed by the State President a Commissioner in respect of land referred to in the Schedule hereto;

And whereas in terms of section 8 (6) of the said Act I am required to inquire into the ownership of all the said land;

And whereas in terms of section 8 (1) read with section 8 (7) of the said Act, I am required to investigate and determine the rights of occupation and ownership of persons other than Europeans or Asiatics claiming to own the said land or to determine who is the person entitled to be registered as the owner of such of the said land as is occupied or possessed by a Black who is not the registered owner thereof;

So is dit dat ek, ingevolge regulasie 3 van die regulasies in Goewermentskennisgewing R. 2062 van 1968 afgekondig, hierby kennis gee dat op die datum en tyd en plek in die Bylae hiervan gespesifiseer—

(a) elke persoon ander dan 'n Blanke of Asiaat, wat grond wat in die Bylae hiervan beskryf word en wat nie op sy naam geregistreer is nie, okkupeer of besit en wat aanspraak maak op eiendomsregte op sodanige grond, sy eis by my moet indien en die titelbewys van sodanige grond, indien dit beskikbaar is, aan my moet voorlê, tesame met bewys van sy eis, identiteit en ras;

(b) enige ander persoon wat op regte aanspraak maak ten opsigte van die grond in die Bylae hiervan beskryf, by my sy eis moet indien.

Gedateer te Umzinto op hede die 5de dag van Augustus 1980.

E. H. OELSCHIG, Kommissaris.

BYLAE A

1. Restant van Perseel B3, Mayfield 5403;
2. Perseel 80 van Craigeburn-dorp—restant van Nkomanzi Drift 1357 (Gedeelte 204);
3. Perseel 81 van Craigeburn-dorp—restant van Nkomanzi Drift 1357;
4. Perseel 82 van Craigeburn-dorp—restant van Nkomanzi Drift 1357;
5. Perseel 83 van Craigeburn-dorp—restant van Nkomanzi Drift 1357;
6. Perseel 85 van Craigeburn-dorp—restant van Nkomanzi Drift 1357;
7. Perseel 86 van Craigeburn-dorp—restant van Nkomanzi Drift 1357;
8. Perseel 87 van Craigeburn-dorp—restant van Nkomanzi Drift 1357;
9. Perseel 88 van Craigeburn-dorp—restant van Nkomanzi Drift 1357;
10. Perseel 89 van Craigeburn-dorp—restant van Nkomanzi Drift 1357;
11. Perseel 90 van Craigeburn-dorp—restant van Nkomanzi Drift 1357;
12. Gedeelte 25 van Woodland Lodge 2364;
13. Gedeelte 13 van Perseel 26a van Woodland Lodge 2364;
14. plaas Saracen 9430;
15. plaas Hlokozi 11291;
16. A van Langlands 9368;
17. enige ander gedeeltes van genoemde persele/plase.

27 Oktober 1980, om 10h00.

Hofsaal van die Kommissaris, Umzinto.

BYLAE B

1. Perseel 1 van Perseel C10 No. 5583;
2. Perseel 2 van Perseel C10 No. 5583;
3. Perseel 4 van Perseel C10 No. 5583;
4. restant van Gedeelte 3 van Perseel C10 No. 5583;
5. Gedeelte 5 van Perseel C10 No. 5583;
6. Gedeelte 6 van Perseel C10 No. 5583;
7. Gedeelte 7 van Perseel C10 No. 5583;
8. Gedeelte 8 van Perseel C10 No. 5583;
9. restant van Perseel C10 No. 5583;
10. Perseel 1 van Helmesley 8781;
11. Perseel 2 van Helmesley 8781;
12. Perseel 3 van Helmesley 8781;
13. Perseel 4 van Helmesley 8781;
14. Perseel 5 van Helmesley 8781;
15. Perseel 6 van Helmesley 8781;
16. Perseel 7 van Helmesley 8781;

Now therefore, in terms of regulation 3 of the regulations published in Government Notice R. 2062 of 1968, I hereby give notice that on the date and the time and the place specified in the Schedule hereto—

(a) every person other than a European or Asiatic who occupies or possesses land described in the Schedule hereto and which is not registered in his name, and who claim rights of ownership in such land is required to lodge his claim with and produce to me the title deed to such land, if it is available, together with proof of his claim, identity and race;

(b) any other person claiming rights in repect of the land described in the Schedule hereto is required to lodge his claim with me.

Dated at Umzinto this 5th day of August 1980.

E. H. OELSCHIG, Commissioner.

SCHEDULE A

1. Remainder of Lot B3, Mayfield 5403;
2. Lot 80 of Craigeburn Township—remainder of Nkomanzi Drift 1357 (Subdivision 204);
3. Lot 81 of Craigeburn Township—remainder of Nkomanzi Drift 1357;
4. Lot 82 of Craigeburn Township—remainder of Nkomanzi Drift 1357;
5. Lot 83 of Craigeburn Township—remainder of Nkomanzi Drift 1357;
6. Lot 85 of Craigeburn Township—remainder of Nkomanzi Drift 1357;
7. Lot 86 of Craigeburn Township—remainder of Nkomanzi Drift 1357;
8. Lot 87 of Craigeburn Township—remainder of Nkomanzi Drift 1357;
9. Lot 88 of Craigeburn Township—remainder of Nkomanzi Drift 1357;
10. Lot 89 of Craigeburn Township—remainder of Nkomanzi Drift 1357;
11. Lot 90 of Craigeburn Township—remainder of Nkomanzi Drift 1357;
12. Subdivision 25 of Woodland Lodge 2364;
13. Subdivision 13 of Lot 26a of Woodland Lodge 2364;
14. farm Saracen 9430;
15. farm Hlokozi 11291;
16. A of Langlands 9368;
17. any other portions of the said lots/farms.

27 October 1980, at 10h00.

Courtroom, Office of the Commissioner, Umzinto.

SCHEDULE B

1. Lot 1 of Lot C10 No. 5583;
2. Lot 2 of Lot C10 No. 5583;
3. Lot 4 of Lot C10 No. 5583;
4. remainder of Subdivision 3 of Lot C10 No. 5583;
5. Subdivision 5 of Lot C10 No. 5583;
6. Subdivision 6 of Lot C10 No. 5583;
7. Subdivision 7 of Lot C10 No. 5583;
8. Subdivision 8 of Lot C10 No. 5583;
9. remainder of Lot C10 No. 5583;
10. Lot 1 of Helmesley 8781;
11. Lot 2 of Helmesley 8781;
12. Lot 3 of Helmesley 8781;
13. Lot 4 of Helmesley 8781;
14. Lot 5 of Helmesley 8781;
15. Lot 6 of Helmesley 8781;
16. Lot 7 of Helmesley 8781;

17. Perseel 8 van Helmesley 8781;
18. Perseel 9 van Helmesley 8781;
19. Perseel 10 van Helmesley 8781;
20. Perseel 11 van Helmesley 8781;
21. Perseel 12 van Helmesley 8781;
22. Perseel 13 van Helmesley 8781;
23. Perseel 14 van Helmesley 8781;
24. die plaas Powell 3927;
25. Gedeelte A van Santombi 9755;
26. Gedeelte B van Santombi 9755;
27. Gedeelte C van Santombi 9755;
28. Gedeelte 1 van F van Perseel 60—Umtwalume 3476;
29. restant van Perseel B6 No. 8612;
30. Gedeelte B van The Goat 7761;
31. Gedeelte 1 van The Goat 7761;
32. Gedeelte 2 van The Goat 7761;
33. Gedeelte 3 van The Goat 7761;
34. restant van Gedeelte 5 van The Goat 7761;
35. Gedeelte 21 ('n gedeelte van Gedeelte 5) van The Goat 7761;
36. Gedeelte 6 van The Goat 7761;
37. Gedeelte 7 van The Goat 7761;
38. Gedeelte 8 van The Goat 7761;
39. Gedeelte 9 van The Goat 7761;
40. Gedeelte 10 van The Goat 7761;
41. Gedeelte 11 van The Goat 7761;
42. Gedeelte 12 van The Goat 7761;
43. Gedeelte 13 van The Goat 7761;
44. Gedeelte 14 van The Goat 7761;
45. Gedeelte 15 van The Goat 7761;
46. Gedeelte 18 van The Goat 7761;
47. Gedeelte 19 van The Goat 7761;
48. Gedeelte 20 van The Goat 7761;
49. restant (Gedeelte 17) van The Goat 7761;
50. Gedeelte 21 van The Goat 7761;
51. Perseel 5734;
52. Perseel W.S.10 No. 759;
53 plaas Nyanga 13789;
54. Omdurman 8505;
55. Birr 11848;
56. Balmoral 10020;
57. Msinsini 5583;
58. Ndayikazi 8285;
59. enige ander gedeeltes van genoemde persele/plase.

3 November 1980, om 10h00.

Hofsaal van die Magistraat, Turton.

(5 September 1980)

17. Lot 8 of Helmesley 8781;
18. Lot 9 of Helmesley 8781;
19. Lot 10 of Helmesley 8781;
20. Lot 11 of Helmesley 8781;
21. Lot 12 of Helmesley 8781;
22. Lot 13 of Helmesley 8781;
23. Lot 14 of Helmesley 8781;
24. the farm Powell 3927;
25. Subdivision A of Santombi 9755;
26. Subdivision B of Santombi 9755;
27. Subdivision C of Santombi 9755;
28. Subdivision 1 of F of Lot 60—Umtwalume 3476;
29. remainder of Lot B6 No. 8612;
30. Subdivision B of the Goat 7761;
31. Subdivision 1 of the Goat 7761;
32. Subdivision 2 of the Goat 7761;
33. Subdivision 3 of the Goat 7761;
34. remainder of Subdivision 5 of the Goat 7761;
35. Subdivision 21 (a subdivision of Subdivision 5) of the Goat 7761;
36. Subdivision 6 of the Goat 7761;
37. Subdivision 7 of the Goat 7761;
38. Subdivision 8 of the Goat 7761;
39. Subdivision 9 of the Goat 7761;
40. Subdivision 10 of the Goat 7761;
41. Subdivision 11 of the Goat 7761;
42. Subdivision 12 of the Goat 7761;
43. Subdivision 13 of the Goat 7761;
44. Subdivision 14 of the Goat 7761;
45. Subdivision 15 of the Goat 7761;
46. Subdivision 18 of the Goat 7761;
47. Subdivision 19 of the Goat 7761;
48. Subdivision 20 of the Goat 7761;
49. remainder (being Subdivision 17) of the Goat 7761;
50. Subdivision 21 of the Goat 7761;
51. Lot 5734;
52. Lot W.S.10 No. 759;
53. farm Nyanga 13789;
54. Omdurman 8505;
55. Birr 11848;
56. Balmoral 10020;
57. Msinsini 5583;
58. Ndayikazi 8285;
59. any other portions of the said lots/farms.

3 November 1980 at 10h00.

Courtroom, Office of the Magistrate, Turton.

(5 September 1980)

KENNISGEWING 612 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

VERKOOPBELASTINGWET, 1978

INTREKKING VAN VERKOOPBELASTING-REGISTRASIESERTIFIKAAT

Ek, Willem Jan Harm van der Walt, Kommissaris van Binnelandse Inkomste, gee hierby kennis ingevolge artikel 13 (6) van die Verkoopbelastingwet, 1978 (Wet 103 van 1978), dat die verkoopbelastingregistrasiesertifikaat besonderhede waarvan in die Bylae hiervan uiteengesit is, ingetrek is kragtens die bevoegdhede aan my verleen by artikel 13 (4) van genoemde Wet.

W. J. H. VAN DER WALT, Kommissaris van Binnelandse Inkomste.

NOTICE 612 OF 1980

DEPARTMENT OF FINANCE

SALES TAX ACT, 1978

CANCELLATION OF SALES TAX REGISTRATION CERTIFICATE

I, Willem Jan Harm van der Walt, Commissioner for Inland Revenue, hereby give notice in terms of section 13 (6) of the Sales Tax Act, 1978 (Act 103 of 1978), that the sales tax registration certificate, details of which are set out in the Schedule hereto, has been cancelled under the powers conferred upon me by section 13 (4) of the said Act.

W. J. H. VAN DER WALT, Commissioner for Inland Revenue.

University of Pretoria
Together in Excellence

BYLAE/SCHEDULE

Naam van ondernemer en/of onderneming Name of vendor and/or enterprise	Adres Address	Verkoopbelasting-registrasiesertifikaat No. Sales tax registration certificate No.
A. C. de Oliviera.....	Groenstraat 49, Kimberley, 8300/49 Green Street, Kimberley, 8300	8064019063337

Opmerking.—Die uitwerking van die intrekking van die verkoopbelastingregistrasiesertifikaat vermeld in die Bylae, is dat bedoelde sertifikaat *nie meer gebruik mag word* vir die verkryging van sodanige vrystellings ingevolge die Verkoopbelastingwet, 1978, as waarop by oorlegging van bedoelde sertifikaat of enige reproduksie daarvan aanspraak gemaak kan word nie.

Note.—The effect of the cancellation of the sales tax registration certificate mentioned in the Schedule is that such certificate *may no longer be utilised* to obtain such exemptions under the Sales Tax Act, 1978, as may be claimed upon the production of such certificate or any reproduction thereof.

(5 September 1980)

KENNISGEWING 617 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN STATISTIEK

Die Sekretaris van Statistiek maak vir algemene inligting bekend dat die Verbruikersprysindeks vir Julie 1980 soos volg is:

VERBRUIKERSPRYSINDEKS, ALLE ITEMS

Gebied	Indeks	
	Basis: 1975=100	Basis: April 1970=100
1. Kaapstad	172,9	269,9
2. Port Elizabeth	173,8	275,1
3. Oos-Londen	175,2	276,8
4. Kimberley	173,6	267,0
5. Pietermaritzburg	176,9	277,4
6. Durban	177,4	274,8
7. Pretoria	175,7	280,8
8. Witwatersrand	179,4	283,3
9. Klerksdorp	174,3	274,0
10. Vaaldriehoek	182,6	283,0
11. O.V.S.-goudvelde	179,6	273,9
12. Bloemfontein	176,6	273,4
Bewaarde gemiddelde van die 12 gebiede	177,2	278,6

Verduidelikende opmerkings

Die Verbruikerspryrindekse laat nie tussenstedelike vergelyking van pryspeile of lewerskoste toe nie. Die indekse toon nie of dit duurder is om in een stad as in 'n ander te woon nie. Die indekse toon vir elke stedelike gebied onafhanklik, prysveranderings wat van tyd tot tyd plaasgevind het.

Met ingang van Julie 1979 is die Verbruikersprysindeks met basis April 1970=100 vervang deur 'n Verbruikersprysindeks met die gemiddelde vir 1975 as basis. Vir die doel van loon- en ander ooreenkomste is die nuwe indeks aan die ou indeks geskakel ten einde 'n aaneenlopende reeks te verkry met April 1970=100 as basis. Hierdie indeks sal vir 'n beperkte tydperk gepubliseer word om gebruikers van die indeks die geleentheid te bied om ooreenkomste wat op die indeks met basis April 1970=100 betrekking het, te wysig.

(5 September 1980)

NOTICE 617 OF 1980

DEPARTMENT OF STATISTICS

The Secretary for Statistics notifies for general information that the Consumer Price Index for July 1980 is as follows:

CONSUMER PRICE INDEX, ALL ITEMS

Area	Index	
	Base: 1975=100	Base: April 1970=100
1. Cape Town	172,9	269,9
2. Port Elizabeth	173,8	275,1
3. East London	175,2	276,8
4. Kimberley	173,6	267,0
5. Pietermaritzburg	176,9	277,4
6. Durban	177,4	274,8
7. Pretoria	175,7	280,8
8. Witwatersrand	179,4	283,3
9. Klerksdorp	174,3	274,0
10. Vaal Triangle	182,6	283,0
11. O.F.S. Goldfields	179,6	273,9
12. Bloemfontein	176,6	273,4
Weighted average of the 12 areas	177,2	278,6

Explanatory Notes

The Consumer Price Indexes do not permit of inter-urban comparisons of price levels or living costs. They do not indicate whether it is more expensive to live in one city than in another. They indicate for each urban area, independently, the price changes which have taken place from time to time.

With effect from July 1979 the Consumer Price Index with April 1970 as base has been replaced by a Consumer Price Index with the average for 1975 as base. For purpose of wage and other agreements the new index has been linked to the old index in order to obtain a continuous series with April 1970 as base. This index will be published for a limited period to afford users of the index the opportunity to amend agreements which refer to the index on the base April 1970=100.

(5 September 1980)

KENNISGEWING 618 VAN 1980

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS

KENNISGEWING INSAKE ONTEIENING

VERWYSING LAG31/1/43/3

AAN WIE DIT MAG AANGAAN

Ooreenkomstig die bepalings van artikel 7 (4) van die Onteieningswet, 1975 (Wet 63 van 1975), word die eienaars van alle onderverdelings van Lotte 1 en

NOTICE 618 OF 1980

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS

NOTICE IN RESPECT OF EXPROPRIATION

REFERENCE LAG31/1/43/3

TO WHOM IT MAY CONCERN

In compliance with the provisions of section 7 (4) of the Expropriation Act, 1975 (Act 63 of 1975), the owners of all the subdivisions of Lots 1 and 3–9 of

3–9 van X van die plaas Bellair 823, geleë in die stad en county Durban, provinsie Natal, hierby in kennis gestel van die onteiening deur die Republiek van Suid-Afrika (in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens van)—

sekere grond groot ongeveer 578 vierkante meter, synde 'n gedeelte van Onderverdelings 1 en 3–9 van X van die plaas Bellair 823, geleë in die stad en county Durban, provinsie Natal, soos breedvoeriger aangetoon op Plan CR1282E, omrede daarvan dat hulle die voordeel het van riool- en dreineerserwitute en die gebruik van alle paaie oor die genoemde Lotte 1 en 3–9 van X van die plaas Bellair 823.

Plan CR1282E lê ter insae in die kantoor van die Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, en dié van die Afdelingsbestuurder, Durban.

Let asseblief daarop dat eiendomsreg op die onteiende goed, bevry van alle verbande (as daar is), kragtens artikel 8 van bogemelde Wet op die Administrasie van Spoorweë en Hawens oorgegaan het op 19 Junie 1980, maar dat die grond onderworpe bly aan ander geregistreerde regte ten gunste van derdes tensy of totdat dié regte van die eienaar daarvan onteien is.

Johannesburg, 25 Augustus 1980.
Assistent-superintendent (landgoed).

Adres: Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Privaatsak X47, Johannesburg, 2134.

(5 September 1980)

X of the farm Bellair 823 situate in the City and County of Durban, Province of Natal, are hereby notified of the expropriation by the Republic of South Africa (in its Railways and Harbours Administration) of—

certain land in extent approximately 578 square metres, being a portion of subdivision 150 of 1 and 3–9 of X of the farm Bellair 823, situate in the City and County of Durban Province of Natal, as more fully shown on Plan CR1282E by reason of the fact that they have the benefit of sewer and drain servitudes and the use of all roads over the said Lots 1 and 3–9 of X of the farm Bellair 823.

Plan CR1282E is available for inspection in the office of the General Manager, South African Railways and Harbours, Johannesburg, and that of the System Manager, Durban.

Please note that in terms of section 8 of the above-mentioned Act ownership of the expropriated property passed to the Railways and Harbours Administration free of all bonds (if any) on 19 June 1980 but that the land remains subject to other registered rights in favour of third parties unless or until such rights have been expropriated from the owner thereof.

Johannesburg, 25 August 1980.
Assistant Superintendent (Estates).

Address: General Manager, South African Railways and Harbours, Private Bag X47, Johannesburg, 2134.

(5 September 1980)

KENNISGEWING 61. VAN 1980

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM GOEDKEURING VIR DIE OPRIGTING VAN 'N NUWE ABATTOIR KRAGTENS ARTIKEL 12 (1) VAN DIE WET OP DIE ABATTOIRBEDRYF, 1976 (WET 54 VAN 1976)

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 12 (1) van die Wet op die Abattoirbedryf, 1976 (Wet 54 van 1976), dat die Munisipaliteit van Bultfontein, Posbus 3, Bultfontein, kragtens artikel 11 van genoemde Wet by die Minister van Landbou en Visserye aansoek gedoen het om goedkeuring vir die oprigting van 'n nuwe abattoir te Joubertstraat, Industriële Gebied, Bultfontein.

Indien die aansoek toegestaan word, sal die abattoir gebruik word vir die slag van vyf beeste, 30 skape/bokke en vyf varke per dag vir die voorsiening van vleis aan die inwoners van Bultfontein en distrik.

Iemand wat vertoë of besware in verband met bogenoemde aansoek wil rig, moet sodanige vertoë of besware aan die Voorsitter, Abattoirkommissie, Privaatsak X250, Pretoria, 0001, rig binne 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing en op die wyse uiteengesit in die regulasies kragtens genoemde Wet uitgevaardig.

Aandag word gevestig op die bepalings van regulasie 11 (6) van die genoemde regulasies wat vereis dat iemand wat vertoë of besware teen 'n aansoek aan die Minister voorlê, terselfdertyd 'n afskrif van die stuk waarin sy besware uiteengesit is op die betrokke applikant moet bestel.

H. DE BRUYN, namens Direkteur-generaal van Landbou en Visserye (Landbou-ekonomie en -bemarking: Abattoirkommissie).

L.W.—Die regulasies vereis dat besware onder eed bevestig en in drievoud voorgelê moet word.

(5 September 1980)

NOTICE 619 OF 1980

NOTICE OF APPLICATION FOR APPROVAL FOR THE ERECTION OF A NEW ABATTOIR IN TERMS OF SECTION 12 (1) OF THE ABATTOIR INDUSTRY ACT, 1976 (ACT 54 OF 1976)

It is hereby made known in terms of section 12 (1) of the Abattoir Industry Act, 1976 (Act 54 of 1976), that the Municipality of Bultfontein, P.O. Box 3, Bultfontein, has in terms of section 11 of the said Act applied to the Minister of Agriculture and Fisheries for approval for the erection of a new abattoir at Joubert Street, Industrial Area, Bultfontein.

If the application is granted, the abattoir will be used for the slaughter of five cattle, 30 sheep/goats and five pigs per day for the purpose of supplying meat to the residents of Bultfontein and district.

Any person intending to submit representations or objections in regard to the above-mentioned application shall forward such representations or objections to the Chairman, Abattoir Commission, Private Bag X250, Pretoria, 0001, within a period of 30 days from the date of publication of this notice and in the manner set out in the regulations published under the said Act.

Attention is invited to the provisions of regulation 11 (6) of the said regulations which requires any person who submits objections to an application to the Minister to serve on the applicant concerned a copy of the document in which his objections are set out.

H. DE BRUYN, for Director-General of Agriculture and Fisheries (Agricultural Economics and Marketing: Abattoir Commission).

Note.—The regulations require that objections be affirmed under oath and submitted in triplicate.

(5 September 1980)

University of Fort Hare
Together in Excellence

University of Fort Hare
Together in Excellence

NOTICE 153 OF 1991

DEPARTMENT OF JUSTICE

CONSENT IN TERMS OF THE CONSUMER PROTECTION ACT, 1988

I, [illegible], hereby grant consent in terms of section [illegible] of the Consumer Protection Act, 1988 (Act No. 71 of 1988), to the publication of the draft regulations relating to [illegible] as published by the Department of Trade and Industry in Government Notice No. [illegible] dated [illegible], in the Government Gazette No. [illegible] dated [illegible].

[illegible]
Minister of Justice

Date: [illegible]

NOTICE 154 OF 1991

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

PROPOSED LEASE OF EIGHT ERVEN IN THE KAYAMANDI EXTENSION TO KWANOBUHLE AT PORT ELIZABETH

Notice is hereby given in terms of section 5 (2) of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), that the Administrator intends leasing the following erven to the Kwanobuhle Community Development Board for the purpose of a community hall:

Erven 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 and 8, Kayamandi Extension to Kwanobuhle, Port Elizabeth, as shown on General Plan No. [illegible].

Further particulars may be obtained from the Chief Director, Department of Community Development, Private Bag X[illegible], Pretoria, 0001.

Any objections to the proposed lease should be lodged with the undersigned within 14 days after the publication of this notice.

(CD 1/4/1/1/1)

NOTICE 155 OF 1991

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

STATE LAND OFFERED FOR SALE BY PUBLIC AUCTION

Notice is hereby given that on [illegible] 1991 (Act 18 of 1991) a [illegible] sale will be held at [illegible] of the following land:

1 Farm—Grootmond Extension No. 14, 2717,[illegible] Cape

Terms: As [illegible] Deposit [illegible] per cent [illegible] balance against transfer.

2 Erven—1 Hopefield & 2nd (TV) Ext. 111 Cape Town (Telephone [illegible])

1 Erf—Cape Town

1 Erf—Wynberg

Further particulars may be obtained from the Chief Director, Department of Community Development, Private Bag X[illegible], Pretoria, 0001.

(CD 1/4/1/1/1)

NOTICE 156 OF 1991

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

ACQUISITION OF LAND IN KWANOBUHLE

Notice is hereby given in terms of section [illegible] of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), that the Administrator intends acquiring the following land in Kwanobuhle for the purpose of a community hall:

[illegible]

Further particulars may be obtained from the Chief Director, Department of Community Development, Private Bag X[illegible], Pretoria, 0001.

Any objections to the proposed acquisition should be lodged with the undersigned within 14 days after the publication of this notice.

(CD 1/4/1/1/1)

NOTICE 157 OF 1991

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

STANDARDISATION OF OPENING AND CLOSING TIMES OF BOOK AGENCIES

Notice is hereby given in terms of section [illegible] of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), that the Administrator intends standardising the opening and closing times of book agencies as follows:

[illegible]

Any objections to the proposed standardisation should be lodged with the undersigned within 14 days after the publication of this notice.

(CD 1/4/1/1/1)

Die verkoopvoorwaardes, asook 'n sketskaart waarop die ligging van die eiendom getoon word, is verkrygbaar by die Streekverteenwoordiger, Departement van Gemeenskapsbou, Privaatsak X9024, Kaapstad (Telefoon 21-2370), of van die afslaers hierbo gemeld.

(GD 020-90317)

(5 September 1980)

KENNISGEWING 622 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU

VOORGESTELDE VERHURING VAN 'N TERREIN ONDERKANT DIE HOOGWATERMERK VAN DIE KNYSNASTRANDMEER

Hierby word ingevolge artikel 3 (5) van die Strandwet, 1935 (Wet 21 van 1935), bekendgemaak dat die Minister van Gemeenskapsbou voornemens is om 'n terrein, groot ongeveer 60 vierkante meter, gelee onderkant die hoogwatermerk van die Knysnastrandmeer, teenoor Erf 1492, Knysna, aan Martin Shepherd (Pty) Ltd te verhuur vir die instandhouding van 'n bestaande sleephelling.

Liggingsplanne lê ter insae in die kantoor van die Streekverteenwoordiger, Departement van Gemeenskapsbou, Doeanehuis, Kamer 1416, Kaapstad, en in die kantoor van die Stadsklerk, Knysna.

(1/04-064-90080)

(5 September 1980)

KENNISGEWING 624 VAN 1980

DOEANE- en AKSYNSTARIEFAANSOEKE.—LYS 29/80

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie vertoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X342, Pretoria, 0001, gerig word.

Verlaging van die reg op:

Gevoelige fotografiese paper, onbelig, nie ontwikkel nie, in rolle met 'n wydte van meer as een meter en 'n lengte van meer as eenhonderd meter, indeelbaar by tariefsubpos 37.03.10, van 7,5 persent *ad valorem* tot vry van reg. [RHN-verw. TS/2/10/2/1 (C49/80).]

Applikant:

Ciba-Geigy (Pty) Ltd, Posbus 92, Isando, 1600.

Korting van die reg (in Bylae 3) op:

1. Pyp- en buisleiding, van onverharde gevulkaniseerde rubber, met 'n buitedeursnee van hoogstens 170 mm, indeelbaar by tariefsubpos 40.09.90, vir die bedekking van rollers vir drukmasjinerie. [RHN-verw. TS/2/16/2/1 (D100/80).]

Applikant:

Coates Brothers (South Africa) Limited, Posbus 1057, Kaapstad, 8000.

2. Garing van poliëstervesels (kontinu), van 1 100 dtex, ongekleur met 'n treksterkte van minstens 5,3 cN/dtex, vir impregnering en bestryking. [RHN-verw. TS/2/11/2/1 (D98/80).]

A sketch showing the situation of the property, together with the conditions of sale, is obtainable from the Regional Representative, Department of Community Development, Private Bag X9024, Cape Town (Telephone 21-2370), or from the auctioneers mentioned above.

(GD 020-90317)

(5 September 1980)

NOTICE 622 OF 1980

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

PROPOSED LEASE OF A SITE BELOW THE HIGH-WATER MARK OF THE KNYSNA LAGOON

Notice is hereby given in terms of section 3 (5) of the Sea-shore Act, 1935 (Act 21 of 1935), that the Minister of Community Development proposes to lease a site, measuring approximately 60 square metres, situate below the high-water mark of the Knysna Lagoon, opposite Erf 1492, Knysna, to Martin Shepherd (Pty) Ltd for the maintenance of an existing slipway.

Locality plans lie for inspection at the Office of the Regional Representative, Department of Community Development, Customs House, Room 1416, Cape Town, and at the Office of the Town Clerk, Knysna.

(1/04-064-90080)

(5 September 1980)

NOTICE 624 OF 1980

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS.—LIST 29/80

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industries. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Board of Trade and Industries, Private Bag X342, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice.

Reduction in the duty on:

Sensitised photographic paper, unexposed, not developed, in rolls, with a width exceeding one metre and a length exceeding one hundred metres, classifiable under tariff subheading 37.03.10, from 7,5 per cent *ad valorem* to free of duty. [BTI Ref. TS/2/10/2/1 (C49/80).]

Applicant:

Ciba-Geigy (Pty) Ltd, P.O. Box 92, Isando, 1600.

Rebate of the duty (in Schedule 3) on:

1. Piping and tubing, of unhardened vulcanised rubber, with an outside diameter not exceeding 170 mm, classifiable under tariff subheading 40.09.90, for the covering of rollers for printing machinery. [BTI Ref. TS/2/16/2/1 (D100/80).]

Applicant:

Coates Brothers (South Africa) Limited, P.O. Box 1057, Cape Town, 8000.

2. Yarn of polyester fibres (continuous), of 1 100 dtex, undyed, with a tenacity of 5,3 cN/dtex or more, for impregnating and coating. [BTI Ref. TS/2/11/2/1 (D98/80).]

University of Pretoria
Together in Excellence

Applikant:

South African Nylon Spinners (Pty) Ltd, Posbus 2088, Clareinch, 7740.

Opmerking.—Hierdie aansoek vervang item (d) van die aansoek om korting van die reg gepubliseer in Lys 28/79 by Algemene Kennisgewing 655/79 in *Staatskoerant* 6626 van 24 Augustus 1979.

Korting van die reg (in Bylae 4) op:

1. Artikels van kunsplastiekstof, indeelbaar by tariefsubpos 39.07.90.90, uitkenbaar vir gebruik alleenlik of hoofsaaklik vir die bekleding van elektriese verkoelkabinette en ander verkoelingstoerusting. [RHN-verw. T5/2/7/3/1 (D88/80).]

Applikant:

Economy Components Company, Posbus 631, Isando, 1600.

2. Onderdele en materiaal, indeelbaar by tariefsubpos 39.07.90.90, vir die vervaardiging van patroonkonstruksiemodelle van fabrieke, installasies en dergelike. [RHN-verw. T5/2/18/2/1 (D91/80).]

Applikant:

Chartwell Construction (Pty) Ltd, Posbus 10232, Johannesburg, 2000.

Kyk Algemene Kennisgewing 609 van 29 Augustus 1980 vir Lys 28/80.

(5 September 1980)

Applicant:

South African Nylon Spinners (Pty) Ltd, P.O. Box 2088, Clareinch, 7740.

Note.—This application supersedes item (d) of the application for rebate of the duty, published in List 28/79, under General Notice 655/79, in *Government Gazette* 6626 of 24 August 1979.

Rebate of the duty (in Schedule 4) on:

1. Articles of artificial plastic material, classifiable under tariff subheading 39.07.90.90, identifiable for use solely or principally for enclosing electric refrigeration cabinets and other refrigeration furniture. [BTI Ref. T5/2/7/3/1 (D88/80).]

Applicant:

Economy Components Company, P.O. Box 631, Isando, 1600.

2. Parts and materials, classifiable under tariff subheading 39.07.90.90, for making design engineering models of factories, installations and the like. [BTI Ref. T5/2/18/2/1 (D91/80).]

Applicant:

Chartwell Construction (Pty) Ltd, P.O. Box 10232, Johannesburg, 200.

For List 28/80 see General Notice 609, dated 29 August 1980.

(5 September 1980)

Amptelike Publikasies Uitgegee Gedurende Julie 1980

BLOU BOEKE

Verslag van die Departement van Mynwese insluitende Verslae van Die Staatsmyningenieur, Geologiese Opname, en Die Mineraleburo vir die jaar geëindig 31 Desember 1979. (R.P. 24/1980.) Prys, R9,75, buitelands R12,70, posvry.

Jaarverslag van die Departement van Bosbou vir die tydperk geëindig 31 Maart 1979. (R.P. 39/1980.) Prys R2, buitelands R2,60, posvry.

STATISTIEKE VERSLAE

Arbeidstatistieke, Loontariewe, Verdienste en Gemiddelde Ure gewerk in die Druk- en Nuusbladnywerheid, Ingenieursbedryf, Bounywerheid en die Handel, September 1978. Verslag 01-20-06. Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

Sensus van Fabrieksware, 1976, Materiaal Aangekoop. Verslag 10-21-34. Prys R2, buitelands R2,50, posvry

Statistieke van Plaaslike Owerhede, 1977–78. Deel I—Oranje Vrystaat. Deel II—Transvaal. Verslag 13-03-13 (1) en (2). Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

Statistieke van Afdelingsrade, 1978. Verslag 13-04-14. Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

DIVERSE PUBLIKASIES

Annale van Geologiese Opname. Band 13, 1979. Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

Houtwerkterme (Eng.–Afr.; Afr.–Eng.). Prys R2,60, buitelands R3,40, posvry.

KAARTE

(Prys R2, buitelands R1,25)

1:50 000 *RSA Topografiese Uitgawe*

2230CD—Sibasa. Tweede Uitgawe.

2231AC—Mabiligwe. Tweede Uitgawe.

3326CA—Springmount. Herdruk. Eerste Uitgawe.

Official Publications Issued During July 1980

BLUE BOOKS

Report of the Department of Mines including Reports of The Government Mining Engineer, Geological Survey, and The Minerals Bureau for the year ended 31 December 1979, (R.P. 24/1980.) Price R9,75, abroad R12,70, post free.

Annual Report of the Department of Forestry for the period ended 31 March 1979. (R.P. 39/1980.) Price R2, abroad R2,60, post free.

Report of the Committee of Inquiry into the Finances of Local Authorities in South Africa—Volume 1: Text. (R.P. 50/1980.) Price R7,80, abroad R10,15, post free.

STATISTICAL REPORTS

Labour Statistics, Wage Rates, Earning and Average Hours Worked in the Printing and Newspaper Industry, Engineering Industry, Building Industry and Commerce, September 1978. Report 01-20-06. Price R2, abroad R2,50, post free.

Census of Manufacturing, 1976. Materials Purchased, Report 10-21-34. Price R2, abroad R2,50, post free.

Local Government Statistics, 1977-78. Part I—Orange Free State. Part II—Transvaal. Report 13-03-13 (1) and (2). Price R2, abroad R2,50, post free.

Divisional Council Statistics, 1978. Report 13-04-14. Price R2, abroad R2,50, post free.

MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Annals of Geological Survey. Volume 13, 1979. Price R2, abroad R2,50, post free.

Woodworking Terms (Eng.–Afr; Afr.–Eng.). Price R2,60, abroad R3,40, post free.

MAPS

(Price R1, abroad R1,25)

1:50 000 *RSA Topographical Series*

2230CD—Sibasa. Second Edition.

2231AC—Mabiligwe. Second Edition.

3326CA—Springmount. Reprint. First Edition.

1:50 000 *SWA Topografiese Uitgawe*
2214DB—Goanikontes. Tweede Uitgawe (M).
2215BB—Marmorkuppen. Tweede Uitgawe (M).
2215CD—Langer-Heinrighberg. Tweede Uitgawe (M).

1:250 000 *RSA Topokadastrale Uitgawe (M)*

2526—Rustenburg. Vyfde Uitgawe. Landdrosdistrikte, April '80.
2728—Frankfort. Herdruk. Derde Uitgawe. Landdrosdistrikte, Februarie '80.
2822—Postmasburg. Herdruk. Tweede Uitgawe. Landdrosdistrikte, April '80.
2828—Harrismith. Herdruk. Tweede Uitgawe. Landdrosdistrikte, April '80.
3030—Port Shepstone. Derde Uitgawe. Landdrosdistrikte, April '80.
3322—Oudtshoorn. Tweede Uitgawe. Landdrosdistrikte, April '80.

1:25 000 *RSA Topografiese Uitgawe*

2726—Kroonstad. Herdruk. Tweede Uitgawe (M).
2828—Harrismith. Herdruk. Tweede Uitgawe (M).

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER PRETORIA EN KAAPSTAD

L.W.—Pryse van alle binnelandse publikasies is onderworpe aan 4 persent verkoopbelasting.

1:50 000 *SWA Topographical Series*

2214DB—Goanikontes. Second Edition (M).
2215BB—Marmorkuppen. Second Edition (M).
2215CD—Langer-Heinrighberg. Second Edition (M).

1:250 000 *RSA Topo Cadastral Series (M)*

2526—Rustenburg. Fifth Edition. Magisterial Districts, April '80.
2728—Frankfort. Reprint. Third Edition. Magisterial Districts, February '80.
2822—Postmasburg. Reprint. Second Edition. Magisterial Districts, April '80.
2828—Harrismith. Reprint. Second Edition. Magisterial Districts, April '80.
3030—Port Shepstone. Third Edition. Magisterial Districts, April '80.
3322—Oudtshoorn. Second Edition. Magisterial Districts, April '80.

1:250 000 *RSA Topographical Series*

2726—Kroonstad. Reprint. Second Edition (M).
2828—Harrismith. Reprint. Second Edition (M).

AVAILABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

N.B.—Prices of all inland publications are subject to 4 per cent sales tax.

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye vir Wettike Kennisgewings en Goewermentskennisgewings

1980

Die sluitingstyd is stiptelik 15h00 op die volgende dae:

2 Oktober, Donderdag vir die uitgawe van Donderdag, 9 Oktober.

11 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag, 19 Desember.

15 Desember, Maandag, vir die uitgawe van Woensdag, 24 Desember.

19 Desember, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag, 2 Januarie, 1981.

Laat kennisgewings sal in die *Gazette* van die volgende uitgawe geplaas word.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing Times for Legal Notices and Government Notices

1980

The closing time is 15h00 sharp on the following days:

2 October, Thursday, for the issue of Thursday, 9 October.

11 December, Thursday, for the issue of Friday, 19 December.

15 December, Monday, for the issue of Wednesday, 24 December.

19 December, Friday, for the issue of Friday, 2 January, 1981.

Late notices will be published in the subsequent issue.

University of Fort Hare
Together in Excellence

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Intekengeld: Plaaslik—R20 per jaar + 80c verkoopbelasting

Oorsee—R25 per jaar

VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings

1. Die *Staatskoerant* word weekliks op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 15h00 op die voorafgaande Vrydag. Indien enige Vrydag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Staatskoerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* bepaal.

2. (1) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*.

(2) Wysigings van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang is voor 12h00 op Dinsdae.

(3) Kopie van kennisgewings vir publikasie kan nie oor die telefoon aangeneem word nie.

(4) In geval van kansellasies sal die terugbetaling van die koste van 'n kennisgewing oorweeg word slegs as die opdrag om te kanselleer op of voor die vasgestelde sluitingstyd soos in paragraaf 1 hierbo aangedui, ontvang is.

Goedkeuring van kennisgewings

3. Kennisgewings, behalwe wetlike kennisgewings, is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

Vrywaring van die Staatsdrukker teen aanspreklikheid

4. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreklikheid vir—

(1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;

(2) die foutiewe klassifikasie van 'n kennisgewing of die plasing daarvan onder 'n ander afdeling of opskrif as die afdeling of opskrif wat deur die adverteerder aangedui is;

(3) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

Aanspreklikheid van adverteerder

5. Die adverteerder word aanspreklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

Kopie

6. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier getik wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

7. Bo aan die kopie, en weg van die kennisgewing, moet die volgende aangedui word:

(1) Die aard van die kennisgewing;

(2) die opskrif waaronder die kennisgewing geplaas moet word;

(3) die tarief (bv. "Vaste tarief", of "Woordetal-tarief") wat op die kennisgewing van toepassing is, en die koste verbonde aan die plasing daarvan.

8. Alle eiename en familiename moet duidelik leesbaar wees en familiename moet onderstreep of in hooflettters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word ingevolge van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

Betaling van koste

9. Geen kennisgewing word vir publikasie aanvaar nie tensy die koste van die plasing(s) daarvan vooruit betaal is deur middel van ongekanselleerde inkomstezegels.

10. (1) Die koste van 'n kennisgewing moet deur die adverteerder bereken word in ooreenstemming met—

(a) die lys van vaste tariewe; of

(b) indien die vaste tariewe nie van toepassing is nie, die woordetal-tariewe.

GOVERNMENT GAZETTE

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Subscription rates: Local—R20 per annum + 80c sales tax

Overseas—R25 per annum

CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Closing times for the acceptance of notices

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday, is 15h00 on the preceding Friday. Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Government Gazette* and the closing time for the acceptance of notices will be published in the *Government Gazette*, from time to time.

2. (1) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*.

(2) Amendments or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received before 12h00 on Tuesdays.

(3) Copy of notices for publication cannot be accepted over the telephone.

(4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 1 above.

Approval of notices

3. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

The Government Printer indemnified against liability

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—

(1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;

(2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

(3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

Liability of advertiser

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

Copy

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice the following must be stated:

(1) The kind of notice;

(2) the heading under which the notice is to appear;

(3) the rate (e.g. "Fixed tariff rate", or "Word count rate") applicable to the notice, and the cost of publication.

8. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

Payment of cost

9. No notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid by way of uncancelled revenue stamps.

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with—

(a) the list of fixed tariff rates; or

(b) where the fixed tariff rate does not apply, the word count rate.

(2) In gevalle van twyfel oor die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing en in die geval van kopie met meer as 1 600 woorde, moet 'n navraag, vergesel van die betrokke kopie, voor publikasie aan die Advertensie-afdeling, Staatsdrukkery, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, gerig word.

11. Ongekanselleerde inkomstesegels wat die juiste bedrag van die koste van 'n kennisgewing of die totaal van die koste van meerdere kennisgewings verteenwoordig, moet op die kopie geplak word.

12. Oorbetalings op grond van 'n foutiewe berekening van die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing deur die adverteerder word nie terugbetaal nie tensy die adverteerder voldoende redes aantoon waarom 'n foutiewe berekening gemaak is. In die geval van onderbetalings sal die verskil van die adverteerder verhaal word en geen plasing sal geskied voordat die volle koste verbonde aan die plasing van die kennisgewing(s) deur middel van ongekanselleerde inkomstesegels betaal is nie.

13. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om 'n bykomende bedrag te hef in gevalle waar kennisgewings, waarvan die koste in ooreenstemming met die lys van vaste tariewe bereken word, later uitermate lank blyk te te wees of buitensporige of ingewikkelde tabelwerk bevat.

Bewys van publikasie

14. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen 20c plus 1c verkoopbelasting in die vorm van ongekanselleerde inkomstesegels (bv. een 10c, een 5c, twee 3c), per eksemplaar van Die Staatsdrukker bestel word. Geen aanspreklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

LYS VAN VASTE TARIEWE

Gestandaardiseerde kennisgewings	*Tarief per plasing*
	R
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 297, J 295, J 193 en J 187	2,00
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 tot 9	4,00
L.W.—Vorms 2 en 6—bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasings)	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld—slegs in die buitengewone *Staatskoerant*, sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel	4,00
Verlore lewensversekeringspolisse	2,00
Nie-gestandaardiseerde kennisgewings	
Dranklisensie-kennisgewings (in buitengewone *Staatskoerante*, t.w. Junie/Tvl., November/Kaap, Januarie/O.V.S., April/Natal), per tweetalige aansoek	7,00
Geregtelike en ander openbare verkope:	
Geregtelike verkope	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings	7,00
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.; sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende	11,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies	37,00

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy in excess of 1 600 words, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, before publication.

11. Uncancelled revenue stamps representing the correct amount of the cost of publication of a notice, or the total of the cost of publication of more than one notice, must be affixed to the copy.

12. Overpayments resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notices will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in uncancelled revenue stamps.

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the list of fixed tariff rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

Proof of publication

14. Copies of the *Government Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from The Government Printer at 20c per copy plus 1c sales tax, payment to be effected by way of uncancelled revenue stamps (e.g. one 10c, one 5c, two 3c). The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Government Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised notices	*Rate per insertion*
	R
Administration of Estates Acts notices: Forms J. 297, J. 295, J 193 and J 187	2,00
Business notices	5,00
Butchers' notices	5,00
Change of name (four insertions)	25,00
Deeds: Lost documents	6,00
Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9	4,00
N.B.—Forms 2 and 6—additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Lost life insurance policies	2,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Slum Clearance Court notices, per premises	4,00
Third party insurance claims for compensation	2,50
Unclaimed moneys—only in the extraordinary *Government Gazette*, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Non-standardised notices	
Company notices:	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends	11,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	37,00
Liquidator's and other appointees' notices	7,00
Liquor Licence notices (in extraordinary *Gazettes*, viz. June/Tvl, November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application	7,00
Orders of the Court:	
Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reductions or changes in capital, mergers, offer of compromise	37,00
Judicial managements, *curator bonis* and similar and extensive rules nisi	37,00
Extension of return date	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J 158)	4,00

University of Fort Hare
Together in Excellence

Nie-gestandaardiseerde kennisgewings	*Tarief per plasing* R
Orders van die Hof:	
Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies...	14,00
Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregtelike besture, *curator bonis* en soortgelyke en uitgebreide bevele nisi	37,00
Verlenging van keerdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158)..	4,00

WOORDETAL-TABEL

Vir algemene kennisgewings wat nie onder bovermelde opskrifte met vaste tariewe ressorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. Kennisgewings met meer as 1 600 woorde, of waar twyfel bestaan, moet vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes, par. 10 (2), voorgeskryf:

Non-standardised notices	*Rate per insertion* R
Sales in execution and other public sales:	
Sales in execution	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00
Trade marks in South West Africa	11,00

WORD COUNT TABLE

For general notices which do not belong under above-mentioned headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sent in before publication as prescribed in par. 10 (2) of the Conditions:

Aantal woorde in kopie Number of words in copy	Een plasing One insertion	Twee plasings Two insertions	Drie plasings Three insertions	Vier plasings Four insertions
	R	R	R	R
1–100	7,00	11,00	15,00	19,00
101–150	10,50	16,00	22,00	28,00
151–200	14,00	21,00	29,00	37,00
201–250	17,50	26,00	36,00	46,00
251–300	21,00	31,00	43,00	55,00
301–350	24,50	36,00	50,00	64,00
351–400	28,00	41,00	57,00	73,00
401–450	31,50	46,00	64,00	82,00
451–500	35,00	51,00	71,00	91,00
501–550	38,50	56,00	78,00	100,00
551–600	42,00	61,00	85,00	109,00
601–650	45,50	66,00	92,00	118,00
651–700	49,00	71,00	99,00	127,00
701–750	52,50	76,00	106,00	136,00
751–800	56,00	81,00	113,00	145,00
801–850	59,50	86,00	120,00	154,00
851–900	63,00	91,00	127,00	163,00
901–950	66,50	96,00	134,00	172,00
951–1 000	70,00	101,00	141,00	181,00
1 001–1 300	90,00	138,00	186,00	234,00
1 301–1 600	108,00	164,00	220,00	276,00

University of Fort Hare
Together in Excellence

AGROANIMALIA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958–1968 en bevat artikels oor Diereproduksie en -tegnologie, Diereversorging en -ekologie, Fisiologie, Genetika en Teelt, Suiwelkunde en Voeding. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Vooskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROANIMALIA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958–1968 and deals with Animal Production and Technology, Livestock Management and Ecology, Physiology, Genetics and Breeding, Dairy Science and Nutrition. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany all inland orders.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS • BUSINESS NOTICES

VERVREEMDING, VERKOPE, VERANDERINGS VAN VENNOOTSKAP, NAAM, ADRES, ENS.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, aan belanghebbende partye en skuldeisers van voorgenome vervreemding van besighede en/of klandisie, goedere of eiendom wat 'n deel vorm van besighede, na 'n tydperk van 30 dae vanaf die laaste publikasie van betrokke advertensies, en van aksies, omstandighede of voorwaardes wat op besighede of partye of skuldenaars, soos daarin genoem, betrekking het.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) verkoper, handelaar, vennootskap; (3) besigheid of handel, soort, naam en/of styl, en adres waar gedryf; (4) doel en voorneme (vervreemding, verkoop, oorgawe, verandering of ontbinding van vennootskap, vert.uising of adres verandering, naamverandering, kansellasie van verkoop, ens.); voorwaardes, en datum of tydperk indien anders as 30 dae; (5) koper, nuwe besitter en/of eienaar of vennoot, of kontrakterende party; (6) besigheid en adres, indien ander as onder (3); opmerkings, kommentaar; (7) adverteerder en/of agent, adres en datum.

ALIENATION, SALES, CHANGES OF PARTNERSHIP, NAME, ADDRESS, ETC.

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, to interested parties and creditors of the intention of alienation of businesses and/or goodwill, goods or property forming part of businesses, after a period of 30 days from the last publication of relevant advertisements, and of actions, circumstances or conditions pertaining to businesses or parties or debtors, as mentioned therein.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) seller, trader, partnership; (3) business or trade, kind, name and/or style, and the address at which carried on; (4) purpose and intent (alienation, sale abandonment, change or dissolution of partnership, removal or change of address, change of name, cancellation of sale, etc.); conditions, and date or period of time if other than 30 days; (5) purchaser, new proprietor and/or owner or partner, or contracting party; (6) business and address, if other than under (3); notes, comment; (7) advertiser and/or agent, address and date.

TRANSVAAL

BENONI.—(2) Lawrence William Jordaan. (3) Teldel Supermarket, 198 Elston Avenue, Benoni, Tvl. (4) Sale. (5) Simon Frederik Human. (6)—. (7) Hershel Estates (Pty) Ltd, 134 Queen Street, Kensington, Johannesburg.

DUNCANVILLE.—(2) Antonio Aquilino Correia Vieira. (3) Faraday Fish & Chips, Winkel 3, Standplaas 521, Faradaystraat, Duncanville, Vereeniging. (4) Verkoop. (5) Jose Luis Correia Ferreira. (6)—. (7)—.

FOCHVILLE.—(2) Pedro Agostinho de Freitas. (3) Food O Rama Café, 7 Loopspruitlaan, Fochville. (4) Verkoop. (5) Ben Capelo. (6)—. (7) Lange Schoeman & Erasmus, Presidentstraat, Posbus 633, Fochville.

FOCHVILLE.—(2) Ben Capelo. (3) Court Café, Erf 370, Presidentstraat, Fochville. (4) Verkoop. (5) Pedro Agostinho de Freitas. (6)—. (7) Lange Schoeman & Erasmus, Presidentstraat, Posbus 633, Fochville.

JOHANNESBURG.—(2) Success van Lines. (3) Wynand Jacobus Badenhorst. (4) Verkoop. (5) Success van Lines (Pty) Ltd. (6)—. (7) Jacobs, Van Rensburg & Schoon, 101 Myrtlehof, Weststraat 23, Kempton Park.

JOHANNESBURG.—(2) Jean Pierre Pendelliau. (3) Tortue Restaurant, Picadilly Arcade, Rocky Street, Bellevue, Johannesburg (Shops 8-10). (4) Sale. (5) Horst Jost. (6)—. (7) Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg, 2000.

JOHANNESBURG.—(2) Evelyn Natalie Goott, Rudolf Beecher and Sheila Steinberg. (3) Whims, Shop 8, Killarney Mall, Killarney. (4) Sale, 15/10/80. (5) David Jankel Bourgstein and David Mark Adler. (6)—. (7) Sussman Goddard & Co., P.O. Box 2231, Johannesburg, 2000.

KIEPERSOL.—(2) Primkop Trading Company (Pty) Ltd, No. UC 21207. (3) Running Waters Trading Store, Langespruit Farm, Kiepersol. (4) Sale. (5) Phillippus Jacobus Welman. (6)—. (7) Mahon & Company, P.O. Box 256, Pretoria, and Second Floor Frans du Toit Buildings, 189 Schoeman Street, Pretoria.

NELSPRUIT.—(2) Paul Greyling (Edms.) Bpk. (3) Paul Greyling Juweliers, Sanlamgebou, Besterstraat 26, Nelspruit. (4) Vervreemding. (5) Maurice Andrea Bruno and Henry Albert John Sinclair. (6)—. (7) Delport De Beer & Hough, Agiste Verdieping, Unitedgebou, Brownstraat, Nelspruit.

ORKNEY.—(2) Manuel Clement Faranja Cabral. (3) Apollo Café, 39 Milton Avenue, Orkney. (4) Sale, 1/8/80. (5) Antonio de Nobrega and Mauel Goncalves Alho. (6)—. (7) Meyer Van Sittert & Kropman, Permanent Buildings, Boom Street, Klerksdorp.

ROODEPOORT.—(2) J. M. Louter. (3) Horison Hardware & Building Material, 27 Paul Kruger Avenue, Horison. (4) Sale, 1/9/80. (5) J. J. Kamp. (6)—. (7) J. Kamp, 1 Donegal Road, Kenmare, Roodepoort, 27/8/80.

STILFONTEIN.—(2) Salana Investments (Pty) Ltd. (3) Store Katina, Handelsterrein 10, op die plaas Hartbeestfontein 422, Registrasieafdeling IP, Tvl. (4) Verkoop. (5) James Patrick Niemandt. (6)—. (7) Van Staden & Engela, Prokureurs vir Adverteerder, Posbus 282, Stilfontein.

VANDERBIJLPARK.—(2) John Henry Opperman. (3) Kaalplaas Beleggings Steenmakery, Kaalplaas Q577, distrik Vanderbijlpark. (4) Verkoop (5) Frank van Rensburg (Edms.) Bpk. (6)—. (7) V. Bocherds & Ferreira, Woolworthsgebou, Posbus 186, Vanderbijlpark.

VEREENIGING.—(2) Avelino Sepralaeiro. (3) Tasty Teks, 10b Railway Street, Vereeniging. (4) Verkoop. (5) Adao da Silva Maeu. (6)—. (7) Snigman, Smullen & Theo Rood, Posbus 973, Vanderbijlpark, 14/8/80.

WARMBATHS.—(2) John Michael Rousseo. (3) Abassador Dry Cleaning, Corkery Road, Warmbaths, Tvl. (4) Sale. (5) Ben Douw Bekker. (6)—. (7) 17 Kosmos Street, Northmead, Extension 4, Benoni, 25/8/80.

KAAP • CAPE

EAST LONDON.—(2) John Edward Johnson. (3) Meyer's Locksmiths, Embassy Court, 20 Inverleith Terrace, East London. (4) Sale. (5) Neville Cornelius van der Watt. (6)—. (7) David L. Russell & Lindsay, Attorneys, Fourth Floor, United Buildings, 14 Gladstone Street, East London.

RHODES.—(2) Johanna Maria Catharina Dormehl, born Potgieter. (3) Tintern Cash Store (Tintern Kontantwinkel), Rhodes, Barkly East. (4) Sale. (5) Elizabeth Catharina Johanne Reeders, born Roos, and Gerda Hugo, born Schoeman, in partnership. (6)—. (7) Greyvenstein & Spence, Attorneys for the Parties, P.O. Box 13, Barkly East.

ROBERTSON.—(2) W. J. van Zyl en N. J. Hoffmann. (3) Die Lekkerbek Kafee, Vanreenenstraat 39, Robertson. (4) Ontbinding, 1/9/80. (5)—. (6)—. (7) Sandler Smith & Kie., Posbus 40, Montagu.

STANFORD.—(2) Christiaan Hendrik Roux. (3) Restaurant, Stanford Motors Restaurant, 28 Daneel Street, Stanford, District of Hermanus. (4) Sale. (5) Christoffel Hendrik Pieterse and Roderick David Morrison Adams. (6)—. (7) D. J. Smit & Siebrits, Agents for the Parties, 37 Durban Road, Bellville, 15/8/80.

NATAL

DURBAN.—(2) Abercorn Africa (Edms.) Bpk. (3) Alkauff Golden City, Chamberlainweg 294, Jacobs, Durban. (4) Algemene Handelslisensie. (5) Abercorn Africa (Edms.) Bpk. (6)—. (7) S. Friswell, Commissionerstraat 522, Boksburg, Tvl., 1460.

DURBAN.—(2) Abercorn Africa (Pty) Ltd. (3) Alkauff Golden City, 294 Chamberlain Road, Jacobs, Durban. (4) General dealer licence. (5) Abercorn Africa (Pty) Ltd. (6)—. S. Friswell, 522 Commissioner Street, Boksburg, Tvl., 1460.

DURBAN.—(2) Paola Sammarchi and Andriana Kathleen Sammarchi. (3) Bake 'n Take, 28 Albert Street, Durban. (4) Sale. (5) Horacio Esequel Goncalves. (6)—. (7) Alec M. Edelson Inc., 23 Gardiner Street, Durban.

DURBAN.—(2) Rita Hannah Closenberg and the estate late Harry Closenberg. (3) Boarding and lodging, house keeper, The Norfolk, 78 Gillespie Street, Durban. (4) Sale. 1/8/80. (5) The Colonial Spicy Rood Restaurant (Pty) Ltd. (6)—. (7) Helman & Partners, 16th Floor, Nedbank Centre, Durban Club Place, Durban.

DURBAN.—(2) Res Investments (Pty) Ltd. (3) The Golden Platter, Nicol Square Buildings, 352 Pine Street, Durban. (4) Sale. (5) Joao Dias Homen de Gouveira. (6)—. (7) G. Naidoo & Company, Suites 34-35, CNR House, 22 Cross Street, Durban, 20/8/80.

DURBAN.—(2) Sidney John Farrow. (3) Flamenco Coffee Bar and Restaurant, 31 Mutual Centre, Davenport Road, Durban. (4) Sale. (5) Rose Mary Trousdale, married to Thomas Trousdale under English Law. (6)—. (7) De Villiers & Strauss, 501 NBS Buildings, 300 Smith Street, Durban.

DURBAN (2) Savage and Biggs (Pty) Ltd. (3) Savage & Biggs, 507 Smith Street, Durban. (4) Sale. (5) George Vogas (6)—. (7) Wartski Greenberg, P.O. Box 2188, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

SASOLBURG —(2) Nathan Goldblatt and Walter Goldblatt. (3) Taaibos Butchery, farm Palmietfontein 137, District of Sasolburg (4) Sale (5) Edwin Alfred Conroy Claassen. (6)—. (7) Slomowitz Incorporated, Attorneys for the Parties, Third Floor, NBS Buildings, Merriman Avenue, Vereeniging.

SASOLBURG.—(2) Wolvehoek Ranching (Pty) Ltd. (3) Wolvehoek Butchery, on the farm Wolwenhoek 1795, District of Sasolburg (4) Sale. (5) Edwin Alfred Conroy Claassen (6)— (7) Slomowitz Incorporated, Attorneys for the Parties, Third Floor, NBS Buildings, Merriman Avenue, Vereeniging.

WELKOM.—(2) J. & S. van Zyl Afslaers (Edms.) Bpk. (3) J. & S. van Zyl Afslaers, General dealers, 190 Jan Hofmeyr Road, Welkom. (4) Sale. (5) Gerhardus van Rooyen, in his capacity as nominee for a company to be formed. (6)—. (7) S. P. Smit & Liebenberg, Attorneys for Seller, Ground Floor, Saambou Buildings, Stateway, Welkom, 19/8/80.

MAATSKAPPYKENNISGEWINGS • COMPANY NOTICES

TRANSVAAL

AFRICAN OXYGEN LTD • 8,75 Per Cent Debenture Stock Interest Payment 22.—Notice is hereby given that Interest Payment 22, of 8,75 per cent has been declared payable to holders registered in the books of the Company at the close of business on 12/9/80.

For this purpose, the register of debenture holders will be closed from 13/9/80 to 21/9/80, both days inclusive.

Interest payment cheques will be posted to debenture holders on or about 30/9/80.

Non-Residents' Tax on interest will be deducted from the payments of debenture holders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—W. C. Lubbe, Group Secretary.

B & S STEEL FURNITURE COMPANY LTD (Inc. in RSA) • Declaration of dividend.—Notice is hereby given that Interim Dividend 24 of 4,5c per share has been declared payable to holders registered in the books of the Company at the close of business on 29/8/80.

For this purpose, the ordinary share register of the Company will be closed from 30/8/80 to 7/9/80, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 19/9/80.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—K. E. Haskell, Secretary.

HAGGIE BPK. • Rente op 13,25 Persent Onversekerde Skuldbriewehouers, 1986 1995.—Kennis word hiermee gegee dat rente teen die koers van 13,25 persent per jaar met betrekking tot die tydperk van 1/4/80 tot 30/9/80, betaal sal word aan die skuldbriewehouers wat geregistreer is teen sluitingstyd op 19/9/80.

Die oordragboeke en register van skuldbriewehouers sal gesluit wees vanaf 20/9/80 tot en met 30/9/80 in verband met die betaling van hierdie rente.—Op las van die Direksie.—W. E. Harrison, Sekretaris. Oordragsekretariesse: Union Corporation Bpk., Union Corporation Gebou, Marshallstraat 74, Johannesburg, 2001; Posbus 61357, Marshalltown, 2107

HAGGIE LTD • Interest on 13,25 Per Cent Unsecured Debentures, 1986 1995.—Notice is hereby given that interest at the rate of 13.25 per cent per annum in respect of the period 1/4/80 to 30/9/80, will be paid to debentureholders registered at the close of business on 19/9/80.

The transfer books and register of debentureholders will be closed from 20/9/80 to 30/9/80, both days inclusive, for the purpose of paying this interest. By Order of the Board.—W. E. Harrison, Secretary. Transfer secretaries: Union Corporation Ltd, Union Corporation Buildings, 74 Marshall Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 61357, Marshalltown, 2107

LENNOPS PROPERTIES (PTY) LTD (No 58/0093) • Voluntary winding up.—In terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the following special resolution was passed pursuant to sections 349 (b) and 350 (1) (a) of the Companies Act, 1973, at a general meeting of shareholders held for that purpose on 31/7/80:

1. The Company be place in voluntary liquidation and wound up upon the registration of transfer of the company's land and buildings to a certain Brain Stocks or his nominee;
2. D. H. Rheeder of the firm Van Sittert Leask & Rheeder, be appointed liquidator.
3. No security be provided to the Master of the Supreme Court in connection with the liquidation by the liquidator.
4. Financial statements be prepared as at 18/7/80 or such other date as the liquidator may resolve instead of or in addition to 30/6/80 subject to the approval of the Receiver of Revenue.

HUGH PARKER LTD (Inc. in RSA) • Declaration of dividend.—Notice is hereby given that Ordinary Dividend 13 of 3½c per share has been declared payable to holders registered in the books of the Company at the close of business on 12/9/80.

For this purpose, the ordinary share register of the Company will be closed from 13/9/80 to 21/9/80, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 3/10/80.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—P. Lotz, Secretary.

WELFIT ODDY HOLDINGS LTD (Inc. in RSA) • Declaration of dividend.—Notice is hereby given that Ordinary Dividend 29 of 7,5c per share has been declared payable to holders registered in the books of the Company at the close of business on 12/9/80.

For this purpose, the ordinary share register of the Company will be closed from 13/9/80 to 21/9/80, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 30/9/80.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—G. C. Leale, Secretary.

ICLEF (International Computers Equipment, Finance Corporation (SA) Ltd) (Inc. in RSA) • Notice to 9,5 Per Cent and 10,5 Per Cent Debenture Holders.—Please be advised that interest on the above debentures for the half year ending 30/9/80 will be paid in accordance with the Company's Trust Deeds. Cheques will be posted on or about 28/9/80 to debenture holders registered as at the close of business on Friday 12/9/80.—K. B. Davies, Secretary. Transfer secretaries: Integrity Registrars (Pty) Ltd, P.O. Box 61291, Marshalltown.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY LTD • Closing of register.—Notice is hereby given that a final dividend of 375c per share has been declared payable to ordinary shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 26/9/80. The share transfer books and register of members will be closed from 27/9/80 to 3/10/80, both days inclusive. By Order of the Board.—M. J. Meyer, Secretary, Consolidated Buildings, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, 2001, 26/8/80.

FEDERATED PROPERTIES (WYNBERG) LTD (No. UC38323) • Notice is hereby given that it is the intention of the above Company to convert itself from a public company to a private company.

The general meeting of the Company to be held for the purpose of passing the required special resolutions will be held at Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, at 09h30, on Wednesday, 1/10/80. By Order of the Board.—T. R. Baldwin, Secretary.

FEDERATED PROPERTIES (WYNBERG, CAPE) LTD (No. UC1787) • Notice is hereby given that it is the intention of the above Company to convert itself from a public company to a private company.

The general meeting of the Company to be held for the purpose of passing the required special resolutions will be held at Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, at 09h35, on Wednesday, 1/10/80. By Order of the Board.—T. R. Baldwin, Secretary.

LAMBRETTA HOUSE LTD (No. UC18117) • Notice is hereby given that it is the intention of the above Company to convert itself from a public company to a private company.

The general meeting of the Company to be held for the purpose of passing the required special resolutions will be held at Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, at 09h40, on Wednesday, 1/10/80. By Order of the Board.—T. R. Baldwin, Secretary.

PARK CENTRAL TOWNSHIPS LTD (No. UC25716) • Notice is hereby given that it is the intention of the above Company to convert itself from a public company to a private company.

The general meeting of the Company to be held for the purpose of passing the required special resolutions will be held at Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, at 09h45, on Wednesday, 1/10/80. By Order of the Board.—T. R. Baldwin, Secretary.

PIONEER HOLDINGS AND FINANCE CORPORATION LTD (No. UC27896) • Notice is hereby given that it is the intention of the above Company to convert itself from a public company to a private company.

The general meeting of the Company to be held for the purpose of passing the required special resolutions will be held at Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, at 09h50, on Wednesday, 1/10/80. By Order of the Board.—T. R. Baldwin, Secretary.

SELBY INDUSTRIAL SITES LTD (No. UC24321) • Notice is hereby given that it is the intention of the above Company to convert itself from a public company to a private company.

The general meeting of the Company to be held for the purpose of passing the required special resolutions will be held at Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, at 09h55, on Wednesday, 1/10/80. By Order of the Board.—T. R. Baldwin, Secretary.

WEST RAND NURSERIES LTD (No. 8432) • Notice is hereby given that it is the intention of the above Company to convert itself from a public company to a private company.

The general meeting of the Company to be held for the purpose of passing the required special resolutions will be held at Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, at 10h00, on Wednesday, 1/10/80. By Order of the Board.—T. R. Baldwin, Secretary.

FEDERATED PROPERTIES (BORDER) LTD (No. 54/3471) • Notice is hereby given that it is the intention of the above Company to convert itself from a public company to a private company.

The general meeting of the Company to be held for the purpose of passing the required special resolutions will be held at Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, at 08h50, on Wednesday, 1/10/80. By Order of the Board.—T. R. Baldwin, Secretary.

FEDERATED PROPERTIES (CLAREMONT) LTD (No. UC38381) • Notice is hereby given that it is the intention of the above Company to convert itself from a public company to a private company.

The general meeting of the Company to be held for the purpose of passing the required special resolutions will be held at Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, at 08h55, on Wednesday, 1/10/80. By Order of the Board.—T. R. Baldwin, Secretary.

FEDERATED PROPERTIES (CONMIL) LTD (No. UC8134) • Notice is hereby given that it is the intention of the above Company to convert itself from a public company to a private company.

The general meeting of the Company to be held for the purpose of passing the required special resolutions will be held at Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, at 09h00, on Wednesday, 1/10/80. By Order of the Board.—T. R. Baldwin, Secretary.

FEDERATED PROPERTIES (EAST LONDON) LTD (No. UC5855) • Notice is hereby given that it is the intention of the above Company to convert itself from a public company to a private company.

The general meeting of the Company to be held for the purpose of passing the required special resolutions will be held at Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, at 09h05, on Wednesday, 1/10/80. By Order of the Board,—T. R. Baldwin, Secretary.

FEDERATED PROPERTIES (PIETERMARITZBURG) LTD (No. 61/566) • Notice is hereby given that it is the intention of the above Company to convert itself from a public company to a private company.

The general meeting of the Company to be held for the purpose of passing the required special resolutions will be held at Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, at 09h10, on Wednesday, 1/10/80. By Order of the Board.—T. R. Baldwin, Secretary.

FEDERATED PROPERTIES (PORT ELIZABETH) LTD (No. UC39064) • Notice is hereby given that it is the intention of the above Company to convert itself from a public company to a private company.

The general meeting of the Company to be held for the purpose of passing the required special resolutions will be held at Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, at 09h15, on Wednesday, 1/10/80. By Order of the Board.—T. R. Baldwin, Secretary.

FEDERATED PROPERTIES (TRANSVAAL) LTD (No. UC4558) • Notice is hereby given that it is the intention of the above Company to convert itself from a public company to a private company.

The general meeting of the Company to be held for the purpose of passing the required special resolutions will be held at Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, at 09h20, on Wednesday, 1/10/80. By Order of the Board.—T. R. Baldwin, Secretary.

FEDERATED PROPERTIES (VON BRANDIS) LTD (No. 56/2835) • Notice is hereby given that it is the intention of the above Company to convert itself from a public company to a private company.

The general meeting of the Company to be held for the purpose of passing the required special resolutions will be held at Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, at 09h25, on Wednesday, 1/10/80. By Order of the Board.—T. R. Baldwin, Secretary.

BENROSE HOLDINGS LTD (No. UC19597) • Notice is hereby given that it is the intention of the above Company to convert itself from a public company to a private company.

The general meeting of the Company to be held for the purpose of passing the required special resolutions will be held at Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, at 08h30, on Wednesday, 1/10/80. By Order of the Board.—T. R. Baldwin, Secretary.

FACTORY ENTERPRISES LTD (No. UC25022) • Notice is hereby given that it is the intention of the above Company to convert itself from a public company to a private company.

The general meeting of the Company to be held for the purpose of passing the required special resolutions will be held at Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, at 08h35, on Wednesday, 1/10/80. By Order of the Board.—T. R. Baldwin, Secretary.

Together in Excellence

FEDERATED PROPERTIES (BENONI) LTD (No. T3912) • Notice is hereby given that it is the intention of the above Company to convert itself from a public company to a private company.

The general meeting of the Company to be held for the purpose of passing the required special resolutions will be held at Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, at 08h40, on Wednesday, 1/10/80. By Order of the Board.—T. R. Baldwin, Secretary.

FEDERATED PROPERTIES (BOKSBURG) LTD (No. 51/1669) • Notice is hereby given that it is the intention of the above Company to convert itself from a public company to a private company.

The general meeting of the Company to be held for the purpose of passing the required special resolutions will be held at Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, at 08h45, on Wednesday, 1/10/80. By Order of the Board.—T. R. Baldwin, Secretary.

KAAP • CAPE

SUPERIOR PROPERTIES (PTY) LTD • Notice is hereby given that in terms of section 356 (2) of the Companies Act, 1973, as amended, that the undernoted special resolutions to wind up voluntarily were passed at a meeting of members called for that purpose on 8/8/80:

(1) That the Company be and is hereby placed into voluntary liquidation as a members' winding up.

(2) That Granam Lynne Botha be and is hereby appointed liquidator and that in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, no security need be provided by the liquidator.

G. L. Botha, 408 Sanlam Buildings, Oxford Street, East London.

CAMEL PROPERTIES (PTY) LTD • Voluntary winding up.—Take notice that at a special general meeting of the above Company duly convened and held at Port Elizabeth on 21/8/80, the following special resolutions were passed namely:

1. That the Company be, and is hereby placed in members' voluntary winding up.
2. That Basil David Donald Gibson be and is hereby appointed liquidator of the Company with the powers and authorities conferred on liquidators by the Companies Act, No. 61 of 1973 (the Act) and, more particularly with power to do all things as may be necessary to wind up the affairs of the Company and to pay all reasonable and necessary expenses incurred in the winding up of the Company and further the power to delegate his authority from time to time to some other person or persons.
3. That the liquidator shall not be required to furnish security for the proper performance of his duties as liquidator.
4. Upon completion of the liquidation of the Company the liquidator shall have the power to destroy all books, papers and records of the Company after the elapse of a period of two years from the date of dissolution of the Company.
5. That the liquidator shall be paid by way of remuneration for his services the sum of R1 500.

Port Elizabeth, 21/8/80.—P. D. Glendinning, Director.

MOSSEL BAY INVESTMENTS (PTY) LTD • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended, at a general meeting of members of the Company held for that purpose at Mossel Bay on 20/8/80:

1. That the Company is and be placed in members' voluntary winding up.
2. That Michael James Earle Fraser be nominated as liquidator of the Company.
3. That the said liquidator be exempted from furnishing security for the due performance of his duties.

SUID-AFRIKAANSE MARINE-KORPORASIE BPK. • Dividend 28.—Kennis geskied hiermee dat u direkteure 'n dividend van 25c per aandeel verklaar het ten opsigte van die boekjaar geëindig 30/6/80 wat ongeveer op 6/10/80 aan gewone aandeelhouers gerregistreer in die boeke van die Maatskappy met sluiting van besigheid op 12/9/80, betaalbaar is.

Die ooruragboeke en lederegisters sal vir doeleindes van die dividend gesluit word met sluiting van besigheid op Vrydag 12/9/80 tot en met sluiting van besigheid op Vrydag 19/9/80. In opdrag van die Raad.—J. J. Jurgens, Groepsekretaris.

SOUTH AFRICAN MARINE CORPORATION LTD • Dividend 28.—Notice is hereby given that your directors have declared a dividend of 25c per share. This dividend for the year ended 30/6/80 is payable on or about 6/10/80 to ordinary shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 12/9/80.

The register of shareholders and transfer books will be closed for the purpose of the dividend from the close of business on Friday, 12/9/80, until the close of business on Friday, 19/9/80. By Order of the Board.—J. J. Jurgens, Group Secretary.

I.N.G. HAMPSHIRE INVESTMENTS (PTY) LTD (in vol. liqu.) • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that a general meeting of shareholders of the above Company held on 22/8/80, at Claremont, the following special resolutions were duly passed:

1. That the Company be wound up voluntarily in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973.
2. That Mustaq Ahmed Brey, Chartered Accountant (S.A.), P.O. Box 86, Claremont, 7735, be and is hereby appointed liquidator in terms of section 350 (1) (a) of the Companies Act, 1973, and that subject to the subsequent confirmation of his appointment by the Master in terms of section 369 (1) of the Companies Act, 1973, he be invested with all the powers and authority conferred and allowed by the said Act;
3. That the liquidator be exempted from the necessity from furnishing security of the Master in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973.
4. That the remuneration of the liquidator be fixed at R300.
5. That in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, the liquidator be authorised to destroy all books and documents of the Company on completion of the liquidation.

Friedberg, Miller, Gruft & Co., P.O. Box 86, Claremont, 7735, 25/8/80.

BREDA BANK BPK. (in vryw. likw.) • Kennis word hiermee gegee dat, in terme van artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, No 61 van 1973, soos gewysig, op 'n buitengewone ledevergadering van die Maatskappy gehou op 18/8/80 die volgende besluite geneem is:

1. Dat die Maatskappy vrywillig gelikwideer word;
2. dat Harold Zinman van Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 1457, Kaapstad as likwidateur aangestel word;
3. dat hy vrygestel word van die verpligting om aan die Meester van die Hooggeregshof sekuriteit te verskaf.

NATAL

ILLOVO SUGAR ESTATES LTD (Inc. in RSA) • 6,5 Per Cent Mortgage Debentures.—Interest Payment 32: Notice is hereby given that interest at the rate of 6,5 per cent per annum, in respect of the six months ending 30/9/80, will be paid on that date to holders of 6,5 per cent mortgage debentures registered in the books of the Company at the close of business on Friday, 12/9/80.

The relevant transfer books and register of debenture holders will be closed from 13/9/80 to 21/9/80, both days inclusive.

Non-Resident Tax will be deducted from interest payments, where applicable. By Order of the Board.—A. F. D. Herbert, Secretary. Registered office: 13th Floor, Eagle Buildings, 359 West Street, Durban, 4001. Transfer office: Natal Securities Trust (Pty) Ltd, Ninth Floor, Nedbank Centre, Durban Club Place, Durban, 4001.

LOTSIRB INVESTMENTS (PTY) LTD • Voluntarily winding up.—In terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, notice is hereby given of the following special resolution passed at a general meeting of shareholders held on 12/8/80:

1. That the Company be wound up voluntarily, such winding up to be a members' winding up, and that Alistair Duncan Beattie, Chartered Accountant, 98 St George's Street, Durban, be and he is hereby appointed liquidator of the Company without obligation to furnish security for the due

University of Fort Hare
Together in Excellence

performance of his duties, the furnishing of such security being dispensed with in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended

2. That upon the final dissolution of the Company the liquidator be and he is hereby authorised and directed to destroy the books and records of the Company or to procure their destruction in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, as amended

3. That the remuneration of the said liquidator shall be fixed at R100.

By Order of the Board

HOUT TIMBER (PTY) LTD • Voluntarily winding up.—In terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, notice is hereby given of the following special resolution passed at a general meeting of shareholders held on 12/8/80.

1. That the Company be wound up voluntarily, such winding up to be a members' winding up, and that Alistair Duncan Beattie Chartered Accountant, 98 St George's Street, Durban, be and he is hereby appointed liquidator of the Company without obligation to furnish security for the due performance of his duties, the furnishing of such security being dispensed with in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended

2 That upon the final dissolution of the Company the liquidator be and he is hereby authorised and directed to destroy the books and records of the Company or to procure their destruction in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, as amended.

3. That the remuneration of the said liquidator shall be fixed at R100.

By Order of the Board.

NEWSEL INVESTMENTS (PTY) LTD • Voluntary winding up.—Pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, notice is hereby given that at a general meeting of shareholders of the Company held at Durban on 5/8/80, the following special resolution was adopted:

That the Company be wound up voluntarily and that Oscar Nigel Trouncer Downes be and he is hereby nominated the liquidator of the Company at a fee of R400, and that he need not furnish security.

O. N. T. Downes, Liquidator, Sixth Floor, Prudential Assurance Buildings, 269 Smith Street, Durban, 4001.

THE NATAL CHEMICAL SYNDICATE LTD • Declaration of final dividend.—Notice is hereby given that a final dividend of 21,5c per share (1979: 18c) has been declared payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 19/9/80. Warrants in payment of the dividend will be posted on or about 3/10/80.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted by the Company from dividends payable to shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic.

The transfer books and the register of members will be closed from 20/9/80 to 3/10/80, both days inclusive. By Order of the Board.—P. J. W. Osborn, Secretary, 9 Pineside Road, New Germany, Natal, 3600, 21/8/80.

WHEELMORE INVESTMENTS (PTY) LTD (No. 65/7129) • Voluntary liquidation.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) of the Companies Act No. 61 of 1973, that Wheelmore Investments (Pty) Ltd, Registration No. 65/7129, has applied for a members' voluntary liquidation.

Durban, 21/8/80.—P. M. Kroeger, 20th Floor, Trust Bank Centre, 475 Smith Street, Durban, 4001.

OMEGA INVESTMENTS (PTY) LTD • Voluntary liquidation. Date of registration: 20/8/80.

CARTELL FINANCE (PTY) LTD • Special resolution:

Date notice given to members: 22/8/80.

Date resolution passed: 22/8/80.

Special resolution passed in terms of section 349 and 351 of the Act.

Resolved that the Company be wound up in terms of section 349 (b) of Act 61, 1973, and that such winding up be a creditors voluntary winding up in terms of section 351 of Act 61, 1973.

LIKWIDATEURS EN ANDER AANGESTELDES SE KENNISGEWINGS
LIQUIDATORS' AND OTHER APPOINTEES' NOTICES

Kennisgewings deur likwidateurs en ander aangesteldes soos eksekuteurs, geregtelike bestuurders, trustees, kurators of voogde, van aanstellings, vergaderings, rekenings, eise, verlof, vrystellings, ens.

Notices by liquidators and other appointees such as executors, judicial managers, trustees, curators or tutors, of appointments, meetings, accounts, claims, leave of absence, releases, etc.

TRANSVAAL

ARGENT ONDERNEMINGS (EDMS.) BPK., in vrywillige likwidasie.—Kennis word hiermee gegee in terme van artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, No. 61 van 1973, soos gewysig, dat by 'n spesiale besluit gepasseer op 25/8/80, besluit is om die Maatskappy vrywillig te likwideer en dat Johannes Meintjes, Posbus 515, Pretoria, Parkadegebou 400, Schoemanstraat 266, Pretoria, aangestel is as likwidateur en dat hy nie sekuriteit hoef te stel aan die Meester van die Hooggeregshof nie.—Pretoria

FRANK SHAIN.—Kindly note that Frank Shain, has been appointed by the Master of the Supreme Court as Liquidator of Hagrey Beleggings (Edms.) Bpk., in members' voluntary winding up (No. T813/80), on 15/8/80.—Frank Shain, P.O. Box 135, Germiston, 1400.

HADENHURST ENTERPRISES (PTY) LTD (No T1197/79 ASR 1E).—Notice is hereby given that John David Hadfield has been appointed liquidator of Hadenhurst Enterprises (Pty) Ltd, in voluntary liquidation.

JOHANNES VAN DER WERKE (No. 7512/80).—Kennis geskied hiermee dat een van die eksekuteurs in bogenoemde boedel Johanna Hubertina van de Werke, tydelik die land verlaat op 5/9/80 en terugkeer op 22/11/80

Tydens haar afwesigheid sal Johannes Hendrikus du Plessis van Presidentesentrum 204, Pretoriusstraat 265, in haar plek optree as eksekuteur.—Geyser & Du Plessis, Posbus 1451, Pretoria.

PINOAK (PTY) LTD (No. T884/80/ASR2/D).—Notice is hereby given that John David Hadfield has been appointed liquidator of Pinoak (Pty) Ltd, in voluntary liquidation.

RINALEEN BELEGGINGS (EDMS.) BPK., in vrywillige likwidasie.—Kennis word hiermee gegee in terme van artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, No. 61 van 1973, soos gewysig, dat by 'n spesiale besluit gepasseer op 22/8/80, besluit is om die Maatskappy vrywillig te likwideer, en dat André Jacobus Meintjes, Posbus 515, Pretoria, Pretoria Parkadegebou 400, Schoemanstraat 266, Pretoria, aangestel is as likwidateur en dat hy nie sekuriteit hoef te stel aan die Meester van die Hooggeregshof nie, Pretoria.—A. J. Meintjes, p.a. Meintjes, Vermooten & Vennote, Posbus 515, Pretoria.

KAAP • CAPE

KRAMAUR (EDMS.) BPK., in vrywillige likwidasie (No. C151/80).—Ek, Frederik Hendrik Loubser, gee hiermee in terme van artikel 375 (5) (b) van die Maatskappywet, 1973, kennis dat ek aangestel is as likwidateur van die bogemelde maatskappy.

SUNTOR INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation.—I, the undersigned, hereby give notice that by certificate, dated 20/8/80, I have been appointed liquidator of the above Company by the Master of the Supreme Court.—I. S. Scott, Liquidator, P.O. Box 411, Port Elizabeth, 6000.

AKTES VERLORE DOKUMENTE

Kennis word hiermee gegee ingevolge die Registrasie van Aktes Wet, No. 47 van 1937, dat die volgende applikante voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument(e) en dat alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak hiermee versoek word om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne drie weke (en binne vyf weke in die geval van S.W.A.) na die laaste publikasie van die kennisgewing.

Die inligting word verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) onderhawige dokument(e) met nommer en datum; (3) gegee deur; (4) ten gunste van (en in gevalle van verbande, die bedrag); (5) ten opsigte van sekere (beskrywing, nommer, ligging, grootte en of verdere besonderhede); (6) applikant en/of sy agent met adres en datum; (7) besware in te dien by die Registrateur van Aktes te.

DEEDS LOST DOCUMENTS

Notice is hereby given in terms of the Deeds Registry Act, No. 47 of 1937, that the following applicants intend applying for a certified copy of the document(s) named and that all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at the place mentioned within three weeks (and within five weeks in the case of S.W.A.) from the last publication of the notice.

The information is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) document(s) in question with number and date; (3) passed by; (4) in favour of (and in case of bonds, the amount); (5) in respect of certain (description, number, situation, extent and/or further details); (6) applicant and/or his agent with address and date; (7) objections to be lodged with the Registrar of Deeds at.

TRANSVAAL

BALFOUR.—(2) Akte van Transport 4987/1979, gedateer 26/2/79. (3)—. (4) Jan Jacob Maritz. (5) Resterende gedeelte van Erf 427, geleë in die dorp Balfour, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 431 vierkante meter. (6) Kotzé & Pienaar, Prokureurs vir Applikant, Stuartstraat 12, Posbus 72, Balfour, 2410. 18/8/80. (7) Pretoria.

BETHAL.—(2) Transportakte 31703/67, geregistreer gedurende 1967. (3)—. (4) George Lazanakis (5) Erf 294, geleë in die dorp Trichardt, Registrasieafdeling IS, Tvl. (6) Cohen, Pretorius & Lourens, Feldcogebou, Clereqstraat, Posbus 63, Bethal, 2310. (7) Pretoria

BOOYSENS.—(2) Deed of Transfer F8534/1968, dated 29/7/68. (3)—. (4) Leah Uria, born Davis on 29/5/10, married in community of property to Harris Uria, which community of property and marital power of the said Harris Uria has been excluded. Minnie Horowitz, born Davis on 1/5/18, married out of community of property with the exclusion of the marital power to Max Horowitz (Antenuptial Contract 1005/1945); Rachel Jackson, born Davis on 9/5/21, married in community of property to Arnold Marcus Jackson, which community of property and marital power of the said Arnold Marcus Jackson has been excluded. Lazar Davis, born on 1/1/13; Charles Davis, born on 4/7/17; and Rose Meyberg, born Davis on 2/10/13, married out of community of property with the exclusion of the marital power to Selley Meyberg (Antenuptial Contract 316/1944). (5) (a) Lot 101, situate in the Township of Booysens, Registration Division IR, Tvl, measuring 2 985 square metres. (b) Remaining extent of Lot 102, situate in the Township of Booysens, Registration Division IR, Tvl, measuring 934 square metres (c) Portion 1 of Stand 102, situate in the Township of Booysens, Registration Division IR, Tvl, measuring 476 square metres. (d) Portion 6 of Lot 102, situate in the Township of Booysens, Registration Division IR, Tvl, measuring 444 square metres. (e) Lot 1050, situate in the Township of Turffontein, Registration Division IR, Tvl, measuring 495 square metres. (f) Lot 450, situate in the Township of Turffontein, Registration Division IR, Tvl, measuring 495 square metres. (g) Lot 116, situate in the Township of Regents Park Estate, Registration Division IR, Tvl, measuring 495 square metres. (h) Lot 25, situate in the Township of Turffontein, Registration Division IR, Tvl, measuring 495 square metres; all held under and by virtue of Deed of Transfer F8534/1968, dated 29/7/68. (6) Sloot, Broido, Hesselson & Liknaitzky, Attorneys for Applicants, Third Floor, Hunts Corner, corner of Eloff Street and New Street South, Johannesburg, 2001. 27/8/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

BRITS.—(2) Akte van Transport T11582/1958, gedateer 8/5/58, en Akte van Transport T12902/1974, gedateer 24/4/74. (3)—. (4) Petrus Johannes du Plessis. (5) (a) Gedeelte 6 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Roodekopjes 203, Registrasieafdeling JQ, Tvl, groot 43,6495 hektaar (b) Gedeelte 29 ('n gedeelte van Gedeelte 24) van die plaas Roodekopjes 203, Registrasieafdeling JQ, Tvl., groot 17,1804 hektaar (6) E. D. Ras & Kie., Posbus 929, Brits. (7) Pretoria.

GLEN AUSTIN.—(2) Cancellation of Mortgage Bond 33524/1970, dated 10/12/70. (3) Jeanne Ettienne Henderson, born Boettger on 5/1/19, married out of community of property to Robert Waldemar Henderson (Antenuptial Contract 140/1942). (4) Mervyn Gerald Smythe, born on 16/7/28, R2 365; mortgaging a First mortgage. (5) Holding 402, situate in the Township of Glen Austin Agricultural Holdings Extension 1, District of Pretoria, Registration Division JR, measuring 8,4528 hectares, held under Deed of Transfer 40240/1970 dated 10/12/79. (6) Langstaffe Bird & Co., Eighth Floor, United Towers, 160 Main Street, Johannesburg, 7/8/80. (7) Johannesburg.

GROBLERSDAL.—(2) Akte van Transport 222986/1951 gedateer 17/9/51. (3)—. (4) Jacobus Meiring. (5) Sekere Gedeelte 98 ('n gedeelte van Gedeelte D) van die plaas Kikvorschfontein 1. (6) Stegmanns, Posbus 344, Pretoria, 0001. (7) Pretoria.

GROBLERSDAL.—(2) Akte van Transport T40328/1973, gedateer 19/11/73. (3) Albertus Johannes Brits, gebore 12/1/06. (4) Petrus Johannes Dirk Bothma, gebore 26/5/22. (5) Gedeelte 1 van Erf 53, in die dorp Groblersdal, Registrasieafdeling JS, Tvl., groot 2 012 vierkante meter. (6) Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria, 0001, 21/8/80 (7) Pretoria.

JOHANNESBURG — (2) Deelverband 147/1976 (Unit), gedateer 13/3/73. (3) Weybridge Court (Pty) Ltd (No. 66/3253). (4) Saambou-Nasionale Bouvereniging, R15 000. (5)—. (6)— (7) Registrateur van Randdorpe, Johannesburg.

JUKSKEIPARK.—(2) Deed of Transfer T16277/1977, dated 3/6/77. (3)—. (4) Guiseppe Todaro, born on 16/1/34. (5) Erf 40, Township of Jukskeipark, Registration Division IQ, Tvl, measuring 1 487 square metres. (6) Sloot, Broido, Hesselson & Liknaitzky, Attorneys for Applicant, Third Floor, Hunts Corner, corner of Eloff Street and New Street South, Johannesburg, 2001, 27/8/80. (7) Pretoria.

KAMEELLAAGTE.—(2) Transportakte T26508/1972, gedateer 18/9/72. (3)—. (4) Van's Ondernemings (Edms.) Bpk. (No. 68/10004). (5) (a) Gedeelte 3 ('n gedeelte van Gedeelte 1 van die plaas Kameellagte 61, Registrasieling KQ, Tvl, groot 421,5440 hektaar. (b) Resterende gedeelte van Gedeelte 1 van die plaas Kameellaagte 61, Registrasieafdeling KQ, Tvl., groot 641,2796 hektaar. (6) J. F. van Graan, Prokureur vir Aanvraer, Posbus 107, Thabazimbi, 22/8/80. (7) Pretoria.

MELVILLE.—(2) Mortgage Bond B8782/1976, dated 22/4/76. (3) Pamela Janet Geraldine MacFarlane formerly Conidaris, born Prendini on 23/11/48. (4) Cecilie Louisa Grebbelaar, born on 9/6/12. R1 250. (5) Erf 562, Township of Melville, Registration Division IR, Tvl, measuring 743 square metres (6) Sidney M. Lazarus, 2410 Carlton Centre, P.O. Box 5593, Johannesburg, 2000. (7) Johannesburg

MURRAYFIELD.—(2) Mortgage Bond B12158/1973, dated 12/4/73 (3) Andries Stephanus du Toit, born on 4/9/43. (4) Roux Builders (Pty) Ltd, R2 500. (5) Erf 579, situate in the Township of Murrayfield Extension 1, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 828 square metres. (6) Solomon & [illegible], P.O. Box 645, Pretoria. (7) Pretoria.

OBSERVATORY and MOUNTAIN VIEW.—(2) Deed of Transfer F5002/1961, dated 21/7/61. (3)—. (4) Albert Franz Janovsky, born on 13/7/28 (5) (a) An undivided one-half share in and to Portion 1 of Lot 299, in the Township of Observatory, Registration Division IR, Tvl, measuring 7 195 square metres. (b) An undivided one-half share in and to the remaining extent of Lot 2, in the Township of Mountain View, Registration Division IR, Tvl, measuring 6 446 square metres (6) A. M. J. Pinnock, Bowens, Attorneys, Sixth Floor, Hunts Corner, 45 Eloff Street, Johannesburg. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

PARKTOWN NORTH.—(2) Deed of Transfer F2295/36, dated 12/3/36. (3)—. (4) Saga Gevion Moosdorff, now deceased, born Falck, married out of community of property to Gottfred Heinrich Moosdorff. (5) Remaining extent of Erf 152, Township of Parktown North, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 239 square metres (6) Moss-Morris, Applicant's Attorneys, 11th Floor, Glencairn, 73 Market Street, Johannesburg, 26/8/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg

PRETORIA.—(2) Certificate of Consolidated Title T12577/1940, dated 26 8 40. (3)—. (4) Congregation of the Most Holy Redeemer. (5) Remaining extent of Erf 130 in the Township of Hillcrest, Registration Division JR, Tvl, measuring 2 931 square metres. (6) Weavind & Werksmans Inc., P.O. Box 34, Pretoria, 0001. (7) Pretoria.

PRETORIA.—(2) Verpandakte B12596/73, gedateer 17/4/73. (3) Peter Hattingh, gebore op 10/9/32. (4) Die Trust Bank van Afrika Bpk., R10 000. (5) Erf 532, gelee in die dorp Waterkloof Ridge, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 3 886 vierkante meter, gehou kragtens Transportakte T20934/60, gedateer 11/8/60. (6) Couzyn Hertzog & Horak Ingelyf, Posbus 125, Pretoria, 27/8/80. (7) Pretoria.

RUSTENBURG.—(2) Notariele Sessie van Minerale Regte 592/1927S, gedateer 27/7/27. (3) Willem Adolph Joubert van Velden. (4) Jan Georg Matthys Stadler Kirsten, een sesde aandeel, Sarah Petronella Elizabeth Breet, gebore Kirsten, weduwee, een sesde aandeel, Charles Reeve Stocks, een vier-en-twintigste aandeel, Frank Johnson, een vier-en-twintigste aandeel, William Charles Mitchell, een vier-en-twintigste aandeel, Theunis Marthinus Kirsten, een vier-en-twintigste aandeel, Johan Frederik de Greef, een twaalfde aandeel, Jacobus Frederik Els, een twaalfde aandeel, Anna Catharina Fouche, gebore Kirsten, getroud op Huwelikstvoorwaarde met Francois Castelyn Fouche, een twee-en-sewentigste aandeel, Johan Frederik Kirsten, een twee-en-sewentigste aandeel, Gerhardus Francois Kirsten, een twee-en-sewentigste aandeel, Alexander Jacobus Kirsten, een twee-en-sewentigste aandeel, Jan Georg Matthys Stadler Kirsten, een twee-en-sewentigste aandeel, Andries Theodorus Kirsten, een twee-en-sewentigste aandeel, Elizabeth Magdalena Kirsten, minderjarige jonge dogter, een twee-en-sewentigste aandeel, Robert Kirsten, minderjarige, een twee-en-sewentigste aandeel, Charlotte Francina Kirsten, minderjarige jonge dogter, een twee-en-sewentigste aandeel, Sarah Petronella Kirsten, minderjarige jonge dogter, een twee-en-sewentigste aandeel, Theunis Marthinus Kirsten, minderjarige, een twee-en-sewentigste aandeel, Willem Frederik Kirsten, minderjarige, een twee-en-sewentigste aandeel, Paul Stephanus Kirsten, een dertigste aandeel, Willem Frederik Andries Kirsten, een dertigste aandeel, Philippus Jacobus Kirsten, een dertigste aandeel, Jan Hendrik Kirsten, een dertigste aandeel, Nicolaas Johannes Hermanus Grobler, minderjarige, een negentigste aandeel, Willem Frederik Andries Grobler, minderjarige, een negentigste aandeel, en Johannes Christiaan Kirsten Grobler, minderjarige, een negentigste aandeel. (5) Gedeelte van die plaas Frischgewaagd 96 (voorheen 542), distrik Rustenburg, groot 616,3847 hektaar. (6) Van der Merwe & Jooste, Posbus 51, Koster, 2825, 12/8/80. (7) Pretoria.

RUSTENBURG.—(2) Akte van Verdelingstransport 17214/58. (3)—. (4) Anna Elizabeth Bothma. (5) Resterende Gedeelte 1 van die plaas Platklip 40, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 93,5534 hektaar. (6) Jac H. Smit, Leonard & Breytenbach, Posbus 75, Rustenburg, 0300. (7) Pretoria.

SOUTH GERMISTON.—(2) Deed of Transfer F3474/1970, dated 28/10/70. (3) Ivan Bajic. (4) Jaime Rodrique Maio and Manuel Lopez da Silva. (5) Lot 166, Township of Germiston South, Registration Division IR, Tvl, measuring 991 square metres. (6) Savage, Jooste & Adams Inc., P.O. Box 745, Pretoria, 26/8/80. (7) Pretoria.

VANDERBIJLPARK.—(2) Cancellation of Mortgage Bond 29805/1977, dated 6/9/77. (3) Sarel Arnoldus Cilliers Lubbe, born on 3/4/38. (4) Fuchs-Ware Sales (Vaal Basin) (Pty) Ltd, R40 000, plus R2 000 costs. (5) Mortgaging as a second mortgage, Erf 14, situate in the Vanderbijlpark Central East 5 Township, Registration Division IQ, Tvl, measuring 869 square metres. (6) Rooth & Wessels, Attorneys for the Applicant, First Floor, Concorde Buildings, Attie Fourie Street, P.O. Box 21, Vanderbijlpark, 20/8/80. (7) Pretoria.

VEREENIGING.—(2) Akte van Transport T28145/1969, gedateer 7/7/69. (3)—. (4) Hendrik Bernardus Jacobus Olivier. (5) Gedeelte 65 ('n gedeelte van Gedeelte 52) van die plaas Orange Farm 371, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 8,7173 hektaar. (6) F. D. Ras, vir F. D. Ras & Kie., Prokureurs vir Applikant, Murraylaan 37a, Posbus 5, Brits, 0250. (7) Pretoria.

VEREENIGING.—(2) Transportakte T19255/79, gedateer 8/6/79. (3) Gilman Christoffel Vermeulen. (4)—. (5) Hoewe 18, Harmoniesrulandbouhoewes, groot 2,1417 hektaar. (6) Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria. (7) Pretoria.

VENTERSDORP.—(2) Transportakte T44808/1976, gedateer 15/12/76 (3)—. (4) Benjamin Marais, gebore op 5/4/31. (5) (a) Gedeelte 30 (gedeelte van Gedeelte 6) plaas Klipplaatdrift 214, Registrasieafdeling IP, Tvl, groot 36,2555 hektaar (b) Gedeelte 31 (gedeelte van Gedeelte 6) plaas Klipplaatdrift 214, Registrasieafdeling IP Tvl., groot 11,1592 hektaar. (3) Gedeelte (gedeelte van Gedeelte 6) van die plaas Klipplaatdrift 214, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 2,1414 hektaar. (6) Eli van der Merwe Du Toit & Fuchs, Vierde Verdieping, Homestrustgebou, Pretoriusstraat, Pretoria. (7) Pretoria.

VENTERSDORP.—(2) Akte van Transport T30075/1970, gedateer 24/9/70. (3) Geoffrey Clement Sowden, gebore op 21/3/18. (4) Lucas Marthinus van der Merwe, gebore op 5/3/27. (5) Resterende gedeelte van die plaas Booyskraal 20, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 634,0849 hektaar. (6) Dyason, Saambou Nasionale-gebou, Andriesstraat, Pretoria, 0002. (7) Pretoria.

WONDERBOOM-SUID.—(2) Akte van Transport T21669/1938, gedateer 5/12/38. (3)—. (4) Claude Hamilton Maxwell, gebore op 30/8/04. (5) Erf 103, gelee in die dorpsgebied Wonderboom-Suid Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 2 552 vierkante meter. (6) Klagsbruns, Prokureurs vir Applikant, Eerste Verdieping, Norwich Uniongebou, Posbus 294, Pretoria. (7) Pretoria.

YEOVILLE.—(2) Deed of Transfer L2/1971, dated 26/1/71 (3)—. (4) Hannah Levin, Samuel Levin and Hilda Chatkin, born Levin. (5) Certain leasehold stand or Erf 48, in the Township of Yeoville, Registration Division IR, Tvl (6) A. R. Wedcliffe, Applicant's Attorneys, Third Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg, 26/8/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

KAAP • CAPE

BRANDVLEI.—(2) Verbandakte 5450, gedateer 8/3/74. (3) MCJ Vervoerkontrakteurs (Edms.) Bpk. (4) Matthys Cornelis van Tonder, gebore op 9/3/17. R3 000 plus, R1 000 synde koste. (5) Sekere stuk grond, gelee in die Munisipaliteit van Brandvlei, afdeling Calvinia, synde Erf 108, Brandvlei, groot 5 710 vierkante meter (6) Bronman & Hayward, Posbus 393, Bellville, 7530. (7) Kaapstad.

BREIDBACH.—(2) Deed of Transfer 338/1944, dated 15/4/44. (3)—. (4) Samuel Nicklas Thompson, born on 3/5/17. (5) Certain piece of freehold land being Building Allotment 2, Block E, situate in the Village of Breidbach, Village Management Board Area of Breidbach, Division of King William's Town, measuring 42 square roods 116,1 squure feet. (6) Robertson, Wiley & King, Attorneys for Applicants, 14 Maclean Street, King William's Town, 19/8/80. (7) King William's Town.

CAPE.—(2) Deed of Transfer 26857, dated 13/12/66. (3) Israel Max Weiner, born on 13/7/04. (4) Tziras Investments (Pty) Ltd No. 65/9970). (5) (a) Certain piece of land, situate in the City of Cape Town, Cape Division, being the remainder of Erf 26823, Cape Town at Observatory, measuring 833 square feet. (b) Certain piece of land, situate as above, being the remainder of Erf 26826, Cape Town at Observatory, measuring 10 807 square feet. (6) Schneider, Galloon, Reef & Co., 34 St George's Street, Cape Town, 26/8/80. (7) Cape Town.

CAPE.—(2) Notarial Bond 19203, dated 23/7/76. (3) Leonard A Poole and Company (Pty) Ltd (No. 75/2915), (4) Lucas Service (Pty) Ltd (No. UC4869), R20 000. (5) Test Bench, Panel, charger, battery charger, test bench, pop tester, bearing puller, D.P.A. drive, D.P.A. tool kit, tool kit, 5 ton jack, two vices, and a growler. (6) Schneider, Galloon, Reef & Co., 34 St George's Street, Cape Town, 26/8/80. (7) Cape Town.

CAPE TOWN.—(2) Deed of Transfer 8411, dated 20/6/57; (3) The administrators in the estate of the late Ernest Charles Taylor, born on 26/5 1878. (4) Ernest Douglas Barnes, born on 17/4/28. (5) Certain land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being remainder of Erf 33244, Cape Town at Athlone in Milnerton Station Estate, measuring 5 000 square feet. (6) Silberbauers, P.O. Box 921, Cape Town. (7) Cape Town.

CAPE TOWN.—(2) Deed of Transfer 16624, dated 3/6/80. (3) Adolf Frederik Bisschop. (4) Wolfram Prinz and Wolfram Karl Wiesneiner. (5) Certain abolished quitrent land, situate in the Local Area of Hout Bay, Cape Division, being the remainder of Erf 1221, Hout Bay, measuring 1 390 square metres. (6) Silberbauers, P.O. Box 921, Cape Town, 21/8/80. (7) Cape Town.

CAPE TOWN.—(2) Deed of Transfer 18005, dated 10/7/69. (3) Estate late Sarah Chait. (4) Mary Gerty Birman, born Chait on 29/12/25, and Esther Lifson, born Chait on 7/1/19. (5) Certain piece of land, situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 67746, Cape Town at Wynberg, measuring 254 square metres. (6) Keith Honeyman & Jan van Gend, P.O. Box 22, Wynberg. (7) Cape Town.

GEORGE.—(2) Transportakte 14524, gedateer 16/10/59. (3)—. (4) Die gesamentlike boedel van wyle Marthinus Christoffel Botha, gebore op 31/8/1887, en nablywende eggenote Martha Catharina Fourie, voorheen Botha, gebore Scott, op

18/9/1895, getroud binne gemeenskap van goedere met Ockert Stephanus Jesajas Fourie. (5) Seker stuk opgehefte erfpaggrond, geleë in die afdeling George, synde Gedeelte 61 ('n gedeelte van Gedeelte 58) van die plaas Voorbrug, groot 8,7902 hektaar. (6) Heunis Botha & Wiggett, Prokureurs vir Applikant, Posbus 260, Yorkstraat 117, George, 6530, 25/8/80. (7) Kaapstad.

GEORGE.—(2) Akte van Verdelingstransport 8162, gedateer 28/5/52. (3)—. (4) Gesamentlike boedel van wyle Marthinus Christoffel Botha en nablywende eggenote Martha Catharina Fourie, voorheen Botha, gebore Scott op 18/9/1895, getro ine gemeenskap van goedere met Ockert Stephanus Jesajas Fourie. (5) Seker stuk opgehefte erfpaggrond, geleë in die afdeling George, synde Gedeelte 59 ('n gedeelte van Perseel 3) van die plaas Voorbrug, groot 15,3637 hektaar. (6) Heunis Botha & Wiggett, Prokureurs vir Applikant, Posbus 260, Yorkstraat 117, George, 6530, 25/8/80. (7) Kaapstad.

GORDONIA.—(2) Sertifikaat van Verenigde Titel 198/71, gedateer 5/3/71. (3)—. (4) Augus Exsivia Compion Nieuwoudt, gebore op 4/8/25. (5) Seker Erf 1130, Keimoes, geleë in die Munisipaliteit van Keimoes, afdeling Gordonia, groot 1,3329 hektaar. (6) Truter & Van Niekerk, Agente, Hoofstraat, Posbus 39, Keimoes. (7) Vryburg.

GORDONIA.—(2) Grondbrief 7/1963, geregistreer op 20/2/63. (3) Die Staat. (4) Siebert Jacobus Myburgh, gebore op 15/10/09. (5) (a) Resterende gedeelte van die plaas Hakdoorn Duin 321, afdeling Gordonia, groot 8 074,1545 hektaar. (b) Gedeelte 2 van die plaas Kom Kom 323, afdeling Gordonia, groot 353,5408 hektaar. (6) Malan & Vennote, Posbus 27, Upington, 29/8/80. (7) Vryburg.

GOODWOOD.—(2) Transportakte 11391, gedateer 20/7/55. (3)—. (4) Bastiaan Kolders. (5) Seker stuk grond geleë in die Munisipaliteit van Goodwood, afdeling Kaap, synde Erf 7270, Goodwood, groot 395 vierkante meter. (6) Du Plessis, Kriel & Veldtman, Prokureurs vir Applikant, Voortrekkerweg 219, Parow. (7) Kaapstad.

KAAPSTAD.—(2) Transportakte 11431, gedateer 17/11/36. (3)—. (4) William Richard Alexander, gebore op 25/8/01. (5) Seker stuk grond, geleë in die stad Kaapstad, Kaapse Afdeling, synde Erf 69406, Kaapstad te Wynberg, groot 277 vierkante meter. (6) Jan S. de Villiers & Seun, Posbus 1474, Kaapstad. (7) Kaapstad.

KENHARDT.—(2) Transportakte 691/1945, gedateer 25/1/45. (3)—. (4) Edgar Norman Henry Frank, 29/8/10 (5) Seker stuk grond geleë in die afdeling Kenhardt, synde die restant van die plaas Rooikop Eiland 343, groot 124,2388 hektaar. (6) Truter & Van Niekerk, Agente, Hoofstraat, Posbus 39, Keimoes. (7) Kaapstad.

KIMBERLEY.—(2) Transportakte 930/1973, geregistreer op 16/8/73. (3)—. (4) Jacobus Petrus Samuel Rautenbach, gebore op 29/5/45. (5) Seker Erf 7941, Kimberley, geleë in die Munisipaliteit van die stad Kimberley, afdeling Kimberley, groot 447 vierkante meter. (6) Magnus Macleod & Kie., Southern Lifegebou, Dutoitspanweg, Kimberley. 19/8/80. (7) Kimberley.

KORSTEN.—(2) Deed of Transfer 15181, dated 14/6/73. (3)—. (4) Cornelius Marais, born on 13/10/40. (5) Certain piece of land, situate at Korsten, in the Municipality of the City of Port Elizabeth Division of Port Elizabeth, being Erf 3650 Korsten, measuring 486 square metres. (6) Brown & Braude, Attorneys for the Applicant, 517-519 Main Street, North End, Port Elizabeth, 22/8/80. (7) Cape Town.

KNYSNA.—(2) Deed of Transfer 1571/1972, registered on 28/1/72. (3) Pamela Andrew, born Ritchie on 10/12/42, married out of community of property to Neill Graham Andrew. (4) Michael Ernest Cooke, born on 27/11/47. (5) (a) Certain piece of land, situate in the Division of Knysna, being Portion 22 (a portion of Portion 9) of the farm Holt Hill, measuring 5,9129 hectares (b) Certain piece of land situate in the Division of Knysna, being Portion 23 (a portion of Portion 9) of the farm Holt Hill, measuring 5,8336 hectares. (6) Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 263, NBS Buildings, Greenmarket Square, Cape Town, 8000. (7) Cape Town.

PAARL.—(2) Transportakte 2422, gedateer 28/2/57. (3)—. (4) Anizah Sonday, gebore op 6/9/32, 'n vrygesellin. (5) Seker stuk opbetaalde erfpaggrond, geleë in die munisipaliteit en afdeling Paarl, synde die restant van Erf 6210, Paarl, groot 881 vierkante meter. (6) Van der Spuy & Vennote, Posbus 218, Paarl. (7) Kaapstad.

PORT ELIZABETH.—(2) Deed of Transfer T1048, dated 23/1/80. (3) Wonderwonings Eiendomme Bpk. (4) Carel Marthinus McLeod, born on 25/2/43. (5) Certain redeemed quitrent land situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Erf 2537 Hunters Retreat, measuring 1007 square metres. (6) Archibald Marock, Myers & Katz, P.O. Box 3109, Port Elizabeth, 6056. (7) Cape Town.

PORT ELIZABETH.—(2) Mortgage Bond B11678, dated 22/5/74. (3) Cornelius Marais, born on 13/10/40. (4) Anton Mangels, born on 5/10/05. (5) Certain piece of land, situate at Korsten, in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Erf 3650, Korsten measuring 486 square metres. (6) Brown & Braude, Attorneys for Applicant, 517–519 Main Street, North End, Port Elizabeth, 22/8/80. (7) Cape Town.

PORT ELIZABETH.—(2) Covering Mortgage Bond 6154, dated 2/4/75. (3) Ronald Robert Belling, born on 26/3/33, R3 000. (4) Credcor Bank Ltd (now Nedfin Bank Ltd) (No. 22892). (5) Certain land, situate in Walmer Township Extension 3 (Greenshields Park), in the Municipality of Walmer, Division of Port Elizabeth, being Erf 2463, Walmer, measuring 991 square metres. (6) Joubert Galpin & Searle, Applicant's Attorneys, P.O. Box 59, Port Elizabeth, 27/8/80. (7) Cape Town.

STRAND.—(2) Deed of Transfer 10123, dated 17/5/68 (3) Jan Gerhard Cloete, born on 26/4/39. (4) Cornelius Johannes Brink, born on 25/10/15. (5) Certain piece of abolished quitrent land being Erf 6021, a portion of Erf 244 Strand, situate in the Strand Municipality, Division of Stellenbosch, measuring 496 square metres (6) Murray & Du Toit Inc. ts for Applicant, Main Road Strand. (7) Cape Town.

STELLENBOSCH.—(2) Deed of Transfer 2478, dated 25/2/52. (3) Meyer Ginsberg, born on 5/3/04. (4) Daphne Winifred Benjmain, born on 9/7/20. (5) Certain piece of land, situate in the Municipality of Somerset West, in the Division of Stellenbosch being Erf 2464, Somerset West, measuring 980 square metres. (6) Bloomberg & Co., P.O. Box 725, Cape Town. (7) —.

NATAL

ALEXANDRA.—(2) Deed of Transfer 14948/1969, dated 5/8/69. (3)—. (4) Terence Brighton, born on 6/9/22. (5) Lot 58, Ifafa, situate in the Public Health Area of Ifafa, County of Alexandra, Province of Natal, in extent 2 230 square metres, including a right of way 9,14 metres wide. (6) Brokensha, McLaren & Meyer, P.O. Box 51, Pietermaritzburg, 21/8/80. (7) Pietermaritzburg.

ALFRED.—(2) Deed of Transfer 2958/1968, dated 23/2/68 (3)—. (4) Silvano Raffanti. (5) Lot 1431, Ramsgate (Extension 1), situate in the Borough of Margate and in the Lower South Coast Regional Water Services Area, County of Alfred, Province of Natal, in extent 2 392 square metres. (6) S. Raffanti, c/o Trevor Rogers & Partners, Bisset House, 48 Bisset Street, P.O. Box 528, Port Shepstone, 4240, 12/8/80. (7) Pietermaritzburg.

CLERMONT.—(2) Deed of Transfer 3438/1952, dated 5/5/52. (3)—. (4) Fisher Mando Cele, born about -/7/1890. (5) Erf 1952, Township of Clermont, situate in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 689 square metres. (6) Macrae Bath & Partners, P.O. Box 1010, Pinetown, 3600. (7) Pietermaritzburg.

CLAREMONT.—(2) Deed of Transfer 9424/60, dated 29/11/60. (3)—. (4) James Stewart Sililo, born on 1/6/10. (5) Lot 3788, Clermont Township, situate in the Public Health Area of Clermont, and in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 0,8761 hectares. (6) Tatham, Wilkes & Co., Applicant's Attorneys, P.O. Box 161, Pietermaritzburg. (7) Pietermaritzburg.

DUNDEE.—(2) Deed of Transfer 5012/20, dated 30/10/20. (3)—. (4) Samuel Zungu. (5) Certain two pieces of freehold land, being portions of the farm known as The Curragh, in the Division of Dundee, County of Klip River, Province of Natal, as follows: (a) Lot 4, in extent 24 acres. (b) Lot 7, in extent 24 acres 3 roods 8 perches. (6) Hennie van Wyk & Co., Attorneys and Conveyancers, 16 Nedbank Centre, Newcastle, 13/8/80. (7) Pietermaritzburg.

DURBAN.—(2) Deed of Transfer 4793/1958, dated 11/6/58 (3) Myer Vulfs Miransky and Ada Clara Kessel, in their capacity as executors dative in the estate of the late Isaac Miransky, acting under Letters of Administration 3702/55, issued to them by the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division). (4) Ada Clara Kessel, born Miransky, on 28/8/09, widow, and Anne Sonya Levy, born Miransky, on 1/1/16, wife of and married out of community of property with the exclusion of marital power to Fred Levy under Antenuptial Contract 155/1958). (5) A two-fifths share in and to Lot 1 of 36 Block C of the Townlands of Durban 1737, situate in the City and County

of Durban, Province of Natal, in extent 626 square metres. (6) Errol W. Stowell & Company, Seventh Floor, Shepstone Chancery Lane, Pietermaritzburg. (7) Pietermaritzburg.

DURBAN.—(2) Deed of Transfer 7015/1957, dated 14/8/57. (3)—. (4) Noor Mahomed, Colonial born Indian (Birth Register 5232/1930), born during 1920. (5) Subdivision 137 of the farm Sydenham 14101, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 4 875 square feet. (6) Yunus Mahomed & Associates, Applicant's Attorneys, 602 Teachers Centre, 113 Albert Street, Durban. 22/8/80. (7) Pietermaritzburg.

DURBAN.—(2) Certificate of Rights re Minerals 11/1972, dated 2/2/72. (3)—. (4) Enyati Colliery Ltd. (5) Subdivision C of the farm Bloemendal 18, situate in the District of Vryheid, Province of Natal, in extent 371,3165 hectares. (6) Garlicke & Bousfield Incorporated, Fourth Floor, Standard House, Smith Street, Durban. (7) Pietermaritzburg.

DURBAN.—(2) Deed of Transfer 10118/1948, dated 6/10/48. (3)—. (4) Esther Evelyn Oshry, born Mesnitzky on 23/12/12, married out of community of property to Isaac Pinchas Oshry, born on 7/7/05, (under Antenuptial Contract 475/1936). (5) Lot 935 of Lot 16, 1545, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 11 900 square feet (1 106 square metres). (6) Mooney Ford & Partners, 320 West Street, Durban. (7) Pietermaritzburg.

DURBAN.—(2) Deed of Transfer 16824/1966, dated 29/12/66. (3) William Hendy Schmitz, born on 19/4/20. (4) B.M.W. Publications (Pty) Ltd. (5) (a) Lot 46 Block V of the Town Lands of Durban 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 464 square metres. (b) Lot 47 Block V of the Town Lands of Durban 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 464 square metres. (6) Leandy & Partners, P.O. Box 35, Durban, 4000. (7) Pietermaritzburg.

DURBAN.—(2) Deed of Transfer 8481/1967, dated 8/6/67. (3)—. (4) Ismail Ahmed Vaid, born on 31/1/24. (5) Subdivision A of 3 of F of 33 of the farm Brickfield 806, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 8 195 square feet. (6) Ebraham Goga & Company, Applicant's Attorneys, 203/210 Sayani Centre, corner of Grey and Queen Streets, Durban. (7) Pietermaritzburg.

DURBAN.—(2) Deed of Transfer 3998/1958, dated 16/7/58. (3)—. (4) Esther Evelyn Oshry, born Mesnitsky on 23/12/12, widow. (5) Remainder of Lot 277, Rose Hill, Township of Rosehill 10863, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 9 452 square feet (878 square metres). (6) Mooney Ford & Partners, 320 West Street, Durban. (7) Pietermaritzburg.

KLIP RIVER.—(2) Deed of Transfer 20413/1973, dated 9/5/73. (3)—. (4) Amos Sondezi. (5) (a) Lot 60 of the farm Rooival 1101, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent 3 acres 8 perches. (b) Lot 161 of the farm Rooival 1101, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent 10 acres 1 rood .047 perches. (6) Christopher, Walton & Tatham, Applicant's Attorneys, 133 Murchison Street, P.O. Box 126, Ladysmith. (7) Pietermaritzburg.

KLIP RIVER.—(2) Deed of Transfer 390/1916, dated 1/3/16. (3)—. (4) Isaac Fred Mkhize, Howick in the Province of Natal, a native exempted from the operation of Native Law. (5) (a) Lot 22 of the Remainder of Klippoort, in extent 1 acre; (b) Lot 37 of the Remainder of Klippoort, in extent 1 acre; (c) Lot 119 of the Remainder of Klippoort, in extent 27 acres; (d) Lot 134 of the Remainder of Klippoort, in extent 36 acres; (e) a two ninety-sixths undivided share and interest in and to the Remainder of Klippoort, including Lots 94 and 194, each in extent 2 acres, consisting of a church site, Burial Ground, and Commonage, laid off on the diagram of the said farm; the aforesaid properties all being situate in the County of Klip River, Province of Natal. (6) Lister & Lister, Attorneys for Representative of the late Isaac Fred Mkhize, P.O. Box 144, Pietermaritzburg, 3200. (7) Pietermaritzburg.

NEWCASTLE.—(2) Deed of Transfer 4435/1978, dated 11/4/78. (3)—. (4) Anthony Elton Buitendach, born on 20/10/42. (5) Lot 4336, Newcastle (Extension 22), situated in the Borough of Newcastle, County of Klip River, Province of Natal, in extent 1 387 square metres. (6) Hennie van Wyk & Co., Attorneys and Conveyancers, 16 Nedbank Centre, P.O. Box 1519, Newcastle, 25/8/80. (7) Pietermaritzburg.

NEWCASTLE.—(2) Deed of Transfer 383a/1943, dated 9/7/43. (3)—. (4) Late Devising Bombhadursing. (5) Subdivision of Lot 1, Hillbrow Road, Fairleigh (now known as Subdivision 2 of Lot 1140, Township of Newcastle), situate in the Borough of Newcastle, County of Klip River, Province of Natal, in extent 5 acres 0 roods, 0,02 perches. (6) Aroon Bhogal & Co., 34 Murchison Street, Newcastle. 13/8/80. (7) Pietermaritzburg.

MATATIELE.—(2) Deed of Transfer 11736/1958, dated 15/8/58. (3) Estate of the late Raymond Rogers. (4) Eileen Emily Rogers. (5) Certain piece of land, being Subdivision G of Lot Block VIII, now described as Erf 314, Matatiele, situate in the Municipality and Division of Matatiele, East Griqualand, measuring 182 square feet. (6) E. E. Rogers, c/o Trevor Rogers & Partners, Attorneys for Applicant, 48 Bisset Street, P.O. Box 528, Port Shepstone, 4240. 12/8/80. (7) Pietermaritzburg.

PIETERMARITZBURG.—(2) Deed of Transfer 19911/1971 dated 24/11/71. (3)—. (4) Lidcor (Witkoppie) (Pty) Ltd. (5) (a) Subdivision 33 (of 32) of the farm Woodlands 876, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 20,6178 hectares. (b) Subdivision 35 (of 32) of the farm Woodlands 876, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 20,2429 hectares. (c) Subdivision 36 (of 32) of the farm Woodlands 876, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 20,2615 hectares. (d) Subdivision 38 (of 32) of the farm Woodlands 876, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 21,6836 hectares. (e) Subdivision 39 (of 32) of the farm Woodlands 876, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 20,2594 hectares. (f) Subdivision 40 (of 32) of the farm Woodlands 876, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 20,7150 hectares. (g) Subdivision 42 (of 32) of the farm Woodlands 876, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 21,5677 hectares. (h) Subdivision 43 (of 32) of the farm Woodlands 876, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 20,2961 hectares. (i) Subdivision 44 (of 32) of the farm Woodlands 876, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 20,2405 hectares. (j) Subdivision 45 (of 32) of the farm Woodlands 876, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 20,2379 hectares. (k) Subdivision 48 (of 32) of the farm Woodlands 876, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 20,2548 hectares. (6) C. C. C. Raulstone & Co., P.O. Box 2315, Pietermaritzburg. 18/8/80. (7) Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

BLOEMFONTEIN.—(2) Transportakte 2899/1964, 26 5/64 (3) Christiaan Frederik Groenewald, gebore op 25/10/12. (4) (a) Gustave Wilhelm Wilhelm van der Merwe, gebore op 25/1/56, Hendrik Leonard van der Merwe, gebore op 9/8/53, en Johan Francois van der Merwe, gebore op 29/9/51. (5) Sekere Erf 6981, geleë in die stad en distrik Bloemfontein, groot 2 268 vierkante meter. (6) McIntyre & Van der Post, Tweede Verdieping, Die Permgebou, Wes-Burgerstraat 15, Posbus 540, Bloemfontein, 25/8/80. (7) Bloemfontein.

BLOEMFONTEIN.—(2) Akte van Transport 3187/1962, geregistreer op 20/8/62. (3)—. (4) Cornelia Cecilia Vivier, gebore Van Rensburg op 21/2/34, weduwee. (5) Sekere Onderverdeling 7 van die plaas St Elmo 2138, geleë in die distrik van Bloemfontein, groot 36,9175 hektaar. (6) Andre Bezuidenhout & Vennote, Prokureurs vir Applikant, Standard Generaalgebou, St Andrewstraat 72, Posbus 389, Bloemfontein, 20/8/80. (7) Bloemfontein.

BLOEMFONTEIN.—(2) Akte van Transport 633/1969, geregistreer op 10/2/69. (3)—. (4) James Wheeler Botha, gebore op 24/11/07. (5) Sekere Plot 12 Fairview Kleinplaas, geleë in die plaaslike gebied van Bloemspruit, distrik Bloemfontein, groot 4,2827 hektaar. (b) Sekere Plot 16, Fairview Kleinplaas, geleë in die plaaslike gebied van Bloemspruit, distrik Bloemfontein, groot 4,2827 hektaar. (6) Naude & Van de Wall, Prokureurs vir Applikant, Trustfonteingebou, Derde Verdieping, Posbus 153, St. Andrewstraat, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

HEILBRON.—(2) Deed of Transfer T3964/1974, registered on 16/7/74. (3)—. (4) Josephine Warneford de Woronin, born Millar on 27/8/28, married to Udo George de Woronin, the marriage being governed by the Laws of Rhodesia. (5) Certain Erf 1494, situate in the Township of Deneysville, District of Heilborn, measuring 1 862 square metres. (6) Webber & Newdigate, P.O. Box 501, Bloemfontein. (7) Bloemfontein

KROONSTAD.—(2) Transportakte 68/1966, geregistreer op 12/1/66. (3)—. (4) Pieter Krause, gebore op 27/6/56. (5) Sekere een kwart aandeel van sekere Onderverdeling 1 van die plaas Mooideel 1843, geleë in die distrik Kroonstad, groot 160,4930 hektaar. (6) J. P. Daffue, Van Deventer Daffue & Maree, Vyfde Verdieping, Alliedgeboue, Maitlandstraat, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

KROONSTAD.—(2) Transportakte T2468/1972, geregistreer op 26/4/72 (3)—. (4) Pieter Krause, gebore op 27 6/56 (5) Sekere drie kwart aandeel van Onderverdeling 1 van die plaas Mooideel 1843, geleë in die distrik Kroonstad, groot 160,4930 hektaar. (6) J. P. Daffue, Sr, Van Deventer Daffue & Maree, Vyfde Verdieping, Alliedgebou, Maitlandstraat, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

THEUNISSEN.—(2) Transportakte 1600/1975, gedateer 6/3/76. (3)—. (4) Martha Justitia van Heerden, gebore Van Aswegen op 26/7/19, weduwee. (5) (a) Sekere Erf 647, geleë in die dorp en distrik Theunissen, groot 1 120 vierkante meter. (b) Sekere een halwe aandeel van die gedeelte gemerk A van Erf 31, geleë in die dorp en distrik Theunissen, groot 3 265 vierkante meter. (6) Symington & De Kok, Tweede Verdieping, NBS-gebou, Elizabethstraat, Posbus 760, Bloemfontein, 9301. (7) Bloemfontein.

WINBURG.—(2) Transportakte T5590/1974, gedateer 1/7/74. (3) Lukas Andreas Oelrich Deneys, gebore op 13/10/13. (4) Karel Frederich Wilhelm Gustav Holz, gebore op 24/9/31. (5) Sekere Erf 426, geleë in die dorp en distrik Winburg, groot 991 vierkante meter. (6) McIntyre & Van der Post, Tweede Verdieping, Die Permgebou, Wes-Burgerstraat 15, Bloemfontein, Posbus 540, 25/8/80. (7) Bloemfontein.

ORDERS VAN DIE HOF • ORDERS OF THE COURT

Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria
Transvaal Provincial Division, Pretoria

Case M2089/80.—L. FLEKSER & COMPANY (1957) (PTY) LTD, Applicant, and MASTER BRAND SAWS (PTY) LTD, formerly known as Visser & Visser (Pty) Ltd, and having its registered office at 30 Ferdi Hartzenberg Avenue, Industrial Sites, Lichtenburg, Respondent; 19/8/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order;
2. That a rule nisi do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10h00 on 9/9/80, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That service of this rule nisi be effected upon the Respondent Company at its registered office, and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and a daily newspaper.

Saak M2220/80.—ELIZABETH SUSANNA MÜLLER, gebore Vorster, Applikant, en H D S. KONSTRUKSIE (EDMS.) BPK., met geregistreerde kantore te Potgieterstraat 81, Nylstroom, Respondent; 26/8/80, die Hof gelas:

1. Dat die bogemelde Respondent hierby in voorlopige likwidasie geplaas word;
2. Dat 'n bevel nisi uitgereik word wat alle belanghebbendes oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer om 10h00 op 16/9/80, waarom die Respondent nie onder finale likwidasie geplaas sal word nie;
3. Dat betekening van hierdie bevel nisi geskied aan die Respondent by sy geregistreerde kantore, en onverwyld gepubliseer word een maal in elk van die *Staatskoerant* en *Die Transvaler*-nuusblad.

Witwatersrandse Plaaslike Afdeling, Johannesburg
Witwatersrand Local Division, Johannesburg

Saak 11029/80.—In die ex parte-aansoek van SAVMAL PROPERTIES (PTY) LTD, Applikant; 19/8/80, die Hof gelas:

Dat 'n voorlopige bevel uitgereik word waarvolgens die belanghebbende persone aangesê word om te verskyn en redes, indien enige, aan te voer aan hierdie Hof op 16/9/80 om 10h00, waarom 'n hofbevel nie toegestaan behoort te word nie—

waarvolgens die Registrateur van Randdorpe aangewys en gemagtig word om voorwaardes (j) en (k) wat op bladsye 4 en 6 respektiewelik verskyn in Sertifikaat van Gekonsolideerde Titel T4413/1980, gedateer 20/2/80, deur te haal.

Case 11029/80.—In the matter of the ex parte application of SAVMAL PROPERTIES (PTY) LTD, Applicant; 19/8/80, the Court orders:

That a rule nisi do issue calling upon all interested parties to appear and to show cause, if any, to this Court on 16/9/80 at 10h00, why an order should not be granted—

authorising and directing the Rand Townships Registrar to delete conditions (j) and (k) appearing on pages 4 and 6 respectively of the Certificate of Consolidated Title T4413/1980, dated 20/2/80.

Case 11523/80.—MELSAND INVESTMENTS (PTY) LTD, Applicant, and CEECEELS WOT-NOT (PTY) LTD, a private company having its registered office at c o H. Fenn & Company, 302 Masters Builders Centre, 433 Commissioner Street, Johannesburg, Respondent; 19/8/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 16/9/80 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

Case 10637/80—SCANFORM (PTY) LTD, Applicant, and HARLING AGENCIES (PTY) LTD, trading as H & H Bazaar, carrying on business as general outfitters at 65 Pretoria Road, Kempton Park, and having its registered office at 113 Medlaw Chambers, Van Riebeeck Avenue, Edenvale, Respondent; 19/8/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 16/9/80 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.
4. That a copy of this rule nisi be served on all known creditors by registered post.

Noord-Kaapse Afdeling, Kimberley
Northern Cape Division, Kimberley

Saak M119/80.—JOHANNES WILHELMUS WILMANS en JOHANN DANIEL MÖLLER, Applikante, en LAMPIES & NIX ELEKTRIES (EDMS.) BPK., met geregistreerde kantoor te Markstraat, Upington, Respondent; 22/8/80, die Hof gelas:

1. Dat die bevel van 13/9/79 ingevolge waarvan Respondent onder geregtelike bestuur geplaas is, tersyde gestel word;
2. Dat die Respondent Maatskappy hiermee in voorlopige likwidasie geplaas word;
3. Dat 'n bevel nisi hiermee uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om in hierdie Hof op 26/9/80 om 10h00, redes, indien enige, aan te voer waarom (a) die Respondent Maatskappy nie in finale likwidasie geplaas sal word nie; en waarom (b) die koste van hierdie aansoek soos tussen prokureur en kliënt nie koste in die likwidasie sal wees nie;
4. 'n Afskrif van die kennisgewing van mosie (met aanhangsels) en van hierdie Bevel aan die Respondent se maatskappy by sy geregistreerde kantoor beteken word;
5. Hierdie Bevel moet in die *Staatskoerant* en *Rapport* gepubliseer word.

Plaaslike Afdeling Durban en Kus, Durban
Durban and Coast Local Division, Durban

Case M699/80.—EROG (PTY) LTD, Applicant, and THE REGISTRAR OF COMPANIES, First Respondent, THE SECRETARY OF LANDS IN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA, Second Respon-

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

dent, THE SECRETARY OF FINANCE IN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA, Third Respondent; 8/8/80, the Court orders:

A. That a rule nisi do issue calling upon the Respondents to show cause, if any, to this Court, on 19/9/80 at 09h30, or so soon thereafter as Counsel may be heard, why an order should not be made in the following terms:

1. That the First Respondent be and he is hereby directed to restore the name of Erog (Pty) Ltd to the Registrar of Companies;

2. That the applicant furnish the First Respondent with all outstanding returns which may in law be required by the First Respondent, within 21 days of the First Respondent notifying the applicant of such outstanding returns;

3. That this Order be served on the Respondents and that the Order be published on or before 5/9/80, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban.

B. That a copy of this rule and of the papers filed in this matter shall be served upon Sjim Developments (Pty) Ltd, the Borough of Margate, the Trustees of the Lebombo Trust and David Edmond Strachan Perry Knox-Gore.

Case M196/80.—JACK LUBIE (N.O.), Applicant, in re JOURNEY'S END HOLDINGS (PTY) LTD; 8/8/80, the Court orders:

1. That the name and registration of Journey's End Holdings (Pty) Ltd ("the Company") be restored to the Register of Companies in terms of section 73 (6) of Act No. 61 of 1973;

2. That the Company be revested with all the assets which belonged to it prior to its de-registration.

3. That in the case of creditors whose claims were not prescribed at the date when the Company was struck off the register, the period between the date thereof and the date when the name of the Company is restored to the register shall not be counted for the purposes of the Prescription Act;

4. That the Company be and is hereby directed within 30 days of the grant of this Order:

(a) To submit to the Registrar of Companies forms CM 22 and CM 29 in terms of section 170 and 216 of Act No. 61 of 1973;

(b) to submit to the Registrar of Companies proof of payment of the annual duty for the years 1974 to 1980 inclusive in terms of section 174 (3) (b) or Act No. 61 of 1973 on the prescribed form;

(c) to publish a copy of this Order once in the *Government Gazette* and once in a newspaper published and circulating in Natal.

Saak M756/80.—COENRAAD JACOBUS VAN DEN BERGH, Applikant, en HENDRIK ANTONIE MICHAEL VAN DEN BERG, van Ging Junction Tea Room, Gingindlovu, Respondent; 20/8/80, die Hof gelas:

1. Dat die boedel van die Respondent hierby in provisionele sekwestrasie geplaas word onder beheer van die Meester van die Natalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof;

2. Dat die Respondent en alle belanghebbende partye gelas word om redes aan te voer, indien enige, aan bogemelde Agbare Hof, op 26/9/80 om 09h30, of so spoedig daarna as die Advokaat aangehoor mag word, waarom die boedel van die Respondent nie finaal gesekwestreer moet word nie;

3. Dat 'n afskrif van hierdie aansoek en bevel onmiddellik bestel word op die Respondent persoonlik, en dat hierdie bevel gepubliseer word voor of op 5/9/80, een keer in die *Staatskoerant* en een keer in die *Natal Mercury*.

Case M796/80.—NORMELL INVESTMENTS (PTY) LTD, Applicant, and NATIONAL AIRWAYS CORPORATION (NATAL) (PTY) LTD, registered office at 29 Jesmond Grove, Durban, Respondent; 21/8/80, the Court orders:

1. That National Airways Corporation (Natal) (Pty) Ltd (hereinafter referred to as "the Respondent"), and all other interested persons be and are hereby called upon to show cause, if any, before the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, on 1/10/80, why the Respondent should not be wound up and the costs of the application be paid out of the assets of the Respondent;

2. That this Order operate as a provisional order for the winding-up of the Respondent;

3. That this Order be published on or before 12/9/80, once in the *Government Gazette*, and once in a daily newspaper published in Durban and circulating in Natal and that service of this Order and a copy of this Application be effected forthwith on the Respondent at its registered office and at its principal place of business.

TERSYDESTELLINGS EN AFWYSINGS VAN AANSOEKE

Kennis word hiermee deur die Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, soos vermeld, gegee van die tersydestelling van voorlopige bevele van sekwestrasie/likwidasie en die afwysing van aansoeke.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer; die applikant; die verweerder; die datum van uitreiking van die voorlopige bevel; die Afdeling van die Hooggeregshof; die datum van die afwysingsbevel.

SUPERSESSIONS AND DISCHARGE OF PETITIONS

Notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court of South Africa, as stated, of the supersession of provisional orders of sequestration/liquidation and the discharge of petitions.

The information is given in the following order: Estate number; the applicant; the respondent; the date of the provisional order granted; the Supreme Court Division; the date of the discharge order.

B110/80—DU PLESSIS & BOSCH INGELYF, Applikant, NORMA CECILIA HILL, woonagtig te die plaas Love in Pons, distrik Bethlehem, en is werknaam te Mutual en Federal Versekeringsmaatskappy Bpk., Suid-Afrikaanse Permanentegebou, Boshoffstraat, Bethlehem, Respondent; 24/7/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale; 14/8/80.

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE
SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES

GEREGTELIKE VERKOPE • SALES IN EXECUTION

TRANSVAAL

GERMISTON.—Case 7118/80. Magistrate's Court, Germiston: Allied Building Society, Plaintiff, and Willem Jacobus Botha, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Germiston and writ of execution dated 15/7/80, the property listed herein will be sold in execution on Tuesday, 30/9/80 at 11h30 in front of the Magistrate's Court, President Street entrance, Germiston, to the highest bidder:

Portion 32 (portion of Portion 1) of Erf 50, Klippoortje Agricultural Lots Township, Registration Division IR, Tvl, situate on 5 Botha Street, Elsburg, measuring 975 square metres.

The Judgment Creditor described the improvements on the property as set out hereunder, but no warranties are given in respect thereof.

Improvements.—Detached single-storey dwelling consisting of five rooms with kitchen and two bathrooms. Constructed of brick with a tile roof.

Outbuildings: Garage and servant's room of brick with a tile roof. (Separate from the main building.)

Terms.—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days of the date of the sale to the Messenger of the Court.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Germiston.

Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Allied Buildings, 170 Meyer Street, Germiston.

MEYERTON.—Case 2827/80. Magistrate's Court, Vereeniging: United Building Society, Plaintiff (Execution Creditor), and Pieter Frederick Hendrik Johannes Koekemoer, Defendant (Execution Debtor).

In execution of the judgment granted herein and subsequent notice of attachment dated 17/6/80, the undermentioned property will be sold by the Messenger of the Court on 19/9/80 at the offices of the Messenger of the Court, 6 Loch Street, Meyerton, at 10h00:

Certain improved residential property situate in the Township of Kliprivier, Registration Division IQ, Tvl, being Portion 13 of Erf 225, Kliprivierstorp, in extent 1 289 square metres.

Conditions.—1. The sale shall be subject to the provisions laid down by the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and the rules made thereunder, the conditions contained in the title deed(s) and will be sold to the highest bidder without reserve.

2. The purchaser shall pay to the Messenger of the Court 10 per cent of the purchase price immediately upon signature of the conditions of sale and furnish him with a bank or building society guarantee within 14 days from the date of the sale for the balance of the purchase price.

3. The Execution Creditor will consider favourably granting an approved purchaser a loan up to 90 per cent of the purchase price of the property and arrangements should be made with the Execution Creditor before the sale.

4. The street address of the property is 6 Danie Smal Street, Kookrus.

5. The full conditions of the sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court during office hours and will be read out before the property is put up for sale.

Vereeniging, 5/8/80.

E. H. Lyell, for Nolte Wiid & Steyn, Attorneys for Execution Creditor, United Buildings, Voortrekker Street, P.O. Box 83, Vereeniging.

CULLINAN.—Saak 393/78. Landdroshof, Cullinan: Datsun (Finansieringsmaatskappy) (Edms.) Bpk., Eiser, en D. J. Pieterse, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n vonnis in die Landdroshof van Cullinan en lasbrief tot geregtelike verkoping, gedateer 29/8/79, sal die ondervermelde eiendom op 26/9/80 om 09h00 voor die Landdroskantoor, Cullinan, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word naamlik:

Resterende gedeelte van Gedeelte 34 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Donkerhoek 365, JR, Tvl., groot 22,9950 hektaar, gehou kragtens Akte van Transport T8344/74.

Die eiendom word onder die ondergenoemde voorwaardes verkoop aan die hoogste bieder onderhewig aan 'n reserweprys van R18 736,65, plus rente daarop teen 14 persent per jaar vanaf 5/7/80 tot datum van betaling. U sal onderhewig wees aan die voorwaardes en bedinge van die Wet op Landdroshowe en die reëls daarvolgens uitgevaardig en van die transportakte vir sover dit van toepassing is.

Verkoopvoorwaardes.—a. Die koopprys moet soos volg betaal word:

i. 10 persent van die koopprys in kontant op datum van verkoping en by ondertekening van die verkoopvoorwaardes en betaalbaar aan die Geregsbode.

ii. Die balans teen datum van registrasie van transport, welke balans verseker te word deur middel van 'n goedgekeurde bank- of bouvereenigingwaarborg ten gunste van die Vonnisskuldeiser en/of sy genomineerdes by die Geregsbode ingehandig te word binne 14 dae na datum van verkoping, welke waarborg op registrasie van transport van die eiendom in die naam van die koper betaalbaar sal wees, vry van wisselkoers te Bronkhorstspruit.

b. Indien die transport van die eiendom nie binne een maand na die verkoping geregistreer is nie sal die koper aanspreeklik wees vir betaling van rente aan die Vonniskuldeiser teen 11 persent per jaar op die onderskeie bedrae van die toekenning aan die Vonniskuldeiser vanaf die verloop van een maand na die verkoping tot datum van registrasie van transport van die eiendom.

c. Al die verkoopvoorwaardes wat deur die Geregsbode, Cullinan, net voor die verkoping uitgelees sal word, is in sy kantoor ter insae beskikbaar.

Bronkhorstspruit, 8/8/80.

H. L. Smith, vir Van der Merwe Serfontein & Prinsloo, Vonniskuldeiser se Prokureurs, Krugerstraat 46a, Posbus 378, Bronkhorstspruit, 1020.

GERMISTON.—Case 7740/79. Magistrate's Court, Germiston: Edenvale Town Council, Plaintiff, and G. C. Botes, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Germiston and writ of execution, dated 27/7/79, the property listed herein will be sold in execution on Tuesday, 30/9/80 at 11h30 in front of the Magistrate's Court, President Street entrance, Germiston, to the highest bidder:

Erf 7/141, Edendale Township, Registration Division IR, Tvl, situate on 20 15th Avenue, Edenvale, measuring 991 square metres.

The Judgment Creditor described the improvements on the property as set out hereunder, but no warranties are given in respect thereof.

Improvements.—Detached single-storey dwelling consisting of four rooms with kitchen, entrance hall, bathroom and w.c. Constructed of brick with an iron roof.

Outbuildings: Garage, servant's room and w.c. of brick with an iron roof.

Terms.—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days of the date of the sale to the Messenger of the Court.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Germiston.

Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Allied Buildings, 170 Meyer Street, Germiston.

OBERHOLZER.—Saak 131/80. Landdroshof, Potchefstroom: Plutokraat Beleggings (Edms.) Bpk., Eiser, en D. L. Campher, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis toegestaan in die Landdroshof en 'n lasbrief in eksekusie gedateer 29/4/80, uitgereik deur die Hof te Fochville, sal die volgende eiendomme gesamentlik verkoop word deur die Geregsbode, voor die Landdroshof te Van Zyl Smitstraat, Oberholzer, aan die hoogste bieër op Vrydag, 26/9/80 om 10h00:

Erf 536, geleë in die dorpsgebied Welverdiend, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 1 095 vierkante meter, soos gehou kragtens Akte van Transport T42695/1979, gedateer 27/11/79; en Erf 544, geleë in die dorpsgebied Welverdiend, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 1 095 vierkante meter, soos gehou kragtens Akte van Transport T42695/1979, gedateer 27/11/79.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendomme sal verkoop word sonder reserwe aan die hoogste bieër en sal onderworpe wees aan die terme en voorwaardes van die Landdroshowewet en reëls daaronder geproklameer en van die terme van die titelaktes, in so ver dit van toepassing mag wees.

Erf 586, Welverdiend, word beweer onverbeter te wees terwyl die volgende verbeterings op Erf 544, Welverdiend aangekondig word, maar geen waarborg in verband daarmee verskaf word nie:

Woonhuis met buitegeboue.

2. *Terme.*—Die koopprys sal betaalbaar wees in kontant na afloop van die verkoping of die koper sal geregtig wees om een derde van die koopprys kontant te betaal na floop van die verkoping en die balans koopprys te sekureer by wyse van 'n aanvaarbare bank- of bougenootskapwaarborg ten gunste van die Geregsbode binne 60 dae na datum van verkoping.

3. *Voorwaardes.*—Hierdie verkoping sal onderworpe wees aan die volle voorwaardes van verkoping wat ter insae sal lê by die kantoor van die Geregsbode te Oberholzer.

H. N. J. Laage, vir Laage Schoeman & Erasmus, Prokureurs vir Eksekusieskuldeiser, Eerste Verdieping, Fietsenackgebou, hoek van Annanweg en Flintstraat, Posbus 854, Carletonville.

LYDENBURG.—Saak 1067/79. Landdroshof, Pietersburg: Frankel Furnishers (Pty) Ltd, Eiser, en Concord Meubel Mart, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Landdroshof te Pietersburg in die bovermelde saak, sal 'n verkoping van ondergemelde eiendom voor die Landdroskantoor te Lydenburg, gehou word op Vrydag, 26/9/80 om 10h30, naamlik:

Sekere Erf 1647, geleë in die dorpsgebied Lydenburg-uitbreiding 1, Registrasieafdeling JT.

Die volgende is 'n beskrywing van die verbeterings alhoewel niks ten opsigte daarvan gewaarborg word nie:

'n Woonhuis,

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop vir die hoogste bod onderhewig aan die bepalings van artikel 66 van die Landdroshowewet;

2. 10 persent van die koopsom in kontant ten tye van die verkoping; die balans deur lewering van 'n bevredigende bank- of bougenootskapwaarborg vir sodanige balans aan die Bode van die Hof binne sewe dae na datum van ondertekening hiervan.

3. Die verkoping geskied volgens verdere verkoopvoorwaardes wat uitgelees sal word by die veiling. Die voorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode te Lydenburg, gedurende kantoorure.

Lydenburg, 11/8/80.

G. H. Kuit, vir Kuit & Kuit, Eiser se Prokureurs, Kantoorstraat, Posbus 25, Lydenburg.

WITBANK.—Saak 68/77. Landdroshof, Witbank: United Bouvereniging, Eiser, en H. C. Kees, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van hierdie Agbare Hof en 'n lasbrief vir eksekusie daarop uitgereik, word die ondervermelde eiendom in eksekusie verkoop op 17/9/80, voor die Landdroshofgebou, Witbank, aan die hoogste bieder:

Erf 1980, in die dorpsgebied Witbank-uitbreiding 10, Registrasieafdeling JS, Tvl., groot 1 661 vierkante meter, gehou deur die Skuldenaar kragtens Akte van Transport T30650/1975, gedateer 15/9/75.

Die volgende inligting word verskaf alhoewel geen waarborg in verband daarmee gegee kan word nie:

Gewone woonhuis met teëldak en buitegeboue is op die eiendom geleë.

Die verkoopvoorwaardes wat gelees sal word onmiddellik voor die verkoping lê ter insae te die kantoor van die Geregsbode, Freedmangebou, Athlonelaan, Witbank;

M. J. Jonker, vir Harvey Mostert Jonker & Tee, Prokureurs vir Eiser, Mutualgebou, Witbank.

KRUGERSDORP.—Case 1734/78. Magistrate's Court, Krugersdorp: Town Council of Krugersdorp, Plaintiff, and Durodan Township (Pty) Ltd, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Krugersdorp and writ of execution dated 21/5/80, the following property will be sold in execution on Wednesday, 24/9/80 at 10h00, in front of the Magistrate's Court, Biccard Street entrance, Krugersdorp, to the highest bidder, viz:

Erf 300, Silverfields Extension 1 Township, Registration Division IQ, Tvl, measuring 4 362 square metres.

The property is vacant and is zoned Residential 3.

Terms.—R500 cash at the time of the sale and the balance against registration of transfer to be secured by an approved banker's or building society's guarantee to be delivered within 21 days, the purchaser to pay transfer costs, rates etc.

The full conditions of sale (which must be signed after the sale), may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, 101 President Buildings, corner of Monument and President Streets, Krugersdorp.

Phillips & Osmond, First Floor, Edanwaves, Monument Street, Krugersdorp.

KRUGERSDORP.—Case 1735/78. Magistrate's Court, Krugersdorp: Town Council of Krugersdorp, Plaintiff, and Durodan Township (Pty) Ltd, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Krugersdorp and writ of execution dated 21/5/80, the following property will be sold in execution on Wednesday, 24/9/80 at 10h00, in front of the Magistrate's Court, Biccard Street entrance, Krugersdorp, to the highest bidder, viz:

Erf 299, Silverfields Extension 1 Township, Registration Division IQ, Tvl, measuring 5 286 square metres.

The property is vacant and is zoned Residential 3.

Terms.—R500 cash at the time of the sale and the balance against registration of transfer to be secured by an approved banker's or building society's guarantee to be delivered within 21 days, the purchaser to pay transfer costs, rates, etc.

The full conditions of sale (which must be signed after the sale), may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, 101 President Buildings, corner of President and Monument Streets, Krugersdorp.

Phillips & Osmond, First Floor, Edanwaves, Monument Street, Krugersdorp.

KRUGERSDORP.—Case 1736/78. Magistrate's Court, Krugersdorp: Town Council of Krugersdorp, Plaintiff, and Durodan Township (Pty) Ltd, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Krugersdorp and writ of execution dated 21/5/80, the following property will be sold in execution on Wednesday, 24/9/80 at 10h00, in front of the Magistrate's Court, Biccard Street entrance, Krugersdorp, to the highest bidder, viz:

Erf 298, Silverfields Extension 1 Township, Registration Division IQ, Tvl, measuring 4 461 square metres.

The property is vacant and is zoned Residential 3.

Terms.—R500 cash at the time of the sale and the balance against registration of transfer to be secured by an approved banker's or building society's guarantee to be delivered within 21 days, the purchaser to pay transfer cost, rates, etc.

The full conditions of sale (which must be signed after the sale), may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, 101 President Buildings, corner of Monument and President Streets, Krugersdorp.

Phillips & Osmond, First Floor, Edanwaves, Monument Street, Krugersdorp.

KRUGERSDORP.—Case 1732/78. Magistrate's Court, Krugersdorp: Town Council of Krugersdorp, Plaintiff, and Durodan Township (Pty) Ltd, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Krugersdorp and writ of execution dated 21/5/80, the following property will be sold in execution on Wednesday, 24/9/80 at 10h00, in front of the Magistrate's Court, Biccard Street entrance, Krugersdorp to the highest bidder, viz:

Erf 321, Silverfields Extension 1 Township, Registration Division IQ, Tvl, measuring 5 829 square metres.

The property is vacant and is zoned Residential 3,

Terms.—R500 cash at the time of the sale and the balance against registration of transfer to be secured by an approved banker's or building society's guarantee to be delivered within 21 days, the purchaser to pay transfer costs, rates, etc.

The full conditions of sale (which must be signed after the sale), may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, 101 President Buildings, corner of President and Monument Streets, Krugersdorp.

Phillips & Osmond, First Floor, Edanwaves, Monument Street, Krugersdorp.

PIETERSBURG.—Saak 950/80. Landdroshof, Pietersburg: The South African Permanent Building Society, Eiser, en Abraham Christiaan de Lange, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van bogenoemde Agbare Hof en 'n daaropvolgende lasbrief vir eksekusie teen goedere, gedateer 17/3/80, sal die eiendom hierinlater beskryf op Woensdag, 1/10/80 om 10h00, voor die Landdroskantoor te Pietersburg, aan die hoogste bieder verkoop word:

Gedeelte 1 van Erf 232, geleë in die dorp Annadale, Registrasieafdeling LS, Tvl., groot 1 428 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport T3399/1979.

Verbeterings.—Volvloermat, steenhuis met sinkdak bestaande uit sit/eetkamer, drie slaapkamers, badkamer, kombuis en gewone buitegeboue. Nika in hierdie verband word egter gewaarborg nie.

Voorwaardes van verkoop.—1. Die koper moet onmiddellik na die verkoping 10 persent van die koopprys in kontant aan die Geregsbode betaal en binne 21 dae vanaf die verkoping die Eksekusie Eiser van 'n goedgekeurde bank- of bouvereningingwaarborg voorsien, welke waarborg voorsiening moet maak vir die betaling van die balans en rente.

2. Die eiendom word voetstoots verkoop en onderworpe aan die bepalings van die Wet op Landdroshowe en die reëls daarvan en ook onderworpe aan die voorwaardes van die Akte van Transport.

3. Die voorwaardes van verkoping lê ter insae by die kantore van die Geregsbode, Hans van Reneburgstraat 60, Pietersburg, wat die voorwaardes onmiddellik voor die verkoping sal uitlees.

Pietersburg, 20/8/80.

R. C. Pratt, p/a Meyer, Pratt & Luyt, Eiser se Prokureurs, Permanentegebou 203, Marestraat 54, Posbus 152, Pietersburg.

PRETORIA.—Case 9275/78. Magistrate's Court, Pretoria: J. J. O. Alberts, Plaintiff, and George Ströh Bouers, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and warrant of execution dated 29/8/79, a quarter share of the undermentioned fixed property will be sold in execution, with reserve, by the Messenger of the Court, Pretoria East at Pretoria, on 23/9/80, in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:

Portion 1 of Erf 227, Gezina, in the Township of Pretoria, known as 575 13th Avenue, Gezina, Pretoria, measuring 1 276 square metres, held by the Defendant in name under Deed of Transfer T26631/70 and dated 27/8/70, registered in the name of the Defendant on 27/8/70.

The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash on the date of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be approved by the Plaintiff's attorneys, to be furnished to the Messenger of the Court within 14 days after the date of sale.

Improvements of the property include a three bedroom house with the usual outbuildings.

The conditions of sale will be read immediately prior to the sale, and such conditions are lying for inspection at the office of the Messenger of the Court, Pretoria East, Fifth Floor, Salisbury House, 222 Andries Street, Pretoria.

Pretoria, 12/8/80.

D. J. Viviers, for Klagbrune Incorporated, Attorneys for Plaintiff, First Floor, Norwich Union House, 52 Queen Street, Pretoria.

VEREENIGING.—Case 12372/80. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: Samancor Housing Company (Pty) Ltd, Plaintiff, and A. J. J. van Rensburg, Defendant.

Pursuant to a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above matter, dated 22/4/80, the following property will be sold in execution without reserve, on Thursday, 18/9/80 at 10h00 at the auction rooms of Chase & Sons, Leslie Street, Vereeniging, to the highest bidder subject to the conditions which will be read by the auctioneer at the sale:

Certain Portion 10 of Erf 27 in the Township of Kliprivier, Registration Division IQ, Tvl, measuring 1 055 square metres.

Improvements.—A house comprising lounge, dining-room, three bedrooms, 1½ bathrooms, kitchen, usual outbuildings, with flat iron roof, wall-to-wall carpets and novilon.

The purchaser must pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale, the balance to be payable upon transfer and to be guaranteed by a bank or building society guarantee approved by the Plaintiff's attorneys; such guarantee to be delivered to the Deputy Sheriff within 14 days of the sale.

The purchaser must pay auctioneer's charges on the day of the sale as also transfer duty, transfer costs and outstanding rates and taxes and other disbursements necessary to effect transfer at the request of the attorneys for the Execution Creditors

The full conditions of sale are lying for inspection at the office of the Deputy Sheriff, Vereeniging.

Pretoria, 28/8/80.

J. G Lewis, for MacIntosh Cross & Farquharson, Execution Creditor's Attorneys, 536 Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria

---

VEREENIGING.—Case 12372/80. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: Samancor Housing Company (Pty) Ltd, Plaintiff, and J. A. du Plessis, Defendant.

Pursuant to a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above matter dated 22/4/80, the following property will be sold in execution without reserve on Thursday, 18/9/80 at 10h00 at the auction rooms of Chase & Sons, Leslie Street, Vereeniging, to the highest bidder subject to the conditions which will be read by the auctioneer at the sale:

Certain Erf 643, situate in the Township of Golf Park, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 190 square metres.

Improvements.—Lounge, dining-room, three bedrooms, 2½ bathrooms, kitchen, usual outbuildings, wall-to-wall carpets under tiles.

The purchaser must pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale, the balance to be payable upon transfer and to be guaranteed by a bank or building society guarantee approved by the Plaintiff's attorneys, such guarantee to be delivered to the Deputy Sheriff within 14 days of the sale.

The purchaser must pay auctioneer's charges on the day of the sale as also transfer duty, transfer costs and outstanding rates and taxes and other disbursements necessary to effect transfer at the request of the attorneys for the Execution Creditors.

The full conditions of sale are lying for inspection at the office of the Deputy Sheriff, Vereeniging.

Pretoria, 28/8/80.

J. G. Lewis, for MacIntosh Cross & Farquharson, Attorneys for Execution Creditor, 536 Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.

VEREENIGING.—Case 12377/80. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: Samancor Housing Company (Pty) Ltd, Plaintiff, and P. S. J. du Rand, Defendant.

Pursuant to a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above matter dated 22/4/80, the following property will be sold in execution without reserve on Thureday, 18/9/80 at 10h00 at the auction rooms of Chase & Sons, Leslie Street, Vereeniging, to the highest bidder subject to the conditions which will be read by the auctioneer at the sale:

Certain Erf 254, situate in the Township of Golf Park, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 190 square metres.

Improvements.—House with lounge, dining-room, kitchen, three bedrooms, 1½ bathrooms, single garage, servant's room with toilet under tiles.

The purchaser must pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale, the balance to be payable upon transfer and to be guaranteed by a bank or building society guarantee approved by the Plaintiff's attorneys, such guarantee to be delivered to the Deputy Sheriff within 14 days of the sale.

The purchaser must pay auctioneer's charges on the day of the sale as also transfer duty, transfer costs and outstanding rates and taxes and other disbursements necessary to effect transfer at the request of the attorneys for the Execution Creditors.

The full conditions of sale are lying for inspection at the office of the Deputy Sheriff, Vereeniging.

Pretoria, 28/8/80.

J. G. Lewis, for MacIntosh Cross & Farquharson, Attorneys for Execution Creditor, 536 Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.

VEREENIGING.—Case 12374/80. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: Samancor Housing Company (Pty) Ltd, Plaintiff, and A. J. J. Velloen, Defendant.

Pursuant to a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above matter dated 22/4/80, the following property will be sold in execution without reserve, on Thursday, 18/9/80 at 10h00 at the

auction rooms of Chase & Sons, Leslie Street, Vereeniging, to the highest bidder subject to the conditions which will be read by the auctioneer at the sale:

Certain Erf 587, situate in the Township of Rothdene, Registration Division IQ, Tvl, measuring 1 673 square metres.

Improvements.—House with four rooms, iron roof and wooden blocks on floors. Usual outbuildings.

The purchaser must pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale, the balance to be payable upon transfer and to be guaranteed by a bank or building society guarantee approved by the Plaintiff's attorney; such guarantee to be delivered to the Deputy Sheriff within 14 days of the sale.

The purchaser must pay auctioneer's charges on the day of the sale as also transfer duty, transfer costs and outstanding rates and taxes and other disbursements necessary to effect transfer at the request of the attorneys of the Execution Creditor.

The full conditions of sale are lying for inspection at the office of the Deputy Sheriff, Vereeniging.

Pretoria, 28/8/80.

J. G. Lewis, for Macintosh Cross & Farquharson, Attorneys for Execution Creditor, 536 Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.

RANDBURG.—Case 2038/79. Magistrate's Court, Kempton Park: Blane & Co. (Engineers) (Pty) Ltd, Plaintiff, and John Edward Johnson, First Defendant.

In pursuance of the judgment in the Court of the Magistrate, Kempton Park, and a warrant of execution dated 15/5/79, the property listed hereunder will be sold in execution on 24/9/80 at 11h00 in front of the Magistrate's Court, Randburg:

Erf 39, situate in the Township Randparkrif, Registration Division IQ, Tvl.

1. The property shall be sold to the highest bidder, with a reserve price of R55 059,57 plus interest at 11 per cent from 1/9/80, and the sale shall be subject to the provisions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and the rules made thereunder.

2. The purchase price shall be paid as to a deposit of 10 per cent on the date of sale and the unpaid balance together with interest thereon subject to current building societies' lending rates from the date of sale to date of payment thereof, shall be paid or secured by an approved bank or building society guarantee within 14 days of the date of sale.

3. The following improvements are situate on the property, although nothing in this respect is guaranteed:

(a) A dwelling-house; and
(b) outbuildings.

The conditions of sale will be read out immediately prior to the sale and may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Randburg.

Schumann, Van den Heever & Stabbert, Plaintiff's Attorneys, S.A. Permanent Buildings, Voortrekker Street, P.O. Box 67, Kempton Park.

GERMISTON.—Saak 14497/76. Landdroshof, Germiston: Germiston Flooring, Eiser, en Willem Jacobus Botha, Verweerder.

Ten uitvoerlegging van 'n vonnis in die Landdroshof, Germiston, gedateer 3/2/77, en lasbrief vir eksekusie, gedateer 28/9/79, sal die volgende eiendom sonder reserwe in eksekusie verkoop word aan die hoogste bieër op Dinsdag, 30/9/80 om 11h30 voor die Landdroshof, Presidentstraat, Germiston, naamlik:

Gekonsolideerde Erf 240, Elsburg-dorpsgebied, Registrasieafdeling IR, Tvl., nou bekend as Erf 885 (ook bekend as Krugerstraat 34, Elsburg), groot 7 744 vierkante meter, gehou onder Akte van Transport T6840/75.

Die Vonniskuldeiser beskryf die verbeterings op die eiendom, sonder om dit te waarborg, as volg:

Semi-woning bestaande uit baksteen mure, staal vensters en sinkdak, bestaande uit sitkamer, twee slaapkamers, kombuis, badkamer plus toilet, bediendekamer, motorafdak en sitkamer, drie slaapkamers, kombuis, badkamer plus toilet, bediendekamer, motorafdak

1. *Terme.*—Die koopprys is betaalbaar teen 10 persent ten tye van die verkoping. Rente sal betaalbaar wees op die balans uitstaande bereken teen 11 persent tot en met betaling. Die koper moet binne 14 dae vanaf datum van verkoping 'n bank- of bouvereningingwaarborg verskaf met betrekking tot die balans uitstaande.

2. *Voorwaardes.*—Die volle voorwaardes van verkoping wat deur die Bode van die Hof onmiddellik voor die verkoping uitgelees sal word, is ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Germiston.

B. J. Olivier & Greyling, Eiser se Prokureurs, 301/8 Volkskasgebou, Presidentstraat 88, Germiston, 1401.

KEMPTON PARK.—Saak 8062/77. Landdroshof, Kempton Park: United Bouvereniging, Eiser, en Derrick Raymond Wild, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis toegestaan in die Landdroshof en 'n lasbrief in eksekusie, gedateer 22/7/80, uitgereik deur die Hof te Kempton Park, sal die volgende eiendom verkoop word deur die Geregsbode voor die Landdrosnot te Monumentweg, Kempton Park, aan die hoogste bieër op Vrydag, 17/10/80 om 11h15:

Erwe 1077, 1079, 1080 en 1081, gelee in die dorpsgebied Birchleigh-Noord-uitbreiding 1, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 991 en 992 vierkante meter onderskeidelik.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom sal verkoop word sonder reserwe aan die hoogste bieër en sal onderworpe wees aan die terme en voorwaardes van die Landdroshowewet en reëls daaronder gepromlameer en van die terme van die titelaktes, in so ver dit van toepassing mag wees.

2. Die volgende verbeterings op die eiendom word aangekondig, maar geen waarborg in verband daarmee word verskaf nie:

Geen—Vakante erwe.

3. *Terme.*—Die koopprys sal betaalbaar wees synde 10 persent daarvan op die dag van verkoping aan die Geregsbode en die balans, tesame met rente daarop vanaf datum van verkoping tot datum van registrasie van transport teen 'n rentekoers van 11 persent per jaar sal binne 30 dae aan die Geregsbode betaal word of gedek word deur 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg.

4. *Voorwaardes.*—Die volle voorwaardes van verkoping lê vir insae by die kantoor van die Geregsbode te Kempton Park.

J. F. Masuyn, vir Botha, Masuyn & McKenzie, Prokureur vir Eiser, Bothagebou, Sentraallaan 23, Posbus 53, Kempton Park, 1620.

RANDBURG.—Case 66/80. Magistrate's Court, Randburg: Michael Adriaan Jonker, Plaintiff, and Raykay Investments (Pty) Ltd, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate for the District of Randburg and warrant of execution, dated 29/4/80, the following fixed property will be sold in execution on Wednesday, 17/9/80 at 10h00 on the steps in front of the Courthouse at Randburg, to the highest bidder:

Holding 2, situate in Kyalami Agricultural Holdings, measuring 3,0911 hectares.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold with a reserve price of R20 633,19 plus interest at the rate of 9,75 per cent per annum from 16/7/80 to date of payment, to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable

2 The property consists of a single-storey residence of eight rooms and flat, kitchen, pantry and bathroom constructed of brick under iron. The outbuildings are single-storey constructed of cement blocks and there is a septic tank and borehole on the property.

3. *Terms.*—The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash to the Messenger of the Court immediately after the sale and the balance, together with interest thereon at 10½ per cent per annum to date of registration of transfer, must, within 30 days thereafter be paid in cash or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions* —The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Randburg.

Munro McHarry Incorporated, Plaintiff's Attorneys, Law Offices, corner of Harley Street and Kent Avenue, Ferndale, Randburg.

IN VIDE LUMINE BIMUS
University of Fort Hare
Together in Excellence

GERMISTON.—Case 4232/77. Magistrate's Court, Johannesburg: J. Ooteman & Company, Plaintiff, and Stewart Dennis Miller, Defendant.

In pursuance of a judgment in the above Honourable Court and a writ of execution dated 11/6/79, the following property will be sold in execution on 30/9/80 at 11h30 in front of the Magistrate's Court, President Street, Germiston, to the highest bidder:

Erf 320, situate in the Township of Highway Gardens Extension 1, Registration Division IR, Tvl, measuring 892 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer T3896/75, dated 14/3/75, known as 54 Beukes Avenue, Highway Gardens.

The following improvements are situate on the property, although in this respect nothing is guaranteed:

A dwelling-house of brick under a tiled roof, consisting of a lounge, dining room, three bedrooms, two bathrooms, kitchen, passage and sun porch.

Outbuildings consist of a double garage and single servant's room and w.c.

The property shall be sold to the highest bidder, with a reserve price of R20 719 (plus interest at 9,75 per cent from 1/10/80 to date of payment) and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

Terms.—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the date of the sale, and the unpaid balance thereof, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 11 per cent per annum within 14 days shall be paid or secured by bank or building society guarantee.

The conditions of sale, which shall be read immediately prior to the sale, are lying for inspection at the offices of the Messenger of the Court, 163 Meyer Street, Germiston.

Johannesburg, 31/7/80.

S. D. Morris, for Geringa, Plaintiff's Attorneys, Fourth Floor, His Majesty's Buildings, corner of Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.

KAAP • CAPE

BELHAR.—Case 12807/80. Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial: South African Mutual Life Assurance Society, Plaintiff, and Josias Johannes Nell, Defendant.

Pursuant to a judgment by the above Honourable Court, I will submit to public auction on Wednesday, 24/9/80 at 10h00 at the site itself the following properties:

1. Certain piece of freehold land situate in the Local Area of Belhar, Cape Division, being Erf 18451 (a portion of Erf 18436), Bellville, measuring 144 square metres.

2. Certain piece of freehold land situate in the Local Area of Belhar, Cape Division, being Erf 18459 (a portion of Erf 18436), Bellville, measuring 14 square metres;

registered in the name of the above Defendant under Deed of Transfer 27440, dated 28/10/77;

and known as 34 Crystal Road, Belhar, Parow, Cape Province, and consisting of—

(a) as far as the property in paragraph 1 above is concerned:

One dwelling in a row of double-storeyed attached houses comprising lounge, kitchen and bathroom downstairs and three bedrooms upstairs;

(b) as far as the property in paragraph 2 above is concerned:

Vacant land.

Deposit of 10 per cent of purchase price in cash on date of sale and balance plus interest against transfer. The conditions of sale may be inspected at my office.

Walker Malherbe Godley & Field, Plaintiff's Attorneys, 15th Floor, Pleinpark, Plein Street, Cape Town; A. J. Marais, Deputy Sheriff, Bellville, 39 Durban Road, Bellville.

QUEENSTOWN.—Case 780/80. Magistrate's Court, Queenstown: Southern Trident Building Society, Plaintiff, and Ronald Alfred Palmer, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Honourable Court granted on 10/6/80, and writ of execution dated 10/6/80, the hereinafter mentioned property shall be sold in execution by the Messenger of the Court, Queenstown, in front of the Magistrate's offices, Queenstown, at 11h00 on 23/9/80.

Certain piece of land, being the remaining extent of Erf 419, Queenstown, situate in the Municipality and Division of Queenstown, measuring 1 581 square metres, and known as 11 Joubert Street, Queenstown.

A deposit of 10 per cent of the purchase price is payable in cash on the date of sale and the balance against registration of transfer.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:

Dwelling-house and usual outbuildings.

The conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Queenstown.

Queenstown, 15/8/80.

Laubser & Jocelyn, Attorneys for the Plaintiff, 22 Ebden Street, P.O. Box 187, Queenstown.

QUEENSTOWN.—Case 716/80. Magistrate's Court, Queenstown: Allied Building Society, Plaintiff, and Charles Angus Goldberg, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Honourable Court granted on 22/5/80, and writ of execution dated 22/5/80, the hereinafter mentioned property shall be sold in execution by the Messenger of the Court, Queenstown, in front of the Magistrate's offices, Queenstown, at 11h00, on 23/9/80.

Certain piece of land, being the remainder of Erf 2308, Queenstown, situate in the Municipality and Division of Queenstown, measuring 1 487 square metres, and known as 68 Livingstone Road, Queenstown.

A deposit of 10 per cent of the purchase price is payable in cash on the date of sale and the balance against registration of transfer.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:

Dwelling-house and usual outbuildings.

The conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Queenstown.

Queenstown, 15/8/80.

Laubser & Jocelyn, Attorneys for the Plaintiff, 22 Ebden Street, P.O. Box 187, Queenstown.

MUIZENBERG.—Case 461/80. Magistrate's Court, Simonstown: Standard Building Society, Plaintiff, and Jean Rachel Fuchs and Mary Celia Kotlowitz, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Simonstown and writ of execution dated 4/8/80, the following will be sold in execution on 17/9/80 at 11h00, at the mortgaged property being vacant land situate at the corner of Wynand, Promenade and Ombersley Roads, Muizenberg, to the highest bidder, the property being more fully described as:

Certain redeemed quitrent land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 86050, Cape Town at Muizenberg, measuring 2 475 square metres, held by Deed of Transfer 13846, dated 26/8/55.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

2. The property consists of the following but nothing is guaranteed:

Vacant land bounded by Promenade, Wynand and Ombersley Roads, Muizenberg.

The property is situate in a White group Area.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof in cash upon signature of the conditions of sale, or otherwise as the auctioneer or Messenger of the Court may arrange, an the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 11,5 per cent per annum to date of registration of transfer, against registration of transfer, which amount is to be secured by approved banker's or building society guarantee to be delivered within 14 days of the sale.

4. *Conditions.*—The full conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.

Cape Town, 23/7/80.

Tennant & Company, Plaintiff's Attorneys, 140 St George's Street, Cape Town.

UNIONDALE.—Saak 1836/79. Hooggeregshof, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling: Petrus Basson Ackermann, Eiser, en Jacobus Johannes Schoeman, Verweerder,

In uitvoering van 'n vonnis verkry in die bogenoemde Agbare Hof in die bogenoemde saak, dateer 19/2/80, sal ek in eksekusie verkoop per openbare veiling op Donderdag, 25/9/80 om 10h00, voor die Landdroskantoor, Voortrekkerweg, Uniondale, die hiernavermelde onroerende eiendom met woonhuis daarop aan die hoogste bieder en voetstoots te wete:

Sekere grond, gelee in die plaaslike gebied Uniondale, Afdeling van Uniondale, synde Erf 107, Uniondale, groot 2 141 vierkante meter, gehou deur Jacobus Johannes Schoeman kragtens Akte van Transport 25728, dateer 8/8/74,

Daar is 'n redelike woonhuis op die erf. Die erf is ruim en goed gelee. Hier is 'n geleentheid om 'n eiendom van u keuse te koop.

Navrae by die Prokureurs vir die Eiser.—Pocock & Bailey, Voortrekkerstraat 25, Posbus 96, Uniondale.

Terme.—Soos uiteengesit in die verkoopvoorwaardes beskikbaar by Pocock & Bailey, Prokureurs vir Eiser, Voortrekkerstraat 25, Posbus 96, Uniondale.

Die Adjunk-balju, Voortrekkerstraat 25, Posbus 96, Uniondale.

ONRUS RIVIER.—Saak 12/80. Landdroshof, Hermanus: Munisipaliteit van Onrus Rivier, Eiser, en Chiappini Estate, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof te Hermanus en 'n lasbrief van eksekusie sal die ondergenoemde vaste eiendom per publieke veiling verkoop word te Erf 2123, Onrus Rivier om 10h00 op 13/9/80:

Sekere stuk grond gelee in die Munisipaliteit van Onrus Rivier, afdeling Caledon, synde Erf 2123, Onrus Rivier, groot 991 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport 1098, gedateer 24/2/31,

Dit is 'n onbeboude eiendom.

Verkoopvoorwaardes.—1. Die veiling is onderhewig aan die bepalings van die Landdroshowewet, Wet 32 van 1944, soos gewysig, en die eiendom word voetstoots verkoop aan die hoogste bieder, onderhewig aan die voorwaardes van artikel 66 van die bogenoemde wet.

2. 10 persent van die koopprys van die eiendom moet betaal word in kontant of deur middel van 'n bankgewaarborgde tjek tydens ondertekening van die verkoopvoorwaardes sodra die eiendom as verkoop verklaar word, of soos andersins gereël mag word met die Geregsbode en die balans van die koopprys tesame met rente bereken teen 10 persent per jaar is betaalbaar teen registrasie van transport. Sodanige bedrag moet gewaarborg word deur middel van 'n goedgekeurde bank- of bouvereniging waarborg wat gelewer moet word aan Eiser se prokureurs binne 14 dae na die verkoping.

3. Die volledige verkoopvoorwaardes wat deur die Geregsbode onmiddellik voor die verkoping uitgelees sal word, kan geinspekteer word te die Geregsbode se kantoor te Sea Breeze Motors, Hoofweg, Hermanus.

Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eiser, Hoofweg, Hermanus.

KRAAIFONTEIN.—Case 3740/80. Magistrate's Court, Bellville: Allied Building Society, Execution Creditor, and Donald Campbell, Execution Debtor.

In terms of a judgment granted by the Magistrate's Court for the District of Bellville, dated 27/5/80, and under a writ of execution issued thereafter, the following property will be sold voetstoots and without reserve in execution to the highest bidder, by public auction on the premises on Wednesday, 17/9/80 at 10h00:

Certain piece of land situate in the Municipality of Kraaifontein, Division of Paarl, being Erf 5888, Kraaifontein, measuring 744 square metres, held by the Execution Debtor under Deed of Transfer 25997, dated 9/8/74,

Street address.—63 Edward Street, Kraaifontein.

Conditions of sale.—1. The property will be sold in execution without reserve and voetstoots to the highest bidder by public auction and subject to the provisions and the rules applicable thereto, and also the servitude and conditions attaching to the property contained in the relevant title deeds.

2. The following information is furnished but not guaranteed:

Single-storey detached dwelling consisting of four rooms, bathroom, kitchen, pantry and w.c., under an asbestos roof. Outbuildings consisting of garage and servant's room, also under an asbestos roof.

3. The full and complete conditions of sale will be announced by the Messenger of the Court, Bellville, immediately before the sale and lie for inspection at his offices at 14 Northumberland Road, Bellville.

4. Payment will be effected as follows:

10 per cent of the purchase price on the day of the sale and the balance together with interest thereon at the rate of 10½ per cent per annum from date of sale to date of registration of transfer against transfer of the property into the name of the purchaser, which payment shall be secured by an approved guarantee by a bank or building society within 14 days of the date of sale;

Bellville.

Balsillie, Watermeyer & Cawood, Attorneys for Execution Creditor, 8 Tygerberg Centre, Voortrekker Road, Bellville.

GOODWOOD.—Case 3155/80. Magistrate's Court, Goodwood: Natal Building Society (Permanent), Plaintiff, and Alfred Lourence van der Merwe, Defendant.

In pursuance of a warrant of execution of the above Honourable Court, the under-mentioned property will be sold by public auction at 168 Wallace Street, Goodwood, on 17/9/80 at 12h15:

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Municipality of Goodwood, Cape Division, being Erf 1841, Goodwood, measuring 495 square metres, held by Deed of Transfer 21463, dated 25/9/68.

Conditions of sale.—1. The sale will be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and of the title deeds in so far as same are applicable.

2. The property will be sold voetstoots to the highest bidder.

3. The sale will be subject to further conditions which will be read out immediately prior to the sale. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the undersigned.

C. J. Lourens, Auctioneer for Plaintiff, c/o Max Weinberg & Lourens, Attorneys for Plaintiff, N.B.S. Buildings, 200 Voortrekker Road, Parow, 30/7/80.

KUILSRIVIER.—Saak 1039/79. Landdroshof, Kuilsrivier: Die Suid-Afrikaanse Permanente Bouvereniging, Eiser, en K. E. N. Young, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n vonnis van bogemelde Landdroshof gedateer 16/11/79, in bogemelde aangeleentheid sal die eiendom hieronder vermeld per publieke veiling aan die hoogste bieder verkoop word by Karinstraat 18, Blackheath, om 10h00 op 23/9/80, onderworpe aan die voorwaardes wat ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode te Kuilsrivier, en wat deur die afslaer voor die verkoping afgelees sal word, van welke voorwaardes die belangrikste die volgende is:

(a) Die eiendom word voetstoots verkoop aan die hoogste bieder onderworpe aan die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig, asook onderworpe aan die bepalings van Wet 3 van 1966, soos gewysig, en Wet 36 van 1966, soos gewysig;

(b) een tiende van die koopprys sal betaal word in kontant of by wyse van 'n bankgewaarborgde tjek op die dag van die verkoping en die balans in kontant teen registrasie van die transport;

(c) die koper sal verantwoordelik wees vir betaling van alle transportkoste, hereregte, agterstallige belastings en diensgelde en enige bykomende onkoste; en

(d) besit sal gegee en geneem word onderworpe aan enige bestaande huurkontrakte, indien enige, op die datum van verkoping.

Sekere stuk afgeskafte erfpaggrond, gelee in die plaaslike gebied Blackheath, in die afdeling Stellenbosch, synde Erf 587, gedeelte van Erf 83, Blackheath en gelee in 'n gekleurde

groep groot 744 vierkante meter, gehou deur die Eksekusieskuldenaar kragtens Transportakte 1367, gedateer 3/3/77.

'n Verband is beskikbaar aan 'n goedgekeurde koper.

Stellenbosch, 25/7/80.

Cluver & Markotter, Prokureur vir Eiser, Permanentegebou, Pleinstraat 4, Stellenbosch.

GOODWOOD.—Case 2323/80. Magistrate's Court, Goodwood: United Building Society, Judgment Creditor, and Roland Cyril Derby-Lewis, Judgment Debtor.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court of Goodwood in the above matter, a sale in execution will be held on Wednesday, 24/9/80 at 11h30, at 164 Riebeeck Street, Goodwood of the following immovable property:

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Municipality of Goodwood, Cape Division, being Erf 21440, portion of Erf 3817, Goodwood, measuring 495 square metres, held by the Defendant by Deed of Transfer 31432, dated 5/12/78, also known as 164 Riebeeck Street, Goodwood, and comprising brick and mortar dwelling under Canadian asbestos roof, comprising of hall, lounge, dining-room, kitchen, four bedrooms, bathroom/w.c., shower/w.c. en suite, servant's room and shower/w.c. Attached double garage.

This property is situate in a White group Area.

Conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed. The highest bidder shall be the purchaser, subject to the provisions of section 66 of the above act.

2. The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof in cash upon signature of the conditions of sale immediately after the property is declared to be sold otherwise as the Messenger of the Court may arrange, and the balance of the purchase price together with interest thereon at the ruling building society rate to date of registration of transfer, against registration of transfer, which amount is to be secured by approved bankers of a building society guarantee to be delivered within 14 days of the sale.

3. Attention is drawn to the provisions of the Group Areas Act, No. 3 of 1966, as amended and the onus shall be on the purchaser to obtain the necessary proof or permit enabling such purchaser to acquire the property within 14 days of the date of sale.

And subject to further conditions which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale and which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court at Socony Road, Elsie's River.

Silberbauers, Attorneys for Plaintiff, United Buildings, 32 Voortrekker Road, Bellville, 8/8/80.

KRAAIFONTEIN.—Case 5881/80. Magistrate's Court, Bellville: United Building Society, Judgment Creditor, and Thomas William Lannon, Judgment Debtor.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court of Bellville in the above matter, a sale in execution will be held on Tuesday, 23/9/80 at 11h00, at 14 York Place, Kraaifontein, of the following immovable property:

Certain piece of abolished quitrent land situate in the Municipality of Kraaifontein, Division of Stellenbosch being Erf 3911, Kraaifontein, measuring 477 square metres, held by the Defendant by Deed of Transfer [illegible]90, dated 20/1/72, also known as 14 York Place, Kraaifontein, and comprising brick and mortar dwelling under Canadian asbestos roof comprising of hall, lounge, dining-room, kitchen, three bedrooms, bathroom, w.c. and shower. Attached garage

This property is situate in a White group Area.

Conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed. The highest bidder shall be the purchaser, subject to the provisions of section 66 of the above act

2. The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof in cash upon signature of the conditions of sale immediately after the property is declared to be sold otherwise as the Messenger of the Court may arrange, and the balance of the purchase price together with interest thereon at the ruling building society rate to date of registration of transfer, against registration of transfer, which amount is to be secured by approved bankers of a building society guarantee to be delivered within 14 days of the sale.

3. Attention is drawn to the provisions of the Group Areas Act, No. 3 of 1966, as amended, and the onus shall be on the purchaser to obtain the necessary proof or permit enabling such purchaser to acquire the property within 14 days of the date of sale.

And subject to further conditions which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale and which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court at 14 Northumberland Avenue, Bellville.

Silberbauers, Attorneys for Plaintiff, United Buildings, 32 Voortrekker Road, Bellville, 8/8/80.

NATAL

PINETOWN.—Case 37926/79. Magistrate's Court, Durban: Natal Building Society (Permanent), Plaintiff/Judgment Creditor, and Shobha, Defendant/Judgment Debtor.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Durban, and writ of execution dated 14/11/79, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 2/10/80 at 10h00 in front of the Magistrate's Court, Chancery Lane, Pinetown, to the highest bidder:

Certain piece of land being Subdivision 2 of Lot 114, Reservoir Hills Township, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 1 531 square metres.

Postal address.—97 Winchester Drive, Reservoir Hills.

Improvements:

(a) Brick building consisting of three bedrooms, double lounge, dining-room, kitchen, bathroom, two showers, toilet.

(Nothing is guaranteed in above respect.)

(b) Municipal electricity and water supply.

Possession.—Property presently vacant, but vacant possession is not guaranteed.

Material conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the title deed in so far as same may be applicable.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale, the balance against transfer, to be secured by a bank or building society guarantee to be approved by Plaintiff's attorneys; to be furnished to the Court Messenger within 21 days after the date of sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and costs of cancellation of any [illegible]

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damages, [illegible]ency, delivery, error of description of pointing out of the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The Owner of the property belongs to the Indian group and the property is situated in an area proclaimed for occupation of the Indian group only, and accordingly only members of the Indian group may purchase same.

The full conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Pinetown, or at our offices.

Chapman Dyer Incorporated, Attorneys for Plaintiff/Judgment Creditor, Fourth Floor, N.B.S. Buildings, 300 Smith Street, Durban.

DURBAN.—Case 12391/80. Supreme Court, Durban and Coast Local Division: Barclays National Bank Ltd, Plaintiff, and Harcon Engineering Company (Pty) Ltd, Defendant.

1. The following properties shall be sold in execution by the Deputy Sheriff Durban, on 26/9/80 at 10h00 on the steps of the Supreme Court Buildings, Masonic Grove entrance, Masonic Grove, Durban:

(a) Subdivision P of Lot 51 Block C of the farm Sea View 845, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 365 square metres;

(b) Subdivision J of Lot 16 Block C of the farm Sea View 845, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 820 square metres;

(c) Subdivision N of Lot 51 Block C of the farm Sea View 845, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 730 square metres;

(d) Subdivision K of Lot 16 Block C of the farm Sea View 845, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 281 square metres;

(e) Subdivision M of Lot 51 Block C of the farm Sea View 845, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 998 square metres;

(f) Subdivision L of Lot 16 Block C of the farm Sea View 845, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 13 square metres;

held by Defendant under Deeds of Transfer 5220/1967, 5219/1967 and 5221/1967; and which properties are situated at 5 and 11 Devon Lane, being vacant ground enclosed as to three sides with a high concrete fence, being the second property from the north-eastern corner of Coronet Street and situated on the northern side of the road lying between a driving school on the corner and the Newcombe Bond yard which is the third property from the corner and being situated almost directly across the street from the main entrance to the N.P.A. Testing Ground in Jacobs.

2. The full conditions of sale may be inspected at the office of the Deputy Sheriff.

Durban, 22/7/80.

J. M. Koch, for Mooney, Ford & Partners, Plaintiff's Attorneys, Suite 2222, 22nd Floor, 320 West Street, Durban, 4001.

DUNDEE.—Case 13401/77. Supreme Court, Durban and Coast Local Division: Natal Oil and Soap Industries (Pty) Ltd, Execution Creditor, and Verulam Cash and Carry, sole proprietor: Ismail Esop (Ismail Esop Kara), Execution Debtor.

In pursuance of a judgment in the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, dated 24/4/80 and the writ of execution issued thereafter the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 19/9/80 at 10h00 at the Court House, Dundee, Natal, to the highest bidder:

Lot 3294, Dundee Township, situate in the Borough of Dundee, and in the Dundee Glencoe Regional Water Services Area, County of Klip River, Province of Natal, in extent 5 574 square metres, held under Certificate of Consolidated Title 2162/1978, dated 20/2/78.

Postal address.—Avon Industrial Area, Dundee, Natal.

Improvements (but nothing is guaranteed in respect thereof): The property is zoned for general industrial purposes and a factory for the manufacture of mineral waters has been erected thereon.

Material conditions of sale.—(1) The sale shall be subject to the terms and conditions of the Supreme Courts Act and the rules made thereunder.

(2) The said property, being in a controlled area, is subject to the provisions of section 49A of the Group Areas Act, No. 36 of 1966 (as amended) and consequently bids may be accepted by or on behalf of all persons. The sale however, shall be subject to the consent of the Borough of Dundee being obtained and to the issue by the Borough of the required certificate in terms of the Dundee Town Planning Scheme.

(3) The purchaser shall not be entitled to sell, transfer or in any other manner alienate the property without the written consent of the Borough of Dundee.

(4) The reserve price of R52 491,26 has been stipulated for the sale, and the purchaser (other than the Execution Creditor) shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash at the time of the sale.

(5) The balance of the purchase price payable against transfer to be secured by a bank or building society guarantee approved by the Execution Creditor's attorney and to be furnished within 14 days after the date of sale.

(6) The purchaser shall be liable for the payment of interest at the rate of 11 per cent per annum to the Execution Creditor and to the bondholder at the rate of 13,5 per cent per annum on the respective amounts of the award to the Execution Creditor and to the bondholder and in the plan of distribution as from the expiration of one month after the sale to date of transfer.

(7) Transfer shall be effected by the attorneys for the Execution Creditor and the purchaser shall pay all transfer costs including arrear and current rates, sewage connection fees (if any), taxes and other charges necessary to effect transfer on request by the said attorneys.

(8) The full conditions of sale may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, Dundee.

Durban, 22/8/80.

Stocken & McClean, Execution Creditor's Attorneys, Plowright House, 7–9 Plowright Lane, Durban.

OPENBARE VEILINGS, VERKOPE EN TENDERS • PUBLIC AUCTIONS, SALES AND TENDERS

KAAP • CAPE

Z. M. MEYER • Vredenburg-Saldanha.—Witteklip Beleggings (Edms.) Bpk. (C314/78): In opdrag van die likwidateure, P. P. Tredoux & L. Meister, sal die volgende eiendomme per publieke veiling op Vrydag, 19/9/80 om 10h00 in die Vredenburg Hotel vir verkoping aangebied word:

1. Die plaas Witteklip 123, groot 492,6834 hektaar, gelee in Vredenburgdorpsgebied, welke eiendom onderverdeel is in drie gedeeltes as cabepaalde grond. Die eiendom is egter geskik vir Blanke en Nie-Blanke behuising asook vir nywerheidsontwikkeling.

2. Restant van Erf 2939, gelee in die dorpsgebied van Vredenburg op 'n gedeelte waarvan, met sekere aangrensende grond, 'n dorpsgebied naamlik Vredenburg-uitbreiding 42 goedgekeur is vir Blanke behuising, bestaan uit 140 erwe terwyl 'n verdere 2,65 hektaar geskik is vir ongeveer 22 erwe.

3. Erf 3259, groot 2,6506 hektaar, gelee in Vredenburg-uitbreiding 31, welke eiendom in beginsel goedgekeur is vir hoëdigtheids- of groepbehuising.

4. Erf 3282, groot 875 vierkante meter, gelee in Vredenburg-uitbreiding 31 vir 'n Blanke woning.

Om 15h00:

5. Erf 1356, groot 562 vierkante meter, gelee in die hart van die winkelsentrum in Hoofstraat van Vredenburg.

Raadpleeg die afslaers vir besonderhede en verkoopvoorwaardes.—Z. M. Meyer, p/a Santambank Bpk., Posbus 6, Vredenburg; en/of A. J. Bunger, Posbus 6, Citrusdal.

NATAL

DALES BROS AUCTIONS • On instructions from the liquidator of International Luggage (Pty) Ltd (No. N179/80), we will sell on site, 332 South Coast Road, Durban, on Tuesday, 16/9/80 at 10h30:

Stock, machinery, plant and office furniture.

N.B.—Vehicles to be auctioned on Saturday, 20/9/80, in our yard, 57 Crompton Street, Pinetown.

On view, 332 South Coast Road, Monday, 15/9/80 at 09h30 to 16h00.

Terms of sale.—Very strictly cash or bank-endorsed cheques only.

Goods transport available.—Pinetown and Durban.

DALES BROS AUCTIONS • On instructions from the trustee of insolvent estate of A. A. F. Smit (No. N49/80), public auction sale to be held at the premises, 10 Woodlands Avenue, off Jan Hofmeyer Road, Westville, Natal, on Wednesday, 17/9/80 at 11h00:

A most attractive authentic Tudor style house, situated in a prestige part of Westville.

View by appointment only.

The sale is subject to confirmation by the latest 24/9/80.

Terms of sale.—10 per cent deposit on the day of the sale.

For full conditions kindly contact the auctioneers.—Dales Bros Estate Agents (Pty) Ltd, Pinetown.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

D. P. DU PLESSIS & VENNOTE • Behoorlik daartoe gelas deur die voorlopige kurator in die insolvente boedel van S. A. J. Pienaar, voorheen handeldrywende as Mr Diamond, sal ons verkoop per publieke veiling op Saterdag, 6/9/80 om 09h00 by ons perseel te Winkel 4, Emily Hobhousesentrum, Dealeweg, Bloemfontein.

Die volgende bates behorende aan die insolvente boedel, naamlik:

1. *Juweliersvoorraad.*—Bestaande uit horlosies, armbande, ringe, oorkrabbertjies, hangertjies, goue kettings, seilringe, borspelde, halssnoere, sigaretaansteekers, te veel om op te noem.

2. *Kantoortoerusting.*—Tikmasjien, rusbank en twee gemakstoele, Imbuialessenaar, staalkluis, ensovoorts.

Vir verdere besonderhede tree in verbinding met die afslaer.—Nico Smit, p/a Lorraine Afslaers, Winkel 4, Emily Hobhousesentrum, Bloemfontein; en/of H. F. Steyn, Kurator, p/a Lovius Block Meltz Steyn & Yazbek, Maitlandstraat 53, Posbus 819, Bloemfontein.

CONSILIOR (EDMS.) BPK. • Behoorlik daartoe gelas deur die kurator in die insolvente boedel van M. B. Warden (No. B229/79), sal die ondergemelde per publieke veiling verkoop word by die vendusiekrale, Bethlehem, op Dinsdag, 9/9/80 om 11h00:

Ford Fairlane, Daihatsutrokkie, staalbokke en steierplanke.

Verdere navrae by Vrystaatse Lewendehawe, Posbus 313, Bethlehem; en/of Peach & Du Preez, Posbus 264, Bethlehem.

NAAMSVERANDERING • CHANGE OF NAME

WET OP VREEMDELINGE, 1937

Die onderstaande kennisgewings van voorneme om by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 vir algemene inligting gepubliseer. Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangenoem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvan so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Applikant(e) se volle name en van, en of minderjarige(s); (2) woonadres; (3) besigheid of beroep; (4) indien 'n aansoek ten opsigte van kinders onder 10 jaar, die naam (name); (5) die van wat aangenoem word; (6) die redes daarvoor; (7) die naam (name) voorheen gedra indien anders as onder (1) of (4), respektiewelik; (8) die name van vrou en kinders indien by die aansoek ingesluit; (9) bygestaan, indien so, deur; besware in te dien by die Landdros te.

THE ALIENS ACT, 1937

The undermentioned notices of intention to apply to the State President to assume a different surname are published in terms of section 9 of Act Act 1 of 1937. Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Full names and surname of applicant(s), and whether minor(s); (2) residential address; (3) business carried on, or occupation; (4) if an application in respect of children under 10 years, the name(s); (5) the surname to be assumed; (6) the reasons therefor; (7) the name(s) previously borne, if other than under (1) or (4), respectively; (8) the names of wife and children, if included in the application; (9) assisted, if so, by; objections to be lodged with the Magistrate of.

TRANSVAAL

BROWN, Allen Rodney Woodcroft. (2) 1 Jes Court Tornado Crescent, Georginia, Roodepoort. (3)—. (4)—. (5) Woodcroft-Brown. (6) Over the years my friends and associates have combined my last Christian name with my surname, Brown, with the result that as I reached maturity much confusion arose, as many people believe that my surname is Woodcroft-Brown. It is to avoid such confusion that my application is made. (7)—. (8) Rosalyn Heather. (9) Roodepoort.

15-22-29-5

BRUMMER, Kathleen Margaret, gebore Gates. (2) Badenhorstlaan 13, Elsburg, Tvl. (3)—. (4)—. (5) Da Silva. (6) Sedert September 1968 woon ek en Jose Pedro da Silva saam as man en vrou en ek het ook 'n kind van hom en verlang dat ek self en my dogter Kathleen Brummer voortaan as Da Silva sal bekend staan. (7)—. (8) Vrou, Kathleen Brummer. (9) Germiston.

15-22-29-5

ESTERHUIZEN, Jennifer Elizabeth. (2) 14 South Gate, Ring Road, Crown Gardens, Johannesburg. (3) Secretary, Steeledale Systems (Pty) Ltd, 8a Steele Street, Steeledale, Johannesburg. (4) Louis Darren Steyn, minor son. (5) Esterhuizen. (6) Father has left common home, has no intention to return, no interest in the child, and does not pay support. (7)—. (8)—. (9) Johannesburg.

22-29-5-12

GENTHE, Ursula. (2) 6 Berrals Flats, 369 Du Toit Street, Pretoria. (3) Conveyancing Clerk at Savage, Jooste & Adams, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. (4) Oliver Ackermann. (5) Genthe. (6) The child was inadvertantly registered under the surname Ackermann at birth, and as he lives with me and is my son I would like him to assume my surname. (7)—. (8)—. (9) Pretoria.

29-5-12-19

MARTIN, Raymond James Matthew Ernest. (2) Dunbarstraat 55a, Bellevue, Johannesburg, 2198. (3) 'n Elektrisiën in diens van die Departement Pos en Telekommunikasie in Yeoville, Johannesburg. (4)—. (5) Martini. (6) Ek is vanaf geboorte bekend as Martini, en is as sulke geregistreer by verskeie regerings en Quasi-Regerings Departemente. (7)—. (8) Vrou, Debra Susan Martin, gebore Dean, en minderjarige kind Jayson Raymond. (9) Johannesburg.

15-22-29-5

OWENS, Lynette Charlotte, formerly Herrick, born Fourie. (2) 11 Rooiivoor Street, Brackendowns, Alberton. (3) Housewife. (4) Ray Alan Herrick minor. (5) Owens. (6) He is regarded as part of my present husband's family, which family bears the name Owens. He has no contact with my former husband (named Herrick). (7)—. (8)—. (9) Alberton.

5-12-19-26

ROSSOUW, Margaretha Sophia, born Botes. (2) 44 Oribi Street, Middelburg, Tvl. (3) Middelburg Caravans and Accessories, Saniam Centre, Market Street, Middelburg. (4)—. (5) Richards. (6) I have been known as Mrs Richards for the last eight years and prefer to assume this surname officially. (7) Margaretha Sophia Rossouw, born Botes. (8)—. (9) Middelburg.

5-12-19-26

SMITH, Patricia, born Newbould. (2) 103 Chevore Flats, 62 Devenish Street, Sunnyside, Pretoria. (3) Draughtswoman. (4)—. (5) McCarthy. (6) I am divorced and do not wish to bear my married name, my relationship with my late father was not happy and I prefer to adopt the maiden name of my mother. (7) Newbould. (8)—. (9) Pretoria.

29-5-12-19

SUGEE, Suliman, (2) 326 Zelick Glynne Avenue, Berstarus, Pretoria, 0022. (3) Caterer. (4)—. (5) Matthews. (6) I was always known as Matthews, all members of family, including children, registered as Matthews. (7)—. (8)—. (9) Pretoria.

5-12-19-26

WINGATE-PEARSE, Karen Fern. (2) 8 Acacia Park, 26 Acacia Road, Northcliff Extension 2. (3) Credit controller. (4) Allan Leo, minor son. (5) Carley-West. (6) Due to my emment marriage to his future father in order that he will not feel left out or different. (7) Reynolds, (8)—. (9) Johannesburg.

22-29-5-12

ZULUCOPULOS, Edward. (2) 13 Eleanor Street, Troyville, Johannesburg, 2094. (3) A printer at Picardy Stationers (Pty) Ltd, Third Floor, Pilot House, corner of Marshall and Hubert Streets, Westgate, Johannesburg. (4)—. (5) Koplis. (6) My name is lengthy and difficult to pronounce and is invariable shortened to Zulu which is a cause for embarrassment particularly to my wife and minor daughter or to Copulos which is often mispelt and is a cause of considerable confusion. (7)—. (8) Wife, Marisa Zulucopulos, born Basson, and minor child Natasha Zulucopulos. (9) Johannesburg.

22-29-5-12

KAAP • CAPE

WEIGHT, Jacqueline, minor child. (2) 36 Bay Road, Mouille Point, Cape Town. (3)—. (4)—. (5) Freeling. (6) My parents were divorced when I was very young and my mother remarried Graham Freeling in 1972. Since that time I have always been known by the surname Freeling and accordingly wish to adopt this surname. (7)—. (8)—. (9) N. Weight, father; Cape Town.

15-22-29-5

NATAL

BOTES, Paul Edward. 'n minderjarige. (2) Pattersonstraat 90, Newcastle. (3)—. (4)—. (5) Breytenbach. (6) Ek is algemeen bekend onder die van Breytenbach My moeder was met 'n ene Breytenbach getroud, wie in 1977 oorlede is, en albei my susters se vanne is Breytenbach. (7)—. (8)—. (9) Moeder, Magdalena Maryna Jacoba Scheepers, voorheen Breytenbach, voorheen Botes, gebore Myburgh; Newcastle.

29-5-12-19

CALITZ, Lydia Jacoba. (2) Pionierhof 220, Isaacstraat, Empangeni. (3) Kassiere te Port Natal Administrasieraad, Richardsbaai. (4) Rudolph Binneman. (5) Calitz. (6) Ek was voorheen Binneman. Een kind is uit die huwelik gebore. Ek is ongeveer drie jaar gelede geskei van my man. Daar is geen kontak hoegenaamd tussen ons nie en hy probeer selfs nie die kind sien nie. Hy het ook toegestem tot die vansverandering. Rudolph gaan 1981 skool toe en dit is vir sy belang dat hy my van dra. (7)—. (8)—. (9) Empangeni.

5-12-19-26

HADEBE, Patrick Mvimbi. (2) Gobandlovu, Area of Induna, Joseph Dube, in the ward of Chief Ndesheni Dube, in the District of Mtunzini. (3) Employed as welder at Huletts Sugar Mill in Felixton. (4)—. (5) Nyamazane. (6) This is my proper surname as my father's surname was Nyamazane and not Hadebe. The latter surname belongs to my mother and I have been known by the surname of Nyamazane for some time. (7)—. (8)—. (9) Mtunzini.

22-29-5-12

SLAGTERSKENNISGEWINGS • BUTCHERS' NOTICES

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting, oordrag of verskuiwing van die vermelde besigheid of die kansellasie van 'n registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui en binne die tydperk soos vermeld.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) applikant; (3) aard van aansoek (nuwe registrasie, oordrag, verskuiwing) en aard van besigheid; (4) besonderhede van perseel of plek (beskrywing, nommer, ligging en/of adres); (5) kansellasie van 'n registrasie (die perseel, indien anders as voorgaande, of wat laat vaar word vir verskuiwing) en/of nagesoek deur wie (volle naam); (6) besware aan en tydperk waarbinne.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

Any person who has any objection against the establishment, transfer or removal of the business mentioned or the cancellation of a registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated and within the period stated.

The information, where applicable, is given in the following order : (1) Township or district, division, country; (2) applicant; (3) kind of application (new registration, transfer, removal) and kind of business; (4) details of premises or place (description, number, situation and/or address); (5) cancellation of a registration (the premises, if other than the preceding, or quitted for removal) and/or by whom (full name); (6) objections to, and period within which.

University of Fort Hare
Together in Excellence

TRANSVAAL

JOHANNESBURG.—(2) Country Girl Butcheries (Witwatersrand) (Pty) Ltd. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Checkers, Stands 346/347/349, corner of Komatie Road and Barry Hertzog Avenue, Emmarentia Extension 1, Johannesburg. (5) RCS Foods Ltd. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg. 14 days.

LENASIA.—(2) Abdul Hamed Hassan. (3) Transfer of premises, retail butcher. (4) Stand 176, Lenasia Drive, Lenasia, Johannesburg. (5) Stand 175, Lenasia Drive, Lenasia, Johannesburg. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg. 14 days.

LOUIS TRICHARDT.—(2) Christoffel Johannes Erasmus. (3) Verskuiwing van perseel, kleinhandelslagter en groothandelslagter. (4) Erf 199, Trichardtstraat 25, Louis Trichardt, 0920. (5) Erf 289, Trichardtstraat 34, Louis Trichardt. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

MEYERTON.—(2) Hermanus Steyn Greyling. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 267, Lochstraat 21, Meyerton. (5) Gert Olivier & Kie. (Natal) (Edms.) Bpk. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

MOUTSE.—(2) Vukile Samson Mahlangu. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Soetmelksfontein J.B.S., distrik Moutse, Tvl. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

NELSPRUIT.—(2) Willem Hendrik van Staden. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter, groothandelslagter en vervaardiger van fabrieksvleisprodukte. (4) Gedeelte 20 ('n gedeelte van Gedeelte 7), van die plaas Clarmont 238, Registrasieafdeling JU, Tvl. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

NORTHAM.—(2) Frederick Christoffel Eloff. (3) Nuwe aansoek. (4) Gedeelte G12/4, van die plaas Leeuwkopje, distrik Thabazimbi, Tvl. (5) Spar Supermark Northam. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

PILGRIMS.—(2) Philippus Jeremias Coetser. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Kerkstraat 405, Graskop. (5) Shirmo (Edms.) Bpk. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 0001, 14 dae.

PILGRIM'S REST.—(2) H. D. Drury & Sons (Edms.) Bpk. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Die resterende gedeelte van Gedeelte 1 van die plaas Margate 216, Registrasieafdeling KT, Pilgrim's Rest, Tvl. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

PRETORIA.—(2) Johan Michael Primsloo. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Gedeelte 56 (voorheen Gedeelte 57), in gedeelte van Gedeelte 22, van die plaas Hartebeesthoek 303 JR, distrik Pretoria. (5) Brian Michael Guy Barnard en Frederick August Pienaar. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

RANDFONTEIN.—(2) Henrique Abilio Maria Rodrigues. (3) New application, retail butcher. (4) 16 Village Street, being consolidation of Lots 398 and Portion 3 of 397, Randfontein, Tvl. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 30 days.

WESTONARIA.—(2) Frans Willem Groenewald. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Westonaria Slaghuis, Allenstraat 5, Erf 1250, Westonaria. (5) Wilhelmina Elizabeth Smith. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 30 dae.

KAAP • CAPE

ATHLONE.—(2) Enusmia Adam Allie Banderker. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Corner of Klipfontein and Doreen Roads, Rylands Estate. (5) Adam Allie Banderker. (6) Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, 14 days.

FRANSCHHOEK.—(2) Andries Petrus Pepler en Karel Petrus Pepler. (3) Verskuiwing van perseel, kleinhandelslagter. (4) Erf 147, Hugenoteweg 58, Franschhoek, distrik Paarl. (5) Erf 81, Hugenoteweg 31, Franschhoek, distrik Paarl. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

KEI MOUTH —(2) Beckermann Brothers (Pty) Ltd, trading as The Handy House. (3) New application, retail butcher—prepacked meat only. (4) Erven 43 and 44, Kei Mouth, Municipality of Kei Mouth, Division of Komga. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 days.

MOLOPO —(2) Pauline Tshegofatso. (3) New application, retail butcher. (4) Ramosadi Stadt, P.O. Box 145, Mafeking. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 days.

NOORDHOEK.—(2) Delfino de Sousa. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) The corner of Noordhoek Road and Sunnydale Road, Noordhoek, District of Simonstown (5) Henrique Celestino de Oliviera. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 days.

PORT ELIZABETH.—(2) Jacobus Meyer van Niekerk. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Slaghuis, Gedeelte 24, van die plaas Reading Coega, distrik Port Elizabeth. (5) Carolina Elizabeth van Niekerk, gesore Janse van Rensburg (6) Takbestuurder, Posbus 3100, Port Elizabeth, 14 dae

PORT ELIZABETH.—(2) Leon van Dalen. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Wrightstraat 41a, Sidwell, Port Elizabeth (Winkel 2). (5) Jan Johannes Petrus van Dalen. (6) Takbestuurder, Posbus 3110, Port Elizabeth, 14 dae.

NATAL

DURBAN.—(2) George Vogas. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4)—. (5) Savage and Biggs (Pty) Ltd. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 14 days.

KLOOF.—(2) Shaik Rahamet Ramathula. (3) New application, wholesale butcher. (4) 4 Claremont Road, Wyebank, Kloof, Natal. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 30 days.

LOWER TUGELA.—(2) Hussen Vadia. (3) Transfer of ownership retail butcher and manufacturer of factory meat products. (4) Main Road, Sub 322 of Lot 3, Shakaskraal, Lower Tugela, Natal. (5) Mahomed Vadia. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria.

PINETOWN.—(2) Ratagopal. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Shallcross Mutton and Fish Market 58, Chiltern Road, Shallcross, Pinetown. (5) D. Natesan. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 14 days.

WESTVILLE.—(2) Mario de Aareu trading as Fullmoon Supermarket. (3) New application, retail butcher. (4) Shops 5, 6 and 7, 157 Blair Atholl Road, Westville, Natal. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 14 days.

SCOTTBURGH.—(2) Barbara Louise Howard. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 100 Scott Street, Scottburgh, Lot 858, Borough of Scottburgh. (5) Gerald William Ewan. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 days.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

BLOEMFONTEIN.—(2) Pancrist (Pty) Ltd, trading as Florenta Bakery and Confectioners. (3) New application, retail butcher. (4) Erf 1080, 56 Douglas Street, Bloemfontein. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 251, Bloemfontein, 30 days.

BOTHAVILLE.—(2) George Antoniou. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Greylingstraat 15, Erf 377, Bothaville, (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

WELKOM.—(2) Albertus Hermanus Jansen van Rensburg. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Erf 1184, Winkel 5, Karelstraat 4 en McLeanstraat 111, Riebeeckstad, Welkom, 9460. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

SLUMOPRUIMINGSHOF-KENNISGEWINGS
SLUM CLEARANCE COURT NOTICES

DIE SLUMSWET, 1979 • THE SLUMS ACT, 1979

Kennisgewing geskied ingevolge artikels 8 (1), 8 (2) en 20 (5) (c) van die Wet respektiewelik, van verklarings van persele tot slums, van laasgewings met betrekking daarop of van opheffing van verklarings, soos uitgevaardig deur Slumopruimingshowe ooreenkomstig die bepalings van die Slumswet, 1979 (Wet 76 van 1979).

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Slumopruimingshof of plaaslike bestuursdistrik; (2) verklaring en/of laasgewings, of opheffing van verklaring; (3) datum van verklaring of opheffing; (4) beskrywing van perseel of persele; (5) ligging van perseel of persele.

Notice is given in terms of sections 8 (1), 8 (2) and 20 (5) (c) of the Act respectively, of declarations of premises to be slums, of directions related thereto or of rescissions of declarations as issued by Slum Clearance Courts in terms of the provisions of the Slums Act, 1979 (Act 76 of 1979).

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Slum Clearance Court or local authority district; (2) declaration and/or directions, or rescission of declaration; (3) date of declaration or rescission; (4) description of premises; (5) location of premises.

NATAL

DURBAN.—(2) Verklaring tot 'n slum, laasgewings: Begin voor of op 1/8/81, met sloping van al die geboue. (3) Onderverdeling 107 van Perseel 29 van onderverdelings B, ghk en B van CDGHI van plaas Springfield 802. (4) 8/8/80. (5) Durban.

DURBAN.—(2) Declaration as a slum, directions: Commence on or before 1/8/81, with demolition of all the buildings. (3) Subdivision 107 of Lot 29 of Subdivisions B, ghk and B of CDGHI of farm Springfield 802. (4) 8/8/80. (5) Durban.

ALGEMEEN • GENERAL

KAAP • CAPE

IN THE CAPE WATER COURT • TULBAGH.—In the matter of (Case W15/80) South African Preserving Company (Pty) Ltd, Applicant, Andries Benjamin Kriegler Redelinghuys, First Respondent, Johannes Petrus du Toit, Second Respondent, Rachel Jacoba Theron, Third Respondent, Hermanus Lambertus Dippenaar, Fourth Respondent, The Chairman and Secretary in their capacities as trustees of the Afrikaanse Christen Studente Vereniging van Suid-Afrika, Fifth Respondent, Louis Johannes Christiaan van Staden, Sixth Respondent, Barend Andries Mouton Seventh Respondent, Roy Zeeman, in his capacity as executor in the estate of the late Frederik Daniel Zeeman, Eighth Respondent, Johannes Hendrik Claassens, Ninth Respondent, William Arnold Wahl, Tenth Respondent, The Government of the Republic of South Africa, Eleventh Respondent, and Jacobus Everhardus Carstens, Twelfth Respondent.

For authority under section 11 (2) (b) (i) of the Water Act, No. 54 of 1956, as amended, for applicant to use its share of the water of the public stream known as the Dwars River which the applicant is entitled or to the use of which the applicant has acquired the right for industrial purposes namely for a canning factory and related purposes, on applicant's property in the District of Tulbagh.

Notice is hereby given that the above-mentioned application has been lodged in the Cape Water Court, at Cape Town, and that it will be heard at Tulbagh at a time and on a date to be arranged with the Registrar.

Further take notice that any interested party or parties who consider themselves affected and who wish to except, plead or file a counter-claim to the application are required to file their exception, plea or counter-claim in writing, within 30 days from date of publication of this notice by lodging the original and four copies thereof with the Registrar at Cape Town, and at the same time to serve a copy thereof on the applicant or his attorney.

Further take notice that a notice of set down stating the time and date of the hearing will be served on all parties who file their exception, plea or counter-claim as provided above, but that no such notice will be served on any party who omits to file such exception, plea or counter-claim.

Cape Town, 27/8/80.

Fairbridge Arderne & Lawton, per P. Jooste, Applicant's Attorneys, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town.

NATAL

CHANGE OF NAME • Section 93 (1) of the Deeds Registries Act, No. 47 of 1937.—Notice is hereby given that Nanji Odhavji has notified me that he has changed his name from Nanji Devshi Soni to Nanji Odhavji and that he has made application to me for the registration of such change of name in terms of section 93 (1) of Act 47 of 1937, in respect of the following deeds registered in his name viz.—

1. Deed of Transfer 6137/1963, dated 3/7/63;

2. Deed of Transfer T9853/1974 dated 17/6/74;

3. Deed of Donation and Trust K1382/1978D, registered on 10/10/78;

4. Deed of Donation and Trust 1/1970 (Misc), registered on 10/4/70, and amendments thereto registered on 8/8/78 and 26/6/79.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name of the said deeds are hereby required to lodge such objection in writing with me at my office in Pietermaritzburg within one week after the last publication of this notice.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg.

AANSOEKE OM REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE IN SUIDWES-AFRIKA

(Aansoeke aangeneem ingevolge Wet 48 van 1973)

Enigiemand wat beswaar het teen enige van die onderstaande handelsmerke kan, binne die voorgeskrewe tydperk op vorm SM 6, vervat in die Tweede Bylae van die Handelsmerkregulasies in Suidwes-Afrika, 1973, Kennisgewing van Beswaar indien. Die voorgeskrewe tydperk is twee maande na die datum van advertensie. Hierdie tydperk kan op aansoek deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word voordat die applikant om registrasie per brief van die beswaar in kennis gestel is nie, ten einde hom in die gelegenheid te stel om sy aansoek terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n Kennisgewing van Beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan koste teen die beswaarmaker uitgewys word.

"B" voor die nommer dui aan Deel B van die Handelsmerkregister.

REGISTRATEUR VAN HANDELSMERKE VIR SUIDWES-AFRIKA

APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF TRADE MARKS IN SOUTH WEST AFRICA

(Applications accepted in terms of Act 48 of 1973)

Any person who has grounds for objection to any of the following trade marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on form SM 6 contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules in South West Africa, 1973. The prescribed time is two months after the date of advertisement. This period may on application be extended by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his application before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

"B" preceding the number indicates Part B of the Trade Mark Register.

REGISTRAR OF TRADE MARKS FOR SOUTH WEST AFRICA

KLAS 36

80/0586 (SWA), in Klas 36: Finansiële- en assuransiedienste, op naam van Finansbank Beperk, 'n geregistreerde aksepbank, Andersonstraat 20, Johannesburg, Transvaal. Adres vir bestelling: Mare. Spoor en Fisher, Old Mutual Sentrum, Andriesstraat, Pretoria.



Ingedien 4 Julie 1980.

CLASS 3

80/0599 (SWA), in Class 3: Toiletries, cosmetics, breath fresheners, in the name of SAPDC (Trading) Limited, a South African company, 5 Laub Street, New Centre, Johannesburg, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

ZING

Filed 27 June 1980.

CLASS 33

80/0592 (SWA), in Class 33: Wines, spirits and liqueurs, in the name of Kooperatiwe Wijnbouwers Vereniging van Zuid Afrika Beperkt, La Concord, Hoof Street, Suiderpaarl, Cape. Address for service: Messrs MacRobert, De Villiers & Hitge, Inc., 601 United Buildings, 243 Pretorius Street, Pretoria.

RHEEDEBERG

Filed 11 July 1980.

CLASS 9

80/0554 (SWA), in Class 9: Scientific, nautical, surveying and electrical apparatus and instruments (including wireless), photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; coin or counter-freed apparatus; talking machines; cash registers; calculating machines; fire-extinguishing apparatus; in the name of Chloride S.A. Limited, a South African company, corner of Bristol and Liverpool Roads, Industrial Sites, Benoni South, Transvaal. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

TREK

Filed 25 June 1980.

CLASS 7

80/0560 (SWA), in Class 7: Machines and machinery for use in and in connection with mining and quarrying; conveyor systems, belt conveyors, chain conveyors, and machines for loading and unloading conveyors; parts and fittings included in this class for any of the aforesaid goods; in the name of Huwood Limited, a British company, Gateshead, Tyne & Wear, NI11 OLP, England. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

HUWOOD

Filed 30 June 1980.

CLASS 5

80/0570 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; infants' and invalids' foods; plasters, material for bandaging; material for stopping teeth, dental

wax; in the name of C. H. Boehringer Sohn, a Kommanditgesellschaft organised and registered under the laws of Germany, 6507 Ingelheim am Rhein, Federal Republic of Germany. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

LENDORMIN

Filed 2 July 1980.

CLASS 3

80/0596 (SWA), in Class 3: Soaps, in the name of Natal Oil & Soap Industries (Proprietary) Limited, 177/189 Bluff Road, Jacobs, Natal. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

RAINBOW

Filed 15 July 1980.

WYSIGING VAN HANDELSMERK 7841/66 INGEVOLGE ARTIKEL 34 (1) VAN DIE WET OP HANDELSMERK, No. 48 VAN 1973, IN SUIDWES-AFRIKA

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat bogenoemde handelsmerk gewysig is soos hieronder aangedui:

AMENDMENT OF TRADE MARK 7841/66 IN TERMS OF SECTION 34 (1) OF THE TRADE MARKS ACT, No. 48 OF 1973, IN SOUTH WEST AFRICA

It is hereby notified for general information that the abovementioned trade mark has been amended to the form shown hereunder:

LONGINES

H. J. COETZEE, Waarnemende Registrateur van Handelsmerke in Suidwes-Afrika.

Die Handelsmerkkantoor, Pretoria.

H. J. COETZEE, Acting Registrar of Trade Marks for South West Africa.

The Trade Marks Office, Pretoria.

WYSIGING VAN HANDELSMERKE 7112/65/1, 7112/65/2, 68/508, 69/344, 69/345, 69/346, 69/347, 69/348, 74/0129 en 74/0130 INGEVOLGE ARTIKEL 34 (1) VAN DIE WET OP HANDELSMERK No. 48 VAN 1973, IN SUIDWES-AFRIKA

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat bogenoemde handelsmerke gewysig is soos hieronder aangedui:

AMENDMENT OF TRADE MARKS 7112/65/1, 7112/65/2, 68/508, 69/344, 69/345, 69/346, 69/347, 69/348, 74/0129 and 74/0130 IN TERMS OF SECTION 34 (1) OF THE TRADE MARKS ACT No. 48 OF 1973, IN SOUTH WEST AFRICA

It is hereby notified for general information that the abovementioned trade marks have been amended to the form shown hereunder:

University of Fort Hare
Together in Excellence

ROCHE

H. J. COETZEE, Waarnemende Registrateur van Handelsmerke in Suidwes-Afrika.

Die Handelsmerkkantoor, Pretoria.

H. J. COETZEE, Acting Registrar of Trade Marks for South West Africa.

The Trade Marks Office, Pretoria.

MEMOIRS VAN DIE BOTANIESE OPNAME VAN SUID-AFRIKA

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Nege-en-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

MEMOIRS OF THE BOTANICAL SURVEY OF SOUTH AFRICA

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

BOEDELWETTEKENNISGEWINGS
ADMINISTRATION OF ESTATES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 297

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE

Aangesien die boedels van die persone hieronder vermeld nie verteenwoordig is nie word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die plekke, datums en tye vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs, kurators of voogde, na gelang van omstandighede, met aanduiding van die besonderhede in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname van oorlede persoon, en beroep; datum van oorlye; plek, datum en tyd van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n sterretjie (*) gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned below being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Master of the Supreme Court of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as executors, curators or tutors, as the case may be, indicating the particulars as follows: Estate number, surname and christian names of deceased, and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

Meetings in a place in which there is an Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B.—Items indicated by an asterisk (*) on the left-hand side denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

NATAL

3786/80.—BAKER, Elizabeth, retired. 28/6/80. Pietermaritzburg, 17/9/80, 10h00.

4114/80—PATEL, Howha Osman, pensioner. 17/7/80. Durban, 18/9/80, 14h00.

3970/80—SWANEPOEL, Frederick, gereedskapmaker, 7/6/80. Pretoria, 18/9/80, 09h00.

3940/80—NIEUWENHUIZEN, Christian Detlief, charge hand. 26/7/80. Scottburgh, 15/9/80, 10h00.

4155/80—RAMDEYI, housewife. 12/7/80, Stanger, 18/9/80, 10h00.

3613/80—PERUMAL. 24/2/80. Chatsworth, 18/9/80, 10h00.

4147/80—FERREIRA, Cornelius Johannes, apprentice fitter and turner. 30/7/80. Dundee, 17/9/80, 09h30.

4139/80—SURAJPAL, retired. 5/4/80. Howick, 18/9/80, 10h00.

4119/80—DAILA SINGH (Dailasingh), bus driver, 20/6/70. Scottburgh, 15/9/80, 10h00.

4158/80—SINGH, Champa Devi, housewife. 29/6/80. Ladysmith, 15/9/80, 10h00.

488/80—PATEL, Hassan Camroodeen, pensioner. 17/9/79. Durban, 18/9/80, 14h00.

4160/80—ADAMS, Muriel Elizabeth, housewife. 5/8/80. Durban, 18/9/80, 14h00.

4178/80—RAJAGOPAL, barman. 6/7/79. Durban, 18/9/80, 14h00.

4072/80—PATERSON, Harry Malcolm, gepensioeneerde. 13/7/80. Stanger, 18/9/80. 10h00.

4106/80—MOOTHOO, Jeyaraman, clerk. 17/6/80. Stanger, 18/9/80, 10h00.

4118/80—SINGH, Akhanand, businessman. 27/7/80. Glencoe, 18/9/80, 10h00.

4108/80—MOSTERT, Kathleen Maria, huisvrou. 12/7/80. Durban, 18/9/80, 14h00.

3951/80—JOLIFFE, Vivian Benjamin, sheet metal worker 22/6/80. Pietermaritzburg, 17/9/80, 10h00.

3955/80—GERRY, Patrick Michael, springsmith. 26/7/80. Durban, 18/9/80, 14h00.

3963/80—McLAREN, Ian Crawford, assistant farmer. 5/7/80. Mtubatuba, 19/9/80, 09h00.

4151/80—LANDSBERG, Frank Alfred, sales manager. 6/7/80. Empangeni, 17/9/80, 10h00.

4157/80—LANDSBERG, Adriana Josiena, housewife. 6/7/80. Empangeni, 17/9/80, 10h00.

4127/80—HAWKINS, Frank Howard, retired. 9/5/80. Pietermaritzburg, 17/9/80, 10h00.

3975/80—DU CASSE, Leon John Baptiste, pensioner. 27/6/80. Camperdown, 19/9/80, 10h00.

4121/80—VENTER, Joyce Elaine, clerk. 21/7/80. Durban, 18/9/80, 14h00.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

1698/80—HATTINGH, Johannes, teacher. 6/8/80. Bloemfontein, 12/9/80, 10h00.

1651/79—SCHOLTZ, Sarah Petronella, 29/7/79. Bloemfontein, 12/9/80, 10h00.

1689/80—LUBBE, Christiaan Frederick, gepensioeneerde. 28/6/80. Ladybrand, 10/9/80, 11h00.

1512/80—UPTON, Desmond James, learner official. 29/6/80. Welkom, 10/9/80, 10h00.

1654/80—DU TOIT, Rasmus Pieter, rustende boer. 31/7/80. Heilbron, 17/9/80, 11h00.

1656/80—PRINSLOO, Christina, huisvrou. 3/8/80. Harrismith, 10/9/80, 09h00.

1662/80—DU MONT, Gesina Sophia, huisvrou. 1/8/80. Virginia, 10/9/80, 10h00,

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

2186/80—WELGEMOED, Maria Johanna Elizabeth, born Lombard, housewife. 27/7/80. Burgersdorp. 11/9/80, 10h00.

2149/80—ROBERTS, Petrus Gerhardus, besteldiensbestuurder. 4/8/80. Port Elizabeth, 11/9/80, 14h00.

2150/80—STUURMAN, Nicholas, gepensioeneerde, 29/5/80, Port Elizabeth, 11/9/80, 14h00.

2191/80—DURRHEIM, Edwin Friedrich, pensioner. 9/8/80. King William's Town, 9/9/80, 10h00.

1055/62—VAN VUUREN, Elizabeth Johanna, gepensioeneerde. 18/5/62. Queenstown, 10/9/80, 10h00.

2115/80—HERBERT, Noel John, rentenier, 25/7/80. Port Elizabeth, 11/9/80 14h00.

Vorm/Form J 295

KURATORS EN VOOGDE: MEESTERS SE KENNISGEWINGS

Ingevolge artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee van die aanstelling van persone as kurators of voogde deur Meesters, of van die beëindiging van aanstellings in sodanige hoedanigheide.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Nommer van saak; persoon onder kuratele, of minderjarige, en adres; naam en adres van kurator of voog; of aanstelling of beëindiging daarvan, en datum; Meester van die Hooggeregshof.

CURATORS AND TUTORS: MASTERS' NOTICES

In terms of section 75 of Act 66 of 1965 notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by Masters, or of their having ceased in their respective capacity.

The information is given in the following order: Number of matter; person under curatorship, or minor, and address; name and address of curator or tutor; whether appointment or cease in capacity, and date; Master of the Supreme Court.

TRANSVAAL

13302/79—STUTHRIDGE, Yvonne Grace, Curator, Michael John Pinnock, 29 Waverley Court, 248 Smit Street, Wanderers View, Braamfontein, Johannesburg. Appointment/Cease, 25/8/80. Johannesburg.

NATAL

4449/78—ZIETZ, Horst, Town Hillhospitaal, Pietermaritzburg. Kurator, Andries Jonathan Lategan Geyser, Posbus 500, Pietermaritzburg. Aanstelling, 14/8/80, Natal.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

1190/79—LOUW, René, Lue Louw en Marthinus Hermanus Claudius Louw, Damspruit, Theunissen. Voog, Marthinus Hermanus Louw, Wyersgift, Theunissen, 9410. Aanstelling, 4/7/80. Bloemfontein.

826/80—DU TOIT, Adam Jacobus, Grootdam, distrik Wepener. Kurator/Voog, Adam Jacobus du Toit, Jr, Davidstraat 21, Trompsburg, 9913. Aanstelling, 14/8/80. Bloemfontein.

1742/76—VENTER, Maria Catharina Jacomina, gebore Pretorius, van die plaas Hardus, distrik Viljoenskroon. Kurator/Voog, Hendrik Lodewyk Venter, p/a Meyer & Botha, Posbus 2, Viljoenskroon. Aanstelling, 13/3/79. Bloemfontein.

Vorm/Form J 193

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderings het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderings by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than 30 days*.

KAAP • CAPE

5101/80—BURGER, Anna Catharina, gebore Hougaard, 25/11/1900, 0011250009005, Huis Nerina, Porterville, 31/7/80; Jacobus Gideon Johannes Burger, 1/7/08, 0807015012006. Boland Bank Bpk., Posbus 51, Porterville.

4714/80—DU TOIT, Elizabeth Johanna, 28/10/06, 061028 0013000, Caledonstraat 8, Stanford, 5/7/80. Boland Bank Bpk., Posbus 30, Stanford.

4886/80—ERWEE, Hendrik Jacobus, 0612185017003, Kerkstraat 28, Stanford, 22/7/80; Annie Petronella Erwee, gebore Badenhorst, 18/6/19, 1906180013002. Boland Bank Bpk., Posbus 30, Stanford.

6234/79—LAUBSCHER, Johanna Van der Spuy, 14/10/1893, Ons Huis, Citrusdal, 30/9/79. Boland Bank Bpk., Posbus 1, Piketberg.

4199/80—MALHERBE, Willem Stephanus, 15/8/01, 010815 5001002, Buitekantstraat 57, Oudtshoorn, 2/6/80; Johanna Catharina Malherbe, gebore Fourie, 30/3/16, 160330001005. Boland Bank Bpk., Posbus 451, Oudtshoorn.

5123/80—OLIVIER, Jacob Pieter, 29/8/11, 1108295026007, Cluverweg 28, Stellenbosch, 18/7/80; Elizabeth Jouna Olivier, 3/12/15. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

5116/80—KRIGE, Noline (Nocline) Louise, formerly Krige, born Van Blommestein, 25/12/1900, 0012250010001, widow, 15 Rosmead Avenue, Oranjezicht, Cape Town, 31/7/80. Guthrie & Theron, Main Road, Hermanus.

4893/80—FOURIE, Christina Magdalena, 11/2/17, 170211 0014008, Hopestraat 10, Hermanus, 22/7/80. Boland Bank Bpk., Posbus 62, Hermanus.

5168/80—FOTHERGILL, Amy Caroline, born Smith, 7/9/1886, 8609070001003, Zerilda Steyn Memorial Home, Pinelands, 13/7/80. Dold & Stone, P.O. Box 60, Grahamstown.

4063/80—CHAMBERS, Alice, 6/6/1893, 022329076, 29 Ambleside, Pinelands, 24/6/80. Mrs R. M. Joubert, 29 Ambleside, Pinelands.

4155/80—WASHKANSKY, Sonia, 24/9/09, 022462390, 532 Bordeaux Flats, Beach Road, Sea Point, 28/6/80. Louis Bernstein & Company, P.O. Box 354, Parow.

4812/80—BOSHOFF, Johanna Petronella Dorothea, gebore Stokes, 24/11/32, 3211240020008, 67 Hoop Street, George, 27/6/80; Jacobus Stephanus Boshoff, 21/10/31, 3110215042007. Miller Harris & Van Vuuren, P.O. Box 35, George.

5161/80—VAN BREDA, Wessel Johannes, 15/4/1899, 990 4155006004, Pattersonstraat, Bredasdorp, 29/7/80; Annie Hildegarde van Breda, 24/12/14, 1412240013009. Boland Bank Bpk., Posbus 18, Bredasdorp.

3097/80—LEWIS, Aaron, 15/7/26, 2607155019003, 201 Chartleigh House, Beach Road, Sea Point, 11/5/80. Frank, Bernadt & Jaffe, Third Floor, St George's Centre, 13 Hout Street, Cape Town.

5118/80—LOTTER, Frederick Petrus, 31/8/14, 1408315036 008, De Mond, Bredasdorp, 19/7/80; Jacoba Margaretha Lötter, gebore Lötter, 1709170043009. Boland Bank Bpk., Posbus 34, Caledon.

3000/80—PWFR, Harold Edward, 21/9/18, 1809215061 105, 36 15th Avenue, Bolton, Bellville, 14/4/80. Minde Schapiro & Smith, 49 Durban Road, Bellville.

4986/80—GERBER, Elizabeth Johanna, gebore Fourie, 2/6/1900, 0006727555W, Rusoordoustehuis, Paarl, 13/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

2310/80—DAVIDS, Christoffel, 26/10/24, 2410265062017, Buitekantstraat 355, Worcester, 6/3/80; Katharina Elizabeth Davids, gebore Davids, 26/8/33, J. E. Kruge & Seuns, Posbus 14, Worcester.

4985/80—GROENEWALD, Jacobus Johannes, 28/7/23, 2307285028004, Kweekstraat 26, Paarl, 26/7/80; Johanna Catharina Groenewald, gebore Erasmus, 4/6/26, 2606040036 008. Faure & Faure, Posbus 20, Paarl.

4977/80—COLUSSI, Vanda Maria Teresita, born Franchini, 12/7/10, 1007130037009, 27 Taronga Mansions, Main Road, Green Point, 27/7/80. Simon Abel & Son, Reserve Bank Buildings, 30 Hout Street, Cape Town.

4557/80—CUPIDO, Daniel Christian, 19/12/24, 241219501 4019, 61 Milldene Street, Ravensmead, Elsie's River, 11/6/80; Christine Magdaline Cupido. Minde Schapiro & Smith, 49 Durban Road, Bellville,

5173/80—JOUBERT, Lodewyk Christiaan Koch, 6/4/06, 0604065012006, Angora, Bonnievale, 30/7/80; Hester Jacoba Joubert, gebore Moslich, 11/12/05, 0512110029000. Van Niekerk & Linde, Posbus 49, Bonnievale.

5055/80—KUBONI, Rose Elizabeth, born Jacobs, 23/1/14, 117053134K, 21 Erasmus Smith Street, Idas Valley, Stellenbosch, 29/7/80. J. C. Louw, Du Plessis & Partners, 5 Church Street, Somerset West.

4460/80—NIEUWOUDT, Jan Hermse, 16/8/04, 04081650 26001, Hoofstraat, Clanwilliam, 25/6/80. Boland Bank Bpk., Posbus 1, Clanwilliam.

4936/80—LUBBE, Maria Magdalena Johanna, 28/6/02, 0206280005003 De Hagen, Clanwilliam, 1/6/80. Boland Bank Bpk., Posbus 1, Clanwilliam.

4367/80—KOTZE, Hendrik Hermese, 8/7/25, 2507085006 007, Bellinganstraat 1c, Oudtshoorn, 4/7/80; Wilhelmina Anna Kotze, voorheen Dumse, 19/11/42, 4211190019009. Duvenage Keyser & Jonck, Posbus 104, Oudtshoorn.

4895/80—LESCH, Joachim Paulus, 7/6/1893, 9306075002 008, Langstraat, Darling, 25/6/80. Boland Bank Bpk., Posbus 16, Malmesbury.

5170/80—HANEKOM, Wilhelmina Engela Jacoba, 7/9/06, 0609070005002, Onse Rustoustehuis, Fraserburg, 10/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

7641/79—PEARCE, Martha Elizabeth, 23/9/1891, 18 Goonown, St Agnes, Cornwall, England, 21/11/79. Tennant & Company, 140 St George's Street, Cape Town.

5136/80—SMUTS, Hilda Gertruida, voorheen Johnson, gebore Du Toit, 6/11/1895, 9511060001002, Huis Lafras Mooiman, Rawsonville, 14/7/80. Boland Bank Bpk., Hoogstraat 100, Worcester.

5004/80—SHARP, Doris Mabel, born Robinson, 20/6/1896, c/o Murambi House, Wellington Avenue, Wynberg, 25/6/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5182/80—MEYER, Susarah Elizabeth, gebore Boshoff, 22/2/26, 2602220021001, Aspelingstraat 8, George, 30/7/80; Marthinus Johannes Meyer, 17/9/27, 2709175042005. Boland Bank Bpk., Posbus 373, George.

4021/80—MANCA, Leonardo, 12/7/1895, 0145056934, 14 Ludlow Road, Vredehoek, Cape Town, 2/6/80. Whitehorn Wilson & Kotzé, P.O. Box 25, Worcester.

5126/80—PEDRO, James Jacobus, 2/10/25, 2510025064011, Stuurmanstraat 10, Lavallia, George, 31/7/80; Rose Winifred Pedro, 15/9/29, 2909150062016. Boland Bank Bpk., Posbus 373, George.

4935/80—JACOBS, William Andrew, 25/5/18, 4 Percy Road, Ottery, 30/6/80; Helen Mary Jacobs, born Smith. W. A. Groenewald & Co., Trade Union House, Church Street, Athlone.

4941/80/ASR/A—PRINS-TEGELAAR, Wilhelmina Huberdina, born Prins, 15/4/1895, widow, 16 Halyard Walk, Marina Da Gama, Muizenberg, 10/5/80. Thompson, Smithers & Bradley, First Floor, Medical Centre, Maynard Road, Wynberg.

4792/8—JACOBS, Johannes, 1/10/20, 2010015080010, 15 12th Street, Bishop Lavis, 9/7/80. Gerald Holmes, Park Fair Centre, Main Road, Elsie's River.

4855/80—HERRMAN, Louis, 11/10/1883, Queenswood, 9 Rhodes Avenue, Newlands, 24/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5135/80—SCHREUDER, Helena Johanna Maria, 25/1/1896, 0195810O2W, Voortrekkerstraat 8, Darling, 3/7/80. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

5171/80—HERION, Dorothy Priscilla, 21/7/14, 1407210013 005, 69 Main Road, Knysna, 19/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

4889/80—GIE, Thomas Stuart, 9/12/19, 72 Strubens Road, Mowbray, 18/7/80. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

4115/80—STOWE, Madge Eileen, born Roscrow, 15/2/23, 2302150010005, 1 Sonskyn Street, Parow, 25/6/80; Frederick Gerard Stowe. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

4943/80—ROYTOWSKI (Roy), Maurice, 10/1/08, 0801105 009006, Emru, 24 Marmion Road, Oranjezicht, Cape Town, 24/7/80. T. H. Snitcher Cohen & Snitcher, 140 St George's Street, Cape Town.

4982/80—GOMEZ, Moegsien (Mogsien), 24/3/24, 24032 48054022, 17 Byrnes Avenue, Wynberg, 14/7/80; Rokiah (Roskea, Rokea, Rokiyah) Gomez, born Dawjee, 14/7/26, 26071480057027. Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.

5148/80—FERGUSON, Eleanor Agnes Sheila, 16/12/05, 0512160037002, Berkeley Square, Main Road, Rondebosch, 30/7/80. Silberbauers, P.O. Box 921, Cape Town.

3727/80—COTTON, Patrick, 12/10/38, Julian, 65 Third Avenue, Lotus River, 25/12/77; Patricia Dorothea Cotton. Thompson, Smithers & Bradley, First Floor, Medical Centre, Maynard Road, Wynberg.

4536/80—BOWERS, Ester (Esther) Shelma, 1/5/1900, 43 Royal Road, Maitland, 26/6/80. Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 110, Claremont.

3489/80—JACOBS, Darren Steven, 15/12/69, 5 La Casa, Rosmead Avenue, Kenilworth, 19/3/79. Millar Gruss Katz & Traub, 2618 Trust Bank Centre, Heerengracht, Cape Town.

5196/80—BLAINE, Henry Steven, 1010269046019, Woodstock, 3/6/80. Tom Walters, 121 Plein Street, Woodstock.

1944/80—SINDLER, Israel, 2/3/04, 26 Gad Machnes, Netanya, Israel, 3/8/78. Gelb Gelb Simon & Shapiro, French Bank Buildings, 4 Church Square, Cape Town.

4651/80—APRIL, John (Johnnie), 23/11/56, 0005611235 123, 82 Seventh Street, Elsie's River, 23/5/80. Beirski, Herbstein & Ipp Inc., Burleigh House, 24 Barrack Street, Cape Town.

4794/80—MULLER, Johanna Anna Hendrina, formerly Brink, born Dreyer, 14/6/05, 0506140030002, 7 Montagu Way, Pinelands, 24/2/80. Benjamin Muller, 50 Burg Street, Cape Town.

4400/80—DE KLERK, Gabriel John, 27/8/11, 061343266, 13 Carwall Road, Lansdowne, 3/7/80; Alice Mary de Klerk. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

5205/80—KIESWETTER, Victor, 20/6/1897, 9706205002 002, 2 Moulenhof A Block, Kloof Street, Gardens, 5/8/80; Florence Kieswetter, 0703140001004. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

5149/80—GODFREY, Joseph Benjamin, 19/3/04, 040319 9032004, Waterfall, Pearl, 2/8/80. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

4792/80—JACOBS, Johannes, 1/10/20, 2010015080010, 15 12th Street, Bishop Lavis, 9/7/80. Gerald Holmes, Park Fair Centre, Main Road, Elsie's River.

3961/80—CORDOM, Louis John Abel, 9/6/39, 39060950 87016, Falkenlaan, Noordhoek, Velddrif, 4/5/80; Susan Elizabeth Cordom, gebore Williams, 100794233. Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

5102/80—BORAIN, Helena Charlotte, 15/6/22, 2206130073 006, Hofmeyrstraat 75, Tuine, 24/7/80. Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

1164/80—MARTIN, Lorna Grace, born Cloete, 15/9/11, 1109150015004, Nerina Gardens, Fish Hoek, 29/12/79. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

4692/80—DU PLESSIS, Magdalena Cecilia, 27/5/09, 0905 270020001, Stockenstroomstraat 62, George, 27/5/80. Van Rensburgs, Posbus 759, George.

5342/80—HAMPTON, Ralph Cunliffe, 21/5/1893, 022478 645, 12a Berkeley Square Mansions, Hall Road, Sea Point, 8/7/80; Augusta Agnes Hampton, 19/9/02, 211886609. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

4922/80—RYKLIEF, Ebrahim, 15/7/18, 1707155022029, 58 11th Street, off Fourth Avenue, Kensington Estate, 29/6/80; Freda Gertrude (Gaironesa) Ryklief, born Sables, 27/8/22, 2208270051029. Basard Katzef & Co., 451 Albert Road, Salt River.

4802/80—LIEBENBERG, Daniel Frederick (Fredrick), 20/3/51, 5103205130005, Avalon Heights, Hoopstraat, Tuine, Kaapstad, 6/7/80, Wilson Just & Company, Victoriasentrum 203, Victoriastraat 7, Somerset-Wes.

5077/80—HEESEN, Francis Victor, 1/3/25, 2503015025001. Blomtuinwoonstelle 7, Kamillestraat, Blomtuin, Bellville, 22/7/80; Elizabeth Susanna Heesen, 31/3/25, 2503310024006. Boland Bank Bpk., Posbus 96, Kaapstad.

5238/80—LEVIN, Alexander, 4/10/04, 0410045012003, 202 Edenrock, Oliver Road, Sea Point, Cape Town, 27/7/80, Friedland Hart & Partners, P.O. Box 1003, Pretoria.

4219/80—DONDERS, Josephine, Theresia Maria, 25/10/06, 0610250026107, Honk, Low Road, Zeekoevlei, 28/6/80. H. J. Haak, P.O. Box 3918, Cape Town.

4702/80—SCHAFFERS, George William, 13/4/16, 160413 5040010, 11 Carrington Avenue, Athlone, 2/7/80; Georgina Schaffers, born Solomons. Isaac Volkwyn, Warley & Co., Trade Union House, Beverley Street, Athlone.

4290/80—MORRIS, Esau Joseph, 2/10/08, 0810025020012, 48 Blomvlei Road, Lansdowne, 29/6/80. Isaac Volkwyn, Warley & Co., Trade Union House, Beverley Street, Athlone.

3252/80—RYKLIEF, Gesant, 4/8/14, 18 Second Road, Heathfield, Plumstead, 8/8/80. Arthur E. Abrahams & Gross, 54 Shortmarket Street, Cape Town.

6012/79—SWARTZ, Cedric John (Cedric Swartz), 8/6/26, 00707433K, 198 Sunrise Street, Elsie's River, 23/9/79; Sarah Swartz, born Storm, 18/2/30. André du Toit & Co., 1618 Cartwrights Corner, Adderley Street, Cape Town.

553/80—VAN HOOYDONK, Gladys May, 4/7/01, 01070 40012109, Doordrift Lodge, Doordrift Road, Plumstead, 26/12/79. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5296/80—HOLTSHOUSEN, Christian Johannes, 25/6/04, 0406255002007, 1 Murray Street, Swellendam, 29/7/80; Muriel Eleanor Holtshousen, 1/12/09, 0912010002001. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5112/80—HILL, George, 16/8/16, 1608165056002, 23 Saddle Road, Devils Peak, Cape Town, 15/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5097/80—WARTANOWICZ, Marian Ottaw, 2/2/1899, 990 2025002005, 90 Sixth Avenue, Rondebosch East, 17/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

4768/80—STEDMAN, Antonina Feodorovna, 7/11/07, 071 1070020005, Mondoir Nursing Home, 22 Mimosa Street, Milnerton, 22/7/80.

3833/80—BELL, Owen Quinn, 2/1/09, 0901025009001, 706 Garden City Heights, Londale Way, Pinelands, 11/6/80.

4817/80—ARNOLD, Violet Angelique, 11/3/1895, Majestic Institute, Main Road, Kalk Bay, 13/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

5078/80—KÖNIGSBERGER (Koenigsberger), Charlotte, born Mecca, 5/8/1899, 0908030019004, 4d Portland Place, London Road, Sea Point, 28/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

4809/80—HAW, Margarethe Alberta, 21/5/20, 20052100 14004, Lenaderg, Lochner Road, Constantia, 21/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

5063/80—WILSON, Frederick William, 15/9/00, 00091550 40003, 148 Woodgate Road, Plumstead, 28/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

4567/80—STREICHER, Pieter Emilius, 10/8/1887, 8708 105001002, oewenaar, Theunissenstraat 9, Riversdal, 11/7/80. Hofmeyr & Smit, Posbus 16, Riversdal.

4820/80—KIRSTEIN, Susara Jacomina, gebore La Grange, 8/11/04, 0411080004004, Oa Mutualgebou, Riversdal, 12/7/80. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

5159/80—BLAND, Margaret Mary Nellie, 23/6/1899, 022 104920, 22 Kenwood Road, Fish Hoek, 4/7/80. Guthrie & Rushton, P.O. Box 87, Fish Hoek.

5175/80—KLEINHANS, Jacobus Albertus Johannes, 16/6/17, 1706165009003, Groot Jongensfontein, 26/7/80; Maria Magdalena Kleinhans, gebore De Jager, 25/2/32, 3202250017 000. Boland Bank Bpk., Posbus 42, Stilbaai.

4670/80—LOUW, Maria, gebore Stofberg, 26/11/1894, Leroux straat, Calvinia, 18/6/79. P. J. van der Merwe, Posbus 292, Calvinia.

2210/80—ESAU, Margaret, gebore Osborne, 6/7/12, 021 678578K, Uyestraat 1095, Calvinia, 1/2/80, P. J. van der Merwe, Posbus 292, Calvinia.

5012/80—VAN WYK, Margaretha Magdalena, 28/5/07, 0105280009009, Lupinvale, Wellington, 29/6/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

4687/80—DE WET, Albertus, 16/8/57, 5708165077002, Enkelkwartiere, Victor Verster-gevangenis, Paarl, 21/6/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

4822/80—GROENEWALD, Pieter Johannes Hermanus, 23/11/12, 1211235012004, Cambridgestraat 175, Vrijzee, 12/7/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

TRANSVAAL

8953/80—ERASMUS, Christina Johanna Martina, gebore Oosthuizen, 9/12/22, 2212090033001, Witpoort, Pk. Welbekend, 4/2/80; Paul Johannes Erasmus, 6/3/14. Pickard Kirstein & Maree, Posbus 14, Delmas.

7251/80—VAN DEN BERG, Casparus (Casper) Jacobus, 16/3/19, 3084694 91W, 10 Serfontein Street, Libradene, Boksburg, 8/6/80. Malherbe, Rigg & Ranwell, P.O. Box 186, Boksburg.

9148/80—NEL, Cornelia Petronella Johanna, voorheen Lauwrens, gebore Marais, 17/2/1879, 3346619 61W, Hoofrifweg 34, Freemanville, Klerksdorp, 21/7/80. J. J. Oosthuizen Du Plooy & Vennote, Posbus 22, Klerksdorp.

9591/80—JACOBS, Maria Elizabeth Johanna, gebore Human, 9/8/17, 1708090017002, Debruynestraat 18, Klerksdorp, 21/7/80; Lourens Marthinus Jacobus, 21/1/21, 210119 4022003. Borman, Snyman & Barnard, Posbus 42, Potgietersrus.

9986/80—BLOM, Gesina Susanna, 10/10/11, 1110180028 009, Anjanichof 3, Langenhovenstraat, La Hoff, Klerksdorp, 26/7/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

3180/80—SHAW, Cecil George, 1/5/1898, 9805015005005, Evannatehuis vir Bejaardes, Hartbeesfontein, 7/3/80. C. P. Vermaas & Cronje, Posbus 204, Hartbeesfontein.

7226/80—ROHANA, Anita, gebore Zaboul, 15/12/1887, Georgestraat 11, Mayfair, Johannesburg, 20/5/80. Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 3992, Johannesburg.

1187/79—MOTSEPE, Sekhalakane Ephraim, 1101929 89, 1057 Mocke Street, Daveyton, 7/3/79. Michael J. Shnaier, 1 Leromo House, 21 Rothsay Street, Benoni.

8164/80—JOHNSON, Petrus Johannes, 18/6/28, 2806183 0 55009, Nigelweg 83, Selection Park, Springs, 28/6/80; Johanna Magdalena Johnson, 19/4/37, 3704190048002. Ivan Davies Theunissen & Vennote, Posbus 16, Springs.

9337/80—JUTTE, Jacoba Johanna, 17/5/05, 0505170012 007, Rietfontein, distrik Heidelberg, 4/7/80. Viljoen & Meek, Posbus 21, Heidelberg.

7770/80—HOLLOWAY, Ellen, formerly Van der Merwe, born Van Wyk, 16/3/24, 2403160018002, 1 Railway Avenue, Benoni, 13/5/80. Gilchrist & Reid, P.O. Box 356, Benoni.

9214/80—VAN DEN BERG, Dirk Pieter, 17/6/17, 170617 5021006, Daphnelaan 388, Mountain View, Pretoria, 19/7/80. Boland Bank Bpk., Posbus 950, Pretoria.

8938/80—BOOYSE, Anna Magarita, 30/5/22, 2205300028 001, Meadowstraat 117a, Potchefstroom, 28/6/80; Johannes Jacobus Booyse, 26/9/14, 1409265004004. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

9043/80—MEYER, Gert Hendrik, 22/3/1898, 9803225009 008, Lichthuiscountshuis, Lichtenburg, 27/6/80. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

9521/80—CILLIERS, Jacobus Daniel, 7/2/57, 5702750170000, Suid-Afrikaanse Weermag, Pretoria, 23/6/80. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

8840/80—STROEBEL, George Johannes, 17/11/12, 121117 5025008, Koos Delaneystraat 105, Pretoria-Noord, 5/7/80. Thiel Theron & Le Grange, Posbus 200, Potchefstroom.

9279/80—DU PLESSIS, Lavina Catharina Wilhelmina, 8/5/03, 0305080008009, Ons Huise-oostehuis, Potchefstroom, 15/7/80. Thiel Theron & Le Grange, Posbus 200, Potchefstroom.

9470/80—TRUSLER, Aletta Catharina, born De Klerk, 24/1/26, 2601240047004, 104 Piet Retief Boulevard, Vanderbijlpark, 18/7/80. Van Velden-Deffley, P.O. Box 71, Rustenburg.

4131/80—BEATTY, John, 23/8/15, 1508235035004, p/a Ontdekkers Hospitaal, Enkel Kwartiere, Roodepoort, 9/3/80. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

8651/80—KRUGER, Wilhelmina Christina, Sterkstroom, Ventersdorp, 29/6/80. D. M. Mostert, vir Wake, Williams, Muller Ing., Posbus 208, Potchefstroom.

8378/80—RICHARDS, Hester Janet Sarah, 11/6/1894, 324 857125, Elsparkoostehuis, 11/6/80. Die Sentrale Eksekutoerskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

9802/80—GROBLER, Jacobmina Lucasina Johanna, 6/5/19, 1905060020004, Turfpan, distrik Warmbad, 8/7/80. Mathews, Lanser & Williams, Posbus 18, Warmbad.

9690/80—HAYES, James, 11/3/08, 0131033615, Kruger-straat 148, Potchefstroom, 15/7/80; Aletta Hayes, 18/11/22, 2211180008006. Williams, Gaisford & Steyn, Posbus 71, Potchefstroom.

9243/80—GOLDEN, Dirk Rudolph, 8/9/13, 1309085033 003, Rivierstraat 166, Potchefstroom, 16/7/80; Marthina Susanna Golden, gebore Badenhorst, 10/11/14, 1411100032 000. Thiel, Theron & Le Grange, Posbus 200, Potchefstroom.

8424/79—BOTHA, Ethel Mary, 17/2/17, 1702170035000, Amrichof 6, Turfstraat 40, Forest Hill, Johannesburg, 29/5/80; Hendrik Joseph Johannes Botha, 1610065017001. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

8239/80—GROBLER, Petrus Jacobus, 20/6/21, 210620502 1002, Reitzstraat 54a, Rustenburg, 21/5/80; Anna Hendrina Grobler, gebore Du Randt, 9/3/24, 2403090019005. Wessels & Le Roux, Posbus 54, Rustenburg.

9278/80—PIETERS, Philippus Jacobus Johannes, 8/3/16, 1603085030005, Apiesdoringlaan 9, Proteapark, Rustenburg, 16/7/80; Jakoba Susanna Hendrina Pieters, gebore Britz, 007 764472W. Wessels & Le Roux, Posbus 54, Rustenburg.

6640/80—PIENAAR, Johanna Dorothea, 26/8/03, 030826 0011009, Eerste Laan 19, Alberton, 7/4/80. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

7404/80—VAN WYK, Elsie Sophia, 4/11/24, 2411040001 400, Aloestraat 13, Carletonville, 1/4/80; Louis Johannes Jacobus van Wyk, 31/5/30, 3005315007091. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

5796/80—CALITZ, Johannes Jacobus, 29/7/1889, 890729 5004002, Van Rensburg Monumenttehuis, Danville, 26/3/80. Van Zyl, Le Roux & Hurter, Posbus 974, Pretoria.

8949/80—DAVIES, Thomas Stephen, 13/2/16, 1602135004 002, 63 Amos Street, Colbyn, Pretoria, 15/6/80. Syfrets Trust and Executor SA Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.

9649/80—CARELSEN, Hermina Gertruida Catharina, 14/3/1894, 3548472 11W, Huis Anna Viljoen, Ben Pienaarstraat, Potchefstroom, 26/6/80. Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.

8245/80—HAWKER, Brian Joseph William, 16/11/12, 121 1165043003, 44 Heine Road, Lombardy East, Johannesburg, 23/6/80. Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, P.O. Box 123, Germiston.

8979/80—VAN ROOYEN, Margaret Abigail, 17/6/23, 230 6170042005, Egid House 23a, Longstraat, Kempton Park, 10/6/80. Die Sentrale Eksekutoerskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

8801/80—McCULLOUGH, Ruth Eileen, 14/11/1893, 211 5128 53W, 10 Haarlem Street, Gerdview, Germiston, 25/6/80. L. Podbielski, P.O. Box 173, Durban.

7102/80—VENTER, Stephanus Marthinus, 25/2/44, 007098 842W, Bainskloofstraat 86, Glenharvie, Westonaria, 21/4/80; Catharina Albertina Venter, gebore Pesan, voorheen Du Plessis, 17/11/48. Truter Crous Wiggell & Vos, Briggestraat 88, Westonaria.

8515/80—LOTTER, Jacoba Wilhelmina, 24/12/12, 1212240 016006, Outeniquastraat 33, Sonlandpark, Vereeniging, 2/7/80; Jan Adriaan Lötter, 30/6/11. Snijman Smullen & Theo Rood, Posbus 38, Vereeniging.

8724/80—BLECHER, Barney, 14/4/05, 0504145002003, 132 Joubert Street, Balfour, 9/7/80. Edelstein Kahn & Connack, P.O. Box 243, Benoni.

3326/80—WICKS, Izak Pieter, 24/8/33, 404102524, Fiesta Hotel, Sedcubergstraat, Arcadia, Pretoria, 17/2/80. Hill, McHardy & Herbst, Posbus 93, Bloemfontein.

8835/80/ASR 2B—VISSER, Theunis Johannes, 7/5/10, 100 5075010007, Derby, 17/6/80; Anna Catharina Visser, gebore Van Rooyen, 15/5/12, 1205150004004. Meyer & Botha, Posbus 2, Viljoenskroon.

8108/80 ASR 3E—RUTNASAMY, Gopalkrishnan, 14/2/23, 8000004 37A, 27 Shirke Street, Extension 1, Rainbow Valley, 17/5/80. Snijman Smullen & Theo Rood, P.O. Box 38, Vereeniging.

9222/80—CLOETE, Henry, 17/9/60, 6009175018006, 116 Hendrik Verwoerd Avenue, Witbank, 5/7/80. John Baille, P.O. Box 913, Witbank.

9205/80—ANDERSON, William Hynd, 30/1/06, 0601305 024007, 67 Boundary Road, Brenthurst, Brakpan, 5/7/80; Mary Jane Anne Anderson, 18/8/10, 1008180017008. Gilchrist & Reid, P.O. Box 356, Benoni.

3190/80—VAN ZYL, Gideon, 11/11/21, Kamer 114, L. Geldenhuysstehuis, Langlaagte, 25/12/79. Die Sentrale Eksekutoerskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

5322/80—NAUS, Mathias Johannes Barbara, 4/11/60, 601 1045050003, 17 Joseph Avenue, Flamwood, Klerksdorp, 6/3/80. Wake & Brady, P.O. Box 1861, Klerksdorp.

7408/80—BRITNELL, Douglas Ernest Arthur, 6/12/07, 071 2065037004, A6 Rand Leases, Florida, 24/5/80; Joyce Irene Britnell, 2009200040003. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

8300/80—VAN DER WALT, Sarel Grobbelaar, 3/10/18, 1810035029009, Plot 27, Homestead Apple Orchards, 1/7/8; Catherina Hannah van der Walt, gebore V. d. Merwe. Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg.

9100/80—BENSON, Lily, 31/10/07, 0710310024108, 23 Potgieter Avenue, Paul Krugersoord, Springs, 14/6/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

9499/70—KINLOCH, Ruth Irene, 4 Wenden Court, Wenden Avenue, Brakpan, 3/9/70; Richard Bryce Kinloch, 17/2/21, 2102175054008. Walker Malherbe Godley & Field, 15th Floor, Pleinpark, Plein Street, Cape Town.

9695/80—HOLING, Richard John, 07102950330009, Fleckerhof 4, Fleckerstraat, Orkney, 17/5/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

9217/80—COHEN, Annie, 24/11/1899, 9911240010008, Michael House, 14 Goldreich Street, Berea, 11/7/80. Harvey Nossel & Company, P.O. Box 6591, Johannesburg.

3529/80—VAN ROOYEN, Andries Jacobus, 30/5/26, 260 5305015004, Mootstraat 791, Hercules, 18/3/80. MacRobert, De Villiers & Hitge Ing., Derde Verdieping, Southern-gebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

7623/80—PRETORIUS, Willem Cornelius Petrus Chrisjan, 12/12/29, 2912125068001, Morelettastraat 317, Silverton, Pretoria, 17/6/80; Alida Gezina Barendina Pretorius, 9/5/29, 2905090058007. Alida Gezina Barendina Pretorius, Morelettastraat 317, Silverton, Pretoria, 45 dae.

6686/80—VAN JAARSVELDT, Hendrik Jacobus, 8/8/01, 331532199W, Southweg 21, Regents Park, Johannesburg, 1/4/80; Esme van Jaarsveldt, gebore Barnardo, 11/11/24, 241 1110043005. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

4544/80—HATTINGH, Christiaan, 30/7/14, 1407305045003, Highveld 106, Twiststraat 130, Hillbrow, 25/3/80; Martha Maria Hattingh, 14/12/21, 211214004008. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

9510/80—MULLER, Engela Carolina Petronella, 11/8/1889, Shelleylaan 6, Orkney, 25/5/80. L'Ange De Waal & Freysen, Posbus 59, Klerksdorp.

8040/80—PRINSLOO, Cornelia Johanna, 11/7/30, 300711 0016005, Honingklip 87, distrik Krugersdorp, 3/5/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

9371/80—PIENAAR, Johannes Adolph Hendrik, 10/1/33, 3310105017007, C3 Rand Leases Myn, Florida, Roodepoort, 18/6/80; Heila Elizabetha Pienaar, 10/8/28, 2808100064007. G. J. Smith & Van der Watt, Posbus 98, Krugersdorp.

9796/80—FAURE, Hester Jacoba Magdalena, 7/10/16, 161 0070006007, Blydevooruitsig, Belfast, 22/7/80; Jacobus Christiaan Faure, 2/7/18, 1807025004000. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 600, Nelspruit.

8996/80—BOTHA, Elizabeth Helena Cicilia, 6/8/39, 390 8060012003, Morganstraat 7, Lydenburg, 5/7/80; Waldemar Daniel Botha, 14/7/37, 3707145034002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 600, Nelspruit.

9585/80—HOLTZKAMPF, Archibald Frederick, 20/11/14, 1411205032007, Rissikstraat 4, Pietersburg, 23/7/80; Hester Catharina Holtzkampf, 27/7/18, 1807270018002. Santambank Bpk., Posbus 98, Pietersburg.

9747/80—DOS SANTOS, Quintino Antonio, 31/10/10, 101 0315031003, Zoutpansdrift, District of Brits, 14/7/80; Paulina Rase dos Santos, 12/3/20 331525012. E. D. Rae & Co., P.O. Box 5, Brits.

9905/80—PAUL, Theodor Ernst, 8/9/13, 1309085012007, Kiel, distrik Piet Retief, 7/6/80. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

9321/80—CHERRY, Grace Josephine, 19/12/06, 06121900 19002, 3 Donnelly Street, Turffontein, Johannesburg, 28/6/80. Standardtrust Ltd, P O Box 933, Johannesburg.

9116/80—GERICKE, Martha Johanna, 29/10/17, 171029 0028003, 28 Robertson Street, Witpoortjie, Roodepoort, 12/7/80; Louis Gericke, 11/1/08, 0801115035009. Van Jaarsveld, Vickers & Rootenberg, P O. Box 149 Roodepoort.

8913/80—SHUR, Cissie, 6/12/09, 0912060029002, Herald Nursing Home, 43 Soper Road, Berea, Johannesburg, 12/6/80. Fluxman Rabinowitz & Partners, P.O. Box 7140, Johannesburg.

5385/80—JANIE, Janet Sidney Abrahamson, 10th Floor, Rosman Buildings, Eloff Street, Johannesburg, 21 days.

9670/80—CHAITOWITZ, Israel, Hyman Morris Chaitowitz, 815 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Johannesburg.

8211/80—ACKERMANN, Arthur Thomas George, 23/6/80. Banchetti-Tulip, P O Box 699, Edenvale.

9067/80/ASR 3C—SCHLESINGER, Marianne, 15/4/11, 1104150012002, 19a Garden Road, Orchards, Johannesburg, 17/6/80 Goldman Judin & Werner, Second Floor, Lippert House, 104 Pritchard Street, Johannesburg.

8958/80—GRAHAM, Reba Mavis, 22/3/25, 2503220026 000, 80 Third Street, Linden, Johannesburg, 7/8/80. Stability Services (Pty) Ltd, P.O. Box 9460, Johannesburg.

6825/80—ALLNUTT, Alfred George, 16/5/1898, 9803165 009000, 204 Harmol Heights, 40–42 Caroline Street, Hillbrow, Johannesburg, 27/5/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

9651/80—BJORKMAN, Gustaf Esik, 27/7/09, 0907275038 103, 23 Hills Road, Selection Park, Springs, 24/6/80; Mait Viktoria Bjorkman, 21 4 12, 1204210037104 Barclays National Bank Ltd, P O Box 8000, Johannesburg.

8154/80—GREYLING, Coenraad Lukas, 26/2/05, 050226 5014006, Hotel Hampin, 675 Pretorius Street, Arcadia, Pretoria, 27/6/80; Alice May Greyling, 0542545 23W, Standardtrust Ltd, P.O. Box 933 Johannesburg.

12457/67—LOUW, Minah (Mina), -/-/04, 2493 Quenten Street, Protea Township, Johannesburg, 28/3/67; William John Louw (deceased), 27/11/01, 0111275009012. Standardtrust Ltd, P O Box 933, Johannesburg.

6717/80—THOMPSON, Donald Frederick, 22/1/1899, 356 184357W, Hillcrest Geriatric Centre, Kliprivlersberg Road, Hill Extension, Johannesburg, 16 5 80. Jacqueline Mary Pickering, c/o Standard Bank Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

9311/80—YATT, Maurice, 17/9/1897, 331225319, 55 Nottingham Road, Kensington, Johannesburg, 3/7/80; Kathleen Doreen Yatt, 6/9/07, 331225320W. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

9616/80—PAINE, Hilda Myfanwy, 11/7/1882, 331487792W, Flat 10, Park Lane Mansions, Empire Road, Parktown, Johannesburg, 30/6/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

9847/80—SALMON, Elsie Hannah, 27/8/1892, 356184724W, Methodist Home for the Aged, 3 Briscoe Lane, Queenswood, 30/7/80. Weavind & Werksmans Inc., First Floor, Allied Buildings, 250 Pretorius Street, Pretoria.

1559/80—GENIS, Maria Cecilia, 3106030027009, plaas Roodeberg, distrik Indwe; Edward David Genis, E. D Genis, Avanol 801, Vandermerwestraat 5, Hillbrow.

9445/80—MARTY, Victor, 24/3/12, 1203245036008, 152 Rose Street, Riviera, Pretoria, 29/6/80. G. M. Kraljevich & Co., 712 Van Erkom Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

12462/79 ASR 1C—VAN DEN BERG, Dirk Rabie, 6/5/56, 5605065102007, Enkelkwartiere, Sasol II, Posbus 55, Secunda, 11/10/79. Mev. J. S. Olivier, Vyfde Laan 53, Geduld, Springs.

10214/73—VAN STADEN, Hermanus Johannes, 5/12/13, 3563039 19W, wewenaar, Plot 236, Grootvlei, distrik Pretoria, 27/6/73. Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria.

8476/80—VAN SCHALKWYK, Gustav Adolf Wilhelm, 6 Nettleton Road, Oriel, Bedfordview; Jacoba Dorothy Eileen van Schalkwyk, F. A. Jacobs & Kriel.

5817/80—RICH, William Thomas, 8/10/11, 1110085040109, 308 Unidia, 745 Arcadia Street, Arcadia, Pretoria, 5/3/80. Klagsbruns Inc., Second Floor, Norwich Union House, 52 Queen Street, Pretoria.

9199/80—WRIGHT, Grace Ellen, 15/4/1899, 40458257GW, 529 De Kock Street, Sunnyside, Pretoria, 12/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 27033, Sunnyside, Pretoria.

8881/80—GREYLING, Barend Frederik, 30/4/21, 300421 5039008, Hoewe 206, Eloff, 1/7/80; Elizabeth Cecilia Greyling, 3/3/33, 3303030028000. Barclays-Nasionale Bank Bpk Posbus 27033, Sunnyside, Pretoria.

9574/80—ESPACH, Johannes Benjamin, 20/5/15, 150520 5001008, Silwerkroonwoonstelle 20, Vyfde Laan, Eloffdal, 10/7/80; Catharina Maria Espach, 16/4/15, 1504160004008. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside.

8854/80—VERMAAK, Theodorus Cornelis, 22/8/09, 0909 225018003, Dunningweg 86, Dunnottar, 4/7/80; Jane Margaret Vermaak, 20/11/13, 339719142W. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside.

7148/80—THOMAS, George Henry, 20/9/20, 2009205077 000, Hopestraat 92, Montclair, Johannesburg, 18/5/80; Martina Johanna Thomas, gebore Meintjies, 13/10/26, 261013 0003004. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

9713/80—MEEK, Adriana Jacoba, 8/11/1897, 356162322W, Denman Farm Verpleeginrigting, Pretoria, 22/7/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

9275/80—NOLTE, David Hercules, 12/11/15, 1511125012 000, Vouwillichlaan 266, Lyttelton landbouhoewes, Lyttelton, Verwoerdburg, 22/6/80; Hester Wilhelmina Nolte. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

8527/80—DU PLESSIS, Johannes Christiaan, 10/3/12, 1203105015001, Rooikoppies, Marikana, 20/6/80; Wilhelmina Johanna Magdalena du Plessis, gebore Goosen, 31/8/12, 120 8310034002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

9984/80—BOTHA, Cornelius Hermanus, 18/8/19, 190818 5013001, Kamassiestraat 1196, Moregloed, Pretoria, 27/7/80; Elizabeth Johanna Botha, gebore Joubert, 29/5/25, 250529 0020008 Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

9995/80—MITCHELL, Harry Maurice, 8/8/17, 17080850 19005, 301 Dan Theron Street, Pretoria North, 27/7/80; Alida Aletta Mitchell, born Liebenberg, 17/7/16, 1607170009 006. Schwartz Goldblatt Bloch & Gruss, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria.

9374/80—REYNECKE, Marthinus Johannes, 6/10/22, 221 0065058003, Plot 22, Wheatlands, Pk. Randgate, 23/12/79; Susanna Petronella Reynecke, 2812140045002. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg

9708/80—LANG, George Johannes, 16/11/13, 1311165035 007, 9 Soetdoring Avenue, Glen Marais Extension 1, Kempton Park, 19/6/80; Joan Olive Isabel Lang, 24/6/21, 2106240035 009. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

9452/80—NEL, Jacobus Hercules, 25/11/1896, 9611255002 003, Bloemensteinstraat 55, Krugersdorp-Noord, 14/6/80; Isabella Elizabeth Nel, 10.8.12, 1208100011004 Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

9193/80—VENTER, Johannes Antonie, 25/5/15, 15052550 21005, Kerkstraat 97, Nigel, 18/6/80. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

8199/80—STAPELBERG, Sarah Debora Gertruida, 10/8/ 1 71708100009007, Barbarastraat 89, Homestead, Germiston, 23/6/80. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

9471/80—VENTER, Paul Nicolaas, 8/12/16, 1612085009 000, Magnoliastraat 18, Lindhaven, Roodepoort, 30/6/80; Elizabeth Magdalena Venter, 8/12/16, 2211250007003. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

9066/80—VAN STADEN, Christoffel Stephanus, 7/8/51, 5108075073003, 14/6/80; Maria Magdalena van Staden, 28/ 1/52, 5201280081000. Santamtrust Bpk., Posbus 62, Johannesburg.

8907/80—PRINS, Jan Michiel Lambertus, 28/5/02, 020528 5009002, 14 Cornelia Crescent-uitbreiding 2, Vereeniging, 24/5/79. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

8824/80—NAUDE, Maria Hypathia, 5/5/1895, 354819410 W, Rus 'n Bietjie, Springs, 6/7/80. Chris Venter, Posbus 188, Springs.

8308/80—BRESGI, Barney (Harry Barney), 13/4/1896, 980 4155003007, 105 New Orleans, corner of Bedford and Raleigh Streets, Yeoville, Johannesburg, 26/6/80. Felix von Zwiklitz, 1 Baxters Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.

6342/80—KEATING, Ernest William, 6/8/29, 2908065055 008, 64 Minnaar Street, Albertville, Johannesburg, 18/1/80; Maria Wilhelmina Keating. Routledge-MacCallums, P.O. Box 306, Johannesburg.

8016/80—LEWER, Alice Florence, 17/8/04, 0408170022003, 300 Rondebult Road, Parkdene, Boksburg, 17/6/80. Dennis O C. Lewer, P.O. Box 25255, Ferreirasdorp.

2181/80—HEALY, Christopher Frederick, 25/12/08, 08122 55025007, 22 Fulham Road, Brixton, Johannesburg, 11/1/80; Maria Magdalena Healy, 4/4/09, 0404090015000 3. Robert Desmont, 711 B.P. Centre, 36 Kerk Street, Johannesburg.

9678/80—DAYA, Essop Ismail, 17/8/30, 3008175051051, 1507 Mayet Drive, Actonville, Benoni, 19/3/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

9463/80—STEPHENSON, Robert William, 10/4/06, 0604 105014004, Kronendal Flats 3, Vanderbijlpark, 25/6/80. Barclays National Bank Ltd, P O. Box 8000, Johannesburg.

8047/80—ROACH, Albert Edward, 5/7/09, 0907055033001, 106 Savyon Flats, 81 Troye Street, Sunnyside, Pretoria, 28/6/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

9661/80—BRECKENRIDGE, Thomas Ferguson, 5/4/09, 3350681111W, 7 Strelitzia Street, Cresta Extension 2, Randburg, 26/6/80; Lydia Herriot Breckenridge, 28/11/12, 1211 280008006. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

9204/80—ADAMS, Charles Bassetti, 16/6/14, 1406165037 001, 157 Tramway Street, Kenilworth, Johannesburg, 27/6/ 80. Security Executor and Trust Co. Ltd, 29th Floor, Carlton Centre, Johannesburg.

9767/80—WRIGHT, Peter, 18/3/36, 360318506811, 3 Ilala Palm Street, Rand Park Ridge 14, Randburg, 16/7/80, Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

7324/77—NICOL, John Reid, 17/3/1891, 9103175006009, 110 Harpur Avenue, Benoni, 23/6/77. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P O Box 61058, Marshalltown.

9036/80—LAWLER, Eric Pearson, 29/11/23, 2311295062102 32 10th Road, Kew, Johannesburg, 25 6/80 Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P O. Box 61058, Marshalltown.

10275/80—CLARK, Robert McHaffie, 2/5/06, 0605025016 003, 64 John MacKenzie Drive, Emmarentia Extension 1, Johannesburg, 14/7/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

7959/80—SKELLY, Grace Helena, 4/3/09, 0903040034006, 197 St George's Road, Observatory Extension, Johannesburg, 26/6/80; William Archibald Skelly. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

8817/80—PERSSE, Annie, 18/9/1889, 019591333, Lakeside Lodge, 4 Dundalk Avenue, Parkview, Johannesburg, 22/6/ 80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

8748/80—COMMINS, Marion Beatrice, 5/7/17, 17070500 30005, 16 Parnell Road, Estera, Germiston, 23/6/80; Arthur Reginald Commins Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

8048/80—SPEAR, James Henry, 6/8/1880, 0808065023000, Plot 170, corner of President Brand and President Botnoff Streets, Rynfield, 28/5/80; Agnes Randhild Spear. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

9370/80—PORTER, Anna Johanna Christina, 25/5/21, 210 5250035008, 47 Golden Age Village, Heading Street, Wentworth Park, Krugersdorp, 9/7/80; Jack Solomon Porter. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

9907/80—PUGIN, Gustav Theo, 14/10/01, 0110145015001, 5 Rewlatch Road, Rewlatch, Johannesburg, 14/7/80; Marie Yvonne Pugin, 20/3/05, 0503200027004. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

8663/80—VAN DER MERWE, Jeremiah Josiah, 28/8/19, 1908285025006, 2 Windsor Cottage, Luipaardsvlei, Krugersdorp, 30/6/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

9317/80—BAXTER, Kathleen Margaret, 18/10/1893, 331 521674, widow, Crown Him Rest Home, Roodepoort, 7/7/ 80. Felix von Zwiklitz, 1 Baxters Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.

9851/80—TOLMAY, Juliet McCoy, 21/3/39, 3903210027 001, Sesde Laan 29, Waterval Boven, 26/5/80; Louie Wallis Tolmay, 26/8/44, 4408265012006. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

9908/80—PRINSLOO, Cornelis Johannes Gerhardus, 25/ 12/1894, 9412255001008, Honderivier, Posbus 15, Bronkhorstspruit, 30/6/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

8371/80—OLIVIER, Carl Wilhelmus, 2/4/21, 2104025006 006, Hoërskoolweg 21, Ellisras, 25/5/80; Susara Gertruida Olivier, gebore Pretorius, 12/10/29, 2910120003007. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

7734/80—CILLIERS, Christoffel Andries, 18/4/1896, 960 4185003001, Bronkhorststraat 81, Groenkloof, Pretoria, 26/6/ 80. Mev R. M. Cilliers, Posbus 416, Die Wilgers.

9162/80—VAN ROOYEN, Hester Catharina, 16/11/24, Kingshighway 436, Lynnwood, Pretoria, 8/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

8861/80—WESSELS, Anna Magdalena, 2/7/22, 2207020015 003, Henny Mansions 17, Middelbergweg, Sunnyside, Pretoria, 30/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

9884/80—DE KLERK, Willem Hendrik, 29/5/1891, 910 5295001000, Immergroenouetehuis 18, Beatylaan, Witbank, 5/ 7/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

9898/80—NARDI, Salvatore, 2/6/13, 1306025003005, Blinkwater, Stoffberg, Middelburg, 18/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

9487/80—CLAASSEN, Hester Johanna Susanna, 11/9/07, 0709110002009, Bodensteinstraat 28a, Pietersburg, 10/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

9187/80—VENTER, Johannes Petrus, 13/4/1893, 930413 5003009, Jan Vanriebeeckstraat 124, Pretoria, 24/6/80. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

9352/80—MARAIS, Alida Cornelia, 12/3/01, 356323222W, Ons Tuis Soutpansbergweg, Pretoria, 6/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

9764/80—VENTER, Nicolaas Jacobus, 17/4/50, 50041750 32009, Tubates-dorp 73, Steelpoort, 30/6/80. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

10489/80—KOK, Johannes Willem, 25/11/05, 0511255023 00, 25ste Laan 758, Rietfontein, 11/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

9492/80—ELS, Martin James, 4/9/17, 1709045031007, Harmoniewoonstelle, Pascoelaan, Kempton Park, 25/6/80; Susara Johanna Els, gebore Swart, 2210140027007. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

8773/80—GREYLING, Elizabeth Cathrine Johanna, 22/9/ 03, 0309220020007, Smutstraat 93, Randgate, distrik Randfontein, 31/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

9438/80—KNOETZE, Carolina Martina, 13/7/17, 17071300 29001, Eerste Laan 53, Alberton, 2/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

9711/80—LABUSCHAGNE, Paul Jacobus, 11/3/18, 1803 115009009, Plot 77, Petiet, 30/6/80; Margaretha Elizabeth Labuschagne, 21/10/13, 1310210044006. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

9529/80—STOLTZ, Willem Johannes, 18/2/13, 1302185009 007, Plot 560, Daleside, 28/6/80; Catherina Carolina Stoltz, 20/4/20, 2004200071009. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

8810/80—VAN NIEKERK, Elsie Petronella, 29/11/1897, 9711290003006, Ons Tuisoutehuis, Observatorylaan 1, Observatory, Johannesburg, 3/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

8452/80—KRUGER, Izak Jacobus, 24/8/10, 1008245003 001, Eerste Straat 28, Maraisburg, 15/6/80; Cornelia Kruger, gebore De Jong, 31/10/15, 1510310001000. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

7718/80—TRICHARDT, Petrus Frederik, 16/4/46, 460416 5030003, geskei, Atterburyweg 438, Menlopark, Pretoria, 18/6/80. Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

8570/80—COX, Arthur William, 13/9/12, 1209135028005, Highstraat 20, Brixton, Johannesburg, 6/7/80; Phyllis Ann Cox, née Musson, 5/12/19, 1912050027007. D. J. Strauss, Posbus 3936, Johannesburg.

6627/80—MARTENS, Martha Maria, 22/4/33, 3304220035 003, Northdenelaan 22, Brakpan, 7/5/80; Dennis Martens, 24/2/26, 2602245040002. C. C. Scholtz, Posbus 308, Brakpan.

8059/80—DU TOIT, Gert, 23/4/15, 1504235001005, Kerkstraat 47, Middelburg, 27/6/80. S. E. Steyn & Esterhuysen, Posbus 68, Middelburg.

9524/80—ROODT, Cornelius Johannes, 8/11/1895, 951108 5001003, Diepkuil, Loeudoringstad, 21/7/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

9893/80—VAN DER MERWE, Gertbrecht Catharina, gebore De Klerk, 13/3/12, 1203130008005, Elandsheuwelstraat 78, Elandia-uitbreiding, Klerksdorp, 25/7/80; David Stephanus van der Merwe, 24/10/08, 0810245004009. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

10184/80—VAN NIEKERK, Esther, 4/9/08, 0809040006003, Plot 41, Wilgenhof, Potchefstroom, 20/7/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

9911/80—RISK, Theresa, 26/3/12, 334642679, 25 Siddle Street, Klerksdorp, 13/7/80; Anthony Risk, 10/5/09, 0905 105014005. L'Ange, De Waal & Freyens, P.O. Box 59, Klerksdorp.

8869/80/ASR/3C—BOOYSEN, Johannes Arnoldus, 11/12/05, 0512115002002, Gantnerstraat 29, Haddon Township, Johannesburg, 12/7/80; Anna Margrita Catrina Booysen, gebore Baumann, 8/10/10, 1010080007006 P. J. Dietrichsen, Posbus 25, Villiers.

10058/80—STUMBLES, Jessie Bishop, 16/8/1892, 034849 934W, 10 Sangiro Street, Pollak Park, Springs, 2/8/80. H. L. Epstein & Selvan, P.O. Box 252, Springs.

12132/79—POTGIETER, Gysbert Johannes, 27/9/13, 1309 275012007, Veeplaats, Pk. Skuinsdrift, 3/10/79. Cronje & Van der Merwe, Posbus 82, Groot Marico.

4993/80—COETZER, Barnardus Rudolf, 30/4/29, 290430 5135009, Posbus 356, Delareyville, 27/3/80. Thiel Theron & Le Grange, Posbus 200, Potchefstroom.

9768/80—WILKINS, Alfred, 1/11/10, 1011015021005, 43 Taft Avenue, Brakpan, 9/7/80; Mabel Edna Wilkens, 10/4/11, 1104100027001. Frank Le Roux & Vennote, Posbus 116, Brakpan.

9161/80—RAUTENBACH, Abraham Leopold, 18/1/14, 140 1185014007, Muirlaan 79, Brakpan, 15/7/80; Johanna Jacoba Rautenbach, 16/4/16, 1604160017008. Frank Le Roux & Vennote, Posbus 116, Brakpan.

8181/80—PAYNE, Philip, 7/8/1895, 9604075009001, Flat 23, Sandown Court, Wessels Street, Pretoria, 21/6/80 Klagsbruns Inc., P.O. Box 294, Pretoria

9153/80—DU PREEZ, Anton Renier, 13/8/60, 6008135103 007, Ashtonstraat 109, Lynnwood Manor, Pretoria, 7/7/80. Venter & Vennote, Sewende Verdieping, Trustbanksentrum, Pretoriusstraat 286, Pretoria.

5349/80—BULLOUGH, Alice Catheria, 17/2/06, 060217001 9007, widow, Springs Red Cross Home, corner of 12th Street and Collier Road, Springs, 3/5/80 Bennett & McNaughton, P.O. Box 592, Springs.

7607/80—LOXTON, Anna, 16/5/23, 2305160001005, Smithstraat 237, Muckleneuk, Pretoria, 21/6/80; Asticot Loxton, 19/5/22, 1905225001008. Eli van der Merwe, Du Toit & Fuchs, Posbus 499, Pretoria.

8921/80—SPRUYT, Florence, 3/12/03, 031203001002, 15 Myrtle Avenue, Sunnyside, Pretoria, 13/7/80. Weavind & Werksmans, P.O. Box 14, Pretoria.

8531/80—DU PREEZ, Hendrik Casper, 7/3/28, 280307 50004, 40 Ingot Terrace, West Park, Pretoria, 11/7/80; Maryna du Preez, 3/5/30, 3005030006002. Maryna du Preez, 40 Ingot Terrace, West Park, Pretoria.

10225/80—SNYMAN, Frederick Adrian, 31/10/22, 221031 5028004, Rigellaan-Noord 125, Waterkloofrif, 26/7/80. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

9951/80—MANS, Nicolaas Hendrik, 26/7/06, 0607265008 005, wewenaar, distrik Lichtenburg, 12/7/80. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

6526/80—DAVITSZ, Bruwer, 28/8/14, 1408285023002, Elandsfontein, distrik Fochville, 15/5/80. Syfrets Trust en Eksekuteurs S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

7546/80—NEL, Johannes Christiaan, 1/9/03, 0309015012 003, Welgevonden, Pk. Stoffberg, 2/6/80; Martha Maria Magdalena Nel, gebore Vermaak. Rooth & Wessels, Posbus 208, Pretoria.

8737/80—BRIDGER, Leslie George, 15/2/17, 0673814535W, 5 Wye House, Angus Street, Germiston, 21/5/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

13142/79—NIENABER, Frank, 8/8/58, 5808085055003, Sederbergstraat 14, Noordheuwel, Krugersdorp, 18/8/79. Phillips & Osmond, Posbus 168, Krugersdorp.

14920/79—HODGES, Elizabeth Johanna Alida, 14/5/03, 0305140010003, 29 The Avenue, Krugersdorp North, 27/11/79. Phillips & Osmond, P.O. Box 168, Krugersdorp.

6467/80—ABBOTT, Charles Kenneth, 20/12/33, Louinalaan 545, Pretoria Tuine, Pretoria, 22/5/80. P. B. Angelopulo, Posbus 589, Pretoria.

9437/80—KRIEK, Elizabeth Susara, 19/3/1886, 473466584 W, Hartebeesfontein, 11/7/80. Meyer & Botha, Posbus 2, Viljoenskroon.

9185/80—VILJOEN, Gabriel Nicolaas, 4/3/08, 0803045022 008, Beststraat 99, Christiana, 20/7/80; Hester Maria Viljoen, 8/2/24, 2402080012004. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

5728/80—DE VILLIERS, Ethel Beatrice Alice, 5/4/15, 150 4050012004, 113 Vogel Street, Kaapschoop, 8/5/80. S. W. L. de Villiers, 274 Broderick Street, Groenkloof.

9349/80—LABUSCHAGNE, Coenraad Frederik, 4/10/24, 2410045017000, Angeliersstraat 4, Flimieda, Klerksdorp, 9/7/80; Marjorie Labuschagne, 1/3/27, 2703010041009. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

10056/80—LE ROUX, Daniel Bartholomeus, 5/11/1890, 901 1055004007, Northside 435, Lynnwood, Pretoria, 21/7/80; Catharina Wilhelmina Regina le Roux, gebore Bell, 17/6/03, 0304170010009. Willem du Toit & Vennote, Posbus 2605, Sunnyside.

10280/80—McGEER, Wilhelmina Elizabeth, gebore De Plessis, 31/5/13, 1305310010006, Caledonstraat 817, Daspoort, Pretoria, 7/8/80; William Arthur McGeer 14/9/10, 10091450 29005, Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

4837/80—VAN TONDER, Reinier Johannes Nicolaas, 24/8/08, 0808245018003, Ben Nevisstraat 12, Florida Hills, 19/3/80, Susanna Elizabeth van Tonder, 18/6/04 0406180013004, Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.

10092/80—BEZUIDENHOUT, Lukas Albertus, 3/12/1895, 9512035003008, 19de Laan 803, Rietfontein, Pretoria, 24/7/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

9221/80—COETZEE, Stephanus Johannes, 29/12/19, 19122 95028000, Lydenburg, 30/6/80; Gertruida Coetzee, Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

9700/80—DE KLERK, Anna Sophia, 10/5/01, 0105100010 005 p/a Posbus 8, Biesiesvlei, 14/7/80; Barend Petrus Jacobus de Klerk. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

9086/80—DE WAAL, Engela Elizabeth, 17/4/1893, 930417 0003005, Huis Davidtzs, Proesstraat, Pretoria, 25/6/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

9575/80—EDDY, Isobella, 26/12/12, 11 Anna Avenue, Amtin, 18/7/80; William Leslie Eddy. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

9760/80—JANSEN VAN VUUREN, Johanna Magdalena, 6/10/09, 0910060027000, Mortimerlaan 742, Mayville, Pretoria, 10/7/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

9503/80—KOCH, Gert Pieter, 9/5/05, 0505095013007, Plaas Daggakraal, distrik Amersfoort, 30/6/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

7299/80—KOK, Johannes Hendrik, 25/8/13, 1308255007009, Vanherrdenstraat 360, Capital Park, Pretoria, 5/6/80; Maria Susanna Kok, gebore Kemp. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

9270/80—McMURTRIE, John Robert, 13/8/41, 4108135045 000, 7 Klapperboom Street, West Acres, Nelspruit, 1/7/80; Stoffelina Fredrika McMurtrie. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

3724/80—NEL, Theunis (Thomas Nel), 28/11/06, 0611285 012005, Avalon, distrik Magudu, 15/6/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

10339/80—OPPERMAN, Elizabeth Maria Magrita, 8/6/25, 2506080004009, Driekop, 25/6/80; Johannes Christoffel Opperman, Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

9740/80—RABINOWITZ, Milly, 7/6/03, 0306070013009, 72 Floresta Street, Lynnwood Glen, Pretoria, 21/7/80. Standardtrust Ltd, P.O Box 1330, Pretoria.

9628/80—SCHOEMAN, Jan Petrus, 26/2/1899, 9902265002 004, Lydenburg, 9/4/80. Standardtrust Bpk:, Posbus 1330, Pretoria.

9297/80—SMITH, Francis, 27/2/27, 2702275006004, Posbus 15441, Pk. Lynn East, 2/7/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

10350/80—STEVENS, Hendrina Corlina (Corlena), 26/2/ 40, 4002260022001, Kranspan plaas, distrik Ermelo, 17/7/80; Barbara Margretha Kruger Stevens. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria

9626/80—SWART, Pieter Sarel Nicholas, 6/5/15, 150506 5012004, Plot 286, Negende Straat, Erand, Halfweghuis, 14/ 7/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

8942/80—VAN BLERK, Caroline Mary, 18/10/06, 061018 0030005, 67 Viljoen Street, Hendrina, 10/6/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

10185/80—VAN NIEKERK, Wilhelmina Johanna Aletta, 12/5/1899, Attiestraat 764, Booysens, Pretoria, 7/7/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

9408/80—YOUNG, George Thomas Cradock, 3/3/13, 130 3039012001, Hoogstraat 87b, Pietersburg, 13/6/80; Maria Johanna Elizabeth Young, 14/4/1 , 150414007006. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

8563/80—MALAN, Sarel Francois, 8/3/17, 1703085024006, 15th Street 6, Newlands, 8/7/80; Johanna Maria Aletta Malan, 16 9/21, 2109160041007. Nel & Stofberg, Posbus 29135, Sunnyside

1/80—APOSTOLOPOULOU, Aristides Panayotou, Kalamara, Hellenic Republic, Greece, 3/6/79. Metboard Ltd, P.O. Box 61056, Marshalltown.

7979/80—WING, Eric Chow Son, 26/6/30, 3006265006043, 1 Woltemade Street, Dewetshof, Johannesburg, 17/6/80; Baby Lyn Wing, 25/4/32, 3204259044042. Baby Lyn Wing, 1 Woltemade Street, Dewetshof, Johannesburg.

9393/80—TUROK, Phillip, 14/2/08, 0802145021001, 504 Annper Heights, corner of Catherine Avenue and Olivia Road, Berea, Johannesburg, 16/7/80; Gertie Turok, 17/7/10, 1007170022002. Maurice Koff, P.O. Box 6644, Johannesburg.

7337/80—STEGMANN, Petronella Christina Agnita, 21/5/ 18, 1805210021003, Old Age Home, Robinson Hospital, Randfontein, 10/6/80. Fluxman Rabinowitz & Partners, 23rd Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

6753/80—OSMAN, Elizabeth, A. S. Cassim & Co., 204 Maraba Centre, Mogul Street, Asian Bazaar, Pretoria.

9250/80—IOULIANOU, Kyrickos, 26/11/19, 191126503 0004, 1 Amelia Street, Dunvegan, Edenvale, 7/6/80. Barclays National Bank Ltd. P.O. Box 8000, Johannesburg.

9965/80—SAMUEL, Foly, 26/6/1894, 9406265001008, 16 Piet Retief Street, Nigel, 2/6/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

9813/80—JOSS, Gitla, 8/2/05, 331222235, c/o Flamingo Hotel, Caroline Street, Hillbrow, Johannesburg, 19/7/80. Lea Daniels, P.O. Box 7565, Johannesburg.

7993/80—DHLAMINI, Meshack, 13/5/1899, 102184662, 2876 Moroka P.O. Moroka, 19/6/80; Mary Dhlamini, V/F 1911826. Sapire, Jacobson & Creswick, P.O. Box 42038, Fordsburg.

9277/80—OSBORNE, Warren Dennis, 4/3/58, 58030451 9107, 306 Maracynth, corner of Soper and Pyfe Roads, Berea, Johannesburg, 23/2/80.

9165/80—SMIT, Johanna Barbara, 30/4/25, 2504300024006 W, 16 Mackenzie Street, Florida Park.

2390/80—MYBURG, Frieda, 9/1/16, Blantyre, Malawi, 1/ 9/78. Bowens, P.O. Box 6434, Johannesburg.

4990/80—BROSE, Horst, 6/5/20, Denver, Colorado, United States of America, 15/9/79; Ruth Brose, 29/6/22. Bowens, P.O. Box 6434, Johannesburg.

9536/80—SWAN, Joseph Paul, 12/3/07, 0703125027002, 5 Southern Klipriviersberg Road, Hill Extension, Johannesburg, 21/7/80; Thelma Marjorie Swan, 29/11/15, 1511290017008. Scott Brown & Tunnel, P.O. Box 1675, Johannesburg.

9783/80—BARBOUR, Douglas Bentley, 1/9/1898, 980907 5008008, 24 Die Ou Pad, Florida, 28/7/80. Scott Brown & Tunnell, P.O. Box 1675, Johannesburg.

1167/80—JANSEN VAN VUUREN, Johan Christiaan, 1/ 4/21, 2104015011008, 4 Lebombo Street, Claremont, Johannesburg, 6/7/79. Chris de Wet, 303 National Mutual Life Buildings, 41 Rissik Street, Johannesburg.

8459/80—MAILER, Louis Maurice, 17/11/1893, 931117500 5000, 55 Sixth Avenue, Parktown North, Johannesburg, 9/5/ 80. Webber, Wentzel & Co., P.O Box 78158, Sandton.

10018/80—HALSTED, Elizabeth, born Downie, 21/8/08, 0808210016008, Plot 268, Apple Orchards, P.O. Walkerville, 14/7/80; Arthur Redfern Halsted, 24/10/07, 0710245006006. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

9565/80—COHEN, Wolff, 12/9/08, 404 Gardens Hotel, Berea, Johannesburg, 4/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

8771/80—GORDON, Solomon, 15/8/11, 1104155027005, 34 Carisbrook Street, Sydenham, Johannesburg, 24/6/80. Barclays National Bank Ltd, P.O Box 2036, Johannesburg.

9241/80—GEFFEN, David, 15/3/03, 6303155016007, Aged Home, Sandringham, 14/6/80. Segal & Hoffmann. P.O, Box 3167, Johannesburg.

3368/80/ASR 3E—PATHER, Valithum, 8/6/18, 1806085045 051, 12 15th Street, Vredenorp, Johannesburg, 2/8/79; Arabothachee Pather, 8/6/18. H. E. Sadel, P.O. Box 01537, Marshalltown.

6555/79—BAMATH, Suliman Dawood, 30/11/06, 061130 5021028, 526 Hamilton Road, Newclare, Johannesburg, 22/4/ 79. Freedman & Partners, P.O. Box 613, Johannesburg.

6985/80—RATTEY, Eveline Frances, 15/6/1899, 331347504 W, 24 Wargrave Avenue, Auckland Park, Johannesburg, 13/ 5/80; Patrick Harold Rattey, 23/5/1894, 33134/543W. David R. Snaier, P.O. Box 1926, Johannesburg.

8602/80—REED, Ela Jean, 23/3/27, 2703230009000, 19 Third Street, Linden, Johannesburg, 17/4/80. Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 61680, Johannesburg.

9051/80—PINCHIN, Noel, 24/1/17, 1701245021003, Sondapruit 91, District of Krugersdorp, 8/7/80. Northern Trust Company Ltd, P.O. Box 61167, Marshalltown.

9848/80—STRYDOM, Nora, 10/11/1896, 9611100011001, 80 Leicester Road, Kensington, Johannesburg, 23/6/80. Raymond G. Bradley, P.O. Box 5839, Johannesburg.

13013/79—LEPETIC, Mitar, 26/9/07, Mokrine, Yugoslavia, 6/11/78. I. A. Morgan, P.O. Box 31867, Braamfontein.

401/80—SHAPIRO, Thelma, 29/12/36, 3612290001006, 29 Frances Street, Yeoville, Johannesburg, 20/10/79. Norman Inserow & Slom, 234 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

3082/80—DU PREEZ, Diederick Johannes, 14/11/22, 324 850654, 27 Heimwee Street, Klopper Park, Germiston, 7/1/80; Christina Johanna Benson du Preez, 9/4/45, 4504090078004. Sapire, Jacobson & Creswick, 101/110 United Buildings, 107 Rietfontein Road, Primrose, Germiston.

9373/80—RODRIGUES, Maria Christina, 9/4/1900, 331 206458, 4 Lobot Court, 256 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, 3/7/80. I Mendelow, Browde & Fluxman, P.O. Box 7066, Johannesburg.

14593/79—TAYLOR, Agnes Magdalena, 12/10/23, 331346 817, 905 MacKay Mansions, 71 Rissik Street, Johannesburg, 6/12/79. Blamey & Ferguson, P.O Box 50, Scottburgh.

7672/80—ERASMUS, Andre, 19/11/51, 5111195001003, Beroniciaweg 20, Valhalla, 21/5/80; Linda Marie Erasmus, 18/10/53, 5310180001008. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

6681/80—HENNING, Anna Sophia, 18/3/09, 0903180025 004, A. G. Visserstraat 26, Rensburg, 3/5/80. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

9938/80—GROBBELAAR, Elizabeth Susan, 14/9/27, 2709 140039003, Milnlaan 233, Danville, Pretoria, 25/7/80; Theunis Gabriel Goosen Grobbelaar, 3/1/16, 1601035038003. J. J. B. Westraadt, Posbus 4680, Pretoria.

9828/80—NIENABER, Aletta Hermina Catherina, 13/12/ 34, 3412130016003, Cactusstraat 8, Primrose, Germiston, 28/6/ 80; Jacobus Johannes Nienaber, 9 7/29, 2907095016006. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Pretoria.

9513/80—VAN DER MERWE, Barbara Jacoba, 3/9/1889, 8909030003002, Nebohof 112, Troyestraat, Sunnyside, Pretoria, 21/7/80. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Pretoria.

9823/80—McKAY, John Joseph, 3/11/23, 0000305756470 Silverleafweg 63, Van Dyk Park, Boksburg, 9/6/80. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Pretoria.

8904/80—GROBLER, Florian Star, 19/5/44, 4405190051000, Marievaleweg 30, Nigel, 3/3/80; Hendrik Petrus Grobler, 20/3/42, 348789457. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Pretoria.

9850/80—TROMP, Susanna Elizabeth Elsebie, 1/10/19, 1910010078003, Marstraat 24, Malvern, Johannesburg; Adriaan Jacobus Frederik Tromp, 19/4/17, 1704195026006. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Pretoria.

9611/80—VAN DER MERWE, Jacobus Lukas Marthinus, 2/4/26, 2604025026003, Derde Laan 27, Geduld, Springs, 30/6/ 80; Jacoba Magdalena van der Merwe, 17/1/31, 3101170015 005. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.

10157/80—LESSMANN, Karl Ludwig, 19/6/03, 03061950 12100, Trevorstraat 3, Meyerspark-uitbreiding 5, Pretoria, 19/7/80. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Pretoria.

9362/80—NIENABER, Jan Hendrik Stephanus, 17/2/37, 3702175033008, 17de Laan 77, Edenvale, Hart Court 11, Stilfontein, 9/7/80; Cornelia Petronella Nienaber. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

NATAL

1241/80—SEWSANCARAN, Sewsancaran, 7/4/22, 220407 5060049, 2 Salvia Street, Ridgeview, Newcastle, 6/2/80; Kookamain Sewsancaran, 27/2/26, 26022700700036. Aroon Bhogal & Company, Suite 166, I.M.S. Centre, 34 Murchison Street, Newcastle.

2074/80—MEYER, Daniel Nicolaas, 6/1/62, 6201065078 006, Yskorlos-huis, Newcastle, 9/4/80, Bekker Brink & Brink, Posbus 73, Ermelo.

4068/80—ROOMBERG, Barney Harry, 12/4/21, 210412 5027001, 107 West Street, Pietermaritzburg, 2/8/80. Errol W. Stowell & Co., P.O. Box 33, Pietermaritzburg.

CALDWELL, Peter William, 17/5/1887, 15/8/80. Bale Greene & Moroom, P.O. Box 126 Pietermaritzburg.

3907/80—ROUSSEAU, Blanche Mignon, 2/10/06, 06100200 19002, 67 Tanner Road, Wembley, Pietermaritzburg, 20/7/80. J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

2905/80—LEWIS, Helen Kathleen, 28/12/05, 05122800026 008, Deepdale, 1/4/80. J. Leslie Smith & Company, P.O. Box 297, Pietermaritzburg.

BAKER, Elizabeth, 26/11/1897, 2450064457W. Sunnyside Park Home, Pietermaritzburg, 28/6/80. J. Leslie Smith & Company, P.O. Box 297, Pietermaritzburg.

3403/80—ISRAEL, William, 11/8/05, 0508115003003, 1211 Willesborough Mansions, Seaview Street, Durban, 11/8/05. Meyerowitz & Moore, P.O. Box 255, Bethlehem

3972/80—PAGE-WOOD, Arthur Hugh, 14/3/1892, 22208 6030, Victoria Memorial Homes, Retief Street, Pietermaritzburg, 18/6/80. Mason, Harrison & De Villiers, P.O. Box 96, Pietermaritzburg.

3977/80—EDWARDS, Roland Frederic Llewellyn, 13/2/06, 0602135007006, 21 Shepstone Place, Estcourt, 26/7/80; Gladys Dorothy Cecilia Edwards. Lombard & Kitshoff, P.O. Box 18, Estcourt.

3815/80—WHITE, James Vincent, 30/1/09, 0901305020009, 9 Jannie de Waal Avenue, Estcourt, 18/7/80. Lombard & Kitshoff, P.O. Box 18, Estcourt.

3328/80—BAIKIE, Lachlan Swanson, 20/9/04, 0409205013 009, 7 Seaforth Road, Highland Hills, Pinetown, 27/5/80. Malherbe, Rigg & Ranwell, P.O. Box 186, Boksburg.

3637/80—VOGEL, Edelweiss, 8/9/04 0409080001004, Beachway 5, Emtentweni, 27/6/80. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

3604/80—OLIVIER, Dina Maria, 4/11/01, 0111040006004, Woonhuis 63, Oribi, Pietermaritzburg, 22/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

3945/80—TINGLE, Anthony Cecil, 14/7/28, 2807145003006, 219 McCullum Street, Greytown, 6/7/80. Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown.

3985/80—PIETERSEN, Elizabeth Hendrina, 21/4/18, 180 4210007005, 10 Flemming Street, Pietermaritzburg, 30/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

4015/80—BISHOP, Siona Marian, 16/9/14, 1409160041002, The Homestead, Winterton, 20/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

HANDLEY, Joseph Francis, 12/7/03, 0307125002005, Flat 20, Leinster Court, Leinster Road, Pietermaritzburg, 12/8/80; Agnes Harveylia Handley. Hugh Wyndham Nisbet, for Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

GEVERS, Hermann Heinrich Friedrich, 14/12/04, 041214 5010002, Paulpietersburg, 19/7/80; Aletta Katharina Sophia Gevers. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

SCHWULST, Stanley Julius Otto, 26/3/19, 1903265014006, Weza, District of Harding, 22/7/80; Eileen Amy Schwulst. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

3831/80—MULLER, Stefanus Jacobus, 13/6/08, 0806135014 009, 45 Coulter Street, Kokstad, 23/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

COOMBS, Iris May, 27/11/07, 0711270006002, 241 Retief Street, Pietermaritzburg, 9/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

3742/80—DA COSTA-AZINHAIS, Manuel Luiz, 7/5/06, 007994788W, 301 Prince Alfred Street, Pietermaritzburg, 9/7/80. Theron Burger & Company, P.O. Box 742, Pietermaritzburg.

JOHNSON, Eleanor Jessie Murray, 12/1/13, 1301210001 005, Mayfields, Ixopo, 25/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

3808/80—PITMAN, Abigail Ethel, -/-/1886, 902561318W, Sunnyside Park Home, Sweetwaters Road, Pietermaritzburg, 23/7/80. J. T. Pitman, P.O. Dargle.

3321/80—LOOTS, Dorothea Susara Johanna, 27/9/05, 270 777107, 173 York Street, Greytown, 3/6/80. Randles, Davis & Wood, P.O. Box 201, Pietermaritzburg.

3529/80—POWELL, Ethel May, 6/5/17, El Cobre, St Brelade's Bay, St Brelade, Jersey, 10/4/80. Blamey & Ferguson, P.O. Box 50, Scottburgh.

2682/80—STEVENSON, Janet Erica Kerr, 22/6/1900, 000 6220010000, 7 Fredgnd Road, Freeland Park, Scottburgh, 12/5/80. Blamey & Ferguson, P.O. Box 50, Scottburgh.

3886/80—GILBERT, William Henry, 25/8/01, 331643415W, c/o Victoria Memorial Home, Retief Street, Pietermaritzburg, 23/7/80. Broikensha, McLaren & Meyer, P.O. Box 51, Pietermaritzburg.

PEIMER, Louise, formerly Goldmann, born Matz, 14/12/1894, 9412140004001, 42 Las Vegas, Snell Parade, Durban. Ochse & Van Rensburg, P.O. Box 7, Wepener Orange Free State.

3941/80—RAMDHIN, Indraji, 20/6/14, 800452294A, 6 Falcon Street, Kharwastan, 22/7/80. D. K. Singh Vahed & Lalla, P.O. Box 2645, Durban.

3829/80—KING, William Law Macgregor, 13/10/08, 081 0135083001, 2 Lyngate, 27 Povall Road, Durban, 22/7/80. Barry Alexander King, P.O. Box 1814, Durban.

2171/80—FAIRALL, Percy Amiel, 11/9/1892, 9209115006 007, 38 M.O.T.H. Cottages, Selborne Road, Umbilo, Durban, 8/3/80. Ivy Augusta Fairall, 38 M.O.T.H. Cottages, Selborne Road, Umbilo.

3566/80—RAMPERSAD (Rampersadh), Sanicherie (Sanicheric), -/-/1893, 800492491A, widow, Flat 126, Netraj Centre, Bombay Walk, Merebank, Durban, 29/6/80. Geo. Singh & Co., 177 Grey Street, Durban.

3871/80—ROWE, Sarah, 25/3/1894, 334656070, Village of Happiness, Marnate, 19/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

3564/80—PHIPSON, Cyril Douglas, 14/11/15, 1511145029 0010, 68 Ridge Road, Convalescent Home, Durban, 4/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

3661/80—MANN, Florence Mary Nellie, 23/9/1898, 980 923000800, 1 McLean Place, Umkomaas, 3/7/80; Ernest Henry Mann. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2964/80—SMIT, Zak Viljoen, 11/11/01, 0111115010006, 108 Davenport Road, Glenwood, Durban, 9/6/80; Jeannette Theresia Smit. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

3633/80—McGLASHAN, Mable, 6/1/1891, 9101060006001, 18 Albemarle Court, 39 Old Fort Road, Durban, 11/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

3999/80—MOHUNLAL, 2/11/31, 800407217A, 31 Road 508, Chatsworth, Durban, 28/12/79; Ghisani, 9/2/40, 80030 4197. Moolla & Singh, Suite 4, Aboo's Buildings, 270 Road 201, Chatsworth.

3981/80—HUGHES, Violet Stewart, 9/6/1892, Sunnyside Park Home, Sweetwaters Road, Pietermaritzburg, 22/7/80. Shepstone & Wylie, P.O. Box 285, Durban.

3797/80—KILLERBY, Alfred, 3/2/08, 0802035014009, 20 Bellevue Heights, Bellevue Road, Durban, 14/7/80. Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.

2967/80—RANDEREE, Goolam Hoosen Ismail, 8/7/48, 4807085151052, 38 James Avenue, Isipingo Hills, 30/5/80. Ebrahim Goga & Company, 203–210 Sayani Centre, corner of Queen and Grey Streets, Durban.

3974/80—BELL, Thora Preston, 21/9/11, 1109210019004, 26 Turnbull Street, Empangeni, 8/7/80. Forsyth & Nel, P.O. Box 891, Durban.

452/80—AGJEE, Ameena Bibi, 10/4/19, 800466877A, Flat 205, Disney Heights, 47 Mallinson Road, Overport, Durban, 30/12/79. Goolam Qudbuddeen Agjee, 98 Dunnottar Avenue, Asherville, Durban.

3737/80—BADAT, Goolam Hoosen (Goolam Hoosein Badat), -/-/1896, 800344584A, 9 Queen Street, Pietermaritzburg, 4/7/80. Ebrahim Goga & Company, 203–210 Sayani Centre, corner of Queen and Grey Streets, Durban.

3246/80—DEEN, Shaik Ahamad, 6/2/18, 1802065034053, 24 D & D Heights, Sparks Road, Durban, 5/9/79; Hajra, 7/1/29, 800446541. M. C. Kearey, 106 Stamford Hill Road, Durban.

4020/80—DAVIE, Arnold Naira, 5/3/10, 18 Oxford Drive, Durban North, 30/7/80; Roynon Kapel Davie. Sylvets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3789/80—CHAPMAN, William Arthur, 29/9/07, 07092850 24002, 808 Willsborough Mansions, Sea View Street, Marine Parade, Durban, 17/7/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3627/80—BLACK, Douglas Alexander, 12/12/12, 1212125 006007, 245 Connemara, 29 Sol Harris Crescent, Durban, 6/7/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

4017/80—BURGESS, Elsie Eleanor, 1/10/14, 1410010020 006, 47 Southsands, 39 Prince Street, Durban, 30/7/80. Morris Brothers, P.O. Box 20037, Durban North.

3928/80—SHEIK Hameed, 24/12/19, 800272967A, 89 Sambalpur Road, Merebank, Durban, 6/4/80; Mariam Bee, 15/8/19, 800407899A. B. R. Mahabeer & Company, P.O. Box 45008, Chatsglen.

3964/80—NAICKER, Ragavelu, -/3/40, 800356136A, c/o Beharie Store, Newlands, Durban, 23/6/80; Moganayagi Naicker, 28/11/53, 800124305. R. Bugwandeen, Seedat & Bandar, Eighth Floor, 802 Kara Centre, 3 Bond Street, Durban.

3937/80—LYTE-MASON, Vivian Richard, 5/1/15, 331621 533W, Lot 71, Silcock Avenue, Amanley, 11/9/79. A. M. C. de Jager, 201 Denor House, Smith Street, Durban.

3817/80—WINTER, William Henry, 4/9/1898, 022682229, c/o Mutual Haven East Street, Durban, 18/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

3659/80—KIPP, Emil Andre, 6/10/06, 0610065015105, Beach Lodge, Margate, 29/6/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

3692/80—HAGER, Dan, 22/6/04, 7 Hazyview Drive, Kranskop, 5/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban

2698/80—REID, Kathleen Irene, 29/9/17, 1709290023006, 8 Van der Plank Road, Eshowe, 24/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

3939/80—MONTIGNY, Max Auguste, 22/1/08, 080122900 2105, 13 Mont Camille, 29 Gower Street, Durban, 17/7/80. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3485/80—PEYPER, Elsie Thelma, 21/1/1899, 2260068S0W, Sunnyside Park Home, Sweetwaters Road, Pietermaritzburg, 27/6/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3879/80—WARHAFT, Bessie Margaret, 8/7/19, 19070800 19008, 13 Seabrook, Smith Street, Durban, 21/7/80. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3990/80—STRUGNELL, Victor George, 5/8/1897, 211601 450W, 12 Ardmore Flats, 690 Umbilo Road, Durban, 22/7/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3877/80—VANDERWAGEN, Basil Gavin, 10/6/17, 1706 105028006, 231 Kenyon Howden Road, Woodlands, Durban, 18/7/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3628/80—GODDARD, Alec Lindsay, 13/1/01, 0101135010 003, 549 Windermere Road, Durban, 2/7/80; Hannah Gibson Mary Goddard. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3793/80—GLENN, Mavis Aubrey, 7/3/02, Cotton Grove, 309 Florida Road, Durban, 16/7/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3559/80—MOORE, Althea Eva, 30/4/09, 0904300003004, 4 Aylesford, 160 Riley Road, Overport, 27/6/80. Alexander George Moore, 4 Aylesford, 160 Riley Road, Overport.

3773/80—HOFFMANN, Jacob Coenraad Johannes, 23/4/1896, 309510193W, D'Urband Hotel, Cato Square, Durban, 12/7/80. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

2642/80—MAY, Christina Walker Ferguson, 19/1/18v0, 211 595075W, 45 Palmiet Drive, Westville, 26/5/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3660/80—LINDEN, Lynette Olive, 23/10/21, 2110230026 002, 402 The Gables, 174 Esplanade, Durban, 14/7/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

4027/80—HOLMAN, Barbara Currel Dow, 19/11/06, 661 1190027007, 646 Main Road, Northdene, 25/7/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3792/80—FLACK, Harriet Louise, 28/4/1885, 8504280002 000, 18 Danville Avenue, Virginia, Durban, 3/7/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3979/80—GRIFFIN, Dorothy Treasure, 21/9/1897, 970921 0003002, 16 Dunkeld, Alexander Road, Pietermaritzburg, 20/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

4085/80—JOHNSON, Leslie Wylie, 28/4/11, 8 Reed Place, Mobeley, Queensburgh, 1/8/80; Kathleen Daisy Johnson, 16/7/11, 1107160013001. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3522/80—WILLIAMS, Elizabeth Anastasia, 18/8/80, 080818 0022002, 73 Levenhall Road Durban, 25/6/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

4038/80—RICE, Edna Allison, 13/4/1898, 9804130010008, 153 Carlton Towers, Durban, 20/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3932/80—ALLAN, Lucia Blanche, 905554250W, 90 Stanley Road, Umbilo, Durban, 9/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

4039/80—ROUX, Lawrence Charles Peter, 9910085006006, 33 Innes Mansions, 151 Innes Road, Durban, 7/7/80; Mabel Ellen Roux, 0910040041006. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

4033/80—MATCHES, David Miller, 21/2/1895, 950221500 4009, 65 Park Lodge Gardens, 369 Berea Road, Durban, 27/7/80; Dorothy Louisa Matches, 15/4/12, 1204150054005. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

[illegible]—WINDT, Gideon Jacobus, 7/12/26, 2612075016 006, Harding, 23/3/79 Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

4093/79—FINK, Eberhard, 26/6/30, 3006265005102, Westville, Durban, 12/11/79. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

2261/80—VIVIERS, Martha Catharina, 24/5/04, 04052480 08004, Pinetown, 20/3/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3823/80—BRONSTEIN, Lionel Isaac, 24/7/1890, 211657 223W, Mutual Haven, East Street, Overport, Durban, 20/7/80. Thorpe & Hands, Suite 2522, 320 West Street, Durban.

3813/80—VAN ROOYEN, Mariah Elizabeth, 29/11/1900, 211646930W, Glendoone Old Age Home, 226 Ninth Avenue, Durban, 22/7/80. Thorpe & Hands, Suite 2522, 320 West Street, Durban.

4044/80—SPENCER, Agnes, 3/10/1891, 207011563W, Kenora Farm, Drummond, 14/7/80. Thorpe & Hands, Suite 2522, 320 West Street, Durban.

3533/80—WARWICK, Gwendoline Cynthia, 21/9/35, 350 92100I7007, 51 Cotswold Drive, Westville, 25/6/80; Eric Desmond Warwick, 23/9/31, 3109235021009. Garlicke & Bousfield Incorporated, 10th Floor, Standard House, 275 Smith Street, Durban.

2168/80—HOLMES-NEWSOME, Dorris Patience, 23/7/1898, 9907230012105, 75 Elgie Road, Glenwood, Durban, 19/3/80. Coetzer & Wright, P.O. Box 1430, Durban.

4168/80—BEVISS-CHALLINOR, Ivy Martyn, 21/7/1893, 9307210006003, 4 Woodhall, 155 St Thomas Road, Durban, 5/8/80. D. B. Lyle Kearsey & Swart, 1701 General Buildings, 49 Field Street, Durban.

3549/80—HUTCHINGS, James Robson, 14/9/15, 1509145 019104, 161 Rocca Marina, Argyle Road, Durban, 26/6/80. Stocken & McClean, Plowright House, 7-9 Plowright Lane, Durban.

3960/80—WIGHT, Gertrude Beatrice, born Wood, 23/7/07, 0709230012003, Cottam Grove, Florida Road, Durban, 15/7/80. Mooney Ford & Partners, P.O. Box 442, Durban.

3462/80—FORRESTER, Joseph Athol, 6/2/08, 0802065026 005, 307 Main Road, Escombe, 22/5/80. Mooney Ford & Partners, P.O. Box 422, Durban.

4079/80—RALPH, Edmund Cecil, 5/5/20, 2005059063050, 8 Burston Place, Reservoir Hills, Durban, 10/7/80; Marietta Theresa Ralph, born Balladon, 12/12/24, 211593579C. Mooney Ford & Partners, P.O. Box 442, Durban.

4077/80—LAZARUS, Anthony (Anthony Cecil), 31/5/1900, 800028642, 96 Fiona Street, Mobeni Heights, 12/7/80, Mooney Ford & Partners, P.O. Box 442, Durban.

3048/80—GIBBS, Jack, 10/3/1900, 211467924, Bill Buchanan Home, Goodwin Drive, Durban, 29/6/80. Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban.

2807/79—RAMKISSOON, Davrajh (Devrajh), 17/10/20, 800423859, 24/2/79; Ramkalia Ramkissoon, 17/10/20, 8004 23859. Ramkalia, c/o Monty Moodley & Co., First Floor, Jadran Centre, Old Main Road.

275[illegible]—ROBBINS, Elaine Rowe, 11/6/01, 0106110013005, Fox Hill, Umhlali, 24/5/80. A. M. Roberts & Chaplin, P.O. Box 136, Umhlali.

1984/80—SINGH, Purmasarsingh, 17/1/36, 3601175086059, Dawnside, Stanger, 21/2/80. Sham & Meer, P.O. Box 146, Stanger.

3980/80—HAGER, Anna Catherina Johanna, 6/3/08, 080 3060016000, 22 Bowden Road, Malvern, Queensburgh, 30/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

3057/80—BAMBER, Alice Emily, 2/6/1888, 8806020003002, Natal Settlers Memorial Homes, Hutchinson Road, Durban, 17/6/80. J. A. Bamber, P.O. Box 303, Plettenberg Bay.

4042/80—SLATEM, William Stephen, 4/5/12, 12050450 02007, 7 Everglades, Prospect Hall Road, Durban North, 29/7/80. V. C. Gevers, P.O. Box 304, Hillcrest.

4082/80—ENTRESS, Sara Johanna, formerly Van Niekerk, born Markes, 18/9/04, 211638893W, widow, Morningside Nursing Home, Innes Road, Durban, 27/7/80. J. T. Cooper & Co., First Floor, Trust Arcade, 59 Gardiner Street, Durban.

2188/80—MOONSAMY, Moonsamy, -/-/29, 800446154A, House 47, Road 1133, Chatsworth, 27/1/80; Muniamma, 23/6/32, 800433082. K. M. Chetty & Shun Pillay, Suites 14/16, Junaid Centre, 4 Bond Street, Durban.

3431/80—WALL, Richard Robert Copinger, 29/9/03, 030 9259011103, Field's Hotel Old Main Road, Hillcrest, 1/7/80. George Brain Hilleman-Liggett, c/o Garlicke & Bousfield Inc., 11th Floor, Standard House 275 Smith Street, Durban.

4025/80—GAFNEY, Bridget Irene, 5/2/02, 0202050011008, 7 Sunnyside, Rennie Place, Durban, 30/7/80. Henwood, Brister & Carey, P.O. Box 802, Durban.

2771/80—PILLAY, Soobremoney, 25/2/45, 4502255100050, 34 Ras Desham Street, Shallcross, Extension 1, 18/3/80; Subbamma Pillay, 10/8/40, 4008100086056. Jacobs & Partners, 417 Escoval House, 437 Smith Street, Durban.

3938/80—MATTSON, Edith Muriel, 24/12/1898, 902513668, 27 Riverview Road, Morningside, Durban, 25/7/80. Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban.

3056/80—RAMTAHAL, 1/3/20, 800438185, House 83, Road 204, Bayview, Chatsworth, Durban, 22/5/80; Saraswathi Ramtahal, -/-/27, 800425541. Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban.

3120/80—ABDOOL Hay Jhetam (Abdool Hay Camroodeen, 7/4/12, 1204075044054, Essendale, Estcourt, 31/5/80. T. C. Mehta & Company, 201 Victoria Heights, 56/58 Victoria Street, Durban.

3926/80—POSTHUMUS, Edna, 21/2/20, 211553200, 74 Winchelsea Avenue, Wentworth, Durban, 23/7/80. J. C. Mason & Co., P.O. Box 5049, Durban.

4035/80—POWELL, Henry William, 24/10/16, 1610245046 003, 29 Kelvin Place, Durban North, 29/7/80. J. C. Mason & Co., P.O. Box 5049, Durban.

4034/80—MOONSAMY, -/-/1896, 800423463A, 855 Sea Cow Lake Road, Sea Cow Lake, Durban, 25/6/80. J. C. Mason & Co., P.O. Box 5049, Durban.

3667/80—VOSLOO, Johannes De Vylde, 4/9/11, 139135 499W, 12 John Welsh Road, Pietermaritzburg, 30/8/80; Margaret Rebecca Hilton Vosloo, 1331554909W. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

3839/80—BEGG, Eric, 4/3/06, 138 Woodlands Road, Hillary, Durban, 11/7/80; Mary Isobel Begg, 27/6/09, 090627 0017005. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

4167/80—BAARS, Engeline, 3/7/11, 1107030018008, 135 Brixham Avenue, King's Rest, Bluff, Durban, 26/7/80. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

3655/80—CHETTY, Muniappa, 28/7/16, 1607285049053, 51 30th Avenue, Umhlatuzana, Chatsworth, Durban, 21/6/80; Muniamma Chetty, 80043G726A. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

3875/80—TULLOCH, Ann Marie, 3/9/12, 1209030031005, Umlaas Road, 1/6/80; Jack Fraser Tulloch, 28/7/19, 190728 5037009. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

3385/80—WAIT, Walter Alexander, 19/9/39, 3909195048 009, 100 Angle Road, Bellair, Durban, 26/6/80; Jeanette Delene Wait, born Harrison, 19/9/54, 5409130009002. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

3906/80—ROUTLEDGE, John Alexander, 22/6/1900, 000 6225087001, San Rachelle Nursing Home, Alexander Road, Pietermaritzburg, 29/6/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

3905/80—CATLEY, Beatrice, 16/8/1891, 2117246807W, John Conradie House, 15 Prince Street, Durban, 21/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

JOLLIFFE, Vivian Benjamin, 26/9/13, 1309265042014, 439 Boom Street, Pietermaritzburg, 22/5/80. Graham Harrison & Company, 220 Berg Street, Pietermaritzburg.

3931/80—BOONZAIER, Wilhelm Gerrt, 31/12/19, 191231 5027008, 5 Fleet Street, St Michaels-on-Sea, 20/7/80. John I. Porter, P.O. Box 26, Margate.

4289/80—UZZELL, George, 27/3/28, 2803275027006, 21 Clydesdale Avenue, Pietermaritzburg, 9/8/80. Venn Nemeth & Hart, P.O. Box 600, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT · ORANGE FREE STATE

1617/80—VAN NIEKERK, Jan Abraham, 5/10/04, 041005 5026005, Tweede Straat-Suid, Clocolan, 21/6/80. Steinbach & Oelofse, Posbus 5, Clocolan.

1657/80—OLIPHANT, Jacobus George, 10/8/45, 007900 686C, Huis 18, Bergmanshoogte, Philippolis, 25/7/80; Jannetjie Oliphant, gebore Wiese, 16/8/48, 4808160017010. I. A. J. Malherbe, Posbus 5, Philippolis.

POMBO, Maria Christina, born Rozario, 20/6/1897, 970 6200007105, Oranje Hospital, Bloemfontein, 26/4/80. Wessels & Smith, Posbus 721, Welkom.

1579/80—NORTJE, Cornelius Johannes, 24/6/60, 600624 5108007, ongetroud, Donaldsonstraat 22, Welkom, 12/5/80. S. P. Smit & Liebenberg, Posbus 1151, Welkom.

1390/80—VISSER, Susanna Catharina Josephina, voorheen De Wet, gebore Naude, 28/9/1898, 473468730, weduwee, Machteld Postmus Huis, Pretoria, 10/7/80. Victor Kotze & Smit, Posbus 48, Winburg.

1488/80—DUVENHAGE, Theunis Johannes, 20/9/05, 050 9205016009, Jan Smutsstraat 42, Sasolburg, 3/7/80; Alida Berendina Duvenhage, gebore Du Toit, 26/4/16, 160426003 1008. A. V. Theron & Kie., Posbus 471, Sasolburg.

1575/80—OBERHOLSTER, Elspeth Bruce, 9/4/1894, 4273 18811, Oranjehospitaal, Bloemfontein, 1/6/80. P. B. Coetzer, Posbus 170, Theunissen.

1092/80—JANSEN, Leendert Pieter Christiaan, 28/10/09, 0910285008009, Kortstraat 3a, Parys, 20/5/80. W. S. J. Jansen, 24 Ivylaan, Arcon Park, Vereeniging.

1671/80—KRIEL, Pieter Eduard Johannes, 11/1/37, 370111 5010001, Gravestraat 14, Hospitaalpark, Bloemfontein, 29/7/80; Moira Malone Kriel, gebore Boshoff, 22/3/41, 410322000 2003. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1426/80—STRYDOM, Martha Maria, gebore Claassen, 23/2/28, 2802230047000, Carina Court 4, St Helena, Welkom, 18/6/80. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1525/80—MALAN, Maria Magdalena, 15/8/13, 13081500 38004, Kellnerstraat 19, Bloemfontein, 8/7/80; Johannes Hermanus Bosch Malan. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1565/80—SMITH, Francois Jacobus, 14/1/1883, 4273503172W Bron-van-Heil, Heilbron, 17/7/80. Kaiser, Cornelius & Myburgh, Posbus 205, Heilbron.

717/80—COERTZEN, Susanna Catharina, 13/12/08, 0812 130006002, Glasconstraat, Koffiefontein, 3/3/80. Leo C. J. Kruger, Posbus 38, Koffiefontein.

254/80—VERMEULEN, Theunis, 11/6/12, 1206115005003, Andries Lubbestraat, Fauresmith, 5/12/79; Susanna Elizabeth Vermeulen, voorheen Du Plessis, gebore Louw op 16/3/07, 4047582 36. Leo C. J. Kruger, Posbus 38, Koffiefontein.

1153/80—JACOBS, Johanna Theodora Elizabeth Susanna, gebore Bekker, 28/12/03, 4052763 71, Vlakwater, distrik Boshof, 1/6/80. Danie Louw, Posbus 50, Hertzogville.

1571/80—BURGHER, William Johannes Jacobus, 25/6/22, 2206255046006, Plot 17, Mooiwater, Bainsvlei, 15/7/80. E. G. Cooper & Sons, P.O. Box 27, Bloemfontein.

1543/80—KOTZE, Willem Petrus, 28/5/18, 1805285003001, Lombardstraat 11, Villiers, 22/7/80; Elizabeth Magdalena Kotze, gebore Van der Merwe, 24/4/24, 2404240044000. Zietsmans, Posbus 31, Villiers.

1363/80—VAN DER MERWE, Nico, 5/5/48, 4805055001 000, Meiblomweg 10, Virginia, 27/6/80; Maria Jacobs Sophia van der Merwe, 25/3/50, 5003250006003. Joseph & Van Rensburg, Posbus 139, De Aar.

1001/80—JANSE VAN RENSBURG, Theunis Johannes, 17/6/47, 4706175126000, Extonweg 130, Bloemfontein, 22/5/80. Transvaal Eksekuteurskamer, Posbus 18, Bloemfontein.

1226/80—DE KOCK, Michiel Josias, 16/10/18, 1810165022 006, Nelsonstraat 29, Odendaalsrus, 10/6/80. Kaiser, Cornelius & Myburgh, Posbus 205, Heilbron.

1721/80—VAN DER LINDE, Johannes Alwyn, 30/9/15, 1509305028002, Collgnyweg 1, Parkwes, Bloemfontein, 8/8/80; Helena van der Linde, gebore Reynecke, 16/9/16, 160916 0034002. Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.

1421/80—VAN DER WALT, Hendrik Josefus (Josefus), 2/8/21, 2108025019000, Benaderylaan 192, Fichardt Park, Bloemfontein, 12/7/80; Judith Dorithea (Dorothea) van der Walt, gebore Coetzee Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.

1691/80—MARAIS, Stephanus Johannes, 2/8/03, 0308025 003002, Merfontein Raddersburg, 22/7/80; Magdalena Francina Petronella Catharina Marais, gebore Dippenaar. J. P. Daffue, p/a Van Deventer Daffue & Marce, Posbus 1989, Bloemfontein.

852/80—OLIVIER, Susanna Johanna Magdalena Elizabeth, voorneen Matthysen, gebore Engelbrecht, 4/5/11, 1105040029 007, Andries Pretoriusstraat 27, Bloemfontein, 3/4/80; Barend Hendrik Beukes Olivier. J. P. Daffue Jr, Van Deventer Daffue & Maree, Vyfde Verdieping, Alliedgebou, Maitlandstraat, Bloemfontein.

1651/80—MEYER, Stefanus Essaias (Essias), 12/6/11, 110 6125014005, Naudestraat 5, Aandrus, Bloemfontein, 4/8/80; Hendrina Johanna Meyer, gebore Du Toit, 13/8/23, 2308 130038008. Transvaal Board of Executors Ltd, P.O. Box 18, Bloemfontein.

1692/80—DE BRUYN, Philippus Johannes, 23/11/35, 351 1235010009, plaas Oranjavlei, Wesselsbron, Posbus 191, Wesselsbron, 1/8/80. Len Niemand & Kie., Posbus 583, Klerksdorp.

1576/80—OOSTHUIZEN, Anna Johanna, voorheen Botha, voorheen Swartz, gebore De Meyer, 13/11/21, 2111130018008, Woonstel 3, Van Tondergebou, Richardstraat 44, Bloemfontein, 23/7/80; Cecil Gordon Oosthuizen, 19/2/23, 23021950 48002. Transvaal Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 18, Bloemfontein.

1626/80—STRICK, Eaias Engelbertus, 27/12/06, 0612275 001008, Re-Uaiesstraat 23, Parys, 31/7/80. De Villiers & Joynt, Posbus 43, Parys.

1696/80—GILDENHUYS, Lourens Pieter Arnoldus, 20/8/ 10, 1008205033006, President Brandstraat 1, Clocolan, 2/8/80. Steinbach & Oelofse, Posbus 5, Clocolan.

1583/80—KRUGER, Jacobus Ignatius, 5/4/17, 1704055014 001, Endstraat 14a, Parys, 14/7/80; Cornelia Gertruida Jacoba Kruger, 26/8/18, 1808260053009, Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

1707/80—BEKKER, Petrus Jacobus, 2/9/06 0609025011 006, Bankfontein, Clocolan, 2/8/80; Johanna Lucretia Bekker, gebore Van Huyssteen, 10/2/20, 2002100010002. Steinbach & Oelofse, Posbus 5, Clocolan.

1353/80—BERRY, May, born Filkin, 5/5/23, 2305050028 001, 30 Blesbok Avenue, Virginia, 1/7/80; Royden Terblanche Berry. Grunow Grunow & Maree, Posbus 123.

1463/80—MOOLMAN, Christian Lodewicus, 28/9/19, 190 9285026002, Vanniekerkstraat, Rosendal, 10/7/80; Elizabeth Moolman, 25/4/21, 2104250068002. Du Toit & Flemming, Posbus 383, Ficksburg.

1545/80—PHEIFFER, Emmerentia Frederika Elizabeth, voorheen Fourie, voorheen Cloete, gebore Combrink, 14/3/ 07, 0703140031005, Hopwoodstraat 23, Universitas, Bloemfontein, 14/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1122/80—DE BRUYN, Gertruida Susanna, gebore Joosen van Vuuren, 20/4/1887, 8704200001005, Ou Aandrus, Ackermanstraat 9, Bloemfontein, 9/4/80. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1542/80—HAVENGA, Jurie Wynand, 24/7/05, 0507245015 007, Drylaan 5, Theunissen, 31/6/80; Anna Sophia Havenga, gebore Van Zyl, 10/5/09, 0905100029001. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1547/80—VENTER, Cornelius Albertus, 5/5/22, 2205055 036001, Voortrekkerstraat 14 Winburg, 26/6/80; Anna Maria Venter, gebore Niemand, 16/10/24, 2410160000008. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1628/80—DE WIT, Hendrik Andries, 27/7/80, 800428950 00001, Eerwaarde Duplessistraat 30, Aandrus, Bloemfontein, 27/7/80; Johanna Elizabeth de Wit. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1630/80—SMIT, Abel Daniel, 3/4/07, 0704035008009, Groenewaldstraat 41, Petrus Steyn, 26/7/80; Martha Maria Magdalena Smit. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1632/80—HENNING, Josephina Johanna Adriana, 12/11/ 02, 00G9577?1W, Nerinestraat 26, Wilgehof, Bloemfontein, 28/7/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1550/80—DU PLESSIS, Hendrik, 17/3/14, 1403175012009, Stuartstraat 5, Harrismith, 26/6/80; Johanna Dorothea du Plessis. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

626/80—VAN LINGEN, Daphne Gerty, gebore Williams, 13/8/19, 066114531W, weduwee, Fisherstraat 12, Kimberley, 29/2/76. Engelsman & Begede, Posbus 609, Kimberley.

712/80—RICHARDS, Gladys Deborah, formerly De Kock, born Brodriak, 10/2/1890, 141265150, Stella Hospital, District of Vryburg, 18/7/80. Wessels, De Kock & Van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg.

694/80—BEUKES, Petrus Jacobus, 25/1/10, 1001255006006, Heuningstraat, Jan Kempdorp, 8/7/80. Lubbe Cilliers & Van Tonder, Posbus 12, Hartswater.

711/80—VAN DER WESTHUIZEN, Cornelia Gertruida, gebore Malan, 1/1/1894, 9401010014000, Tehuis Frank du Toit, Kerkplein, Prieska, 5/7/80. Van Niekerk & Groenewoud, Posbus 34, Prieska.

679/80—SESEDI, Magdalene, 23/6/05, 7710041?8, 716 McKenzie Street, Kimberley, 21/6/80, Hertog, Moult, Horn, Kriel & Co., P.O. Box 136, Kimberley.

319/80—ERASMUS, Nicholas Bertus, 13/1/60, 600113514 3008, Upingtonkafee, Kamer 10, Upington, 1/3/80. Boland Bank Bpk., Posbus 22, Kirkwood.

426/80—WIID, Petrus Jacobus, 3/4/19, 1904035013004, Chapmanstraat 8, Kuruman, 30/4/80; Johanna Hendrika Wiid, 18/4/24, 2404180009005. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

695/80—HAASBROEK, Johannes Bernardus, 17/3/1897, 9703175006006, Ruscordoutchuis, Elandsweg, Vryburg, 4/4/ 80; Catharina Maria Susanna Haasbroek, 18/8/06, 06081800 40008. Volkskas Bpk., Posbus 254, Kimberley.

757/80—GOLDSTONE, Henry, 4/2/19, 1902045003007, 3 Atlas Street, Kimberley, 10/8/80. Frank Horwitz & Hugo, P.O. Box 169, Kimberley.

676/80—MACGREGOR, Gordon Abernathy, 3/11/22, 221 1035013003, Strydomstraat 5, Upington, 5/7/80; Tatiana Claudia MacGregor, 20/4/23, 2304200003006. Standardtrust Bpk., Posbus 280, Kimberley.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

1343/80—PIETERSE, Pieter, 31/3/26, 2603315017003, Elizabethstraat 6, Alice, 3/5/80. De Villiers & Bredenkamp, Posbus 4, Griekwastad.

OLIPHANT, Doreen (Dorraine) Elizabeth, Dorraine), 27/6/ 27, 0039285?6, 4 Krog Street, Korsten, Port Elizabeth, 12/ 7/80; William Seth Oliphant, 11/8/03, 00392825. Burman, Blumberg & Saks, Market Street, Port Elizabeth.

2070/80—HARTLEY, Frank Glanville Timm, 14/3/1893, 9303145004007, Elvadell, P.O. Toise, 30/7/80. Elliott Brothers, P.O. Box 67, Stutterheim.

557/80—SUTHERLAND, Johannes, 14/8/1890, 9008145003 004, Vanriebeeckstraat, Maclear, 4/10/77; Anna Johanna Maria Sutherland. Wade & Hills, Posbus 10, Maclear.

1922/80—DE VOS, Deborah, gebore Damons, 18/10/ 1899, 001901634K, Hoffmanstraat 14, Lotusville, Aberdeen, 11/8/74; Michael Johannes de Vos, sederdien oorlede, 2/ 1/1899, 9901025008012. J. Gruss & Kie., Posbus 26, Aberdeen.

MOSS, Cyril Fletcher, 16/5/05, Settlers Hospital, Grahamstown, 18/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

WICKS, William Shone, 11/10/02, 25 Embassy Court, East London, 9/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

2063/80—COETZEE, Gert Hendrik Jacobus, 15/10/1900, 00 10155014003, Aldredstraat 2, Oos-Londen, 16/7/80; Hester Hendrina Coetzee, gebore Van Rooy, 0408300020000. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

2033/80—HUDSON, Gertruida Henriette, gebore Hotzhausen, 9/9/1894, 9409090009006, Markstraat 7, Kirkwood, 7/6/ 80. Boland Bank Bpk., Posbus 22, Kirkwood.

1652/80—MORRELL, Roy Francis, 26/11/13, 131126500 6007, 5 Masonic Street, Port Alfred, 21/6/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

1932/80—BONTHUYS, Jan Godfried, 2/1/09, 0901025027 003, Hoogstraat 51, Uitenhage, 23/6/80; Catharina Gertruida Bonthuys, 15/8/10, 1008150028001. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2142/80—SPARKES, Phyllis, 20/3/1895, 9503200005001, 18 Durban Street, Cradock, 20/7/80. Metcalf & Company, P.O. Box 64, Cradock.

2074/80—MANTLE, Sheila Eleanor, born Humphreys, 4/7/ 32, 3207040047100, Falcon's Rock, P.O. St Albans, District of Port Elizabeth, 22/7/80. Oosthuizen, Hazell & Wilmot, P.O. Box 1125, Port Elizabeth.

1757/80—SMITH, Johannes Hendrik, 5/5/59, 5905059081 005, Stanmoreweg 8, Nahoon, Oos-Londen, 1/6/80. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2058/80—ANKER, Johan Frederik, 24/3/09, Pynbenhoek, Pk. Pittsview, 25/7/80. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1719/80—KIRSTEN, Henericus Bartholomeus, 13/10/23, 23 10135007004, Upsher Balfour, 4/7/80; Susan Catherine Kirsten, gebore McTavish. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

361/79—BUTLER, Leslie Vernon, 1/12/13, 55 Caledon Street, Uitenhage, 26/11/79, Swanepoel Uys & Rushton, P.O. Box 1309, Cape Town.

HAWKE, Lily Evangeline Mary, 14/8/1895, 9508140005003, 20 Rosyth Road, Nahoon Mouth, East London, 7/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

MEINTJES (Meintjies), Johannes Petrus, 19/5/23, 23051950 14007, Grootzeekoegat, Molteno, 7/7/80; Petronella van Zyl Meintjes, formerly Schonberg, born Rossouw, 9/2/32, 32020900 36004. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

TURNBULL, Ronald Parker, 22/10/25, 2510225012000, 34 Ocean Way, Gonubie, 7/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

1967/80—CLEARY, John Joseph Curtis, 4/3/15, 150304503 8009, 52 Alexandra Road, King William's Town, 12/7/80. Squire Smith & Laurie, P.O. Box 511, King William's Town.

1557/80—BETTS, Clement Robert, 17/10/31, 331304161W, Eerste Laan 65, Newtonpark, Port Elizabeth, 16/6/80. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2060/80—BLACKBURN, Susanna Otthilia, born Heyns, 4/10/1894, 9210040009009, c/o Red Cross Home, Walmer, Port Elizabeth, 22/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

2056/80—SCHULTZ, Edward Albert Herman, 20/8/02, 020 8205018004, widower, c/o 61 St Jame's Road, East London, 30/7/80. J. A. Yazbek & Co., P.O. Box 577, East London.

1953/80—MURRAY, Rhona Augusta, 15/10/05, 107870491 W, The Retreat, Queenstown, 20/7/80. F. A. Visser, Son & Brink, P.O. Box 9, Queenstown.

2049/80—SCHEWITZ, Joseph, 19/2/03, 0302195011002, 11 Maclear Road, Mill Park, Port Elizabeth, 23/7/80; Lea Schewitz, born Sklar, 4/1/08, 0801040031008. Strelitz & Mitchell, P.O. Box 1552, Port Elizabeth.

1602/79—GERMISHUIZEN, Daniel Francois, 1/6/10, 100 6015029008, Queenstraat 43, Adelaide, 3/5/79: Maria Johanna Magdalena Germishuizen, gebore Van Eck, 19/1/37. De Wet & Kie., Posbus 639, Queenstown.

1759/80—TERBLANCHE, Christiaan Frederick, 11/4/19, 1904115019004, Dela Fonteinstraat 7, Young Park, Port Elizabeth, 9/6/80; Anna Magdalena Terblanche, gebore Scholtz, 18/8/21, 2108180027004. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1839/80—WARREN, Clifford Miles, 20/7/1895, 950720 5004000, Lindalonga, District of Stutterheim, 25/6/80. Elliott Brothers, P.O. Box 67, Stutterheim.

2075/80—LOUW, Pieter Malan, 23/9/48, 4809235115003, Dewetlaan 5, Mosel, Uitenhage, 12/7/80; Elizabeth Gertruida Louw, gebore Van der Walt, 22/11/50, 5011220079000. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth

2069/80—GROBLER, Johannes Jacobus, 23/11/1898, 9811 2350050007, Cradockstraat 186, Graaff-Reinet, 4/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

2059/80—BEZUIDENHOUT, Margaretha Dorothea, 7/3/14 1403070051003 Boskop, Patensie, 23/6/80. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

1461/80—HOWE, Mona Marie, 12/8/20, Komani Hospital, Queenstown, 28/5/80. Wakefield, Houset & Burmeister, P.O. Box 66, East London.

2109/80—GILFILLAN, Alice Maud, 17/7/1891, 9102170002 005, Woolwyn, Hofmeyr, 15/7/80. Metcalf & Company, P.O. Box 64, Cradock.

1917/80—VENTER, Hester Schalina (Scalina), 20/10/27, 2710200007005, Provinsiale Padkamp 6, Middelburg, 14/7/80; Stephanus Johannes Jacobus Venter, 8/11/23, 2311085006004. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

2068/80—GOLDBERG, Immanuel, 5/7/12, 12070550280005, 8F Fernkloof, Park Drive, Port Elizabeth, 28/7/80; Evelyn Margery Goldberg, born Young Goldberg & De Villiers, P.O. Box 1282, Port Elizabeth

2085/80—WAGENAAR, Christina Wilhelmina Elizabeth, 6/11/1894, 148963306W, Klipfontein, Landdros distrik van Jamestown, 17/7/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1727/80—DU PREEZ, Gert Wilhelmus, 10/1/1892, 920110 5002005, Huis Corrie Drever, Adelaide, 7/7/80; Petronella Margaretha du Preez. Standardtrust Bpk., Posbus 996, Oos-Londen.

734/80—STRAUSS, Lodewyk Johannes, 9/11/01, 011109 5008004, Aristotleslaan 60, Kimberley, 30/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 254, Kimberley.

947/79—KWON HOO, Leong, 3/8/12, 60 Bultfontein Road, Kimberley, 8/10/79; Lov Kwon Hoo. Engelsman & Benade, P.O. Box 609, Kimberley.

673/80—VAN DEVENTER, Jacob Jacobus, 25/7/10, 100 7255005005, Akasialaan 1, Hartswater, 15/7/80; Martha Hester van Deventer, gebore Bredenkamp, 27/12/24, 2412270002004. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Privaatsak 4002, Kimberley.

637/80—PIETERSE, Elsie Adriana, gebore Botma, 2/9/08, 0809020035006, Molopoweg 42, Vryburg, 21/6/80; Petrus Stefanus Muller Pieterse. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Privaatsak 4002, Kimberley.

605/80—VORSTER, Gertruida Magrita, gebore Vorster, 17/4/01, 0104170006001, Kempenstraat 11, Loxton, 26/6/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Privaatsak 4002, Kimberley.

584/80—SCHOEMAN, Anna Cecilia, 1/9/10, 1009010001006, Begbiestraat 2, Postmasburg, 21/6/80. C. J. Greeff & Kie., Posbus 30, Postmasburg.

2143/80—SIMPSON, Norman James, 7/11/23, 231107504 9006, 45 Rhodes Street, East London, 26/7/80. Drake, Flemmer, Ormond & Vermaak, P.O. Box 44, East London.

2219/80—WALTERS, Iris Maud, born Bright, 1/11/1899, 9911010005006, 9 Jackson Street, Grahamstown, 17/8/80. Espin & Espin, 96/98 High Street, Grahamstown.

2180/80—VOSLOO, Wessel Johannes, 3/4/12, 120403503 4005, Conradiestraat 26, Uitenhage, 21/5/80; Sara Johanna Margaretha Vosloo, gebore De Beer, Kitching & Park, Posbus 136, Uitenhage

2154/80—BIK, Irene, born Joubert, 3/9/1896, 960903 0001001, Red Cross Home, Fleet Street, East London, 20/7/80. East London Estates (Pty) Ltd, P.O. Box 163, East London.

2126/80—KANNEMEYER, Dorothy Kathleen (Kathleen Dorothy), born Chiappini, 19/2/1895, 0845540971W, widow, John Vorster Home, Queenstown, 3/8/80. E. J. Nurse, P.O. Box 470, Queenstown.

2081/80—RICE, Bernard John, 18/11/1883, 101221683W, Nazareth House, Park Lane, Port Elizabeth, 29/7/80. Joubert, Galpin & Searle, Natal Buildings, 30 Main Street, Port Elizabeth.

1968/80—CORRIGAN, Cecil Claude, 7/9/07, 0709075087 009, 17 Riverside Drive, Port Alfred, 20/7/80. E. G. Treyvellian, 106 Mitreton Mansions, 25 Kelner Street, Bloemfontein.

2093/80—CURNICK, Laura Verna, born Elliott, 13/11/1893 177367406, widow, Red Cross House, 82 Fleet Street, East London, 25/7/80. Marshall & Kaplan, P.O. Box 183, East London.

2018/80—ENGAHAUSEN, Konrad Willie Wilhelm Richard (Wilhelm Willi Richard Konrad), 29/4/09, 331640 264W, Kellerberstrasse 24, 7955 Ochsenhausen 2, Reinstetten, West Germany, 12/7/80. Strelitz & Mitchell, P.O. Box 1552, Port Elizabeth.

2061/80—CAHILL, Eliza, born Savage, 30/9/1896, 9609 300011102, 4 Andover Road, Perridgevale, Port Elizabeth, 30/7/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

2042/80—KNICKELBEIN, Esme Doris, formerly Diemer, born Tincknell, 15/11/22, 2211150028000, 10 Preston Avenue, Vincent, East London, 8/7/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 447, East London.

2038/80—CROSSMAN, Henry Wilson, 11/10/20, 201011 5037001, 2 Beamish Crescent, Brookmead, East London, 19/7/80; Florence May Crossman. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 447, East London.

1606/80—BRUCE, Edith Margaret, 18/8/09, 0908180027 009, St Joseph's Hospital, Park Drive, Port Elizabeth, 17/6/80. Betz, Jacobs & Partners, P.O. Box 12050, Port Elizabeth.

2076/80—MERRY, Morton Leo, 20/5/1893, 9305205006 004, The Manor Hotel, St George's Road, East London, 26/7/80. Langstaffe, Bird & Co., Eighth Floor, United Towers 160 Main Street, Johannesburg.

DE KLERK, Noreen, born Wilson, 8/4/23, 2304080043 007, 5 Grenfell Road, Cambridge West, East London, 9/8/80; Daniel de Klerk, 1903065044004. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

HAIG, Herculina Johanna, formerly De Swardt, born Van der Berg, 10/12/31, 3112100048008, 75 Moore Street, Quigney, East London, 6/7/80; Peter Haig, 27/2/11, 1102275029000. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

GOWAR, Neville William, 14/6/80, 0606145018002, 408 Kenaway Court, 69 Inverleith Terrace, Quigney, East London, 8/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasie- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word soos volg verstrek: Boedelnommer, familienaam, voornaam(name), persoonsnommer, laaste adres, beskrywing van rekening as dit anders as eerste en finale is; indien oorledene in gemeenskap van goedere getroud was die nagelate eggenoot(note) se name, familienaam en persoonsnommer; tydperk van insae (indien korter of langer as 21 dae), Landdroskantoor.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrate as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: Estate number, surname, christian name(s), identity number, last address, description of account other than first and final; if deceased was married in community of property the surviving spouse's names, surname and identity number; period of inspection (if shorter or longer than 21 days), Magistrate's Office.

KAAP • CAPE

By die kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

7297/79—TEMPLEMAN, Helen, born Menzies, 9103280 005003, 210 Grosvenor Square, Rondebosch (Wynberg).—A. T. B. Templeman, Rondebosch.

6090/79—ROBERTS, Samuel, 014541198, 18 Bignonia Circle, Belhar (Bellville).—Security Executor and Trust Company, Cape Town.

733/80—STEYN, Jan Bastian, 0010155003006, Protealaan 22, Kleinmond; Maria Margaretha Steyn, gebore Groenewald, 963003136 (Caledon).—Rowan & Pullen, Strand.

2279/80—BOTHMA, Arend Jacobus, 1201225020000, Van Dykstraat 3, Prins Albert (Prins Albert).—Volkskas, Kaapstad.

5326/79—RICHARDSON, John James, 9305215006002, Buffelsdrift, distrik George, Eerste; sedertdien oorlede Lea Magdalena Dorothea Richardson, voorheen Van Rensburg, gebore Barnard, 9501250002001 (George).—Raubenheimer, Byrne & Nel, George.

6359/77—COETZEE, Gerhardus Jacobus Gideon, 110521 5020005, Petrusastraat 30, Bellville. Gewysigde Eerste en Finale; Blanche Florence Gertrude Coetzee, gebore Price, 111 2230030001 (Bellville).—Meyer, Nel & Van Breda, Bellville.

5677/79/2D—VAN RENSBURG, Nicolaas Jacobus, 07022 35002004, Hoopstraat 38, Robertson (Robertson).—Cecil Cohen Trust, Worcester.

3410/56—DE KOCK, Christoffel Johannes, Buitekantstraat 16, Montagu, Gewysigde Eerste en Finale; Margaretha Sophia Johanna, gebore Jordaan (Montagu).—Boland Bank, Montagu.

7182/79—FERREIRA, Jose, 0602065009105, 1 Glenboig Street, Parow (Bellville).—Scher, Webner & Co., Goodwood.

2199/80—STEMMET, Hester Helena, voorheen Lambrechts, gebore Neethling, 1302120023006, Cypressiaan 43, Somerset-Wes (Montagu).—Sandler Smith & Kie., Montagu.

851/79—KOK, Johan Hendrik Christoffel, 073450832W, Albertstraat, Ladismith; Cecilia Johanna Kok, gebore Kok, 073450833W (Ladismith).—J. W. Marais, Ladismith.

703/79—KOK, Cecilia Johanna Kok, gebore Kok, 07345 0833W, Klapperbos, Ladismith (Ladismith).—J. W. Marais, Ladismith.

4287/80—FERREIRA, Hendrik Esias, 9102205002004, Adderleystraat 31, George; Barbara Aleta Ferreira, gebore Munro, 9711140003008 (George).—Barclays-Nasionale Bank, George.

7488/79/4A—ROCHER, Lucy Alice, 0608110008000, Plum Cottage, Private Road, Somerset West.—F. F. Kossuth, Pretoria.

111/80/1C—STRATFORD, Charles William, S D A Youth Camp, Hartenbos, District of Mossel Bay (Mossel Bay).—Miller Terblanche & Zietsman, Mossel Bay.

6094/79—SCHEK, Anna, 022102084W, Highlands House (Cape Jewish Aged Home), Upper Buitekant Street, Cape Town (Cape Town).—Frank Bernadt & Joffe, Cape Town.

3946/49/6A—VAN DER MERWE, Carel Nicolaas, Bovenvlei, distrik Hanover, Verbeterde Eerste en Finale; Aletta Sophia Albertina van der Merwe (Noupoort).—Standardtrust, Kimberley.

535/80—MÜLLER, Marthinus Johannes Joshua, 2808165 029004, Keurtjiestraat 25, Noorder-Paarl; Alida Aletta Anna Müller, gebore Visser (Paarl).—Fourie & Basson, Parow.

2087/80—SPEELMAN, James, 007032542K, Onverwacht, Oudtshoorn; Sarah Speelman, gebore Jafta, 007032543K (Oudtshoorn).—Duvenage Keyser & Jonck, Oudtshoorn.

239/80—SNYDERS, Dina Johanna, 0007040006004, Randstraat 91, Oudtshoorn (Oudtshoorn).—Boland Bank, Oudtshoorn.

5954/79—DOYLE, Owen John, 5706075121001, Air Force Base Waterkloof, Lyttelton (Somerset West).—Morkel & De Villiers, Somerset West.

3004/80—VAN HEERDEN, Jacob de Klerk, 1203075009 000, Hammanstraat 4, Stellenbosch (Stellenbosch).—Boland Bank, Stellenbosch.

655/79—VISSER, Johannes Jacobus, 1303295019001, Banhoekweg 151, Stellenbosch, Eerste Supplementêre; Maria Johanna Visser, gebore Boonzaaier (Stellenbosch).—Boland Bank, Stellenbosch.

3139/80—LOUW, Anna Maria, gebore Roux, 9807150005 006, Sybrand Mankadan H26, Dorpstraat, Stellenbosch (Stellenbosch).—Boland Bank, Stellenbosch.

3365/80—VAN ZYL, Marthinus Jacobus, 4305295065006, Unionstraat 4, George; Anna Magrieta van Zyl, gebore Boshoff, 3909300022000 (George).—Barclays-Nasionale Bank, George.

7440/79—FRANS, James Ryan, 9701155001013, Oudtshoornweg 1, Blanco; Marcia Frans, gebore Delport, 2809 100043019 (George).—Stadler, Maritz & Swart, George.

2568/80—KOCH, Pieter Jan Benjamin, 1509285021001, Witwater, Van Rhynsdorp; Catharina Aletta Koch, 2310230028 004 (Van Rhynsdorp).—Volkskas, Kaapstad.

2023/66—GIANELLAS, Demetrios, 141265162W, 66 Voortrekker Road, Bellville, Amended First and Final (Bellville).—Theron Van der Poel, Stellenbosch.

6611/79—WEISS, Emil Jakob, 1008245038007, Wattle Valley Farm, Gordonsbaai (Strand).—Muller Terblanche & Beyers, Worcester.

7272/79—ISAACS, Vivian Cecil, 226002366, Carnationstraat 3, Worcester; Marion Isaacs, gebore Jacobs (Worcester).—Traub & Traub, Worcester.

2976/80—PIO, Johan Diederick Gerhardus, 4511215079003, Simonstad (Simonstad).—Volkskas, Kaapstad.

7344/78/4A—VLOK, Cornelius Lourens, 2305305015001, De Villierstraat 18, Beaufort-Wes, Supplementêre (Beaufort-Wes).—John D. Crawford & Seun, Beaufort-Wes.

1672/80—HUNTER, Derek Bruce, 5811265156005, 6a Belmont Avenue, Oranjezicht.—Tennant & Company, Cape Town.

1715/80—DE SWARDT, Abraham Jacobus, 0507185004003, Newtonstraat 27, George; Maria Elizabeth de Swart, gebore Stander, 0807010015004 (George).—Boland Bank, George.

1821/80—VAN DYK, Bernard William, 4004055062002, Derde Laan 6, Beaufort-Wes; Marie van Dyk, 450807007 006 (Beaufort-Wes).—John D. Crawford & Seun, Beaufort-Wes.

2589/80—LOURENS, Elizabeth Johanna, gebore De Villiers, 9406090001009, Suideroord, Bredasdorp, Laaste (Bredasdorp)—Boland Bank, Bredasdorp.

659/80—MYBURGH, Pieter Gerhard, 015993301, Rooivlei, Bredasdorp (Bredasdorp).—Boland Bank, Bredasdorp.

4844/80—KRIGE, Annie Linnihan, 0309010006000, Gardens, Cape Town.—Boland Bank, Cape Town.

1416/80—JACOBS, Rosetta Elizabeth, 096716132, Francis Serverstraat 11, Paarl-Oos (Paarl).—Faure & Faure, Paarl.

1995/74—CASSIEM (Cassim), Amien, 022671670M, Fifth Avenue, Belgravia Estate, Athlone, Second and Final Liquidation and Distribution (Wynberg).—Balsillie, Watermeyer & Cawood, Cape Town.

2665/80—BIRKENSHAW, Frank, 1911165014009, 25 Culm Road, Plumstead (Wynberg).—R. H. Meyeridricks, Kaapstad.

3119/80—VAN ZYL, Gideon Jacobus, Bartholomeusslot 8, La Rochelle, Bellville (Bellville).—R. H. Meyeridricks, Kaapstad.

3104/80—LA GRANGE, Michael (Michiel Machiel), 11528 6086W, Solitersweg 3, Tokai, Kristenhof; Lorraine Alice la Grange, gebore Andrews, 022808102W (Wynberg).—R. H. Meyeridricks, Kaapstad.

1762/80—SEGAL, Ester (Esther), gebore Binder, 048191469, Highlands House, Vredehoek.—R. H. Meyeridricks, Kaapstad.

1785/80—KRAFT, Anny Aloisia, 022206734W, Skye Way 2, Ocean Viewrylaan, Groenpunt.—R. H. Meyeridricks, Kaapstad.

2607/80—GELDENHUYS, Elias Wynand Jacobus, 040820 5009009, Vyfde Laan 89, Rondebosch-Oos; Cornelia Johanna Geldenhuys, gebore Fick, 0706290004003 (Wynberg).—R. H. Meyeridricks, Kaapstad.

3823/80—ROSSOUW, Daniel Lewis, 2301125045003, Driverstraat 5, Lakeside; Mavis Gretel Louis Rossouw, gebore Jones, 2310200047000 (Wynberg).—R. H. Meyeridricks, Kaapstad.

5240/79—RIETOFF, Rosie, 9912090010007, 10 Tulbagh Road, Milnerton.—Standardtrust, Cape Town.

1343/80—WORTHINGTON, George Douglas, 801 La Rochelle, Beach Road, Sea Point.—Standardtrust, Cape Town.

1802/80—ILIFFE-HIGGO, Archibald Horatius, 98 Morehead Mansions, Morahead Road, London, England.—Standardtrust, Cape Town.

7230/79—BOSMAN, Jacobus, 1101255030012, Barrystraat 7 Riversdal; Annie Bosman, gebore Eksteen, 0905180031015 (Riversdal).—Hofmeyr & Seun, Riversdal.

2351/80—MALHERBE, Hendrik Pepler, 3109205030006, Bloekombof, Franschhoek (Paarl).—Boland Bank, Franschhoek.

3273/80—BLACK, Doreen Goodes, 0911130007006, 7 Dick Burton Street, Plumstead (Wynberg).—The Standardtrust, Cape Town.

3219/80—VAN RIET, Christiaan Lourens, 3211255009003, Glorian Cottage 3, Fenwickstraat, Booklyn; Maria Catharina Johanna van Riet, gebore Smit, 3104070002008.—Standardtrust, Kaapstad.

903/80—VOGES, Jacobus Francois Ras, 9606095004003, Heuwelstraat, Wittedrift (Knysna).—Boland Bank, Bellville.

2291/80—DE KLERK, Johannes Gerhardus, 0508115003 008, Alliancestraat 9, La Biance, Bellville; Anna Catharina Magdalena de Klerk, gebore Visser (Bellville).—D. P. de Klerk & Van Gend, Kaapstad.

3800/80—THORPE, Thecla Mary, 1909270041 5, 2 Prima Avenue, Camps Bay.—J. L. Thorpe, Camps Bay.

3623/79/3C—SALIE, Aboubakar Sedick, 022308053M, 42 Welby Road, Greenhaven Estate, Athlone.—Arthur E. Abrahams & Gross, Cape Town.

3610/80—OELOFSE, Marthinus Nicolaas, 9905035007005, 181 Kommetjie Road, Fish Hoek (Simonstown).—Standardtrust, Cape Town.

3827/80—DE SA, Joao Higino, 1001115017003, 504 Delwya Court, Three Anchor Bay.—Barclays National Bank, Cape Town.

96/80—VAGIACOS, Tasos Christos, 16052450250007, 204 Merille, Holmfirth Road, Sea Point, First Liquidation and Distribution.—Barclays National Bank, Cape Town.

714/80—HEYDENRYCH, Gary McNeil, Manitokastraat 6, Saldanha (Vredenburg).—Swemmer & Levin, Vredenburg.

706/80—DANIELS, Adam, 2703305042019, Robynlaan E12, Noordhoek, Laaiplek; Gwendoline Daniels, gebore Hendricks, 3511260046019 (Laaiplek).—Swemmer & Levin, Vredenburg.

1910/80—MARKS, Rebecca Mona, born Channie, 33132 3475, Highlands House, Upper Buitenkant Street, Cape Town.—Frank Bernad & Joffe, Cape Town.

1962/80/2D—OLIVIER, Carolina Elizabeth, gebore Ackerman, 2411140005007, Riebron, Willowmore (Willowmore).—Volkskas, Port Elizabeth.

1348/80—EKSTEEN, Jacobus Johannes, 0610055014001 Vanriebeecklaan 48, Kenridge (Bellville).—Mev. M. A. K. Eksteen, Kenridge.

4269/80—ENGELBRECHT, Gert Cornelis, Nassaustraat 16, Parow; Magrieta Wilhelmina Susanna Engelbrecht, 3409 190029000 (Bellville).—Santamtrust, Bellville

3/80—DUNCAN, James, 18 Balmoral Road, Plumstead; Alice Irene Duncan (Wynberg at Retreat).—C. & A. Friedlander, Cape Town.

3344/80—HUISAMEN, Christina Catharina, 0145059 23W, Wienerstraat 46, Vasco (Goodwood).—Santamtrust, Bellville.

HUISAMEN, Gysbert Johannes, 13723[illegible]8W, Brok 24 B2, Parowpark (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

7852/79/2C—CLARKE, Daniel Edward, 3004255058009, 64 Highway, Fish Hoek (Simonstown).—C. & A. Friedlander, Claremont.

3077/80—BIEBUYCK, Vera Bertha, 9903100006002, Zerilda Steyn Home, Pinelands (Goodwood).—Sytrets Trust Company, Cape Town.

5285/78—RUBBI, Inez (Ines) Augusta Aliza (Elisa), 3 Forest Road, Oranjezicht, Cape Town, Second and Final.—Syfrets Trust Company, Cape Town.

5539/73—CALITZ, Joubert, 0002025004009, Sonneblom, Brandwag, Gewysigde Eerste en Finale; Johanna Susanna Aletta Calitz, gebore Janse van Rensburg, 0865966 50W (Mosselbaai).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.

2425/80—SIECKER, Cornelis Johannes, 1702055031009, Robertson; Anna Catharina Siecker, gebore Bester, 270113 0038004 (Robertson).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.

1812/79—BRINK, Valentine Isaac, 1311275040012 16 Danchworth Road, Athlone; Margaret Dora Brink, 1903020037 018 (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.

6914/79—SEMARK, Lilian Erskine, born Watts, 009020010 006, 24 Scharmberg Street, Parow (Bellville).—The Board of Executors, Cape Town.

2152/80—LIPSETT, Maude, born Gadsby, 331539193W, Milton Park, 57 Milton Road, Observatory.—The Board of Executors, Cape Town.

301/80—GABRIELS, Joseph Christian, 2411155044016, 62 Amazon Street, Primrose Park, Athlone; Sheila Elizabeth Gabriels, born Seale (Wynberg at Retreat).—Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Town.

1884/80—BRAMWELL, Carole, 963077436, 26 Roseland Road, Rondebosch (Wynberg).—Francis Thompson & Aspden, Cape Town.

3641/80—FONE, Elizabeth Mary, 034821111W, Helen Kellerhostel for the Blind, Pinelands.—Dichmont & Dichmont, Cape Town.

3813/80—BLACKEBY, Agnes Kirkwood, The Booth Hospital, Upper Orange Street, Cape Town.—Fairbridge, Arderne & Lawton, Cape Town.

3453/78—COHEN, Wolf, 0803205027003, 40 Vredehoek Avenue, Vredehoek, Cape Town, Second and Final Liquidation and Distribution.—Nell & Jacobson, Cape Town.

7032/76—TOFFY (TOFFIE), Yahia (Yahyad), 87 Upper Duke Street, Walmer Estate, Cape Town.—M. C. Davids & Company, Athlone.

856/75—WAYNE, Reginald Martin, formerly Larsen, 01961 2006W.—Isaacson & Lehr, Claremont.

6813/76—UPINGTON (Uppington), John 184b Black Vryground, Muizenberg (Muizenberg).—Musikanth & King, Cape Town.

2931/79—BACK, Desmond, 1209065009009, The Croft, Croft Road, Constantia (Wynberg).—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town

521/78—DODGEN, John Reginald, 45 First Avenue, Fairways, Wynberg, Amended First and Final (Retreat).—Pincus, Matz & Feinberg, Wynberg.

1557/80—EHRLICH, Eleanor, 3b Beach Road, Sea Point.—S. M. Kessler, Lazerus & Borok, Goodwood.

231/79—OLIPHANT, Simon Shederick, 022950785K, 20 Boundary Road, Ravensmead (Bellville).—Burman Associates, Cape Town.

7825/79—KENNEDY, Edward Stephenson, 9802065006009, widower, 402 Miramar, Victoria Road, Bantry Bay, Standardtrust, Cape Town.

1770/80—AFRICA, Margaret (Margaretha) Wilhelmina, 200 1300028012, Klinkerstraat, Mamre (Malmesbury).—Standardtrust, Kaapstad.

5731/78—STANBRIDGE, Llwellyn, 0902075007002, Bultfontein, Beaufort West, Second and Final (Beaufort West).—Standardtrust, Cape Town.

TRANSVAAL

By die kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

2821/79—VERMAAK, Nicolaas Jacobus, 4507025016007, S.A. Spoorweg en Hawens Woonkwartiere, Breyten (Piet Retief).—Dietlof Olmesdahl & Pienaar, Piet Retief

3713/80—BOTHA, Anna Johanna, 3911240075007, Albrechtstraat 52, Westonaria; Phillipus Johannes Botha, 3310025062 001 (Westonaria).—Truter Crous Wiggill & Vos, Westonaria.

12999/79/11B—HATTINGH, Cornelius Hermanus, 190609 5013006, Monacowoonstelle 411, Troystraat, Sunnyside, Pretoria; Elizabeth Catharina Hattingh, gebore Le Roux, 260 7120037007 —Volkskas, Port Elizabeth.

3838 80—McCONNELL, Andrew, 1211035034000, 306 Kell Ann Heights Oosthuizen Street, Germiston (Germiston).—W. E. Vardy, McFarlane & Krouse, Germiston.

9499/70—KINLOCH, Ruth Irene, 4 Wenden Court, Wenden Avenue, Brakpan; Richard Bryce Kinloch (Brakpan).—Walker Malherbe Godley & Field, Cape Town.

9282 79—BRUYNS, Maria Cornelia Susanna, voorheen Van der Watt, gebore Roberts, 0702050013003, Joubertstraat 15, Piet Retief; Henry William Bruyns, 0307275004009 (Piet Retief).—Dietlof Olmesdahl & Pienaar, Piet Retief.

468/80—OOSTHUIZEN, Jan Jonathan, 1702055006001, Thinus Dejonghstraat 1, Uitbreiding 12, Witbank; Johanna Hendrina Oosthuizen, 1901100002003 (Witbank).—Van der Merwe, Ferreira & Nortje, Witbank.

11711/79—DU PREEZ, Elizabeth Helena, Jeppestraat 80, Middelburg; Christiaan Mauritz du Preez (Middelburg).—Brandmuller & Els, Middelburg.

12546/79—VAN ROOYEN, Edward Daniel, 331411964, Pleinstraat, Albertsville, Aanvullende (Johannesburg).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

8185/80—ROSSOUW, Gabriël Petrus, 3811185011001, Chestertonstraat 38, Stilfontein; Anna Fransina Rossouw, gebore Botha, 4412010010000 (Klerksdorp).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp

6606/80—GELDENHUYS, Petrus Johannes, 1007275010 001, Ouetehuis, Wolmaransstad (Wolmaransstad).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.

2020/80—CRONJE, Willem Lodewyk Pretorius, 140202503 5000, Durandstraat 206, Danville, Pretoria, Gewysigde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie; Louisa Catharina Willemina Cronje.—Boland Bank, Pretoria.

10688/78 OND 11A—FOURIE, Jacoba Maria Magdalena, 1510040046002, plaas Pienaarsfontein, Schweizer-Reneke; Johannes Jacobus Fourie, 1412225039003 (Schweizer-Reneke).—F. W. Munnik, Schweizer-Reneke.

6836/80—BRITZ, Johannes Jacobus, 2008235018000, Orfordlaan 13, Ellaton, Klerksdorp; Helena Johanna Britz, 200302 003700 (Klerksdorp).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.

14624/79—ELS, Johanna Susana, 331473905W, 9 Victoria Road, Lorentzville, Johannesburg; Paul Johannes Els, 210722 5052001 (Johannesburg).—P. J. Els, Craighall.

3042/80—TENNICK, Edith Isabella, 9301140008007, 117 New Married Quarters, E.R P.M. Boksburg (Boksburg).—Malherbe, Rigg & Ranwell, Boksburg.

14918/79—HOFFMANN, Louis Maurice, 9509235007003, Redien Court, Leemhuis Street, Freemanville, Klerksdorp (Klerksdorp).—L. T. Herdan, Klerksdorp.

4554/80—VAN DER LITH, Thelma Joyce, 1509220011000, 18 Killarny Lodge, Hillcrest Avenue, Randburg (Randburg).—Standardtrust, Johannesburg.

241/80—WOLMARANS, Johannes Hendrik, 3110265033005, Sanlamgebou, 11de Verdieping, hoek van Commissioner- en Sauerstraat, Johannesburg; Wilhelmina Herklasina Wolmarans, gebore Blignaut (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

4420/79—MULLER, Josephina Petronella Hermina, gebore 26/8/26, Ingliside woonstelle, Amanzimtoti; eedertdien oorlede Paulus Stephanus Muller, 2409265042003 (Durban).—Ehlers & Vennote Ingelyf, Pretoria.

779/79—MULLER, Paulus Stephanus, 2409265043003, Wakkerstroom (Wakkerstroom).—Ehlers & Vennote Ingelyf, Pretoria.

4608/80—DU PREEZ, Elizabeth Maria, 1412260023003, Varkenskraal, Rysmierbult, distrik Ventersdorp; Louis Jacobus Pieter du Preez, 1305025029002 (Ventersdorp).—Volkskas, Klerksdorp.

4853/89—BOTHA, Martha Elizabeth, 1309060018001, Jakarandastraat 21, Homelake, Randfontein (Randfontein).—Arnold Couzyn, Randfontein.

11548/77—KAPP, Maria Jacoba, 3710220549009, Nooitgedacht, Mulderdrift, Krugersdorp (Krugersdorp).—C. W. Swan Redelinghuys Nel & Vennote (Ing.), Krugersdorp.

3720/80—FLEMMER, Robert Claude, 1412105011007, 27 Strakosch Circle, Petersfield, Springs; Delva Frances Flemmer, born Distrin, 1311120014006 (Springs)—M. C. Gishen, Springs

646/80—GORVEN, Dorothy, 4803190049009, Shongweshospitaal, Malelane—Delport, De Beer & Hough, Nelspruit.

4906/80—STEIN, Gwendoline McGregor, born Walker, 901 0280003104, widow, 29 Embassy Court, Fourth Street, Springs (Springs)—Ivan Davies Theunissen & Partners, Springs.

2978/80—DE MEYER, Maria Adriana, 2109240007002, S A U.K., Welgedacht, Springs; Abraham Iacobus de Meyer, 2903255010004 (Springs)—Ivan Davies Theunissen & Vennote, Springs.

7526/79—BOSHOFF, Erna, voorheen Ernest Walter Sussens, 1602090010002, Vanderheeverstraat 57, Uitbreiding 8, Witbank; Johannes Stephanus Boshoff, 1507035028003 (Witbank).—Rooth & Wessels, Vanderbijlpark.

7472/79—JACOBS, Daniel Joachim Jacobus, 0612085029009, [illegible] 163, Wilgeboom, Potchefstroom; Paulina Jacobs, gebore Blanche (Potchefstroom).—Fleischacks, Potchefstroom.

6640/80—PIENAAR, Johanna Dorothea, 0308260011009, Eerste Laan 19, Alberton (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

7404/80—VAN WYK, Elsie Sophia, 2411040001400, Aloestraat 13, Carletonville; Louis Johannes Jacobus van Wyk, 3005315007001 (Carletonville).—Santamtrust, Port Elizabeth.

6978/78—SMIT, Anna Barbara Maria, 0607230021000, Avonhof 7, Marborestraat, Impalapark, Boksburg-Noord (Boksburg).—Schumann, V.d. Heever & Slabbert, Kempton Park.

10554/79—GOLDSHAGG, Paul, 0710315010003, Bergstraat 13, Rustenburg; Anna Susanna Elizabeth Goldshagg (Rustenburg).—Wessels & Le Roux, Rustenburg.

2702/80—LAUBSCHER, Carl Johannes Frederick, 31ste Laan 310, Villieria, Pretoria; Magrietha Johanna Sophia Laubscher, 2605140057005.—Macintosh Cross & Farquharson, Pretoria.

12003/73—KRUGER, Abel Jacobus Erasmus, 361394259, 13de Straat 3, Waterval, Rustenburg, Supplementêre; Susanna Francina Kruger, gebore Erasmus, 361394240 (Rustenburg).—Coetsee, Brink & Van der Merwe, Rustenburg.

5653/80—DE WET, Jacobus, 2106085017005, Azuritestraat 28, Carletonville; Cornelia Dorothea de Wet, 2705210023000 (Oberholzer).—Volkskas, Klerksdorp.

1746/80—JANSE VAN RENSBURG, Hester Maria Magdalena, 1509060026001, Biesiesvlei; Hendrik Louwrens Janse van Rensburg, 1011135017008 (Lichtenburg).—Volkskas, Klerksdorp.

10187/79—KELLERMAN, Ella Maria, 1702180011009, Brakvlei, distrik Wolmaransstad (Wolmaransstad).—Volkskas, Klerksdorp.

5309/80—KRUGER, Anna Margaretha, 328634482W, 2 Berg Street, Heidelberg (Heidelberg).—Haarhoff & Cohen, Springs.

3391/79—KRUGER, Johanna Magdalena Cornelia, gebore Van Niekerk, 3107150073005, Orrweg 6, Wright Park, Springs; Stephanus Petrus Kruger, 2904195068003 (Springs).—J. R. du Plessis & Burger, Springs.

7799/79—NEL, Willem Daniël, 1608185054003, Straatsdrift, Marico (Groot Marico).—Van den Berg & Kie., Zeerust.

13006/79—JONKER, Johannes Willem, 0303235018007, Noupoort, Witbank; Maria Jacoba Sophia Jonker, voorheen Swarts, gebore Klopper (Witbank).—Harvey, Mostert, Jonker & Tee, Witbank.

14392/79—CONRADIE, Wilfred, 1212145041000, Leydstreet 49, Rustenburg; Jacoba Hendrika Francina Conradie, gebore Buitendag, 1508010040005 (Rustenburg).—Wessels & Le Roux, Rustenburg.

7819/78—PAPAS, Laura, 0001040011007, Highlands, White River, Second and Final (White River).—Jackson & Joubert, Ermelo.

9651/79—VAN NIEKERK, Stephanus Johannes Scheepers, 9711175004004, Scheeperstraat, Hendrina (Hendrina).—Jackson & Joubert, Ermelo.

11426/79 — GUERNIER, Philip George, 0632340000000, Consort Mine, Noordkaap, District of Barberton (Barberton).—Bekker van Rensburg, Barberton.

12318 79—WEYERS, Martha Maria, gebore Huyser, 120205 0035006, Oliveweg 51, Valhalla, Pretoria.—J. J. Jacobs, Pretoria.

9067/79—MOSTERT, Marthinus Johannes, 2103055022008, Gordonweg 12, Witbank; Hester Cecilia Mostert, gebore Grobler, 2702050009009 (Witbank).—V.d. Merwe Ferreira & Nortje, Witbank.

1123/80—NIEUWOUDT, Gesina Helena, gebore Swart, 100 8033007001, Struisbult Hawe 6, Vogelstruisbultstraat, Daggafontein, Springs (Springs).—De Villiers & Joynt, Parys.

2906/80—STRYDOM, Meiring Marthinus, 2310115061005, Reitzstraat 3, Stilfontein; Anna Elizabeth Strydom, 230122 0023006 (Klerksdorp).—Volkskas, Klerksdorp.

521/80—JACOBS, Johannes Phillip, 0101035006005, Yterstraat 1, Uitbreiding 4, Bronkhorstspruit; Annie Jacoba Jacobs, gebore Muller, 34879955 (Bronkhorstspruit).—Hamersma & Van Zyl, Bronkhorstspruit.

4772/80—FIELDING, Hester Catharina, gebore Du Toit, 1512200002007, Breestraat 100, Lichtenburg; Victor Charles Fielding, 1009195008008.—F. A Jonker & Vennote, Lichtenburg

6041/79—DOS SANTOS, Francisco Antunes, 18 Botha Street, Vereeniging (Vereeniging).—Snijman Smullen & Theo Rood, Vereeniging

8040/80—PRINSLOO Cornelia Johanna, 3007110016005, Honingklip 87, distrik Krugersdorp, 30 dae (Krugersdorp).—Santamtrust, Bellville.

6683/80—JOHNSON, Joachim, 5010295152006, S.A. Lugmagbasis, Valhalla, Pretoria.—Santamtrust, Bellville.

5130/80—ALLEN, Susanna Maria, 3211010005007, Bothastraat 74a, Potchefstroom; Leonard Lapworth Allen, 310506 5007001 (Potchefstroom).—Santamtrust, Port Elizabeth.

6686/80—VAN JAARSVELDT, Hendrik Jacobus, 331532 199W, Southweg 21, Regents Park, Johannesburg; Esme van Jaarsveldt, gebore Barnardo, 2411110043004 (Johannesburg).—Santamtrust, Port Elizabeth.

4544/80—HATTINGH, Christiaan, 1407305045003, Highveld 602, Twiststraat 130, Hillbrow; Martha Maria Hattingh, gebore Wilsenach, 211214004008 (Johannesburg).—Santamtrust, Port Elizabeth.

7302/80—MEYER, Pieter Frederik, 1001185019004, Louis Trichardtstraat 30, Duncanville, Vereeniging; Hester Magdalena Hermina Meyer (Vereeniging).—Santamtrust, Port Elizabeth.

4511/80—VICTOR, Gertruida (Getruida) Jacomina Catharina, 1810250019008, Eerste Laan 32, Northmead, Benoni; Pieter George Victor, 2304295021004 (Benoni).—Santamtrust, Port Elizabeth.

6013/80—MARÉ, Catharina Petronella Magdalena, 19010 70009004, Pioneerhof 7, Hindastraat, Roodepoort-Wes (Roodepoort).—Santamtrust, Port Elizabeth.

5796/80—CALITZ, Johannes Jacobus, 8007295004004, Van Rensburg Monumentoutehuis, Danville.—Van Zyl, Le Roux & Hurter, Pretoria.

10205/79—OELOFSEN, Gert Ewes 5404015122004, 12de Laan 419, Wonderboom-Suid, Pretoria.—Strydom & Vennote, Pretoria.

2661/76—FOURIE, Cornelius Johannes, 339715317W, Johannesburg (Johannesburg).—Heckroodt & Vennote, Pretoria.

1857/80—DE BEER, Frederick Samuel, 0205055001007, 407 32nd Avenue, Villieria, Pretoria; Susanna Cornelia de Beer, born Krick, 071002007005.—Metelerkamp & Ritson, Pretoria.

4481/78/ASR1/D—DAVISWORTH, Frank Raymond, 022 753129, Springfield Collieries, Grootvlei.—Klagsbrunn, Pretoria.

10455/79—ASHTON, Eric Holford, 0710295001006, 32 Burn Street, Waverley, Johannesburg (Johannesburg).—Van Hulsteyn Duthie & Saner, Johannesburg.

1955/80—CARSTENS, Gertrude Kathleen, 3314522009W, 5 Station Flats, corner of Princess Street and Central Avenue, Mayfair, Johannesburg (Johannesburg).—Goldman Judin & Werner, Johannesburg.

12279/79—KEET, James Henry, 9002205005002, 8 Reading Heights, Alberante, Alberton (Johannesburg).—Goldman Judin & Werner, Johannesburg.

1338/80—BURKHEISER, Blanche Celina, 9301060002006, 9 Brian Court, Northcliff, Johannesburg (Johannesburg).—Wackrill & Anderson, Johannesburg.

10666/79ASR2C—RAAMSDONK, Esther, 902562202, Sandown Nursing Home, Sandton.—A. E. Schreuders, Johannesburg.

12412/79—SHEPHERD, Elizabeth Duff, 9610030003005, 26 Shwold Road, Saxonwold, Johannesburg, Second (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

5602/80—LOXTON, Johanna Susanna, 1501200012009, Chestnutstraat 48, Three Rivers, Vereeniging (Vereeniging).—Standardtrust, Johannesburg.

2556/79—STEWART, Charles, 0409115020003, Wolvenbank, Devon, First and Final Liquidation and Distribution and Supplementary (Devon).—Standardtrust, Johannesburg.

873/78—DOAK, Olive Thelma Aylin, 3312559055W, widow 105 Clifton Heights, De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg (Johannesburg).—Van Hulsteyn Duthie & Saner, Johannesburg.

7737/80—HARMEL, Percival, 3313854I2W, 144 Barkston Drive, Blairgowrie, Johannesburg, First Interim (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

1344/79—COUTTS, Douglas Reginald Stanley, 3502165036 106, 2 Rusthaven, Knights Avenue, Windsor Park, Randburg (Johannesburg).—Moodie & Robertson, Johannesburg.

4266/79—DOUGLAS, Getah, 33133605W, 43 Hampshire House, Killarney, Supplementary (Johannesburg).—J. Lunz, Johannesburg.

7620/80—MOTTO-ROS, Michael Albert, 211712304W, 26 College Street, Mayfair, Johannesburg; Hope Motto-Ros, 211 712305W (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

11656/79—SWANEPOEL, Adam Johannes, 0903235016008, Marijastraat 232, Sinoville, Pretoria; Cornelia Adriana Swanepoel.—Solomon & Nicolson, Pretoria.

722/80—JONKER, Johanna Jacoba, 0603090002008, Nigel Ouetehuis, Nigel (Nigel).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

9833/79—KRIEL, Susanna Elizabeth Maria, 3508230011008, Bakenkloofstraat 381, Pretoria-Noord; Esaias Jacobus Kriel.—I. Swartzberg, Joubert & Kie., Pretoria.

9290/79—CASS, Donald Edward, 0706305027007, Keeromstraat 650, Hercules, Pretoria; Susanna Lezyah Cass, 121129 0028002.—Mev S. L. Cass, Hercules.

9817/76/7C—RAMAITE, Silas, 982182, Weltevreden, P.O. Elim Hospital, Amended; Evelina Ramaite (Louis Trichardt).—Coxwell & Steyn, Louis Trichardt.

13847/79—ENGELBRECHT, Antonie Christoffel Johannes, 1903125059000, Steynstraat 429, Morgenzon, Sara Susanna Joubert Engelbrecht, gebore Van Rheede van Oudtshoorn, 2206170040001 (Ermelo).—Barclays-Nasionale Bank, Ermelo.

14361/79—ROBINSON, Carel Schultz, 1706255018005, Posbus 972, Olifantshoek, distrik Rustenburg; Elizabeth Maria Robinson, gebore Cloete, 1603260013008 (Rustenburg).—Du Plessis & Van der Westhuizen, Rustenburg.

5962/79—KRUGER, Izak Jacobus, 0305205012001, Visserstraat 47b, Delareyville; Johanna Kruger, voorheen Jooste, gebore Botes, 1605170016005 (Delareyville).—Metelerkamp & Ritson, Pretoria.

8647/78—NEL, Daniel Pieter, 3803145052001, Faganstraat 7, Randhart-uitbreiding, Alberton; Miemmie Aletta Nel, gebore Grobler (Alberton).—Ross & Jacobsz, Pretoria.

2967/80—BRAZAO, Rosa de Ponte Camara, 901 500143, 70 Walmer Street Sydenham, Johannesburg (Johannesburg).—T. P. Connaughton, Vereeniging.

14121/79—JONES, Mara, 1409200035006, 610 Kell Ann Heights, President Street, Germiston (Germiston).—H. Lewis, Germiston.

2419/78—VAN ROOYEN, George Frederik Marx, 960808 5004001, Duikerfontein, Pk. Palala, distrik Potgietersrus; Berendina Fredrica Francina Carolina van Rooyen, gebore Janse van Rensburg (Potgietersrus).—Naude Dames & Barnard, Potgietersrus.

1034/80—DU PREEZ, Johanna Catharina, voorheen Venter, gebore Schalkwyk, 1301030009008, Drosdy 38, Andriesstraat 156, Pretoria; Willem Morkel du Preez, 2210315012 008.—W. M. du Preez, Pretoria.

3061/80—COLLOCOTT, Inez Bliss, 0103040014005, 40 Alaric Road, Valhalla, Pretoria.—A. R. Hutchinson, Kraut Wagner, Hutchinson & Mostert, Pretoria.

8422/79—BOOYSE, Johannes Arnoldus, 2102245026001, Plot 25, Vaalwater; Aletta Cornelia Elizabeth Booyse, gebore Steenkamp, 3202070037006 (Ellisras).—Syfrets Trust, Pretoria.

13137/79—LOUW, Marius Johan Eduard, 5604166011002, Limpopohof E2, Vanderbijlpark; Daniela Louw, gebore Esterhuyzen, 5705030025000 (Vanderbijlpark).—Syfrets Trust, Pretoria.

73/80—BOSHOFF, Christoffel Hendrik, 3512295016001, Onyxrylaan 173, Carletonville; Anna Maria Barodina de Beer, voorheen Boshoff, gebore Swartz, 4703190031000 (Oberhozer).—Syfrets Trust, Pretoria.

10979/79—LESSING, Johannes Hendrik, 1105245024001, 381 Clara Street, Waterkloof, Pretoria, Second and Final Liquidation and Distribution, Hilda Margaret Lessing.—Getz, Bahr, Ogus & Mendel Cohen, Pretoria.

549/80—SMITH, Elizabeth Antoinette, 0610110011000, 1217 Arcadia Street, Hatfield, Pretoria.—Rooth & Wessels, Pretoria.

4069/80—WILLIAMS, Frances Lillie, 0901010008005, Hillcrest Geriatric Centre, corner of Klipriversberg and Trossochs Roads, The Hill, Johannesburg (Johannesburg).—Durban Board of Executors and Trust Co., Durban.

4851/80—BEZUIDENHOUT, Matthys Marthinus, 17061050 19005, Spelonkenstraat 9, Ladanna, Pietersburg; Maria Aletta Petronella Bezuidenhout, née Fasen (Pietersburg).—Sanck Eksekuteurskamer, Johannesburg.

6157/80—BENNETT, Susanna Oosana 1806200009009, Halgaardstraat 15, Kilner Park-uitbreiding 1, Pretoria; Albert Petrus Bennett, 1511175013007.—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.

14750/79—STEENKAMP, Phillipus (Phillippus) Albertus, 2109195011009, Duikerstraat 17, Middelburg, Aanvullende (Middelburg).—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.

3771/80—WATKINS, Anna Elizabeth Elzabee, formerly Matthews, born Lotter, 610290026000, 95 Begemen Street, Heidelberg (Heidelberg).—Barclays National Bank, Sunnyside.

4678/80—VAN DER WALT, Andries, 9902235003009, Tambotiestraat 16, Groblersdal; Catharina Jonchimina Davina van der Walt, gebore Van der Walt, 0906250004007 (Groblersdal).—Lyall Archibald Rogers, Sunnyside.

2068/80—VOSLOO, Vernon Lawrence, 2403015034006, Doornkraal Farm, Pietersburg (Pietersburg).—Barclays National Bank, Sunnyside.

University of Fort Hare
Together in Excellence

CONT

4730/80—STRYDOM, Roelof Johannes, 1508255006000, plaas Vryheid 8, distrik Messina; Anna Maria Elizabeth Strydom, 2311080007007.—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.

625/80—BODIBE, Sepokana Frederick, 574956, 2816, Zone 2, Ga-Rankuwa, First; Matlakala Vivienne Bodibe, 533551686 (Ga-Rankuwa).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

2635/80—JOYNT, Gerrit William, 1210065020004, Plot 69, Silikaatsnek, De Wildt (Brits).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

6857/80—JONKER, Richard Thomas Kemp, 1311085006005, Peter's Place 4, Howardlaan 119, Benoni; Maria Sophia Jonker, gebore Marais, 1906020013006 (Benoni en Carletonville).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

10636/79—GROVES, Gerald Arthur, 2106175051013, Stormberglaan 27, Rosmont Johannesburg; Winifred Ruth Groves, gebore Hayman, 3311121155C (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

8175/79—DE WAAL, Harry William, 3808065047006, Stygerstraat 16, Neserhof, Klerksdorp; Gertruida Maria Magdalena de Waal, 3809180056005 (Klerksdorp).—Santamtrust, Johannesburg.

1114/79—BACHRAN, Gary Erich Ferdinand, 5705145078001, Kamer 42, S.A.S. & H. Hostel, Postmasburg (Postmasburg).—Santamtrust, Johannesburg.

471/78—JANSE VAN RENSBURG, Cornelius Johannes Jacobus, 1205025015003, Plot 118, Wheatlands, Randfontein, Gewysigde Eerste en Finale (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

1991/80—SMIT, Magrietha Johanna Adriana, 4407160050004, Verveldstraat 22, Vanderbijlpark; Christoffel Johannes Smit, 3712095020001 (Vanderbijlpark).—Santamtrust, Johannesburg.

1940/79—NEL, Martin Johannes, 4001105023000, Limburgstraat 8, Sasolburg (Sasolburg).—Santamtrust, Johannesburg.

14076/79—VAN STADEN, Ebenhezer Christopher, 090618 5032008, Constantiawoonstelle 17, Williamstraat, Wilkoppies, Klerksdorp; Elizabeth Johanna van Staden, 1110030022004 (Klerksdorp).—Santamtrust, Johannesburg.

7932/80—LIEBENBERG, Barend Johannes, 9608255007008, Woonstel 29, Roodepoortoesentrum vir Bejaardes, Trichardtlaan, Discovery, Florida (Roodepoort).—Volkskas, Marshalltown.

2777/80—KRUGER, Petrus Cornelius, 3609185011009, Schoemanstraat 16, Florentia, Alberton; Hester Johanna Kruger, 3507090020000 (Alberton).—Volkskas, Marshalltown.

4821/80—PRETORIUS, Johanna Sophia, gebore Roos, 3709110073009, Johannesburgweg 11, Arconpark, Vereeniging; Willem Johannes Jacobus Pretorius, 2512205012000 (Vereeniging).—Volkskas, Marshalltown.

7380/80—BRITZ, Elizabeth Anna Magrietha, gebore Moag, 3402120039008, Albertstraat 129, Newlands, Johannesburg; Johannes Jacobus Britz, 2805295015002 (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.

5867/80—DE BEER, Frederick Coenrad, 0502195007005, Davisonstraat 16, Vanderbijlpark; Johanna Susanna Sophia de Beer, 1606290010009 (Vereeniging).—Volkskas, Marshalltown.

5888/80—HOLT, Desmond Arthur, 3404205060008, 2 Leda Street, Kensington, Johannesburg (Johannesburg).—Routledge-MacCallums, Johannesburg.

12636/79—JORY, Edgar Sydney, 1206045011006, 36 Silica Avenue Dersley Park, Springs (Springs).—Barclays National Bank, Johannesburg.

2841/80—VAN RENSBURG, Gerard Karl, 4309165096000, 14 First Avenue, Dunvegan, Edenvale (Germiston).

5529/80—NEPGEN, Irene Olive, 1206040012009, 12 Harlyn Court, South Rand Road, Linmeyer (Johannesburg).—Security Executor and Trust Co., Johannesburg.

9047/78—FORTUIN, Richard Kenneth, 5401125069000, 14 Miranda Street, Ravensklip, Boksburg (Johannesburg).—Security Executor and Trust Company, Johannesburg.

5570/80—CRAWFORD, Janet, 331196114W, 154 Persimmon Street, Malvern, Clayton Nursing Home, Bellevue (Johannesburg)—Security Executor and Trust Co., Johannesburg

9341/80—JONCK, Salomina, gebore Joncк, 356360633W, Micastraat 147, Proklamasieheuwel.—Volkskas, Pretoria.

14020/78—JOUBERT, Francois Jacobus, 3211255034001, Breyerlaan 144, Waverley, Pretoria, Insolvente Eerste en Finale.—Volkskas, Pretoria.

5604/80—LIVERSAGE, Charles Phillip, 3303045027005, Seringstraat 3, Middelburg; Martha Liversage, gebore Du Rand, 3407310015007 (Middelburg).—Volkskas, Pretoria.

8267/80—POTGIETER, Elizabeth Johanna, 0612250015007, Weyerstraat 742, Silverton; Johannes Stefanus Potgieter.—J. S. Potgieter, Pretoria.

660/80—HERBST Gert Johannes Hermanus, 034864136, Veale-straat 185, New Muckleneuk, Pretoria.—Volkskas, Pretoria.

3900/80—OOSTHUIZEN, Barend Petrus, 1612265017005, Frankenrylaan 109, Parktown, Pretoria; Agatha Johanna Oosthuizen, gebore Oosthuizen, 2011100029005.—Volkskas, Pretoria.

7092/80—SNYMAN, Martha Francina Frederika, 131209 0032002, Deneyssenlaan 154, Mountain View, Pretoria.—Volkskas, Pretoria.

7549/80—DU PLESSIS, Tjaart Andries Petrus, 4604055008002, Krokodildrift-Oos, Posbus 855, Brits (Brits).—Volkskas, Pretoria.

9094/80—BEYER, Albertus Christiaan, 0404225002009, Danie Theronstraat 411, Pretoria-Noord; Phillipina Jacoba Beyer, 1505190031002 (Wonderboom).—Volkskas, Pretoria.

6218/80—ENTRES, Hermanus Pillipus, 0606215002001, 22ste Laan 439, Villieria, Eerste, Finale en Herverdelingsooreenkoms; Catharina Elizabeth Entres, gebore Potgieter, 100225000100.—Volkskas, Pretoria.

9371/79—SULLIVAN, Catharina Elizabeth, 1812180006006, Connaughtstraat 12, Nigel; John Henry Sullivan, 14040450 10009 (Nigel).—Volkskas, Marshalltown.

14363/80—SWART, Martha Carolina, 101225303W, Avonalwoonstelle 5, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.

7008/80—WIRTH, Willem Francois, 1210135015001, Lazaarlaan 12, Randgate; Magdalena Hendrika Wirth, gebore Benadie, 1812200005004 (Randfontein).—Volkskas, Marshalltown.

12722/79—JANSEN, Catharina Johanna Magrietha, gebore Enslin, 3111120014008, J. G. Strydomstraat 60, Rensburg (Heidelberg).—Volkskas, Marshalltown.

7123/80—VAN HEUSDEN, Marius Hendrikus Gasbertus, 1607145013000 Matroosbergstraat 25, Noordheuwel, Krugersdorp; Jacoba Petronella Christina van Heusden, 2403050022007 (Krugersdorp).—Volkskas, Marshalltown.

9729/79—STEWARD, Daphne Petronella Eileen, 06011700 05008, 221 Johann Rissik Drive, Waterkloof Ridge, Pretoria.—Friedland Hart & Partners, Pretoria.

6507/80—VAN WYK, Adriana Petronella Gertruida, 961014727W, widow, Rusoordtehuis, Warmbaths (Warmbaths).—Security Executor and Trust Company, Pretoria.

589/80—GANZ, Kurt, 3210205041108, 183 Paul Kruger Avenue, Cosmos, P.O. Hartbeespoort; Sylvia Ganz, born Stäubli, 3605120033108 (Brits).—Security Executor and Trust Company, Pretoria.

3912/80—THERON, Violet Barnie, 0302270004005, 60 Sand Street, Rustenburg (Rustenburg).—Lunnon & Tindall, Pretoria.

2347/80—ADENDORFF, Muriel Elizabeth, 0805140021009, 305 Elizabeth Lockley Flats, Church Street, Arcadia, Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.

3879/80—FLOOR, Katharina 0806020014007, 3 Rossouw Street, Lydenburg (Lydenburg).—Standardtrust, Pretoria.

5071/80—GROBLER, Michiel Lucas Josias, 0305015026001, Milnerstraat 357, Waterkloof, Pretoria; Isa Agatha Alberta Grobler, gebore Pepler.—Standardtrust, Pretoria.

9628/79—HUGO, Hilda Emily, 0005030014004, 309 RNS Mansions, Kotze Street, Sunnyside, Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.

5195/80—KILIAN, Theunis Gertse (Gertze), 2503115033004, Bleshoenderstraat 873, Silvertonpark, Pretoria; Magdalena Johanna Kilian, gebore Floor, 2606200039004.—Standardtrust, Pretoria.

8807/79—MOULTRIE, Sophie Melville (Elva), 356207 522W, 1263 Prospect Street, Hatfield, Pretoria, Supplementary First and Final.—Standardtrust, Pretoria.

8250/79—STEENKAMP, Esther, 261072859W, Struisvrit Hawe Springs, Tweede en Finale (Springs).—Standardtrust, Pretoria.

6163/80—VAN BILJON, Sarel Francois, 961135003007; Rachel Magrietha Susanna Catharina van Biljon, 051217000 2004 (Nylstroom).—Standardtrust, Pretoria.

2584/80—VAN ROOYEN, Paulus Stephanus, Huis 24, Tweefontein, Sabie; Martha Elizabeth van Rooyen, gebore Van Greunen, 3111210038008 (Sabie).—Standardtrust, Pretoria.

2381/80—JORDAAN, Derick John, 3102055010004, 41ste Laan 15, Blyvooruitsig, distrik Oberholzer; Hester Maria Anna Rina Jordaan, gebore Van der Walt, 3309230004006 (Oberholzer).—Standardtrust, Johannesburg.

9257/79—SNYMAN, Thomas Frederik, 9306245005006, Geraniumstraat 26, Arcon Park, Vereeniging, Gewysigde Eerste en Finale (Vereeniging).—Standardtrust, Johannesburg.

13081/79—SELF, Thomas George, 1201125006000, 12 Corrie Moor Park, 123 Mimosa Road, Northcliff Extension 6, Johannesburg. Second and Final; Dorothy Violet Self, born Rogers, 1401190001007 (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

6152/80—VAN AS, Aletta Coenie Maria, 2207200002003, Buffelsfonteinweg 106, Stilfontein (Klerksdorp).—Standardtrust, Johannesburg.

4878/80—VAN NIEKERK, Servaas Daniel, 0405305001001, Cinnobarstraat 2, Carletonville; Anna Elizabeth van Niekerk, gebore Van der Linde, 1209260030006 (Oberholzer).—Standardtrust, Johannesburg.

3962/80—VAN DER WESTHUIZEN Catharina Elizabeth Maria, 3303120046003, Palalastraat 5, Stilfontein; Jacobus Adriaan van der Westhuizen, 2903225031007 (Klerksdorp). —Standardtrust, Johannesburg.

6012/75—HIGHAM, Jean Carol, 5008010012001, 50 Kei Road, Farrarmere, Benoni (Benoni).—L. O. Connock, Allan & Co., Johannesburg.

149/80—RAPHAEL, Elias, 331229433W, 167 Joubert Street, Rustenburg (Rustenburg).—Eidelman Lezar & Jacobson, Johannesburg.

9056/77—BROCKLEHURST, Peter Orme, Condover, Main Road, Kalk Bay (Simonstown).—Edward Nathan & Friedland Inc., Johannesburg.

9555/79/11C—MINY, Marthinus Hendrik, 0405225010009, 58 Irving Steyn Street, Casseldale, Springs; Aletta Sophia Bonhoff Miny, 01301270029003 (Springs).—A. S. B. Miny, Springs.

14122/78—GRODD, Phyllis Myra, 56 Chester Close South, London NW1, England, Second and Final (Johannesburg). —Kessel Feinstein, Johannesburg.

13837/79—BRADY, James Francis, 235 Wyoming Avenue, Berario, Johannesburg (Johannesburg).—Sidney P. Franklin, Johannesburg.

911/80—ONETA, Domenica, Biella, Italy.—Routledge-MacCallums, Johannesburg.

10319/71—WALDMAN, Masha, 331328636, widow, 45 Alpine Court, Klein Street, Johannesburg, Amended (Johannesburg).—Lionel J. Waldman & Co., Johannesburg.

7196/80—GINSBERG, Mary (Mary Jane), 9009160014002, 2022 Moorpark Katherine Street, Sandown, Sandton (Johannesburg).—Sidney P. Franklin, Johannesburg.

7084/80—PAYNE, Violet Maud, 304456666W, 93 Randjeslaagte, Randjeslaagte Road, Highlands North (Johannesburg). —Metboard, Marshalltown

4866/80—LANG, Dolly Sophy, 1807110039002, 102 Fifth Street, Linden, Johannesburg (Johannesburg).—Ivor Trakman, Lang & Partners, Johannesburg.

2460/76—POTGIETER, Hoolen, C166978, Randwest Sanatorium, Randfontein (Randfontein).—Ismail Omar & Company, Qualbert.

2073/79—BADENHORST Frederick Andries, 5403255102 007, 9 Klapcope Flats, Station Street, Boksburg East; Annita Badenhorst, 5702140044005 (Boksburg).—F. Shain, Seabrook & Co., Germiston.

8400/77—FRANKISKOS, Emmanuel John, 311233014W, 46 Astor Road, Clevehill Park, Sandton (Johannesburg).— N. Mendelow & Co., Johannesburg.

9690/79—WEINBERG, Sandra Irene, 78 Addison Road, London W14, England (Johannesburg).—Edward Nathan & Friedland Inc., Johannesburg.

2516/80—GIBBERT, Jennie, 331254[illegible]W, Primaya Hotel, Esselen Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).— Reeders Tesner & Rosettenstein, Johannesburg.

1994/80—SILVA, Maria Alice Josquina Reis, 251221008 100, 88 Victoria Road Regents Park, Johannesburg; Aurelio Aves de Sousa e Silva (Johannesburg).—Webber Wentzel & Co., Marshalltown.

12043/79—KAPLAN, Harry, 0207155011001, 127 Lyndale Crescent, Lyndhurst, Johannesburg (Johannesburg).—Gordon Michaelson, Silver & Frack, Johannesburg.

661/80—MELLING-WILLIAMS, Margaret Acheson, 0809 060010000, 30 11th Street, Parkhurst, Johannesburg (Johannesburg).—Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.

1321/80—SADLER, Bertram John, 0902165002004, Plot 41, Newmarket Smallholdings, Alberton; Cornelia Gertruida Sadler, 1207300001005 (Alberton).—Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.

3211/80—LILFORD, Doris Wilkinson 9512160007006, Old People's Home, Woburn Avenue, Benoni.—Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.

2166/80—WILLIAMS, William Stanley, 331118426W, 99 Wilton Avenue, Bryanston, Johannesburg (Johannesburg).— Barclays National Bank, Johannesburg.

7834/79—BRAND, Lennox, 2003135015008, The Johannesburg Girls High School, Barnato Street, Berea, Johannesburg. Supplementary (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

6268/80—BERGH, Louis Johannes Wessel, 331280368W, 108 Third Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg; Maria Coenradina Alida Bergh, 331280369W (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

7956/80—NIMMO, Mary Ellen, 331221170W, 134 Helen Street, Sandown, Sandton, First (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

5997/80—DE KLERK, Petrus Johannes Jacobus, 120209 5031002, 6 Delamere Road, Robertsham, Johannesburg; Elizabeth Jessie de Klerk 1209070039009 (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

3050/80—WERNLI, Jakob Heinrich, 2312235015101, 16 Hudson Road Eastleigh, Edenvale, Second and Final; Gabrielle Marguerite Wernli, born Schlafli, 3110100023104 (Edenvale).—Barclays National Bank, Johannesburg.

2151/80—SAK, Edward, 101303047 3 Shannon, Sixth Road, Hyde Park, Johannesburg (Johannesburg).—Raymond Tucker, Johannesburg.

3016/80—FRONEMAN, William, 324849247, widower, 20 Edendale Road, Dunvegan, Edenvale (Johannesburg).—Geo. Isserow & T. L. Friedman, Johannesburg.

3977/80—CRAWLEY, Hilda Johanna, 9805280013007, widow, Wynne Manor, 1 Watkinson Street, Driehoek, Germiston (Germiston).—Sapire, Jacobson & Croswick, Primrose.

5630/79—WAUGH, Athalie Grace Waldegrave, 24091700 14006, 1010 Thornton Ct, Indio Riverside County, California U.S.A.

3826/79—HADDAD, Alexander, 356070566W, 313 Corlett Drive, Kew, Johannesburg (Johannesburg).—Rom & Rom, Johannesburg.

6142/76—MOENG, Thomas, 1007035, 1122 Cradock Road, Evaton; Seramotho Mary Moeng, born Mopallo, 123 7312 (Vereeniging).—R. I. Michel, Johannesburg.

14265/79—SELF, Vera 1604010010005, 11 Barkly Road, Parktown, Johannesburg; Robert Charles Self (Johannesburg). —Geringe, Johannesburg.

6473/80—DE BEER, Petronella Andriesa, 2606220041000, Elistraat 621, Erasmia, Pretoria; Willem Petrus de Beer, 230 4145052001.—Santamtrust, Pretoria.

12175/79—ROOS, Jan Mathys, 356290107 Tambotiestraat 7, Swartklip, distrik Thabazimbi; Hendrika Adriana Roos (Thabazimbi).—Santamtrust, Pretoria.

7370/80—HANEKOM, Hester Helena, 2901130018002, Sandfontein, distrik Brits; Egbertus Bletterman Hanekom (Brits).—Santamtrust, Pretoria.

7228/80—SWANEPOEL, Willem Cornelis Stephanus, 080 5015010004, Germanialaan 161, Brakpan; Maria Magrieta Hester Catharina Swanepoel (Brakpan).—Santamtrust, Pretoria.

1276/80—COETZEE, Johannes Daniel, 5005285013003, AJO-gebou 599, Minnaarstraat 228, Pretoria.—Santamtrust, Pretoria.

2175/80—ADAMS, Jackie Sydney, 101882110, Quincelaan 31, Alra Park, Nigel; Ruth Margaret Karine Adams, gebore Thomas (Nigel).—Santamtrust, Pretoria.

5843/80—DE JAGER Philippus Rudolphus, 3207085034 005, Hendrik Potgieterstraat 7, Voortrekkerhoogte; J. C. de Jager, 3212150051009.—Santamtrust, Pretoria.

7137/80—SCHROEDER, Nicholas Edward, 4809245071006, Huis 83 Wolwekrans, distrik Witbank (Witbank).—Santamtrust, Sunnyside, Pretoria.

3224/80—PIETERSE, Wilhelmus Petrus, 3101025042006, Keurboomstraat 36, Van Dykpark; Hefia Levina Pieterse, 3406140024007 (Boksburg).—Santamtrust, Sunnyside, Pretoria.

4012/80—PRINSLOO, Lourens Erasmus, 0907265028007, Bridgman Singel 14, Die Heuwel-uitbreiding 1, Witbank; Heibrecht Cornelia Prinsloo, 434362676W (Witbank).—Santamtrust, Sunnyside.

6605/80—GELDENHUYS, Magdalena Dorathea (Dorothea), 200216002400, Carbonstraat 3, Carletonville; Pieter Lucas Jacobus Geldenhuys, 2010235015002 (Oberholzer).— Santamtrust, Sunnyside, Pretoria.

8544/79—STEVENS, Edward William, 2303205060003, Areskutanweg 51, Valhalla, Pretoria. Gewysigde.—Santamtrust, Sunnyside, Pretoria.

3727/80—HARRIS, Gert Adriaan, 1808315021001, Nooitgedacht 12d, Witbank; Johanna Hendrika Christina Harris, 2103150031003 (Witbank).—Santamtrust, Sunnyside, Pretoria.

61/79—MONTEIRO, Jose, 2207135035102, Areskutanlaan 28, Valhalla, Pretoria Eetste; Ascencao Monteiro, 270 8120033101.—Santamtrust, Sunnyside, Pretoria.

7729/80—ACKERMANN, Richard James, 3406025021003, Frankstraat 42, Klippoortjie, Germiston; Amy Eliza Ackermann, 3802280026002 (Germiston).—Santamtrust, Sunnyside, Pretoria.

9884/71—MAHOMED, Omar Hajee, 800010439, Laudium, Pretoria.—Getz, Behr, Ogus & Mendel Cohen, Pretoria.

14854—DE BUYS, Elaine Nelson Freda, 000330006008, 2 Ventura Mansions, Market Avenue, Vereeniging (Vereeniging).—T. P. Connaughton, Vereeniging.

9364/79—RAKAU, Joseph, RN011074, Krokodilskraal, Brits (Brits).—MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., Pretoria.

4744/80—WOOLARD, Johanna Elizabeth, 331439807W, 50 Garden Street, Rosettenville, Johannesburg; Mervin Riverton Hilary Woolard, 3602015044 (Johannesburg).—Santamtrust, Port Elizabeth.

6373/80—MATTHEWS, Johannes Jacobus, 1810035010009, Liebenbergstraat 8, Roodepoort; Johanna Jacoba Matthews, 1812150036009 (Roodepoort).—Santamtrust, Port Elizabeth.

10294/78—PRETORIUS, Anna Elizabeth, 0703080027005, Blakestraat 10a, Elandia, Klerksdorp; Marthinus Johannes Pretorius, 0511135026000 (Klerksdorp).—Jock du Preez Pretorius & Kie., Klerksdorp.

3338/79—PRETORIUS, Marthinus Johannes, 0511135026 000, Blakestraat 10a, Elandia, Klerksdorp (Klerksdorp).—Jock du Preez Pretorius & Kie., Klerksdorp.

13281/79—RICHARDSON, Edith Winifred, 2203010033007, 57 Reitz Street Potchefstroom; Ronald Seth Richardson, 200 7015017000 (Potchefstroom).—D. J. Richardson, Potchefstroom.

2083/80—VAN DEN BERG, Sarel Johannes Jacobus, 250 5285002008, Stellenboschwoonstel 12, Radiumstraat, Carletonville; Susanna Louisa Johanna van den Berg, 360947433W, (Oberholzer).—Volkskas, Klerksdorp.

1671/80—HOWES, James Robert, 1010025012004, 122 Park Street North Randfontein (Randfontein).—Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Johannesburg.

8307/73—GROENEWALD, Gideon Johannes Jacobus Francois, Hoofstraat, Villiers; Susanna Wilhelmina Groenewald, gebore Nel, 360841164 (Villiers).—Van der Merwe, Claasen & Louw, Frankfort.

2764/80—COMBRINK, Amelia Wilhelmina, 2102040019004, Rhonahof 9, Klerksdorp (Klerksdorp).—Volkskas, Klerksdorp.

1701/79—MORGAN, Graham Patrick, 3211295031009, 17 Gumtree Road, Primrose, Germiston (Germiston).—H. Davidoff & Herman, Germiston.

4361/80—ENGELBRECHT, Jacobus Wilhelmus, 550214513 2007, Hertzoglaan 27, Selection Park, Springs (Springs).—Frank le Roux & Vennote, Brakpan.

6119/80—GOUS, Louise Pierrette, 1902150027007, 17 Van der Merwe Street, Rietondale, Pretoria.—Rooth & Wessels, Pretoria.

14/80—FERREIRA, Phillipus Jacobus, 0902135015003, 20 Nest Park, Pk. Petit, distrik Bronkhorstspruit; Catharina Maria Magdalena Ferreira, voorheen Burger, gebore Roets, 200041 60016002 (Bronkhorstspruit).—Volkskas, Marshalltown.

4922/80—SMALL, Cornelius Johannes, 1710025014005, Hammondweg 36, South Riding, Johannesburg; Maria Isabella Small, gebore Duysel, 2410050023000 (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.

NATAL

By die kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

2176/80—PIETERSON, Daniel Jacob, 1608085050010, 34 Spruce Road, Woodlands, Pietermaritzburg; Valerie Daisy Pieterson.—Smythe & Company, Pietermaritzburg.

2528/80—VAN RENSBURG, Johanna Susanna, 2201270036 009, Nelie Vanrensburgweg 4, Malvern, Durban; Phillippus Rudolph van Rensburg, 1805295035001 (Durban).—Volkskas, Pietermaritzburg.

2243/80/2D—DREWES, Marie Elisabeth Magdalene, 990 8030014000, Eventide Home, Dundee (Dundee).

5341/79—CONOLLY, Evelyn Johanna, 167356041K, 408 Boom Street, Pietermaritzburg.—J. Leslie Smith & Company, Pietermaritzburg.

1979—MORRIS, Doreen May, 1307130020009, Pietermaritzburg.—Tomlinson, Francis & Company, Pietermaritzburg.

1593/80—MACKENZIE, William George, 1310305003008, Craigie, Town Bush Valley, Pietermaritzburg.—Smythe & Co., Pietermaritzburg.

6013/79—DE WITT, Willem Adriaan, 2909295053003, 18 Rodney Road, Durban; Kathleen May de Witt (Durban).—J. Leslie Smith & Company, Pietermaritzburg.

4994/77—MORTON, Kenneth, 1 Litorette Francis Road, Ladysmith (Ladysmith).—Santamtrust, Durban.

5262/79—TREE, William Walter, 1311225038009, 64 Carey Road, Pietermaritzburg; Anna Johanna Tree, 2010020041005.—Boland Bank, Pietermaritzburg.

5764/77—HAFFEJEE, Mahomed Ebrahim, 0001315009059, 120 Albert Street, Estcourt (Estcourt).—Cecil Nathan Beattie & Co., Pietermaritzburg.

2136/80—RUNCIMAN, Robert Harry William, 11011950 22004, 28 Gower Road, Pietermaritzburg.—Brokensha, McLaren & Meyer, Pietermaritzburg.

947/79—ROSS, Olga, 370908668, 15 Vear Road, Merrivale; Ian Corbett Ross, 370908667 (Howick).—Lister & Lister, Pietermaritzburg.

1362/80—STALKER, John William, 20 Garden Avenue, Uvongo, South Coast (Port Shepstone).—Forder Ritch & Pfaff, Port Shepstone.

1022/80—NEL, Marthinus Johannes, 0801305028007, 76 Greyling Street, Pietermaritzburg; Johanna Petronella Nel, born Kotze, 1912190023007.—Boland Bank, Pietermaritzburg.

1927/79—McKELLAR, Kenneth McAlister, 0410205014005, Glen Afton, Nottingham Road, Supplementary (Howick).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

1813/80—GEVERS, Eduard Heinrich Frederich, 110930502 0008, Armsville, District of Vryheid; Sarah Maria Anna Gevers, 2010280038008 (Vryheid).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

1289/80—WYLLIE, Mildred Eileen, 1508210041001, 11 Salem, 39 Alexandra Road, Pietermaritzburg, Second and Final.—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

448/80—VAN DER MERWE, Christoffel Petrus Pieterse, 4207015007005, 3 Knoppiesdoring Street, Randpark Rif 14, Randburg; Cornelia Hester van der Merwe, 4309180012003 (Newcastle).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

266/79—SWANEPOEL, Anna Elizabeth Johanna, 100611001 3006, 37 Moller Avenue, Newcastle (Newcastle).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

5423/79—FOURIE, Pieter Christiaan de Jager, 1302165035 006, Nooitgedacht, distrik Vryheid (Vryheid). — Hannah Schoombee & Steyn, Vryheid.

4935/79—CLOETE, Martha Jacoba, 1708080012005, 9 Alexander Road, Winkelspruit; Jan Cloete.—Galgut Courtis & De Ponte, Pretoria.

5207/79—MASON, Clara Ellen, 9112130006103, Sunnyside Park Home, Pietermaritzburg.—Mrs. U. M. Rees, Pietermaritzburg.

3290/79—ROSSMANN, Marie Henriette Johanne, 440 Longmarket Street, Pietermaritzburg.—Theron Burger & Company, Pietermaritzburg.

2411/80—NEL, Maria Elizabeth, 0910120014006, Landdroestraat 6, Glencoe; Louis Nel, 0606235013004 (Glencoe).—Maree & Pace, Ladysmith.

5625/79—VAN ZYL, Adriaan Petrus, 1311225035005, 12 Salmon Road, Uvongo; Margarita Magdalena van Zyl, 1609 140046001 (Port Shepstone).—Crickmay & Kirsch, Margate.

713/80—VAN ZYL, Margarita Magdalena, 1609140046001, 12 Salmon Road, Uvongo (Port Shepstone).—Crickmay & Kirsch, Margate.

759/80—HART, Dorothy May, 0512040023008, 5 Morningside Crescent, Hillcrest (Pinetown).—Venn Nemeth & Hart, Pietermaritzburg.

296/80—SALIGRAM, 800308196, widower, 104 Nerina Road, Springfield, Durban (Durban).—R. S. Nowbath & Co., Qualbert.

3271/79—KAJEE, Amod Ismail (Ahmed Ismail), 090201 5019059, Flat 2, Kajee Buildings, South Coast Road, Clairwood, Durban (Durban).—I. D. Patel & Co., Durban.

2095/80—VILJOEN, Christina Suzanne Cornelia, 431356 358W, 13 Hibiscus Avenue, Margate (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Durban.

1999/80—WALSH, Robert William, 770024461, 33 Windorah, 69 Montpelier Road, Morningside, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

3550/80—JONES, (Erskine-Jones), Mabel Kathleen, 417 London House, West Street, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

5992/79—SCHLEICHER, Derek Eustace, 2911125032009, 24 Dick King Road, Athlone Park, Amanzimtoti (Durban).—Standardtrust, Durban.

4793/79—FINK, Eberhard, 3006265005102, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

5984/79—MIDDLETON-SIMPSON, Leonard Francis, 090 4045030007, 33 Plettenberg, 24 South Ridge Road, Durban (Durban).—Millar & Reardon, Durban.

847/79—GOSAI, Vallabh (V. G. Patel), 800493848A, Flat 4, 141a Prince Edward Street, Durban; Devi Vallabh Gosai, 800488825A (Durban).—Renuka Singh & Company, Durban.

1630/80—LEWIS, Harry, 0502275015001, 8 Hertine Court, St Andrew's Street, Durban; Constance Mary Lewis, born Harper, 0504150018001 (Durban).—Goodrickes, Durban.

255/80—MOONSAMY, 800315761A House 34, Road 320, Chatsworth; Loganayagi (Chatsworth).—B. R Mahabeer & Company, Chatsgien

6037/79—DE JAGER, Bartholomeus Johannes Hugo, 331 643537W, 29 Bideford Road, Bluff; Maud de Jager, born Smith, 331643538W (Duran).—Standardtrust, Durban.

1378/80—GANT, Gertrude Theresa, 211389253, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

2814/80—BREWIS, Henry Stephen, 211343270, c.o Rydall Mount Hotel (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

2374/80/2C—NAUDE, Stefanus Johannes, 3002215018006, St Winifred Drive, St Winifred's (Durban).—Standardtrust, Durban.

1975/79—WINDT, Gideon Jacobus, 2612075016006, Harding.—Standardtrust, Durban.

153/80—WEIR, Ethel Edna, 3761891111W, Village of Happiness Margate, Second and Final Liquidation and Distribution (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Durban.

2342/80—CONRADIE, Adriana, 0410010016005, Berkeley Hotel, Old Fort Road, Durban (Durban).—Volkskas, Pretoria.

5802/79—McKENZIE, William Roy, 1903295028009, The Victoria, Esplanade Avenue, Durban (Durban).—Goodrickes, Durban.

2310/80/1C—PIRRIE, John Frazer Gordon, 0304185019 003, 5 Shangri'la, 1 Connaught Road, Pietermaritzburg.—James, Becker & Power, Pietermaritzburg.

2370/80—WELSH, Margaret, 261068657, Coronation House, Natal Settlers Memorial Homes, Hutchinson Road, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

1819/80—VAN DER BERG, Maria Sophia, 2906110016009, 602 Harbour View, Durban; Johannes Jacobus van der Berg (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

524/80—VACY-LYLE, Brian Conway, 9006145001002, 1 Henria, Berea Road, Durban; Marjorie Ellen Vacy-Lyle (Durban).—Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Durban.

2278/80/4C—COOLES, Sydney Herbert, 964017343, 95 High Wycombe, Snell Parade, Durban (Durban).—Mooney Ford & Partners, Durban.

2282/80/1D—GUNTHER, Rosa Amanda Bertha, 162346 907W, Orchard Lea, 22 Clyde Avenue, Durban (Durban).—A. D. Millar & Kimber, Durban.

856/80—KADER, Abdool, 3701265074054, 67 outer Circuit Road, Isipingo Beach, Final; Khairoon Kader (Durban).—Enver Motala & Co., Durban.

5734/78—PAPAMMA (Papamma Pillay), 811311628A, 26 Quail Street, Kharwastan, Durban (Durban).—Thorpe & Hands, Durban.

2851/80—PROSSER, Noël Edith, 4212150028006, 50 Ashley Road, Pietermaritzburg.—Santamtrust, Durban.

4343/79—BROMEHEAD, Groaville Wayne, 1910295028004, 82 Belfry Towers, 39 Beach Road, Doonside, Amanzimtoti (Amanzimtoti).—Santamtrust, Durban.

5627/79—WHITFIELD, Wilfred Bransby, 1708135007000, 74 Lancelot Avenue, Bluff, Durban (Durban).—Santamtrust, Durban.

502/80—REID, Edith Joan Graham, 211603851, Residale Nursing Home, 4 Haven Lane, Malvern, Durban, Supplementary (Durban).—Clemmans & Johnston Inc., Durban.

5300/79—TAYLOR, Constance May, 007898008, 22 Musgrave Heights, Musgrave Road, Durban (Durban).—Clemmans & Johnston Inc., Durban.

2086/80—ISAAC, Booshanan David (Boosanan David), 800316896, 66 Main Chatsworth Road, Chatsworth; Ruth Mavis Isaac, 800420582A (Pinetown).—Byron & Long, Durban.

732/80—DHRAMALINGAM, 800475038, House 50, Road 204, Chatsworth, Durban; Parvathy, 800445377 (Durban).—K. M. Chetty & Shun Pillay, Durban.

3481/80—LAXTON, Mary, 1112290017005, 205 Bona Vista St, Bellevue Road, Durban (Durban).—Durban Board of Executors, Durban.

750/80—MITCHELL, Annie, 0505140026004, 21 Santa Monica, 158 Innes Road, Berea, Durban (Durban).—Garlicke & Bousfield Inc., Durban

358/80—BARBOUR, James Howie McKendrick, 24012 55035105, Venice Drive, Uvongo, Natal (Port Shepstone).—Henwood, Britter & Caney, Durban.

1449/80—DAY, Gladys Evelyn, M118616 (Br), Highfield Rest Home, Old Main Road, Bothas Hill (Camperdown).—Lester Hall Ewing & Swan, Hillcrest.

5711/79—GALTREY, Horace Reuben, 246065105, 45 Orchid Gardens, 8 Dawnlea Road, Malvern, Durban (Durban).—Leandy & Partners, Durban.

1804/80—DE SOUZA DRUMMOND, Marie Andrée, 1110310025008, 55 Montclair Road, Durban (Durban).—Leandy & Partners, Durban.

1476/80—STUBBS, Derek Stewart Dixon, 0504115021009, 37 Kelvin Place, Durban North (Durban).—Lyne & Collins, Durban.

5352/79—NARADH, Rugnandan, 800398119A, 15 Cartmel Road, Clare Estate, Durban; Dhinpoormathie, 800410334A (Durban).—J. C. Mason & Co., Durban.

4430/79—KERZNER, Morris, 8904185002008, 1603 Grosvenor Court, Snell Parade, Durban; Annie Kerzner (Durban).—Arthur Andersen & Co., Durban.

2517/78—KALIAMMAL, 800484855A, 67 Road 240, Chatsworth, Durban, Amended First and Final (Durban).—T. C. Mehta & Company, Durban.

5906/79—PORRITT, Stanley Herbert, 9025348 45W, 567 Essenwood Road, Durban, First and Final and Re-distribution (Durban).—B. S. Porritt, Durban.

5049/78/2C—MEER, Yousuf Cassim, 1210075030050, 4 Bellevue Road, Isipingo Beach (Durban).—Zubeda K. Seedat & Company, Qualbert.

4649/76/2C—ROOPCHAND (Roopchund), 800404076A, 85 Trimborne Road, Mayville, Durban; Sunpethia Roopchand, 800301339 (Durban).—J. Kissoon Singh & Co., Durban.

1044/80—ALEXANDER, Doris Frances, 011112001200.—Syfrets Trust, Durban.

983/80—BATCHELDER, Ida Grace, 022548450, Bill Buchanan Park, Goodwin Drive, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

2711/80—CARTLEDGE, Lawrence Alfred, 0008055020005, 14 Bonair Road, off Essenwood Road, Durban; Jean Aanora Cartledge, 0502200024003 (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

2713/80—HAYOTTE, Eileen, 211534693, 31 Rouken Glen, 381 Musgrave Road, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

1786/80—GILBERT, Charles, 1303245032104, 10 Runnymede Court, 74 Overport Drive, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

3239/80—VAN VUUREN, Albertus Johannes, 3111035048 000, 34 Sherer Road, Ladysmith; Johanna Catharina van Vuuren, 3410010029005 (Ladysmith).—Santamtrust, Durban.

3839/80—BEGG, Eric, 138 Woodlands Road, Hillary, Durban; Mary Isobel Begg, 0906270017005 (Durban).—Santamtrust, Durban.

672/80—ANDERSON, Jan Albertus, 2707285036005, 19 Marwick Road, Pietermaritzburg; Elizabeth Willemina Anderson.—Santamtrust, Durban.

1667/80—LAVERS, Violet Ida Ellen, 0002040010106, Wanderleigh, 94 Springfield Road, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

1228/80—ROBINSON, Frank Ernest, 2206185048007, 4 Burnside Place, Durban North, Durban (Durban).—Palmers Trust, Durban.

36016/80—PARUK, Esmail Mahomed, 329 Pine Street, Durban, Sixth Supplementary (Durban).—Leandy & Partners, Durban.

2387/79—SMITH, Una Vause, 211577833, 15 Ronan Road, La Lucia (Verulam).—K. E. Wilcock, Pinetown.

5244/19—KUPRACZ, Mieczyslaw, 4007045016103, 30 Churchill Road, Stamford Hill, Durban (Durban).—Wartski Greenberg, Durban.

950/80—TULLIS, Agnes Emily, 331306761W, Hibiscus House, Village of Happines, Margate (Port Shepstone).—Kent & Kent, Margate.

1931/80—NEWALL, Frances Grace, 245016203, San Rachelle Nursing Home, 45 Alexandra Road, Pietermaritzburg.—J. Leslie Smith & Company, Pietermaritzburg.

5972/79—GLAUS, Ottilie Maria Louise Friederike, 90651 3803W, Clarendon Home, St George's Street, Durban (Durban).—Horizon.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

By die kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

835/79—VAN DER WALT, Hendrik Stephanus, 4040131 184, Prestwichstraat 29, Kaapstad (Kaapstad).—Hofmeyr van der Merwe & Botha, Pretoria.

375/80—BOUCEK, Minnie, gebore Neethling, 476472207W, Spring Valley, distrik Zastron (Zastron).—Rooms & Malan, Zastron.

738/80—LOMBARD, Susanna Maria Catharina, gebore Grobler, 0906040015008, Schiebuschstraat 44, Hennenman (Hennenman).—Volkskas, Bloemfontein.

784/80—VAN HEERDEN, Jacobus Willem Schalk, 370406 5029005, Findlaylaan 66, Odendaalsrus; Cecilia Helena Christina van Heerden, gebore De Bruyn, 4111290070003 (Odendaalsrus).—Volkskas, Bloemfontein.

1235/80—JANSE VAN RENSBURG, Elizabeth Maria, voorheen Janse van Rensburg, gebore Steyn, 1112040009005, Kerkstraat 27, Vrede (Vrede).—Volkskas, Bloemfontein.

1956/79—SPIES, Mattheus, 1106305014007, Hegarungel 48, Hospitaalpark, Bloemfontein; Martha Maria Spies, gebore Odendaal, 2108110022000.—Volkskas, Bloemfontein.

897/80—NEL, Louis Daniel Marthinus, 0012195007005, Hulshofstraat 39, Kroonstad (Kroonstad).—Volkskas, Bloemfontein.

1113/80—VAN DEN HEEVER, Martha Magdalena Hester Johanna, gebore Van der Walt, 405278333W, Strausstraat 9, Hertzogville; Hendrik Petrus van den Heever, 1909015011 001 (Hertzogville).—Volkskas, Bloemfontein.

501/80—VAN TONDER, Magdalena Anna, gebore Dippenaar, 0512140003009, weduwee, Plot 26, Grasland, Pk. Bloemspruit.—Santamtrust, Bloemfontein.

1606/79—ELLIS, Alida Melinda, 5606045028007, Kaptein Prochterstraat 16, Brandwag, Bloemfontein.—McIntyre & Van der Post, Bloemfontein.

1050/80—PRETORIUS, Andries Daniel Petrus, 2002055006 005, Loopstraat 55a, Parys; Marthina Jacoba Pretorius, gebore Rossouw, 2702240002005 (Parys).—Vorster & Coetzee, Parys.

1078/80—VAN DER MERWE, Hendrina Johanna, 469457 560, Najaarsruskliniek, Parys (Parys).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

1771/79—KRUGER, Berend Johannes, 2802065003003, Rietfstraat 5, Sasolburg; Elizabeth Catharina Kruger, 32010700 66007 (Sasolburg).—Molenaar Griffiths & Murray, Sasolburg.

461/80/D—PEO, Lambert Hendrik, 2509095068001, Olienhoutstraat 1, Sasolburg; Cornelia Magdalena Johanna Maria Peo, gebore Francis (Sasolburg).—De Beer & Claassen, Sasolburg.

2239/78—VAN ROOYEN, Johannes Cornelius, 121024500 1007, Vanbelkumstraat, Cornelia, Verbeterde (Vrede).—Pretorius & Bosman, Vrede.

1043/80—MOLL, Myrtle Henrietta, 320626402, Westersonouetehuis, Senekal (Senekal).—Ziptsmann, Villiers.

2430/79—LE GRANGE, Pieter Jacobus, 1905145020003, Schilbachstraat 77, Parys; Hendrina Barendina le Grange, 370 932037W (Parys).—Santamtrust, Johannesburg.

1494/80—NAUDE, Pieter Jacobus, 9801085012005, Souvenir, Ladybrand (Ladybrand).—Standardtrust, Bloemfontein.

1060/80—CREMER, Henri Lodewyk, 161125019003, Arundel, Senekal (Senekal).—Standardtrust, Bloemfontein.

1396/79—STEYNBERG, David Hermanus, 3704045082 009, Prins Willie, Theunissen (Theunissen).—Standardtrust, Bloemfontein.

773/80—DE VILLIERS, Peter Ham, 1403255011004, 25 De Wet Street, Hennenman (Hennenman).—Standardtrust, Bloemfontein.

2430/79—LE GRANGE, Pieter Jacobus, 1905145020003, Schilbachstraat 77, Parys; Hendrina Barendina le Grange, 370 932037 (Parys).—Santamtrust, Johannesburg.

656/80—ALLIBONE, George Henry, 1810025013005, 501 Via Quinta, Fifth Street, Bloemfontein, First Liquidation and Distribution.—Syfrets Trust, Kimberley.

964/79—JORDAAN, Alwyn Petrus, 1801285021002, Dunbar 2, Whites, distrik Hennenman, Supplementêre Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie (Hennenman).—Naude & Van de Wall, Bloemfontein.

1648/80—HATTINGH, Hester Maria, 9601190014007, Barnestraat 9a, Bloemfontein.—G. M. Hattingh & S. J. Hadda, Bloemfontein.

1133/79—FRASER, John George, 0806055077008, Wanda Schweinberghuis, Haldoweg, 16 Wilgenhof, Bloemfontein, Gewysigde Eerste en Finale.—Syfrets Trust, Pretoria.

858/80—NORTJE, Sarel Jacobus Johannes (Sarel Johannes Jacobus), 1401105033004, Rienzistraat 48, Clocolan; Gertruida Sophia Magdalena Nortje, gebore Moir, 1704140016003 (Clocolan).—Steinbach & Oelofse, Clocolan.

2327/79—PEREIRA, Manuel Baptista, 2802085060108, Kerkstraat, Frankfort; Gabriela dos Santos Pereira, gebore Concalves, 3004080005100 (Frankfort).—Koller & Koller De Jager & Vennote, Frankfort.

1073/78—HERBST, Gertina Hendrina Jacoba, 9507150006 000, Bloemhofwoonstelle 32, Bloemfontein.—Danzfuss, Schoeman & Smith, Bloemfontein.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

By die kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

556/80—MITCHELL, Kathleen Mc Connell, born Megaw, 1509040012006, 22 Yente Street, Hadison Park, Kimberley.—Barclays National Bank, Kimberley.

247/80—LOMBARD, Christoffel, 2702065017005, Eerste Straat 1b, Industriële gebied, Mafeking (Mafeking).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

49/80—ROODT, Elsie Johanna Susanna Elizabeth, 0107 290007007, McTaggarts Camp, oor Upington (Upington).—Boland Bank, Upington.

162/80—KIEWIET (Kiewiets), Joseph, 5111145097015, Danie Theron Krygskool, Diskobolos.—Abrahamson & Reynolds, Somerset-Oos.

723/79—VAN WYK, Willem Hendrik, 0411055019003, Bloubosput, Britstown, Tweede Aanvullende Eerste en Finale; Hester Maria Pretorius van Wyk, gebore Geyer, 09091500 15008 (Britstown).—Raath & De Villiers, Britstown.

276/80—DE WITT, Genie Maria, gebore Le Roux, 044909 020, Upington; Joseph Johannes de Witt, 0209015022006 (Upington).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

344/80—NEL, Martha Sophia, 2011300012007, Coronationstraat 20, Upington (Upington).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

983/79—GERBER, Jacobus Marthinus, 6006175016006, Voortrekkerstraat, Prieska, Gewysigde Eerste en Finale (Prieska).—Van Niekerk & Groenewoud, Prieska.

2895/79—STOFBERG, Magdalena Alberta, 0709130005008, De Ganna, Williston (Williston).—G. B. Kempen & De Wet Nel, Carnarvon.

688/79—REYNEKE, Johannes Hermanus Lambertus Gerhardus, 0709195001009, Voortrekkerstraat 3, De Aar; Charlotte Johanna Reyneke, gebore Van Vuuren (De Aar).—Joseph & Van Rensburg, De Aar.

544/80—BOOYSEN, Louwrens Jacobus, 1207155006000, Stamskopeiland, Pk. Neilersdrif (Kakamas).—Standardtrust, Kimberley.

389/80—COLLINS, Anton Daniel, 0104135001006, Ingelnook, Kakamas (Kakamas).—Standardtrust, Kimberley.

345/80—MARAIS, Sarel Antonie Johannes, 1202095013001, Delportshoop (Barkly-Wes).—Standardtrust, Kimberley.

938/79—DE PIENAAR, Johan de Merte, 5705245056006, Williamstraat 31, Kimberley.—Magnus Macleod & Kie., Kimberley.

591/80—OLLEWAGEN, Theodorus Hermanus, 1612045 010007, Kerkstraat, Reivilo; Aletta Sophia Ollewagen, 2808 240006001 (Vryburg).—Volkskas, Kimberley.

513/80—BRITZ, Maria Elizabeth Catharina, 1108240004 002, Breestraat 23, Philipstown; Jacobus Britz, 1110055005 009 (Philipstown).—Standardtrust Kimberley.

252/80—CLARKE, William, 0610015011006, Posbus 216, Kakamas; Maria Magdalena Clarke, 1008290039009 (Kakamas).—Standardtrust, Kimberley.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

By die kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

872/80/2D—JANSE VAN VUUREN, Frances Catherina, 009952021W, Wesleyanstraat 15, Alexandria; Christoffel Botha Janse van Vuuren, 1310225016007 (Alexandria).—Volkskas, Port Elizabeth.

377/80—CROUSE, Philipus Lodewyk, 1804145007005, Gardeniastraat 18, Linton Grange, Port Elizabeth; Maria Fredrika Helena Crouse, gebore Smit (Port Elizabeth).—Volkskas, Port Elizabeth.

420/80—JURIE, Eunice, 200131003013, 11 Esben Street, Breidbach, King William's Town; Peter Jacobus Jurie, 170608 5012012 (King William's Town).—Hutton & Cook, King William's Town.

1418/80—NYENHUIS, Johanna, gebore Koeleman, 80012 20001002, weduwee, Huis Najaar, Despatch (Uitenhage).—Conradie, Campher & Kirsten, Despatch.

681/80—ADAMS, Ismail, 1019860241M, 2 Bushell Street, Queenstown (Queenstown).—Santamtrust, Port Elizabeth.

427/79—KRITZINGER, Christina Susanna Jacoba, 970924 0012002, 2 Brewer Road, Summerstrand, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Goldberg & De Villiers, Port Elizabeth.

2665/75/1—JOHNSON, Richard Ernest, 0410125009002, 34b St James Road, Southernwood, East London; Veronica Joanita Johnson, 1807030005000, Supplementary (East London). —Santamtrust, Port Elizabeth.

734/80—VENTER, Pieter Frederick Greyvenstein, 180405 5031003, Roodepoort, Barkly-Oos; Christina Magdalena Venter, gebore Hattingh, 2209020034000 (Barkly-Oos).—Volkskas, Port Elizabeth.

1073/79/1—BOSCH, Rose Patricia, 5301830009014, 61 Greenwich Road, Telferville, East London, Supplementary First and Final (East London).—The Bax Partnership, East London.

388/80—OLIVIER, Catherine Margarette, 101276099W, widow, 84 Main Road, Walmer, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Fidelity Bank & Trust Co., Port Elizabeth.

1182/80/2D—POTT, Arbur William, 2205275034109, 21 Dilkusha, Cape Road, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Luntz, Lifson & Linton, Port Elizabeth.

128/80—VAN NIEKERK, Susannah Catherina Elizabeth, 2503190012006, Somersetstraat 11, Uitenhage; Stanley van Niekerk, 220/2250300005 (Uitenhage).—Conradie Pieterse & Kamfer, Uitenhage.

1740/78/2—BOVIJN, Marcel Emilius (Emile) Julius (Jules), 1909195050100, 13 Pretorius Street, Parsons Hill, Port Elizabeth, First Liquidation and Distribution (Port Elizabeth).—McWilliams & Elliott, Port Elizabeth.

2973/79—COETZEE, Jasper Lodewyk, 4108125038007, Donkunstraat 67, Graaff-Reinet; Amanda Coetzee, gebore Esterhuizen, 5505070121002 (Graaff-Reinet).—Santam Bank, Graaff-Reinet.

2905/79/1B—VAN HEERDEN, Johann Christoffel Roché, 1506285007006, Doornboech, Graaff-Reinet (Graaff-Reinet).—Santam Bank, Graaff-Reinet.

173/80—CONRADIE, Dirk Bernardus, 1504035015007, Bureaustraat 19, Hunansdorp (Graaff-Reinet).—Santam Bank, Graaff-Reinet.

1095/80—JONES, Neville William, 1405095035002, 240 Cape Road, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Fidelity Bank, Port Elizabeth.

308/80/2B—OELOFSE, Andries Johannes, 9502255008001, 100 Dalton Road, Sidwell, Port Elizabeth; Susan Elizabeth Oelofse, formerly Sharrock, born Geduld (Port Elizabeth).—Pagden Christian, Henley & Parkin, Port Elizabeth.

823/78/1—VAN DER MERWE, Matthys Johannes, 08114 5026001 2 Maitland Street, Millard Grange, Port Elizabeth, Second and Final (Port Elizabeth).—Fidelity Bank, Port Elizabeth.

982/80—SWANEPOEL, Carel Christiaan, 2702285031000, Nicholstraat 17, Uitenhage; Cornelia Magrietha Swanepoel, 1337815507W (Uitenhage).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1435/80—WAIT, Jacobus Johannes, 6012185112009, Daltonstraat 90, Sidwell, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

426/80—BREVIS, Pieter George, 9506085005004, vrygesel, Deweystraat, Adelaide (Adelaide).—De Beer & Van Zijl, Adelaide.

1315/79/1—EVANS, Robert Bromfield, 1610025003000, 14 Beamish Crescent, East London, Amended First and Final (East London).—Drake, Flemmer, Ormond & Vermaak, East London.

1646/78—GANGAT, Fakir Mahomed, 1102085040056, Stringfellow Street, Adelaide, Second (Adelaide).—De Beer & Van Zyl, Adelaide.

976/80—KNOETZE, Frederick Francois, 2601265005002, Highstraat 40, Mount Pleasant, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1239/80—VAN RENSBURG, Dirk Marthinus, 17021350330 09, Yesminhof 8, Newtonstraat, Newton Park, Port Elizabeth; Johanna Catherina Petronella van Rensburg, gebore Van Deventer, 2306010048006 (Port Elizabeth).—Delport & Delport, Port Elizabeth.

1794/80—GREEFF, Susanna Elizabeth, 9907200009004, Stockenstroomstraat 19, Graaff-Reinet (Graaff-Reinet).—Du Plessis & Post, Middelburg.

1491/80—RANDALL, Cornelius Johannes, 0504185010007, Voortrekkerstraat 25a, Dordrecht; Susanna Francina Randall, gebore Olivier, 0508200030007 (Dordrecht).—Barclays-Nasionale Bank, Oos-Londen.

1208/80—WALTHERS, Genevieve Victoria Rose, born Carrington, 1309020010009, 12a Lancaster Road, Vincent, East London (East London).—Barclays National Bank, East London.

1779/80—NIEMAND, Richard Daniel, 0904255021001, Pringleiaan 23, Kensington, Port Elizabeth; Cornelia Cathrina Niemand, 1005040037002 (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1162/80—SMITH, George James, 1801085009009; Mavis Sybil Smith, 2407090014007 (East London).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1557/80—BETTS, Clement Robert, 331304161W, Eerste Laan 65, Newtonpark, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

63/80—FIVEASH, Alfred Edward, 0506015025006, 2 Killarney Court, East London (East London).—Elliott Brothers, Queenstown.

805/80—GROBLER, Albie Colin, 1902105046003, Freresingel 48, Uitenhage; Maria Martha Grobler, gebore Landman, 2702270055006 (Uitenhage).—Volkskas, Port Elizabeth.

1775/80—LAMPRECHT, Johannes Stephanus, 1707275040 003, Denysenstraat 8, Molteno; Irene Joyce Lamprecht, 190 3160007005 (Molteno).—Volkskas, Port Elizabeth.

2530/79—WASSERMAN, Gerhardus Petrus Adriaan, 240 1015044009, divorcee. 785b Sydenham Road, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—E. L. van Kerken & Oelofse, Port Elizabeth.

1356/77/2—GANGAT, Esop Mahomed, 2006265047154, William Street, Adelaide, Second (Adelaide).—De Beer & Van Zyl, Adelaide.

398/80—McHUGH, Winifred Barbara, born Guerini, 101 252194W, 42 Holy Road, Ferreglen, Port Elizabeth; Reginald Gordon Blair McHugh, 1712215051003 (Port Elizabeth).—Kaplan Loon Solomons & Blumberg, Port Elizabeth.

3054/79—DE WIT, Alexander Josias, 9403165002004, Duplessisstraat 28, Hofmeyr (Hofmeyr).—Standardtrust, Oos-London.

3372/79/2B—OPPERMAN, Andries Pretorius, 1804285015 008, Elandsberg, distrik Cradock; Aletta Wilhelmina Opperman, gebore Jordaan, 081992086 (Cradock).—Boland Bank, Cradock.

619/79/3—TODRES, Joseph, 0701205030003, 2 San Remo, St George's Road, East London (East London).—Marshall & Kaplan, East London.

1465/80—RANDALL, Glen Norman, 0602075025018, Extension 2, Komga (Komga).—Parsons & Peter, Komga.

3250/79—DE SWARDT, Jacobus Casparus, 130219503001, Brakkefontein (Rocklands), District of Uitenhage; Catharina Elizabeth de Swardt, née Van Vuuren, 1608030033 (Port Elizabeth).—J. C. S. de Swardt, Port Elizabeth.

2474/79—ARNOLD, Sinclair Ernest, 9105750010O5, 21 Aylift Street, King William's Town (King William's Town).—Hutton & Cook, King William's Town.

1957/75/3—FEGEN, Ethel, 188382430, 5 Port St John's, Amended; Frederick Fegen, 9409095004002 (Umtata).—Joffe, Kobrin & Dansky, Johannesburg.

1957/75/3—FEGEN, Frederick, 9409095004002, 5 Port St John's, Amended (Umtata).—Joffe, Kobrin and Dansky, Johannesburg.

1355/80—BICKNELL, Edith May, 9712120010005, 82 Salvia Crescent, Linton Grange, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—John Maynard Bicknell, Port Elizabeth.

1598/80—MORAITES, Caroline Cook, 0112200010000, Silver Oakstraat 56, Algoa Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1641/80—BLAKEMORE, Wilfred, 0701105027000, Nuffield Hall, Greystraat 2, Queenstown (Queenstown).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1215/80—PIETERSE, Daniel Johannes, 3512125063009, The Crescent 18, Sydenham, Port Elizabeth, Eerste Likwidasie; Maria Elizabeth Pieterse, gebore Kilian, 061342623 (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1817/80—VENTER, Catharina Maria, 120571872W, La Rochellestraat 23, Burgersdorp (Burgersdorp).—Santamtrust, Port Elizabeth.

56/80—SAAYMAN, Catherina (Katharina) Sophia (Sofia), gebore Grobbelaar, 970204004006, Springstraat 93, Cradock; Daniel Gerhardus Saayman, 0304195025008 (Cradock).—Metcalf & Kie., Cradock.

2067/79—DAVIS, Reginald Shirly, 1604095023006, 2 Lorenzo Avenue, Rosemount, East London (East London).—Standardtrust, East London.

INSOLVENSIEWET- EN MAATSKAPPYWETTE-KENNISGEWINGS
INSOLVENCY ACT AND COMPANIES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 28

BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 355 (1) van die Maatskappywet, 1973, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is en op die aansoek van.

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTRATED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestrated or wound up provisionally by order of the said Court.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date upon which and division of court by which order made and upon the application of.

N239/80—GAAIKE ENTERPRISES (PTY) LTD. 31/7/80, Durban and Coast Local. Blakey & Hope (Pty) Ltd.

B116/80—VIRGINIA GLASS WORKS (EDMS.) BPK., 'n Maatskappy behoorlik geregistreer in die Republiek van S.A., met beperkte aanspreeklikheid, met geregistreerde hoofkantoor te p/a Mymin, Lapinsky & Cornelissen, Tweede Verdieping, Westbankgebou, Stateway, Welkom. 14/8/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. P. R. Serfontein.

N240/80—CAMERON, James Neil, 8 Rosewood, Moore Road, Glenwood, Durban. 12/8/80, Durban and Coast Local. Nedbank Ltd.

B118/80—SMIT, Petrus Albertus, 'n Blanke boer van die Môrester, distrik Hoopstad, O.V.S. 14/8/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Johannes Petrus Wilhelmus Maree en Willem Abraham Bernard.

B117/80—PRETORIUS, J., 'n meerderjarige Blanke Suid-Afrikaanse Burger, van plaas die Bloemfonteinse Gevangenis. 14/8/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. G. J. Pretorius.

B119/80—JANSE VAN RENSBURG, Rudolf Johannes, meerderjarige Blanke boer van die plaas Benzaamheid, distrik Bothaville, O.V.S. 15/8/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Francois Petrus Rossouw.

Vorm/Form J 29

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGTELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwideer of onder voorlopige geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17 (4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196*bis* (4) van die Maatskappywet 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouers van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld ten die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikels 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum van die voorlopige en datum van die finale bevel, en afdeling van hof waardeur order gemaak is, en datum, uur en plek van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196*bis* (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or for the purposes referred to in sections 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date of the provisional and date of the final order, and division of court by which order made, and date, hour and place of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N209/80—TULLY, Stuar Watson, 2111 John Ross House, Esplanade, Durban. 4/7/80—31/7/80, Durban and Coast Local. 18/9/80, 14h00, Durban.

N215/80—FREESTONE, Michael John, 70 Moberly Road, Empangeni, Natal. 11/7/80—1/8/80, Durban and Coast Local. 17/9/80, 10h00, Empangeni.

N199/80—TROLLIP, Robson Clyde, 168 Voortrekker Street, Greytown, Natal. 26/6/80—7/8/80, Natal Provincial. 18/9/80, 10h00, Greytown.

N220/80—GHOOR, Aboobaker Ahmed, 14 Saunders Avenue, Isipingo Hills, Natal. 15/7/80—5/8/80, Durban and Coast Local. 18/9/80, 14h00, Durban.

B111/80—HILL, Beverley Garth, werksaam as 'n verteenwoordiger te Bayer Agro Chem, Thompsonstraat 16, Bethlehem, en woonagtig te die plaas Love in Peace, distrik Bethlehem 24/7/80—14/8/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 19/9/80, 09h30, Bethlehem.

N201/80—CYVAN POOL AND CONSTRUCTION CO. (PTY) LTD, registered office: Shop 3, Morningside Centre, Goble Road, Durban. 27/6/80—31/7/80, Durban and Coast Local. 18/9/80, 14h00, Durban.

N191/80—R. TOMLINSON (PTY) LTD, Meintjies & Du Toit, Fourth Floor, Southern Buildings, corner of Broad and Smith Streets, Durban. 12/6/80—18/7/80, Durban and Coast Local. 18/9/80, 14h00, Durban.

N210/80—MERRIMAN, Frederick Norman, Vista Estates, Denor House, corner of Smith and Field Streets, Durban. 7/7/80—31/7/80, Durban and Coast Local. 18/9/80, 14h00, Durban.

N208/80—SERING INVESTMENTS (PTY) LTD. 7/7/80—31/7/80, Durban and Coast Local. 18/9/80, 14h00, Durban.

N202/80—VARDARAJULU, residing at 11 Firozopore Road, Merebank, Durban 2/7/80—25/7/80, Durban and Coast Local Division 11/9/80, 14h00, Durban.

B97/80—HERBST, Jacob Adriaan, 'n meerderjarige Blanke vragmotorbestuurder van McLachlanweg 2, Kroonstad, O.V.S. Boedel oorgawe—14/8/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 17/9/80, 09h30, Kroonstad.

N211/80—RATTAN, Vidyaparkash Parmathma. 7/7/80—31/7/80, Durban and Coast Local. 18/9/80, 10h00, Verulam.

E86/80—WILLIAM JURGENS & SONS INCORPORATED. 12/8/80, South Eastern Cape Local. 17/9/80, 10h00, Uitenhage.

N165/80—TRELLI DOOR (PTY) LTD. 26/5/80—4/8/80, Durban and Coast Local. 18/9/80, 10h00, Pinetown.

E69/80—BOTHA, Barend Pierre, a businessman and General dealer, residing at 9 Dirkie Uys Street, Elliot, the proprietor of the business known as Kayamandi. 10/7/80—14/8/80, Eastern Cape Local. 16/9/80, 10h00, Elliot.

E75/80—VAN WYK, Alwyn Johannes, wat tans die beroep van stoffeerder beoefen te Kerkstraat, Cradock. 24/7/80—14/8/80, Oos-Kaapse Provinsiale. 19/9/80, 10h00, Cradock.

Vorm/Form 1

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40 (3), 56 (3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375 (5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40 (3), 56 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339, 366, 375 (5) (b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before die Meester; elsewhere they will be held before the Magistrate.

C183/80—ELLIOTT, Graham Francis, trading as Anne's Cash Store, Sandkraalweg, George; P. D. Kruger and C. P. van Zyl, c/o 6 Church Square, Cape Town, 8001. 25/9/80, 10h00, George.

C153/80—VAN ZYL, Andre Dreyer, a builder who carried on building operations in the District of Knysna; J. J. Rousseau and C. P. van Zyl, c/o 6 Church Square, Cape Town, 8001. 26/9/80, 10h00, Knysna.

C189/80—NEL, Jacob Jeremias, a farmer of the farm Swarika, District of George; J. J. Rousseau and C. P. van Zyl, c/o 6 Church Square, Cape Town, 8001. 25/9/80, 10h00, George.

N168/80—W.A. & E.R.M. (PTY) LTD; A. J. Stent, P.O. Box 1849, Durban, 4000.

N117/80—COPMORE SERVICE STATION (PTY) LTD; J. A. Bruce, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban. 18/9/80, 14h00, Durban.

T649/80—SALES AND MARKETING PROMOTIONS (PTY) LTD; D. J. Strauss, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg. 24/9/80, 0900, Johannesburg.

T673/80—ALL PURPOSE SPARES (PTY) LTD; D. J. Strauss, p/a Sanek Eksekuteurskamer, Posbus 3936, Johannesburg. 24/9/80, 09h00, Johannesburg.

C296/80—S. CHERTKOW HOLDINGS (PTY) LTD, in voluntary liquidation; Saul Rozowsky, 1201 Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town.

C299/80—QUATTRO (PTY) LTD, in voluntary liquidation; Saul Rozowsky, 1201 Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town.

T587/80—RHODES, E. V.; D. J. Strauss, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg. 26/9/80, 10h00, Johannesburg.

T528/80—THOMAS, R.; D. J. Strauss, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg. 24/9/80, 09h00, Johannesburg.

N150/80—FOURIE, Willem Johannes, born on 11/11/26, I.D. 2611115051007; W. Hancke, c/o Sanek Board of Executors Ltd, P.O. Box 3569, Durban, 4000. 19/9/80, 10h00, Pietermaritzburg.

T716/80—PARSONS, Henry Alexander; Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg. 24/9/80, 11h00, Heidelberg.

C64/80—PHILIPS, Leon Dov, a company director, formerly of 180 Chelmsford Road, Durban, now residing at 11 Gwala Road, Kenilworth, Cape; Ralph Millman and Jeremy Patrick Dopering, c/o Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town, 8001. 19/9/80, 09h00, Cape Town.

E46/80—BLIGNAUT, Johannes, formerly trading as Lorraines and Wolwefontein Hotel, Wolwefontein, in the District of Uitenhage, residing at 14 Castle Hill, Central, Port Elizabeth, and employed by Kahn Bros Furnishers (Pty) Ltd as a salesman at 493, Main Street, North End, Port Elizabeth; Kenneth Norman Paterson, of P.E. Trustees, 307 Golden Mile Buildings, 566 Main Street, Port Elizabeth. 18/9/80, 14h00, Port Elizabeth.

T202/80—KLAASSEN, Andries Petrus; C. H. du Plooy, Posbus 466, Pretoria. 17/9/80, 10h00, Pretoria.

T645/80—BRITZ, Jacobus Johannes; Anna Sophia Petronella Meyer and Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg. 17/9/80, 10h00, Boksburg.

N226/80—DANHER INVESTMENTS (PTY) LTD, members' voluntary winding up; E. W. Buhr, P.O. Box 2, Port Shepstone, 4240.

T467/80—O & S (PTY) LTD, members' voluntary winding up; Morris Jacob Freedman, c/o Freedman & Partners, P.O. Box 613, Johannesburg, 2000.

T685/80—BORNMAN, Cornelius Douw; J. H. Blignaut, Trustee, P.O. Box 2103, Johannesburg. 19/9/80, 10h00, Krugersdorp.

T638/80—THOMPSON, Walter Terry; P. A. Cronje, Trustee, P.O. Box 2103, Johannesburg. 26/9/80, 10h00, Springs.

T516/80—DARREL ANNE (PTY) LTD, in liquidation; A. H. Olver and A. Ruskin, Seventh Floor, NBS Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 17/9/80, 09h00, Johannesburg.

T513/80—PHILLIPA JANE (PTY) LTD, in liquidation; A. H. Olver and A. Ruskin, Seventh Floor, NBS Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 17/9/80, 09h00, Johannesburg.

T489/80—JURGENS, Franciscus Xavier; Peter Lewin Gush, c/o Price Waterhouse, P O Box 61029, Marshalltown. 17/9/80, 09h00, Randburg.

T680/80—CARTON, E. W.; N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg. 17/9/80, 09h00, Johannesburg.

T514/80—LEVLAW HOLDINGS (PTY) LTD, in liquidation; A. H. Olver and A. Ruskin, Seventh Floor, NBS Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 17/9/80, 09h00, Johannesburg.

T600/80—SPIRES AND SON (PTY) LTD, in liquidation; J. H. Blignaut, Liquidator, P.O. Box 2103, Johannesburg. 17/9/80, 10h00. Middelburg, Tvl.

T792/80—BLIEDEN, L., trading as Albion Supply Store; D. J. Strauss, p/a Sanck Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg, 2000. 24/9/80, 09h00, Johannesburg.

T512/80—ORPEN, Redmond Barton Tipping; G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg. 26/9/80, 09h30, Krugersdorp.

T507/80—ZIETSMAN, B. D., onder boerebystand; B. G. S. de Wet, Beredderaar, Posbus 2851, Johannesburg. 7/10/80, 09h00, Sable.

N97/80—DESAI, Goolam Hoosen; A. D. Wilkins, c/o Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 243, Durban, 4000. 18/9/80, 14h00, Durban.

T573/80—MESACOR CONSTRUCTION CO. (PTY) LTD, in liquidation; R. A. Hellmann, P.O. Box 10527, Johannesburg. 17/9/80, 09h00, Johannesburg.

T597/80—MASSAMIX (PTY) LTD, in liquidation; N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg. 17/9/80, 09h00, Johannesburg.

T743/80—SADER, E. N. M.; N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg. 17/9/80, 09h00, Johannesburg.

T413/80—McKENDRICK, John Robert; G. I. Lipschitz, c/o L & S Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4128, Johannesburg, 2000. 17/9/80, 09h00, Johannesburg.

T1304/79—FRONTIER TRADING COMPANY (PTY) LTD, in liquidation; T. R. Franklin, P.O. Box 2536, Johannesburg. 10/9/80, 09h00, Johannesburg.

T38/80—WESSELS, Daan; B. T. Whitson, c/o Syfrets Trustees, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001. 26/9/80, 10h00, Witbank.

T1298/79—SCHEEPERS, Coenraad Frederik; Brian St Clair Cooper, p/a E. G. Cooper & Seuns, Posbus 27, Bloemfontein. 22/9/80, 10h00, Lichtenburg.

Vorm/Form 2

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

C120/79—DENPARK PAINT AND DECOR (PTY) LTD, in liquidation. 26/9/80, 09h00, Cape Town. For proof of claims and for adoption of the report and resolutions tabled at the second meeting of creditors.

C381/79—BELGAS INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. 26/9/80, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

E71/75/1—REDFERN, Noel Buxton. 24/9/80, 11h15, Port Elizabeth. For proof of debt and the interrogation of any persons who are known or, on reasonable grounds are believed to be in possession of any property belonging to the estate or are believed to be in a position to give material information concerning the estate or the whereabouts of any property of the estate or claims in his favour.

N202/79—GOVINDASAMY. 18/9/80, 14h00, Durban. Proof of claims.

C431/79—UNGER, Axel Michael, residing at 11 Wurtzburg Avenue, Lansdowne and who previously traded as Bed Company, 134 Longmarket Street, Cape Town. 19/9/80, 09h00, Cape Town. Proof of claims.

C510/78—FRANKMAR MOTORS (PTY) LTD, in liquidation. 19/9/80, 09h00, Cape Town. Proof of claim.

C422/79—THORPE, Owen, a building contractor, 31 Albertyn Street, Hermanus. 19/9/80, 09h00, Cape Town. Proof of claims.

C434/79—SOURIS, Douglas, residing at 7 Fourie Street, Hermanus and who carried on business as Longstreet Fisheries and Cuckoo's Nest. 19/9/80, 09h00, Cape Town. Proof of claims.

T1067/79—JAYMARK (PTY) LTD. 17/9/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

K50/79—NEL, Gert Jacobus. 2/10/80, 09h30, Kimberley. Interrogation of the insolvent and others.

K35/79—VERDOES, Joseph Johannes, Huis 477, Blok E, Kathu, voorheen handeldrywend as Andriesvale Motors te Askham. 19/9/80, 14h00, Olifantshoek. Bewys van verdere eise.

K3/80—STRUWIG, Johann Nicolaas, voorheen bekend as Johann Struwig Eiendomme, Markstraat, Vryburg. 15/9/80, 09h00, Vryburg. Bewys van verdere eise.

E173/79—LANDSCAPE DEVELOPMENT (PTY) LTD, in liquidation, having its registered office at 33a Westbourne Road, Central Port Elizabeth. 25/9/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of claims.

N459/78—WHITE, Roger Harris Louis. 18/9/80, 14h00, Durban. Proof of claims and lodge trustees report and resolutions;

B61/80—LOUW, D. A., voorheen handelende as Coalcor. 17/9/80, 10h00, Bloemfontein. Bewys van eise.

B3/80—WILKINS, Nigel William. 24/9/80, 10h00, Welkom. Bewys van verdere eise.

C450/79—GRANLEE INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. 19/9/80, 09h00. For proof of claims.

N343/79—VENTER, Jan Adriaan. 26/9/80, 10h00, Pietermaritzburg. Special meeting to admit late claims.

C546/79—PENKIN, Raymond, a chartered accountant of Inchgarth, Lincow Drive, Bishopscourt, Cape. 19/9/80, 09h00, Cape Town. Proof of claims.

B46/80—ANDRADE, Antonio Ermelindo Fernandes, voorheen handeldrywende as Springbok Kafee en Tony's Fish and Chips, Villiers. 15/10/80, 09h00, Villiers. Ondervraging van die insolvent en ander persone en bewys van eise.

E10/79/1—WEST, C. R., formerly trading as Step Inn Shoes. 18/9/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of debt.

C382/79—LABUSCHAGNE, G. P. O. 19/9/80, 09h00, Cape Town. Further proof of claims.

C447/79—STRONGA BINS AND PALLETS (PTY) LTD, in liquidation. 19/9/80, 09h00, Cape Town. Proof of debt.

N82/76—BRITS, Gerhardus Petrus, 4 Eastern Glen Road, Winkelspruit, Natal. 9/10/80, 14h00, Durban.

T489/80—JURGENS, Franciscus Xavier. 17/9/80, 09h00, Randburg. To consider offer of composition dated 27/8/80, by the Insolvent as per Annexure 1:

ANNEXURE 1

OFFER OF COMPOSITION SECTION 119 OF THE INSOLVENCY ACT No. 24 OF 1936, AS AMENDED (THE ACT)

1. I, Franciscus Xavier Jurgens, hereby submit an Offer of Composition in terms of section 119 of the Act as follows:

2. I undertake—

2.1 to procure the payment of all costs of sequestration and administration including all fees payable to the Master of the Supreme Court;

2.2 to pay all claims of Preferent Creditors in full but only to the extent of the preference to which such creditors are entitled in terms of the Act;

2.3 to pay all claims of secured creditors in full to the extent of their security or to negotiate suitable alternative arrangements with such secured creditors;

2.4 to pay the claims of all Concurrent Creditors to the extent of 50c in the rand.

T514/80—LEVLAW HOLDINGS (PTY) LTD, in liquidation; A. H. Olver and A. Ruskin, Seventh Floor, NBS Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 17/9/80, 09h00, Johannesburg.

T600/80—SPIRES AND SON (PTY) LTD, in liquidation; J. H. Blignaut, Liquidator, P.O. Box 2103, Johannesburg. 17/9/80, 10h00. Middelburg, Tvl.

T792/80—BLIEDEN, L., trading as Albion Supply Store; D. J. Strauss, p/a Sanck Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg, 2000. 24/9/80, 09h00, Johannesburg.

T512/80—ORPEN, Redmond Barton Tipping; G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg. 26/9/80, 09h30, Krugersdorp.

T507/80—ZIETSMAN, B. D., onder boerebystand; B. G. S. de Wet, Beredderaar, Posbus 2851, Johannesburg. 7/10/80, 09h00, Sable.

N97/80—DESAI, Goolam Hoosen; A. D. Wilkins, c/o Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 243, Durban, 4000. 18/9/80, 14h00, Durban.

T573/80—MESACOR CONSTRUCTION CO. (PTY) LTD, in liquidation; R. A. Hellmann, P.O. Box 10527, Johannesburg. 17/9/80, 09h00, Johannesburg.

T597/80—MASSAMIX (PTY) LTD, in liquidation; N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg. 17/9/80, 09h00, Johannesburg.

T743/80—SADER, E. N. M.; N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg. 17/9/80, 09h00, Johannesburg.

T413/80—McKENDRICK, John Robert; G. I. Lipschitz, c/o L & S Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4128, Johannesburg, 2000. 17/9/80, 09h00, Johannesburg.

T1304/79—FRONTIER TRADING COMPANY (PTY) LTD, in liquidation; T. R. Franklin, P.O. Box 2536, Johannesburg. 10/9/80, 09h00, Johannesburg.

T38/80—WESSELS, Daan; B. T. Whitson, c/o Syfrets Trustees, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001. 26/9/80, 10h00, Witbank.

T1298/79—SCHEEPERS, Coenraad Frederik; Brian St Clair Cooper, p/a E. G. Cooper & Seuns, Posbus 27, Bloemfontein. 22/9/80, 10h00, Lichtenburg.

Vorm/Form 2

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

C120/79—DENPARK PAINT AND DECOR (PTY) LTD, in liquidation. 26/9/80, 09h00, Cape Town. For proof of claims and for adoption of the report and resolutions tabled at the second meeting of creditors.

C381/79—BELGAS INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. 26/9/80, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

E71/75/1—REDFERN, Noel Buxton. 24/9/80, 11h15, Port Elizabeth. For proof of debt and the interrogation of any persons who are known or, on reasonable grounds are believed to be in possession of any property belonging to the estate or are believed to be in a position to give material information concerning the estate or the whereabouts of any property of the estate or claims in his favour.

N202/79—GOVINDASAMY. 18/9/80, 14h00, Durban. Proof of claims.

C431/79—UNGER, Axel Michael, residing at 11 Wurtzburg Avenue, Lansdowne and who previously traded as Bed Company, 134 Longmarket Street, Cape Town. 19/9/80, 09h00, Cape Town. Proof of claims.

C510/78—FRANKMAR MOTORS (PTY) LTD, in liquidation. 19/9/80, 09h00, Cape Town. Proof of claim.

C422/79—THORPE, Owen, a building contractor, 31 Albertyn Street, Hermanus. 19/9/80, 09h00, Cape Town. Proof of claims.

C434/79—SOURIS, Douglas, residing at 7 Fourie Street, Hermanus and who carried on business as Longstreet Fisheries and Cuckoo's Nest. 19/9/80, 09h00, Cape Town. Proof of claims.

T1067/79—JAYMARK (PTY) LTD. 17/9/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

K50/79—NEL, Gert Jacobus. 2/10/80, 09h30, Kimberley. Interrogation of the insolvent and others.

K35/79—VERDOES, Joseph Johannes, Huis 477, Blok E, Kathu, voorheen handeldrywend as Andriesvale Motors te Askham. 19/9/80, 14h00, Olifantshoek. Bewys van verdere eise.

K3/80—STRUWIG, Johann Nicolaas, voorheen bekend as Johann Struwig Eiendomme, Markstraat, Vryburg. 15/9/80, 09h00, Vryburg. Bewys van verdere eise.

E173/79—LANDSCAPE DEVELOPMENT (PTY) LTD, in liquidation, having its registered office at 33a Westbourne Road, Central Port Elizabeth. 25/9/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of claims.

N459/78—WHITE, Roger Harris Louis. 18/9/80, 14h00, Durban. Proof of claims and lodge trustees report and resolutions;

B61/80—LOUW, D. A., voorheen handelende as Coalcor. 17/9/80, 10h00, Bloemfontein. Bewys van eise.

B3/80—WILKINS, Nigel William. 24/9/80, 10h00, Welkom. Bewys van verdere eise.

C450/79—GRANLEE INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. 19/9/80, 09h00. For proof of claims.

N343/79—VENTER, Jan Adriaan. 26/9/80, 10h00, Pietermaritzburg. Special meeting to admit late claims.

C546/79—PENKIN, Raymond, a chartered accountant of Inchgarth, Lincow Drive, Bishopscourt, Cape. 19/9/80, 09h00, Cape Town. Proof of claims.

B46/80—ANDRADE, Antonio Ermelindo Fernandes, voorheen handeldrywende as Springbok Kafee en Tony's Fish and Chips, Villiers. 15/10/80, 09h00, Villiers. Ondervraging van die insolvent en ander persone en bewys van eise.

E10/79/1—WEST, C. R., formerly trading as Step Inn Shoes. 18/9/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of debt.

C382/79—LABUSCHAGNE, G. P. O. 19/9/80, 09h00, Cape Town. Further proof of claims.

C447/79—STRONGA BINS AND PALLETS (PTY) LTD, in liquidation. 19/9/80, 09h00, Cape Town. Proof of debt.

N82/76—BRITS, Gerhardus Petrus, 4 Eastern Glen Road, Winkelspruit, Natal. 9/10/80, 14h00, Durban.

T489/80—JURGENS, Franciscus Xavier. 17/9/80, 09h00, Randburg. To consider offer of composition dated 27/8/80, by the Insolvent as per Annexure 1:

ANNEXURE 1

OFFER OF COMPOSITION SECTION 119 OF THE INSOLVENCY ACT No. 24 OF 1936, AS AMENDED (THE ACT)

1. I, Franciscus Xavier Jurgens, hereby submit an Offer of Composition in terms of section 119 of the Act as follows:

2. I undertake—

2.1 to procure the payment of all costs of sequestration and administration including all fees payable to the Master of the Supreme Court;

2.2 to pay all claims of Preferent Creditors in full but only to the extent of the preference to which such creditors are entitled in terms of the Act;

2.3 to pay all claims of secured creditors in full to the extent of their security or to negotiate suitable alternative arrangements with such secured creditors;

2.4 to pay the claims of all Concurrent Creditors to the extent of 50c in the rand.

3. Payment of the amounts payable to Preferent Creditors in terms hereof shall be paid by me in cash within 30 days after the acceptance of this Offer of Composition in terms of the provisions of the Act (the acceptance date).

4. Payment of the amounts payable to secured creditors in terms hereof shall be paid in terms of the security held by such secured creditor alternatively suitable arrangements concluded with such secured creditor within 30 days after the acceptance of this Offer of Composition in terms of the provisions of the Act.

5. In regard to the amount payable to concurrent creditors I undertake to pay you and or furnish you with suitable guarantees acceptable to you equivalent to 50c in the rand in respect of the claims of concurrent creditors which said guarantees shall be expressed as payable in three equal monthly instalments commencing 30 days after the acceptance date.

The payment of all amounts payable in terms of the aforesaid clauses shall be guaranteed on the terms and conditions set out in the Deed of Suretyship annexed hereto as Annexure "A" by Robert A. Brodie & Company (Pty) Ltd, of 19 Webber Street, Selby, Johannesburg.

I further agree and undertake to make payment of the costs of sequestration administration and fees payable to the Master of the Supreme Court within seven days from the acceptance date.

The amounts due in terms of this Offer of Composition shall be subject to the following conditions:

1. Creditors shall be obliged to prove their claims in accordance with the provisions of the Insolvency Act within 60 days from the acceptance date

2. The Trustee shall in accordance with the duties devolving upon him by law—

(i) assist in such manner as he may consider necessary in opposing the proof by any creditor of any claim or portion thereof;

(ii) draw the attention of the Presiding Officer to the objection to the claim or any portion thereof in terms of the provisions of section 44 of the Act;

(iii) settle by agreement with the parties concerned the quantum of fees, disbursements and any other sums which may be due and payable in which event such agreed quantum shall be binding upon the estate and the person entitled to payment;

(iv) agree the value of any security held by any secured creditor;

(v) agree the extent to which any preferent creditor is entitled to preference;

(vi) to settle the quantum or validity of the claim of any creditor which may be in dispute in which event such settlement shall be binding upon the estate and such creditor;

6. On acceptance of this Offer of Composition—

(i) all assets in my estate shall re-invest in me save for the amounts held in cash by the Trustee which shall be utilised by the Trustee for payment in terms of this Offer of Composition;

(ii) all assets claimed by my Spouse shall be deemed to have been released to her.

I hereby request the Trustee to convene a General Meeting of Creditors for the purposes of discussing and accepting my above Offer of Composition.

Signed at Johannesburg this 27th day of August 1980.

T1175/76—FAUL, J. A 25/9/80, Pretoria. Verdere bewys van eise.

T1478/77 — DAKOTA INRYTEATER BELEGGINGS (EDMS.) BPK 17/9/19, 09h00, Johannesburg. Bewys van eise, spesiale vergadering.

T119/80—MULLER, Anthony Michael 17/9/80, 09h00, Roodepoort Proof of claims

T563/80—CORDOSA, Fernando Jose Lemos. 26/9/80, 10h00, Springs Proof of claims

T1541/79—VILJOEN B. C. G. 12/9/80, 09h00, Standerton Finale vergadering, finale bewys van eise.

T1636/79—COSTAS MOTORS (PTY) LTD 27/9/80, 09h00 Johannesburg. Further proof of claims

T1430/79—BRISTLE PRINTING (PTY) LTD, in liquidation 17/9/80, 10h00, Randburg Further proof of claims

T121/79—LONGBOW (PTY) LTD, in liquidation, 17/9/80, 09h00, Johannesburg. For further proof of claims.

T493/80—UYS, D. C. 24/9/80, 10h00, Klerksdorp. Verdere bewys van eise.

T423/80—DORAN, T. M. 17/9/80, 10h00, Pretoria. Verdere bewys van eise en aanvaarding van resolusie.

Die kuratrise word hiermee gemagtig om in haar eie diskresie enige koopkontrakte aangegaan deur die insolvent voor insolvensie, te bekragtig of te kanselleer en die eiendomme te herverkoop

T890/78—KOCK, K. S. 24/9/80, 10h00, Boksburg. Verdere bewys van eise.

C443/79—SLATER, J. C. 26/9/80, 09h00, Cape Town. Proof of claim.

T1953/78—DEVINE, R. L. 17/9/80, 09h00, Johannesburg (a) Further proof of claim and; (b) interrogation of witnesses and for creditors to give further instructions to the trustee if necessary.

T258/79—SPENDIFF, S. J. 17/9/80 10h00, Randburg. Further proof of claims.

T1041/78—GEFFEN AND DRUCKMAN INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation 17/9/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

N38/79—LYNNFIELD PARK PROPERTIES (PTY) LTD, in liquidation 12/9/80, 10h00, Pietermaritzburg. Further proof of claims.

T59/80—DAN PIENAAR ENTERPRISES (PTY) LTD, in liquidation, 17/9/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T1184/79—HERALDIC PRESS (PTA) (EDMS.) BPK., in likwidasie, 18/9/80, 10h00, Pretoria. Bewys van eise

T1683/79—VORSATZ, H. E. 18/9/80, 09h30, Potgietersrus. Bewys van eise.

T1596/79—LUIPERDSKLOOF (EDMS.) BPK., in likwidasie. 17/9/80, 09h30, Johannesburg. Bewys van eise.

B40/80—KOEN, Jan Willem, Sydens sekwestrasie woonagtig te Erbstraat 29, Hospitaalpark, Bloemfontein, en getroud binne gemeenskap van goedere met Maria Catharina Koen. 17/9/80 10h00, Bloemfontein. Om verdere eise te bewys.

B48/80—WESSELS, J. J. 17/9/80, 10h00, Ladybrand. Om verdere eise te bewys.

T57/80—COUCOUMBROS, Michael George. 17/9/80, 09h00, Johannesburg Proof of claims receive, report and adopt resolutions

T1616/79—B. WILSON PLANT HIRE (EDMS.) BPK 24/9/80, 09h00, Johannesburg. Vir die verdere bewys van eise.

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

Vorm Form 3

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIERFKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135 (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyne hieronder genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur; datum waarop rekening ingedien moet word; termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109 (1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and date of appointment of trustee or liquidator; date when account due; period of extension required and to which Master application will be made.

N130/77—BLACK, M. S.; 10/6/77, 7/6/80. Four months, Pietermaritzburg.

B41/75/1A—FERREIRA, M. S., a cartage contractor and company director who resides at Perseverance, in the District of Port Elizabeth and carries on business at Despatch, District of Uitenhage, David Alexander Morris (Trustee), 22/7/75, 14/8/80. Six months, Grahamstown.

T1743/79—VENTER, Harry, D. J. Strauss, p/a Sanek Ekstrukteurskamer Bpk., 20/3/80 20/9/80. Ses maande, Pretoria.

C433/79—DE WAAL, J. J., J. Matthee, 14/3/80. 14/3/81. Ses maande, Karpstad.

T1515/79—BOTHA, Johannes Herculaas; Johline Steyn, 5/2/80 5/8/80. Six months.

B221/79—IMMELMAN, Johann Chrisman, 'n verkoopsman van Plot 42, Bainsvlei; George Frederik Wessels, 22/1/80. 22/7/80. Drie maande.

B196/79—KIRSTEN, Willem Andreas Ferdinand, voorheen van Protealaan, Struisbaai, voorheen van die plaas Excelsior, distrik Bothaville, en tans werksaam by Trust Bank, finansieringsafdeling, Nelspruit; George Frederik Wessels, 22/1/80 22/7/80. Twee maande.

E32/79/2—ZEDCOR HOLDINGS (PTY) LTD, in liquidation; Basil Kenneth Spengler van Zyl, 22/5/79. 7/8/80. Three years, Grahamstown.

C11581—GAFFOOR, H.; Michael Terence East, 15/12/77. 28/8/80. Six months.

T1199/77—VENTER, J. A.; I. L. van Diggelen, 19/9/77. 25/8/80. Three months, Pretoria.

T1888/77—CRAIGIEBYRES FARMS (PTY) LTD, in liquidation; Anthony Merton Brokensha, 11/5/78. 19/8/80. Three months.

C309/79—VAN HEERDEN, J. L.; Keith Davies and Charles Garth Foot, 20/7/79. 26/7/80. Three months, Cape Town.

T858/78—MARTYN, D. H., and D. Beattie (Partnership estate), trading as Angelo Hotel; J. Marais and E. B. Wallace, 12/10/78 30/6/80. 12 months, Pretoria.

T1550/79—SMITH, B. B.; G. H. J. Venter Jr, 22/2/80. 22/8/80. Three months.

C584/78—BELL, A. W.; A. M. Rennie, 29/11/78. 28/7/80. 12 months.

C144/79—KOHN, E. W.; A. M. Rennie, 25/6/79. 25/7/80. 12 months.

C205/79—NIEMANN, E. P., formerly trading as Zululand Caterers; A. M. Rennie, 31/1/80. 31/7/80. 12 months.

C211/79—TOMS, T. R.; A. M. Rennie, 6/8/79. 6/8/80. Six months.

C480/77—JAFFER, S.; A. M. Rennie. 21/11/77. 9/8/80. Nine months.

T575/76—CHETTY, D.; P. D. Alexander, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107, 29/7/76. 28/8/80. Six months.

T782/78—VAN DER MERWE, H. S.; L. Klopper en J. J. Liebenberg, 15/9/78 23/7/80. Ses maande, Pretoria.

N381/79—CRICK, Arthur; B. Ralton, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000. 29/8/80. Pietermaritzburg. Two months.

Vorm/Form 4

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval hieronder vermeld, ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; beskrywing van rekening; rekening ter insae by Meester- en Landdroskantoor, datum (indien later as publikasiedatum), tydperk (indien langer as 14 dae).

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the date mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company, name and description of estate/company; description of account; account for inspection at Master's and Magistrate's Office, date (if later than date of publication hereof), period (if longer than 14 days).

T63/79—HOWARD MANSIONS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution Pretoria, Springs.

T1105/79—LATEGAN A. A. Eerste en Finale Likwidasie en Kontribusie Pretoria, Sylvatroom

C478/4A—RABIE, Maupse, director of companies, resides at Torwood Avenue Dinandi, Sea Point Fourth Liquidation and Distribution. Cape Town

C371/79/1A—DOO TYRE COMPANY (PTY) LTD, in liquidation First Liquidation and Distribution. Cape Town, Wynberg

C268/80—MECHAIR (PTY) LTD, in voluntary liquidation First and Final Liquidation. Cape Town, Wynberg.

C547/79/1B—KUBASCO INVESTMENT COMPANY (PTY) LTD in voluntary liquidation First and Final Liquidation. Distribution and Return of Contribution Cape Town.

N198/79—MOOSA'S SUPERMARKET (PTY) LTD Second liquidation and Distribution Pietermaritzburg Durban.

N156/79—WHITEHEAD FARMS (PTY) LTD. Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N338/78—BUCCANEER HOTEL (PTY) LTD Second and Final Liquidation and Distribution Pietermaritzburg, Durban.

N56/79—TOTI SPORTS (PTY) LTD Third Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

T2056/77—MELODIE MOTORHAWE (EDMS.) BPK., in likwidasie Tweede Likwidasie en Distribusie Pretoria, Brits.

E77/78/1B—LOMBARD Pierre. Frederick, First and Final Liquidation and Distribution Grahamstown, Uitenhage.

C65/78/1B—TRANS UNIVERSE TRADING (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Cape Town.

C377/75 — TRONNEES MEUBELS (WORCESTER) (EDMS.) BPK., in liquidation. First Supplementary Liquidation and Distribution. Cape Town, Worcester and Bellville.

T1062/76—KRUGER, Daniel Frederick. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Vanderbijlpark.

C486/79—LOOTS, Phillip Alfred Peter. Eerste en Finale. Kaapstad.

N131/78—McCARTHY KUDLA (PTY) LTD. First and Final. Pietermaritzburg, Greytown.

B137/79—VAN SCHALKWYK Pieter Schalk, 'n boer van die plaas Sophiasdeel, distrik Bethlehem. Eerste Likwidasie en Distribusie Bloemfontein, Bethlehem.

N244/79—ZULPIPE AND FITTINGS (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Contribution Pietermaritzburg, Empangeni.

E136/79—SHEET METAL PRODUCTS (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution, Grahamstown, Port Elizabeth.

E59/79/3—CONTRACTORS EQUIPMENT (PTY) LTD, formerly trading as Parker Shires. First Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

E137/78/3—WAIT, Ignatius Petrus, who formerly traded in partnership with F. J. Dolan under the style of Dolan & Wait. Second and Final Supplementary Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

E36/78/2—COLBRIK (PTY) LTD, in liquidation. Supplementary Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

E48/79/3—MIKE LIEBENBERG TUNNELS (PTY) LTD, formerly trading as Mihal Tunnels. Second Liquidation and Distribution Grahamstown, Port Elizabeth.

E3/72/19—W.H. GAZE INVESTMENT CO. (PTY) LTD, in liquidation. Amended Supplementary Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

E138/78/3—DOLAN, F. J., and I. P. Wait, formerly trading in partnership under the style of Dolan & Wait. Third and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

E139/78/3—DOLAN, Francis Joseph. Third and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

E114/79—VAN JAARSVELD, Dr Johannes Stephanus. First Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

E115/77/1—BRAUER, Axel. First and Final Liquidation and Distribution Grahamstown, Humansdorp.

E109/79—LAHER, Ali, also known as R. A. Laher, formerly trading as New York Stores. First Liquidation and Distribution Grahamstown, Port Elizabeth.

E45/79/1—LONA, Derryck Hylton. First and Final Liquidation and Distribution Grahamstown, Port Elizabeth.

K30/79—SNYMAN, Eduard Johannes, handeldrywende as N W K Loodgieters. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Kimberley, Upington.

9630/79—HARDING, Frederick Marthinus Gerhardus. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria.

B58/79—NEL, Willem Jacobus. Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Boshof.

1523/78—WHYTE, David Neil Scobie. Identity No. 101185082, Athol Mews, Athol, Highlands Road, Illovo, Johannesburg. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg. 21 days.

T827/79—WOODLYNE INVESTMENTS (PTY) LTD. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T970/79—H R K FORMWORKS (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria

T934/79—VAN ARC BELIGTING (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution Pretoria, Klerksdorp.

T1790/78—MIDDELTON, E T. Second and Final Liquidation and Distribution Pretoria.

T1117/79—GULDENPFENNING, B. P. First Liquidation and Distribution Pretoria, Barberton

T1292/79—SKOLDON INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Rustenburg.

T1398/77—BAYLISS, M. J. Third and Final Liquidation and Distribution Pretoria, White River

T1574/79—SPACE ENTERPRISES (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria.

T99/79—MARLENES ENTERPRISES (PTY) LTD in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Nelspruit.

T1951/78—PHULA TRADING STORE (PTY) LTD, in liquidation. Amended First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1410/79—BOSMAN, Herman. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria.

T730/77—KRUGER, Johannes Christinan. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Bronkhorstspruit.

T411/76—MITCHELL, F. J. Tweede en Finale Likwidasie en Kontribusie Rustenburg.

T1297/79—BATSWANA MANUFACTURING (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Rustenburg.

T1060/77—NEST FURNISHERS (PTY) LTD, in liquidation. Supplementary Third and Final Liquidation and Distribution. Johannesburg.

T90/80—PLAST-TRIM (PTY) LTD in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T694/77—EQUIPMENT HIRE COMPANY (1967) (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

N113/80—COTTESMERE ESTATES (PTY) LTD. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

336/80—R & U ENTERPRISES (PTY) LTD. First liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T869/79—PLEN, Colin. First and Final Liquidation and Distribution Pretoria, Johannesburg.

T785/79—HUME, P. M. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T1124/79—TIDALWAVE PLANT HIRE (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1364/76—LOUBSER, A. J. Eerste Likwidasie, Distribusie en Kontribusie. Pretoria.

T812/70—NAFTE, B. Sixth and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1513/79—LUDLOW, T. First Liquidation and Distribution. Pretoria. Roodepoort.

T933/78—CARMASTERS (PTY) LTD, in liquidation. Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1321/79—TRIO WINDOWS AND FRAMES (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T785/77—AMALGAMATED M.N. (PTY) LTD, in liquidation. Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T933/78—CARMASTERS (PTY) LTD, in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1059/77—DEVELOPGRO INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1393/79—HENRI TWELVE (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

B185/78—POTGIETER, W. S. First Liquidation and Distribution Bloemfontein, Welkom.

B15/80—BOTHA, Maria Elizabeth, voorheen handeldrywende as Lima Stores, Philippolis Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie Bloemfontein, Philippolis

T447/80—HOEKSIE INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1771/79—WALTER LURIE HOLDINGS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1061/79—SMITHLIN FORWARDING (EDMS.) BPK., in likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Germiston.

T720/78—BOTHA & VAN DER WALT (EDMS.) BPK., in likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Krugersdorp.

T354/78—STIFLER, F. P. Tweede en Final Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Brakpan.

T748/78—JACOBS, W. J. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie Pretoria, Messina.

T449/78—DU PREEZ, L. M. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie Pretoria, Johannesburg.

T781/79—VAALWES MOTORS (EDMS.) BPK., Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings. Pretorie, Russtenburg.

T933/79—SWART, M. J. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Germiston.

T1081/79—K.R H. INVESTMENTS (PTY) LTD. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

B86/79—BSG GROEP (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Bloemfontein, Welkom.

T13/79—DA COSTA, V. F. M. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1408/79/8B—LILIANTON FINANCE (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T626/75/OND/6A—KOVACS, Anna, of Johannesburg. Seventh and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T968/79/OND 8B—SPAARBOU (EDMS.) BPK., in likwidasie. Eerste Likwidasie en Distribusie. Pretoria.

T32/79—T. SHIRT TRADING (PTY) LTD. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

Vorm/Form 5

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusie aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestrated estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409 (2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both, and name and address of trustee or liquidator.

University of Fort Hare

C14/80—ANNIE PATEL (KNYSNA) (PTY) LTD, 13/8/80. Payment of dividend. D. F. Waters, c/o Coopers & Lybrand, 10th Floor, Shell House, 9 Riebeek Street, Cape Town.

N166/78—GIBSON, Andrew Edward Walter Thomas. 21/8/80. Dividend to preferent creditors. Anthony Merton Brokensha.

T1037/77/7A—NIEUWOUDT, Tielman, 'n boer van Rooipoortjie 453, Potchefstroom. 19/8/80. Dividende uitgekeer. C. van Gass, Posbus 523, Potchefstroom.

K16/78/A—CLEMENT MARSH (PTY) LTD, in liquidation. 10/7/80. Dividend is being paid. J. A. Bennett, P.O. Box 64, Kimberley.

T474/79—RISSIK RANCHES (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 5/8/80. Dividend of 100 cents in a rand being paid. N. B. Webb, 21st Floor, United Towers, 160 Main Street, Johannesburg, 2001.

K42/77—SCHOLTZ, A. 28/7/80. Kontribusie word gevorder. W. L. Schoeman, Posbus 720, Kimberley.

T150/79—INFINITY HOLDINGS (PTY) LTD, in liquidation. 11/8/80. Contribution. D. A. Kahan, P.O. Box 2142, Pretoria, 0001.

C660/78/6A—MARKS FURNISHING COMPANY (PTY) LTD, in liquidation. 14/8/80. Dividends being paid. R. H. D. Ingram & S. Gutman, Cartwrights Corner, Adderley Street, Cape Town, 8001.

C240/79/4A—ESSOP, Ahmed, a builder of First Floor, Swan Buildings, Waterkant Street, Cape Town. 18/8/80. Dividends being paid. N. R. Rubinstein, Cartwrights Corner, Adderley Street, Cape Town, 8001.

C301/73/1A—EDWARDS, M. 7/8/80. Dividends being paid. N. R. Rubinstein, Cartwrights Corner, Adderley Street, Cape Town, 8001.

C277/78/2B—HEYDENRYCH, John Jacobus, Varkvlei, District of St Helena. 11/8/80. Dividend being paid. Robert John Walters, Cartwrights Corner, Adderley Street, Cape Town, 8001.

C566/76/6A—C. G. E. RHOODE CONSTRUCTION COMPANY (PTY) LTD, in liquidation. 5/8/80. Dividend being paid. N. R. Rubinstein & S. Gutman, Cartwrights Corner, Adderley Street, Cape Town, 8001.

C731/78/1A—TRIANGLE MANUFACTURING COMPANY (PTY) LTD, in liquidation. 18/8/80. Dividends being paid. S. Gutman, Cartwrights Corner, Adderley Street, Cape Town, 8001.

T171/78—ADAMS, John. 15/8/80. Dividend to preferent and concurrent. E. Chesler, P.O. Box 347, Edenvale.

E205/78/3—ASHFORD PLACE INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation, formerley trading as Ashweld Engineering. 29/7/80. Preferent award paid. D. T. Campbell, Second Floor, Transport House, 12 Grace Street, Port Elizabeth, 6001.

N146/78—DENNIS MULDER (PTY) LTD. 12/8/80. Dividend payable. M. J. Ensor, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban.

N212/78—E. MURPHY (PTY) LTD. 11/8/80. Partial preferent awards. M. J. Ensor, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban.

N38/77—DARSOT, I. E., residing at 304 Overport Centre, 358 Brickhill Road, Durban. 12/8/80. Secured award and dividend payable. F. D. Muller, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban.

N263/79—DALGLIESH, Cedric Michael Howard, 4 Avoca Crescent, Durban North. 11/8/80. Partial preferent award. M. J. Ensor, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban.

N255A/76—UMVOTI WHOLESALERS, 118d York Street, Greytown, Natal. 12/8/80. Dividend payable. J. A. Bruce, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban.

C215/78/5A—KING, Charles, a sales representative employed by Lamson Paragon S A (Pty) Ltd, Main Road, Observatory, Cape. 20/8/80. Dividends being paid. Lieb Johannes Rudolf van Jaarsveld and Solomon Gutman, Board of Executors Trustees, 19th Floor, Cartwrights Corner, Adderley Street, Cape Town, 8001.

T133/80—LICHTENBURG INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 11/8/80. Dividend being paid. Leo Thomas Herdan, P.O. Box 521, Klerksdorp.

B90/79—VENTER, Joseph Stephanus Greyson, 'n verteenwoordiger van Kerkstraat, Bethlehem, woonagtig te Donald Murraylaan 76 Bloemfontein. 25/7/80. Dividende uit te keer. George Frederik Wessels, Posbus 760, Bloemfontein.

C477/79/2B—COUNTRY VIEW (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 15/8/80. Dividend being paid. E. G. Trent, P.O. Box 656, Cape Town, 8000.

C207/79/1A—GRACEY BROTHERS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 18/8/80. Dividend being paid. E. G. Trent, P.O. Box 656, Cape Town, 8000.

N23/79—BLANCHE, Jurie Christiaan Jacobus, 'n boer, voorheen van die plaas Dwardarand, Natal, en voorheen handeldrywende as Geluk Kontant Slaghuis, Louwsburg, Natal. 6/8/80. Eerste rekening, dividende uitgekeer. A. J. L. Geyser, p/a Geyser, Liebetrau, Du Toit & Louw, Posbus 500, Pietermaritzburg, 3200.

B188/78—COOMBS, William Murray. 5/8/80. Dividende uitgekeer. N. Stotter Rosendorf Venter & Brink, Posbus 41, Bloemfontein.

N239/77/2B—LURIE, B. 12/8/80. Pro rata preferent award only. J. S. Evans and B. Rulten, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

T1148/78—GOUWS, Johannes Antonie. 1/8/80. Dividend uitgekeer. C. H. du Plooy, Posbus 466, Pretoria.

N321/79—MUSGRAVE INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. 11/8/80. Pro rata preferent award only. R. J. Strydom, c/o Metboard (Ntl) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

N47/79—JOHN GOURLAY (PTY) LTD, in liquidation, trading as Glen Loule Foodliner. 12/8/80. Dividend being paid. J. S. Evans, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

B207/78—UYS, Johannes Franciscus. 15/8/80. Kontribusie word gevorder. H. G. van der Walt, Posbus 540, Bloemfontein.

N42/79—VILLAROB PROPERTIES (PTY) LTD, in liquidation. 5/8/80. Dividend paid. P. Warmington, P.O. Box 54, Pietermaritzburg, 3200.

C45/76—ISOTHERM (PTY) LTD, in liquidation. 11/8/80. Dividend being paid. R. Gordon and E. D. James, c/o Sythets Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

T1104/77—DUNBRIT (EDMS.) BPK., in likwidasie. 21/8/80. Concurrent awards only. M. D. Blaha, c/o Desolaat (Pty) Ltd, P.O. Box 2109, Pretoria.

3456/60—SCHLEMMER, Edwin van Reenen. 22/8/80. Dividend. Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001.

T1622/77—GERTRUS (EDMS.) BPK., in liquidation. 18/8/80. Contribution being collected. A. J. Hesseis, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T527/77—RI-MARIE (PTY) LTD, in liquidation. 21/8/80. Dividends. A. J. Hesseis, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1683/77—DELDRAAD (PTY) LTD, in likwidasie. 27/8/80. Dividende. A. J. Hesseis, p/a Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T24/77—VAN DER KLASHORST, P. L., Sr. 22/8/80. Preferent secured awards only. V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees. P.O. Box 3548, Pretoria.

T588/76 — DARLING, A. E. 18/8/80. Toekenning aan konkurrente skuldeisers. Verne Anthony van Diggelen.

T382/79—DONALDSON, H. 12/6/80. Toekenning aan preferent skuldeisers. Verne Anthony van Diggelen.

T594/79—BRINK, D. J. 27/8/80. Toekenning aan versekerde skuldeisers. Ivor Lancelot van Diggelen.

T756/76—VAN WYK, B. M. N. 27/8/80. Toekenning aan preferente skuldeisers. Verne Anthony van Diggelen.

T1805/78—SCHOLTZ, J. D. 27/8/80. Toekenning aan preferente en konkurrente skuldeisers. Ivor Lancelot van Diggelen.

T444/76—MUSIC FOR AFRICA (EDMS.) BPK. 18/8/80. Dividende. P. J. E. Meintjes, Posbus 3425, Johannesburg.

T927/78—PIPE, Malcolm John. 15/8/80. Equalising dividend being paid to a creditor. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T1355/79—COETZEE, Ockert Johannes. 20/8/80. Dividend to preferent and secured creditors. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T1090W/79—BUTLER, Kenneth Frederick John. 20/8/80. Dividend to a preferent and secured creditor. Mervyn Israel Swartz, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T251/77—JOLESANDA BELEGGINGS (PTY) LTD, in liquidation. 20/8/80. Dividend to a preferent and secured creditor. Philip David Berman and Charles Lipschitz, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T900/79—KARKOULIAS, Dimitrios. 20/8/80. Dividend being paid. Mervyn Israel Swartz, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd. P.O. Box 7976, Johannesburg.

T941/76—PAK-A-MEAT (PTY) LTD, in liquidation. 20/8/80. Dividend being paid. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T4/79—MAVRODARIS, Nicolaos. 20/8/80. Both. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T2053/77 — CUNNINGHAM, Garth. 20/8/80. Dividend being paid. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T364/79 — P. RAUTENBACH (EDMS.) BPK. 22/8/80. Dividende word uitgekeer. L. B. Marais, vir Sentrale Trustees, Posbus 3954, Pretoria.

T1522/76—WAINER ESTATE & FINANCE COMPANY (PTY) LTD, in liquidation. 18/8/80. Dividend of R600 being paid on each share held by shareholders. Albert Ruskin for Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T882/77—VAN HEERDEN, Lambertus Albertus. 21/8/80. Dividend to a preferent and secured creditor. Philip David Berman and Charles Lipschitz, for c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T91/79—CADUCEAN ADMINISTRATORS (PTY) LTD, in liquidation. 21/8/80. Dividend. C. G. Foot, P.O. Box 2103, Johannesburg, 2000.

T1149/79—BAILEY'S ROOFING (PTY) LTD, in liquidation. 19/8/80. Dividend. C. G. Foot, P.O. Box 2103, Johannesburg, 2000.

T691/77—BEVERLEY, G. H. 20/8/80. Dividend. M. I. Cato, P.O. Box 2103, Johannesburg, 2000.

T742/79—H.P.S. SYSTEMS (PTY) LTD. 21/8/80. Preferent award. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

T1645/78—VAN DER MERWE, J. H. 20/8/80. Dividend. A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria.

T592/79—WILLEY, R. C. 13/8/80. Dividend. A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria.

T1270/79—STORM, H. W. 13/8/80. Dividend. A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria.

T496/77—GALLOWAY, J. 19/8/80. Dividend. A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria.

T1203/79—VAN WYK, H. F. 21/8/80. Dividend. A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria.

T167/79—VORSTER, D. A. J. 20/8/80. Dividend en Kontribusie. A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria.

T1691/78—VAN DER WESTHUIZEN, A. J. 13/8/80. Kontribusie gevorder. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 2851, Johannesburg, 2000.

T284/79—POWER PIPE SALES AND FABRICATIONS (PTY) LTD, in liquidation, First Liquidation and Distribution Account. 11/8/80. Dividend being paid. J. Hirshberg, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1835/77—EDEN HOTELS (PTY) LTD, in liquidation, Supplementary First and Final Liquidation and Distribution Account. 11/8/80. Dividend to preferent creditors only. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1010/79—DECOR SEAL CONTRACTORS (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution Account. 11/8/80. Dividend to secured creditors only. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T941/79—DIAMOND FIVE JEWELLERY (PTY) LTD, in liquidation, First Liquidation and Distribution Account. 12/8/80. Divided to preferent and secured creditors only. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1920/76—PANDALAROUDIS, P., First and Final Liquidation and Distribution Account. 7/8/80. Dividend to preferent creditors only. C. Lipschitz, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T352/77—J. P. CASSELLS CABINETS (PTY) LTD, in liquidation, Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution Account. 18/8/80. Dividends being paid. C. Lipschitz, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T699/79—S.A.L. PROPERTIES (PTY) LTD. 18/8/80. Dividend being paid. M. E. J. Reid, 11th Floor, Argon House, 87 Juta Street, Braamfontein.

T2026/77—DU TOIT, Andre Petrus. 19/8/80. Geen. F. D. Cahill, Posbus 974, Pretoria.

T1646/79—D.V.M. & S. (EDMS.) BPK., in vrywillige likwidasie. 19/8/80. Dividend uitgekeer. H. M. R. Becker, Posbus 4312, Pretoria, 0001.

N295/79—BREEZE INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 30/6/80. Dividend paid. Donald Rae Adams, P.O. Box 2322, Durban, 4000.

C197/80—STRANGEWAYS INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 18/8/80. Contribution from member. Montagu Philip Plant 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001.

C28/76—R. E. W. PLANT HIRE (PTY) LTD, in liquidation. 19/8/80. Dividend being paid. P. T. C. Thorne and A. H. Gunn, c/o Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town, 8001.

C638/78—SWARTFONTEIN BELEGGINGS (EDMS.) BPK., in liquidation. 15/8/80. Dividend being paid. P. D. Kruger, c/o Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

T1644/79—G.B. & L. LEEDS HOLDINGS (PTY) LTD, in liquidation. 5/9/80. A dividend is payable to shareholders. D. A. Nathan, P.O. Box 6610, Johannesburg, 2000.

C368/75 — TRANSCONTINENTAL DISTRIBUTORS (TIERVLEI) (EDMS.) BPK., in liquidation. 19/8/80. Dividend being paid. J. J. Rousseau, c/o Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

T237/78 — HOUGHTON BUILDING CORPORATION (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution Account. 11/8/80. Dividends being paid. N. Bowman and P. D. Berman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T958/79—OTTO, A. M. First and Final Liquidation and Contribution Account. 18/8/80. Contribution being levied. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T284/79—POWER PIPE SALES AND FABRICATORS (PTY) LTD, in liquidation. Second Liquidation and Distribution Account. 11/8/80. Dividend being paid. J. Hirshberg, P.O. Box 10527, Johannesburg.

C197/78—ILLUMINA INDUSTRIES (PTY) LTD, in liquidation. 31/7/80. First Liquidation and Distribution Account. Dividend being paid. D. J. Rennie, c/o Syfrets Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

T182/79—BOTHA, P. H. 20/8/80. Dividends payable. B. T. Whitson, c/o Syfrets Trust, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001.

C366/74—SPAARSAAM BOUERS (EDMS.) BPK., in liquidation. 12/8/80. Third Liquidation and Distribution Account. Dividend being paid. D. J. Rennie, c/o Syfrets Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

T666/72/11B — NELMYBURGH GROOTHANDELAARS (EDMS.) BPK., in liquidation. 18/8/80. Final award to concurrent creditors. G. W. la Pert, P.O. Box 3109, Johannesburg.

B12/79/B—GROBLER, J. H. Eerste Likwidasie en Distribusierekening. 24/7/80. Dividende word aan krediteure betaal. H. J. F. Steyn, Posbus 819, Bloemfontein.

B12/79/B—GROBLER, J. H. Tweede en Finale Likwidasie en Distribusierekening. 28/7/80. Dividend word aan skuldeisers betaal. H. J. F. Steyn, Posbus 819, Bloemfontein.

T888/79—JUKSKEI PROPERTIES (PTY) LTD. 18/8/80. Dividend being paid. Leon Abrahamson, P.O. Box 61916, Marshalltown, 2107.

N368/79/4B—CHEQUERS PROPERTIES (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 11/8/80. Dividend being paid. Rex Simpson, P.O. Box 2050, Durban, 4000.

T1266/78—PRETORIUS, W. B. 20/8/80. Dividends payable, B. T. Whitson, c/o Syfrets Trust, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001.

T691/78—BEETGE, P. P. A. 21/8/80. Dividends and contributions payable. B. T. Whitson, c/o Syfrets Trust, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001.

Vorm/Form 6

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsnommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel geaktiveer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tye van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

University of Fort Hare
Together in Excellence

APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names, indicating number of estate; full name and description of insolvent (including his date of birth and identity number) and place of business or residence; date when estate sequestrated, and address, occupation or status of insolvent at the time of that date; division of Supreme Court to which and date and time on which application will be made; ground of application.

M667/75—QUADLING, Bernard Patrick, 7/1/40, 4001075 033002, 45 Van Beek Avenue, Glenanda, Johannesburg. 8/4/75, shareholder and director of Package Contract Consultants Steel (Pty) Ltd, a subsidiary of Package Control Consultants (Pty) Ltd, trading as Industrial Design and Construction. Witwatersrand Local, 21/10/80, 10h00. Five years have elapsed since the sequestration in terms of section 124 (2), Act 24 of 1936, as amended.

T448/75—TURANIANIN, Branko, 23/3/36, 3603225084 100, 10 Shandon Way, Parkmore, Sandton. 15/4/75, 10 Shandon Way, Parkmore, Sandton, butcher trading as Our Butchery at 44 Leonard Street, Kensilworth, Johannesburg. Witwatersrand Local, 21/10/80, 10h00. In terms of section 124 (2), Act 24 of 1936, as amended, in that five years have elapsed since date of sequestration.

T29/77—PUCHNER, Oscar, 28/11/46, 4611285018107, 25 Kalowsie Street, Brackenhurst, Alberton. 8/2/77, 20 Catherina Street, Brackenhurst, owner of printing business Grafique Printing, 244 Commissioner Street, Johannesburg, also First Floor, Block O, Braamridge, corner of Ameshof and Molle Street, Braamfontein, Johannesburg, sequestration under the name of Oscar Pucher as opposed to his proper name Oscar Puchner). Witwatersrand Local, 21/10/80, 10h00. More than three years have expired since the date of sequestration in terms of section 124 (2), Act 24 of 1936, as amended.

C108/75—DU TOIT, Abdullah, 25/1/40, 022770995, business address, 57 Belgravia Road, Athlone. 21/3/75, at time of sequestration trading as A. du Toit Joinery Works, Dutwas, Jupiter Road, Surrey Estate, Athlone, 7700. Cape of Good Hope Provincial, 17/10/80, 10h30. Application is made for rehabilitation in terms of section 124 (2) (c) of Act 24 of 1936, as amended.

E83/76/1—VAN DER MESCHT, Leon, 1/9/45, 45090150 18001, residing at 13 Amsterdamhoek, Port Elizabeth, and carrying on business as Van der Mescht Joinery, 13 Buitekant Street, Neave Township, Port Elizabeth. 10/8/76. South-Eastern Cape Local, 21/10/80, 10h00. Section 124 (2) (a).

B77/77—FOLEY, Daniel, 1/8/50, 5008015079005, Arbeidsgenot, Marquard, Oranje-Vrystaat. 26/5/77, The Willows, Marquard, Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 23/10/80, 10h00. In terme van artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936, soos gewysig.

B46/76—VERWEY, Matthys Johannes de Wet, 20/6/24, 2406205033001, Raadstraat 14, Vrede. 29/4/76. Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 23/10/80, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936, soos gewysig.

T1103/74—DE JAGER, Christiaan Herodimus, 3/1/31, 310 1035032005, Endweg 228, Lyttelton Kleinhoewes. 29/11/74. Transvaalse Provinsiale, 14/10/80, 10h00. Drie jaar periode het verstryk vanaf indiening van die Likwidasie- en Distribusierekening.

T1063/76—POURIE, Gabriel Carel, 6/5/32, 3205065029 003, woonadres, Doornkraalstraat 100, Ladanna, Pietersburg, werksadres, Departement Samewerking en Ontwikkeling, Privaatsak X9322, Pietersburg. 3/8/76, woonadres, Doornkraalstraat 100, Ladanna, Pietersburg, werksadres, Supersonic Radio en TV (Edms.) Bpk., Seshego Industriëlegebied, distrik Pietersburg, Transvaalse Provinsiale, 21/10/80, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig.

T49/75—EYBERS, Leonard Roedolf, 5/5/47, 4705055076 004, 215 Pafuri Avenue, Sinoville, Pretoria. 11/2/75. Transvaal Provincial, 21/10/80, 10h00. Estate has been sequestrated more than four years ago and account has been approved more than one year ago.

N283/74—HINDS, Kalvin Robert Leigh, 20/12/45, 4512285 006003, an edult European male, 16 Norwood Road, Milnerton, Cape. 6/12/74, Plot 44, White River Agricultural Holdings, Barberton District, Eastern Transvaal, a civil engineering contractor. Durban and Coast Local, 29/10/80, 09h30. In terms of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended.

T1614/76—LYSTER, Anthony George, 25/9/42, 42092550 31109, New Belgium, District of Marken, Tvl. 2/11/76, New Belgium, District of Marken, Tvl. Transvaal Provincial, 21/10/80, 10h00. Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936.

Vorm/Form 7

KENNISGEWING VAN KURATORS

Aangesien 'n tydperk van ses maande verloop het sedert die bekragtiging van die finale kuratorsrekenings in die boedels hieronder genoem, word hierby kennis gegee dat die kurators van genoemde boedels ingevolge artikel 155 van die Insolvensiewet, 1936, alle boeke en stukke in hulle besit wat betrekking op daardie boedels het (behalwe die wat by die Meesters ingedien moet word), ses weke na die datum hiervan sal vernietig.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel; naam en beskrywing van boedel; datum van sekwestrasiebevel; afdeling van Hooggeregshof waardeur bevel gegee is; datum van bekragtiging van finale rekening, en naam en adres van kurator.

NOTICE OF TRUSTEES

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final trustees' accounts in the estates mentioned below, the trustees of the said estates will, pursuant to section 155 of the Insolvency Act, 1936, destroy all the books and documents in their possession relating to the said estates (except those which are required to be lodged with the Masters) after six weeks from the date of this notice.

The particulars are given in the following order: Number of estate; name and descrip. on of estate; date of sequestration order; division of the Supreme Court by which order made; date of confirmation of final account.

N445/78—FENNER, Laurence Martin. 15/11/78. Durban and Coast Local. 15/2/80. J. A. Bruce of Security Executor and Trust Co. Ltd., P.O. Box 1050, Durban, 4000.

Vorm/Form 8

DATUMS VASGESTEL VIR DIE BEWYS VAN EISE DEUR SKULDEISERS

Ingevolge artikel 179 (2) van die Maatskappywet, 1926, artikel 366 (2) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee van die datums of termyne deur Meesters van die Hooggeregshof vasgestel tot wanneer skuldeisers van maatskappye in likwidasie hulle eise moet bewys of anders van die voordeel van 'n distribusie kragtens 'n rekening by die Meester ingedien voordat daardie eise bewys is, uitgesluit word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van maatskappy in likwidasie; naam en beskrywing van maatskappy; datum of termyn deur Meester vasgestel; naam en adres van likwidateur.

DATES FIXED FOR CREDITORS TO PROVE CLAIMS

Pursuant to section 179 (2) of the Companies Act, 1926, section 366 (2) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given of the dates or times fixed by Masters of the Supreme Court by which creditors of companies in liquidation are to prove their claims or otherwise be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master before those debts are proved.

The particulars are given in the following order: Number of company in liquidation; name and description of company; date or time fixed by the Master; name and address of liquidator.

T1037/79—EVELYN WOOD READING DYNAMICS (EDMS.) BPK., in likwidasie. 24/9/80. D. J. Strauss, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg.

Vorm/Form 9

KENNISGEWINGS VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Ingevolge artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, word hierby deur 'n verseker kennis gegee van sy aansoek wat by die Hooggeregshof op die dag en tyd soos genoem gedoen sal word, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van sy boedel; of van die intrekking van 'n sodanige vroeëre kennisgewing van oorgawe en na verkryging van die Meester se toestemming, ingevolge artikel 7 van die Wet.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Naam van aansoeker, beroep en adres, styl van vennootskap of firma, en name en adresse van vennote; (2) of 'n aansoek, die Afdeling van die Hooggeregshof en datum en tyd van aansoek, of intrekking van 'n kennisgewing van oorgawe en datum van Meester se toestemming; (3) datum vanaf wanneer sy vermoëstaat ter insae sal lê vir 14 dae, die Meester se kantoor en, indien so, die Landdros se kantoor waar dit sal lê; (4) die prokureur van die aansoeker, adres en datum.

NOTICES OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

In terms of section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given by a petitioner of his making an application to the Supreme Court on the date and time as stated or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of his estate; or of the withdrawal of such notice of surrender previously made and upon having received the Master's consent, in terms of section 7 of the Act.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Name of petitioner, occupation and address, style of partnership or firm, and names and addresses of partners; (2) whether application, Division of Supreme Court and date and time of application, or withdrawal of notice of surrender and date of Master's consent; (3) date as from which a statement of his affairs will lie for inspection for 14 days, the Master's Office where lying and, if so, the Magistrate's Office; (4) attorney for petitioner address and date.

VAN ROOYEN, Lukas Marthinus. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 23/9/80, 10h00. (3) 5/9/80; Pretoria, Vanderbijlpark. (4) Raubenheimer Theron & V.d. Merwe, Uniedgebou 1–6, Eric Louwstraat, Posbus 581, Vanderbijlpark.

SAAIMAN, Jacobus Hendrickus Phillippus, Persoonsnommer 420408501500, plaasbestuurder, werksaam en woonagtig te die plaas Roodedam, distrik Jacobsdal. (2) Aansoek, Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 22/10/80, 10h00. (3) 10/9/80; Bloemfontein, Jacobsdal. (4) P. G. L. Cooper, vir E. G. Cooper & Seuns, Applikant se Prokureurs, Alliedgebou, Maitlandstraat 136, Posbus 1368, Bloemfontein, 25/8/80.

FALCONER, David Stewart, farm manager, Umlaas Road, Natal. (2) Application, Natal Provincial, 16/10/80, 09h30. (3) 11/9/80; Pietermaritzburg, Camperdown. (4) Pierre Odendaal & Co., Attorneys for D. S. Falconer, Second Floor, Trust Bank Centre, 145 Church Street, P.O. Box 902, Pietermaritzburg, 3200.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE
LOST LIFE INSURANCE POLICIES

Vorm/Form VL

Artikel 64, Wet 27 van 1943

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Naam en adres van versekeraar; polisnommer, datum van polis en versekerde bedrag; lewe verseker; eienaar, indien ander as versekerde.

Section 64, Act 27 of 1943

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

The particulars are given in the following order: Name and address of insurer; policy number, date of policy, and sum insured; life insured; owner, if other than insured.

Afrikaanse Eagle Lewensversekeringsgenootskap Bpk., Posbus 1114, Johannesburg, 2000

953192—1/10/75, R2 082. Shebu, N.
713985—1/7/70, R499. Ntloko, C.
933757—1/9/61, R1 000. Brown, A. D. R. P.
833668—1/4/73, R10 000. Gouws, E. P.
4145361—1/9/71, R20 000. Lucas, R.
72278—1/9/67, R24 000. Adams, H. N.
6152879—1/5/79, R4 934. Khalo, E. L.
6059258—1/1/78, R38 244. Bezuidenhout, J. C.
6102554—1/3/78, R2 271. Mathonsi, G. N.
6107999—1/2/78, R7 000. Mhlongo, V. E.
2450024—1/4/60, R16 000. Maud, R. M.
4143435—1/1/70, R1 000. Esterhuizen, C. D.
673988—1/6/68, R3 795. Jansen van Vuuren, W. F.
646055—1/2/67, R2 080. Sophocleous, I.
519587—1/5/61, R1 300. Els, P. G.
6131530—1/5/78, R10 053. Erasmus, E. L.
722710—1/6/70, R1 000. Basudew, S.
874405—1/4/74, R11 373. Appayoo, S.

The Colonial Mutual Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 73, Cape Town, 8000

4530648(7)—1/8/77, R10 000. Jansen van Vuuren, A. H.
4529229(9)—1/8/77, R10 000. Bezuidenhout, M. M.; A. M. Bezuidenhout.
1555959(4)—1/9/68, R774. Hlope, G. G.
4524417(5)—1/12/76, R2 000. Fredericks, H. J.
1528642(0)—1/8/60 R1 000. Hamsty, E. G.
623368(8)—1/9/44, R169. Croaje, J. J.
648006(5)—17/2/49, R2 000. Van Deventer, J. L.
4529029(3)—1/6/77, R18 000. Botha, T. A.
4525059(4)—1/2/77, R10 000. Erasmus, L. J.
4526124(5)—1/1/77, R2 000. Tswuhana, A.
4523775(7)—1/11/76, R1 622. Rakata, G. M.
649877(8)—9/5/49, R1 500. Snape, late R. H.; estate late R. H. Snape.
1569023(3)—1/8/72, R934. Govender, B.
4522930(9)—1/11/76, R2 000. Johns, R. A.
1907369(5)—1/1/65, R1 000. De Klerk, D. D.
1502232(0)—1/5/60, R1 048. Bezuidenhout, V. C.
4538157(1)—1/11/79, R3 080. Maqala, S. V.
629187(6)—8/11/45, R400. Kaiser, late F. A. O.
1570680(7)—1/9/72 R14 870. De Jager, L. J.
1559408(8)—1/12/69, R2 000. Raath, J. E.
4523969(6)—1/12/76, R5 000. Van Hansen, W. E.
1571668—1/12/72, R5 000. Beukes, W.

Commercial Union Assurance Co. of S.A. Ltd, P.O. Box 222, Johannesburg, 2000

S13902—17/9/76, R20 007. De Kock, J. L. S.

Guarantee Life Assurance Company Ltd, P.O. Box 4962, Johannesburg, 2000

434229—1/11/79, R10 000. Govender, Perumal.
403308—1/2/77, R16 998. Moore, John Robert.
69727—1/6/74, R100 000. Blackwood-Murray, Thomas John.

Liberty Life Association of Africa Ltd, P.O. Box 10499, Johannesburg, 2000

0634450—1/3/72, R13 602. Berman, D.
9008786—1/8/74, R29 724. Chandler, E. J.
9104108—1/10/77, R30 000. Byrne, A. L.
3587770—8/6/56, R4 000. Hartog, H.
9034717—1/6/75. R17 307. Meyer, P. J. J.
9169053—1/12/79, R25 000. Britton, J. W.
9036939—1/10/75, R20 000. Lopes, J. M. G.
9150752—1/7/79, R5 407. Call, D. L.
9010862—1/3/75, R9 406. Davids, J. J.
9077695—1/11/76, R10 000. Barnes, R.
3712524—23/10/65, R7 000. Le Roux, B.
2196600—1/10/71, R2 112. Mayorkinos, E.; N. Mayorkinos.
2196601—1/10/71, R2 000. Mayorkinos, L; N. Mayorkinos.
9066600—1/7/76, R20 000. Call, D. L.

New Zealand Insurance Company (South Africa) Ltd

17608TW—1/5/79, R5 000, Rexrodt, Friedrich Wilhelm Walter.

Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 4788, Johannesburg, 2000

41273414—29/9/77, R15 846. Liversage, B. M.
1681230D—29/12/65, R10 000. Akhalwaya, M. F.; A. Akhalwaya.
4134036D—21/6/78, R30 000. Alkhawaya, R. A.

Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 1226, Cape Town

4290665F—19/5/80, R17 400. Tayob, Zaid.
4209652D—19/5/80, R2 000. Da Cruz, Luiz Filipe Fonseca Machado.
4209526F—14/5/80, R7 727. Van den Aardweg, Andrew Douglas.
LA4158388W—18/12/79, R14 964. Montgomery, Sally Nicola; Jennifer Montgomery.
A1679557F—19/5/65, R2 000. Ramautar, Brijlal.

Permanent Life Assurance Co. Ltd, P.O. Box 61038, Marshalltown, 2107

526758—20/11/78, R4 804. Diamini, Mziba Elias.
708985—20/4/79, R2 256. Nobaza, Aunt Nomzi.

Permanent Life Association Company Ltd, P.O. Box 4934, Cape Town

526701—8/11/78, R1 342. Sibiya, William Mkhosva, deceased.

The Prudential Assurance Company of S.A. Ltd, P.O. Box 1097, Johannesburg

8311351—1/7/68, R5 000. Isaacs, Desmond Abraham.
6966060—1/3/65, R5 000. Isaacs, Desmond Abraham.
6979828—1/9/66, R5 000. Isaacs, Desmond Abraham.
6967929—1/6/65, R5 000. MacRobert, Donald Lindsay.
8888088—1/11/72. Leonard, Gordon Ronald.
6973293—1/12/65, R3 000. Herbst, Abraham Matthys.
10208077—1/10/73, R4 000. Kotze, Wilhelmina Magdalena.

Rentmeester Verzekerings Bpk., Privaatsak X219, Pretoria, 0001

27567—28/11/73, R5 930. Koorsen, Gert Dawid.
90043559—10/5/77. R12 283. Smit, Gert Rudolph Beukes.

Rondalia Lewens, Privaatsak X219, Pretoria, 0001

761231—12/7/76, R7 000. Bytell, Elizabeth Maria, gebore Hoffield.

S.A. Mutual, P.O. Box 66, Cape Town, 8000

3487154—19/11/79, R7 304. Ntaka, late N. A., AD702.
852993—27/3/52, R1 000. Neilson, late R. A., AD702; J. L. Neilson.

IN LUMINE TUO
University of Port Elizabeth
Together in Excellence

2359493—11/3/71, R7 000. Moss, late P. W., AD702.
1827688—18/6/63, R10 000. Louw, late A. J., AD702.
1129421—10/8/55, R1 000. Van Vuuren, C. E., AD702.
3520515—24/2/80, R50 000. Van Tonder, late J. P. J., AD702.
734347—20/4/50, R96. Slabber, late H. C., AD702; Estate late M. J. Slabber.
1731166—7/3/62, R93,50. Teare, W. E., AD702.
1795476—7/1/63, R13,26. Teare, W. E., AD702.
1753124—5/6/62, R20 000. Liebowitz, late A. L., AD702.
1763313—20/7/62, R10 000. Liebowitz, late A. L., AD702.
2048474—20/10/66, R1 000 Bam, J. N., AD695.
2309900—10/8/70, R266. August, A., AD695.
342368—25/2/37, R50. Olivier, late J. C., AD695.
602976—18/9/47, R2 000. Berman, B., AD695; A. Berman.
2450462—7/3/72, R1 000. Delport, late J. M., AD695.
891731—3/10/52, R1 000. Lourens, W. J., AD695.
809776—30/6/51, R184,20. Gomez, E. P., AD695.
2454806—23/3/72, R2 961. Crafford, late N. M., AD695; A. I. Crafford.
371460—7/7/38, R200. Van Vuuren, J. M. P. H., AD695.
3114729—6/6/77, R2 503. Qotweni, late L. H., AD695.
916763—18/2/53, R1 000. Russouw, late D. J., AD695.
3195006—9/1/78, R5 055. Du Preez, J. P., AD723.
3421104—29/7/79, R5 364. Cloete, G., AD723.
2091545—4/7/67, R2 000. Mosala, E. S. M., AD723.
2590796—27/6/73, R3 086. Streicher, E., AD723.
3024098—13/9/76, R2 001. Mkungeka, C. Z., AD723.
3160117—26/9/77, R5 698. Botha, L. J., AD723.
3333468—18/12/78, R6 717. Van der Walt, F. C., AD
3196555—16/1/78, R6 982. Moeti, N. M., AD723.
3156691—16/9/77, R2 003. Moloi, Z. G., AD723.
3173065—31/10/77, R4 338. Viviers, D. A., AD723.
3363674—12/3/79, R4 020. Viviers, D. A., AD723.
1883041—16/4/64, R2 540. Bezuidenhout, G. P. C., AD713.
2373573—7/5/71, R456. Alli, E., AD713.
2777380—11/10/74, R2 643. Coleman, L., AD713; B. G. Coleman.
3123620—24/6/77, R812. Ndumo, M. P., AD713.
3239230—11/5/78, R15 000. Vermeulen, A. G. W., AD713.
2816996—17/2/75, R3 676. Nako, D., AD713.
3244901—15/5/78, R6 100. Gosso, B., AD713.
3438133—9/9/79, R10 000. Blankfield, G. A., AD713.
3552138—8/5/80, R55 800. Small, R. O., AD713.
2333195—12/11/70, R5 030. Small, R. O., AD713.
2424062—16/11/71, R20 000. Small, R. O., AD713.
2648676—12/10/73. R4 097. Groenewald, C. H., AD706.
640173—30/6/48, R6 000. Wilson, D. J. F., AD706.
2842935—25/4/75, R3 000. Coetzee, C. E., AD706.
1958835—4/6/65, R5 000. Dudley, H. A., AD706.
2736163—24/6/74, R40 000. Andrews, J. W., AD706.
2950925—3/3/76, R2 000. Keti, E. M., AD706.
2918080—17/11/75, R8 991. Badenhorst, A. M., AD706.
3346034—1/2/79, R3 000. Sesinyi, L., AD706; M. J. Sesinyi.
3349187—9/2/79, R5 622. Pheko, M. M., AD706.
1632793—5/12/60, R1 000. Ferreira, H. Van der S., AD706.
3434695—30/1/80, R5 723. Ferreira, H. van der S., AD706.
2465802—10/5/72, R2 000. De Beer, H. A., AD724.
2984095—23/6/76, R3 880. Cowan, J. A., AD724.
3215621—6/3/78, R6 464. Le Roux, D. J., AD724.
3534107—17/3/80, R9 865. Makhado, E. E., AD724.
2516614—2/10/72, R3 770. Martin, W. A., AD724.
2576658—9/5/73, R4 000. Mostert, S. F.; AD724; M. E. Mostert.
2343823—4/1/71. R15 000. Mouton, B. A. Jr, AD724; B. A. Mouton Sr.
2085437—2/6/67, R2 000. Parkin, M. I., AD724.
2139461—2/4/68, R3 660. Parkin, D. E. C., AD724; M. I. Parkin.
2642483—27/9/73, R3 770. Parkin, D. E. C., AD724.
2292326—5/6/70, R5 490. Parkin, D. E. C., AD724.
2706894—3/4/74, R2 694. Blaauw, K. J, AD703.
2972049—19/4/76, R2 853 Van den Heever, C. M., AD703.
3296987—21/9/78, R2 866. Mtakatya, D. C., AD703.
3903360—21/1/80, R11 951. Mernis, A. W. J. H., AD703.
2363216—30/3/71, R7 140. De Klerk, I. J., AD703.
3108027—12/5/77, R5 000. Mputa, G. L., AD703.
1968093—21/7/69, R5 000. Groen, P., AD703.
2487941—31/7/72, R1 715. Strydom, L. J., AD703; L. J. J. Strydom.
1287519—1/4/57, R166,80 Dyzel, E. J., AD703; P. R. G. Dyzel.
1564732—1/3/60, R190,00. Erasmus, J. A., AD703; K. E. Erasmus.
1559179—29/2/60, R2 000. Kotze, M. J. C., AD677.
1670203—7/6/61, R837,00. Gericke, J. S., AD677; D. J. Gericke.
2711552—15/4/74, R693,00. Cleverley, A. H., AD677.
2717659—2/5/74, R1 000. Cato, F. J., AD677.
2939231—29/1/76, R1 391. Theart, G. S., AD677.
2477632—22/6/72, R2 500. Fourie, J. W., AD677.
3035311—15/10/76, R6 000. Vermeulen, J. L., AD677.
3447684—1/6/79, R1 649. Mafundityala, U. F., AD677; F. Y. Mafundityala.
1499138—5/6/59, R2 312. Jansen, A., AD677.
1937021—12/2/65, R2 000. Mamela, W. C. M. M., AD677; J. J. Mcmela.
1563515—31/3/60, R85,00. Haasbroek, W., AD661.
1101521—6 5/55, R1 000. Howard, P. G., AD661.
1805564—7/3/63, R1 500. Camps, S. M. E., AD661.
2999601—8/7/76, R7 646. Charter, J. H., AD661; G. S. Rogers (Pty) Ltd.
326126—4/7/78, R11 014. Glikman, P., AD661; Kalaroch (Pty) Ltd.
79640—11/3/15. R1 000. Matthews, late J. W., AD661; J. E. Matthews.
1105986—24/5/55, R2 000. Kriel, D. J. D., AD661.
1601201—15/7/60, R200. Oeschger, A. M., AD661.
1786272—6/11/62, R1 500 Diedericks, Late A. E., AD661; S. W. Diedericks.
660007A—14/6/51, R11,60. Vaughan, L. A., AD661.
660007B—14/6/51, R74,00. Vaughan, L. A., AD661.
3484682—16/11/79, R13 055. Hlengani, T. M., AD705.
3491286—30/11/79, R6 831. Mungulwa, M. A., AD705.
2808642—20/1/75, R4 000. Roodt, P. H., AD705.
3451879—13/7/79, R1 166. Cele, B. N., AD705.
707424—13/10/49, R1 000. Steyn, J. W. J., AD705.
1430035—22/8/58, R1 824, Minnaar, D. J., AD705.
2935264—15/1/76. R2 173. Bridenhann, T. N., AD705.
3007773—9/8/76, R5 000. Rautenbach, P., AD705.
3356347—24/2/79, R2 718. Marais, D. J., AD705.
2786172—30/12/74. R7 128. Klopper, J. F., AD705, W. F. Klopper.
2864642—26/6/75, R9 480. Klopper, W. F., AD705.
1899645—7/7/64, R1 761. Hall, N. J., AD708; M. A. Hall.
2579021—23/5/73, R1 000. Botha, S. L., née Schultz, AD708.
2930692—29/12/75. R7 927. Barnard, J. C., AD708.
3010911—16/8/76. R4 020. Botes, J. H., AD708.
3026581—20/9/76. R5 630. Nel, P. H., AD708.
3362492—9/3/79, R10 000. Thiele, H., AD708.
2041547—12/9/66, R2 000. Du Toit, P. D., AD708.
3023064—7/9/76, R1 435. Lebenya, B. M., AD708.
3196120—12/1/78, R24 963. Van der Merwe, J. H. P., AD 708.
2586687—13/6/73, R2 000. Collier, E. M., AD708.
2730397—6/6/74, R3 418. Collier, E. M., AD708.
2979895—10/5/76, R8 003. De Jong, P. A., AD716.
3037871—22/10/76, R7 913. Rider, M. J., AD716.
3223272—20/3/78, R6 912. Le Roux, G. P., AD716.
2792495—22/11/74, R3 441. Tshayi, B. V., AD716.
3183380—28/11/77, R5 000. Phiri, M. N., AD716.
3564401—23/5/80, R6 864. Henry, P. D., AD716.
2393556—27/7/71, R1 329. Van der Byl, H. A., AD716.
2688636—14/2/74, R5 000. Low, N. A., AD716.
2573064—8/5/73, R12 994. Vermeulen, J. A., AD716.
3092669—6/4/77, R8 298. Vermeulen, J. A., AD716.
1347249—17/10/57, R2 000. Liebenberg, R. J. H., AD720.
2116817—20/11/67, R2 000. Mouton, D. C., AD720.
2895950—18/9/75, R3 862. Easton, C. V., AD720; I. Easton.
2934689—12/1/76. R567. Goedhals, B. A., née Brown, AD 720.
2988179—7/6/76, R5 485. Pelcher, F. J., AD720.
3578180—26/6/80, R4 480. Keller, P. J., AD720.
1328094—30/7/57, R578. Shallcross, W. K., AD720; D. Shallcross.
1424876—31/7/58, R3 000. Rice, A. A., AD720.
3200549—30/1/78, R44 108. Van Renen, D., AD720.
2791306—18/11/74, R3 460. Van Renen, D., AD720.
2823378—3/3/75, R5 000. Van Renen, D., AD720.
3098241—15/4/77, R5 299. Hadebe, M. M., AD709.
3293535—11/9/78, R7 014. Le Roux, J. S., AD709.
2695016—4/3/74, R5 000. Adams, F. T., AD709.
3276369—3/7/78, R8 110. Risi, N. M., AD709.
217092—16/1/30, R683. Ferreira, A. A., AD709.
1215598—18/6/56, R1 000. Duvenage, A. A., AD709.
3544372—8/4/80, R7 651. Van Heerden, M. E., AD709.
2591353—28/6/73, R3 000. Van den Berg, A. M., AD709.
3200719—30/1/78, R9 680. Smith, R. E. H., and S.A. Perm, AD709.
1529997—25/9/59, R2 540 Pelzer, E. G., AD709.
2864697B—12/10/76, R26 880. Pelzer, E. G., AD709.
2243717—9/10/69, R1 000. Potgieter, J. C., AD700.
2789468—20/11/74, R5 000. Herbert, G., and E. Herbert, AD 700.
3456878—7/9/79, R5 644. Van Loggerenberg, A., AD700.
2755366—19/8/74, R2 538. Koster, P. J., AD700.
2037539—18/8/66, R1 072. Degenaar, A. J., AD700.

2499782—4/8/72, R4 000. Tödt, D. F., AD700.
3250698—29/5/78, R11 182. Van Eden, T. E., AD700.
2066827—20/2/67, R2 356. Coetzee, B. H., AD700; M. J. Coetzee en Trust Bank.
2182441—13/11/68, R2 139. Coetzee, B. H., AD700; M. J Coetzee en Trust Bank.
3044430—11/11/76, R1 240. Baloyi, M., AD700.
3081834—14/3/77, R3 221. Baloyi, M., AD700.
3018214—19/7/76, R1 945. Van der Linde, C. F., AD722.
2955075—8/3/76, R3 500. Smit, H. J., AD722.
2789876—20/11/74, R1 890. Van Rhyn, J. H., AD722.
3021873—3/9/76, R3 000. Bodenstein, F. C., AD722.
2269967—6/3/70, R3 000. Boshoff, H. J., AD722; H. M. Boshoff.
1656444—5/4/61, R152. Davis, B. J., AD722; Estate late C. B. Davis.
1943337—16/3/65, R1 500. Rehbock, K. R., AD722.
1960783—14/6/65, R2 000. Ellis, G. N., AD722.
3118412—9/6/77, R5 984. Leaf-Wright, T. J., AD722.
2654767—29/10/73, R2 536. Kirchner, M. J, AD722.
2664240—22/11/73, R5 000, Kirchner, A., AD722; M. J. Kirchner.
2764785—9/9/74, R2 000. Brits, A. M., AD718.
3183940—28/11/77, R4 337. Landsberg, J. J., AD718.
3259866—26/6/78, R3 246. Kambatuka, I., AD718.
1810027—30/4/63, R2 000. Coetzer, F. D., AD718.
2173459—25/9/68, R5 000. Du Toit, H. J., AD718.
2564942—10/4/73, R5 000. De B Elphick, G., AD718.
3371530—26/3/79, R8 792. Stander, B. J., AD718.
1856482—13/11/63, R1 500. Marais, P. F., AD718.
2104019—8/9/67, R1 767. Marais, P. F., AD718; A. M. Marais.
2210388—24/4/69, R4 000. Marais, AD718.
2332343—10/11/70, R3 013. Marais, P. F., AD718.
2834356—4/4/75, R493. Mvambi, B. G., AD725.
3535929—20/3/80, R7 088. Rudolph, J. C., AD725.
1400615—13/5/58, R4 000. Janse van Rensburg, J. J. P., AD 275.
2070709—13/3/67, R2 500. Erasmus, V., AD725; C. J. Erasmus.
2243850—31/10/69, R4 381. Van Staden, D. J., AD725.
2359682—12/3/71, R1 285. Gerber (née Barker) S. L., AD725.
2576503—17/5/73, R1 000. Rakau, M. D., AD725.
3568284—2/6/80, R5 444. Van As, V. M., AD725.
2465126—8/5/72, R2 716. Koeleman, C. R., AD725.
2086517—8/6/67, R1 500. Van Deventer, F. O., AD725.
2416800—21/10/71, R2 500. Van Deventer, F. O., AD725.

The S.A. Trade Union Assurance Society Ltd, Trades Centre, 118 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, 2001

137982—1/4/61, R1 000. Groenewald, Josias Servaas de Kock.
571349—1/4/75, R1 000. Klaassen, Hermanus Barend.
580221—1/1/76, R5 000. Joubert, Jacobus Daniel.
590122—1/1/77, R1 690. Mbambo, Dubu Aron.
578568—1/8/75, R2 038. Ntabo, Sakwele Philimon.
584997—1/12/76, R2 000. Crotz, Adam David.
592897—1/3/77, R3 000. Prinsloo, Petrus Jacobus.
605808—1/2/79, R1 602. Prins, Thomas.

Vorm/Form B-1 136

NATURALISASIEKENNISGEWINGS
NATURALISATION NOTICES

Kennis word hierby deur die ondervermelde persone gegee dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 10 van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om sertifikate van naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers, met aanduiding van naam, beroep en woonadres.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section 10 of the South African Citizenship Act, 1949, for certificates of naturalisation as South African citizens, indicating name, occupation and residential address.

PRIOR, William Wilson Brown, radio- en radartegnikus/radio and radar technician, 7 Kiepersol, 149 Dormiolaan/Avenue, Clubview-Wes/West, Verwoerdburg, 0140.

LUCAS, Charles William, staatsamptenaar/civil servant, 47 Wilfredstraat/Street, Melmoth, Natal.

DE BRUIN, Wilhelmina Johanna Margaretha, vaktuindigebeampte/professional officer, 24 Village Close, Kenridge, Durbanville, 7550.

RIMMER, Eric Edwin, elektrisiën/electrician, 45 Sewende Laan/Seventh Avenue, Rondebosch-Oos/East, Kaapstad/Cape Town, K.P./C.P.

FELDMAN, Irene, student, 991 Ewelme Road, Henley on Klip, Tvl.

FELDMAN, Pinchas (Paul), draughtsman, estimator, 991 Ewelme Road, Henley on Klip, Tvl.

VINK, Cornelis Theodoor, auto-elektrisiën/auto electrician, Kamer/Room 502, Continental Hotel, 152 Visagiestraat/Street, Pretoria, Tvl.

DICKINSON, Edna May, klerk/clerk, 11 Margaret Maytonlaan/Avenue, Durban-Noord/North, Natal.

DICKINSON, Michael George, mediese verteenwoordiger/medical representative, 11 Margaret Maytonlaan/Avenue, Durban-Noord/North, Natal.

SEHAYEK, Mayeer, huishoudelike-toesteltegnikus (elektrisiën)/domestic appliance technician, 67 Stamford Hall, hoek van/corner of Paul Nel- en/and Banketstraat/Street, Hillbrow, Johannesburg, 2001.

LINDSAY, Ian Varga, sessionele dienspligtige/national serviceman, 57 Bridgeweg/Road, Bramley View, Johannesburg, Tvl.

HALLIDAY, James Storey Sr, afgetree/retired, 4 Marine Park Residence, 25 Baumannweg/Road, Durban, 4001.

MARRIOTT-DODINGTON, Robert Desmond, boer/farmer, Northmoor Estates (Pty) Ltd, Posbus/P.O. Box 65, Haenertsburg, 0730.

RACZKIEWICZ, Zbigniew Jan, fitter, 212 Hoffman, New Jorker, corner of Quartz and Kapteijn Street, Hillbrow, Johannesburg, Tvl.

KUROWSKI, Leszek, turner, 212 Hoffman, New Jorker, corner of Quartz and Kapteijn Street, Hillbrow, Johannesburg, Tvl.

JONK, Lorraine Blanche, laboratorium tegnikus/laboratory technician, 1 Helderbergwoonstelle/Flats, Roslynstraat/Street, Randhart, Alberton, Tvl.

PHILLIPS, Michael Neil, geaktrooieerde rekenmeester/chartered accountant, Woonstel/Flat 3203, Ponte City, Johannesburg, Tvl.

CROMWELL, William Roger, materiaalhanteringsingenieur/materials handling engineer, 12 Lowry Coleman/Avenue, Table View, 7405.

BAILEY, Zacharia Susanna, huisvrou/housewife, 179 Koningweg/Road, Boksburg-Suid/South, Tvl.

BAILEY, Claud Charles, stoorbestuurder/stores manager, 179 Koningweg/Road, Boksburg-Suid/South, Tvl.

OLIVIER, Neal Anthony, 15 Carvingsbou/Buildings, 55 Voortrekkerweg/Road, Bellville, 7530.

JENKINS, Winston James, rekenmeester/clerk (accounting), 11 Buckinghamhof/Court, Brightonstraat/Street, Oos-Londen/East London, 5201.

HENDERSON, James, mediese tegnologis/medical laboratory technologist, 52 Poynton Place, Eshowe, 3815.

HENDERSON, Doris, klerk/clerk, 52 Poynton Place, Eshowe, 3815.

VOSTRADOVSKY, Miroslav Vaclav dieselwerktuigkundige/diesel mechanic, 5 Glenmady, 311 Hofstraat/Street, Malvern, Natal.

CARDIN, David Buchanan, tegnikus/technician, 37 Railwaystraat/Street, Mayfair, Johannesburg, 2092.

CAIRNS, David Stitt, ekonoom/economist, 104 Abreyweg/Road, Kloof, Natal.

FAURE, Barbera, wedewee huisvrou/widow housewife, 13 Buckinghamlaan/Avenue, Craighall Park, Johannesburg, Tvl.

SANDER, Helen, onderwyseres/teacher, Rouken Glen 91, 381 Musgraveweg/Road, Durban, 4001.

VOSTRADOVSKY, Maria, koopklerk/sales clerk, 5 Glenmady, 311 Hofstraat/Street, Malvern, 4093.

Vorm/Form MVA

DERDEPARTY-ASSURANSIE-EISE OM SKADEVERGOEDING

Wet op Verpligte Motorvoertuigversekering, 1972 (Wet 56 van 1972)

THIRD PARTY INSURANCE CLAIMS FOR COMPENSATION

Compulsory Motor Vehicle Insurance Act, 1972 (Act 56 of 1972)

KENNISGEWING DEUR BEVOEGDE VERSEKERAAR VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL 26 VAN DIE WET

Die bevoegde versekeraar genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in artikel 26 (3) (c) bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel 21 van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, indien genoemde versekeraar vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of verpleginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde versekeraar nie ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing by bogenoemde versekeraar ingedien het nie.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde, onder die naam en adres van die geregistreerde maatskappy: Naam van persoon/persone beseer of gedood; eisnommer; datum en plek van ongeluk; naam van hospitaal, verpleginrigting of plek waar behandel (indien behandel).

Together in Excellence

NOTICE BY AUTHORISED INSURER OF AGREEMENT CONTEMPLATED IN SECTION 26 OF THE ACT

The authorised insurer named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of section 26 (4) of the Act—

(a) that he has entered into an agreement contemplated in section 26 (3) (c) to make a payment in respect of a claim for compensation under section 21 of the said Act, which compensation could, if the said insurer were liable for payment thereof, have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of section 26 (4) of the Act, the said insurer shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with the said insurer prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

The particulars are given in the following order, under the name and address of the registered company: Name of person(s) injured or killed; claim number; date and place of accident; name of hospital, nursing home or place where treated (if known).

A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9856, Johannesburg, 2000

ERASMUS, Wesselina Andrea Johanna. Claim 8/6/13155. 28/3/78, Voortrekker Road, Elsburg, Germiston. Germiston Hospital.

A.A. Mutual Insurance Association Limited, 20 Wanderers Street, Johannesburg, 2001

DAVIDSON, Martin Isaac. Claim 6/6/80168, W. Makupela. 22/2/76, Vanguard Drive, Bonteheuwel. Groote Schuur Hospital.

Commercial Union Assurance Company of South Africa Ltd, P.O. Box 2838, Johannesburg, 2000

De Charmoy, Mrs Barbara Ruth. Claim MVA 0524/78. 18/11/77. St Augustine's Hospital.

Mutual & Federal Insurance Company Limited, P.O. Box 201, Bonnet

NAUDE, James Mitchell. Claim MVA 901072. 23/4/79, corner of Bashee and Wilge Streets, Vereeniging. Vereeniging Hospital.

Mutual & Federal Insurance Company Ltd, P.O. Box 66, Durban

ROSSOUW, Noel Bruce. Claim MVA 800401. 12/11/77, corner of Marshall Grove and Fielden Drive, Durban, St Augustine's Medical Centre, Durban.

Mutual and Federal Insurance Company Ltd, P.O. Box 342, Port Elizabeth, 6000

NIMROD, Jeonetta. Claim MVA 080590. 3/11/79, Hospital Grounds, Oudtshoorn. Oudtshoorn Hospital.

Protea Assurance Company Ltd, Bank of Lisbon Buildings, 37 Sauer Street, Johannesburg, P.O. Box 7723, Johannesburg, 2000

DE RIDDER, Jacobus Gerardus. Claim MVA 680181. 12/12/75, Showground Road, Sturrock Park, Johannesburg. General Hospital, J. G. Strydom Hospital, Johannesburg.

Protea Assurance Company Ltd, P.O. Box 326, Pretoria, 0001

DE WEERDT, M. S. Claim MVA 960029. 23/11/78, Arcadia, Pretoria. Eugene Marais.

Sanlam Versekeringmaatskappy Bpk., Posbus 4095, Pretoria, 0001

PRETORIUS, Claude. Eis MVA 9/K 021. 14/10/78, Letaukestraat, Western Coloured Township, Coronationhospitaal.

THE ONDERSTEPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 40 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R2 binnelands en R2,50 buitelands per nommer van bogenoemde adres verkrygbaar is.

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsings-instituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE ONDERSTEPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Department of Agricultural Technical Services, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 40 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable at R2, other countries R2,50 per number from the above address.

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

Sales tax must accompany inland orders.

University of Fort Hare
Together in Excellence

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings en Algemene Kennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingedeel wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse indeks

No.			Bladsy No.	Staatskoerant No.
		PROKLAMASIES		
R.	151	Bemarkingswet (59/1968): Tabakskema: Wysiging	1	7200
R.	152	do.: Aartappelskema: Wysiging	2	7200
R.	153	do.: Skema vir Ingemaakvrugte: Wysiging	3	7200
R.	154	do.: Droëbooneskema: Wysiging	4	7200
R.	155	do.: Droëvrugteskema: Wysiging	5	7200
R.	156	do.: Sigoreiskema: Wysiging	7	7200
R.	157	do.: Sybokhaarskema: Wysiging	7	7200
R.	158	do.: Katoenskema: Wysiging	8	7200
R.	159	Verdedigingswet (44/1957): Wysiging van die Eerste Bylae	9	7200
	160	Wet op Nasionale Paaie (54/1971): Verklaring: Transvaal	27	7208
	161	do.: do.: Kaap die Goeie Hoop	1	7208
	163	Wet op Nasionale Paaie (54/1971): Verklaring: Natal	10	7208
	164	Wet op Groepsgebiede (36/1966): Verklaring: Kempton Park: Blanke groep	28	7208
	165	do.: do.: De Aar: Gekleurde groep	29	7208
	166	do.: do : Colenso: Wysiging	30	7208
	167	do : do.: Somerset-Oos: Blanke groep	10	7208
	170	Datums waarop sekere bepalings van die Vyfde Wysigingswet op die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1980 (Wet 101 van 1980) in werking tree	29	7208
		GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS		
		Binnelandse Sake, Departement van		
		Goewermentskennisgewings		
	1787	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P80/44	3	7195
	1788	do.: do.: Lys P80/45	1	7195
	1789	do.: do.: Vertoë	7	7195
	1790	do.: do.: Verbod	2	7195
	1791	do.: do.: Regstelling	3	7195
	1792	do.: do.: do	2	7195
	1793	do.: do.: do	1	7195
	1794	do.: do.: do	4	7195
	1795	do.: do.: do	4	7195
	1796	do.: do.: do	4	7195
	1797	do.: do.: do	8	7195
	1798	do.: do.: do	1	7195
	1799	do.: do.: do	5	7195
	1800	do.: do.: do	5	7195
	1801	do.: do.: do	5	7195
	1802	do.: do.: do	6	7195
	1803	do.: do.: do	6	7195
	1804	do.: do.: do	6	7195
	1805	do.: do.: do	8	7195
	1806	do.: do.: do	6	7195
	1807	do.: do.: do	4	7195
	1808	do.: do.: do	7	7195
	1809	do.: do.: do	7	7195
	1810	do.: do.: do	5	7195
	1811	do.: do.: do	7	7195
	1812	do.: do.: do	6	7195
	1813	do.: do.: do	3	7195
	1842	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vanverandering: Marais in Kieser	31	7208

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices and General Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the right-hand column:

CONTENTS

and weekly index

No.			Page No.	Gazette No.
		PROCLAMATIONS		
R.	151	Marketing Act (59/1968): Tobacco Scheme: Amendment	1	7200
R.	152	do.: Potato Scheme: Amendment	2	7200
R.	153	do.: Canning Fruit Scheme: Amendment	3	7200
R.	154	do.: Dried Bean Scheme: Amendment	4	7200
R.	155	do.: Dried Fruit Scheme: Amendment	5	7200
R.	156	do.: Chicory Scheme: Amendment	7	7200
R.	157	do.: Mohair Scheme: Amendment	7	7200
R.	158	do.: Cotton Scheme: Amendment	8	7200
R.	159	Defence Act (44/1957): Amendments of the First Schedule	9	7200
	160	National Roads Act (54/1971): Declaration: Transvaal	27	7208
	161	do.: do.: Cape of Good Hope	1	7208
	163	National Roads Act (54/1971): Declaration: Natal	10	7208
	164	Group Areas Act (36/1966): Declaration: Kempton Park: White group	28	7208
	165	do.: do.: De Aar: Coloured group	29	7208
	166	do.: do.: Colenso: Amendment	30	7208
	167	do : do.: Somerset East: White group	10	7208
	170	Dates on which the provisions of the Republic of South Africa Constitution Fifth Amendment Act, 1980 (Act 101 of 1980) shall come into operation	29	7208
		GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES		
		Agriculture and Fisheries, Department of		
		Government Notice		
	1848	Tariffs: Johannesburg National Fresh Produce Market: Correction	33	7208
		General Notice		
	619	Abattoir Industry Act (54/1976): Application for erection: Bultfontein	47	7208
		Commerce and Consumer Affairs, Department of		
		Government Notice		
R.	1814	Price Control Act (25/1964): Conditions applicable to Lay-by Agreements: Amendment	13	7200
		General Notices		
	597	Companies Act (61/1973): Registration of companies	1	7202
	598	Companies Act (61/1973): Deregistration of companies	7	7202
	599	Fixed date	10	7202
		Community Development, Department of		
		Government Notice		
	1849	Rent Control Act (80/1976): Absolute dissolution of Springbok Rent Board	33	7208
		General Notices		
	621	Sea-shore Act (21/1935): Proposed lease of eight sites: Knysna Lagoon	48	7208
	622	do.: Proposed lease of site: Knysna Lagoon	49	7208
	623	State land offered for sale by public auction: Rondebosch	48	7208

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Buitelandse Sake en Inligting, Departement van			
Goewermentskennisgewing			
1843	Oorhandiging van Geloofsbrief	31	7208
Doeane en Aksyns, Departement van			
Algemene Kennisgewing			
613	Voorlopige opgawe van handelstatistiek van die R.S.A.: Januarie–Julie 1980	42	7208
Eerste Minister, Departement van die			
Goewermentskennisgewings			
1830	Vreemde Eerbewys: Luitenant-Generaal: N. J. Nieuwoudt	31	7208
1844	Vreemde Eerbewys: Kommodoor: J. A. de Kock	31	7208
Finansies, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
R. 1781	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/703)	12	7200
R. 1782	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/704)	12	7200
R. 1783	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/705)	11	7200
R. 1784	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/636)	13	7200
1845	Staat van inkomste: 1 April 1980 tot 31 Julie 1980	32	7208
Algemene Kennisgewings			
611	Verkoopbelastingwet (103/1978): Herstel van Registrasie van Ondernemer	41	7208
612	do.: Intrekking van Verkoopbelasting-registrasiesertifikaat	45	7208
Gesondheidsdiens, Departement van			
Goewermentskennisgewing			
1849	Wet op Huurbeheer (80/1976): Algehele ontbinding van Springbok Huurraad	33	7208
Algemene Kennisgewings			
621	Strandwet (21/1935): Voorgestelde verhuring van sgt terreine: Knysna Strandmeer	48	7208
622	do.: Voorgestelde verhuring van terrein: Knysna Strandmeer	49	7208
623	Staatsgrond per openbare veiling te koop aangebied: Rondebosch	48	7208
Handel en Verbruikersake, Departement van			
Goewermentskennisgewing			
R. 1814	Wet op Prysbeheer (25/1964): Voorwaardes met betrekking tot Bierkoopooreenkomste: Wysiging	13	7200
Algemene Kennisgewings			
597	Maatskappywet (61/1973): Registrasie van maatskappye	1	7202
598	Maatskappywet (61/1973): Deregistrasie van maatskappye	7	7202
599	Vasgestelde datum	10	7202
Justisie, Departement van			
Algemene Kennisgewing			
620	Kommissie van Ondersoek na die struktuur en funksionering van die howe	48	7208
Landbou en Visserye, Departement van			
Goewermentskennisgewing			
1848	Tariewe: Johannesburg Nasionale Varsproduktemark: Verbetering	33	7208
Algemene Kennisgewing			
519	Wet op Abattoirbedryf (54/1976): Aansoek om oprigting: Buitfontein	47	7208

No.		Page No.	Gazette No.
Co-operation and Development, Department of			
Government Notices			
R. 1765	Community Council's Act (125/1977): Establishment: Wattville	1	7203
R. 1766	do.: Regulations: Wattville	1	7203
R. 1767	do.: Establishment: Davel	31	7203
R. 1768	do.: Regulations: Davel	32	7203
R. 1769	do.: Establishment: Tweeling	1	7204
R. 1770	do.: Regulations: Tweeling	1	7204
R. 1771	do.: Establishment: Edenville	31	7204
R. 1772	do.: Regulations: Edenville	32	7204
R. 1773	do.: Potchefstroom and other urban residential areas: Amendment	24	7200
R. 1816	Blacks (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act (67/1952): Form of reference book: Redetermination	24	7200
1832	Black Administration Act (38/1927): Abolition of the Mafeking Commissioner's Court and alteration of the areas in which the Vryburg and Marico Commissioner's Courts have jurisdiction	33	7208
1839	KwaNdebele Payment of Salaries and Allowances to Members of the Legislative Assembly Act	34	7208
1840	KwaNdebele General Loans Act	38	7208
1846	Blacks (Urban Areas) Consolidation Act (25/1945): Administration Board: Eastern Cape Area	40	7208
General Notice			
616	Notice of investigation and determination of rights of ownership, occupation and possession of surveyed land, District of Umzinto	43	7208
Customs and Excise, Department of			
General Notice			
613	Preliminary statement of trade statistics of the R.S.A.: January–July 1980	42	7208
Finance, Department of			
Government Notices			
R. 1781	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/703)	12	7200
R. 1782	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/704)	12	7200
R. 1783	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/705)	11	7200
R. 1784	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/636)	13	7200
1845	Statement of revenue: 1 April 1980 to 31 July 1980	32	7208
General Notices			
611	Sales Tax Act (103/1978): Reinstatement of Registration of Vendor	41	7208
612	do.: Cancellation of Sales Tax Registration Certificate	45	7208
Foreign Affairs and Information, Department of			
Government Notice			
1843	Presentation of Letter of Credence	31	7208
Industries, Department of			
General Notice			
624	Customs and Excise Tariff Applications: List 29/80	49	7208
Interior, Department of the			
Government Notices			
1787	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P80/44	3	7195
1788	do.: do.: List P80/45	1	7195
1789	do.: do.: Representations	7	7195
1790	do.: do.: Prohibition	2	7195
1791	do.: do.: Correction	3	7195
1792	do.: do.: do.	2	7195
1793	do.: do.: do.	1	7195
1794	do.: do.: do.	4	7195
1795	do.: do.: do.	4	7195
1796	do.: do.: do.	4	7195
1797	do.: do.: do.	8	7195
1798	do.: do.: do.	1	7195

University of Fort Hare
Together in Excellence

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Mannekragbenutting, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
R. 1818	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Elektrotegniese Nywerheid (Natal): Wysiging van Siektebystandsfondsooreenkoms	14	7200
R. 1821	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Klerasienywerheid (Kaap): Wysiging van Hoofooreenkoms	16	7200
R. 1822	do.: do.: Wysiging van Ooreenkoms vir Brei-afdeling	18	7200
R. 1823	do.: do.: Wysiging van Ooreenkoms vir Plattelandse Gebiede	19	7200
R. 1824	do.: Diamantslypnywerheid, S.A.: Hernuwing van Afbakeningsooreenkoms	20	7200
R. 1825	do.: Lekkergoednywerheid (Kaap): Wysiging van Hoofooreenkoms	20	7200
Algemene Kennisgewing			
614	Intrekking van registrasie van 'n werkgewersorganisasie	41	7208
Nywerheidswese, Departement van			
Algemene Kennisgewing			
624	Doeane en Aksynstariefaansoeke: Lys 29/80	49	7208
Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van			
Goewermentskennisgewing			
R. 1817	Uitsaaiwet (73/1976): Wysiging van regulasies	22	7200
Samewerking en Ontwikkeling, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
R. 1765	Wet op Gemeenskaperade (125/1977): Instelling: Wattville	1	7203
R. 1766	do.: Regulasies: Wattville	1	7203
R. 1767	do.: Instelling: Davel	31	7203
R. 1768	do.: Regulasies: Davel	32	7203
R. 1769	do.: Instelling: Tweeling	1	7204
R. 1770	do.: Regulasies: Tweeling	1	7204
R. 1771	do.: Instelling: Edenville	31	7204
R. 1772	do.: Regulasies: Edenville	32	7204
R. 1773	do.: Potchefstroom en ander stedelike woongebiede: Wysiging	24	7200
R. 1816	Swartes (Afskaffing van Passe en Koördinering van Dokumente) Wet (67/1952): Vorm van verwysboek: Herbepaling	24	7200
1832	Swart Administrasiewet (38/1927): Afskaffing van die Kommissarishof Mafeking en verandering van die gebiede waarin die Kommissarishowe Vryburg en Marico regsmag het	33	7208
1839	KwaNdebele-wet op Betaling van Salarisse en Toelaes aan Lede van die Wetgewende Vergadering	34	7208
1840	KwaNdebele-wet op Algemene Lenings	38	7208
1846	Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet (25/1945): Administrasieraad: Oos-Kaapgebied	40	7208
Algemene Kennisgewing			
616	Kennisgewing van ondersoek na en bepaling van eiendoms-, okkupasie- en besitreg op opgemete grond, distrik Umzinto	43	7208
Statistiek, Departement van			
Algemene Kennisgewing			
617	Verbruikersprysindeks: Julie 1980	46	7208
Suid-Afrikaanse Spoorweë			
Algemene Kennisgewing			
618	Kennisgewing van onteiening: Durban	46	7208
Suid-Afrikaanse Weermag			
Goewermentskennisgewing			
R. 1819	Wet op Burgerlike Beskerming (67/1977): Wysiging van regulasies	26	7200
Waterwese, Bosbou en Omgewingbewaring, Departement van			
Goewermentskennisgewing			
1841	Boswet (72/1968): Houtgradering	40	7208

No.		Page No.	Gazette No.
1799	do.: do.: do.	5	7195
1800	do.: do.: do.	5	7195
1801	do.: do.: do.	5	7195
1802	do.: do.: do.	6	7195
1803	do.: do.: do.	6	7195
1804	do.: do.: do.	6	7195
1805	do.: do.: do.	8	7195
1806	do.: do.: do.	6	7195
1807	do.: do.: do.	4	7195
1808	do.: do.: do.	7	7195
1809	do.: do.: do.	7	7195
1810	do.: do.: do.	5	7195
1811	do.: do.: do.	7	7195
1812	do.: do.: do.	6	7195
1813	do.: do.: do.	3	7195
1842	Aliens Act (1/1937): Change of surname: Marais to Kleser	31	7208
Justice, Department of			
General Notice			
620	Commission of Inquiry into the structure and functioning of the courts	48	7208
Manpower Utilisation, Department of			
Government Notices			
R. 1818	Industrial Conciliation Act (28/1956): Electrical Industry (Natal): Amendment of Sick Pay Fund Agreement	14	7200
R. 1821	Industrial Conciliation Act (28/1956): Clothing Industry (Cape): Amendment of Main Agreement	16	7200
R. 1822	do.: do.: Amendment of Agreement for Knitting Division	18	7200
R. 1823	do.: do.: Amendment of Agreement for Country Areas	19	7200
R. 1824	do.: Diamond Cutting Industry of S.A.: Renewal of Demarcation Agreement	20	7200
R. 1825	do.: Sweetmaking Industry (Cape): Amendment of Main Agreement	20	7200
General Notice			
614	Cancellation of registration of an employers' organisation	41	7208
Posts and Telecommunications, Department of			
Government Notice			
R. 1817	Broadcasting Act (73/1976): Amendment of regulations	22	7200
Prime Minister, Office of the			
Government Notices			
1830	Foreign Award of Honour: Lieutenant-General: N. J. Nieuwoudt	31	7208
1844	Foreign Award of Honour: Commodore: J. A. de Kock	31	7208
South African Defence Force			
Government Notice			
R. 1819	Civil Defence Act (67/1977): Amendment of regulations	26	7200
South African Railways			
General Notice			
618	Notice of expropriation: Durban	46	7208
Statistics, Department of			
General Notice			
617	Consumer Price Index: July 1980	46	7208
Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Department of			
Government Notice			
1841	Forest Act (72/1968): Timber grading	40	7208

IN LUMINE TUO VIDEBIMUS LUMEN
University of Pretoria
etd.up.ac.za

	Bladsy No.	Staatskoerant No.
Amptelike publikasies uitgereik gedurende Julie 1980	50	
Gewysigde sluitingstye vir wetlike en Goewermentskennisgewings	51	
WETLIKE ADVERTENSIES		
Algemene Voorwaardes en Tariewe	52	
Aktes: Verlore Dokumente	60	
Algemeen	77	
Besigheidskennisgewings	55	
Boedelwettekennisgewings	79	
Derdeparty-assuransie-eise	115	
Geregtelike en Openbare Verkope	65	
Handelsmerke in SWA	78	
Insolvensiewe- en Maatskappywette-kennisgewings	102	
Likwidateurskennisgewings	59	
Maatskappykennisgewings	56	
Naamsveranderings	74	
Naturalisasiekennisgewings	114	
Orders van die Hof	64	
Publieke Veilings	73	
Slagterskennisgewings	75	
Slumopruimingshof-kennisgewings	77	
Tersydestellings en Afwysings van Aansoeke	65	
Verlore Lewensversekeringspolisse	112	

	Page No.	Gazette No.
Official publications issued during July 1980	50	
Amended closing times for legal and Government notices	51	
LEGAL ADVERTISEMENTS		
General Conditions and Rates	52	
Administration of Estates Acts Notices	79	
Business Notices	55	
Butchers' Notices	75	
Change of Name	74	
Companies Notices	56	
Deeds: Lost Documents	60	
General	77	
Insolvency Acts and Companies Acts Notices	102	
Liquidators' Notices	59	
Lost Life Insurance Policies	112	
Naturalisation Notices	114	
Orders of the Court	64	
Public Auctions	73	
Sales in Execution and Public Sales	65	
Slums Clearance Court Notices	77	
Surrenderings and Discharge of Petitions	65	
Third Party Insurance Claims	115	
Trade Marks in SWA	78	

University of Fort Hare
Together in Excellence

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

7208—4


7209
University of Fort Hare
Together in Excellence

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 3066 — REGULATION GAZETTE No. 3066

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST
BUITELANDS 30c ABROAD
POSVRY · POST FREE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer — *Registered at the Post Office as a Newspaper*

VOL. 183] PRETORIA, 5 SEPTEMBER 1980 [No. 7209

PROKLAMASIES

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 162, 1980

WINTERGRAANSKEMA.—WYSIGING

Nademaal die Minister van Landbou en Visserye, kragtens artikel 9 (2) (c) saamgelees met artikel 15 (3) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die voorgestelde wysiging in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Wintergraanskema, afgekondig by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig, aangeneem het en kragtens artikel 12 (1) (b) van genoemde Wet goedkeuring van die voorgestelde wysiging aanbeveel het:

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14 (1) (a), saamgelees met genoemde artikel 15 (3) van genoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysiging op datum van publikasie hiervan in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

H. S. J. SCHOEMAN.

BYLAE

Die Wintergraanskema, afgekondig by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig, word hierby soos volg verder gewysig:

1. Artikel 11 word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

"(1) 'n Lid van die Raad word, behoudens die bepalings van artikel 28A van die Wet, deur die Minister aangestel vir die tydperk wat hy bepaal, maar van hoogstens drie jaar: Met dien verstande dat geen persoon wat 68 jaar of ouer is as lid aangestel mag word nie.".

PROCLAMATIONS

by the State President of the Republic of South Africa

No. R. 162, 1980

WINTER CEREAL SCHEME.—AMENDMENT

Whereas the Minister of Agriculture and Fisheries has, in terms of section 9 (2) (c), read with section 15 (3) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), accepted the proposed amendment set out in the Schedule hereto, to the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended, and has, in terms of section 12 (1) (b) of the said Act, recommended the approval of the said proposed amendment;

Now, therefore, under the powers vested in me by section 14 (1) (a) read with the said section 15 (3) of the said Act, I hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twentieth day of August, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

H. S. J. SCHOEMAN.

SCHEDULE

The Winter Cereal Scheme, published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended, is hereby further amended as follows:

1. Section 11 is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

"(1) A member of the Board shall, subject to the provisions of section 28A of the Act, be appointed by the Minister for such a period, not exceeding three years, as he may determine: Provided that no person of or over the age of 68 years shall be appointed as a member.".

2. Artikel 20 word hierby gewysig deur die volgende paragraaf na paragraaf (b) by te voeg:

"(c) aan—

(i) 'n komitee of organisasie wat deur die Suid-Afrikaanse Landbou-unie ingestel of in die lewe geroep is om die een of ander vertakking van die wintergraanbedryf te bevorder; en

(ii) 'n organisasie wat in die lewe geroep is om die een of ander vertakking van die wintergraanbedryf te bevorder en by genoemde Unie of 'n provinsiale landbou-unie geaffilieer is:

Met dien verstande dat die Raad nie sodanige bystand aan so 'n komitee of organisasie verleen nie, tensy dié komitee of organisasie deur middel van en met die goedkeuring van genoemde Suid-Afrikaanse Landbou-unie vertoë daarvoor tot die Raad gerig het.".

3. Artikel 33 word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

"(1) Die Raad kan, onderworpe aan die goedkeuring van die Minister en die voorwaardes deur hom goedgekeur, die agente aanstel wat die Raad nodig ag vir die behoorlike verrigting van sy werksaamhede.".

4. Artikel 42 word hierby deur die volgende artikel vervang:

"42. Iemand wat—

(a) versuim om 'n kragtens artikel 24 opgelegde heffing of kragtens artikel 25 opgelegde spesiale heffing op die voorgeskrewe wyse of binne die voorgeskrewe tydperk te betaal;

(b) versuim om aan 'n voorskrif uitgereik kragtens artikel 32 te voldoen;

(c) die bepalings van artikel 36 oortree; of

(d) die bepalings van 'n kragtens artikel 37, 38 39, 40 of 41 opgelegde verbod oortree;

is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R1 000 of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 12 maande of met sowel sodanige boete as sodanige gevangenisstraf.".

No. R. 168, 1980

SITRUSSKEMA.—WYSIGING

Nademaal die Minister van Landbou en Visserye, kragtens artikel 9 (2) (c), saamgelees met artikel 15 (3) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die voorgestelde wysigings in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Sitrusskema, afgekondig by Proklamasie R. 2 van 1979, soos gewysig, aangeneem het, en kragtens artikel 12 (1) (b) van genoemde Wet goedkeuring van die voorgestelde wysigings aanbeveel het;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14 (1) (a), saamgelees met die genoemde artikel 15 (3) van genoemde Wet, hierby verklaar dat die genoemde wysigings op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twee-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

H. S. J. SCHOEMAN.

2. Section 20 is hereby amended by the addition of the following paragraph after paragraph (b):

"(c) (i) a committee or organisation established or instituted by the South African Agricultural Union to promote any branch of the winter cereal industry; and

(ii) any organisation instituted to promote any branch of the winter cereal industry and affiliated with the said Union or a provincial agricultural union:

Provided that the Board shall not grant such assistance to such committee or organisation unless the committee or organisation has, through and with the approval of the said South African Agricultural Union, made representations therefor to the Board.".

3. Section 33 is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

"(1) The Board may, subject to the approval of the Minister and the conditions approved by him, appoint such agents as it may consider necessary for the proper performance of its functions.".

4. The following section is hereby substituted for section 42:

"42. Any person who—

(a) fails to pay a levy imposed under section 24 or a special levy imposed under section 25 in the prescribed manner or within the prescribed period;

(b) fails to comply with a requirement issued under section 32;

(c) contravenes the provisions of section 36; or

(d) contravenes the provisions of any prohibition imposed under section 37, 38, 39, 40 or 41;

shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R1 000 or to imprisonment for a period not exceeding 12 months, or to both such fine and such imprisonment.".

No. R. 168, 1980

CITRUS SCHEME.—AMENDMENT

Whereas the Minister of Agriculture and Fisheries has, in terms of section 9 (2) (c), read with section 15 (3) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), accepted the proposed amendments set out in the Schedule hereto, to the Citrus Scheme, published by Proclamation R. 2 of 1979, as amended, and has in terms of section 12 (1) (b) of the said Act recommended the approval of the said proposed amendments;

Now, therefore, under the powers vested in me by section 14 (1) (a), read with the said section 15 (3) of the said Act, I hereby declare that the said amendments shall come into operation on the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-second day of August, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, President.

By Order of the State President-in-Council:

H. S. J. SCHOEMAN.

University of Pretoria
Together in Excellence

BYLAE

Die Sitrusskema, afgekondig by Proklamasie R. 2 van 1979, soos gewysig, word hierby soos volg verder gewysig:

1. Artikel 8 word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

"(1) 'n Lid van die Raad word, behoudens die bepalings van artikel 28A van die Wet, deur die Minister aangestel vir die tydperk wat hy bepaal, maar van hoogstens 3 jaar: Met dien verstande dat geen persoon wat 68 jaar of ouer is as lid aangestel mag word nie.".

2. Artikel 16 word hierby gewysig deur na paragraaf (b) die volgende paragraaf by te voeg:

"(c) aan—

(i) 'n komitee of organisasie wat deur die Suid-Afrikaanse Landbou-unie ingestel of in die lewe geroep is om die een of ander vertakking van die sitrusbedryf te bevorder; en

(ii) 'n organisasie wat in die lewe geroep is om die een of ander vertakking van die sitrusbedryf te bevorder en by genoemde Unie of 'n provinsiale landbou-unie geaffilieer is:

Met dien verstande dat die Raad nie sodanige bystand aan so 'n komitee of organisasie verleen nie, tensy die komitee of organisasie deur middel van en met die goedkeuring van genoemde Suid-Afrikaanse Landbou-unie vertoë daarvoor tot die Raad gerig het.".

3. Artikel 29 word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

"(1) Die Raad kan, onderworpe aan die goedkeuring van die Minister en die voorwaardes deur hom goedgekeur, die agente aanstel wat hy nodig ag vir die behoorlike verrigting van sy werksaamhede.".

4. Artikel 34 word hierby gewysig deur paragraaf (c) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(c) waar die Raad dit billik ag om dit te doen, van enige produsent wat aan die Raad 'n hoeveelheid sitrusvrugte gelewer het—

(i) wat verskil van die hoeveelheid waarvan die betrokke produsent aldus kennis gegee het; en

(ii) ten opsigte waarvan daardie produsent versuim het om aldus kennis te gee:

'n bedrag ten bate van die poel verhaal wat, volgens skatting deur die Raad gemaak, ongeveer gelykstaan met die bedrag van enige verlies wat die poel gely of, as dit nie vir die optrede van die Raad was nie kon gely het, as gevolg van sodanige verskil in hoeveelheid of sodanige versuim om kennis te gee: Met dien verstande dat 'n bedrag wat per eenheid of hoeveelheid van die sitrusvrugte verhaal word, nie R1,50 per uitvoerhouer of uitvoerhouer-ekwivalent en 25 sent per plaaslikehouer-ekwivalent mag oorskry nie.".

5. Artikel 48 word hierby deur die volgende artikel vervang:

"48. Iemand wat—

(a) versuim om 'n kragtens artikel 20 opgelegde heffing of 'n kragtens artikel 21 opgelegde spesiale heffing op die voorgeskrewe wyse of binne die voorgeskrewe tydperk te betaal;

(b) versuim om aan 'n voorskrif, uitgereik kragtens artikel 28 te voldoen;

(c) die bepalings van 'n artikel 32, 33, 41, 42, 43, 44 en 47, opgelegde verbod oortree;

SCHEDULE

The Citrus Scheme, published by Proclamation R. 2 of 1979, as amended, is hereby further amended as follows:

1. Section 8 is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

"(1) A member of the Board shall, subject to the provisions of section 28A of the Act, be appointed by the Minister for such period, not exceeding 3 years as he may determine: Provided that no person of or over the age of 68 years shall be appointed as a member.".

2. Section 16 is hereby amended by the addition after paragraph (b) of the following paragraph:

"(c) (i) a committee or organisation established or instituted by the South African Agricultural Union to promote any branch of the citrus industry;

(ii) any organisation instituted to promote any branch of the citrus industry and affiliated with the said Union or a provincial agricultural union:

Provided that the Board shall not grant such assistance to such a committee or organisation unless the committee or organisation has, through and with the approval of the said South African Agricultural Union, made representations therefor to the Board.".

3. Section 29 is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

"(1) The Board may appoint, subject to the approval of the Minister and the conditions approved by him, such agents as it may consider necessary for the proper performance of its functions.".

4. Section 34 is hereby amended by the substitution for paragraph (c) of the following paragraph:

"(c) where the Board considers it equitable to do so, recover for the benefit of the pool from any producer who has delivered to the Board a quantity of citrus fruit—

(i) which differs from the quantity of which such producer so gave notice; or

(ii) in respect of which such producer failed to give notice:

an amount assessed by the Board as being approximately equal to the amount of any loss which the pool suffered or, but for any action by the Board, could have suffered, in consequence of such difference in quantity or such failure to give notice; Provided that any amount recovered per unit or quantity of citrus fruit shall not exceed R1,50 per export container or export container equivalent and 25 cents per local container equivalent.".

5. The following section is hereby substituted for section 48:

"48. Any person who—

(a) fails to pay a levy imposed under section 20 or a special levy imposed under section 21 in the prescribed manner or within the prescribed period;

(b) fails to comply with a requirement issued under section 28;

(c) contravenes the provisions of any prohibition imposed under sections 32, 33, 41, 42, 43, 44 and 47;

is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R1 000 of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 12 maande, of met sowel sodanige boete as sodanige gevangenisstraf.".

shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R1 000 or to imprisonment for a period not exceeding 12 months, or to both such fine and such imprisonment.".

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 1833 5 September 1980

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/706)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by gemelde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 1833 5 September 1980

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/706)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

IN LUMINE TUO VIDE BIMUS LUMEN

BYLAE

I Tariefpos			II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg: Algemeen	IV Skaal van Reg: M.B.N.
73.36	Deur subpos No. 73.36.30 deur die volgende te vervang:				
	„73.36.30	Gasstowe, -kooktoestelle en -oonde; onderdele daarvan:			
	.10	Stowe en kooktoestelle, vloerstaande, wat oonde inkorporeer	getal	25%	
	.20	Ander stowe en kooktoestelle, wat oonde inkorporeer	getal	15%	
	.30	Stowe en kooktoestelle, met een brander, wat nie oonde inkorporeer nie	getal	15%	
	.40	Stowe en kooktoestelle, met 2 of meer branders, wat nie oonde inkorporeer nie	getal	25%	
	.50	Oonde	getal	15%	
	.80	Onderdele		15%"	

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die skaal van reg op gasstowe en -kooktoestelle, van yster of staal, met 2 of meer branders, wat nie oonde inkorporeer nie, van 15% na 25% verhoog word.

SCHEDULE

I Tariff Heading			II Statistical Unit	III Rate of Duty: General	IV Rate of Duty: M.F.N.
73.36	By the substitution for subheading No. 73.36.30 of the following:				
	"73.36.30	Gas stoves, cookers and ovens; parts thereof:			
	.10	Stoves and cookers, floor standing, incorporating ovens	no.	25%	
	.20	Other stoves and cookers, incorporating ovens	no.	15%	
	.30	Stoves and cookers, with one burner, not incorporating ovens	no.	15%	
	.40	Stoves and cookers, with 2 or more burners, not incorporating ovens	no.	25%	
	.50	Ovens	no.	15%	
	.80	Parts		15%"	

Note.—The effect of this notice is that the rate of duty on gas stoves and cookers, of iron or steel, with 2 or more burners, not incorporating ovens, is increased from 15% to 25%.

No. R. 1837 5 September 1980

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 5 (No. 5/99)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 5 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 1837 5 September 1980

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 5 (No. 5/99)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 5 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister of Finance.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing		III Mate van Teruggawe
516.10	Deur na item 516.09 die volgende in te voeg: „516.10 Televisie- en Radio-ontvangstoestelle		
	39.07	Kabelklampe en -knippe, van kunsplastiekstof, gebruik by die vervaardiging van televisie- en radio-ontvangstoestelle	Volle reg
	73.32	Bouts, moere, skroewe en wasters, van yster of staal, gebruik by die vervaardiging van televisie- en radio-ontvangstoestelle	Volle reg
	73.35	Vere, van yster of staal, gebruik by die vervaardiging van televisie- en radio-ontvangstoestelle	Volle reg
	74.10	Elektriese draad of kabel, van koper, gebruik by die vervaardiging van televisie- en radio-ontvangstoestelle	Volle reg
	85.01	Transformatore en onderdele daarvan, gelykrigters, gelykrigtingsapparate en induktors, gebruik by die vervaardiging van televisie- en radio-ontvangstoestelle	Volle reg
	85.13	Gehoorstukke, gebruik by die vervaardiging van televisie- en radio-ontvangstoestelle	Volle reg
	85.14	Luidsprekers en onderdele daarvan, gebruik by die vervaardiging van televisie- en radio-ontvangstoestelle	Volle reg
	85.15	(1) Instemmers, instemmerbehoeftoestelle, vertragingslyne en beheerknoppe, gebruik by die vervaardiging van televisie- en radio-ontvangstoestelle	Volle reg
		(2) Onderdele van kunsplastiekstof of van onedelmetaal, wat nie elektroniese komponente inkorporeer nie, gebruik by die vervaardiging van televisie- en radio-ontvangstoestelle	Volle reg
	85.18	(1) Vaste kapasitors, elektrolities, met wikkelings van aluminiumfoelie of met wikkelings of opgelegde plate van gemetalliseerde kunsplastiekstof, hetsy ingekapsel al dan nie, gebruik by die vervaardiging van televisie- en radio-ontvangstoestelle	Volle reg
		(2) Vaste kapasitors, keramiek, en reëlbare kapasitors, gebruik by die vervaardiging van televisie- en radio-ontvangstoestelle	Volle reg
	85.19	Elektriese apparate vir die sluiting en verbreking van elektriese stroombane, vir die beskerming van elektriese stroombane of om aansluitings by, of in, elektriese stroombane te maak, gebruik by die vervaardiging van televisie- en radio-ontvangstoestelle	Volle reg
	85.21	Transistors en diodes, gebruik by die vervaardiging van televisie- en radio-ontvangstoestelle	Volle reg
	85.23	Kabel, met kunsplastiekstof geïsoleer, gebruik by die vervaardiging van televisie- en radio-ontvangstoestelle	Volle reg"

Opmerking.—Voorsiening word gemaak vir 'n teruggawe van die volle reg op sekere komponente en materiale, gebruik by die vervaardiging van televisie- en radio-ontvangstoestelle, vir uitvoer.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description		III Extent of Drawback
516.10	By the insertion after item 516.09 of the following: "516.10 Television and Radio Receiving Sets		
	39.07	Cable clamps and clips, of artificial plastic material, used in the manufacture of television and radio receiving sets	Full duty
	73.32	Bolts, nuts, screws and washers, of iron or steel, used in the manufacture of television and radio receiving sets	Full duty

University of Pretoria
Together

I Item	II Tariff Heading and Description		III Extent of Drawback
	73.35	Springs, of iron or steel, used in the manufacture of television and radio receiving sets	Full duty
	74.10	Electric wire or cable, of copper, used in the manufacture of television and radio receiving sets	Full duty
	85.01	Transformers and parts thereof, rectifiers, rectifying apparatus and inductors, used in the manufacture of television and radio receiving sets	Full duty
	85.13	Earphones, used in the manufacture of television and radio receiving sets	Full duty
	85.14	Loudspeakers and parts thereof, used in the manufacture of television and radio receiving sets	Full duty
	85.15	(1) Tuners, tuner control devices, delay lines and control knobs, used in the manufacture of television and radio receiving sets	Full duty
		(2) Parts of artificial plastic material or of base metal, not incorporating electronic components, used in the manufacture of television and radio receiving sets	Full duty
	85.18	(1) Fixed capacitors, electrolytic, with windings of aluminium foil or with windings or superimposed plates of metallised artificial plastic material, whether or not encapsulated, used in the manufacture of television and radio receiving sets	Full duty
		(2) Fixed capacitors, ceramic, and variable capacitors, used in the manufacture of television and radio receiving sets	Full duty
	85.19	Electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, for the protection of electrical circuits, or for making connection to or in electrical circuits, used in the manufacture of television and radio receiving sets	Full duty
	85.21	Transistors and diodes, used in the manufacture of television and radio receiving sets	Full duty
	85.23	Cable, insulated with artificial plastic material, used in the manufacture of television and radio receiving sets	Full duty"

Note.—Provision is made for a drawback of the full duty on certain components and materials, used in the manufacture of television and radio receiving sets, for export.

No. R. 1835 5 September 1980

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/637)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 1835 5 September 1980

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/637)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
307.08	Deur na tariefpos No. 57.10 die volgende in te voeg: „73.25 Draadtou, van yster- of staaldraad met koper geplateer, bestryk of bedek, vir die vervaardiging van lugbande en -buitebande	Volle reg"

Opmerking.—Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op draadtou, van yster- of staaldraad met koper geplateer, bestryk of bedek, vir die vervaardiging van lugbande en -buitebande.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
307.08	By the insertion after tariff heading No. 57.10 of the following: "73.25 Stranded wire, of iron or steel wire plated, coated or clad with copper, for the manufacture of pneumatic tyres and tyre cases	Full duty"

Note.—Provision is made for a rebate of the full duty on stranded wire, of iron or steel wire plated, coated or clad with copper, for the manufacture of pneumatic tyres and tyre cases.

No. R. 1834 5 September 1980

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/707)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 1834 5 September 1980

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/707)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I		II	III	IV
Tariefpos		Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	
			Algemeen	M.B.N.
85.23	Deur na subpos No. 85.23.15 die volgende in te voeg:			
	„85.23.18 Koaksiale kabel en kabel wat koaksiale kabel inkorporeer	kg	20%"	
	Deur die opskrif van subpos No. 85.23.20 deur die volgende te vervang:			
	„85.23.20 Kabel en draad (uitgesonderd koaksiale kabel en kabel wat koaksiale kabel inkorporeer), met kunsplastiekstowwe (uitgesonderd vernis, lak of emalje) getsoleer:"			
	Deur subposte Nos. 85.23.30, 85.23.40 en 85.23.50 deur die volgende te vervang:			
	„85.23.30 Kabel en draad (uitgesonderd koaksiale kabel en kabel wat koaksiale kabel inkorporeer) met papier getsoleer, en met lood omhul of gepantser of met lood omhul en gepantser	kg	55c per 100 kg	
	85.23.40 Kabel en draad (uitgesonderd koaksiale kabel en kabel wat koaksiale kabel inkorporeer), met rubber getsoleer, en met lood omhul of gepantser of met lood omhul en gepantser	kg	82c per 100 kg	
	85.23.50 Kabel en draad (uitgesonderd koaksiale kabel en kabel wat koaksiale kabel inkorporeer), met rubber getsoleer, met band gebind en omvleg	kg	110c per 100 kg"	

Opmerking.—Spesifieke voorsiening, teen 'n skaal van reg van 20%, word gemaak vir koaksiale kabel en kabel wat koaksiale kabel inkorporeer.

SCHEDULE

I		II	III	IV
Tariff Heading		Statistical Unit	Rate of Duty	
			General	M.F.N.
85.23	By the insertion after subheading No. 85.23.15 of the following:			
	"85.23.18 Co-axial cable and cable incorporating co-axial cable	kg	20%"	
	By the substitution for the heading to subheading No. 85.23.20 of the following:			
	"85.23.20 Cable and wire (excluding co-axial cable and cable incorporating co-axial cable), insulated with artificial plastic materials (excluding varnish, lacquer or enamel):"			
	By the substitution for subheadings Nos. 85.23.30, 85.23.40 and 85.23.50 of the following:			
	"85.23.30 Cable and wire (excluding co-axial cable and cable incorporating co-axial cable), insulated with paper, and sheathed in lead or armoured or sheathed in lead and armoured	kg	55c per 100 kg	
	85.23.40 Cable and wire (excluding co-axial cable and cable incorporating co-axial cable), insulated with rubber, and sheathed in lead or armoured or sheathed in lead and armoured	kg	82c per 100 kg	
	85.23.50 Cable and wire (excluding co-axial cable and cable incorporating co-axial cable), rubber-insulated, taped and braided	kg	110c per 100 kg"	

Note.—Specific provision, at a rate of duty of 20%, is made for co-axial cable and cable incorporating co-axial cable.

No. R. 1836 5 September 1980

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 4 (No. 4/265)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 4 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 1836 5 September 1980

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 4 (No. 4/265)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
470.03	Deur item 470.03 deur die volgende te vervang: „470.03 Goedere geklaar ingevolge 'n permit uitgereik deur die Sekretaris van Nywerheidswese op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, vir verwerking of gebruik by die vervaardiging van goedere uitsluitlik vir uitvoer	Volle reg"

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie wysiging is dat die Sekretaris van Nywerheidswese slegs op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid permitte mag uitreik vir goedere geklaar vir verwerking of gebruik by die vervaardiging van goedere uitsluitlik vir uitvoer.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
470.03	By the substitution for item 470.03 of the following: "470.03 Goods cleared in terms of a permit issued by the Secretary for Industries on recommendation of the Board of Trade and Industries, for processing or use in the manufacture of goods exclusively for export	Full duty"

Note.—The effect of this amendment is that the Secretary for Industries may only issue permits on recommendation of the Board of Trade and Industries for goods cleared for processing or use in the manufacture of goods exclusively for export.

University of Fort Hare
Together in Excellence

No. R. 1838 5 September 1980

BEPALINGS VAN TARIEFINDELING EN VERSTREKKING DAARVAN OP KLARINGSBRIEWE (LYS TAR/17)

1. Die volgende bepalings (Deel A)/wysigings van bepalings (Deel B) word kragtens artikel 47 (9) van die Doeane- en Aksynswet, 1964 (Wet 91 van 1964), gepubliseer.

2. Kragtens artikel 39 (1) (c) van voornoemde Wet word vereis dat die bepalingsnommer deur invoerders ten tyde van klaring van sodanige goedere op klaringsbriewe verstrek word.

J. E. CONRADIE, Waarnemende Kommissaris van Doeane en Aksyns.

Opmerkings:

1. Die beskrywing van die goedere word slegs vir bepalingsdoeleindes verstrek en moet nie as korrek, volledig of bindend vir enige ander doel vertolk word nie.

2. Goedere wat verpak is vir of bemark word vir kleinhandelverkoop word in alle gevalle by die toepaslike tariefsubpos, waar sodanige voorsiening bestaan, ingedeel

3. Tariefsubposte wat van die massa, afmetings, vorm, waarde, verpakking, ens., van goedere afhang word nie noodwendig aangedui nie.

4. Om moontlike verwarring te vermy is handelsname en in sekere gevalle handelsbeskrywings nie vertaal nie.

5. Aparte reeksnommers is aan bepalings onder elke tariefpos toegeken.

6. Lys TAR/16 is in Goewermentskennisgewing R. 1658 van 15 Augustus 1980 gepubliseer.

No. R. 1838 5 September 1980

DETERMINATIONS OF TARIFF CLASSIFICATION AND FURNISHING THEREOF ON BILLS OF ENTRY (LIST TAR/17)

1. The following determinations (Part A)/amendments to determinations (Part B) are published in terms of section 47 (9) of the Customs and Excise Act, 1964 (Act 91 of 1964).

2. In terms of section 39 (1) (c) of the aforementioned Act, importers are required to furnish the determination number on bills of entry at the time of entry of such goods.

J. E. CONRADIE, Acting Commissioner for Customs and Excise.

Notes:

1. The description of the goods is given for determination purposes only and should not be construed as correct, complete or binding for any other purpose.

2. Goods which are packed for or put up for retail sale are in all instances classified under the appropriate tariff subheading where such provision exists.

3. Tariff subheadings which depend upon the mass, dimensions, form, value, packing, etc., of goods are not necessarily indicated.

4. In order to avoid possible confusion trade names and in certain instances trade descriptions have not been translated.

5. Separate serial numbers have been allocated to determinations under each tariff heading.

6. List TAR/16 was published in Government Notice R. 1658 of 15 August 1980.

PART A : DETERMINATIONS | **DEEL A : BEPALINGS**

Description of goods	Tariff heading/ subheading Tariefpos/ -subpos	Determination no. Bepaling no.	Beskrywing van goedere
Gistex X-11 autolysed yeast extract powder - a food preparation, other	21.07.90	69	Gistex X-11 geoutoliseerde gisekstrakpoeier - 'n voedselpreparaat, ander
Maxarome autolysed yeast extract powder - a food preparation, other	21.07.90	70	Maxarome geoutoliseerde gisekstrakpoeier - 'n voedselpreparaat, ander
Honeyrose filter tipped herbal cigarettes - cigarettes	24.02.20	1	Honeyrose-kruiesigarette met filtermondstuk - sigarette
Mistron ZSC - talc	25.27.10	2	Mistron ZSC - talk
White oils P/100 and F.G. - technical white oils	27.10.85	47	Witolies P/100 en F.G. - tegniese witolies
Hi-Tak Huberwax - paraffin wax	27.13.10	8	Hi-Tak Huberwas - paraffienwas
Adol 520 NF - cetyl alcohol	29.04.40	5	Adol 520 NF - setielalkohol
Adol 620 - stearyl alcohol	29.04.40	6	Adol 620 - stearielalkohol

University of Fort Hare
Together in Excellence

Stock 1077, cresyl diphenyl phosphate additive for lubricating oils - phosphoric esters and their salts, other	29.19.90	3	Stock 1077, kresieldifenielfosfaatbymiddel vir smeerolies - fosforesters en soute daarvan, ander
Sapamine NP-ZP - a heterocyclic compound, other	29.35.90	45	Sapamien NP-ZP - 'n heterosikliese verbinding, ander
Terizidone - an antibiotic, other	29.44.90	8	Terizidone - 'n antibiotikum, ander
Neomycin sulphate - an antibiotic, other	29.44.90	9	Neomycin-sulfaat - 'n antibiotikum, ander
Contrabac injectable solution - a medicament with an antibiotic basis of tetracyclines	30.03.20.30	244	Contrabac inspuitbare oplossing - 'n geneesmiddel met 'n antibiotiese basis van tetrasikliene
Estrumate - a veterinary medicament, other	30.03.80/90	245	Estrumate - 'n veeartsenykundige geneesmiddel, ander
Cushion Grip denture adhesive - a toilet preparation not containing alcohol, other	33.06.90	62	Cushion Grip-kunsgebithegmiddel - 'n toilet preparaat wat nie alkohol bevat nie, ander
Syntemp lubricant type 9901 - a synthetic lubricating preparation, other	3 3.90	46	Syntemp-smeermiddel tipe 9901 - 'n sintetiese smeerpreparaat, ander
Scopix RP 2 polyester film in the flat, sensitised and unexposed, for fluorography - photographic film in the flat, other	37.01.90	20	Scopix RP 2 poliësterplaatfilm, gevoelig en onbelig, vir fluorografie - fotografiese plaatfilm, ander
Porocel 20/60 mesh - activated bauxite	38.03.10	8	Porocel 20/60 maas - geaktiveerde bauxiet

University of Fort Hare
Together in Excellence

Parmetol K50 packed in 50 kg drums - a disinfectant with active ingredient other than a coal tar derivative	38.11.05.90	89	Parmetol K50 verpak in 50 kg dromme - 'n ontsmettingsmiddel met aktiewe bestanddeel ander dan 'n koolteerderivaat
Shelltox Flykiller Cassette containing dichlorvos - an insecticide, other	38.11.25.90	90	Shelltox Flykiller Cassette wat dichlorvos bevat - 'n insektedoder, ander
Kit comprising contactasol wetting solution, contactasoak soaking solution and contact lens holder - chemical product, other, packed for retail sale (classified according to rule 3(c))	38.19.90	352	Stel bestaande uit contactasol-natmaakoplossing, contactasoak-weekoplossing en kontaklenshouer - chemiese produk, ander, vir kleinhandelverkoop verpak (ingedeel volgens reël 3(c))
Ancamide 400 - polyamide liquid in bulk form	39.01.40.10	304	Ancamide 400 - poliamiedvloeistof in massavorm
Diafiol clear polyester film - polyethylene terephthalate film	39.01.61.30	305	Diafiol helder poliësterfilm - poliëtileentereftalaatfilm
Duracon acetal copolymer - polyether in bulk form	39.01.75.10	306	Duracon-asetaalkopolimeer - poliëter in massavorm
Diolpate 917 polymeric plasticiser - polyester resin in liquid form	39.01.69.10	307	Diolpate 917 polimeriese plastiseerder - poliësterhars in vloeistofvorm
Polypropylene glycol P400 - a polyether resin	39.01.75	308	Polipropileenglikol P400 - 'n poliëterhars
Coathylene PY0580 - polypropylene powder in bulk form	39.02.85.20	240	Coathylene PY0580 - polipropileenpoeier in massavorm
Glitter, metallised polyvinyl chloride foil cut into 0,5 mm squares, for use as decoration - polyvinyl chloride in bulk form	39.02.50.20	241	Glitter, gemetalliseerde poliviniel-chloriedfoelie in vierkante van 0,5 mm gesny, vir gebruik as versiering - polivinielchloried in massavorm
Rhodophane 17 - cellulose acetate	39.03.30	26	Rhodophane 17 - sellulose-asetaat

University of Fort Hare
Together in Excellence

Plastoprene No. 1 - cyclised rubber in granular form, other	39.05.90	1	Plastopreen No. 1 - siklorubber in korrelvorm, ander
Thermos Even-up tanning blankets - articles of artificial plastic material, other	39.07.90.90	277	Thermos Even-up-sonbrandkomberse - artikels van kunsplastiekstof, ander
Maxiforce air bag rescue and lifting systems - other articles of unhardened vulcanised rubber	40.14.90	82	Maxiforce-lugsakbevryding- en hysstelsels - ander artikels van onverharde gevulkaniseerde rubber
Melba and Rosine glace kid leather - suede leather	41.04.20	1	Melba en Rosine glans bokleer - suèdeleer
Decalcomania paper gummed on one side, in sheets, with a basis mass of 160 g/m² - paper, other	48.07.99	49	Dekalkomaniepapier gegom aan die een kant, in velle, met 'n basismassa van 160 g/m² - papier, ander
Transfert-75 heat transfer release paper - lithographic transfer paper	48.07.12	50	Transfert-75 hitte-oordruklosmaakpapier - litografiese oordrukpapier
Amara consisting of micro fibres of polyamide with polyurethane resin between fibre bundles - bonded fibre fabrics, other	59.03.90	41	Amara bestaande uit mikrovesels van poliamied met poliuretaanhars tussen veselbundels - verbonde veselstowwe, ander
Verosol sunscreen blind fabric - coated textile fabric, other	59.12.70.10	4	Verosol-sonskermblindingstof - bestrykte tekstielstof, ander
Nylon tents no. TNP-101 pup tent and no. TNP-301 pack tent - tents of woven polyamide fabric	62.04.10	1	Nylon tente no. TNP-101 skuiltent en no. TNP-301 paktent - tente van geweefde poliamiedstof

University of Fort Hare
Together in Excellence

Diamond polishing wheels - polishing wheels, other	68.04.90	4	Diamantpoleerwiele - poleerwiele, ander
Ceramic necklaces - ceramic articles of personal adornment	69.13.10	4	Keramiekhalssnoere - keramiek=artikels vir persoonlike versiering
Stella bottles, 10 ml, oval across the width and slightly tapered towards the bottom - not cylindrical bottles	70.10.90	2	Stella-bottels, 10 ml, ovaal oor die wydte en effens spits na onder - nie silindriese bottels nie
Tyglas T5 Volan treated Y403/205 glass cloth - glass fibre fabric woven from multifilament rovings	70.20.29	22	Tyglas T5 Volan behandelde Y403/205 glasdoek - glasveselstof van multi=filamentveselstringe geweef
Enclase, a derivative of beryllium - a semi-precious stone , unworked	71.02.80	1	Enclase, 'n derivaat van berillium - 'n halfedelsteen, onbewerk
Char-broil grills - solid fuel stoves	73.36.20	5	Char-broil-braairoosters - solied=brandstofstowe
Carbofer couplings being clamping collars - other articles of iron or steel, other	73.40.99	168	Carbofer-koppelings synde klampkrae - ander artikels van yster of staal, ander
Bailey gas sampling tubes - other articles of iron or steel, other	73.40.99	169	Bailey-gasbemonsteringbuise - ander artikels van yster of staal, ander
Automatic line splices - other articles of copper being power transmission line equipment	74.19.20	11	Outomatiese lynsplitlasse - ander artikels van koper synde kragoor=brengingslyntoerusting

University of Fort Hare
Together in Excellence

Wood turning chisel set and wood chisel set - hand tools ordinarily used by artisans, other	82.04.70.90	72	Houtdraaiwerkbeitelstel en houtbeitelstel - handgereedskap gewoonlik deur ambagsmanne gebruik, ander
Cubbage timber dryer model no. 4 with remote control panel - a machine for the treatment of materials by a process involving a change of temperature, portable, other	84.17.90	153	Cubbage-houtdroër model no. 4 met afstandbeheerpaneel - 'n masjien vir die behandeling van stowwe deur 'n proses wat 'n verandering van temperatuur behels, verplaasbaar, ander
Perkin-Elmer Head Space Sampler HS6 - laboratory equipment for the treatment of materials by a process involving a change of temperature	84.17.70	154	Perkin-Elmer Head Space Sampler HS6 - laboratoriumtoerusting vir die behandeling van stowwe deur 'n proses wat 'n verandering van temperatuur behels
William Harvey H700F cardiotomy reservoir with filter - a filter, other	84.18.90	136	William Harvey H700F kardiotomiereservoir met filter - 'n filter, ander
Malodour removal systems for sewerage air purification - filters suitable for use with internal combustion engines, other	84.18.70.90	137	Malodour-verwyderingstelsels vir rioollugsuiwering - filters geskik vir gebruik met binnebrandenjins, ander
Jetin water jetting gun used inter alia for cleaning boiler tubes - mechanical appliance for projecting, spraying, etc., of liquids, of a kind used in industry	84.21.80	118	Jetin-waterblaasspuit gebruik onder andere vir die skoonmaak van stoomketelbuise - meganiese toestel vir die uitblaas, spuit, ens., van vloeistowwe, van 'n soort in die nywerheid gebruik
SK steam jet blower for use at municipal gas works - jet projecting machine, of a kind used in industry	84.21.80	119	SK stoomstraalblaser vir gebruik by munisipale gasaanlegte - straalwerpmasjien, van 'n soort in die nywerheid gebruik

University of Fort Hare
Together in Excellence

Stenhoj MC-lift for raising a working platform by means of a hydraulic jacking unit which is equipped with wheels - hydraulic trolley mounted garage jack of a capacity not exceeding 11 t	84.22.13.10	291	Stenhoj MC-hystoestel vir die oplig van 'n werkplatform deur middel van 'n hidrouliese domkrageenheid wat met wiele toegerus is - hidrouliese garageroldomkrag met 'n hysvermoë van hoogstens 11 t
Neuero GSD pneumatic conveyors - other conveyors, not industrial	84.22.65.90	292	Neuero GSD pneumatiese vervoertoestelle - ander vervoertoestelle, nie industrieel nie
Bread cooler unit tower-in-tower conveyor system - a conveyor, other	84.22.65.20	293	Broodafkoelingseenheid toring-in-toring vervoerstelsel - 'n vervoertoestel, ander
Sanderson power buckets KB55, KB75, KHB35 and KHB40 - buckets of a kind designed for lifting bulk materials	84.22.85.90	294	Sanderson-kragemmers KB55, KB75, KHB35 en KHB40 - grypemmers van 'n soort ontwerp om stowwe in grootmaat te hys
Hecon modular ticket printers series 523 - other printing machinery	84.35	41	Hecon modulêre kaartjiedrukkers reeks 523 - ander drukmasjinerie
Sheard cutter head Mk. II trimmer/slitter trimmers - machinery for finishing textile fabrics (cutting machines), other	84.40.90	42	Sheard-snykop Mk. II afwerker/snyer afwerkers - masjinerie vir die afwerking van tekstielstowwe (snymasjiene), ander
AMF type 3 pick or edge stitcher - a sewing machine, not domestic type	84.41.20	10	AMF tipe 3 pluis- of kantstikker - 'n naaimasjien, nie huishoudelike tipe nie
Dimeco Redresseur Motorise 1675 - a straightening machine, not manually operated	84.45.38.90	144	Dimeco Redresseur Motorise 1675 - 'n rigmasjien, nie handbedien nie
Lindemann Luges PA36 420 t scrap shear - a power-operated guillotine	84.45.55.25/90	145	Lindemann Luges PA36 420 t skroot-skeermasjien - 'n kragaangedrewe guillotine

University of Fort Hare
Together in Excellence

Scotchman model 9075-24XL hydraulic ironworker for punching, shearing and forming operations - machine tool for working metal, other	84.45.90	146	Scotchman model 9075-24XL hidrouliese ysterbewerker vir pons-, skeer- en vormwerk - masjienwerktuig vir die bewerking van metaal, ander
Periphery milling machine for wooden shoes type RWN 70 - a planing and milling machine	84.47.30	28	Periferiefreesmasjien vir houtskoene tipe RWN 70 - 'n skaaf- en freesmasjien
Waterdrill, combination drilling and extinguishing tool for use by fire fighters - a tool for working in the hand with self-contained non-electric motor, other	84.49.90	37	Waterboor, kombinasie boor- en bluswerktuig vir gebruik deur brandbestryders - 'n handwerktuig met ingeboude nie-elektriese motor, ander
Packard model 602 computing integrator - an automatic hybrid data processing machine	84.53.60	81	Packard model 602 berekeningintegreerder - 'n outomatiese hibridiese dataverwerkmasjien
CCL 140-1 Diskette head cleaner for cleaning recording heads of computers - accessory for a digital data processing machine	84.55.70.70 -	8	CCL 140-1 Diskette-kopskoonmaker vir die skoonmaak van opnamekoppe van rekenaars - bybehoorsel vir 'n syferdataverwerkmasjien
Starscroll vending machines - automatic vending machines, not being games of skill or chance	84.58	7	Starscroll-muntoutomate - muntoutomate, nie behendigheid- of geluk-spele nie
Octopus ball-race extractors - mechanical appliances having individual functions, other	84.59.90	424	Octopus-koeëllaertrekkers - meganiese toestelle wat afsonderlike funksies het, ander
Models CR-2, CR-3, CR-5 and CR-7 crushers for crushing pipes, plastics, foodstuffs, etc. - mechanical appliances having indivudual functions, other	84.59.90	425	Modelle CR-2, CR-3, CR-5 en CR-7 vergruisers vir die vergruising van pype, plastiek, voedingstowwe, ens. - meganiese toestelle wat afsonderlike funksies het, ander
Hydraulic ring presses 25 t - presses, other, portable or mobile	84.59.70.50	426	Hidrouliese ringperse 25 t - perse, ander, verplaasbaar of mobiel

University of Fort Hare
Together in Excellence

Brush-Kart hydraulic operated underwater ship cleaner - a mechanical appliance having an individual function, other	84.59.90	427	Brush-Kart hidroulieswerkende onderwaterskipskoonmaker - 'n meganiese toestel wat 'n afsonderlike funksie het, ander
Wallis Autogil automatic guillotine model 12 for cutting rubber, plastic, leather, paper, electric wire, thin metal, etc. - an industrial machine, other	84.59.80.90	428	Wallis Autogil outomatiese guillotine model 12 vir die sny van rubber, plastiek, leer, papier, elektriese draad, dun metaal, ens. - 'n industriële masjien, ander
Perkin-Elmer model 4410 delta cathode production sputtering system for depositing thin layers of metal onto silicon wafer surfaces - other industrial machinery	84.59.80.10/90	429	Perkin-Elmer model 4410 delta katode produksie-verstuiwingstelsel vir die vorming van dun metaalneerslae op silikonwafeloppervlaktes - ander industriële masjinerie
P.30E Hydro fitting, being an adjustable whirlpool inlet for massage baths - valve of artificial plastic material, other	84.61.99	37	P.30E Hidrotoebehoorsel, synde 'n verstelbare draaipoelinlaat vir masseerbaddens - klep van kunsplastiekstof, ander
Electric wheel for Wabco 170C Haulpak truck - electric motor, other, direct current	85.01.30.10	68	Elektriese wiel vir Wabco 170C Haulpak-trok - elektriese motor, ander, gelykstroom
McGeoch WM 806 movement detector - radar apparatus	85.15.20	67	McGeoch WM 806 bewegingverklikker - radarapparaat
McGeoch flameproof connectors 11F - plugs and sockets, other	85.19.60.90	108	McGeoch vlamvaste konnektors - stopkontakte en sokke, ander
Electrode contact shoes - electrical apparatus for making connections in electrical circuits, other	85.19.90	109	Elektrodekontakskoene - elektriese apparate vir die maak van aansluitings in elektriese stroombane, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Toyo crystal oscillators series 900, 500 and 200 - electronic micro-circuits	85.21.50	26	Toyo-kristalossillators reekse 900, 500 en 200 - elektroniese mikro-kringe
Vishay Instruments 2300 system signal conditioning amplifier - electrical apparatus having an individual function, other	85.22.90	187	Vishay Instruments 2300 stelsel seinkondisioneerversterker - elektriese apparaat wat 'n afsonderlike funksie het, ander
Hanovia water steriliser model 4A - electrical apparatus having an individual function, other	85.22.90	188	Hanovia-watersteriliseerder model 4A - elektriese apparaat wat 'n afsonderlike funksie het, ander
Sharp IQ-3100 electronic translator - electrical apparatus having an individual function, other	85.22.90	189	Sharp IQ-3100 elektroniese vertaler - elektriese apparaat wat 'n afsonderlike funksie het, ander
Waikato Sola-pak electric fence energiser model SP6 - an electrical appliance having an individual function, other	85.22.90	190	Waikato Sola-pak elektriese heining-energiewekker - 'n elektriese toestel wat 'n afsonderlike funksie het, ander
M.C.I. model J.H.-542-38 VU mixing console for mixing musical/vocal sounds - an electrical appliance having an individual function, other	85.22.90	191	M.C.I. model J.H.-542-38 VU mengbank vir die meng van musikale/vokale klanke - 'n elektriese toestel wat 'n afsonderlike funksie het, ander
Compensating cable NiCr-Ni - electric cable insulated with artificial plastic material (Teflon), metal screened, with an insulation thickness between the conductor and screen of less than 6 mm	85.23.20.90	21	Kompenseerkabel NiCr-Ni - elektriese kabel geïsoleer met kunsplastiekstof (Teflon), met metaalskerm, met 'n isolasiedikte tussen die geleier en skerm van minder as 6 mm
Coratex Ensign 100 utility vehicles - goods vehicles (excluding light goods vehicles), assembled	87.02.90	12	Coratex Ensign 100 nutvoertuie - vragvoertuie (uitgesonderd ligte vragvoertuie), gemonteer

University of Fort Hare
Together in Excellence

RFF Autosteer steering gear skeleton kits consisting of a steering wheel for commercial vehicle with a built-in air control valve and an air power ram with ball joints - steering gear and parts thereof, other	87.06.50.90	26	RFF Autosteer-stuurwerkskeletstelle bestaande uit 'n stuurwiel vir handelsvoertuig met 'n ingeboude lugkontroleklep en 'n lugkragram met koeëlgewrigte - stuurwerk en onderdele daarvan, ander
Metal O ring 322085 for the manufacture of motor vehicle shock absorbers - part of shock absorber	87.06.75.90	27	Metaal O-ring 322085 vir die vervaardiging van motorvoertuigskokbrekers - onderdele van skokbrekers
No. 102 toe clips with straps - pedal cycle accessories, other	87.12.35.90	11	No. 102 toonhake met bande - trapfietsbybehoorsels, ander
Fiwa clearance marker reflector - a pedal cycle accessory, other	87.12.35.90	12	Fiwa-ruimtemerkreflektor - trapfietsbybehoorsel, ander
Case (moulded) and bracket for motor cycles - accessories for use solely or principally with motor cycles	87.12.20	13	Kas (gevorm) en draagklamp vir motorfietse - bybehoorsels vir gebruik slegs of hoofsaaklik met motorfietse
Bristol Jupp trailer for fire fighting appliances - a trailer (excluding caravans)	87.14.30	61	Bristol Jupp-sleepwa vir brandweertoerusting - 'n sleepwa (uitgesonderd woonwaens)
Bowie Hydro-Mulcher Victor 800, a grass spray planting machine mounted on a trailer - a trailer	87.14.30	62	Bowie Hydro-Mulcher Victor 800, 'n grassproeiplantmasjien wat op 'n sleepwa gemonteer is - 'n sleepwa
Saspa inflatable liferafts - floating structures, other	89.05.90	8	Saspa opblaasbare reddingsvlotte - drywende strukture, ander
Westayr Transepi combined overhead projector and epidiascope - overhead image projector	90.09.10	37	Westayr Transepi gekombineerde oorhoofse projektor en epidiaskoop - oorhoofse beeldprojektor

University of Fort Hare
Together in Excellence

Minolta EP 510 copier - photocopying apparatus of the contact type	90.10.45.20	50	Minolta EP 510 kopieerder - fotokopieerapparaat van die kontaktipe
Print-Gocco B-5 colour printer - photo-copying apparatus of the contact type	90.10.45.20	51	Print-Gocco B-5 kleurdrukker - 'n fotokopieerapparaat van die kontaktipe
Model P-1020 pneumatic piezometer without read-out - a hydrological instrument	90.14	13	Model P-1020 pneumatiese piëzometer sonder afleser - 'n hidrologiese instrument
Endolock no. NT 323 disposable syringes and needles used by dentists for root canal injections - dental instruments and appliances, other (not hypodermic needles)	90.17.90	126	Endolock no. NT 323 wegdoenbare spuite en naalde gebruik deur tandartse vir wortelkanaalinspuitings - tandheelkundige instrumente en toestelle, ander (nie onderhuidse spuite nie)
Urinary drainage bags of artificial plastic material, calibrated, with or without tubing and catheter fittings - medical appliances, other	90.17.90	127	Urinedreineersakke van kunsplastiekstof, gekalibreer, met of sonder buisleiding en kateterpasstukke - mediese toestelle, ander
Rendell Baker facemask - anaesthetic apparatus (surgical appliance), other	90.17.90	128	Rendell Baker-gesigsmasker - narkoseapparaat (chirurgiese toestel), ander
Die-A-Matic complex reaction timer - psychological aptitude testing apparatus, other	90.18.90	28	Die-A-Matic komplekse reaksietydopnemer - 'n sielkundige aanlegtoetsapparaat, ander
Die-A-Matic distance judgement tester - psychological aptitude testing apparatus, other	90.18.90	29	Die-A-Matic-afstandbeoordelingstoetser - 'n sielkundige aanlegtoetsapparaat, ander
AAA-model 3593 brake reaction timer - psychological aptitude testing apparatus, other	90.18.90	30	AAA-model 3593 remreaksietydopnemer - 'n sielkundige aanlegtoetsapparaat, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Microscope slides of glass with Schistosoma mansoni - prepared microscope slides	90.21	34	Mikroskoopskyfies van glas met Schistosoma mansoni - voorbereide mikroskoopskyfies
Tens-Lac calibrator model C-220 - an appliance for testing mechanically stress in metals	90.22	13	Tens-Lac-kalibreerder model C-220 - 'n toestel om op 'n meganiese manier spanning in metale te toets
Opti-color automatic viscosity measurement and control unit - an electrical measuring and controlling device	90.28.90	487	Opti-color outomatiese viskositeit-meet- en beheereenheid - 'n elektriese meet- en beheertoestel
MDA 01 metal detector - electrical measuring, checking, etc., apparatus, other	90.28.90	488	MDA 01 metaalverklikker - elektriese meet-, kontroleer-, ens. apparaat, ander
Lathem model PT program timer - apparatus for recording time, other	91.05.90	24	Lathem model PT programtydopnemer - 'n apparaat vir die registrasie van tyd, ander
Kiddy computor, a toy programmed with simple arithmetical problems - a toy of artificial plastic material, non-inflatable	97.03.15.15	73	Kinderrekenaar, 'n speelding wat met eenvoudige rekenkundige probleme geprogrammeer is - 'n speelding van kunsplastiekstof, nie opblaasbaar nie
Radio controlled electric motor car Porsche 928 - a toy of artificial plastic material, non-inflatable	97.03.15.15	74	Radiobeheerde elektriese motorkar Porsche 928 - 'n speelding van kunsplastiekstof, nie opblaasbaar nie
Ponza Hummer model SBH-300 softball pitching machine - apparatus for sports, other	97.06.90	44	Ponza Hummer model SBH-300 sagtebalgooimasjien - 'n apparaat vir sport, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

PART B: AMENDMENTS TO PUBLISHED DETERMINATIONS

1. Errors in the following determinations are corrected as indicated:

   (i) The following determinations are deleted:

Tariff heading	Determination no.
34.03	28
34.04	11
38.19	44
38.19	49
38.19	58
38.19	61
38.19	62
38.19	64
38.19	84
38.19	95
38.19	123
38.19	136
38.19	137
38.19	178
38.19	197
70.21	1
84.22	246
84.59	225
85.22	154
85.23	17

   (ii) The following are substituted for the existing determinations:

Description of goods	Tariff subheading Tarief=subpos	Determination no. Bepaling no.
Silikoftal CC - a polyester resin not elsewhere provided for under heading 39.01	39.01.69	214

DEEL B: WYSIGINGS VAN GEPUBLISEERDE BEPALINGS

1. Foute in die volgende bepalings word reggestel soos aangedui:

   (i) Die volgende bepalings word geskrap:

Tariefpos	Bepaling no.
34.03	28
34.04	11
38.19	44
38.19	49
38.19	58
38.19	61
38.19	62
38.19	64
38.19	84
38.19	95
38.19	123
38.19	136
38.19	137
38.19	178
38.19	197
70.21	1
84.22	246
84.59	225
85.22	154
85.23	17

   (ii) Die volgende vervang die bestaande bepalings:

Beskrywing van goedere	Tariefsubpos	Bepaling no.
Silikoftal CC - 'n poliësterhars nie elders in pos 39.01 vermeld nie	39.01.69	214

University of Fort Hare
Together in Excellence

Lantor quality P24304 non-woven fabric - other fabrics and rectangular articles cut therefrom	59.03.90	40	Lantor kwaliteit P24304 nie-weefstof - ander stowwe en reghoekige artikels daarvan gesny
Cylpebs - steel castings in the rough state	73.40.93	10	Cylpebs - staalgietstukke in ruvorm
Crosby clips - wire rope clamps	73.40.10.10	51	Crosby-klemme - staaltouklampe
Screw pin clevises - shackles commonly used with chains with welded links	73.40.10.10	124	Skroefpenkramme - harpe gewoonlik met kettings met gesweiste skakels gebruik
Cable belt Poly Rims types A, B and C - parts for other conveyors (mining machinery)	84.22.65.10	185	Kabelband Poly Rims tipes A, B en C - onderdele vir ander vervoertoestelle (mynmasjinerie)

2. Amendments to determinations in terms of section 47(9)(d) of the Customs and Excise Act (Act 91 of 1964).

2. Wysigings van bepalings kragtens artikel 47(9)(d) van die Doeane- en Aksynswet (Wet 91 van 1964).

(i) Determination no. 4 under tariff heading 40.09 is withdrawn and replaced by the following determination with effect from 1 October 1979:

(i) Bepaling no. 4 onder tariefpos 40.09 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling met ingang van 1 Oktober 1979:

Description of goods	Tariff subheading Tariefsubpos	Determination no. Bepaling no.	Beskrywing van goedere
Magill nasal tubes - medical appliances, other	90.17.90	129	Magill-neusbuise - mediese toestelle, ander

(ii) Determination no. 13 under tariff heading 85.12 is withdrawn and replaced by the following determination with effect from 15 July 1980:

(ii) Bepaling no. 13 onder tariefpos 85.12 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling met ingang van 15 Julie 1980:

University of Fort Hare
Together in Excellence

Description of goods	Tariff subheading Tarief-subpos	Determination no. Bepaling no.	Beskrywing van goedere
Thermotropic skirting heating system - carbon electrodes, other	85.24.90	4	Thermotropic-lysverwarmingstelsel - koolelektrodes, ander

(iii) Determination no. 37 under tariff heading 84.22 is withdrawn and replaced by the following determination with effect from 23 July 1980:

(iii) Bepaling no. 37 onder tariefpos 84.22 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling met ingang van 23 Julie 1980:

Description of goods	Tariff subheading Tarief-subpos	Determination no. Bepaling no.	Beskrywing van goedere
Poma Stop-Fall - a mechanical appliance having an individual function, other	84.59.90	430	Poma Stop-Fall - 'n meganiese toestel met 'n afsonderlike funksie, ander

(iv) Determination no. 38 under tariff heading 84.22 is withdrawn and replaced by the following determination with effect from 23 July 1980:

(iv) Bepaling no. 38 onder tariefpos 84.22 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling met ingang van 23 Julie 1980:

Description of goods	Tariff subheading Tarief-subpos	Determination no. Bepaling no.	Beskrywing van goedere
Poma Evacuator - a mechanical appliance having an individual function, other	84.59.90	431	Poma Evacuator - 'n meganiese toestel met 'n afsonderlike funksie, ander

(v) Determination no. 39 under tariff heading 84.22 is withdrawn and replaced by the following determination with effect from 23 July 1980:

(v) Bepaling no. 39 onder tariefpos 84.22 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling met ingang van 23 Julie 1980:

University of Fort Hare
Together in Excellence

Description of goods	Tariff subheading Tarief-subpos	Determination no. Bepaling no.	Beskrywing van goedere
Diabolo-Poma - a mechanical appliance having an individual function, other	84.59.90	432	Diabolo-Poma - 'n meganiese toestel met 'n afsonderlike funksie, ander

(vi) Determination no. 5 under tariff heading 85.22 is withdrawn and replaced by the following determination with effect from 24 July 1980:

(vi) Bepaling no. 5 onder tariefpos 85.22 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling met ingang van 24 Julie 1980:

Description of goods	Tariff subheading Tarief-subpos	Determination no. Bepaling no.	Beskrywing van goedere
Kasper Challenger 200 ion implanter - other industrial machinery, not covered by any other heading of Chapter 84, portable or mobile	84.59.80.10	433	Kasper Challenger 200 iooninplanter - ander industriële masjinerie, nie in enige ander pos in Hoofstuk 84 vermeld nie, verplaasbaar of mobiel

(vii) The following is substituted for the existing determination with effect from 24 January 1980:

(vii) Die volgende vervang die bestaande bepaling met ingang van 24 Januarie 1980:

Description of goods	Tariff subheading Tarief-subpos	Determination no. Bepaling no.	Beskrywing van goedere
Hughes high pressure water jetting equipment - other appliance or machine for projecting liquids, of a kind used in industry	84.21.80	54	Hughes-hoëdrukwaterspuittoerusting - ander toestel of masjien vir die spuit van vloeistowwe, van 'n soort in die nywerheid gebruik

(viii) The following is substituted for the existing determination with effect from 25 June 1980:

(viii) Die volgende vervang die bestaande bepaling met ingang van 25 Junie 1980:

University of Fort Hare
Together in Excellence

Description of goods	Tariff subheading Tarief-subpos	Determination no. Bepaling no.	Beskrywing van goedere
Clear colourless vinyl chloride runners for protecting carpets - floor coverings of vinyl chloride polymers or copolymers	39.02.1	271	Helder kleurlose vinielchloried-lopers vir die beskerming van tapyte - vloerbekledings van vinielchloriedpolimere of -ko-polimere

(ix) The following are substituted for the existing determinations with effect from 5 September 1980:

(ix) Die volgende vervang die bestaande bepalings met ingang van 5 September 1980:

Description of goods	Tariff subheading Tarief-subpos	Determination no. Bepaling no.	Beskrywing van goedere
Volan 1504A - glass fibre fabric woven from multifilament rovings	70.20.29	6	Volan 1504A - glasveselstof van multifilamentveselstringe geweef
Tyglas filament glass fabric Y403 - glass fibre fabric woven from multi-filament rovings	70.20.29	8	Tyglas-filamentglasweefstof Y403 - glasveselstof van multifilament-veselstringe geweef

University of Fort Hare
Together in Excellence

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN VERBRUIKERSAKE

No. R. 1847 5 September 1980

REGULASIES KRAGTENS ARTIKEL 207 VAN DIE DRANKWET, 1977 (WET 87 VAN 1977).— WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING R. 651 VAN 31 MAART 1978

Die Minister van Nywerheidswese en van Handel en Verbruikersake het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 207 (1) van die Drankwet, 1977 (Wet 87 van 1977), die regulasies uitgevaardig wat in die Bylae hiervan uiteengesit is.

BYLAE

1. In hierdie regulasies, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken "die regulasies" die regulasies uitgevaardig by Goewermentskennisgewing R. 651 van 31 Maart 1978.

2. Regulasie 2 van die regulasies word hierby gewysig—

(a) deur subregulasie (2) (a) en (b) deur die volgende te vervang:

"(a) 'n Plan van die perseel, volgens skaal geteken, waarop die volgende duidelik aangedui word:

(i) Die afmetings van elke vertrek en, in die geval van 'n huisvestingsinrigting, ook die vloeroppervlakte in vierkante meter van elke slaapkamer (insluitende enige portaal en ingeboude meubilement, indien daar is, in sodanige slaapkamer);

(ii) die inrigting van die binnebou tesame met alle deure, vensters, toonbanke, rakke en binne- en buiteverbindings;

(iii) die strate en plekke waarheen sodanige buiteverbindings lei;

(b) 'n beskrywing van die perseel, welke beskrywing in 'n afsonderlike dokument vervat moet wees;";

(b) deur die voorbehoudsbepaling by subregulasie (2) (c) (i) deur die volgende te vervang:

"Met dien verstande dat in die geval van 'n publieke maatskappy of van 'n koöperatiewe vereniging of 'n koöperatiewe maatskappy ooreenkomstig die bedoeling in die Wet op Koöperatiewe Verenigings, 1939 (Wet 29 van 1939), dit voldoende is indien slegs die naam en adres van sodanige maatskappy of vereniging, na gelang van die geval, die naam van elke direkteur daarvan en die aard en omvang van die geldelike belang van sodanige maatskappy of vereniging verstrek word en nie ook die belange van individuele lede van sodanige maatskappy of vereniging nie; en";

(c) deur subregulasie (2) (c) (ii) deur die volgende te vervang:

"(ii) die geldelike belange in die drankhandel in die Republiek van die aansoeker of sy nomineerder indien daar een is, en as die aansoeker 'n vennootskap of 'n private maatskappy is, ook van elke vennoot of aandeelhouer daarvan, of, indien die aansoeker of sy nomineerder of gemelde vennoot of aandeelhouer nie sodanige belange het nie, spesifieke vermelding van die feit;";

(d) deur in subregulasie (4) (a) (i) die uitdrukking "subregulasie (2) (b)" deur die uitdrukking "subregulasie (2) (a)" te vervang.

3. Regulasie 13 van die regulasies word hierby gewysig deur in paragraaf (a) die woorde "afskrif van die" in die Afrikaanse teks te skrap.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND CONSUMER AFFAIRS

No. R. 1847 5 September 1980

REGULATIONS IN TERMS OF SECTION 207 OF THE LIQUOR ACT, 1977 (ACT 87 OF 1977).— AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 651 OF 31 MARCH 1978

The Minister of Industries and of Commerce and Consumer Affairs has, by virtue of the powers vested in him by section 207 (1) of the Liquor Act, 1977 (Act 87 of 1977), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates, "the regulations" means the regulations promulgated under Government Notice R. 651 of 31 March 1978.

2. Regulation 2 of the regulations is hereby amended—

(a) by the substitution for subregulation (2) (a) and (b) of the following:

"(a) a plan of the premises, drawn to scale, clearly showing—

(i) the dimensions of each room and, in the case of an accommodation establishment, also the floor area in square metres of each bedroom (inclusive of any vestibule and built-in furniture, if any, in such bedroom);

(ii) the arrangement of the internal structure together with all doors, windows, counters, shelves and means of internal and external communication;

(iii) the streets and places to which such means of external communication lead;

(b) a description of the premises, which description shall be contained in a separate document;";

(b) by the substitution for the proviso to subregulation (2) (c) (i) of the following proviso:

"Provided that in the case of a public company or of a co-operative society or a co-operative company as contemplated in the Co-operative Societies Act, 1939 (Act 29 of 1939), it shall be sufficient if only the name and address of such company or society, as the case may be, the name of each director thereof and the nature and extent of the financial interest of such company or society are furnished and not the interests of individual members of such company or society; and";

(c) by the substitution for subregulation (2) (c) (ii) of the following:

"(ii) the financial interest in the liquor trade in the Republic of the applicant or his nominator, if any, and, if the applicant is a partnership or a private company, also of every partner or shareholder thereof, or, if the applicant or his nominator or the said partner or shareholder has no such interest, with specific mention of the fact;";

(d) by the substitution in subregulation (4) (a) (i) for the expression "subregulation (2) (b)" of the expression "subregulation (2) (a)".

3. Regulation 13 of the regulations is hereby amended by the deletion in paragraph (a) in the Afrikaans text of the words "afskrif van die".

4. Regulasie 15 van die regulasies word hierby gewysig deur subregulasie (6) deur die volgende te vervang:

"(6) Die landdros moet die polisieverslag, skriftelike besware, petisies en vertoë in tweevoud tesame met alle ander tersaaklike stukke en inligting aan die sekretaris stuur op die tweede dag wat volg op die sewende dag bedoel in subregulasie (1).".

5. Regulasie 18 van die regulasies word hierby gewysig—

(a) deur die voorbehoudsbepaling by subregulasie (2) (a) (i) deur die volgende te vervang:

"Met dien verstande dat in die geval van 'n publieke maatskappy of van 'n kooperatiewe vereniging of kooperatiewe maatskappy ooreenkomstig die bedoeling in die Wet op Kooperatiewe Verenigings, 1939 (Wet 29 van 1939), dit voldoende is indien slegs die naam en adres van sodanige maatskappy of vereniging, na gelang van die geval, die naam van elke direkteur daarvan en die aard en omvang van die geldelike belang van sodanige maatskappy of vereniging verstrek word en nie ook die belange van individuele lede van sodanige maatskappy of vereniging nie; en";

(b) deur subregulasie (2) (a) (ii) deur die volgende te vervang:

"(ii) die geldelike belange in die drankhandel in die Republiek van die oordragnemer of sy nomineerder, indien daar een is, en as die oordragnemer 'n vennootskap of 'n private maatskappy is, ook van elke vennoot of aandeelhouer daarvan, of, indien die oordragnemer of sy nomineerder of gemelde vennoot of aandeelhouer nie sodanige belange het nie, spesifieke vermelding van die feit;".

6. Regulasie 24 van die regulasies word hierby gewysig deur subregulasie (2) (a) en (b) deur die volgende te vervang:

"(a) 'n Plan van voornoemde perseel, volgens skaal geteken, waarop die volgende duidelik aangedui word:

(i) Die afmetings van elke vertrek en, in die geval van 'n huisvestingsinrigting, ook die vloeroppervlakte in vierkante meter van elke slaapkamer (insluitende enige portaal en enige ingeboude meubilement, indien daar is, in sodanige slaapkamer);

(ii) die inrigting van die binnebou tesame met alle deure, vensters, toonbanke, rakke en binne- en buiteverbindings;

(iii) die strate en plekke waarheen sodanige buiteverbindings lei;

(b) 'n beskrywing van genoemde perseel, welke beskrywing in 'n afsonderlike dokument vervat moet wees;".

7. Regulasie 30 van die regulasies word hierby gewysig deur subregulasie (2) (a) en (b) deur die volgende te vervang:

"(a) 'n Plan van die perseel ten opsigte waarvan aansoek gedoen word, volgens skaal geteken, waarop die volgende duidelik aangedui word:

(i) Die afmetings van elke vertrek;

(ii) die inrigting van die binnebou tesame met alle deure, vensters, toonbanke, rakke en binne- en buiteverbindings;

(iii) die strate en plekke waarheen sodanige buiteverbindings lei;

(b) 'n beskrywing van genoemde perseel, welke beskrywing in 'n afsonderlike dokument vervat moet wees;".

4. Regulation 15 of the regulations is hereby amended by the substitution for subregulation (6) of the following:

"(6) The magistrate shall transmit the police report, written objections, petitions and representations in duplicate together with all other relevant documents and information to the secretary on the second day following the seventh day contemplated in subregulation (1).".

5. Regulation 18 of the regulations is hereby amended—

(a) by the substitution for the proviso to subregulation (2) (a) (i) of the following proviso:

"Provided that in the case of a public company or of a co-operative society or a co-operative company as contemplated in the Co-operative Societies Act, 1939 (Act 29 of 1939), it shall be sufficient if only the name and address of such company or society, as the case may be, the name of each director thereof and the nature and extent of the financial interest of such company or society are furnished and not the interests of individual members of such company or society; and";

(b) by the substitution of the following for subregulation (2) (a) (ii):

"(ii) the financial interests in the liquor trade in the Republic of the transferee or his nominator, if any, and, if the transferee is a partnership or a private company, also of every partner or shareholder thereof, or, if the transferee or his nominator or the said partner or shareholder has no such interest, with specific mention of the fact;".

6. Regulation 24 of the regulations is hereby amended by the substitution for respectively paragraphs (a) and of the following for subregulation (2) (a) and (b):

"(a) A plan of the aforesaid premises, drawn to scale, clearly showing—

(i) the dimensions of each room and, in the case of an accommodation establishment, also the floor area in square metres of each bedroom (inclusive of any vestibule and built-in furniture, if any, in such bedroom);

(ii) the arrangement of the internal structure together with all doors, windows, counters, shelves and means of internal and external communication;

(iii) the streets and places to which such means of external communication lead;

(b) a description of the said premises, which description shall be contained in a separate document;".

7. Regulation 30 of the regulations is hereby amended by the substitution of the following for subregulation (2) (a) and (b):

"(a) A plan of the premises in respect of which application is made, drawn to scale, clearly showing—

(i) the dimensions of each room;

(ii) the arrangement of the internal structure together with all doors, windows, counters, shelves and means of internal and external communication;

(iii) the streets and places to which such means of external communication lead;

(b) a description of the said premises, which description shall be contained in a separate document;".

8. Regulasie 43 van die regulasies word hierby gewysig deur subregulasie (2) (a) en (b) deur die volgende te vervang:

"(a) 'n Plan van die gelisensieerde perseel, volgens skaal geteken, waarop die volgende duidelik aangedui word:

(i) Die afmetings van elke vertrek;
(ii) die inrigting van die binnebou tesame met alle deure, vensters, toonbanke, rakke en binne- en buiteverbindings;
(iii) die strate en plekke waarheen sodanige buiteverbindings lei;

(b) 'n beskrywing van genoemde perseel, welke beskrywing in 'n afsonderlike dokument vervat moet wees;".

9. Regulasie 48 van die regulasies word hierby gewysig deur subregulasie (2) (a) en (b) deur die volgende te vervang:

"(a) 'n Plan van die plek ten opsigte waarvan aansoek gedoen word, volgens skaal geteken, waarop die volgende duidelik aangedui word:

(i) Die afmetings van elke vertrek;
(ii) die inrigting van die binnebou tesame met alle deure, vensters, toonbanke, rakke en binne- en buiteverbindings;
(iii) die strate en plekke waarheen sodanige buiteverbindings lei;

(b) 'n beskrywing van genoemde plek, welke beskrywing in 'n afsonderlike dokument vervat moet wees; en".

10. Regulasie 51 van die regulasies word hierby gewysig deur subregulasie (1) deur die volgende te vervang:

"(1) Die houer van 'n binneverbruiklisensie wat magtiging ingevolge artikel 72 (3) van die Wet verlang, moet skriftelik in viervoud daarom aansoek doen wesenlik in die vorm van Vorm 32 in die Aanhangsel vervat, en moet in genoemde aansoek die inligting verstrek wat in genoemde Vorm gevra word.".

11. Regulasie 53 van die regulasies word hierby deur die volgende vervang:

"53. Die bepalings van regulasie 5 is *mutatis mutandis* van toepassing met betrekking tot 'n aansoek ingevolge regulasie 51 (1) gedoen.".

12. Regulasie 54 van die regulasies word hierby gewysig—

(a) deur die uitdrukking "regulasies 21 en 22" deur die uitdrukking "regulasie 6" te vervang; en
(b) deur die voorbehoudsbepaling te skrap.

13. Regulasies 74 en 76 van die regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "landdros" waar dit ook al voorkom deur die uitdrukking "bevoegde gesag" te vervang.

14. Regulasie 87 van die regulasies word hierby gewysig deur subregulasie (2) (a) en (b) die volgende te vervang:

"(a) 'n Plan van die perseel waarin wyn of ander gegiste drank gebottel, verkoop en verskaf sal word, volgens skaal geteken, en waarop die volgende duidelik aangedui word:

(i) Die afmetings van elke vertrek;
(ii) die vertrek of ander plek waarin gebottel sal word;
(iii) die vertrek of ander plek waar verkope sal plaasvind;

8. Regulation 43 of the regulations is hereby amended by the substitution of the following for subregulation (2) (a) and (b):

"(a) A plan of the licensed premises drawn to scale, clearly showing—

(i) the dimensions of each room;
(ii) the arrangement of the internal structure together with all doors, windows, counters, shelves and means of internal and external communication;
(iii) the streets and places to which such means of external communication lead;

(b) a description of the said premises, which description shall be contained in a separate document;".

9. Regulation 48 of the regulations is hereby amended by the substitution of the following for subregulation (2) (a) and (b):

"(a) A plan of the place in respect of which application is made, drawn to scale, clearly showing—

(i) the dimensions of each room;
(ii) the arrangement of the internal structure together with all doors, windows, counters, shelves and means of internal and external communication;
(iii) the streets and places to which such means of external communication lead;

(b) a description of the said place, which description shall be contained in a separate document; and".

10. Regulation 51 of the regulations is hereby amended by the substitution of the following for subregulation (1):

"(1) The holder of an on-consumption liquor licence desiring authority in terms of section 72 (3) of the Act, shall make written application therefor, in quadruplicate, substantially in the form of Form 32 contained in the Annexure, and furnish in the said application such information as is solicited in the said Form.".

11. The following is hereby substituted for regulation 53 of the regulations:

"53. The provisions of regulation 5 shall *mutatis mutandis* apply in respect of any application made under regulation 51 (1).".

12. Regulation 54 of the regulations is hereby amended by—

(a) the substitution for the expression "regulations 21 and 22" of the expression "regulation 6"; and
(b) the deletion of the proviso.

13. Regulations 74 and 76 of the regulations are hereby amended by the substitution for the expression "magistrate" wherever it appears of the expression "competent authority".

14. Regulation 87 of the regulations is hereby amended by the substitution of the following subregulation (2) (a) and (b):

"(a) A plan of the premises in which wine or other fermented beverages will be bottled, sold and supplied, drawn to scale, clearly showing—

(i) the dimensions of each room;
(ii) the room or other place in which bottling will be done;
(iii) the room or other place in which sales will take place;

University of Pretoria
Tuisbly in Excellence

(iv) die vertrek of ander plek waar wyn of ander gegiste drank aan bona fide-besoekers aan die perseel verskaf sal word met die doel om dit te proe;

(v) die inrigting van die binnebou tesame met alle deure, vensters, toonbanke, rakke en binne- en buiteverbindings;

(vi) die strate en plekke waarheen sodanige buiteverbindings lei;

(b) 'n beskrywing van genoemde perseel, welke beskrywing in 'n afsonderlike dokument vervat moet wees;".

15. Regulasie 100 van die regulasies word hierby gewysig deur die volgende voorbehoudsbepaling by te voeg:

": Met dien verstande dat in die geval van 'n beswaarskrif wat deur meer as een persoon onderteken is, dit voldoende sal wees indien kennis aan slegs een van die ondertekenaars daarvan gegee word.".

16. Die volgende regulasie word hierby na regulasie 110 van die regulasies ingevoeg:

"Boukundige veranderings

110A. (1) Geen herbouing of rekonstruksie mag aan 'n gelisensieerde perseel aangebring word nie sonder skriftelike magtiging van die Voorsitter van die Drankraad of iemand wat op sy gesag handel.

(2) 'n Aansoek om enige verbouing of aanbouing soos bedoel in artikel 55 (2) van die Wet, of om die herbouing of rekonstruksie van 'n gelisensieerde perseel moet skriftelik in drievoud by die Voorsitter van die Drankraad gedoen word.

(3) 'n Aansoek bedoel in paragraaf (2) moet—

(a) die redes vir die verbouing, aanbouing, herbouing of rekonstruksie verstrek en besonderhede vermeld van die materiaal wat daarvoor gebruik sal word; en

(b) vergesel wees van 'n plan in drievoud volgens skaal geteken waarop die beoogde verbouing, aanbouing, herbouing of rekonstruksie in rooi aangedui word in waarop die volgende aangedui word:

(i) Alle afmetings; en

(ii) hoe die beoogde verbouing, aanbouing, herbouing of rekonstruksie by die bestaande gebou inskakel.".

17. Die regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukkings "Minister van Justisie" en "Privaatsak X81" waar dit ook al voorkom, deur onderskeidelik die uitdrukkings "Minister van Nywerheidswese en van Handel en Verbruikersake" en "Privaatsak X84" te vervang.

18. Die regulasies tree op 15 September 1980 in werking.

(iv) the room or other place in which wine or other fermented beverage will be supplied to bona fide visitors to the premises for the purpose of tasting;

(v) the arrangements of the internal structure together with all doors, windows, counters, shelves and means of internal and external communication;

(vi) the streets and places to which such means of external communication lead;

(b) a description of the said premises, which description shall be contained in a separate document;".

15. Regulation 100 of the regulations is hereby amended by the addition of the following proviso:

": Provided that in the case of an objection which has been signed by more than one person, it will be sufficient if notice is given to only one of the signatories thereof.".

16. The following regulation is hereby inserted in the regulations after regulation 110:

"Structural alterations

110A. (1) No rebuilding or reconstruction may be effected to licensed premises without the written authority of the Chairman of the Liquor Board or a person acting under his authority.

(2) An application to effect any structural alteration or addition as contemplated by section 55 (2) of the Act or for the rebuilding or reconstruction of licensed premises shall be made in writing in triplicate to the Chairman of the Liquor Board.

(3) An application referred to in paragraph (2) shall—

(a) set out the reasons for the structural alterations, addition, rebuilding or reconstruction and specify particulars of the material which will be used for that purpose; and

(b) be accompanied by a plan in triplicate, drawn to scale, on which the proposed structural alterations, addition, rebuilding or reconstruction is indicated in red and on which is shown—

(i) all measurements; and

(ii) how the planned structural alterations, addition, rebuilding or reconstruction links up with the existing building.".

17. The regulations are hereby amended by the substitution for the expressions "Minister of Justice" and "Private Bag X81" wherever they occur of the expressions "Minister of Industries and of Commerce and Consumer Affairs" and "Private Bag X84".

18. These regulations shall come into operation on 15 September 1980.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS

No. R. 1850 5 September 1980

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 32 van die Wet op Spoorweg- en Hawedienste, 1960 (Wet 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Personeelregulasies van die Suid-Afrikaanse

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS

No. R. 1850 5 September 1980

The State President has, in terms of section 32 of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act 22 of 1960), been pleased to approve of the South African

(iv) die vertrek of ander plek waar wyn of ander gegiste drank aan bona fide-besoekers aan die perseel verskaf sal word met die doel om dit te proe;

(v) die inrigting van die binnebou tesame met alle deure, vensters, toonbanke, rakke en binne- en buiteverbindings;

(vi) die strate en plekke waarheen sodanige buiteverbindings lei;

(b) 'n beskrywing van genoemde perseel, welke beskrywing in 'n afsonderlike dokument vervat moet wees;".

15. Regulasie 100 van die regulasies word hierby gewysig deur die volgende voorbehoudsbepaling by te voeg:

": Met dien verstande dat in die geval van 'n beswaarskrif wat deur meer as een persoon onderteken is, dit voldoende sal wees indien kennis aan slegs een van die ondertekenaars daarvan gegee word.".

16. Die volgende regulasie word hierby na regulasie 110 van die regulasies ingevoeg:

"Boukundige veranderings

110A. (1) Geen herbouing of rekonstruksie mag aan 'n gelisensieerde perseel aangebring word nie sonder skriftelike magtiging van die Voorsitter van die Drankraad of iemand wat op sy gesag handel.

(2) 'n Aansoek om enige verbouing of aanbouing soos bedoel in artikel 55 (2) van die Wet, of om die herbouing of rekonstruksie van 'n gelisensieerde perseel moet skriftelik in drievoud by die Voorsitter van die Drankraad gedoen word.

(3) 'n Aansoek bedoel in paragraaf (2) moet—

(a) die redes vir die verbouing, aanbouing, herbouing of rekonstruksie verstrek en besonderhede vermeld van die materiaal wat daarvoor gebruik sal word; en

(b) vergesel wees van 'n plan in drievoud volgens skaal geteken waarop die beoogde verbouing, aanbouing, herbouing of rekonstruksie in rooi aangedui word in waarop die volgende aangedui word:

(i) Alle afmetings; en

(ii) hoe die beoogde verbouing, aanbouing, herbouing of rekonstruksie by die bestaande gebou inskakel.".

17. Die regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukkings "Minister van Justisie" en "Privaatsak X81" waar dit ook al voorkom, deur onderskeidelik die uitdrukkings "Minister van Nywerheidswese en van Handel en Verbruikersake" en "Privaatsak X84" te vervang.

18. Die regulasies tree op 15 September 1980 in werking.

(iv) the room or other place in which wine or other fermented beverage will be supplied to bona fide visitors to the premises for the purpose of tasting;

(v) the arrangements of the internal structure together with all doors, windows, counters, shelves and means of internal and external communication;

(vi) the streets and places to which such means of external communication lead;

(b) a description of the said premises, which description shall be contained in a separate document;".

15. Regulation 100 of the regulations is hereby amended by the addition of the following proviso:

": Provided that in the case of an objection which has been signed by more than one person, it will be sufficient if notice is given to only one of the signatories thereof.".

16. The following regulation is hereby inserted in the regulations after regulation 110:

"Structural alterations

110A. (1) No rebuilding or reconstruction may be effected to licensed premises without the written authority of the Chairman of the Liquor Board or a person acting under his authority.

(2) An application to effect any structural alteration or addition as contemplated by section 55 (2) of the Act or for the rebuilding or reconstruction of licensed premises shall be made in writing in triplicate to the Chairman of the Liquor Board.

(3) An application referred to in paragraph (2) shall—

(a) set out the reasons for the structural alterations, addition, rebuilding or reconstruction and specify particulars of the material which will be used for that purpose; and

(b) be accompanied by a plan in triplicate, drawn to scale, on which the proposed structural alterations, addition, rebuilding or reconstruction is indicated in red and on which is shown—

(i) all measurements; and

(ii) how the planned structural alterations, addition, rebuilding or reconstruction links up with the existing building.".

17. The regulations are hereby amended by the substitution for the expressions "Minister of Justice" and "Private Bag X81" wherever they occur of the expressions "Minister of Industries and of Commerce and Consumer Affairs" and "Private Bag X84".

18. These regulations shall come into operation on 15 September 1980.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS

No. R. 1850 5 September 1980

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 32 van die Wet op Spoorweg- en Hawedienste, 1960 (Wet 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Personeelregulasies van die Suid-Afrikaanse

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS

No. R. 1850 5 September 1980

The State President has, in terms of section 32 of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act 22 of 1960), been pleased to approve of the South African

Spoorweë, gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 1045 van 15 Julie 1960, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË

PERSONEELREGULASIES

WYSIGINGSLYS

(Van krag van 1 Desember 1979)

REGULASIE 1

In paragraaf (2), onder die opskrif "departementsonderhoof", vervang "'n direkteur in die Hoofkantoor" en "'n adjunk-direkteur in die Hoofkantoor" onderskeidelik deur "'n direkteur in die Hoofkantoor of in die Lugdiensdepartement", en "'n adjunk-direkteur in die Hoofkantoor of in die Lugdiensdepartement" en skrap "die Direkteur (vliegbedryf)" en "die Direkteur (tegnies)".

REGULASIE 2

In paragraaf (2) (e), onder die opskrif "in die Lugdiensdepartement", voeg by "'n direkteur" en "'n adjunk-direkteur" en skrap "die Direkteur (vliegbedryf)", "die Direkteur (tegnies)" en "'n seniorlugvaartingenieur".

REGULASIE 155

In paragraaf (1), onder die opskrif "die Lugdiensdepartement", voeg by "'n direkteur" en "'n adjunkdirekteur" en skrap "die Direkteur (vliegbedryf)", "die Direkteur (tegnies)" en "'n seniorlugvaartingenieur".

REGULASIE 179

In paragraaf (1), onder die opskrif *"Amptenaar teen wie se beslissing daar geappelleer word"*, binne die hakie teenoor "die Hooflugdiensbestuurder" voeg by "'n direkteur" en "'n adjunk-direkteur" en skrap "die Direkteur (vliegbedryf)", "die Direkteur (tegnies)" en "'n seniorlugvaartingenieur".

No. R. 1851 5 September 1980

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 32 van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Personeelregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 1045 van 15 Julie 1960, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË

PERSONEELREGULASIES

WYSIGINGSLYS

(Van krag van 1 Mei 1980)

REGULASIE 1

In paragraaf (2), skrap "die Finansiële Bestuurder" en "die Assistent- Finansiële Bestuurder".

REGULASIE 2

In paragraaf (2) (c), skrap "die Finansiële Bestuurder" en "die Assistent- Finansiële Bestuurder".

REGULASIE 3

In paragraaf (2), skrap "die Finansiële Bestuurder" en "die Assistent- Finansiële Bestuurder".

Railways Staff Regulations, published in Government Notice R. 1045 of 15 July 1960, as amended, being further amended as follows:

SOUTH AFRICAN RAILWAYS

STAFF REGULATIONS

SCHEDULE OF AMENDMENT

(Operative from 1 December 1979)

REGULATION 1

In paragraph (2), under the heading "sub-head of department", substitute "a Director at Headquarters or in the Airways Department" and "a Deputy Director at Headquarters or in the Airways Department" for "a Director at Headquarters" and "a Deputy Director at Headquarters" respectively and delete "the Director (Flight Operations)" and "the Director (Technical)".

REGULATION 2

In paragraph (2) (e), under the heading "in the Airways Department", add "a Director" and "a Deputy Director" and delete "the Director (Flight Operations)", "the Director (Technical)" and "a Senior Aeronautical Engineer".

REGULATION 155

In paragraph (1), under the heading "Airways Department", add "a Director" and "a Deputy Director" and delete "the Director (Flight Operations)", "the Director (Technical)" and "a Senior Aeronautical Engineer".

REGULATION 179

In paragraph (1), under the heading *Officer whose decision appealed against"*, within the bracket opposite "the Chief Airways Manager" add "a Director" and "a Deputy Director" and delete "the Director (Flight Operations)", "the Director (Technical)" and "a Senior Aeronautical Engineer".

No. R. 1851 5 September 1980

The State President has, in terms of section 32 of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act 22 of 1960), been pleased to approve of the South African Railways Staff Regulations, published in Government Notice R. 1045 of 15 July 1960, as amended, being further amended as follows:

SOUTH AFRICAN RAILWAYS

STAFF REGULATIONS

SCHEDULE OF AMENDMENT

(Operative from 1 May 1980)

REGULATION 1

In paragraph (2), delete "the Financial Manager" and "the Assistant Financial Manager".

REGULATION 2

In paragraph (2) (c), delete "the Financial Manager" and "the Assistant Financial Manager".

REGULATION 3

In paragraph (2), delete "the Financial Manager" and "the Assistant Financial Manager".

Together in Excellence

REGULASIE 155

In paragraaf (1), onder die opskrif "die Hoofbestuurder se Departement", skrap "die Finansiële Bestuurder" en "die Assistent- Finansiële Bestuurder".

REGULASIE 179

In paragraaf (1), onder die opskrif "*Amptenaar teen wie se beslissing daar geappelieer word*", binne die hakie teenoor "die Hoofbestuurder", skrap "die Finansiële Bestuurder" en "die Assistent- Finansiële Bestuurder".

REGULATION 155

In paragraph (1), under the heading "General Manager's Department", delete "the Financial Manager" and "the Assistant Financial Manager".

REGULATION 179

In paragraph (1), under the heading "*Officer whose decision appealed against*", within the bracket opposite "the General Manager", delete "the Financial Manager" and "the Assistant Financial Manager".

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
	PROKLAMASIES		
R. 162	Bemarkingswet (59/1968): Wintergraanskema: Wysiging	1	7209
R. 168	Bemarkingswet (59/1968): Sitruskema: Wysiging	2	7209
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS		
	Finansies, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
R. 1833	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/706)	4	7209
R. 1834	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/707)	7	7209
R. 1835	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/637)	6	7209
R. 1836	do.: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/265)	8	7209
R. 1837	do.: Wysiging van Bylae 5 (No. 5/99)	5	7209
R. 1838	do.: Bepaling van tariefindeling: TAR 17	8	7209
	Handel en Verbruikersake, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
R. 1847	Regulasies kragtens artikel 207 van die Drankwet (87/1977): Wysiging van Goewermentskennisgewing R. 651 van 31 Maart 1978	27	7209
	Suid-Afrikaanse Spoorwee, Hawens en Lugdiens, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
R. 1850	Wet op Spoorweg- en Hawedienste (22/1960): Personeelregulasies: Wysigingslys	30	7209
R. 1851	do.: do.: do.	31	7209

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
	PROCLAMATIONS		
R. 162	Marketing Act (59/1968): Winter Cereal Scheme: Amendment	1	7209
R. 168	Marketing Act (59/1968): Citrus Scheme: Amendment	2	7209
	GOVERNMENT NOTICES		
	Commerce and Consumer Affairs, Department of		
	Government Notice		
R. 1847	Regulations in terms of section 207 of the Liquor Act (87/1977): Amendment of Government Notice R. 651 of 31 March 1978	27	7209
	Finance, Department of		
	Government Notices		
R. 1833	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/706)	4	7209
R. 1834	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/706)	7	7209
R. 1835	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/637)	6	7209
R. 1836	do.: Amendment of Schedule 4 (No. 4/265)	8	7209
R. 1837	do.: Amendment of Schedule 5 (No. 5/99)	5	7209
R. 1838	do.: Determinations of tariff classifications: TAR 17	8	7209
	South African Railways, Harbours and Airways, Department of		
	Government Notices		
R. 1850	Railways and Harbours Services Act (22/1960): Staff regulations: Schedule of amendment	30	7209
R. 1851	do.: do.: do.	31	7209

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

7209—1


7210
University of Fort Hare
Together in Excellence

IN LUMINE TUO VIDE BIMUS LUMEN
University of Fort Hare
Together in Excellence

CONT

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

Together in Excellence

KIMBERLEY

APPLICATIONS FOR PUBLIC ROAD CARRIER PERMITS

KAAPSTADKANTE TOWN

H/OP8007/31/01—BELLVILLE. (2) George Pedro Hanover Park, replacement of vehicle. (3) One micro-bus—CA 59956—8 passengers. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Chari Malan Municipal Non-White Taxi Rank, Bellville. (ii) Casual trips

H/OP8008/01/04—BISHOP LAVIS. (2) Desmond Brian Lopes, Elsie's River; new application. (3) One combi—CY 126-527—8 passengers. (4) Coloured taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of taxi rank, Bishop Lavis Police Station. (ii) Casual trips.

H/OP—008/01/07—NYANGA EAST. (2) Bransby Bungumzi Sompeta, Nyanga East; replacement of vehicle. (3) One combi—CA 189-727—8 passengers (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Nyanga East Divisional Council Black Taxi Rank. (ii) Casual trips.

A/OP—007/31/02—SPRINGBOK. (2) Trencor Services (Pty) Ltd, Springbok; vervanging van voertuig. (3) Een vragmotor—CBU 2418—5 000 kg (4) Passasiers en goedere soos Permit OP84878 voorheen uitgereik ten opsigte van CBU 4867. (5) Binne die gebiede gemagtig in bogemelde permit.

A/OP8007/31/06—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA (2) Trencor Services (Pty) Ltd, Philippi; replacement of vehicle. (3) One tanker semi-trailer—CA 247-645—23 350 kg. (4) Goods as per Permit OP84996 previously issued in respect of CA 83708 (5) Within the areas authorised in the above-mentioned permit.

H/OP8008/01/02—DE DOORNS. (2) Margaret Khasi, De Doorns; vervanging van voertuig. (3) Een bus—CW1038—8 sitplekke. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf taxistaanplek te Tonelestasie. (ii) Toevallige ritte.

H/OP8008/01/08—HUGUENOT. (2) Daniel Isaac Solomon, Paarl-Oos; vervanging van voertuig (3) Een mini-bus—CJ 17101—8 sitplekke. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf Huguenot Munisipale Nie-Blanke Taxistaanplek. (ii) Toevallige ritte.

A/OP8008/01/01—FISH HOEK. (2) Serina (Pty) Ltd, Fish Hoek; new application. (3) One light delivery van—CFR 3563—2 passengers—1 000 kg. (The vehicle is registered in the name of Continental China (Pty) Ltd.) (4) White, Black and Coloured organised parties consisting of one driver, two players, in front and nine players, one soccer ball, one cardboard box containing the jerseys, shorts and socks, each player's bag with his boots in the back, one spare wheel. The nine players at the back includes the reserve player. (5) From Serina (Pty) Ltd onto Old Kommetjie Road, turning right at stop street to go over Ou Kaapse Weg continuing on that road to a robot turning left going onto the Retreat Main Road, pass the first and second robots and turn right at the third one towards Retreat Station, turning right at the side road junction go over the railway bridge onto Concert Boulevard, turning right onto Allenby Drive. The same route is taken to get back to Serina in Fish Hoek. Estimated circle route 45 km.

H/OP—008/01/06—MOSSELBAAI. (2) David John Seconds, Mosselbaai; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—CBS 7860—8 sitplekke. (4) Kleurlingtaxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf taxistaanplek in Kerkstraat, Mosselbaai. (ii) Toevallige ritte binne 'n gebied met 'n straal van 100 km vanaf taxistaanplek in Kerkstraat, Mosselbaai.

A/OP—008/01/03—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Dewet Johannes Breytenbach, Huguenot; one existing permit with new authority and three additional permits with new authority. (3) Three semi-trailers—CJ 1875—26 500 kg, CJ 21110—26 500 kg, CJ 29998—26 500 kg, one semi-trailer to be purchased—26 500 kg. (4) Indivisible abnormal loads measuring in excess of 13,70 meter long, 3,050 meter in width, 2,896 meter in height providing that such loads be accompanied by the relevant abnormal permits issued by the relevant Provincial Administrations. (5) Within the Republic of South Africa

B/OP8008/04/04—PAARL. (2) Boland Passenger Transport Ltd, Huguenot; amendment of permits, additional routes. (3) Three buses—CJ 13778—58 seated and 19 standing, CJ 19789—63 seated and 13 standing, CJ 29555—58 seated and 18 standing. (4) White and Non-White passengers.

(5) *Proposed additional routes:*

(a) *Paarl-Krantzkop via Soetendal:* From Paarl Terminus via Wellington along Hermon Road and newly constructed road at Soetendal to Krantzkop. Returning via the same route.

Distance: 33 km single journey.

Schedule of fares:

Single journey—Paarl—30 Newton—65 45 Krantzkop.

Time-table: As and when required.

(b) *Saron-Gouda-Hermon-Krantzkop.* From Saron along the Saron-Gouda Road via Gouda then along the Gouda-Hermon Road via Hermon then along the Hermon-Wellington Road as far as Soetendal continuing via newly constructed road to Krantzkop. Returning via the same route

(b) (i) *Alternatively.* Along route from Saron as described in Route B above as far as the junction of the Gouda-Hermon Road and a gravel road leading to Krantzkop then along the gravel road as far as Krantzkop. Returning via the same route.

Distance 51 km single journey.

Schedule of fares:

Single journey Krantzkop—30 Hermon—55 35 Gouda—85 60 35 Saron.

Time-table: As and when required.

H/OP8008/04/01—CITRUSDAL. (2) Edward Basil John Titus, Citrusdal; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—CAR 4071—8 sitplekke (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf Anemoonstraat, Citrusdal. (ii) Toevallige ritte.

H/OP8007/24/03—STEENBERG. (2) Dorothy Aletta Albea, Steenberg; new application. (3) One combi to be purchased—8 passengers. (4) Coloured taxi passengers. (5) Between Steenberg Station Municipal Area-Lavender Hill.

A/OP8008/01/05—HUGUENOT. (2) Mastertreads (Cape) (Pty) Ltd, Huguenot; additional permit with existing authority. (3) One light delivery van—CJ 8080—1 199 kg. (4) Goods as per existing authority (5) Within the areas authorised in the existing authority.

A/OP8007/31/03—EPPING INDUSTRIA 4. (2) Mastertreads (Cape) (Pty) Ltd, Epping Industria 4; replacement of vehicle (3) One light delivery van—CY 128-526—1 980 kg (4) Goods per Permit OP64454 previously issued in respect of CA 131-113. (5) Within the areas authorised in the above-mentioned permit

A/OP—8008/04/03—CAPE PROVINCE. (2) Vincent Victor Valentine, Bellville South; new application (3) One lorry—CY 88957—2 110 kg. (The registered owner of the vehicle is Danco Signs.) (4) (a) Coloured employees. (5) (a) Between Vioolsdrift in the North West Cape, Aliwal North in the Northern Cape, Port Elizabeth in the Eastern Cape—for the whole of the Cape Province. (4) (b) Own scaffolding, paint, brushes and tools as used in the signwriting business for reward. (5) (b) Between Vioolsdrift in the North West Cape, Aliwal North in the Northern Cape, Port Elizabeth in Eastern Cape. For the whole of the Cape Province.

H/OP8009/07/02—SIR LOWRY'S PASS. (2) David Jacobus Peterson, Sir Lowry's Pass; replacement of vehicle. (3) One combi—CFM 17455—8 passengers. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of taxi rank at 8 Maree Cottages, Sir Lowry's Pass. (ii) Casual trips.

H/OP8008/07/04—SOMERSET-WES. (2) Martha Booysen, Macassar; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—CFM 17479—8 sitplekke. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf Kerkstraat, Somerset-Wes. (ii) Toevallige ritte.

H/OP8008/06/06—SALT RIVER. (2) Archibald William Martin John Niekerk, Hanover Park; additional permit with existing authority. (3) One motor-car to be purchased—5 passengers. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of taxi rank at Salt River Railway Station. (ii) Casual trips.

A/OP 8007/24/07—LANGA. (2) Veyisile Mfakadolo, Langa; new application. (3) One motor-car—CA 254732—6 passengers. (4) Black employees of 2 Military Hospital, Military Base, Wynberg, and personal belongings.

(5) *Route:* Depart from Zone 8, Langa into Vanguard Road then into Klipfontein Road then turn right into Nyl Guguletu turn right into Lansdowne Road then turn into Wetton then turn left into Main Road, Wynberg, turn right into Church Road and continue into Military Hospital.

Return journey: Same roads on journey.

Route distance: 15 km

Time-table:

Monday to Sunday: Leave Zone 18, Langa, 05h00. Arrive Guguletu Nyl 05h30. Leave Guguletu Nyl 05h35. Arrive Military Hospital Wynber, 06h00. Leave Military Hospital, 18h00. Arrive Guguletu Nyl 18h30. Leave Guguletu Nyl 18h35. Arrive Zone 8, Langa, 19h00.

Scale of charges: R5 per person per week.

A/OP 8008/06/08—NYANGA WEST. (2) Nyanga West Undertakers (Pty) Ltd, Guguletu; new application. (3) One combi—CA 228269—16 passengers. (4) Black funeral mourners accompanying a corpse. (5) From Nyanga West, Cape Town via the shortest route to borders of Transkei, Lesotho, Qwaqwa and Bophuthatswana and return.

B/OP 8008/06/05—GARIES. (2) Max Brandt, Garies; oordrag vanaf Jan Links. (3) Een bus—CEC 165—36 sitplekke (4) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe en hulle persoonlike bagasie en Nie-Blanke passasiers soos Permit OP46253 voorheen uitgereik ten opsigte van CEC165. (5) Binne die gebiede gemagtig in bogemelde permit.

H/OP 8008/06/09—ELSIE'S RIVER. (2) Georgina Stevens, Belhar; additional authority—additional taxi rank (reciprocal rank). (3) One combi—CY 54822—8 passengers (4) Coloured taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 10 km of Second Avenue, Elsie's River. (ii) Casual trips.

H/OP 8008/06/12—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) G. North & Son (Pty) Ltd, Elsies's River; replacement of vehicle. (3) One truck—CY 48028—2 500 kg. (4) Employees and goods as per Permit OP53086 previously issued in respect of CCC 4077 (5) Within the areas authorised in the above-mentioned permit.

H/OP 8008/06/02—MATROOSFONTEIN. (2) Moegamat Salie Hendricks; Belgravia Estate, replacement of vehicle (3) One minibus—CA 195608—8 passengers (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Divisional Council Taxi Rank at Civic Centre, Matroosfontein and taxi rank at Second Avenue, Elsie's River. (ii) Casual trips.

H/OP 8008/06/04—KYLEMORE. (2) Abraham Johannes Brooks, Kylemore; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—CL 22062—8 sitplekke. (4) Kleurlingtaxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf Swartstraat, Kylemore. (ii) Toevallige ritte binne 'n gebied met 'n straal van 160 km vanaf Swartstraat, Kylemore.

A/OP 8006/19/02—CAPE TOWN (2) Plessey S A CSD (Pty) Ltd, Cape Town; additional permits with existing authority Republication of publication published on 25/7/80. (3) Four panel vans—CA 226926—1 346 kg, CA 226925—1 346 kg, CA 143307—1 280 kg, CA 141411—1 280 kg and one truck—CA 47821—4 159 kg. (4) (a) White and Coloured employees. (5) (a) Within an area with a radius of 480 km of 43 Somerset Road, Cape Town. (4) (b) Telecommunication and electronic equipment belonging to clients and installed, repaired, serviced by the holder in the course of his business as a Telecommunication and Electronic Engineer for reward. (5) (b) From collection points situated within an area with a radius of 480 km from the holder's place of business at Cape Town, direct to the holder's place of business for repaired/serviced or installed telecommunication and electronic equipment back to the place where the telecommunication and electronic equipment were received by the holder in the first instance.

H/OP 8008/05/03—PAARL. (2) Honest Zolile Hebe, Mbekweni; replacement of vehicle. (3) One motor-car—CJ 15466—4 passengers. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of taxi stand in Ambagsvlei Street, Paarl. (ii) Casual trips.

A/OP 8008/07/01—FIRGROVE. (2) Dewridge (Pty) Ltd, Firgrove; replacement of vehicles. (3) Two semi-trailers—CFR 17002—24 000 kg, CFR 15169—24 597 kg. (4) Goods as per Permit OP45592 previously issued in respect of CPM 9838 and OP45593 previously issued in respect of CPM 6791. (5) Within the areas authorised in the above-mentioned permits.

H/OP 8008/06/11—CLAREMONT. (2) Joseph Mahogony, Retreat; new application. (3) One motor-car—CA 151659—4 passengers. (4) White and Coloured taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 10 km of Claremont Station Taxi Rank. (ii) Casual trips.

H/OP 8008/06/03—LANGA. (2) Azariel MDiengu Makauli, Langa; new application. (3) One landrover—CA 270683—8 passengers. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 10 km of taxi rank at Langa Station. (ii) Casual trips.

H/OP 8008/07/05—HANOVER PARK. (2) Fatima Abbas, Athlone; replacement of vehicle. (3) One bus—CA 211913—8 passengers. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Hanover Park Non-White Taxi Rank. (ii) Casual trips.

H/OP 8008/07/06—HANOVER PARK. (2) Hadje Yusuf van der Schyff, Wynberg; replacement of vehicle. (3) One minibus—CA 217281—8 passengers. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Hanover Park Municipal Non-White Taxi Rank. (ii) Casual trips.

A/OP 8008/06/07—BELLVILLE. (2) Claude Walter Ipser, Bellville; new application. (3) One minibus—CY 124784—10 passengers. (4) White children on behalf of Oakridge Children's Centre (Old Oak Crèche). (5) As per Annexure.

OAKRIDGE CHILDRENS' CENTRE

DETAILED ROUTE DESCRIPTION OF CONVEYANCE

12h05—Leave Oakridge, turn right into Rust en Vrede, left into Mountain View Drive, right into Old Oak Crèche, Bellville and stop. Offload kindergarden children and proceed. Left into Mountain View Drive, left into Bill Bezuidenhout Drive, left into Old Paarl Road, right into Link Road, left into Constable Street.

12h15—Right into Van Dyk Street and stop at Excelsior Primary School, De la Haye Estate, Bellville Pick up children and proceed. Right into Frans Hals Street, right into Park Road, left into Constable Street, right into Link Road, left into Old Paarl Road, right into Bill Bezuidenhout Drive, right into Mountain View Drive, left into Rust en Vrede.

12h25—Left into Oakridge Childrens' Centre. Stop and offload children and proceed Left into Rust en Vrede, right into Reazicht, left into Ridgeworth Drive, left into Old Oak Road, across Durban Road into Tygerberg Valley Road, right into De Villiers Road, right into Rhodes Avenue.

12h30—Right into Van Riebeeck Road and stop at Kenridge Primary School, Kenridge Estate, Durbanville Pick up children and proceed. Left into Kenridge Avenue, right into Kendal Road, left into Durbanville Avenue, right into De Villiers Avenue, left into Lindenberg Road, right into Turner Street, right into Hugo Street, left into Van der Westhuizen Avenue.

12h38—Left into Luckhoff Street and stop at Durbanville Preparatory School, Valmary Park, Durbanville. Pick up children and proceed. Right into Turner Street, left into Lindenberg Street, right into De Villiers Avenue, left into Durbanville Avenue, left into Kendal Road, left into Maytime left into Somer

12h45—Right into Stepping Stones and stop at Eversdal Primary School, Eversdal, Bellville. Pick up children and proceed. Right into Kendal Road, left into Edelweiss, right into Mountain View Drive, right into Rust en Vrede.

12h50—Left into Oakridge Childrens' Centre and stop. Offload children and proceed. Right into Rust en Vrede, right into Mountain View Drive, left into Bill Bezuidenhout Drive, right into Mabel Street.

12h55—Right into Van der Stel Street and stop at Bellville North Primary School, Chrismar, Bellville. Pick up children and proceed. Left into Sandford Street.

13h00—Left into St Andrews Street and stop at Bellpark Primary School, Oakdale, Bellville Pick up children and proceed. Right into Burlington Street, left into Barnard Street, right into Raglan Street, left into Durban Road, right into 12th Avenue.

13h08—Right into Lincoln Street and stop at Boston Primary School, Boston Estate, Bellville. Pick up children and proceed.

13h13—Right into Kommandeur Street and stop at Welgemoed Primary School, Welgemoed, Bellville. Pick up children and proceed. Right into Van Riebeeckhof Road, left into Tygerberg Valley Road, right into De Villiers Street, right into Rhodes Avenue.

13h18—Right into Van Riebeeck Street and stop at Kenridge Primary School, Kenridge Estate, Durbanville. Pick up children and proceed. Left into Kenridge Avenue, right into Kendal Road, left into Maytime, left into Somer.

13h23—Right into Stepping Stones and stop at Eversdal Primary School, Eversdal, Bellville. Pick up children and proceed. Right into Kendal Road, left into Edelweiss, right into Mountain View Drive, right into Rust en Vrede.

OAKRIDGE CHILDRENS' CENTRE

TYPICAL TIME-TABLE FOR COLLECTION OF CHILDREN AT SCHOOL FROM MONDAYS TO FRIDAYS DURING SCHOOL TERMS AND EXCEPTING PUBLIC HOLIDAYS

Times	*Points*	*Distances*
12h05	Oakridge	
12h10	Old Oak Crèche	,7
12h15	Excelsior	3,2
12h25	Oakridge	2,5
12h30	Kenridge	1,6
12h38	Durbanville Preparatory	2,4
12h45	Eversdal	2,5
12h50	Oakridge	2,0
12h55	Bellville North	1,2
13h00	Bellpark	,4
13h08	Boston	2,2
13h13	Welgemoed	1,4
13h18	Kenridge	2,6
13h23	Eversdal	1,3
13h38	Oakridge	2,0
13h15	Durbanville Preparatory	3,8
13h50	Durbanville Primary	,4
13h58	Eversdal	2,5
14h03	Oakridge	2,0
14h10	Kenridge	1,8
14h15	Welgemoed	2,6
14h20	Boston	1,4
14h24	Totius	,8
14h30	Bellpark	1,4
14h35	Oakridge	,8

SUMMARY AND STATISTICS

Time Band: 2¼ hours
Daily distance: 43,5
Number of schools served: 11
Number of collections: 19
Number of deliveries to Oakridge: 5
Estimated maximum number of children to be conveyed daily: 75
Age group: 6–12 years
Alternative point-to-point public transport: Nil.

13h38—Left into Oakridge Childrens' Centre and stop. Offload children and proceed. Left into Rust en Vrede, right into Reazicht, left into Ridgeworth Avenue, left into Old Oak Road, right into Durbanville Avenue, right into De Villiers Avenue, left into Lindenberg Street, right into Turner Street, right into Hugo Street, left into Van der Westhuizen Avenue.

13h45—Left into Luckhoff Street and stop at Durbanville Preparatory School, Valmary Park, Durbanville. Pick up children and proceed. Right into Turner Street, right into Lindenberg Street, left into Louw Street, left into Van der Stel Avenue

13h50—Cross Durbanville Avenue into Weyers Street, turn and stop. Pick up children and proceed. Right into Durbanville Avenue, left into Kendal Road, left into Maytime, left into Somer.

13h58—Right into Stepping Stones and stop at Everadal Primary School, Eversdal, Bellville. Pick up children and proceed, right into Kendal Road, left into Edelweiss, right into Mountain View Drive, right into Rust en Vrede.

14h03—Left into Oakridge Childrens' Centre and stop. Offload children and proceed Left into Rust en Vrede, right into Reazicht, left into Ridgeworth Avenue, left into Old Oak Road, cross Durbanville Avenue into Tygerberg Valley Road, right into De Villiers Street, right into Rhodes Avenue.

14h10—Right into Van Riebeeck Road and stop at Kenridge Primary School, Kenridge Estate, Durbanville. Pick up children and proceed. Right into Link Road, left into Doordekraal, right into Glen Road, right into Mildred Road, cross Tygerberg Valley Road into Van Riebeeckhof Road.

14h15—Left into Kommandeur Street and stop at Welgemoed Primary School, Welgemoed, Bellville. Pick up children and proceed.

14h20—Kommandeur Street becomes Lincoln Street. Stop at Boston Primary School, Boston Estate, Bellville. Pick up children and proceed. Left into 12th Avenue right into Boston Street.

14h24—Left into Ninth Avenue and stop at Totius Primary School, Boston Estate, Bellville. Pick up children and proceed. Left into Protea Road, left into Langenboven Street, right into 12th Avenue, left into Durban Road, right into Raglan Street, left into Barnard Street, right into Burlington Street.

14h30—Left into St Andrews Street and stop at Bellpark Primary School, Oakdale, Bellville. Pick up children and proceed. Right into Andrew Murray Street, right into Jakaranda Street, left into Bill Bezuidenhout Drive, right into Mountain View Drive, left into Rust en Vrede.

14h35—Left into Oakridge Childrens' Centre and stop. Offload children.

Scale of charges: R30 per child per month which is an all inclusive charge, for fetching the children at school and delivering them to the childrens centre, feeding and caring for them, and is applied regardless of frequency of attendance and of whether or not a particular child avails itself of the conveyance which is provided.

A/OP8007/31/04—PAROW-BELLVILLE. (2) Goodman Ntuhidi, Bellville; new application. (3) One mini-bus—CY 72432—12 passengers. (4) (a) Black employees of Eltoro Steak House.

(5) (a) *Route.* From Nyanga Registration Office to Eltoro Steak House, Voortrekker Road, Parow. From Mahobe Drive turn left to Borchards Quarry Road and from there turn right to Modderdam Road, from there left to Delarey Road from there turn left to Voortrekker Road, Parow to the Steak House

Return route. Same route.

Route distance: Single journey—8 km.

Time-table for Eltoro Steak House:

From Monday to Sunday: Leave Eltoro Steak House Parow between 22h30, and 01h00 following morning. Arrive at Nyanga Registration Office between 22h45 and 01h15 following morning.

Scale of charges: R100 per month for total conveyance.

(4) (b) Black employees of Dualway Motors.

(5) (b) From Nyanga Registration Office to Dualway Motors Durban Road, Bellville From Mahobe Drive turn left to Borchards Quarry Road and from Borchards Quarry Road turn right to Modderdam Road from there turn left to Voortrekker Road from there turn right to Durben Road in the garage.

Return: Same route.

Route distance: Single journey—8 km.

Time-table for Dualway Motors:

From Monday to Saturday: Leave Nyanga Registration Office 06h30. Arrive at Dualway Motors, Bellville 06h45 Leave Dualway Motors, Bellville 18h30. Arrive Nyanga Registration Office 18h45.

Scale of charges: No charge.

H/OP8008/05/02—MOWBRAY (2) Douglas Boltman, Manenberg; additional permit with existing authority (3) One combi to be purchased—8 passengers (4) Non-White taxi passengers and their personal effects (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Mowbray Railway Station, Cape Town. (ii) Casual trips within an area with a radius of 35 km of Mowbray Railway Station, Cape Town.

H/OP8008/05/01—MOWBRAY. (2) Douglas Boltman, Manenberg; increase in fares (3) Two combis—CA 298-443—8 passengers, CA 40125—8 passengers. (4) Passengers and their personal effects. (5) Over existing approved routes

Existing tariff: (i) Start (flag fall) 30c. (ii) For each 200 metres or part thereof 10c

Proposed new tariff: (i) Start (flag fall) 60c. (ii) For each 125 metres or part thereof 10c.

A/OP8008/12/01—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Rent-A-Rig Transport (Pty) Ltd, Epping; four existing permits and seven additional vehicles with existing and new authority. (3) Five semi trailers—CA 271-725—22 210 kg, CA 270-091—14 920 kg, CA 177-857—22 090 kg, CA 292-176—21 840 kg, DNL 339T—22 090 kg, four trucks fitted with crane—CA 270-090—12 000 kg, DMP 474T—7 000 kg, CA 257-537—7 000 kg, CA 270-696—7 000 kg, one truck with two ton tail gate—CA 26840—7 000 kg, one international Steerable Dolly—CA 271-724—18 000 kg (4) and (5) As per Annexure A.

ANNEXURE A

1. Factory removals (excluding stocks on hand) consisting of second-hand uncrated machinery and plant that has been rigged out of client's old premises by the holder and has to be conveyed to client's new premises for re-rigging by the holder. From premises situated within the Magisterial Districts of Bellville, Goodwood, The Cape, Somerset West, Strand and Wellington direct to premises situated within the Republic of South Africa and from points situated within the Republic of South Africa to premises situated within the Magisterial Districts of Bellville, Goodwood, The Cape, Somerset West, Strand and Wellington.

Indivisible abnormal loads measuring in excess of 13,7 meter in length, or 3,05 meter in width, or 2,86 meter in height provided that such loads are accompanied by the relevant abnormal load permit issued by the relevant Provincial Administration. From points within the Cape Province to points situated within the Republic of South Africa and from points within the Republic of South Africa to points situated within the Cape Province.

3. Individual items of earthmoving and roadmaking equipment and cranes (excluding equipment for resale). From construction sites, workshops and/or agents premises situated within the Cape Province to construction sites, workshops and/or agents premises situated within the Republic of South Africa and from construction sites, workshops and/or agents premises situated within the Republic of South Africa to points within the Cape Province.

4 Monsun multideck convection ovens from points within the Magisterial Districts of Bellville, Goodwood, The Cape, Somerset West, Strand, Stellenbosch, Wynberg and Wellington direct to premises situated within the Republic of South Africa and from points situated within the Republic of South Africa to premises situated within the Magisterial District of Bellville, Goodwood, The Cape, Somerset West, Strand, Stellenbosch, Wynberg and Wellington.

5. Vacuum insulated evaporators with a capacity of more than 700 litre's each exclusively on behalf of Afrox Limited. From points situated within the Magisterial Districts of Bellville, The Cape, Goodwood, Kuils River, Malmesbury, Paarl, Stellenbosch, Tulbagh, Wellington and Wynberg and the area lying between the boundaries of the main road (Main Road 9, Section 2) between Cape Town and Worcester, from the points where the said road intersects the boundary of the municipal area of Worcester and to the whole of the last mentioned area, including the portion zoned for industrial purposes in terms of a town planning scheme to points situated within the Republic of South Africa and from points situated within the Republic of South Africa to points situated within aforementioned Magisterial Districts and municipal areas of Worcester and including its portions zoned for industrial purposes.

JOHANNESBURG

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X12, Johannesburg, 2000.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X12, Johannesburg, 2000.

OP564/A3723—MEYERTON. (2) Heidi Vervoer (Edms.) Bpk., Meyerton; oordrag van Permitte PP111382–PP111388, PP70186 vanaf P. A. Botha A18901. (3) Agt vragvoertuie. (4) Oordrag van permitte. (5) Vanaf P. A. Botha na Heidi Vervoer (Edms.) Bpk. om dieselfde magtiging te bekom as oordraer.

OP565/A3723—MEYERTON. (2) Heidi Vervoer (Edms.) Bpk. Meyerton, oordrag van Permitte PP112852–PP112856 vanaf F. A. J. Marais en A. P de Kock A336. (3) Vyf vragvoertuie. (4) Oordrag van permitte. (5) Vanaf F. A. J. Marais en A. P. de Kock na Heidi Vervoer (Edms.) Bpk. om dieselfde magtiging te bekom as oordraer.

OP560/A336—VANDERBIJLPARK. (2) F. A. J. Marais en A. P. de Kock, Vanderbijlpark; wysiging van permitte (vervanging van voertuie). (3) Vyf vragvoertuie. (4) Vervanging van voertuie. (5) Om dieselfde magtiging te bekom soos gehou deur voertuie wat vervang word.

OP566/A3249—JOHANNESBURG. (2) Cause & Malcolm Engineering (Pty) Ltd, Johannesburg; new application. (3) One goods vehicle. (4) General mechanical equipment, electric motors, transformers and erection equipment. (5) Within a radius of 480 km from place of business at Johannesburg

OP567/A23703—ROODEPOORT. (2) Vehicle Overhaul and Maintenance Services (Pty) Ltd, Roodepoort; Additional vehicle. (3) One goods vehicle (4) Goods (5) As per existing authority.

OP563/A22432—GERMISTON. (2) Helius Machine Handeling & Rigging (Pty) Ltd, Germiston; additional vehicle. (3) One goods vehicle. (4) Goods. (5) As per existing authority.

OP519/A1966—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Mainline Carriers (Pty) Ltd, Stikland; bykomende magtiging. (3) Veertig vragvoertuie. (4) (a) Keramiek koffiebekers, bierbekers, asbakke, telefoonstaanders, penstaanders en papierstaanders. (5) (a) Vanaf punte binne die Republiek van Suid-Afrika. (4) (b) Goedere. (5) (b) Soos per bestaande magtiging.

OP486/A3703—REEF EXEMPTED AREA. (2) McGraw-Hillbook Co (S.A.) (Pty) Ltd, Isando; new application. (3) One minibus. (4) (a) Cartons of books and allied materials. (5) (a) From Isando to points within the Reef exempted area. (4) (b) Black employees (free of charge). (5) (b) Between their warehouse in Isando and Isando Railway Station and from Isando Railway Station to their warehouse in Isando. Total distance 4 km

OP554/A3704—ELANDSFONTEIN. (2) Murray and Roberts (Pty) Ltd, Elandsfontein; new application. (3) One bus. (4) Black employees (free of charge) and their personal effects. (5) As per Annexure attached.

Annexure B1 (Shift 06h30–16h30)

Route description:

Depart from Moshoeshoe Street, Sebokeng, at 05h45 turn left into Vereeniging—Johannesburg Road, turn left into R28 Westonaria Road, turn left into Mine Road, ±10 km after Jagfontein turn-off arrive at ±06h30.

Annexure B2 (Shift 06h30 to 16h30)

Depart from Prostbie—Elsburg at 16h30 turn right into R28 Westonaria Road, turn right into Johannesburg—Vereeniging Road, turn right into Moshoeshoe Street, Sebokeng, arrive ±05h15.

Annexure B3 (Shift 08h00 to 18h00)

Depart from Moshoeshoe Street, Sebokeng, at 06h45 turn left into Vereeniging—Johannesburg Road, turn left into R28 Westonaria Road, turn left into Mine Road, ±10 km after Jagfontein turn-off arrive at ±08h00.

Annexure B4 (Shift 08h00 to 18h00)

Depart from Prostbie—Elsburg at 18h00 turn right into R28 Westonaria Road, turn right into Johannesburg—Vereeniging Road, turn right into Moshoeshoe Street, Sebokeng, arrive ±19h15.

OP547/A20030—JOHANNESBURG. (2) A. H. Marcuson & Co. (Pty) Ltd, Johannesburg; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One pick-up van. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OP558/A3611—JOHANNESBURG. (2) Concor Roads (Pty) Ltd, Johannesburg; additional authority. (3) Eleven goods vehicles. (4) (a) Goods. (5) (a) As per Annexure attached. (4) (b) Goods. (5) (b) As per existing authority.

ANNEXURE

(a) Own goods within an area with a radius of 80 km from any construction site where the holder is engaged under contract and between such construction site and then nearest railway stations provided that goods may only be conveyed under this authority if both the place where the goods are loaded and the final destination or nearest railway station as the case may be to which the goods have to be conveyed, are situated within the said area with radius of 80 km from such construction site within the Republic of South Africa, by means of a hired motor vehicle and subject to the condition that no charge is made for the relevant conveyance.

(b) Tools of trade, scaffolding, machinery and plant of which the holder is the sole owner and which is used by the holder or his employees in the course of his business:

(i) From the holder's place of business situated at Johannesburg, direct to a construction site situated within the Republic of South Africa; or

(ii) from one such construction site direct to another such site; or

(iii) from such a construction site direct to the holder's said place of business:

Subject to the explicit condition that no material which is normally required by the holder to execute and work or contract shall be conveyed by the holder in terms of this paragraph by means of a hired motor vehicle and subject to the condition that no charge is made for the relevant conveyance.

(c) Own spare parts required by the holder for the repair of broken down machinery and must be immediately repaired by the holder and not for supplementation of stock, from the holder's place of business at Johannesburg direct or to the place where the machinery has broken down within the Republic of South Africa by means of a hired motor vehicle and subject to the condition that no charge is made for the relevant conveyance.

(d) Own employees (free of charge) and camping equipment for use by such employees and not for sale, between the holder's place of business situated at Johannesburg and any place situated within the Republic of South Africa where they are to be or have been employed in the course of the holder's business or from any one such a place of employment situated within the said area to another such place of employment situated within the same said area by means of a hired vehicle and subject to the condition that no charge is made for the relevant conveyance.

(e) Own employees (free of charge) and camping equipment for use by such employees and not for sale—between the holder's place of business at Johannesburg (and/or temporary residence situated within the Republic of South Africa at which such employees are being temporarily housed for the purposes and duration of any specific contract) and any place within the Republic of South Africa where they are to be or have been employed in the course of the holder's business, or from any one such place of employment situated within the latter area, to another such place of employment situated within the same area.

OP557/A3718—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Zeda Truck Rental, trading as Avis Truck Rental, Langlaagte; new application. (3) Two goods vehicles. (4) Goods. (5) As per Annexure.

ANNEXURE

(a) Own goods within an area with a radius of 80 km from any construction site where the holder is engaged under contract, and between such construction site and the nearest railway station: Provided that goods may only be conveyed under this authority if both the place where the goods are loaded and the final destination or nearest railway station, as the case may be, to which the goods have to be conveyed, are situated within the said area with a radius of 80 km from such construction site, within the Republic of South Africa.

(b) Tools of trade, scaffolding, machinery and plant of which the holder is the sole owner and which is used by the holder or his employees in the course of his business:

(i) From the holders place of business situated at Langlaagte direct to a construction site situated within the Republic of South Africa;

(ii) from one such construction site direct to another such site; or

(iii) from such a construction site direct to the holder's said place of business:

Subject to the explicit condition that no material which is normally required by the holder to execute any work or contract shall be conveyed by the holder in terms of this paragraph.

(c) Own employees (free of charge) and camping equipment for use by such employees and not for sale between the holder's place of business situated at Langlaagte and any place situated within the Republic of South Africa where they are to be or have been employed in the course of the holder's business, or from any one such a pla of employment situated within the said area, to another such place of employment situated within the same said area.

(d) Spare parts being required for the immediate bona fide repair of machinery or mechanical installations which have become defective and have to be urgently repaired (excluding delivery to any purchaser for replenishing stocks) from points situated within the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria (hereinafter referred to as the Reef cartage area) to points situated within the Republic of South Africa.

OP556/A18190—MEYERTON. (2) A. J. Oosthuizen, Meyerton; bykomende magtiging. (3) Twee vragvoertuie. (4) (a) Bykomende magtiging. (5) (a) Soos Bylaes B, C en K aangeheg. (4) (b) Goedere. (5) (b) Soos per bestaande magtiging.

BYLAE B

(a) Steenkool, kooks, klip, stene, erdetëls, vars vrugte en groente (uitgesluit ingemaak) met die bepaling dat die houer alle vars vrugte en vars groente wat hom aangebied word moet vervoer. Vanaf punte gelee binne die Randse karweigebied na punte gelee binne die Republiek van Suid-Afrika.

(b) Elektriese skakelgerei en skakelborde. Vanaf punte gelee binne die Randse karweigebied na punte gelee binne 'n radius van 480 km vanaf Hoofposkantoor, Johannesburg.

(c) Asbesgeute, asbesplate, veiligheidsglas, veiligheidsglasuitrusting, winkelvensters en houtvensters (direk na bouperseele vir boudoeleindes en nie ter aanvulling van voorrade nie). Vanaf punte gelee binne die Randse karweigebied na punte gelee binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Johannesburg.

(d) Transformators. Vanaf punte gelee binne die Randse karweigebied na punte gelee binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Johannesburg.

(e) Steierwerk, bougereedskap en vakmansgereedskap slegs vir gebruik deur Form Scaff (Edms.) Bpk., en nie om te verkoop nie. Binne die Republiek van Suid-Afrika.

(f) Werknemers en hulle persoonlike bagasie in die loop van hulle diens met Form Scaff (Edms.) Bpk.: Onderworpe aan die voorwaarde dat die vervoer koosteloos sal geskied en dat daar geen redelike vervoer vir hulle, per spoor of deur middel van 'n motorvoertuig ten opsigte waarvan daar 'n motortransportsertifikaat uitgereik is wat vervoer magtig, beskikbaar is nie en kamptoerusting slegs vir gebruik deur sodanige werknemers en nie om te verkoop nie Binne die Republiek van Suid-Afrika

ANNEXURE C

(a) Goods Within the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria and within the boundaries of the farms Rooipoort 109, Goudvlakte Oost 106, Oog van Wonderfontein 119 and Smalbank 353, situated in the Oberholzer Magisterial District and within a radius of 25 km from Church Square, Pretoria. (Referred to as the Reef cartage area.)

Subject to the proviso that no goods despatched in packages with a mass of less than 24 kg each (and despatched by diverse consignors) may be conveyed from points situated within the Johannesburg municipal area to points situated within the Pretoria municipal area, or from diverse consignors situated within the Pretoria municipal area to points situated within the Johannesburg municipal area.

(b) Coal from Witbank to points situated within the Reef cartage area.

(c) Livestock meal (excluding maize meal, flour, crushed maize, and sorghum) direct to points situated within a radius of 480 km from holder's place of business at Meyerton. Subject to the proviso that no goods be picked up at any point situated within 10 km of a regular road motor transport route and conveyed to another point situated within 10 km of a regular road motor transport route, if such points are being served or catered for by the regular road motor transport service.

(d) Fertilizer. Within a radius of 480 km from holder's place of business at Meyerton. Subject to the proviso that no goods be picked up at any point situated within 10 km of a regular road motor transport route and conveyed to another point situated within 10 km of a regular road motor transport route, if such points are being served or catered for by the regular road motor transport service.

(e) Cement, timber and roofing tiles. Within a radius of 15 km of Post Office, Vereeniging.

(f) Split glazed ceramic tiles on behalf of National Ceramic Industries (Pty) Ltd, Lawley. From their factories to building and construction sites situated within a radius of 240 km from that place of business at Lawley

(g) Steierwerk, bougereedskap en vakmansgereedskap slegs vir gebruik deur Form Scaff (Edms.) Bpk., en nie om te verkoop nie, asook werknemers van genoemde firma in die loop van hul diens (slegs wanneer aan diens), kamptoerusting vir gebruik deur sodanige werknemers binne die Republiek van Suid-Afrika.

ANNEXURE K

Electrostatic precipitators and the necessary components required for the installation of such electrostatic precipitators on behalf of Brandt Engineering (Pty) Ltd From Alrode, Elandsfontein, Germiston, Heidelberg, Johannesburg, Krugersdorp and Springs, direct to construction and erection sites at Kriel and Hendrina Power Stations.

OP543/A3714—KRUGERSDORP. (2) Boseal Ventilation (Pty) Ltd, Krugersdorp; new application. (3) Nineteen goods vehicles. (4) Goods. (5) As per Annexure attached.

ANNEXURE B

(a) Own goods and goods of subsidiary companies namely Klingseal Products (Pty) Ltd, W. F. Brenner (Pty) Ltd, Klep Valves (Pty) Ltd, and Supertite Pipe Company (Pty) Ltd, within a radius of 80 km from construction sites where the holder is engaged under contract, and between such construction site and the nearest railway station situated within a radius of 240 km from holder's place of business at Krugersdorp.

(b) Tools of trade, machinery and plant of which the holder and his mentioned subsidiary companies are the sole owners and which is used by the holder as ventilation engineers and valve manufacturers:

(i) From the holder's place of business situated at Krugersdorp direct to a construction site situated within the radius of 240 km; or

(ii) from one such construction site direct to another such site; or

(iii) from such a construction site direct to the holder's said place of business.

Subject to the explicit condition that no ventilation material which is normally required by the holder to execute any work or contract as a ventilation engineer and valve manufacturers shall be conveyed by the holder in terms of this authority.

(c) Spare parts not in stock of the owner and subsidiary companies and required by them for the immediate repair of their operating equipment which has broken down, from the nearest supplier of the required spare part situated within an area with a radius of 240 km from the owner's place of business at Krugersdorp directly to the broken down operating equipment for immediate repair Provided that this permit does not authorise the holder to convey any spare parts for the supplementation of existing stock or which is not immediately going to be installed in the broken down operating equipment

(d) Own employees and employees of subsidiary companies, free of charge between the holder's place of business situated at Krugersdorp, and any place situated within an area with a radius of 240 km from the holder's place of business where they are to be or have been employed in the course of the holder's business, or from any one such a place of employment situated within the same said area, to another such a place of employment situated within the same said area.

(e) Goods the property of customers and which are normally repaired for reward by the holder and subsidiary companies in the course of his business, from points of collection situated within an area with a radius of 240 km from the holder's place of business at Krugersdorp direct to the holder's mentioned place of business for repair and such repaired goods returned to the place where it was originally received by the holder and subsidiary companies in the first instance

(f) Own and subsidiary companies 16-22 gauge ventilation pipes and pipe fittings and valves for installation in mine shafts from holder's place of business at Krugersdorp to mines situated within a radius of 240 km from those places of business.

(g) Own and subsidiary companies partly manufactured fittings for ventilation pipes and valves from the holder's workshops at Krugersdorp to his own workshops at Evander, Stilfontein and Virginia, Welkom and return.

(h) Valves and valve components belonging to the holder or its subsidiary companies mentioned in (a) required for direct installation of such valves or valve components from and to points within the Republic of South Africa.

(i) Own goods and goods belonging to the holder's subsidiary companies mentioned in (a) with a radius of 80 km from Post Office at Stilfontein, Springs, Rustenburg, Krugersdorp, Randfontein and Virginia.

OP540/A3228—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) The Steel Engineering Co. Ltd, Roodepoort; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One goods vehicle (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP561/A3720—GREYLINGSTAD (2) C. G. Volschenk, trading as Greylingstadbusdiens, Greylingstad, nuwe aansoek. (3) Een bus. (4) Blanke en Swart persone en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Greylingstad Poskantoor, gelee in die hoofstraat, Smithstraat, links tot by Devon- en Rodebankvurk, reguit aan verby die eerste Rodebankuitdraaipad tot by T-aansluiting Val-Tenkworth dan links in Rodebankpad verby Valafdraai wat regs uitdraai uit Rodebankpad, reguit aan verby die uitdraaipad na Greylingstad, hou aan met Rodebank verby Boomansfontein, dan regs tot in Rodebankpad, hou reguit aan tot by T-aansluiting Leslie-Standerton, draai links en 400 meter verder 'n uitdraaipad na Kinross hou aan tot by Kinross–Standerton T-aansluiting, draai links en ry aan tot by Secunda–Trichardtpad, draai regs en hou aan tot by Boosteespruitmyn uitdraaipad onbenoemde afdraaipad en reguit aan tot by eerste hek en terug oor dieselfde roete.

Tydtafel

Maandag tot Saterdag

Vertrek		*Arriver*	
Greylingstad Poskantoor	04h45	Secunda	06h15
Secunda	18h00	Greylingstad	19h00

Tarief: R25 per persoon elke rooi weke.

OP568/A4242—SANDTON. (2) Putco Ltd, Sandton; additional authority. (3) Two buses. (4) (a) Black, Asiatic and Coloured persons and their personal effects. (5) (a) As per Annexure attached. (4) (b) Black, Asiatic and Coloured persons and their personal effects. (5) (b) Over existing routes, time-tables, tariffs and restrictions.

PUTCO LIMITED

DAVEYTON-ISANDO

Restrictions: No intermediate passengers to be conveyed within the boundaries of Daveyton.

Route:

Forward
Terminus at Civic Centre, Daveyton via Eisselen Street, Heala Street, Daveyton Road, Daveyton on and off ramp, Freeway R22, Elandsfontein on and off ramp, Pretoria Road, North Reef Road, Barbara Road, Electron Road, Wrench Road, Industries Road, Diesel Road, Isando Road.

Return: As per forward route in reverse.

Fares: 2,5c per passenger per km.

Time-table: As and when required.

OP542/A2957—JOHANNESBURG (2) Thorntons Transportation Ltd, Johannesburg; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One goods vehicle. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OP545/A3716—ISANDO. (2) Upjohn (Pty) Ltd, Isando; new application. (3) One mini-bus. (4) Black employees and their personal effects. (5) Between Soweto and Isando as per Annexure attached

Time table

Mondays to Saturdays

Depart		*Arrive*	
Armitage Street	06h30	Monteer Road	07h35
Monteer Road	16h15	Armitage Street	17h20

Tariffs. R20 per month

Journey from Soweto to Isando:

Armitage Street, Nkabinde Street, Xonle Street, Mophiring Street, Ramushu Street, Sentso Street, Mahalefele Street, Mcube Drive, Nxumalo Street, Roodepoort Road, Moroka-Nacefield Road, Mcube Drive, Mtipa Street, Moremi Street, Sobuza Street, Mtipa Street, Kumalo Street, Mooki Street, Soweto Freeway, Ophi Booysens Road, Wester/West Street, Village Road, M2 East (Village Road, Simmons Street), N3 Pretoria, R24 Jan Smuts, Isando/Spartan exit, Brewery Road, Monteer Road.

Journey from Isando to Soweto:

Monteer Road, Brewery Road, Short Street, Purlin Street, Germiston N3, Johannesburg M2, Selby Off Ramp Exit 10, Trump Street, Wester/Webber Streets, Earp Street, Ophir Booysens Street, Soweto Freeway, Mabitsela Street, Mahalefele Street, Mcube Drive, Nxumalo Street, Roodepoort Road, Moroka-Nacefield Road, Mcube Drive, Mtipa Street, Moremi Street, Sobuza Street, Mtipa Street, Kumalo Street, Armitage Street

OP546/A4242—SANDTON. (2) Putco Ltd, Sandton; additional authority. (3) One bus. (4) (a) Black, Asiatic and Coloured persons and their personal effects. (5) (a) As per Annexure attached. (4) (b) Black, Asiatic and Coloured persons and their personal effects. (5) (b) Over existing routes, time-tables, tariffs and restrictions.

ROUTE 10029

NOORD STREET-BRYANSTON SHOPPING CENTRE

Transport of Non-White passengers and their personal effects.

Restriction: No passengers to alight between Noord Street and Lower Park Drive on the forward journey and no passengers to board between Lower Park Drive and Noord Street on the return journey.

Route:

Forward: From Noord Street Terminus, Johannesburg, via busway, Edith Cavell Street, Clarendon Place, Empire Road, Jan Smuts Avenue, William Nichol Highway, Dover Street, Hobart Street to loading point in Hobart Street between West Hertford and Bantry Street (Bryanston).

Return: Hobart Street, Ballyclare Street, William Nichol Highway, Jan Smuts Avenue, Empire Road, Clarendon Place, Klein Street, Noord Street Terminus.

Fares: 2,75c per km.

Time-table: As and when required.

OP550/A15275—VANDERBIJLPARK. (2) W. A. Ferreira, Vanderbijlpark; wysiging van permit (vervanging van voertuig). (3) Een vragvoertuig. (4) Vervanging van voertuig. (5) Om dieselfde magtiging te bekom soos gehou deur voertuig wat vervang staan te word.

OP552/A22893—HEIDELBERG. (2) L. C. Deysel, Heidelberg; bykomende voertuig. (3) Een vragvoertuig. (4) Goedere. (5) Soos per bestaande magtiging.

OP535/A17119—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Swanees Cartage (Pty) Ltd, Alberton; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One goods vehicle. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OP553/A23581—REEF CARTAGE AREA. (2) Lebanbechers Transport (Pty) Ltd, Sandton; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One goods vehicle. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OP549/A3717—WESTONARIA (2) J. R. Mitchell, trading as Mitchell Transport, Westonaria; oordrag van Permitte PP111636, PP110833 vanaf Three Ways Transport (Pty) Ltd, A3282. (3) Twee vragvoertuie (4) Oordrag van permitte. (5) Vanaf Three Ways Transport (Pty) Ltd, na J. R. Mitchell, trading as Mitchell Transport om dieselfde magtiging te bekom, as oordraer.

OP551/A2782—BOKSBURG. (2) Hypermarkets (Pty) Ltd, Boksburg; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) Two buses. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicles to be replaced.

OP541/A14041—REEF CARTAGE AREA. (2) Terbians Cartage (Boksburg) (Pty) Ltd, Boksburg; additional vehicles (3) Two goods vehicles. (4) Goods. (5) As per existing authority.

OT1051/H87—JOHANNESBURG. (2) Robert MacDonald, Johannesburg; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority) (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle with an increase from four to five persons (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced

OT1052/H1112—BOIPATONG. (2) Moses Stroos Mofokeng, Boipatong, amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced

OT1053 H1729—ROODEPOORT. (2) Elson Zwane, 1135081935, Dobsonville; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Roodepoort (Car to be stationed at 4136 Dobsonville, Roodepoort)

OT1054/H984—KATLEHONG. (2) Bethuel Modiga, 102429783, Katlehong, amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced

OT1055—JOHANNESBURG. (2) Phutheho Samuel Mlangeni, 3388341, Central Western Jabavu. (3) One motor-car (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Johannesburg.

OT1056/H2444—FLORIDA PARK. (2) OUR Petrucci, Florida Park; amendment of tariffs. (3) One motor-car. (4) White taxi persons. (5) Amendment.

Flag fall: 70c.
For every one-twelfth of a km or part thereof: 5c.
For every 40 seconds waiting-time: 5c.
Or per hour: R4,50.
The first 23 kg luggage: Free, and thereafter 5c for every 23 kg luggage or part thereof.

OT1057/H2064—JOHANNESBURG. (2) Richard Roberts, Western Coloured Township; transfer from L. Stevens H1584. (3) One motor-car. (4) To obtain the same authority. (5) As held by transferor on Permit OP11592.

OT1058—HEIDELBERG. (2) Eunice S. Radebe, Heidelberg; transfer from estate late M. M. Radebe H1427. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit OP13327.

OT1059—CARLETONVILLE. (2) Thokozile Jane Malibe, 4914284. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Carletonville.

OT1060—CARLETONVILLE. (2) Monamaholo Andries Polley, Carletonville; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of 15 km of Post Office, Carletonville.

OT1061/H2317—KWATHEMA. (2) Lucas Lebaka, kwaThema; additional authority. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of 6 km of kwaThema.

OT1063/H77—SOWETO. (2) Moses Ndlovu, Diepkloof; replacement of vehicle and additional authority. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons with an increase of six to eight persons. (5) Between points within the Boundaries of Soweto.

OT1064/H880—RANDFONTEIN. (2) Andries Mathibe Mohlakeng; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Black taxi persons with the increase of six persons to eight persons. (5) (a) Within the Magisterial District of Randfontein. (5) (b) Casual trips outside area (a).

OT1065/H612—CARLETONVILLE. (2) Jerry Seripe, Khutsong Location; additional vehicle. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Carletonville.

OT1066/H259—ROODEPOORT. (2) David Ratselane, Dobsonville; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1067/H2197—SOWETO. (2) Tosina Mildred Khanise, Rockville; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motor-car. (4) Black taxi persons with an increase of six to eight persons. (5) Between points within the Boundaries of Soweto.

OT1069/H2307—KATLEHONG. (2) Johannes N. Vilakazi, Katlehong; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motor-car. (4) Black taxi persons with an increase of 5 persons to eight persons. (5) Between points within the Boundaries of Katlehong.

OT1070/H1424—TEMBISA. (2) Zacharia Kgatla, Tembisa; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motor-car (4) Black taxi persons with an increase of from five persons to eight persons. (5) Between points within a radius of 10 km of Post Office, Tembisa.

OT1072/H2803—TEMBISA. (2) Henry Matsobane, Tembisa; additional authority. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of 25 km of Post Office, Tembisa. (Car to be stationed at 88 Thateng Section Tembisa.)

OT1073/H4016—VANDERBIJLPARK. (2) Matthews Maloisane, Boipatong; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motor-car. (4) Black taxi persons with an increase of from six to eight persons (5) Between points within the Magisterial District of Vanderbijlpark. [Casual trips outside area (a) ,

OT1074—KWAXUMA. (2) John Khumalo, Zola North; transfer from S. Nethonondа H2501. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit PP76778.

OT1075/H1712—WATTVILLE. (2) Eliot Maseko, Wattville; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced

OT1071/H1684—SOWETO. (2) Jeffery William Madi, Dube Village; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motor-car. (4) Black taxi persons with an increase of from six to eight persons. (5) Between points within the Boundaries of Soweto.

OT1076/H859—CARLETONVILLE. (2) Ben Matladi, Khutsong; additional vehicle. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of 15 km from Carletonville Taxi Rank.

OT1077—OBERHOLZER. (2) Butikie Daniel Palo, Oberholzer; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of not more than 15 km from Carletonville Taxi Rank.

OT1083/H2983—BOKSBURG. (2) Maria Theresa Petersen, Reiger Park; additional authority. (3) One motor-car. (4) Coloured taxi persons with an increase of from five to eight persons. (5) Between points within the municipal area of Boksburg. (5) (b) Casual trips outside area (a).

OT1084/H2619—SOWETO. (2) Ezra Tshabalala, Zola North; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Boundaries of Soweto.

OT1086/H2819—SEBOKENG. (2) Dina Tladi, Sebokeng; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1087/H1042—JOHANNESBURG. (2) Aaron Gumbi, Dube Village; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motor-car. (4) Black taxi persons with an increase of from five to eight persons. (5) Between points within the Magisterial District of Johannesburg.

OT1088/H1316—BENONI. (2) Gideon K. Mashinini, Daveyton; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motor-car. (4) Non-White persons. (5) (a) Between points within the Magisterial District of Benoni. (5) (b) Casual trips outside area (a), increase from 5 to 6 persons.

OT1091/H1457—SOWETO. (2) Johannes Muridili, Meadowlands; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motor-car. (4) Black taxi persons with an increase of from six to eight persons. (5) Between points within the Boundaries of Soweto.

OT1092/H1075—BENONI. (2) Richard Madonsela, Daveyton; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1094—ALBERTON. (2) Daniel Mvubi, Tokoza; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Alberton. (Car to be stationed at 1387 Mtombo Street, Tokoza, Alberton.)

OT1095—HEIDELBERG. (2) Mzimba Marius Sabamba, Heidelberg; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Heidelberg. (Car to be stationed at No. 4 Mina, Wirwisterand, Nigel, Heidelberg.)

OT1098/H251—TEMBISA/ISANDO. (2) Jacob Nhlapo, Tembisa; additional vehicle. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of 10 km of Post Office, Isando. (Subject to the condition that the car be stationed and operated from Isando.)

OT1099/H251—TEMBISA. (2) Jacob Nhlapo, Tembisa; additional vehicle. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of 10 km of Post Office, Tembisa. (Subject to the condition that the car be stationed and operated from Tembisa.)

OT1123/H2598—SOWETO. (2) Jonson Ndlovu, Diepkloof; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motor-car (4) Black taxi persons with an increase from five to eight persons. (5) Between points within the Boundaries of Soweto.

OT1124/H1470—SOWETO. (2) Selina Nkosi, Mofolo Village; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motor-car. (4) Black taxi persons with an increase of from six to eight persons. (5) Between points within the Boundaries of Soweto.

OT1125/H516—BENONI (2) A. R. Khan, Actonville; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motor-car. (4) Non-White taxi persons. (5) (a) Between points within the Magisterial District of Benoni. (5) (b) Casual trips outside area (a), increase from 5 to 6 persons.

OT1068—SOWETO. (2) Jeffrey Lulwane, Orlando West; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Boundaries of Soweto

OT1096—TEMBISA. (2) Jeremiah Magoai, Tembisa; new application (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of 25 km of Post Office, Tembisa. (Car to be stationed at 101 Moriteng Section Tembisa.)

OT1097—HEIDELBERG. (2) Mlambo Godfrey Mbhele, Ratanda; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Heidelberg (Tvl). (Car to be stationed at 785 Tembe Street, Ratanda.)

OT1101—SOWETO. (2) Bernard Sithebe, Zola 7; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motor-car (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Boundaries of Soweto and an increase from 5 to 8 persons.

OT1102/H2269—SOWETO (2) Koos Khanyi, Emndeni South; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motor-car. (4) Black taxi persons with the increase of from six to eight persons. (5) Between points within the Boundaries of Soweto.

OT1103—EVANDER. (2) Samuel Sibanyoni, Evander; nuwe aansoek. (3) Een motorkar. (4) Swart taxi persons (5) Vanaf Perseel 257e, Mbelenhle Swart Woongebied, Evander, binne 'n radius van 30 km. (Voertuig sal opereer vanaf die bepaalde staanplek in die woongebied.)

OT1104/H808—ROODEPOORT. (2) Aleta Bogatsu, Dobsonville; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motor-car. (4) Black, Asiatic and Coloured persons with an increase of from five to eight persons. (5) Between points within the Magisterial District of Roodepoort.

OT1078/H1468—WESTONARIA. (2) Koredile David Modimoeng, Westonaria; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1079/A1716—KRUGERSDORP. (2) Laban Nehue, Kagiso 2; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motor-car. (4) Non-White taxi persons with an increase from five to six persons. (5) (a) Between points within the Magisterial District of Krugersdorp (5) (b) Casual trips outside area (a).

OT1080/H1643—SOWETO. (2) David Zwane, Orlando West Extension; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons with an increase of from five to eight persons. (5) Between points within the boundaries of Soweto.

OT1081/H828—SOWETO. (2) Joseph S. Mabaso, Orlando West Extension; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motor-car. (4) Black taxi persons with an increase of from six to eight persons. (5) Between points within the boundaries of Soweto.

OT1085/H3805—VEREENIGING. (2) Peter Morake, Sharpeville; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1100/H1711—ROODEPOORT. (2) Bob Mogoere, Dobsonville; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1108/H2317—KWATHEMA. (2) Lucas Lebaka, kwaThema; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1109/H1401—BOKSBURG. (2) Sibangile Joyce Simelane, Vosloorus; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motor-car (4) Black taxi persons with an increase of from five to eight persons. (5) Between points within the municipal area of Boksburg.

OT1122/H251—TEMBISA (2) Jacob Nhlapo, Tembisa; amendment of permit (replacement of vehicle) (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle (5) to obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1062/H834—KWAXUMA. (2) Kenneth Ndhlovu, Mofolo North; transfer from S. Nethononda H2501. (3) One motor-car. (4) To obtain the same authority. (5) As held by transferor on Permit OP21221.

OT1105/H822—CARLETONVILLE (2) J. C. Welthagen, Carletonville; vervanging van voertuig en wysiging van tariewe. (3) Vyf motorkarre (4) (a) Vervanging van voertuig. (5) (a) Om dieselfde magtiging te verkry soos gehou deur voertuig wat vervang staan te word. (4) (b) Vyf voertuie: (5) (b) Tariewe. Vragval: 50c. Vir elke daaropvolgende 1/10 km of gedeelte daarvan 5c Vir elke minuut wagtyd: 5c. Vir kinders drie jaar oud en jonger vergesel van 'n volwassene: Gratis. Bagasie: die eerste 23 km: Gratis. vir elke bykomende 25 km of gedeelte daarvan: 10c. Die huner of werknemer kan weier om meer as altesaam 90 kg aan bagasie te vervoer of enige artikel in sy motor te laai wat die motor waarskynlik kan beskadig of die gang daarvan kan belemmer. Kruideniersware: Vir die vervoer van kruideniersware mag 'n maksimum bedrag van R1 gevra word.

OT1070/H2077—KATLEHONG/GERMISTON. (2) Simon Maneka, Katlehong, amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority) (3) Two motor-cars (4) Black taxi persons with an increase from five to eight persons. (5) (a) One motor car: Between points within the boundaries of Katlehong. (b) One motor-car: Between points that lie within the municipal area of Germiston and are situated within a radius of 10 km from taxi rank at Duiker Avenue between Heather Road and Nerine Road, Leondale

DURBAN

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X54307, Durban, 4000.

Address to which representations must be submitted. The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X54307, Durban, 4000

AR/689 (602) T—UMLAZI (2) Delivie Esther Radebe, Ntokozweni, new public permit (3) Vehicle to be advised. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From C Section, Umlazi, to points within a radius of 25 km therefrom and return

AR/690 (699) T —KWAMAKHUTHA TOWNSHIP (2) N. Douglas Mkhize, Amanzimtoti; replacement of panel van ND 22506 (PP96019). (3) One mini-bus—ND 243-662. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From points within the kwaMakhutha Township to points within a radius of 25 km therefrom and return.

AR/691 (703) T—MTUNZINI (2) Mrutshingiwe Mzimele, Felixton; replacement of combi NUF 10769 (PP96029). (3) One motor-car—NZ 785. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from Manager's Office, Esikhawini Black Township, Magisterial District of Mtunzini.

AR/692 (702) T—ISIPINGO. (2) S. Ramiah, Lotus Park; replacement of motor-car—ND 116-238 (PP96031) (3) One mini-bus—ND 205-228. (4) Black passengers and their personal effects (5) Within a radius of 20 km from Motor Assemblies Prospecton, Isipingo. (Vehicle to be stationed and operated from the Administration Board's Office at Prospecton.)

AR/693 (695) T—KWAMAKHUTHA TOWNSHIP. (2) L. V. Sikhosana, Isipingo, replacement of hi-ace ND 83119 (PP95803). (3) One mini-bus—NUL 1612. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from kwaMakhutha excluding the municipal area of Amanzimtoti.

AR/694 (673) T—MAHLABATHINI (2) Andries M. Zulu, Ntokozweni; additional vehicle (3) One mini-bus—NMA 872. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Nkonjeni Hospital, Mahlabathini, to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/695 (671) T—DURBAN. (2) Subran Sewsunker, Durban; new public permit (3) One motor-car to be advised. (4) White and Non-White passengers and their personal effects. (5) From Trent Road, Clairwood Taxi Rank, to points within a radius of 50 km from G.P.O., Durban, with casual trips.

AR/696 (672) T—ROSENEATH (2) Vivrasana Naidoo, Umkomaas, new public permit. (3) One motor-car to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from C. S. Naidoo's Store, Roseneath, Umkomaas.

AR/697 (700) T—UMLAZI. (2) V. Johnny Nocle, Ntokozweni; new public permit. (3) One motor-car—NUZ 2487. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/698 (705) T—DURBAN (2) Steven Walker, trading as Morningside Taxis, Durban; new public permit in place of public permits not renewed for 1980/81. (3) One motor-car to be acquired. (4) White passengers and their personal effects to be driven by a White or Non-White driver. (5) Within a radius of 50 km from Durban G.P.O. with casual trips.

AR/699 (545) T—PINETOWN. (2) Mgagecala Griffiths Mase, Clermville; new public permit. (3) One motor-car to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From points within the municipal area of Pinetown to points within a radius of 50 km from Pinetown G.P.O. and return.

AR/700 (745) T—KWAMAKHUTHA. (2) Sylvia Shabalala, Ntokozweni; new public permit. (3) One motor-car—NUZ 2515. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from kwaMakhutha and return.

AR/701 (722) T—AMANZIMTOTI. (2) Soobramoney Maistry, Isipingo; transfer of Public Permit PP90594 from Veronica Khoathane (3) One vehicle to be acquired (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Ipelula Railway Station, Amanzimtoti, to points within a radius of 25 km therefrom and return

AR/702 (706) T—UMBUMBULU. (2) Sibusiso Nzuza, Isipingo Rail; new public permit in place of public permits not renewed for 1980/81. (3) One panel van—NUL 855 (4) Black passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Sabelo Store, Umbumbulu Sawpits, to points within a radius of 48 km therefrom and return.

AR/703 (707) T—MNGEPOZI. (2) G. Makhanya, kwaMashu; replacement of motor-car ND 210-883 (OP35187) (3) One mini-bus—ND 2136-060. (4) Black passengers and their personal effects (5) Within a radius of 25 km from J. Nkombolas Store, Mngepozi, and return.

AR/704 (693) T—UMLAZI (2) Alfred Sibusi, Ntokozweni, new public permit in place of PP94469 and PP92598 not renewed for 1980/81 (3) Two motor-cars—NUZ 225 and NUZ 1442. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi

AR/705 (697) T—DURBAN. (2) Sewkissoon Rooplall, Durban; new public permit in place of PP92334 not renewed for 1980/81 (3) One motor-car—ND 25371. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from Durban G.P.O.

AR/706 (698) T—DURBAN (2) Somdutt Matai, Durban; additional vehicle with new authority (3) Vehicles to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects (5) Within a radius of 50 km from Rank 36, Prince Edward Street, outside Junaid Centre

AR/707 (701) T—DURBAN (2) Mahomed Osman, Durban, additional authority re foreign Whites (3) One motor-car—ND 251-630. (4) Non-White and White foreign passengers and their personal effects (5) Within a radius of 50 km from Durban G.P.O. with casual trips

AR/708 (694) T—DURBAN (2) Sha'it Haniff, Chatsworth, additional vehicle with additional authority re White passengers (3) Two motor-cars to be acquired. (4) White and Non-White passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 50 km from Durban G.P.O. and return

AR/709 (712) G—RSA. (2) Speedy Services (Pty) Ltd, Congella; replacement of semi-trailer ND 90186 (PP66055). (3) One trailer—ND 239-909. (4) and (5) As set out below:

1. Completely assembled electronic systems exclusively on behalf of Ken Lehman & Co. Between Durban, Johannesburg and Pretoria.

2. Rubber rolls exclusively on behalf of Rubber Rollers (Pty) Ltd, Pretoria, for repairs and urgent return. Between Pinetown and the Reef exempted area.

3. Tape recorders together with the component parts. Within a radius of 480 km from Durban G.P.O. and within the Reef exempted area

SPEEDY SERVICES (PTY) LTD

1. (a) Vacuum cleaners and component parts, sewing machines and component parts. (b) Spare parts required for immediate bona fide repairs to machinery or mechanical plant which has broken down and which, on account of urgency, must be repaired expeditiously; excluding delivery to any business premises to replenish stocks Within the Republic of South Africa and South West Africa.

2. Industrial electrical switchgear and industrial electrical switchboards, excluding cable and piping unless it forms part of the consignment of industrial electrical switchboards and industrial electrical switchgear being conveyed by the holder. Within a radius of 480 km from Durban GPO and within the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Johannesburg, Krugersdorp, Rustenburg, Randfontein, Roodepoort, Kempton Park and Pretoria.

3 (a) Cement guttering, asbestos sheets, window glass, window glass fittings, shop windows, wooden windows, wooden door frames, wooden beading, wooden lattice work, pictures, guttering and down pipes; (b) battery charging plant, batteries, fluorescent fittings and transformers; (c) accounting machines, scientific instruments; (d) water pumping plant, wind chargers, electrical and gas lighting plant, geysers, venetian blinds, (e) agricultural machinery and tools direct to farms for farming purposes All within a radius of 240 km from Durban General Post Office

4. Baskets, bedside pedestals, bedsprings, benches, book racks, clocks, clothes carriers, clothes racks, heaters, fans, household knobs, kists, knitting machines, household ladders, linoleum in rolls, lockers, paintings, pictures, room dividers (screens), sewing machines, speakers, household stands, household service trolleys, trays, vacuum cleaners, vegetable racks, radios, soft goods such as upholstering materials, carpets, floor mats, curtains, cushions and other soft furnishings where such soft goods form part of other items specified herein or are intended for use and were originally sold together with such items specified herein and are conveyed simultaneously with such items, ironing boards, kitchen cupboards, household floor polishers, playpens. Within the Republic of South African and South West Africa

5 (a) Barbecues, counters, refrigerators, grillers, stoves, washing machines, amplifiers, beach umbrellas, tape recorders, record players, electric kettles, toasters, glassware and porcelainware, radiogram cabinets, food mixers, glass and porcelain bowls, turn-tables with pick-ups, loud speakers, dishwashers, hair dryers, massagers, electric irons and fans

(b) Uncrated computers, computerised calculating machines, electronically controlled machines and typewriters (all uncrated)

Both (a) and (b) within a radius of 480 km from Durban General Post Office and within the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Tvl), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Westonaria and Vereeniging and those portions of the Magisterial Districts of Heilbron, Sasolburg and Parys within a radius of 35 km from the Main Post Office in Vereeniging as well as between points within the aforementioned areas and points within the municipal area of Fochville

Items 1 (a), 4, 5 (a) and 5 (b) excluding imported traffic in international size metal containers.

AR/710 (704) G—DURBAN-REEF AND KLERKSDORP (2) Reecon (Pty) Ltd; new public permit. (3) Three trailers—TU 50700, 42406 and 36146. (4) Empty, plastic coated and specially painted fresh milk containers. (5) From Durban to points within the Reef exempted area and Klerksdorp.

AR/711 (663) G—DURBAN TO GEORGE IN THE CAPE PROVINCE TO PORT ELIZABETH TO JOHANNESBURG (2) Balmikie Krishna, Shallcross; new public permit. (3) One lorry—ND 170-057 (4) (i) Steel doors, wooden doors and components (5) (i) From Durban to George in the Cape Province and vice versa Durban to Port Elizabeth and Durban to Johannesburg (4) (ii) and (5) (ii) As set out below

1 Baskets, bedside pedestals, bedsprings, benches, bookracks, cabinets, clocks, clothes carriers, clothes racks, heaters, fans, ironing boards, household knobs, knitting machines, kists, household ladders, lockers, paintings, pictures, room dividers (screens), sewing machines, speakers, household stands, tables household service trolleys, vacuum cleaners, vegetable racks, radios, barbecues, waters, refrigerators, grillers, stoves, washing machines, amplifiers, beach umbrellas, tape recorders, record players, electric kettles, toasters, glass- and porcelainware (excluding baths, basins, toilet cisterns, toilets), antiques, pouffes, refuse bins, cupboards, cots, dolly vardens, stools, hat and coat stands *Durban to George in the Cape Province and vice versa Durban to Port Elizabeth Durban to Johannesburg*

AR/690 (699) T —KWAMAKHUTHA TOWNSHIP (2) N. Douglas Mkhize, Amanzimtoti; replacement of panel van ND 22506 (PP96019). (3) One mini-bus—ND 243-662. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From points within the kwaMakhutha Township to points within a radius of 25 km therefrom and return.

AR/691 (703) T—MTUNZINI (2) Mrutshingiwe Mzimele, Felixton; replacement of combi NUF 10769 (PP96029). (3) One motor-car—NZ 785. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from Manager's Office, Esikhawini Black Township, Magisterial District of Mtunzini.

AR/692 (702) T—ISIPINGO. (2) S. Ramiah, Lotus Park; replacement of motor-car—ND 116-238 (PP96031) (3) One mini-bus—ND 205-228. (4) Black passengers and their personal effects (5) Within a radius of 20 km from Motor Assemblies Prospecton, Isipingo. (Vehicle to be stationed and operated from the Administration Board's Office at Prospecton.)

AR/693 (695) T—KWAMAKHUTHA TOWNSHIP. (2) L. V. Sikhosana, Isipingo, replacement of hi-ace ND 83119 (PP95803). (3) One mini-bus—NUL 1612. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from kwaMakhutha excluding the municipal area of Amanzimtoti.

AR/694 (673) T—MAHLABATHINI (2) Andries M. Zulu, Ntokozweni; additional vehicle (3) One mini-bus—NMA 872. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Nkonjeni Hospital, Mahlabathini, to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/695 (671) T—DURBAN. (2) Subran Sewsunker, Durban; new public permit (3) One motor-car to be advised. (4) White and Non-White passengers and their personal effects. (5) From Trent Road, Clairwood Taxi Rank, to points within a radius of 50 km from G.P.O., Durban, with casual trips.

AR/696 (672) T—ROSENEATH (2) Vivrasana Naidoo, Umkomaas, new public permit. (3) One motor-car to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from C. S. Naidoo's Store, Roseneath, Umkomaas.

AR/697 (700) T—UMLAZI. (2) V. Johnny Nocle, Ntokozweni; new public permit. (3) One motor-car—NUZ 2487. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/698 (705) T—DURBAN (2) Steven Walker, trading as Morningside Taxis, Durban; new public permit in place of public permits not renewed for 1980/81. (3) One motor-car to be acquired. (4) White passengers and their personal effects to be driven by a White or Non-White driver. (5) Within a radius of 50 km from Durban G.P.O. with casual trips.

AR/699 (545) T—PINETOWN. (2) Mgagecala Griffiths Mase, Clermville; new public permit. (3) One motor-car to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From points within the municipal area of Pinetown to points within a radius of 50 km from Pinetown G.P.O. and return.

AR/700 (745) T—KWAMAKHUTHA. (2) Sylvia Shabalala, Ntokozweni; new public permit. (3) One motor-car—NUZ 2515. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from kwaMakhutha and return.

AR/701 (722) T—AMANZIMTOTI. (2) Soobramoney Maistry, Isipingo; transfer of Public Permit PP90594 from Veronica Khoathane (3) One vehicle to be acquired (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Ipelula Railway Station, Amanzimtoti, to points within a radius of 25 km therefrom and return

AR/702 (706) T—UMBUMBULU. (2) Sibusiso Nzuza, Isipingo Rail; new public permit in place of public permits not renewed for 1980/81. (3) One panel van—NUL 855 (4) Black passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Sabelo Store, Umbumbulu Sawpits, to points within a radius of 48 km therefrom and return.

AR/703 (707) T—MNGEPOZI. (2) G. Makhanya, kwaMashu; replacement of motor-car ND 210-883 (OP35187) (3) One mini-bus—ND 2136-060. (4) Black passengers and their personal effects (5) Within a radius of 25 km from J. Nkombolas Store, Mngepozi, and return.

AR/704 (693) T—UMLAZI (2) Alfred Sibusi, Ntokozweni, new public permit in place of PP94469 and PP92598 not renewed for 1980/81 (3) Two motor-cars—NUZ 225 and NUZ 1442. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi

AR/705 (697) T—DURBAN. (2) Sewkissoon Rooplall, Durban; new public permit in place of PP92334 not renewed for 1980/81 (3) One motor-car—ND 25371. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from Durban G.P.O.

AR/706 (698) T—DURBAN (2) Somdutt Matai, Durban; additional vehicle with new authority (3) Vehicles to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects (5) Within a radius of 50 km from Rank 36, Prince Edward Street, outside Junaid Centre

AR/707 (701) T—DURBAN (2) Mahomed Osman, Durban, additional authority re foreign Whites (3) One motor-car—ND 251-630. (4) Non-White and White foreign passengers and their personal effects (5) Within a radius of 50 km from Durban G.P.O. with casual trips

AR/708 (694) T—DURBAN (2) Sha'it Haniff, Chatsworth, additional vehicle with additional authority re White passengers (3) Two motor-cars to be acquired. (4) White and Non-White passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 50 km from Durban G.P.O. and return

AR/709 (712) G—RSA. (2) Speedy Services (Pty) Ltd, Congella; replacement of semi-trailer ND 90186 (PP66055). (3) One trailer—ND 239-909. (4) and (5) As set out below:

1. Completely assembled electronic systems exclusively on behalf of Ken Lehman & Co. Between Durban, Johannesburg and Pretoria.

2. Rubber rolls exclusively on behalf of Rubber Rollers (Pty) Ltd, Pretoria, for repairs and urgent return. Between Pinetown and the Reef exempted area.

3. Tape recorders together with the component parts. Within a radius of 480 km from Durban G.P.O. and within the Reef exempted area

SPEEDY SERVICES (PTY) LTD

1. (a) Vacuum cleaners and component parts, sewing machines and component parts. (b) Spare parts required for immediate bona fide repairs to machinery or mechanical plant which has broken down and which, on account of urgency, must be repaired expeditiously; excluding delivery to any business premises to replenish stocks Within the Republic of South Africa and South West Africa.

2. Industrial electrical switchgear and industrial electrical switchboards, excluding cable and piping unless it forms part of the consignment of industrial electrical switchboards and industrial electrical switchgear being conveyed by the holder. Within a radius of 480 km from Durban GPO and within the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Johannesburg, Krugersdorp, Rustenburg, Randfontein, Roodepoort, Kempton Park and Pretoria.

3 (a) Cement guttering, asbestos sheets, window glass, window glass fittings, shop windows, wooden windows, wooden door frames, wooden beading, wooden lattice work, pictures, guttering and down pipes; (b) battery charging plant, batteries, fluorescent fittings and transformers; (c) accounting machines, scientific instruments; (d) water pumping plant, wind chargers, electrical and gas lighting plant, geysers, venetian blinds, (e) agricultural machinery and tools direct to farms for farming purposes All within a radius of 240 km from Durban General Post Office

4. Baskets, bedside pedestals, bedsprings, benches, book racks, clocks, clothes carriers, clothes racks, heaters, fans, household knobs, kists, knitting machines, household ladders, linoleum in rolls, lockers, paintings, pictures, room dividers (screens), sewing machines, speakers, household stands, household service trolleys, trays, vacuum cleaners, vegetable racks, radios, soft goods such as upholstering materials, carpets, floor mats, curtains, cushions and other soft furnishings where such soft goods form part of other items specified herein or are intended for use and were originally sold together with such items specified herein and are conveyed simultaneously with such items, ironing boards, kitchen cupboards, household floor polishers, playpens. Within the Republic of South African and South West Africa

5 (a) Barbecues, counters, refrigerators, grillers, stoves, washing machines, amplifiers, beach umbrellas, tape recorders, record players, electric kettles, toasters, glassware and porcelainware, radiogram cabinets, food mixers, glass and porcelain bowls, turn-tables with pick-ups, loud speakers, dishwashers, hair dryers, massagers, electric irons and fans

(b) Uncrated computers, computerised calculating machines, electronically controlled machines and typewriters (all uncrated)

Both (a) and (b) within a radius of 480 km from Durban General Post Office and within the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Tvl), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Westonaria and Vereeniging and those portions of the Magisterial Districts of Heilbron, Sasolburg and Parys within a radius of 35 km from the Main Post Office in Vereeniging as well as between points within the aforementioned areas and points within the municipal area of Fochville

Items 1 (a), 4, 5 (a) and 5 (b) excluding imported traffic in international size metal containers.

AR/710 (704) G—DURBAN-REEF AND KLERKSDORP (2) Reecon (Pty) Ltd; new public permit. (3) Three trailers—TU 50700, 42406 and 36146. (4) Empty, plastic coated and specially painted fresh milk containers. (5) From Durban to points within the Reef exempted area and Klerksdorp.

AR/711 (663) G—DURBAN TO GEORGE IN THE CAPE PROVINCE TO PORT ELIZABETH TO JOHANNESBURG (2) Balmikie Krishna, Shallcross; new public permit. (3) One lorry—ND 170-057 (4) (i) Steel doors, wooden doors and components (5) (i) From Durban to George in the Cape Province and vice versa Durban to Port Elizabeth and Durban to Johannesburg (4) (ii) and (5) (ii) As set out below

1 Baskets, bedside pedestals, bedsprings, benches, bookracks, cabinets, clocks, clothes carriers, clothes racks, heaters, fans, ironing boards, household knobs, knitting machines, kists, household ladders, lockers, paintings, pictures, room dividers (screens), sewing machines, speakers, household stands, tables household service trolleys, vacuum cleaners, vegetable racks, radios, barbecues, waters, refrigerators, grillers, stoves, washing machines, amplifiers, beach umbrellas, tape recorders, record players, electric kettles, toasters, glass- and porcelainware (excluding baths, basins, toilet cisterns, toilets), antiques, pouffes, refuse bins, cupboards, cots, dolly vardens, stools, hat and coat stands *Durban to George in the Cape Province and vice versa Durban to Port Elizabeth Durban to Johannesburg*

2. Own upholstering material, linoleum, carpets, underfelts, floor mats, curtains, where such items form part of items of furniture exempted in terms of section 1 (2) (z) of the Road Transportation Act (Act 74 of 1977), and intended for use in a specific dwelling or office and which was originally sold together with and are conveyed simultaneously with such furniture: *Durban to George in the Cape Province and vice versa. Durban to Port Elizabeth. Durban to Johannesburg.*

AR/712 (688) G—RSA. (2) South African Railways and Harbours, Durban; replacement of MT 31329 (PP67922). (3) One s/trailer—refrigerators. (4) and (5) As per replacement vehicle

AR/713 (721) B—MATATIELE-MOUNT FLETCHER-MACLEAR. (2) South African Railways and Harbours, Durban; amendment of timetables. (3) Two buses—MT 17637 and MT 70146. (4) and (5) As set out below:

GEWYSIGDE

SOUTH AFRICAN RAILWAYS/SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË

Notice/Kennisgewing 248

Reference/Verwysing: RTS 6093 TT
System Manager's Office
Afdelingsbestuurder se kantoor
DURBAN

ROAD TRANSPORT SERVICE/PADVERVOERDIENS: MATATIELE-MOUNT FLETCHER-MACLEAR (6093)

With effect from the above-mentioned service for the conveyance of *Non-White passengers, parcels, luggage and mails will be revised as follows:*

Met ingang van sal die bogenoemde diens vir die vervoer van *Nie-Blanke passasiers, pakkette bagasie en pos/mail soos volg gewysig word:*

	Mon. to Sat./ Ma. tot Sat.		Km	Stopping Places/Stopplekke		Mon. to Sat./ Ma. tot Sat.	
V	06h00	12h30	—	Matatiele (Stn)	A	10h20	15h40
	S	S	—	Matatiele (P.O./Pt.)		S	S
	S	S	5	Dangwale		S	S
	S	S	10	Drummond Hillet		S	S
V	06h15	12h45	13	Lunda (P.O./Pt.)	V	10h05	15h20
	S	S	15	Spanjolet		S	S
	S	S	16	Magadla		S	S
	S	S	19	Ivuthiswa		S	S
	S	S	24	Sigogo (P.O./Pt.)		S	S
	S	S	29	Mafa		S	S
	S	S	30	Bethelar		S	S
	S	S	32	Lugxogxo (P.O./Pt.)		S	S
	S	S	35	Bekesa		S	S
V	07h00	13h30	39	Kenga Drift (P.O./Pt.)	V	09h20	14h40
	S	S	42	Mangolong		S	S
	S	S	47	Kenggopoort (P.O./Pt.)		S	S
	S	S	53	Ramohlale		S	S
	S	S	55	Xaxasana		S	S
	07h35	14h05	58	Far View (P.O./Pt.)	V	08h45	14h10
	S	S	55	Xaxasana		S	S
	S	S	58	Ekufefini		S	S
	S	S	61	Ngunyeneni		S	S
	S	S	66	Lepha		S	S
	S	S	68	Tsoloheng		S	S
A	07h40	14h30	73	Mount Fletcher (P.O./Pt.)	V	08h20	13h35
V	08h30	14h45			A	07h50	13h10
	S	S	78	Makhalehi		S	S
	S	S	79	Mhlaba		S	S
	S	S	82	Makhalanyoeng		S	S
	S	S	86	Lesi		S	S
	S	S	87	Magabeli		S	S
	S	S	91	Lekhongobo (P.O./Pt.)		S	S
	S	S	97	Keta Keta		S	S
	S	S	99	Jojweni		S	S
A	S	S	103	Kathoe (P.O./Pt.)	V	S	S
	S	S	105	Iwebhlabela		S	S
	S	S	108	Maiyaga		S	S
	S	S	110	Mdeni (School/-skool)		S	S
	S	S	113	Mdeni		S	S
	08h50	16h05	118	Malcyon Drift (P.O./Pt.)	V	06h30	11h50
	S	S	119	Ebden		S	S
	S	S	124	Keppiesdraai		S	S
	S	S	128	Bestvaal Ho		S	S
	S	S	131	Potrivierstroog		S	S
	S	S	139	Nkweiya		S	S
	10h20	16h35	142	Maclear (Stn)	V	06h00	11h15

This time-table is subject to alteration from time to time and to interruption in wet weather. The Administration will not be responsible for any loss that may be occasioned by any alteration, suspension or curtailment of the service.

Hierdie tydtafel is onderhewig aan verandering van tyd tot tyd en aan onderbreking in *nat weer*. Die Administrasie sal nie verantwoordelik wees vir enige verlies wat veroorsaak mag word deur enige verandering, skorsing of inkorting van die diens nie.

G. D. VAN DER VEER
SYSTEM MANAGER/AFDELINGSBESTUURDER

AR/714 (770) B—MTUBATUBA. (2) Nosgoma Motor Services (Pty) Ltd, Mtubatuba, replacement of NHL 4341 (PP91282), NHL 2645 (PP91291), NHL 1021 (PP91294), NHL 1174 (PP91295), NHL 2447 (PP91290) (3) Five buses to be advised (4) and (5) As replacement vehicles.

AR/715 (550) B—MONTOBELLO HOSPITAL/VERULAM APPELBOSCH/VERULAM. (2) Daboospersedh Services (Pty) Ltd, trading as Ndwedwe Mail and Passenger Service; additional buses with new authority (3) Buses to be acquired (4) and (5) As set out below

Non White passengers and their personal effects.

From Appelbosch to Verulam via Gerala Store, Ozwatini School, Ogonothini Store, Mona Store, Umkhuze River, Ndwedwe Umzumduze School, Madlabe Store, Ndlovini School, Mkhela, Cassim Store Russom Street, Todd Road, Verulam Station and return

Time-table

Appelbosch to Verulam		*Verulam to Appelbosch*	
Depart	*Arrive*	*Depart*	*Arrive*
05h30	08h45	10h30	12h15
12h30	14h30	16h00	19h00

Scale of charges:

Appelbosch to Verulam: R1,10
Ozwatini to Verulam: R1
Mabeyana Dipping Tank to Verulam: 90c
Ogonothini to Verulam: 85c
Mona River to Verulam: 75c
Mona Store to Verulam: 70c
Umkhuze River to Verulam: 60c
Ndwedwe to Verulam: 50c
Umzumduze School to Verulam: 40c
Cassim Store to Verulam: 20c

Non-White passengers and their personal effects:

From Montobello Hospital to Verulam and return along the same route via Mona Store, Umkhuzi River, Ndwedwe, Ntapuka, Ogunjini Store, Ozindlowini.

Time-table

Mondays to Saturdays			
Depart		*Arrive*	
Montobello	04h15	Verulam	06h10
Verulam	06h30	Montobello	08h30
Montobello	09h30	Verulam	11h15
Verulam	14h00	Montobello	16h00
Montobello	16h15	Verulam	17h20
Verulam	17h30	Montobello	19h30
Sundays			
Montobello	08h30	Verulam	10h30
Verulam	12h00	Montobello	14h00
Montobello	14h30	Verulam	16h30
Verulam	17h00	Montobello	19h00

Scale of charges:

Montobello Hospital to Verulam: R1,15
Jali Store to Verulam: 95c
Mdhloti River to Verulam: 90c
Ngcamo Stop to Verulam: 85c
Embikazini to Verulam: 80c
Nkomazi to Verulam: 80c
Mona Store to Verulam: 70c
Umkuze River to Verulam 60c
Ndwedi to Verulam: 50c
Ntapuka to Verulam: 40c
Ogunjini Store to Verulam: 30c
Ozindlowini to Verulam: 20c

AR/716 (746) B—NATAL. (2) Brian Frank Hughes, Durban, additional vehicles (3) Two buses to be acquired (4) Non-White passengers and their personal effects (5) From S. J. Smith Hostel, Durban, to the border of the Transkei en route to Lusikisiki and return via Leicester Road, Grimsby Road, South Coast Road N2, Izingolweni and Mpunzi Drift

Time-table

Depart S. J. Smith Hostel en route to Transkei:

Friday 19h30
Friday 20h30

Depart Mpunzi Drift en route to S. J. Smith Hostel:

Sunday 12h00
Sunday 12h30

Scale of charges

Lusikisiki to Durban: R6
Lusikisiki to Sezela: R4

AR/717 (747) B—NATAL. (2) Brian Frank Hughes, Durban, removal of restriction "subject to the condition that no intermediate passengers are picked up or set down en route". Amendment of time-tables— [illegible] trips (3) Two buses—XC 1400 and ND 199575 (4) Non-White passengers and their personal effects (5) From S. J. Smith Hostel, Durban, to the border of the Transkei en route to Lusikisiki and return via Leicester Road, Grimsby Road, South Coast Road N2, Izingolweni and Mpunzi Drift

Time-table

Depart S. J. Smith		*Depart Mpunzi Drift*	
Friday	19h00	Sunday	11h30
Monday	19h30	Tuesday	11h00
Monday	08h30	Tuesday	12h00
Wednesday	07h30	Thursday	11h00
Wednesday	08h30	Thursday	12h00

Scale of charges as authorised

AR/718 (758) B—ISIPINGO (2) Putco Ltd, Congella, transfer of Public Permits PP92158, 92161, 92160, 92157, 92159, 92163, 92162, 92156, 92155, from Bai Pemi Jeram and Perbhoo Bhana (3) Nine buses—ND 286-230, ND 293-809, ND 293-808, NUL 1223, NUL 1398, ND 240-044, ND 2[illegible]236, ND 179-085 and NUL 443. (4) and (5) As set out below

GROUP A

PUBLIC ROAD CARRIER PERMITS PP92158, 92166, 92156, 92162, 92163, 92161

Route 1: From Isipingo Railway Station to Umbumbulu Store via New Main Road and return

Route 2: From Isipingo Railway Station to Mangamazini (terminus Lotom's house) and return.

Route 3: From Isipingo Railway Station to Sha-Sha via New Main Road and return

Time-table

BETWEEN UMBUMBULU AND ISIPINGO RAILWAY STATION

Mondays and days before and after public holidays

Arrive	*Depart*	*Arrive*	*Depart*
	04h00	04h25	04h30
04h55	05h00	05h25	05h30
05h55	06h00	06h25	06h30
06h55	07h00	07h25	07h30
07h55	08h00	08h25	08h30
08h55	09h00	09h25	09h30
09h55	10h00	10h30	11h00
11h45	12h00	12h45	14h00
14h45	15h00	15h40	16h00
16h50	17h00	17h30	17h45
18h30	18h35	19h00	19h30
Tuesdays to Fridays			
	05h30	06h20	06h50
07h20	07h25	07h55	08h30
09h15	09h20	09h45	10h00
10h55	11h00	11h45	13h00
13h35	13h40	14h05	14h45
15h30	15h35	16h00	16h15
17h10	17h15	17h40	17h55
18h35	18h40	19h10	19h15
19h45			
Saturdays			
	05h30	06h20	06h50
07h20	07h25	07h55	08h30
09h15	09h20	09h45	10h15
11h15	12h00	12h45	13h30
14h20	14h30	14h55	15h05
15h35	16h00	16h34	16h34
17h10	17h15	17h40	17h50
18h35	18h40	19h10	19h13
19h45			
Sundays			
	08h45	09h30	10h15
11h15	13h00	13h45	14h00
14h50	15h30	16h10	16h20
17h00	17h10	17h55	18h15
19h00			

Scale of charges.

Isipingo to Malakazi: 10c
Mangamazini: 15c
Totoza: 15c
Impushana: 20c
Isinyama: 20c
Umbumbulu: 30c

University of Fort Hare
Together in Excellence

BETWEEN MANGAMANZINI AND ISIPINGO RAILWAY STATION

Mondays to Sundays

Depart Mangamanzini	Depart Isipingo
05h30	05h30
06h00	06h00
06h30	06h30
07h00	07h00
07h30	07h30
08h00	08h00
08h30	08h30
09h00	09h00
09h30	09h30
10h00	10h00
10h30	10h30
11h00	11h00
11h30	11h30
12h00	12h00
12h30	12h30
13h00	13h00
13h30	13h30
14h00	14h00
14h30	14h30
15h00	15h00
15h30	15h30
16h00	16h00
16h30	16h30
17h00	17h00
17h30	17h30
18h00	18h00
18h30	19h00
19h30	19h30

Scale of charges: Isipingo to Mangamanzini 15c

Time-table

BETWEEN UMBUMBULU AND ISIPINGO RAILWAY STATION

Mondays and days before and after public holidays

Arrive	Depart	Arrive	Depart
	04h30	04h35	05h00
05h25	05h30	05h55	06h00
06h25	06h30	06h55	07h00
07h25	07h30	07h55	08h00
08h25	08h30	09h30	10h15
11h00	12h00	12h45	13h00
13h40	13h45	14h15	14h30
15h25	15h30	16h15	16h45
17h40	17h45	18h15	18h30

Tuesdays to Fridays

	04h45	05h25	05h30
05h55	06h00	06h25	06h30
07h10	07h15	07h45	08h00
08h30	08h35	09h15	09h30
10h00	10h15	10h45	11h00
11h45	12h00	12h45	14h00
14h30	14h35	15h10	15h15
15h55	16h00	16h25	16h30
17h15	17h20	17h40	18h00

Saturdays

	04h45	05h25	05h30
05h55	06h00	06h40	06h45
07h30	07h45	08h10	09h30
10h30	10h45	11h30	11h35
12h10	12h15	12h50	13h00
13h40	13h45	14h15	14h30
15h10	15h15	15h45	16h00
16h40	16h45	17h10	17h15
17h45	17h50	18h20	18h30

Sundays

	06h00	06h45	08h00
09h00	10h15	11h15	12h00
13h00	14h00	14h45	15h30
16h20	16h30	17h15	18h00

Scale of charges:

Isipingo to Malukazi 10c
Isipingo to Mangamanzini 15c
Isipingo to Totoza 15c
Isipingo to Impushini 20c
Isipingo to Intinyane 20c
Isipingo to Umbumbulu 30c
From Isipingo Rail to Umbumbulu 30c
From Isipingo Rail to Bere 20c
From Isipingo Rail to Saw Pits 20c
From Isipingo Rail to Ematingeni 15c
From Isipingo Rail to Dotoza's House 15c
From Isipingo Rail to Emangamahzini: 15c.
From Isipingo Rail to Umbogintwini Bridge: 10c
From Isipingo Rail to Malukazi. 10c

BETWEEN SHU SHU AND ISIPINGO RAILWAY STATION

Depart Shu-Shu	Depart Isipingo
03h45	04h15
04h15	04h45
04h45	05h15
05h15	05h45
05h15	06h15
05h45	06h45
06h45	07h15
07h15	07h45
07h45	08h15
08h15	08h45
08h45	09h15
09h15	09h45
09h45	10h15
10h15	10h45
10h45	11h15
11h15	11h45
11h45	12h15
12h15	12h45
12h45	13h15
13h15	13h45
13h45	14h15
14h15	14h45
15h45	15h15
15h15	15h45
15h45	16h15
16h15	16h45
16h45	17h15
17h15	17h45
17h45	18h15
18h15	18h45
18h45	19h15
19h15	19h45
19h45	20h15
20h15	

Scale of charges:

Isipingo to Mahgamahzini 15c
Isipingo to Dotoza: 15c
Isipingo to Impushini: 20c
Isipingo to Umbumbulu: 30c
Isipingo to Shu-Shu: 40c

GROUP B

PP92159

Route 1: From Isipingo Railway Station to Umbumbulu Store via New Main Road and return

Route 2: From Isipingo Railway Station to Mangamazini (terminus Totoza's House) and return.

Route 3: From Isipingo Railway Station to Nungwane Dam via New Line Road to Umbumbulu as per existing authority and thence from a point 2 km before present terminus to Ngwana Dam travelling for 4 km to a point beyond the Ngwana dam terminating at Nzimanda's House and back to existing terminus and return to Isipingo as per existing authority

Route 4: From Isipingo Railway Station to Shu-Shu via new main road and return

BETWEEN NGWANA DAM AND ISIPINGO RAILWAY STATION

Depart Ngwana Dam	Depart Isipingo
03h45	04h15
04h15	04h45
04h45	05h15
05h15	05h45
05h45	06h15
06h15	06h45
06h45	07h15
07h15	07h45
07h45	08h15
08h15	08h45
08h45	09h15
09h15	09h45
09h45	10h15
10h15	10h45
10h45	11h15
11h15	11h45
11h45	12h15
12h15	12h45
12h45	13h15
13h15	13h45
13h45	14h15
14h15	14h45

University of Fort Hare
Together in Excellence

Depart Ngwana Dam	*Depart Isipingo*
14h45	15h15
15h15	15h45
15h45	16h15
16h15	16h45
16h45	17h15
17h15	17h45
17h45	18h15
18h15	18h45
18h45	19h15
19h15	19h45
19h45	20h15
20h15	

Scale of charges:

Isipingo to Mangamanzini: 15c.
Isipingo to Dotoza: 15c.
Isipingo to Impushini: 20c.
Isipingo to Umbumbulu: 30c.
Isipingo to Ngwana Dam: 40c.

BETWEEN MANGAMANZINI AND ISIPINGO RAILWAY STATION

PERMIT PP92159

Mondays to Sundays

Depart Mangamanzini	*Depart Isipingo*
05h00	
05h30	05h30
06h00	06h00
06h30	06h30
07h00	07h00
07h30	07h30
08h00	08h00
08h30	08h30
09h00	09h00
09h30	09h30
10h00	10h00
10h30	10h30
11h00	11h00
11h30	11h30
12h00	12h00
12h30	12h30
13h00	13h00
13h30	13h30
14h00	14h00
14h30	14h30
15h00	15h00
15h30	15h30
16h00	16h00
16h30	16h30
17h00	17h00
17h30	17h30
18h00	18h00
18h30	19h00
19h00	19h30

Scale of charges: Isipingo to Mangamanzini: 15c.

Time-table

BETWEEN UMBUMBULU AND ISIPINGO RAILWAY STATION

Mondays and days before and after public holidays

Arrive	*Depart*	*Arrive*	*Depart*
	04h00	04h25	04h30
04h55	05h00	05h25	05h30
05h55	06h00	06h25	06h30
06h55	07h00	07h25	07h30
07h55	08h00	08h25	08h30
08h55	09h00	09h25	09h30
09h55	10h00	10h30	11h00
11h45	12h00	12h45	14h00
14h40	15h00	15h40	16h00
16h50	17h00	17h30	17h45
18h30	18h35	19h00	19h30

Tuesdays to Fridays

	05h30	06h20	06h50
07h20	07h25	07h55	08h30
09h15	09h20	09h45	10h00
10h55	11h00	11h45	13h00
13h35	13h40	14h05	14h45
15h30	15h35	16h00	16h15
17h10	17h15	17h40	17h55
18h35	18h40	19h10	19h15
19h45			

Saturdays

Arrive	*Depart*	*Arrive*	*Depart*
	05h30	06h20	06h50
07h20	07h25	07h55	08h30
09h15	09h20	09h45	10h15
11h15	12h00	12h45	14h30
14h20	14h30	14h55	15h05
15h55	16h00	16h25	16h35
17h10	17h15	17h40	17h50
18h35	18h40	19h10	19h15

Sundays

	08h45	09h30	10h15
11h15	13h00	13h45	14h00
14h50	15h30	16h10	16h20
17h00	17h10	17h55	18h15
19h00			

Scale of charges:

Isipingo to Malakazi: 10c.
Isipingo to Mangamanzini: 15c.
Isipingo to Totoza: 15c.
Isipingo to Impushini: 20c.
Isipingo to Intinyana: 20c.
Isipingo to Umbumbulu: 30c.
From Isipingo Rail to Umbumbulu: 30c.
From Isipingo Rail to Berea: 20c.
From Isipingo Rail to Saw Pits: 20c.
From Isipingo Rail to Ematingine: 15c.
From Isipingo Rail to Umbogintwini Bridge: 10c.
From Isipingo Rail to Dotoza's House: 15c.
From Isipingo Rail to Emangamhlini: 15c.
From Isipingo Rail to Malakazi: 10c.

BETWEEN UMBUMBULU AND ISIPINGO RAILWAY STATION:

Sundays and days before and after public holidays

Arrive	*Depart*	*Arrive*	*Depart*
	04h30	04h35	05h00
05h25	05h30	05h55	06h00
06h25	06h30	06h55	07h00
07h25	07h30	07h55	08h00
08h25	08h30	09h30	10h15
11h00	12h00	12h45	13h00
13h40	13h45	14h15	14h30
15h25	15h30	16h15	16h45
17h40	17h45	18h15	18h30

Tuesdays to Fridays

	04h45	05h25	05h30
05h55	06h00	06h25	06h30
07h10	07h15	07h45	08h00
08h30	08h35	09h15	09h30
10h00	10h15	10h45	11h00
11h45	12h00	12h45	14h00
14h30	14h35	15h10	15h15
15h55	16h00	16h25	16h30
17h15	17h20	17h40	18h00

Saturdays

	04h45	05h25	05h30
05h55	06h00	06h40	06h45
07h30	07h45	08h30	09h30
10h30	10h45	11h30	11h35
12h10	12h15	12h50	13h00
13h40	13h45	14h15	14h30
15h10	15h15	15h45	16h00
16h40	16h45	17h10	17h15
17h45	17h50	18h20	18h30

Sundays

	06h00	06h45	08h00
09h00	10h15	11h15	12h00
13h00	14h00	14h45	15h30
16h20	16h30	17h15	18h00

Scale of charges:

Isipingo to Malakazi: 10c
Isipingo to Mangamanzini: 15c
Isipingo to Totoza: 15c
Isipingo to Impushini: 20c
Isipingo to Intinyana: 20c
Isipingo to Umbumbulu: 30c

University of Fort Hare
Together in Excellence

GROUP C

PERMIT PP96076

Route 1: From Isipingo Railway Station to Umbumbulu Store via New Main Road and return.

Route 2: From Isipingo Railway Station to Mangamazini (terminus at Lotoza's house) and return.

Route 3: From Isipingo Railway Station to Itshelope (terminus at Itshelope Trading Store) via New Main Umbumbulu Road and return.

Route 4: From Isipingo Railway Station to Nungwane Dam via New Line Road to Umbumbulu as per existing authority and thence from a point 2 km before present terminus to Ngwana Dam travelling for 4 km to a point beyound the Ngwana Dam terminating at Nzimanda's house and back to existing terminus and return to Isipingo as per existing authority.

Route 5: From Isipingo Railway Station to Shu-Shu via new Main Road and return.

GROUP D

TIME-TABLE AS FOR ROUTES 1—3 AND GROUP D AS SET OUT BELOW

BETWEEN NGWANA DAM AND ISIPINGO RAILWAY STATION

Depart Ngwana Dam	*Depart Isipingo*
03h45	04h15
04h15	04h45
04h45	05h15
05h15	05h45
05h45	06h15
06h15	06h45
06h45	07h15
07h15	07h45
07h45	08h15
08h15	08h45
08h45	09h15
09h15	09h45
09h45	10h15
10h15	10h45
10h45	11h15
11h15	11h45
11h45	12h15
12h15	12h45
12h45	13h15
13h15	13h45
13h45	14h15
14h15	14h45
14h45	15h15
15h15	15h45
15h45	16h15
16h15	16h45
16h45	17h15
17h15	17h45
17h45	18h15
18h15	18h45
18h45	19h15
19h15	19h45
19h45	20h15
20h15	

BETWEEN ITSHEHLOPE AND ISIPINGO RAILWAY STATION

Depart Itshehlope	*Depart Isipingo*
04h00	05h00
05h00	06h00
06h00	07h00
07h00	08h00
08h00	09h00
09h00	10h00
10h00	11h00
12h15	13h30
14h45	16h00
17h15	18h00
19h15	20h00

Scale of charges:

Isipingo to Umbumbulu: 30c.
Isipingo to Mkize's Butchery: 35c.
Isipingo to Umdumezulu: 40c.
Isipingo to Itshehlope: 50c.

Time-table

BETWEEN UMBUMBULU AND ISIPINGO RAILWAY STATION

Mondays and days before and after public holiday

Mondays			
Arrive	*Depart*	*Arrive*	*Depart*
	04h15	04h40	04h45
05h10	05h15	05h40	05h45
06h10	06h15	06h40	06h45
07h10	07h15	07h40	07h45
08h10	08h15	08h40	08h45
09h10	09h15	09h40	11h00
11h45	12h00	12h40	13h30
14h10	14h15	14h45	15h00
15h45	15h50	16h15	17h00
17h40	17h45	18h15	18h30
	Tuesdays to Fridays		
	05h15	05h50	05h55
06h15	06h20	07h00	07h15
07h45	08h00	08h40	09h00
09h30	09h45	10h25	10h30
11h15	11h30	12h15	12h30
13h15	13h3.	14h00	15h00
15h40	15h45	16h10	16h45
17h25	17h30	17h55	18h10
	Saturdays		
	05h15	05h50	05h55
06h15	06h20	06h45	07h15
07h40	07h45	08h35	09h00
09h40	09h45	10h15	10h30
11h10	11h15	11h45	12h00
12h40	12h45	13h05	13h45
14h05	14h10	14h30	14h45
15h10	15h15	15h35	15h45
16h20	16h25	16h30	16h45
17h20	17h25	17h45	18h15
18h50	18h55	19h20	19h30
	Sundays		
	05h30	06h15	06h20
06h55	07h00	07h30	09h00
09h45	10h00	10h45	11h00
11h45	12h00	12h45	13h00
13h45	14h30	15h15	16h00
16h40	16h45	17h30	18h30

GROUP D

PERMIT PP96077

Route 1: From Isipingo Railway Station to Umbumbulu Store via new main road and return.

Route 2: From Isipingo Railway Station to Mangamazini (terminus Lotaza's House) and return.

Route 3: From Isipingo Railway Station to Itshehlope (terminus at Itshehlope Trading Store) via New Main Umbumbulu Road and return.

Route 4: From Isipingo Railway Station to Shu-Shu via New Main Road and return.

GROUP A

Time-table as for Routes 1–3 and as set out below:

Time-table

BETWEEN ITSHEHLOPE AND ISIPINGO RAILWAY STATION

Depart Itshehlope	*Depart Isipingo*
04h30	05h30
05h30	06h30
06h30	07h30
07h30	08h30
08h30	09h30
09h30	10h30
11h15	12h30
13h45	15h00
16h15	17h00
18h45	19h30

Scale of charges:

Isipingo to Umbumbulu. 30c.
Isipingo to Mkhizi's Butchery: 35c.
Isipingo to Umdumezulu: 40c.
Isipingo to Itshehlope: 50c.

University of Fort Hare
Together in Excellence

AR/719 (716) B—GOBA'S/EMACHOBENI SCHOOL, DURBAN. (2) Putco Ltd, Congella; additional vehicle and additional authority. (3) Twelve buses—ND 181-263, 211-497, 211,611, 226-587, 231-509, 231-533, 231-499, 231.491, 231.489, 231-481, 231-461 and 231-473. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From the intersection of Goba's/Emachobeni School Roads along unnamed dirt road to the vicinity of Phungula Store, along unnamed dirt roads in Section A & B of Inanda Township, along unnamed dirt road to Dalmeny Main Road, along Dalmeny Main Road (Ntuzuma Main Road), Main Inanda Road (R93), North Coast Road, Umgeni Road, Beatrice Street, Cross Street, Carlisle Street, Centenary Road, Lorne Street, to Rank. Return via Lorne Street, Carlisle Street, Grey Street, Beatrice Street, Albert Street, Umgeni Road and then along inward route to terminus in reverse.

Time-table: As and when required.

Scale of charges: As approved by the Local Road Transportation Board.

AR/720 (715) B—GOBA'S/EMACHOBENI SCHOOL, DURBAN. (2) Putco Ltd; additional vehicles with additional authority. (3) Four buses—ND 211-568, 211-584, 211-682 and 211-670. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From the intersection of Goba's, Emachobeni School Roads along unnamed dirt road to the vicinity of Phungula Store, along unnamed dirt roads in Section A & B of Inanda Township, along unnamed dirt road to Dalmeny Main Road, along Dalmeny Main Road (Ntuzuma Main Road), Main Inanda Road (R93), North Coast road, Umgeni Road, Argyle Road, Brickhill Road, Point Road to Terminus in Point road and return via same route in reverse.

Time-table: As and when required.

Scale of charges: As approved by the Local road Transportation Board.

AR/721 (757) B—ISIPINGO. (2) Putco Ltd, Congella; transfer of Public Permits PP90027, 90028, 90029, 90030, 90031, 90032, 90033, 90034, 90035, 90036, 33981, 66901, 93883, 93884, from Kanai Rambechina. (3) Fourteen buses. (4) and (5) As set out below:

PUBLIC ROAD CARRIER PERMIT PP9388314

1. Non-White passengers and their personal effects;

From Isipingo Rail to end of Lotus Drive (originally called/known as Postem Road) via Old South Coast Road thence right into Lotus Drive and return to Isipingo with interchangeability with existing buses and routes.

2. From Isipingo Rail to Dhlamini's Butchery (Malukazi) on the Umbumbulu Road, via Old Main South Coast Road, thence direct and return.

3. From Dalukuu Township (junction of Postem Road and Unnamed Road at Kumalo's house on site 219) to Isipingo Railway Station and return via Postem Road and Old Main South Coast Road.

Scale of charges:

Isipingo Rail to Lotus Drive: 10c per person single, otherway.

Malukazi to Isipingo Rail: 10c per person single, otherway.

Time-table

Depart Postem Road	*Depart Isipingo*
05h00	05h15
05h30	05h45
06h00	06h15
06h30	06h45
07h00	07h15
07h30	07h45
08h00	08h15
08h30	08h45
09h00	09h15
09h30	09h45
10h15	10h45
11h15	11h40
12h15	12h40
13h15	13h40
14h15	14h40
15h15	15h30
15h45	16h00
16h15	16h30
16h45	17h00
17h15	17h30
17h45	18h00
18h15	18h30
18h45	19h00

Time-table

Dhlamini Butchery	*Isipingo*
Depart	*Depart*
04h25	04h45
05h05	05h25
05h40	06h00
06h30	06h50

Dhlamini Butchery	Isipingo
Depart	Depart
07h20	07h40
08h15	14h00
15h30	16h00
16h45	17h00
18h15	18h30
19h15	19h30
20h30	21h15

Time-table

Dhlamini Butchery	*Isipingo*
Depart	*Depart*
04h15	04h35
04h55	05h15
05h30	05h50
06h20	06h40
07h10	07h30
08h00	08h30
09h00	09h30
11h00	11h30
13h00	13h30
15h00	15h30
16h30	16h45
18h00	18h15
19h00	19h15
20h00	20h30

Time-table

Dhlamini Butchery	*Isipingo*
Depart	*Depart*
04h35	04h55
05h10	05h30
06h00	06h20
06h40	07h00
07h30	07h50
08h30	08h50
10h00	10h30
12h00	12h30
14h00	14h30
16h00	16h15
17h00	17h15
18h30	18h45
19h30	19h45
19h30	—
21h15	—

Saturdays: Intervals of 20 minutes each bus whole day.

Time-table

Dhlamini Butchery	*Isipingo*
Depart	*Depart*
04h45	05h05
05h20	05h40
06h10	06h30
07h00	07h20
07h40	08h00
08h45	09h05
10h30	11h00
12h30	13h00
14h30	15h00
16h15	16h30
17h15	18h00
18h45	19h00
19h45	20h00

Time-table

Dhlamini Butchery	*Isipingo*
Depart	*Depart*
04h25	04h45
05h05	05h26
05h40	06h00
06h30	06h50
07h20	07h40
08h15	14h00
15h30	16h00
16h45	17h00
18h15	18h30
19h15	19h30
20h30	21h15

University of Durban-Westville Together in Excellence

Time-table

Dhlamini Butchery	*Isipingo*
Depart	*Depart*
04h00	04h20
04h40	05h00
05h20	05h40
06h00	06h20
06h40	07h00
07h20	07h40
08h40	09h25
10h45	12h00
12h45	13h45
14h45	16h20
17h05	17h20
18h05	18h50
19h10	19h50
20h10	20h35

Saturdays: Inversals of 20 minutes each bus whole day.

Time-table

Postum Road	*Isipingo*
Depart	*Depart*
05h15	05h30
05h45	06h00
06h15	06h30
06h45	07h00
07h15	07h30
07h45	08h00
08h15	08h30
08h45	09h00
09h15	09h30
09h45	10h00
10h45	11h15
11h45	12h15
12h45	13h15
13h45	14h15
14h45	15h15
15h30	15h45
16h00	16h15
16h30	16h45
17h00	17h15
17h30	17h45
18h00	18h15
18h30	18h45
19h00	19h15

Depart	*Depart*
Lotus Park (Lotus Drive)	*Isipingo Rail*
04h00	04h15
04h30	04h45
05h00	05h15
05h30	05h45
06h00	06h15
06h30	06h45
07h00	07h15
07h30	07h45
08h00	08h15
08h30	08h45
09h00	09h30
10h00	10h30
11h00	11h30
12h00	12h30
13h00	13h30
14h00	14h30
15h00	15h30
16h00	16h15
16h30	16h45
17h00	17h15
17h30	17h45
18h00	18h15
18h30	18h45
19h30	19h15
19h30	19h45
20h00	20h15

Time-table

Depart	*Depart*
Lotus Drive (Lotus Park)	*Isipingo Rail*
04h15	04h30
04h45	05h00
05h15	05h30
05h45	06h00
06h15	06h30
06h45	07h00
07h15	07h30
07h45	08h00
08h15	08h30
09h15	09h30
10h15	10h30
11h15	11h30
12h15	12h30
13h15	13h30
14h15	14h30
15h30	15h30
16h30	16h30
17h00	17h00
17h15	17h30
17h45	18h00
18h15	18h30
18h45	19h00
19h15	19h30
19h45	20h00

PUBLIC ROAD CARRIER PERMITS PP90027/36, PP33981 AND PP66901

ROUTE SCHEDULE

1. From Isipingo Rail to Dhlamini's Butchery (Malakazi) on the Umbumbulu Road, via Old Main South Coast Road, thence direct and return.

2. From Deraloo Township (junction of Postum Road and unnamed road at Kemlall's House on Site 219) to Isipingo Railway Station and return via Postum Road and Old Main South Coast Road.

Time-table similar to Routes (2) and (3) above plus extra trips as below:

ANNEXURE ISSUED IN CONJUNCTION WITH PUBLIC ROAD PERMIT PP90027/36

Time-table

Dhlamini Butchery	*Isipingo*
Depart	*Depart*
04h25	04h45
05h05	05h25
05h40	06h00
06h30	06h50
07h20	07h40
08h15	08h35
09h30	10h00
11h00	11h30
13h30	14h00
15h30	16h00
16h45	17h00
18h15	18h30
19h15	19h30
20h30	21h15

PRETORIA

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X155, Pretoria, 0001.

Address to which representations must be submitted: The Secretary Local Road Transportation Board, Private Bag X155, Pretoria, 0001.

Alle tydstafels en tariefiyste ter insae by Plaaslike Raad se kantore.
All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's offices.

S1869/A892—DISTRICT OF WHITE RIVER. (2) Petros Shabangu, Sandrivier Location; replacement of vehicle BZP 690T. (3) One combi (8 passengers) DNB 211T. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) From Sandrivier Black Residential Area (Dingaan), District of White River to places within an area with a radius of 35 km from Sandrivier Black Residential Area, subject to the 1 hour pro forma restriction; (ii) from places within an area with a radius of 35 km from Sandrivier Black Residential Area (Dingaan), District of White River to Sandrivier Black Residential Area, subject to the 1 hour pro forma restriction.

M10742/A889—DISTRIK DZANANI. (2) Malangene Samuel Maduna, Muraleni; nuwe aansoek. (3) Een bombi (8 passasiers) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Muraleni gelee in Ketsema'slokasie, distrik Dzananni 2, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 25 km en terug. (Voertuig gestasioneer te word te Muraleni.)

N1804/A893—DISTRIK BAFOKENG. (2) Repere Johannes Nepa, Thekwane; vervanging van voertuig YBD 3932. (3) Een bombi (8 passasiers) YBD 6491. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Thekwane gelee op Turffontein 302, distrik Bafokeng, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf Thekwane; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf Thekwane gelee op Turffontein 302, distrik Bafokeng na Thekwane.

University of Fort Hare
Together in Excellence

M64/A904—DISTRICT OF WITBANK. (2) Piet Vitha Maphanga, Lynnville; replacement of vehicle CTG 830T. (3) One combi (8 passengers) CKT 725T. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) On trips with the Magisterial District of Witbank, subject to the 1 hour pro forma restriction

N1298/A855—DISTRIK GROBLERSDAL. (2) Jabulo Kleinbooi Nduli, Weltevreden; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Weltevreden 158, distrik Groblersdal, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 16 km vanaf Weltevreden 158, distrik Groblersdal na Weltevreden 158

M5715/A877—DISTRIK BAFOKENG. (2) Shima David Mamela, Tlhabane; vervanging van voertuig YBD 3443. (3) Een kombi (8 passasiers) YBD 6588. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Wildebeesfontein 274, distrik Bafokeng, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf Wildebeesfontein 274, distrik Bafokeng, (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf Wildebeesfontein 274, distrik Bafokeng, na Wildebeesfontein 274, distrik Bafokeng (Voertuig gestasioneer te word te Wildebeesfontein 274, distrik Bafokeng.) Onderworpe aan die 1 uur pro forma-beperking.

B1731/A885—DISTRIK PRETORIA. (2) Bophuthatswana Transport Holdings (Pty) Ltd handeldrywende as Batswana Gare Transport, Mabopane; herregistrasie van voertuig YBB 244. (3) Een bestaande bus (25 passasiers) YBX 1139. (4) Blanke werknemers (gratis) en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Karel Schoemangebou, Pretoria na Mabopanedepot via Skinnerstraat, Bosmanstraat, Schoemanstraat, Beatrixstraat, Voortrekkerweg, Debeerstraat, Vanrensburgstraat, Paul Krugerstraat, Wermbadpad, Rooiwalpad na Mabopanedepot en keer terug dieselfde roete na Voortrekkerweg via Hamiltonstraat, Schoemanstraat en Skinnerstraat na Karel Schoemangebou, onderhewig aan die voorwaarde dat dieselfde passasiers wel nie op- of afgelaai sal word binne die munisipale gebied van Pretoria nie.

M10741/A880—DISTRIK SOSHANGUVE. (2) Daniel Malekoou Manyama, Soshanguve; nuwe aansoek. (3) Een motorkar (5 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 5 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Halalbesigheidsentrum to Soshanguve na plekke binne Soshanguvewoongebied en terug na Halalbesigheidsentrum die wil sê sal opereer binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf Halalbesigheidsentrum. [Voertuig gestasioneer te word te Halabesigheidsentrum (taxi rand).]

B1731/A886—DISTRIK PRETORIA. (2) Bophuthatswana Transport Holdings (Pty) Ltd handeldrywende as Batswana Gare Transport, Mabopane; herregistrasie van bus YBB 245 (3) Een bestaande bus (26 passasiers) YBX 1138. (4) Blanke werknemers (gratis) en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf munisipale gebied Pretoria na Mabopanedepot in Bophuthatswana en wel op die volgende roete: Vanaf Burtestraat, regs in Troyestraat, regs in Deveneishstraat, links in Esselenstraat, links in Visagiestraat, regs in Boomanstraat, links in Prosostraat, regs in Voorwillighstraat met Mountain Viewhoofweg en links in Paul Krugerstraat, links in Rachel Debeerstraat, regs in Burgerstraat, links in Stasiestraat, regs in Beetlefstraat, regs in Presidentstraat uit op Onderstepoortpad na Mabopane. Vanaf Mabopanedepot in Bophuthatswana na munisipale gebied Pretoria en wel op die volgende roete: Onderstepoortpad, regs uit na Pretoria-Noord in President Steynstraat, links in Beetlefstraat, links in Stasiestraat, regs in Burgerstraat, links in Rachel Debeerstraat, regs in Paul Krugerstraat, regs uit op Mountain Viewhoofweg in Voorwillighstraat, links in Strubenstraat, regs in Shubertstraat, links in Visagiestraat, regs om Esselenstraat, regs in Deveneishstraat, links in Troyestraat en links uit in Burtestraat, onderhewig aan die voorwaarde dat dieselfde passasiers nie op- of afgelaai sal word binne die munisipale gebied van Pretoria nie.

P348/A929—DISTRICT OF SEKHUKHUNELAND. (2) Penge Asbestos Mines, Penge; replacement of vehicle LEB 12/1358. (3) One bus (26 seater) LEB 12-2269. (4) (a) School children of White employees employed by the holder (Free of charge) for sport purposes. (5) (a) (i) From Penge to places within an area with a radius of 320 km from Penge; (ii) From places within an area with a radius of 320 km from Penge to Penge. (4) (b) Own White employees and dependants of White employees and their personal effects (free of charge); (5) (b) from Penge to Pietersburg via the shortest route and from Pietersburg to Penge via the shortest route. (4) (c)Own White employees (free of charge) for sport purposes. (5) (c) (i) From Penge to places within an area with a radius of 200 km from Penge; (ii) From places withing an area with a radius of 200 km from Penge to Penge. (4) (d) Own Black employees who have organised themselves in a group and their personal effects (Free of charge) (5) (d) From Penge to placed within a area with a radius of 200 km from Penge, District of Sekhukhune and return, subject to the snecific condition that such transportation shall only be undertaken where such persons undertake the forward and return journey as a group and with a common objective to attend one or more of the following occurrences: (i) A wedding; (ii) a funeral; (iii) a religious gatering; (iv) a sporting event, either as participants or spectators; (v) a picnic or any similar form of amusement.

J378/A891—DISTRIK WITBANK. (2) Ann Kathleen Jansen, Witbank; nuwe aansoek. (3) Een motorkar (5 passasiers)—TW 8079 (4) Nie meer as 5 Blanke huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Op ritte binne die landdroesdistrik Witbank (b) Op toevallige ritte van binne die gebied in (a) omskryf na enige plek buite daardie gebied of vanaf enige plek buite daardie gebied na enige plek binne daardie gebied pro forma.

M10743/A908— DISTRIK GROBLERSDAL. (2) Daan Mike Masimula, Zaaiplaats; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie (5) (i) Vanaf Zaaiplaats 157, distrik Groblersdal na plekke gelee binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Zaaiplaats. (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Zaaiplaats 157, distrik Groblersdal na Zaaiplaats. (Voertuig gestasioneer te word te Zaaiplaats.)

R1649/A910—DISTRIK THABAZIMBI. (2) Kanono Isak Ramatlhape, Northam, nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie (5) (i) Vanaf Northamspoorwegstasie gelee op De Put 412, distrik Rustenburg na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Northamspoorwegstasie. (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Northamspoorwegstasie gelee op De Put 412, distrik Rustenburg na Northamspoorwegstasie. (Voertuig gestasioneer te word te Northamspoorwegstasie.)

W879/A905—DISTRIK PRETORIA. (2) Vincent James Winkler, Benuerus; oordrag van Openbare Padvervoerpermit PP123871 vanaf hoedel van wyle J. A Winkler. (3) Een kombi (8 passasiers)—CNK 688T (4) Nie meer as 8 Nie-Blanke huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Kerkplein, Pretoria.

S2711/A807—DISTRICT OF BRONKHORSTSPRUIT. (2) Petrus Shabangu, Mamelodi; replacement of vehicle CYN 761T. (3) One combi (8 passengers)—BSG 357T. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects (5) (i) From Boschkop 369, District of Bronkhorstspruit to places within an area with a radius of 25 km from Boschkop 369. (ii) From places within an area with a radius of 25 km from Boschkop 369, District of Bronkhorstspruit to Boschkop 369, subject to the proviso that trips shall only be undertaken to places within the Bronkhorstspruit and Cullinan Magisterial Districts and places within the Mamelodi Black Township. Items (i) and (ii) are subject to the 1 hour pro forma restriction (Vehicle to be stationed at Boschkop 369.)

M7030/A907—DISTRIK NEBO. (2) Bonwa Piet Masango, Mpadulle; bestaande voertuie met bykomende magtiging. (3) Een kombi (8 passasiers)—LEB 6-341 en een motorkar (5 passasiers)—LEB 6-2378. (4) Nie meer as 8 Swart passasiers ten opsigte van LEB 6-341 en nie meer as 5 Swart passasiers ten opsigte van LEB 6-2378 en hul persoonlike bagasie. (5) (a) *Ten opsigte van OP 26450 (LEB 62378):* (i) Vanaf Hlogotlou Swartdorp gelee op Paardeplaas 135, distrik Nebo na plekke gelee binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Hlogotlou Swartdorp. (ii) Vanaf plekke gelee binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Hlogotlou Swartdorp gelee op Paardeplaas 135, distrik Nebo na Hlogotlou Swartdorp (5) (b) *Ten opsigte van PP79195 (LEB 6341)* (i) Vanaf Vrischgewaagd 131, distrik Nebo na plekke gelee binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Vrischgewaagd. (ii) Vanaf plekke gelee binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Vrischgewaagd 131, distrik Nebo na Vrischgewaagd.

W880/A933—DISTRIK RUSTENBURG. (2) Willem Hendrik van der Walt, Rustenburg; nuwe aansoek (3) Een vragmotor (3 000–6 000 kg) gekeur te word deur Departement van Gesondheid. (4) Geslagte skape (skaapkarkasse). (5) sonder vrag vanaf Rustenburg en terug met skaapkarkasse. (i) Vanaf Pretoria Abattoir na slaghuise in Rustenburg. (ii) Vanaf Krugersdorp Abattoir na slaghuise in Rustenburg.

M5834/A937—DISTRICT OF WONDERBOOM. (2) Regina Maluka, Mamelodi; replacement of vehicle TP 115-981. (3) One combi (8 passengers)—CDK 316T. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Plot 173, Motswedi, situated on Derdepoort 326, District of Pretoria to places within an area with a radius of 5 km from Plot 173, Motswedi and from places within an area with a radius of 5 km from Plot 173, Motswedi situated on Derdepoort, District of Pretoria to Plot 173, Motswedi, subject to the 1 hour pro forma restriction. (Vehicle to be stationed at Plot 173, Motswedi.)

M7515/A932—DISTRIK NEBO. (2) Sokhutshiwe Piet Mahlangu, Legolaneng; vervanging van voertuig LEB 6-998. (3) Een kombi (8 passasiers)—LEB 6-998. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Legolaneng gelee op Groenfontein 864, distrik Nebo na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf Legolaneng. (ii) Vanaf plekke gelee binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf Legolaneng gelee op Groenfontein 864, distrik Nebo na Legolaneng, onderhewig aan die 1 uur pro forma-beperking of roetes van M. M. Mohlala. (Voertuig gestasioneer te word te Legolaneng gelee op Groenfontein 864, distrik Nebo.)

L645/A930—DISTRICT OF PRETORIA. (2) Amos Lesinga, Mamelodi; replacement of vehicle TP 194-855. (3) One motor-car (5 passengers)—DNB 764T. (4) Not more than 5 Black taxi passengers and their personal effects. (5) within an area with a radius of 15 km from Zwavelpoort, District of Pretoria. (Vehicle to be stationed at Zwavelpoort.)

M6630/A923—DISTRICT OF SOSHANGUVE. (2) Songela Jonas Mgidi, Soshanguve; replacement of vehicle TP 149-862. (3) One combi (8 passengers)—DNN 982T. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 25 km from Soshanguve. (ii) From places within an area with a radius of 25 km from Soshanguve to Soshanguve (Vehicle to be stationed at Block H Soshanguve.)

C927 A931—RSA SWAZILAND BORDER POST AT OSHOEK. (2) Conway-Nyman Ltd, Mbabane, replacement of vehicle SD 2624. (3) One lorry (8 000 kg)—SD 056DH. (4) Own spare parts excluding delivery to any business premises to replenish stocks when required for the immediate bona fide repair or maintenance of machinery and/or mechanical installation which have become defective and have to be expeditiously and urgently repaired. (5) From the nearest supplier within the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Delmas, Germiston, Heidelberg (Tvl), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria to the RSA/Swaziland Border Post at Oshoek.

W748/A906—DISTRIK PRETORIA. (2) George Winkler, Eersterous; oordrag van Openbare Padvervoerpermit PP123870 van die boedel van wyle J. A. Winkler. (3) Een motorkar (5 passasiers)—CJY 318T. (4) Nie meer as 5 Nie-Blanke huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Op rite binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Kerkplein, Pretoria. (5) (b) Op toevallige rite van binne die gebied omskryf in (a) na enige plek buite daardie gebied of vanaf enige plek buite daardie gebied na enige plek binne daardie gebied (pro forma).

S3525/A864—DISTRIK PRETORIA. (2) Mamukwa Augustus Sindane, Amersfoorville; oordrag van Openbare Padvervoerpermit OP25960 vanaf M. A. Ramphisa. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Verwoerdburgspoorwegstasie na plekke binne die munisipale gebied Verwoerdburg binne 'n gebied met 'n straal van 10 km vanaf Verwoerdburgspoorwegstasie. (ii) Vanaf plekke in die munisipale gebied Verwoerdburg binne 'n gebied met 'n straal van 10 km vanaf Verwoerdburgspoorwegstasie na Verwoerdburgspoorwegstasie.

M5748/A922—DISTRICT OF WITBANK. (2) Massetreads (Witbank), Witbank; replacement of vehicle CSH 093T. (3) One LDV (1 420 kg)—DNG 849T. (4) (a) Own new and retreaded tyres and valve equipment for direct fitment to earthmoving machinery in use at construction sites and also en route to construction sites. (5) (a) From place of business at Witbank to such construction sites situated within an area with a radius of 240 km from place of business. (4) (b) Tyres and tubes at the request of the owner thereof by means of the vehicle described. (5) (b) From the place of business or residence of the owner of said goods situated within an area with a radius of 240 km from the holder's bona fide place of business at Witbank to that place of business to be retreaded, repaired or otherwise dealt with by the holder and thereafter back to the place of business or residence of the owner of the said goods within the above-mentioned radius where it was originally uplifted.

M2013/A933—DISTRIK ODI 1. (2) Isaac Maloka, Mabopane; vervanging van voertuig YBB 4712. (3) Een 8-sitplek bus—YBX 1928. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf die superintendent se kantoor te Mabopane Swart Woongebied.

N1359/A943—DISTRICT OF MIDDELBURG, TVL. (2) Mashole Elijah Nhlapo, trading as Nhlapo's Taxis, Middelburg; replacement of vehicle BKG 446T. (3) One 8 seater combi—DRC 487T. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within an area with a radius of 8 km from Middelburg Tvl Post Office.

S1152/A934—DISTRIK ODI 1. (2) Mackenzie Seshweni, Mabopane; vervanging van voertuig YBB 7458. (3) Een 8-sitplek kombi—YBX 1929. (4) Nie meer as 8 Swart passasiers. (5) Vanaf Mabopane na plekke gelee binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Mabopane en terug. (Voertuig getassioneer te word te Mabopane.)

M2032/A942—DISTRIK MIDDELBURG (TVL.) (2) Abel Mahlangu, Middelburg, Tvl.; vervanging van voertuig BXF 953T. (3) Een 8-sitplek kombi—DCM 424T. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Middelburg, Transvaal na Komatiikrugstasie en terug na Middelburg, Tvl.

M6642/A778—DISTRIK KOSTER. (2) Nkgase Johannes Motsemai, Kagiso; vervanging van voertuig TK 26039. (3) Een kombi (8 passasiers)—CXY 676T. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Monnakgotlas Swart Woongebied gelee op Palmietkuil 25, distrik Koster na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Monnakgotlas Swart Woongebied. (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Monnakgotlas Swart Woongebied, distrik Koster na Monnakgotlas Swart Woongebied.

M6642/A651—DISTRIK KOSTER. (2) Nkgase Johannes Motsemai, Kagiso; vervanging van voertuig TK 16923. (3) Een motorkar (6 passasiers)—DHC 243T. (4) Nie meer as 6 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Monnakgotlas Swart Woongebied gelee op Palmietkuil 25, distrik Koster na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Monnakgotlas Swart Woongebied. (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Monnakgotlas Swart Woongebied gelee op Palmietkuil 25, distrik Koster na Monnakgotlas Swart Woongebied

B2108/A936—RSA/BOTSWANA BORDER POSTS (2) Botswana Power Corporation, Gaborone; additional vehicle (3) One 11 800 kg lorry—BZ 2948. (4) Own spare parts (for own use only) when required for the immediate bona fide repair and/or maintenance of machinery and/or mechanical installations which have become defective and have to be expeditiously and urgently repaired. (5) From the nearest supplier within the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Delmas, Germiston, Heidelberg (Tvl), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria to RSA/Botswana Border Posts at Zanzibar, Martin Platjan, Kopfontein and Skilpadhek.

M5477/A939—DISTRIK GROBLERSDAL. (2) Lucas Mahlangu, Denilton; vervanging van voertuig TCA 11501. (3) Een 8-sitplek kombi—DNY 370T. (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie (5) (i) Vanaf Pieterskraal 190, distrik Groblersdal na plekke gelee binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Pieterskraal 190, distrik Groblersdal. (ii) Vanaf plekke gelee binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Pieterskraal 190, distrik Groblersdal na Pieterskraal 190, distrik Groblersdal, onderhewig aan die 1 uur pro forma-beperking. (Voertuig gestasioneer te word te Pieterskraal 190.)

M5477/A940—DISTRIK GROBLERSDAL. (2) Lucas Mahlangu, Denilton; vervanging van voertuig TCA 9686. (3) Een 8-sitplek kombi—BTX 274T. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Pieterskraal 190, distrik Groblersdal na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Pieterskraal 190. (ii) Vanaf plekke gelee in 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Pieterskraal 190, distrik Groblersdal na Pieterskraal 190, onderhewig aan die 1 uur pro forma-beperking.

H1069/A459—DISTRIK WATERBERG. (2) Gerhardus Swanepoel van Hoerden, Nylstroom; wysiging van tariewe ten opsigte van streekroute alleenlik (Roete 2). (3) Vier bestaande busse—CFM 112T (65/16), BXR 362T (56/13), CHK 674T (68 passasiers) CHK 543T (30/10). (4) Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Bestaande goedgekeurde Roete 2 (streekroute) alleenlik: Vanaf Vesriesbeeckstraat, Nylstroom, Potgieterstraat, Nylstroom Town and Townlands 419, Elandspoort 411, Rhenosterfontein 407, Doskerpoort 406, Nooitgedacht 422, Boffelspoort 421, Modderpoort 454, Verloren 452, Ruysfontein 451, Verloren 452, Modderpoort 454, Rhenosterpoort 455, Nylstroom Town and Townlands 419.

Tydsplit

Dagliks:

Vertrek Nylstroom 05h00 en keer terug 06h45

Vertrek Nylstroom 17h30 en keer terug 18h45.

Voorgestelde gewysigde tarief:

R0,20 per passasier per rit.

Kinders onder 10 jaar slegs halfprys.

Bestaande tarief: R0,025 per passasier per km.

M10745/A912—DISTRIK BAFOKENG. (2) Molaswane Vincent Motsuenyane, Tlhabane; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers)—YBD 5484. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Vaalkop Trading Store gelee op Vaalkop 275, distrik Bafokeng, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf Vaalkop Trading Store. (ii) Vanaf plekke gelee binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf Vaalkop Trading Store, gelee op Vaalkop 275, distrik Bafokeng, na Vaalkop Trading Store.

M10616/A918—DISTRIK BAFOKENG. (2) Motshwarelwa Thomas Mohalelwa, Vaalkop; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers)—YBD 5022. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Vaalkop Kontant Winkel, gelee op Vaalkop 275, distrik Bafokeng, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf Vaalkop Kontant Winkel. (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf Vaalkop Kontant Winkel, gelee op Vaalkop 275, distrik Bafokeng, na Vaalkop Kontant Winkel. (Voertuig gestasioneer te word te Vaalkop Kontant Winkel.)

S3528/A913—DISTRICT OF THABAZIMBI. (2) Nkele Maria Sebange, Amandelbult; new application. (3) Two combis (8 passengers) to be purchased. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) From Zwartkop Chrome Mine situated on Zwartkop 369, District of Thabazimbi to places situated within an area with a radius of 30 km from Zwartkop Chrome Mine. (ii) From places within an area with a radius of 30 km from Zwartkop Chrome Mine situated on Zwartkop 369, District of Thabazimbi, to Zwartkop Chrome Mine. (Vehicle to be stationed at Zwartkop Chrome Mine.)

M10744/A917—DISTRICT OF BAFOKENG. (2) Ziphora Keeneteng Moima, Tlhabane; new application. (3) One combi (8 passengers)—YBD 5587. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) From Impala Platinum Mine Compound 6, situated on Vaalkop 275, District of Bafokeng, to places within an area with a radius of 25 km from Impala Platinum Mine. (ii) From places within an area with a radius of 25 km from Impala Platinum Mine compound on Vaalkop 275, District of Bafokeng, to Impala Platinum Mine. (Vehicle to be stationed at Impala Platinum Mine Compound 6.)

M10746/A911—DISTRIK BRONKHORSTSPRUIT. (2) Mvalelwa Phillimon Mthombeni. Nooitgedacht, nuwe aansoek (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie (5) (i) Vanaf Bronx Myn, gelee op Nooitgedacht 436, distrik Bronkhorstspruit, na plekke gelee binne 'n gebied met 'n straal van 50 km vanaf Bronx Myn (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 50 km vanaf Bronx Myn gelee op Nooitgedacht 436, distrik Bronkhorstspruit na Bronx Myn (Voertuig gestasioneer te word te Bronx Myn.)

M10622/A916—DISTRIK SOSHANGUVE (2) Francis Mhlupheki Madalane, Soshanguve; nuwe aansoek (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf gebied "L" Soshanguve, distrik Soshanguve 1, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf gebied "L" Soshanguve (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf gebied "L" Soshanguve, distrik Soshanguve 1, na gebied "L" Soshanguve (Voertuig gestasioneer te word te gebied "L" Soshanguve.

T1274/A857—DISTRIK MATHANJANA (2) Mpalet. John Tshoane, Rooifontein; nuwe aansoek (3) Een kombi (8 passasiers)—YBX 1740 (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Stephan's Winkel gelee op Rooifontein 117, distrik Mathanjana, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Stephan's Winkel (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Stephan's Winkel, gelee op Rooifontein 117, distrik Mathanjana, na Stephan's Winkel.

R1648/A863—DISTRIK RUSTENBURG (2) Mafune Johannes Ramosotho, Northam; nuwe aansoek (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Northamspoorwegstasie, gelee op De Put 412, distrik Rustenburg, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Northamspoorwegstasie (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Northamspoorwegstasie, gelee op De Put 412, distrik Rustenburg, na Northamspoorwegstasie (Voertuig gestasioneer te word te Northamspoorwegstasie.)

P2326/A856—DISTRIK ODI 2 (2) Herman Mpotse Pilane, Wonderkop; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers)—YBB 5525 (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Wonderkop 400, distrik Odi 2, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf Wonderkop 400 (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf Wonderkop 400, distrik Odi 2, na Wonderkop 400.

M10739/A860—DISTRIK GROBLERSDAL. (2) Lebelo Fanie Makua, Kwaggavoetpad; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4 e meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Kwaggavoetpad, distrik Groblersdal, na plekke gelee binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Kwaggavoetpad. (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Kwaggavoetpad 163, distrik Groblersdal, na Kwaggavoetpad (Voertuig gestasioneer te word te Kwaggavoetpad.)

M10740/A861—DISTRIK THABAZIMBI (2) Rapula Josiah Modise, Annadelhuis; nuwe aansoek (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Zwartkop Chrome Myn, gelee op Zwartkop 369, distrik Thabazimbi, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Zwartkop Chrome Myn. (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Zwartkop Chrome Myn, gelee op Zwartkop 369, distrik Thabazimbi na Zwartkop Chrome Myn

N1886/A800—DISTRIK CULLINAN (2) Jabulani William Ntuli, Vlaklaagte; nuwe aansoek. (3) Een motorkar (5 passasiers)—TCA 2445. (4) Nie meer as 5 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Vlaklaagte 221, distrik Cullinan, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 50 km wat Moloto en Weltevrede insluit Die Hoofroete wat gevolg sal word is vanaf Vlaklaagte na die winkel op Moloto en vanaf Vlaklaagte na die steengroewe naby Spoedklip om werkers werk toe en terug te vervoer

M10723/A921—DISTRIK GROBLERSDAL (2) Mvumbi Paulus Mnguni, Nebo; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Zaaiplaats 157, distrik Groblersdal, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 45 km. (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 45 km vanaf Zaaiplaats 157, distrik Groblersdal, na Zaaiplaats 157. (Voertuie gestasioneer te word te Withuizenzele Winkel.)

K1461/A909—DISTRIK BAFOKENG (2) Peggy Grace Kgaladi, Tlhabane; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers)—YBD 499 (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Impala Platinum Myn, gelee op Vaalkop 275, distrik Bafokeng, na plekke gelee binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf Impala Platinum Myn. (ii) Vanaf plekke gelee binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf Impala Platinum Myn, gelee op Vaalkop 275, distrik Bafokeng, na Impala Platinum Myn (Voertuig gestasioneer te word te Impala Platinum Myn.)

L1304/A915—DISTRIK WONDERBOOM. (2) Nqwanyana Miriam Lethole, Mamelodi; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf J. Daya & Sons Winkel gelee op Honingnestkrans 269, distrik Wonderboom, na plekke gelee binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf J. Daya & Sons Winkel. (ii) Vanaf plekke gelee binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf J. Daya & Sons Winkel gelee op Honingnestkrans 269, distrik Wonderboom, na J Daya & Sons Winkel. (Voertuig gestasioneer te word te J. Daya & Sons Winkel.)

Re-advertisement: B2202/A760—DISTRICT OF LETABA. (2) BTR Power Products, Phalaborwa; new application (3) One lorry (8 950 kg)—BMW 699T. (4) (a) Engines and machine parts belonging to clients and which are normally repaired, serviced on otherwise dealt with for reward by the holder in the course of his business. (5) (a) From places of collection situated within an area with a radius of 1 000 km from holder's place of business at Phalaborwa direct to the holder's above-mentioned place of business for repair, servicing or to be otherwise dealt with and such repaired or serviced engines and machine parts or engines and machine parts which were dealt with otherwise returned to the place where it was originally received by the holder in the first instance. (4) (b) Tools of trade (for own use and not for sale) and own employees (free of charge) whilst on duty and camping equipment for use by such employees only and not for sale. (5) (b) Within an area with a radius of 1 000 km from place of business at Phalaborwa. (4) (c) Own spare parts (for own use only) when required for the immediate bona fide repair and/or maintenance of machinery and/or mechanical installations which have become defective and have to be expeditiously and urgently repaired. (5) (c) Within an area with a radius of 1 000 km from place of business at Phalaborwa.

D129/A920—DISTRICT OF WITBANK. (2) Douglas Colliery Ltd, Boschmanskrans; replacement of vehicle TM 1567. (3) One micro-bus (10 passengers)—DPM 907T. (4) (a) Employees (free of charge) in the course of their employment. (5) (a) Within an area with a radius of 120 km from applicant's place of business at Wolvekrans (Witbank), a constituent of the Douglas Colliery complex and situated on the farm Wolvekrans 17 I.S., District of Witbank. (4) (b) White employees and their families (free of charge). (5) (b) From Vandyksdrift to Witbank direct and return direct. (4) (c) White employees and their dependents (free of charge) which have organised themselves in a group. (5) (c) From Douglas Colliery Ltd, Vandyksdrift to places situated within an area with a radius of 240 km from Douglas Colliery Ltd, Vandyksdrift and return, subject to the specific condition that such transportation shall only be undertaken where such persons undertake the forward and return journey as a group and with a common objective to attend one or more of the following occurrences: (i) a wedding; (ii) a funeral; (iii) a religious gathering; (iv) a sporting event, either as participants or spectators; (v) a picnic or any similar form of amusement. (4) (d) Own White employees which have organised themselves in a group (free of charge). (5) (d) Within an area with a radius of 200 km from Witbank and Witbank Colliery Ltd, Wolvekrans Section to Witbank, 16 km, Witbank Colliery Ltd to Douglas Section, District of Middelburg, 16 km, Witbank Colliery Ltd to Vandyksdrift Section, 16 km, Witbank Colliery Ltd to Albion Section, 23 km, and Witbank Colliery Ltd to Union Section, 116 km, subject to the specific condition that such transportation shall only be undertaken where such persons undertake the forward and return journey as a group and with a common objective to attend one or more of the following occurrences: (i) a wedding; (ii) a funeral; (iii) a religious gathering; (iv) a sporting event, either as participants or spectators; (v) a picnic or any similar form of amusement.

B1731/A884—DISTRIK PRETORIA. (2) Bophuthatswana Transport Holdings (Pty) Ltd, handeldrywende as Batswana Gare Transport, Mabopane; vervanging van voertuig YBB 242. (3) Een bus (15 passasiers) YBX 429G. (4) Blanke werknemers (gratis) en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf munisipale gebied Pretoria na Mabopanedepot in Bophuthatswana en wel op die volgende roete: Vanaf Bourkestraat, regs in Troystraat, regs in Devenishstraat, links in Esselenstraat, links in Visagiestraat, regs in Bosmanstraat, links in Proesstraat, regs in Vonwillighstraat met Mountain Viewhoofweg en links in Paul Krugerstraat, links in Rachel Deboerstraat, regs in Burgerstraat, links in Steenbestraat, regs in Deetlefstraat, regs in President Steynstraat uit op Ondersteepoortpad na Mabopane. Vanaf Mabopanedepot in Bophuthatswana na munisipale gebied Pretoria en wel op die volgende roete Ondersteepoortpad regs uit na Pretoria-Noord in President Steynstraat, links in Deetlefstraat, links in Stanlestraat, regs in Burgerstraat, links in Rachel Deboerstraat, regs in Paul Krugerstraat, regs uit op Mountain Viewhoofweg, in Vonwillighstraat, links in Strebenstraat, regs in Schubertstraat, links in Visagiestraat, regs in Esselenstraat, regs in Devenishstraat, links in Troystraat en links uit in Bourkestraat, onderhewig aan die voorwaarde dat dieselfde passasiers nie op- of afgelaai sal word binne die munisipale gebied Pretoria nie.

V468/A901—DISTRIK RUSTENBURG. (2) Verwood & Baker Electrical (Edms.) Bpk., Rustenburg; vervanging van voertuie TRB 17536; TRB 17015 en twee bykomende voertuie met bestaande magtiging. (3) CZS 538T (225 kg); CJH 262T (4 800 kg); CZS 494T (2 300kg); CZS 599T (2 300kg). (4) (a) Elektriese masjinerie (op versoek van die eienaar daarvan) met die voertuig soos omskryf. (5) (a) Vanaf plek van besigheid of woning van die eienaar van genoemde goedere gelee binne 'n gebied met 'n straal van 240 km vanaf houer se bona fide-plek van besigheid te Rustenburg na daardie plek of besigheid waar dit herstel of gediens word

deur houer en daarna terug na die plek van besigheid of woning van die eienaar van die betrokke goedere binne bogenoemde straal waar dit oorspronklik opgelaai is (4) (b) Vakmans gereedskap (vir eie gebruik en nie vir verkoop nie) en eie werknemers (gratis) terwyl op diens en kamp benodigdhede vir gebruik deur sulke werknemers alleenlik en nie vir verkoop nie (5) (b) Na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 340 km vanaf plek van besigheid te Rustenburg (4) (c) Eie spaardele (vir eie gebruik alleenlik) benodig vir onmiddellike bona fide-herstelwerk, en/of onderhoud van masjinerie en of megansese installasies wat defek geraak het en wat dringend en onmiddellik herstel moet word (5) (c) Na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 350 km vanaf plek van besigheid te Rustenburg.

U27 A895—DISTRICT OF POTGIETERSRUS. (2) Union Tin Mines Ltd, Doornhoek, replacement of vehicle TNS 1992 and additional authority. (3) One bus (10 passengers) CWG 785T. (4) (a) Black and White employees required for abnormal duties These duties include emergency rescue services on the various mines of the group (free of charge) (5) (a) From Union Tin Mines Limited, Naboomspruit to the various mines of the group (radius of 250 km) (4) (b) Visiting dignitaries on official visits (free of charge) (5) (b) From Union Tin Mines Limited, Naboomspruit, to Pretoria, Johannesburg (head office) and back (radius of ± 250 km). (4) (c) Black employees and their personal effects (5) (c) From Pietersburg recruitment depot to the mine and back (radius of ± 150 km) (free of charge) (4) (d) Black employees (5) (d) To their places of work on the mine premises and back (free of charge) (4) (e) Black employees and their relatives to visit the Plural Affairs Commissioners and other Southern African State's Consulates (free of charge) (5) (e) From Union Tin Mines Limited, Naboomspruit, to places situated within an area with a radius of 250 km and back (4) (f) Black employees and relatives of Black employees who are in hospital to visit such patients in hospital (free of charge) (5) (f) From Union Tin Mines Limited, Naboomspruit, to Nylstroom Hospital and/or Warmbaths Hospital and/or Pretoria Hospital and back (radius of ± 200 km). (4) (g) Black employees, relatives of deceased Black employees and interested mourners to attend funerals (free of charge) (5) (g) From Union Tin Mines Limited, Naboomspruit to cemeteries in the Naboomspruit, Nylstroom, Warmbaths, Pretoria, Johannesburg, Pietersburg Districts and back (radius of ± 250 km). (4) (h) Black employees and their relatives for religious, recreational, educational and welfare purposes (free of charge) (5) (h) From Union Tin Mines Limited, Naboomspruit to places situated within an area with a radius of 250 km and back (4) (i) Organised sports for Black employees together with White officials to perform official duties related to these sports as well as the necessary equipment (free of charge) (5) (i) From Union Tin Mines Limited to the various mines within an area with a radius of 250 km and back

T114/A832—DISTRIK PRETORIA. (2) Andries Willem van Zyl, wat handel dryf as Taxis en Safaris, Pretoria, vervanging van 17 voertuie BJF 341T, BFB 262T BDX 348T TP 149-802, TP 149-792, TP 151-734, BFB 209T, TP 149-776, BHB 223T, BGZ 898T, BGZ 919T, BGL 778T, BDX 394T, TP 149-793, BGL 779T, BFD 474T, BFP 472T. (3) Seventeen huurmotors (4 passasiers) aangekoop te word.

(4) (a) *Ten opsigte van voertuig in plek van BJF 341T:* Nie meer as 4 Blanke huurmotorpassasiers en hulle persoonlike bagasie

(5) (a) (i) Op ritte binne die landdroesdistrik Pretoria.

(5) (a) (ii) Op toevallige ritte van binne die gebied omskryf in (i) na enige plek buite daardie gebied of vanaf enige plek buite daardie gebied na enige plek binne daardie gebied (pro forma).

Ten opsigte van orige 16 voertuie: (4) (b) Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie

(5) (b) (i) Op ritte binne die landdroesdistrik Pretoria en (ii) op toevallige ritte van binne die gebied omskryf in (i) na enige plek buite daardie gebied of vanaf enige plek buite daardie gebied na enige plek binne daardie gebied (pro forma)

(4) (c) Nie-Blanke passasiers wat ooreenkomstig 'n kontrak met die Departement van Vervoer (Staatsgarage) vir die Staat vervoer word.

(5) (c) (i) Op ritte binne die landdroesdistrik Pretoria, Odi 1 en Moretele 1 en (ii) tussen Pretoria en Pienaarsrivier.

(4) (d) Nie-Blanke passasiers.

(5) (d) Op ritte tussen S.A Lugdiens eindpuntgebou, Pretoria en Jan Smutshughawe

(4) (e) Nie-Blanke passasiers wat per lug op Jan Smutshughawe, Kempton Park geanrriveer het.

(5) (e) Vanaf die S.A Lugdiens eindpuntgebou, Pretoria na hotelle binne die munisipale gebied Pretoria en terug.

(4) (f) Bona fide Nie-Blanke werknemers van geregistreerde banke, ambassades, die Argus en Perskor koerant groepe, restaurante en hotelle gelee in die munisipale gebied Pretoria.

(5) (f) (i) Op ritte binne die landdroesdistrikte Pretoria, Odi 1 en Moretele 1, en (ii) op toevallige ritte van binne die gebied omskryf in (i) na enige plek buite daardie gebied of vanaf enige plek buite daardie gebied na enige plek binne daardie gebied te vervoer, en

(4) (g) Om bona fide Nie-Blanke besoekers van hotelle gelee in die munisipale gebied Pretoria te vervoer.

(5) (g) (i) Op ritte binne die landdroesdistrik Pretoria, en (ii) op toevallige ritte van binne die gebied omskryf in (i) na enige plek buite daardie gebied of vanaf enige plek buite daardie gebied na enige plek binne daardie gebied (pro forma).

V890/A868—DISTRIK WATERBERG. (2) Leendert Venter, wat handel dryf as Lennick Busdiens, Nylstroom; bestaande en bykomende voertuig met bykomende magtiging (wysiging van roetes en wysiging van tydtafels). (3) Een bestaande bus (56/18)—DCS 269T en een bykomende bus (64/20) aangekoop te word

(4) (a) Blanke skoliere en hul persoonlike bagasie.

(5) (a) Vanaf Nylstroom en Settlers se laer- en hoërskole na:

(a) Settlers, distrik Warmbad;

(b) Tuinplaas, distrik Waterberg;

(c) Marokoeng, distrik Waterberg; en

(d) Marble Hall, distrik Groblersdal;

oor die volgende roete:

Kerkstraat, Swartstraat, Voortrekkerweg, Collinstraat, Tamaenstraat, Potgieterstraat, Dorpsgrondе 419 KR, oor plase Grootvlei 417 KR, Cyferfontein 451 Kr, Leeuwdorings 607 KR, Malmesburg 609 KR, Hamburg 644 KR, Wanfield 646 KR, Thorneas 652 KR, Knapbrooke 640 KR, Winfield 653 KR, Parkwoods 655 KR, Knapp 651 KR, Deeside 656 KR, Mapleleaf 657 KR, Chester 666 KR, Hanover 642 KR, Darling 672 KR, Petersburg 671 KR, Hopefield 675 KR, Meiseesvallei 639 KR, Gemoed 676 KR, Tuinplaas 678 KR, De Hoop 638 KR, Gegund 679 KR, Roodevlakte 632 KR, Zoetfontein 630 KR, Leeuwaarden 633 KR, Paryn 631 KR, Byzonder 621 KR, Boschplaats 629 KR, Goedvoor 628 KR, Tweekanten 624 KR, Diep Putten 625 KR, Kromdraai 626 KR, Doornfontein 695, Doompan 694, Onverwacht 698, Gelyke Dooms 700, Dronkfontein 724, Rietfontein 736, Elanddrift 8JS, Marble Hall 291S en terug.

Tarief: Volgens kontrak.

Tydsgleł: Elke naweek, koshuis-langnaweke en sluiting en heropening van skool termyne.

(4) (b) Blanke skoliere en hul persoonlike bagasie.

(5) (b) Vanaf Nylstroom, Settlers en Warmbad na Hoofspoorwegstasie Paul Krugerstraat, Pretoria, oor die volgende roete:

Knapp 651 KR, Cardiff 658 KR, Ellawarra 659 KR, Manor 650 KR, Dandaloo 648 KR, Ludlow 506 KR, Woburn 503 KR, Jura 501 KR, Turffontein 499 KR, Bath 508 KR, Rosedale 510 KR, Avon 507 KR, Worthing 511 KR, Leeukuil 500 KR, Tweefontein 462 KR, Roodekuil 496 KR, Roodekuil 498 KR, Hat-Bat 465 KR, Turfbult 494 KR, Roodekuil 496 KR, Merinovlakte 495 KR, verder met Hoofweg N1 na Pretoria met afdraai in Pretoriusstraat tot in Paul Krugerstraat en terug.

Onderworpe aan die voorwaarde dat geen passasiers op- of afgelaai mag word behalwe by Nylstroom, Settlers of Warmbad op die heenreis na Pretoria en by Hoofspoorwegstasie, Pretoria op die terugreis.

Tydsgleł: Elke naweek, koshuisnaweke, lan ,naweke en sluiting en heropening van skoolternyne.

Tarief: Volgens kontrak.

(4) (c) Blanke georganiseerde geselskappe en hulle persoonlike bagasie:

(5) (c) Vanaf Nylstroom na punte binne 'n gebied met 'n straal van 1 500 km vanaf die Hoofposkantoor, Nylstroom: Onderhewig aan die uiedruklike voorwaarde dat die vervoer van so 'n groep persone slegs onderneem mag word indien dieselfde groep as 'n eenheid die heen- en terugreis onderneem met die uitsluitlike gemeenskaplike doel om een of meer van die volgende geleenthede by te woon:

(i) 'n Trous; (ii) 'n begrafnis; (iii) 'n godsdienstige byeenkoms; (iv) 'n sportbyeenkoms, hetsy as deelnemers of as toeskouers; (v) 'n plesierlok of enige ander soortgelyke vorm van georganiseerde vermaak of ontspanning; (vi) 'n opvoedkundige uitstapple of toer.

H117/A898—DISTRICT OF PIETERSBURG. (2) Benedict Harris, trading as Hamba Boya Bus Service, Pietersburg; uplifting of restriction which reads "that no passengers may be picked up or set down between the farm De Ruigte 27 and Louis Trichardt", (3) Twenty-five existing buses (4) Black bus passengers and their personal effects

(5) Between In-Der-Mark 7 (District of Pietersburg) and Louis Trichardt (District of Soutpansberg), via Ameland 11, Urk 10, Schiermonnikoog 16, Randolph 17, Winfontein 18, Zwartklip 20, De Ruigte 27, Uitzicht 28, Hoogland 29, Lucern 30, Bergfontein 32, Strest 31, Buishoek 54, Mara 38, Preezrand 39, Kranspoort 48, Koedoesvlei 47, Spitskop 217, Kranskop 220, Buffelspoort 222, Kutama's Location 225, Unnamed Farm 230, Merton 231, Capes Thorne 219, Unnamed Farm 236, Verzierkern 238, Bristol 241, Perth 242, Serum 246, Unnamed Farm 251, Hillside 253, Unnamed Farm 257, Unnamed Farm 268, Unnamed Farm 267, Unnamed Farm 273, Rietvly 276, Bergvliet 288 and Bus Terminus

Time-table

Depart		*Arrive*	
Mondays to Fridays			
In-Der-Mark 7	04h00	Louis Trichardt	06h30
In-Der-Mark 7	06h00	Louis Trichardt	08h30
Louis Trichardt	15h00	In-Der-Mark 7	17h30
Louis Trichardt	18h00	In-Der-Mark 7	20h30
Saturdays			
In-Der-Mark 7	04h00	Louis Trichardt	06h30
In-Der-Mark 7	06h00	Louis Trichardt	08h30
Louis Trichardt	15h00	In-Der-Mark 7	17h30
Louis Trichardt	15h00	In-Der-Mark 7	17h30

Tariff: R0,022 per passenger per km.

PIETERMARITZBURG

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X9015, Pietermaritzburg, 3200.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X9015, Pietermaritzburg, 3200.

S460 (OP490)—THORNVILLE. (2) Aaron Dlamini, 67 Landsville Cabaza Road, Edendale; replacement of PP56121 (3) One microbus—NP 22514. (4) Black taxi passengers and their personal effects (5) Within a radius of 50 km form Hopewell School, Thornville.

S461 (OP489)—CAMPERDOWN. (2) Kenneth Khoza, House D21, Mpumalanga; replacement of PP102877 (3) Microbus—NC 12008. (4) Black taxi passengers and their personal effects (5) From points within the Mophela Black Reserve situated within the Magisterial District of Camperdown to points within a radius of 50 km form Macunis Store situated in the Mophela Black Reserve and return with the same passengers conveyed on the relative forward journey.

S462 (OP491)—IXOPO. (2) Gideon Mafika Dlamini, 141235420, Tembelihle Store, Highflats; new application. (3) One microbus—NLX 3885. 4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 8 km from A. Dlamini's Shop at Mhlobeshane near Highflats to points within the Magisterial District of Ixopo.

S463 (OP494)—LADYSMITH. (2) Antony Bhekimpi Khoza, D 590 Ezakheni; replacement of PP81413. (3) One Hi-Ace—NKR 476. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) On trips within the Magisterial District of Klip River: Provided (a) that no passengers be picked up within the municipal area of Ladysmith; and (b) that the taxi be stationed at and operated from Ezakheni Black Township

S464 (OP492)—NKANDLA. (2) Shiyinduku Petros Gcaba, 150801029, trading as S.P. Gcaba Cartage Contractor, Vumanhlamvu Store, Nkandla; new application. (3) Two vehicles, tip truck—NKA 1035, lorry—BCV 876T. (4) Building material, river sand and shop supplies. (5) Between Nkandla and Nqutu, Nkandla and Melmoth, Nkandla, Kranskop, Nkandla, Babanango, Nkandla and Eshowe.

S465 (OP451)—LADYSMITH. (2) Osman Ismail Vawda, trading as Burford Bus Service, 51 Forbes Street, Ladysmith; amendment of tariffs (3) Six existing buses. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Over/within existing approved routes/areas and in accordance with existing approved time-table, and conditions.

Existing scale of charges:

Ladysmith to Limit Hill: 3 km—10c
Limit Hill to Burford crossing: 14 km—28c
Burford crossing to Burford: 4 km—10c
Ladysmith to Burford: 21 km 42c

Amended scale of charges:

Time-table

Mondays, Tuesdays, Wednesdays, Thursdays

Depart		*Arrive*		*Distance* km
One Tree Hill	06h30	Durnacol	07h15	15
Durnacol	07h20	Glencoe	07h55	26
Glencoe	08h45	Indumeni	09h45	12
Indumeni	10h20	Glencoe	11h00	12

DEPARTMENT OF TRANSPORT

ANNEXURE A

AMENDED SCALE OF CHARGES

O I VAWDA TRADING AS BURFORD BUS SERVICE—LADYSMITH

(Particulars appear in km and rands)

1	Ladysmith					
2	3,0					
	0,10	Limit Hill				
3	7,2	4,4				
	0,25	0,15	S.A.R. Crossing			
4	10,3	7,5	3,1			
	0,32	0,25	0,10	Thys Farm		
5	13,7	10,7	6,3	3,2		
	0,40	0,32	0,20	0,10	Riddle Farm	
6	17,1	14,1	9,7	6,6	3,4	
	0,50	0,45	0,30	0,20	0,10	Burford Crossing
7	21,5	18,5	14,1	11,0	7,8	4,4
	0,65	0,55	0,45	0,32	0,25	0,15 Burford

S466 (OP495)—EZAKHENI (2) Winnie Sizi Mavundla, D Section, Ezakheni; additional vehicle with new authority (3) One vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Goodhope School, Ezakheni, D Section, to points within a radius of 50 km and return

S467 (OP496)—DANNHAUSER (2) Gloria Moeti, Mnqomezulu Shop, Hilltop, Dannhauser, new application. (3) One vehicle to be acquired (4) Black taxi passengers and their personal effects (5) From Mr Mngomezulu's Store Hilltop Farm Dannhauser District to points within a radius of 50 km and return

S468 (OP497)—EZAKHENI. (2) Joshiah Sikhakhane, D Section, Ezakheni; new application. (3) One motor-car—NKR 8922. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From D Section, Dlamini's shop, Ezakheni to points within a radius of 50 km and return.

S469 (OP503)—MPUMALANGA. (2) Victor Thembinkosi Nkabinde, 5424977, Mpumalanga Township; additional vehicle with authority. (3) Vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects (5) Within a radius of 50 km from Woodglen District, Mpumalanga and return

S470 (OP504)—MPUMALANGA. (2) Stephan Somfana Makhaye, 144372649, Mpumalanga Township; additional vehicle with new authority. (3) Vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Woodglen District, Mpumalanga and return.

S471 (OP505)—JOBSKOP. (2) Omar Amod Peer, tarding as Omar's Bus Service, 3 Schroeder Road, Glencoe; amended (additional) authority and one additional vehicle and interchangeability. (3) Five existing buses and one additional bus. (4) As per attached Annexures. (5) As per attached Annexure, time-table and scale of charges as per attached annexures.

A 1. Non-White person who have organised themselves into a party and their personal effects, from Glencoe to places situated within an area with a radius of 80 km from the General Post Office at Glencoe and back to the place where the party was picked up in the first instance, on Saturdays, Sundays and public holidays. Subject to the express condition that the conveyance of such a party may only be undertaken if the same party undertakes the forward and return journeys as a unit with the sole mutual purpose of attending one or more of the following:

(a) A wedding; (b) a funeral; (c) a religious gathering; (d) a sports meeting, whether as perticipants or as spectators; (e) a picnic or any similar kind of organised entertainment or recreation.

2. Conveyance of a party of Non-White scholars and students from any educational institution, or boy scouts, Voortrekkers or members of any similar organisation, travelling together or attending a camp, picnic or other gathering, or a party of Non-Whites visiting any place for the purpose of:

(a) Attending any religious gathering or a wedding or funeral; or
(b) taking part in a picnic, concert or other form of amusement; or
(c) jointly taking part in or attending any competition or game;

Provided that the same passengers conveyed on the forward journey be conveyed back to the embarkation point and provided further that no intermediate passengers be picked up or set down en route. Within a radius of 160 km from Bongimkosi Provided the return journey is commenced within 24 hours

B. *Route* 1:

Non-White passengers and their personal effects:

(a) From Glencoe to One Tree Hill via Northfield and Burnside, D.N.C. 3 and D.N.C. 5 and return.
(b) From Glencoe to Indumeni and return

Mondays, Tuesdays, Wednesdays, Thursdays

Depart		*Arrive*		*Distance* km
Glencoe	11h10	Durnacol	11h40	48
Durnacol	12h30	Glencoe	13h00	48
Glencoe	14h45	Durnacol	15h30	48
Durnacol	15h55	Glencoe	16h20	26
Glencoe	16h25	Indumeni	16h45	12
Indumeni	16h55	Glencoe	17h15	12
Glencoe	17h20	One Tree Hill		33

Fridays

One Tree Hill	06h30	Durnacol	07h15	15
Durnacol	07h20	Glencoe	07h55	26
Glencoe	08h45	Indumeni	09h45	12
Indumeni	10h20	Glencoe	11h00	12
Glencoe	14h30	Durnacol	15h15	48
Durnacol	15h55	Glencoe	16h15	26
Glencoe	16h20	Indumeni	16h35	12
Indumeni	17h10	Glencoe	17h30	12
Glencoe	18h10	Indumeni	18h45	12
Indumeni	18h55	Glencoe	19h10	12
Glencoe	19h20	One Tree Hill		33

Saturdays

One Tree Hill	06h00	Durnacol	07h00	15
Durnacol	07h05	Glencoe	07h45	26
Glencoe	07h50	Indumeni	08h10	12
Indumeni	08h40	Glencoe	09h00	12
Glencoe	09h10	Durnacol	09h35	48
Durnacol	10h35	Glencoe	11h00	26
Glencoe	11h30	Indumeni	11h55	12
Indumeni	13h10	Glencoe	13h30	12
Glencoe	14h30	DNC/One Tree Hill		48

Fares (single and return):

Glencoe to One Tree Hill: 20c, 40c
Glencoe to DNC: 25c, 45c.
Glencoe to Burnside: 10c, 20c.
Glencoe to Location: 4c, 8c.
Glencoe to Indumeni: 15c, 30c.
Glencoe to Northfield: 5c, 10c.

Route 2:

Black passengers and their personal effects (excluding livestock) rest-trusses, bicycles, mealie-meal in pockets, wooden boxes, beds, bread, fruit, meat parcels, all not to exceed 227 kg in weight.

From Jobskop (Nzimane Store) to Dundee via Ulrval Gate and Mozana Store.

Route description: Jobskop (Klip River Location Extension) along unclassified gravel road through Klip River Location 2-4665, past Salvation Army School (A. of Clontarff 9860) continue along unclassified gravel road on border of Hollywood 2028 and Kolkloof 8886 to Douglas Store (Sunset 5433) continue along the same road through Vergelegen 1157 to junction with Road 32, turn left along Road 32 to Ulrval Gate (Ulrval 1244) return along Road 32 via Blesbok Trading Store, Enggondwesi turn-off, to junction of Roads 192 and 32, turn right along 32 to Mozana Store, return from Mozana Store (Klip River Location 2-4672) (Vermaaks Kraal 1124) to junction Roads 32 and 192, continue along Road 192 (Goede Keus 1066) to Khan's Store (Dingle Dale) turn left along unclassified road to Tholeni First Gate (Klippoort 1162) *return from Tholeni First Gate to Khan's Store, turn right along Road 192*, left along Road 193 (Goede Keus 1066) (Paardeberg 1068) (Maxwilton 3624) (Paddafontein 3214) to junction of Roads 193 and 6, turn left along Provincial Road 6 to Dundee, proceed into Wilson Street, to bus rank, corner of Wilson and Victoria Streets and return along the same route.

Subject to the condition that no passengers be picked up on the forward journey along Provincial Road 6 and no passengers be set down on the return journey along Provincial Road 6 and subject to a further condition that on trips from Tholeni in the morning no passengers shall be picked up at Tholeni or at points between Tholeni and the intersection of Roads 192 and 32 and on return journeys in the afternoon no passengers be set down between or at the points mentioned.

Time-table

Mondays to Sundays

First trip

Depart (Forward journey)		*Depart* (Return journey)	
Nzimane Store (Jobskop)	05h00	Dundee	13h30
Ulrval Gate	05h40	Tholeni (First Gate)	14h45
Mozana Store	07h15	Mozana Store	15h15
Tholeni (First Gate)	07h45	Ulrval Gate	15h45
Dundee	09h00	Nzimane Store (Jobskop)	16h15

Second trip

Nzimane Store (Jobskop)	06h00	Dundee	15h00
Ulrval Gate	06h40	Tholeni (First Gate)	16h45
Mozana Store	07h40	Mozana Store	17h15
Tholeni (First Gate)	08h10	Ulrval Gate	17h45
Dundee	09h25	Nzimane Store (Jobskop)	18h15

University of Fort Hare Together in Excellence VIDE IN LUMINE TUO BIMUS LUMEN

Mondays, Tuesdays, Wednesdays, Thursdays

Depart		*Arrive*		*Distance* km
Glencoe	11h10	Durnacol	11h40	48
Durnacol	12h30	Glencoe	13h00	48
Glencoe	14h45	Durnacol	15h30	48
Durnacol	15h55	Glencoe	16h20	26
Glencoe	16h25	Indumeni	16h45	12
Indumeni	16h55	Glencoe	17h15	12
Glencoe	17h20	One Tree Hill		33

Fridays

One Tree Hill	06h30	Durnacol	07h15	15
Durnacol	07h20	Glencoe	07h55	26
Glencoe	08h45	Indumeni	09h45	12
Indumeni	10h20	Glencoe	11h00	12
Glencoe	14h30	Durnacol	15h15	48
Durnacol	15h55	Glencoe	16h15	26
Glencoe	16h20	Indumeni	16h35	12
Indumeni	17h10	Glencoe	17h30	12
Glencoe	18h10	Indumeni	18h45	12
Indumeni	18h55	Glencoe	19h10	12
Glencoe	19h20	One Tree Hill		33

Saturdays

One Tree Hill	06h00	Durnacol	07h00	15
Durnacol	07h05	Glencoe	07h45	26
Glencoe	07h50	Indumeni	08h10	12
Indumeni	08h40	Glencoe	09h00	12
Glencoe	09h10	Durnacol	09h35	48
Durnacol	10h35	Glencoe	11h00	26
Glencoe	11h30	Indumeni	11h55	12
Indumeni	13h10	Glencoe	13h30	12
Glencoe	14h30	DNC/One Tree Hill		48

Fares (single and return):

Glencoe to One Tree Hill: 20c, 40c
Glencoe to DNC: 25c, 45c.
Glencoe to Burnside: 10c, 20c.
Glencoe to Location: 4c, 8c.
Glencoe to Indumeni: 15c, 30c.
Glencoe to Northfield: 5c, 10c.

Route 2:

Black passengers and their personal effects (excluding livestock) trunks, bicycles, mealie-meal in pockets, wooden boxes, beds, bread, fruit, meat parcels, all not to exceed 227 kg in weight.

From Jobskop (Nzimane Store) to Dundee via Ulrval Gate and Mozana Store.

Route description: Jobskop (Klip River Location Extension) along unclassified gravel road through Klip River Location 2-4665, past Salvation Army School (A. of Clontarff 9860) continue along unclassified gravel road on border of Hollywood 2028 and Kolkloof 8886 to Douglas Store (Sunset 5433) continue along the same road through Vergelegen 1157 to junction with Road 32, turn left along Road 32 to Ulrval Gate (Ulrval 1244) return along Road 32 via Blesbok Trading Store, Enggondweni turn-off, to junction of Roads 192 and 32, turn right along 32 to Mozana Store, return from Mozana Store (Klip River Location 2-4672) (Vermaaks Kraal 1124) to junction Roads 32 and 192, continue along Road 192 (Goede Keus 1066) to Khan's Store (Dingle Dale) turn left along unclassified road to Tholeni First Gate (Klippoort 1162) *return from Tholeni First Gate to Khan's Store, turn right along Road 192*, left along Road 193 (Goede Keus 1066) (Paardeberg 1068) (Maxwilton 3624) (Paddafontein 3214) to junction of Roads 193 and 6, turn left along Provincial Road 6 to Dundee, proceed into Wilson Street, to bus rank, corner of Wilson and Victoria Streets and return along the same route.

Subject to the condition that no passengers be picked up on the forward journey along Provincial Road 6 and no passengers be set down on the return journey along Provincial Road 6 and subject to a further condition that on trips from Tholeni in the morning no passengers shall be picked up at Tholeni or at points between Tholeni and the intersection of Roads 192 and 32 and on return journeys in the afternoon no passengers be set down between or at the points mentioned.

Time-table

Mondays to Sundays

First trip

Depart (Forward journey)		*Depart* (Return journey)	
Nzimane Store (Jobskop)	05h00	Dundee	13h30
Ulrval Gate	05h40	Tholeni (First Gate)	14h45
Mozana Store	07h15	Mozana Store	15h15
Tholeni (First Gate)	07h45	Ulrval Gate	15h45
Dundee	09h00	Nzimane Store (Jobskop)	16h15

Second trip

Nzimane Store (Jobskop)	06h00	Dundee	15h00
Ulrval Gate	06h40	Tholeni (First Gate)	16h45
Mozana Store	07h40	Mozana Store	17h15
Tholeni (First Gate)	08h10	Ulrval Gate	17h45
Dundee	09h25	Nzimane Store (Jobskop)	18h15

University of Fort Hare Together in Excellence VIDE IN LUMINE TUO BIMUS LUMEN

Scale of charges Route 2:

NZIMANE TRADING STORE TO DUNDEE VIA UITVAL G'TE: MOZANA STORE AND THOLENI (FIRST GATE)
O.A PEER TRADING AS OM 'R'S BUS SERVICE—GLENCOE

(Particulars appear in rand and km)

1.	Nzimane Trading Store										
	4,7										
2.	0,10	Salvation Army School									
	8,0	3,3									
3.	0,15	0,05	Douglas Shop								
	18,0	13,3	2,9								
4.	0,30	0,20	0,05	Uitval Gate							
	19,9	15,2	4,8	4,9							
5	0,30	0,25	0,10	0,10	Blesbok Store						
	23,4	18,7	8,3	8,4	3,5						
6.	0,35	0,30	0,15	0,15	0,05	Junction: Wasbank and Helpmekaar Roads					
	33,3	28,6	18,2	18,3	13,4	9,9					
7.	0,50	0,40	0,30	0,30	0,20	0,15	Mozana Store				
	98,4	33,7	23,3	23,4	18,5	5,1	15,0				
*	0,60	0,50	0,35	0,35	0,30	0,10	0,25	Lakhi Store			
	42,4	37,7	27,3	27,4	22,5	9,1	19,0	4,0			
9.	0,65	0,55	0,40	0,40	0,35	0,15	0,30	0,10	Khan's Store		
	44,8	40,1	29,7	29,5	24,9	11,5	21,4	6,4			
10.	0,70	0,60	0,45	0,45	0,35	0,20	0,35	0,10	Tholeni (First Gate)		
	53,9	49,2	38,8	38,9	34,0	20,6	30,5	15,5	9,1		
11.	0,80	0,75	0,60	0,60	0,50	0,30	0,45	0,25	0,15	F. Maree (Farm)	
	84,9	80,2	69,8	69,9	65,0	51,6	61,5	46,5	40,1	31,0	
12.	1,50	1,20	1,05	1,05	1,00	0,80	0,95	0,70	0,60	0,45	Dundee

Route 3:

Non-White passengers and their personal effects.

From Wasbank Bus Rank to Dundee via Indumeni Collieries.

Route description: From Wasbank D.A. along Road 33/1 (Wasbank 1076) (Kuickvlei 1396), Road 33/2 (Biggars Gat 12753) (Biggars Gat 3282) (Bosch Fontein 3307) via Indumeni Collieries, continue along Road 33/2 into Victoria Street to Victoria Street Bus Rank, Dundee, and return along the same route.

Time-table

Mondays to Sundays

Wasbank		*Dundee*	
D	06h00	A	07h00
A	10h00	D	09h00
D	11h00	A	12h00
A	14h00	D	13h30
D	15h00	A	16h00
A	18h00	D	17h00

Scale of charges: 2c per passenger per km.

Route 4:

Black passengers and their personal effects from Wasbank on Road 33 to intersection with Road 192 to Khan's Corner intersection with Road 279/3 along that road to Klippoort, Limehill and Uitval on Road 32 east along that road to intersection with unmarked road along the road to Douglas Store on Vergelegen and return via the same route:

Time-table and scale of charges:

Depart		*Arrive*		*Charges*	*Distance*
				c	Km
Wasbank	09h30	Klippoort	10h00	30	24
Klippoort	10h05	Limehill	10h10	10	5
Limehill	10h15	Uitval	10h20	10	5
Uitval	10h25	Vergelegen (Douglas Store)	10h40	15	10
Vergelegen (Douglas Store)	12h00	Uitval	12h15	15	10
Uitval	12h20	Limehill	12h25	10	5
Limehill	12h30	Klippoort	12h35	10	5
Klippoort	12h40	Wasbank	13h15	30	24

Route 5:

Black passengers and their personal effects from Bonginkosi West 5 km along Helpmekaar/Ladysmith Road 32 to Zandbult and then return on same road to intersection with Road 297/3 at Uitval along that road to Limehill, Klippoort and intersection with Road 192 at Khan's Corner then north west on Road 192 to turn-off to Beechnut Lifesavers Factory private road on Kuickvlei then return to Road 192 to intersection with Road 33 and west along road to Wasbank Bus Rank and from Rank along Road 347 to By-Products and return via the same route.

Time-table and scale of charges:

TIME-TABLE A AND SCALE OF CHARGES OR TIME-TABLE B AND SCALE OF CHARGES TO BE OPERATED ON ROUTE 5 ACCORDING TO SHIFTS:

Time-table A

Depart		*Arrive*		*Charges*	*Distance*
				c	Km
Bonginkosi	03h50	Zandbult	03h55	10	5
Zandbult	04h00	Uitval	04h20	15	15
Uitval	04h30	Limehill	04h35	10	5
Limehill	04h40	Klippoort	04h45	10	5
Klippoort	04h50	Beechnut		25	21
Beechnut	05h25	Wasbank	05h30	10	5
Wasbank	05h35	By-Products		5	3
By-Products	05h50	Wasbank	05h55	5	3
Wasbank	15h15	By-Products	15h20	5	3
By-Products	15h30	Beechnut	15h40	10	8
Beechnut	15h50	Klippoort	16h20	25	21

Depart		Arrive		Charges	Distance
				c	Km
Klippoort	16h25	Limehill	16h30	10	5
Limehill	16h35	Uitval	16h40	10	5
Uitval	16h45	Zandbult	17h05	20	15
Zandbult	17h10	Bonginkosi	17h15	10	5
		Time-table B			
Bonginkosi	04h50	Zandbult	04h55	10	5
Zandbult	05h00	Uitval	05h20	20	15
Uitval	05h30	Limehill	05h35	10	5
Limehill	05h40	Klippoort	05h45	10	5
Klippoort	05h50	Beachnut	06h20	25	17
Beachnut	06h25	Wasbank	06h30	10	
Wasbank	06h35	By-Products	06h40	5	3
By-Products	06h50	Wasbank	06h55	5	3
Wasbank	16h15	By-Products	16h20	5	3
By-Products	16h30	Beachnut	16h40	10	8
Beachnut	16h50	Klippoort	17h20	25	21
Klippoort	17h25	Limehill	17h30	10	5
Limehill	17h35	Uitval	17h40	10	5
Uitval	17h45	Zandbult	18h05	20	15
Zandbult	18h10	Bonginkosi	18h15	10	5

S472 (OP502)—MPUMALANGA. (2) Duzenhe Masinga, C1067 Mpumalanga Township, Hammarsdale; replacement of PP102535. (3) One Hi-ace—NC 9238. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from the Township Manager's Office, Mpumalanga Township, to points within a radius of 35 km from the Township Manager's Office, Mpumalanga Township, and from points within a radius of 35 km from the Township Manager's Office, Mpumalanga Township, to points within a radius of 5 km from the Township Manager's Office, Mpumalanga Township, subject to the following conditions (5) (a) That the vehicle return empty or that only passengers conveyed on the forward journey be conveyed on the return journey; and (5) (b) that the vehicle shall only operate from an authorised taxi rank in Unit D, Mpumalanga Township

S473 (OP500)—BLOOD RIVER. (2) Mathunywa Joseph Khanye, Haladu Trading Store, Blood River; additional vehicle with amended (additional) authority (3) One Hi-ace—NTU 1007. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Haladu Trading Store, Blood River, to points within a radius of 50 km from Haladu Trading Store, Blood River, and from points within a radius of 50 km from Haladu Trading Store, Blood River to Haladu Trading Store, Blood River

S474 (OP507)—VRYHEID. (2) Mbethwa Andries Kusene, 115110610, Vrede Mine, Vryheid, additional vehicle with amended (additional) authority (3) Vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 10 km from Vrede Mine, District of Vryheid, to points within a radius of 50 km from Vrede Mine, District of Vryheid, and from points within a radius of 50 km from Vrede Mine, District of Vryheid, to points within a radius of 10 km from Vrede Mine, District of Vryheid.

S475 (OP506)—SOBANTU VILLAGE. (2) Alpheus Macwabe, 139768718, 1039 Msimfunzi Drive, Sobantu Village, replacement of OP38682 (3) One motor-car—NP 26796 (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (a) On trips within a radius of 50 km from Sobantu Village, Pietermaritzburg. (5) (b) On casual trips from within the area described in (a) above.

S476 (OP508)—PIETERMARITZBURG. (2) Junior Taxi Service (Pty) Ltd, 5 Carbis Road, Pietermaritzburg; amended (additional) authority. (3) Five existing vehicles. (4) Non-White passengers and their personal effects (5) (a) On trips within a radius of 30 km from Pietermaritzburg City Hall (5) (b) On casual trips outside area (5) (a) above.

S477 (OP501)—HAMMARSDALE. (2) Gisi Mzikayifani Duma, D1107 Mpumalanga Township, Hammarsdale; new application. (3) Vehicle to be acquired (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Khambule (Nkandla) School, District of Hammarsdale.

S478 (OP380)—BERGVILLE. (2) Zenzele Sigubudu, 5330970, Acton Homes, Bergville, new application. (3) One Hi-ace—NKR 11842. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Acton Homes, Steel Kraal Railway Station, District of Bergville, and return

S479 (OP509)—TEKU. (2) Msongelo Alfred Mdhlalose, 114746263, 2195 Madadeni, Newcastle; transfer from Alfred Shabalala, PP117626. (3) One combi—NN 18624 (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 10 km from Teku to points within a radius of 50 km from Teku and return empty or with the same passengers conveyed on the relative forward journey.

S480 (OP510)—SELELENI. (2) Mzondeni Ngema and Mkhaleiwa Ngadi, 131790001, c/o Madaba Store, District of Nkandla; additional vehicle with new route. (3) One bus to be advised. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Sileleni to Majola and return. *Route description* From Sileleni to Majola via unnamed road (not numbered) as far as Vumanhlamva Store where the proposed service joins the Eshowe-Nkandla Road (Road 30) and carry on via Nkandla Bypassing Roads 90 and 226 as far as Endaline from Whence an unnamed road (not numbered) will be followed to Majola, the same route will be followed on the return trip. Time-table and scale of charges as per attached Annexure.

Mondays to Saturdays		km		Mondays to Saturdays		
D	04h45	—	Sileleni		17h15	A
	S	9	Vumanhlamva Store		S	
	S	11	Vumanhlamva School		S	
	S	13	Mavundla		S	
	S	15	Mazambaneni		S	
	S	18	Silundi		S	
A	S	25	Nkandla		S	D
D 13h30				09h00		A
S	S	27	Secondary School	S	S	
S	S	29	Eziphambanweni	S	S	
S	S	31	Endalini	S	S	
S	S	35	Hlatsnayo	S	S	
S	S	39	Dlamini	S	S	
A 14h30	07h00	40	Majola	08h00	15h00	D

Scale of charges:
Sileleni to Nkandla: 50c.
Majola to Nkandla: 40c.
Sileleni to Majola. 90c.

Intermediate stops: 3c per km per passenger.

S481 (OP511)—ESTCOURT. (2) Joseph Zwane, 2607684, 1745 Wembezi Location, Estcourt; replacement of PP56584. (3) One mini-bus—NE 5535. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Estcourt.

S482 (OP515)—EKHUVUKENI. (2) Gladwin Khumalo, 4337279, Ekuvukeni Township; new application. (3) One motor-car (4) Black taxi passengers and their personal effects (5) From the shopping centre at Ekuvukeni Black Township, Ekuvukeni, to points within a radius of 50 km and return.

S483 (OP514)—PIETERS. (2) Selby Sipho Khumalo, 4679754, Pieters Station, Klip River; new application. (3) One motor-car to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Pieters Railway Station, Pieters, to points within a radius of 50 km and return.

S484 (OP513)—E7 AKHENI (2) Bongani Khumalo, 5013297, Mhlumayo B.C. School, Mhlumayo; new application. (3) One motor-car to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Mhlumayo B.C. School, Mhlumayo, District of Klip River, to points within a radius of 50 km and return.

S485 (OP516)—ESTCOURT. (2) Zainulabudeen Rassool, 4209185052050, 9 Aster Road, Estcourt; replacement of OP36473. (3) One motor-car—NE 7110. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (a) On trips within a radius of 50 km from the Post Office, Estcourt. (5) (b) Casual trips from within the area described at (a) above.

S486 (OP512)—NEWCASTLE. (2) Nobute Ezekiel Mazibuko, 134966049, 2289 Osizweni Township; replacement of PP80466. (3) One micro-bus—NN 13170. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Vukani Restaurant to points within a radius of 50 km from Vukani Restaurant and from points within a radius of 50 km from Vukani Restaurant to points within a radius of 5 km from Vukani Restaurant, Shopping Centre, Blaauwboch, Newcastle, subject to the condition that no passengers be picked up in the Madadeni Black Township.

S487 (OP417)—VRYHEID. (2) Wardes Motor Service (Pty) Ltd, Stretch Crescent, Vryheid; amendment of time-table and interchangeability on all existing vehicles. (3) One bus—NV 7178. (4) Non White passengers

at their personal effects. (5) Over/within existing approved routes/areas and in accordance with existing approved scale of charges and conditions Amended time-table as per attached Annexure B.

Proposed time-table

ANNEXURE B

BLOOD RIVER-NQUTU RETURN

Scale of fares/Skaal van tariewe

Daily/Daagliks

Stopping places Stoppleikte	*Time* Tyd	*km*	*Third class* Derde klas
Blood River (depart)	07h00		
Mbilenevu		5	15
Church		7	15
Nkande		11	25
Lange		16	35
Mhlangeni		20	40
Denevale Store		22	45
Nkatso		24	50
Telezini Store		25	55
X Roads		28	60
Dindindi Dip		30	65
Dindindi		33	70
Nqutu (arrive)	08h00	38	80
Nqutu (depart)	08h15		
Dindindi		5	15
Dindindi Dip		8	15
X Roads		10	20
Telezini Store		13	25
Nkatso		14	30
Denevale Store		16	35
Mhlangeni		18	40
Lange		22	45
Nkande		27	55
Church		31	65
Mbilenevu		33	70
Blood River (arrive)	09h15	38	80

BLOOD RIVER-NQUTU—RETURN

Scale of fares/Skaal van tariewe

Stopping places Stoppleikte	*Time* Tyd	*km*	*Third class* Derde klas
Blood River (depart)	10h15		
Mbilenevu		5	15
Church		7	15
Nkande		11	25
Lange		16	35
Mhlangeni		20	40
Denevale Store		22	45
Nkatso		24	50
Telezini Store		25	55
X Roads		28	60
Dindindi Dip		30	65
Dindindi		33	70
Nqutu (arrive)	11h15	38	80
Nqutu (depart)	14h30		
Dindindi		5	15
Dindindi Dip		8	15
X Roads		10	20
Telezini Store		13	25
Nkatso		14	30
Denevale Store		16	35
Mhlangeni		18	40
Lange		22	45
Nkande		27	55
Church		31	65
Mbilenevu		33	70
Blood River (arrive)	16h30	38	80

S489 (OP416)—NGOTSHE. (2) Wardon Motor Services (Pty) Ltd, Stretch Crescent, Vryheid, amendment of route, amendment time-table and interchangeability on all existing vehicles. (3) One bus—NV 11530. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) As per Annexure A. Time-tables and scale of charges as per Annexures.

ANNEXURE A

Route description Depart Stytrand Cross Road on Road 219 in Ngotshe District and proceed along Road 219 to Swartfolozi and Glieckstadt; then turn right at intersection of Roads 219 and D213; proceed along Road D193 to Road D271; at the intersection of Roads D271 and 220 turn left and proceed along Road 220 to Leeuwtze at the intersections of Road 220 and 47, turn round and proceed back along Road 220 to intersection of Roads 220 and 309; turn left and proceed along Road 309 to intersection of Road 309 and Road 46; turn left and proceed along Road 46 to Vryheid via Stretch Crescent and prescribed local authority route to Station and Mason Street Bus Rank; and return via the same route.

WELKOM-SWARTFOLOZI-GLUCKSTADT-VRYHEID

Scale of fares/Skaal van tariewe

Inward journey/Inwaartse reis—Daily/Daagliks

Stopping places Stoppleikte	Time Tyd	km	3rd Class 3de Klas
Welkom Cross Roads	06h00	1	15
Ehlahleni		3	15
Draaihoek		6	15
Mfuleni		10	20
Waterval		13	25
Mkwelesi		15	30
Suzwane		20	40
Zwane		23	50
Swartfolozi		26	55
Volkers Halt		32	65
Skurwekop		36	75
Klopperarus		39	80
Bevenson		40	85
Nhlogane		45	95
Waterval		47	1,00
Bethel		48	1,00
Gluckstadt		50	1,05
Egushede		51	1,05
Ehlonyane		57	1,20
Endumini		58	1,20
Mabulala		59	1,25
Mbatha		62	1,30
Kwezwane		63	1,30
Emadwaleni		65	1,35
Magweni		66	1,40
Glückauf		71	1,50
Prischgewaagd		72	1,50
Lenyane		74	1,55
Lenyane Store		11	25
Lenyane		74	1,55
Besters Halt		77	1,60
Leesmk		82	1,70
Bellevue		83	1,75
District Road 34		88	1,85
Miller's Halt		94	1,95
Besterspruit		99	2,10
Location Gate		102	2,15
Vryheid Station (Arrive)	09h30	103	2,15

VRYHEID-GLUCKSTADT-SWARTFOLOZI-WELKOM

Scale of fares/Skaal van tariewe

Outward journey/Uitwaartse reis—Daily except on Sundays/Daagliks behalwe Sondae

Stopping places Stoppleikte	Time Tyd	km	3rd Class 3de Klas
Vryheid Station (Depart)	14h00		
Location Gate		1	15
Besterspruit		5	15
Millers Halt		9	20
District Road 34		15	30
Bellevue		20	40
Leesmk		21	45
Besters Halt		26	55
Lenjane		29	60
Lenjane Store		11	25
Lenjane		29	60
Prischgewaagd		31	65
Glückauf		32	70
Magweni		37	80
Emadwaleni		38	80
Kwezwane		40	85
Mbatha		41	85
Mabulala		44	90
Endumini		45	95
Ehlonyane		46	95
Egushede		52	1,10
Gluckstadt		53	1,10
Bethel		55	1,15
Waterval		56	1,20
Nhlongane		58	1,20
Bevenson		63	1,30
Klopperarus		64	1,35
Skurwekop		67	1,40
Volkershalt		71	1,50
Swartfolozi		77	1,60
Zwane		80	1,70

Stopping places Stopplekke	Time Tyd	km	3rd Class 3de Klas
Suswane		83	1,75
Mkweleni		88	1,75
Waterval		90	1,90
Mfuleni		93	1,95
Draaihoek		97	2,05
Ehlahleni		100	2,10
Cross Roads		102	2,15
Welkom (Arrive)	17h30	103	2,15

S488 (OP418)—UTRECHT. (2) Wardes Motor Services (Pty) Ltd, Stretch Crescent, Vryheid; amendment of time-tables and interchangeability on all existing vehicles. (3) One bus—NV 1273. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Over/within existing approved routes/areas and in accordance with existing approved scale of charges and conditions. Amended time-tables as per attached Annexures C1 to C3 pages 22 to 27.

UTRECHT-NQUTU

Proposed time-table

ANNEXURE C1

Scale of fares/Skaal van tariewe

Uitwaarts reis/Outward journey—Daagliks/daily

Stopping places Stopplekke	Time Tyd	km	3rd Class 3de Klas
Utrecht (depart)	07h30		
Sandspruit		12	25
Klopper's Halt		17	35
Prinsloo Store		21	45
Hek		24	50
Ngema		25	55
Nyatikasa		28	60
X Roads Viljoenspos		31	65
Blood River (arrive)	08h30	36	75
Blood River (depart)	09h00		
Mhlenevu		41	85
Church		43	90
Nkande		47	1,00
Lange		52	1,10
Mhlangeni		56	1,20
Denevale Store		58	1,20
Nkatso		60	1,25
Telezini Store		61	1,30
X Roads		64	1,35
Mkonjane		8	15
X Roads		64	1,55
Dindindi Dip		66	1,40
Dindindi		69	1,45
Nqutu (arrive)	10h30	74	1,55

NQUTU-UTRECHT

Scale of fares/Skaal van tariewe

Inwaarts reis/Inwards journey—Daagliks/daily

Stopping places Stopplekke	Time Tyd	km	3rd Class 3de Klas
Nqutu (depart)	14h00		
Dindindi		5	15
Dindindi dip		8	15
X Roads		10	20
Mkonjane		8	15
X Roads		10	20
Telezini Store		13	25
Nkatso		14	30
Denevale Store		16	35
Mhlangeni		18	40
Lange		22	45
Nkande		27	55
Church		31	65
Mhlenevu		33	70
Blood River (arrive)	15h30	38	80
Blood River (depart)	15h45		
X Roads Viljoenspos		43	90
Nyatikasa		46	95
Ngema		49	1,05
Hek		50	1,05
Prinsloo Store		53	1,10
Klopper's Halt		57	1,20
Sandspruit		62	1,30
Utrecht (arrive)	16h45	74	1,55

NQUTU-UTRECHT

Scale of fares/Skaal van tariewe

Uitwaarts reis/Outward journey—Daagliks behalwe Sondae/daily except on Sundays

Stopping places Stopplekke	Time Tyd	km	3rd Class 3de Klas
Mkonjane (depart)	06h45		
Nqutu		18	40
Nqutu (depart)	08h30		
Dindindi		5	15
Dindindi Dip		8	15
X Roads		10	20
Mkonjane		8	15
X Roads		10	20
Telezini Store		13	25
Nkatso		14	30
Denevale Store		16	35
Mhlangeni		18	40
Lange		22	45
Nkande		27	55
Church		31	65
Mhlenevu		33	70
Blood River (arrive)	09h30	38	80
Blood River (depart	10h00		
X Roads Viljoenspos		43	90
Nyatikasa		46	95
Ngema		49	1,05
Hek		50	1,05
Prinsloo Store		53	1,10
Klopper's Halt		57	1,20
Sandspruit		62	1,30
Utrecht (arrive)	11h00	74	1,55

UTRECHT-NQUTU

Scale of fares/Skaal van tariewe

Inward Journey/Inwaarts Reis—Daily except on Sundays/Daagliks behalwe Sondae

Stopping places Stopplekke	Time Tyd	km	3rd Class 3de Klas
Utrecht (Depart)	14h15		
Sandspruit		12	25
Klopper's Halt		17	35
Prinsloo Store		21	45
Hek		24	50
Ngema		25	55
Nyatikasa		28	60
X Roads Viljoenpos		31	65
Blood River (Arrive)	15h15	36	75
Blood River (Depart)	15h30		
Mhlenevu		41	85
Church		43	90
Nkande		47	1,00
Lange		52	1,10
Mhlangeni		56	1,20
Denevale Store		58	1,20
Nkatso		60	1,25
Telezini Store		61	1,30
X Roads		64	1,35
Dindindi Dip		66	1,40
Dindindi		69	1,45
Nqutu		74	1,55
Nqutu (Arrive)	17h00		
Mkonjane (Arrive)	17h15	18	40

Proposed time-table

ANNEXURE C-2

UTRECT—NEWCASTLE AND RETURN—EN TERUG

Scale of fares/Skaal van tariewe

Daily/Daagliks

Stopping Places Stopplekke	Time Tyd	km	3rd Class 3de klas
Utrecht (Depart)	11h15		
X Roads		5	15
Ngulane		13	25
Sandspruit		21	45
Teekse		23	50
Clontals		27	55
Wykom		28	60
Jan Moll		33	70

University of Fort Hare
Together in Excellence

Daily Daagliks

Stopping Places Stopplekke	Time Tyd	km	3rd Class 3de Klas
Holiday Inn		34	70
Newcastle (Arrive)	12h15	39	80
Newcastle (Depart)	13h00		
Holiday Inn		5	15
Jan Moll		6	15
Wykom		11	25
Clontals		12	25
Teekee		16	35
Sandspruit		18	40
Ngulane		26	55
X Roads		34	70
Utrecht (Arrive)	14h00	39	80

UTRECHT—WATERVAL PRISON AND RETURN—EN TERUG

Utrecht (Depart)	06h15/13h30		
Station		2	10
Mvutu		4	15
School		5	15
Waterval (Arrive)	07h00/16h15	11	25
Waterval (Depart)	07h15/16h30		
School		6	10
Mvutu		7	15
Station		9	15
Utrecht (Arrive)	08h00/17h15	11	25

Proposed Time-table

ANNEXURE C-3

Route 17:

UTRECHT—NEWCASTLE AND RETURN

Scale of fares

Daily

Stopping places	Time	km	3rd Class
Utrecht (Depart)	17h00		
X Roads		5	15
Ngulane		13	25
Sandspruit		21	45
Teekee		23	50
Clontals		27	55
Wykom		28	60
Jan Moll		33	70
Holiday Inn		34	70
Newcastle (Arrive)	18h30	39	80
Newcastle (Depart)	06h00		
Holiday Inn		5	15
Jan Moll		6	15
Wykom		11	25
Clontals		12	25
Teekee		16	35
Sandspruit		18	40
Ngulane		26	55
X Roads		34	70
Utrecht (Arrive)	07h00	39	80

S490 (OP518)—MAHLABATINI. (2) Mthandeni Tobias Mhlongo, Nandakuwela School, P.O Mahlabatini; additional vehicle with amended additional authority. (3) Vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (a) Within a radius of 50 km from Manekwenan Store, District of Mahlabatini and return. (5) (b) Casual trips outside area (5) (a) above.

S491 (OP519)—IMPENDHLE. (2) Mbekeni Mvelase, Inguga School, Impendhle; amended (additional) authority in respect of a return trip. (3) One motor-car—NIM 402. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects (5) On trips from points within a radius of 8 km of Inguga School, District of Impendhle, to points within a radius of 50 km from Inguga School, District of Impendhle, and from points within a radius of 50 km of Inguga School, District of Impendhle, to points within a radius of 8 km from Inguga School, District of Impendhle.

S492 (OP521)—DANNHAUSER. (2) Mohamed Suliman Desai, 800265226, Main Road, Dannhauser; additional vehicle with new authority. (3) One bus to be acquired. (4) (a) Non-White passengers and their personal effects (4) (b) Non-White organised parties (pro forma). (5) (a) As per Annexure: Time-table and scale of charges as per Annexure. (5) (b) As per Annexure.

ANNEXURE

(5) (a) From Dannhauser to Newcastle commencing at the bus terminus then onto Provincial Road 35, then along that road to Provincial Road 38, then turn left along that road to the place known as Mdakane (Zamokwake Store) then turn left along KwaZulu Government Road through the farms Cloneen, Kaalviakte and Karachi onto Provincial Road 483 on the farm Drycut then along that road to the Newcastle municipal area then turn right along Jooste Road to Steildrift Road then left along that road to Hardwick Street then right along Hardwick Street to Murchison Street, then left along Murchison Street to Voortrekker Street, then right along that street to the bus rank and return along the same route subject to the route taken from the Newcastle municipal boundary being subject to variation as required by the Municipal Town Council.

(5) (b) Within a radius of 320 km of Dannhauser (pro forma).

Time-table

Depart		*Arrive*	
Dannhauser	05h30	Newcastle	07h00
Newcastle	07h15	Dannhauser	08h45
Dannhauser	09h15	Newcastle	10h45
Newcastle	11h15	Dannhauser	12h45
Dannhauser	13h30	Newcastle	15h30
Newcastle	16h00	Dannhauser	17h30

Tariff: 2c per passenger per km with a minimum fare of 10c.

S493 (OP520)—NEWCASTLE. (2) Gilbert Albert Zwane, 1034703, Surrey Farm, Newcastle District; new application. (3) One bus to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) As per Annexure. Time-table and scale of charges as per Annexures.

Route description: From Cupar School on the farm Cupar then along privately constructed but public road through the farms Banff, Clifton, Greenock and Surrey onto the old Steildrift Road on the farm Surrey then along that road through Spookmill and Donker onto road number 38 then along that road to Cavan then turn right along an unnamed or unnumbered road then onto Main Road 483 for about one km then turn right to proceed past the Madadeni Hospital along the KwaZulu Government Road then turn left past the Madadeni Police Station to where the road rejoins road number 483 then along that road to Jooste Road then along Jooste Road to Steildrift Road then left along that road to Hardwick Street then along Hardwick Street to Murchison Street then along that street to Voortrekker Street then down that street to the bus terminus and return along the same route. (The foregoing route description from where the Applicant will enter the area of the Borough of Newcastle will at all times be subject to variation should the Town Council alter the route to be followed by buses.)

Time-table

Depart		*Arrive*	
Cupar	04h00	Newcastle	05h30
Newcastle	06h00	Cupar	07h30
Cupar	08h00	Newcastle	09h30
Newcastle	10h00	Cupar	11h30
Cupar	12h00	Newcastle	13h30
Newcastle	14h30	Cupar	16h00
Cupar	16h15	Newcastle	17h45
Newcastle	18h00	Cupar	19h30

Tariff: 2,75c per passenger per km subject to a minimum fare of 10c.

S497 (OP533)—DURBAN. (2) Natal United Transport (Pty) Ltd, 91 Archery Road, Clairwood; additional vehicles. (3) Three semi-trailers and 3 trailers. (4) Longitudinally sawn timber (off saw) for export. (5) From Pineta Forest, Magisterial District of Ixopo, to Durban District.

Re-gazette S476 (OP508)—PIETERMARITZBURG. (2) Junior Taxi Service (Pty) Ltd, 5 Cerbis Road, Pietermaritzburg; amended (additional) authority. (3) Five existing vehicles. (4) Non-White passengers and their personal effects. In terms of applicants Government contract. (5) (a) On trips within a radius of 50 km from Pietermaritzburg City Hall and (5) (b) on casual trips outside area (5) (a) above

BLOEMFONTEIN

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X20579, Bloemfontein, 9300.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X20579, Bloemfontein, 9300.

Alle tydtafels en tarieflyste ter insae by Plaaslike Raad se kantore.

All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's offices.

OP213—HEILBRON. (2) Henn-Wells Transport (Edms.) Bpk., Langmarkstraat 70, Heilbron; vervanging van 9 sleepwaens. (3) Nege sleepwaens om aangekoop te word. (4) Soos bestaande goedgekeurde magtiging. (5) Binne die bestaande goedgekeurde gebiede.

OP238—BLOEMFONTEIN. (2) Phillip Jameson, handeldrywend as Phillip Jamesons Taxi, 10935 Rocklands Swart Woongebied, Kagisanang, Bloemfontein; nuwe aansoek. (3) OB 13133—motorfiets. (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne die munisipale gebied Bloemfontein. (Voorheen tal opereer vanaf 10935 Rocklands Swart Woongebied, Kagisanang, Bloemfontein.)

IN LUMINE TUO
University of Fort Hare
Together in Excellence

OP239—BLOEMFONTEIN. (2) Johanna Minny, Dalystraat 62, Heidedal, Bloemfontein; vervanging van OB 38836. (3) OB 72965—motorkar. (4) Soos bestaande goedgekeurde magtiging (PP65424). (5) Binne die bestaande goedgekeurde gebied. (Voertuig sal opereer vanaf Dalystraat 62, Heidedal, Bloemfontein.)

OP240—BLOEMFONTEIN. (2) Johanna Ditedu, handeldrywend as Ditedu's Taxi, 4647 Bochabella Swart Woongebied, Bloemfontein; bykomende voertuig met nuwe magtiging. (3) Een mikrobus om aangekoop te word. (4) Swart, Asiaat en Kleurlingtaxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Binne die munisipale gebied Bloemfontein. (b) Op toevallige ritte binne die landdrosdistrik Bloemfontein. (Voertuig sal opereer vanaf 4647 Bochabella Swart Woongebied, Bloemfontein.)

OP241—BLOEMFONTEIN. (2) Ephraim Molale, 1354 Batho Swart Woongebied, Bloemfontein; nuwe aansoek. (3) OB 90441—kombi (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne die munisipale gebied Bloemfontein. (Voertuig sal opereer vanaf 1354 Batho Swart Woongebied, Bloemfontein.)

OP242—BLOEMFONTEIN. (2) Tefo Lucas Molale, 983 Moilostraat, Batho Swart Woongebied, Bloemfontein; nuwe aansoek. (3) OB 73840—motorkar. (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne die munisipale gebied Bloemfontein. (Voertuig sal opereer vanaf 983 Moilostraat, Batho Swart Woongebied, Bloemfontein.)

OP246—BLOEMFONTEIN (2) Thabo Ncitu Transport (Edms.) Bpk., Pinestraat 11, Bloemfontein; bykomende magtiging. (3) OXG 362, OXG 387, OXG 4804—busse. (4) Swart en Kleurlingpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Vanaf Brandfort na Theunissen en terug.

Roete beskrywing: Vanaf Brandfort Swart Woongebied na Theunissendorp, via Waterstraat, regs met Vaazylstraat, regs met Weststraat, dan Pad S497, S501, regs met Pad S99, regs met Pad S91, dan regs met Piet Retiefstraat, links met Vanrynevelddstraat na terminus te Theunissen. Terugrit soos omgekeerde van heenrit.

Roete afstand: 66,6 km.

Stopplekke: Stop 1—Brandfort Swart Woongebied, Stop 2—Losensrus, Stop 3—Klein Riettfontein, Stop 4—Tosvlag-aansluiting, Stop 5—Vaderdrift-aansluiting, Stop 6—Petrysfontein-aansluiting, Stop 7—Thelia, Stop 8—Rondawel, Stop 9—Charlotte-aansluiting, Stop 10—T-aansluiting, Pad S501 en S99, Stop 11—Wenkelfontein-aansluiting, Stop 12—Heldervuur-aansluiting, Stop 13—Deadwood-aansluiting, Stop 14—Welverdiend, Stop 15—Grootvlakte, Stop 16—Theunissendorp

Tarief: 2,5c per passasier per km.

Tydtafel

Vertrek Brandfort	*Arriveer Theunissen*	*Vertrek Theunissen*	*Arriveer Brandfort*
	Maandag tot Vrydag		
07h30	09h00	15h30	17h00
	Saterdag		
07h30	09h00	14h00	15h30
	Sondag		
16h00	17h30	19h00	20h30

Duplisering van ritte binne perke om aan passasiersaanvraag te voldoen.

(b) Vanaf Theunissen na Beisamyn en terug.

Roete beskrywing: Vanaf terminus te Theunissen met Vanrynevelddstraat, dan Piet Retiefstraat, dan aan met Pad S91, regs met Pad S964, regs met Pad S478, regs met Pad P1, dan Piet Retiefstraat, Vanrynevelddstraat na terminus te Theunissen. Terugrit soos omgekeerde van heenrit.

Roete afstand: 69,4 km.

Stopplekke: Stop 1—kruising te Nielspan, Stop 2—kruising te Mooipan, Stop 3—aansluiting Dagbreek, Stop 4—aansluiting Help my Voort, Stop 5—Palmietkuil, Stop 6—Moederlief, Stop 7—aansluiting Pad S478, Stop 8—Beisamyn, Stop 9—aansluiting Terra Blanda, Stop 10—aansluiting Pad P1, Stop 11—Theunissen.

Tarief: 2,5c per passasier per km

Tydtafel

Vertrek Theunissen	*Arriveer Theunissen*
Maandag tot Vrydag	
09h00	10h30
13h00	14h30
Saterdag	
09h00	10h30
12h30	14h00
Sondag	
17h30	19h00

Duplisering van ritte binne perke om aan passasiersaanvraag te voldoen.

OP248—WEPENER. (2) John Mahao, handeldrywend as Lebohang Busdiens, 98B Swart Woonbuurt, Wepener; bykomende magtiging—uitbreiding van gebied. (3) OW 1933—mikrobus en OW 1974—motorkar. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 80 km vanaf die HPK te Wepener. (Voertuig sal opereer vanaf 98B Swart Woonbuurt, Wepener.)

OP243—BLOEMFONTEIN. (2) Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, C. W. Malangebou, Maitlandstraat, Bloemfontein; wysiging van rydtafel. (3) Twee dubbeldoelvoertuie—SAS MT 50043, SAS MT 50045 en 2 sleepwaens—SAS MT 21143, SAS MT 21148. (4) Soos bestaande goedgekeurde magtiging. (5) Oor die bestaande goedgekeurde roetes. Bestaande tydtafels soos per Bylae en voorgestelde tydtafels soos per Bylae.

BESTAANDE TYDTAFEL

5018—BETHLEHEM-TWISHOEK-CLARENS-GLEN REENEN (GOLDEN GATE)

Weekdae beh. Do. Weekdays exc. Th. 1	Wo. We. 3*	Do. Th. 5	km		Do. Th. 2	Wo. We. 4*	Weekdae Weekdays 6
V 14h03	08h00	10h00	—	Bethlehem (Sts.) ..... A		13h14	07h39
S	08h05	S	—	Bethlehem		S	S
S	S	S	3	Jordaanspruit		S	S
S	S	S	8	Nonnesbosk		S	S
S	S	S	10	Kommandant		S	S
	S		13	Bruwerskoop		S	
	S		19	Spioskrans		S	
	S		24	Seditha		S	
	S		29	Wilgelaan		S	
	S		31	Silwerbosk		S	
	S		31	Valkombrosa		S	
	S		32	Makalane		S	
	S		35	Visierkerf		S	
	S		39	Plantjie		S	
	S		43	Afrikanerkloof		S	
A	10h16		47	Twishoek V		10h46	
		S	14	Aarivier/River			
S		S	16	Nicholaas Roosplaas			S
S		S	21	Thabo Khoto			S
S		S	24	Sussesberg			S
S		S	26	Stephenium			S
S		S	27	Boston			S
S		S	32	Smithook			S
S		S	34	Duiwelsberg			S

Weekdae beh. Do. Weekdays exc. Th. 1	Wo. We. 3*	Do. Th. 5	km		Do. Th. 2	Wo. We. 4*	Weekdae Weekdays 6
S		S	37	Die Nek			S
S		S	39	Clarensrus			S
A 15h38		11h35	40	Clarens	V		06h00
V —		12h35			A 15h14		—
		S	45	Ruiling	S		
		S	50	Testa	S		
		S	51	Snowhills	S		
		S	53	Benvenuto	S		
		S	56	Groenhoek	S		
		S	58	Lolanda	S		
		S	61	Gladstone	S		
		S	63	Brandwagrots	S		
A		13h30	64	Glen Reenen (Golden Gate)	V 14h20		

*Slegs Nie-Blanke passasiers, bagasie, posstukke en goedere/Non-White passengers, luggage, mails and goods only.

5019—BETHLEHEM-PAUL ROUX-SENEKAL

Do. Th. 1	Ma., Di., Vr. Mo., Tu., Fr. 3	km		Do. Th. 2	Ma., Di., Vr., Mo., Tu., Fr. 4
V 08h00	08h00	—	Bethlehem (Sta.) A	16h45	13h05
S	S	11	Amandelboord	S	S
S	S	19	Tambookiebank	S	S
S	S	24	Delikfontein	S	S
S	S	27	Vlaglaagte	S	S
S	S	29	Bestenfont	S	S
S	S	31	Brightside	S	S
S	S	35	Rexford	S	S
S	S	37	Paul Roux (Swart Woongebied/ Bantu residential area)	S	S
A 09h23	10h26	39	Paul Roux V	V 15h45	11h45
V 10h30	—		A	A 15h00	—
S		43	Bardevelt	S	
S		48	Debeerspruit	S	
S		53	Percheron	S	
S		60	Poons	S	
S		66	Lewenslang	S	
		72	Senekal		
A 11h30		74	Senekal (Sta.) V	13h30	

5022—BETHLEHEM-MOSBANK:

Tu. Di. 1	km		Tu. Di. 2
V 08h00	—	Bethlehem (Sta.) A	11h30
S	11	Dromedaris	S
S	14	Molleretroom	S
S	21	Swanepoel	S
S	26	Heuwelbosch	S
S	29	Elsiboogspruit	S
S	32	Nuwe Mosbank	S
A 09h30	34	Mosbank V	10h00

Slegs Nie-Blanke passasiers, bagasie, posstukke en goedere/Non-White passengers, luggage, mails and goods only.

VOORGESTELDE TYDTAFEL

5018—BETHLEHEM-TWISHOEK-CLARENS-GLEN REENEN (GOLDEN GATE)

Di. Tu.	Weekdae behalwe Di. en Don. Weekdays except Tu. and Thu.	Do. Thu. *	Do. Thu.	km		Do. Thu.	Do. Thu. *	Weekdae Weekdays
15h20	14h00	08h00	12h30	—	Bethlehem (Sta.) A		11h30	07h20
S	S	S	S	—	Bethlehem (Pk./P.O.)		S	S
S	S	S	S	3	Jordaanspruit		S	S
S	S	S	S	8	Noensehoek		S	S
S	S	S	S	10	Kommandant		S	S
—	—	S	—	13	Brewershoop		S	—
—	—	S	—	19	Spitshop		S	—
—	—	S	—	24	Sedibe		S	—
—	—	S	—	29	Wilgelaan		S	—
—	—	S	—	31	Silverhoek		S	—

University of Fort Hare
Together in Excellence

Di. Tu.	Weekdae behalwe Di. en Don Weekdays except Tu and Thu.	Do Thu. *	Do. Thu.	km		Do. Thu.	Do. Thu. *	Weekdae Weekdays
—	—	S	—	31	Valloombrosa		S	—
—	—	S	—	32	Makalane		S	—
—	—	S	—	35	Visierkerf		S	—
—	—	S	—	39	Plastjie		S	—
—	—	S	—	43	Afrikanerkloof		S	—
—	—	09h30	—	47	Twishoek V		10h00	—
S	S		S	14	Asrivier/River			S
S	S		S	16	Nicolaas Roosplaas			S
S	S		S	21	Thabe Kholo			S
S	S		S	24	Sesenberg			S
S	S		S	26	Stephenium			S
S	S		S	27	Boston			S
S	S		S	32	Sanibonk			S
S	S		S	34	Duiwelsberg			S
S	S		S	37	Die Nek			S
S	S		S	39	Clarensrus			S
16h40	15h20		13h30 / 14h30	40	Clarens (Pk./P.O.) ..... V / A	17h15		08h00
			S	45	Retlieg	S		
			S	50	Testa	S		
			S	51	Snowhills	S		
			S	53	Benvenuto	S		
			S	56	Groenhoek	S		
			S	58	Islands	S		
			S	61	Gladston	S		
			S	63	Brandvagrots	S		
			10h00	64	Glen Reenen (Golden Gate) V	16h30		

* Slegs Nie-Blanke passasiers, bagasie, posstukke en goedere/Non-White passengers, luggage, mails and goods only.

VOORGESTELDE TYDTAFEL
5019—BETHLEHEM-PAUL ROUX

Di. Tu. 3	Ma., Wo., Vr. Mo., We., Fr. 1	km		Ma., Wo., Vr. Mo., We., Fr. 2	Di. Tu. 4
V 11h00	09h15	—	Bethlehem (Stn.) ..... A	13h00	14h20
S	S	11	Annadelboord	S	S
S	S	19	Tamboekiebank	S	S
S	S	24	Duikfontein	S	S
S	S	27	Vlaagteshoogte	S	S
S	S	29	Bessiesfort	S	S
S	S	31	Brighteide	S	S
S	S	35	Rexford	S	S
S	S	37	Paul Roux (3)	S	S
A 12h20	10h35	39	Paul Roux V	11h45	13h30

Slegs Nie-Blanke passasiers, bagasie, posstukke en goedere/Non-White passengers, luggage, mails and goods only.

VOORGESTELDE TYDTAFEL
9022—BETHLEHEM-MOSBANK

Di. Tu.	km		Di. Tu.
08h00	—	Bethlehem (Stn.)	10h15
S	11	Dennestraat	S
S	14	Meliersroom	S
S	21	Susannaplaas	S
S	26	Heisterbach	S
S	29	Elandspruit	S
S	32	Nuwe Mosbank	S
09h00	34	Mosbank	09h15

Slegs Nie-Blankepassasiers, bagasie en goedere/Non-White passengers, luggage and goods only.

OP232—WINBURG. (2) Frans Kholumo, Swart Woongebied 273, Winburg; vervanging van OX 3754. (3) OX 3856—kombi. (4) Soos bestaande goedgekeurde magtiging (PP87459). (5) Binne die bestaande goedgekeurde gebied. (Voertuig sal opereer vanaf Swart Woongebied 273, Winburg.)

OP250—BLOEMFONTEIN. (2) Pakiso Samuel Ramaele, handeldrywende as Ramaele's Taxi, Kotisephola 12210, Rocklands Swart Woongebied, Bloemfontein; nuwe aansoek. (3) OB 71134—motorkar. (4) Swart en Kleurlingtaxipassasiers. (5) Binne die landdrosdistrik van Bloemfontein. (Voertuig sal opereer vanaf Kotisephola 12210, Rocklands Swart Woongebied, Bloemfontein.)

OP252—CLOCOLAN. (2) Adronica Malpeto Maleta, Swart Woongebied 376, Clocolan; wysiging van Operasbare Permit PP64711 met bykomende magtiging. (3) ORD 1683—minibus. (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 50 km vanaf die HPK te Clocolan. (Voertuig sal opereer vanaf Swart Woongebied 376, Clocolan.)

OP253—MARQUARD. (2) Johannes Jacobus van Wyk, handeldrywende as Marquard Prodekte Kopers, Uniestraat 25, Marquard; bykomende magtiging. (3) ORD 2743—vragmotor. (4) Wol, velle en droë en nat huide. (5) Vanaf Marquard na Durban en Port Elizabeth.

OP255—BLOEMFONTEIN. (2) Dorah Khutshiwe Ndzeme, Rocklands Swart Woongebied 21076, Bloemfontein; vervanging van OB 70042. (3) OB 19815—motorkar. (4) Soos bestaande goedgekeurde magtiging (PP65114). (5) Binne die bestaande goedgekeurde gebied. (Voertuig sal opereer vanaf Rocklands Swart Woongebied 21076, Bloemfontein.

University of Fort Hare
Together in Excellence

OP256—BLOEMFONTEIN. (2) Benjamin Jarome Dingaan, handeldrywende as Mangaung Transport Service, Melkstraat 2579, Bochabella Swart Woongebied, Bloemfontein; vervanging van OB 5433. (3) OB 13331—motorkar. (4) Soos bestaande goedgekeurde magtiging (PP64749) (5) Binne die bestaande goedgekeurde gebiede. (Voertuig sal opereer vanaf Melkstraat 2579, Bochabella Swart Woongebied, Bloemfontein.)

OP257—BLOEMFONTEIN. (2) Jeremiah Booysen, 14657 Rocklands Black Township, Bloemfontein; replacement of OB 31953 (3) OB 80301—motor-car (4) As per existing approved authority (PP87410). (5) Within the existing authorised area. (Vehicle will be operated from 14657 Rocklands Black Township.)

OP258—BLOEMFONTEIN. (2) Margaret Manana Letebele, handeldrywende as Letebele Taxi, Rocklands Swart Woongebied 16242, Bloemfontein; nuwe aansoek (3) Een motorkar om aangekoop te word. (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie (5) Binne 'n radius van 20 km vanaf hoek van St Andrew- en Fichardtstraat, Bloemfontein. (Voertuig sal opereer vanaf taxistandplaas, hoek van St Andrew- en Fichardtstraat, Bloemfontein.)

OP259—KLERKSDORP. (2) Western Greyhound Bus Lines (Pty) Ltd, Boues Street, Klerksdorp; additional vehicles with existing and additional authority. (3) Five vehicles to be acquired (4) Non-White passengers and their personal effects (5) (a) From Winburg to Bloemfontein and return. *Route description:* Winburg Black Township to Winburg then to Bloemfontein via N1, then turn right into road to Excelsior, left into Victoria Street Terminus, left unto Jac Coetzer Street right into Voortrekker Street then right into De Villiers Street then N1 to industrial area, then return over same route through Winburg to N1, then N1 to Verkeerdevlei turn-off, then to Verkeerdevlei, return to N1, then to Bloemfontein via N1, Pretorius Street off-ramp, Pretorius Street, Alexandra Avenue, Harvey Street, Bastian Square (terminus).

Reverse: As forward in reverse.

Time-table

	Mon.–Sat.
Winburg Township	05h30 to 07h30
Winburg	every 30 minutes
Bloemfontein	
Bloemfontein	
Winburg	16h00 to 18h30
Winburg	every 30 minutes

	Mon.–Thur.	*Fri.*	*Sat.*	*Sun.*
Winburg Township				
Winburg	08h00	08h00	08h00	13h30
Bloemfontein	10h20	10h20	10h20	15h50
Bloemfontein	13h30	17h10	13h30	17h30
Winburg	15h50	19h30	15h50	19h45
Winburg				

Additional journeys as and when required over whole or part of route.

Tariff:

Winburg to Winburg Township: 7c.
Winburg to Bloemfontein: R1,75.
Kromdraai to Bloemfontein: R1,25.
Spitskop to Bloemfontein: 90c.
Brakpan to Bloemfontein: 35c.

Kilometres:

Winburg to Klein Vetrivier: 9 km.
Klein Vetrivier to Vredevlei and Candy Kruising: 15 km.
Vredevlei and Candy to Kromdraai: 15 km.
Kromdraai to Verkeerdevlei: 19 km.
Verkeerdevlei to Spitskop Vierkant: 17 km.
Spitskop Vierkant to Di Poort, Emden Kruising: 14 km.
Di Poort, Emden to Brakpan Afdraai: 9 km.
Brakpan Afdraai to Glen Afdraai: 8 km
Glen Afdraai to Floradale Afdraai: 4 km.
Floradale Afdraai to Wallys: 4 km.
Wallys to Bloemfontein: 10 km
Windburg to Windburg Township: 0,5 km
Windburg Station to Windburg Township: 4,7 km.

Restriction: No passengers to be picked up and set down within Bloemfontein municipal area.

(b) Black passengers who have organised themselves into a party and their personal baggage. From Winburg to places situated within an area within a radius of 250 km from the GPO at Winburg and back to the place where the party was picked up in the first instance: Subject to the express condition that (i) the conveyance of such a party may only be undertaken if the same party undertakes the forward and return journeys as a unit with the sole mutual purpose of attending one or more of the following: A wedding; a funeral; a religious gathering; a sports meeting, whether as participants or as spectators; a picnic or any similar kind of organised entertainment or recreation; (ii) the conveyance of such a party may only be undertaken on Saturdays, Sundays and public holidays; (iii) the return journey must be undertaken within 24 hours after completion of the forward journey. (c) From Winburg to Bloemfontein and return.

Route description Forward A: From Winburg Location via N1-16, P55-2 to Brandfort then via Voortrekker Street then P55-1, S103, P21-1 to Bloemfontein, then as directed by Bloemfontein Municipality to existing terminus used by W.G.B.L. in Bloemfontein. B: As per Route A till Voortrekker Street then P55-1, S102, P21-1 to Bloemfontein then as per Route A.

Return: Route A and B as forward in reverse.

Fare: Based on 2,2c per passenger per km. (Route distance: A 121 km and B 135 km

Time-table:

Route A:	*Tues. Thur. Sat.*	*Sun.*
Winburg	08h00	13h30
Brandfort	09h10	15h00
Lombaardsdrift	09h50	15h40
Bloemfontein	11h00	16h30
Bloemfontein	13h00	17h00
Lombaardsdrift	13h50	17h50
Brandfort	14h30	18h30
Windburg	16h00	20h00

	Mon., Wed., Fri.
Winburg	08h00
Brandfort	09h10
Soutpan	09h50
Bloemfontein	11h00
Bloemfontein	13h00
Soutpan	14h00
Brandfort	14h40
Winburg	16h00

Duplication of time-tables as required.

Restriction:

1. On forward and return journeys no passengers to be picked up and set down between Soutpan and Bloemfontein.

2. On forward and return journeys no passengers to be picked up within the municipal area of Brandfort to be set down within the municipal area of Bloemfontein or vice versa.

OP260—FICKSBURG. (2) Alina Mmalekhoeso Mofokeng, trading as Touring Coach A. M. Mofokeng, Stand 50, 2 Black Township, Ficksburg; new application. (3) OG 5393—combi. (4) Black organised parties and their personal effects. (5) Within a radius of 150 km from the GPO at Ficksburg.

OP261—FICKSBURG. (2) Michael Mohlalisi, handeldrywende as Mohlalisi's Transport, Perseel 188, Swart Woongebied 2, Ficksburg; nuwe aansoek. (3) OG 758—kombi. (4) Swart georganiseerde groeptoerisme en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 164 km vanaf die HPK te Ficksburg.

OP263—BLOEMFONTEIN. (2) George Mohlakoana, handeldrywende as George Taxi, Bochabella Swart Woongebied 3043, Bloemfontein; vervanging van OB 75695. (3) OB 9193—motorkar. (4) Soos bestaande goedgekeurde magtiging (OP48547). (5) Binne die bestaande goedgekeurde gebied. (Voertuig sal opereer vanaf Bochabella Swart Woongebied 3043, Bloemfontein.)

OP212—HARRISMITH. (2) Driver Edward Mgubeni, 1781 Phomolong Black Township, Harrismith; new application. (3) One motor-car to be acquired (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 100 km from the GPO at Harrismith. (Vehicle will be operated from 1781 Phomolong Black Township, Harrismith.)

OP249—WEPENER. (2) John Mahao, handeldrywende as Lebohang Busdiens, Swart Woonbuurt 98, Wepener; wysiging van tariewe. (3) Twee busse—OW 2116 en OW 2042. (4) Swart en Kleurling passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Oor die bestaande goedgekeurde route

	Bestaande tarief	*Voorgestelde tarief*
	c	c
'n Rit stasie na Vanjaarsveldstraat	10	10
Vanjaarsveldstraat na Van Rooyenshek	35	40
Stasie na Van Rooyenshek	45	50
Retoer stasie na Vanjaarsveldstraat	70	80
Retoer Vanjaarsveldstraat na Van Rooyenshek	60	70

University of the Free State
Together in Excellence

POTCHEFSTROOM

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X925, Potchefstroom, 2520.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X925, Potchefstroom, 2520.

OP550—JOUBERTON/ORLANDO. (2) Western Greyhound Bus Lines (Pty) Ltd, Klerksdorp; additional authority. (3) Five existing vehicles (88 passengers).

JOUBERTON - KLERKSDORP - KHUMA - POTCHEFSTROOM - FOCHVILLE-ORLANDO SPORT STADIUM

Transport of Non-White passengers and their personal effects.

Route:

Forward: From Jouberton Black Township via Mercury Road and Main Reef Road to Klerksdorp then from Klerksdorp continue on Road P3-5 past Stilfontein to Road 836 and Khuma Road to Khuma Black Township. Return to Road P3-5 and continue with Road P3-5 to Potchefstroom, from Potchefstroom on Road P3-6 and P149-1 to Fochville. From Fochville on Road P61-1 and Road P3-6 to Johannesburg then turn off on old Potchefstroom/Johannesburg Road towards Baragwanath Hospital. Turn off on unnamed road to Orlando Stadium via Klipspruit Station and Orlando Police Station

Return: Forward route in reverse.

Note—Routes to be followed within the municipal areas of Klerksdorp, Potchefstroom and Fochville as per agreement with the respective Town Councils.

Fare table: To be based on not more than 3c per passenger km.

Route distance: 170 km.

Time-table

Sundays and public holidays

Dep.	Jouberton	09h00
Dep.	Khuma	09h30
Dep.	Potchefstroom	10h00
Arr.	Orlando	11h00
Dep.	Orlando	18h00
Dep.	Potchefstroom	19h00
Dep.	Khuma	19h30
Arr.	Jouberton	20h00

Additional journeys as and when required. Time-table may be adjusted to co-ordinate with sport activities at Orlando.

OP424—SASOLBURG. (2) Harpa Motors (Pty) Ltd, Krugersdorp; additional vehicles (republication replaces previous publication). (3) Five semi-trailers to be acquired (27 000 kg).

(a) Residual fuel oil, paraformar residue and coal tar fuels as per specifications attached, solely on behalf of Sasol Marketing Co. from Sasol Marketing Co. place of business at Sasolburg to:

(i) Client's of Sasol Marketing Co. situated within the Provinces of Transvaal and Orange Free State and who do not have the use of private siding facilities, subject to the proviso that should a client acquire private siding facilities in the future, deliveries by road to that client be discontinued immediately;

(ii) Nizion and Lesser, Pinetown, Rubberex, Coleneo, Mosiac, Sales, Escourt and to the border of Swaziland en route to Usutu Pulp, Bunya as well as to the border of the Transkei en route to Magwa Tea Estates, Lusikisiki, subject to the proviso that deliveries by road to any of the above-mentioned clients shall immediately be discontinued should any of the clients mentioned acquire private siding facilities.

Both authorities (i) as well as (ii) are subject to the proviso that Sasol Marketing Co. submit to the Local Road Transportation Board, Potchefstroom quarterly returns of road deliveries which shows the name of the client and destination, type of product and the volume which was delivered during the quarter in question.

SPECIFICATION: SASOL COAL TAR FUEL RANGE

Test		*Specification*
Viscosity: Kinematic cSt at 50 °C		200–400
Flash point (PM)	°C	43 min
Sulphur	%m/m	4,0 max
Water	%v/v	1,0 max
Sediment by extraction	%m/m	0,25 max
Ash	%m/m	0,20 max
Pour point	°C	0–60
Calorific value, gross	kJ/kg	42 000 min

(b) Residual fuel oil of not less than 3,500 seconds in bulk.

From the Natref (Refinery) Sasolburg to the Nerston or Oshoek Border Posts en route to Bunya, Swaziland via Witbank or Ermelo.

SPECIFICATION: RESIDUAL FUEL OIL RANGE

Test		*Specification*
Viscosity: Redwood No. 1 at 37,8 °C	secs	1 000–18 000
Kinematic cSt at 50 °C		246–4 500
Flash point (PM)	°C	43 min
Sulphur	%m/m	5,0 max
Water	%v/v	2,0 max
Sediment by extraction	%m/m	0,5 max
Ash	%m/m	0,4 max
Pour point	°C	104
Calorific value, gross	kJ/kg	42 000 min
Density at 20 °C	kg/L	0,990 1,2

SPECIFICATION: SASOL PARAFORMAR RESIDUAL FUEL OIL RANGE

Test		*Specification*
Viscosity: Redwood No. 1 at 65,6 °C	secs	60–100
Kinematic cSt at 60 °C	cSt	13–20
Flash point (PM)	°C	43 min
Sulphur	%m/m	4,0 max
Water	%v/v	1,0 max
Sediment by extraction	%m/m	0,25 max
Ash	%m/m	0,20 max
Pour point	°C	40–75
Calorific value, gross	kJ/kg	42 000 min

SPECIFICATION: SASOL COAL TAR FUEL RANGE

Test		*Specification*
Viscosity: Kinematic cSt at 50 °C		200–400
Flash point (PM)	°C	43 min
Sulphur	% m/m	4,0 max
Water	% v/v	1,0 max
Sediment by extraction	% m/m	0,25 max
Ash	% m/m	0,20 max
Pour point	°C	0–60
Calorific value, gross	kJ/kg	42 000 min

OP591—AFRIKANER LEASE GM / BUFFELSFONTEIN / MASERU. (2) Western Greyhound Bus Lines (Pty) Ltd, Klerksdorp; additional authority; amendment of route. (3) Ten existing buses and 3 existing good trailers (88 passengers, 1 035, 1 111 and 4 536 kg).

BUFFELSFONTEIN—MASERU (DIRECT VIA WINBURG)

Transport of Non-White employees of Buffelsfontein Gold Mine and their personal effects and luggage.

Route:

Forward: From Buffelsfontein Mine Compound terminus to Lesotho Border at Maseru Bridge en route to Maseru (Termieus) via Shakespeare Avenue, Champion Avenue, Tennyson Avenue, Plecker Road, then left on Road P32/2 to the Transvaal/O.F.S. Border en with Road P43/5, turn left on Road P15/2, then on Road P15/1 to Viljoenskroon. From Viljoenskroon on Road P15/1 to Kroonstad via Alwyn Schlebusch Street, Brits Street and North Road to the National Road, then on Road P55/4 past Vestersburg, and further on Road P55/3 past Winberg, then on Road P57/5 to Senekal, turn right on Road P13/5 past Ladybrand, then on Road P48/1 to Lesotho Border at Maseru Bridge.

Return: Forward route in reverse.

Route distance: 240 km.

Time-table

Fridays

Dep.	Buffelsfontein Mine Compound	12h00
Arr.	Maseru Bridge	18h00

Sundays

Dep.	Maseru Bridge	14h00
Arr.	Buffelsfontein Mine Compound	21h00

Tariff: Return journey: R20.

WESTERN GREYHOUND BUS LINES (PTY) LTD

EXISTING SERVICE 415 A

BUFFELSPONTEIN-FICKSBURG & MASERU VIA SENEKAL

Transport of Non-White passengers and their personal effects and luggage.

Route:

Forward From Buffelsfontein Mine Compound Terminus to Lesotho Border at Maseru Bridge en route to Maseru (terminus) via Shakespeare Avenue, Champion Road, Tennyson Avenue, Flecker Road, then turn left on Road P32/2 to the Transvaal/O F.S. Border then on Road P43/5, turn left on Road P15/2 and continue with Road P15/1 to Viljoenskroon. From Viljoenskroon continue on Road P15/1 to Kroonstad via Alwyn Schlebusch Street, Brits Street, North Road to the National Road. Continue on Road P55/4 towards Ventersburg, turn left at fly over onto Road P43/1 to Senekal, continue past Senekal on the tar road to the Rosendal turn-off. Then on Rosendal Road past Rosendal to Ficksburg. Then through Ficksburg via McCabe Street, left into Fontein Street and continue to Ambrach Street, carry on in Ambrach Street to Border Post, Ficksburg Gate Terminus. Turn right on Einde Street, back to McCabe Street, left in McCabe Street and continue out of town on tar road then to Clocolan. Bypass Clocolan to the Clocolan/P13/5 T junction, turn left on tar road past Ladybrand and then on Road P48/1 to Lesotho Border at Maseru Bridge.

Return: Forward route in reverse.

Restriction: Subject to the condition that the same passengers that are conveyed on the forward journey will be conveyed on the return journey and no passengers are picked up or set down en route.

Route distance: 370 km.

Time-table

Fridays

Dep.	Buffelsfontein Mine Compound	06h00
Arr.	Maseru Bridge	14h00

Sundays

Dep.	Maseru Bridge	14h00
Arr.	Buffelsfontein Mine Compound	21h00

Tariff: Return journey: R20

WESTERN GREYHOUND BUS LINES (PTY) LTD

EXISTING SERVICE 415B

VIERFONTEIN-FICKSBURG & MASERU VIA SENEKAL

Transport of Non-White passengers and their personal effects and luggage.

Route: Forward: From Vierfontein Coal Mine compound with connecting road to the Vierfontein/Viljoenskroon Road R43/5. Left on R43/5 past Viljoenskroon to the Viljoenskroon/Kroonstad Road P15/2. Continue on Road P15/2 to Kroonstad via Alwyn Schlebusch Street, Brits Street and North Road up to the National Road. Further on P55/4 to Ventersburg. Left on Road P43/1 past Senekal. Further on the Rosendal Road turn-off. Continue on road past Rosendal to Ficksburg via McCabe Street, Fontein Street, End Street to the Border Post. Further on Bloem Street, left in Villiers Street, out of Ficksburg Town. Continues with National Road back onto P48/1. Turn left and continue to Lesotho Border at Maseru Bridge.

Return: Forward route in reverse.

Restriction: Subject to the condition that the same passengers conveyed on the forward journey will be conveyed on the return journey and that no passengers will be picked up or set down en route.

Route distance: 430 km.

Time-table

Fridays

Dep.	Vierfontein Mine Compound	24h00
Arr.	Maseru Bridge	06h00

Sundays

Dep.	Maseru Bridge	15h00
Arr.	Vierfontein Mine Compound	20h00

Tariff: Return journey: R20.

Duplication of journeys as and when required.

WESTERN GREYHOUND BUS LINES (PTY) LTD

PROPOSED SERVICE 415

AFRIKANER LEASE GOLD MINE/BUFFELSFONTEIN GOLD MINE-FICKSBURG AND MASERU

Transport of Non-White passengers and their personal effects and luggage

Route A

Forward: From Afrikaner Lease Mine District of Hartbeesfontein, on Roads 842, P56-1 and P3-4 to Klerksdorp, from Klersdorp on Klerksdorp/Stilfontein Road 1546 and Stilfontein/Vermaasdrift Road 836 to Buffelsfontein Gold Mine via Private Mine Roads to all shafts. Then on Road P137-1 to Orkney from Orkney on Road P32/2 (R30) to the Transvaal/O.F.S. Border then on Roads P43/5 (R30) P15/2 (R76) and connecting Road to Vierfontein Mine and Power Station return to Road P15/2 (R76) and continue to Viljoenskroon and then on secondary Road to Viljoenskroon Black Township Return to Road P15/2 then on Road P15/1 to Kroonstad. From Kroonstad on Road N1 past Ventersburg to Winburg. Then at the Winburg/Senekal- Ventersburg/Winburg intersection turn left onto the R49 (R708) (P57-5). Then at the Winburg/Senekal-Winburg/Marquard junction, turn right onto the R708 (P17-2) then continue on the R708 past Marquard and Clocolan to the Ficksburg/Ladybrand intersection then turn right onto the R26 (P18-5) then past Ladybrand on the R26 till the Maseru intersection then turn left on the R64 (P48-1) to Maseru Bridge.

Return: Forward route in reverse.

Route B

Forward: As Route A to Ventersburg, then turn left on Road P43-1 to Senekal then continue past Senekal to the Rosendal turn-off. Then on Road P13-2 past Rosendal to Ficksburg, then through Ficksburg via McCabe Street, Fontein Street, Abracht Street, Bloem Street, to the Lesotho Border Post. Return via Ficksburg to Road R26 (P18-5) then past Ladybrand on the R26 till the Maseru intersection then left on the R64 (P48-1) to Maseru Bridge.

Return: Forward route in reverse.

Route C

Forward: As Route A to Klerksdorp then from Klerksdorp on Road P32/2 (R30) to Orkney and continue on P32/2 to the Transvaal/O.F.S. Border. Then on Roads P43/5 (R30) and P15/2 'R76) to Viljoenskroon and on Road P15/1 to Kroonstad then as per Routes A or B.

Return: Forward route in reverse.

Note: Routes to be followed within Klerksdorp, Orkney & Kroonstad as directed by the respective municipal authorities.

Route D

Forward: As Route A to Buffelsfontein Gold Mine then continue on Road 836 over Vaal River at Vermaasdrift to Road P15/2 (R76) and then as per Routes A or B.

Tariff: Fare based on not more than 3c per passenger km.

Time-table

Fridays

Afrikaner Lease	Dep.	05h30	05h30	12h00	15h30
Buffelsfontein	Dep.	06h00	06h00	12h30	16h00
Vierfontein	Dep.	06h00	06h00	13h00	16h00
Viljoenskroon	Arr.	07h15	07h15	14h00	17h15
Ficksburg		12h30	—	19h00	—
Maseru		14h00	12h30	20h30	22h00

Sundays

Maseru	Dep.	13h00	14h00	—	16h00
Ficksburg	Dep.	14h30	—	16h00	—
Viljoenskroon	Arr.	19h30	19h30	21h00	21h00
Vierfontein	Arr.	20h00	20h00	21h30	21h30
Buffelsfontein	Arr.	20h30	20h30	22h00	22h00
Afrikaner Lease	Arr.	21h00	21h00	22h30	22h30

Additional journeys as and when required within the framework of the approved time-table with additional journeys on days before and after public holidays and on public holidays.

OP608—STILFONTEIN. (2) Proximo (Pty) Ltd, trading as Makulu Stores, Stilfontein; new application. (3) One bus—BGW 888T (12 passengers) and one bus to be acquired (16 passengers).

Black customers of Makulu Stores who have bought goods such as suitcases, steeltrunks, wooden boxes, radiograms and other articles which are normally sold in retail shops are conveyed free of charge togeth.. with the goods bought from Makulu Stores to the Scott Hostel of Stilfontein Gold Mining Co. Ltd, and similarly from Makulu Stores to the Margaret Hostel of Stilfontein Gold Mining Co. Ltd. No goods are conveyed on the return journey.

Route 1

From Makulu Stores, which is situated on the corner of Hartebeesfontein Road and Burghers Road along Burghers Road, a public road, for a distance of 0,9 km to the entrance of the Stilfontein Gold Mining Co. Ltd. From the entrance of the Stilfontein Gold Mining Co. Ltd, on a private road for a distance of 0,85 km to the Scott Hostel of Stilfontein Gold Mining Co. Ltd.

Route 2

From Makulu Stores along Burghers Road, a public road for a distance of 0,9 km to the entrance of the Stilfontein Gold Mining Co. Ltd and for a distance of 1,7 km on a private road to the Margaret Hostel of Stilfontein Gold Mining Co. Ltd.

University of Fort Hare
Together in Excellence

Time-table

Mondays to Fridays from 08h30 to 17h30.
Saturdays from 08h30 to 12h45.

OP592—PROVINSIES TRANSVAAL EN ORANJE-VRYSTAAT. (2) Chris Transport (Pty) Ltd, Potchefstroom; bykomende voertuie. (3) Twee leunwaens om aangekoop te word.

(a) Kunsmis en mielies. Tussen punte geleë binne 'n radius van 50 km vanaf Kraalkop, distrik Potchefstroom, onderworpe aan die bepaling dat geen goedere opgelaai mag word op enige punt wat binne 3,2 km vanaf 'n spoorwegstasie, spoorwegsylyn of vanaf 'n roete wat deur 'n gereelde padmotordiens bedien word geleë is nie en vervoer word na 'n punt wat binne 3,2 km vanaf 'n ander spoorwegstasie, spoorwegsylyn of vanaf 'n roete wat deur 'n gereelde padmotordiens bedien word geleë is nie.

(b) Lusern, ruwe ongesaagde timmerhout, vuurmaakhout en bemestingstowwe Binne 'n radius van 240 km vanaf Kraalkop, distrik Potchefstroom, onderworpe aan die bepaling dat geen lusern, ruwe ongesaagde timmerhout, vuurmaakhout en bemestingstowwe opgelaai mag word op enige punt wat binne 3,2 km vanaf 'n roete wat deur 'n gereelde padmotordiens bedien word, geleë is nie en vervoer word na 'n punt wat binne 3,2 km vanaf 'n roete wat deur 'n gereelde padmotordiens bedien word geleë is nie.

(c) Landboumasjinerie of landbougereedskap direk na plase vir boerderydoeleindes. Binne 'n radius van 240 km vanaf Kraalkop, distrik Potchefstroom, op voorwaarde dat geen goedere opgelaai mag word op enige punt wat binne 3,2 km vanaf die roete wat deur Duffey's Transport (Pty) Ltd tussen Klerksdorp en Mafeking bedien word, geleë is nie en vervoer word na 'n punt wat binne 3,2 km vanaf die betrokke roete geleë is nie.

(d) Slegs die volledig vervaardigde gedeeltes van 'n muur, vloer, plafon of raamwerk van 'n voorafvervaardigde gebou wat spesiaal vervaardig is as integrerende deel van 'n muur, vloer, plafon of raamwerk van so 'n voorafvervaardigde gebou, tesame met die gereedskap en enige materiaal wat nodig is om die komponente op te rig en aanmekaar te hou. Vanaf die vervaardiger se plek van besigheid geleë binne 'n radius van 240 km vanaf Kraalkop, distrik Potchefstroom, direk na plase van oprigting geleë binne 'n radius van 240 km vanaf Kraalkop, distrik Potchefstroom, op voorwaarde dat geen goedere opgelaai mag word op enige punt wat binne 3,2 km vanaf die roete wat deur Duffey's Transport (Pty) Ltd tussen Klerksdorp en Mafeking bedien word, geleë is nie vervoer word na 'n punt wat binne 3,2 km vanaf die betrokke roete geleë is nie.

(e) Skaggrawingstoerusting in gebruik (insluitende kamptoerusting, gereedskap, masjinerie en voorrade op hande) vir skaggrawingsdoeleindes na 'n terrein waar gemelde toerusting vir skaggrawingsdoeleindes benodig word en die terugneem daarvan nadat die werk voltooi is, of vanaf een skaggrawingsterrein na 'n ander of vanaf en na die naaste spoorwegstasie na en vanaf sodanige terrein. Binne die Republiek van Suid-Afrika uitsluitende die landdrosdistrik Namakwaland

(f) Volledige gemonteerde eenhede van padmaak- of uitgrawingsmasjinerie wat in gebruik is direk na of vanaf boosa fide padkonstruksie- of uitgrawingsterreine vir padmaak- of uitgrawingsdoeleindes en nie vir verkoop nie. Binne die provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat.

OP597—HARTBEESFONTEIN. (2) Metlhoko Jacob Phoofolo, Hartbeesfontein; bykomende voertuig met nuwe magtiging. (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hulle persoonlike bagasie. (5) Vanaf Hartbeesfontein Swart Woongebied na punte geleë binne 'n radius van 50 km vanaf Hartbeesfontein Swart Woongebied en terug. Staanplek: Taxi Rank, Hartbeesfonteinlokasie

OP598—WELKOM. (2) George Abrahams, Welkom, bykomende voertuig met nuwe magtiging. (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 30 km vanaf Hoofposkantoor, Welkom (Opereer vanaf Adam Kokstraat 192, Bronville, Welkom)

OP603—SANDFONTEIN, DISTRICT OF SASOLBURG (2) Peso John Rampai, Sebokeng; new application (3) One combi to be acquired (8 passengers). (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 65 km from Sandfontein, District of Sasolburg (To be stationed at Sandfontein.)

OP579—WELKOM. (2) Johannes Olifant, Welkom; new application. (3) One combi to be acquired (8 passengers). (4) Black taxi passengers and their personal effects (5) Within a radius of 15 km from Mothusi Station, Thabong (Vehicle to be stationed at 838 Thabong)

OP576—WELKOM. (2) Lefa Phillip Mabizela, Welkom, nuwe aansoek (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers) (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf staanplek voor Oasis Padkafee te Rietboeckstad, Welkom, na punte geleë binne 'n radius van 20 km, vanaf Welkom H.P.K. en terug met dien verstande dat applikant geregtig sal wees om passasiers op te laai op enige punt binne sy trefgebied

OP575—WELKOM (2) Pieter Setai, Welkom; nuwe aansoek. (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Mannies, Welkom, na punte geleë binne 'n radius van 10 km vanaf Mannies, Welkom en terug (Voertuig gestasioneer te word te Mannies, Welkom)

OP500—WELKOM (2) Matsiliso Agnes Manesa, Welkom, new application (3) One combi to be acquired (8 passengers). (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 15 km from New One Store Rheederspark, Welkom. (Vehicle will be parked and operated from New One Store, Rheederspark, Welkom.)

OP580—WELKOM. (2) Simon Pule Molehe, Welkom; nuwe aansoek (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 15 km vanaf Mothusistasie. (Voertuig gestasioneer te word te Huis 840, Thabonglokasie.)

OP584—POTCHEFSTROOM. (2) Mongane Abram Matsoso, Potchefstroom; replacement of vehicle. (3) One combi—CLJ 028T (8 passengers). (4) and (5) to obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP600—STILFONTEIN (2) Lahleki Lucas Bamsha, Stilfontein; nuwe aansoek (3) Een vragmotor om aangekoop te word. (4) Algemene goedere te wete aangekoopte eiendom van trukarbeiders werksaam te Stilfontein en Orkney wat terugversend word na hulle woonplekke te Komatipoort. (5) Vanaf Stilfontein en Orkney na Komatipoort.

OP609—KLERKSDORP. (2) William Willeman Mitchell, Klerksdorp; vervanging van voertuig. (3) Een Toyota mikrobus—DRD 528T (8 passasiers). (4) en (5) Om dieselfde magtiging te verkry soos gehou deur voertuig vervang staan te word.

OP595—WELKOM. (2) Mahleke Geelbooi Mokhethi, Welkom; bykomende voertuig met nuwe magtiging. (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 20 km vanaf Mothusistasie. (Voertuig sal opereer vanaf Mothusistasie)

OP589—WOLMARANSSTAD. (2) Zacharia Mahlatsi, Wolmaransstad; replacement of vehicle. (3) One combi—CVY 177T (8 passengers). (4) and (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP587—DENEYSVILLE. (2) Edwin Sonny Mofokeng, Sasolburg; transfer from Joseph Leboho. (3) One combi to be acquired (8 passengers). (4) and (5) To obtain the same authority as held by transferor.

OP583—WELKOM. (2) Johanna Lewis, Bronville; bykomende magtiging ten opsigte vir die vervoer van Swart taxipassasiers. (3) Een kombi—OKE 50503 (8 passasiers). (4) Bestaande magtiging: Kleurlingtaxipassasiers en hul persoonlike bagasie, bykomende magtiging: Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 20 km vanaf Welkom HPK

OP604—WELKOM. (2) Mthethwa Petrus Mazibuko, Welkom; replacement of vehicle. (3) One combi—OKE 4491 (8 passengers). (4 and 5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP601—WOLWEHOEKSTASIE, DISTRIK SASOLBURG. (2) K. B. Makoae, Sebokeng; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—CHC 204T (8 passasiers) (4 en 5). Om dieselfde magtiging te verkry soos gehou deur voertuig vervang staan te word.

OP524—ORKNEY. (2) Cornelius Scheepers, Orkney; nuwe aansoek. (3) Een kombi—CKJ 771T (8 passasiers). (4) Swart en Kleurlingtaxipassasiers en hulle persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 25 km vanaf Orkney PK (Staanplek te Kanana Swart Woongebied, Orkney.)

OP582—WELKOM. (2) Fegile Elizabeth Mohapi, Welkom; nuwe aansoek (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers) (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie (5) Vanaf Nkoanivinkels, Thabong na punte geleë binne 'n radius van 15 km vanaf Nkoanivinkels, Thabong en terug. (Voertuig gestasioneer te word te Nkoanivinkels, Thabong.)

OP567—WELKOM. (2) Selina Molefi, Welkom; nuwe aansoek. (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers) (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie (5) Vanaf Corobrick, distrik Odendaalsrus na punte geleë binne 'n radius van 10 km vanaf Welkom HPK en terug. (Voertuig gestasioneer te word te Corobrick, distrik Odendaalsrus.)

OP588—ORKNEY (2) Fephelina Mpeta, Orkney; new application. (3) One combi to be acquired (8 passengers). (4) Black taxi passengers and their personal effects (5) From Nokigwa Hostel Vaal Reefs South Orkney to points situated within a radius of 15 km from Noligwa Hostel Vaal Reefs south, Orkney and back (Stand place: Noligwa Hostel).

OP590—DENEYSVILLE (2) Willem Sibaya, Deneysville; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—OIL 11877 (8 passasiers) (4 en 5) Om dieselfde magtiging te verkry soos gehou deur voertuig vervang staan te word

OP421—WELKOM. (2) Joy Manufacturing Co. (Africa) (Pty) Ltd, Welkom; replacement of vehicle. (3) One ldv—DLK 033T (1 500 kg) (4 and 5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP594—LICHTENBURG. (2) Rustenburg Bus Services (Pty) Ltd, Rustenburg; transfer from Ismael Shomang. (3) One bus to be acquired (70 and 22 passengers) (4 and 5) To obtain the same authority as held by transferor.

OP593—LICHTENBURG. (2) Ismael Shomang, Koster; replacement of vehicle (3) One bus—YBD 6658 (70 and 22 passengers) belonging to Rustenburg Bus Services (Pty) Ltd (4 and 5). To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced

OP585—VIRGINIA (2) Free State Saaiplaas Gold Mining Co. Ltd, Virginia; replacement of vehicle. (3) One motor-car—OXV 10843 (4 and 5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced

PORT ELIZABETH

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X3909, Port Elizabeth, 6056.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X3909, Port Elizabeth, 6056.

OP183—PORT ELIZABETH. (2) Isaac Stuurman, Port Elizabeth, new application. (3) One 9-seater mini-bus—CB 44232. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from Njoli Road, Zwide, Port Elizabeth.

OP179—GRAHAMSTOWN. (2) Mgcina Roney Tala, Grahamstown; new application. (3) One 5-seater motor-car—CF 6102. (4) Black taxi passengers. (5) From taxi terminus, Lower High Street, East End, Grahamstown, within a radius of 70 km of Post Office, Grahamstown.

OP184—PORT ELIZABETH. (2) Dawood Abdulla, Port Elizabeth; additional vehicle and additional authority. (3) One 8-seater passenger vehicle to be acquired. (4) Coloured taxi passengers and their personal effects (5) On trips within a radius of 25 km from place of residence at 36 Zulagha Baboo Heights, Gelvan Park, Port Elizabeth.

OP180—DESPATCH (2) Despatch Vervoerdienste Bottelbeurs (Edms.) Bpk., Despatch; bykomende magtiging. (3)Vyf 16 300-kg-leunwaens, een 8 000-kg-vragmotor en een 8 000-kg-vragmotor—CCN 17292, CCN 22217, CCN 26748, CCN 32063, CCN 32775, CCN 25312 en CCN 25318. (4) Bier en spiritus in bottels wat verpak is in oop kartonne of oop kissies op die heenreis en leë houers en leë dranglate in gebruik asook beskadigde bier en spiritus op die terugreis namens Distillers Koöp. en Stellenbosch Monis en Unie Wyn en Spiritus Koöp. Bpk. (5) Vanaf Port Elizabeth na punte binne 'n radius van 240 km vanaf Port Elizabeth asook na Steynsburg, Middelburg, K.P., Rosmead en Murraysburg.

OP181—PORT ELIZABETH. (2) Gideon M. Khuboni, Port Elizabeth; replacement of vehicle. (3) One 9-seater combi—CB 68178. (4) Non-White taxi passengers. (5) (i) On trips within a radius of 50 km of Town Hall, Port Elizabeth. (ii) On casual trips from points within the area described at (i) to any point beyond that area or from any point beyond that area to any point within that area.

OP171—EAST LONDON. (2) Douglas Jegels, East London; replacement of vehicle. (3) One 5-seater motor-car—CE 56315. (4) Non-White taxi passengers. (5) Within a radius of 25 km from Parkside, Curve Centre, East London.

OP175—EAST LONDON. (2) Cora Sharneck, East London; replacement of vehicle. (3) One 4-seater motor-car—CE 50851. (4) Non-White taxi passengers. (5) On trips within a radius of 50 km from General Post Office at East London.

OP178—QUEENSTOWN (2) Trans-Ciskei Transport (Pty) Ltd, Queenstown; additional vehicle. (3) One 24-standees and 74-seated bus to be acquired. (4) and (5) As per Annexure A attached.

OP177—QUEENSTOWN (2) Trans-Ciskei Transport (Pty) Ltd, Queenstown; replacement of vehicle. (3) One 64-seated and 25-standing passenger bus to be acquired. (4) and (5) As per Annexure A attached.

OP176—PORT ELIZABETH. (2) S.A. Railways and Harbours, Port Elizabeth; additional authority. (3) Two 45 000-kg semi-trailers and four 25 000-kg semi-trailers—MT 33009, MT 33011, MT 33016, MT 33020, MT 33025 and MT 33028. (4) Indivisible abnormal loads measuring in excess of 13,7 metres in length or 3,05 metres in width or 2,86 metres in height, provided that such loads be accompanied by the relevant abnormal permits issued by the relevant Provincial Administration. (5) Between points within the Republic of South Africa, excluding points situated in the area under the jurisdiction of the Local Road Transportation Boards, Kimberley and Cape Town.

ANNEXURE A

OP178: TRANSKEI-CISKEI TRANSPORT (PTY) LTD, QUEENSTOWN

Route 1: Non-White passengers and their personal effects between Nonesi Neck (Transkei Border) and bus terminus in Victoria Road at Queenstown via Bongola, Livingstone Road, Peacock Street, Gray Street, Griffith Street, Queens Drive, railway station (stop), railway station, Queens Drive, Griffith Street, Sprigg Street, Komani Street, Victoria Road, Robinson Road South, Calderwood Street, vacant site next to N.R.C Site (stop), Calderwood Street, Robinson Road and Victoria Road subject to the condition that in so far as the municipal area of Queenstown is concerned the above-mentioned bus route and bus stops be adhered to and that goods to be picked up and set down within the municipal area of Queenstown other than at the authorised stops be set down after time of arrival at Victoria Terminus and picked up before the time of departure from Victoria Road Terminus

Route 2: Non-White passengers and their personal effects between Bongolas Neck (Transkei Border) and bus terminus in Victoria Road at Queenstown via Lady Frere Junction, Livingstone Road, Peacock Street, Grey Street, Griffith Street, Queens Drive, railway station (stop), railway station, Queens Drive, Griffith Street, Sprigg Street, Komani Street, Victoria Road, Robinson Road South, Calderwood Street, vacant site next to N.R.C Site (stop), Calderwood Street, Robinson Road and Victoria road, subject to the condition that in so far as the municipal area of Queenstown is concerned that the above-mentioned bus stops and bus route be adhered to and that goods to be picked up and set down within the municipal area of Queenstown other than at the authorised stops be set down after time of arrival at Victoria Terminus and picked up before the time of departure from Victoria Road Terminus.

Route 3: Non-White passengers and their personal effects between Queenstown Location and Komani Hospital via Victoria Road, Komani Street, Sprigg Street, Griffith Street, Cathcart Road and the national road to or from East London.

Route 4: Non-White passengers and their personal effects between Queenstown Location Terminus and Haig Avenue via Victoria Road, Robinson Road South, Robinson Road North, Shepstone Street, Queens Drive, Kingsway and Haig Avenue.

Route 5: Non-White passengers and their personal effects between Queenstown Location Terminus and Queenstown Railway Station and return via Pelma Road, Mallen Hall, Victoria Road, Robinson Road South, Robinson Road North, Zeiler Street, Alexander Road, Kingsway and Queens Drive

Route 6: Non-White passengers and their personal effects from bus terminus at Queenstown Location with a circular route back to the terminus at Queenstown Location via new Rest, Victoria Road, Derby Street, Bells Road, Komani Street, Victoria Road, Robinson Road, Zeiler Street, Alexandra Road, Kingsway, Queens Drive, railway station, Queens Drive, Kingsway, Alexandra Road, Tylden Street, Green Street, Dunbar Street, Victoria Street.

Route 7: Non-White passengers and their personal effects between Indwe Poort (Transkei Border) and bus terminus in Cornish Street at Indwe via Cabu and Voortrekker Street.

Route 8: Non-White passengers and their personal effects from Ezibeleni with a circular route back to Ezebeleni via Komani Hospital, Sunshine Home, S.A.R. Loco, Cathcart Road, Voortrekker Street, King Edward Road, Bridge Street, Bushell Street, Green Street, Tylden Street, Alexandra Road, Kingsway, Frost Street, Long Hill Street, Hangklip Road, Haig Avenue, Peacock Street, Grey Street, Griffith Street, national road to East London, Sunken Gardens, S A R Loco, Sunshine Home and Komani Hospital.

Route 9: Non-White passengers and their personal effects between Ezibeleni and bus terminus in Scanlen Street at Queenstown via Komani Hospital Junction, Sunshine Home, S.A.R. Loco, Hertzog Street, Connaught Avenue, Komani Street, Victoria Street and Scanlen Street

Route 10: Non-White passengers and their personal effects between Ezibeleni and bus terminus in Scanlen Street at Queenstown via the national road to or from East London, Cathcart Road, Griffith Street, Sprigg Street, Komani Street, Victoria Street and Scanlen Street.

Route 11: Non-White passengers and their personal effects between Ezibeleni and Komani Hospital via the national road to or from East London.

Scale of charges:

3c per passenger per km.
Children between 8–12 years: 1c per passenger per km.

Route 1:

QUEENSTOWN TO NONESIS NECK

Forward journey		*Forward journey*		*km*	*Daily Stopping places*		*Return journey*		*Return journey*	
D	07h00	D	10h00	—	Queenstown Bus Rank	A	08h55	A	15h45
	07h05		10h15	9,1	Lady Frere Junction		08h35		15h35
	07h10		10h20	11,2	Hart's Farm		08h30		15h30
A	07h15	A	10h25	12,6	Nonesis Neck (Transkei Border)	D	08h15	D	15h10
D	14h30				Queenstown Bus Rank	A	17h00		
	14h40				Lady Frere Junction		16h55		
	14h45				Hart's Farm		16h45		
A	14h50				Nonesis Neck (Transkei Border)	D	16h40		

Monday to Saturday

Forward journey				*km*	*Stopping places*		*Return journey*		
D	08h00	D	10h30		Queenstown Bus Rank	A	09h25	A	14h15
	08h10		11h02		Lady Frere Junction				13h50
	08h13		11h05		Hart's Farm				13h42
A	08h15	A	11h10		Nonesis Neck (Transkei Border)		08h20		13h40
D	14h30				Queenstown Bus Rank		19h30		
					Lady Frere Junction		18h58		
A	15h40				Nonesis Neck (Transkei Border)		18h50		

Saturdays only

Time	*Stopping places*	*Time*
16h15	Nonesis Neck	17h30
16h20	Hart's Farm	—
16h25	Lady Frere Junction	—
16h45	Queenstown	17h00

Route 2:

QUEENSTOWN TO BONGOLO NECK

Mon. Wed. Fri. Sat. Sun.	*Tues. and Thurs.*	*Stopping places*	*Tues. and Thurs.*	*Mon. Wed. Fri. Sat. Sun.*
07h30	08h30	Queenstown Bus Rank	19h30	17h30
07h40	08h40	Lady Frere Junction	19h00	17h00
07h55	08h15	Bongolo Neck (Transkei Border)	18h45	16h45

Monday to Saturday

	Time	*km*	*Stopping places*		*Time*
D	09h30	—	Queenstown Bus Rank	A	17h30
	09h40	9,1	Lady Frere Junction		17h15
A	09h55	23,4	Bongolo Neck (Transkei Border)	D	17h10

Route 3:

QUEENSTOWN LOCATION TO KOMANI HOSPITAL

Depart Location		*Arrive Komani Hospital*
05h00	Direct	05h25
05h30	Direct	05h50
17h45	Direct	07h05
17h30	Direct	17h50

Depart Komani Hospital	*Arrive location*
05h30	05h50
06h20	06h40
17h10	17h35
18h20	18h40

Route 4:

QUEENSTOWN LOCATION TO HAIG AVENUE

Daily

Depart Queenstown Location	*Depart Haig Avenue*
05h00	05h15
05h30	05h45
06h00	06h15
06h30	06h45
07h00	07h15
07h30	07h45
08h00	08h15
15h00	15h15
15h30	15h45
16h00	16h15
16h30	16h45
17h00	17h15
17h30	17h45
18h00	18h15
18h30	18h45
19h00	19h15
19h30	19h45
20h00	20h15
20h30	20h45
21h00	21h15

Route 5:

QUEENSTOWN LOCATION TO RAILWAY STATION

Daily

Forward journey					*Stopping places*		*Return journey*				
D	06h45	D	07h30	D	08h25	Location Terminus	A	07h25	A	08h17	A	09h17
	[illegible]		07h32		08h27	Pelem Road		07h20		08h15		09h15
	[illegible]		07h35		08h30	Mallen Hall		07h17		08h12		09h13
	[illegible]		07h37		08h32	Central Bus Stop		07h15		08h11		09h11
	[illegible]		07h40		08h35	Victoria Bridge		07h12		08h09		09h09
	[illegible]		07h42		08h37	Wormald's Corner		07h10		08h07		09h07
	[illegible]		07h25		08h25	Salvation Army		07h09		08h05		09h05
	[illegible]		07h50		08h42	Gardens		07h05		08h03		09h02
	[illegible]	A	07h55	A	08h45	Railway Station	D	07h05	D	08h00	D	09h00

University of Fort Hare
Together in Excellence

	Forward journey			*Stopping places*	*Return journey*			
D	09h25	10h15	11h45	Location Terminus	10h10	11h40	12h36	A
	09h27	10h20	11h48	Pelem Road	10h07	11h35	12h33	
	09h29	10h25	11h54	Mallet Hall	10h05	11h20	12h27	
	09h31	10h31	11h57	Central Bus Stop	10h00	11h25	12h24	
	09h35	10h35	12h00	Victoria Bridge	09h55	11h20	12h21	
	09h37	10h40	12h03	Wormald's Corner	09h51	11h15	12h18	
	09h39	10h45	12h06	Salvation Army	09h49	11h10	12h15	
	09h41	10h50	12h09	Gardens	09h47	11h05	12h12	
		10h55		Railway Station	09h45	11h00		

Daily

D	12h39	13h33	14h10	Location Terminus	13h30	15h00	A
	12h42	13h36	14h12	Pelem Road	13h27	14h59	
	12h48	13h42	14h15	Central Bus Stop	13h21	14h57	
	12h51	13h45	14h17	Victoria Bridge	13h18	14h55	
	12h54	13h48	14h20	Wormald's Corner	13h15	14h52	
	12h57	13h51	14h22	Salvation Army	13h12	14h50	
	13h00	13h54	14h25	Gardens	13h09	14h49	
A	13h03	13h57	14h27	Railway Station	13h06	14h47	D
			14h30			14h43	

Daily

D	15h05	16h12	Location Terminus	16h09	19h00	A
	15h07	16h15	Pelem Road	16h07	19h05	
	15h09	16h17	Mallet Hall	16h05	19h10	
	15h12	16h19	Central Bus Stop	16h03	19h15	
	15h15	16h22	Victoria Bridge	15h39	19h20	
	15h17	16h25	Wormald's Corner	15h37	19h25	
	15h20	16h30	Salvation Army	15h35	19h30	
	15h22	16h35	Gardens	15h32	19h35	
A	15h25	16h40	Railway Station	15h30	19h40	D

Route 6:

CIRCULAR DRIVE

Queenstown Location	07h00	08h20	09h30	11h00	12h05	D
New Rest	07h05	08h25	09h35	11h05	12h10	
Oil Sites	07h10	08h30	09h40	11h10	12h15	
Winner's Shop	07h13	08h33	09h43	11h13	12h18	
Banana House	07h16	08h36	09h46	11h16	12h21	
Railway Station	07h21	08h41	09h51	11h21	12h26	
Salvation Army Hospital	07h41	08h51	09h56	11h26	12h31	
Queen's Hotel	07h44	08h54	10h01	11h31	12h36	
NRC	07h49	08h59	10h06	11h36	12h41	
Komani Bridge	07h54	09h04	10h04	11h41	12h46	
Central Bus Stop	07h59	09h09	10h16	11h46	12h51	
Oil Sites	08h04	09h14	10h21	11h51	12h56	
New Rest	08h09	09h19	10h26	11h56	13h01	
Queenstown Location	08h14	09h24	10h31	12h01	13h06	A
Queenstown Location		13h30	14h30	17h30	20h00	D
New Rest		13h32	14h32	17h32	20h05	
Oil Sites		13h35	14h35	17h35	20h10	
Winner's Shop		13h37	14h37	17h37	20h13	
Banana House		13h40	14h40	17h40	10h16	
Railway Station		13h45	14h45	17h45	20h21	
Salvation Army Hospital		13h50	14h50	18h00	20h26	
Queens Hotel		13h55	14h55	18h05	20h29	
N.R.C.		14h00	15h00	18h10	20h34	
Komani Bridge		14h05	15h05	1ah15	20h39	
Central Bus Stop		14h10	15h10	18h20	20h44	
Oil Sites		14h15	15h15	18h25	20h49	
New Rest		14h20	15h20	18h30	20h54	
Queenstown Location		14h25	15h25	18h35	20h59	A

Route 7:

INDWE POORT TO INDWE

	Time		*Stopping places*	*km*	*Time*		
D	08h45	09h45	Indwe Poort	—	14h30	15h30	A
	09h15	10h15	Cuba	20	13h30	14h30	
A	09h55	10h55	Indwe	10	13h00	14h00	D

Route 8:

EZIBELENI TO QUEENSTOWN

Ezibeleni	04h00	04h15	05h00	05h15	05h30	05h45	06h00	D
Komani Hospital	04h05	04h20	05h05	05h20	05h35	05h50	06h05	
Sunshine Home	04h08	04h23	05h08	05h23	05h38	05h53	06h08	
S.A.R. Loco	04h10	04h25	05h10	05h25	05h40	05h55	06h10	
Sunken Gardens	04h12	04h27	05h12	05h27	05h42	05h57	06h12	
Jutes	04h15	04h30	05h15	05h30	05h45	06h00	06h15	
G.P.O.	04h17	04h32	05h17	05h32	05h47	06h02	06h17	
Q'Town Fruiterers	04h20	04h35	05h20	05h35	05h50	06h05	06h20	
Hangklip Motors	04h23	04h38	05h23	05h38	05h53	06h08	06h23	
Creamery	04h25	04h40	05h25	05h40	05h55	06h10	06h25	
Westbourne	04h28	04h43	05h28	05h43	05h58	06h13	06h28	
E. Cape Bantu Affairs	04h30	04h45	05h30	05h45	06h00	06h15	06h30	
Frontier Hospital	04h33	04h48	05h33	05h48	06h03	06h18	06h33	
Bergsig	04h35	04h50	05h35	05h50	06h05	06h20	06h35	

University of Fort Hare
Together in Excellence

EZIBELENI TO QUEENSTOWN

Haig Avenue	04h37	04h52	05h37	05h52	06h07	06h22	06h37	
Peacock & Livingstone	04h40	04h55	05h40	05h55	06h10	06h25	06h40	
Ebden Motors	04h43	04h58	05h43	05h58	06h13	06h28	06h43	
Sunken Gardens	04h45	05h00	05h47	06h00	06h15	06h30	06h45	
S.A.R. Loco	04h47	05h02	05h50	06h02	06h17	06h32	06h47	
Sunshine Home	04h50	05h05	05h55	06h05	06h20	06h35	06h50	
Komani Hospital	04h55	05h10	05h57	06h10	06h25	06h40	06h55	
Ezibeleni	05h00	05h15	06h00	06h15	06h30	06h45	07h00	A
Ezibeleni			06h15	06h30	06h45	07h00	07h15	
Komani Hospital			06h20	06h35	06h50	07h05	07h20	
Sunshine Home			06h23	06h38	06h53	07h08	07h23	
S A.R. Loco			06h25	06h40	06h55	07h10	07h25	
Sunken Gardens			06h27	06h42	06h57	07h12	07h27	
Juleti's			06h30	06h45	07h00	07h15	07h30	
G.P.O.			06h32	06h47	07h02	07h17	07h32	
Q/Town Fruiterers			06h35	06h50	07h05	07h20	07h35	
Hanglip Motors			06h38	06h53	07h08	07h23	07h38	
Creamery			06h40	06h55	07h10	07h25	07h40	
Westbourne			06h43	06h58	07h13	07h28	07h43	
E. Cape Bantu Affairs			06h45	07h00	07h15	07h30	07h45	
Frontier Hospital			06h48	07h03	07h18	07h33	07h48	
Bergsig			06h50	07h05	07h20	07h35	07h50	
Haig Avenue			06h52	07h07	07h22	07h37	07h52	
Peacock & Livingstone			06h55	07h10	07h25	07h40	07h55	
Ebden Motors			06h58	07h13	07h28	07h43	07h58	
Sunken Gardens			07h00	07h15	07h30	07h45	08h00	
S.A.R. Loco			07h02	07h17	07h32	07h47	08h02	
Sunshine Home			07h05	07h20	07h35	07h50	08h05	
Komani Hospital			07h10	07h25	07h40	07h55	08h10	
Ezibeleni			07h15	07h30	07h45	08h00	08h15	

Forward journey				*Stopping places*		*Return journey*			
D	10h20	D	11h00	Ezibeleni	A	11h00	A	11h40
	10h35		11h15	Sunken Gardens		10h50		11h30
A	10h40		11h20	Central Bus Stop	D	10h40		11h20
D	11h40	D	12h00	Ezibeleni	A	12h20	A	12h40
	11h55		12h15	Sunken Gardens		12h10		12h30
A	12h00	A	12h20	Central Bus Stop	D	12h00	D	12h20
D	12h40	D	13h20	Ezibeleni	A	13h20	A	14h00
	12h55		13h35	Sunken Gardens		13h10		13h50
A	13h00	A	13h40	Central Bus Stop	D	13h00	D	13h40
D	14h00	D	14h40	Ezibeleni	A	14h40	A	15h20
	14h15		14h55	Sunken Gardens		14h30		15h10
A	14h20	A	15h00	Central Bus Stop	D	14h20	D	15h00
D	15h20	D	16h00	Ezibeleni	A	16h00	A	16h40
	15h35		16h15	Sunken Gardens		15h50		16h30
A	15h40	A	16h20	Central Bus Stop	D	15h40	D	16h20
D	16h40	D	17h20	Ezibeleni	A	17h20	A	18h00
	16h55		17h35	Sunken Gardens		17h10		17h50
A	17h00	A	17h40	Central Bus Stop	D	17h00	D	17h40
D	18h00	D	18h40	Ezibeleni	A	18h40	A	19h20
	18h15		18h55	Sunken Gardens		18h30		19h10
A	18h20	A	19h00	Central Bus Stop	D	18h20	D	19h00
D	19h20	D	20h00	Ezibeleni	A	20h00	A	20h40
	19h35		20h15	Sunken Gardens		19h50		20h30
A	19h40	A	20h20	Central Bus Stop	D	19h40	D	20h20
D	20h40	D	21h40	Ezibeleni	A	21h20	A	22h20
	20h55		21h55	Sunken Gardens		21h10		22h10
A	21h00	A	22h00	Central Bus Stop	D	21h00	D	22h00
D	22h20	D	23h00	Ezibeleni	A	23h00	A	23h40
	22h35		23h15	Sunken Gardens		22h50		23h30
A	22h40	A	23h20	Central Bus Stop	D	22h40	D	23h20

Route 11:

EZIBELENI TO KOMANI HOSPITAL

Depart Ezibeleni		*Arrive Komani Hospital*
05h00	Direct	05h25
05h30		05h50
04h45		05h05
05h30		05h50
Depart Komani Hospital		*Arrive Ezibeleni*
05h30	Direct	05h50
06h20		06h40
05h10		05h35
06h20		06h40

ANNEXURE

Non-White persons who have organised themselves into a party, and their personal baggage, from points situated within a radius of 20 km from General Post Office, Queenstown, to points situated within a radius of 160 km from General Post Office, Queenstown, and back to the place where the party was picked up in the first instance: Subject to the express condition that the conveyance of such a party may only be undertaken if the same party undertakes the forward and return journeys as a unit with the sole mutual purpose of attending one or more of the following:

(i) A wedding; (ii) a funeral; (iii) a religious gathering; (iv) a sports meeting, whether as participants or as spectators; (v) a picnic or any similar kind of organised entertainment or recreation: Only on Wednesdays, Saturdays, Sundays and public holidays. Subject to the specific condition that the vehicle may not be withdrawn from any normal prescribed services on any regular bus route.

ANNEXURE A

OP177: TRANSKEI-CISKEI TRANSPORT (PTY) LTD, QUEENSTOWN

Route 1. Non-White passengers and their personal effects between Nonesi Neck (Transkei Border) and bus terminus in Victoria Road at Queenstown via Bongola, Livingstone Road, Peacock Street, Gray Street, Griffith Street, Queens Drive, railway station (stop), railway station, Queens Drive, Griffith Street, Sprigg Street, Komani Street, Victoria Road, Robinson Road South, Calderwood Street, vacant site next to N.R.C Site (stop), Calderwood Street, Robinson Road and Victoria Road subject to the condition that in so far as the municipal area of Queenstown is concerned the above-mentioned bus route and bus stops be adhered to and that goods to be picked up and set down within the municipal area of Queenstown other than at the authorised stops be set down after time of arrival at Victoria Terminus and picked up before the time of departure from Victoria Road Terminus.

Route 2: Non-White passengers and their personal effects between Bongolas Neck (Transkei Border) and bus terminus in Victoria Road at Queenstown via Lady Frere Junction, Livingstone Road, Peacock Street, Grey Street, Griffith Street, Queens Drive, railway station (stop), railway station, Queen. Drive, Griffith Street, Sprigg Street, Komani Street, Victoria Road, Robinson Road South, Calderwood Street, vacant site next to N.R.C. Site (stop), Calderwood Street, Robinson Road and Victoria Road, subject to the condition that in so far as the municipal area of Queenstown is concerned that the above-mentioned bus stops and bus route be adhered to and that goods to be picked up and set down within the municipal area of Queenstown other than at the authorised stops be set down after time of arrival at Victoria Terminus and picked up before the time of departure from Victoria Road Terminus.

Route 3: Non-White passengers and their personal effects between Queenstown Location and Komani Hospital via Victoria Road, Komani Street, Sprigg Street, Griffith Street, Cathcart Road and the national road to or from East London.

Route 4: Non-White passengers and their personal effects between Queenstown Location Terminus and Haig Avenue via Victoria Road, Robinson Road South, Robinson Road North, Shepstone Street, Queens Drive, Kingsway and Haig Avenue.

Route 5: Non-White passengers and their personal effects between Queenstown Location Terminus and Queenstown Railway Station and return via Pelma Road, Mallett Hall, Victoria Road, Robinson Road South, Robinson Road North, Zeiler Street, Alexander Road, Kingsway and Queens Drive.

Route 6: Non-White passengers and their personal effects from bus terminus at Queenstown Location with a circular route back to the terminus at Queenstown Location via new Rest, Victoria Road, Derby Street, Bells Road, Komani Street, Victoria Road, Robinson Road, Zeiler Street, Alexandria Road, Kingsway, Queens Drive, railway station, Queens Drive, Kingsway, Alexandria Road, Tylden Street, Green Street, Dunbar Street, Victoria Street.

Route 7: Non-White passengers and their personal effects between Indwe Poort (Transkei Border) and bus terminus in Cornish Street at Indwe via Cala and Voortrekker Street.

Route 8: Non-White passengers and their personal effects from Ezibeleni with a circular route back to Ezibeleni via Komani Hospital, Sunshine Home, S.A.R. Loco, Cathcart Road, Voortrekker Street, King Edward Road, Bridge Street, Bushell Street, Green Street, Tylden Street, Alexandra Road, Kingsway, Frost Street, Long Hill Street, Hangklip Road, Haig Avenue, Peacock Street, Gray Street, Griffith Street, national road to East London, Sunken Gardens, S A.R. Loco, Sunshine Home and Komani Hospital.

Route 9: Non-White passengers and their personal effects between Ezibeleni and bus terminus in Scanlen Street at Queenstown via Komani Hospital Junction, Sunshine Home, S.A.R. Loco, Hertzog Street, Connaught Avenue, Komani Street, Victoria Street and Scanlen Street.

Route 10: Non-White passengers and their personal effects between Ezibeleni and bus terminus in Scanlen Street at Queenstown via the national road to or from East London, Cathcart Road, Griffith Street, Sprigg Street, Komani Street, Victoria Street and Scanlen Street.

Route 11: Non-White passengers and their personal effects between Ezibeleni and Komani Hospital via the national road to or from East London.

Scale of charges:

3c per passenger per km.
Children between 5–12 years: 1c per passenger per km.

Route 1:

QUEENSTOWN TO NONESIS NECK

Daily

Forward journey				*km*	*Stopping places*	*Return journey*			
D	07h00	D	10h00	—	Queenstown Bus Rank	A	08h55	A	15h45
	07h05		10h15	9,1	Lady Frere Junction		08h35		15h35
	07h10		10h20	11,2	Hart's Farm		08h30		15h30
A	07h15	A	10h25	12,6	Nonesis Neck (Transkei Border)	D	08h15	D	15h10
D	14h30				Queenstown Bus Rank	A	17h00		
	14h40				Lady Frere Junction		16h55		
	14h45				Hart's Farm		16h45		
A	14h50				Nonesis Neck (Transkei Border)	D	16h40		

Monday to Saturday

D	08h00	D	10h30		Queenstown Bus Rank	A	09h25	A	14h15
	08h10		11h02		Lady Frere Junction				13h50
	08h13		11h05		Hart's Farm				13h42
A	08h15	A	11h10		Nonesis Neck (Transkei Border)		08h20		13h40
D	14h30				Queenstown Bus Rank		19h30		
					Lady Frere Junction		18h58		
A	15h40				Nonesis Neck (Transkei Border)		18h90		

Saturdays only

Time	*Stopping places*	*Time*
16h15	Nonesis Neck	17h30
16h20	Hart's Farm	—
16h25	Lady Frere Junction	—
16h45	Queenstown	17h00

Route 2:

QUEENSTOWN TO BONGOLO NECK

Mon. Wed. Fri. Sat. Sun.	*Tues. and Thurs.*	*Stopping places*	*Tues. and Thurs.*	*Mon. Wed. Fri. Sat. Sun.*
07h30	08h30	Queenstown Bus Rank	19h30	17h30
07h40	08h40	Lady Frere Junction	19h00	17h00
07h55	08h15	Bongola Neck (Transkei Border)	18h45	16h45

Monday to Saturday

	Time	*km*	*Stopping places*		*Time*
D	09h30	—	Queenstown Bus Rank	A	17h30
	09h40	9,1	Lady Frere Junction		17h15
A	09h55	23,4	Bongola Neck (Transkei Border)	D	17h10

Route 3:

QUEENSTOWN LOCATION TO KOMANI HOSPITAL

Depart Location		*Arrive Komani Hospital*
05h00	Direct	05h25
05h30	Direct	05h50
17h45	Direct	07h05
17h30	Direct	17h50

Depart Komani Hospital	*Arrive location*
05h30	05h50
06h20	06h40
17h10	17h35
18h20	18h40

Route 4:

QUEENSTOWN LOCATION TO HAIG AVENUE

Daily

Depart Queenstown Location	*Depart Haig Avenue*
05h00	05h15
05h30	05h45
06h00	06h15
06h30	06h45
07h00	07h15
07h30	07h45
08h00	08h15
15h00	15h15
15h30	15h45
16h00	16h15
16h30	16h45
17h00	17h15
17h30	17h45
18h00	18h15
18h30	18h45
19h00	19h15
19h30	19h45
20h00	20h15
20h30	20h45
21h00	21h15

University of Fort Hare
Together in Excellence

Route 5:

QUEENSTOWN LOCATION TO RAILWAY STATION

Daily

Forward journey						*Stopping places*		*Return journey*				
D	06h45	D	07h30	D	08h25	Location Terminus	A	07h25	A	08h17	A	09h17
	06h47		07h32		08h27	Pelem Road		07h20		08h15		09h15
	06h15		07h35		08h30	Mellon Hall		07h17		08h12		09h13
	06h53		07h37		08h32	Central Bus Stop		07h15		08h11		09h11
	06h57		07h40		08h35	Victoria Bridge		07h12		08h09		09h09
	06h55		07h42		08h37	Wormald's Corner		07h10		08h07		09h07
	07h57		07h25		08h25	Salvation Army		07h09		08h05		09h05
	07h00		07h50		08h42	Gardens		07h05		08h03		09h02
A	07h01	A	07h55	A	08h45	Railway Station	D	07h05	D	08h00	D	09h00

Forward journey				*Stopping places*		*Return journey*			
D	09h25	10h15	11h45	Location Terminus		10h10	11h40	12h36	A
	09h27	10h20	11h48	Pelem Road		10h07	11h35	12h33	
	09h29	10h25	11h54	Mellon Hall		10h05	11h20	12h27	
	09h31	10h31	11h57	Central Bus Stop		10h00	11h25	12h24	
	09h35	10h35	12h00	Victoria Bridge		09h55	11h20	12h21	
	09h37	10h40	12h03	Wormald's Corner		09h51	11h15	12h18	
	09h39	10h45	12h06	Salvation Army		09h49	11h10	12h15	
	09h41	10h50	12h09	Gardens		09h47	11h05	12h12	
		10h55		Railway Station		09h45	11h00		

Daily

D	12h39	13h33	14h10	Location Terminus		13h30	15h00	A
	12h42	13h36	14h12	Pelem Road		13h27	14h59	
	12h48	13h42	14h15	Central Bus Stop		13h21	14h57	
	12h51	13h45	14h17	Victoria Bridge		13h18	14h55	
	12h54	13h48	14h20	Wormald's Corner		13h15	14h52	
	12h57	13h51	14h22	Salvation Army		13h12	14h50	
	13h00	13h54	14h25	Gardens		13h09	14h49	
A	13h03	13h57	14h27	Railway Station		13h06	14h47	D
			14h30				14h43	

Daily

D	15h05	16h12	Location Terminus		16h09	19h00	A
	15h07	16h15	Pelem Road		16h07	19h05	
	15h09	16h17	Mellon Hall		16h05	19h10	
	15h12	16h19	Central Bus Stop		16h03	19h15	
	15h15	16h22	Victoria Bridge		15h39	19h20	
	15h17	16h25	Wormald's Corner		15h37	19h25	
	15h20	16h30	Salvation Army		15h35	19h30	
	15h22	16h35	Gardens		15h32	19h35	
A	15h25	16h40	Railway Station		15h30	19h40	D

Route 6:

CIRCULAR DRIVE

Queenstown Location	07h00	08h20	09h30	11h00	12h05	D
New Rest	07h05	08h25	09h35	11h05	12h10	
Oil Sites	07h10	08h30	09h40	11h10	12h15	
Winner's Shop	07h13	08h33	09h43	11h13	12h18	
Banana House	07h16	08h36	09h46	11h16	12h21	
Railway Station	07h21	08h41	09h51	11h21	12h26	
Salvation Army Hospital	07h41	08h51	09h56	11h26	12h31	
Queen's Hotel	07h44	08h54	10h01	11h31	12h36	
NRC	07h49	08h59	10h06	11h36	12h41	
Komani Bridge	07h54	09h04	10h04	11h41	12h46	
Central Bus Stop	07h59	09h09	10h16	11h46	12h51	
Oil Sites	08h04	09h14	10h21	11h51	12h56	
New Rest	08h09	09h19	10h26	11h56	13h01	
Queenstown Location	08h14	09h24	10h31	12h01	13h06	A
Queenstown Location		13h30	14h30	17h30	20h00	D
New Rest		13h32	14h32	17h32	20h05	
Oil Sites		13h35	14h35	17h35	20h10	
Winner's Shop		13h37	14h37	17h37	20h13	
Banana House		13h40	14h40	17h40	10h16	
Railway Station		13h45	14h45	17h45	20h21	
Salvation Army Hospital		13h50	14h50	18h00	20h26	
Queens Hotel		13h55	14h55	18h05	20h29	
N.R.C.		14h00	15h00	18h10	20h34	
Komani Bridge		14h05	15h05	18h15	20h39	
Central Bus Stop		14h10	15h10	18h20	20h44	
Oil Sites		14h15	15h15	18h25	20h49	
New Rest		14h20	15h20	18h30	20h54	
Queenstown Location		14h25	15h25	18h35	20h59	A

Route 7:

INDWE POORT TO INDWE

Time			*Stopping places*	*km*	*Time*		
D	08h45	09h45	Indwe Poort	—	14h30	15h30	A
	09h15	10h15	Dale	20	13h30	14h30	
A	09h55	10h55	Indwe	10	13h00	14h00	D

Route 8:

EZIBELENI TO QUEENSTOWN

Ezibeleni	04h00	04h15	05h00	05h15	05h30	05h45	06h00	D
Komani Hospital	04h05	04h20	05h05	05h20	05h35	05h50	06h05	
Sunshine Home	04h08	04h23	05h08	05h23	05h38	05h53	06h08	
S.A.R. Loco	04h10	04h25	05h10	05h25	05h40	05h55	06h10	
Sunlee Gardens	04h12	04h27	05h12	05h27	05h42	05h57	06h12	
Juleti's	04h15	04h30	05h15	05h30	05h45	06h00	06h15	
G.P.O.	04h17	04h32	05h17	05h32	05h47	06h02	06h17	
Q/Town Fruiterers	04h20	04h35	05h20	05h35	05h50	06h05	06h20	
Hangklip Motors	04h23	04h38	05h23	05h38	05h53	06h08	06h23	
Creamery	04h25	04h40	05h25	05h40	05h55	06h10	06h25	
Woolcentre	04h28	04h43	05h28	05h43	05h58	06h13	06h28	
E. Cape Bantu Affairs	04h30	04h45	05h30	05h45	06h00	06h15	06h30	
Frontier Hospital	04h33	04h48	05h33	05h48	06h03	06h18	06h33	
Bargaig	04h35	04h50	05h35	05h50	06h05	06h20	06h35	
Haig Avenue	04h37	04h52	05h37	05h52	06h07	06h22	06h37	
Peacock & Livingstone	04h40	04h55	05h40	05h55	06h10	06h25	06h40	
Ehden Motors	04h43	04h58	05h43	05h58	06h13	06h28	06h43	
Sunlee Gardens	04h45	05h00	05h47	06h00	06h15	06h30	06h45	
S.A.R. Loco	04h47	05h02	05h50	06h02	06h17	06h32	06h47	
Sunshine Home	04h50	05h05	05h55	06h05	06h20	06h35	06h50	
Komani Hospital	04h55	05h10	05h57	06h10	06h25	06h40	06h55	
Ezibeleni	05h00	05h15	06h00	06h15	06h30	06h45	07h00	A
Ezibeleni			06h15	06h30	06h45	07h00	07h15	
Komani Hospital			06h20	06h35	06h50	07h05	07h20	
Sunshine Home			06h23	06h38	06h53	07h08	07h23	
S.A.R. Loco			06h25	06h40	06h55	07h10	07h25	
Sunlee Gardens			06h27	06h42	06h57	07h12	07h27	
Juleti's			06h30	06h45	07h00	07h15	07h30	
G.P.O.			06h32	06h47	07h02	07h17	07h32	
Q/Town Fruiterers			06h35	06h50	07h05	07h20	07h35	
Hangklip Motors			06h38	06h53	07h08	07h23	07h38	
Creamery			06h40	06h55	07h10	07h25	07h40	
Woolcentre			06h43	06h58	07h13	07h28	07h43	
E. Cape Bantu Affairs			06h45	07h00	07h15	07h30	07h45	
Frontier Hospital			06h48	07h03	07h18	07h33	07h48	
Bargaig			06h50	07h05	07h20	07h35	07h50	
Haig Avenue			06h52	07h07	07h22	07h37	07h52	
Peacock & Livingstone			06h55	07h10	07h25	07h40	07h55	
Ehden Motors			06h58	07h13	07h28	07h43	07h58	
Sunlee Gardens			07h00	07h15	07h30	07h45	08h00	
S.A.R. Loco			07h02	07h17	07h32	07h47	08h02	
Sunshine Home			07h05	07h20	07h35	07h50	08h05	
Komani Hospital			07h10	07h25	07h40	07h55	08h10	
Ezibeleni			07h15	07h30	07h45	08h00	08h15	

University of Fort Hare
Together in Excellence

Route 9:

EZIBELENI VIA SANDRINGHAM TO TERMINUS

Daily

		Forward journey	*Return journey*			*Forward journey*	*Return journey*	
Ezibeleni	D	05h00	07h10	A	D	07h15	08h20	A
Komani		05h05	07h05			07h20	08h15	
Sunshine Home		05h08	07h02			07h23	08h12	
S.A.R. Loco		05h10	07h00			07h25	08h10	
Sandringham		05h15	06h55			07h30	08h05	
Fisher's Factory		05h18	06h52			07h33	08h02	
Komani Street		05h20	06h50			07h35	08h00	
Show Grounds		05h25	06h45			07h40	07h55	
Terminus	A	05h30	06h40	D	A	07h45	07h50	D

STOPPING PLACES

Daily

Forward journey			*Return journey*	
D	17h15	Terminus	17h10	A
	17h20	Show Grounds		
	17h25	Komani Street		
	17h27	Fisher's Factory		
	17h30	Sandringham		
	17h35	S.A.R. Loco		
	17h37	Sunshine Home		
	17h40	Komani Hospital		
A	17h45	Ezibeleni	16h45	D

Route 10:

EZIBELENI TO QUEENSTOWN

STOPPING PLACES

Daily

Forward journey					*Return journey*			
D	08h50	D	09h40	Ezibeleni	A	09h30	A	10h20
	09h00		09h55	Sunken Gardens		09h20		10h10
A	09h10	A	10h00	Central Bus Stop	D	09h10	D	10h00

Forward journey				*Stopping places*	*Return journey*			
D	10h20	D	11h00	Ezibeleni	A	11h00	A	11h40
	10h35		11h15	Sunken Gardens		10h50		11h30
A	10h40		11h20	Central Bus Stop	D	10h40		11h20
D	11h40	D	12h00	Ezibeleni	A	12h20	A	12h40
	11h55		12h15	Sunken Gardens		12h10		12h30
A	12h00	A	12h20	Central Bus Stop	D	12h00	D	12h20
D	12h40	D	13h20	Ezibeleni	A	13h20	A	14h00
	12h55		13h35	Sunken Gardens		13h10		13h50
A	13h00	A	13h40	Central Bus Stop	D	13h00	D	13h40
D	14h00	D	14h40	Ezibeleni	A	14h40	A	15h20
	14h15		14h55	Sunken Gardens		14h30		15h10
A	14h20	A	15h00	Central Bus Stop	D	14h20	D	15h00
D	15h20	D	16h00	Ezibeleni	A	16h00	A	16h40
	15h35		16h15	Sunken Gardens		15h50		16h30
A	15h40	A	16h20	Central Bus Stop	D	15h40	D	16h20
D	16h40	D	17h20	Ezibeleni	A	17h20	A	18h00
	16h55		17h35	Sunken Gardens		17h10		17h50
A	17h00	A	17h40	Central Bus Stop	D	17h00	D	17h40
D	18h00	D	18h40	Ezibeleni	A	18h40	A	19h20
	18h15		18h55	Sunken Gardens		18h30		19h10
A	18h20	A	19h00	Central Bus Stop	D	18h20	D	19h00
D	19h20	D	20h00	Ezibeleni	A	20h00	A	20h40
	19h35		20h15	Sunken Gardens		19h50		20h30
A	19h40	A	20h20	Central Bus Stop	D	19h40	D	20h20
D	20h40	D	21h40	Ezibeleni	A	21h20	A	22h20
	20h55		21h55	Sunken Gardens		21h10		22h10
A	21h00	A	22h00	Central Bus Stop	D	21h00	D	22h00
D	22h20	D	23h00	Ezibeleni	A	23h00	A	23h40
	22h35		23h15	Sunken Gardens		22h50		23h30
A	22h40	A	23h20	Central Bus Stop	D	22h40	D	23h20

Route 11:

EZIBELENI TO KOMANI HOSPITAL

Depart Ezibeleni		*Arrive Komani Hospital*
05h00	Direct	05h25
05h30		05h50
04h45		05h05
05h30		05h50
Depart Komani Hospital		*Arrive Ezibeleni*
05h30	Direct	05h50
06h20		06h40
05h10		05h35
06h20		06h40

ANNEXURE

Non-White persons who have organised themselves into a party, and their personal baggage, from points situated within a radius of 20 km from General Post Office, Queenstown, to points situated within a radius of 160 km from General Post Office, Queenstown, and back to the place where the party was picked up in the first instance: Subject to the express condition that the conveyance of such a party may only be undertaken if the same party undertakes the forward and return journeys as a unit with the sole mutual purpose of attending one or more of the following:

(i) A wedding; (ii) a funeral; (iii) a religious gathering; (iv) a sports meeting, whether as participants or as spectators; (v) a picnic or any similar kind of organised entertainment or recreation: Only on Wednesdays, Saturdays, Sundays and public holidays. Subject to the specific condition that the vehicle may not be withdrawn from any normal prescribed services on any regular bus route.

University of Fort Hare
Together in Excellence

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staats-koerant No.
Vervoer, Departement van			
Aansoeke om openbare padvervoerpermitte	.....	1	7210

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
Transport, Department of			
Applications for public road carrier permits	.....	1	7210


7211
University of Fort Hare
Together in Excellence

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST
As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer BUITELANDS 30c ABROAD *Registered at the Post Office as a Newspaper*
POSVRY • POST FREE

Vol. 183] PRETORIA, 5 SEPTEMBER 1980 [No. 7211

ALGEMENE KENNISGEWING
(MAATSKAPPYE)

KENNISGEWING 615 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN VERBRUIKERSAKE

KENNISGEWINGS INGEVOLGE DIE MAATSKAPPYWET, 1973 (WET 61 VAN 1973)

Die volgende kennisgewings in verband met registrasies van maatskappye, omskeppings van maatskappye, naamsveranderinge, vertaalde en verkorte vorme van name, defensiewe name, verminderings van kapitaal, vermeerderings van kapitaal en ontbindings word vir algemene inligting bekendgemaak.

Geen waarborg ten opsigte van die juistheid van die besonderhede verstrek, word gegee nie en geen verantwoordelikheid vir foute en weglatings of die gevolge daarvan word aanvaar nie.

B. J. GELDENBLOEM, Registrateur van Maatskappye.

REGISTRASIE VAN MAATSKAPPYE/REGISTRATION OF COMPANIES

Nuwe maatskappye/New companies

18 Augustus/August 1980

(Nommer, naam, adres, aandelekapitaal/Number, name address, share capital.)

80/07216/07—LLOYD'S BRICKWORKS (PTY) LTD, c/o Wessel Greeff & Co., 304 Orac's Buildings, 16 Darling Street, Port Elizabeth: R4 000. Secondary. (Bricks.)

80/07217/07—WINSTONS MANUFACTURING JEWELLERS (PTY) LTD, Milner, Shenier, Kobrin & Co., Seventh Floor, Rand Central, 165 Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Manufacturing jewellers.)

80/07218/07—WOLF INDUSTRIES (PTY) LTD, 303 United Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging: R4 000. Secondary. (Scrap.)

80/07219/07—M C M DEVELOPMENTS (PTY) LTD, 26 Ivy Street, Arcon Park, Vereeniging: R200. Investments.

80/07220/07—J. M. KRUGER MOTORS (EDMS.) BPK., 14de Laan 700, Gezina, Pretoria: R4 000. Handel (Motorverkope.)

80/07221/07—GERRARD BOTHA BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Boland Banksentrum 208, Paul Krugerstraat, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/07222/07—KLEIN BOLAND (EDMS.) BPK., Boland Banksentrum 208, Paul Krugerstraat, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/07223/07—H. J. BUTCHER HOLDINGS (PTY) LTD, c/o C. G. Hopkinson & Co., Heilet House, corner of Leeuwpoort and Bank Streets, Boksburg: R4 000. Investments.

80/07224/07—J S L BOERDERY (EDMS.) BPK., Hindonstraat 18, Potgietersrus: R4 000. Landbou (Boerdery.)

GENERAL NOTICE
(COMPANIES)

NOTICE 615 OF 1980

DEPARTMENT OF COMMERCE AND CONSUMER AFFAIRS

NOTICES IN TERMS OF THE COMPANIES ACT, 1973 (ACT 61 OF 1973)

The following notices relating to registrations of companies, conversions of companies, changes of name, translated and shortened forms of names, defensive names, reductions of capital, increase of capital and dissolutions are published for general information.

No guarantee is given as to the accuracy of the particulars furnished and no responsibility is taken for errors and omissions or their consequences.

B. J. GELDENBLOEM, Registrar of Companies.

80/07225/07—PREBENA (PTY) LTD, Suites 700, Nedbank House, 30 Albert Street, Durban: R4 000. Secondary. (Staples.)

80/07226/07—OMRI PRODUKTE (EDMS.) BPK., p/a Taylor & Goerling, Mediese Sentrum, Vanriebeeckweg 40, Potgietersrus: R100. Sekondêr. (Spesiegoed.)

80/07227/07—GREENHILL DRAPERS (PTY) LTD, Suite 101, Legal and General Chambers, corner of Louis Botha Avenue and Sixth Street, Orange Grove: R4 000. Commerce. (Dealers retailers.)

80/07228/07—PROCESS PLANT MINERALS (PTY) LTD, 10th Floor, Sable Centre, 41 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg: R100. Secondary. (Mining equipment.)

80/07229/07—GORDON, BLECHMAN & ASSOCIATES (PTY) LTD, Seventh Floor, African Eagle Centre, 2 St George's Street, Cape Town: R4 000. Commerce. (Pharmacies).

80/07230/07—GEM STONES INVESTMENTS (PTY) LTD, Second Floor, Gemstone House, corner of Rockey and Sherwell Streets, Doornfontein, Johannesburg: R1 000. Investments.

80/07231/07—TANDEM PRINTING SUPPLIES (PTY) LTD, 3 Beech Street, Bryanston Extension 3, Randburg: R4 000. Secondary. (Printers.)

80/07212/07—BROCAR ENTERPRISES & ENGINEERING SERVICES (PTY) LTD, 88 Cranbourne Avenue, Benoni: R4 000. Commerce. (Motor spares.)

80/07233/07—KEMPTON EXHAUSTS (PTY) LTD, 23 Long Street, Kempton Park: R4 000. Secondary. (Exhausts.)

80/07234/07—KEOR MANUFACTURERS (PTY) LTD, 407 Barclays Bank Buildings, Heerengracht, Cape Town: R4 000. Secondary. (Clothing.)

80/07235/07—VEGAS MOTORS (EDMS.) BPK., Hillstraat 51, Kroonstad: R4 000. Handel (Garage.)

80/07236/07—BRIGHT SOUND STUDIOS (PTY) LTD, 33 Barnet Street, Gardens, Cape Town: R4 000. Secondary. (Films.)

80/07237/07—KENSTEL AUTO (PTY) LTD, 399 Inanda Road, Sea Cow Lake, Natal R1 000 Commerce. (Garage.)

80/07238/07—PAYWELL (PTY) LTD, 207 Benmore Avenue, Benmore Gardens, Sandton. R4 000. Services.

80/07239/07—PEKOR ELECTRONICS (PTY) LTD, First Floor, Tyrlundie House, 216 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg: R4 000 Secondary (Electronics.)

80/07240/07—SELVEY (PTY) LTD, 3 Dura House, New Germany, Natal. R100. Services. (Agents.)

80/07241/07—STAND 90 OPHIRTON (PTY) LTD, 9 Van Jaarsveld Road, Eastligh, Edenvale R100. Investments

80/07242/07—D J B & B AGENCIES (PTY) LTD, Fourth Floor, M.S O A Buildings, 41 Biccard Street, Braamfontein, Johannesburg: R4 000 Services. (Consultants)

80/07243/07—WESLAMPA DIAMANTE (EDMS.) BPK., p/a Theron van der Poel, Sanlamsentrum, Jeppestraat, Johannesburg: R4 000. Sekondêr. (Diamante.)

80/07244/07—HENBOB (PTY) LTD, 501 Centenary Buildings, Bureau Lane, Pretoria. R4 000 Investments.

80/07245/07—SECURITY LOSS ADJUSTERS (PTY) LTD, A. R. Cohen & Co , Floor, Elkam, Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg: R4 000. Services

80/07246/07—CAPE HYDROMAC EXCAVATORS (PTY) LTD, 40 Leipoldt Avenue, Worcester: R100 Commerce. (Import and export.)

19 Augustus/August 1980

80/07247/07—COMPUTACAR (PTY) LTD, 110 Wynberg Medical Centre, Maynard Road, Wynberg: R1 000. Commerce. (Computer.)

80/07248/07—GREENACRES BUILDING CO. (PTY) LTD, c/o Strelitz & Mitchell, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth: R4 000. Investments

80/07249/07—BRICKSTEEN (EDMS.) BPK., Vanderwaltstraat 32, Pretoria: R4 000. Sekondêr (Sementsteine.)

80/07250/07—GREENACRES PROPERTY SALES (PTY) LTD, c/o Strelitz & Mitchell, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth: R4 000. Investments.

80/07251/10—BAY FISH (PTY) LTD, First Floor, Wena House, Walvis Bay. R1 000 Foreign

80/07252/07—FICKSBURG INDUSTRY (PTY) LTD, Erf 632, Industrial Road 640, Ficksburg. R1 000. Investments

80/07253/07—NAUDTIN VERVAARDIGERS (EDMS.) BPK., Saambougebou 102, Kruskallaan 14, Bellville: R4 000 Sekondêr. (Landboumasjinerie)

80/07254/07—ACUTRONICS DISTRIBUTORS (EDMS.) BPK., 102 Saambou Buildings, 14 Kruskal Avenue, Bellville. R4 000 Secondary. (Electronics.)

80/07255/07—OURPLACE (PTY) LTD, 102 Bluff Road, Jacobs, Natal R4 000 Agriculture (Farming)

80/07256/07—GRAY MINING (PTY) LTD, c/o Morris Cohen, 517 Sangro House, Smith Street, Durban: R4 000. Mining.

80/07257/07—BLACK HILLS (PTY) LTD, corner of Silvid and Third Avenue, Heatherdale: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/07258/07—TRANSBOU (EDMS.) BPK , Kamer 222, Tweede Verdieping, Pioniersgebou, Marestraat 52, Pietersburg. R100 Sekondêr. (Konstruksie)

80/07259/07—MULTI-BOU WONINGS (EDMS) BPK , Saambougebou 102, Kruskallaan 14, Bellville. R4 000 Beleggings

80/07260/07—PANELEC (PTY) LTD, 501-505 Heerengracht, corner of Melle and De Korte Streets, Braamfontein, Johannesburg. R4 000 Secondary. (Electrical)

80/07261/07—FEERDAH (PTY) LTD, c/o Friedberg, Miller, Gruft & Co , Grove Buildings, Grove Avenue, Claremont. R4 000 Investments

80/07262/07—WILGE-AVACO BOERDERY (EDMS) BPK., Vanriebeecksstraat 6, Senekal: R1 000 Landbou (Boerdery)

80/07263/07—MULTI-BOU BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Saambougebou 102, Kruskallaan 14, Bellville. R4 000 Beleggings

80/07264/07—CHEETAH DISTRIBUTORS (PTY) LTD, 401 Park Buildings, 49 Durban Road, Bellville. R100 Secondary (Lawnmovers)

80/07265/07—JANCE BOUERS (EDMS) BPK , Kingswaylaan 114, Brakpan. R4 000. Belegging

80/07266/07—COSMETICS BOUTIQUE (EDMS) BPK., B & W-gebou, Vanrynestraat, Vanderbijlpark. R4 000 Handel. (Skoonheidsmiddels)

80/07267/07—JOMY ENGINEERING (PTY) LTD, Second Floor, Western Bank House, Stateway, Welkom. R120. Secondary. (Electrical.)

80/07268/07—LEPPAN'S MOTORS (SPRINGS) (PTY) LTD, 11th Floor, Nongqai, 34 Fifth Street, Springs. R4 000 Services (Panel beaters.)

80/07269/07—FERDAVE (PTY) LTD, Ninth Floor, Nongqai, 32 Fifth Street, Springs R4 000 Secondary (Patents.)

80/07270/07—PEDNOR PROPERTIES (PTY) LTD, 17th Floor, Mutual & Federal Centre, corner of President and Simmonds Streets, Johannesburg R100 Services (Agents)

80/07271/07—AQUARIUS ENGINEERING (PTY) LTD, 13th Floor, Y P.F. Centre, 66 Smal Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/07272/07—WEST AND DIENSSTASIE (EDMS.) BPK , Seventh Floor, Plein Centre, 100 Plein Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Garage.)

80/07273/07—GRAYKAY MANUFACTURING (PTY) LTD, Seventh Floor, Standard Towers, President Street, Germiston: R4 000. Secondary. (Metals.)

80/07274/07—DRAGO PROPERTIES (PTY) LTD, 102 Basol Buildings, 19 Wellington Road, Durbanville: R4 000. Investments.

80/07275/07—HOË KRUIN ONTWIKKELINGS (EDMS.) BPK., Longstraat 19, Kuyna: R4 000. Beleggings.

80/07276/07—CAPE FAYRE (PTY) LTD, 7a Kingsley Road, Salt River, Cape: R200. Commerce. (Import and export.)

80/07277/07—WARGLO INVESTMENTS (PTY) LTD, Second Floor, Pylon House, Human Street, Germiston: R100 000. Investments.

80/07278/07—TRANSROAD SERVICES (PTY) LTD, Ueckermannstraat 60, Heidelberg, Tvl.: R4 000 Handel. (Motoronderdele.)

80/07279/07—GANESH INVESTMENTS (PTY) LTD, 201 Vesco House, 30 F. W. Beyers Street, Civic Centre, Vanderbijlpark: R4 000. Investments.

80/07280/07—TRANSORANJE LUGSPUITDIENS (EDMS.) BPK., B & W-gebou 211, Vanrijnstraat, Vanderbijlpark: R4 000. Dienste.

80/07281/07—SASOLBURG TRANSPORT (EDMS.) BPK., Kamer 201, Vesco, F. W. Beyersstraat 30, Vanderbijlpark, 1900: R4 000. Diens. (Vervoer.)

80/07282/07—BIN SERVICES (PTY) LTD, Plot 77, Onderstepoort: R4 000 Investments.

80/07283/07—BELTRIC HOLDING COMPANY (PTY) LTD, Bankhofsentrum, Andersonstraat 11, Bethal: R4 000. Investments.

80/07284/07—HELMUT'S PHOTO & HI-FI (PTY) LTD, 4 Provident Buildings, 76 President Street, Germiston: R4 000. Secondary. (Photographic equipment.)

80/07285/07—VERDEK DESIGN MANAGEMENT SERVICES (PTY) LTD, c/o Brink Roos & Du Toit, 13th Floor, Penmore Towers, 13th Floor, Risik Street, Johannesburg: R200. Secondary. (Engineering.)

80/07286/07—EMERALD POOLS (PTY) LTD, 36 Miles Sharp Street, Rynfield, Benoni: R6 000. Secondary. (Pools.)

80/07287/07—LUNCHEON VOUCHERS (PTY) LTD, 302 United House, Meyer Street, Germiston: R4 000 Services.

80/07288/07—FRANCK FAMILY SHOES (PTY) LTD, c/o Moffat, Thomson & Co., Second Floor, Revelas Towers, corner of Cross and Queen Streets, Germiston: R4 000. Commerce. (Shoes.)

80/07289/07—SHINE INVESTMENTS (PTY) LTD, 102 Basol Buildings, 19 Wellington Road, Durbanville: R4 000. Investments.

80/07290/07—TOP STYLE JOINERS (PTY) LTD, Industrial Road, Erf 632 and 640, Ficksburg: R1 000 Secondary. (Furniture.)

80/07291/07—CLASSIC APPAREL (PTY) LTD, 40th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg: R40 000. Commerce. (Import and export.)

80/07292/07—BERSTEV (PTY) LTD, 58 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg: R4 000 Services. (Marketing.)

80/07293/07—JOFFE SHEETMETAL PRODUCTS (PTY) LTD, c/o Michael Berman Allen & Co , Exchange Buildings, St George's Street, Cape Town: R4 000. Secondary. (Steel.)

80/07294/07—BERSTEV CUSTOMIZING (PTY) LTD, 58 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg: R4 000 Commerce (Motor accessories.)

80/07795/07—ASTROLON LABORATORY (PTY) LTD, 10 Panorama Heights, Queens Avenue, Windsor Park: R4 000. Secondary. (Cosmetics)

80/07796/07—CRORE PROPERTIES (PTY) LTD, Seventh Floor, Plein Centre, 100 Plein Street, Johannesburg R4 000 Investments.

80/07797/07—CHAMDOR BUTCHER (PTY) LTD, c/o Chamdor Butchery, corner of McKleanr & Van Eck Avenues, Chamdor, Krugersdorp R4 000 Commerce. (Butcher)

80/07798/07—ANCHOR CONSTRUCTION (PTY) LTD, Third Floor, Bedford Centre, corner of St George's Street and Bedford Road, Yeoville, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Construction.)

80/07799/07—CECIL LAZARUS (PTY) LTD, c/o Melvyn Sweidan, 10th Floor, Ingram's Corner, corner of Twist and Kotze Streets, Hillbrow, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/0300/07—PRO-PRODUCTS (PTY) LTD, c/o J. H Swilg & Co., Seventh Floor, Zambezi House, corner of Commissioner and Von Wielligh Streets, Johannesburg: R20 000 Commerce. (Import and export.)

80/07301/07—SOMETHING SPECIAL (PTY) LTD, c/o Van Sittert Leask & Rheeder, 11th Floor, Volkskas Centre, Pretorius Street, Pretoria. R4 000 Commerce (Furniture)

University of Pretoria Together in Excellence

20 Augustus/August 1980

(Nommer, naam, adres, aandelekapitaal Number, name, address, share capital)

80/07302/07—LEIGHVILLE PROPERTIES (PTY) LTD, 17 Kok Street, St Helena, Welkom: R12 Investments

80/07303/07—ZENITH ALUMINIUM LOUVRES (PTY) LTD, Tyrhandse House, 216 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg: R4 000 Secondary (Aluminium)

80/07304/07—RALNOR INVESTMENTS (PTY) LTD, c/o H Bruk & Co., Stalplein House, 3 Roeland Street, Cape Town R4 000 Investments

80/07305/07—H & A MOOLMAN MULTICLEAN (EDMS) BPK, p/a A C Strydom & Van Aswegen, Eerste Verdieping, Boland Banksentrum, Elizabethstraat, Welkom. R100 Handel (Huishoudelike toesuelle)

80/07306/07—TRISTAR MOTOR REPAIRS (PTY) LTD, Burls Buildings, Victoria Street, Cradock. R1 000 Commerce (Garage)

80/07307/07—MOTOR PROTECTION BROKERS (PTY) LTD, Oceana House, 1 Lower Berg Street, Claremont R4 000 Services

80/07308/07—CARMAN PROJECTS (PTY) LTD, First Floor, Annuity House, 18 Rissik Street, Johannesburg: R4 000. Secondary (Machinery)

80/07309/07—J. E MANS (PTY) LTD, First Floor, Apt Centre, George Street, Germiston: R4 000. Investments.

80/07310/07—BRADFRAYS (PTY) LTD, 30th Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban R4 000. Commerce. (Frod.)

80/07311/07—NIGEL GORFINKEL HOLDINGS (PTY) LTD, 10th Floor, Strand Towers, Strand Street, Cape Town: R4 000 Investments.

80/07312/07—WORCESTER WONINGS (EDMS.) BPK., Kolonistebouwgebou 11, Hoogstraat 68, Worcester: R4 000. Beleggings.

80/07313/07—M.T N. HOLDINGS (PTY) LTD, Ironside Greenwood, Third Floor, Argent House, 21 Loveday Street South, Johannesburg: R4 000. Finance.

80/07314/07—EMBASSY HEALTH STUDIO AND PHYSICAL CULTURE (PTY) LTD, 802 West Walk, West Street, Durban. R4 000 Services (Physical culture salon)

80/07315/07—FURNESS MAISONETTES (PTY) LTD, 717 Hill Samuel House, 17–23 Field Street, Durban: R1 000. Investments.

80/07316/07—FATIMA PROPERTIES (PTY) LTD, Fourth Floor, Uniswa House, Shortmarket Street, Cape Town: R4 000, Investments.

80/07317/07—BIG STAR AUTO SALES (PTY) LTD, Ironside Greenwood, Third Floor, argent House, 21 Loveday Street South, Johannesburg: R4 000. Commerce (Motor vehicles.)

80/07318/07—HYPER-WELD (PTY) LTD, c/o Simon & Goetzsche, Fourth Flour, Southern House, 30 Rissik Street: R4 000. Secondary. (Welding equipment)

80/07319/07—HEAVY DUTY HEATING ELEMENTS (PTY) LTD, 3 Leland Street, Vandarbijlpark: R30 000. Secondary. (Heating elements.)

80/07320/07—LEFKAS PROPERTY INVESTMENTS (PTY) LTD, Bracken Gardens, Shopping Centre, Brackendowns, Alberton: R1 000 Investments.

80/07321/07—FROSTMORE PROPERTIES (PTY) LTD, 17 Kok Street, St Helena, Welkom: R12. Investments.

80/07322/07—C & A ADVERTISING & TAPE MANUFACTURERS (PTY) LTD, First Floor, Storino Centre, 16 Rothsay Street, Benoni. Secondary (Ribbons)

80/07323/07—D.E.F KONSTRUKSIE (EDMS.) BPK, Plot 76, Olympus, Pretoria: R4 000 Sekondêr. (Bou.)

80/07324/07—DONRUD MOTORS (PTY) LTD, First Floor, Havilland House, 41 Havelock Street, Port Elizabeth: R4 000. Commerce (Garage)

80/07325/07—ARCANGELI PROPERTIES (PTY) LTD, Seventh Floor, Geldenhuys, 33 Jorissen Street, Braamfontein: R4 000. Investments

80/07326/07—FLITELINE SPORTS (PTY) LTD, 60 Central Avenue, Illovo, Johannesburg: R4 000 Commerce. (Wholesalers.)

80/08327/07—GOLD AND SEA INVESTMENTS (PTY) LTD, Pienaarstraat 170, Brooklyn, Pretoria: R100. No par value. Beleggings.

80/07328/07—ALLESREG (EDMS) BPK., Pienaarstraat 170, Brooklyn, Pretoria: R100 Beleggings

80/07329/07—PROPERTY GEMS INVESTMENTS (PTY) LTD, Pienaarstraat 170, Brooklyn, Pretoria: R100 No par value Beleggings.

80/07330/07—H & C VAN DER LINDE (EDMS) BPK, Volkskassentrum 925, Vanderveltstraat, Pretoria: R4 000 Beleggings

80/07331/07—CIRCUIT MANAGEMENTS (PTY) LTD, c/o Lancaster & Co, Third Floor, Arlen Place, corner of Grove Avenue and Main Road, Claremont: R4 000 Finance

80/07332/07—MATCHPATCH (PTY) LTD, Seventh Floor, African Eagle Centre, St George's Street, Cape Town: R4 000 Secondary (Manufactures.)

80/07333/07—KANGWANE ANTHRACITE (PTY) LTD, Sewende Verdieping, African Eagle Lifegebou, Vermeulenstraat, Pretoria. R100 Mynbou.

80/07334/07—HIGHVELD FLATS PROPERTY INVESTMENTS (PTY) LTD, First Flour, Investment House, corner of Van Wyk and Joubert Streets, Roodepoort. R4 000 Investments

80/07335/07—LATKA INVESTMENTS (PTY) LTD, 1 A Killarney Gardens, First Street, Killarney, Johannesburg: R4 000. Investments

80/07336/07—J A I INVESTMENTS (PTY) LTD, 18a Seventh Street, New Doornfontein, Johannesburg: R4 000 Investments.

80/07337/07—WESTERN HOMES (PTY) LTD, Sixth Floor, Trust Bank Centre, Hill Street, Randburg. R4 000. Services (Agents)

80/07338/07—CELEBRATION INVESTMENTS (PTY) LTD, c/o L. Sharp, 89 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg: R4 000 Investments

80/07339/07—CHARITY TRADING COMPANY (PTY) LTD, 21st Floor, Sable Centre, De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg. R4 000 Commerce. (Clothing.)

80/07340/07—PINELANDS BAKERY (PTY) LTD, Shops 15 and 17, Howard Centre, Pinelands, Cape. R4 000. Commerce. (Confectioners.)

80/07341/07—WILLOWS LAND SCAPE GARDENS (PTY) LTD, 42 Parnell Street, Estera, Germiston: R4 000 Services (Gardening)

80/07342/07—MARYLAND WHOLESALERS (PTY) LTD, Portagebou 20, Retiefstraat 146, Plot Retief: R100. Handel. (Algemene handelaars.)

80/07343/07—BARDON HOLDINGS (PTY) LTD, 44 Main Street, Johannesburg: R4 000. Investments

80/07344/07—PMB TRUCKING COMPANY (PTY) LTD, Derek Hall Buildings, 174 Loop Street, Pietermaritzburg: R4 000 Services (Trucking.)

80/07345/07—PARKSIG BELEGGINGS (EDMS.) BPK., p/a Swartz Smith & Vennote, Eerste Verdieping, Trust Banksentrum, Eadiestraat, Witbank: R4 000. Beleggings.

80/07346/07—RESOURCE CONSULTANTS (PTY) LTD, 25 Batavia Street, Somerset West: R20 000 Services. (Consultants.)

80/07347/07—PRECISION MINERAL DRILLING (EDMS.) BPK., Dykorweg 234, Silverton, Pretoria: R4 000. Dienste.

80/07348/07—HENRI JACKSON & KIE. (EDMS.) BPK, Dykorweg 234, Silverton, Pretoria: R4 000. Dienste.

80/07349/07—HIGH SPEED DRILLING (EDMS.) BPK., Dykorweg 234, Silverton, Pretoria: R4 000. Dienste. (Bourwerk.)

80/07350/07—GRACIA (EDMS.) BPK., Dykorweg 234, Silverton, Pretoria: R4 000. Dienste.

80/07351/07—REENBOOG BORE (EDMS.) BPK., Dykorweg 234, Silverton, Pretoria: R4 000. Diens. (Boorwerk.)

80/07352/07—INTERDRILLS (EDMS.) BPK., Dykorweg 234, Silverton, Pretoria: R4 000. Dienste.

80/07353/07—COMET BORE (EDMS.) BPK., Dykorweg 234, Silverton, Pretoria: R4 000. Diens. (Boorwerk.)

80/07354/07—HENNIE STRYDOM BORE (EDMS.) BPK., Dykorweg 234, Silverton, Pretoria: R4 000. Dienste.

80/07355/07—THE HYDE PARK SIXTY EIGHT (PTY) LTD, 21st Floor, Westbank House, 222 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg: R100. Investments.

80/07356/07—101 WAVERLEY ROAD (PTY) LTD, 21st Floor, Westbank House, 222 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg: R100. Investments.

21 Augustus/August 1980

80/07357/07—GONA D. PILLAY AND COMPANY (PTY) LTD, 601 Techers Centre, 113 Albert Street, Durban: R4 000 Services (Estate agents.)

80/07358/07—MICHAEL MOTORS (EDMS.) BPK., 948 Louis Pasteurgebou, Pretoria: R4 000. Handel. (Motorhawe.)

80/07359/07—EDEBYS OUTFITTERS (PTY) LTD, Shop 1, Stand 37, Kensington B, 231 Hendrik Verwoerd Drive, Randburg: R100. Commerce. (Clothing.)

80/07360/07—RIDGE BOTTLE STORE (PTY) LTD, 1801 Metal Industries House, 15 Ordnance Road, Durban: R4 000. Commerce. (Liquor store.)

80/07361/07—ANKOR ELECTRONICS (PTY) LTD, Opera Plazagebou, Winkel K en R, Pretoriusstraat, Pretoria: R4 000. Sekondêr. (Elektronies.)

80/07362/07—NECRILA INVESTMENTS (PTY) LTD, c/o Third Floor, Elkens, Pretoria Street, Johannesburg: R4 000. Investments

80/07363/07—CALINKA ART (PTY) LTD, Second Floor, Elkens, corner of Pretoria and Claim Streets, Hillbrow, Johannesburg. R4 000. Secondary. (Arts.)

80/07364/07—F & G BOERDERY (EDMS) BPK, Varkenfontein, distrik Nigel: R100. Landbou. (Boerdery.)

80/07365/07—BETA CONTROLS (PTY) LTD, 1 Heathrow, 244 D. F Malan Drive, Blackheath, Johannesburg, Secondary. (Air conditioning.)

80/07366/07—GRAND CRU FOOD PRODUCTS (PTY) LTD, Saambou-Nasionaal, Kerkstraat, Kempton. R2 100. Handel. (Meat.)

80/07367/07—CHRIS DAVIS AGENCIES (PTY) LTD, Fourth Floor, Randover House, corner of Hendrik Verwoerd Drive and Dover Road, Randburg: R4 000. Commerce. (Commodities.)

80/07368/07—INDERV (PTY) LTD, 60 Central Avenue, Illovo, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/07369/07—SELECTIVE GEMS (PTY) LTD, Fifth Floor, Vosenburg House, 8 New Street, South, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Gems.)

80/07370/07—BI AUTOMOTIVE SOUTHERN AFRICA (PTY) LTD, 2 Prospect Road, New Germany, Natal. R4 000. Secondary (Manufacturing)

80/07371/07—KENMERK BOUERS (EDMS.) BPK., Permanente Gebou 201, Hoofstraat 14, Strand: R1 000. Sekondêr. (Konstruksiewerke.) N.P.V.

80/07372/07—KENMERK MAKELAARS (EDMS) BPK., Permanente Gebou 201, Hoofstraat 14, Strand: R1 000. Beleggings N.P V

80/07373/07—OEWERPARK (EDMS.) BPK., Permanente Gebou 201, Hoofstraat 14, Strand: R1 000 Beleggings. N.P.V.

80/07374/07—HEINLEC (PTY) LTD, 101-114 J. S. Centre, corner of Voortrekker Road and Fore Street, New Redruth, Alberton: R4 000. Secondary. (Electrical.)

80/07375/07—FOX-ROMEA (PTY) LTD, 211 B & W Buildings, Van Rijn Street, Vanderbijlpark: R4 000. Secondary. (Bricks.)

80/07376/07—MANAGEMENT FORUM (PTY) LTD, Fourth Floor, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape T . R1 000. Services. (Training services.)

80/07377/07—E K H.B PROPERTIES (PTY) LTD, c/o Warner & Newton, 4 Cricket Street, Bloemfontein: R4 000. Investments.

80/07378/07—MIDRAND VERSEKERINGSMAKELAARS (EDMS.) BPK., Presidentsentrum 709, Pretoriastraat 265, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/07379/07—TIME SHARE INTERNATIONAL (PTY) LTD, 201 Permanent Buildings, 14 Main Street, Strand: R1 000. Services. (Holiday resorts.)

80/07380/07—STUCKO (PTY) LTD, 88 William Road, Norwood, Johannesburg: R4 000 Secondary. (Precious metals.)

80/07381/07—BILLY CRONJE BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Sewende Verdieping, Trust Banksentrum, Pretoriusstraat, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/07382/07—KONDOTEL BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Stadsentrum 103, Kerkstraat 107, Potchefstroom: R4 000. Beleggings.

80/07383/07—GILLMAN TYRE COMPANY (PTY) LTD, First Floor, United Towers, 160 Main Street, Johannesburg: R200. Secondary. (Tyres.)

80/07384/07—BOB WERBER HOLDINGS (PTY) LTD, 79 Forge Road, Spartan, 1620, Kempton Park: R204 000. Investments.

80/07385/07—R & R ASSOCIATES (PTY) LTD, Fourth Floor, AEL Centre, 78 Mint road, fordsburg: R4 000. Investments.

80/07386/07—ERICA LOUW BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Volkskasgebou, Odendaalstraat, Odendaalsrus: R4 000. Beleggings.

80/07387/07—PROPERTY MANAGEMENT AND LEASING SERVICES (PTY) LTD, 22 Newton Road, Spartan, Kempton Park: R4 000. Services. (Estates agents.)

80/07388/07—KIRSTEIN BOERDERY (EDMS.) BPK., Vierde Verdieping, Kerkstraat, Potchefstroom: R100. Landbou (Boerdery.)

80/07389/07—LORNA CHAPLIN (PTY) LTD, Seventh Floor, Colonial Mutual Buildings, 330 West Street, Durban: R4 000. Secondary. (Wood.)

80/07390/07—TRITRONIC EQUIPMENT (PTY) LTD, 21 Jareka Buildings,Merrimen Avenue, Verseniging: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/07391/07—PROPALRO (PTY) LTD, 214 Market Street, Fairland, Johannesburg: R1 000. Investments.

80/07392/07—ROLMONT INVESTMENTS (PTY) LTD, Fifth Floor, Shell House, Riebeek Street, Cape Town: R4 000. Investments.

80/07393/07—MATCHBOX (EDMS.) BPK., Voortrekkerstraat 15b, Middelburg, Tvl.: R4 000. Beleggings

80/07394/07—ATBAR PROPERTIES (PTY) LTD, 501 BP Centre, Thibault Square, Cape Town: R4 000. Investments.

80/07395/07—HEIDELBERG COAL ENTERPRISES (PTY) LTD, Ernest & Wissy, 17th Floor, Bank of Lisbon Buildings, Sauer Street, Johannesburg: R4 000 Secondary. (Coal.)

80/07396/07—REPTOSEL (PTY) LTD, 14 Main Street, Strand: R4 000. Services. (Agent.)

80/07397/07—INSTANT T.V. PRODUCTIONS (PTY) LTD, c/o Van Sittert Loest & Rheeder, 11th Floor, Volkskas Centre, Pretorius Street, Pretoria: R4 000. Secondary. (Television.)

80/07398/07—BURAD (PARKTOWN) (PTY) LTD, 12th Floor, Penmore Tower, 1 Riesit Street, Johannesburg: R1 300 000. Investments.

80/07399/07—ENIHKOM (PTY) LTD, Sixth Floor, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Clothing.)

80/07400/07—COMMUNICATIONS CORPORATION (PTY) LTD, c/o Greeff, Bosman & Steyn, Distriksbank Buildings, Bird Street, Stellenbosch: R10 000. Services.

80/07401/07—ALL FABRICS (PTY) LTD, Sixth Floor, Shakespeare House, 114 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Secondary (Textiles.)

80/07402/07—CONTINENTAL SALES COMPANY (PTY) LTD, c/o Shamon Millen Gross & Co., Fifth Floor, Kariba House, 164 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Commerce (Import and export.)

80/07403/07—SMM DATA SYSTEMS (PTY) LTD, 10 Mandy Road, Reuven, Johannesburg: R20 000. Commerce. (Computers.)

80/07404/07—D PURDUE AND SONS (PTY) LTD, 503 Exchange Buildings, 28 St George's Street, Cape Town: R4 000 Secondary (Locks.)

80/07405/07—POSTMASBURG ENGINEERING (EDMS.) BPK., Tuinstraat 35, Postmasburg: R4 000 Secondary (Engineering.)

80/07406/07—J R. MOTORS EN FINANSIERS (EDMS.) BPK., Plot 87, Magaliesmoot, Pk. Hercules, Pretoria: R4 000 Handel. (Motorhandelaars.)

80/07407/07—CUMBERLAND CONSTRUCTION (PTY) LTD, 1 Robin Road, Blue Heaven, Bryanston: R4 000 Secondary. (Construction.)

80/07408/07—ALLIED AUTOMOTIVE AND ENGINEERING SERVICES (PTY) LTD, Eighth Floor, Apollo Buildings, Church Street, Pretoria: R4 000 Secondary. (Automotive equipment.)

80/07409/07—REED MINING TOOLS SOUTH AFRICA (PTY) LTD, 2 Adam Road, Benrose, Johannesburg: R4 000 Mining

80/07410/07—THARAK KHAMA (EDMS.) BPK., Voortrekkerstraat 59, Citrusdal: R100 Landbou (Boerdery.)

22 Augustus/August 1980

80/07411/07—CRYSTAL SANDS (PTY) LTD, 42 Eggo Jan Street, Oberholzer: R4 000 Secondary (Sand.)

80/07412/07—TRIMAX (PTY) LTD, 13th Floor, Strand Towers, Strand Street, Cape: R4 000. Secondary. (Video material.)

80/07413/07—PAUL CHANGUION (PTY) LTD, 406 United Buildings, Crompton Street, Pinetown: R4 000 Secondary. (Advertising.)

80/07414/07—DEELGROEI IMPORTERS (PTY) LTD, 220 Norwich Union, Queen Street, Pretoria. R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/07415/07—YOKON IMPORT & EXPORT COMPANY (PTY) LTD, 708 Van Erkom Buildings, 217 Pretorius Street, Pretoria. R4 000. Commerce. (Building materials.)

80/07416/07—DOUBLE J IMPORTERS (PTY) LTD, Plot 176, Witpoortjie Industriële Plotte, Brakpan: R4 000. Commerce. (Import.)

80/07417/07—CARAT DIAMONDS (PTY) LTD, Volkskassentrum 925, Van der Waltstraat 230, Pretoria: R4 000. Sekondêr. (Diamante.)

80/07418/07—ENERCHEM (EDMS.) BPK., Kamer 300, Boland Bankgebou, Stellenbosch: R1 000. Sekondêr. (Chemiese toerusting.)

80/07419/07—M P TELEVISION (PTY) LTD, Freeway Centre, Pretoria Main Road, Wynberg, Sandton: R4 000. Commerce. (Television sets.)

80/07420/07—FLYING EAGLE CLEANING CENTRE (EDMS.) BPK., Agste Verdieping, Sanlamsentrum, Jeppestraat, Johannesburg: R4 000. Diens. (Droogskoonmakers.)

80/07421/07—ELFRAN INVESTMENTS (PTY) LTD, NBS Centre, Kingswood Road, Glenhazel, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/07422/07—SOONIV PROPERTIES (PTY) LTD, 101 Maltahouse, Malta Road, Salt River: R4 000. Investments.

80/07423/07—CORPORATE FINANCIAL AND INVESTMENT SERVICES LTD, 316 Sayani Centre, 165 Grey Street, Durban: R50 000. Investments.

80/07424/07—VRYSTAAT GAS EN HARDEWARE (EDMS.) BPK., Derde Verdieping, SA Permanentegebou, Bosboffstraat, Bethlehem: R4 000. Handel. (Groot- en kleinhandel.)

80/07425/07—KASTERKOP (EDMS.) BPK., Derde Verdieping, Saambou- Nasionalegebou, Andriesstraat, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/07426/07—GARADOT HOLDINGS (PTY) LTD, 44 Main Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/07427/07—AUTRAN HOLDINGS (PTY) LTD, 44 Main Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/07428/07—CHENARD HOLDINGS (PTY) LTD, 44 Main Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/07429/07—MAUDSLEY HOLDINGS (PTY) LTD, 44 Main Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/07430/07—E.P.S. PROPERTIES (PTY) LTD, First Floor, United Towers, 160 Main Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/07431/07—MOUNT PLEASANT MOTORS (EDMS.) BPK., Hoofstraat 73, Despatch: R4 000. Handel. (Garage.)

80/07432/07—PETER CHIAPPERO BOUAANNEMERS (EDMS.) BPK., Alfredsentrum, Sakesentrum, Sasolburg: R100. Sekondêr. (Boukonstruksie.)

80/07433/07—W.D. DOORS (PTY) LTD, Laevelstrust Buildings 100, 31 Brown Street, Nelspruit: R4 000 Secondary. (Doors.)

80/07434/07—J.F.M. AIR (EDMS.) BPK., Herefordstraat 32, Groblersdal: R100. Dienste. (Lugvaart.)

80/07435/07—MAKABUSI INVESTMENT COMPANY (PTY) LTD, Nedbank House, 20 Albert Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/07436/07—CHEMSTRAUSS (EDMS.) BPK., Nieuwestraat 9, Potchefstroom: R4 000. Sekondêr. (Chemiese middels.)

80/07437/07—BESBOU BELEGGINGS BOLTONIA (EDMS.) BPK., Sanlamgebou, Ockersestraat, Krugersdorp: R4 000. Beleggings.

80/07438/07—BERGNEL BOUERS (EDMS.) BPK., Jorisgebou, hoek van Joubert- en Rissikstraat, Krugersdorp: R4 000. Sekondêr. (Boukontrakteurs.)

80/07439/07—BESBOU WILROUPARK (EDMS.) BPK., Sanlamgebou, Ockersestraat, Krugersdorp: R4 000. Sekondêr. (Konstruksie.)

80/07440/07—ELECTRO-QUIP (PTY) LTD, 55 Eloff Street, Krugersdorp: R4 000. Secondary. (Electrical.)

80/07441/07—BEST HOMES (PTY) LTD, Sanlam Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp: R4 000. Secondary. (Construction.)

80/07442/07—BESBOU BUILDING SUPPLIES (PTY) LTD, Sanlam Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp: R4 000. Secondary. (Building supplies.)

80/07443/07—VLAKTE EIENDOMME (EDMS.) BPK., Jorisgebou, hoek van Joubert- en Rissikstraat, Krugersdorp: R4 000. Belegging.

80/07444/07—SPECIALIZED FUEL INJECTION SERVICES (PTY) LTD, 203 Southern Medical Centre, Third Street, Rosettenville: R4 500. Secondary. (Injection systems.)

80/07445/07—DENNIS SMART & HYMAN ESTATE AGENTS (PTY) LTD, 19L The Mews, Oxford Road, Rosebank, Johannesburg: R4 000. Services. (Estate agents.)

80/07446/07—KENDRE SUBURBAN REGISTRARS (PTY) LTD, c/o Fisher Hoffman & Stride, St Mary's buildings, 85 Eloff Street, Johannesburg. R4 000. Services. (Agents.)

80/07447/07—ISEBES (PTY) LTD, 67 Pretorius Street, Potgietersrus: R4 000. Commerce. (General dealer.)

80/07448/07—SUSSEX BOERDERY (EDMS.) BPK., Elizabethstraat 182, Annlin, Pretoria: R4 000. Landbou. (Boerdery.)

80/07449/07—EXECUTIVE OFFICE REMOVALS (PTY) LTD, 4 Bruno Drive, Florida North, Roodepoort: R4 000. Diens. (Meubelvervoer.)

80/07450/07—BESEMKOP (EDMS.) BPK., Bergsig, Callaxdorp: R4 000. Handel. (Algemene handelaar.)

80/07451/07—PAXTON-CERWA ESTATES (PTY) LTD. 421 Vigilans Buildings, 287 Pretorius Street, Pretoria: R4 000. Investments.

80/07452/07—WORLDFIN (PTY) LTD, Ninth Floor, Loveday House, 15 Loveday Street, Johannesburg: R4 000. Finance.

80/07453/07—COSMOS CONTROL (PTY) LTD, First Floor, 6 Cooper Buildings, Bester Street, Nelspruit: R4 000. Secondary. (Printing.)

80/07454/07—GEE FLOWER EXPORT (PTY) LTD, 201 Aview Place, corner of Grove Avenue and Main Road, Claremont, Cape Town: R4 000. Secondary (Dried flowers.)

80/07455/07—ALBOY ESTATES (PTY) LTD, First Floor, Rauwyn Place, 75 Sandler Road, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/07456/07—ZEBRA ESTATES (PTY) LTD, First Floor, Rauwyn Place, 75 Sandler Road, Highlands North, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/07457/07—GBS TOOL & DIE (PTY) LTD, 16 Thrupps Rosebank Centre, 4 Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Tools.)

80/07458/07—G.B.S. STEEL (PTY) LTD, 16 Thrupps Rosebank Centre, 4 Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Steel.)

80/07459/07—SUN PLASTICS (PTY) LTD, Suite 10, Northfield Centre, Northfield Avenue, Glenhazel, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Plastic.)

80/07460/07—WINBORNE (PTY) LTD, 141 Greenway, Greenside, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/07461/07—BAJE PROPERTIES (PTY) LTD, General Buildings, 47 Field Street, Durban: R4 000. Investments.

Uitgeëet op 22 Julie 1980

80/06410/07—S.V.B.B. BELEGGINGS (EDMS.) BPK., p/a Goldberg Kahn & Lanesman, Standardgebou, Van der Walstraat 221, Pretoria: R4 000. Beleggings.

SPESIALE BESLUITE/SPECIAL RESOLUTIONS

Converdions/Omskeppings

(Naam van maatskappy, omskepping van wat na wat, datum van registrasie/Name of company, converted from what to what, date of registration.)

RAND LONDON INTERNATIONAL (PTY) LTD, from private company to public company: 19/8/80.

Vertaalde name/Translated names

(Naam van maatskappy, datum van registrasie van naam/Name of company, date of registration of name.)

Pro Talent Management (Pty) Ltd, PRO TALENT BESTUUR (EDMS.) BPK.: 19/8/80.

Finansiële Beplanning Adviseurs (Edms.) Bpk., FINANCIAL PLANNING ADVISORS (PTY) LTD: 19/8/80.

Trust Eiendomskorporasie (Edms.) Bpk., TRUST PROPERTY CORPORATION (PTY) LTD: 20/8/80

Verkorte name/Shortened names

(Naam van maatskappy, verkorte naam, datum van registrasie/Name of company, shortened name, date of registration.)

Trade & Mining Engineering (Pty) Ltd, T.M.E., 19/8/80.

REGISTRASIE VAN DEFENSIEWE NAME/REGISTRATION OF DEFENSIVE NAMES

(Nommer, naam, adres, datum van registrasie/Number, name address, date of registration.)

D80/1337—PALADIN TRUST, c/o Fisher Hoffman Stride & Co., P O Box 1370, Johannesburg: 20/8/80.

D80/1338—COLLECTOR'S PRINTS, c/o Wesley George Shields, P.O. Box 69392, Bryanston, 2021: 21/8/80.

D80/1339—BUJATEX, Mrs Valerie White, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 22/8/80

D80/1340—SAUNDERS VALVE COMPANY, c/o Dumant Bostock & Co., P.O. Box 6200, Johannesburg: 21/8/80

D80/1341—STRATEGIC PLANNING INTERNATIONAL, c/o P—E Consulting Group S.A. (Pty) Ltd, P.O Box 8550, Johannesburg, 2000: 21/8/80

D80/1342—PRICE WATERHOUSE, c/o Price Waterhouse, P.O. Box 61039, Marshalltown, 2107, Transvaal: 21/8/80.

D80/1343—CULLINAN MAGNESITE, c/o Cullinan Holdings Ltd, Private Bag, Olifantsfontein, 1665: 21/8/80.

D80/1344—PAGEBOY, Motorola Inc., c/o Adams & Adams, P.O Box 1014, Pretoria: 21/8/80.

D80/1345—WM SCOTT'S SPECIALISED COATINGS, c/o William Scott Holdings (Pty) Ltd, P.O. Box 1800, Port Elizabeth, 600: 21/8/80.

D80/1346—DELVERS PERSONNEL AND SELECTION CONSULTANTS, c/o H. Anema, P.O. Box 69099, Bryanston, 2021: 21/8/80.

D80/1347—MR SLASHER, Premier Milling Liquor Holdings (Pty) Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 15/8/80.

D80/1348—DELSEY, Kimberley Clark Corporation, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 21/8/80.

D80/1349—NATIONAL RADIO HEATERS AND APPLIANCES, Matsushita Electric Industrial Company Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 21/8/80.

D80/1350—PACKAGING CASH AND CARRY, Koppel Bacher & Co. (Pty) Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 20/8/80.

D80/1351—LANDMARK SECRETARIES, c/o Fisher Hoffman Stride & Co., P.O Box 1370, Johannesburg, 2000.

D80/1352—LANDMARK INDUSTRIAL PROPERTIES, c/o Fisher Hoffman Stride & Co., P.O. Box 1370, Johannesburg: 21/8/80.

D80/1353—P—E GROUP MANAGEMENT SERVICES, P—E Consulting Group S.A. (Pty) Ltd, P.O. Box 8550, Johannesburg, 2000. 21/8/80.

D80/1354—WICHITA CLUTCH & BRAKE CO., c/o Tube Investments (Pty) Ltd P.O. Box 61067, Marshalltown, 2107: 21/8/80.

D80/1355—VITAWARE, c/o K. F. Lutz, P.O. Box 1913, Cape Town: 21/8/80.

D80/1356—TITAN DIAMONDS LIMITED, c/o C. H. Wiese, P.O. Box 1840, Pretoria: 21/8/80.

D80/1357—SI HOLDINGS SOUTHERN AFRICA, c/o Smiths Industries (Pty) Ltd, P.O. Box 181, Pinetown, 3600, Natal: 21/8/80.

D80/1358—OCTHA DIAMOND BROKERS, c/o C. H. Wiese, P.O. Box 1840, Pretoria: 21/8/80.

D80/1359—MOBIL TRANSPORT & CARRIER c/o Mobil Oil Southern Africa (Pty) Ltd, P.O. Box 35, Cape Town: 21/8/80.

D80/1360—MIDDLE MANAGEMENT RECRUITMENT, c/o Patrick Ricketts, P.O. Box 6742, Roggebaai, 8012: 21/8/80.

D80/1361—MARKETING WORLD, c/o Patrick Ricketts, P.O. Box 6742, Roggebaai, 8012: 21/8/80.

D80/1362—JEWELLERY DESIGN RESEARCH, c/o Sergio Giacomo Colombo, P.O. Box 11204, Vlaeberg, 8018: 21/8/80.

D80/1363—CYCLAX, c/o Yeadley of London (Africa) (Pty) Ltd, P.O. Box 3460, Cape Town, 8000: 21/8/80.

D80/1364—CHALET CLUB, c/o Taste Sarie Bpk., Private Bag X9, Bramley, 2018: 21/8/80

D80/1365—ALLEN'S GREENFINGERS, c/o Schwartz Goldblatt Bloch & Gross, P.O. Box 1096, Pretoria, 0001: 21/8/80.

D80/1366—ACCOUNTING WORLD, c/o Patrick Ricketts, P.O. Box 6742, Roggebaai, 8012: 21/8/80.

D80/1367—K D CONTINENTAL RHINE CRUISES, c/o Eberhard Gennrich (Pty) Ltd, Howard House, 23 Loveday Street, Johannesburg: 21/8/80.

D80/1368—NORMEDAID SECRETARIES, c/o NMA Administrators (Pty) Ltd, Fourth Floor, Swiss House, 86 Main Street, Johannesburg: 21/8/80.

D80/1369—PENNSHIRE, c/o Mahomed Ebrahim Dhorat, P.O. Box 8547, Johannesburg: 21/8/80.

D80/1370—STANGER PULP & PAPER, c/o Sappi Ltd, Union Corporation Buildings, 74/78 Marshall Street, Johannesburg: 21/8/80.

D80/1371—SCOTT PAPER COMPANY, c/o Scott Paper Co., Scott Plaza, Philadelphia, U.S.A.: 7/8/80.

D80/1372—STOP-A-DROP, Programmed Dealer Products (Pty) Ltd, c/o P.O. Box 294, Pretoria: 21/8/80.

D80/1373—SAFETY CLEAR, Programmed Dealer Products (Pty) Ltd, c/o P.O. Box 294, Pretoria: 21/8/80.

D80/1374—TERYLENE, Imperial Chemical Industries Limited, Thames House North, Millbank, London, SWIP 40G, England: 21/8/80.

SPESIALE BESLUITE/SPECIAL RESOLUTIONS

Vermindering van kapitaal/Reduction of capital

(Naam van maatskappy, vermindering van kapitaal, datum van registrasie/Name of company, decrease of capital, date of registration.)

FRESTA HOLDINGS LTD, from R600 000 to R60 000: 19/8/80

M.B.P. & K INVESTMENTS (PTY) LTD, from R2 000 to R200: 14/8/80.

CHEETAH PARK ESTATES LTD, from R30 000 to R300: 21/8/80.
JAG FINANCE & TRUST CO. (PTY) LTD, from R120 000 to R1 200: 21/8/80.
ELECPLATING SUPPLIES (SPRINGS) (PTY) LTD, from R2 000 to R1 020.

Vermeerdering van kapitaal/Increase of capital

(Naam van maatskappy, datum van registrasie/Name of company, date of registration.)

KEARTLANDS NASIONALE LITHO (PTY) LTD, from R10 000 to R500 000: 15/8/80.
RIESHEN MOTORS (EDMS.) BPK., from R4 000 to R100 000: 18/8/80.
SPECIFIED INDUSTRIAL PRODUCTS (PTY) LTD, from R100 to R40 000: 18/8/80.
S.P.O.T.T. (PTY) LTD, from R140 to R240: 19/8/80.
SALZGITTER (SOUTH AFRICA) (PTY) LTD, from R200 000 to R400 000: 19/8/80.
PARKLYN MANSIONS (PTY) LTD, from R200 to R300: 19/8/80.
HYGEA HEALTH FOODS (PTY) LTD, from R200 to R4 000: 20/8/80.
J. M. SOLOMON (PTY) LTD, from R4 000 to R8 000: 21/8/80.
FERROIMPEX (PTY) LTD, from R100 to R30 000: 22/8/80.
ROAD CLASSICS (PTY) LTD, from R400 to R100 000: 22/8/80.
LE ROUX DRANKWINKELS (EDMS.) BPK., van R200 na R6 000: 12/8/80.
LAMPRECHT ROLLER MEULE (EDMS.) BPK., van R700 na R900: 22/8/80.
FALSE BAY ENGINEERING (PTY) LTD, from R1 000 to R4 000: 22/8/80.

ONTBINDINGS/DISSOLUTIONS

Kennisgewing ingevolge artikel 419 (2) van die Maatskappywet, 1973 (No. 61 van 1973), van ontbinding van maatskappye/Notice in terms of section 419 (2) of the Companies Act, 1973 (No. 61 of 1973), of dissolution of companies

UC202—HANDCOCK AND RUBIN (PTY) LTD: 21/8/80.
UC16631—ANDERSON AND CAMPBELL (PTY) LTD: 21/8/80.
53/2403—CAYMONT INVESTMENTS (PTY) LTD: 21/8/80.
56/1293—PARSONSVLEI (PTY) LTD: 21/8/80.
56/1801—JOSEFF HOLDINGS (PTY) LTD: 21/8/80.
R61/52—JILLMIN INVESTMENTS (PTY) LTD: 21/8/80.
624815—PIERRE-FOUND SUGAR ESTATE (PTY) LTD: 21/8/80.
63/4367—ZERMATT PROPERTIES (PTY) LTD: 21/8/80.
65/4747—OUTERWEAR INVESTMENTS (PTY) LTD: 21/8/80.
65/7832—LEYDEN STORES (PTY) LTD: 21/8/80.
66/6853—F.P. STORES (PTY) LTD: 21/8/80.
67/3720—BAR-X (PTY) LTD: 21/8/80.
68/4780—AFZAL (PTY) LTD: 21/8/80.
69/5554—MOSSEL BAY FARMS (PTY) LTD: 21/8/80.
69/14692—VENDIKO INK (EDMS.) BPK.: 21/8/80.
70/395—CHARTIOT INVESTMENTS (PTY) LTD: 21/8/80.
71/2693—F. F. BALLACK (PTY) LTD: 21/8/80.
71/13136—TRITOMA (PTY) LTD: 21/8/80.
71/14393—ECHOES HOTEL AND OFF SALES (PTY) LTD: 21/8/80.
72/2719—PREFAB STAIRS (PTY) LTD. 21/8/80.
72/12581—APOLLO MOTORS (EDMS.) BPK.: 21/8/80.
73/2311—GREEN ARROW ELECTRICAL (PTY) LTD: 21/8/80.
73/9709—SKYLIM HOLDINGS (PTY) LTD 21/8/80.
73/15409—HYLDUG SHOES (EDMS.) BPK.: 21/8/80.
75/1648—HOBBY HAVEN (PTY) LTD: 21/8/80.
T4741—CAJEE AND BHABHA LTD: 21/8/80.
UC30237—GEJAY (PTY) LTD: 22/8/80.
56/1737—REURALPH INVESTMENTS (PTY) LTD: 22/8/80.
62/338—KAAPSE KUNS SENTRUM (EDMS.) BPK.: 22/8/80.
65/5739—PUBLIC DRY CLEANERS (PTY) LTD: 22/8/80.
66/1310—CREATION WEAR (PTY) LTD: 22/8/80.
66/6366—GLORIOUS HOMES (PTY) LTD: 22/8/80.
67/9856—HARVESTER FINANCE CORPORATION (PTY) LTD: 22/8/80.
70/3700—HUILL ENTERPRISES (PTY) LTD: 22/8/80.
70/6821—ORYX BAKKERY WINDHOEK BEHERENDE (EDMS.) BPK.: 22/8/80.
71/10710—O. C. FISHER AND R. KROUKAMP (PTY) LTD: 22/8/80.
74/20—NGWANE OIL AND CHEMICAL SERVICES LTD: 22/8/80.
77/1399—G. G. J. SUPERMARKET (PTY) LTD: 22/8/80.

Ontbinding kragtens die Maatskappywet, No. 46 van 1926, soos gewysig/Dissolution in terms of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended

(Naam van maatskappy, datum van ontbinding/Name of company, date of dissolution.)

58/643—SIRKEL "O" BRAHMAN STOETERY (EDMS.) BPK.: 22/8/80.
S.W.A. 2383—OTJIWARONGO ENGINEERING (PTY) LTD: 22/8/80

FLORA VAN SUIDELIKE AFRIKA

'n Taksonomiese behandeling van die flora van die Republiek van Suid-Afrika, Lesotho, Swaziland en Suidwes-Afrika. Sal bestaan uit 33 volumes, nie in numeriese volgorde nie.

Reeds beskikbaar:

Vol. 26 (1963): Prys R4,60. Buitelands R5,75, posvry.

Vol. 1 (1966): Prys R1,75. Buitelands R2,20, posvry.

Vol. 13 (1970): Prys R10. Buitelands R12, posvry.

Vol. 16 Deel 1 (1975): Prys R13,50. Buitelands R16,75, posvry.
Deel 2 (1977): Prys R16. Buitelands R20, posvry.

Vol. 22 (1976): Prys R8,60. Buitelands R10,75, posvry.

Vol. 9 (1978): Prys R4,25. Buitelands R5,30, posvry.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

FLORA OF SOUTHERN AFRICA

A taxonomic treatment of the flora of the Republic of South Africa, Lesotho, Swaziland and South West Africa. To be completed in 33 volumes, not in numerical sequence.

Now available:

Vol. 26 (1963): Price R4,60. Other countries R5,75, post free.

Vol. 1 (1966): Price R1,75. Other countries R2,20, post free.

Vol. 13 (1970): Price R10. Other countries R12, post free.

Vol. 16 Part 1 (1975): Price R13,50. Other countries R16,75, post free.
Part 2 (1977): Price R16. Other countries R20, post free.

Vol. 22 (1976): Price R8,60. Other countries R10,75, post free.

Vol. 9 (1978): Price R4,25. Other countries R5,30, post free.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

University of Fort Hare

University of Fort Hare
Together in Excellence

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
	Handel en Verbruikersake, Departement van		
	Algemene Kennisgewing		
615	Maatskappywet (61/1973): Registrasie van maatskappye	1	7211

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
	Commerce and Consumer Affairs, Department of		
	General Notice		
615	Companies Act (61/1973): Registration of companies	1	7211


7212
University of Fort Hare
Together in Excellence

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 3067 PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST REGULATION GAZETTE No. 3067
As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer BUITELANDS 30c ABROAD Registered at the Post Office as a Newspaper
POSVRY · POST FREE

VOL. 183] PRETORIA, 5 SEPTEMBER 1980 [No. 7212

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAGBENUTTING

No. R. 1831 5 September 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

WAS-, SKOONMAAK- EN KLEURNYWERHEID (KAAP).—VOORSORGFONDSOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Was-, Skoonmaak- en Kleurnywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Augustus 1983 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1) (a) en 2, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Augustus 1983 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van genoemde Ooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1) (a) en 2, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Augustus 1983 eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van genoemde Ooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle persone wat nie werknemers is nie en wat in diens is in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

No. R. 1831 5 September 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

LAUNDRY, CLEANING AND DYEING INDUSTRY (CAPE).—PROVIDENT FUND AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 August 1983, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members, of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1) (a) and 2, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 August 1983, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the said Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the said Agreement and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 August 1983, the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1) (a) and 2, shall *mutatis mutandis* be binding upon all persons who are not employees and who are employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said

enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van sodanige persone in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE WASSERY-, DROOGSKOONMAAK- EN KLEURNYWERHEID (KAAP)

VOORSORGFONDSOOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Cape Town and District Laundry, Cleaners' and Dyers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

National Union of Laundering, Cleaning and Dyeing Workers

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurnywerheid (Kaap).

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Wassery- droogskoonmaak- en Kleurnywerheid (Kaap) nagekom word—

(a) deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasie is en deur alle werknemers wat lede van die vakvereniging is en wat onderskeidelik by die Nywerheid betrokke of daarin werksaam is;

(b) in die landdrosdistrikte Die Kaap, Wynberg, Bellville, Goodwood, Simonstad, Paarl, Somerset-West, Strand, Stellenbosch, Kuilsrivier, Wellington en in daardie gedeelte van die landdrosdistrik Malmesbury wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 171 van 8 Februarie 1957 in die landdrosdistrik Bellville geval het.

(2) Ondanks subklousule (1), is hierdie Ooreenkoms nie van toepassing nie ten opsigte van 'n werknemer wat op die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree 'n deelnemer in en 'n lid is van 'n ander fonds of daarna word, welke fonds op genoemde datum pensioen- of voorsorgbystand verleen het, en wat op genoemde datum bestaan het en waarin die werkgewer van dié werknemer op genoemde datum 'n deelnemer was, of ten opsigte van die werkgewer van dié werknemer slegs gedurende die tydperk wat sodanige ander fonds in werking bly en sowel die werkgewer as die werknemer daarin deelneem indien, na die mening van die Raad, die bystand van sodanige ander fonds oor die algemeen nie minder gunstig is as die bystand waarvoor in hierdie Ooreenkoms voorsiening gemaak word nie.

2. GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op dié datum wat deur die Minister van Mannekragbenutting kragtens artikel 48 van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, vasgestel word en bly van krag vir 'n tydperk van drie jaar of vir dié tydperk wat deur hom bepaal word.

3. WOORDOMSKRYWING

Enige uitdrukking wat in hierdie Ooreenkoms gebesig word en in die Wet omskryf is, het dieselfde betekenis as in dié Wet en, tensy die teenoorgestelde bedoeling blyk, omvat woorde wat die manlike geslag aandui ook vroue en woorde wat die enkelvoud aandui ook die meervoud, en omgekeerd, en tensy dit onbestaanbaar met die samehang is, en beteken—

"Wet" die Wet op Nywerheidsversoening (Wet 28 van 1956);

"Komitee" of "Bestuurskomitee" die Bestuurskomitee wat ingevolge klousule 5 aangestel word;

"Raad" die Nywerheidsraad vir die Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurnywerheid (Kaap);

"afhanklike", met betrekking tot 'n lid, 'n persoon wat geheel of hoofsaaklik van sodanige lid afhanklik is en wat die Komitee daarvan oortuig dat hy aldus afhanklik is: Met dien verstande dat die Komitee se beslissing aangaande wie die afhanklikes van 'n afgestorwe lid is, finaal is;

"vasgestelde datum" die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree;

provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of such persons in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE LAUNDRY, CLEANING AND DYEING INDUSTRY (CAPE)

PROVIDENT FUND AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Cape Town and District Laundry, Cleaners' and Dyers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

National Union of Laundering, Cleaning and Dyeing Workers

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Cape).

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Cape)—

(a) by all employers who are members of the employer's organisation and by all employees who are members of the trade union who are engaged or employed therein;

(b) in the Magisterial Districts of The Cape, Wynberg, Bellville, Goodwood, Simonstown, Paarl, Somerset West, Strand, Stellenbosch, Kuils River, Wellington and in that portion of the Magisterial District of Malmesbury which, prior to the publication of Government Notice 171 of 8 February 1957, fell within the Magisterial District of Bellville.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this Agreement shall not apply in respect of any employee who at the date of coming into operation of this Agreement is, or thereafter becomes, a participant in and a member of any other fund which on the said date provided pension or provident benefits, which was in existence on the said date and in which the employer of that employee was on the said date a participant, or in respect of the employer of that employee, during such period only as such other fund continues to operate and both employer and the employee participate therein, if in the opinion of the Council the benefits of such other fund are, on the whole, not less favourable than the benefits provided for in this Agreement.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT

This Agreement shall come into operation as and from such date as may be fixed by the Minister of Manpower Utilisation in terms of section 48 of the Industrial Conciliation Act, 1956, and shall remain in force for a period of three years or for such period as may be determined by him.

3. DEFINITIONS

Any expressions used in this Agreement which are defined in the Act shall have the same meaning as in that Act and, unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females and words importing the singular number shall include the plural, and vice versa; and unless inconsistent with the context—

"Act" means the Industrial Conciliation Act (Act 28 of 1956);

"Committee" or "Management Committee" means the Management Committee appointed in terms of clause 5;

"Council" means the Industrial Council for the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Cape);

"dependant" means, in relation to a member, any person wholly or mainly dependent upon such member and who satisfies the Committee that he is so dependent: Provided that the Committee's decision as to who the dependants of a deceased member are, shall be final;

"fixed date" means the date on which this Agreement comes into operation;

"Fonds" die Voorsorgfonds van die Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurnywerheid (Kaap), wat by en ingevolge klousule 4 (1) van hierdie Ooreenkoms ingestel word;

"Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurnywerheid" of "Nywerheid" die Nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die was, droogskoonmaak of kleur van alle tipes geweefde, gespinde, gebreide of gehekelde kleedstowwe, of van artikels wat van sodanige kleedstowwe gemaak is, met inbegrip van stoffering of gestoffeerde artikels, en omvat dit alle werksaamhede wat daarmee in verband staan of daaruit voortspruit, mits dit deur sodanige werkgewers en hul werknemers uitgevoer word;

"lid" of "lid van die Fonds" of "bydraer" 'n werknemer wat ingevolge klousule 7 'n lid is van en verplig is om tot die Fonds by te dra;

"aftree-ouderdom" die ouderdom van 60 in die geval van manlike bydraers en 55 in die geval van vroulike bydraers;

"Sekretaris" die Sekretaris van die Raad.

4. VOORSORGFONDS

(1) Die Fonds ingestel ingevolge die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2020 van 10 November 1972, wat bekend staan as die Voorsorgfonds van die Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurnywerheid (Kaap), en waarvan die doel die verskaffing van bystand aan werknemers in die Nywerheid is soos in klousule 10 bepaal, word hierby voortgesit.

(2) Die Fonds bestaan uit—

(a) bydraes wat ooreenkomstig hierdie Ooreenkoms in die Fonds gestort word;

(b) rente ontvang uit die belegging van geld van die Fonds; en

(c) enige ander geld waarop die Fonds geregtig mag word.

5. INSTELLING EN FUNKSIES VAN BESTUURSKOMITEE

(1) Die administrasie van die Fonds berus by 'n bestuurskomitee bestaande uit twee werkgewersverteenwoordigers en twee werknemersverteenwoordigers, wat deur die Raad op 'n behoorlik gekonstitueerde vergadering van die Raad aangestel word, tesame met die Voorsitter en Ondervoorsitter van die Raad, wat ampshalwe lede van die Komitee is.

(2) Die Raad moet 'n plaasvervanger vir elke verteenwoordiger aanstel.

(3) Twee werkgewersverteenwoordigers en twee werknemersverteenwoordigers vorm 'n kworum en alle sake moet by wyse van 'n meerderheidstem beslis word. Die Voorsitter het slegs 'n beraadslagende stem. Plaasvervangers van lede wat afwesig is, word vir die doeleindes van 'n kworum geag volle verteenwoordigers te wees en as daar binne 30 minute na die vasgestelde tyd nie 'n kworum is nie, word die vergadering verdaag tot op 'n datum wat die Voorsitter vasstel, maar wat hoogstens sewe dae daarna moet wees. Op sodanige verdaagde vergadering, waarvan die lede skriftelik in kennis gestel moet word, vorm diegene wat teenwoordig is, 'n kworum. Vir die doel van 'n kworum word die Voorsitter en Ondervoorsitter vir die Raad (as hulle teenwoordig is) geag verteenwoordigers te wees.

(4) As 'n verteenwoordiger van 'n vergadering af wegbly en nie deur 'n plaasvervanger verteenwoordig word nie, word die stemkrag van die kant wat hy verteenwoordig, verminder en word die stemkrag van die ander kant ook dienooreenkomstig verminder ten einde 'n gelykheid van stemkrag te behou. Geen mosie mag oorweeg word nie tensy dit gesekondeer word, en alle sake waaroor moties handel, word beslis deur die meerderheidstem van diegene wat teenwoordig is.

(5) Die Fonds dra alle administrasiekoste.

(6) Die Bestuurskomitee het die bevoegdheid om—

(a) alle betalings en uitgawes namens die Fonds goed te keur;

(b) betaalde werknemers van die Fonds in diens te neem en te ontslaan, hul besoldiging vas te stel en hul pligte te omskryf;

(c) te besluit oor die belegging van die Fonds se geld ooreenkomstig klousule 6 (2);

(d) subkomitees aan te stel om te help met die administrasie van die Fonds;

(e) alle ander pligte te verrig wat die Komitee noodsaaklik of wenslik ag vir die behoorlike administrasie van die Fonds.

(7) Die kopieë van alle reëls van die Fonds wat die Komitee aanneem het, en alle wysigings daarvan, moet by die Sekretaris ingedien word, en hy moet een kopie aan die Direkteur-generaal van Mannekragbenutting stuur.

"Fund" means the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Cape) Provident Fund established by and under clause 4 (1) of this Agreement;

"Laundry, Cleaning and Dyeing Industry" or "Industry" means the Industry in which employers and employees are associated for the purpose of laundering, cleaning or dyeing all types of woven, spun, knitted or crotcheted fabrics, or articles made from such fabrics, including upholstery or upholstered articles and includes all operations incidental thereto or consequent thereon, if carried out by such employers and their employees;

"member" or "member of the Fund" or "contributor" means an employee who in terms of clause 7 is a member of and liable to contribute to the Fund;

"retiring age" means the age of 60 in the case of male contributors and 55 in the case of female contributors;

"Secretary" means the Secretary of the Council.

4. PROVIDENT FUND

(1) The Fund established in terms of the Agreement published under Government Notice R. 2020 of 10 November 1972, known as "The Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Cape) Provident Fund,, the purpose of which shall be the provision of benefits to employees in the Industry as provided in clause 10, is hereby continued.

(2) The Fund shall consist of—

(a) contributions paid into the Fund in accordance with the provisions of this Agreement;

(b) interest derived from the investment of any moneys of the Fund; and

(c) any other moneys to which the Fund may become entitled.

5. ESTABLISHMENT AND FUNCTIONS OF MANAGEMENT COMMITTEE

(1) The administration of the Fund shall be vested in a Management Committee, consisting of two employers' representatives and two employees' representatives appointed by the Council at a duly constituted meeting of the Council, together with the Chairman and Vice-Chairman of the Council who shall be *ex officio* members of the Committee.

(2) For each representative an alternate shall be appointed by the Council.

(3) Two employers' representatives and two employees' representatives shall constitute a quorum and all matters shall be decided by a majority of votes. The Chairman shall have a deliberative vote only. Alternates of members who are absent may be counted as full representatives for the purpose of a quorum and if no quorum is present within 30 minutes of the time fixed, the meeting shall stand adjourned to a date not later than seven days thereafter fixed by the Chairman. At such adjourned meeting, of which members shall be given written notice, those present shall form a quorum. For the purpose of a quorum, the Chairman and Vice-Chairman of the Council shall, if present, be regarded as representatives.

(4) If any representative is absent from any meeting and is not represented by an alternate, the voting power of the side he represents shall be reduced and a similar reduction shall be made on the other side to preserve equality of voting power. No motion shall be considered unless seconded and all matters forming the subject of motions shall be decided by majority vote of those present.

(5) All expenses of administration shall be a charge against the Fund;

(6) The Management Committee shall have power to—

(a) sanction all payments and expenditure on behalf of the Fund;

(b) engage and dismiss paid servants of the Fund, fix their remuneration and define their duties;

(c) decide upon the investment of moneys of the Fund in accordance with the provisions of clause 6 (2);

(d) appoint subcommittees to assist in the administration of the Fund;

(e) perform all such other duties as the Committee may deem necessary or desirable for the proper administration of the Fund.

(7) Three copies of any rules of the Fund adopted by the Committee and any amendments thereto shall be lodged with the Secretary who shall transmit one copy to the Director-General of Manpower Utilisation.

6. FINANSIES

(1) Alle geld wat die Fonds ontvang, moet gedeponeer word in 'n bankrekening wat op naam van die Fonds geopen word. Daar moet 'n amptelike kwitansie uitgereik word vir alle geld wat die Fonds ontvang, en onttrekkings geskied per tjek, onderteken deur dié persone, maar minstens twee, wat die Komitee van tyd tot tyd mag magtig om te teken.

(2) (a) Alle geld wat nie vir lopende betalings en uitgawes nodig is nie, mag slegs in die volgende belê word:

(i) Effekte van die Regering van die Republiek van Suid-Afrika of van plaaslike besture,

(ii) Nasionale Spaarsertifikate;

(iii) Poskantoorspaarrekenings of -sertifikate;

(iv) spaarrekenings, permanente aandele of vaste of opvorderingsdeposito's in bougenootskappe of banke; of

(v) op enige ander wyse wat die Registrateur goedkeur.

(b) Behoudens paragraaf (a), kan die Komitee dié beleggings waarop hy van tyd tot tyd besluit, oproep of wysig.

(3) Die Sekretaris moet volle en juiste rekenings van die Fonds laat hou, en moet twee maal per jaar vir die tydperke eindigende 30 Junie en 31 Desember rekenings laat opstel van alle inkomste en uitgawes van die Fonds, en ook 'n staat wat die bates en laste daarvan aantoon. Die Raad moet 'n openbare rekenmeester aanstel om hierdie rekenings en state te ouditeur en te sertifiseer, en die Voorsitter van die Raad moet dit mede-onderteken. Die Sekretaris moet 'n kopie van sodanige state, behoorlik mede-onderteken en gesertifiseer, saam met die ouditeur se verslag daarvoor, binne drie maande na afloop van die tydperk waarop dit betrekking het, aan die Direkteur-Generaal van Mannekragbenutting stuur. 'n Kopie daarvan moet aan die lede van die Fonds ter insae beskikbaar gestel word.

(4) 'n Openbare rekenmeester of aktuaris moet, op dié tye wat die Raad mag bepaal, die Fonds ondersoek en die waarde van sy bates en laste bepaal, en moet by die Raad daarvoor verslag doen en ook aanbeveel of daar voorsiening gemaak moet word vir die betaling van addisionele bystand aan lede.

7. LEDE EN BYDRAERS

(1) Elke werknemer op wie hierdie Ooreenkoms van toepassing is, wat op die vasgestelde datum by 'n werkgewer werksaam is, en wat op daardie datum minstens een jaar ononderbroke diens voltooi het, word geag 'n lid van die Fonds te wees en tot die Fonds te moet bydra.

(2) 'n Werknemer wat nie op die vasgestelde datum een jaar ononderbroke diens by die werkgewer by wie hy op daardie datum werksaam is, voltooi het nie, en 'n werknemer wat, alhoewel hy nie op die vasgestelde datum in die Nywerheid werksaam is nie, vanaf 'n latere datum daarin werksaam is, word, behoudens subklousule (4), na die voltooiing van een jaar ononderbroke diens geag 'n lid van die Fonds te wees en daartoe te moet bydra.

(3) Wanneer 'n werknemer vanaf die vasgestelde datum of vanaf 'n latere datum weer in die Nywerheid begin werk, en sodanige werknemer voor die datum waarop hy weer begin werk, minstens een ononderbroke jaar in die Nywerheid werksaam was, word sodanige werknemer ondanks subklousule (2) geag 'n lid van die Fonds te wees en daartoe te moet bydra.

(4) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, word geen werknemer wat vir die eerste keer na die ouderdom van 50 jaar in die geval van vroue en 55 jaar in die geval van mans, tot die Nywerheid toetree, toegelaat om lid van die Fonds te word nie.

(5) 'n Lid van die Fonds wat die aftree-ouderdom bereik het, kan, indien sy werkgewer daartoe instem om hom in diens te hou, kies of hy lid van die Fonds wil bly en wil bydra.

(6) Wanneer die diens van 'n lid beëindig is en, hy ingevolge hierdie Ooreenkoms om bystand aansoek gedoen het en dit aan hom betaal is, en hy daarna weer in die Nywerheid in diens geneem word, word sodanige werknemer vir die toepassing van hierdie Ooreenkoms en behoudens die bepalings van subklousule (4) geag vanaf die datum waarop hy weer so in diens geneem word vir die eerste keer tot die Nywerheid toe te getree het: Met dien verstande dat die Komitee, wanneer die betrokke werknemer daarom aansoek doen en mits hy die volle bedrag aan bystand wat aldus aan hom betaal is, aan die Fonds terugbetaal, sodanige werknemer as lid van die Fonds kan herstel en hom ten opsigte van die vorige lidmaatskaptydperk volle kredit toestaan vir die bydraes wat hy betaal het en wat namens hom betaal is

6. FINANCE

(1) All moneys received by the Fund shall be deposited in a banking account opened in the name of the Fund. An official receipt shall be issued for all moneys received into the Fund and withdrawals therefrom shall be by cheque signed by such persons not being less than two, as may from time to time be authorised to sign by the Committee.

(2) (a) Any moneys not required to meet current payments and expenses shall not be invested otherwise than in—

(i) Stock of the Government of the Republic of South Africa or local government stock;

(ii) National Saving Certificates;

(iii) Post Office savings accounts or certificates;

(iv) savings accounts, permanent shares, or fixed or call deposits in building societies or banks; or

(v) any other manner approved by the Registrar.

(b) The Committee may call in or vary such investments as it may from time to time determine, subject to the provisions of paragraph (a).

(3) The Secretary shall cause full and true accounts of the Fund to be kept and shall cause to be prepared a bi-annual account for the periods ending 30 June and 31 December of all revenue and expenditure of the Fund and a statement showing its assets and liabilities. The Council shall appoint a public accountant to audit such accounts and statements which shall be certified by him and be countersigned by the Chairman of the Council. A copy of such statements, duly countersigned and certified, together with any report thereon made by the auditor, shall, within three months of the close of the period to which it relates, be transmitted to the Director-General of Manpower Utilisation by the Secretary. A copy thereof shall be made available for inspection by members of the Fund.

(4) A public accountant or actuary shall, at such times as the Council may decide, conduct an investigation into the Fund and make a valuation of its assets and liabilities and shall report thereon to the Council together with a recommendation as to whether provision could be made for the payment of additional benefits to members.

7. MEMBERS AND CONTRIBUTORS

(1) Every employee to whom this Agreement applies, who is in the employ of an employer on the fixed date and who on that date has completed not less than one year's continuous employment, shall be deemed to be a member of the Fund and to be liable to contribute to the Fund.

(2) An employee, who has not on the fixed date completed one year's continuous employment with the employer with whom he is employed on that date and an employee who, while not employed in the Industry on the fixed date, is employed therein from some subsequent date shall, subject to the provisions of subclause (4), following the completion of one year's continuous employment, be deemed to be a member and to be liable to contribute to the Fund.

(3) Notwithstanding the provisions of subclause (2), when an employee is re-employed in the Industry as from the fixed date or as from a subsequent date and such employee has prior to the date on which he is re-employed had not less than one year's continuous employment in the Industry, he shall be deemed to be a member of the Fund and be liable to contribute.

(4) Notwithstanding anything to the contrary in this clause, no employee who enters the Industry for the first time after the age of 50 years in the case of females and 55 years in the case of males, shall be admitted to membership of the Fund.

(5) A member of the Fund who has reached the retiring age may, if his employer agrees to retain him in employment, elect to continue to be a member of the Fund and to contribute.

(6) Whenever the employment of a member has been terminated and he has applied for and been paid benefits in terms of this Agreement and he is thereafter re-employed in the Industry, such member shall, for the purposes of this Agreement and subject to the provisions of subclause (4), be deemed to have entered the Industry for the first time as from the date he is so re-employed: Provided that the Committee may, on application by the employee concerned and provided he repays to the Fund the full amount of the benefit so paid to him, reinstate such employee as a member of the Fund with full credit for the contributions paid by him and on his behalf for his previous period of membership

(7) Wanneer 'n lid se diens beëindig word en hy, voordat bystand ingevolge die Ooreenkoms aan hom betaal is, weer in die Nywerheid in diens geneem word, word sodanige lid se aansoek om bystand geag gekanselleer te wees en word hy geag sy lidmaatskap te hervat het en vanaf die datum waarop hy aldus weer in diens geneem is, tot die Fonds te moet bydra.

8. REGISTER VAN LEDE EN BYDRAES

(1) Elke werkgewer op wie hierdie Ooreenkoms op die vasgestelde datum van toepassing was en elke werkgewer op wie hierdie Ooreenkoms op 'n latere datum van toepassing word, moet binne 14 dae na die vasgestelde datum of sodanige later datum, na gelang van die geval, aan die Komitee 'n staat stuur van alle werknemers in sy diens op dié datum.

Sodanige staat moet ten opsigte van sodanige werknemers die volgende toon:

(a) Sy volle naam;

(b) sy ouderdom, ras en geslag;

(c) sy adres; en

(d) die datum van wanneer af hy ononderbroke in die diens van die werkgewer is.

(2) Elke werkgewer moet maandeliks, voor of op die 14de dag van die volgende maand, 'n staat in die vorm van Bylae A van hierdie Ooreenkoms aan die Komitee stuur.

(3) Die Komitee moet 'n registerkaart ten opsigte van elke werknemer byhou en daarop moet die volgende aangeteken word: Die tydperk of tydperke van diens en bydraes ontvang.

(4) By die toepassing van hierdie klousule, word 'n werknemer geag ononderbroke in diens te wees of te gewees het gedurende enige jaarlikse vakansie, ongeag die feit dat hy, as gevolg van die tydperk van sy diens, nie geregtig is of was om sy volle besoldiging te ontvang vir die hele tydperk van sodanige vakansie, en gedurende enige tydperk wat hy met onbetaalde verlof is.

9. BYDRAES

(1) *Lede se bydraes.*—Vir die doeleindes van die Fonds moet elke werkgewer elke week die bedrag van 5c aftrek van die loon wat aan elke lid van die Fonds in sy diens betaal word as sodanige lid se bydrae tot die Fonds: Met dien verstande dat geen bydrae betaalbaar is deur 'n lid vir enige week waarin hy nie op besoldiging geregtig is nie. Daarbenewens is 'n aanvullende bydrae van 5c per week vanaf die datum van inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms deur elke lid betaalbaar.

(2) *Werkgewer se bydraes.*—By die bedrae wat ingevolge subklousule (1) afgetrek word, moet die werkgewer gelyke bedrae voeg en die totale bedrag elke maand voor of op die 14de dag van die daaropvolgende maand in die vorm uiteengesit in Aanhangsel A van hierdie Ooreenkoms aan die Fonds stuur.

(3) In hierdie Ooreenkoms beteken die uitdrukking "lid se bydrae" die totale bedrag deur 'n lid bygedra ingevolge subklousule (1) en die uitdrukking "werkgewer se bydrae" ten opsigte van 'n lid, die totaal van die werkgewer se bydrae ingevolge subklousule (2).

10. BEDRAG VAN BYSTAND

(1) *Uittredingsbystand.*—Die bystand betaalbaar aan 'n lid wie se diens in die Nywerheid beëindig word om enige rede, uitgesonderd aftreding by bereiking van die aftree-ouderdom of sy permanente liggaamlike ongeskiktheid om met werk in die Nywerheid voort te gaan, wat tot tevredenheid van die Komitee vasgestel is ooreenkomstig subklousule (3) hiervan, of as gevolg van sy dood, is soos volg:

(a) Waar die lid minder as twee jaar tot die Fonds bygedra het: Die bedrag van die lid se eie bydraes;

(b) waar die lid twee jaar of langer tot die Fonds bygedra het—

(i) die bedrag van die lid se eie bydraes; plus

(ii) ten opsigte van elke voltooide jaar van lidmaatskap, 5 persent van die werkgewer se basiese bydraes namens hom, met 'n maksimum van 100 persent; plus

(iii) ten opsigte van elke voltooide jaar van lidmaatskap vanaf die datum van inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms, 5 persent van die bedrag van die werkgewer se aanvullende bydraes namens hom, met 'n maksimum van 100 persent van sodanige werkgewer se aanvullende bydraes.

(2) *Aftredingsbystand.*—Waar die diens van 'n lid beëindig word op of na die datum waarop hy die aftree-ouderdom bereik, is die bystand betaalbaar dubbel die bedrag van die lid se eie bydraes plus die bedrag van die werkgewer(s) se bydraes wat namens hom gemaak is.

(7) Whenever the employment of a member is terminated and such member has applied for benefits, and is re-employed in the Industry before he has been paid any benefits in terms of the Agreement, any application for benefit by such member shall be deemed to be cancelled and he shall be deemed to have resumed membership and to be liable to contribute to the Fund as from the date he is so re-employed.

8. RECORD OF MEMBERS AND CONTRIBUTIONS

(1) Every employer to whom this Agreement applied on the fixed date and every employer to whom this Agreement becomes applicable at some later date, shall, within 14 days of the fixed date or such later date, as the case may be, forward to the Committee a statement of all employees in his employ on that date.

Such statement shall set out in respect of such employees—

(a) his full name;

(b) his age, race and sex;

(c) his address; and

(d) the date from which he had been in the continuous employ of the employer.

(2) Every employer shall monthly not later than the 14th day of the succeeding month forward to the Committee a statement in the form of Annexure A to this Agreement.

(3) The Committee shall maintain a record card in respect of each employee, on which shall be recorded the period or periods of employment and contributions received.

(4) For the purposes of this clause, an employee shall be deemed to be or to have been in continuous employment during any annual vacation notwithstanding the fact that, by reason of the period of his employment he is or was not entitled to be paid his full remuneration for the whole of the period of such vacation, and during any period he is on unpaid leave.

9. CONTRIBUTIONS

(1) *Member's contributions.*—For the purpose of the Fund, each employer shall deduct each week from the wages paid to each member of the Fund employed by him the sum of 5c as such member's contribution to the Fund: Provided that no contribution shall be payable by a member in respect of any week for which he is entitled to no remuneration. In addition, a supplementary contribution of 5c per week shall be payable by each member as from the date of coming into operation of this agreement.

(2) *Employer's contributions.*—To the amounts deducted in terms of subclause (1) the employer shall add like amounts and forward to the Fund each month the total sum not later than the 14th day of the succeeding month in the form set out in Annexure A to this Agreement.

(3) In this Agreement the term "member's contribution" means the total amount contributed by a member in terms of subclause (1) and the term "employer's contribution" in relation to any member means the total of the employer's contribution in terms of subclause (2).

10. AMOUNT OF BENEFITS

(1) *Withdrawal benefit.*—The benefit payable to a member whose employment in the Industry terminates for any reason other than retirement on reaching the retiring age or on account of his permanent physical incapacity to continue at work in the Industry established to the satisfaction of the Committee in accordance with the provisions of subclause (3) hereof or on account of his death shall be as follows:

(a) When the member has contributed to the Fund for a period of less than two years: The amount of the member's own contributions;

(b) when the member has contributed to the Fund for a period of two years or more—

(i) the amount of the member's own contributions; plus

(ii) in respect of each completed year of membership, 5 per cent of the employer's basic contributions on his behalf with a maximum of 100 per cent; plus

(iii) in respect of each completed year of membership dating from the date of coming into operation of this Agreement, 5 per cent of the amount of the employer's supplementary contributions on his behalf with a maximum of 100 per cent of such employer's supplementary contributions.

(2) *Retirement benefits.*—Where the employment of a member terminates on or after the date on which he reaches the retiring age, the benefit payable shall be double the amount of the member's contributions plus the amount of the employer's contributions made on his behalf.

(3) *Ongeskiktheidsbystand* —As 'n lid die Komitee daarvan oortuig dat hy as gevolg van swak gesondheid of ander liggaamlike ongeskiktheid wat nie aan sy eie wangedrag toe te skryf is nie, permanent ongeskik is om voort te gaan met werk in die Nywerheid, is die bystand betaalbaar dubbel die bedrag van die lid se eie bydrae plus die bedrag van die werkgewer(s) se bydraes wat namens hom gemaak is.

(4) *Sterftebystand.*—By die voorlegging van bewys van die dood van 'n lid, is die bystand wat betaalbaar is dubbel die bedrag van die lid se bydraes, plus die bedrag van die werkgewer(s) se bydraes wat namens hom gemaak is.

11. BETALING VAN BYSTAND

(1) Aansoek om bystand, uitgesonder die sterftebystand, moet in die vorm van Bylae B van hierdie Ooreenkoms wees.

(2) Geen bystand is ten opsigte van 'n eis betaalbaar nie totdat 'n tydperk van minstens een jaar verstryk het vanaf die tyd wat die eiser opgehou het om 'n bydraer te wees: Met dien verstande dat hierdie voorwaarde nie van toepassing is nie—

(a) in die geval van bystand wat betaalbaar is wanneer 'n werknemer die Nywerheid verlaat by of na bereiking van die aftree-ouderdom; of

(b) indien die Komitee oortuig is dat die lid as gevolg van liggaamlike ongeskiktheid blywend ongeskik is om voort te gaan met werk in die Nywerheid; of

(c) in die geval van 'n sterftebystand; of

(d) indien die Komitee oortuig is dat die betrokke lid verplig is om die gebied waarin hierdie Ooreenkoms van toepassing is, permanent te verlaat; of

(e) indien die Komitee anders besluit.

(3) Die sterftebystand wat ingevolge klousule 10 (4) betaalbaar is, moet aan die afhanklike van 'n afgestowe lid betaal word: Met dien verstande dat, indien daar meer as een afhanklike is, die Komitee na goeddunke moet besluit welke deel van die bystand aan elke afhanklike betaal moet word: Voorts met dien verstande dat ingeval daar geen afhanklikes is nie of daar nie vasgestel kan word wie die afhanklikes is nie, die sterftebystand in die boedel van die afgestorwe lid gestort moet word.

(4) (a) Indien bystand wat verskuldig en betaalbaar is, uitgesonderd aan die boedel van die lid, nie geëis word binne een jaar vanaf die datum waarop dit verskuldig geword het, nie, moet die Komitee binne drie maande vanaf die verstryking van genoemde tydperk van een jaar, 'n advertensie plaas in albei amptelike tale in twee agtereenvolgende uitgawes van twee koerante wat in omloop is in die gebied waarop hierdie Ooreenkoms van toepassing is, en daarin vermeld dat 'n lys van die persone wat nie bystand binne sodanige tydperk van een jaar geëis het nie, ter insae beskikbaar is op die kantoor van die Komitee en van die vakvereniging wat 'n party by hierdie Ooreenkoms is en by sodanige ander plek as wat die Komitee mag besluit en waarin belangstellendes gevra word om eise om sodanige bystand binne 'n tydperk van drie maande vanaf die datum van die laaste plasing in te dien en om besonderhede te verstrek van die gronde waarop sodanige bystand geëis word.

(b) Die Komitee moet op die vergadering wat volg op die laaste dag waarop sodanige eise ingedien mag word, sodanige eise oorweeg en kan aan die persone wat geregtig is op bystand die bedrag daarvan betaal min dié gedeelte van die advertensiekoste soos hy mag goeddink.

(c) Indien daar binne 'n tydperk van ses maande na die datum van die laaste plasing van 'n advertensie ingevolge paragraaf (a) geen eise ingestel word deur of namens enige persoon wie se naam op die lys verskyn nie, word alle bystand wat aan hom verskuldig is aan die Fonds verbeur: Met dien verstande dat die Komitee, in geval van 'n eis wat binne 'n tydperk van drie jaar na sodanige datum ontvang word, na sy uitsluitlike goeddunke geregtig is om betalings uit die geld wat aan die Fonds verbeur is, aan die betrokke lid te doen.

(5) Wanneer daar ingevolge klousule 10 (3) die vraag ontstaan of 'n lid se liggaamlike ongeskiktheid om met sy werk in die Nywerheid voort te gaan, permanent is, kan die Komitee, as 'n opskortende voorwaarde vir die afstanddoening van die wagtydperk wat in klousule 11 (2) voorgeskryf is, vereis dat die lid ondersoek word deur 'n mediese praktisyn wat deur hom aangewys is, en die koste van sodanige ondersoek moet deur die Fonds gedra word.

'n Lid wat aansoek doen om die afstanddoening van die wagtydperk op grond van liggaamlike ongeskiktheid, word geag die betrokke mediese praktisyn te gemagtig het om die uitslag van sy ondersoek aan die Komitee mee te deel.

(3) *Disability benefits.*—When a member satisfies the Committee that by reason of ill-health or other physical incapacity not due to his own misconduct he is permanently unfit to continue at work in the Industry, the benefit payable shall be double the amount of the member's own contribution plus the amount of the employer's contributions made on his behalf.

(4) *Death benefits.*—Upon the production of proof of the death of a member the benefit payable shall be double the amount of the member's contributions plus the amount of the employer's contributions made on his behalf.

11. PAYMENT OF BENEFITS

(1) Application for benefits other than the death benefit shall be in the form of Annexure B to this Agreement.

(2) No benefit shall be payable in respect of any claim until a period of at least one year has elapsed from the time the claimant ceased to be a contributor: Provided that this condition shall not apply—

(a) in the case of benefits payable when an employee leaves the Industry on or after reaching the retiring age; or

(b) if the Committee is satisfied that the member is permanently unable to continue working in the Industry by reason of physical incapacity; or

(c) in the case of death benefit; or

(d) if the Committee is satisfied that the member concerned has been required permanently to leave the area in which this Agreement applies; or

(e) if the Committee otherwise decides.

(3) The death benefit payable in terms of clause 10 (4) shall be paid to the dependant of a deceased member: Provided that, if there is more than one dependant, the Committee shall in its discretion decide what portion of the benefit should be paid to each dependant: Provided further that in the event of there being no dependants or if the dependants cannot be established, the death benefit shall be paid into the estate of the deceased member.

(4) (a) If any benefit due and payable other than to the estate of the member is not claimed within one year of the date it became due, the Committee shall within three months of the expiration of the said period of one year publish an advertisement, in both official languages, in two successive issues of two newspapers circulating in the area to which this Agreement applies, stating that a list of the persons who have not claimed benefits within such period of one year is available for inspection at the offices of the Committee and of the trade union which is a party to this Agreement and at such other place as the Committee may decide and calling upon interested persons to submit claims for such benefits within a period of three months from the date of the last publication and to furnish details as to the grounds on which such benefits are claimed.

(b) The Committee shall at the meeting following the last day upon which such claims may be submitted, consider such claims and may pay to the persons entitled to any benefits the amount thereof less such portion of the cost of advertising as it may deem fit.

(c) In the event of no claim being made within a period of six months from the date of last publication of an advertisement in terms of paragraph (a) by or on behalf of any person whose name appears on the list, any benefits due to him shall be forfeited to the Fund: Provided that the Committee shall, in the event of a claim being received within a period of three years from such date, be entitled in its absolute discretion, to make payments to the member concerned out of the moneys forfeited to the Fund.

(5) Whenever, in terms of clause 10 (3), a question arises as to whether a member is permanently physically unfit to continue at work in the Industry, the Committee may, as a condition precedent to the waiving of the waiting period prescribed in clause 11 (2), require the member to undergo an examination by a medical practitioner nominated by it, and the cost of such examination shall be a charge against the Fund.

Any member who applies for the waiving of the waiting period on the grounds of physical incapacity shall be deemed to have authorised the medical practitioner concerned to disclose to the Committee the result of his examination.

(5) Wanneer daar 'n vraag oor die ouderdom van 'n lid ontstaan, word sodanige ouderdom bepaal deur die voorlegging van 'n geboorte- of doopsertifikaat: Met dien verstande dat, indien die betrokke lid nie in staat is om sodanige sertifikaat voor te lê nie, die Komitee die aangeleentheid moet ondersoek en die waarskynlike ouderdom van die lid soos deur die Komitee bepaal, vir die toepassing van hierdie Ooreenkoms, geag word die ouderdom van die lid te wees.

12. BYSTAND MAG NIE GESEDEER OF AFGESTAAN WORD NIE

Behoudens klousule 11 (2), mag bystand wat ingevolge hierdie Ooreenkoms verskuldig geword het of betaalbaar is, nie—

(a) op enige wyse gesedeer, afgestaan, oorgedra of oorgemaak word, óf in die algemeen óf as sekuriteit vir 'n skuld of 'n verpligting van die bydraer nie, en die Fonds is nie verplig om sodanige onderneming of dokument wat voorgee om sodanige sessie, afstanddoening, oordrag of oormaking te wees, te erken of daarvolgens te handel nie; of

(b) beslag op gelê word deur 'n hofbevel of geregtelike proses nie; of

(c) verreken word teen skuld van die persoon wat op sodanige bystand geregtig is nie.

13. GESKILLE

'n Geskil moet na die Raad verwys word, en die Raad moet met die aangeleentheid handel ingevolge die bepalings van sy konstitusie.

14. ONTBINDING

(1) By die verstryking van hierdie Ooreenkoms of 'n verlenging daarvan en ingeval 'n verdere ooreenkoms om die Fonds voort te sit nie binne 'n tydperk van twee jaar vanaf die datum van die verstryking van hierdie Ooreenkoms of 'n verlenging daarvan aangegaan word nie, moet die Fonds deur die Komitee gelikwideer word as sou die lede die Nywerheid verlaat het en geregtig geword het op bystand ingevolge klousule 10 (1).

(2) Ingeval die Raad gedurende die geldigheidsduur van die Ooreenkoms of 'n verlenging daarvan ontbind word, moet bydraes tot die Fonds, ondanks andersluidende bepalings in hierdie Ooreenkoms, staak met ingang van die dag wat volg op die datum van publikasie in die *Staatskoerant* van die kennisgewing ingevolge die bepalings van artikel 34 van die Wet van die ontbinding van die Raad, maar die Raad moet by sy laaste vergadering voor sodanige ontbinding 'n trustee of trustees aanstel om die Fonds te administreer. Ingeval die Raad nie in staat is om sodanige aanstellings te maak nie, moet die bevoegdhede en funksies van die Raad ten opsigte van die administrasie van die Fonds oorgaan op en uitgeoefen word deur dié persoon of persone wat die Registrateur aanwys. Ingeval die Raad nie gedurende die geldigheidsduur van hierdie Ooreenkoms hergekonstitueer en geregistreer word nie, moet die Fonds by die verstryking van hierdie Ooreenkoms gelikwideer word deur die trustee of trustees of deur die persoon of persone wat deur die Registrateur aangestel is, as gelang van die geval, op die wyse in subklousule (1) voorgeskryf.

15. LIKWIDASIE

(1) By die likwidasie van die Fonds ingevolge die bepalings van klousule 14, vorm enige bedrag verskuldig ten opsigte van administrasie- en likwidasie-uitgawes 'n eerste eis teen die Fonds.

(2) Daarna moet lede uitbetaal word op die grondslag van die bystand wat betaalbaar sou gewees het indien hulle die Nywerheid verlaat het: Met dien verstande dat die wagtydperk voorgeskryf in klousule 11 (2) nie van toepassing is ten opsigte van 'n voordeel wat ingevolge hierdie subklousule betaalbaar is nie.

(3) Daarna moet enige saldo in die kredit van bydraers as die bydrae van 'n werkgewer of werkgewers, maar wat nie aan hulle betaalbaar is nie, terugbetaal word aan die betrokke werkgewer(s) wat bygedra het op die datum waarop hierdie Ooreenkoms verstryk het of op die datum waarop die betaling van bydraes opgehou het ingevolge klousule 14 (2), na gelang van die geval.

(4) Enige verdere saldo in die Fonds, met inbegrip van enige saldo soos in subklousule (3) bedoel, wat nie aan werkgewers terugbetaal is nie, moet, indien die Raad nog funksioneer, in die fondse van die Raad gestort word: Met dien verstande dat indien die Raad alreeds gelikwideer en ontbind is, die saldo verdeel moet word soos bepaal in artikel 34 (4) van die Wet, asof dit deel van die algemene fondse van die Raad uitmaak.

(6) Whenever the question of the age of a member arises, such age shall be established by the production of a birth or baptismal certificate: Provided that, if the member concerned is unable to produce such a certificate, the Committee shall investigate the matter and the probable age of the member as determined by the Committee shall, for the purposes of this Agreement, be deemed to be the age of the member.

12. BENEFITS NOT TO BE CEDED OR ASSIGNED

Save as provided in clause 11 (2), benefits accrued or payable in terms of this Agreement shall not be—

(a) capable of being ceded, assigned, transferred or made over in any way, either generally or as security for any debt or obligation due by the contributor, and the Fund shall be under no obligation to recognise, acknowledge or act on any such undertaking or document which purports to be such a cession, assignment, transfer or making over; or

(b) capable of being attached by an order or process of court; or

(c) set off against any debt due by the person entitled to such benefit.

13. DISPUTES

Any dispute shall be referred to the Council which shall deal with the matter in terms of its constitution.

14. DISSOLUTION

(1) Upon the expiry of this Agreement or any extension thereof and in the event of a further Agreement to continue the Fund not being negotiated within a period of two years from the date of the expiry of this Agreement or any extension thereof, the Fund shall be liquidated by the Committee as though the members had left the Industry and are entitled to benefits in terms of clause 10 (1).

(2) In the event of this dissolution of the Council during the currency of the Agreement or any extension thereof, notwithstanding anything to the contrary contained in this Agreement, contributions to the Fund shall cease as from the day following the date of publication in the *Government Gazette* of the notice in terms of section 34 of the Act of the dissolution of the Council but the Council, at its last meeting prior to such dissolution, shall appoint a trustee or trustees to administer the Fund. Should the Council be unable to make such appointment, the powers and functions of the Council in regard to the administration of the Fund shall vest in and be exercised by such person or persons as the Registrar may designate. In the event of the Council not being reconstituted and registered during the currency of this Agreement, the Fund shall upon the expiry of this Agreement be liquidated by the trustee or trustees or by the person or persons appointed by the Registrar, as the case may be, in the manner prescribed in subclause (1).

15. LIQUIDATION

(1) Upon the liquidation of the Fund in terms of clause 14, the first charge on the Fund shall be any amount due in respect of administration and liquidation expenses.

(2) Thereafter payment shall be made to members on the basis of the benefits that would have been payable had they left the Industry: Provided that, in respect of any benefit payable in terms of this subclause, the waiting period prescribed in clause 11 (2) shall not apply.

(3) Thereafter any balance standing to the credit of contributors as the contribution of an employer or of employers but not payable to them shall be refunded to the employer or employers concerned, who were contributing at the date of expiry of this Agreement or at the date on which the payment of contributions ceased in terms of clause 14 (2), as the case may be.

(4) Any further balance in the Fund, including any balance referred to in subclause (3), which is not refundable to employers shall, if the Council is still functioning, be paid into the funds of the Council: Provided that if the Council has already been wound up and dissolved the balance shall be distributed as provided in section 34 (4) of the Act, as if it formed part of the general funds of the Council

CONT
University of Fort Hare
Together in Excellence

suidwaartse verlenging van die noordwestelike grens van Lot 482 die middel van die stroom kruis; dan noordoos met die grens van Lot 482, Kloofdorp, langs sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by eersgenoemde baken.

GRENSSTROOK

(c) Vanaf Baken C op Kaart LG 1908/1944 van Lot 482, Kloofdorp, algemeen suid met die grense van genoemde Lot 482, Kloofdorp, langs sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordelikste baken van Onderverdeling 1 van Lot 182, Berkshire Downsdorp; dan reguit noord tot by eersgenoemde baken.

No. 176, 1980

VERKLARING VAN 1 JUNIE 1981 TOT 'N OPENBARE FEESDAG

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Openbare Feesdae, 1952 (Wet 5 van 1952), verklaar ek hierby die eerste dag van Junie 1981 vir die doeleindes van die viering van die twintigste bestaansjaar van die Republiek tot 'n openbare feesdag in die Republiek.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vierde dag van September Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

A. L. SCHLEBUSCH.

point where the prolongation of the north-western boundary, southwards, of Lot 482 intersects the middle of the stream; thence north-eastwards along the boundary of Lot 482, Kloof Township, so as to include it in this area, to the beacon first mentioned.

BORDER STRIP

(c) From Beacon C on Diagram SG 1908/1944 of Lot 482, Kloof Township, generally southwards along the boundaries of the said Lot 482, Kloof Township, so as to include it in this area, to the northernmost beacon of Subdivision 1 of Lot 182, Berkshire Downs Township; thence northwards in a straight line to the beacon first mentioned.

No. 176, 1980

DECLARATION OF 1 JUNE 1981 AS A PUBLIC HOLIDAY

Under the powers vested in me by section 2 of the Public Holidays Act, 1952 (Act 5 of 1952), I hereby declare the first day of June 1981, as a public holiday throughout the Republic, for the purpose of the commemoration of the twentieth anniversary of the Republic.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Fourth day of September, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

A. L. SCHLEBUSCH.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 1873 12 September 1980

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—HEYLEN IN WALLACE

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Brandon John Heylen, woonagtig te Halifaxweg 51, Woodlands, Durban, te magtig om die van Wallace aan te neem.

No. 1874 12 September 1980

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—DANIELS IN LOVELL

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Patrick Lance Joseph Daniels, woonagtig te Old Acrestraat 36, Dundee, te magtig om die van Lovell aan te neem.

No. 1875 12 September 1980

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—SINGH TO MIA

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Alfred Singh, sy vrou Ethel Sally, gebore Harry, en sy kinders Zacharia Harry, Zahira

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

No. 1873 12 September 1980

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—HEYLEN TO WALLACE

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Brandon John Heylen, residing at 51 Halifax Road, Woodlands, Durban, to assume the surname of Wallace.

No. 1874 12 September 1980

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—DANIELS TO LOVELL

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Patrick Lance Joseph Daniels, residing at 36 Old Acre Street, Dundee, to assume the surname of Lovell.

No. 1875 12 September 1980

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—SINGH TO MIA

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Alfred Singh, his wife Ethel Sally, born Harry, and his children Zacharia Harry, Zahira

University of South Africa
Together in Excellence

Zahira Harry, Shireen Harry en Fiesel Mia, woonagtig te Laburumweg 9, Pietermaritzburg, te magtig om die van Mia aan te neem.

No. 1876 12 September 1980

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—SODI IN MOKOKA

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Mpungi Albert Sodi, sy vrou Christine, gebore Sentson, en sy kinders Cecilia, Loretta en Michael Anthony Teboho, woonagtig te Selection Park 5738, Zone 5, Pimville, Johannesburg, te magtig om die van Mokoka aan te neem.

No. 1877 12 September 1980

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—ANDERSEN IN KEMP

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Charlizé Andersen, woonagtig te Pikkielandgoed, Gemsbokspruit, Mooketsi, te magtig om die van Kemp aan te neem.

No. 1878 12 September 1980

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—VAN DER MEER IN KLOK

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Catharina Carolina van der Meer en Robert John van der Meer, woonagtig te Devereuxlaan 3, Vincent, Oos-Londen, te magtig om die van Klok aan te neem.

No. 1879 12 September 1980

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—CHALMERS IN BRAITHWAITE

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Craig Ernest Chalmers, woonagtig te Dumralaan 3, Umhlanga Rocks, te magtig om die van Braithwaite aan te neem.

No. 1880 12 September 1980

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—SMIT IN RYDER-SMIT

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Philippus Albertus Smit, sy vrou Rhoda Ann, gebore Ryder, en sy kinders Mark Ryder en Bernice, woonagtig te Agtste Laan 972, Wonderboom-Suid, Pretoria, te magtig om die van Ryder-Smit aan te neem.

Harry, Shireen Harry and Fiesel Mia, residing at 9 Laburum Road, Pietermaritzburg, to assume the surname of Mia.

No. 1876 12 September 1980

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—SODI TO MOKOKA

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Mpungi Albert Sodi, his wife Christine, born Sentson, and his children Cecilia, Loretta and Michael Anthony Teboho, residing at 5738 Selection Park, Zone 5, Pimville, Johannesburg, to assume the surname of Mokoka.

No. 1877 12 September 1980

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—ANDERSEN TO KEMP

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Charlizé Andersen, residing at Pikkie Estate, Gemsbokspruit, Mooketsi, to assume the surname of Kemp.

No. 1878 12 September 1980

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—VAN DER MEER TO KLOK

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise, Catharina Carolina van der Meer and Robert John van der Meer, residing at 3 Devereux Avenue, Vincent, East London, to assume the surname of Klok.

No. 1879 12 September 1980

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—CHALMERS TO BRAITHWAITE

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Craig Ernest Chalmers, residing at 3 Dumra Avenue, Umhlanga Rocks, to assume the surname of Braithwaite.

No. 1880 12 September 1980

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—SMIT TO RYDER-SMIT

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Philippus Albertus Smit, his wife Rhoda Ann, born Ryder, and his children Mark Ryder and Bernice, residing at 972 Eighth Avenue, Wonderboom South, Pretoria, to assume the surname of Ryder-Smit.

University of Fort Hare
Together in Excellence

No. 1886 12 September 1980

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—NGCOBO IN TRUST

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Msawenkosi Ngcobo, woonagtig te Lancersweg 65, Durban, te magtig om die van Trust aan te neem.

No. 1886 12 September 1980

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—NGCOBO TO TRUST

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Msawenkosi Ngcobo, residing at 65 Lancers Road, Durban, to assume the surname of Trust.

No. 1901 12 September 1980

WET OP DIE REËLING VAN DIE TOELATING VAN PERSONE TOT DIE REPUBLIEK, 1972 (WET 59 VAN 1972)

Die Minister van Binnelandse Sake het ondervermelde amptenare kragtens subartikel (2) van artikel 53 van die Wet op die Reëling van die Toelating van Persone tot die Republiek, 1972 (Wet 59 van 1972), gemagtig om bevele, lasbriewe, permitte, sertifikate of ander dokumente wat ingevolge die voormelde Wet uitgereik word, in hul hoedanigheid van Paspoortbeheerbeamptes, te onderteken:

No. 1901 12 September 1980

ADMISSION OF PERSONS TO THE REPUBLIC REGULATION ACT, 1972 (ACT 59 OF 1972)

The Minister of the Interior has, in terms of subsection (2) of section 53 of the Admission of Persons to the Republic Regulation Act, 1972 (Act 59 of 1972), authorised the undermentioned officers to sign, in their capacity as Passport Control Officers orders, warrants, permits and certificates or other documents which may be issued under the Act:

Naam *Name*	*Departement* *Department*	*Met ingang van* *With effect from*
E. F. du Plessis	Binnelandse Sake/Interior	1/6/80
A. J. Helberg	Binnelandse Sake/Interior	1/6/80
G. J. Jonker	Binnelandse Sake/Interior	13/5/80
S. P. Jonker	Binnelandse Sake/Interior	1/8/80
M. F. Kruger	Binnelandse Sake/Interior	28/9/79
E. du Plessis	Justisie/Justice	24/7/80
D. B. Bester	Justisie/Justice	1/7/80
G. A. Gregory	Justisie/Justice	1/5/80
J. C. Hechter	Justisie/Justice	1/5/80
L. C. R. de Welzim	Justisie/Justice	1/5/80
B. Kruger	Justisie/Justice	1/5/80
J. Janse van Rensburg	Justisie/Justice	1/7/80
J. M. Oosthuizen	Justisie/Justice	1/7/80
D. J. Pretorius	Justisie/Justice	1/6/80
J. P. Potgieter	Justisie/Justice	1/8/80
F. J. H. Retief	Justisie/Justice	1/7/80
A. C. Viljoen	Justisie/Justice	1/6/80
A. C. Wessels	Justisie/Justice	1/7/80
H. J. Blaauw	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	25/4/80
M. P. Bonnema	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	12/3/80
P. H. Burger	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	24/4/80
A. I. Cilliers	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	6/3/80
J. H. Claassens	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	25/4/80
C. W. Coertze	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	30/4/80
C. J. de la Rey	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	25/4/80
P. W. de Wet	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	28/2/80
J. J. de Witt	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	25/4/80
J. S. Evan	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	25/4/80
J. de Bruin	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	25/4/80
F. J. Fourie	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	28/4/80
F. H. C. Garbes	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	25/4/80
W. J. Geel	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	25/4/80
A. P. J. Hattingh	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	25/4/80
F. Herman	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	22/7/80
E. D. Hickman	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	25/4/80
R. R. Holmes	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	23/5/80
A. H. L. Hough	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	25/4/80
H. J. Heyman	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	25/4/80
H. H. Janse van Rensburg	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	25/4/80
W. Jansen van Rensburg	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	25/4/80
L. Koekemoer	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	22/7/80
D. M. Koller	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	25/7/80
T. M. Kotze	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	18/4/80
Y. A. Kruger	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	14/5/80
P. H. Krynauw	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	24/4/80
S. R. Lambert	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	25/4/80
J. W. Marais	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	25/4/80
P. Marx	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	23/5/80
I. R. Nolte	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	28/2/80
J. J. Norjé	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	1/7/80
P. L. Olivier	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	28/4/80
A. J. Oosthuizen	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	25/4/80
J. E. Poerstamper	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	12/6/80
C. J. Purvis	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	13/5/80
J. Pretorius	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	13/5/80
P. J. Schreuder	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	18/4/80
W. C. Slier	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	30/4/80
W. C. A. Slier	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	30/4/80

Naam *Name*	*Departement* *Department*	*Met ingang van* *With effect from*
W Smit	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	2/6/80
A Smith	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	28/2/80
H. L. Starker	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	30/5/80
S. A Stenvert	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	13/5/80
N. C Serfontein	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	4/3/80
P. J Venter	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	4/3/80
M L. Visser	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	30/5/80
T Vouter	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	1/5/80
P A. van Aardt	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	10/6/80
L. van Deventer	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	24/7/80
G. B. van Huyssteen	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	25/4/80
C. P. C. van Niekerk	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	25/4/80
J. J. van Rensburg	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	30/6/80
J. R. van Staden	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	22/7/80
J. G. van der Merwe	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	23/6/80
D. van Zyl van der Merwe	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	24/6/80
I. Weidemann	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	9/6/80
K. N. Wentzel	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	30/5/80
W. J. Wessels	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	22/7/80
P. J Wessels	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	25/4/80
J. Windell	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	28/2/80
J. von Wielligh	Samewerking en Ontwikkeling/Co-operation and Development	28/4/80
B. J. Augustyn	S.A. Polisie/S.A. Police	3/6/80
A. Botha	S.A. Polisie/S.A. Police	18/6/80
A. G. Calliz	S.A. Polisie/S.A. Police	23/6/80
W. H. Fourie	S.A. Polisie/S.A. Police	9/6/80
A. P. S. Jordaan	S.A. Polisie/S.A. Police	15/7/80
W. J. Kleynhans	S.A. Polisie/S.A. Police	11/6/80
J. G. Pieterse	S.A. Polisie/S.A. Police	25/6/80
C. B. Trichardt	S.A. Polisie/S.A. Police	13/6/80
J. C. Trichardt	S.A. Polisie/S.A. Police	13/6/80

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 1865 12 September 1980

VREEMDE EERBEWYS

Hierby word bekendgemaak dat die Staatspresident, ingevolge die reëls afgekondig by Goewermentskennisgewing 2004 van 27 Desember 1963, goedgekeur het dat ondergenoemde Suid-Afrikaanse burger die vreemde eerbewyse teenoor sy naam aangedui, aanvaar en die onderskeidingstekens daarvan by gepaste geleenthede dra:

Kolonel Willem Johannes Pienaar: "Orden Del Merito Militar (Comendador)", "Medalla de Artilleria", "Medalla de la Aeronautica" (Regering van Paraguay).

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

No. 1865 12 September 1980

FOREIGN AWARD OF HONOUR

It is hereby notified that the State President has, in terms of the rules published under Government Notice 2004 of 27 December 1963, approved of the undermentioned South African citizen accepting the foreign awards of honour indicated opposite his name and of his wearing the insignia thereof on suitable occasions:

Colonel Willem Johannes Pienaar: "Orden Del Merito Militar (Comendador)" "Medalla de Artilleria" "Medalla de la Aeronautica" (Government of Paraguay).

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 1897 12 September 1980

Hiermee word bekendgemaak dat die oordragboeke van die ondergenoemde plaaslike/binnelandse geregistreerde effekte van 15 September 1980 tot en met 15 Oktober 1980 gesluit sal wees en dat die rente betaalbaar op 15 Oktober 1980 aan die effektebesitters wat op die datum van sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word:

5 Persent Cape of Good Hope Stock.
5 Persent Binnelandse Geregistreerde Effekte, 1983.
5½ Persent Binnelandse Geregistreerde Effekte, 1982.
5½ Persent Binnelandse Geregistreerde Effekte, 1982.
5½ Persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1982.
7½ Persent Binnelandse Geregistreerde Effekte, 1984.
8½ Persent Binnelandse Geregistreerde Effekte, 1997.
9 Persent Binnelandse Geregistreerde Effekte, 2004.
9½ Persent Binnelandse Geregistreerde Effekte, 2002.
9½ Persent Binnelandse Geregistreerde Effekte, 1995.
9½ Persent Binnelandse Geregistreerde Effekte, 2001.
10 Persent Binnelandse Geregistreerde Effekte, 2000.
10½ Persent Binnelandse Geregistreerde Effekte, 2000.
10½ Persent Binnelandse Geregistreerde Effekte, 2000.
10½ Persent Binnelandse Geregistreerde Effekte, 2000.
11 Persent Binnelandse Geregistreerde Effekte, 1998.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 1897 12 September 1980

Notice is hereby given that the transfer books of the undermentioned local/internal registered stocks will be closed from 15 September 1980 to 15 October 1980, both days inclusive, and that the interest due on 15 October 1980, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the transfer books:

5 Per Cent Cape of Good Hope Stock.
5 Per Cent Internal Registered Stock, 1983.
5½ Per Cent Internal Registered Stock, 1982.
5½ Per Cent Internal Registered Stock, 1982.
5½ Per Cent Local Registered Stock, 1982.
7½ Per Cent Internal Registered Stock, 1984.
8½ Per Cent Internal Registered Stock, 1997.
9 Per Cent Internal Registered Stock, 2004.
9½ Per Cent Internal Registered Stock, 2002.
9½ Per Cent Internal Registered Stock, 1995.
9½ Per Cent Internal Registered Stock, 2001.
10 Per Cent Internal Registered Stock, 2000.
10½ Per Cent Internal Registered Stock, 2000.
10½ Per Cent Internal Registered Stock, 2000.
10½ Per Cent Internal Registered Stock, 2000.
11 Per Cent Internal Registered Stock, 1998.

No. 1894 12 September 1980

Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening vir die tydperk 1 April 1980 tot 31 Augustus 1980.

Tesourie, Pretoria.

No. 1894 12 September 1980

Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account for the period 1 April 1980 to 31 August 1980.

Treasury, Pretoria.

ONTVANGSTE—RECEIPTS

Inkomstehoof	Head of Revenue	Maand Augustus Month of August		Totaal 1 April tot 31 Augustus Total 1 April to 31 August	
		1980	1979	1980	1979
		R	R	R	R
Skatkisaldo, 31 Maart 1980	Exchequer Balance, 31 March 1980	—	—	348 393 278	—
Skatkisaldo, 31 Julie 1980	Exchequer Balance, 31 July 1980	60 432 155	—	—	—
Staatsinkomsterekening	*State Revenue Account*				
Doanes en Aksyns	Customs and Excise	140 432 581	83 256 591	452 972 148	416 271 286
Binnelandse Inkomste	Inland Revenue	1 891 400 029	926 472 364	4 846 294 403	3 295 781 925
	R	2 031 832 610	1 009 728 955	5 299 266 551	3 712 053 211
Staatsliefonds	State Oil Fund	24 167 543	25 878 638	111 716 691	112 200 304
Nasionale Padfonds	National Road Fund	12 113 845	13 119 944	56 775 618	54 478 316
Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds	South African Development Trust Fund	513 000	512 000	6 105 352	2 857 056
Rekening vir Swart Vervoerdienste	Account for Black Transport Services	1 661 943	1 118 390	8 017 636	4 364 136
Fonds vir Sorghumbiernavorsing	Sorghum Beer Research Fund	720 000	—	930 000	660 000
S.W.A. Gebiedsinkomstefonds—Verkoopreg	S.W.A. Territorial Revenue Fund—Sales Duty	918	2 319	5 691	27 546
		2 071 089 859	1 050 382 246	5 480 837 939	3 888 840 509
Ander Ontvangste	*Other Receipts*				
Skatkisbiljette: Binnelands	Treasury Bills: Internal	769 056 000	—	3 644 835 000	—
Binnelandse Effekte, Obligasies en Lenings Opgeneem—	Internal Stock, Bonds and Loans Raised—				
7 Persent Tesourie-obligasies	7 Per Cent Treasury Bonds	9 408 509	—	70 710 000	—
8 Persent Tesourie-obligasies	8 Per Cent Treasury Bonds	—	—	*Dr* 1 000	—
8 Persent Nasionale Verdedigingsobligasies	8 Per Cent National Defence Bonds	2 856 450	—	18 654 823	—
Verdedigingsbonsobligasies	Defence Bonus Bonds	26 002 750	—	102 823 000	—
Binnelandse Geregistreerde Effekte—	Internal Registered Stock—				
9,25 Persent, 2004	9,25 Per Cent, 2004	—	—	160 633 900	—
9,25 Persent, 2002	9,25 Per Cent, 2002	—	—	225 943 700	—
5 Persent, 1983	5 Per Cent, 1983	—	—	403 793 200	—
5,15 Persent, 1981	5,15 Per Cent, 1981	—	—	732 340 200	—
9,80 Persent, 2001	9,80 Per Cent, 2001	41 431 400	—	221 347 200	—
Buitelandse Lenings en Kredite Opgeneem—	Foreign Loans and Credits Raised—				
1981/85	1981/85	534 373	—	1 421 929	—
1979/84	1979/84	—	—	152 832	—
1980/87	1980/87	—	—	52 345 319	—
Terugstortings, Staatsinkomsterekening 1979/80	Surrenders, State Revenue Account 1979/80	311 816	—	311 816	—
Terugstortings, Statutêre Bedrae 1979/80	Surrenders, Statutory Amounts 1979/80	2 000 571	—	2 000 571	—
	R	2 922 841 619	—	11 130 630 981	—
Totaal (insluitende Aanvangsaldo)	Total (including Opening Balance)	2 983 293 774	—	11 397 393 259	—

UITBETALINGS—ISSUES

Dienste	Service	Begroting Estimates 1980/81	Maand Augustus Month of August		Totaal 1 April tot 31 Augustus Total 1 April to 31 August	
			1980	1979	1980	1979
		R	R	R	R	R
Staatsinkomsterekening	*State Revenue Account*					
1. Staatspresident	State President	427 000	35 000	35 000	174 000	180 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	80 000	4 170	4 082	20 850	20 410
2. Parlement	Parliament	3 262 000	390 000	388 000	1 945 000	1 712 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	3 137 000	578 000	568 000	1 291 000	1 278 000
3. Eerste Minister	Prime Minister	4 799 460	211 000	70 000	450 000	210 000
4. Verdediging	Defence	1 000 000 000	197 000 000	137 000 000	962 000 000	650 000 000
5. Mannekragvoorsiening	Manpower Utilization	29 158 200	2 400 000	1 900 000	14 900 000	14 700 000
6. Samewerking en Ontwikkeling	Co-operation and Development	676 423 000	35 520 000	21 823 000	158 920 000	124 321 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	284 665 000	28 000 000	24 867 000	167 733 000	135 203 000
7. Landbou en Visserye	Agriculture and Fisheries	431 037 000	31 000 000	34 383 000	204 000 000	121 700 000
8. Handel en Verbruikersake	Commerce and Consumer Affairs	136 500 000	12 000 000	14 300 000	62 000 000	49 923 000
9. Nywerheidswese	Industries	127 333 000	12 300 000	13 300 000	113 000 000	243 000 000
10. Finansies	Finance	3 808 312 000	233 700 000	226 570 000	1 305 815 000	1 017 470 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	1 514 772 000	54 025 314	49 798 314	843 326 570	382 132 774
11. Oudit	Audit	3 408 000	300 000	340 000	2 400 000	1 820 000
12. Vervoer	Transport	224 361 359	18 000 000	15 000 000	68 000 000	68 000 000
13. Gemeenskapsontwikkeling	Community Development	441 538 196	32 200 000	27 300 000	162 000 000	112 000 000
14. Kleurlingaangeleenthede	Coloured Relations	481 417 000	37 600 000	28 320 000	163 200 000	141 000 000
15. Indiërsake	Indian Affairs	147 921 000	12 400 000	9 200 000	61 000 000	41 000 000
16. Justisie	Justice	49 613 393	4 000 000	3 400 000	24 000 000	20 000 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	3 042 000	340 000	339 000	1 700 000	1 700 000
17. Binnelandse Sake	Interior	19 180 000	1 620 000	1 041 000	6 814 000	4 370 000
18. Kommissie vir Administrasie	Commission for Administration	17 488 000	820 000	400 000	14 610 000	3 710 000
19. Staatsdrukkery	Government Printing Works	1 000	—	—	—	4 000 000
20. Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring	Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation	267 593 000	23 164 000	13 470 000	109 130 000	84 000 000
21. Buitelandse Sake en Inligting	Foreign Affairs and Information	234 811 000	14 500 000	5 250 000	76 000 000	21 700 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	60 168 000	5 845 000	6 342 500	46 837 000	56 327 000
22. Mineraal en Energiesake	Mineral and Energy Affairs	431 083 336	19 300 000	24 120 000	143 700 000	126 991 000
23. Polisie	Police	388 765 000	25 000 000	18 000 000	135 000 000	84 000 000
24. Gevangenisse	Prisons	110 611 000	11 000 000	8 500 000	38 000 000	37 400 000
25. Nasionale Opvoeding	National Education	487 404 000	12 600 000	25 000 000	224 192 000	169 000 000
26. Openbare werke	Public Works	390 405 000	32 730 000	37 080 000	177 430 000	133 300 000
27. Statistiek	Statistics	21 407 000	2 250 000	775 000	12 000 000	3 000 000
28. Toerisme	Tourism	8 434 000	630 000	630 000	3 255 000	3 000 000
29. Onderwys en Opleiding	Education and Training	241 153 000	20 000 000	14 000 000	102 000 000	62 000 000
30. Gesondheid, Welsyn en Pensioene	Health, Welfare and Pensions	769 873 000	68 000 000	51 000 000	354 700 000	262 000 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	150 000	26 000	18 000	70 000	54 000
31. Verbetering van Diensvoorwaardes	Improvement of Conditions of Service	432 000 000	—	—	—	—
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	2 002 000	—	—	—	—
	R	13 141 917 836	972 603 184	880 541 306	3 458 981 717	4 436 836 288

Universiteit van Stellenbosch
logger en bandleier

Dienste	Service	Begroting Estimates 1980/81	Maand Augustus Month of August		Totaal 1 April tot 31 Augustus Total 1 April to 31 August	
			1980	1979	1980	1979
		R	R	R	R	R
Staatsoliefonds	State Oil Fund (a)	270 000 000	24 167 543	25 878 638	111 716 901	112 200 303
Nasionale Padfonds	National Road Fund (b)	133 000 000	12 113 845	13 119 944	56 775 618	56 478 316
Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds	South African Development Trust Fund (c)	6 434 000	513 000	512 000	6 105 552	2 857 056
Rekenaar vir Swart Vervoerdienste	Account for Black Transport Services (d)	12 500 000	1 691 943	1 110 390	6 017 636	4 564 156
Fonds vir Sorghumbiernavorsing	Sorghum Beer Research Fund (e)	850 000	750 000	—	950 000	660 000
SWA Gebiedsinkomstefonds—Verkoopreg	SWA Territorial Revenue Fund—Sales Duty (f)	13 000	918	2 319	5 651	27 546
	R	422 817 000	39 237 249	40 623 291	181 571 358	176 787 377
	R	13 564 734 236	1 011 840 433	901 184 607	5 640 553 075	4 613 623 946
Ander Uitbetalings	*Other Issues*					
Terugbetaling van Skatkisbriefte: Binnelands	Treasury Bills repaid: Internal	—	980 240 000	—	3 508 471 000	—
Belastingdeginsertifikate gedelg	Tax Redemption Certificates repaid	—	—	—	86	—
Leunigsheffing 1966/80 gedelg	Loan Levy 1966/80 repaid	—	558 962	—	2 962 142	—
Delgingsfondsvoorskotte	Sinking Fund Advances	—	1 472 065	—	10 299 799	—
Oordrag na Sentrale Inkomstefonds—SWA	Transfer to Central Revenue Fund—SWA	—	3 250 000	—	16 250 000	—
Oordrag na Stabilisasierekening	Transfer to Stabilisation Account	—	100 000 000	—	250 000 000	—
Valuta Aanpassing I.M.F.	Valuation Adjustment I.M.F.	—	—	—	18 471 003	—
Oorbetaling van Saldo op SWA Rekening	Payment of Balance on SWA Account	—	—	—	5 842 234	—
Binnelandse Effekte, Obligasies en Fonings Gedelg:	Internal Stock, Bonds and Loans Redeemed:					
Vyfjaar-obligasies vir Nie-inwoners	Five Year Non-Resident Bonds	—	219 000	—	918 000	—
8 Persent Tesourie-obligasies	8 Per Cent Treasury Bonds	—	1 194 600	—	5 757 300	—
Premie-obligasies	Premium Bonds	—	1 500	—	18 950 720	—
Tweede Reeks Premie-obligasies	Second Series Premium Bonds	—	58 000	—	17 709 780	—
Nasionale Verdedigingsobligasies	National Defence Bonds	—	289 600	—	1 415 900	—
Tweede Reeks Nasionale Verdedigingsobligasies	Second Series National Defence Bonds	—	172 000	—	290 600	—
Derde Reeks Nasionale Verdedigingsobligasies	Third Series National Defence Bonds	—	—	—	75 600	—
7 Persent Tesourie-obligasies	7 Per Cent Treasury Bonds	—	883 200	—	3 311 700	—
Verdedigingsbonusobligasies	Defence Bonus Bonds	—	56 200	—	10 716 600	—
6 Persent Nasionale Verdedigingsobligasies	6 Per Cent National Defence Bonds	—	20 000	—	342 000	—
Binnelandse Geregistreerde Effekte:	Internal Registered Stock:					
8,75 Persent, 1990	8,75 Per Cent, 1990	—	—	—	863 867 550	—
5,25 Persent, 1980	5,25 Per Cent, 1980	—	—	—	84 000 000	—
Buitelandse Leninggoe Krediete Gedelg—	Foreign Loans and Credits Redeemed—					
6 Persent Uitvoerkrediet Fasiliteit	6 Per Cent Export Credit Facility	—	—	—	2 273 373	—
1979/81	1979/81	—	—	—	8 100 446	—
1977/84	1977/84	—	—	—	44 039	—
1978/81	1978/81	—	—	—	12 554 978	—
1982/84	1982/84	—	—	—	12 448 828	—
1979/81	1979/81	—	—	—	5 541 482	—
1978/80	1978/80	—	—	—	800 830	—
Uitbetalings, Staatsinkomstebegrotingsposte, 1979/80	Issues, State Revenue Votes, 1979/80	—	—	—	3 996 000	—
Uitbetalings, Staatsinkomstebegrotingsposte, 1978/79	Issues, State Revenue Votes, 1978/79	—	24 304	—	24 304	—
	R	—	1 088 437 431	—	4 863 663 264	—
	R	—	2 100 277 864	—	10 504 216 319	—
Skatkisaldo, 31 Augustus 1980	Exchequer Balance, 31 August 1980	—	—	—	—	—
Kontant	Cash	—	883 015 910	—	883 015 910	—
Totals	Totals R	—	2 983 293 774	—	11 387 232 229	—

(a) Artikel 1 van Wet 38 van 1977.
(b) Artikel 2 (1) (a) van Wet 54 van 1971.
(c) Artikel 8 van Wet 18 van 1936.
(d) Artikel 7 (1) van Wet 53 van 1957.
(e) Artikel 19bis (1) (a) van Wet 63 van 1962.
(f) Artikel 22 (4) (a) van Wet 25 van 1969.

(a) Section 1 of Act 38 of 1977.
(b) Section 2 (1) (a) of Act 54 of 1971.
(c) Section 8 of Act 18 of 1936.
(d) Section 7 (1) of Act 53 of 1957.
(e) Section 19bis (1) of Act 63 of 1962.
(f) Section 22 (4) (a) of Act 25 of 1969.

No. 1905 12 September 1980

BANKWET, 1965

AANVULLENDE LIKWIEDE BATES WAT DEUR BANKINSTELLINGS IN STAND GEHOU MOET WORD

Ingevolge artikel 17 (2) (c) van die Bankwet, 1965 (Wet 23 van 1965), maak ek hierby bekend dat die Reserwebank kragtens paragrawe (a) en (c) van genoemde artikel bepaal het dat—

(a) bankinstellings vir doeleindes van aanvullende likwiede bates ingedeel word in twee groepe op grond van die bedrag van die instelling se totale bates soos aangegee in sy jongste voorafgaande kwartaalstaat wat ingevolge artikel 13 (1) (b) van genoemde Wet aan die Registrateur van Banke verstrek is, te wete—

(i) Groep A, wat elke bankinstelling (behalwe 'n diskontohuis) waarvan die totale bates, soos voormeld aangegee, agthonderd miljoen rand oorskry, insluit; en

No. 1905 12 September 1980

BANKS ACT, 1965

SUPPLEMENTARY LIQUID ASSETS REQUIRED TO BE MAINTAINED BY BANKING INSTITUTIONS

In terms of section 17 (2) (c) of the Banks Act, 1965 (Act 23 of 1965), I hereby give notice that the Reserve Bank has in terms of paragraphs (a) and (c) of the said section determined that—

(a) for purposes of supplementary liquid assets banking institutions be classified into two groups on the basis of the amount of the institution's total assets as shown in its last preceding quarterly statement furnished to the Registrar of Banks in terms of section 13 (1) (b) of the said Act, namely—

(i) Group A, which shall include every banking institution (other than a discount house) whose total assets shown as aforesaid exceeds eight hundred million rand; and

(ii) Groep B, wat alle ander bankinstellings (behalwe diskontohuise) insluit;

(b) vanaf die datum van sertifisering van 'n bankinstelling se maandopgawe vir die maand geëindig 31 Augustus 1980 wat ingevolge artikel 13 (1) (a) van genoemde Wet aan die Registrateur verstrek moet word, die persentasies in paragrawe (a) en (b) van artikel 17 (1) van genoemde Wet vermeld, verhoog word—

(i) in die geval van bankinstellings in Groep A, tot onderskeidelik 58 en 35; en

(ii) in die geval van bankinstellings in Groep B, tot onderskeidelik 50 en 30; en

(c) met betrekking tot aanvullende likwiede bates—

(i) elke bankinstelling in Groep A 'n bedrag gelyk aan 10 persent en elke bankinstelling in Groep B 'n bedrag gelyk aan 7 persent van die instelling se kortetermynverpligtings teenoor die publiek in die Republiek, aangepaswer soos in genoemde artikel 17 (1) bepaal, by die Reserwebank moet hou;

(ii) elke bankinstelling (behalwe 'n diskontohuis) 'n bedrag gelyk aan 3 persent van die instelling se middeltermynverpligtings teenoor die publiek in die Republiek, aangepaswer soos in genoemde artikel 17 (1) bepaal, by die Reserwebank moet hou; en

(iii) elke bankinstelling in Groep A 'n bedrag gelyk aan 2 persent en elke bankinstelling in Groep B 'n bedrag gelyk aan 3 persent, van die instelling se middeltermynverpligtings teenoor die publiek in die Republiek, aangepaswer soos in genoemde artikel 17 (1) bepaal, by die Nasionale Finansiekorporasie van Suid-Afrika moet hou.

Goewermentskennisgewing 723 wat in *Staatskoerant* 6940 van 11 April 1980 verskyn het, word by die inwerkingtreding van hierdie Kennisgewing ingetrek.

J. W. LOUW, Registrateur van Banke.

No. 1895 12 September 1980

BINNELANDSE ONREGISTREERDE EFFEKTE, 10½ PERSENT, 1999: EFFEKTESERTIFIKAAT 1772 VIR R70 000 000: UITGEREIK TEN GUNSTE VAN JUNE SHEILA TERSENDORF

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van hoogenoemde effektesertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat, tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(ii) Group B, which shall include all other banking institutions (other than discount houses);

(b) as from the date of certification of a banking institution's monthly return for the month ended 31 August 1980 which is to be furnished to the Registrar in terms of section 13 (1) (a) of the said Act the percentages mentioned in paragraphs (a) and (b) of section 17 (1) of the said Act be increased—

(i) in the case of banking institutions in Group A, to 58 and 35, respectively; and

(ii) in the case of banking institutions in Group B, to 50 and 30, respectively; and

(c) in respect of supplementary liquid assets—

(i) every banking institution in Group A shall maintain an amount equal to 10 per cent and every banking institution in Group B an amount equal to 7 per cent of the institution's short-term liabilities to the public in the Republic, adjusted as provided in the said section 17 (1), with the Reserve Bank;

(ii) every banking institution (other than a discount house) shall maintain an amount equal to 3 per cent of the institution's medium-term liabilities to the public in the Republic, adjusted as provided in the said section 17 (1), with the Reserve Bank; and

(iii) every banking institution in Group A shall maintain an amount equal to 2 per cent and every banking institution in Group B an amount equal to 3 per cent of the institution's medium-term liabilities to the public in the Republic, adjusted as provided in the said section 17 (1), with the National Finance Corporation of South Africa.

Government Notice 723 which appeared in *Gazette* 6940 of 11 April 1980, is withdrawn upon the coming into operation of this Notice.

J. W. LOUW, Registrar of Banks.

No. 1895 12 September 1980

INTERNAL REGISTERED STOCK, 10½ PER CENT, 1999: STOCK CERTIFICATE 1772 FOR R70 000 000; ISSUED IN FAVOUR OF JUNE SHEILA TERSENDORF

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned stock certificate the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original stock certificate is produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSONTWIKKELING

No. 1896 12 September 1980

WET OP DIE VOORKOMING VAN ONREGMATIGE PLAKKERY, 1951

TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL 3 (C) (I) OP DIE REGSGEBIED VAN DIE MUNISIPALITEIT VAN GEORGE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 3 (C) (1) van die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951 (Wet 52 van 1951), verklaar ek, Stephanus Jacobus Marais Steyn, Minister van Gemeenskapsontwikkeling, hierby dat enigiemand wat in die regsgebied van die Munisipaliteit van George 'n persoon van die

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

No. 1896 12 September 1980

PREVENTION OF ILLEGAL SQUATTING ACT, 1951

IMPLEMENTATION OF THE PROVISIONS OF SECTION 3 (C) (1) IN THE AREA OF JURISDICTION OF THE MUNICIPALITY OF GEORGE

Under the powers vested in me by section 3 (C) (1) of the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951 (Act 52 of 1951), I, Stephanus Jacobus Marais Steyn, Minister of Community Development, hereby declare that any person who intends engaging the services of a person

Gekleurde groep soos omskryf in artikel 12 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), in diens wil neem wat sal meebring dat sodanige persoon binne die regsgebied van die betrokke plaaslike owerheid gebring word, vooraf 'n sertifikaat van die plaaslike owerheid moet verkry waarin verklaar word dat behoorlike huisvesting vir sodanige persoon beskikbaar is, hetsy in die plaaslike bestuur se regsgebied of in die regsgebied van 'n ander plaaslike bestuur of deur die betrokke werkgewer verskaf sal word.

S. J. M. STEYN, Minister van Gemeenskapsbou.

No. 1890 12 September 1980

WET OP REELING VAN GRONDTITELS, 1979

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM GROND AAN TE WYS.—AFDELINGS UNIONDALE EN GEORGE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (2) van die Wet op Reeling van Grondtitels, 1979 (Wet 68 van 1979), gee ek, Stephanus Jacobus Marais Steyn, Minister van Gemeenskapsbou, hierby kennis dat ek voornemens is om die grond wat in die Bylae vermeld word kragtens artikel 2 (1) van die genoemde Wet aan te wys. Persone wat teen die beoogde aanwysing beswaar wil maak word gevra om voor of op 31 Oktober 1980 hul besware skriftelik by die Direkteur-generaal, Departement van Gemeenskapsbou, Privaatsak X390, Pretoria, 0001, in te dien. (Verwysing 2/5/48/1.)

S. J. M. STEYN, Minister van Gemeenskapsbou.

BYLAE

1. Die plaas Annex Peters River 254, afdeling Uniondale, groot 734,1621 hektaar.

2. Die plaas M'kuma 366, afdeling Uniondale, groot 651,2370 hektaar.

3. Restant van die plaas Kliprivier 122, afdeling George, groot 2257,2473 hektaar.

4. Gedeelte 2 van die plaas Kliprivier 122, afdeling George, groot 106,7016 hektaar.

5. Restant van die plaas Gykoerie 119, afdeling George, groot 484,6187 hektaar.

6. Restant van Gedeelte 1 van die plaas Kykoe 55, afdeling George, groot 102,6564 hektaar.

7. Die volgende gedeeltes van die plaas Kleinplaasie 259, afdeling Uniondale (ook bekend as Edmouton):

(a) Gedeelte 8, groot 1,0449 hektaar.

(b) Gedeelte 9, groot 1,0989 hektaar.

(c) Gedeelte 10, groot 1,2428 hektaar.

(d) Gedeelte 17, groot 1 784 vierkante meter.

(e) Gedeelte 19, groot 1 635 vierkante meter.

(f) Gedeelte 24, groot 1 487 vierkante meter.

(g) Gedeelte 25, groot 1 742 vierkante meter.

(h) Gedeelte 27, groot 5 235 vierkante meter.

(j) Gedeelte 29, groot 2 231 vierkante meter.

12-19-26

of the Coloured group as defined in section 12 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), in the area of jurisdiction of the Municipality of George, so that such person will be brought into the area of jurisdiction of the local authority, shall first obtain a certificate in which it is stated that proper housing is available for such person whether within the area of jurisdiction of that local authority or of any other local authority or will be provided by the employer concerned.

S. J. M. STEYN, Minister of Community Development.

No. 1890 12 September 1980

LAND TITLES ADJUSTMENT ACT, 1979

NOTICE OF INTENTION TO DESIGNATE LAND. —DIVISIONS OF UNIONDALE AND GEORGE

Under and by virtue of the powers vested in me by section 2 (2) of the Land Titles Adjustment Act, 1979 (Act 68 of 1979), I, Stephanus Jacobus Marais Steyn, Minister of Community Development, hereby give notice that I intend to designate under section 2 (1) of the said Act the land specified in the Schedule. Persons who wish to object to the intended designation are invited to lodge their objections in writing with the Director-General, Department of Community Development, Private Bag X390, Pretoria, 0001, before or on 31 October 1980. (Reference 2/5/48/1.)

S. J. M. STEYN, Minister of Community Development.

SCHEDULE

1. The farm Annex Peters River 254, Division of Uniondale, in extent 734,1621 hectares.

2. The farm M'kuma 366, Division of Uniondale, in extent 651,2370 hectares.

3. Remainder of the farm Kliprivier 122, Division of George, in extent 2257,2473 hectares.

4. Portion 2 of the farm Kliprivier 122, Division of George, in extent 106,7016 hectares.

5. Remainder of the farm Gykoerie 119, Division of George, in extent 484,6187 hectares.

6. Remainder of Portion 1 of the farm Kykoe 55, Division of George, in extent 102,6564 hectares.

7. The following portions of the farm Kleinplaasie 259, Division of Uniondale (also known as Edmouton):

(a) Portion 8, in extent 1,0449 hectares.

(b) Portion 9, in extent 1,0989 hectares.

(c) Portion 10, in extent 1,2428 hectares.

(d) Portion 17, in extent 1 784 square metres.

(e) Portion 19, in extent 1 635 square metres.

(f) Portion 24, in extent 1 487 square metres.

(g) Portion 25, in extent 1 742 square metres.

(h) Portion 27, in extent 5 235 square metres.

(j) Portion 29, in extent 2 231 square metres.

12-19-26

University of Fort Hare
Together in Excellence

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID, WELSYN EN PENSIOENE

No. 1884 12 September 1980

WET OP VOEDINGSMIDDELS, SKOONHEIDSMIDDELS EN ONTSMETTINGSMIDDELS, 1972 (WET 54 VAN 1972)

TOEPASSING DEUR PLAASLIKE BESTURE.—HEIDELBERG, LELIEFONTEIN EN PIKETBERG

Ek, Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik, Minister van Gesondheid, Welsyn en Pensioene, magtig die Stadsraad van Heidelberg, die Bestuursraad van Leliefontein en die Munisipaliteit van Piketberg hierby kragtens artikel 23 (1) van die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet 54 van 1972), om binne hulle onderskeie regsgebiede en deur hulle behoorlik gemagtigde beamptes en behoudens die verstrekking van sodanige opgawes en verslae in verband met die uitvoering van of handeling kragtens die Wet as wat ek verlang, die bepalings van gemelde Wet ten opsigte van enige artikel wat onder die bepalings daarvan ressorteer, uit te voer.

Opmerking.—Gratis monsters toegestaan ingevolge artikel 23 (4):

Heidelberg: 32—As gevolg van 'n samesmelting van die Stadsrade van Heidelberg en Ransburg.
Leliefontein: 24.
Piketberg: 12.

Goewermentskennisgewing R. 292 gedateer 15 Februarie 1974 word hierby ingetrek.

DEPARTMENT OF HEALTH, WELFARE AND PENSIONS

No. 1884 12 September 1980

FOODSTUFFS, COSMETICS AND DISINFECTANTS ACT, 1972 (ACT 54 OF 1972)

ENFORCEMENT BY LOCAL AUTHORITIES.—HEIDELBERG, LELIEFONTEIN AND PIKETBERG

I, Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik, Minister of Health, Welfare and Pensions, in terms of section 23 (1) of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act 54 of 1972), hereby authorise the Town Council of Heidelberg, the Board of Management of Leliefontein and the Municipality of Piketberg to enforce, within their respective areas of jurisdiction and through their duly authorised officers and subject to the furnishing of such returns and reports regarding the implementation of or action taken under the Act as may be required by me, the provisions of the said Act in respect of any article falling within the provisions thereof.

Note.—Free samples allotted in terms of section 23 (4):

Heidelberg: 32—Owing to an amalgamation between the Heidelberg and Ransburg Town Councils.
Leliefontein: 24.
Piketberg: 12.

Government Notice No. R. 292, dated 15 February 1974, is hereby withdrawn.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERYE

No. 1870 12 September 1980

WYSIGING VAN DIE KONSTITUSIE VAN DIE SIMMENTALER BEESTELEERSGENOOTSKAP VAN SUIDELIKE AFRIKA

Kragtens die bepalings van artikel 5 van die Wet op Registrasie van Stamboekvee, 1957 (Wet 28 van 1957), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schutte, Minister van Landbou en Visserye, hierby bekend dat ek die wysigings van die Konstitusie van die Simmentaler Beestelersgenootskap van Suidelike Afrika aanvaar deur die Spesiale Algemene Jaarvergadering van die Genootskap gehou op 14 Desember 1979, met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, goedgekeur het.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou en Visserye.

No. 1871 12 September 1980

WYSIGING VAN DIE KONSTITUSIE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE STAMBOEKVERENIGING

Kragtens artikel 5 van die Wet op die Registrasie van Stamboekvee 1957 (Wet 28 van 1957), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schutte, Minister van Landbou en Visserye, hiermee bekend dat ek die wysigings van die Konstitusie van die Suid-Afrikaanse Stamboekvereniging aanvaar deur die Raadsvergadering van die Vereniging op 28 Mei 1980 gehou, met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing goedgekeur het.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou en Visserye.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

No. 1870 12 September 1980

AMENDMENT TO THE CONSTITUTION OF THE SIMMENTALER CATTLE BREEDERS' SOCIETY OF SOUTHERN AFRICA

In terms of the provisions of section 5 of the Registration of Pedigree Livestock Act, 1957 (Act 28 of 1957), I, Hendrik Stephanus Johan Schutte, Minister of Agriculture and Fisheries, do hereby make known that I have approved, with effect from the date of publication of this notice, the amendments to the Constitution of the Simmentaler Cattle Breeders' Society of Southern Africa accepted by the Special Annual General Meeting of the Society held on 14 December 1979.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture and Fisheries.

No. 1871 12 September 1980

AMENDMENT TO THE CONSTITUTION OF THE SOUTH AFRICAN STUD BOOK ASSOCIATION

In terms of section 5 of the Registration of Pedigree Livestock Act, 1957 (Act 28 of 1957), I, Hendrik Stephanus Johan Schutte, Minister of Agriculture and Fisheries, do hereby make known that I have approved, with effect from the date of publication of this notice, the amendments to the constitution of the South African Stud Book Association accepted by the Council Meeting of the Association held on 28 May 1980.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture and Fisheries.

University of Fort Hare
Together in Excellence

No. 1881 12 September 1980

TARIEWE—JOHANNESBURG NASIONALE VARSPRODUKTEMARK—WYSIGING

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Visserye kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 19 van die Wet op die Kommissie vir Varsproduktemarke, 1970 (Wet 82 van 1970), die tariewe, afgekondig by Goewermentskennisgewing 1673 van 15 Augustus 1980, gewysig het soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

BYLAE

Die Bylae van Goewermentskennisgewing 1673 van 15 Augustus 1980 word hierby gewysig deur die byvoeging van die volgende voorbehoudsbepaling aan die einde van item 1 (c) (vi) van klousule 2:

"Met dien verstande dat sodanige dubbel tariewe nie van toepassing sal wees in die geval van sodanige soorte produkte of artikels wat nie gewoonlik op die mark verkoop word nie.".

No 1881 12 September 1980

TARIFFS.—JOHANNESBURG NATIONAL FRESH PRODUCE MARKET—AMENDMENT

It is hereby made known that the Minister of Agriculture and Fisheries has, under the powers vested in him by section 19 of the Commission for Fresh Produce Markets Act, 1970 (Act 82 of 1970), amended the tariffs published by Government Notice 1673 of 15 August 1980 as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

The Schedule to Government Notice 1673 of 15 August 1980 is hereby amended by the addition of the following proviso at the end of item 1 (c) (vi) of clause 2:

"Provided that such double tariffs shall not apply in respect of such types of produce or articles which are not normally sold on the market.".

DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN ENERGIESAKE

No. 1868 12 September 1980

VERKLARING VAN BYKOMENDE WERK TOT RISIKOWERK

Hierby word bekendgemaak dat dit bogemelde Departement se voorneme is om by Sy Edele die Minister van Mineraal- en Energiesake aan te beveel dat hy die volgende bykomende werk by beheerde platinamyne kragtens artikel 13 van die Wet op Bedryfsiektes in Myne en Bedrywe, 1973 (Wet 78 van 1973), tot risikowerk verklaar:

Alle werk wat verrig word by die smelters, uitgesonderd werk van 'n tydelike aard wat deur kontrakteurs of hul werknemers verrig word en binne 'n tydperk van hoogstens 12 maande afgehandel moet wees.

Ingevolge artikel 13 (2) van genoemde Wet moet die Minister die vertoë (as daar is) oorweeg wat tot hom gerig is deur die eienaar van die betrokke myn voordat hy werk by sodanige myn tot risikowerk verklaar. Eienaars wat besware teen die Departement se voorneme het, word versoek om sodanige besware binne dertig (30) dae vanaf die datum van publikasie hiervan skriftelik by die Direkteur-generaal: Mineraal- en Energiesake, Privaatsak X59, Pretoria, 0001, in te dien.

No. 1858 12 September 1980

VOORGENOMDE DEPROKLAMERING VAN GROND

Die Staatspresident is voornemens om die grond beskryf in bygaande Bylae en getoon op sketskaarte waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die Kantoor van—

(a) die Mynkommissaris, Pietersburg, onder RMT No R4 80 en RMT No. R5 80; en

(b) die Mynkommissaris, Barberton, onder RMT No R2 80 en RMT No R3 80,

bewaar word, kragtens artikel 44 van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), as 'n openbare delwery vir edelmetale en of onedele minerale te deproklameer

DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS

No. 1868 12 September 1980

DECLARATION OF ADDITIONAL WORK AS RISK WORK

It is hereby notified that it is the above-mentioned Department's intention to recommend to the Honourable the Minister of Mineral and Energy Affairs that he declare the following additional work at controlled platinum mines to be risk work under section 13 of the Occupational Diseases in Mines and Works Act, 1973 (Act 78 of 1973):

All work performed at the smelters, excluding work of a temporary nature performed by contractors or their employees which shall be completed within a period not exceeding 12 months.

In terms of section 13 (2) of the said Act, the Minister is required to consider such representations (if any) as may have been made to him by the owner of the mine concerned before he declares work at such mine to be risk work. Owners who have any objections to the Department's intention are invited to lodge such objections, in writing, with the Director-General: Mineral and Energy Affairs, Private Bag X59, Pretoria, 0001, within thirty (30) days of the date of publication hereof.

No. 1858 12 September 1980

PROPOSED DEPROCLAMATION OF LAND

It is the intention of the State President, in terms of section 44 of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), to deproclaim as a public digging for precious metals and/or base minerals the land described in the attached Schedule and shown on sketch plans, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of—

(a) the Mining Commissioner, Pietersburg, under RMT No. R4 80 and RMT No. R5/80; and

(b) the Mining Commissioner, Barberton, under RMT No. R2 80 and RMT No. R3/80.

BYLAE

Beskrywing van grond	*Grootte (ongeveer) Hektaar*
Storm 370 KS	545,4682
Stylhoogte 352 KS	272,8326
Langkloof 345 KS	234,7769
Mooihoek 381 KS	313,9618
Stylkop 344 KS	166,5583
Bovenop 384 KS	229,2522
Langbaken 342 KS	221,3707
Uitkomst 386 KS	178,1401
Koedoeskloof 341 KS	207,4991
Slaapkloof 340 KS	220,2158
Topfontein 338 KS	317,1224
Platrand 332 KS	254,0688
Uitgedacht 327 KS	286,3044
Wolvekop 325 KS	225,9317
Middelrand 326 KS	166,7311
Wonderkop 397 KS	748,7903
Toornkop 398 KS	674,4733
Tubex 295 KS	1 217,7516
Nice 90 KT	1 783,9977
Eton 89 KT	1 022,1725
Cork 64 KT	1 186,2497
Dalton 87 KT	1 789,3139
Dublin 86 KT	2 112,8118
Geneva 85 KT	1 948,1464
Lucerne 84 KT	1 893,8137
Kiel 83 KT	2 296,1782
Mashawa 748 LT	2 677,2678

Almal gelee in die myndistrik Pietersburg, provinsie Transvaal, en

Mooihoek 255 KT	3 725,6830
Dunbar 383 JU	2 965,8249
Louisville 325 JU (gedeelte van)	436,0176
Lilydale 324 JU (gedeelte van)	338,3685
Waalheuvel 360 JU	1 729,9648
Diepgezet 388 JU	2 523,6445
Nooitgezien 3 IU	696,0336
Kromdraai 4 IU	1 118,4039
Overberg 1 IU	689,9437
Hoogenoeg 160 IT	1 491,2222
Tot-hier-toe 7 IT	1 213,5445
Kalverkraal 8 IU	1 058,0654
Kranskop 5 IU	1 899,7394
Soodorst 2 IU	667,2384
Rhineland 330 JU	1 033,3616
Mistlands 329 JU	1 200,8193
Fourieskraal 267 JU	2 952,6871
Twyfelaar 332 JU	384,1503
Doornhoek 157 IT	1 666,3330
Goudgenoeg 738 JT	1 183,7586
Baviaanskloof 387 JU	648,7059
Steyn burg 166 IT	1 395,6989
Witklip 188 IT (gedeelte van)	1 087,5330
Vlakplaats 187 IT	1 965,7152
Maanhaar 6 IU	1 696,0684

Almal gelee in die myndistrik Barberton, provinsie Transvaal.

(18/3/75)

SCHEDULE

Description of land	*Extent (approximately) Hectares*
Storm 370 KS	545,4682
Stylhoogte 352 KS	272,8326
Langkloof 345 KS	234,7769
Mooihoek 381 KS	313,9618
Stylkop 344 KS	166,5583
Bovenop 384 KS	229,2522
Langbaken 342 KS	221,3707
Uitkomst 386 KS	178,1401
Koedoeskloof 341 KS	207,4991
Slaapkloof 340 KS	220,2158
Topfontein 338 KS	317,1224
Platrand 332 KS	254,0688
Uitgedacht 327 KS	286,3044
Wolvekop 325 KS	225,9317
Middelrand 326 KS	166,7311
Wonderkop 397 KS	748,7903
Toornkop 398 KS	674,4733
Tubex 295 KS	1 217,7516
Nice 90 KT	1 783,9977
Eton 89 KT	1 022,1725
Cork 64 KT	1 186,2497
Dalton 87 KT	1 789,3139
Dublin 86 KT	2 112,8118
Geneva 85 KT	1 948,1464
Lucerne 84 KT	1 893,8137
Kiel 83 KT	2 296,1782
Mashawa 748 LT	2 677,2678

All situated in the Mining District of Pietersburg, Province of the Transvaal, and

Mooihoek 255 KT	3 725,6830
Dunbar 383 JU	2 965,8249
Louisville 325 JU (portion of)	436,0176
Lilydale 324 JU (portion of)	338,3685
Waalheuvel 360 JU	1 729,9648
Diepgezet 388 JU	2 523,6445
Nooitgezien 3 IU	696,0336
Kromdraai 4 IU	1 118,4039
Overberg 1 IU	689,9437
Hoogenoeg 160 IT	1 491,2222
Tot-hier-toe 7 IT	1 213,5445
Kalverkraal 8 IU	1 058,0654
Kranskop 5 IU	1 899,7394
Soodorst 2 IU	667,2384
Rhineland 330 JU	1 033,3616
Mistlands 329 JU	1 200,8193
Fourieskraal 267 JU	2 952,6871
Twyfelaar 332 JU	384,1503
Doornhoek 157 IT	1 666,3330
Goudgenoeg 738 JT	1 183,7586
Baviaanskloof 387 JU	648,7059
Steynsburg 166 IT	1 395,6989
Witklip 188 IT (portion of)	1 087,5330
Vlakplaats 187 IT	1 965,7152
Maanhaar 6 IU	1 696,0684

All situated in the Mining District of Barberton, Province of the Transvaal.

(18/3/75)

No. 1891 12 September 1980

UITSLUITING VAN SEKERE GROND VAN DIE BEPALINGS VAN HOOFSTUK X EN ARTIKEL 139 (1) VAN DIE WET OP MYNREGTE, 1967 (WET 20 VAN 1967)

Die Minister van Mineraal- en Energiesake van die Republiek van Suid-Afrika het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 158 (1) van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), sekere grond, kragtens myntitel gehou op die plaas Ormonde 99 IR, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, soos getoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder RMT No. R35/80 bewaar word, van die bepalings van Hoofstuk X en artikel 139 (1) van gemelde Wet uitgesluit met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

(19/13/1/280)

No. 1891 12 September 1980

EXEMPTION OF CERTAIN LAND FROM THE PROVISIONS OF CHAPTER X AND SECTION 139 (1) OF THE MINING RIGHTS ACT, 1967 (ACT 20 OF 1967)

The Minister of Mineral and Energy Affairs of the Republic of South Africa has, in terms of the powers vested in him by section 158 (1) of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), exempted certain land held under mining title on the farm Ormonde 99 IR, District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Province of the Transvaal, as shown on a sketch plan, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under RMT No. R35/80, from the provisions of Chapter X and section 139 (1) of the said Act with effect from the date of publication hereof in the *Gazette*.

(19/13/1/280)

University of Pretoria
Together ... Excellence

No. 1869 12 September 1980

ONTTREKKING VAN GROND AAN DIE AFPENNING VAN KLEIMS

Die Minister van Mineraal- en Energiesake het die onderstaande geproklameerde grond waarvan besonderhede in die Bylae hiervan verskyn, met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*, kragtens artikel 41 (3) van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), aan die afpenning van kleims deur die publiek onttrek.

BYLAE

Beskrywing van grond	*Grootte (Hektaar)*
Storm 370 KS	545,4682
Stylhoogte 352 KS	272,8326
Langkloof 345 KS	234,7769
Mooihoek 381 KS	313,9618
Stylkop 344 KS	166,5583
Bovenop 384 KS	229,2522
Langbaken 342 KS	221,3707
Uitkomst 386 KS	178,1401
Koedoeskloof 341 KS	207,4991
Slaapkloof 340 KS	220,2158
Topfontein 338 KS	317,1224
Platrand 332 KS	254,0688
Uitgedacht 327 KS	286,3044
Wolvekop 325 KS	225,9317
Middelrand 326 KS	166,7311
Wonderkop 397 KS	748,7903
Toornkop 398 KS	674,4733
Tubex 295 KS	1 217,7516
Nice 90 KT	1 783,9977
Eton 89 KT	1 022,1725
Cork 64 KT	1 186,2497
Dalton 87 KT	1 789,3139
Dublin 86 KT	2 112,8118
Geneva 85 KT	1 948,1464
Lucerne 84 KT	1 893,8137
Kiel 83 KT	2 296,1782

Myndistrik Pietersburg, provinsie Transvaal.

(18 3 75)

No. 1869 12 September 1980

WITHDRAWAL OF LAND FROM THE PEGGING OF CLAIMS

The Minister of Mineral and Energy Affairs has, in terms of section 41 (3) of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), withdrawn from the pegging of claims by the public, as from the date of publication hereof in the *Government Gazette*, the areas of proclaimed land, details of which appear in the Scheduie hereto.

SCHEDULE

Description of land	*Extent (Hectares)*
Storm 370 KS	545,4682
Stylhoogte 352 KS	272,8326
Langkloof 345 KS	234,7769
Mooihoek 381 KS	313,9618
Stylkop 344 KS	166,5583
Bovenop 384 KS	229,2522
Langbaken 342 KS	221,3707
Uitkomst 386 KS	178,1401
Koedoeskloof 341 KS	207,4991
Slaapkloof 340 KS	220,2158
Topfontein 338 KS	317,1224
Platrand 332 KS	254,0688
Uitgedacht 327 KS	286,3044
Wolvekop 325 KS	225,9317
Middelrand 326 KS	166,7311
Wonderkop 397 KS	748,7903
Toornkop 398 KS	674,4733
Tubex 295 KS	1 217,7516
Nice 90 KT	1 783,9977
Eton 89 KT	1 022,1725
Cork 64 KT	1 186,2497
Dalton 87 KT	1 789,3139
Dublin 86 KT	2 112,8118
Geneva 85 KT	1 948,1464
Lucerne 84 KT	1 893,8137
Kiel 83 KT	2 296,1782

Mining District of Pietersburg, Province of the Transvaal.

(18/3/75)

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. 1869 12 September 1980

BURO VIR HERALDIEK

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN HERALDIESE VOORSTELLINGS EN BESWARE DAARTEEN

[Artikels 7A en 7B van die Heraldiekwet, 1962 (Wet 18 van 1962), soos gewysig]

Ondergenoemde instansies en persoon het kragtens artikel 7 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet 18 van 1962), aansoek gedoen om die registrasie van hulle heraldiese voorstellings. Enigeen wat teen die registrasie van hierdie heraldiese voorstellings beswaar wil aanteken op grond daarvan dat sodanige registrasie inbreuk sal maak op regte wat hom wettiglik toekom, moet dit doen binne twee maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing op 'n vorm wat van die Staatsheraldikus, Privaatsak X236, Pretoria, 0001, verkrygbaar is.

Aansoeker.—Sasolburg Primêre Skool. (H4/3/1/2630.)

Wapen.—In blou, 'n triquetra getop deur 'n fleur de lis, die geheel binne-in 'n skildsoom, alles van silwer.

Wapenspreuk.—DIENS LIEFDE KENNIS.

Aansoeker.—Pretoriase Kollege van Verpleging. (H 4 3 1 2638.)

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. 1869 12 September 1980

BUREAU OF HERALDRY

APPLICATION FOR REGISTRATION OF HERALDIC REPRESENTATIONS AND OBJECTIONS THERETO

[Sections 7A and 7B of the Heraldry Act, 1962 (Act 18 of 1962), as amended]

The undermentioned bodies and person have applied in terms of section 7 of the Heraldry Act, 1962 (Act 18 of 1962), for the registration of their heraldic representations. Anyone wishing to object to the registration of these heraldic representations on the grounds that such registration will encroach upon rights to which he is legally entitled should do so within two months of the date of publication of this notice upon a form obtainable from the State Herald, Private Bag X236, Pretoria, 0001.

Applicant.—Sasolburg Primary School. (H4/3/1/2630.)

Arms.—Azure, a triquetra ensigned with a fleur de lis, the whole within a bordure, Argent.

Motto.—DIENS LIEFDE KENNIS.

Applicant.—Pretoria College of Nursing. (H4/3/1/2638.)

University of the Free State
Together in Excellence

16 VRYSTELLINGS

Die Raad kan voorwaardelik of andersins vrystelling verleen van enige bepaling van hierdie Ooreenkoms of ten opsigte van enige persoon om enige rede wat hy as voldoende beskou.

17. VRYWARING

Die Sekretaris, lede van die Raad en hul plaasvervangers en lede van die Komitee aangestel ingevolge klousule 5, is nie verantwoordelik vir enige verlies van die Fonds as gevolg van 'n belegging wat te goeder trou gemaak is of as gevolg van enige handeling in hul bona fide-administrasie van die Fonds nie.

Namens die partye op hede die 26ste dag van Junie 1980 te Kaapstad onderteken.

P. JONES, Voorsitter.

A. R. VAHED, Ondervoorsitter.

R. W. CARTER, Sekretaris.

16. EXEMPTIONS

The Council may grant exemption conditionally or otherwise from any provision of this Agreement or in respect of any person for any reason deemed by it to be good and sufficient.

17. INDEMNITY

The Secretary, the members of the Council and their alternates and the members of the Committee appointed in terms of clause 5 shall not be liable for any loss to the Fund by reason of any investment made in good faith or by reason of any act in their bona fide administration of the Fund.

Singed at Cape Town on behalf of the parties this 26th day of June 1980.

P. JONES, Chairman.

A. R. VAHED, Vice-Chairman.

R. W. CARTER, Secretary.

BYLAE A

DIE VOORSORGFONDS VAN DIE WASSERY- DROOGSKOONMAAK- EN KLEURNYWERHEID (KAAP)

Die Sekretaris
Voorsorgfonds van die Wassery- Droogskoonmaak- en Kleurnywerheid (Kaap)
Posbus 3728
Kaapstad
8000

Stalpleingebou 13
Pleinstraat
Kaapstad
8001
Telefoon: 45-2817

Moet in tweevoud ingedien word.

MAANDELIKSE OPGAWE VIR DIE MAAND GEËINDIG .....

INDIENSNEMINGS

Van (nooiensvan moet tussen hakies aangedui word)	Voorname (volledig)	Voorsorg-fonds No.	Adres	Ras	Geslag	Geboorte-datum	Datum van indiensneming

DIENSBEËINDIGINGS

Van (nooiensvan moet tussen hakies aangedui word)	Voorname (volledig)	Voorsorg-fonds No.	Adres	Ras	Geslag	Datum van diensbeëindiging

NUWE BYDRAERS TOT VOORSORGFONDS
(d.w.s. werknemers wat een jaar diens voltooi het)

Van (nooiensvan moet tussen hakies aangedui word)	Voorname (volledig)	Voorsorg-fonds No.	Ras	Geslag	Datum van eerste bydrae

WERKNEMERS SONDER BETALING VIR VIER WEKE OF MEER

Van (nooiensvan moet tussen hakies aangedui word)	Voorname (volledig)	Voorsorg-fonds No.	Ras	Geslag	Datum van week geëindig

University of Fort Hare
Together in Excellence

OPGAWE VAN BYDRAES

Geagte heer,

Ek sluit die bedrag van R in, synde by. ..ses tot die Voorsorgfonds vir die maand geëindig

Getal werknemers *Datum*

.vir die week geëindig
.vir die week geëindig
. vir die week geëindig
..vir die week geëindig
. vir die week geëindig

Totale getal

werknemers teen 5c per week..... R

plus

werkgewer se bydrae van 5c per week per werknemer..... R

Totaal. ..... R

Opmerking.—Hierdie opgawe moet die Sekretaris van die Fonds bereik voor of op die 15de van die maande wat volg op die een waarop dit betrekking het.

Die uwe,

(Handtekening)

BYLAE B

VOORSORGFONDS VAN DIE WASSERY-, DROOGSKOONMAAK- EN KLEURNYWERHEID (KAAP)

Telefoon: 45-2817
Die Sekretaris
Voorsorgfonds van die Wassery-, Droogskoonmaak en Kleurnywerheid (Kaap)
Posbus 3728
Kaapstad
8000

Stalpleingebou 13
Pleinstraat
Kaapstad
8001

AANSOEK OM BYSTAND

Van ..... vroulr..
Voorname ..
Huidige adres .....

Hierby doen ek aansoek om die betaling van die bystand wat my toekom uit die Voorsorgfonds, om die volgende redes:

(a) Werkgewer het my diens beëindig.
(b) Ek het kennis gegee.
(c) As gevolg van swak gesondheid onbekwaam geword om voort te gaan met werk.
(d) Het die aftree-ouderdom (55 vir vroue en 60 vir mans) bereik.
(e) Ek is verplig om die gebied te verlaat.

(Haal deur wat nie van toepassing is nie.)

Die datum van my diensbeëindiging is.....

Getuie Handtekening

Datum

Let wel.—(1) Uitgesonderd in die geval van liggaamlike ongeskiktheid of waar 'n lid die aftree-ouderdom (55 vir vrou of 60 vir mans) bereik het of verplig is om die gebied te verlaat, kan betaling van die bystand nie plaasvind voor een jaar verstreke is nadat die lid laas in die diens was nie.

(2) Waar 'n lid aansoek om bystand doen op grond van ongeskiktheid, moet die volgende doktersertifikaat deur 'n mediese praktisyn ingevul word.

VOORSORGFONDS VAN DIE WASSERY-, DROOGSKOONMAAK- EN KLEURNYWERHEID (KAAP)
MEDIESE SERTIFIKAAT VAN ONGESKIKTHEID

Ek woonagtig te ...

sertifiseer hierby dat ek ondersoek het en van mening is dat hy/sy permanent ongeskik is om voort te gaan met werk in die Wassery-, Droogskoonmaak, en Kleurnywerheid (Kaap) weens:

(Beskryf hier die toestand wat ongeskiktheid veroorsaak)

(Datum) (Handtekening)

(Kwalifikasie)

ANNEXURE A

THE LAUNDRY, CLEANING AND DYEING INDUSTRY (CAPE) PROVIDENT FUND

The Secretary
The Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Cape) Provident Fund
P.O. Box 3728
Cape Town
8000

13 Stal Plein Buildings
Plein Street
Cape Town
8001
Telephone: 45-2817

University of Fort Hare
Together in Excellence

To be submitted in duplicate.

MONTHLY RETURN FOR THE MONTH ENDED

ENGAGEMENTS

Surname (maiden name to be given in brackets)	First names (in full)	Provident Fund No.	Address	Race	Sex	Date of birth	Date engaged

TERMINATIONS OF SERVICE

Surname (maiden name to be given in brackets)	First names (in full)	Provident Fund No.	Address	Race	Sex	Date terminated

NEW PROVIDENT FUND CONTRIBUTORS
(i.e. employees who have completed one year's service)

Surname (maiden name to be given in brackets)	First names (in full)	Provident Fund No.	Race	Sex	Date of first contribution

University of Fort Hare
Together in Excellence

EMPLOYEES WITHOUT PAY FOR FOUR WEEKS OR MORE

Surname (maiden name to be given in brackets)	First names (in full)	Provident Fund No.	Race	Sex	Date of week ending

RETURN OF CONTRIBUTIONS

Dear Sir,

I enclose the sum of R ..., representing contributions to the Provident Fund for the month ended.. .....

No. of employees — *Date*

..... for the week ending .....
..... for the week ending .....
..... for the week ending .....
..... for the week ending .....
..... for the week ending .....

Total No.....

employees at 5c per week..... R.....

add

Employer's contribution of 5c per week per employee..... R .....

Total..... R .....

N.B.—This return should reach the Secretary of the Fund not later than the 15th day of the month succeeding that to which it refers.

Yours faithfully,

.....
(Signature)

ANNEXURE B

THE LAUNDRY, CLEANING AND DYEING INDUSTRY (CAPE) PROVIDENT FUND

Telephone: 45-2817
The Secretary
Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Cape) Provident Fund
P.O. Box 3728
Cape Town
8000

13 Stal Plein Buildings
Plein Street
Cape Town
8001

APPLICATION FOR BENEFIT

Surname ..... Formerly .....
First names .....
Present address .....

I hereby claim the payment of the benefit due to me from the Provident Fund for the following reasons:

(a) Employer terminated my employment.
(b) I gave notice.
(c) Incapacitated by ill-health from continuing to work.
(d) Have reached the retiring age (55 for females or 60 for males)
(e) I have been required to leave the area.

(Cross out whichever is inapplicable.)
The date of the termination of my employment was .....

Witness ..... Signature .....
Date .....

Note.—(1) Except in the case of physical incapacity or where a member has reached the retiring age (55 years for females or 60 years for males) or has been required to leave the area, payment of benefit can only be made one year after the member was last employed in the Industry.

(2) When a member claims benefit on the ground of incapacity the following medical certificate must be completed by a medical practitioner.

THE LAUNDRY, CLEANING AND DYEING INDUSTRY (CAPE) PROVIDENT FUND

MEDICAL CERTIFICATE OF INCAPACITY

I..... residing at .....

hereby certify that I have examined .....
and am of the opinion that he/she is permanently unfit to continue to work in the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Cape) by reason of:

(Here describe the condition causing incapacity)

.....
.....
.....

(Date) (Signature)

.....
(Qualification)

University of Fort Hare
Together in Excellence

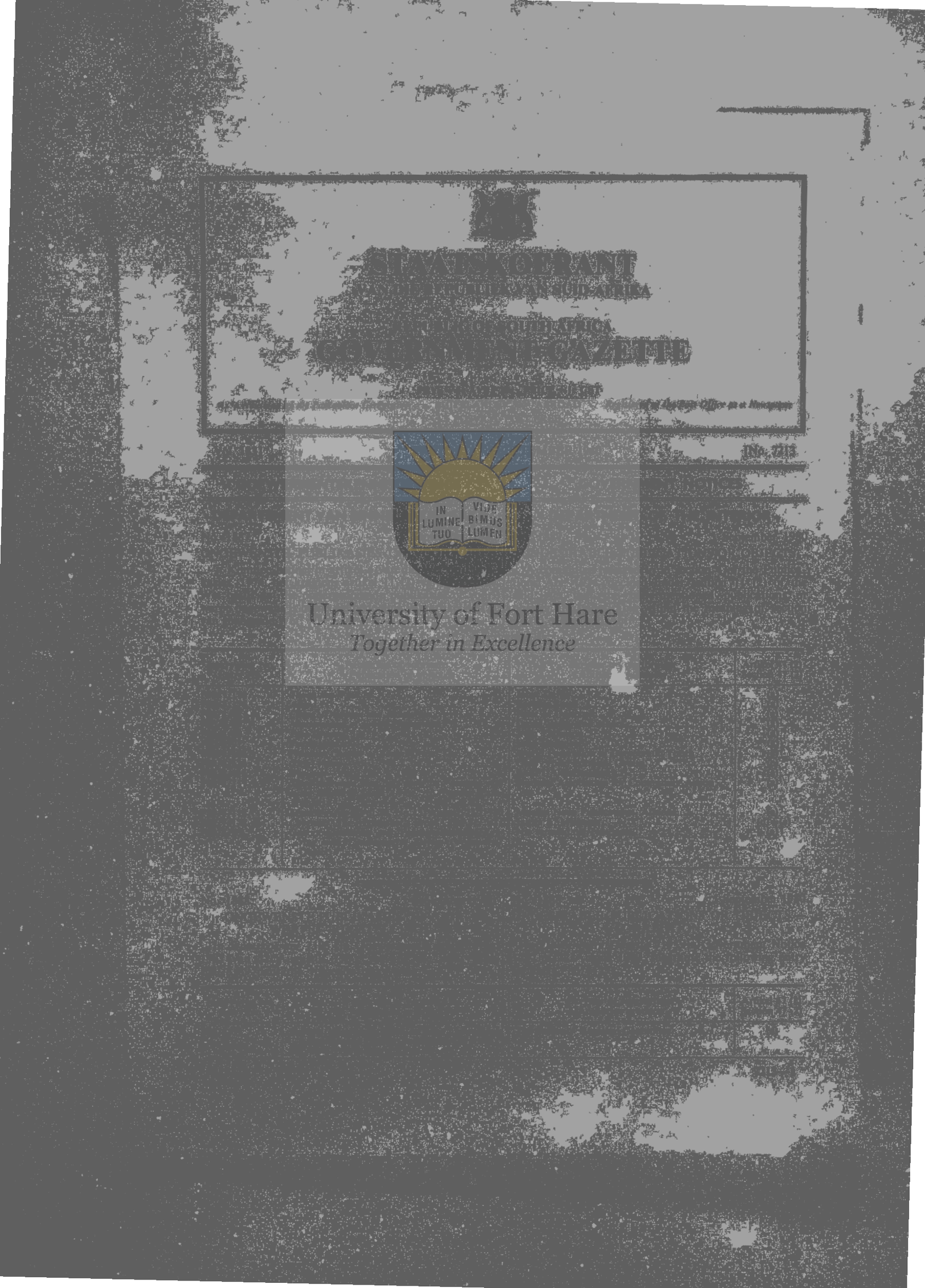
INHOUD

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Mannekragbenutting, Departement van			
Goewermentskennisgewing			
R. 1831	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Was-, Stoonmaak- en Kleurnywerheid (Kaap): Voorsorgfondsooreenkoms	1	7212

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
Manpower Utilisation, Department of			
Government Notice			
R. 1831	Industrial Conciliation Act (28/1956): Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Cape): Provident Fund Agreement.....	1	7212

7213
University of Fort Hare
Together in Excellence


University of Fort Hare
Together in Excellence

No. 1889 5 September 1980

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—REGSTELLING

In Staatskoerant 7185 in Goewermentkennisgewing [illegible] 15 Augustus 1980, vervang die inskrywing [illegible] deur die volgende inskrywing:

[illegible]	Skrywer of voorbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
[illegible]	Don Pendleton	(a)

No. 1889 5 September 1980

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS.—CORRECTION

In *Government Gazette* 7185, in Government Notice 1738 of 15 August 1980, substitute the following entry for entry P80/8/22:

[illegible]	Author or producer	Section 47 (2)
[illegible]	Don Pendleton	(a)

VIDE BIMUS LUMEN
University of Fort Hare
Together in Excellence


7214
University of Fort Hare
Together in Excellence

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST
As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer BUITELANDS 30c ABROAD Registered at the Post Office as a Newspaper
POSVRY · POST FREE

Vol. 183] PRETORIA, 12 SEPTEMBER 1980 [No. 7214

PROKLAMASIES

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. 171, 1980

PERDEBERG-BESPROEIINGSDISTRIK, AFDELINGS PAARL EN MALMESBURY, KAAPPROVINSIE.—UITBREIDING VAN GRENSE

Nademaal artikel 76 (1) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), bepaal dat die Staatspresident op aanbeveling van die Minister van Waterwese, Bosbou en Ombewingsbewaring enige addisionele gebied by 'n bestaande besproeiingsdistrik kan insluit;

En nademaal dit dienstig geag word om die grense van die Perdebergbesproeiingsdistrik te wysig ten einde 'n addisionele gebied daarby in te sluit;

En nademaal al die bepalings van genoemde Wet met betrekking tot sodanige insluiting van addisionele grond nagekom is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 76 (1) van genoemde Wet, hierby verklaar dat die grense van die Perdebergbesproeiingsdistrik, afdelings Paarl en Malmesbury, Kaapprovinsie, soos ingestel by Proklamasie 142 van 1975, uitgebrei word deur die insluiting van die eiendomme wat in die Bylae van hierdie Proklamasie beskryf word en dat die aldus uitgebreide gebied voortaan nog as die Perdebergbesproeiingsdistrik bekend staan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Tweeen-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

A. J. RAUBENHEIMER.

BYLAE

BESKRYWING VAN DIE EIENDOMME WAT INGESLUIT WORD BY DIE PERDEBERGBESPROEIINGSDISTRIK, AFDELINGS PAARL EN MALMESBURY, KAAPPROVINSIE

Afdeling Paarl.
Gedeelte 1 van Plaas 384.
Resterende gedeelte van Plaas 384.

308—1

PROCLAMATIONS

by the State President of the Republic of South Africa

No. 171, 1980

PERDEBERG IRRIGATION DISTRICT, DIVISIONS OF PAARL AND MALMESBURY, CAPE PROVINCE.—EXTENSION OF BOUNDARIES

Whereas section 76 (1) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), provides that the State President may, upon a recommendation of the Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, include any additional area in an existing irrigation district;

And whereas it is deemed expedient to alter the boundaries of the Perdeberg Irrigation District to include an additional area therein;

And whereas all the provisions of the said Act in connection with such inclusion of additional land have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 76 (1) of the said Act, I hereby declare that the boundaries of the Perdeberg Irrigation District, Divisions of Paarl and Malmesbury, Cape Province, as established by Proclamation 142 of 1975, shall be extended by the inclusion of the properties described in the Annexure to this Proclamation and that the area so extended shall continue to be styled the Perdeberg Irrigation District.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-second day of August, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

A. J. RAUBENHEIMER.

ANNEXURE

DESCRIPTION OF THE PROPERTIES TO BE INCLUDED IN THE PERDEBERG IRRIGATION DISTRICT, DIVISIONS OF PAARL AND MALMESBURY, CAPE PROVINCE.

Division of Paarl.
Portion 1 of Farm 384.
Remaining extent of Farm 384.

7214—1

Plaas 1236.
Resterende gedeelte van Hazekraal 58.
Ongegund 63.
Gedeelte 1 van Diemerskraal-Oos 85.
Resterende gedeelte van Diemerskraal-Oos 85.
Diemerskraal-Wes 82.
Afdeling Malmesbury.
Plaas 994.
Resterende Gedeelte 1 van Botterriviers Valley 850.
Gedeelte 4 van Botterriviers Valley 850.

No. 172, 1980

WYSIGING VAN BYLAE 1 VAN DIE GRONDWET VAN DIE NASIONALE STATE, 1971 (WET 21 VAN 1971).—UITBREIDING VAN DIE BEVOEGDHEDE VAN WETGEWENDE VERGADERINGS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 37A van die Grondwet van die Nasionale State, 1971 (Wet 21 van 1971), wysig ek hierby Bylae 1 van genoemde Grondwet van die Nasionale State, 1971, deur na item 20 die volgende item in te voeg:

"20A. Burgerlike beskerming.".

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. G. J. KOORNHOF.

No. 173, 1980

VERKLARING VAN 'N GROEPSGEBIED INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, EN TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP GEMEENSKAPSONTWIKKELING, 1966, IN 'N GEBIED TE PIETERMARITZBURG, DISTRIK PIETERMARITZBURG, PROVINSIE NATAL

Kragtens—

A. artikel 23 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Indiërgroep; en

B. artikel 51 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), verklaar ek hierby dat die bepalings van artikels 16 tot en met 23, 29, 30 en 32 tot en met 37 van genoemde Wet, vanaf die datum van publikasie hiervan, van toepassing is in die gebied omskryf in die Bylae hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vier-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. J. M. STEYN.

BYLAE

INDIËRGROEP

Vanaf die westelikste baken van Onderverdeling 2 van 32 van Plaas 1644, oos en suidoos met die noordelike en oostelike grense van genoemde plaas langs, sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die westelikste baken van Onderverdeling 5 van 3 van die plaas Whispers 13893; dan noordoos en suidoos met

Farm 1236.
Remaining extent of Hazekraal 58.
Ongegund 63.
Portion 1 of Diemerskraal East 85.
Remaining extent of Diemerskraal East 85.
Diemerskraal West 82.
Division of Malmesbury.
Farm 994.
Remaining Portion 1 of Botterriviers Valley 850.
Portion 4 of Botterriviers Valley 850.

No. 172, 1980

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 TO THE NATIONAL STATES CONSTITUTION ACT, 1971 (ACT 21 OF 1971).—EXTENSION OF THE POWERS OF LEGISLATIVE ASSEMBLIES

Under and by virtue of the powers vested in me by section 37A of the National States Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971), I hereby amend Schedule 1 to the said National States Constitution Act, 1971, by the insertion of the following item after item 20:

"20A. Civil defence.".

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twentieth day of August, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. G. J. KOORNHOF.

No. 173, 1980

DECLARATION OF GROUP AREAS IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AND APPLICATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE COMMUNITY DEVELOPMENT ACT, 1966, IN AN AREA AT PIETERMARITZBURG, DISTRICT OF PIETERMARITZBURG, PROVINCE OF NATAL

Under—

A. section 23 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), I hereby declare that the area defined in the Schedule hereto shall, as from the date of publication hereof, be an area for occupation and ownership by members of the Indian group; and

B. section 51 of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), I hereby declare that the provisions of sections 16 to 23 inclusive, 29, 30 and 32 to 37 inclusive, of the said Act, shall as from the date of publication hereof, apply in the area defined in the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-fourth day of July, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. J. M. STEYN.

SCHEDULE

INDIAN GROUP

From the westernmost beacon of Subdivision 2 of 32 of Farm 1644, eastwards and south-eastwards along the northern and eastern boundaries of the said farm, so as to include it in this area, to the westernmost beacon of Subdivision 5 of 3 of the farm Whispers 13893; thence north-eastwards and south-eastwards

University of Pretoria
Together in Excellence

die grense van genoemde Onderverdeling 5 langs, sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die kruising van die noordoostelike grens daarvan met die westelike kant van die Pietermaritzburg-Wartburgpad; dan algemeen suid met genoemde westelike kant van die pad langs tot by die kruising daarvan met die suidwestelike grens van Onderverdeling 8 van Copes Folly 14704; dan noordwes reguit tot by die suidelikste baken van Onderverdeling 6 van Copes Folly 14704; dan met die suidwestelike grense van genoemde Onderverdeling 6 en Onderverdeling 5 van Copes Folly langs, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, tot by die westelikste baken van genoemde Onderverdeling 5; dan suidwes reguit tot by die westelikste baken van Onderverdeling 3 van Copes Folly 14704; dan suidwes reguit tot by die westelikste baken van Onderverdeling 1 van Perseel 4 No. 1518; dan noordoos met die noordwestelike grens van genoemde Onderverdeling 1 langs, sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by eersgenoemde baken.

along the boundaries of the said Subdivision 5, so as to include it in this area, to the intersection of its north-eastern boundary with the western edge of the Pietermaritzburg-Wartburg Road; thence generally southwards along the said western edge of the road to its intersection with the south-western boundary of Subdivision 8 of Copes Folly 14704; thence north-westwards in a straight line to the southernmost beacon of Subdivision 6 of Copes Folly 14704; thence along the south-western boundaries of the said Subdivision 6 and Subdivision 5 of Copes Folly, so as to include them in this area, to the westernmost beacon of the said Subdivision 5; thence south-westwards in a straight line to the westernmost beacon of Subdivision 3 of Copes Folly 14704; thence south-westwards in a straight line to the westernmost beacon of Subdivision 1 of Lot 4 No. 1518; thence north-eastwards along the north-western boundary of the said Subdivision 1, so as to include it in this area, to the beacon first named.

No. 174, 1980

VERKLARING VAN 'N GROEPSGEBIED INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, TE KOMGA, DISTRIK KOMGA, PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

Kragtens artikel 23 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Gekleurde groep.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Durban, op hede die Agtste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. J. M. STEYN.

BYLAE

GEKLEURDE GROEP

Vanaf die punt waar die verlenging van die lyn wat Bakens Proc 2 en Proc 3 op Werkplan E440/79 verbind, die middel van die Komgharivier kruis, algemeen noordoos met die middel van genoemde Komgharivier langs tot by Baken Proc 4 op genoemde Werkplan E440/79; dan suidoos reguit tot by Baken P op die noordelike grens van Komgha-dorpsgebied-uitbreiding 4, Algemene Plan TP10155; dan noordoos met die grense van genoemde Uitbreiding 4 en Komgha-dorpsgebied-uitbreiding 2, Algemene Plan TP373 SD (3816), langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by Baken C op die kaart van Erf 5, Komgha; dan suidoos met die grense van genoemde Erf 5 langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by Baken BN 2 op genoemde Werkplan E440/79; dan suidwes reguit tot by die suidoostelike baken van Erf 6; dan suidwes met die grense van genoemde Erf 6 langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordwestelike baken van genoemde Erf 6; dan suidwes met die grens van genoemde Uitbreiding 4 langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by Baken BN 16 op genoemde Werkplan E440/79; dan suidwes in 'n reeks reguit lyne deur Baken Proc 1 op genoemde Werkplan E440/79 en genoemde Bakens Proc 2 en Proc 3, tot by laasgenoemde baken; dan noordwes reguit tot by eersgenoemde punt.

No. 174, 1980

DECLARATION OF GROUP AREAS IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AT KOMGA, DISTRICT OF KOMGA, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

Under section 23 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), I hereby declare that the area defined in the Schedule hereto shall, as from the date of publication hereof, be an area for occupation and ownership by members of the Coloured group.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Durban this Eighth day of August, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. J. M. STEYN.

SCHEDULE

COLOURED GROUP

From the point where the prolongation of the line joining Beacons Proc 2 and Proc 3 on Working Plan E440/79 intersects the middle of the Komgha River, generally north-eastwards along the middle of the said Komgha River to Beacon Proc 4 on the said Working Plan E440/79; thence south-eastwards in a straight line to Beacon P on the northern boundary of Komgha Township Extension 4, General Plan TP10155; thence north-eastwards along the boundaries of the said Extension 4 and Komgha Township Extension 2, General Plan TP373 SD (3816), so as to include it in this area, to Beacon C on the diagram of Erf 5, Komgha; thence south-eastwards along the boundaries of the said Erf 5, so as to include it in this area to Beacon BN 2 on the said Working Plan E440/79; thence south-westwards in a straight line to the south-eastern beacon of Erf 6; thence south-westwards along the boundaries of the said Erf 6, so as to include it in this area, to the north-western beacon of the said Erf 6; thence south-westwards along the boundary of the said Extension 4, so as to include it in this area, to Beacon BN 16 on the said Working Plan E440/79; thence south-westwards in a series of straight lines through Beacon Proc 1 on the said Working Plan E440/79 and the said Beacons Proc 2 and Proc 3, to the lastmentioned beacon; thence north-westwards in a straight line to the point first mentioned.

No. 175, 1980

VERKLARING VAN GROEPSGEBIEDE EN 'N GRENSSTROOK INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966 EN TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP GEMEENSKAPSONTWIKKELING, 1966, IN 'N GEBIED TE KLOOF, DISTRIK PINETOWN, PROVINSIE NATAL

Kragtens die bevoegdheid my verleen by—

A. artikel 23 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in—

(1) paragraaf (a) van die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Blanke groep; en

(2) paragraaf (b) van die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Indiërgroep;

B. artikel 25 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in paragraaf (c) van die Bylae hiervan, by die verstryking van 'n tydperk van een jaar vanaf die datum van publikasie hiervan, 'n grensstrook is; en

C. artikel 51 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), verklaar ek hierby dat die bepalings van artikels 16 tot en met 23, 29, 30 en 32 tot en met 37 van genoemde Wet, vanaf die datum van publikasie hiervan, van toepassing is in die gebied omskryf in paragraaf (c) van die Bylae hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. J. M. STEYN.

BYLAE

BLANKE GROEP

(a) Vanaf Baken G op Kaart LG 1908/1944 van Lot 482, Kloofdorp, oos met die middel van die stroom (SR 183/1980) langs tot by die punt waar dit die reguit lyn kruis wat Baken C op Kaart LG 1908/1944 van Lot 482, Kloofdorp, en die noordelikste baken van Onderverdeling 1 van Lot 182, Berkshire Downsdorp, verbind; dan suid met genoemde reguit lyn langs tot by die noordelikste baken van genoemde Onderverdeling 1 van Lot 182; dan algemeen suidwes en noordwes met die grense van Lot 482, Kloofdorp, langs sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by eersgenoemde baken.

INDIËRGROEP

(b) Vanaf die noordelikste baken van Lot 482, Kloofdorp, suidoos met die grens van genoemde Lot 482 langs tot by Baken C op Kaart LG 1908/1944 van genoemde Lot 482; dan suid met die reguit lyn langs wat Baken C op Kaart LG 1908/1944 verbind met die noordelikste baken van Onderverdeling 1 van Lot 182, Berkshire Downsdorp, tot by die punt waar genoemde reguit lyn die middel van die stroom (SR 183/1980) kruis; dan wes met die middel van genoemde stroom (SR 183/1980) langs tot by die punt waar die

No. 175, 1980

DECLARATION OF GROUP AREAS AND A BORDER STRIP IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1966 AND APPLICATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE COMMUNITY DEVELOPMENT ACT, 1966, IN AN AREA AT KLOOF, DISTRICT OF PINETOWN, PROVINCE OF NATAL

Under the powers vested in me by—

A. section 23 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), I hereby declare that the area defined in—

(1) paragraph (a) of the Schedule hereto shall, as from the date of publication hereof, be an area for occupation and ownership by members of the White group; and

(2) paragraph (b) of the Schedule hereto shall, as from the date of publication hereof, be an area for occupation and ownership by members of the Indian group;

B. section 25 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), I hereby declare that the area defined in paragraph (c) of the Schedule hereto shall, on the expiration of one year as from the date of publication hereof, be a border strip; and

C. section 51 of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966) I hereby declare that the provisions of sections 16 to 23 inclusive, 29, 30 and 32 to 37 inclusive, of the said Act shall, as from the date of publication hereof, apply in the area defined in paragraph (c) of the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twentieth day of August, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. J. M. STEYN.

SCHEDULE

WHITE GROUP

(a) From Beacon G on Diagram SG 1908/1944 of Lot 482, Kloof Township, eastwards along the middle of the stream (SR 183/1980) to the point where the straight line joining Beacon C on Diagram SG 1908/1944 of Lot 482 Kloof Township, and the northernmost beacon of Subdivision 1 of Lot 182, Berkshire Downs Township, is intersected; thence southwards along the said straight line to the northernmost beacon of the said Subdivision 1 of Lot 182; thence generally south-westwards and north-westwards along the boundaries of Lot 482, Kloof Township, so as to include it in this area, to the beacon first mentioned.

INDIAN GROUP

(b) From the northernmost beacon of Lot 482, Kloof Township, south-eastwards along the boundary of the said Lot 482 to Beacon C on Diagram SG 1908/1944 of the said Lot 482; thence southwards along the straight line joining the said Beacon C on Diagram SG 1908/1944 and the northernmost beacon of Subdivision 1 of Lot 182, Berkshire Downs Township, to the point where the said straight line intersects the middle of the stream (SR 183/1980); thence westwards along the middle of the said stream (SR 183/1980) to the

Wapen.—In blou, 'n silwer anker, die ring uitstralend en die skag belaai met 'n by, albei van goud.
Helmteken.—'n Goue boek, swart gebind en getop deur twee silwer takbokhorings.
Wrong en dekklede.—Silwer en blou.
Wapenspreuk.—CARPE DIEM.
Aansoeker.—Barend Jacobus Conradie, (H4/3/4/175.)
Wapen.—Gaffelsgewys verdeel van silwer, goud en rooi; in die skildhoof 'n regopstaande gestengelde en geblaarde groen akker, regs 'n swart adelaar met uitgespreide vleuels, rooi gebek en gepoot, links 'n silwer swaan, vlerke omhoog, wat op vier versmalde golwende dwarsbalke van silwer en blou in die skildvoet swem; op 'n blou skildhoof 'n goue ring.
Helmteken.—Tussen vier groen eikeblare, 'n afgerukte swart hertkop met goue horings.
Wrong en dekklede.—Silwer en rooi.
Wapenspreuk.—WERDA.

Arms.—Azure, an anchor Argent, the ring rayonné and the shaft charged with a bee, Or.
Crest.—A book Or, leathered Sable and ensigned with attires, Argent.
Wreath and mantling.—Argent and Azure.
Motto.—CARPE DIEM.
Applicant.—Barend Jacobus Conradie. (H4/3/4/175.)
Arms.—Per pall Argent, Or and Gules; in chief an acorn erect, slipped and leaved, Vert, dexter an eagle displayed Sable, armed Gules, and sinister a swan, wings addorsed, Argent, naiant upon, in base, four barrulets wavy, Argent and Azure; on a chief Azure an annulet Or.
Crest.—Between four oak leaves Vert, a stag's head erased Sable, attired Or.
Wreath and mantling.—Argent and Gules.
Motto.—WERDA.

SUID-AFRIKAANSE WEERMAG

No. 1893 12 September 1980

AANSTELLING VAN 'N DIREKTEUR VAN DIE KRYGSTUIGKORPORASIE VAN SUID-AFRIKA BEPERK

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens subartikels (2) en (4) van artikel 5 van die Wet op Krygstuigontwikkeling en -vervaardiging, 1968 (Wet 57 van 1968), soos gewysig Jacobus Wynand Louw de Villiers as 'n direkteur van die Krygstuigkorporas'e van Suid-Afrika Beperk, vir 'n tydperk van drie jaar aan te stel.

SOUTH AFRICAN DEFENCE FORCE

No. 1893 12 September 1980

APPOINTMENT OF A DIRECTOR OF THE ARMAMENTS CORPORATION OF SOUTH AFRICA LIMITED

The State President has been pleased in terms of subsections (2) and (4) of section 5 of the Armaments Development and Production Act, 1968 (Act 57 of 1968), as amended, to appoint Jacobus Wynand Louw de Villiers as a director of the Armaments Corporation of South Africa, Limited for a period of three years.

DEPARTEMENT VAN TOERISME

No. 1883 12 September 1980

AANSTELLING VAN VOORSITTER EN LEDE VAN DIE HOTELRAAD

1. Dit het die Staatspresident behaag om, ingevolge die bepalings van artikel 5 van die Wet op Hotelle, 1965 (Wet 70 van 1965), die volgende persone as lede van die Hotelraad vir 'n tydperk van twee jaar met ingang van 1 September 1980 aan te stel:

Gustav Wilhelm Theodor Behrens;
Yusef Adams;
Nathan Cohen;
Solomon Kerzner;
Hussain Khotu;
Sebastiaan Johannes Klue;
Machiel Daniel Pieterse;
Johan Barnard Reitz.

2. Dit het die Staatspresident verder behaag om, ingevolge die bepalings van artikel 6 (2) van die Wet op Hotelle, 1965 (Wet 70 van 1965), Frederick Johannes le Roux as lid van die Hotelraad her aan te stel vanaf 1 September 1980 tot 28 Februarie 1981, die datum van sy uitdienstreding uit die Staatsdiens.

3. Dit het die Staatspresident verder behaag om Gustav Wilhelm Theodor Behrens ingevolge die bepalings van artikel 7 van die genoemde Wet aan te wys as Voorsitter van die Hotelraad vir 'n tydperk van twee jaar met ingang van 1 September 1980.

DEPARTMENT OF TOURISM

No. 1883 12 September 1980

APPOINTMENT OF CHAIRMAN AND MEMBERS OF THE HOTEL BOARD

1. The State President has been pleased in terms of the provisions of section 5 of the Hotels Act, 1965 (Act 70 of 1965), to appoint the following persons as members of the Hotel Board for a period of two years with effect from 1 September 1980:

Gustav Wilhelm Theodor Behrens;
Yusef Adams;
Nathan Cohen;
Solomon Kerzner;
Hussain Khotu;
Sebastiaan Johannes Klue;
Machiel Daniel Pieterse;
Johan Barnard Reitz.

2. The State President has further been pleased in terms of section 6 (2) of the Hotels Act, 1965 (Act 70 of 1965), to reappoint Frederick Johannes le Roux as a member of the Hotel Board from 1 September 1980 until 28 February 1981, the date of his retirement from the Public Service.

3. The State President has further been pleased in terms of the provisions of section 7 of the said Act to designate Gustav Wilhelm Theodor Behrens as Chairman of the Hotel Board for a period of two years with effect from 1 September 1980.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. 1867 12 September 1980

AANSTELLING AS LID

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 1 (4) (b) van die Wet op Reeling van Uitvoer van Bederfbare Produkte, 1926 (Wet 53 van 1926), soos gewysig, mnr. C. A. Atkins as addisionele verantwoordigende lid van die Raad van Toesig op die Uitvoer van Bederfbare Produkte aan te stel en wel vir die tydperk 24 Julie 1980 tot 31 Desember 1981.

No. 1903 12 September 1980

Sy Edele die Minister van Vervoerwese het ingevolge die bepalings van artikel 4 (7) van die Wet op Padvervoer, 1977 (Wet 74 van 1977), soos gewysig, mnr. J. J. van Zyl as lid van die Plaaslike Padvervoerraad, Pretoria, vir die tydperk 18 Augustus 1980 tot 31 Desember 1980 aangestel.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. 1867 12 September 1980

APPOINTMENT OF MEMBER

The State President has been pleased to appoint Mr C. A. Atkins in terms of section 1 (4) (b) of the Perishable Products Export Control Act, 1926 (Act 53 of 1926), as amended, as additional representative member of the Perishable Products Export Control Board, for the period 24 July 1980 until 31 December 1981.

No. 1903 12 September 1980

The Honourable the Minister of Transport Affairs has in terms of section 4 (7) of the Road Transportation Act, 1977 (Act 74 of 1977), as amended, appointed Mr J. J. van Zyl as member of the Local Road Transportation Board, Pretoria, for the period 18 August 1980 until 31 December 1980.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 625 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE

STAATSGROND PER OPENBARE TENDER TE KOOP AANGEBIED

Hiermee word kennis gegee dat bogenoemde Departement ondergenoemde staatsgrond per openbare tender te koop aanbied en tenders vir die koop daarvan vra kragtens die bepalings van die Wet op die Beskikking oor Staatsgrond, 1961:

Sekere gedeelte grond geleë in die Munisipaliteit en Administratiewe Distrik Aliwal-Noord synde Erf 1597, Aliwal-Noord, ook bekend as die ou poskantoorgebou, groot eenduisend nege-en-sewentig (1 079) vierkante meter.

Tenders sluit om 11h00 op 20 Oktober 1980. Tenders moet op die voorgeskrewe vorm, wat verkrygbaar is by die Posmeester-generaal, Posbus 2648, Pretoria, 0001, of Kamer 2214, Administratiewehoofkantoor, Vermeulenstraat 178, Pretoria, 0002 (Telefoon 293-2332) of by die Streekdirekteur, Departement van Pos- en Telekommunikasiewese, Privaatsak X20502, Bloemfontein, 9300, of Kamer 506, HPK Bygebou, hoek van St. Andrew- en Oos-Burgerstraat, Bloemfontein 9301, ingedien word.

(12 September 1980)

KENNISGEWING 628 VAN 1980

VEILING VAN GOEDERE.—DOEANE EN AKSYNS, KAAPSTAD

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n openbare veiling van ongeklaarde, onopgeëiste en verbeurdverklaarde goedere om 09h00 op 29 September 1980 by die Staatspakhuis, Kaapstad, gehou sal word. Opgawes van die goedere wat verkoop sal word kan op aanvraag by die Kontroleur van Doeane en Aksyns, Privaatsak 9046, Kaapstad, verkry word.

(12 September 1980)

GENERAL NOTICES

NOTICE 625 OF 1980

DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

STATE-OWNED LAND OFFERED FOR PURCHASE BY PUBLIC TENDER

Notice is hereby given that the above-mentioned Department offers for purchase by public tender the undermentioned State-owned land and invites tenders for its purchase in terms of the Provisions of the State Land Disposal Act, 1961:

Certain piece of land, situate in the Municipality and Administrative District of Aliwal North, being Erf 1597 Aliwal North, also known as the old Post Office Building, measuring one thousand and seventy-nine (1 079) square metres.

Tenders close at 11h00 on 20 October 1980. Tenders must be submitted on the prescribed form, obtainable from the Postmaster General, P.O. Box 2648, Pretoria, 0001, or Room 2214, Administrative Headquarters, 178 Vermeulen Street, Pretoria, 0002 (Telephone 293-2332) or from the Regional Director, Department of Posts and Telecommunications, Private Bag X20502, Bloemfontein, 9300, or Room 506, GPO Annexure, c/o St Andrew and Oos-Burger Streets, Bloemfontein, 9301.

(12 September 1980)

NOTICE 628 OF 1980

SALE OF GOODS.—CUSTOMS AND EXCISE, CAPE TOWN

It is hereby notified for general information that a public sale of unentered, abandoned and forfeited goods will be held at the State Warehouse Cape Town at 09h00 on 29 September 1980. Lists of goods to be sold will be supplied on application to the Controller of Customs and Excise, Private Bag 9046, Cape Town.

(12 September 1980)

KENNISGEWING 630 VAN 1980—NOTICE 630 OF 1980

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS—SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS

STAAT VAN BEDRYFSUITGAWE, APRIL TOT JULIE 1980
STATEMENT OF WORKING EXPENDITURE, APRIL TO JULY 1980

Diens/Service	Begroting Estimates 1980–81	Julie July		April tot Julie April to July	
		1979	1980	1979	1980
Spoorweë/Railways	R	R	R	R	R
Vervoerdienste/Transportation services:					
Administrasie- en algemene koste/Administrative and general charges	145 600 000	8 621 924	10 098 508	34 657 894	43 698 468
Onderhoud van spoorbaan en werke/Maintenance of permanent way and works	486 470 000	31 949 095	39 847 905	121 744 480	149 537 479
Onderhoud van rollende materiaal/Maintenance of rolling stock	387 480 000	25 508 168	31 897 008	100 655 534	125 014 199
Beweegkragbedryfskoste/Motive power operating expenses	543 040 000	37 309 622	45 254 004	135 318 547	178 706 866
Verkeers- en voertuigloopkoste/Traffic, and vehicle running expenses	608 910 000	40 460 161	48 691 302	157 743 717	192 167 686
Besteldiens/Cartage services	61 050 000	3 915 746	5 166 637	15 929 349	19 977 235
Waardevermindering/Depreciation	329 250 000	24 655 690	27 586 797	98 622 759	110 527 577
Subtotaal/Sub total	2 561 800 000	172 420 406	208 542 161	664 672 280	819 629 510
Hulpdienste/Subsidiary services:					
Verversings- en beddediens/Catering and bedding services	24 400 000	1 852 814	2 229 452	6 952 474	8 566 635
Publisiteit en reklame/Publicity and advertising	370 000	27 051	29 656	107 496	121 404
Graansuiers/Grain elevators	3 590 000	239 660	287 266	986 063	1 298 245
Voorverkoeldienste/Pre-cooling services	19 260 000	1 406 844	1 817 784	6 416 051	7 538 712
Padvervoerdiens/Road transport service	99 740 000	6 776 .09	8 447 759	25 791 345	32 821 999
Toeristediens/Tourist service	27 920 000	1 775 819	2 247 194	7 113 763	9 330 397
Netto-inkomsterekening/Net revenue account:					
Rente op fondse/Interest on funds	3 160 000	210 483	263 974	810 852	1 033 843
Rente op kapitaal/Interest on capital	509 750 000	39 228 319	43 975 329	149 008 116	170 225 905
Diverse uitgawe/Miscellaneous expenditure	70 330 000	5 114 262	5 505 896	20 205 380	21 910 044
Totaal—Spoorweë/Total—Railways	3 320 320 000	229 051 867	273 346 471	862 063 820	1 072 476 694
Hawens/Harbours					
Vervoerdienste/Transportation services:					
Eksploitasie en onderhoud/Working and maintenance	90 740 000	6 503 562	7 394 259	24 046 030	29 349 742
Waardevermindering/Depreciation	48 790 000	1 717 833	4 065 931	6 871 246	16 263 720
Hulpdiens/Subsidiary service:					
Vuurtorings/Lighthouses	2 660 000	185 112	211 521	668 335	881 730
Netto-inkomsterekening/Net revenue account:					
Rente op kapitaal/Interest on capital	56 460 000	5 219 355	4 931 058	19 627 940	19 487 955
Diverse uitgawe/Miscellaneous expenditure	1 400 000	97 011	108 845	382 478	418 244
Totaal—Hawens/Total—Harbours	200 050 000	13 722 873	16 711 614	51 596 029	66 401 391
Lugdiens/Airways					
Vervoerdienste/Transportation services:					
Eksploitasie en onderhoud/Working and maintenance	559 820 000	40 425 988	48 878 155	144 359 117	191 681 779
Waardevermindering/Depreciation	61 660 000	4 824 704	4 830 363	19 298 816	19 321 452
Netto-inkomsterekening/Net revenue account:					
Rente op kapitaal/Interest on capital	48 390 000	3 036 213	3 774 679	11 518 936	14 674 169
Diverse uitgawe/Miscellaneous expenditure	6 120 000	380 033	664 946	1 449 219	2 608 268
Totaal—Lugdiens/Total—Airways	675 990 000	48 666 938	58 148 143	176 626 088	228 285 668
Pypleidings/Pipelines					
Vervoerdienste/Transportation services:					
Eksploitasie en onderhoud/Working and maintenance	11 640 000	848 628	1 068 219	3 213 378	3 894 740
Waardevermindering/Depreciation	11 380 000	1 052 583	948 000	4 210 332	3 792 000
Netto-inkomsterekening/Net revenue account:					
Rente op kapitaal/Interest on capital	12 870 000	1 285 933	1 129 934	5 045 962	4 484 673
Diverse uitgawe/Miscellaneous expenditure	200 000	13 949	14 947	52 611	57 025
Totaal—Pypleidings/Total—Pipelines	36 090 000	3 201 093	3 161 100	12 522 283	12 228 438
Aanwending van netto inkomste/Appropriation of net revenue:					
Bydrae tot Inkomsterekeningreserwe/Contribution to Revenue Reserve Account	150 500 000	14 640 750	12 542 000	58 563 000	50 168 000
Bydrae tot Fonds ter Uitskakeling van Spoorwegoorgange/Contribution to Level Crossings Elimination Fund	2 500 000	208 333	208 000	833 332	832 000
Totaal—Aanwendings/Total—Appropriations	153 000 000	14 849 083	12 750 000	59 396 332	51 000 000
Groottotaal/Grand total	4 385 450 000	309 491 854	364 117 328	1 182 204 552	1 430 392 191

Kantoor van die Hoofbestuurder, Johannesburg.

Office of the General Manager, Johannesburg.

UNIVERSITEIT VAN PRETORIA
UNIVERSITY OF PRETORIA
YUNIBESITHI YA PRETORIA
University of Pretoria
Together in Excellence

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS - SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS

STAAT VAN INKOMSTE, APRIL TOT JULIE 1980
STATEMENT OF REVENUE, APRIL TO JULY 1980

Diens/Service	Begroting Estimates 1980-81	Julie July		April tot Julie April to July	
		1979	1980	1979	1980
	R	R	R	R	R
Spoorweë/Railways					
Vervoerdienste/Transportation services:					
Passasiers/Passengers	430 022 000	18 157 326	36 824 199	69 914 772	140 674 006
Pakkette/Parcels	58 455 000	3 852 773	4 989 693	15 476 909	19 583 277
Pos/Mails	11 615 000	854 393	855 139	3 428 093	3 403 569
Goedere/Goods	1 966 987 000	145 683 549	176 355 911	553 918 586	667 478 206
Steenkool/Coal	352 734 000	27 748 282	29 453 738	97 387 854	115 808 377
Lewende hawe/Livestock	15 420 000	1 094 968	1 155 130	4 065 176	4 849 981
Huur en opslagkoste/Rents and storage	27 738 000	2 401 250	2 497 936	7 987 784	8 682 635
Diverse/Miscellaneous	139 110 000	9 311 396	11 984 470	34 821 112	53 132 457
Hulpdienste/Subsidiary services:					
Verversings- en beddediens/Catering and bedding services	20 500 000	1 713 352	2 017 966	6 149 982	7 452 334
Publisiteit en reklame/Publicity and advertising	1 075 000	[illegible]	74 679	303 765	297 210
Graansuiers/Grain elevators	5 445 000	[illegible]	394 182	1 030 499	1 724 936
Voorverkoeldienste/Pre-cooling services	19 260 000	[illegible]	1 817 784	6 416 051	7 538 712
Padvervoerdiens/Road transport service	93 775 000	[illegible]	8 545 861	25 119 078	32 242 871
Toeristediens/Tourist service	32 390 000	[illegible]	2 297 635	7 294 568	9 604 061
Netto-inkomsterekening/Net revenue account:					
Rente op beleggings/Interest on investments	72 078 000	4 340 [illegible]	7 341 733	16 146 170	29 460 587
Diverse ontvangste/Miscellaneous receipts	26 907 000	4 382 858	3 392 836	9 858 461	9 572 015
Totaal—Spoorweë/Total—Railways	3 273 511 000	229 244 073	289 998 892	859 318 860	1 111 505 234
Hawens/Harbours					
Vervoerdienste/Transportation services:					
Haweregte/Port dues	11 650 000	800 330	1 071 657	3 276 081	3 824 464
Kaaigeld/Wharfage	177 500 000	11 565 61[illegible]	14 788 790	44 095 503	69 761 502
Sleepbote en ligters/Tugs and lighters	18 996 000	[illegible]25 251	2 263 635	5 320 929	8 017 483
Krane/Cranes	22 426 000	1 [illegible]32 646	2 164 618	5 899 167	7 599 956
Droogdokke en skeepshellings/Dry docks and slipways	2 500 000	139 721	239 180	871 333	793 750
Droëmassahanteerinstallasies/Dry bulk handling installations	34 687 000	2 728 079	2 781 190	10 071 328	9 947 458
Diverse/Miscellaneous	7 874 000	398 740	405 505	2 336 728	1 546 509
Hulpdiens/Subsidiary service:					
Vuurtorings/Lighthouses	3 871 000	299 485	354 620	1 217 429	1 300 972
Netto-inkomsterekening/Net revenue account:					
Rente op beleggings/Interest on investments	4 562 000	349 937	510 202	1 451 867	1 752 786
Diverse ontvangste/Miscellaneous receipts	100 000	7 623	111 614	31 249	184 606
Totaal—Hawens/Total—Harbours	284 166 000	19 237 429	24 691 011	74 571 614	104 729 486
Lugdiens/Airways					
Vervoerdienste/Transportation services:					
Passasiers/Passengers	522 174 000	34 569 849	45 533 324	123 652 693	164 463 880
Pos/Mails	10 616 000	784 661	916 273	3 110 990	3 738 853
Vrag/Freight	98 330 000	6 654 175	8 557 750	25 621 115	32 416 585
Oormassabagasie/Excess baggage	1 809 000	130 468	153 189	520 284	590 003
Huur van vliegtuie/Hire of aircraft	2 750 000	298 335	263 650	1 081 825	834 649
Buffetvoorraad/Bar stock	3 000 000	246 191	286 660	844 630	1 040 129
Kommissie/Commission	4 300 000	283 051	368 888	1 133 875	1 489 161
Algemene hantering en bediening/General handling and attendance	4 092 000	384 441	462 320	1 149 516	1 410 075
Grondvervoer/Ground transportation	100 000	64 253	8 030	240 245	29 871
Ander lugdiensdienste/Other airways services	2 422 000	170 898	224 507	673 274	1 193 700
Netto-inkomsterekening/Net revenue account:					
Rente op beleggings/Interest on investments	13 798 000	1 765 565	1 509 152	7 197 386	5 520 308
Diverse ontvangste/Miscellaneous receipts	12 100 000	828 757	691 762	3 895 507	2 656 901
Totaal—Lugdiens/Total—Airways	675 491 000	46 180 644	58 975 505	169 121 340	215 384 115
Pypleidings/Pipelines					
Vervoerdienste/Transportation services	152 750 000	8 499 744	15 178 899	41 039 547	59 029 432
Netto-inkomsterekening/Net revenue account:					
Rente op beleggings/Interest on investments	2 682 000	643 770	285 110	2 660 592	1 007 225
Diverse ontvangste/Miscellaneous receipts	400 000	691	532	6 226	2 127
Totaal—Pypleidings/Total—Pipelines	155 832 000	9 144 205	15 464 541	43 706 365	60 038 784
Groottotaal/Grand total	4 389 000 000	303 806 351	389 129 949	1 146 718 179	1 491 657 619
Bedryfsresultaat/Results of working:					
Totaal inkomste—Alle dienste/Total revenue—All services	4 389 000 000	303 806 351	389 129 949	1 146 718 179	1 491 657 619
Totaal uitgawe—Alle dienste/Total expenditure—All services	4 385 450 000	309 491 854	364 117 328	1 182 204 552	1 430 392 191
Surplus	3 550 000	—	25 012 621	—	61 265 428
Tekort/Deficit	—	5 685 503	—	35 486 373	—

Kantoor van die Hoofbestuurder, Johannesburg.
(12 September 1980)

Office of the General Manager, Johannesburg.

University of Fort Hare
Together in Excellence

KENNISGEWING 626 VAN 1980—NOTICE 626 OF 1980

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE—DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

STAAT VAN INKOMSTE EN UITGAWE: JULIE 1980
STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: JULY 1980

	Begroting Estimates 1980/81	Maand Julie Month of July		Totaal: April tot Julie Total: April to July		
		1980	1979	1980/81	1979/80	
Inkomste	R	R	R	R	R	*Revenue*
Posdienste	117 185 000	10 601 883	9 218 725	40 550 334	31 498 630	Postal services.
Spaardienste	37 840 000	3 572 208	1 052 316	6 940 985	4 746 408	Savings services.
Geldoordragdienste	11 273 000	837 252	500 029	3 375 974	1 919 769	Money transfer service.
Agentskapdienste	4 620 000	153 690	196 448	647 285	553 254	Agency services.
Telefoondienste	815 171 000	66 877 103	51 710 097	269 379 232	198 838 927	Telephone services.
Teleksdienste	68 087 000	5 725 912	4 794 084	24 757 983	19 140 867	Telex services.
Genteksdienste	21 226 080	1 585 762	1 480 617	6 596 728	5 274 739	Gentex services.
Huurverbindings	15 000 000	1 305 696	1 126 825	5 411 744	4 342 448	Leased circuits.
Totaal	1 090 402 000*	90 659 506*	70 079 141	357 660 265	266 315 042†	Total.
Uitgawe						*Expenditure*
Bedryfsuitgawe: Pos-, Spaar-, Geldoordrag-, Agentskapdienste en Telekommunikasie	961 017 500	67 861 424	53 420 217	300 710 797	236 456 319	Operating Expenditure: Postal, Savings, Money transfer, Agency services and Telecommunications
Leningsdelging	22 866 000	1 334 373	2 225 018	11 805 577	2 225 018	Redemption of Loans
Verhoging van Standaardvoorraadkapitaal	6 000 000	—	—	6 000 000	5 000 000	Increase of Standard Stock Capital
Totaal	989 883 500	69 195 797	55 645 235	318 516 374	243 681 337†	Total.
Kapitaaluitgawe: Telekommunikasie	372 674 000	36 081 633	22 254 242	104 638 750	84 419 857	Capital Expenditure: Telecommunications.
Grond, Geboue en Behuising	31 031 750	2 216 476	2 052 395	7 158 084	7 794 885	Land, Buildings and Housing.
Voertuie	14 490 000	8 353	378 517	1 174 229	1 054 128	Vehicles.
Kantoor-, Dataverwerkings-, Poshanterings- en Voorraaduitrusting	6 300 000	336 266	118 387	1 385 192	3 755 033	Office, Data Processing, Mail Handling and Stores Equipment.
Totaal	424 495 750	38 642 728	24 803 541	114 376 255	97 023 903†	Total.

Drukkersnota.—Items stem ooreen met die 1980/81 gedrukte begroting.
Printers Note.—Items correspond to 1980/81 printed estimates.

* Interne heffings nie ingesluit nie.
Internal charges not included.

† Nóg inkomste nóg besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetalings geskied kwartaalliks, halfjaarliks of jaarliks, terwyl kapitaaluitgawebetalings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynkontrakte.
Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made quarterly, half yearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term contracts.

(12 September 1980)

University of Fort Hare
Together in Excellence

KENNISGEWING 627 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG-BENUTTING

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van bogenoemde Wet, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die National Union of Furniture and Allied Workers of South Africa. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

NOTICE 627 OF 1980

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the above-mentioned Act, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the National Union of Furniture and Allied Workers of South Africa. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekragbenutting, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria (posadres Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging.—National Union of Furniture and Allied Workers of South Africa.

Datum waarop aansoek ingedien is.—10 Junie 1980.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Swartes wat vir die doeleindes van die Wet werknemers is en in diens is in die volgende.

(a) Die Meubelnywerheid in die landdrosdistrikte Alberton, Bellville, Bethlehem, Bloemfontein, Boksburg, Brits, Die Kaap, Durban, Germiston, Goodwood, Heidelberg, Heilbron, Inanda, Johannesburg, Klerksdorp, Kroonstad, Malmesbury, Paarl, Pietermaritzburg, Pinetown, Port Elizabeth, Potchefstroom, Pretoria, Randburg, Roodepoort, Springs, Witbank en Wynberg.

"Meubelnywerheid" beteken, sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigerwyse te beperk, die vervaardiging, hetsy in die geheel of gedeeltelik, van meubels van alle tipes, afgesien van die materiaal wat gebruik word, en sluit ook die volgende werksaamhede in:

Herstelwerk, stoffeerwerk, herstoffeerwerk, beitswerk, spuitwerk, of poleerwerk en/of herpoleerwerk, die maak van los oortreksels en/of stoelkussings en/of die sny en/of naai en/of hang van gordyne, en/of die maak en/of herstel van raamveermatrasse en/of rame vir stoffeerwerk, houtmasjienwerk, fineerwerk, houtdraaiwerk, houtsnywerk in verband met die vervaardiging en/of herstel van meubels, die poleer en/of herpoleer van klaviere of die vervaardiging van en/of beitswerk, spuitwerk en poleerwerk en/of herstelwerk aan meubels vir teekamers, kantore, kerke, skole, kroeë of teaters, kabinette vir musiekinstrumente en radio- of draadloos- of televisiekabinette en ook die vervaardiging van alle soorte meubels vir huishoudelike doeleindes sowel as die vervaardiging, van hout, van orrels, biljarttafels en/of koelkaste, en ook die vervaardiging of die prosesse vir die vervaardiging van beddegoed, wat só omskryf en vertolk moet word dat dit alle soorte matrasse, veermatrasse, beleglae, kussings, peule en stoelkussings insluit, sowel as die werksaamhede wat uitgevoer word op enige perseel waar houtmasjienwerk, houtdraaiwerk en/of houtsnywerk uitgevoer word in verband met die vervaardiging van meubels; voorts ook herstelwerk, herstoffeerwerk of herpoleerwerk aan meubels in of in verband met bedryfsinrigtings waarin die voorbereiding van 'n meubelstuk gedeeltelik of in die geheel uitgevoer word, en die fineerwerk aan gelamelleerde blokbord- of laaghoutdeure wat vir meubels gebruik word, en alle gedeeltes van materiaal wat by die vervaardiging van meubels gebruik word, en die vervaardiging van stoep-, tuin- en kampeermeubels, maar uitgesonderd sowel die vervaardiging van artikels wat hoofsaaklik van mandjiesgoed, gras en/of rottang gemaak word, as die vervaardiging van metaalmeubels met inbegrip van die vervaardiging van metaalkatels.

(b) Daardie deel van die Meubelnywerheid gemoeid met die vervaardiging van televisiekabinette in die

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower Utilisation, Laboria Buildings, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union.—National Union of Furniture and Allied Workers of South Africa.

Date on which application was lodged.—10 June 1980.

Interests and area in respect of which application is made.—Black persons who are employees for purposes of the Act and who are employed in the following:

(a) The Furniture Manufacturing Industry in the Magisterial Districts of Alberton, Bellville, Bethlehem, Bloemfontein, Boksburg, Brits, Durban, Germiston, Goodwood, Heidelberg, Heilbron, Inanda, Johannesburg, Klerksdorp, Kroonstad, Malmesbury, Paarl, Pietermaritzburg, Pinetown, Port Elizabeth, Potchefstroom, Pretoria, Randburg, Roodepoort, Springs, The Cape, Witbank and Wynberg.

"Furniture Manufacturing Industry" means without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the manufacture either in whole or in part of all types of furniture, irrespective of the materials used, and shall include the following operations:

Repairing, upholstering, re-upholstering, staining, spraying or polishing and/or repolishing, making of loose covers and/or cushions and/or the cutting and/or sewing and/or fitting of curtains and/or the making and/or repairing of box spring mattresses and/or frames for upholstering, wood machining, veneering, wood turning, carving in connection with the manufacture and/or repair of furniture, the polishing and/or repolishing of pianos or the manufacture and/or staining, spraying and polishing and/or repairing of tea-room, office, church, school, bar or theatre furniture and cabinets for musical instruments and radio or wireless or television cabinets and shall include the manufacture of all types of furniture for domestic purposes as well as the manufacture from wood of organs, billiard tables and/or refrigerators and shall include the manufacture or processes in the manufacture of bedding, the definition and interpretation of which shall include all types of matresses, spring mattresses, overlays, pillows, bolsters and cushions, including the activities carried on in any premises where wood machining, wood turning and/or carving in connection with the manufacture of furniture are carried on; including further the repairing, re-upholstering or repolishing of furniture in or in connection with establishments in which the preparation of any article of furniture either in whole or in part is carried on and the veneering of laminated blockboard or plywood doors used for furniture and all parts of materials used in the manufacture of furniture and the manufacture of stoep, garden and camp furniture, but excluding both the manufacture of articles made principally of wicker, grass and/or cane and the manufacture of metal furniture including the manufacture of metal bedsteads.

(b) That portion of the Furniture Manufacturing Industry concerned with the manufacture of television

landdrosdistrikte Alberton, Bellville, Brits, Die Kaap, Durban, Johannesburg, Malmesbury, Pretoria en Wynberg.

(c) Daardie deel van die Meubelnywerheid gemoeid met beitswerk en/of spuitwerk en/of poleerwerk en/of herpoleerwerk aan en/of die herstel van televisiekabinette in die landdrosdistrikte Alberton, Bellville, Brits, Die Kaap, Durban, Johannesburg, Malmesbury, Pretoria en Wynberg.

Posadres van applikant.—Posbus 2040, Johannesburg, 2000.

Kantooradres van applikant.—Vierde Verdieping, Meubelsentrum, hoek van Kerk- en Mooistraat, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrateur.

(12 September 1980)

cabinets in the Magisterial Districts of Alberton, Bellville, Brits, Durban, Johannesburg, Malmesbury, Pretoria, The Cape and Wynberg.

(c) That portion of the Furniture Manufacturing Industry concerned with the staining and/or spraying and/or polishing and/or repolishing and/or repairing of television cabinets in the Magisterial Districts of Alberton, Bellville, Brits, Durban, Johannesburg, Malmesbury, Pretoria, The Cape and Wynberg.

Postal address of applicant.—P.O. Box 2040, Johannesburg, 2000.

Office address of applicant.—Fourth Floor, Furniture Centre, corner of Kerk and Mooi Streets, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.

(12 September 1980)

University of Port Elizabeth
Together in Excellence

KENNISGEWING 631 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAGBENUTTING

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N NYWERHEIDSRAAD

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 19 (2), soos toegepas by artikel 19 (9), van bogenoemde Wet, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Nywerheidsraad vir die Elektrotegniese Nywerheid (Natal). Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige persoon wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekragbenutting, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria (Posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van Nywerheidsraad.—Nywerheidsraad vir die Elektrotegniese Nywerheid (Natal).

Datum waarop aansoek ingedien is.—17 Maart 1980.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Die Elektrotegniese Aannemingsbedryf in die landdrosdistrikte Alfred, Babanango, Bergville, Dannhauser, Eshowe, Glencoe, Impendle, Inanda, Ingwavuma, Kranskop, Mahlabatini, Mapamulo, Mooirivier, Msinga, Mtonjaneni, Ndwedwe, New Hanover, Ngotshe, Nkandla, Nongoma, Nqutu, Paulpietersburg, Pietermaritzburg, Polela, Port Shepstone, Richmond,

NOTICE 631 OF 1980

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF AN INDUSTRIAL COUNCIL

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 19 (2), as applied by section 19 (9), of the above-mentioned Act, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Electrical Industrial Council (Natal). Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any person who objects to the application is invited to lodge his objection in writing with me, c/o the Department of Manpower Utilisation, Laboria Buildings, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001) within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of Industrial Council.—Electrical Industrial Council (Natal).

Date on which application was lodged.—17 March 1980.

Interests and area in respect of which application is made.—The Electrical Contracting Industry in the Magisterial Districts of Alfred, Babanango, Bergville, Dannhauser, Eshowe, Glencoe, Impendle, Inanda, Ingwavuma, Kranskop, Mahlabatini, Mapamulo, Mooi River, Msinga, Mtonjaneni, Ndwedwe, New Hanover, Ngotshe, Nkandla, Nongoma, Nqutu, Paulpietersburg, Pietermaritzburg, Polela, Port Shepstone, Richmond,

Ubombo, Umbumbula, Umvoti, Underberg, Utrecht en Weenen, maar uitgesonderd enige gedeeltes van hierdie landdrosdistrikte wat ingevolge Proklamasie R. 11, 1977, wat in die *Staatskoerant* van 28 Januarie 1977 verskyn het, binne die selfregerende gebied KwaZulu val.

"Elektrotegniese Aannemingsbedryf" beteken die Nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir enigeen van of al die volgende werksaamhede:

(a) Die ontwerp, bereiding, oprigting, installering, herstel en onderhoud van alle elektriese uitrusting wat 'n integrerende en permanente deel van 'n gebou uitmaak, met inbegrip van bedrading, kabellaswerk, die lê van kabels, die aanlê van bogrondse elektriese lyne, en alle ander werksaamhede wat daarmee gepaard gaan, afgesien daarvan of die werk verrig of die materiaal berei word op die terrein van die geboue of strukture of elders.

(b) Die ontwerp, bereiding, oprigting, installering, herstel en onderhoud van alle elektriese uitrusting wat nodig is vir die doel waarvoor 'n gebou gebruik word, met inbegrip van bedrading, kabellaswerk, die lê van kabels, die aanlê van bogrondse elektriese lyne, en alle ander werksaamhede wat daarmee gepaard gaan, afgesien daarvan of die werk verrig of die materiaal berei word op die terrein van die geboue of strukture of elders.

(c) Die ontwerp, bereiding, oprigting, installering, herstel en onderhoud van alle elektriese uitrusting wat nodig is vir die oprigting, verbouing, herstel en onderhoud van geboue, met inbegrip van bedrading, kabellaswerk, die lê van kabels, die aanlê van bogrondse elektriese lyne, en alle ander werksaamhede wat daarmee gepaard gaan, afgesien daarvan of die werk verrig of die materiaal berei word op die terrein van die geboue of strukture of elders.

Vir die toepassing van paragrawe (a), (b) en (c) omvat "elektriese uitrusting"—

(i) elektriese kabels en bogrondse lyne;

(ii) generators, motore, konvertors, skakel- en kontrole-uitrusting (met inbegrip van relês, kontaktors, elektriese instrumente en uitrusting wat daarmee in verband staan, maar uitgesonderd radiotoestelle en verwante elektriese apparaat, seinuitrusting en ander uitrusting waarby gebruik gemaak word van die beginsels wat toegepas word by die bediening van radio- of elektroniese uitrusting), elektriese verligtings-, verwarmings-, kook-, verkoel- en afkoelingsuitrusting, huishoudelike elektriese uitrusting, primêre en sekondêre selle en batterye, transformators en oonduitrusting.

Voorts, vir die toepassing van paragrawe (a), (b) en (c) omvat "ontwerp, bereiding, oprigting, installering, herstel en onderhoud" nie die volgende nie:

(aa) Die vervaardiging, installering, herstel en/of onderhoud van hysers en roltrappe;

(ab) die vervaardiging, deur middel van herhalingsmetodes, van voornoemde uitrusting of samestellende dele daarvan;

(ac) die bedrading van motorvoertuie of installering in motorvoertuie van verligtings-, verwarmings- of ander uitrusting of toebehore, hetsy permanent of andersins;

(ad) die vervaardiging en/of fabrisering en/of inmekaarsit en of herbou van batterye van die loodsuurtipe en/of samestellende dele daarvan;

Ubombo, Umbumbula, Umvoti, Underberg, Utrecht and Weenen, but excluding any portions of these Magisterial Districts falling within the selfgoverning territory of KwaZulu in terms of Proclamation R. 11, 1977 which appeared in the *Government Gazette* of 28 January 1977.

"Electrical Contracting Industry" means the Industry in which employers and employees are associated for any or all of the following operations:

(a) The design, preparation, erection, installation, repair and maintenance of all electrical equipment forming an integral and permanent part of a building, including any wiring, cable jointing and laying, electrical overhead line construction, and all other operations incidental thereto, whether the work is performed or the material is prepared on the site of the buildings or structures or elsewhere.

(b) The design, preparation, erection, installation, repair and maintenance of all electrical equipment incidental to the purpose for which a building is used, including any wiring, cable jointing and laying, electrical overhead line construction, and all other operations incidental thereto, whether the work is performed or the material is prepared on the site of the buildings or structures or elsewhere.

(c) The design, preparation, erection, installation, repair and maintenance of all electrical equipment incidental to the construction, alteration, repair and maintenance of buildings, including any wiring, cable jointing and laying, electrical overhead line construction, and all other operations incidental thereto, whether the work is performed or the material is prepared on the site of the buildings or structures or elsewhere.

For the purpose of paragraphs (a), (b) and (c) "electrical equipment" shall include—

(i) electrical cables and overhead lines;

(ii) generators, motors, convertors, switch and control gear (including relays, contactors, electrical instruments and equipment associated therewith, but excluding radio sets and allied electrical apparatus, signalling equipment and other equipment utilising the principles used in the operation of radio or electronic equipment, electrical lighting, heating, cooking, refrigeration and cooling equipment, domestic electrical equipment, primary and secondary cells and batteries, transformers and furnace equipment.

Further for the purposes of paragraphs (a) (b) and (c), "design, preparation, erection, installation, repair and maintenance" shall not include—

(aa) the manufacture, installation, repair and/or maintenance of lifts and escalators;

(ab) the manufacture by repetitive methods of the aforementioned equipment or component parts thereof;

(ac) the wiring of or installation in motor vehicles of lighting, heating or other equipment or fixtures whether permanent or otherwise;

(ad) the manufacture and/or fabrication and/or assembly and/or rebuilding of lead acid type batteries and/or component parts thereof;

(ae) die installering en of versiening en of herstel van loodsuurbatterye van die vaste tipe of samestellende dele daarvan wanneer die werk verrig word deur die vervaardiger van die battery of samestellende deel;

(af) die installering en of versiening en of herstel van motorvoertuigbatterye van die loodsuurtipe of samestellende dele daarvan wanneer die werk verrig word deur die vervaardiger van die battery of samestellende deel ooreenkomstig die vervaardiger se waarborg;

(ag) die verkoop, herstel en of versiening van tikmasjiene en of ander meganiese kantoortoestelle;

(ah) die inmekaarsit en of versiening en of installering en of onderhoud en of herstel van een of meer van die toestelle, uitrusting, masjiene, inrigtings of apparaat in (ai) hieronder bedoel;

(ai) die bemarking van toestelle, uitrusting, masjiene, inrigtings en apparaat, ongeag of dit met die hand werk of volgens fotografiese, meganiese, elektroniese, elektrostatiese of elektroniese beginsels of enige kombinasie van sodanige beginsels wat hoofsaaklik bedoel is vir gebruik by rekeningkundige en of besigheids- en of berekenings- en/of kantoorprosedures, oral waar sodanige bemarking geskied tesame met een of meer van die werksaamhede in (ah) bedoel;

(aj) die verbinding van die toestelle, uitrusting, masjiene, inrigtings en apparaat in (ai) bedoel, met die bedrading van 'n gebou of bouwerk, uitgesonderd deur middel van 'n sok of dergelike uitlaat wat vir dié doel verskaf word.

Belange en gebied ten opsigte waarvan registrasie gehou word.—Die belange soos hierbo uiteengesit, in die landdrosdistrikte Durban en Pinetown.

Posadres van applikant.—Posbus 722, Durban, 4000.

Kantooradres van applikant.—4de Verdieping, Metal Industries House, Ordenanceweg 15, Durban.

Die prosedure soos voorgeskryf by paragrawe (b), (c), (d), (e) en (f) van artikel 19 (2) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, moet gevolg word in verband met enige besware wat ingedien word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrateur.

(12 September 1980)

(ae) the installation and or servicing and or repair of stationary type lead acid batteries or component parts thereof, when performed by the manufacturer of the battery or component part;

(af) the installation and or servicing and or repair of motor vehicle batteries of the lead acid type or component parts thereof, when performed by the manufacturer of the battery or component part in terms of the manufacturer's guarantee;

(ag) the sale, repair and or servicing of typewriting machines and or other mechanical office appliances;

(ah) the assembling and or servicing and or installation and or maintenance and/or repair of any one or more of the appliances, equipment, machines, devices or apparatus referred to in (ai) below;

(ai) the marketing of appliances, equipment, machines, devices and apparatus, whether utilising manual, photographic, mechanical, electrical, electrostatic or electronic principles or any combination of such principles, primarily intended for use in accounting and or business and or calculating and/or office procedures, wherever such marketing is carried on in conjunction with any one or more of the activities referred to in (ah);

(aj) the connection to the wiring of a building or building structure of the appliances, equipment, machines, devices and apparatus referred to in (ai), other than by means of a socket or similar outlet provided for the purpose.

Interest and area in respect of which registration is held.—The interests set out above, in the Magisterial Districts of Durban and Pinetown.

Postal address of applicant.—P.O. Box 722, Durban, 4000.

Office address of applicant.—Fourth Floor, Metal Industries House, 15 Ordenance Road, Durban.

The procedure laid down in paragraphs (b), (c), (d), (e) and (f) of section 19 (2) of the Industrial Conciliation Act, 1956, must be followed in connection with any objections lodged.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.

(12 September 1980)

KENNISGEWING 632 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERYE

WET OP AGENTSKAPSVERKOPING VAN LANDBOUPRODUKTE, 1975 (WET 12 VAN 1975)

Ooreenkomstig artikel 14 van die Wet op Agentskapsverkoping van Landbouprodukte, 1975 (Wet 12 van 1975), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat mnr. G. S. Lansdell wat te Markstraat, Uitenhage, onder die handelsnaam Uitenhage Markagente besigheid gedryf het as kommissie-agent, as sodanig vrywillig besigheid gestaak het met ingang van 28 Junie 1980.

(12 September 1980)

NOTICE 632 OF 1980

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

AGRICULTURAL PRODUCE AGENCY SALES ACT, 1975 (ACT 12 OF 1975)

It is hereby notified for general information, in terms of section 14 of the Agricultural Produce Agency Sales Act, 1975 (Act 12 of 1975), that Mr G. S. Lansdell who carried on business as commission agent at Market Street, Uitenhage, under the trade name Uitenhage Market Agents, voluntarily ceased carrying on business as such with effect from 28 June 1980.

(12 September 1980)

KENNISGEWING 633 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERYE

WET OP AGENTSKAPSVERKOPING VAN LANDBOUPRODUKTE, 1975 (WET 12 VAN 1975)

Ooreenkomstig artikel 14 van die Wet op Agentskapsverkoping van Landbouprodukte, 1975 (Wet 12

NOTICE 633 OF 1980

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

AGRICULTURAL PRODUCE AGENCY SALES ACT, 1975 (ACT 12 OF 1975)

It is hereby notified for general information, in terms of section 14 of the Agricultural Produce Agency Sales

van 1975), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat mev. M. W. Goosen wat te Cawoodstraat, Cradock, onder die handelsnaam Cradock Mark besigheid gedryf het as kommissie-agent, as sodanig vrywillig besigheid gestaak het met ingang van 1 September 1980.

(12 September 1980)

KENNISGEWING 634 VAN 1980

WATERWESE, BOSBOU EN OMGEWINGSBEWARING

VAALKOP-WATERRAAD.—AANSTELLING VAN LID

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring kragtens artikel 109 (4) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), mnr. J. G. Badenhorst in die plek van mnr. J. J. van der Westhuizen as lid van die Vaalkop-waterraad aangestel het met ingang van die datum van hierdie kennisgewing tot 28 Maart 1982.

(12 September 1980)

KENNISGEWING 635 VAN 1980

DIE SUID-AFRIKAANSE RAAD OP VERPLEGING.—AANWYSING VAN 'N LID VAN DIE RAAD VIR DIE TYDPERK WAT OP 31 MAART 1984 TEN EINDE LOOP

Ingevolge artikel 5 (6) van die Wet op Verpleging, Wet 50 van 1978, word kennis gegee van die aanwysing van professor C. F. Slabber as lid van die Raad ingevolge artikels 5 (1) (e) en 6 (2) van die Wet met ingang 1 Augustus 1980 in die plek van Luitenant-generaal C. R. Cockcroft.

(12 September 1980)

KENNISGEWING 636 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAGBENUTTING

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 4 (2), soos toegepas by artikel 7 (5), van bogenoemde Wet, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Electrical Contractors' Association (South Africa). Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekragbenutting, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria (Posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van werkgewersorganisasie.—Electrical Contractors' Association (South Africa).

Datum waarop aansoek ingedien is.—29 Julie 1980.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Werkgewers betrokke by die Elektrotegniese Aannemingsnywerheid in die landdrosdistrik Mount Currie

Act, 1975 (Act 12 of 1975), that Mrs M. W. Goosen who carried on business as commission agent at Cawood Street, Cradock, under the trade name Cradock Market voluntarily ceased carrying on business as such with effect from 1 September 1980.

(12 September 1980)

NOTICE 634 OF 1980

WATER AFFAIRS, FORESTRY AND ENVIRONMENTAL CONSERVATION

VAALKOP WATER BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBER

It is hereby notified that the Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation has, in terms of section 109 (4) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), appointed Mr J. G. Badenhorst vice Mr J. J. van der Westhuizen to serve as member of the Vaalkop Water Board as from the date of this notice until 28 March 1982.

(12 September 1980)

NOTICE 635 OF 1980

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL.—DESIGNATION OF A MEMBER OF THE COUNCIL FOR THE PERIOD ENDING 31 MARCH 1984

In terms of section 5 (6) of the Nursing Act, Act 50 of 1978, notice is given of the designation of Professor C. F. Slabber as a member of the Council in terms of sections 5 (1) (e) and 6 (2) of the Act with effect from 1 August 1980 vice Lieutenant-General C. R. Cockcroft.

(12 September 1980)

NOTICE 636 OF 1980

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the above-mentioned Act, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Electrical Contractors' Association (South Africa). Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered employers' organisation which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower Utilisation, Laboria Buildings, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria (Postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of employers' organisation.—Electrical Contractors' Association (South Africa).

Date on which application was lodged.—29 July 1980.

Interests and area in respect of which application is made.—Employers engaged in the Electrical Contracting Industry in the Magisterial District of Mount Currie.

"Elektrotegniese Aannemingsnywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir—

(a) die ontwerp, voorbereiding, oprigting, installering, herstel en instandhouding van alle elektriese uitrusting wat 'n integrerende en permanente deel uitmaak van geboue of bouwerke, met inbegrip van bedrading, kabellaswerk en kabelaanlegwerk, die konstruksie van elektriese oorhoofse lyne en alle ander werksaamhede wat daarmee in verband staan, afgesien daarvan of die werk verrig of die materiaal voorberei word op die terrein van die geboue of bouwerke of elders;

(b) die ontwerp, voorbereiding, oprigting, installering, herstel en instandhouding van alle elektriese uitrusting wat in verband staan met die doel waarvoor 'n gebou of bouwerk gebruik word, met inbegrip van bedrading, kabellaswerk en kabelaanlegwerk, die konstruksie van elektriese oorhoofse lyne en alle ander werksaamhede wat daarmee in verband staan, afgesien daarvan of die werk verrig of die materiaal voorberei word op die terrein van die die geboue of bouwerke of elders;

(c) die ontwerp, voorbereiding, oprigting, installering, herstel en instandhouding van alle elektriese uitrusting wat in verband staan met die oprigting, verbouing, herstel en instandhouding van geboue of bouwerke, met inbegrip van bedrading, kabellaswerk, kabelaanlegwerk, die konstruksie van elektriese oorhoofse lyne en alle ander werksaamhede wat daarmee in verband staan, afgesien daarvan of die werk verrig of die materiaal voorberei word op die terrein van die geboue of bouwerke of elders;

(d) die ontwerp, voorbereiding, oprigting, installering, herstel en instandhouding van elektriese uitrusting wat 'n integrerende en permanente deel uitmaak van geboue wat nie deur (a), (b) of (c) hierbo gedek word nie, met inbegrip van bedrading, kabellaswerk, kabelaanlegwerk, die konstruksie van elektriese oorhoofse lyne en alle ander werksaamhede wat daarmee in verband staan, afgesien daarvan of die werk verrig of die materiaal voorberei word op die terrein van die geboue of bouwerke of elders.

Vir die doel van die omskrywing omvat "elektriese uitrusting ook—

(i) elektriese kabels en oorhoofse lyne;

(ii) generators, motore, konvertors, skakel- en beheeruitrusting (met inbegrip van relês, kontaktors, elektriese instrumente en uitrusting wat daarmee geassosieer word), maar sluit radiostelle en aanverwante elektriese apparaat, seinuitrusting en ander uitrusting uit waarin gebruik gemaak word van die beginsels wat in die werking van radio- of elektroniese uitrusting gevolg word, elektriese verligtings-, verwarmings-, kook- en koeluitrusting, primêre en sekondêre selle en batterye, transformators en ooruitrusting, en voorts, vir die doel van hierdie omskrywing, omvat "ontwerp, voorbereiding, oprigting, installering, herstel en instandhouding" nie ook die volgende nie:

(i) Die vervaardiging, installering, herstel en of instandhouding van hysers en roltrappe;

(ii) die vervaardiging, volgens herhalingsmetodes, van voornoemde uitrusting, of samestellende dele daarvan;

(iii) die bedrading of installering in motorvoertuie van verligtings-, verwarmings- of ander uitrusting of toebehorens, hetsy permanent of andersins;

(iv) die vervaardiging, herstel en versiening van motorvoertuigbatterye; en

"Electrical Contracting Industry" means the industry in which employers and employees are associated for—

(a) the design, preparation, erection, installation repair and maintenance of all electrical equipment forming an integral and permanent portion of buildings or structures, including any wiring, cable jointing and laying, electrical overhead line construction and all other operations incidental thereto, whether the work is performed or the material is prepared on the site of the buildings or structures or elsewhere;

(b) the design, preparation, erection, installation, repair and maintenance of all electrical equipment incidental to the purpose for which a building or structure is used, including any wiring, cable jointing and laying, electrical overhead line construction and all other operations incidental thereto, whether the work is performed or the material is prepared on the site of the buildings or structures or elsewhere;

(c) the design, preparation, erection, installation, repair and maintenance of all electrical equipment incidental to the construction, alteration, repair and maintenance of buildings or structures, including any wiring, cable jointing and laying, electrical overhead line construction and all other operations incidental thereto, whether the work is performed or the material is prepared on the site of the buildings or structures or elsewhere;

(d) the design, preparation, erection, installation, repair and maintenance of electrical equipment forming an integral and permanent portion of buildings not covered by (a), (b) or (c) above, including any wiring, cable jointing and laying, electrical overhead line construction and all other operations incidental thereto, whether the work is performed or the material is prepared on the site of the buildings or structures or elsewhere. For the purposes of this definition "electrical equipment" shall include—

(i) electrical cables and overhead lines;

(ii) generators, motors, convertors, switch and control gear (including relays, contactors, electrical instruments and equipment associated therewith) but excluding radio sets and allied electrical apparatus, signalling equipment and other equipment utilising the principles used in the operation of radio or electronic equipment, electrical lighting, heating, cooking and cooling equipment, primary and secondary cells and batteries, transformers and furnace equipment, and further for the purposes of this definition "design, preparation, erection, installation, repair and maintenance" shall not include—

(i) the manufacture, installation, repair and/or maintenance of lifts and escalators;

(ii) the manufacture by repetitive methods of the aforementioned equipment or component parts thereof;

(iii) the wiring of or installation in motor vehicles of lighting, heating or other equipment or fixtures whether permanent or otherwise;

(iv) the manufacture, repair and servicing of motor vehicle batteries; and

(v) die verkoop en of herstel en of versiening van hand- en of elektriese tikmasjiene en of elektromeganiese kantoormasjiene en -uitrusting

Posadres van applikant.—Posbus 5327, Johannesburg, 2000.

Kantooradres van applikant.—Carltonsentrum 408, Mainstraat, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende werkgewersorganisasie verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2), moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrateur.

(12 September 1980)

(v) the sale and/or repair and/or servicing of manually and/or electrically operated typewriters and/or electromechanical office machines and equipment.

Postal address of applicant.—P.O. Box 5327, Johannesburg, 2000.

Office address of applicant.—408 Carlton Centre, Main Street, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

(a) The representativeness of any employers' organisation which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.

(12 September 1980)

KENNISGEWING 637 VAN 1980

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD

KENNISGEWING INSAKE GELDETARIEWE VIR FISIOTERAPEUTE

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad van voorneme is om, kragtens artikel 53A (1) (b) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepe, 1974 (Wet 56 van 1974), ondersoek in te stel na 'n geldetarief ten opsigte van dienste gelewer deur fisioterapeute, en om so 'n geldetarief te bepaal.

Die Raad is bereid om, nie later nie as 30 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing, ingevolge artikel 53A (2) van die voormelde Wet vertoë te ontvang van die Suid-Afrikaanse Fisioterapievereniging, die Verteenwoordigende Vereniging van Mediese Skemas in artikel 23A van die Wet op Mediese Skemas, 1967 (Wet 72 van 1967), bedoel, en enige liggaam van persone wat verteenwoordigend is van die meerderheid van die persone wie se name in die register ten opsigte van 'n fisioterapeutiese dissipline verskyn. In die geval van laasgenoemde moet die betrokke liggaam, tesame met die vertoë wat hy wil rig, bewys voorlê van die gronde waarop hy beweer hy aldus verteenwoordigend is.

Die Raad se posadres is Posbus 205, Pretoria, 0001 en die kantooradres is Oranje-Nassaugebou 6115, Schoemanstraat 188, Pretoria.

(12 September 1980)

NOTICE 637 OF 1980

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL

NOTICE CONCERNING TARIFFS OF FEES FOR PHYSIOTHERAPISTS

It is hereby notified for general information that the South African Medical and Dental Council intends to conduct an inquiry into and to determine, in terms of section 53A (1) (b) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974), a tariff of fees in respect of services rendered by physiotherapists.

The Council is prepared to receive, not later than 30 days after publication of this notice, representations, in terms of section 53A (2) of the said Act, from the South African Society of Physiotherapy, the Representative Association of Medical Schemes referred to in section 23A of the Medical Schemes Act, 1967 (Act 72 of 1967), and any body of persons which is representative of the majority of persons whose names appear in the register in respect of a discipline of physiotherapy. In the last-mentioned case the body concerned shall, together with the representations it wishes to make, submit evidence of the grounds on which it claims to be representative of the persons concerned.

The postal address of the Council is P.O. Box 205, Pretoria, 0001, and the office address is 6115 Oranje-Nassau Buildings, 188 Schoeman Street, Pretoria.

(12 September 1980)

KENNISGEWING 638 VAN 1980

KOÖPERATIEWE MAATSKAPPY WAT VAN DIE REGISTER GESKRAP IS.—KEKKEL EN KRAAI (KOÖPERATIEF) BEPERK

Hiermee word bekendgemaak dat die naam van bogenoemde maatskappy op 28 Augustus 1980 ingevolge die bepalings van artikel 89 van die Wet op Koöperatiewe Verenigings, 1939, van die register geskrap is.

Registrateur van Koöperatiewe Verenigings.

(12 September 1980)

NOTICE 638 OF 1980

CO-OPERATIVE COMPANY STRUCK OFF THE REGISTER—KEKKEL EN KRAAI (KOÖPERATIEF) BEPERK

Notice is hereby given that the name of the above-mentioned company was struck off the register on 28 August 1980 in terms of section 89 of the Co-operative Societies Act, 1939.

Registrar of Co-operative Societies.

(12 September 1980)

IN LUMINE TUO WIN BY LIGHT LUMEN
University of Fort Hare
Together in Excellence

Basis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Frekwensie en roosters waarvolgens die diens geëksploiteer gaan word (vi) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vii) Besonderhede en beskrywing van soort werk wat onderneem gaan word. (viii) Tariefskaal. (D) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) National Airways Corp. (Edms.) Bpk., Posbus 16, Randlughawe, 1419. (B) National Airways Corp. (C) Vasgestelde lugvervoerdiens. (ii) Johannesburg/Jan Smuts na Newcastle, Vryheid, Nelspruit, Welkom, Phalaborwa, Skukuza, Pietersburg, Newcastle na Vryheid. (iii) Johannesburg/Jan Smuts. (iv) Passasiers en vrag.

(v) *Roete*	*Aantal retoervlugte per week*
Johannesburg/Jan Smuts na—	
Newcastle	18
Vryheid	10
Nelspruit	28
Welkom	14
Phalaborwa	14
Skukuza	14
Pietersburg	14
Newcastle na Vryheid	10

(viii) Roete	Enkel	Retoer	Vrag en/of oorvragbagasie
	R	R	c per kg
Johannesburg/Jan Smuts na—			
Newcastle	50	100	60
Vryheid	60	120	70
Nelspruit	52	104	60
Welkom	41	82	50
Phalaborwa	65	130	70
Skukuza	60	120	70
Pietersburg	60	120	70
Newcastle na Vryheid	17	34	20

Suigelinge onder twee jaar wat nie 'n aparte sitplek inneem nie en wat deur 'n volwassene vergesel word—10 persent van tarief vir volwassenes; kinders tussen twee en 12 jaar—50 persent van tarief vir volwassenes.

Minimum tarief vir vrag en/of oorvragbagasie R3 per besending. Gratis bagasie van 17 kg word toegelaat vir elke volwassene of kind wat 'n sitplek inneem. (D) Ses Beech King Air B90, C90 of 200-lugvaartuie en vier Beech C99-lugvaartuie.

BYLAE D

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan ten opsigte waarvan aansoek gedoen is.

(A) Magnum Aviation Operations (Edms.) Bpk., Posbus 61315, Marshalltown, 2107. (B) Magnum Airlines. (C) Vasgestelde lugvervoerdienslisensie S750 en Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N877. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by "DH-6 Twin Otter 7P-LAA en 7P-LAB".

(12 September 1980)

to be conveyed. (v) Frequency and time-tables to which the service will be operated. (vi) Types of training to be provided. (vii) Particulars and description of types of work to be undertaken. (viii) Tariff of charges. (D) Aircraft to be used.

(A) National Airways Corp. (Pty) Ltd, P.O. Box 16, Rand Airport, 1419. (B) National Airways Corp. (C) Scheduled Air Transport Service. (ii) Johannesburg/Jan Smuts to Newcastle, Vryheid, Nelspruit, Welkom, Phalaborwa, Skukuza, Pietersburg, Newcastle to Vryheid. (iii) Johannesburg/Jan Smuts. (iv) Passengers and freight.

(v) *Route*	*No. of return flights per week*
Johannesburg/Jan Smuts to—	
Newcastle	18
Vryheid	10
Nelspruit	28
Welkom	14
Phalaborwa	14
Skukuza	14
Pietersburg	14
Newcastle to Vryheid	10

(viii) Route	Single	Return	Freight and/or excess baggage
	R	R	c per kg
Johannesburg/Jan Smuts to—			
Newcastle	50	100	60
Vryheid	60	120	70
Nelspruit	52	104	60
Welkom	41	82	50
Phalaborwa	65	130	70
Skukuza	60	120	70
Pietersburg	60	120	70
Newcastle to Vryheid	17	34	20

Infants under two years of age not occupying an individual seat and accompanied by an adult—10 per cent of adult fare; children between two and 12 years—50 per cent adult fare.

Minimum charge for freight and/or excess baggage R3 per consignment. Free baggage of 17 kg is allowed for each adult or child occupying a seat. (D) Six Beech King Air B90, C90 or 200 aircraft and four Beech C99 aircraft.

SCHEDULE D

LIST OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is operated. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) Magnum Aviation Operations (Pty) Ltd, P.O. Box 61315, Marshalltown, 2107. (B) Magnum Airlines. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S750 and Non-scheduled Air Transport Service Licence N877. Under "Aircraft to be used", add: "DH-6 Twin Otter 7P-LAA and 7P-LAB".

(12 September 1980)

University of Fort Hare
Together in Excellence

KENNISGEWING 642 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

VOORGESKREWE BELEGGINGS.—GOEDKEURING KRAGTENS DIE BANKWET, 1965, EN DIE BOUVERENIGINGSWET, 1965

Kragtens paragrawe (f) en (k) van die woordomskrywings van "voorgeskrewe beleggings" in onderskeidelik artikel 1 (1) van die Bankwet, 1965 (Wet 23 van 1965), en artikel 1 van die Bouverenigingswet, 1965 (Wet 24 van 1965), keur ek, Jacobus Wynand Louw, Registrateur van Banke en van Bouverenigings, hierby—

(i) Gaskor 10,23 persent gewaarborgde skuldbriewe, 30 September 1990 (Lening No. 5); en

(ii) Gaskor 10,76 persent gewaarborgde skuldbriewe, 30 September 2002 (Lening No. 6);

goed vir doeleindes van genoemde woordomskrywings.

J. W. LOUW, Registrateur van Banke en van Bouverenigings.

(12 September 1980)

NOTICE 642 OF 1980

DEPARTMENT OF FINANCE

PRESCRIBED INVESTMENTS.—APPROVAL IN TERMS OF THE BANKS ACT, 1965, AND THE BUILDING SOCIETIES ACT, 1965

In terms of paragraphs (f) and (k) of the definitions of "prescribed investments" in section 1 (1) of the Banks Act, 1965 (Act 23 of 1965), and section 1 of the Building Societies Act, 1965 (Act 24 of 1965), respectively, I, Jacobus Wynand Louw, Registrar of Banks and of Building Societies, hereby approve—

(i) Gaskor 10,23 per cent guaranteed debentures, 30 September 1990 (Loan No. 5); and

(ii) Gaskor 10,76 per cent guaranteed debentures, 30 September 2002 (Loan No. 6);

for purposes of the said definitions.

J. W. LOUW, Registrar of Banks and of Building Societies.

(12 September 1980)

Amptelike Publikasies

Uitgegee Gedurende

Julie 1980

BLOU BOEKE

Verslag van die Departement van Mynwese insluitende Verslae van Die Staatsmyningenieur, Geologiese Opname, en Die Mineraleburo vir die jaar geëindig 31 Desember 1979. (R.P. 24/1980.) Prys, R9,75, buitelands R12,70, posvry.

Jaarverslag van die Departement van Bosbou vir die tydperk geëindig 31 Maart 1979. (R.P. 39/1980.) Prys R2, buitelands R2,60, posvry.

STATISTIEKE VERSLAE

Arbeidstatistieke, Loontariewe, Verdienste en Gemiddelde Ure gewerk in die Druk- en Nuusbladnywerheid, Ingenieursbedryf, Bounywerheid en die Handel, September 1978. Verslag 01-20-06. Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

Sensus van Fabriekswese, 1976, Materiaal Aangekoop. Verslag 10-21-34. Prys R2, buitelands R2,50, posvry

Statistieke van Plaaslike Owerhede, 1977-78. Deel I—Oranje Vrystaat. Deel II—Transvaal. Verslag 13-03-13 (1) en (2). Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

Statistieke van Afdelingsrade, 1978. Verslag 13-04-14. Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

DIVERSE PUBLIKASIES

Annale van Geologiese Opname. Band 13, 1979. Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

Houtwerkterme (Eng.-Afr.; Afr.-Eng.). Prys R2,60, buitelands R3,40, posvry.

KAARTE

(Prys R2, buitelands R1,25)

1:50 000 *RSA Topografiese Uitgawe*

2230CD—Sibasa. Tweede Uitgawe.

2231AC—Mabiligwe. Tweede Uitgawe.

3326CA—Springmount. Herdruk. Eerste Uitgawe.

Official Publications

Issued During

July 1980

BLUE BOOKS

Report of the Department of Mines including Reports of The Government Mining Engineer, Geological Survey, and The Minerals Bureau for the year ended 31 December 1979, (R.P. 24/1980.) Price R9,75, abroad R12,70, post free.

Annual Report of the Department of Forestry for the period ended 31 March 1979. (R.P. 39/1980.) Price R2, abroad R2,60, post free.

Report of the Committeee of Inquiry into the Finances of Local Authorities in South Africa—Volume 1: Text. (R.P. 50/1980.) Price R7,80, abroad R10,15, post free.

STATISTICAL REPORTS

Labour Statistics, Wage Rates, Earning and Average Hours Worked in the Printing and Newspaper Industry, Engineering Industry, Building Industry and Commerce, September 1978. Report 01-20-06. Price R2, abroad R2,50, post free.

Census of Manufacaturing, 1976. Materials Purchased. Report 10-21-34. Price R2, abroad R2,50, post free.

Local Government Statistics, 1977-78. Part I—Orange Free State. Part II—Transvaal. Report 13-03-13 (1) and (2). Price R2, abroad R2,50, post free.

Divisional Council Statistics, 1978. Report 13-04-14. Price R2, abroad R2,50, post free.

MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Annals of Geological Survey. Volume 13, 1979. Price R2, abroad R2,50, post free.

Woodworking Terms (Eng.-Afr; Afr.-Eng.). Price R2,60, abroad R3,40, post free.

MAPS

(Price R1, abroad R1,25)

1:50 000 *RSA Topographical Series*

2230CD—Sibasa. Second Edition.

2231AC—Mabiligwe. Second Edition.

3326CA—Springmount. Reprint. First Edition.

University of Fort Hare
Together in Excellence

1:50 000 *SWA Topografiese Uitgawe*
2214DB—Goanikontes. Tweede Uitgawe (M).
2215BB—Marmorkuppen. Tweede Uitgawe (M).
2215CD—Langer-Heinrighberg. Tweede Uitgawe (M).

1:250 000 *RSA Topokadastrale Uitgawe (M)*
2526—Rustenburg. Vyfde Uitgawe. Landdrosdistrikte, April '80.
2728—Frankfort. Herdruk. Derde Uitgawe. Landdrosdistrikte, Februarie '80.
2822—Postmasburg. Herdruk. Tweede Uitgawe. Landdrosdistrikte, April '80.
2828—Harrismith. Herdruk. Tweede Uitgawe. Landdrosdistrikte, April '80.
3030—Port Shepstone. Derde Uitgawe. Landdrosdistrikte, April '80.
3322—Oudtshoorn. Tweede Uitgawe. Landdrosdistrikte, April '80.

1:25 000 *RSA Topografiese Uitgawe*
2726—Kroonstad. Herdruk. Tweede Uitgawe (M).
2828—Harrismith. Herdruk. Tweede Uitgawe (M).

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

L.W.—Pryse van alle binnelandse publikasies is onderworpe aan 4 persent verkoopbelasting.

1:50 000 *SWA Topographical Series*
2214DB—Goanikontes. Second Edition (M).
2215BB—Marmorkuppen. Second Edition (M).
2215CD—Langer-Heinrighberg. Second Edition (M).

1:250 000 *RSA Topo Cadastral Series (M)*
2526—Rustenburg. Fifth Edition. Magisterial Districts, April '80.
2728—Frankfort. Reprint. Third Edition. Magisterial Districts, February '80.
2822—Postmasburg. Reprint. Second Edition. Magisterial Districts, April '80.
2828—Harrismith. Reprint. Second Edition. Magisterial Districts, April '80.
3030—Port Shepstone. Third Edition. Magisterial Districts, April '80.
3322—Oudtshoorn. Second Edition. Magisterial Districts, April '80.

1:250 000 *RSA Topographical Series*
2726—Kroonstad. Reprint. Second Edition (M).
2828—Harrismith. Reprint. Second Edition (M).

AVAILABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

N.B.—Prices of all inland publications are subject to 4 per cent sales tax.

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye vir Wetlike Kennisgewings en Goewermentkennisgewings 1980

Die sluitingstyd is stiptelik 15h00 op die volgende dae:

2 Oktober, Donderdag vir die uitgawe van Donderdag, 9 Oktober.

11 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag, 19 Desember.

15 Desember, Maandag, vir die uitgawe van Woensdag, 24 Desember.

19 Desember, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag, 2 Januarie, 1981.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing Times for Legal Notices and Government Notices 1980

The closing time is 15h00 sharp on the following days:

2 October, Thursday, for the issue of Thursday, 9 October.

11 December, Thursday, for the issue of Friday, 19 December.

15 December, Monday, for the issue of Wednesday, 24 December.

19 December, Friday, for the issue of Friday, 2 January, 1981.

Late notices will be published in the subsequent issue.

University of Fort Hare
Together in Excellence

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Intekengeld: Plaaslik—R20 per jaar + 80c verkoopbelasting

Oorsee—R25 per jaar

VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings

1. Die *Staatskoerant* word weekliks op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 15h00 op die voorafgaande Vrydag. Indien enige Vrydag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Staatskoerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* bepaal.

2. (1) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*.

(2) Wysigings van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang is voor 12h00 op Dinsdae.

(3) Kopie van kennisgewings vir publikasie kan nie oor die telefoon aangeneem word nie.

(4) In geval van kansellasies sal die terugbetaling van die koste van 'n kennisgewing oorweeg word slegs as die opdrag om te kanselleer op of voor die vasgestelde sluitingstyd soos in paragraaf 1 hierbo aangedui, ontvang is.

Goedkeuring van kennisgewings

3. Kennisgewings, behalwe wetlike kennisgewings, is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

Vrywaring van die Staatsdrukker teen aanspreeklikheid

4. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

(1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;

(2) die foutiewe klassifikasie van 'n kennisgewing of die plasing daarvan onder 'n ander afdeling of opskrif as die afdeling of opskrif wat deur die adverteerder aangedui is;

(3) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

Aanspreeklikheid van adverteerder

5. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

Kopie

6. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier getik wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

7. Bo aan die kopie, en weg van die kennisgewing, moet die volgende aangedui word:

(1) Die aard van die kennisgewing;

(2) die opskrif waaronder die kennisgewing geplaas moet word,

(3) die tarief (bv. "Vaste tarief", of "Woordetal-tarief") wat op die kennisgewing van toepassing is, en die koste verbonde aan die plasing daarvan.

8. Alle eiename en familiename moet duidelik leesbaar wees en familiename moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word asgevolg van onduidelike skrif sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

Betaling van koste

9. Geen kennisgewing word vir publikasie aanvaar nie tensy die koste van die plasing(s) daarvan vooruit betaal is deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls.

10. (1) Die koste van 'n kennisgewing moet deur die adverteerder bereken word in ooreenstemming met—

(a) die lys van vaste tariewe; of

(b) indien die vaste tariewe nie van toepassing is nie, die woordetal-tariewe.

GOVERNMENT GAZETTE

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Subscription rates: Local—R20 per annum + 80c sales tax

Overseas—R25 per annum

CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Closing times for the acceptance of notices

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday, is 15h00 on the preceding Friday. Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Government Gazette* and the closing time for the acceptance of notices will be published in the *Government Gazette*, from time to time.

2. (1) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*.

(2) Amendments or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received before 12h00 on Tuesdays.

(3) Copy of notices for publication cannot be accepted over the telephone.

(4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 1 above.

Approval of notices

3. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

The Government Printer indemnified against liability

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—

(1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;

(2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

(3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

Liability of advertiser

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

Copy

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice the following must be stated:

(1) The kind of notice;

(2) the heading under which the notice is to appear;

(3) the rate (e.g. "Fixed tariff rate", or "Word count rate") applicable to the notice, and the cost of publication.

8. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

Payment of cost

9. No notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid by way of uncancelled revenue stamps.

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with—

(a) the list of fixed tariff rates; or

(b) where the fixed tariff rate does not apply, the word count rate.

(2) In gevalle van twyfel oor die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing en in die geval van kopie met meer as 1 600 woorde, moet 'n navraag, vergesel van die betrokke kopie, voor publikasie aan die Advertensie-afdeling, Staatsdrukkery, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, gerig word.

11. Ongekanselleerde inkomstesegels wat die juiste bedrag van die koste van 'n kennisgewing of die totaal van die koste van meerdere kennisgewings verteenwoordig, moet op die kopie geplak word.

12. Oorbetalings op grond van 'n foutiewe berekening van die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing deur die adverteerder word nie terugbetaal nie tensy die adverteerder voldoende redes aantoon waarom 'n foutiewe berekening gemaak is. In die geval van onderbetalings sal die verskil van die adverteerder verhaal word en geen plasing sal geskied voordat die volle koste verbonde aan die plasing van die kennisgewing(s) deur middel van ongekanselleerde inkomstesegels betaal is nie.

13. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om 'n bykomende bedrag te hef in gevalle waar kennisgewings, waarvan die koste in ooreenstemming met die lys van vaste tariewe bereken word, later uitermate lank blyk te te wees of buitensporige of ingewikkelde tabelwerk bevat.

Bewys van publikasie

14. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen 20c plus 1c verkoopbelasting in die vorm van ongekanselleerde inkomstesegels (bv. een 10c een 5c, twee 3c), per eksemplaar van Die Staatsdrukker bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

LYS VAN VASTE TARIEWE

Gestandaardiseerde kennisgewings	*Tarief per plasing*
	R
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 297, J 295, J 193 en J 187	2,00
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 tot 9	4,00
L.W.—Vorms 2 en 6—bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasings)	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld—slegs in die buitengewone *Staatskoerant*, sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel	4,00
Verlore lewensversekeringspolisse	2,00
Nie-gestandaardiseerde kennisgewings	
Dranklisensie-kennisgewings (in buitengewone *Staatskoerante*, t.w. Junie/Tvl., November/Kaap, Januarie/O.V.S., April/Natal), per tweetalige aansoek	7,00
Geregtelike en ander openbare verkope:	
Geregtelike verkope	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings	7,00
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.; sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende	11,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies	37,00

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy in excess of 1 600 words, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, before publication.

11. Uncancelled revenue stamps representing the correct amount of the cost of publication of a notice, or the total of the cost of publication of more than one notice, must be affixed to the copy.

12. Overpayments resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notices will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in uncancelled revenue stamps.

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the list of fixed tariff rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

Proof of publication

14. Copies of the *Government Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from The Government Printer at 20c per copy plus 1c sales tax, payment to be effected by way of uncancelled revenue stamps (e.g. one 10c, one 5c, two 3c). The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Government Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised notices	*Rate per insertion*
	R
Administration of Estates Acts notices: Forms J. 297, J. 295, J 193 and J 187	2,00
Business notices	5,00
Butchers' notices	5,00
Change of name (four insertions)	25,00
Deeds: Lost documents	6,00
Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9	4,00
N.B.—Forms 2 and 6—additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Lost life insurance policies	2,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Slum Clearance Court notices, per premises	4,00
Third party insurance claims for compensation	2,50
Unclaimed moneys—only in the extraordinary *Government Gazette*, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Non-standardised notices	
Company notices:	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends	11,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	37,00
Liquidator's and other appointees' notices	7,00
Liquor Licence notices (in extraordinary *Gazettes*, viz. June/Tvl, November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application	7,00
Orders of the Court:	
Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reductions or changes in capital, mergers, offer of compromise	37,00
Judicial managements, *curator bonis* and similar and extensive rules nisi	37,00
Extension of return date	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J 158)	4,00

University of Fort Hare
Together in Excellence

Nie-gestandaardiseerde kennisgewings	*Tarief per plasing* R
Orders van die Hof:	
Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies	14,00
Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregtelike besture, *kurator bonis* en soortgelyke en uitgebreide bevele nisi	37,00
Verlenging van keerdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158)	4,00

WOORDETAL-TABEL

Vir algemene kennisgewings wat nie onder bovermelde opskrifte met vaste tariewe ressorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. Kennisgewings met meer as 1 600 woorde, of waar twyfel bestaan, moet vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes, par. 10 (2), voorgeskryf:

Non-standardised notices	*Rate per insertion* R
Sales in execution and other public sales:	
Sales in execution	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00
Trade marks in South West Africa	11,00

WORD COUNT TABLE

For general notices which do not belong under above-mentioned headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sent in before publication as prescribed in par. 10 (2) of the Conditions:

Aantal woorde in kopie Number of words in copy	Een plasing One insertion	Twee plasings Two insertions	Drie plasings Three insertions	Vier plasings Four insertions
	R	R	R	R
1–100	7,00	11,00	15,00	19,00
101–150	10,50	16,00	22,00	28,00
151–200	14,00	21,00	29,00	37,00
201–250	17,50	26,00	36,00	46,00
251–300	21,00	31,00	43,00	55,00
301–350	24,50	36,00	50,00	64,00
351–400	28,00	41,00	57,00	73,00
401–450	31,50	46,00	64,00	82,00
451–500	35,00	51,00	71,00	91,00
501–550	38,50	56,00	78,00	100,00
551–600	42,00	61,00	85,00	109,00
601–650	45,50	66,00	92,00	118,00
651–700	49,00	71,00	99,00	127,00
701–750	52,50	76,00	106,00	136,00
751–800	56,00	81,00	113,00	145,00
801–850	59,50	86,00	120,00	154,00
851–900	63,00	91,00	127,00	163,00
901–950	66,50	96,00	134,00	172,00
951–1 000	70,00	101,00	141,00	181,00
1 001–1 300	90,00	138,00	186,00	234,00
1 301–1 600	108,00	164,00	220,00	276,00

University of Fort Hare
Together in Excellence

AGROANIMALIA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958 1968 en bevat artikels oor Dierepoduksie en -tegnologie, Diereversorging en -ekologie, Fisiologie, Genetika en Teelt, Suiwelkunde en Voeding. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROANIMALIA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Animal Production and Technology, Livestock Management and Ecology, Physiology, Genetics and Breeding, Dairy Science and Nutrition. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany all inland orders.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS • BUSINESS NOTICES

VERVREEMDING, VERKOPE, VERANDERINGS VAN VENNOOTSKAP, NAAM, ADRES, ENS.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, aan belanghebbende partye en skuldeisers van voorgenome vervreemding van besighede en of klandisie, goedere of eiendom wat 'n deel vorm van besighede, na 'n tydperk van 30 dae vanaf die laaste publikasie van betrokke advertensies, en van aksies, omstandighede of voorwaardes wat op besighede of partye of skuldenaars, soos daarin genoem, betrekking het.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) verkoper, handelaar, vennootskap; (3) besigheid of handel, soort, naam en/of styl, en adres waar gedryf; (4) doel en voorneme (vervreemding, verkoop, oorgawe, verandering of ontbinding van vennootskap, verhuising of adres verandering, naamverandering, kansellasie van verkoop, ens.); voorwaardes, en datum of tydperk indien anders as 30 dae; (5) koper, nuwe besitter en/of eienaar of vennoot, of kontrakterende party; (6) besigheid en adres, indien ander as onder (3); opmerkings, kommentaar; (7) adverteerder en/of agent, adres en datum.

ALIENATION, SALES, CHANGES OF PARTNERSHIP, NAME, ADDRESS, ETC.

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, to interested parties and creditors of the intention of alienation of businesses and/or goodwill, goods or property forming part of businesses, after a period of 30 days from the last publication of relevant advertisements, and of actions, circumstances or conditions pertaining to businesses or parties or debtors, as mentioned therein.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) seller, trader, partnership; (3) business or trade, kind, name and/or style, and the address at which carried on; (4) purpose and intent (alienation, sale abandonment, change or dissolution of partnership, removal or change of address, change of name, cancellation of sale, etc.); conditions, and date or period of time if other than 30 days; (5) purchaser, new proprietor and/or owner or partner, or contracting party; (6) business and address, if other than under (3); notes, comment; (7) advertiser and/or agent, address and date.

TRANSVAAL

BOKSBURG.—(2)—. (3) A.S.C. Auto Electrical, 27 Main Street, Witfield, Boksburg. (4) Dissolution of partnership by resignation of Colin Henry Lloyd. (5) Adriaan Johannes Jacobus Oosthuizen. (6)—. (7) Hertzberg, Stupel & Margolis, P.O. Box 436, Germiston, 1400. 21/8/80.

BRAAMFONTEIN.—(2) Thomas Vlahakis. (3) Restaurant, L.M. in Braamfontein, 19 Biccard Street, Braamfontein. (4) Sale. (5) Cedric Peter Browne. (6)—. (7) Bowens, Seventh Floor, Hunts Corner, 45 Eloff Street, Johannesburg.

BRAKPAN.—(2) John Pagouros. (3) Andy's Supermarket, Voortrekkerweg 282, Brakpan. (4) Verkoop. (5) Domingos Fernandes. (6)—. (7) Klopper & Pienaar, Prokureurs, Arbeskamers, Voortrekkerweg 633, Posbus 67, Brakpan.

EDENVALE.—(2) Nick Giannopoulos. (3) Trinity Café and Bakery, 1 Main Road, Eastleigh, Edenvale. (4) Sale. (5) Haralambos Krallis and Alexandros Colivos. (6)—. (7) S. Palos, Attorney for the Parties, 411 Longsbank, 187 Bree Street, P.O. Box 6076, Johannesburg.

ERMELO.—(2) Percy Nightingale Reed. (3) Printing business, Fermi-Print, 56 Kerk Street, Ermelo. (4) Sale. (5) Servaas Martin Albert van Niekerk. (6)—. (7) Dr. M. M. Nolte, P.O. Box 114, Ermelo, 2350.

GERMISTON.—(2)—. (3) National Metal Engineering, 12 Theodore Street, Driville Extension 1, Germiston. (4) Dissolution of partnership by resignation of Salomon Theodorus Prinsloo van Wyk. (5) Colin Henry Lloyd. (6)—. (7) Hertzberg, Stupel & Margolis, P.O. Box 436, Germiston, 1400. 21/8/80.

GERMISTON.—(2) Agostinho Isidoro and Tolentino Jose Olim Andrade. (3) General dealer and café, Belmont Fish and Chips, 90 Blackreef Road, Dinwiddie, Germiston. (4) Alienation. (5) Agostinho Isidoro and Antonio Moises Carvalho Nunes Maio. (6)—. (7) Hertzberg Stupel & Margolis, P.O. Box 436, Germiston, 1400.

JOHANNESBURG.—(2) Manuel de Freitas Basilio. (3) Selby Fish & Chips, 185 Booysens Road, Selby. (4) Sale. (5) Antonio Castelino de Sousa. (6)—. (7) Nat Bregman, P.O. Box 1925, Johannesburg, 2000.

JOHANNESBURG.—(2) Mia Zubayda Ally. (3) Lucky Snack Bar, Stand 2288, 3 Pilcon Street, Lenasia Extension 1. (4)—. (5) Ismail Ahamed Vally. (6)—. (7) Kathlas Agencies, P.O. Box 86, Lenasia, 1820.

JOHANNESBURG.—(2) Abdul Rahman and Jamila Ahmed Manjera. (3) Kwikee Kandies, Shop 5227, Oriental Plaza Extension, (4) Sale, 1/9/80 of the goodwill, fixtures, fittings and [illegible] (5) Yacoob Bhorat. (6)—. (7) [illegible], P.O. Box 127, Lenasia, 1820.

JOHANNESBURG.—(2) Phillip Turok. (3) Bellevue Furnishers, 16 Rocky Street, Bellevue, Johannesburg. (4) Sale, 1/9/80. (5) [illegible]. (6)—. (7) Maurice Koff, P.O. Box [illegible], Johannesburg, 2000. 1/9/80.

JOHANNESBURG.—(2) Ramapedi Simon Kgosi. (3) African [illegible] and Supermark, Standplaas 2, Ma[illegible], Johannesburg. (4) Verkoop. (5) Phallang Petrus [illegible]. (6)—. (7) Hofmeyr, Van der Merwe & Bothis, Sesdo Verdieping, Centenarygebou, Bureaulaan, Posbus 619, Pretoria.

NELSPRUIT.—(2) Vincenzo Urso. (3) Urso's Joinery. (4) Verkoop. (5) Jacdan (Pty) Ltd. (6)—. (7) Delport, De Beer & Hough, Agste Verdieping, Unitedgebou, Brownstraat, Nelspruit.

NELSPRUIT.—(2) W. D. Johnson. (3) Kolbes Joinery. (4) Verkoop. (5) Salhab Broers (Edms.) Bpk. (6)—. (7) Delport, De Beer & Hough, Agste Verdieping, Unitedgebou, Brownstraat, Nelspruit.

NELSPRUIT.—(2) Retief de Villiers Burgers en Pieter George Jacobus Thomas de Villiers Burgers. (3) Lowveld Plant Hire (Edms.) Bpk. (4) Verkoop. (5) P. H. Janse van Rensburg. (6)—. (7) Delport, De Beer & Hough, Agste Verdieping, Unitedgebou, Brownstraat, Nelspruit.

ORKNEY.—(2) Manuel Clement Faranja Cabral. (3) Apollo Café, Miltonlaan 39, Orkney. (4) Verkoop as 'n lopende handelstak wat in vennootskap voortgesit sal word onder dieselfde naam en adres vanaf 1/8/80, vir elk rekening en voordeel. (5) Antonio da Nobrega en Manuel Gonsalves Alho. (6)—. (7) Meyer Van Sittert & Kropman, Permanentgebou, Boomstraat, Posbus 91, Klerksdorp.

PHALABORWA.—(2) Molusco (Pty) Ltd. (3) Bambino, Wilgerboomstraat 15, Erf 30, Phalaborwa. (4) Verkoop. (5) Cynthia Hethar Viljoen, gebore Kruger, getrouid buite gemeenskap van goedere met Willem Hercules Viljoen. (6)—. (7) Swart, Van Rensburg & Goodey, Homes Trustgebou 201, Pretoriusstraat 224, Pretoria. 27/8/80

PRETORIA.—(2) Karel Johannes Viljoen. (3) Bloemiste en geskenkwinkel, La Fleur, Esselenstraat 317, Sunnyside, Pretoria. (4) Verkoop, 1/9/80. (5) Cornelius Johannes Ferreira Saayman. (6)—. (7) Van Zyl Le Roux & Hurter, Vanerkoopgebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

PRETORIA.—(2) Paul Jacobus Olivier and Cesar Rodrigues Henriques. (3) Super Fast Foods, Shop 12, Thibault Arcade, Pretorius Street. (4) Sale. (5) Judy Pamela Clover. (6)—. (7) Solomon & Nicolson Inc., 206 NBS Buildings, Pretoria

PRETORIA.—(2) Francisco Pereira de Nobrega. (3) Café-keeper and general dealer, Zephyr Take Away, 557b Voortrekker Road, Gezina, Pretoria. (4) Sale. (5) Antonio Vieira Gomes. (6)—. (7) K. Kuyper & Co., 508 Robert Koch Buildings, Pretorius Street, P.O. Box 175, Pretoria.

SPRINGS.—(2) Bernhard Friedrich Biedinger. (3) The Black Bull Steakhouse, Standplaas 528 en 529, Vierde Laan 22, Springs, Tvl. (4) Verkoop. (5) Robert Heimer. (6)—. (7) J. R. du Plessis & Burger, Prokureurs vir die Partye, Eerste Verdieping, Alliedgebou, Vyfde Laan, Posbus 880, Springs.

SPRINGS.—(2) Emmanouil Panayotis Paidas and Alfonso Bisello. (3) Venice Café, 133 Clydesdale Road, Casseldale, Springs. (4) Sale, 1/9/80. (5) Nicos Papantoniou. (6)—. (7) Charles Sherman, Levin & Prosser Inc., Attorneys for the Parties, Suite 4, Rand Centre, Fourth Street, P.O. Box 886, Springs.

VANDERBIJLPARK.—(2) Demetriou Andreas Constandinou. (3) Café and Grocery, C.E. 5, Erf 150, Robert Broom Street, Vanderbijlpark. (4) Sale. (5) George Theodorou. (6)—. (7) S. Palos, Attorney for the Parties, 411 Longsbank, 187 Bree Street, P.O. Box 6076, Johannesburg.

WYNBERG.—(2) Match Mans Shop (Pty) Ltd. (3) Bauers, Shop 1, Wynberg Shopping Centre, Wynberg. (4) Sale. (5) Benroys Mans Shop (Pty) Ltd. (6)— (7) Eidelman, Lezar & Jacobson, P.O. Box 835, Johannesburg, 27/8/80.

KAAP • CAPE

BARKLY EAST.—(2) Daniel Brynard. (3) Barkly Hotel, Graham Street, Barkly East. (4) Sale. (5) Honibo (Pty) Ltd (Company No. 73/00176), 5 Terminus Street, East London, and J. W. Rauch & Company, 14 Molteno Street, P.O. Box 68, Barkly East. (6)—. (7) J. W. Rauch & Company, 14 Molteno Street, Barkly East.

BEAUFORT-WES.—(2) René van Eck. (3) Kafee The Wooden Shoe, Donkinstraat, Beaufort-Wes. (4) Verkoop. (5) Willem Frederick Mouton. (6)—. (7) John D. Crawford & Seun, Posbus 25, Donkinstraat 36, Beaufort-Wes, 6970, 27/8/80.

CLAREMONT.—(2) Studio Otto (Pty) Ltd. (3) Hair Flair, 8 Endeavour Buildings, Stanhope Road, Claremont. (4) Sale. (5) Merlyn Pamela Segall. (6)— (7) Esau Shapiro & Segall, P.O. Box 40, Claremont, 7735.

EAST LONDON.—(2) Ivan Eric Born. (3) Speciality Dry Cleaners, Murray & Stewart Centre, Caxton Street. (4) Alienation. (5) Vittorio Zanoncelli. (6)—. (7) Bradfield & Archer, P.O. Box 43, East London.

GEORGE.—(2) Peter Spiro Livanos. (3) Livanos Engineering, Fitchat Street, Industrial Area, George. (4) Sale. (5) Simpson Steel Construction Company (Pty) Ltd. (6)—. (7) Van Rensburgs, Leodor Centre, Market Street, George, 3/9/80.

KRAAIFONTEIN.—(2) Malcolm Andrew Richard Genau. (3) Fish Inn, 120a Voortrekkerweg, Kraaifontein. (4) Verkoop. (5) Amanda Fourie. (6) Mandy's Fisheries and Take Aways. (7) Herman Smit & Kruger, Stasieweg, Kraaifontein.

KRAAIFONTEIN.—(2) B.P. Southern Africa Ltd. (3) Garage, Brighton Motors, 3 Brighton Street, Kraaifontein. (4) Sale and change of name by new owner to Gerries Garage. (5) Willem Johannes Germishuizen. (6) Gerries Garage. (7) Sindler & Barrishman, P.O. Box 4782, Cape Town.

MACLEAR.—(2) Gregorios Gannaros. (3) Maclear Butchery, 15 Van Riebeeck Street, Maclear. (4) Sale. (5) Theodoris Tsesmelis. (6)—. (7) Malherbe & Malherbe, P.O. Box 55, Maclear.

PORT ELIZABETH.—(2) Allan Melville Eggett and Hendrikus Kritzinger Welman, in partnership. (3) Seal Pools, Swimming Pool Constructors, Mount Road, Port Elizabeth. (4) Dissolution of partnership, and alienation of share in partnership by Allan Melville Eggett to Hendrikus Kritzinger Welman with effect from 17/10/80. (5) Hendrikus Kritzinger Welman. (6)—. (7) Price Soni, Brophy & Cloete, 597 Main Street, Port Elizabeth.

NATAL

BOTHA'S HILL.—(2) John Granville Trickett. (3) Bhansela Store, Cut Price Centre, 115 Old Main Road, Botha's Hill. (4) Sale. (5) Michael Roderich Bircher. (6)—. (7) Van Lingen & Co., 36 Crompton Street, Pinetown, 3600.

DURBAN.—(2) Costas Kamamis and Angelo Hlapatsos. (3) Yellowwood Park Supermarket, Pelican Place, Yellowwood Park, Durban. (4) Sale. (5) Arlindo Simores Luis. (6)—. (7) De Villiers & Strauss, Attorneys, Fifth Floor, NBS Buildings, 300 Smith Street, Durban, 4001.

DURBAN.—(2) Jeffrey Morris Alexander. (3) Jeff's Bikes and Parts, 267 Umbilo Road, Durban. (4) Alienation. (5) Ernest William Scarles. (6)—. (7) Ditz Incorporated, Seventh Floor, Nedbank Centre, Durban Club Place, Durban.

DURBAN.—(2) Fregorjan (Pty) Ltd. (3) The Lobster Pot, 490 Smith Street, Durban. (4) Sale. (5) Dennis Noel Jacoby. (6)—. (7) Don Allaway & Co., 320 Smith Street, Durban.

KLIPRIVIER.—(2) Simbini Joseph Zulu. (3) General dealer, Siyalungilwa, Subdivision 75 of 9 after the farm Cavan 8794, County of Kliprivier. (4) Alienation. (5) Dlungwane Hamilton Zwane. (6)—. (7) Van Zyl Le Roux & Hurter, P.O. Box 974, Pretoria, 4/9/80.

KLIPRIVIER.—(2) Simbini Joseph Zulu. (3) Algemene handelaar, Siyalungilwa, Onderverdeling 75 van 9 van die plaas Cavan 8794, afdeling Kliprivier. (4) Vervreemding. (5) Dlungwane Hamilton Zwane. (6)—. (7) Van Zyl Le Roux & Hurter, Posbus 974, Pretoria, 4/9/80.

KOKSTAD.—(2) Burgert Adriaan Naude. (3) Burts Construction, 9 Railway Street, Kokstad. (4) Alienation. (5) Bevis Hundley. (6)—. (7) Elliot & Walker, 71 Main Street, Kokstad, 22/8/80.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

BOTHAVILLE.—(2) Ioannes Georgiou. (3) Kafee, Harry's Take Away Foods, Erf 109, Bothaville. (4) Verkoop. (5) Joao Maria Batista de Andrade. (6)—. (7) M. G. R. Rafferty & Kie., Posbus 8, Bothaville.

MAATSKAPPYKENNISGEWINGS • COMPANY NOTICES

TRANSVAAL

PLATE GLASS & SHATTERPRUFE INDUSTRIES LTD (Inc. in RSA) • Interest on 9,25 Per Cent Debenture Stock, 1981/1986.—Notice is hereby given that interest at the rate of 9,25 per cent per annum in respect of the half-year ending 30/9/80, will be paid to stockholders registered on 5/9/80.

Cheques in payment of the interest will be posted to stockholders on 30/9/80. By Order of the Board.—R. F. Pennicott, Secretary. Transfer secretaries: Hill Samuel Registrars (S.A.) Ltd, The Corner House, 63 Fox Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 62318, Marshalltown, 2107, 21/8/80.

THE UNION STEEL CORPORATION (OF SOUTH AFRICA) LTD • Interim preferent announcement.—Notice is hereby given that a dividend of 8c per R2 share has been declared on the cumulative participating preferent A and B shares for the six months ended 30/6/80, payable to shareholders registered in the books of the Corporation at the close of business on 12/9/80.

The transfer books and registers of members of preferent shareholders will be closed from 13/9/80 to 26/9/80 both dates inclusive, and warrants will be posted from Johannesburg and London on or about 15/10/80. Registered shareholders paid from London will receive the United Kingdom currency equivalent on 8/10/80, of the rand value of their dividends, less appropriate taxes. Any change of address or dividend instructions must be received by the transfer secretaries on or before 12/9/80.

Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted from dividends payable to shareholders whose addresses in the share registers are outside the Republic of South Africa.

ANGLO AMERICAN INDUSTRIAL CORPORATION LTD (Inc. in RSA) • Closing of share transfer registers.—Notice is hereby given that for the purpose of effecting payment of Interim Dividend 33 which has been declared payable to shareholders registered on 26/9/80, the share transfer registers and registers of members will be closed from 27/9/80 to 9/10/80, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa Ltd, Secretaries, per D. M. Davidson, Divisional Secretary. Registered office: 44 Main Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 61587, Marshalltown, 2107. Transfer secretaries: Consolidated Share Registrars Ltd, 62 Marshall Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 60151, Marshalltown, 2107.

PLATE GLASS & SHATTERPRUFE INDUSTRIES LTD (Inc. in RSA) • Notice to 8,5 Per Cent Preference Shareholders.—Preference Dividend 14: Notice is hereby given that a preference dividend at the rate of 8,5 per cent per annum for the half-year ending 30/9/80, has been declared payable to all preference shareholders registered at the close of business on 5/9/80.

Dividend warrants will be posted to shareholders on 30/9/80.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent has been imposed on dividends payable to—

(a) persons other than companies not ordinarily resident nor carrying on business in South Africa;
(b) companies not registered nor carrying on business in South Africa.

The Company will accordingly deduct the tax dividends payable to shareholders whose addresses in the share register are outside South Africa. By Order of the Board.—R. F. Pennicott, Secretary. Transfer secretaries: Hill Samuel Registrars (S.A.) Ltd, The Corner House, 63 Fox Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 62318, Marshalltown, 2107, 21/8/80.

PLATE GLASS & SHATTERPRUFE INDUSTRIES LTD (Inc. in RSA) • Notice to 6,5 Per Cent B Cumulative Preference Shareholders.—Preference Dividend 11: Notice is hereby given that a preference dividend at the rate of 6,5

[illegible] purposes of payment of Interim Dividend 78. By Order of the Board.—Sumerset Management Services (Pty) Ltd, Secretaries, per T. Ramage, Amcor House, 83 Marshall Street, P.O. Box 8186, Johannesburg.

GRINAKER HOLDINGS LTD (Inc. in RSA) • The following are the audited group results for the year ended 30/6/80, together with the comparative figures for the previous year:

	1980 R'000	1979 R'000
Net income before taxation	14 672	11 534
Deduct taxation	5 162	5 060
Net income after taxation	9 510	6 474
Deduct net income attributable to outside shareholders	325	277
	9 185	6 197
	300	300
	8 885	5 897
	21	53
	8 906	5 950
	3 475	2 [illegible]
	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]
	[illegible]

conferred and allowed by the Companies Act, 1973, as amended;

(c) that the liquidator of the Company shall not be required to furnish security in terms of section 330 (1) (c) of the Companies Act, 1973, as amended, for the due performance of his duties;

(d) that the liquidator be and is hereby empowered with all powers under other powers conferred on him by the Act, to award liquidation dividends in specie;

(e) that the remuneration of the liquidator be determined by agreement between him and the director of the Com-

University of Fort Hare
Together in Excellence

University of Fort Hare
Together in Excellence

... INVESTMENTS (PTY) LTD • Notice is ... the undermentioned have resolved by special ... section 349 (b) of the Compa- ... Company be wound up voluntarily.

... HOLDINGS (PTY) LTD • Voluntary ... section 356 (2) (b) of the Companies ... on 22/8/80, the undermentioned ... Company be wound up voluntarily in terms of ... the Companies Act, 1973.

... (PTY) LTD • Voluntary ... section 356 ...

University of Fort Hare
Together in Excellence

... the ... the furnishing of such security being dispensed ... section 93 (1) of the Companies Act, ...

... further dissolution of the Company, the ... authorised and directed to ... of the Company or to procure ... 42 (1) (b) of the Com- ...

... distribution shall be ...

the year ended 30/6/80, has been declared payable to holders of ordinary shares registered in the books of the Company at the close of business on 9/10/80.

The ordinary transfer books and register of members will be closed from 10/10/80 to 17/10/80, both dates inclusive, and cheques will be despatched to shareholders on or about 23/10/80.

Non-Resident Shareholders' Tax at the effective rate of 1,01 per cent will be deducted by the Company from dividends in the case of shareholders whose addresses in the register are outside the Republic of South Africa. By order of the Board—H. O. Robertson, Secretary.

... (1970) LTD.

... 31/7/80.

University of Fort Hare
Together in Excellence

Smith Street, Durban, as my authorised attorney and agent [illegible] on my behalf during my absence.

[illegible] P.O. Box 742, Durban, 4000.

[illegible] (ESTATES) (PTY) LTD.—Notice is hereby [illegible] section 339 (2) (b) of the Companies Act, that at a meeting of shareholders held on 18/8/80, it was resolved that the Company be wound up voluntarily under section 349 (b) of the Companies Act and that David Braidwood Gibbon, P.O. Box 585, Empangeni, 3880, be appointed liquidator.

AKTES VERLORE DOKUMENTE

[illegible] Kennisgewing word hiermee aan [illegible] die Registrasie van Aktes Wet, No. 47 van 1937, dat die volgende applikante voornemens [illegible] die vervangende dokument(e) en dat alle persone wat teen die uitreiking van [illegible] beswaar het, dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te gemelde plek, [illegible] binne 14 dae na die laaste publikasie van die kennisgewing,

(1) [illegible] distrik, afdeling, county; (2) onderhawige dokument(e) met [illegible] bedrae, die bedrag); (3) ten opsigte van sekere (beskrywing, [illegible] (4) [illegible] en/of bygaan met titres en datum; (7) besware in te dien by

[illegible] LOST DOCUMENTS

[illegible] 17, that the following applicants intend applying for a [illegible] of such documents, and that any person objecting to [illegible] under [illegible] Act must lodge his objection with the Registrar at the said [illegible] within 14 days after the last publication of the notice,

[illegible] county; (2) document(s) in question with [illegible] amounts, the amount); (3) in respect of certain [illegible] (4) [illegible] and/or encumbrances with titles and dates; (7) objections to be lodged by

University of Fort Hare
Together in Excellence

MALVERN.—(2) Deed of Transfer F11928/68, dated 3/10/68. (3) [illegible] (4) Mervis Sass), born Regensberg on 20/6/13. (5) Lot 4011, in the Township of Malvern, Registration Division IR, Tvl., measuring 449 square metres. (6) Lowenberg [illegible] Attorneys for Applicant, 216 Ferreira [illegible] P.O. Box 6594, Johannesburg, 28/8/ [illegible] Johannesburg.

[illegible] Transfer 20267/1971. (3) [illegible] Van Wyk op 4/8/05. [illegible] geboue op 29/9/28. (5) [illegible] Louter & Vantbdt.

[illegible] Transfer 28006/1967. [illegible] Sevenster, [illegible] Portion [illegible] Division IQ, [illegible] P.O.

SPRINGS.—(2) Deed of Transfer F10352/1953, dated 5/12/53. (3)—. (4) Rederik Francois Deysel, born on 28/6/17. (5) Erf 24, Township of Petersfield, Registration Division IR, Tvl., measuring 16 511 square feet (1 637 square metres). (6) D. S. Cohen, for Haarhoff & Cohen, Posbus 170, Springs. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

STANDERTON.—(2) Notarial Deed of Cession to Mineral Rights 462/1966RM, dated 3/5/66, (3)—. (4) Francois Alwyn Sevenster. (5) (a) Portion 5 (a portion of Portion 3) of the farm Beginsel, Registration Division IS, Tvl, measuring 105,6261 hectares. (b) Remaining extent of Portion 3 (a portion of Portion 1) of the farm Beginsel 356, Registration Division IS, Tvl, measuring 111,3877 hectares. (6) Vorster & Pansloo, P.O. Box 1167, Pretoria, 0001, 3/9/80. (7) Pretoria.

SCHWEIZER-RENEKE.—(2) Transportakte 3323/71, gedateer 28/9/71. (3) Philippus Lodewyk Venter, gebore op [illegible]. (4) Philippus Lodewyk Venter, gebore op [illegible]. (5) Resterende gedeelte van die plaas Doornpan 262, [illegible] 10, Tvl., groot 474,5648 hektaar. (6) Labuschagne & Venter, Posbus 165, Kroonstad, 9500. (7)

[illegible]

[illegible]

[illegible]

BERGVLIET.—(2) Mortgage Bond 16001, dated 12/11/54. (3) Dennis Forbes White, born on 29/5/22. (4) Protective Mortgage Corporation (Pty) Ltd, R600. (5) Piece of land, situate at Bergvliet in the Bergvliet Local Area, Cape Division, being Erf 428, Bergvliet Township Extension 1, measuring 1 048 square metres. (5) Frank, Bernadt & Joffe, Attorneys for Applicant, 85 St George's Street, Cape Town. (7) Cape Town.

CALEDON.—(2) Transportakte 10435, gedateer 30/4/69. (3) Hendrina wyle Sophia Margaretha Fourie. (4) Susara Duvel Fourie, 'n vrygesellin, Sophia Willemse Nieuwoudt, gebore Fourie, getroud buite gemeenskap van goedere met Philippus Lodewicus Otto Nieuwoudt, Jan Philippus Albertus Crafford en Christiaan Fourie Crafford. (5) Sekere stuk opgehelte erfmeetend, gelee in die Afdeling van Caledon, genoem Welgemoed, synde deel van die plaas Droogo Kloof, groot 27,2117 hektare. (6) Little & Smit, Waterkantstraat, Bredasdorp. (7) Bredasdorp.

CAPE—(2) Certificate of Mortgage Bond [illegible], dated [illegible]. (3) [illegible] (4) [illegible] Board of [illegible] (5) [illegible] (6) [illegible] (7) [illegible]

CAPE—(2) Notarial Mortgage Bond [illegible], dated 27 [illegible] (3) Phidias Georgiou [illegible], born on 21/7/37, and Andreas Mendelson, born on 21/9/32. (4) [illegible] Co-operative Bank Ltd, [illegible] born on 21/9/46. (5) [illegible] Cape Town, [illegible] 267,15. (6) [illegible] Hutton Inc. Cape, P.O. Box [illegible] William's Town, [illegible] (7) King William's Town.

CAPE—(2) [illegible] (3) [illegible] (4) [illegible] (5) [illegible] (6) [illegible] (7) [illegible]

GOODWOOD.—(2) Deed of Transfer T11249, dated 13/5/69. (3) Johann Baptist Franz Xavier Mayr, (4) Petrus Ellisonriou, (5) (a) Certain redeemed quitrent land, situate in the Municipality of Goodwood, Cape Division, being remainder of Erf 4116, Goodwood, measuring 496 square metres. (b) Certain redeemed quitrent land, situate as above being Erf 4115, Goodwood, measuring 495 square metres. (6) Miede Schapiro & Smith, P.O. Box 25, Bellville. (7) Cape Town.

University of Fort Hare
Together in Excellence

Erf 324, gedeelte van Erf 1, Phillipstown, groot 1 784 vierkante meter. (1) Beter sluk afgeskafte erfpacground, gelee in die munisipaliteit en afdeling Phillipstown, synde Erf 329, gedeelte van Erf 1, Phillipstown, groot 2 775 vierkante meter. (3) [illegible] erfpacground, gelee oost hierbo synde Erf 324, gedeelte van Erf 1, Phillipstown, groot 3 218 vier- [illegible] gedeelte van Erf 1, Phillipstown, groot [illegible] (3) [illegible] afgeskafte erfpacground, gelee oos [illegible] gedeelte van Erf 1, Phillipstown, groot [illegible] (3) [illegible] gedeelte van Erf 1, Phillipstown, groot [illegible] (3) [illegible] afgeskafte erfpacground, [illegible] gedeelte van Erf 1, Phillipstown, groot [illegible] (3) [illegible] sluk afgeskafte erf- [illegible] Phillipstown, groot [illegible] (3) [illegible] afgeskafte erfpacground, gelee [illegible] gedeelte van Erf 1,

VICTORIA.—(2) Deed of Transfer 6080/1975, dated 30/4/75. (3) Effingham Heights Development Company (Pty) Ltd (No. 68/4381. (4) Abdul Khalick Mahomed Mahomedy. (5) Subdivision 370 of the farm Neff 14841, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 721 square metres. (6) Cecil Nathan, Beattie & Co., P.O. Box 68, Pietermaritzburg, 3200. (7) Pietermaritzburg.

WEENEN.—(2) Deed of Transfer 5489/1956, dated 25/6/56. (3) Estate late Thomas Ernest Harty (No. 1309/1955). (4) Janet Harty, born Watson on 22/11/1889, widow. (5) (a) Subdivision 32 (of 29) of the farm Nietgedocht 1192, situate in the County of Weenen, Province of Natal, in extent 4,2107 hectares. (b) Subdivision 33 (of 29) of the farm Nietgedocht 1192, situate in the County of Weenen, Province of Natal, in extent 9 106 square metres. (c) Remainder of Subdivision 75 (of 29) of the farm Nietgedocht 1192, situate in the County of Weenen, Province of Natal, in extent 3,4774 hectares. (6) Masson, Harrison & De Villiers, P.O. Box 96, Pietermaritzburg, 27/8/80. (7) Pietermaritzburg.

WESTVILLE.—(2) Deed of Transfer 968/1909, dated 30/7/09. (3) Hajee Shah Goolam Mahomed. (4) Hajee Shah Goolam Mahomed. (5) (a) Lot 1259, Westville, situate in the Borough of Westville, County of Durban, in extent 2 477 square metres. (b) Subdivision B of Lot 4 of Lot C of Lot C3 Block F, Cotton Lands, situate in the County of Victoria, in extent 1 453 square metres. (c) Lot 114, Newcastle, situate in the Borough of Newcastle, County of Klip River, in extent 4 047 square metres. (d) Lot 113, Newcastle, situate in the Borough of Newcastle, County of Klip River, in extent 4 047 square metres. (e) Lot 118, Newcastle, situate in the Borough of Newcastle, County of Klip River, in extent 2 023 square metres. (f) Subdivision 1 of the farm Leicester 2970, situate in the County of Klip River, in extent 1,0496 hectares. (g) Subdivision 2 of the farm Leicester 2970, situate in the County of Klip River, in extent 8,8347 hectares. (h) Subdivision 3 of the farm Leicester 2970, situate in the County of Klip River, in extent 4,0469 hectares. (6) Livingston Doull & Winterton, Applicant's Attorneys, P.O. Box 1448, Pietermaritzburg, 22/8/80. (7) Pietermaritzburg.

ZEEKOE VALLIE.—(2) Deed of Transfer 7560/1968, dated 5/6/68. (3) Goolam Mahomed Abdul Azaz. (4)—. (5) In respect of certain piece of land described as: Subdivision 898 (a subdivision of C of 2) of farm Zeekoe Vallie 787 Ver. (6) Salma Be Be, c/o Maharaj, Lala & Company, Suite 10, Fifth Floor, Rama House, 202 Grey Street, Durban, 11/8/80. (7)—.

ZULULAND.—(2) Deed of Transfer 9322/1972, dated 3/7/72. (3)—. (4) Dinah Maria du Preez, born Beyers on 1/4/31, wife of and married out of community of property to Johannes Andrias du Preez (under Antenuptial Contract 536/1967). (5) The remainder of Subdivision 6 of Lot H99 14172, situate in the County of Zululand, Province of Natal, in extent 20,4362 hectares. (6) Theron Burger & Company, Applicant's Attorneys, 291 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg, 3201. 27/8/80. (7) Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

BRANDFORT.—(2) Transportakte 8073/1972, geregistreer op 23/11/72. (3)—. (4) Jan Gabriel van der Berg, gebore op 2/11/45. (5) Sekere Erf 537, geleë in die dorp en distrik Brandfort, groot 1 983 vierkante meter. (6) Siebert & Honey, Posbus 29, Bloemfontein, 2/9/80. (7) Bloemfontein.

HEILBRON.—(2) Akte van Transport 7671/1955, geregistreer op 29/11/55. (3)—. (4) Hendrik Johannes Heymans Benade, gebore op 7/11/04. (5) Sekere Erf 68, geleë in die dorp Oranjeville, distrik Heilbron, groot 65 vierkante roede, 90 vierkante voet. (6) Symington & De Kok, Tweede Verdieping, NBS-gebou, hoek van Elizabeth- en Wes-Burgerstraat, Posbus 760, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

HEILBRON.—(2) Akte van Transport 3760/1957, gedateer 28/8/57. (3)—. (4) Hendrik Johannes Heymans Benade, gebore op 7/11/04. (5) Sekere Erf 66, geleë in die dorp Oranjeville, distrik Heilbron, groot 65 vierkante roede, 90 vierkante voet. (6) Symington & De Kok, Tweede Verdieping, NBS-gebou, hoek van Elizabeth- en Wes-Burgerstraat, Posbus 760, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

HEILBRON.—(2) Sertifikaat van Verenigde Titel 8703/1975, gedateer 28/10/75. (3)—. (4) Hendrik Johannes Heymans Benade, gebore op 7/11/04. (5) Sekere Erf 1121, geleë in die dorp Oranjeville, distrik Heilbron, groot 1 874 vierkante meter. (6) Symington & De Kok, Tweede Verdieping, NBS-gebou, hoek van Elizabeth- en Wes-Burgerstraat, Posbus 760, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

HOOPSTAD.—(2) No. 1325/1968, geregistreer op 26/3/68. (3)—. (4) Johannes Coenraad Boshoff, gebore op 6/8/17. (5) Sekere Onderverdeling 6 (van 4), van die plaas Woodstock 1061, geleë in die distrik Hoopstad, groot 100,0000 morge. (6) Santamgebou, Aliwalstraat, Posbus 29, Bloemfontein, 2/9/80. (7) Bloemfontein.

HOOPSTAD.—(2) Akte van Verband B1057/1976, geregistreer op 18/2/76. (3) Gideon Jacobus Johannes Pieter van Zyl, gebore op 21/6/25. (4) Hendrik Willem Johannes van Zyl, gebore op 20/12/06, R30 000. (5) Sekere plaas Witvlakte 290, geleë in die distrik Hoopstad, groot 696,8908 hektaar, gehou kragtens Akte van Transport 1210/1976, geregistreer op 18/2/76, en Sertifikaat van Geregistreerde Titel 4046/1961 geregistreer op 27/9/61. (6) Naude & Van de Wall, Prokureurs vir Applikant, Trustfonteingebou, St. Andrewstraat, Posbus 153, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

THABA NCHU.—(2) Deed of Transfer T1688/75, registered on 11/3/75. (3)—. (4) Hendrik Willem Olivier Klopper, born on 18/10/33. (5) Certain remaining extent of Erf 260, situate in the Town of Thaba Nchu, District of Fauresmith, measuring 568 square metres. (6) Claude Reid Haylett Davidson & Marais, P.O. Box 277, Bloemfontein, 9300. (7) Bloemfontein.

THEUNISSEN.—(2) Verbandakte 495/1965, gedateer 11/2/65. (3) Emmanuel Cornelius, gebore op 22/3/36. (4) Johanna Elizabeth Cornelius, gebore Conradie op 6/12/33, getroud buite gemeenskap van goed met Emmanuel Cornelius, R6 000. (5) Die resterende gedeelte van die plaas Erfbloem 12, geleë in die distrik Theunissen, groot as sulks 202,9093 hektaar. (6) Symington & De Kok, Tweede Verdieping, NBS-gebou, Elizabethstraat, Posbus 760, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

VREDE.—(2) Akte van Verdelingstransport 5718/1944, gedateer 15/11/44. (3)—. (4) Hendrik Johannes Heyman Benade, gebore op 7/11/04. (5) Sekere Onderverdeling 2 van die plaas Geluk 325, geleë in die distrik Vrede, groot 218,2348 morg. (6) Symington & De Kok, Tweede Verdieping, NBS-gebou, hoek van Elizabeth- en Wes-Burgerstraat, Posbus 760, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

ORDERS VAN DIE HOF • ORDERS OF THE COURT

Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria
Transvaal Provincial Division, Pretoria

Saak M2030/80.—In die ex parte aansoek van AVRIL MELANIE KAHN, Applikant; 19/8/80, die Hof gelas:

1. Dat 'n bevel nisi hiermee uitgereik word en alle belanghebbende partye opgeroep word om 10h00 op 16/9/80, redes aan te voer waarom 'n bevel nie uitgereik sal word nie waarkragtens—

1.1 Titelvoorwaarde 1 op bladsy 2 van die Applikante se Titelakte T1699/1979 gedateer 21/5/79, ten opsigte van Erf 503, geleë in die dorpsgebied Brooklyn, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 2 552 vierkante meter (die eiendom), gewysig word om te voldoen aan die voorskrifte van die bestaande Dorpsbeplanningskema met betrekking tot eiendom, naamlik dat die tweede sin in Titelvoorwaarde 1 wat as volg lui:

'not more than one dwelling house with the necessary outbuildings and appurtances shall be erected on the said lot, and the said lot shall not be subdivided';

uitgelaat word uit die titelvoorwaardes sodat Voorwaarde 1, na wysiging as volg sal lui:

'the said lot shall be used for residential purposes only. The sale of all wines, malt or spirituous liquors is prohibited on the said lot. No slaughter poles, cattle kraals, canteens, shops or other business places whatsoever shall be opened or carried on by any persons whomsoever on the said lot without the previous consent in writing of the South African Townships Mining and Finance Corporation Limited (hereinafter called 'the company'), or its successors in title (being the owner of the Township for the time being), first had and obtained, nor shall the owner, tenant or occupant of the said lot do or suffer to be done thereon anything which shall be proved to be a public or private nuisance or a damage or disturbance to the tenants, occupiers or owners or the land for the time being in the neighbourhood of the lot';

2. Dat die Registrateur van Aktes te Pretoria gemagtig en beveel word om die bogenoemde voorwaardes te kanselleer en/of die wysiging daarvan te noteer by ontvangs van die

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

bevestiging van bogenoemde bevel, sonder dat titel of ander aktes, behalwe die titelakte van die betrokke eiendom, aan hom voorgelê word;

3. Dat koste van opposisie van hierdie aansoek deur enige party wat beswaar maak gedra word;

4. Dat die betekening van die bevel nisi as volg sal geskied:

4.1 By wyse van een publikasie daarvan in Engels en een in Afrikaans in die *Staatskoerant*; een publikasie daarvan in Engels in die *Pretoria News* en een publikasie daarvan in Afrikaans in die *Hoofstad*;

4.2 Deur 'n afskrif van die bevel nisi per geregistreerde pos aan die Stadsklerk van Pretoria te stuur met 'n versoek dat hy dit in 'n opvallende plek in sy munisipale kantore vertoon as 'n kennisgewing aan die publiek en dat bewys van sodanige vertoning asook 'n beskrywing daarvan gelewer moet word;

4.3 Deur 'n afskrif daarvan in Engels en in Afrikaans op 'n kennisgewingbord op 'n prominente plek op die eiendom, welke eiendom die voorwerp van hierdie aansoek is, vertoon vir 'n onderbroke tydperk van twee weke;

4.4 Deur 'n afskrif daarvan per geregistreerde pos aan die Registrateur van Aktes, Pretoria, die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Transvaalse Provinsiale Administrasie en S.A. Perm, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, te stuur.

Case M2272/80.—V G WAREHOUSE (PTY) LTD, Applicant, and OSTER HOLDINGS (PTY) LTD, having its registered office at 10th Floor, St Mary's Buildings, 85 Eloff Street, Johannesburg, Respondent; 2/9/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent be and is hereby placed under provisional winding-up order;

2. That a rule nisi do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause if any, to this Court at 10h00 on 23/9/80, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule nisi be effected upon the Respondent Company at its registered office, and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and the *Citizen* newspaper.

Case M2273/80.—SECRETARIAL SELECTIONS (PTY) LTD, Applicant, and SUZANNA FASHION (PTY) LTD, [illegible] Union Boulevard Centre, Maraisburg, Respondent; 2/9/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent be and is hereby [illegible] calling upon all [illegible] should not be granted in the [illegible]

Case M2272/80.—[illegible] Applicant, and COMMERCIAL GUARANTEE LTD, Respondent; 2/9/80, the Court orders:

1. That the Respondent Company be and is hereby placed provisionally under judicial management in terms of Act 61 of 1973;

4.4 By sending a copy of the rule nisi by registered post to the Registrar of Deeds, Pretoria, Director of Local Government, the Transvaal Provincial Administration and S.A. Perm, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

Case M2272/80.—V G WAREHOUSE (PTY) LTD, Applicant, and OSTER HOLDINGS (PTY) LTD, having its registered office at 10th Floor, St Mary's Buildings, 85 Eloff Street, Johannesburg, Respondent; 2/9/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent be and is hereby placed under provisional winding-up order;

2. That a rule nisi do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause if any, to this Court at 10h00 on 23/9/80, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule nisi be effected upon the Respondent Company at its registered office, and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and the *Citizen* newspaper.

University of Fort Hare
Together in Excellence

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

2. That while this Order is in force the Company be under the management, subject to the supervision of the Court, of a provisional judicial manager or managers appointed by the Master;

3. That as from this date any other person or persons vested with the management of the Company's affairs be divested thereof;

4. That the provisional judicial manager or managers discharge the duties prescribed by section 430 of Act 61 of 1973;

5. That the provisional judicial manager or managers appointed by the Master be empowered without the authority of the Shareholders but subject to the authority of creditors and the Master to borrow money with or without security on behalf of the said Company for the purpose of paying essential running expenditure in and about the business of the said Company including salaries, wages and rental for business premises required by the said Company and to pledge the credit of the said Company for any goods or services required;

6. That while the Company is under judicial management, the execution of all [illegible] the Company, be stayed without the leave of this Court being [illegible] of the provisional [illegible]

7. That the costs of this application be paid out of the Respondent's estate.

Case 10941.—LEGAL TRUST CORPORATION (PTY) LTD, Applicant, and MOOT STREET PROPERTIES (PTY) LTD, registered office at Second Floor, His Majesty's Buildings, corner of Commissioner and Jubbert Streets, Johannesburg, Respondent; 26/8/80; the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 30/9/80 at 10h00, why the said Respondent Company should not be wound up under final winding-up order;

3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a [illegible] daily newspaper.

[illegible]

University of Fort Hare
Together in Excellence

2 That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 16/9/80 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

Case 11557/80.—In the ex parte application of MATRICO (PTY) LTD, having its principal place of business at 12th Floor, Rand Bank, corner of Melle and Jorisson Streets, Braamfontein, Johannesburg, Applicant; 19/8/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 16/9/80 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule nisi be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule nisi be served on all known creditors by registered post.

TERSYDESTELLINGS EN AFWYSINGS VAN AANSOEKE

Kennis word hiermee deur die Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, soos vermeld, gegee van die tersydestelling van voorlopige bevele van sekwestrasie/likwidasie en die afwysing van aansoeke.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer; die applikant; die verweerder; die datum van uitreiking van die voorlopige bevel; die Afdeling van die Hooggeregshof; die datum van die afwysingsbevel.

SUPERSESSIONS AND DISCHARGE OF PETITIONS

Notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court of South Africa, as stated, of the supersession of provisional orders of sequestration/liquidation and the discharge of petitions.

The information is given in the following order: Estate number; the applicant; the respondent; the date of the provisional order granted; the Supreme Court Division; the date of the discharge order.

T1714/79—COLIN MOSTYN MOSES, Applicant, HYMAN BERCHOWITZ, Respondent; 18/12/79, Transvaal Provincial; 26/8/80.

T51/80—DIE EKONOMIESE ONTWIKKELINGSKORPORASIE, Applikant, PROBI PLASTICS (EDMS.) BPK., Respondent; 15/1/80, Transvaalse Provinsiale; 26/8/80.

T1545/79—PETRUS JOHANNES ERNST MEINTJES (N.O.) Applicant, DEKKER PRODUCTS (PTY) LTD, Respondent; 6/11/79, Transvaal Provincial; 26/8/80.

T807/80—ROYAL HOTEL (VEREENIGING) (PTY) LTD, Applikant; 8/7/80, Transvaalse Provinsiale; 13/8/80.

T1737/79—DENNIS JOHN GRIBBON, Applikant, STANLEY JAMES GRIBBON, Respondent; 12/12/79, Witwatersrandse Provinsiale; 5/8/80.

T1190/78—Ex parte PHILIP DAVID BERMAN (N.O.), in his capacity as the liquidator to Moledet Properties (Pty) Ltd, Applicant; 7/7/78, Transvaal Provincial; 5/8/80.

T840/80—COLLINS GROUP (PTY) LTD, Applicant, H.J.G. INVESTMENTS (PTY) LTD, Respondent; 21/7/80, Witwatersrand Local; 12/8/80.

T234/80—ALFA ROMEO SOUTH AFRICA (PTY) LTD, Applicant, ALBERTON ALFA, a partnership of W. J. H. Grobler and P. J. van R. van Oudtshoorn which carries on business as motor dealers, at 67/69 Voortrekker Road, New Redruth, Alberton, Respondent; 21/2/80, Transvaal Provincial 12/8/80.

T244/80—ALFA ROMEO SOUTH AFRICA (PTY) LTD, Applicant, PIETER JANSE VAN RHEEDE VAN OUDTSHOORN, Respondent; 21/2/80, Transvaal Provincial; 15/7/80.

T650/80—FREDERICK ANDRIES ODENDAAL, Applicant, DINIZ FERNANDIS DA SILVA, Respondent; 20/5/80, Transvaal Provincial; 15/8/80.

T705/80—COSTAS NICOLAOU, First Applicant, COSTAS THEMISTOCLEOUS, Second Applicant, THEODORUS BALATAKIS, Respondent; 4/6/80, Witwatersrand Local; 12/8/80.

T826/80—J. DE BEER (EDMS.) BPK., Applikant, A. B. M. JOOSTE, Respondent; 15/7/80, Transvaalse Provinsiale; 13/8/80.

C266/80—LIEB JOHANNES RUDOLF VAN JAARSVELD, Provisional Liquidator of Respondent, Applicant, PETJALIS ENGINEERING WORKS (PTY) LTD, registered office at Dorsetshire Street, Paarden Eiland, Cape Town, Respondent; 18/6/80, Cape of Good Hope Provincial; 14/8/80.

B131/79—VRYSTAAT KOÖPERASIE BPK., Applikant, JACOB JOHANNES GRAAFF, 'n meerderjarige Blanke man wat woon en werk op die plaas Mielieland, distrik Frankfort, O.V.S., Respondent; 12/7/79, Oranje-Vrystaatse Provinsiale; 25/10/79.

C276/80—THOMAS PHILIP CAMERON, Applicant, and J. VAN SCHALKWYK, 56 47th Street, Elsie's River, Respondent; 2/7/80, Cape of Good Hope Provincial; 22/8/80.

C180/80—LIEB JOHANNES RUDOLF VAN JAARSVELD, and JURIE JOHANNES MATTHEE, in their capacities as joint provisional liquidators of Respondent, Applicants, and MANDIAL SECURITY S.A. (PTY) LTD, geregistreerde kantoor te p/a Aucamp & De Wet, Saambou-Nasionaalgebou, Kruskaflaan, Bellville, K.P., Respondent; 1/5/80, Cape of Good Hope Provincial; 22/8/80.

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE
SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES
GEREGTELIKE VERKOPE · SALES IN EXECUTION

TRANSVAAL

MIDDELBURG.—Saak 2055/80. Landdroshof, Middelburg: United Bouvereniging, Eiser, en A. J. Viljoen, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Landdroshof van Middelburg en 'n lasbrief tot geregtelike verkoping, gedateer 25/7/80, sal die hiernavermelde vaste eiendom in eksekusie verkoop word sonder reserwe op Vrydag, 26/9/80 om 10h00 te die Landdroskantoor te Middelburg, Tvl., aan die hoogste bieër onderhewig aan die hiernavermelde voorwaardes en aan die verdere voorwaardes wat deur die afslaer by die veiling uitgelees sal word, naamlik:

Gedeelte 2 van Erf 375, gelee in die dorpsgebied Middelburg, Registrasieafdeling JS, Tvl., groot 2 231 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport 30036/79.

Die volledige verkoopvoorwaardes lê ter insae in die kantore van die Geregsbode, Middelburgsakesentrum, Markstraat, Middelburg, Tvl.

Middelburg, 29/8/80.

J. Boshoff, vir Birman Van Deventer & Boshoff, Middelburgsakesentrum, Markstraat, Posbus 13, Middelburg, 1050.

KEMPTON PARK.—Saak 493/80. Landdroshof, Kempton Park: P. H. de Villiers en E. Faber, Eisers, en F. S. Smith, Verweerder.

As gevolg van 'n vonnis van die Landdroshof, Kempton Park, en 'n lasbrief gedateer 11/2/80, sal die volgende eiendom verkoop word in eksekusie op 26/9/80 om 11h00, voor die Landdroshof, Monumentweg, Kempton Park:

Erf 946, Rhodesfield-uitbreiding 1-dorpsgebied, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 014 vierkante meter.

Verkoopvoorwaardes.—1. Die gesegde eiendom sal verkoop word sonder voorbehoud, aan die hoogste bieder en die verkoping sal onderhewig wees aan die bepalings van die Landdroshowewet en reëls daarvolgens neergelê en die voorwaardes van die Akte van Transport, asook die verkoopvoorwaardes waarna verwys word in paragraaf 4 hiervan.

2. Die verbeterings op die gemelde eiendom word as volg beskryf maar geen waarborg word in hierdie opsig gegee nie:

Woonhuis met gebruiklike buitegeboue.

3. Die koopprys is betaalbaar as volg:

R2 000 op die verkoping en die balans moet betaal of gewaarborg word met 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg binne 14 dae vanaf datum van koop.

4. Die volledige verkoopvoorwaardes sal deur die Geregsbode van hierdie Agbare Hof uitgelees word voor die verkoping en lê ook ter insae by sy kantore en by die kantoor van die Eiser se prokureurs.

J. J. Visser, p/a Slabbert & Visser, Eiser se Prokureurs, Derde Verdieping, Rybelhuis, Centrallaan 18, Posbus 47, Kempton Park.

VEILINGKING.—Saak 174/79. Landdroshof, Vereeniging: Allied Bouvereniging, Eiser, en Frederick George van der Westhuizen, Verweerder.

Ingevolge [illegible] van 'n uitspraak van die [illegible] sal die ondervermelde [illegible] verkoop word [illegible] Vanderbijlpark, op [illegible] in die Vanderbijlpark [illegible]

[illegible] 30/11/79, the following will be sold in execution without reserve, to the highest bidder on 17/10/80, at 11h15, at the Magistrate's Court, Adderley Street, Boksburg:

Certain remaining extent of Erf 56, Witfield Township, Registration Division IR, Tvl, being 18 Barris Street, Witfield, Boksburg, measuring 1 576 square metres, held by the mortgagor under Deed of Transfer T6238/78, dated 28/4/78.

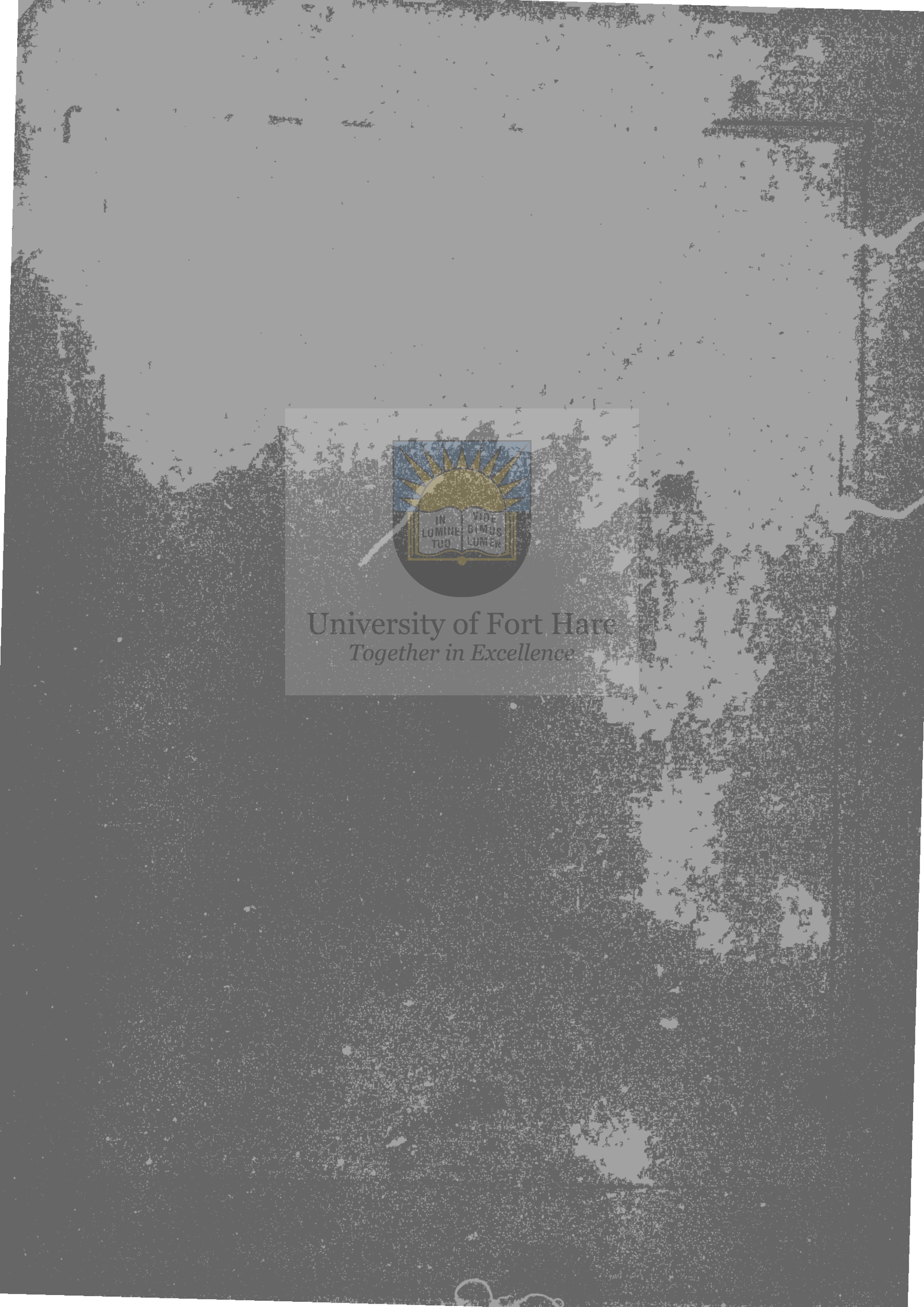
Improvements.—Single-storey being brick under iron, comprising of lounge, dining-room, three bedrooms, bathroom-toilet, kitchen, garage, servant's room and toilet.

Terms and conditions.—1. *Terms:* The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance and interest within 14 days, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

Conditions of sale: The full conditions of sale may be inspected in the Magistrate's Office.

J. P. J. van Vuuren, [illegible] Malherbe Rits & Rautenbach, Plaintiff's Chambers, [illegible]

University of Fort Hare
Together in Excellence


University of Fort Hare
Together in Excellence

Vereeniging, 5/8/80.

P. C. B. Luyt, vir De Klerk, Vermaak & Vennote Ing., Overvaalgebou, Krugerlaan 28, Posbus 338, Vereeniging.

TZANEEN.—Landdroshof, Tzaneen: Barker (Edms.) Bpk., Eiser, en M. E. du Plessis, Verweerder.

Uit kragte van 'n vonnis van die Landdros van Tzaneen, en kragtens 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 4/7/80, sal die volgende eiendom per publieke veiling, op Vrydag, 26/9/80 om 10h00, voor die Landdroskantoor, Morgenstraat, Tzaneen, aan die hoogste bieër verkoop word, naamlik:

Erf 410, gelee in die Dorpsgebied van Tzaneen-uitbreiding 4, Registrasieafdeling L.T, groot 2 326 vierkante meter.

Voorname verkoopvoorwaardes.—1. Die eiendom sal sonder reserwe en onderworpe aan die bepalings van die Wet op Landdroshowe en reëls daarkragtens aan die hoogste bieër verkoop word.

2. Die koper betaal 10 persent van die koopsom onmiddellik na die verkoping aan die Geregsbode en die balans word verseker by wyse van 'n bank- of bouvereniging-waarborg, betaalbaar teen oordrag van die eiendom in die naam van die koper, en wat afgelewer word by die Eiser se prokureurs binne 14 dae na die datum van die verkoping.

Voorwaardes van verkoop sal gedurende kantoorure by die kantoor van die Geregsbode, Letaba Boulevardgebou, Agathastraat, Tzaneen, ter insae lê.

Joubert & May, Prokureurs vir Eiser, Rentmeestergebou, Posbus 35, Tzaneen.

VEREENIGING.—Case 4111/80. Magistrate's Court, Vereeniging: United Building Society, Plaintiff (Execution Creditor), and J. C. Monaron, Defendant (Execution Debtor).

In execution of the judgment granted herein and subsequent notice of attachment dated 1/7/80, the undermentioned property will be sold by the Messenger of the Court on 26/9/80 at the office of the Messenger of the Court at 414 Beaconsfield Avenue, Vereeniging at 10h00:

Certain improved residential property situate in the Township of Arcadia, Registration Division IQ, Tvl, being Portion 2 of Erf 1488, in extent 870 square metres.

Conditions.—1. The sale shall be subject to the provisions laid down by the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and the rules made thereunder, the conditions contained in the title deed(s) and will be sold to the highest bidder without reserve.

2. The purchaser shall pay to the Messenger of the Court 10 per cent of the purchase price immediately upon signature of the conditions of sale and furnish him with a bank or building society guarantee within 14 days from the date of sale for the balance of the purchase price.

3. The Execution Creditor will consider favourably granting an approved purchaser a loan up to 90 per cent of the purchase price of the property and arrangements should be made with the Execution Creditor before the sale.

4. The street address of the property is 2 David Street, Duncania Park, District of Vereeniging.

5. The full conditions of the sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court during office hours and will be read out before the property is put up for sale.

Vereeniging, 7/8/80.

B. H. Lyall, for Nolte, Wild & Steyn, Attorneys for Execution Creditor, United Buildings, Voortrekker Street, P.O. Box 83, Vereeniging.

LICHTENBURG.—Saak 1787/79. Landdroshof, Lichtenburg: Die Suidwes-Nasionale Bouvereniging, Eiser, en P. H. Brooksyk, Verweerder.

Kragtens 'n vonnis van bogenoemde Agbare Hof en [illegible] sal die [illegible] op Vrydag, 3 Oktober 1980 om 10:00 voor die [illegible] aan die hoogste bieër verkoop word:

1. Gedeelte [illegible] van Erf [illegible]

verkoping aan die Geregsbode van Lichtenburg of Eiser se prokureurs, Ben Roothman & Beyers, van 'n goedgekeurde bank- of bouvereniging-waarborg voorsien, welke waarborg voorsiening moet maak vir die betaling van die balans en rente.

3. Die eiendom word voetstoots verkoop en onderworpe aan die bepalings van die Wet op Landdroshowe en die reëls daarvan en ook onderworpe aan die voorwaardes van die Akte van Transport.

4. Die voorwaardes van verkoping lê ter insae by die kantore van die Geregsbode, Lichtenburg, wat die voorwaardes onmiddellik voor die verkoping sal uitlees.

Lichtenburg, 3/8/80.

D. G. Olivier, vir Ben Roothman & Beyers, Eiser se Prokureurs, Mafikingstraat 90, Posbus 302, Lichtenburg.

ROODEPOORT.—Case 5440/78. Magistrate's Court, Roodepoort: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Jan Hendrik Weyers, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Roodepoort and a writ of execution dated 17/8/78, the following property will be sold by public auction on Friday, 3/10/80 at [illegible] Messenger of the Court, 31 Van Wyk Street, Roodepoort, to the highest bidder:

Certain Erf 1008, situate in the [illegible] Extension 1, [illegible] 62 Stanley Road, Roodepoort, [illegible] walls under tile roof with [illegible] and two bathrooms and [illegible] swimming pool.

Terms.—2 500 cash at the time of the sale [illegible] against registration of transfer to be secured by a bank or building society guarantee [illegible] 21 days, the purchaser to pay interest [illegible] property will be sold voetstoots subject to any [illegible]

The full conditions of sale (which must be read before the sale) may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, 31 Van Wyk Street, Roodepoort.

The Plaintiff is prepared to grant a bond to an approved purchaser.

H. J. Rontsbom, for Van Jaarsveld, Vickers & Rontsbom, Plaintiff's Attorneys, First Floor, Merlin House, 31 Van Wyk Street, Roodepoort.

SPRINGS.—Saak 4266/80. Landdroshof, Springs: SA Permanente Bouvereniging, Eiser, en Leon de Winnaar, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n vonnis in die Landdroshof van Springs en lasbrief tot geregtelike verkoping, gedateer 27/6/80, sal die ondervermelde eiendom op 3/10/80 om 15h00, te ANC-Transport, Viervis Street 66, Springs, aan die hoogste bieër verkoop word:

Eiendom.—Erf 1482, Casduli-uitbreiding, Registrasieafdeling IR, Tvl. Adres: Krugerstraat 6, Casduli-uitbreiding, Springs.

Verbeterings (geen waarborg word gegee ten opsigte van [illegible] gebou bestaande uit [illegible] kombuis, [illegible] badkamer en gewone buitegeboue.

1. Die eiendom word [illegible]

[illegible]

[illegible] vrae voor om 'n lening aan 'n goedgekeurde koper [illegible] te stem, in verbinding te tree.

Springs, 15/8/80.

A. de Vries, vir Haarhoff & Cuban, Prokureurs vir Eiser, Eiendomsgebou, Derde Straat 74, Posbus 170, Springs.

HEIDELBERG.—Saak 260/80. Landdroshof, Heidelberg: [illegible] van Rensburg, Eiser, en [illegible], Verweerder.

Ag gevolg van die uitspraak van die Landdroshof van Heidelberg en 'n lasbrief vir eksekusie wat gedateer [illegible] 30/7/80, sal die volgende vir eksekusie verkoop word, [illegible] naam die Balju van die Landdroshof, te Vrydag, 26/9/80, om 10h00, by die Landdroskantoor, Heidelberg:

Erf 118, gelee in die dorp Heidelberg, Registrasie-afdeling IR, [illegible].

[illegible]

Conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Johannesburg West, 9 Village Road, Selby, Johannesburg.

Johannesburg, 3/9/80.

Ivor Trakman, Lang & Partners, Plaintiff's Attorneys, Seventh Floor, Ingram's Corner, corner of Twist and Kotze Streets, Hillbrow, Johannesburg.

KEMPTON PARK.—Case 3884/80. Magistrate's Court, Kempton Park: Allied Building Society, Plaintiff, and Andries Louis Lombard, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Kempton Park and writ of execution dated 21/7/80, the property listed herein will be sold in execution on 19/9/80 at 11h15 in front of the Magistrate's Court, Monument Road, entrance, Kempton Park, to the highest bidder:

Erf 364, situate in the Township of [illegible] Extension Division Ir, TVL, situate on 25 [illegible] Road, [illegible] [illegible] 041 square metres.

The [illegible]

[illegible]

[illegible]

[

Die volgende inligting word verskaf i.s. verbeteringe, alhoewel geen waarborg in verband daarmee gegee kan word nie.

Daar is geboue op die eiendom.

Terme.—10 persent van die koopprys en 2½ persent (minimum R20) in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van transport. Ten opsigte van die balans moet 'n bank- of bougenootskap- of ander aanneembare waarborg binne 14 dae vanaf datum van verkoping verskaf word.

Johannesburg, 19/8/80.

F. M. Heynike, vir Ehlers Swart & Vennote, Prokureurs vir die Eiseres, Sanlamsentrum 1918, Jeppestraat, Posbus 953, Johannesburg.

PRETORIA NORTH.—Case 1936/80. Magistrate's Court, Wonderboom: United Building Society, Plaintiff, and Frederick Jacobus Erasmus, Defendant

A sale in execution of the property described hereunder will be held in front of the Magistrate's Court, Pretoria North, at 10h00 on 26/9/80:

Erf 165, situate in the Township of Sinoville, Registration Division JR, Tvl, measuring 991 square metres.

The following particulars are furnished but not guaranteed:

Known as 117 Gamka Street, Sinoville, this property is situated in a very popular residential area within easy reach of all amenities and constitutes and excellent letting and investment proposition.

Improvements comprise.—1. Neat and well-kept brick under I.B.R. flatroofed residence consisting of lounge, dining-room, kitchen, three bedrooms and two bathrooms. Construction includes compo board and knotty pine ceilings, vinyl tile and carpeted floors, built-in cupboards and a hot water system;
2. double garage, carport, servant's room and toilet.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Wonderboom, Town Hall, Pretoria North.

René du Plessis, for MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., Fifth Floor, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.

PRETORIA.—Case 24582/80. Magistrate's Court, Pretoria: United Building Society, Plaintiff, and August Adolf Chomse, Defendant.

A sale in execution of the property described hereunder will be held in front of the Magistrate's Court, Pretoria, at 10h00 on 23/9/80:

Remaining extent of Erf 1098, situate in the Township of Wonderboom South, Registration Division JR, Tvl, measuring 2 250 square metres

The following particulars are furnished but not guaranteed:

Known as 445 Naude Street, Wonderboom South, this is an older type property in a fair residential area.

Improvements comprise.—1. Brick under iron, pitched roof residence consisting of lounge, dining-room, kitchen, two bedrooms, two bathrooms and a study. Construction includes compo board ceilings, vinyl tile and carpeted and slasto floors, built-in cupboards and a hot water system;
2. double garage, servant's room and toilet.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court (Eastern Area), Salisbury House, 222 Andries Street, Pretoria.

René du Plessis, for MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., Fifth Floor, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.

SPRINGS.—Saak 774/80—Landdroshof, Springs: Santam Bank Bpk., Eiser, en Rosard (Edms.) Bpk., Eerste Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak van bogenoemde Agbare Hof en geregtelike lasbrief, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 26/9/80 om 15h00 by SNO-Vervoer, Vierde Straat 66, Springs, geregtelik deur die Bode van die Hof aan die hoogste bieder verkoop word:

Leë plot sonder enige geboue daarop gelee te Hoewe 71, Vischkuil.

Voorwaardes.—Die verkoping sal onderworpe wees aan die betaling van 10 persent van die koopprys op die dag van die verkoping en 'n bank- of bougenootskapwaarborg moet binne 14 dae daarna gelewer word vir die betaling van die balans.

Die volledige koopvoorwaardes, wat onmiddellik voor die veiling voorgelees sal word, sal by die kantoor van die Geregsbode, Springs, ter insae lê.

Springs, 11/8/80.

B. Cooper, Ivan Davies Theunissen & Vennote, Eiser se Prokureurs, 12de Verdieping, Santamgebou, hoek van Vyfde Laan en Vyfde Straat, Springs.

JOHANNESBURG.—Case 10171/79: United Building Society, Plaintiff, and Manuel Domingos, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit, a sale without reserve will be held at the offices of the Deputy Sheriff, Delvers Square, corner of Delvers and Kerk Streets, Johannesburg, on Tuesday, 30/9/80 at 11h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Johannesburg, prior to the sale:

Erf 785, Kenilworth Township, Registration Division IR, Tvl, being 143 Great Britain Street, Kenilworth, Johannesburg.

The following information is furnished re the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

Single-storey brick under iron dwelling consisting of lounge, entrance hall, three bedrooms, bathroom, toilet, kitchen. Outbuildings: Servant's room and shower, double garage.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.

Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., Plaintiff's Attorneys, 19th Floor, United Towers, 160 Main Street, P.O. Box 1397, Johannesburg

KAAP • CAPE

PAROWVALLEI.—Saak 11078/79. Landdroshof, Bellville: Die Munisipaliteit van Parow, Eiser, en W. J. C. Kotze, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Landdroshof vir die distrik Bellville, sal die eiendom hieronder vermeld per openbare veiling verkoop word te Hofmeyrstraat 78, Parowvallei, op Woensdag, 1/10/80 om 12h00, op die volgende voorwaardes:

1. Die eiendom word voetstoots verkoop aan die hoogste bieër kragtens die Wet op Magistraatshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig, en die regulasies daaronder uitgevaardig.
2. 10 persent van die koopprys sal betaalbaar wees op die dag van verkoping en die res, waarvoor 'n bank- of bougenootskapwaarborg gegee moet word, indien gevra, betaalbaar teen registrasie van transport.
3. Die koper sal verantwoordelik wees vir alle koste van registrasie van transport, alle agterstallige belastings en gelde, en ander koste.
4. Besit sal onderworpe wees aan bestaande huurkontrakte, indien enige, gegee word op die datum van verkoping.
5. Die eiendom is in 'n geproklameerde gebied gelee en die bepalings van die Groepsgebiedewet, No. 77 van 1957, soos gewysig, en Wet 69 van 1955, is van toepassing.

Die volledige voorwaardes van verkoping lê ter insae by die afslaer en by die Geregsbode te Bellville.

Verweerder.—W. J. C. Kotze.

Eiendom.—Hofmeyrstraat 78, Parowvallei.

Sekere stuk opgehefte erfpaggrond, gelee in die Munisipaliteit van Parow, afdeling Kaap, synde Perseel 108 van die plaas Tiger Valley, nou bekend as Erf 9929, Parow, groot 495 vierkante meter, gehou kragtens Transportakte 4977/68.

Die eiendom bestaan uit 'n woonhuis, motorhuis, pakkamer en toilet.

Vir volledige besonderhede, raadpleeg die afslaer.—C. J. Veldtman. Afslaer. Saambougebou, Voortrekkerweg 219, Parow.

Du Plessis, Kriel & Veldtman, Prokureurs vir Eiser, Saambougebou, Derde Verdieping, Voortrekkerweg 219, Parow.

Die volgende inligting word verskaf i.s. verbeteringe, alhoewel geen waarborg in verband daarmee gegee kan word nie.

Daar is geboue op die eiendom.

Terme.—10 persent van die koopprys en 2½ persent (minimum R20) in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van transport. Ten opsigte van die balans moet 'n bank- of bougenootskap- of ander aanneembare waarborg binne 14 dae vanaf datum van verkoping verskaf word.

Johannesburg, 19/8/80.

F. M. Heynike, vir Ehlers Swart & Vennote, Prokureurs vir die Eiseres, Sanlamsentrum 1918, Jeppestraat, Posbus 953, Johannesburg.

PRETORIA NORTH.—Case 1936/80. Magistrate's Court, Wonderboom: United Building Society, Plaintiff, and Frederick Jacobus Erasmus, Defendant

A sale in execution of the property described hereunder will be held in front of the Magistrate's Court, Pretoria North, at 10h00 on 26/9/80:

Erf 165, situate in the Township of Sinoville, Registration Division JR, Tvl, measuring 991 square metres.

The following particulars are furnished but not guaranteed:

Known as 117 Gamka Street, Sinoville, this property is situated in a very popular residential area within easy reach of all amenities and constitutes and excellent letting and investment proposition.

Improvements comprise.—1. Neat and well-kept brick under I.B.R. flatroofed residence consisting of lounge, dining-room, kitchen, three bedrooms and two bathrooms. Construction includes compo board and knotty pine ceilings, vinyl tile and carpeted floors, built-in cupboards and a hot water system;
2. double garage, carport, servant's room and toilet.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Wonderboom, Town Hall, Pretoria North.

René du Plessis, for MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., Fifth Floor, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.

PRETORIA.—Case 24582/80. Magistrate's Court, Pretoria: United Building Society, Plaintiff, and August Adolf Chomse, Defendant.

A sale in execution of the property described hereunder will be held in front of the Magistrate's Court, Pretoria, at 10h00 on 23/9/80:

Remaining extent of Erf 1098, situate in the Township of Wonderboom South, Registration Division JR, Tvl, measuring 2 250 square metres

The following particulars are furnished but not guaranteed:

Known as 445 Naude Street, Wonderboom South, this is an older type property in a fair residential area.

Improvements comprise.—1. Brick under iron, pitched roof residence consisting of lounge, dining-room, kitchen, two bedrooms, two bathrooms and a study. Construction includes compo board ceilings, vinyl tile and carpeted and slasto floors, built-in cupboards and a hot water system;
2. double garage, servant's room and toilet.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court (Eastern Area), Salisbury House, 222 Andries Street, Pretoria.

René du Plessis, for MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., Fifth Floor, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.

SPRINGS.—Saak 774/80—Landdroshof, Springs: Santam Bank Bpk., Eiser, en Rosard (Edms.) Bpk., Eerste Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak van bogenoemde Agbare Hof en geregtelike lasbrief, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 26/9/80 om 15h00 by SNO-Vervoer, Vierde Straat 66, Springs, geregtelik deur die Bode van die Hof aan die hoogste bieder verkoop word:

Leë plot sonder enige geboue daarop gelee te Hoewe 71, Vischkuil.

Voorwaardes.—Die verkoping sal onderworpe wees aan die betaling van 10 persent van die koopprys op die dag van die verkoping en 'n bank- of bougenootskapwaarborg moet binne 14 dae daarna gelewer word vir die betaling van die balans.

Die volledige koopvoorwaardes, wat onmiddellik voor die veiling voorgelees sal word, sal by die kantoor van die Geregsbode, Springs, ter insae lê.

Springs, 11/8/80.

B. Cooper, Ivan Davies Theunissen & Vennote, Eiser se Prokureurs, 12de Verdieping, Santamgebou, hoek van Vyfde Laan en Vyfde Straat, Springs.

JOHANNESBURG.—Case 10171/79: United Building Society, Plaintiff, and Manuel Domingos, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit, a sale without reserve will be held at the offices of the Deputy Sheriff, Delvers Square, corner of Delvers and Kerk Streets, Johannesburg, on Tuesday, 30/9/80 at 11h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Johannesburg, prior to the sale:

Erf 785, Kenilworth Township, Registration Division IR, Tvl, being 143 Great Britain Street, Kenilworth, Johannesburg.

The following information is furnished re the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

Single-storey brick under iron dwelling consisting of lounge, entrance hall, three bedrooms, bathroom, toilet, kitchen. Outbuildings: Servant's room and shower, double garage.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.

Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., Plaintiff's Attorneys, 19th Floor, United Towers, 160 Main Street, P.O. Box 1397, Johannesburg

KAAP • CAPE

PAROWVALLEI.—Saak 11078/79. Landdroshof, Bellville: Die Munisipaliteit van Parow, Eiser, en W. J. C. Kotze, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Landdroshof vir die distrik Bellville, sal die eiendom hieronder vermeld per openbare veiling verkoop word te Hofmeyrstraat 78, Parowvallei, op Woensdag, 1/10/80 om 12h00, op die volgende voorwaardes:

1. Die eiendom word voetstoots verkoop aan die hoogste bieër kragtens die Wet op Magistraatshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig, en die regulasies daaronder uitgevaardig.
2. 10 persent van die koopprys sal betaalbaar wees op die dag van verkoping en die res, waarvoor 'n bank- of bougenootskapwaarborg gegee moet word, indien gevra, betaalbaar teen registrasie van transport.
3. Die koper sal verantwoordelik wees vir alle koste van registrasie van transport, alle agterstallige belastings en gelde, en ander koste.
4. Besit sal onderworpe wees aan bestaande huurkontrakte, indien enige, gegee word op die datum van verkoping.
5. Die eiendom is in 'n geproklameerde gebied gelee en die bepalings van die Groepsgebiedewet, No. 77 van 1957, soos gewysig, en Wet 69 van 1955, is van toepassing.

Die volledige voorwaardes van verkoping lê ter insae by die afslaer en by die Geregsbode te Bellville.

Verweerder.—W. J. C. Kotze.

Eiendom.—Hofmeyrstraat 78, Parowvallei.

Sekere stuk opgehefte erfpaggrond, gelee in die Munisipaliteit van Parow, afdeling Kaap, synde Perseel 108 van die plaas Tiger Valley, nou bekend as Erf 9929, Parow, groot 495 vierkante meter, gehou kragtens Transportakte 4977/68.

Die eiendom bestaan uit 'n woonhuis, motorhuis, pakkamer en toilet.

Vir volledige besonderhede, raadpleeg die afslaer.—C. J. Veldtman. Afslaer. Saambougebou, Voortrekkerweg 219, Parow.

Du Plessis, Kriel & Veldtman, Prokureurs vir Eiser, Saambougebou, Derde Verdieping, Voortrekkerweg 219, Parow.

2. The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof in cash upon signature of the conditions of sale or otherwise as the auctioneer or Messenger of the Court may arrange, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 11 per cent per annum to date of registration of transfer, against registration of transfer, which amount is to be secured by an approved bank or building society guarantee, to be delivered within 14 days of the sale.

3. The full conditions of sale will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale and may be inspected at his office.

Philip Saxenbock & Lewis, Attorneys for Judgment Creditor, 19 Church Street, Wellington.

OBSERVATORY.—Case 16574/79. Magistrate's Court, Cape Town, South African Permanent Building Society, Judgment Creditor, and James Newton [illegible]

University of Fort Hare
Together in Excellence

4. The following information is furnished but not guaranteed.

Factory consisting of the usual office, storage and ablution facilities and brick under iron.

King William's Town, 25/8/80.

E. F. Henning, c/o Squire Smith & Laurie, Plaintiff's Attorneys, 44 Taylor Street, P.O. Box 511, King William's Town.

WORCESTER.—Saak 3304/79. Landdroshof, Worcester: Santam Bank Bpk., Eiser, en P. E. Britz, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van bogenoemde Agbare Hof en lasbrief tot uitwinning, sal die ondergenoemde eiendom verkoop word te Weltevrede, Worcester op 17/10/80 om 11h00 aan die hoogste bieder:

Sekere stuk afgeskafte erfpaggrond synde die Restant Weltevrede, gedeelte van 'n deel van Aan de Scherp Heuwel, gelee in die afdelingsraad Worcester, groot 435,0047 hektaar.

Die eiendom, bekend as Weltevrede, is gelee in die afdelingsraad Worcester, naby Aan de Scherp Heuwel.

Voorwaardes.—Die verkoping is onderhewig aan die betaling in kontant van ten minste 10 persent van die koopprys op die datum van verkoping en dat 'n bank- of bougenootskapwaarborg verskaf word binne 21 dae vanaf die verkoopdatum vir die balans van genoemde koopprys. In geval die Eiser self die koper is sal die voorwaardes ten opsigte van die 10 persent deposito nie van toepassing wees nie.

Die verdere en volledige verkoopvoorwaardes sal onmiddellik voor die verkoping uitgelees word en kan nou reeds nagegaan word by die kantore van die Geregsbode, Worcester.

Worcester, 20/8/80.

Conradie & Botha, Eiser se Prokureurs, Posbus 112, Worcester, Saambou Nasionalegebou, Stockenströmstraat, Worcester.

PORT ELIZABETH.—Case 11121/80. Magistrate's Court, Port Elizabeth: Allied Building Society, Plaintiff, and Maurice van der Merwe, Defendant.

In pursuance of judgment in the Court of the Magistrate at Port Elizabeth, dated 16/6/80, and the warrant of execution, dated 18/6/80, the following property will be sold in execution without reserve, to the highest bidder on 26/9/80 at 14h15, at the front entrance of the New Law Courts, North End, Port Elizabeth:

Certain freehold land, 59 Kent Road, North End, Port Elizabeth, being Erf 2295, North End, situate in the Municipality and Division of Port Elizabeth, measuring 171 square metres.

The following improvements on the property are reported, though in this respect nothing is guaranteed.

Completed dwellinghouse with usual outbuildings.

The full conditions of sale may be inspected prior to the date of the sale, at the offices of the Mesenger of the Court, Port Elizabeth, South.

Port Elizabeth, 27/8/80.

R. O. Jefferson, per Rushmere Noach & Partners, Plaintiff's Attorneys, First Floor, Allied Buildings, 93 Main Street, Port Elizabeth.

DESPATCH.—Case 2680/80. Magistrate's Court, Uitenhage: South African Permanent Building Society, Execution Creditor, and D. W. Jackson, Execution Debtor.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Uitenhage, dated 9/6/80, a sale by public auction will be held in front of the Magistrate's Court, Durban Street, Uitenhage, on Thursday, 25/9/80 at 15h00, of the following immovable property situate at 10 Ellen Street, Despatch, in pursuance of an attachment in execution, dated 17/6/80:

Certain piece of freehold land situate in Despatch Township, Extension 6B, in the Municipality of Despatch, Division of Uitenhage, being Erf 3056, Despatch, measuring 799 square metres, held by David William Jackson under Deed of Transfer 25239, dated 25/8/75, and subject to the conditions referred to therein

The following improvements are situate on the property although nothing in this respect is guaranteed:

Dwelling-house and outbuildings.

The conditions of sale will be read immediately prior to the sale, and are lying for inspection at the office of the Messenger of the Court, Uitenhage.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 3 per cent Messenger's (auctioneer's) charges in cash on the day of the sale; the balance against transfer to be secured by a bank or building society, or other acceptable guarantee, to be furnished to the Messenger of the Court within 21 days from date of sale.

Uitenhage, 23/8/80.

J. S. Levy & Levy, Plaintiff's Attorneys, 301 Third Floor, S.A. Permanent Centre, Caledon Street, Uitenhage.

CRADOCK.—Case 179/80. Supreme Court, Eastern Cape Division: Epol (Pty) Ltd, Plaintiff, and J. F. Marx, Defendant.

In pursuance of a judgment granted by the above Honourable Court on 21/2/80, the hereinafter mentioned properties shall be sold in execution by the Deputy Sheriff for the District of Cradock on 27/9/80 at 10h30 at the Supper Room of the Town Hall, Cradock:

1. Certain redeemed quitrent land situate in the Municipality and Division of Cradock, being Portion 5 of the farm Retreat 362, measuring 5,1392 hectares.

2. Certain redeemed quitrent land situate as above, being Portion 6 of the farm Retreat 362, measuring 2,9576 hectares;

held by the Defendant under Deed of Transfer 22611, dated 13/9/72, and which said properties are situate approximately 40 km from Cradock, Cape Province.

A deposit of 10 per cent of the purchase price is payable in cash on the date of the sale and the balance against registration of transfer. The following improvements are believed to be on the properties but nothing is guaranteed:

Dwelling-house and outbuildings and enclosed chicken runs.

The conditions of sale may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Cradock, Cape Province.

Grahamstown, 28/8/80.

Neville Borman & Botha, Attorneys for Plaintiff, Guardian Buildings, High Street, Grahamstown.

PORT ELIZABETH.—Case 1986/80. Supreme Court, South-Eastern Cape Local Division: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Nicolaas Casparus Botha, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court, dated 15/7/80, and an attachment in execution on 24/7/80, the following property will be sold in front of the New Law Courts, Main Street, Port Elizabeth, by public auction on Friday, 3/10/80 at 14h15:

Certain piece of land situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Erf 959, Port Elizabeth Central, measuring 241 square metres, situate at 13 Lansdowne Place, Central, Port Elizabeth.

While nothing is guaranteed, it is understood that on the property is a detached dwelling, consisting of four rooms, kitchen and bathroom.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The conditions of sale will be read immediately prior to the sale and may be inspected at the Deputy Sheriff's office, Harmonie Buildings, Market Street, Port Elizabeth.

Terms.—10 per cent and 2½ per cent Deputy Sheriff's charges on the date of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be approved of by Plaintiff's attorneys, to be furnished to the Deputy Sheriff within 21 days from the date of the sale.

Port Elizabeth, 22/8/80.

Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Plaintiff's Attorneys, Permanent Buildings, 81 Main Street, Port Elizabeth.

PORT ELIZABETH.—Case 1999/80. Supreme Court, South-Eastern Cape Local Division: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Llowalyne Barnard, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court, dated 22/7/80, and an attachment in execution on 29/7/80, the following property will be sold in front of the New Law

Courts, Main Street, Port Elizabeth, by public auction on Friday, 3/10/80 at 14h15:

Certain piece of land situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Erf 612, Port Elizabeth Central, measuring 150 square metres, situate at 83 MacKay Street, Central, Port Elizabeth.

While nothing is guaranteed, it is understood that on the property is a semi-detached dwelling-house, consisting of three rooms, kitchen and bathroom.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The conditions of sale will be read immediately prior to the sale and may be inspected at the Deputy Sheriff's office, Harmonie Buildings, Market Street, Port Elizabeth.

Terms.—10 per cent and 2½ per cent Deputy Sheriff's charges on the date of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be approved of by Plaintiff's attorneys, to be furnished to the Deputy Sheriff within 21 days from the date of the sale.

Port Elizabeth, 26/8/80.

Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Plaintiff's Attorneys, Permanent Buildings, 81 Main Street, Port Elizabeth.

PORT ELIZABETH.—Case 13391/80. Magistrate's Court, Port Elizabeth: United Building Society, Plaintiff, and Petrus William Gerber, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Port Elizabeth, dated 22/7/80, and the warrant of execution, dated 22/7/80, the following property will be sold in execution, without reserve, to the highest bidder on 3/10/80 at 14h15, at the front entrance of the New Law Courts, North End, Port Elizabeth:

Certain freehold land situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Erf 578, Mount Road, measuring 392 square metres, situate at 4 New Street, North End, Port Elizabeth

The following improvements on the property are reported, though in this respect nothing is guaranteed:

Brick under iron detached dwelling, entrance hall, lounge, three bedrooms, bathroom/w.c. and pantry, basement garage. Detached brick under iron servant's room.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The full conditions of sale may be inspected prior to the date of the sale at the offices of the Messenger of the Court, Port Elizabeth South.

Port Elizabeth, 18/8/80.

Archibald Marock, Myers & Katz, per I. Katz, Plaintiff's Attorneys, Capitol Buildings, 547 Main Street, Port Elizabeth.

LANSDOWNE.—Case 11461/80. Magistrate's Court, Wynberg: United Building Society, Judgment Creditor, and Ronald Bernard Brown, Judgment Debtor.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Wynberg and writ of execution dated 16/6/80 the following will be sold in execution on Friday, 26/9/80 at 14h00, at the site being 179 Burwood Road, Lansdowne, Cape to the highest bidder:

Certain piece of freehold land, being Erf 59326, Cape Town at Lansdowne in Milner Lansdowne Estate, situate in the City of Cape Town, Cape Division, measuring 496 square metres, held under Deed of Transfer 11907/1977, also known as 179 Burwood Road, Lansdowne, Cape.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made hereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:

Single-storey dwelling, brick walls, tiled roof. Lounge, three bedrooms, kitchen, bathroom/toilet, separate toilet. Attached single garage, attached servant's room.

3. *Payment.*—10 per cent of the purchase price shall be paid in cash upon signature of the conditions of sale, or otherwise as the auctioneer or Messenger of the Court may arrange, and the unpaid balance together with interest calculated on the amount of the Judgment Creditor's claim at the rate of 9.25 per cent per annum to date of registration of transfer, against registration of transfer, which amount is to be secured by an approved bank or building society guarantee to be delivered within 14 days of the sale.

4. *Conditions.*—The full conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.

Silberbauers, Attorneys for Judgment Creditor, United House, Heerengracht, Cape Town.

KRAAIFONTEIN.—Case 11974/76. Supreme Court, Cape Provincial Division: Fanie Bougard, Plaintiff, and Peter Lesch Rasmus, Defendant.

Take notice that the property situated at 217 Fifth Avenue, Kraaifontein, Cape, being Erf 8405, a portion of Erf 3147, Kraaifontein, measuring 496 square metres, held under Deed of Transfer 17437/1975, dated 26/6/75, will be sold by public auction at the property itself at 10h30 on Tuesday, 30/9/80.

The property is situated in a Coloured group area and consists of three bedrooms, sitting-room, study, toilet, bathroom, kitchen, a long passage and a garage.

Conditions of sale.—1. The property will be sold to the highest bidder with a reserve price of R12 124,79.

2. The purchase price is payable either in cash on the date of sale or 10 per cent thereof in cash on date of sale and the balance against transfer, such balance of the purchase price to be secured by an approved guarantee.

Detailed conditions of sale may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, Bellville at Bel-Ray Arcade, 39 Durban Road, Bellville, Cape.

Cape Town, 3/9/80.

Coulter & Co., Plaintiff's Attorneys, 40 Burg Street, Cape Town.

NATAL

RICHMOND.—Case 1463/79. Supreme Court, Natal Provincial Division: Epol (Pty) Ltd, Plaintiff, and Michael Greville Roach, Defendant.

In pursuance of a judgment of 20/6/80 in the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) and under a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder shall be sold in execution on 1/10/80 at 11h30 on the steps of the Richmond Court House, Chilley Street, Richmond, to the highest bidder:

Subdivision 11 (a subdivision of 10) of the farm Strehla 1806, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 20,2473 hectares.

The improvements on the property which will be put up to auction consist of:

Homestead, situate 18½ km south of Richmond, good all weather gravel road. Homestead consisting of one dwelling plastered brick under pitch, three bedrooms, lounge, separate dining-room, bathroom, kitchen and entertainment patio. Manager's cottage consisting of two bedrooms, combined lounge and dining-room, bathroom, kitchen. Lean-to under corrugated iron roof, cement and suspended wooden floors, wired for electricity. Various brick store-rooms, double garage, broiler houses—concrete block and asbestos roof. Five poultry laying houses.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Supreme Court Act and rules made thereunder.

2. (a) The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale and the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days of the date of sale, to be approved by the Plaintiff's attorneys.

(b) The purchaser shall be liable for the payment of interest at the rate of 11 per cent per annum to the bondholders (if any), on the amounts of their respective awards from the date of sale to date of transfer, both days inclusive.

3. Inasmuch as the Defendant is a White group, no bids will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of such group, unless such person exhibits to the auctioneer at the sale a permit from the Minister concerned authorising him to acquire such property which is in a proclaimed White Area.

4. Transfer shall be effected by the attorneys for the Plaintiff and the purchaser shall pay all costs of transfer including transfer duty, current rates, taxes and other necessary charges to effect transfer upon request by the said attorneys.

University of Fort Hare
Together in Excellence

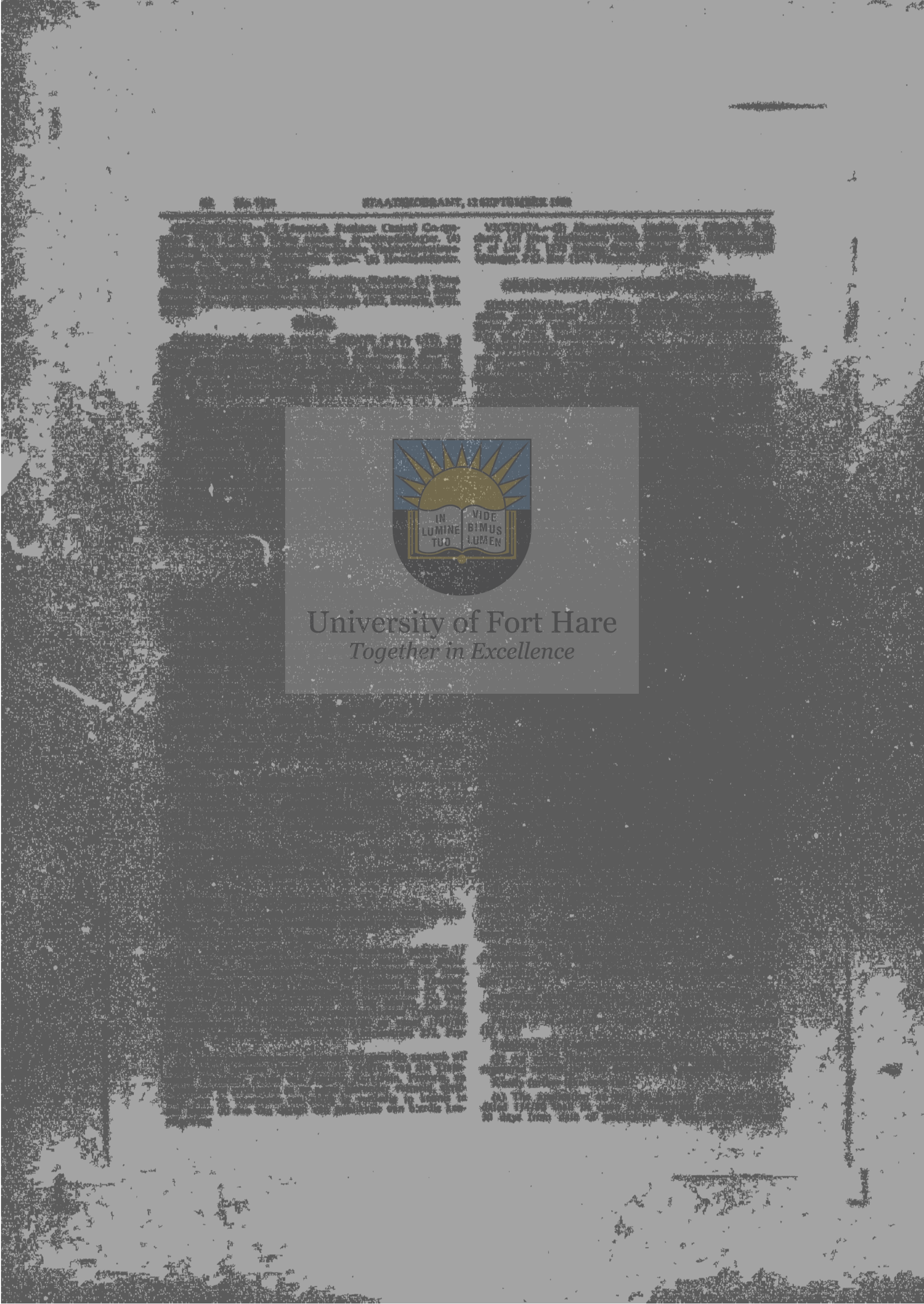
10 per cent deposit at the fall of the
20 days of confirmation.
Co. (Fiji) Ltd, P.O. Box 9631.

NATAL

University of Fort Hare
Together in Excellence

University of Fort Hare
Together in Excellence

University of Fort Hare
Together in Excellence


IN LUMINE TUO
VIDEBIMUS LUMEN
University of Fort Hare
Together in Excellence

University of Fort Hare
Together in Excellence

DOODSVERKLARINGS
ADMINISTRATION OF ESTATES ACTS NOTICES

MEDEDELINGS AANGAANDE DIE BOEDELS VAN WYLE OORLEDENES EN VOOGDE

University of Fort Hare
Together in Excellence

7214—2

10878/80—EKSTEEN, Nicolaas Johannes Du Toit, gepensioeneerde. 26/7/80. Johannesburg, 26/9/80, 09h00.

NATAL

4206/80—NEW, Ann Helena, housewife. 24/7/80. Durban, 25/9/80, 14h00.

4242/80—RAMSAMY, retired. 18/1/79. Stanger, 25/9/80, 10h00.

4245/80—LOADER, Frederick Anthony, disability pensioner. 31/7/80. Pinetown, 25/9/80, 10h00.

4261/80—PARVATHY, housewife. 19/7/80. Durban, 25/9/80, 14h00.

4111/80—NAIDOO, Gaetas Nellaphumby, barman. 5/7/80. Pietermaritzburg, 24/9/80, 10h00.

4117/80—LANDERS, Samuel Albert, farmer. 14/7/80. [illegible] 24/9/80, 10h00.

4259/80—BACHALOO, Ramcheran, postman. 23/6/80. [illegible] 10h00.

[illegible] pensioner. 23/6/80, Durban, 25/[illegible]

[illegible] Durban, 25/9/80, 14h00.

[illegible] Maria Cornelia. 22/6/80.

[illegible] retired, 23/6/80, Durban.

[illegible] security officer. [illegible] 14h00.

[illegible] clerk, 21/6/80, Dur[illegible]

1/9/74, Southbroo[illegible]

William, retired, [illegible]

ORANGE FREE STATE

[illegible] 20/7/71, Dundee.

[illegible] Adrian Hudson, 16/7/

[illegible] William Peter, pensioner, 8/8/

CAPE

[illegible] 22/12/80, Elsies[illegible]

[illegible] minister, 24/7/80, Dur[illegible]

[illegible] Hendrina, pensioner

[illegible] farmer, 18/6/80.

[illegible] (Freman), 25/

CAPE

[illegible] Petrus, [illegible] 17/9/80, 10h00.

[illegible] 22/2/80, East London.

[illegible] (Doreen Elizabeth, Dur[illegible] 11/7/80, 14h00.

[illegible] O'Kelly, pensio[illegible] 14h00.

[illegible] Mary, born Nevelin[illegible] 11/9/80, 14h00.

[illegible] Arabia, 16/8/80, Port [illegible]

[illegible] Gert Johannes, steelmaih, 10/6/80, Durban, 11/9/80, 09h00.

[illegible] Alberta Petronella, born Nieuwoudt, old [illegible] 18/9/80, 10h00.

[illegible] NORTON, Henry William, plumber, 27/6/[illegible] 17/9/80, 14h00.

Vorm Form J 295

KURATORS EN VOOGDE: MEESTERS SE KENNISGEWINGS

Ingevolge artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee van die aanstelling van persone as kurators of voogde deur Meesters, of van die beëindiging van aanstelling in sodanige hoedanigheide.

Die inligting word verstrek in die volgorde. Nommer van saak; persoon onder kuratele, of minderjarige, en adres; naam en adres van kurator of voog; of aanstelling of beëindiging daarvan, en datum; Meester van die Hooggeregshof.

CURATORS AND TUTORS: MASTERS' NOTICES

In terms of section 75 of Act 66 of 1965 notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by Masters, or of their having ceased in their respective capacity.

The information is given in the following order: Number of matter; person under curatorship, or minor, and address; name and address of curator or tutor; whether appointment or cease in capacity, and date; Master of the Supreme Court.

KAAP • CAPE

3989/80—FILBY, Edith May, Valkenberg Hospital, Observatory. Curator, Abraham Gabriel Vosloo. Appointment, 8/8/80. Cape Town.

2025/79—CHILD, Avis Hunter, born Patterson, 022507929 W, 43 Woodlands, Highstead Road, Rondebosch. Curator, Anthony Edmonds Hogan-Fleming, 605 Southern House, 52 St George's Street, Cape Town Cease, 13/12/79. Cape Town.

NATAL

4449/78—ZIETZ, Horst, Town Hillhospitaal, Pietermaritzburg. Kurator, Andries Jonathan Lategan Geyser, p/a Geyser Liebertrau du Toit & Louw, Creamerjhuis, Langmarkstraat 205, Pietermaritzburg. Aanstelling, 5/9/80. Pietermaritzburg.

1057/63—OOSTHUIS, Daphne Maude, Fort Napier Hospital, Pietermaritzburg. Curator, Cyril Hugh Wakelyn Gray, P.O. Box 14, Matatiele. Cease, 15/10/80. Pietermaritzburg.

Vorm/Form J 193

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderings het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as* 30 *dae*.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than* 30 *days*.

KAAP • CAPE

5247/80—VERMEULEN, Elias Cicel Johannes, 8/11/46, 4611085007003, 24 Hamonze Hof, 24 Runciman Drive, Simonstown, 17/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5117/80—KRUGER, Phyllis, 7/12/14, 022172395, 103 Eilat, Main Road, Sea Point, 20/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

4324/80—DANIELS, Gerald William, 16/12/25, 25121650 69008, 22 Avenue Road, Woodstock, 4/7/80. Eric Daniels, 14 Leafmore Road, Kenwyn.

4736/80—PRINSLOO, Willem Alwyn, 11/4/35, 022378547, Harrowstraat 1, Dieprivier, 12/4/80; Gertruida Johanna Prinsloo, gebore Oosthuizen, 12513193 8W. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

5428/80—AUCAMP, Louis Johannes, 14/2/31, 3102145014 008, Sildene Manor 18, Hoofstraat 86, Strand, 20/7/80. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

5269/80—PENFOLD, Aubrey Stephen, 23/1/21, 022803079, wewenaar, Bayside Hotel, Bantrybaai, 25/7/80. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

5355/80—ROBERTS, Carolina Alouisa, gebore McGuire, 30/10/06, 0610300025000, weduwee, St. Kildaweg 45, Crawford, 5/8/80. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

5162/80—BURGER, Frederik Johannes, 30/5/06, 06053050 12003, Weatherleystraat 1, Epping, 18/7/80; Christina Johanna Maria Burger, gebore De Waal, 2310080056006. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

5350/80—MOSTERT, Regina Magrieta, 29/12/26, 022836 208W, Fontanastraat 21, Ysterplaat, 9/7/80; Eduard Jacobus Johannes Amos Mostert, 1/8/26, 2608015024001. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

4231/79—BRADLEY, Jacoba Petronella, 14/3/21, 034828076 W, Ritchiestraat 87, Universiteit Landgoed, Kaapstad, 8/7/79. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

4596/80—STRYDOM, Sarah Catharina, 15/8/13, 13081500 27007, Delafontainelaan 29, Monte Vista, 28/6/80; Pieter Albertus Strydom, 1308150027007. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

5356/80—STRYDOM, Pieter Albertus, 2/4/14, 1404025011 001, Delafontainelaan 29, Monte Vista, 27/7/80; Sarah Catharina Strydom. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

5137/80—STAGMAN, William John Marshall, 13/3/1896, 9603135001008, 13 Harman Road, Claremont, 2/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

4291/80—O'REILLY, Edmund Campion, 10/5/14, 140510 5048003, Peace and Plenty, Heldray Road, Noordhoek, 27/6/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

5172/80—HOPWOOD, Myrtle Ray, formerly Greenacre, born Lewis, 6/10/05, 0510060024005, 143 Highway, Fish Hoek, 24/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

3601/80—GIBBONS, William Edgar, 4/1/20, 2001045032 006, 85 Hillside Road, Fish Hoek, 8/6/80; Emma Augusta Gibbons, 17/8/16, 1608170039001. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

3876/80—DE BRUYN, Avril, 17/4/55, 5504170048017, 51 16th Street, Sidney Vale, Lavis Town, 17/6/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

4204/80—OTWAY, Doris Louise, born Baker, 15/11/01, 0111150008006, 32 Brassie Street, Lakeside, 30/6/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

5164/80—ANSCHUTZ, William John, 8/2/14, 1402085037 007, Inyanga, Roodebloem Road, Woodstock, 1/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

5294/80—GRIESSEL, Gideon Francois, 10/12/13, 131210 5033003, Huis A. A. Tomlinson, Swellendam, 30/7/80; Jacoba Elizabeth Griessel, gebore Du Toit. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Montagu.

3439/80—CARSTENS, Jacobus Johannes Christiaan, 2/3/07, 0703025023002, Parowstraat 22, Parow, 26/5/80; Catharina Anna Johanna Jacoba Carstens. Boland Bank Bpk., Posbus 96, Kaapstad.

OLIVIER, Anna Johanna, 17/7/28, Vierde Laan 4a, Paarl, 9/7/80; Jacob Salomon Olivier, 15/4/27, 2704155032001. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

5211/80—DU PLESSIS, Stephanus Paulus, 20/7/1899, 990 7205017004, Alicestraat, Goodwood, 26/7/80; Christina Johanna Maria, 17/12/05. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

4879/80—VAN RENSBURG, Ronald, 16/11/32, 32111650 58009, Walter Levystraat 13, Panorama, Parow, 20/7/80; Hester Sophia Helena van Rensburg. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

5079/80—KRIEGLER, Andries Benjamin, 5/5/1885, 850505 5001002, Huis Disa, Vanderstelstraat, Tulbagh, 5/7/80; Maria Johanna Kriegler, 130983402W. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

4992/80—MORREN, Hendrikus, 7/7/02, 0207075017005, Mabelstraat 22, Bellville, 21/7/80; Johanna Hermina Morren, 30/12/06, 0612300006006. Santamtrust Bpk., Posbus 68, Bellville.

University of Fort Hare
Together in Excellence

5229/80—LOUBSER, Johannes Jacobus, 15/5/39, 390515 5059006, Sarel Cilliersstraat 2, Bellville, 18/7/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

497/80—AURET, Anna Sophia, gebore Bruyns, 4/2/27, Woning P10, Groenvallei, Bellville, 13/7/80; Abraham Josef Auret, 8/8/15, 1508085049006. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

5197/80—BIERMANN, Frederick Albertus, 29/7/43, 4307 295064005, Mikrostraat 13, Goodwood, 23/7/80; Anna Wilhelmina, 22/5/45, 450522031003. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

4983/80—GROVE, Carl Johannes Lotz, 6/8/07, 07080650 31005, M. E. Rothmanstraat 18, Goodwood, 5/7/80; Louisa Irene Esther Grove, 1/5/12, 1205010043002. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

5309/80—STANDER, Johanna Hendrina Martina, 13/8/18, 1808130018000, Onverwacht, Oudtshoorn, 9/7/80; Petrus Joachim Boshoff Stander, 1409225023003. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

5316/80—VISSER, Thomas Butler, 18/6/13, 1306185007002, Mollindewoonstelle 101, Paarl, 20/7/80; Margaret Jean Visser, 30/8/22, 2208300007009. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

5264/80—VAN DER MERWE, Anna Catharina, gebore Du Toit, 15/9/07, 0709150023006, King Edwardweg 147, Parow, 12/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

4278/80—KRABMAN, Brian, 20/6/55, 17 Fisant Street, Stellenbosch, 20/4/80. Cluver & Markotter, P.O. Box 12, Stellenbosch.

5036/80—CHRISTIE-SMITH, Alvera, 29/10/23, 23102900 45005, 75 Westcliff Road, Hermanus, 16/7/80; James Christie-Smith, 13/8/15, 1508135013002. Israel & Sackstein, P.O. Box 256, Bloemfontein.

5142/80—SMALBERGER, Susanna Elizabeth, gebore Van Rensburg, 29/8/1898, 9808290010005, Ons Huis, Montagustraat, Mosselbaai, 27/7/80. Mosselbaai en Outeniqua Trustmaatskappy (Edms.) Bpk., Posbus 150, Mosselbaai.

4931/80—DENCKER, William Desmond, 16/2/13, 130216 5009001, 13 Garden Crescent, Leisure Isle, Knysna, 24/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 544, George.

4517/80—HARTNICK, Damon, 28/10/46, 4610285140010, 35ste Straat 2, Elsiesrivier, 21/6/80; Dorothea Magdalena Hartnick, Boland Bank Bpk., Posbus 96, Kaapstad.

3357/80—ORR, John Albertus, 4/1/36, Walvisbaai, 11/6/79. F. M. Oehl Trust, Posbus 3138, Windhoek.

4132/80—DE VILLIERS, Margaret Wilhelmina, 27/10/15, 1510270019000, New Way 4, Pinelands, 23/6/80. S. J. de Villiers, New Way 4, Pinelands.

5039/80—DE WET, Ernst Gerhardus, 26/7/11, 110726501 5000, Elmlaan 1, Robertson, 21/7/80; Lydia de Wet, gebore Schoeman, 3/4/13, 112994652W. Muller, Baard & Conradie, Posbus 41, Robertson.

4852/80—GELDENHUYS, Andries Johannes Erwee, 6/5/1898, 9805065002001, Goulburnestraat 49, Goodwood, 1/7/80. Heyns, Strauss & Visagie, Voortrekkerweg 70, Goodwood.

4633/80—VAN NIEKERK, Johannes Lambrechts, 6/4/24, 2404065026009, Hoofstraat, Brandvlei, 26/6/80. E. v. d. M. Louw, Posbus 56, Loeriesfontein.

2740/80—PICK, Elmo John (Johnny) Januarie, 17/5/35, 3505176069017, Uitkoms, distrik Vredenburg, 3/3/80; Catharina Susanna Pick, gebore Valentyn, 14/5/36, 3605140068019. M. L. Steenkamp & Kie., Posbus 93, Vredenburg.

5297/80—JOOSTE, Catharina Elizabeth, 18/9/06, 012429 689, Donkinstraat 135, Beaufort-Wes, 5/8/80. John D. Crawford & Seun, Donkinstraat 36, Beaufort-Wes.

3416/80—MALYON, David Bruce, 10/9/53, 5309105104 004, Windhoek, 22/5/80. Findlay & Tait, P.O. Box 248, Cape Town.

5181/80—MEIRING, Cecilia Johanna, gebore Kok, 9/8/36, 3608090016004, Tweede Laan 3, De Rust, 2/7/80. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

5308/80—DU PREEZ, Daneel, 23/10/02, 0210235001000, Verreweide 6, Stellenbosch, 10/8/80. Cluver & Markotter, Posbus 12, Stellenbosch.

4191/80—BROWN, Cornelia Gertrude, born Meyer, 5/11/16, 1611050010209, Walvis Bay, 7/6/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 4, Cape Town.

6461/79/ASR/A—ROSS-MUNRO, John Douglas, 17/1/09, P.O. Box 24968, Nairobi, Kenya, 8/1/79. Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 695, Cape Town.

5378/80—LUMAKIS, George John Nickels, 5/9/05, 050 9055025001, 4 Hibernian Court, Queen Street, Mowbray, 20/7/80; Dorothy Susan Lumakis. D. F. Meyers, Lindsay & Co., Fourth Floor, Phoenix House, Burg Street, Cape Town.

5385/80—WILLIAMS, Alice, 16/6/23, 022108009K, 27 Hazel Street, Avonwood, Elsie's River, 9/8/80; Hendrik David Williams, 7/10/22, 022108008K. J. L. Martinson & Co., 717 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.

4401/80—LUKE, Robert Ernest George, 15/1/12, 120115 5046009, 77 Visagie Street, Monte Vista, 28/6/80; Rosalie Maud Luke, born Ralph, 21/1/22, 2201210055002. Coulter & Company, Fourth Floor, 40 Burg Street, Cape Town.

4927/80—BIEL, Norman Stephen Haywood, 10/10/21, 56 19th Street, Elsie's River, 29/3/80; Caroline Biel, born Hanner, Hoosain Mohamed, P.O. Box 26, Gatesville.

4060/80 — SAMPSON, Margaret Rosena, 20/12/15, 17 11th Street, Kensington, 12/3/80. Hoosain Mohamed, P.O. Box 26, Gatesville.

4741/80—WILLEMSE, Anna Gertruida, gebore Geldenhuys, 9/9/1895, 9509090007007, Robertson, 16/7/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 4, Kaapstad.

5569/80—RABE, Andries, 10/9/13, 1309105007003, 9 Hillside Road, Tamboerskloof, Cape Town, 5/8/80, Katherina Rabe, born Pilarinos. Standardtrust Ltd, Third Floor, Matador Centre, 62 Strand Street, Cape Town.

5243/80—ROBINSON, Thora Evelyn (Evlyn) Cameron, born McClure, 9/6/13, 1306090039009, 503 Dunhof, Hall Road, Sea Point, 27/7/80. Standardtrust Lotd, P.O. Box 54, Cape Town.

3843/80—BENNETT, Peter Dalziel, 3/5/21, 2105035029 003, C.D.M., P.O. Box 93, Oranjemund, S.W.A., 25/4/80; Ina Fergusson Bennett, born Adams, 1/11/30, 3011010013005. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5432/80—BAARD, Catharina Helena Wilhelmina, 16/10/01, 053246545W, Huis Wittekruin, Vredenburg, 15/7/80. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

4966/80—RAUCH, James Scott, 16/10/1895, 022364188W, Huis Esperanza, Donaldson Street, Strand, 8/6/80. Silberbauers, United House, Heerengracht, Cape Town.

5307/80—PETERSEN, Joan Veronica, 23/10/38, 381023 0064106, Isana, Kommetjie Road, Sunnydale, 21/7/80. Sonnenberg Hoffmann & Galombik, 54 Shortmarket Street, Cape Town.

3624/80—BLACKMORE, Bertram Reuben, 7/11/26, 261 1075060105, 39 Hansen Road, Claremont, Cape Town, 2/6/80. O'Sullivan & Kotze, United Buildings, Main Road, Claremont.

5253/80—BECK, Kurt Arthur, 3/12/04, 902541000W, 28 Queens Road, Sea Point, 6/8/80. Harold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.

4220/80—GREYLING, Charles, 7/3/08, 2 Klaproos Street, Diep River, 13/4/80. Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 110, Claremont.

5060/80—WESSON, William John, 31/10/03, 0310315018 005, 6 Leeuwenhof Road, Gardens, 19/7/80. Bisset, Boehmke & McBlain, P.O. Box 76, Cape Town.

5072/80—DRUMMOND, Amy, 7/11/1887, 022602316W, 61 Victory Avenue, Pinelands, 20/7/80. Bisset, Boehmke & McBlain, P.O. Box 76, Cape Town.

4919/80—NYOVANE, Greenstock Lewis, -/-/1896, 955819, NY 102-34 Guguletu, 14/6/80; Ivy Diana Nyovane, born Mtombeni. Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 695, Cape Town.

2183/80—JOHNSON, Winnifred, 16/10/05, 0510160042006, 4 Vriende Street, Gardens, 6/1/80. Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 455, Cape Town.

2464/80—SCHOCKEN, Lothar, 10/7/03, 8050 Arlington Expressway, Jacksonville, Duval, Florida, U.S.A., 22/12/79. Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 455, Cape Town.

4272/80—FORTUIN, Absalom David, 27/9/20, 20092750 50010, 26 Opel Way, Matroosfontein, 19/6/80; Susanna Johanna Fortuin. Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., 14th Floor, Cartwright's Corner House, Adderley Street, Cape Town.

5239/80 — LEVIN, Geoffry, 3408215064009, 9 Nerina Street, Milnerton, S. M. Kessler Lazarus & Borok, 63 Voortrekker Road, Goodwood.

4637/80—PAPP, George, 9006205001009, 11 Coningsby, De Waal Road, Fish Hoek, Harold Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.

2348/80—MILLAR, Catherine, born Reid, 0511220035006, 18 Brachead Residence, Hillbrow Road, Kenilworth, S. Millar, Tandem, Roderick Way, Constantia.

5207/80—MAYER, George Jacobus Anthony, 19/8/05, 050 8195017019, 12 Ivanhoe Way, Matroosfontein, 28/5/80; Minnie Maria Mayer, 24/11/06, 0611240008015. Watkin & Kaplan, P.O. Box 3057, Cape Town.

3307/80—OLIVIER, Stephanus Adrian, 11/1/53, 5301115 012004, c/o Victor Verster Prison, Paarl, 7/2/80, C. & A. Friedlander, Southern Life Buildings, 101 St George's Street, Cape Town.

5383/80—SOLOMON, Edward Frederick, 1/3/16, 022553 363, 22 Unity Road, Crawford, 29/7/80; Agnes Johanna Solomon, born Sayers, 26/5/18, 022553364. Borrski, nierstein & Ipp Inc., incorporating Frank Fabian, Burleigh House, 24 Barrack Street, Cape Town.

4482/80—NAUDE, André David, 26/1/59, 2334028038, 2 Mayfair, Roslyn Road, Rondebosch, 14/5/80. Silberbauers, United House, Heerengracht, Cape Town.

5587/80—HERRING, Aletta Maria, 13/1/34, 022837740, 52 Railway Avenue, Maitland, 17/8/80; Eric Morris Herring. Boland Bank Ltd, P.O. Box 96, Cape Town.

5290/80—CONWAY, Henry Squire, 25/7/10, 1007255032 009, 4 British Buildings, St Georgesstraat, Simonstad, 26/6/80; Rhona Faith Conway, born Lester. D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad.

5352/80—PAULSEN, Ellen Maria Johanna (Ellen), 12/1/03, 086595147K, Ouetchuis De Novo, Kraaifontein, 6/8/80. Boland Bank Bpk., Posbus 12, Riversdal.

5281/80—VISSER, Jacoba Jacomina Florindina, gebore Lambrechts, 7/12/1897, 9712070002002, Huis Nerina, Porterville, 8/7/80. Boland Bank Bpk., Posbus 51, Porterville.

4121/80—DAVIDS, Mary Caroline, born Gertse, 15/7/22, 014773751, 27 31st Avenue, Elsie's River, 24/4/80. Frank Bernadt & Joffe, St George's Centre, 13 Hout Street, Cape Town.

4829/80—MULLER, Johannes Wilhelmus, 3/1/1896, 960 1035001003, Heuningklip, Mosselbaai, 16/7/80; Martha Jacoba Muller, gebore Geldenhuys Pauw, Rauch, Gertenbach & Mevolman, Posbus 3, Mosselbaai.

4783/80—GILL, Rachel Frances, 6/12/1895, 324865219, Huis Pam Brink, Myburghstraat, Strand, 17/7/80. Murray & Du Toit, Posbus 32, Strand.

5286/80—WILKINSON, Jacobus Andries, 16/7/09, 090716 5014008, Victoriastraat, Stanford, 30/7/80. Boland Bank Bpk., Posbus 30, Stanford.

4615/80—DE VILLIERS, Isak Jacobus, 29/12/16, 118957 539, Derde Laan 156, Rondebosch-Oos, 6/4/80; Hulbrecht Frederika Johanna de Villiers, gebore Burger, 18/7/29, 290 7180062006. D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad.

4800/80—DE VILLIERS, Dorothy Margaret, formerly Hyde, born Beasly, 29/2/04, 040229X017001, 31 Beach Road, Strand, 11/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 4, Cape Town.

5044/80—ATKINS, David Isaac, 2/11/28, 2811025073014, 6 Myra Road, Kommetjie, 26/6/80. Guthrie & Rushton, P.O. Box 87, Fish Hoek.

5108/80—GOUWS, Stephanus Johannes, 22/7/08, 080722 5015005, Volstruisleegte, distrik Willowmore, 16/7/80; Christina Gouws, gebore Van Staden, 24/8/16, 1608240040005. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

4511/80—BOTHA, Daniel, 28/10/02, 0210285001009, Bellinghamhofouetehuis, Oudtshoorn, 7/6/80. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

4786/80—DICKSON, Anna Elizabeth, 10/5/15, Kannemeyerstraat 88, Stanford, 17/5/80. Van der Spuy & Vennote, Posbus 218, Paarl.

3518/80—PHILANDER, Albert John, 4/6/28, 5102175002 012, Jamesstraat, Blackheath, 7/4/80; Elizabeth Johanna Philander, voorheen Radcliffe, gebore Gillion, 117875046. Marais, Pienaar & Vennote, Posbus 36, Kuilsrivier.

6394/79—FRAZENBURG, Apools, 18/1/26, 000053986, Ysblomstraat 20, Rustdene, Beaufort-Wes, 5/10/79; Sara Frazenburg, gebore Louw, 19/12/36. John D. Crawford & Seun, Posbus 25, Beaufort-Wes.

5092/80—VAUGHAN, Beulah, 5/8/35, 3508050016004, Vanbrakelstraat 3, Strand, 24/6/80; Petrus Jacobus Vaughan, 6/1/32, 3201065027006. Boland Bank Bpk., Posbus 56, Strand.

3668/80—MARCH, Francis Alexander, 18/3/10, 1003185 023010, 93 11th Avenue, Kensington, 16/5/80; Elizabeth Georgina March, born Lindt, 1/12/03, 0312010017019. Swanepoel Uys & Rushton, P.O. Box 1309, Cape Town.

4815/80—ACTON, Michael Ernest, 3/5/1889, 8905035002 007, 22 Forest Road, Heatherlands, George, 3/7/80. Elliott Brothers, P.O. Box 67, Stutterheim.

5237/80—KALLIS, Peter George Rodgers, 30/9/1893, 930 9305003002, Dirkie Uysstraat 33, Southfield, Wynberg, 1/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

5160/80—BONCEY, Gertrude Jane, 17/4/1887, 022324354, 109 High Level Road, Green Point, 29/7/80. Cloete & Partners, P.O. Box 610, Cape Town.

5240/80—LEWIS, Ada, 18/3/04, 0403180019008, 5 Graham Road, Sea Point, 22/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5414/80—MIDGLEY, Kathleen Eleanor, 13/7/02, 020713 0008007, 17 Devonshire Court, Recreation Road, Fish Hoek, 2/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5083/80—MORSE, William Robert, 5/7/03, 0307055027006, 2 Cyntinnor, Fish Hoek, 2/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5274/80—RIFFEL, Hendrina Magdalena, 16/9/16, 096723 965K, Pk. La Motte, 21/7/80. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

5090/80—SKEAD, Gladys Headfort, 11/8/1891, 910811000 6006, 21c First Avenue, Fish Hoek, 7/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5272/80—RAATS, Dawn Yvonne, 21/10/34, 3410210023 006, Tilapia, Otter's Creek, Zeekoevlei, 26/6/80; Clifton Raats, 12/2/33, 3302125026002. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5156/80—ARANGIES, Hendrik Michaelis Oostenwal, 5/10/12, 1210055009009, Markstraat 9, Robertson, 29/7/80. Muller, Baard & Conradie, Posbus 41, Robertson.

4830/80—SCHADE, Wilhelm George Engelbert, 17/4/14, 1404175012007, Graatjiesgat, Nuwerus, 18/7/80; Anna Jacoba Schade, gebore Van Zyl, 14/1/21, 137227507. N. J. A. en J. G. Schade, Posbus 35, Bitterfontein.

4988/80—JONES, Natalie Joan, born Coetzee, 25/12/10, 1012250040007, 8 Villa Palmar, Upper Portswood Road, Green Point, Cape Town, 29/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5122/80—ANDERSON, Georgette Paule, 2/1/1890, 101181 154W, Glen Usk, Law Road, Three Anchor Bay, 27/4/80. Silberbauers, United House, Heerengracht, Cape Town.

5320/80—BLAKELEY, Grace Aurora, 25/5/1889, 022749 182, Sunnyside Lodge, Morpeth Road, Plumstead, 3/8/80. A.U. Burford, 9 Pinewoods, Pinewood Road, Rondebosch.

5287/80—APOLLES, Adolph Peter, 15/12/05, 0512155023 017, 53 Albert Road, Lansdowne, 2/8/80; Suzanna Franzina Apolles, born Mathei. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

4266/80—CLARK, Charles James Rowe, 8/7/15, 15070850 22005, Rust-en-Vrede, Stellenbosch, 26/6/80. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

5465/80—WHITE, Noreen Phillippa, 29/10/49, 4910290061 007, 12 Barnham Avenue, Devils Peak, Cape Town, 10/8/80. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

1698/79—DICKSON, Henry James Theodore, 2/5/31, 0195 97929, 87 Seventh Street, Elsie's River, 2/11/78, Gertrude Dickson, born Groenewald. Robert Goldblatt, 1 Klosser Street, Arcade, Parow.

4953/80—SCORER, Agnes, 12/2/1891, 022187527W, Lady Jean Nursing Home, 33 Honiton Road, Plumstead, 24/7/80. Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 695, Cape Town.

4981/80—EVANS, Harold Richard, 28/9/08, 0809285035 006, Rose Cottage, 20 Audas Street, Somerset West, 29/7/80; Nellie Elizabeth Evans. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

4261/80—SYFERT, Maria Catharina Sophia, 6/12/08, 0812 0600028006, Wynnestraat 88, Parow, 4/6/80; Cornelius Izak Johannes Jacobus Syfert, 9/3/05, 0503095022003. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

5259/80—KLUE, Erasmus Cornelis, 13/2/19, 1902135014 005, Buffelsdrift, oor Uniondale, 3/7/80; Magdalena Maria Klue, 6/3/29. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

5572/80—STRAUSS, Nicolaas, 13/10/32, 3210135006007, Langverwachtweg 25, Kuilsrivier, 19/7/80; Susarah Johanna Susanna Strauss. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

5400/80—BURGER, Frederik Jacobus, 19/6/07, 07061950 29006, Piekeweg 10, Thornton, 21/7/80; Johanna Maria Burger. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

4770/80—VAN DER WESTHUIZEN, Johannes Frederik, 29/11/29, 2911295025007, Skoolstraat 27, Vanrhynsdorp, 2/7/80. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

5415/80—OTTO, Jan Petrus, 24/4/03, 0304245011008, Gansbaai, 15/7/80. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

TRANSVAAL

9210/80—BLUMBERG, Lena Rebecca, 15/8/1893, 112981 996W, Masonic Haven, Jukskei Road, The Willows, Pretoria, 14/7/80. Baker Musikanth, P.O. Box 2785, Cape Town.

4941/80—CILLIERS, Johannes Hendrikus, 22/3/40, 400322 5064005, Klippan 72, Witbank, 3/4/80. Rooth & Wessels, Posbus 208, Pretoria.

4951/80—CILLIERS, Anna Johanna, 25/12/43, 4312250052 003, Klippan 72, Witbank, 3/4/80. Rooth & Wessels, Posbus 208, Pretoria.

1416/80—BOOYSE, Coenraad Willem Hendrik, 8/1/19, 190 1085031001, Langkloof, Pk. Nylstroom, 6/1/80. Abel Mulder & Karel Landsberg, Posbus 245, Nylstroom.

7204/80/ASR 2E—JAMIESON, Alexander Johnstone, 8/2/08, 331276565W, 4 Leo Street, Kenilworth, Johannesburg, 1/6/80. T. R. Franklin, P.O. Box 2536, Johannesburg.

8582/80—JONES, Catherine, 11/1/1900, 335681529W, 10 Walton Mansions, Burger Street, Krugersdorp, 1/6/80. B. J. Kapian & Company, 305 African Life Centre, corner of Monument and Human Streets, Krugersdorp.

9523/80—DU PLESSIS, Johannes Lodewiekus, 1/3/1895, 9503015003001, Nebohof 137, Troyestraat 35, Sunnyside, Pretoria, 27/6/80; Ida Frieda du Plessis, gebore Roth, 24/5/1897, 9705240002001. Thiel Theron & Le Grange, Posbus 200, Potchefstroom.

9308/80—VAN DER WESTHUIZEN, Petrus Johannes, 18/10/03, 0310185003004, Mooifontein, Bloemhof, 11/7/80; Martha Margaretha van der Westhuizen, 25/8/08, 080825000 2009. J. D. G. Oberholster, Posbus 47, Bloemhof.

11064/80—JANSEN VAN RENSBURG, Salomo, 17/10/14, 1410175018001, Leeuwkuil, Sannieshof, 2/8/80. Van der Walt & Vennote, Posbus 23, Sannieshof.

8769/80—DE FREY, Albert Simon Fredrik, 19/6/12, 120 6195040003, Daniel Malanlaan 90, Florida Park, distrik Roodepoort, 6/7/80; Johanna Magarieta de Frey, gebore Loerien, F. E. van der Merwe, Eerste Laan 1, Bronkhorstspruit.

9785/80—BADENHORST, Andries Benjamin, 18/10/1897, 9710185002008, Rooseveldtlaan 6, Duncanville, Vereeniging, 24/6/80; Johanna Hendrina Badenhorst, gebore Pieterse, 27/6/1900. Johanna Hendrina Badenhorst, Rooseveldlaan 6, Duncanville, Vereeniging.

6025/80—POTGIETER, Elsie Cornelia, 28/6/27, 270628 0054008, Station Hotel, Berlienstraat 29, Denver, Johannesburg, 17/4/80; Gert Nicolaas Johannes Potgieter, 11/9/27, 2709115060000. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

8578/80—HEUNIS, Gert Johannes, 15/8/36, 3608155028 001, Hoofweg 594, Erasmia, 5/7/80; Mara Embrensia Heunis, gebore Nel, 17/11/33, 3311170010001. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

8071/80—DEN BOER, Teunis, 3/7/10, 1007035022007, Moultonlaan 1301, Waverley, Pretoria, 29/6/80; Maria den Boer, gebore Bakker, 24/1/12, 1201240016009. G. J. Slothouber, Crotsstraat 1001, Rietfontein, Pretoria.

10041/80—MATTHYSEN, Johannes Valentine Adriaan, 29/4/11, 1104295004005, Koekemoerstraat 9b, Collerville, Klerksdorp, 11/7/80; Carolina Elizabeth, gebore Van Dalen, 17/4/18, 1804170010007. L'Ange De Waal & Freysen, Posbus 59, Klerksdorp.

9925/80—YEO, Kenneth, 14/5/19, 1905145031109, 41 J. B. M. Hertzog Road, Bonaero Park, Kempton Park, 21/7/80; Mildred Emily Yeo, 1/1/19, 1901010014007. Barry Katz & Partners, P.O. Box 367, Kempton Park.

9968/80—SMALL, Izak Benjamin, 2/9/01, 0109025003004, 16a Angus Street, Germiston, 8/7/80. Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, P.O. Box 123, Germiston.

9971/80—SHEIN, Nechama, 25/3/1890, 324821578W, 517 Kell-Ann Heights, Oosthuizen Street, Germiston, 23/5/80. Abe Dinner & Dinner, P.O. Box 81, Germiston.

9303/80—DE VILLIERS, Wilhelm Heinrich, 14/1/29, Silkaatskraal, P.O. Box 30, De Wildt, 6/7/80. Barry Katz & Partners, P.O. Box 367, Kempton Park.

10148/80—DE JAGER, Rudolph Jacobus Beukes, 6/11/16, 1611065011002, Popelaan 22, Orkney, 3/8/80; Gezina Johanna de Jager, 19/7/27, 2707190040006. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

9402/80—VAN DER WALT, Hester Johanna Maria, 22/3/1899, 9903220008003, Madelinestraat 110, Florida, Roodepoort, 2/7/80. Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg.

4382/80—PRETORIUS, Hester Dorothea Susanna, 28/9/1895, 364252703W, Roodtstraat 60, Wolmaransstad, 4/4/80. A. P. J. Bouwer, Charlesstraat 489, Menlopark, Pretoria.

5344/80—ALBERTS, Hendrik Jacobus, 26/2/57, 570226508 7003, SAS & H. Elandshoek, 24/10/79. Els & Parsons, Posbus 3, Leslie.

8667/80—MOSTERT, Beniamin Johann, 23/9/44, 4409235 02200, St. Georgestraat 2, Kensington B, Randburg, 18/7/80; Christina Fransiena Maria Mostert, 28/3/54, 5403280035 008. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

8647/80—HENDRICKS, Helena Dorothea, gebore Du Plessis, 27/12/46, 4612270040007, Plunkettlaan 14, Hurst Hill, Johannesburg, 23/5/80. Egbertus Johannes Hendricks, 24/4/44, 4404245055009. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

4832/80—SYMINGTON, Martha Johanna, 3/3/15, 150303 0010005, Landorweg 14, Orkney, 9/4/80; Thomas Jan Wolfaardt Symington, 9/1/14, 1401095006002. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

3597/80—DU RANDT, Patrick Jonathan, 1/11/59, 5901215 112008, Kelklewynstraat 2, Tedstoneville, Germiston, 22/2/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

7271/80—NOORMAHOMED, Joosub, 17/8/16, 800004 050, 225 Aquamarine Street, Laudium, Pretoria, 1/9/79. F. Gani, P.O. Box 1913, Pretoria.

8540/80—SMIT, Hendrik Adolf, 26/11/17, 1711265046004, Vyfde Straat 102, Boksburg-Noord, 15/6/80; Magrietha Jacoba Smit, 22/3/19, 1903220044006. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

9191/80—VELDMAN, Joseph Johannes, 6/10/1900, 35629 6382, Abrahamslaan 438, Eersterus, 7/3/80; Margaret Winifred Veldman, 12/7/02, 356296383. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

9052/80—POTGIETER, Hendrik Schalk, 11/4/07, 324815 439W, Tweede Straat 55, Kieserville, Lichtenburg, 24/6/80; Cornelia Johanna Potgieter, 4/8/12, 1208040011007. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

9918/80—VAN TONDER, Heletjie Aletta Jacoba, 16/11/32, 3211160058004, Pachestraat 43a, Zoerust, 30/6/80; Matthys Cornelius Alexander van Tonder, 13/1/29, 2901135067004. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

7541/80—MAREE, Catharina Elizabeth Magrietha, 23/12/12, 347777404W, Peter Grahamstraat 23, Witrivier, 7/6/80; Gerhardus Jacobus Maree, 15/12/04, 0412155009001. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 600, Nelspruit.

10382/80—GRADWELL, Henry Usher, 6/1/12, 12010650 13008, Plot 69, Potlootspruit, Lydenburg, 5/8/80; Geertie Gradwell, born Ten Oever, 1/10/16, 356253101W. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 600, Nelspruit.

8661/80 ASR 1B—MOUNTER, Gladys Edith, 22/1/03, 0301220010005, 20 Balrose Court, Emily Hobhouse Street, Klerksdorp, 7/7/80. B. du Plooy, P.O. Box 555, Potchefstroom.

3122/80—BARNARD, Salomon Christiaan de Wet, 24/8/01, 0108247008000, Sampie Coetzerlaan 13, Sonlandpark, Vereeniging, 29/1/80; Elsie Rosina Salomina Barnard, Van der Walt Du Plessis & Ballot, Posbus 454, Vanderbijlpark.

8579/80—HAVENGA, Hendrik Lukas Havenga, 14/3/1897, 9703145008009, Oosstraat 62, Rustenburg, 11/7/80. Solomon & Nicolson, Posbus 645, Pretoria.

3638/80 ASR 3B—LOTZ, Anna Susanna, 18/1/21, 210118 0004008, Buffalohof 101, Beatrixstraat, Windsor Park, Randburg, 29/1/80. Couzyn, Hertzog & Horak Ing., Posbus 125, Pretoria.

9234/80—FRATES, Mary Elizabeth Bernadette, 5/4/14, 1404050023004, Petreawoonstelle 404, Adcockstraat, Gezina, Pretoria, 11/7/80. T. J. J. Frates, Myburghstraat 480, Capital Park, Pretoria.

6276/78—GREGORY, George Palmer, 21/7/1898, 17/3/76. Rein & Verster, P.O. Box 161, Pretoria.

8902/80—PAKENDORF, Konrad Erwin Gustav Johannes, 17/5/10, 1005175005006, 404 Rapallo, Ninth Street, Killarney, Johannesburg, 30/6/80. Weavind & Werksmans, P.O. Box 34, Pretoria.

9158/80—PRETORIUS, Johannes Jacobus, 22/11/40, 401122 5112005, Evaweg 31, Fairlands, Benoni, 7/6/80; Gertruida Jannetha Pretorius, 4011060083006. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

8229/80—EKHOUT, Pierre Jean Louis, 11/1/15, 150111 5035008, Fairoaktraat 204, Belgravia, Johannesburg, 13/6/80; Emily Eekhout, 2001070029000. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

9817/80—MINNAAR, Emmerentia Catharina, 19/2/1891, 9102190001003, Leeukuil, Sannieshof, 2/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

8399/80—VENTER, Adriana Susanna, 15/8/03, 0308150030 002, Graspan, Glaudina, 29/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

9727/80—PRETORIUS, Johannes Jurgens, 24/4/1898, 980 4245004003, Stoffberglaan, Welgedag, 19/5/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

8847/80—STEININGER, Johanna Cornelia, 31/12/24, 241 2310049007, Idastraat 15, Oberholzer, 3/3/80; Johann Steinmeer, 3103225070100. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

9367/80—DU PLESSIS, Catharina Johanna Matilda, gebore Coetzee, 19/12/1895, 9512199913008, Susan Strydomouctehuis, Weavenstraat, Colbyn, Pretoria, 27/5/80. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

8977/80—PRETORIUS, Hendrik Stephanus Abram, 7/2/17, 1702075045005, Hoofweg 39, Newlands, Johannesburg, 6/7/80; Maria Magdalena Pretorius, Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

7081/80—LOOMAN, Christiaan, 4/10/14, 1410045012101, Zandspruit, Krugersdorp, 9/6/80; Magdalena Looman, gebore Buuren. Syfrets Trust en Eksekuteur Suid-Afrika Bpk., Posbus 61058, Marshalltown.

9701/80—KLEYNHANS, Andries, 23/7/18, 3201250035004, Melrose Gardens, North Street, Illovo, 18/7/80; Florine Kleynhans, 25/1/32, 3201250035004. Syfrets Trust en Eksekuteur Suid-Afrika Bpk., Posbus 61058, Marshalltown.

8776/80—GOUWS, Dawid Johannes, 21/12/39, 3912215048 003, Cherin Court 4, Peace Haven, Vereeniging, 17/6/80. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

9648/80—BEEKHUIZEN, Hendrik, 1/2/07, 0702015023105, 306 Royal York Voortrekker Street, Alberton, 16/7/80; Coba Beekhuizen, gebore Van Brumswaard, 23/11/10, 1011230021 103, Syfrets Trust en Eksekuteur Suid-Afrika Bpk., Posbus 61058, Marshalltown.

8718/80—VAN ZYL, Lourens Marthinus Jacobus, 10/6/44, 4406105001007, Hartebeestlaan 83, Leondale, Germiston, 30/6/80; Selome Ruth van Zyl, 16/12/46, 4612160009005. Security Executor and Trust Co. Ltd, 29th Floor, Carlton Centre, Johannesburg.

2842/80—SWANEPOEL, Aletta Elizabeth, 7/8/24, 107853 599W, weduwee, Helena Lochnerstraat 57, Vanderbijlpark, 16/12/79. Stabilitas Eksekuteurskamer (Edms.) Bpk., Posbus 61177, Marshalltown.

14880/79—BADENHORST, Andries Mattheus, 1/10/29, 291 0015027004, Tecomawoonstelle 306, Silverstraat, Sunnyside, Pretoria, 14/12/79. Truter & Wessels.

8201/80—STROEBEL, John Frederick, 23/9/22, 2209234 041006, 268 Daphne Avenue, Mountain View, Pretoria, 21/6/80. Friedland Hart & Partners, P.O. Box 1003, Pretoria.

4458/80—FERREIRA, Carel Petrus Hendrik, 2/2/31, 356 160593W, Louisastraat 37, Brackenhurst, Alberton, 4/4/80; Magdalena Johanna Elizabeth Ferreira, 11/12/34, 341211001 0000. M. J. E. Ferreira, Louisastraat 37, Brackenhurst, Alberton.

9985/80—BEZUIDENHOUT, Schalk Willem, 25/6/24, 240 6255022003, Flemminglaan 3, Krugersdorp, 23/7/80; Cornelia Fredrika Bezuidenhout, 12/5/32, 3205120031002. Phillips & Osmond, Posbus 168, Krugersdorp.

13548/79—MEARS, Harold Alfred, 27/3/13, 1303275018007, Klaseriestraat 16, Carletonville, 15/10/79. R. R. Mears, Posbus 6004, Oberholzer.

217/80—POTGIETER, Johanna Wilhelmina, 8/1/19, 1901 080001009, Armstrongstraat 10, Dan Pienaarville, Krugersdorp, 21/12/79. Adendorff & Vermooten, Posbus 238, Krugersdorp.

4539/80—GREYLING, Daleen, 2/9/58, 5809020043005, Witfontein, Randfontein, 24/2/80. Adendorff & Vermooten, Posbus 238, Krugersdorp.

7924/80—KLUE, Anna Margaretha Degenaar, 15/8/08, 080 815004006, Mark Twainstraat 51, Vanderbijlpark, 27/6/80. S. S. Strydom & Kie., Posbus 64, Volksrust.

10276/80—JOUBERT, Joshua Johannes, 3/11/09, 0911035 021003, Posbus 13, Lichtenburg, 15/7/80. Bosman & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg.

9936/80—CARROLL, Herbert Michael, 29/12/09, 0912295 009001, 883 Paul Kruger Street, Mayville, Pretoria, 13/7/80. Schwartz, Goldblatt Bloch & Gross, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria.

5520/80—KRUGER, Louis Johannes, 27/10/47, 47102750 05007, 54c Eged House, Longstraat, Kempton Park, 3/5/80; May Josephine Kruger, 26/12/48, 4812260003003. Grobler & Langenhoven, Posbus 462, Vereeniging.

9773/80—WISHART, Peter Logan Aikman, 1/10/08, 081001 3037007, 112 Buiten Street, Krugersdorp, 5/7/80; Violet Wishart, born Leek, 27/4/07, 0704270031005. Nolte Wind & Steyn, P.O. Box 83, Vereeniging.

10221/80—SNYMAN, Jacomina Elizabeth Margaretha, 20/7/02, Marthinus Crousestraat 17, Kempton Park, 4/7/80; Gernt Joachim Snyman, 5/4/05, John D. Crawford & Seun, Posbus 25, Beaufort-Wes.

5414/80—PRETORIUS, Elizabeth Magrietha, gebore Williamson, 1/10/47, 4710010062008, Rondeboschstraat 3, Witpoortjie-uitbreiding 5, distrik Roodepoort, 6/4/80; Jacobus Erns Pretorius, 25/1/44, J. H. Lotz, Posbus 245, Krugersdorp.

10269/80—GOUWS, Daniel Christiaan Philippus, 2/4/57, 5704025063001, Schumannstraat 28, Vanderbijlpark, 4/8/80. Boland Bank Bpk., Posbus 950, Pretoria.

11580/79—DU PLESSIS, Catharina Maria, 28/2/25, 250228 0046007, Tweede Laan 22, Roodepoort-Noord, 14/7/79; Jan du Plessis, 13/1/21, Alberts van Biljon & Schickerling, Posbus 204, Roodepoort.

8358/80—MARNEWECK, Johannes Christiaan, 13/5/05, 0505135003000, Minnaarstraat 149, Balfour, 22/6/80. Kotzé & Pienaar, Posbus 72, Balfour.

7335/80—SMIT, Andries Christiaan, 15/11/56, 5611155053 001, Creswellstraat 10, Florida Park, 7/4/80. Louis Fourie, Posbus 93, Johannesburg.

11018/79—TURNEY, Herbert Edward, 16/4/24, 4 Cameron Street, Petersfield, Springs, 2/5/79. M. C. Gishen, P.O. Box 184, Springs.

7172/80—SCRIBA, George Friedrich Heinrich, 6/10/17, 1710065048004, Oorzaak, P.O. Box 20, Kroondal, 26/5/80. Van Velden-Duffey, Private Bag 82082, Rustenburg.

8846/80—SCOTT, Patrick, 12/3/14, 1403125051008, 23 Durham Street, Raedene, Johannesburg, 23/6/80; Helen Scott, 5/9/19, 1909050046003. C. A. Bruyns Trust Co., P.O. Box 41418, Craighall.

8789/80—LIBES, Solly, 12/5/12, 1205125036008, c/o Herald Old Age Home, 43 Soper Road, Berea, Johannesburg, 30/6/80. Rushmere, Noach & Partners, Allied Buildings, Main Street, Port Elizabeth.

7492/80—NIXDORF, Manfred Lounis, 16/4/48, 48041651 32102, 48 Nielsen Drive, Blairgowrie, Randburg, 7/6/80, Laudin, V.d. Westhuizen & Levin, P.O. Box 1782, Johannesburg.

8493/80—BOTHA, Hercules Johannes, 21/3/19, 19032150 20003, Buffelsvlei Pk Boskop, Potchefstroom, 15/6/80; Anna Magdalena Botha, 24050208008. Syfrets Trust and Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

2654/80—OOSTHUIZEN, Marthinus Uys, 19/11/55, 551119 5050001, Atarlaan 6, Impala Park, Boksburg, 9/12/79. L. Scheeh & Seun, Posbus 137, Witbank.

5391/80—KOK, Gideon Jacobus, 30/8/1894, Andersonstraat 39, Louis Trichardt, 3/3/80. Hammerschlag-Gishen Inc., Posbus 184, Springs.

9827/80—VAN NIEKERK, Christoffel Johannes, 14/5/15, 1505145007008, Bosmanstraat 1, Wolmaransstad, 14/7/80; Catharina Maria Magdalena van Niekerk, 20/12/21, 211270 0005008, Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

6178/80—JACOBSON, Louisa Mina, born Edwards, 4/11/10, 1011040036002, Plot 77, District of White River, 18/5/80, B. Jacobson, P.O. Box 673, White River.

6378/80—PRETORIUS, Gert Cornelius Adriaan, 29/9/1897, 9709295007006, Weltevreden 16, distrik Krugersdorp, 5/4/80; Maria Elizabeth Cornelia Pretorius, gebore Nortje, 29/12/04, 0412290004008. M. T. S. Venter, Gresse & Du Plessis, Posbus 1068, Krugersdorp.

4645/80—MALSTON, Victor Julius, 10/2/1898, 980210500 1002, 12 Iris Street, Kensington, Johannesburg, 12/4/80; Phyllis Sarah Daphne Malston, 14/11/02, 0211140002000. W. E. Vardy, McFarlane & Krouse, 209 Rutland Place, Odendaal Street, Germiston.

8747/80—CONNING, John Mure Stewart, 2/9/1899, 99090 25009005, Flamboyantwoonstelle 3, Barberton, 14/7/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 600, Nelspruit.

9807/80—HAIG, Millicent Muriel Doreen, 13/11/12, 121 1130023007, 30 Griese Street, Beyers Park, Boksburg, 29/7/80. Malherbe, Rigg & Ranwell, P.O. Box 186, Boksburg.

9716/80—McEVOY, Philip, 20/1/15, 1501205047000, 225 Solomon Road, Boksburg South, Boksburg, 27/6/80. Malherbe, Rigg & Ranwell, P.O. Box 186, Boksburg.

8589/80—MILLS, Amy Letitia, 24/3/1891, 9103240004005, Sunnyside Nursing Home, Kilfenora Street, Lakeside, Benoni, 27/6/80. Malherbe, Rigg & Ranwell, P.O. Box 186, Boksburg.

7914/80—GROBBELAAR, Frans Jan, 27/11/19, 191127500 2001, Carrstraat 2, Venterspos, 22/6/80, Immelman & Immelman, Posbus 195, Virginia.

8464/80/ASR2A—DU PLESSIS, Frans Jacob Lewis, 3/7/22, 2207035037000, Olifantstraat 3, Greenhills, Randfontein, 18/4/80; Margaretha Maria, gebore Locke, 24/9/28, 280 9240059008. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

7870/80—RHEEDER, Johannes Hendrik, 7/11/54, 541107 5102008, Bosvierstraat 30, Brackendowns, Alberton, 17/3/80; Catharina Elizabeth Susanna Rheeder, 28/11/55, 5511280010 001. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

10526/80—STANDER, Frederik Johannes, 7/11/11, 1111 075018006, Weskoppieshospitaal, Pretoria, 16/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

9455/80—DU PREEZ, Stephanus Johannes, 6/2/26, 2602 065005002, 30ste Laan 859, Rietfontein, 7/7/80; Jacomina Margarietha du Preez, 7/7/26, 2607070001003. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

9806/80—VAN DEN HEEVER, Lukas Adriaan Jacobus, 6/1/22, 2201065043004, Jennahof 4, Penzancestraat 40, New Redruth, Alberton, 9/7/80; Dorothea Maria van den Heever, gebore Ivings, 17/11/30, 3011170016004. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

9757/80—DU TOIT, Catharina Magdalena, gebore Kotze, 19/10/05, 0510190019008, J. G. Strydomstraat 103, Rensburg, 28/6/80; Adriaan Nicolas du Toit, 11/11/04, 041111 5016007. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

9981/80—ZWARTS, Willem George Jacobus Johannes, 12/5/1895, 9505125004001, Kerkstraat 12, Elsburg, 20/6/80; Christina Johanna Zwarts, 19/10/02, 0210190023007. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

9653/80—BOTHA, Carolina Johanna, 20/3/14, 14033000 41007, Defiantlaan 16, Airfield, Benoni, 24/6/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

University of Fort Hare
Together in Excellence

8963/80—SIMPSON, Norah, 23/6/1891, 9106230001006, 12 Myrtle Street, Sunnyside, Pretoria, 27/6/80. Standardbank Ltd. P.O. Box 1250, Pretoria.

10888/80—SIMPSON, Susara Maria Elizabeth, 23/1/1889, 8901230001001, 8 Meister Brink, Meyerville, Sunderton, [illegible] Standardbank Ltd. P.O. Box 1250, Pretoria.

[illegible]—[illegible], Margaret Teresa, 14/1/11, Zimbabwe [illegible], 13 First Street, Waverdalton, Rhodesia, Zimbabwe. [illegible] Standard Bank Ltd. P.O. Box 1250, Pretoria.

[illegible]—CORRIGAN, Peter Constance, 29/4/18, The [illegible], P.O. Olifantsfontein, 30/7/80. Standardbank Ltd. P.O. Box 1250, Pretoria.

[illegible]—[illegible], Albert Henry, 30/5/05, 0505305012 [illegible] Cumberland Street, Bramley, Transvaal, 10/7/80. Martin Reitz, Greyvenstein, Reitz & Co., P.O. Box 4000, Johannesburg.

[illegible]—[illegible], [illegible], 17/11/14, 141111 [illegible] Vanderbijlpark, 21/7/80. Standard Bank Ltd. P.O. Box 1250, Pretoria.

[illegible]—[illegible], [illegible], 11/7/20, [illegible] Pretoria, 16 [illegible]

[illegible]—[illegible], [illegible], 11/7/20, [illegible] [illegible] Pretoria, 16 [illegible]

[illegible]—[illegible], [illegible], 21/7/24

University of Fort Hare
Together in Excellence

University of Fort Hare
Together in Excellence


University of Fort Hare
Together in Excellence

30/6/80—LILLEY, Francis John, 30/4/61, 6104305035002, [illegible] Avenue, Northern Park, Pietermaritzburg, 10/ [illegible] Randles, Davis & Wood, P.O. Box 281, Pietermaritz-[illegible]

30/6/80—McALISTER, William Alexander, 3/5/05, 05053 [illegible] Swartwaters Road, Blackridge, Pietermaritzburg. [illegible] McAlister, 243 Swartwaters Road, Blackridge,

[illegible]—OLIVER-WELLS, Robert Basil James, 19/7/28, [illegible] 28, District of Stanger, 14/6/80. [illegible] Goodyear, P.O. Box 482, Pieter-

[illegible]—[illegible]LAND, Emily Mavis, 0602120024002, 4 [illegible]/80. Smythe & Com-

[illegible]—[illegible]12/9/35, 1623499310, [illegible] 28, Barnes, P.O.

[illegible]—[illegible]Bob King-[illegible]/80. MacClune,

[illegible]—[illegible]Greenhead [illegible]/80.

[illegible]—[illegible]WOODLEY, [illegible]

University of Fort Hare
Together in Excellence

4193/80—BRENT, Maureen Olive, 4/1/27, 2701040025000, 61 Westville Road, Westville, Durban, 30/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

4201/80—GRANT, Burger Adrian, 9/1/26, 3 Vici Avenue, Glenashley, Durban, 24/7/80; Dora Gertina Grant. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

4083/80—FIVAZ, Leonard Barnard, 0207185014009, 81 Williamson Street, Scottburgh, 10/7/80; Irene Fivaz. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

4086/80—KIBBLE, Reginald George, 29/7/07, 0707295025 001, 4 Hibiscus Walk, Morningside Gardens, 30 Valley View Road, Morningside, 25/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

4139/80—PAUSEY, Georgina Marion, 14/2/1892, 309508 855, W109 Robert Storm House, 205 North Ridge Road, Durban, 9/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

1953/80—PATEL, Abdul Kalick, 10/11/34, 3411105073 056, 8 High Street, Stanger, 23/2/80; Aiysha Patel, 8/6/36, 3606080028054. Laurie C. Smith de Broglio Incorporated, 22 Jackson Street, Stanger.

3087/80—MYBURGH, Annie Florence Margaret, 6/5/23, 2305060050003, 49 Hazeldene Road, Seaview, Durban, 1/6/80; Henry Bernadus Myburgh, 6/12/15, 151265043005. Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 1050, Durban.

4300/80—SOMERS, Dhanputhee, 7/5/10, 800362075A, 5 Daffodil Place, Briardene, Durban, 18/7/80. J. Kissoon Singh & Co., 201/6 Lkahani Chambers, 2 Saville Street, Durban.

4247/80—VENTER, Mebus Zacharias Bartholomeus, 5/4/58, 5804055023006, Spoorwegstraat 9, Matatiele, 21/7/80. Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 1050, Durban.

3371/80—TWEEDIE, Norman Haig, 6/4/21, 0106110013005, Tweedsdale, P.O. Box 265, Umhlali, 24/5/80. A. M. Roberts & Chaplin, P.O. Box 136, Umhlali.

2335/80—MacLEOD, Norval, 29/5/1896 211415322, Mutual Haven, 51 East Street, Overport, Durban, 10/3/80. Rand Natal Trust Co. Ltd, P.O. Box 4832, Durban.

3635/80—ROGERS, Douglas Charles, 4/12/15, 151204503 5105, 6 Hydrangea Valley, Gillitts, Durban, 23/6/80. Nicholetts Bisset & Brink, 26 Fenton Road, Durban.

2329/80—COETZEE, Mabel Magaretha, 19/1/08, 080119 0030008, Wingfield Hotel, 72 St Andrews Street, Durban, 27/4/80. Mrs Y. M. Bodeker, 10 Viden Road, Amanzimtoti.

4070/80—MAHARAJ, Sushela, 18/4/32, 800441542A, 16 Lahore Road, Merebank, 3/6/79; Bhurma, -/-/25, 800435 016A. D. Murugasen & Co., P.O. Box 32418, Mobeni.

3585/80—NAICKER, Daramalingo Muthasamy, 18/6/40, 4006185115055, Hull Valley, P.O. Box 8, Umkomaas, 29/5/80; Muniamah Asathamah Naicker, 11/11/45. C. J. Moggridge, P.O. Box 201, Scottburgh.

260/80—SUMANTREE, 26/3/12, 800305667A, 184 Houghton Road, Clairwood, Durban, 10/7/70. Athmanandh, 184 Houghton Road, Clairwood, Durban.

4212/80—WOODROFFE, Enesta Ethel, 14/12/1891, 91121 40005004, 72 Mountain Rise, Carrington Heights, Durban, 7/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4093/80—VAN DER WESTHUIZEN, Alida Jessie Henrietta, 8/9/10, 100980041009, 836 Bluff Road, Durban, 2/7/80; John Henry van der Westhuizen, 14/1/09, 0901145034 004. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

4075/80—DE WET, Wilhelmina Catharina, 4/4/32, 23/6/80. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

2421/80—JACOBS, Dorothea Malvina, 28/10/05, 151028 0009009, 64 Oak Road, Arbor Park, Newcastle, 24/4/80. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

4208/80—PITOUT, Norman Matthew, 12/12/21, 2112125 036005, 1 Hofmeyer Road, Anerly, 28/5/80; Phyllis Bornice Pitout, 6/8/25, 2508060051000. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

4197/80—DU PLESSIS, Etienne Rocher, 1109015016007, Lot 54, St Lucia, Hlabisa, 23/7/80, Sylvia Margaret du Plessis, 1507290012007. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3794/80—GUERIN, Marie Joseph Maurice Paul, 23/2/1895, 9502235005002, 238 Brighton Road, Wentworth, 27/6/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3944/80—SPRIGGS, Gordon Bedford, 5/11/28, 28110550 23004, 8 Paulynne Place, 13 South Ridge Road, Durban, 5/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

4019/80—CRONJE, Wynand Lodewyk, 30/9/07, 07093050 12003, Kromellenboog, distrik Newcastle, 2/6/80; Jacoba Johanna Cronje. Standardtrust Bpk., Posbus 2743, Durban.

3748/80—MULLA, Mahomed Ebrahim, 10/4/40, 400410 5081051, 32 Sim Place, Effingham Heights, Durban, 16/6/80; Fatima Ahmed Sadeck Mulla, 31/1/47, 4701310083059. Farouk Vahed & Company, P.O. Box 1187, Durban.

3943/80—SMITH, David Samuel Andries, 29/1/29, 290 1295045006, 5a Umdoni Road, New Germany, 14/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3935/80—HENDRIKZ, Hendrik William, 6/12/13, 131206 5029009, Balmoral Hotel, Kokstad, 15/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

4221/80—VAN ZUYDAM, Joan Phyllis, 9/4/24, 2404900 60007. Rydaldene, Poste Restante Ladysmith, 6/7/80. Santamtrust Bpk., Posbus 2174, Durban.

3775/80—DU PLESSIS, Norma Margaret, 25/6/1899, 9906 250011003, Leckhampton, District of Camperdown, 29/6/80. W. E. White, P.O. Box 131 Eshowe.

3878/80—VAN REENEN, Jacob Lourens, 21/5/16, 1605 215002002, 80 Timberg Flats, Canelands, 7/6/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4011/80—AGNEW, Herbert Emmanuel, 19/2/05, 356222 923, Musgrave Lodge, Musgrave Road, Durban, 31/7/80. Barclays National Bank, P.O. Box 3409, Durban.

3279/80—RODGER, Zena Carmichael, 2/11/14, 1411030 021008, Village of Happiness, Margate. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

3909/80—VAN DER GRAAF, Maria Elizabeth, 16/1/14, 211649290, 29 San Francisco, 189 Prince Street, Durban, 24/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

3890/80—CLIVE-SMITH, Ashley, 5/9/18, 1809055014008, Pumula By the Sea, 1 Blue Water Mews, Umhlanga Rocks, 5/6/80. Kessel Feinstein, P.O. Box 6610, Johannesburg.

274 80—VAWDA, Moosa Ismail, 25/11/13, 1311255035057, 54 Kirkland Street, Newcastle, 29/5/80. S. A. McDowall, P.O. Box 56, Newcastle.

3304/80—GREEN-THOMPSON, Marion Henrietta, born Fawcus, 1/1/1886, 239086813C, farm Harlow Heath, Ingogo, District of Newcastle, 4/5/80. Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle.

4295/80—COMBRINCK, Martina Johanna, 28/10/03, 031 0280028005, Oosstraat 197, Vryheid, 30/7/80; Jan Hendrik Karel Pieter Combrinck, 22/5/1897, 9705225003008. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

3910/80—WALKER, Dennis Farmer, 1/4/07, 0704015002 006, 2 Nile Road, Scottsville, Pietermaritzburg, 27/7/80. Juliette Cecilia Walker. Mason, Buchan & Co., P.O. Box 100, Pietermaritzburg.

3864/80—NEERVOORT, Berend, 22/4/17, 1704225050000, Smutslaan 22, Sunwich Port, 7/7/80; Johanna Neervoort, 20/2/17, 1702200019008. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

3895/80—OPPERMAN, Jacobus Daniel, 12/3/31, 3103125 034008, Heuwellaan 13, Newcastle, 20/4/80. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

4137/80—LEE, Gladys Elizabeth, 16/2/21, 2102160022002, 1 Parkview Flats, National Road, Margate, 17/7/80. Crickmay & Kirsch, P.O. Box 156, Margate.

3722/80—MASONDO, Lucy, 10/11/10, 5950467851109, 1986 Ndlulamiti Road, Imbali, Pietermaritzburg, 16/6/80 Venn Nemeth & Hart, P.O. Box 600, Pietermaritzburg.

2810/80—PAZZARD, Egbert John, 19/9/12, 1209115022002, 5 Troy Street, Pietermaritzburg, 2/6/80. J. Leslie Smith & Co., P.O. Box 297, Pietermaritzburg.

3247/80—JUGDEW (Jackdew), Ramraj, 10/12/40, 401210 5043054, Mbango, Port Shepstone, 16/6/80; Sarah Eleanor Jugdew, 007968309C. Trevor Rogers & Partners, P.O. Box 528, Port Shepstone.

2802/80—BROWNLIE, John James, 30/5/11, 1105305027 001, 12 Ronwin Heights, Philip Avenue, Durban, 31/5/80. H. W. le Marchand, 17 Forestgate Road, Pinetown.

3738/80—BOOTH, Doreen Alice, 26/3/10, 1003260027001, 47 Church Avenue, Bellair, 12/4/80. H. J. Bekker & Co., P.O. Box 3312, Durban.

4071/80—MOCKE, Christiaan Daniel, 24/8/22, 2208245047 003, 605 Pengelly Crest, Peacehaven, Kings Rest, Bluff, Durban, 27/7/80; Emmarenthia Hester Mocke. H. J. Bekker & Co., P.O. Box 3312, Durban.

4143/80—WHEELER, Jan Adrian, 11/6/33, 3306115034009, Winterlaan 31a, Berea, Durban, 30/7/80; Susann Wheeler, gebore Van der Walt. Britz & Bonamour, Sanlamsentrum 1103, Weststraat 331, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

1436/80—VAN DER WESTHUIZEN, Cecelia Johanna, gebore Schoeman, 21/2/04, 0402210021000, Olienhoutstraat 14a, Wilgehof, Bloemfontein, 12/7/80. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1708/80—SMITH, Nicolaas Constavis, 21/3/18, 1803215031 002, Krugerstraat 47, Marquard, 3/8/80; Cynthia Kathleen Smith, gebore Viviers, 20/2/28, 2802200026000. J. J. Moolman & Kie., Posbus 50, Marquard.

1676/80—PRETORIUS, Martin Johannes Lodewicus, 27/10/18, 181027500 4001, Klompstraat 46, Kroonstad, 17/7/80. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1666/80—JANSE VAN RENSBURG, Carel Johannes, 14/09, 0904015017000, Wesselsstraat 26, Excelsior, 17/7/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein

1747/80—DEACON, Michiel, 15/12/18, 1812155036004, Paul Rouxstraat 9, Bloemfontein, 9/8/80; Isabella Johanna Maria Deacon, 5/9/20, 2009050020006. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1592/80—MASSYN, Frans Adam, 22/8/03, 0308225008009, Vanniekerkstraat 40, Vrede, 22/7/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1441/80—HEWITT, Lambert, 16/10/14, 1410165031006, 1 Nan Street, Doorn, Welkom, 8/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1714, Bloemfontein.

1600/80—WELMAN, Johannes Christiaan, 2/12/25, 251202 5025000, Goosenstraat 72, Odendaalsrus, 23/7/80; Johanna Elizabeth Susanna Welman, gebore Ferreira, 19/11/38, 381 1190015005. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein

1514/80—POTGIETER, Elsie Maria, gebore Appel, 25/11/14, 1411250018007, Ouens, Kerkstraat, Dealesville, 19/7/80.- Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1622/80—OOSTHUIZEN, Ellie Petronella, 14/8/10, 10081 40009004, Debeersweg 19, Koffiefontein, 31/7/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1650/80—GRIESEL, Johanna Maria, 14/3/25, 2503140003 006, Coetseestraat 26, Bethulie, 4/8/80; Abraham Jacobus Griesel, 4/1/19, 1901045001003. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1563/80—DU PLESSIS, Abraham Jacobus, 1/10/1899, 991 0015011001, Dejagerstraat 34, Ficksburg, 27/7/80; Anna Catharina Sophia du Plessis, 10/8/13, 1308100012000. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1473/80—LLOYD, Maria Adriana, 15/11/07, 0711150021006, Fonteinstraat 11, Trompsburg, 15/7/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1045/80—PRETORIUS, Louisa Francina, gebore Botes, 13/2/24, 2402130028000, Plot 115, Lakeview, 4/6/80; Frans Johannes Pretorius, Lovius, Block, Meltz, Steyn & Yazbek, Posbus 819, Bloemfontein.

1613/80—REINECKE, Johannes Petrus Albertus, 18/12/12, 1212185013000, Brebnerweg 14, Bloemfontein, 31/7/80; Johanna Alida, 7/10/17, 1710070018000. Goodrick & Franklin, Posbus 213, Bloemfontein, 9300.

1688/80—MORGAN, Charles Ablort, 3/11/13, 131103501 4000, Weldone, District of Excelsior, 3/8/80; Emilie Margaret Morgan, born Waugh. McIntyre & Van der Post, P.O. Box 540, Bloemfontein.

1720/80—MOSTERT, Willem Cornelis, 29/7/29, 29072950 86007, Vanwykstraat 37, Bultfontein, 19/7/80; Martha Elina Elisa Mostert, gebore Doig, 30/4/32, 3204300060006. Beukes & Beukes, Posbus 15, Bultfontein.

1079/80—BARNARD, Jacobus Adam, 10/1/11, 1101105022 003, Lombardstraat 126, Bloemfontein, 2/6/80. Syfrets Trust en Eksekuteur (N.K.) Bpk., Posbus 344, Kimberley.

1732/80—NOLTE, Petrus Louis, 25/5/16, 1605255005006, Pitt Brownweg 6, Olive Hill, Bloemfontein, 12/8/80. Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.

1325/80—VOSLOO, Petrus Andries Swanepoel, 10/12/37, 3712105028002, Gedenkpan, Kroonstad, 4/7/80. Naude Thompson & Du Bruyn, Posbus 932, Kroonstad.

1397/80—GRAAFF, Joseph Martinus, 14/7/13, 13071450 45009, Besembosstraat 8, Bothaville, 23/6/80. M. G. R. Rafferty & Kie., Posbus 8, Bothaville.

1649/80—FOLEY, Daniel, 5/3/16, 1603055007009, Arbeidsgenot, Marquard, 1/8/80. Van Deventer Daffue & Maree, Vyfde Verdieping, Alliedgebou, Maitlandstraat, Bloemfontein.

1756/80—SMIT, Michiel Johannes, 30/9/13, 1309305021002, Kliphuis, Zastron, 7/8/80. Roome & Malan, Posbus 10, Zastron.

VENTER, Cornelia Gertruida Jacoba, voorheen Van Loggerenberg, voorheen Coetzee, gebore Connoway, 15/1/14, 140 1150027000, Louwstraat 39, Wepener, 24/7/80; Philippus Arnoldus Venter. Ochse & Van Rensburg, Posbus 7, Wepener.

1559/80—JANSE VAN RENSBURG, Jacoba, gebore Van Rensburg, 26/8/32, 3208260063009, Hickmannstraat 18, Parys, 18/5/80; Petrus Lourens Janse van Rensburg, 3/11/28, 28110 35039005. Vorster & Coetzee Posbus 5, Parys.

1674/80—GROBLER, Susara Maria Magrietha, gebore Du Preez, 25/10/29, 2910250008008, Schilbachstraat 36, Parys, 2/8/80; James Christoffel Grobler, 3/9/20, 2009035007003. Vorster & Coetzee, Posbus 5, Parys.

1712/80—BREYTENBACH, Hermanus Johannes, 9/1/1896, 9601095004004, Badenhorststraat 16, Universitas, Bloemfontein, 3/8/80. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1604/80—NEL, Jan Bastiaan, 25/9/34, 8209029407, Fairview, distrik Bethlehem, 3/8/80; Adriana Catharina Gertruida Nel, gebore Cronje, 10/8/35, 3508100033009. Adriana Catharina Gertruida Nel, Fairview, Bethelehem.

1722/80—DU PREEZ, Philip Antonie, 10/2/1899, 99021050 11009, Voortrekkerstraat 2, Springfontein, 2/8/80; Aletta Francina du Preez, voorheen Koekemoer, gebore Van Rensburg, 3/3/16, 1603060013000. Schoeman & Smith, Posbus 3, Bethulie.

1639/80—GARROD, Harry Christian, 27/2/04, 040227501 2001, Essex, Bothaville, 21/7/80; Louisa Aletta Garrod, gebore Griesel, 057120038009. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

1706/80—GRAHAM, Edward, 29/3/10, 1003295009008, Graham's Luck, Wesselsbron, 21/7/80; Graham, gebore Crous, 31/3/24, 2403310036003. Volkskas Bpk, Posbus 323, Bloemfontein.

1535/80—LAZENBY, Georgina Francina, gebore Wolhuter, 13/10/21, 2110130014006, Normandielaan 88, Bayswater, Bloemfontein, 14/6/80; William Henry Lazenby, 21/1/17, 1701215011001. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1615/80—DU PLESSIS, Willem Johannes Lodewicus, 27/9/47, 4709275010009, Eben Dönges Seunskoshuis, Hoopstad, 4/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1701/80—COMBRINK, Hester Susanna, voorheen Kriel, voorheen Pretorius, gebore Cromhout, 19/3/09, 090319 0003009, Christinahof 17, Parkweg, Bloemfontein, 3/8/80. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1623/80—VENTER, Sarel Petrus, 17/9/05, 0509175015007, Gilford, distrik Senekal, 7/7/80; Stoffelina Johanna Venter, gebore Breed, 29/5/13, 1305290010000. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1619/80—STEYN, Carel Johannes, 27/12/07, 0712275013 001, Mooipan, Theunissen, 22/7/80. V. d. Watt & Vennote, Posbus 36, Odendaalsrus.

1355/80—PRETORIUS, Lazya Christina, 19/3/28, 280319 0023007, Begoniastraat 11, Welkom, 29/6/80; Johannes Pretorius, 25/1/25, 2501255038007. Mymin, Lapinsky & Cornelissen, Posbus 604, Welkom.

911/80—SLATER, George Richard, 15/5/15, 1505155024 000, Voorspoed, Excelsior, 3/5/80. Lombard & Van Rooyen, Posbus 29, Excelsior.

1786/80—BOUCEK, Vladislav Neethling, 12/11/27, 27111 25024000, Houtconstant, distrik Zastron, 24/8/80. Roome & Malan, Posbus 10, Zastron.

1551/80 — VAN NIEKERK, Carl Petrus, 8/10/04, 041 0085022003 Helpmekaarstraat 3, Uitsig, Bloemfontein, 30/7/80. A. P. Pretorius & Kie., Posbus 1595, Bloemfontein.

1620/80—VISAGIE, Hermanus Jacobus, 29/12/24, 241229 5020007, Robinsonstraat 26, Koffiefontein, 31/7/80. G. J. Hugo, Posbus 14, Petrusburg.

1603/80—SCHEEPERS, Susanna Francina, gebore Smit, 25/9/14, 456416824W, Waterstraat 11, Senekal, 12/7/80; Johannes Christoffel Scheepers, 11/2/15, 1502115024006. J. H. Berning, Visser & Kie., Posbus 49, Senekal.

1625/80—SEPHTON, Bindon Blood, 11/9/14, 1409115007 009, Vanderwathstraat 10, Dewetsdorp, 17/7/80; Jacoba Fredericka Sephton, gebore Taljaard, 12/9/20, 2009120070 007. Carroll, Van de Wall & Joubert, Posbus 10, Dewetsdorp.

879/80—OOSTHUIZEN, Christina Elizabeth, 3/10/25, 251 0030010009, Gowlettstraat 10, Kroonheuwel, Kroonstad, 3/2/80; Willem Hendrik Oosthuizen, 14/7/20, 2007145044007. Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville.

1590/80—HENNING, Johannes Stephanus, 27/8/08, 080 8275004006, Rouxstraat 5, Rouxville, 30/7/8; Anna Elizabeth Jacoba Henning, gebore Henning, 6/11/12, 1211060016 005. Gustav van Straten, Posbus 54, Rouxville.

BADENHORST, Johanna Adolfina Arnolina Jacoba, 20/8/1894, 9408200003008, Hendrik Theron, Bothaville, 7/8/80. G. P. Nieuwoudt, Loubser & Cillié, Posbus 328, Bothaville.

1596/80—STEVENS, Cecil Hendrik Johannes, 12/5/13, 130 5125010001, Nieuwoudtsveld, Hoopstad, 31/7/80; Isabella Magrietha Stevens, 16/1/33, 3301160003009. Beukes & Beukes, Posbus 15, Bultfontein.

1503/80—BOTHA, David Hercules Johannes, 5/5/36, 36050 55034006, Zwartfontein, distrik Ladybrand, 24/7/80. Van der Merwe & Sorour, Posbus 1062, Bloemfontein.

1578/80—VAN WYK, Frederik Carel Hefer, 4/5/1897, 970 5045007007, Carrollstraat 31, Dewetsdorp, 6/7/80; Martha Magdalena van Wyk, gebore Venter, 20/2/07, 0702200019 009. Carroll, Van de Wall & Joubert, Posbus 10, Dewetsdorp.

1008/80—VAN ZYL, Daniel Christoffel, 4062823 26W, Dwarsstraat 6, Ventersburg, 27/4/80; Anna Maria Jacoba van Zyl, 2906250012007, Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1198/80—WIESE, Andries Tobias, 0912125040002, Plot 36, Bainsvlei, 30/5/80; Judith Cornelia Magrieta Wiese. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1448/80—RETIEF, Ivy Ellen, 14/2/11, 1102140017008, Siestahuis, Bloemfontein, 20/6/80; Leon Appolus Retief. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1484/80—BOTHA, Christoffel Jacobus, 22/1/30, 30012250 32007, Brakvlei, Kestell, distrik Harrismith, 26/6/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1606/80—VAN DER MERWE, Johannes Christiaan, 4/2/07, 0702045010007, Oelzen, distrik Edenville, 18/7/80; Aletta Jacoba Magdalena van der Merwe. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1564/80—WINTLE, Martha Susanna Elizabeth, born Eilerd, 10/6/14, 1406100029006, 10 Cactus Street, Welkom, 24/7/80; Arthur Peter William Wintle, 4/2/17, 1702045030004. Wessels & Smith, P.O. Box 721, Welkom.

1548/80—VILJOEN, Cornelius Jacobus, 4/12/02, 02120450 02004, Soeterus 7, Kroonstad, 8/7/80; Anna Cornelia Viljoen, gebore Venter 7/8/12, 1208070004005. Barclays-Nasionale Bank Bank Bpk., Privaatsak 4002, Kimberley.

1742/80—LIEBENBERG, Martha Maria van Wyk, 17/5/03, 0305270024006, Murraystraat 27, Dagbreek, Welkom, 31/7/80. R. J. N. Brits, Presidentgebou 107, Melckstraat, Welkom.

1373/80—BOTHA, Albert Johan, 7/10/61, 6110075101002, Du Plessis Personeel Woning, Bethlehem, 2/7/80. F. Stewart King, Posbus 3, Warden.

1562/80—LEIBRANDT, Hester Jacoba, gebore Retief, 2/6/1896, 9606020004003, weduwee, p/a L. A. van Reenen, Handelshuiswoonstelle 6, Vrede, 23/7/80. F. Stewart King, Posbus 3, Warden.

1573/80—JANSE VAN RENSBURG, Abraham Johannes, 15/1/28, 2801155020000, Fronemanstraat 14, Wilgehof, Bloemfontein, 20/7/80; Johanna Elizabeth Janse van Rensburg, gebore Du Plessis. Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein.

1727/80—BRITS, Nicolaas Johannes, 12/5/15, 1505125019 007, Scheepersstraat 13, Paul Roux, 23/7/80; Magaretha Maria Brits, 10/12/17, 1712105007007. Meyerowitz & Moore, Posbus 255, Bethlehem.

1759/80—ENGELBRECHT, Cecilia Johanna, 5/9/1897, 9709050005005, Wardenstraat 61, Harrismith, 16/8/80. Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

744/80—MANS, Elizabeth Francina Magdalena, 6/3/20, 2003060010008, Keeromstraat, Britstown, 27/7/80. Raath & De Villiers, Posbus 7, Britstown.

751/80—PATON, Agnes Margaret, 21/2/1899, 9902210003 008, spinster, Newlands, P.O. Ulco, 27/7/80. Frank Horwitz & Hugo, P.O. Box 169, Kimberley.

700/80—BRIGHT, Maud Agnes, 7/4/1891, 9104070004008, 11 Ana-Marie Street, Heuwelsig, Kimberley, 17/7/80. Elliott Maris Wilmans & Hay, P.O. Box 179, Kimberley.

737/80—SMIT, Pieter Barendse Mentz, 3/4/22, 220403500 3009, Roydenweg 32, Vryburg, 12/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 254, Kimberley.

239/80—BRINK, Carel Jacobus Johannes, 17/3/27, 270317 5031001, Kanoneiland, Upington, 1/2/80; Magrietha Aletta Elizabeth Brink, gebore Reyneke, 14/10/27, 2710140049000. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Privaatsak 4002, Kimberley.

670/80—VASS, Susanna, gebore Links, 7/8/1895, 023912 306K, Tuine, Carnarvon, 11/11/79; Jan Vass, 9/11/01, 023 683748K, Johannes G. Coetzee, Posbus 18, Carnarvon.

722/80—MOONDALE, Flora Lily, gebore Swartz, 8/12/20, 066147752K, Dawsonstraat 6, Homestead, Kimberley, 5/6/80; Simon Raymond Moondale. Duncan & Rothman, Posbus 64, Kimberley.

1059/79—JAMPIES, Lester John, 0911235038013, 9 Bede Street, Kimberley, 24/10/79. Hertog, Moult, Horn, Kriel & Co., N.B.S. Buildings, Jones Street, Kimberley.

720/80—KANNEMEYER, Denis Lawrence, 12/11/29, 291 125048005, 4 Nind Street, Kimberley, 22/7/80. Hertog, Moult, Horn, Kriel & Co., N.B.S. Buildings, Jones Street, Kimberley.

713/80—VAN DEN BERG, Bernardus Lambertus, 18/11/47, 4711185088000, Manganietlaan 2, Hotazel, 29/6/80. Santambank Bpk., Posbus 138, Calvinia.

178/80—VAN DEN HEEVER, Salomina Jacoba, 27/9/1898, weduwee, distrik Kenhardt, 8/12/79. D. J. Scholtz & De Wit, Posbus 35, Springbok.

733/80—HENDRIKS, Petrus Lodewikus, 24/12/14, 141224 5022003, Die Erwe, Douglas, 24/7/80. Elliott Maris Wilmans & Hay, Posbus 179, Kimberley.

801/80—STORER, George Edward, 9/5/42, 4205095052008, 30 Memorial Road, Kimberley, 10/8/80. Elliott Maris Wilmans & Hay, P.O. Box 179, Kimberley.

729/80—STEYN, Johannes Lodewyk, 28/1/03, 0301285002 004, Dankbaar, Postmasburg, 25/7/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Privaatsak 4002, Kimberley.

731/80—DE BEER, Jacobus Petrus Johannes, 21/4/04, 040 4215008008, Self Help, Privaatsak 79K, Kimberley, 27/7/80; Anna Cecilia Francina de Beer. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

ERASMUS, Jannie du Preez, 30/12/33, 3312305030005, Ashtondale, Committees, 18/8/80. Standardtrust Bpk., Posbus 996, Oos-Londen.

1512/80—SALI, James Thembekile, -/-/09, 105244868, 50 Fergusson Road, New Brighton, Port Elizabeth, 11/5/80; Martha Sali, born Dikazi. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

1887/80—CALEBRAS, Kathleen Sophia, formerly Treurnicht, born Melbourne, 30/9/03, 0309300028003, 3 Celeste, Somerset Street, Grahamstown, 29/6/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

1579/80—MURRAY, Claude Percival, 16/7/1897, 97071650 06009, Huis Wolhuter, Church Street, Lady Grey, 7/6/80. Greyvenstein & Spence, P.O. Box 13, Barkly East.

2160/80—GIBBS, William Henry, 14/6/09, 0906145002000, Marlesville 24, Kerkstraat, Uitenhage, 21/7/80; Martha Magdalena Gibbs, gebore Pretorius, 11/6/11, 1106110005000. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

2001/80—AUCAMP, Maria Susanna, 1901240002004, Romansfontein, Molteno, 21/7/80; Johannes Jacobus Aucamp, 1210175001009. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

2166/80—KAPP, Frederick, 29/4/16, 1604295013005, Echovale 1, Erragon Road, Adcockvale, Port Elizabeth, 4/8/80. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

2162/80—HALGREEN, May, 22/7/15, 1507220037009, Somersetstraat 16, Uitenhage, 19/7/80; Stefanus Cornelius Halgreen, 17/11/15, 1511175015002. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

2034/80—VAN ROOYEN, Susanna Catharina Magdalena, 9/7/1889, 8907090001007, Hospitaalstraat 40, Cradock, 2/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

2084/80—STEYN, Izak Theunis, 21/7/03, 0307215007005, Parkstraat 8, Humansdorp, 30/6/80. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

2192/80—ERASMUS, Pieter Abraham Richter, 17/7/18, 180 7175044004, Coetzeestraat 44, Middelburg, 29/7/80; Hester Helena Gertruida Erasmus, 26/4/23, 2304260033000. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

2125/80—HOFFMAN, Maria Magdalena, 20/3/1884, 001 694012, Aalwyn Hofouetehuis, Aberdeen, 12/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

2156/80—BURTON, Regina, born Gernetzky, 17/9/1890, 9009170005005, widow, 22 Arthur Street, King William's Town, 6/8/80. S. E. Farrer, P.O. Box 168, King William's Town.

1706/80—KRUGER, Paul, 13/12/59, 5912135110006, Allandale, Thomas River, 10/6/80. Elliott Brothers, P.O. Box 5, Cathcart.

2204/80—KELLY, Michael, 4/7/06, 0607045013002, Nazareth House, Park Lane, Port Elizabeth, 11/8/80. Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Permanent Buildings, 81 Main Street, Port Elizabeth.

2210/80—ALLEN, Maria Dorothea, 13/6/10, 101291022, 5 Oliver Crescent, Kensington, Port Elizabeth, 7/8/80; George William Allen, 3/8/14, 101291021. Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Permanent Buildings, 81 Main Street, Port Elizabeth.

POSTLETHWAITE, George Henry, 7/6/1899, 9906075003 102, Hospital, Dordrecht, 19/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

2113/80—DU PREEZ, David Frederick, 20/11/01, 011120 5012003, Makiti 7, Great West Weg, Kabega Park, Port Elizabeth, 27/7/80; Queenie du Preez, 5/7/17, 1707050025 005. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2108/80—COETZEE, Hendrik Ockert, 1/8/17, 1708015032 003, Weststraat 3, Wesbank, Oos-Londen, 23/7/80; Matilda Ann Coetzee, 23/10/22, 2210230016001. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

MICHILLIES, Sexton Glenn Desmond, 3/2/58, 58020350 63019, 19 Serona Street, Gelvandale, Port Elizabeth, 3/5/80. Archibald Marock, Myers & Katz, 547 Main Street, Port Elizabeth.

1987/80—PHEIFFER, Judith Hester, gebore Janse van Rensburg, 14/10/10, 1010140007004, Sitruswoonstelle 6, Patensie, 26/6/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 164, Port Elizabeth.

2155/80—BUCHNER, Johannes Albertus, 6 10 07 071006 5002002, Klondyke, P.O. Box 28, Paterson, 22/7/80 A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria.

2159/80—DANIELL, Mary, born Fowlds, 15/6/1897, 970 615004003, P.O. Sidbury Via Paterson, 8/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

2177/80—TAYLOR, James William, 12/3/14, 1403125014 006, 53 Newton Street, Newton Park, Port Elizabeth 7/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

2095/80—HUMAN, Jurie Johannes, 5/11/11, 1111055008 001, Lovemorestraat, Paterson, 30/7/80; Susanna Magdalena Human, gebore Van Niekerk, 6/2/12, 1202060042000. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 164, Port Elizabeth.

2030/80—BANKS, Harry Hilton, 4/4/08, 0804045019002, 11 De Wet Street, Brookville, East London, 12/7/80. Santamtrust Ltd, P.O. Box 1199, Port Elizabeth.

1896/80—HOBSON, Anne Louise, 5/4/07, 0704050029005, Brenthurst 1, St. Jamesstraat, Oos-Londen, 23/6/80. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1914/80—KING, Lydia, 14/1/16, 1601140006010, Saulstraat 36, Gelvan Park, Port Elizabeth, 25/6/80; James Andrew King, 28/3/15, 1503285012011. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2131/80—THOMPSON, Ellen Christina, born Brown, 22/12/13, 131222023012, Breidbach, District of King William's Town, 16/7/75; Samuel Nicklas Thompson, 3/5/17. Robertson Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town.

1715/80—WHITFORD, Ennis Gordon, 1/11/1899, 991101 5010001, 71 Mount Road, Millard Grange, Port Elizabeth, 24/6/80. Fidelity Bank & Trust Co. Ltd, 190 Main Street, Port Elizabeth.

1389/80—LOMBARD, Jesaja Jeremia, 29/7/21, 21072950 33006, hoek van Hoof- en Quickstraat, Noord-Einde, Port Elizabeth, 15/5/80; Johanna Jacoba Lombard, voorheen Botes, gebore Luus, 5/8/21, Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

1835/80—TERBLANCHE, Philda Rebecca, 27/6/14, 101 205242K, 39 Aubrey Street, Gelvan Park, Port Elizabeth, 20/3/80; Abraham Jacobus Terblanche, 4/8/11, 1012052418K, M. S. Mackay & Co., P.O. Box 4179, Port Elizabeth.

1846/80—DE LANGE, Johannes Jakobus Daniel, 9/12/07, 0712095008009, Francisstraat 64, Somerset-Oos, 25/6/80, Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

1679/80—LOVE, John Robert, 14/2/27, 2702145063102, 1 Frost Street, Uitenhage, 3/6/80; Patricia Dorothy Broughton Love, born Wilson, Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

2111/80—MEAKER, Joyce Beaufort, born Krummeck, 31/8/12, 1208310007008, 4 Windsor Mews, Windsor Road, Vincent, East London, 1/8/80. The Bax Partnership, P.O. Box 102, East London.

1014/80—ROBINSON, Walter Richard, 12/7/24, 24071250 60009, 40 Brampton Avenue, Rowallan Park, Port Elizabeth, 16/4/80. E. L. van Kerken & Oelofse, Second Floor, Barclays Bank Buildings, 582/586 Main Street, North End, Port Elizabeth.

1552/80—POTGIETER, Aletta Elizabeth Petronella Susanna, gebore Van Antwerpen, 10/11/1893, 133174417W, Mimosastraat 7, Kirkwood, 4/3/80. Mev. Hilary Margaret Grobbelaar, Posbus 121, Kirkwood.

1983/80—MIDDLETON, Arthur Henry, 7/8/1898, 98080 75001005, 45 Paulet Street, Somerset East, 21/7/80; Martha Catharina Middleton, born Wakeford, 29/1/01, 0101290002 001, Du Preez & Co., P.O. Box 4, Swartruggens.

2094/80—HARTMAN, Dina Dorothea Johanna, gebore Olckers, 28/4/1892, 9204280007005, weduwee, Huis Najaar, Despatch, 9/7/80. Conradie, Campher & Kirsten, Hoofstraat 20, Despatch.

2128/80—OLIVIER, Maria Elizabeth, gebore Du Toit, 13/5/1900, 133188686, weduwee, Huis Najaar, Despatch, 1/8/80. Conradie, Campher & Kirsten, Hoofstraat 20, Despatch.

2016/80—DORFLING, Petrus Johann Frederick, 4/1/09, 0901045018008, Fort England Hospitaal, Grahamstad, 23/7/80; Martha Elizabeth Dorothea Dorfling, gebore Van der Mescht, 26/4/19, 1904260012002. Conradie, Campher & Kirsten, Hoofstraat 20, Despatch.

2194/80—KOEN, Wigtha Petronella, gebore Terblanche, 3/11/17, 1711030043005, Riverstoneweg 8, Kabegapark, Port Elizabeth, 28/7/80. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2024/80—NIEMAND, Wilhelmina Jacoba, gebore Vorster, 22/11/01, 011122003003, Wilmotstraat 38, Noupoort, 19/7/80; Matthys Christiaan Niemand, Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

2175/80—SLABBERT, Barend Petrus, 28/10/09, 091028500 3000, Donkinstraat 5, Graaff-Reinet, 12/7/80; Maria Margaretha Slabbert, gebore Fourie, 20/8/09, 0908200014003. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

2158/80—CROUS, Samuel, 31/3/16, 1603315020008, Suid straat 9, Alexandria, 22/7/80; Hendrina Johanna Adriana Crous, gebore Smit, 1405120017009. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

2066/80—ERASMUS, Aletta Maria Meyer, gebore Van Heerden, 7/11/13, 1311070016001, Naudestraat 38, Tarkastad, 30/7/80. Boland Bank Bpk., Posbus 14, Tarkastad.

2124/80—VAN HEERDEN, Willem Schalk, 9/4/09, 090409 5012004, Dykeweg 36, Algoapark, Port Elizabeth, 27/7/80; Elizabeth Jacomina Cornelia van Heerden, gebore Wagenaar, 30/9/07, 0709300016009. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

2121/80—EVATT, Evelyn Monica, 2/4/1898, 123109209, Callie Evens Lodge, Fleischer Street, Cathcart, 3/8/80. Hutton & Cook, P.O. Box 44, King William's Town.

2123/80—EVATT, Iris Estelle, 18/5/1888, 069426925, Callie Evens Lodge, Fleischer Street, Cathcart, 24/7/80. Hutton & Cook, P.O. Box 44, King William's Town.

1515/80—LOURENS, Hendrik Andries, 1/9/28, 28090150 42007, Burtrylaan 46, Newton Park, Port Elizabeth, 13/5/80; Annie Francis Lourens, gebore Bezuidenhout, 16/5/31, 3105160042002. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

106/80/6C—OLIVIER, Hercules Petrus Wasserman, 17/9/1898, 9109175003003, Oferia, Tweeriviere, 22/11/79; Martha Catharina Maria Olivier, gebore Ferreira, 1002250009003. Volkskas Bpk, Posbus 1493, Port Elizabeth.

2205/80—DU PREEZ, Petrus Lodewicus, 25/3/09, 090325 5035003, 5 Arend Street, Cotswold, Port Elizabeth, 8/8/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

2184/80—BARWOOD, Magdalene, born Terry, 19/4/09, 0904190023005, 3 Alamein Court, Knowles Street, Mount Road Township, Port Elizabeth, 10/8/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

1803/80—VOSLOO, Johan, 25/10/59, 5910255075009, Rosehard Pig farm, Pk. St. Albans, 3/7/80. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 466, Port Elizabeth.

1726/80—POTGIETER, Kathleen Maria, born Mew, 29/3/13, 1303290021002, Mothwa Haven, Prince Alfred Park Road, Sydenham, Port Elizabeth, 1/7/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

1575/79—JIYA, Nozipo Queen Victoria, F1324158, c/o 7 Vincent Road, East London, 15/4/79. David L. Russell & Lindsay, P.O. Box 1092, East London.

2225/80—BURGESS, Henry Albert, 13/5/17, 1705135022 005, 1 Bonnie Doon Place, Bonnie Doon, East London, 10/8/80. F. W. Cooper & Rein, P.O. Box 136, East London.

2262/80—VAN NIEKERK, Izak Abraham, 27/7/1898, 980 7275002003, distrik Hebron, Posbus 31, Sunland, Kirkwood, 12/8/80; Hester Adriana van Niekerk, gebore Strydom, 14/11/04, Boland Bank Bpk., Posbus 55, Uitenhage.

2202/80—GERBER, Siegfried Hendrik, 20/1/29, 29072050 16003, Jacarandastraat 20, Cradock, 26/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

2144/80—SMITH, Anna Sophia, gebore Kruger, 4/12/1895, weduwee, Huis Van der Horst, Aliwal-Noord, 27/7/80. D. R. de Wet & Kie., Posbus 90, Smithfield.

1786/80—ALLERS, Nicholas Jacobus, 8/11/33, 3311085046 09, Patiencestraat 21, Sidwell, Port Elizabeth, 1/7/80; Bettie Allers, 10/9/40, 0683979 43W. Mev. B. Allers, Patiencestraat 21, Sidwell, Port Elizabeth.

5387/80—KEYTER, Johanna Hendrina, 30/11/13, 131130 0019007, Dewaalstraat 19, Uniondale, 10/7/80; Gabriël Jozua Keyter, 2/12/09, 0912025016003. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

2259/80—JELLIMAN, Bryce Aleric, 6/6/07, 0706065004 006, Moth Cottages, 35 Nelson Avenue, Cambridge, East London, 29/7/80; Lydia Grace Jelliman, born Hodgkinson, 6/6/04, 0406120003008. Edgar Glass & Duncan, Fifth Floor, UBS Buildings, Oxford Street, East London.

1937/80—HUGHES, George, 4/8/10, 1008045039007, 19 Dale Street, Uitenhage, 20/7/80; Maria Magdalena Hughes, formerly Rautenbach, born Van Coller, 16/12/15, 15121600 35005. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

1993/80—VERMAAK, Cornelius Johannes, 23/3/51, 5103 235043004, Quagga, Patensie, 20/6/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

1375/80—BANDEY, David Wallis, 22/2/08, 0802225025 005, 81 Bathurst Street, Grahamstown, 26/5/80. Neville Borman & Botha, P.O. Box 38, Grahamstown.

2176/80—STRYDOM, Petrus Jacobus, 23/11/17, 17112350 14009, Presidentstraat 33, Steynsburg, 8/8/80. Frank Rousseau & Kie., Posbus 7, Steynsburg

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasie- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word soos volg verstrek: Boedelnommer, familienaam, voornaam(name), persoonsnommer, laaste adres, beskrywing van rekening as dit anders as eerste en finale is; indien oorledene in gemeenskap van goedere getrou'd was die nagelate eggenoot(note) se name, familienaam en persoonsnommer; tydperk van insae (indien korter of langer as 21 dae), Landdroskantoor.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrate as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: Estate number, surname, christian name(s), identity number, last address, description of account other than first and final; if deceased was married in community of property the surviving spouse's names, surname and identity number; period of inspection (if shorter or longer than 21 days), Magistrate's Office.

KAAP • CAPE

By die kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

61/80—STOBER, Arend Richard, 2003085040017, 200 11th Avenue, Kensington; Irene Isobel Stober, 2310140058018.—Standardtrust, Cape Town.

2751/80—DU PLESSIS, Willem Johannes, 4506025019003, Coetzeestraat 2, Bonnievale; Louisa Elizabeth du Plessis, gebore Barnard, 4504230002005 (Bonnievale).—Standardtrust, Kaapstad.

5059/79—VISSER, Michael George, 4102275001006, Derdeweg 8, Meersig, Walvisbaai (Walvisbaai).—Santamtrust, Kaapstad.

4861/80—STRYDOM, Nicolaas (Nicolas) Conraad, 260729 5062004, Haywoodweg 42, Crawford; Stella Strydom, gebore Prehn, 022146365W (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

4036/80—DE WIT, Pieter Daniel Hendrik, 2707145034003, Wakkerloop, Tokaiweg, Retreat (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

1355/80 — ROMAN, Mervyn John, 5110255130017, Sewende Laan 166, Kensington; Sandra Ernistine Roman, gebore Johnson, 4704220118015.—Santamtrust, Kaapstad.

3729/80—JONKER, Petro Jean Combrinck, 4501015122008, Gardinialaan 26, Duiwelspiek.—Santamtrust, Kaapstad.

1538/80—ENGELKE, Hugo Gustav Albert, 0604045013009, Highlands, Weltevredeweg, Philippi; Wilhelmina Auguste Hilda Engelke, gebore Bode, 022365978W (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

2201/80—ALBERTS, Gerrit Snyman, 1510135021001, Langvlei, Porterville (Porterville).—Santamtrust, Kaapstad.

3883/80—HENN, Johannes Christoffel, 022404966W, Devonshireweg 5, Wynberg; Louisa Fredericka (Frederika) Henn, gebore Wolfaard, 3012150066001 (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

3088/80—TERBLANS (Terblanche), Pieter Daniel, 030827 5007000, P.O. Box 5268, Walmer, Port Elizabeth; Helena Charlotte Terblans (Terblanche), born Kritzinger, 007746723W (Mossel Bay).—Miss A. R. Terblanche, Port Elizabeth.

103/80—KRUGER, Francois Petrus, 0910175019009, 5 Tennant Street, Barrydale; Viola Agnes Kruger, born Eastes, 022 587872W (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.

1967/80—PHILLIPS, Allan Robertson, 9808275007000, 10 Sandown Mansions, Belmont Road, Rondebosch (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.

2061/80—BODE, Wilhelm Heinrich August, 022185812W, 39 Culemborg Street, Brackenfell; Johanna Louisa Bode, 007 360385W (Bellville).—Barclays National Bank, Cape Town.

3537/80—VAN HUYSSTEEN, Robert Hicken, 0507075002 000, Dewaalstraat 8, Uniondale; Maria Magdalena van Huysteen, gebore Van Rooyen, 1010150004008 (Uniondale).—Volkskas, Port Elizabeth.

196/80 — TRAUT, Leontine Adriaane, 0502100007009, Herfsjare, Reitz Street, Somerset West (Somerset West).—Morkel & De Villiers, Somerset West.

2520/80—FRASER, John Frederick, 0401225025014, Upingtonstraat 3, Paarl (Paarl).—Faure & Faure, Paarl.

5746/79—SMITH, Lambertus Carel Johannes, 12092150 18009, Vondeling, distrik Paarl (Paarl).—Boland Bank, Paarl.

7147/79—VICTOR, Catharina Elizabeth Magdalena, 180517 0020003, Nova Vita, Merweville; Jan Jacobus Victor, 301 2015021003 (Beaufort-Wes).—John D. Crawford & Seun, Beaufort-Wes.

7772/79—WIUM, Daniel Jacobus Wynand, 0708225008000, Retiefstraat 3, De Doorns; Ella Maria Hugo Wium, gebore Marais, 0603300013001 (Worcester).—Muller Terblanche & Beyers, Worcester.

3309/80—CASTELING, Daniel Smuts, 1708295007006, 90 Meath Street, Bellville; Joyce Doreen Casteling, 1805070005 005 (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

4398/80—FOURIE, Jacobus Johannes, 1009015024003, Canterburystraat 71, Bellville; Elizabeth Wilhelmina Johanna Maria Fourie, gebore Naude, 01959599W (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

4095/80—GREEFF, Frederick Johannes, 2107055018007, Maraisstraat 5, Kuilsrivier; Martha Elizabeth Greeff, gebore Van Eeden (Kuilsrivier).—Santamtrust, Bellville.

4983/80—GROVÉ, Carl Johannes Lotz, 0708065031005, 18 M. E. Rothman Street, Goodwood; Louisa Irene Ester Grové, formerly Hoffman, formerly Geldenhuys, born Cohen (Goodwood).—Santamtrust, Bellville.

2769/80—ROUX, Maria Magdalena, 015982758W, Fouriestraat 5a, Hermanus (Hermanus).—Santamtrust, Bellville.

3745/80—OLIVIER, Susanna Magdalena Maria Jacomina, 0710310004001, Chinnor, Kraaifontein (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

4816/80—LINGENFELDER, Maatje Magdalena, 1310020 04000, Welgelegenwoonstelle 2, Kusweg, Strand (Strand).—Volkskas, Kaapstad.

3200/80—HARRAN, Patricia Veronica Norah, 1509010011 004, 3 Beverley Mansions, 58 High Level Road, Green Point.—Findlay & Tait, Cape Town.

2079/80—MÜLLER, Wilhelm, 9912275011002, Fouriestraat 17, Heidelberg (Heidelberg).—Barclays-Nasionale Bank, George.

2839/80—WESSELS, Jurie Cornelius (Jurie Cornelius Jacobus), 0508305010003, Linford, Glenwoodlaan, George, Eerste (George).—Barclays-Nasionale Bank, George.

2400/80—ODENDAAL, Andries Nicolaas Hendrik, 200111 5002004, Hoofstraat Bonnievale; Anna Emmerentia Odendaal, gebore Verwey, 2607020004008 (Bonnievale).—Van Niekerk & Linde, Bonnievale.

2001/80—McCONNELL, Doris Summerwill, 9306120006 004, Bayview Hotel, Gill Road, Muizenberg, First (Simonstown).—Findlay & Tait, Cape Town.

5139/80—VLOK, Martha Maria Susanna, 0005140002006, Huis Uitsig, M. E. Rothmanstraat, Parow-Noord (Bellville).—Standardtrust, Kaapstad.

966/80—DE VILLIERS, Izak Frederik Albertus, 891125500 1000, 11 Bosmanstraat, Stellenbosch; Maria de Villiers, 961122 0002005 (Stellenbosch).—Standardtrust, Kaapstad.

260/80—DU TOIT, Magdalena Johanna, 0909220012001, Hoofweg 33, Kuilsrivier (Bellville).—Volkskas, Kaapstad.

450/80—EIGELAAR, Martin Johannes, 1911175049003, Rivierstraat, Hopefield (Hopefield).—Boland Bank, Hopefield.

6579/79—TRUYENS, Jacobus Antonius, 1912155084101, De la Fontainelaan 23, Monte Vista (Goodwood).—Ernest Strauss & Haasbroek, Goodwood.

3378/80—CROUS, Marthinus Michiel Casparus, 00101050 11000, Vermaaklikheid, Riversdal; Wilhelmina Susanna Jacoba Crous, gebore De Jager, 0806220031009 (Riversdal).—Boland Bank, Riversdal.

5271/79—VAN AS, Johannes Hendrik, 0306055031005, Weltevredenstraat 53, Boston, Bellville; Sarah Johanna van As, nasorg Volschenk (Bellville).—Boland Bank, Stellenbosch.

5288/80—AUGUST, Richard Daniel, 3207/[illegible]018, Park-[illegible]; Anna Magrieta Maria Magaret August, 3705100082016 (Brackenfell).—Boland Bank, Bredasdorp.

[illegible]—DOPPER, Maria Jacoba, gebore Du Toit, 190[illegible] De Wet (Worcester). — Theron [illegible].

[illegible]—FOUCHE, Lourens Marthinus Cornelius, 3907145 [illegible] Worcester; Margaretha Fouche, [illegible] (Worcester).—Trieb & Trieb, Worcester.

[illegible]—DE VILLIERS, William Stutman, 1902255013 [illegible] West, Bloemfontein (Bloemfontein West).—[illegible].

[illegible]—JAMES, Tom Hunter, 3[illegible]5008, Botanic-[illegible] Wes, Bloemfontein West.—[illegible] Williams & Kinnear, Kimberley.

[illegible]—BRAUER, Maria Catharina, 1[illegible]. [illegible] Mandis Erf, Cape Town.—[illegible].

4321/80—[illegible]

[illegible]

[illegible]

3381/79—LABBENBERG, Theunis Jacobus, Huis Mourees, Heuwelstraat, Moorreesburg; Johanna Cornelia, gebore Burger (Moorreesburg).—Francois Roux & Van Dyk, Moorreesburg.

6733/79—PETERS, Joseph, 3003185038016, Huis 2, Doringkraal, geir Lutzville; Martha Susanna Hendrina Peters, gebore Vd. Horst (Vredendal).—Van Wyk Swanepoel & Schreuder, Vredendal.

6882/79—VISSER, Andries Jacobus, 1002125012000, Broadwaylaan 55, Bellville; Martina Davina Visser, gebore Burger, 2205110013008 (Bellville).—Carse Muller & Visser, Bellville.

1708/80/TH—ALEXANDER, Frederick Denis, Summer Estate Farm 933, Kabwe, Republiek van Zambia.—W G van Reenen, Pretoria.

[illegible]—KILIAN, Gertrude Alice, 9304070004004, Gert [illegible], Woodmoore (Willowmore).—Standardtrust, Port [illegible].

[illegible]—HUGO, Hermanetta Aurelia, gebore Augustyn, [illegible], Tafelvis Oude Meule, Riviersdal [illegible] Villiers & Seun, Kaapstad.

[illegible]—[illegible], Wentzelstraat [illegible] (Vredendal).—M. [illegible]

[illegible]—[illegible] (Vredendal).—[illegible]

[illegible]—[illegible], Johannes Bodlie, 020 [illegible] (Worcester).—[illegible]

[illegible]—[illegible] Lutzville.—[illegible]

[illegible]—[illegible] Aug [illegible]

1164/80—MARTIN, Lorna Grace, born Close, 110915 0015004, Marina Gardens, Fish Hoek (Simonstown).—Standardtrust, Cape Town.

TRANSVAAL

By die kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdros van die distrik waarbinne die trouge hulle gemeld word.

At the office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

1785/80—KUKARD, Charles Edward, 1203135001007, Philadelphia Corner, Vanwyksingelstraat, Johannesburg; Catharina Maria Kukard, (8101010001008 (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

2447/80—BARAIS, Jan Hendrik, 4311305[illegible], Eerste Weg 4, Orangepol, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

[illegible]—JANSEN VAN VUUREN, Lukas Rudolph, 1105 2250[illegible], [illegible], [illegible], [illegible] en Blanche [illegible]—[illegible]

[illegible]—[illegible], [illegible], [illegible], [illegible], Jan [illegible]—[illegible]

[illegible]—[illegible], [illegible], [illegible], [illegible]

[illegible]—[illegible], [illegible], [illegible], [illegible]

[illegible]—[illegible], [illegible], [illegible], [

9160/79/10B—ZEVENSTER, Gerhardus Stephanus, 310402 5007003, Gedeelte 27 van die plaas Highlands, distrik Nelspruit; Verita Zevenster, 2910110035001 (Nelspruit).—R. Dickson & Kie., Nelspruit.

3276/80—STEYN, Johanna Susara, 331536067, Frankfortstraat 64, Suidheuwels; Nicolaas Jacobus Steyn, 1807205031 005 (Johannesburg).—Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

12586/79—WILSON, Alfred Gordon, 4007075082108, 20 Villas Carvalhost, Meyerton, Aanvullende Eerste en Finale (Meyerton).—Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

2386/79—RYAN, Iris Magdalene, 4 Fourth Avenue, The Hill, Johannesburg (Johannesburg).—Aitken, Gibb & Partners, Boksburg.

3147/80—DE JAGER, John, 0311165022014, 812 Goedehoop Street, Reiger Park, Boksburg (Boksburg).—Malherbe, Rigg & Ranwell, Boksburg.

10992/79—BADENHORST, Maria Magdalena, 1308280012 002, Ouetehuis, Ermelo (Ermelo).—Jackson & Joubert, Ermelo.

10806/79—ENSLIN, John Adriaan, 0303255006007, Budlerstraat 119, Nylstroom; Hester Maria Petronella Enslin, gebore Breedt (Nylstroom).—Van Rooy, Scheepers & Koorts, Nylstroom.

8258/79—WESTRAAD, Boedwyn Rulof (Boudewyn Roelof), 1608295073001, 40 11th Street, New Township, Springs; Margery Westraad (Margaret Westraad), born Viviers, 365109 675W (Springs).—M. C. Gishen, Springs.

3159/80—VAN DER MEER, Gerrit, 331100998, 14 Da Gama Street, Westonaria; Gwendoline van der Meer, 230809 0029005 (Westonaria).—Truter, Crous, Wiggill & Vos, Westonaria.

736/80—MULLER, Joseph, 1312035032000, 13 Rood Street, Elandia, Klerksdorp (Klerksdorp).—Barclays National Bank, Klerksdorp.

12733/79—MENTZ, Gert Jacobus, 2702055038003, 30 Esplendor, Freezia Avenue, Lynnwood Ridge, Pretoria; Genevieve Adelaide Mentz, born Petè, 2309290031007.—P. B. Angelopulo & Company, Pretoria.

11576/79—NASON, Piers Ashley, 4412195038008, 114 Tortelduif Street, Jan Niemandpark, Pretoria; Petronella Wilhelmina Jacoba Defiena Nason, born Louw, 356322018W.—P. B. Angelopulo & Company, Pretoria.

7313/79—VAN WYK, Anna Magrieta, 3007170105000, Rookbult, Wolmaransstad; Marthinus Cornelius Theunissen van Wyk, 1204155014001 (Wolmaransstad).—André Coetzee, Wolmaransstad.

9319/79—VAN NIEKERK, Shirley Rachel, 4107110098 000, Rosenbergstraat 57, Burgershoop, Krugersdorp (Krugersdorp).—MacIntosh, Cross & Farquharson, Pretoria.

3794/80—MASSEY, Sheila Joan, 2405030024003, Kiepersolllaan 39a, Deelkraal (Carletonville).—Volkskas, Klerksdorp.

4266/80—CRONJE, Pieter van Reenen, 3009255016006, Buchanstraat 20, Stilfontein (Klerksdorp).—Volkskas, Klerksdorp.

4551/79—ALLEN, David, 4702165056109, 9b Maritz Street, Piet Retief (Piet Retief).—Laurie C. Smith de Broglio Incorporated, Stanger.

4103/80—ROSS, Charles Waterson, 0606265020002, 204 Victoria Court, Commissioner Street, Boksburg (Boksburg.—Malherbe, Rigg & Ranwell, Boksburg.

4658/80—PARKIN, Edith Isobel, 2512100041005, 117 New Married Quarters, East Rand, Boksburg; Clifford Valentine Parkin, 2401045045000 (Boksburg).—Malherbe, Rigg & Ranwell, Boksburg.

3933/74—KOEN, Marie Magdalena, 36512220, Oppenheimersirkel 31, Selection Park, Springs, Johannes Jurgens Koen, 1708105034000 (Springs).—Malherbe, Rigg & Ranwell, Boksburg.

6416/79—MOSAVEL, Christian Abraham, 651052037, Blouboklaan 6, Alrapark, Nigel; Katie Elizabeth Mosavel, 49015 7661C (Nigel).—Malherbe, Rigg & Ranwell, Boksburg.

7746/79—VAN VUUREN, Charl, 1405185001005, Weskoppieshospitaal, Privaatsak X113, Pretoria (Vereeniging).—Grobler & Langenhoven, Vereeniging.

7746/79—VAN VUUREN, Charl, 1405185001005, Weskoppieshospitaal, Privaatsak X113, Pretoria (Vereeniging).—Grobler & Langenhoven, Vereeniging.

14506/79—BEZUIDENHOUT, Jan Louis, 2809275041004, Springs (Springs).—Brandmuller & Els, Middelburg.

14535/78—VAN ZYL, Jacobus Gert, 2009085033008, Rietfontein, distrik Wolmaransstad, Tweede Aanvullende; Anna Maria Catharina van Zyl, 2609260001009 (Bloemhof).—Volkskas, Klerksdorp.

11903/79—BORNMAN, Petrus Arnoldus, 0205255001005, Somersetstraat 49, Geduld-uitbreiding, Springs; Susanna Elizabeth Bornman, gebore Landsberg, 0501110003008 (Springs).—Ivan Davies Theunissen & Vennote, Springs.

5172/80—VERMEULEN, Frederik Albertus, 6208265092 000, Agiste Laan 273a, Bezuidenhoutsvallei, Johannesburg (Johannesburg).—Santamtrust, Port Elizabeth.

4916/80—PANTER, John, 9012185001001, Soutterstraat 178, Pretoria-Wes.—Santamtrust, Pretoria.

6187/80—MATTHEE, Petrus Johannes, 4112145104005, 14de Laan 271, Rietfontein, Pretoria.—Santamtrust, Pretoria.

7446/80—STRYDOM, Catherine Wilhelmina, 2711120015 003, 2 Joycelyn Court, Boomstraat, Rustenburg; James Mitchell Strydom, 2402095001000 (Rustenburg).—Santamtrust, Pretoria.

3304/80—KRIEL, Francina Petronella, 1012190024, Plot 405, Withok, Brakpan; Salmon Petrus Johannes Kriel, 08110 45024007 (Brakpan).—Santamtrust, Pretoria.

6355/80—COETZEE, Martin Jacobus, 1812295013004, Robertsonstraat 70, Geduld-uitbreiding, Springs; Helena Catharina Coetzee (Springs).—Santamtrust, Pretoria.

7452/80—VISSER, Jacobus Paul, 9707165011009, Huis Silversig, Jasmynstraat, Silverton.—Santamtrust, Pretoria.

6371/80—McCORMICK, Magrietha Isabella, 3701050018 001, 6 Lethabo Elginweg, Birchleigh; Louis Johannes McCormick, 3505125014006 (Kempton Park).—Santamtrust, Pretoria.

6058/80—WHEELER, Willem Jacobus, 1909235030007, Addieweg 8, Selection Park, Springs; Elsie Catherine Wheeler (Springs).—Santamtrust, Pretoria.

3758/80—BADENHORST, Johannes Lukas, 2112165025 009, Irelandlaan 27, Eldoraigne, Verwoerdburg; Estelle Magdalena Badenhorst.—Santamtrust, Pretoria.

6891—WANNENBURG, Johan Benjamin, 123105889, 171 Danie Theron Street, Pretoria North.—P. D. Malan & Co., Pretoria North.

6385/80—RETHMAN, Dora, 0711280017007, Methodist Home, Briscoe Lane, Queenswood, Pretoria.—Stegmanns, Pretoria.

9455/80—DU PREEZ, Stephanus Johannes, 2602065005 002, 30ste Laan 859, Rietfontein; Jacomina Margarietha du Preez, 2607070001003.—Volkskas, Pretoria.

7510/80—DE VILLIERS, Daniel Johannes Joubert, 04081 45028002, 26ste Laan 477, Villieria, Pretoria.—Volkskas, Pretoria.

5528/80—MAREE, Johannes Petrus, 8602165003000, Drieankerhofwoonstelle 227, Walkerstraa. 231, Pretoria, Aanvullende Eerste en Finale.—Volkskas, Pretoria.

13631/79—VERMAAK, Gideon Johannes, 0402135021002, 33ste Laan 894, Villieria, Pretoria.—Volkskas, Pretoria.

5457/80—REYNDERS, Alexander Gibeon, 1904105001004, Churchilllaan 8, Witbank; Diederik Jacobus Reynders, 22121 60002001 (Witbank).—Volkskas, Pretoria.

9320/80—COOPER, Charles James Alfred, 356154214W, Moseliestraat 629, Pretoria-Noord; Adelina Catherina Cooper, 356154215W.—Volkskas, Pretoria.

3350/80—IHLENFELDT, Herman Willem, 0603245018008, Eerste Laan 7a, Melville; Johanna Hendrina Ihlenfeldt, gebore Van Jaarsveld, 331483720 (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.

7829/80—EYBERS, Daniel Pieter, 2511115048005, Hobokstraat 12, Pollak Park, Springs (Springs).—Volkskas, Marshalltown.

8426/80—BREEDT, Heila Magdalena Elizabeth Catharina, 2109260039000, Arundelweg 31, Westdene, Johannesburg; Lodewyk Petrus Breedt, 1810015049001, 30 dae (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.

3366/76—BOOYSE, Nicolaas Jacobus Johannes, 12052950 13001, Retiefstraat 100, Geduld-uitbreiding, Springs; Maria Catharina Booyse, 365121119 (Springs).—Volkskas, Marshalltown.

7153/80—WHITE, David Hamilton, 0808205032002, Gabrielweg 27, Forest Hill (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.

14217/79—MEYER, Louis, 2707145015002, Lechweweg 64, Nimrodpark, Kempton Park (Kempton Park).—Volkskas, Marshalltown.

14477/78—JACOBS, Magdalena Catharina, 1010050034006, Wolwebank, distrik Nigel; Jacobus Frederick Jacobs, 1705135 019001 (Nigel).—Volkskas, Marshalltown.

9095/80—BLIGNAUT, Jacoba Petronella Francina, 407294 644W, Betsie Verwoerdtehuis, Conradrylaan, Blairgowrie, Randburg (Randburg).—Volkskas, Marshalltown.

6477/80—DUVENAGE, Daniël Johannes Louw, 18091750 39000, Maraistraat 62, Fontainebleau, Randburg; Hendrina Maria Duvenage, 1904280028004 (Randburg).—Volkskas, Marshalltown.

5609/80—MALAN, Susanna Sophia, 3201040038003, Eerste Laan 19 Edenvale; Jan Daniel Malan, 2902235049009 (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.

7734/80—CILLIERS, Christoffel Andries, 9604185003001, Bronkhorststraat 81, Groenkloof, Pretoria.—Mev. R. M. Cilliers, Die Wilgers.

8350/80—LUBBE, Johannes Hendrik, 0608105003008, Stockenstroomweg 222, Boksburg-Suid; Phyllis Alice Lubbe, gebore Cunningham-Ridge (Boksburg).—Volkskas, Marshalltown.

1319/78—VAN SCHALKWYK, Jan Willem Laurenz, 240 5305009002, Acasiaweg 17, Primrose, Germiston; Catharina Susanna Elizabeth van Schalkwyk, 2708150022008 (Germiston).—Volkskas, Pretoria.

7314/80—POTGIETER, Thomas Ignatius, 0902015006007, Martha Hofmeyertehuis, Magasynstraat 12, Pietersburg; Johanna Magrietha Potgieter, gebore Schultz, 1608180005000 (Pietersburg).—Volkskas, Pretoria.

8610/80—JANSE VAN VUUREN, Elizabeth Jacoba, 369 990195W, Ons Tuisouetehuis, Pretoria—Volkskas, Pretoria.

9777/80—VAN ZYL, Lodewyk, 4012245058004, Vierde Laan 40, Groblersdal; Elizabeth Magdalena van Zyl, gebore Strydom, 4809300017001, 30 dae (Groblersdal).—Volkskas, Pretoria.

5855/80—VAN DEN BERG, Elizabeth Wilhelmina, 33050 80043003, Middeldrift, Koedoeskop (Thabazimbi).—Volkskas, Pretoria.

8826/80—ROTHMANN, Gordon Campbell, 25111350 43002, 33ste Laan 421, Villieria, Pretoria; Ellen Rothmann, 2712170032005.—Volkskas, Pretoria.

7578/80—BURGER, Gert Erasmus, 1606265003007, Sieldrum Rex, Rustenburg; Sannie Elizabeth Catharina Burger, 1411260050008 (Rustenburg).—Volkskas, Pretoria.

9467/80—STEYL, Catharina Elizabeth Johanna, 98041800 03002, Watsonstraat 14, Swartklip (Thabazimbi).—Volkskas, Pretoria.

14151/80—PHEIFFER, Lukas Marthinus, 1512125017007, Yamorna, distrik Tzaneen (Tzaneen).—Volkskas, Pretoria.

7925/80—KRUGER, Jan Zeeman, 0511255006005, Rustenburgouetehuis (Rustenburg).—Volkskas, Pretoria.

9352/80—MARAIS, Alida Cornelia, 356323222W, Ons Tuis, Soutpansbergweg, Pretoria—Volkskas, Pretoria.

9187/80—VENTER, Johannes Petrus, 9304135003009, Jan Vanriebeeckstraat 124, Pretoria-Noord (Wonderboom)—Volkskas, Pretoria.

1492/80—SLABBERT, Jacobus Johannes Jooste Maritz, 181 0145023009, Roodepoort, Ohrigstad (Lydenburg).—Volkskas, Pretoria.

3308/79—HARALAMBOUS, Vassilios, 0301015011002, Nazareth House, Queen Wilhelmina Street, Pretoria.—R. T. C. Taylor, Pretoria.

2520/80—JACOBS, Willem Jacobus, 0506025003001, Voortrekkerweg 112, Nylstroom; Louisa Maria Antoinette Jacobs, 1101090009007 (Nylstroom).—Van Rooy Scheepers & Koorts, Nylstroom.

123/80—DE BEER, Anna Sophia, gebore Nortje, 17071 00006005, plaas Naaupoort, distrik Rustenburg; wyle David Johannes Georg Bastiaan de Beer, 1502175019003 (Rustenburg).—Van Velden-Duffey, Rustenburg.

3519/80—OLIVIER, Zagarias Andreas, 4702085022009, Gouwstraat 93, Potchefstroom; Engela Petronella Dorothea Olivier, gebore Esterhuizen, 5210270049000 (Potchefstroom).—Santamtrust, Bloemfontein.

677/80—VAN STADEN, Pieter Schalk, 1609245008005, Wolhuterskop, Pk. Reddingshoop; Elsie van Staden, 2008 07034005 (Brits).—Wessels & Le Roux, Rustenburg.

7088/80—JANSE VAN RENSBURG, Gerhardus Paulus, 366166064, Landaustraat 56, Meyerville, Standerton; Maria Magdalena Petronella Janse van Rensburg (Standerton).—Van Heerden, Schoeman, De Ville & Boer, Standerton.

14148/79/8A—ROUX, Coenraad (Coenrad) Lodewyk, 880 1025002000, Rietfontein, Hartbeespoort (Brits)—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

639/80—CRONJE, Pieter Malan, 2404055035002, Springbokstraat 27, Kriel; Martha Magdalena Cronje, gebore Van der Nest (Bethal)—Barclays-Nasionale Bank, Ermelo.

758/80—VAN DER SPUY, Johan Adam, 1109085002002, Kerkstraat 19, Bethal (Bethal).—Barclays-Nasionale Bank, Ermelo.

14407/76—MYBURGH, Daniel, 4412055036007, Boschfontein, Rustenburg. Supplementêre (Rustenburg).—Van Zyl, Le Roux & Hurter, Pretoria.

2108/79—MINNAAR, Theunis Johannes, 0003095007005, Mörestraat 11, Brits; Maria Adriana Minnaar, 2006050023 006 (Brits).—Smuts, Pretorius & Krige, Brits.

5298/80—GOUWS, Joachim Johannes, 2209245030009, 19 Thornhill Avenue, Modderfontein (Kempton Park).—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Germiston.

1473/80—REBELLO, Manuel Teixeira, 9901145002002, 50 St Patrick Road, Hurlyvale, First; Jessie Annie Rebello, 1010 270005000 (Germiston).—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Germiston.

3527/80—DU RANDT, Patrick Jonathan, 5901215112008, Kelkiewynstraat 2, Tedstoneville, Germiston, 30 dae (Germiston).—Santamtrust, Bellville.

6/80—DE BEER, Johannes Zacharias, 380205050005, Tungstenstraat 9, Carletonville (Oberholzer).—Volkskas, Klerksdorp.

6262/79—DE LA REY, Jan Hendrik, 0804135006000, Sandfontein, distrik Rustenburg; Martha Susanna Christina de la Rey, gebore Lourens, 1811150027000 (Rustenburg)—Wolk Uran & Van der Merwe, Krugersdorp.

6102/79—COETZEE, Maria Magdalena, 350228001600 9, Bostonstraat 62, Krugersdorp (Krugersdorp).—De Klerk Vermaak & Vennote, Vanderbijlpark.

2387/79—ROOS, David Frederick Strauss, 300915500 3005, 5 Springbokstraat, Greenhills, Randfontein (Randfontein)—Breytenbach & Van der Merwe, Bethlehem.

4102/80—LE ROUX, Schalk Willem, 9301205002002, Mariba, distrik Delareyville (Delareyville)—Herman du Plessis & Seun, Delareyville.

10556/79—GROBLER, Magrietha Elizabeth Jacoba Frederika, 1510100020005, Peacockstraat 16, Barberton, Amended First and Final; Johannes Nicolaas Hermanus Grobler, 130 6185002003 (Barberton).—Barclays-Nasionale Bank, Nelspruit.

3675/80—MYNHARDT, Cornelius Johannes, 160535019 005, Greenstraat 13, Witfield, Boksburg; Jacoba Magdalena Mynhardt, gebore Van den Berg, 2201190016008 (Boksburg).—E. D. Ras & Kie., Brits.

7389/80—HOUGH, Jacobus Coenraad, 9607235005009, Stompoorfontein, Potchefstroom; Maria Catharina Johanna Hough, gebore Henning, 307786297 (Potchefstroom).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.

9986/80—BLOM, Gesina Susanna, 1110190028009, Anjaniehof 3, Langenhovenstraat, Klerksdorp (Klerksdorp)—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.

8588/77—CROSS, Hendrihetta Elizabeth, 1204300021000, 293 Lange Street, New Muckleneuk, Pretoria. Supplementary.—Savage Jooste & Adams, Inc., Pretoria.

1170/80—JANSEN VAN VUUREN, Jacobus Daniël, 180 7235062006.—Volkskas, Klerksdorp.

14870/79—KOWITZ, Hyman Bennie, 331257167W, 19 Lamoen Street, Belgravia, Johannesburg (Johannesburg).—Karlin, Isaacs, Wolpert & Co.

5990/80—HIBBERT, Neeltjie Maria, 2702150024007, Vierde Straat 2, Delarey, Maraisburg; Albert Hermanus Hibbert, 2203105012007 (Roodepoort).—Standardtrust, Johannesburg.

1244/80—ERASMUS, Stephanus Petrus, 2003215039001, Mopanielaan 35, Generaal Alberts Park, Alberton; Stephanus Erasmus, 2109210051008 (Alberton).—Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

3005/80—BOTHA, Anna Johanna Grobbelaar, 140307003 007, Plot 10/281, Kempton Park (Kempton Park).—Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

6641/80—DU PREEZ, Johannes Petrus Meyer, 970201500 6002, Eugene Maraisstraat 19; Elizabeth Aletta du Preez, 0402100005006 (Heidelberg).—Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

4750/80—BRONKHORST, Johannes, 3106255039002, Mooreweg 27, Orkney; Anna Maria Jacomina Bronkhorst, 4009140043008 (Orkney).—Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

14512/78—LEMMER, Lodewyk Arnoldus Slabbert, 470126 5066000 (Groblersdal).—C. R. Swarts, Middelburg.

1924/80—JANSE VAN RENSBURG, Johannes, 261208501 4009, Rusticana 22, Vanderbijlpark; Martha Johanna Susanna Janse van Rensburg, 2810220016000 (Vanderbijlpark)—Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

657/80—LOUBSER, Daniël, 3811085006002, Caronationweg 54, Carletonville (Oberholzer).—Volkskas, Klerksdorp.

8938/80—BOOYSE, Anna Magarita, 2205300028001, Meadowstraat 117a, Potchefstroom; Johannes Jacobus Booyse 1409265004004 (Potchefstroom).—Volkskas, Klerksdorp.

6011/80—LE MAITRE, Petrus Gerhardus Johannes, 23090 15036000, Moorlaan 63, Benoni; Aletta Catharina le Maitre, 2812090040003 (Benoni)—Santamtrust, Port Elizabeth.

2421/80—STEYN, Hermanus, 2306155040008, Dawesstraat 63, Rustenburg (Rustenburg).—Coetsee, Brink & Van der Merwe, Rustenburg.

2364/80—CUTTING, Kathleen Angela, 0406030004005, 25 Cecile Road, Norwood, Johannesburg (Johannesburg).—Rooth & Wessels, Pretoria.

7178/79—DIEM, Wilma, 331328275, 6 Louis Road, Richmond, Johannesburg (Johannesburg).—Rein & Verster, Pretoria.

9892/79—EALES, Charles William, 2608225001005, Plot 55, Driefontein, distrik Vanderbijlpark. Gewysigde; Catharina Sophia Margaretha Lemmer, 2509020024004 (Vanderbijlpark)—Ehlers & Vennote Ingelyf, Pretoria.

2340/80/10D—TYSER, Richard John, 0608135004000, 108 Brook Street, Brooklyn, Pretoria.—J. van Prooyen, Pretoria.

9011/79—UKEYVeNaTeIN, Heinrich, 5605035016006, Arthurstraat 30, Norwood, Johannesburg (Johannesburg).—D. J. de Villiers, Scholtz & Van der Walt, Johannesburg.

3421/80—FOURIE, Johannes Hendrik Hermanus, 030602 5003006, Bekkerlandhoutkool, Privaatsak Magaliesburg; Maria Magrieta Fourie, 0306180019008 (Krugersdorp).—Wolk Uran & Van der Merwe, Krugersdorp.

8147/79—NEVELING, Jan Tait, 3512230015001, Plot 70, Todderfield, Elkanhof, Johannesburg; Anna Helena Neveling, 3512230013001 (Johannesburg).—Thomas M. Ward, Johannesburg.

7699/80—VAN NIEKERK, Machiel Daniel, 0603195005 005, Krugerstraat 172, Potchefstroom; Aletta Catharina Elizabeth van Niekerk, 2302230013003 (Potchefstroom).—Volkskas, Klerksdorp.

8219/80—SMITH, Bapela Hendrik, 1202165022001, Homan-straat 15, Gudeve, Kl[illegible] (Johannesburg).—[illegible]

8242/80—KRIEL, [illegible] 0612010005001, Ouaint[illegible] (Johannesburg).—Standardtrust.

8307/80—[illegible]

8308/80—SANDER[illegible]

8447/80—[illegible]

8448/80—[illegible]

8449/80—[illegible]

8450/80—[illegible]

8451/80—[illegible]

8452/80—[illegible]

8453/80—[illegible]

8454/80—[illegible]

8455/80—[illegible]

8456/80—[illegible]

8457/80—PAUW, Willem Petrus [illegible], 5811285001001, Hillcrest, Simmie Marie Pauw (Germiston).—Standardtrust, Johannesburg.

8928/80—CUMMINGS, Percy Charles, 6805055027005, 25 Park Road, Magaliesmoot (Krugersdorp).—Standardtrust, Johannesburg.

1172/80—DU PLESSIS, Jan Hans, 6501155024004, Kaster-straat 40, Gilloolsdrift Anna Catharina du Plessis (Klerksdorp).—Standardtrust, Johannesburg.

8160/79—TUCKER, Nicholas Robert, 4012215083103, 13 Turnour Street, Kempton Park.—Standardtrust, Johannesburg.

13036/79—NELL, Victoria Ellen, 6808030005008, Vaalview, Vanderbijlpark.—Standardtrust, Johannesburg.

12975/79—VAN DEN BERG, Johannes Cornelius, 5310 55628W, 49 Thistle Street, Florida (Roodepoort).—Standard-trust, Johannesburg.

210/80—VAN NIEKERK, Mary Kathleen, 2910200017000, 21 Utrecht Street, Gardview (Germiston).—Standardtrust, Johannesburg.

11306/79—NDAWANE, Gadlokazi Sarah (Mashune), 7040 Garankuwa, Zone 6.—Meiring Kamp & Kruger, Pretoria.

1159/80—HERZFELD, Walter Paul, 1211085014009, 94 13th Avenue, Parktown, Johannesburg (Johannesburg).—H. Smith, Johannesburg.

[illegible]/79—SOUKIS, Nicholas Christos, 3113045306, 77 Hert-zel Avenue, Observatory, Johannesburg; Angeliki Maria Con-stantinou Soukis, 3112270202 (Johannesburg).—Werthelm Beckett, Johannesburg.

[illegible]/79—WOLMAN, Gladys, 0101080016005, 2, Eighth Avenue, Orange Grove, Johannesburg (Johannesburg).—Wer-[illegible]

[illegible]—[illegible]

[illegible]—[illegible]

[illegible]—

14637/79—KRANLY, John Peter, 0709125043006, Nazareth House, Webb Street, Yeoville, Johannesburg (Johannesburg).—Mrs Mary Ingram, Johannesburg.

3529/79—MILDENHALL, James Wedderburn, 1112215046006, 103 Barry Hertzog Avenue, Emmarentia, Johannesburg (Johannesburg).—Sidney F. Franklin, Johannesburg.

9565/79—OUWENKAMP, Petrus Phillipe Albertus, 4601095024008, 40 Sol Street, Triomf, Johannesburg; Margaret Elma Louise Ouwenkamp, 4906080021013 (Johannesburg).—Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.

6381/80—PRETORIUS, Johannes, 3185882240, Broederstraat 322, Les Marais, Pretoria; Cathleen Elizabeth Pretorius, gebore Stopforth, 3185899651.—Security Efficiency en Drug maatskappy, Pretoria.

4973/77—OAKLEY-BROWN, Thornyald, 2611015007007, Petige, Amended First and Final (Pietersburg).—Sytrust Trust, Pretoria.

11472/79—WILLIAMS, Charles Arthur, 2109175047009, 60 Oak Avenue, Cullinan; Constance Violet Williams (Cullinan).—Sytrust Trust, Pretoria.

6705/80—PRETORIUS, Isabella Alaria, 4412220000000, Christiaan Rautenbach Street 17, Kempton Park.—Standard Executors & Trustees, Johannesburg.

[illegible]—BAKER, Donald Arthur, [illegible] (Germiston).—[illegible]

[illegible]—[illegible]

[illegible]—[illegible]

[illegible]

University of Fort Hare
Together in Excellence

NATAL

By die Meester van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen haakies vermeld word.

At the Office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the Magistrate of the district when stated in parentheses.

2742/80—VENSKA, Ronald Charles, 8002245080[illegible]2, Draaimeyer 7, Merrivale, 3291, (Durban); Johanna Christina Venska, Eloise Cornelia, 8004300073000 (Durban).—Volkens, Pietermaritzburg.

[illegible]/80—[illegible]YKHILL, Joan Florence, 07015[illegible]0008003, Villas 6, Hazelmere, Verulam (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Durban.

2273/80—BAKER, Bryant William Shepherd, 2401235035 00[illegible], 10 [illegible] Crescent, [illegible] River, 3507250[illegible]003 (Pietermaritzburg).—Barclays National Bank, Durban.

2223/80—[illegible]HAVIER, [illegible] 33147935[illegible], [illegible] Road, [illegible] 1305[illegible]003 (Port [illegible]).—[illegible] Durban.

1339/80—HARDAKER, Mona Marie, 0907210010001, 1 Chopleigh, 121 North Ridge Road, Durban; Percival Hardaker (Durban).—Cox Yeats & Partners, Durban.

2945/80—VAN SCHALKWYK, Hilda, 00/401108, 20 Rosemere Road, Greenwood Park, Durban North (Durban).—Chapman Dyer Incorporated, Durban.

2949/80—LANGTON, Mary Hinel Seymour, 9407030002 008, 22 Montclair Road, Durban (Durban).—Chapman Dyer Incorporated, Durban.

2921/80—GOVENDER, Munian, 0107015017059, 82 Nola Terrace, Reservoir Hills; Thayanayagee, 8005[illegible]04A (Durban).—Chapman Dyer Incorporated, Durban.

3686/79—LEMMELL, John Alexander, 211469017W, John Conradie House, Prince Street, Durban; Garness Edna Pearl Gemmell, 0511220019000 (Durban).—Downes McKenzie Sullman, Durban.

1679/80—DALY, Doris, 2 St Ives, Povall Road, Durban (Durban).—Garlicke & Bousfield Inc, Durban.

[illegible]—COTWALL, Fatima Ebrahim, 8003596[illegible]A, 142 [illegible] Clairwood, Durban; Ebrahim Suleman Cotwall, [illegible]A (Durban).—Galoor, Suleman & Partners, Durban.

[illegible]—ANNAMALAI, 8004611[illegible], House 2, Road 324, [illegible] Mnamma, 8003833 (Durban).—[illegible] Durban.

[illegible]—[illegible] 8003[illegible]003, 54 Polkinghorne [illegible] Barriers, Durban.

[illegible]—[illegible] 3110[illegible]008A, 4 [illegible] (Amanzimtoti).—Barclays [illegible]

[illegible]—[illegible] 3110[illegible]002, [illegible] (Durban).—Martin & [illegible]

[illegible]—[illegible] 8003[illegible]003, 66 Gale [illegible]

[illegible]—[illegible] 8001[illegible]004, 37 [illegible]

[illegible]—[illegible] [illegible]0001, Flat [illegible] Dudley Lewis [illegible] and Tran[illegible] Com[illegible]

[illegible]—[illegible] 0107[illegible]0[illegible], [illegible] (Durban) [illegible]

[illegible]—[illegible] [illegible]0[illegible], [illegible]

[illegible]—[illegible] [illegible]0[illegible], [illegible]

[illegible]—[illegible] [illegible]0[illegible],

2783/80—VICTOR, Theunis Gerritse, 9810215001002, St Thomasweg 41, Durban; Jane Louisa Victor, 0902220002007 (Durban).—Volkskas, Pietermaritzburg.

5388/79—HESLOP, Rowland Mornington, 1512155006003, Comborna, Pennington; Vera May Heslop, 1805010004001 (Scottburgh).—Blamey & Ferguson, Scottburgh.

2355/80/3B — DRIEMEYER, Wilhelmine (Wilhelmina) Marie Regine, born Tratschler, 9905240012006, Uitzicht, Winterton, District of Estcourt (Estcourt).—P. R. Dreyer & Co., Estcourt.

1789/79—RAMLAUL, 800410210A, 34 St Bruno Street, Newcastle; Lutchmee, 2406250014054 (Newcastle).—Anderson & Edmonds, Newcastle.

651/80—DE SANCTIS, Emilio Antonio Cesare Mario, 210 3085011104, 11 Bamboo Avenue, Estcourt (Estcourt).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

3020/80—DOVE, George Edward, 0210135006000, 9 Verwoerd Street, Ladysmith (Ladysmith).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

2242/80—BAVERSTOCK, Edwin John, 245006797, 100 Berg Street, Pietermaritzburg.—Dix, Boyes & Company, Pietermaritzburg.

5386/79—NILSSEN, Ragna, 0502090017000, Green Field Park, Link Hills, Eerste; Daniel Magne Nilssen, 030817501 4007 (Pinetown).—F. A. Paul & Kie., Richmond.

5387/78—NILSSEN, Daniel Magne, 0308175014007, Green Field Park 3, Link Hill, Eerste (Pinetown).—F. A. Paul & Kie., Richmond.

3361/79—VAN RYNEVELD, Alexander Fraser, 05101050 11008, Kempdale, P.O. Kokstad; Stella Doreen van Ryneveld, born Malherbe, 1704170004002 (Kokstad).—Eagle & Barnes, Kokstad.

4805/79—RAMDAI (Bugwantia), 800480538A, Stockville Road, Gillitts (Pinetown).—McClung, Goudge & Mustard, Pinetown.

4829/79—LETSWALO, Mantshitla Zachariah, 5900342088 050, House 4136, Zwa Ndengezi, Dassenhoek, Pinetown (Pinetown).—McClung, Goudge & Mustard, Pinetown.

5995/79—YOUNG, Averil Elsa, 1103090012007, Hibiscus House, Margate (Port Shepstone).—Bowens, Johannesburg.

ORANJE-VRYSTAAT · ORANGE FREE STATE

By die kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

2337/79—GREYLING, Johannes Arnoldus, 4308235002006, Wiumstraat 9, Kroonstad, Aanvullende (Kroonstad).—Santam trust, Bloemfontein.

712/80—KRAUSE, Barendina Frederika, voorheen Van Rooyen, gebore Visagie, 325621527W, Andriesstraat 33, Trompsburg; Stephanus Gerhardus Krause, 0711105030003 (Trompsburg).—Santamtrust, Bloemfontein.

783/80—PIETERS, Johanna Sophia, 9207030005005, Boomstraat 30, Parys (Parys).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

823/80—LE ROUX, Pieter Jozua, 9308075005007, Marthinusstraat, Vanstadensrus (Wepener).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1514/80—POTGIETER, Elsie Maria, gebore Appel, 141125 018008, Ouens, Kerkstraat, Dealesville (Dealesville).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1074/80—VORSTER, Anna Susanna Petronella, 335685913 W, Parys (Parys).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

23/79—SWART, Susanna Magdalena, 1201030015005, Palestina, distrik Bethlehem; Carl Johannes Frederick Swart, 130 3295013004 (Bethlehem).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

2372/79—KRUGER, Gert Hendrik Jacobus, 9805155015 004, Davidstraat 33, Trompsburg (Trompsburg).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1886/79—KITS, Douwe, 041208501200, Starrettstraat 5, Bethlehem (Bethlehem).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

7612/80—MOLLER, Johanna Lodewica (Lodewika), 5518 1708W, Hermontehuis, Generaal Dewetstraat, Pretoria-Noord.—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

960/80—DE REUCK, Harold, 2303015015007, 2b Waterkant Street, Odendaalsrus, First; Ursula Gwladys de Reuck, born Cottle, 3010010031009 (Odendaalsrus).—Barclays National Bank, Bloemfontein.

1118/79—STEYN, Jacob Erasmus, 0012305009009, Bornmanstraat 7, Kroonstad, Eerste Supplementêre (Kroonstad).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

743/80—CLAASSENS, Jacob Abraham, 2603285034004, Hoogstraat 9, Thaba Nchu; Anna Maria Claassens, gebore Van Tonder, 3011038046001 (Thaba Nchu).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1130/80—GRESSE, Lodewyk Christoffel, 0001235005004, Sarel Cilliersstraat 52, Theunissen (Theunissen).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

973/80—MARSHALL, Thomas, 0506295015008, Vanderhaerstraat 12, Reddersburg (Reddersburg).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

416/80—KRIEL, Theodorus Lodewikus, 2405175015006, Tweefontein, distrik Heilbron; Henrietta Wilhelmina Kriel, gebore Cilliers, 2705150054007 (Heilbron).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1208/79—PRINSLOO, Petronella Susanna Catharina, gebore Bernardo, 404103344W, Extonweg 52, Bloemfontein; Jacobus Johannes Prinsloo, 404103343W.—Transvaal Eksekuteurskamer, Bloemfontein.

1755/79—PRINSLOO, Jacobus Johannes, 404103343 W, Extonweg 52, Bloemfontein.—Transvaal Eksekuteurskamer, Bloemfontein.

1173/80—VAN RHYN, Dirk Frederick Mudge, 05072450 06006, Ambachstraat 76, Ficksburg; Christina Susanna van Rhyn, gebore Jonker, op 6/3/10, 421317697 (Ficksburg).—Heyns Liebenberg & Van Rooyen, Ficksburg.

100/80—WEIHMANN, Hendrik Jacobus, 1008145028009, Paradys, distrik Ladybrand; Susanna Francina Weihmann, gebore Maree, 2209190043005 (Ladybrand).—L. du Preez & Kie., Ladybrand.

2522/77—CULLINAN, Sarah Elizabeth, voorheen Venter, gebore Van der Hees, 464439115W, Hennenman, Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie (Hennenman).—Naude & Van de Wall, Bloemfontein.

2162/78B—BEATTIE, Walter, Natal, distrik Winburg, Eerste (Winburg).—Victor Kotze & Smit, Winburg.

581/80—GOUS, Johannes Nicolaas, 1701035042003, Metz, Posbus 93, Fauresmith; Johanna Catharina Gous, gebore Botha, 1907060029001 (Fauresmith).—Volkskas, Bloemfontein.

718/80—BOUWER, Jerimias (Jeremias) Josias, 1304105014 000, Hoewe 202, Voorspoedweg, Bloemspruit.—Volkskas, Bloemfontein.

923/77—GROENEWALD, Jacobus Petrus Minnaar, 07052 75014003, die plaas Kontant, distrik Boshof; Alida Jacoba Groenewald, 002060014003.—A. P. Pretorius & Kie., Bloemfontein.

1253/79—LEONARD, Louis Hendrik, 4805065032003, Reitzstraat 23, Bethlehem (Bethlehem).—Santamtrust, Bloemfontein.

564/80—BENNETT, Johanna Elizabeth, gebore Steenkamp, 0411220002009, President Steyntehuis, Odendaalsrus (Odendaalsrus).—Transvaal Eksekuteurskamer, Bloemfontein.

398/80—STEENKAMP, Maria Magdalena, voorheen Klopper, gebore Naude, 3003230022007, Fuschia Singel 22, Jim Fouche Park, Welkom (Welkom).—Naude & Van de Wall, Bloemfontein.

930/80—HAWKESLEY, Flora, 906512716W, Maranta Old Age Home, Bothaville (Bothaville).—Standardtrust, Bloemfontein.

239/80—SPIES, Hendrik Albertus, 1309275008005, Bredellstraat 10, Parys; Magdalena Susanna Spies, 2112190003005 (Parys).—Santamtrust, Johannesburg.

556/80—PRETORIUS, Maria Elizabeth Johanna, voorheen Beukes, gebore Smit, 0402280008002, weduwee, Vanreenenstraat 47, Frankfort (Frankfort).—Van der Merwe, Claasen & Louw, Frankfort.

1548/80—VILJOEN, Cornelius Jacobus, 0212045002004, Soeterus 7, Kroonstad; Anna Cornelia Viljoen, gebore Venter, 1208070004005 (Kroonstad).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

1030/80—WEICH, Maria Margaretha, gebore Lubbe, 911 0240004000, Huis Goedversorg, Boshof (Boshof).—Boshof.

518/80—LE ROUX, Petrus Johannes, 5306155104009, Mimosa Karavaan Park, Odendaalsrus; Annita Hildegard le Roux, 6101010015006 (Odendaalsrus).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

1204/80—ROUX, Cornelis Johannes, 0509025020009, Prinsloostraat 1, Vrede; Elizabeth Maria Hendrina Roux, gebore Fourie, 1210310026004 (Vrede).—De Waal & Van Rooyen, Vrede.

722/80—MILTON, Melville Spencer, 0712075010009, Vogelvlei, Harrismith (Harrismith).—Jarvis & Masson, Harrismith.

550/80—ANDREWS, Martha Johanna Francina, 03082700 14001, Siesta Home for the Aged, Dan Pienaar, Bloemfontein; Richard Andrews, 9602055011005.—Leith, Freake & Cade, Bloemfontein.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

By die kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

127/80—VELDKAMP, Jan, 1611225044109, 18 Ansleyweg, Wes-Einde, Kimberley; Berendina Geertruida Veldkamp (Kimberley).—Hertog, Moult, Horn, Kriel & Co., Kimberley.

24/78/C—PIETERSE, Petrus Daniel, 141262471W, 'n pensionaris, Privaatsak X679, Excelsior, Vryburg. Heropgestelde Eerste en Finale (Vryburg).—Symington & De Kok, Bloemfontein.

226/80—DU RAAN, Catharina Margaretha, gebore Myburgh, 9510170008006, Haakdoornplaat, afdeling Hopetown; Gerhardus Albertus du Raan, 9506275005004 (Britstown).—Raath & De Villiers, Britstown.

737/75—VAN DER WALT, Johanna Cornelia, gebore Venter, 102821631W, Kramersfontein, distrik Postmasburg, Gewysigde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie (Postmasburg).—Engelsman & Benade, Kimberley.

179/80—BORMAN, Stoffel, 3709075101017, Huis 25, Woonbuurt 1, Kenhardt; Elizabeth Borman, gebore Williams, 360 5070065019 (Kenhardt).—C. B. Schultz & Kie., Kenhardt.

452/80—HUMAN, Adriana Jacoba, 3001060030009, Angelstraat 26a, Kimberley; Colin Human, 3009295023004.—Standardtrust, Kimberley.

589/80—BENSON, Adrian (Adriaan) Jacobus, 1604105008 005, Creameryweg 10, Upington; Wilhelmina Maria Johanna Benson, gebore Smit, 044923502W (Upington).—Standardtrust, Kimberley.

187/80—LE ROUX, Christoffel Andries, 4602235091005, Pyrite Crescent 2, Copperton; Elsie Rosina le Roux, gebore Koen, 5009240108007 (Prieska).—Standardtrust, Kimberley.

390/79—MALAN, Henry Thomas, 066661479K, 6 Cedarstraat, Florianville, Kimberley (Kimberley).—Hertog, Moult, Horn, Kriel & Co., Kimberley.

340/79—VAN DER MERWE, Maria Margaretha, 211122 000005, Welgeluk, Carnarvon (Carnarvon).—G. B. Kempen & De Wet Nel, Carnarvon.

580/79—SHAW, Alexander George, 0601215017000, Monteville, District of Herbert (Douglas).—Postma & Hanekom, Douglas.

47/78—VAN DEN HEEVER, Eben, 090618421, Prieska, Gewysigde Eerste (Prieska).—Molenaar Griffiths & Murray, Sasolburg.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

By die kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

1588/80—BOWES, Baron Batchelor, 9907185004006, John Vorsterouetehuis, Queenstown (Queenstown).—Elliott Brothers, Queenstown.

94/80—ROESTORF, Jacobus Johannes, 0210255008001, Dalestraat 56, Uitenhage; Jacomina Maria Johanna Roestorf, voorheen Fletcher, gebore Bekker op 28/9/1898, en oorlede op 19/5/80 (Uitenhage).—Conradie, Pieterse & Kamfer, Uitenhage.

278/77/3—WITBOOI, George (George Thys), 490027988, Springbokstraat 67, Jansenville; Siena Witbooi, gebore Andrews, Supplementêre Eerste en Finale (Jansenville).—Conradie, Pieterse & Kamfer, Uitenhage.

898/78/3—NAUDE, Stephanus Hermanus, 13007035011 008, Belmore, Barkly-Oos, Tweede en Finale (Barkly-Oos).—Volkskas, Port Elizabeth.

3178/79—DOVE, Harold Robert, 0809115023008, 64 Beau Vallon, St George's Road, East London, First Supplementary Liquidation and Distribution (East London).—Edgar Glass & Duncan, East Lonon.

1710/80—KOEKEMOER, Diederik Johannes, 1207255008 005, Uitsigstraat 4, Maclear; Susanna Johanna Jacoba Koekemoer, 1701160002004 (Maclear).—Santamtrust, Port Elizabeth.

2892/79—CREWE-BROWN, Elizabeth Maria, 0012250004 004, Kenton on Sea, Supplementary Liquidation and Distribution (Port Alfred).—Wheeldon, Rushmere & Cole, Grahamstown.

2861/79/1D—PYBUS, Nellie Elizabeth, 0348407708W, 12 Webb Street, East London (East London).—Bate Chubb & Dickson, East London.

716/80—BETTIS, Emily Amy Nicolson (Nicholson), 890 7070004005, Brookshaw Home, Grahamstown.—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

1761/80—RICHARDS, Agnes Mary, born Wood, 070110 0025009, Mothwahaven, 22 Prince Alfred Road, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

857/80—CASTLE, Noel Charles, 0903025029005, 21 Henry Street, Grahamstown.—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

1755/80—DE KLERK, Magdalena (Magrieta) Johanna, 045 982328, Smidstraat 66, Middelburg (Middelburg).—Minnaar & De Kock, Middelburg.

1049/80—KOCKOTT, Reinhold Carl, 08071750080007, 15 Murray Street, Stutterheim; Ethel Mabel Kockott, born Muller, 1505060009005 (Stutterheim).—Elliott Brothers, Stutterheim.

2853/79/1D—KRAEMER, Ronnie Hilton, 5007195081005, 8 Alamein Crescent, East London; Christine Gale Kraemer, born Viljoen, 5603010096002 (East London).—Marshall & Kaplan, East London.

3016/78—STAPELBERG, Lambertus Myburgh, 091005500 4006, Lloydstraat 51, Elliot (Elliot).—Hanekom & Oelofsen, Burgersdorp.

1142/79/2—GUSH, Gladys, 2603250059012, 6 Van der Kemp Street, Parkside, Port Elizabeth; Harry Richard Gush, 17082055048017 (Port Elizabeth).—Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Port Elizabeth.

1176/80—DEYZEL, Johannes George, 2612235053006, Frankenburgstraat 18, Uitenhage; Elizabeth Deyzel, voorheen Coetzee, gebore Lotter, 133167608W (Uitenhage).—Boland Bank, Uitenhage.

1702/80—FIELD, Donald Desmond, 004939193, 69 Louisa Street, King William's Town (King William's Town).—Standardtrust, East London.

2005/80—SMITH, Lambertus Karl (Carl) Johannes, 981007 5007008, John Vorster Home, South Street, Queenstown (Queenstown).—Standardtrust, East London.

1131/80—HOLLIS, Norman Kenneth, 0410075016007, Bates Street, Seymour; Agnes Lindsay Hollis (Seymour).—Standardtrust, East London.

1819/80—ZIMMERMAN, Athol Gordon, 0507035023005, Lancaster House, Lancaster Road, Vincent, East London (East London).—Standardtrust, East London.

1640/79/2—DUTTON, Margaret Alston, 2005270017005, 51 Komani Street, Queenstown. Amended First and Final Liquidation and Distribution (Queenstown).—Standardtrust, East London.

2033/65—WIGGILL, Francis James, 119250169W, Fairview, P.O. Bailey, Amended First and Final Liquidation and Distribution (Sterkstroom).—Standardtrust, East London.

1831/80/1D—VAN NIEKERK, Carolina Elizabeth, 380106 0019005, Coega (Port Elizabeth).—Volkskas, Port Elizabeth.

1431/80—WHYTE, Lilian Blanche, born Foxcroft, 020716 0009008, Red Cross Cottage, Dunant Park, Summerstrand, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Syfrets Trust and Executor S.A., Port Elizabeth.

921/80—McCABE, Anna Maud, born Rubidge, 045987184 W, 95 Caledon Street, Graaff-Reinet (Graaff-Reinet).—Syfrets Trust and Executor (Cape Midlands), Graaff-Reinet.

838/80—SMITH, Daphne Irene, gebore Black, 3507070009 009, Junctionweg 6, Uitenhage; Kenneth Ivan Smith, 190308 5025009 (Uitenhage).—Boland Bank, Uitenhage.

1436/80/2C—DENNIS, Christina Maria, 101230657K, 15 Stuurman Road, Bethelsdorp, Port Elizabeth; Frank Anthony Dennis, 101230656K (Port Elizabeth).—Arderne & Hanekom, Port Elizabeth.

1246/80—BARKHUIZEN, Johan Godlieb (Gotlieb), 1911 275004007, Strangstraat 69, Sidwell, Port Elizabeth; Ruth Elizabeth Christina Barkhuizen, gebore De Kock, 101205663W (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

1424/80—VAN RENSBURG, Anna Petronella, gebore Marais, 2611040013007, Mount Stewart; Roelof (Roelf) Petrus van Rensburg (Jansenville).—Standardtrust, Port Elizabeth.

348/80—FORSTER-TOWNE, Basil William, 1206125011009, 1 Craighall, Park Drive, Port Elizabeth; Sylvia Ruth Forster-Towne, born Van de Venter, 2501210031006 (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

985/80—WILSON, Alexander, 9412315004000, Môreson Boarding House, Grey Street, Somerset East (Somerset East).—Abrahamson & Reynolds, Somerset East.

1455/80—ROSSOUW, Philippina Jacoba, 087901493W, Richmondweg, Murraysburg (Murraysburg).—Volkskas, Port Elizabeth.

1728/80—DU PISANIE, Judith, Kinnerseystraat 47, Newton Park, Port Elizabeth; Jan Gerhardus du Pisanie (Port Elizabeth).—Volkskas, Port Elizabeth.

1202/80—NIENABER, Gert Abraham, 1102095007004, 19 Beau Vallon, St George's Road, East London; Catherina Gladys Elizabeth Nienaber, born Cloete, 1112130003009 (East London).—Barclays National Bank, East London.

1114/80—FERREIRA, Hermanus Gerhardus, 1809115029 004, 10de Laan 79, Gonubie, Oos-Londen (Oos-Londen, Oranjemund).—Barclays-Nasionale Bank, Oos-Londen.

166/80—WRIGHT, Edith, born Newcombe, 101873307, widow, Victoria Memorial Home, Hirsch Avenue, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Joubert, Galpin & Searle, Port Elizabeth.

1183/80—DU PLESSIS, Johannes Zacharias, 0307165004 002 Nuewestraat 21, Somerset-Oos (Somerset-Oos).—M. A. Botha, Somerset-Oos.

2406/79—MOOLMAN, Frederick Edward Malan, 030120 5004007, Farm Stockdale, District of Somerset East, First (Somerset East)—Scott, Stegmann & Farr, Somerset East.

757/80—SHINGLER, John Philip, 0211265014004, 6 Lake Street, Vincent, East London (East London).—F. W. Cooper & Rein, East London.

767/79/1D—HAYES, Alfred Vernon, 1204075018009, 47 Jarvis Road, Berea, East London, Supplementary (East London)—F. W. Cooper & Rein, East London.

1218/80—BOSMAN, Jacobus Johannes, 356195721W, 5 Busby Street, Maclear (Maclear).—Malherbe & Malherbe, Maclear.

2908/79/2c—KRAEMER, Johanna Catharina Phillippina, 034848529W Jellicoestraat 9, Southernwood, Oos-Londen; Robert Emil Fred Kraemer, 034848528W (Oos-Londen).—R. E. F. Kraemer, Oos-Londen.

1204/80—POTGIETER, Johanna Elizabeth, gebore Buchner, 9202100004004, Bothastraat 7, Despatch (Port Elizabeth).—Barclays-Nasionale Bank, Port Elizabeth.

738/80—SMITH, Harold Alfred Hancorn, 8808165004001, 85 Coetzee Street, Middelburg (Middelburg).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

1548/80—NEL, Hendrik Petrus, 0910045021003, Hermitage, Pk Addo: Elizabeth Johanna Nel, gebore Pienaar, 110812000 8008 (Kirkwood).—Barclays-Nasionale Bank, Port Elizabeth.

2697/79—CALVERT, Robin Kitson, 214037683, Erythrina, Trappes Valley (Bathurst).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

1868/80—INGS, Florence Louisa, born Willett, 101293346, 28 River Road, Walmer, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

2030/80—BANKS, Harry Hilton, 0804045019002, 11 De Wet Street, Brookville, East London (East London).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1824/80—FREEMANTLE, George Richard, 0403105001 008, Luytstraat 29, Uitenhage; Emily Matilda Freemantle, gebore Shaw, 0501230005008 (Uitenhage).—Barclays-Nasionale Bank, Port Elizabeth.

2031/80—BOSMAN, Violet Floradine, gebore Viviers, 280 1220055007, Wistariastraat 4, Linton Grange, Port Elizabeth; Lionel Bosman, 2311215007005 (Port Elizabeth)—Santamtrust, Port Elizabeth.

1914/80—KING, Lydia, 1601140006010, Saulstraat 36, Gelvan Park, Port Elizabeth; James Andrew King, 1503285012 011 (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1263/80/1—OLIVIER, Willem Cornelius, 1606255004007, 4 Market Street, Grahamstown; Anna Elizabeth Magdalene Olivier, 3204160020009.—Anna Elizabeth Magdalene Olivier, Grahamstown.

3368/79—HORRMANN, Sheila Ellen, born McCann, 034 828342, widow, 26 Hood Street, East London (East London).—Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, East London.

712/80—KROG, Sharley, 0304230017002, 5 Geard Street, North End, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

1539/80—BALDIE, Athol, 1808085041007, 9 Weetwood Road, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

876/80—FOURIE, Maria, 034825018, Selwynhof 3, Oxfordstraat, Oos-Londen (Oos-Londen).—Volkskas, Port Elizabeth.

88/80—MEYER, Johan Carel, 0511295004002, Phillipstraat, Hankey; Hester Anna Elizabeth Meyer, gebore Harris, 100530002001 (Humansdorp)—Boland Bank, Humansdorp.

1401/80—SMALBERGER, Hester Georgina, 9710230012 002, Riversyde, Great Brak River (Mossel Bay).—J. W. Smalberger, Grahamstown.

1057/80—DODDS, Alice Mary Honeyman, 1908190007008, 31 Renfrew Street, Cambridge, East London. Supplementary (East London).—David L. Russell & Lindsay, East London.

1371/80/1B—WEGERHOFF, Johannes Bernard Mathias, 1111075039002, 30 Lucas Street, Newton Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Lawson Brown & Hutton, Port Elizabeth.

676/79/2—WALKER, Walter, 9408255001006, 7 Chambers Crescent, Gonubie, East London, Second and Final (East London).—The Bax Partnership, East London.

INSOLVENSIEWET- EN MAATSKAPPYWETTE-KENNISGEWINGS
INSOLVENCY ACT AND COMPANIES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 28

BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356 (1) van die Maatskappywet, 1973, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop en afdeling van hof waarde: order gemaak is en op die aansoek van.

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTRATED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestrated or wound up provisionally by order of the said Court.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date upon which and division of court by which order made and upon the application of.

K24/80—LAMPIES & NIX ELEKTRIES (EDMS.) BPK., met geregistreerde kantoor te Markstraat, Upington. 22/8/80, Noord-Kaapse. Johannes Wilhelmus Wilmans en Johann Daniel Möller.

K22/80—SCHOOMBEE, J. J., 'n meerderjarige manlike persoon van Transvaalweg, Mafeking. 15/8/80, Noord-Kaapse. Karoo Lewendhawe Kimberley (Edms.) Bpk.

K23/80—TIM, Ho Sie Ou, a widow domiciled and resident at 40 Green Street, Kimberley, and carrying on business under the name and style of Ou Shun at 42 Green Street, Kimberley. 22/8/80, Northern Cape. Michael Ou Tim.

T901/80—OOSTHUIZEN, Carl Weyer, woonagtig te Plot 129, Buyscelia, Vereeniging. 5/8/80, Transvaalse Provinsiale. Debicor (Edms.) Bpk.

T931/80—KIRSTEIN, Christiaan Jacobus, a director of companies, residing at 17 Dawn Street, Flamwood, Klerksdorp. 12/8/80, Transvaal Provincial, L. Flekser & Company (1957) (Pty).

T911/80—DE VRYE, Jeffrey Allen, c/o Crosto Supermarket, 44 Von Weilligh Street, Potchefstroom, 5/8/80, Transvaal Provincial. Toyota Marketing Co. (Pty) Ltd.

T921/80—REKATON (PTY) LTD, place of business is or was First Floor, Noswel Hall, corner of Stiemens and Bertha Streets, Braamfontein. Its registered office is at Seventh Floor, Zambesi House, Von Wielligh Street, Johannesburg. 12/8/80, Witwatersrand Local. Tritone Litho Company (Pty) Ltd.

University of Fort Hare
Together in Excellence

T951/80—GRUNDLING, Andries Ockert Ignatius Johannes, Huis 31, Schoongezicht Myn, Meerlus, Middelburg, Tvl. 19/8/80, Transvaalse Provinsiale. Ockert Johannes Fredrick Grundling.

T903/80—COMBRIA KONSTRUKSIE (EDMS.) BPK., met geregistreerde kantoor te p/a Kellerman, Nel & Bruni, Vierde Verdieping, Kamer 424, Sentrakorgebou, Pretoriusstraat, Pretoria. 5/8/80, Transvaalse Provinsiale. Jan Frederick Smit, handeldrywende as Transvaal Elektriese Kontrakteurs.

T910/80—S.P. INJECTOR CARBURETTORS (PTY) LTD, having its registered office at 501 Centenary Buildings, Bureau Lane, Pretoria. 5/8/80, Transvaal Provincial. Ex parte.

T803/80—McCABE, J. J. (Jimmy McCabe), trading under the name and style of McCabe's Flooring, 206a Kerk Street, Potchefstroom, until February 1980, and is now employed by C. T. Jordaan Builders, 20 Industry Street, Potchefstroom. 8/7/80, Transvaal Provincial. Dunlop South Africa Ltd, trading as Dunlop Flooring.

T913/80—CIMRING, Steven Keith, an adult male residing at c/o Flouernook Florists, Killarney, Johannesburg. 6/8/80, Witwatersrand Local. Diann Cimring.

T961/80—GIZEBO (PTY) LTD, having its registered head office at c/o Scher, Posner & Partners, 13th Floor, Y.P.F. Centre, 66 Smal Street, Johannesburg. 19/8/80, Witwatersrand Local. Atid Investment Company (Pty) Ltd.

T985/80—BEKKER, Johannes Christoffel, van die plaas Vlakplaas, distrik Belfast. 26/8/80, Transvaalse Provinsiale. John James O'Neill.

T976/80—MOOT STREET PROPRIETARIES (PTY) LTD, registered office at Second Floor, His Majesty's Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg. 26/8/80, Witwatersrand Local Legal Trust Corporation (Pty) Ltd.

T986/80—BRITZ, Henning Petrus Jonathan, Nedbankwoonstelle 113, Witbank. 26/8/80, Transvaalse Provinsiale. Johannes Adolf Petrus Boshoff.

T946/80—AVRAAMIDES, Gostas Georgiou, an adult European male who carries on business as Linksfield Food Centre at Linksfield Shoping Centre, Club Street, Linksfield, Johannesburg. 18/8/80, Witwatersrand Local. Mutt Investments (Pty) Ltd.

T945/80—ECONO DECORATORS (PTY) LTD, having its registered office at Fifth Floor, A.A. House, 395 Schoeman Street, Pretoria, 0001. 15/8/80, Transvaal Provincial. Ex parte.

T965/80—CECEELS WOT-NOT (PTY) LTD, a private company having its registered office at c/o H. Fenn & Company, 302 Masters Builders, Centre 433, Commissioner Street, Johannesburg. 19/8/80, Witwatersrand Local. Melsand Investments (Pty) Ltd.

T956/80—VAN ROOYEN, C. A., werksaam as motorwerktuigkundige te Rig's Transport, Belfast. 19/8/80, Transvaalse Provinsiale. Albertus Corneluis Janse van Rensburg.

T960/80—C & N BAKERY (PTY) LTD, having its principal place of business at Hillrand Buildings, corner of Pretorius and Catherine Streets, Hillbrow, Johannesburg. 19/8/80, Witwatersrand Local. Rand Shopfitters.

T966/80—KAVOURAS, Alex, an adult male who carries on business as 20th Century Shop, situate in the Carlton Shopping Centre, Commissioner Street, Johannesburg, 2001. 19/8/80, Witwatersrand Local. Guilds (Pty) Ltd.

T950/80—VAN DEVENTER, Jan Frederik Antonie, 'n passer en draaier, in diens van Ferrometals, Witbank. 19/8/80, Transvaalse Provinsiale. In Lambrechts, gebore Kritzinger.

T935/80—SWANEPOEL, Hendrik Tjaart, a argitekstekenaar en bouer van Molengraafstraat 262, Proklamasie Heuwel Pretoria. 12/8/80, Transvaalse Provinsiale. Carl Wilhelm Friedrich Jordaan.

T936/80—TEC DUR WELDING AND TOOL APPLIANCES (EDMS.) BPK., met geregistreerde kantore te Nedbanksentrum 420, Witbank. 12/8/80, Transvaalse Provinsiale. William Thomas Collen, Andre Francois du Toit en Andries Jacobus Bester Maree.

T977/80—SECURED INDEMNITIES (PTY) LTD, registered head office at 1900 North City, 51 Plein Street, Johannesburg. 26/8/80, Witwatersrand Local. A. R. Herbert (Pty) Ltd.

T947/80—AYTON, Frederick Mitchell, 'n verteenwoordiger werksaam te Carba, 10de Staat, Edenvale, en woonagtig te 150 Ixialaan Florauna, Uitbreiding 1. 19/8/80, Transvaalse Provinsiale. Carl Marthinus van der Berg.

T957/80—VORSTER, Ferdinand Petrus, Huis 5, Ou Alfamyn, Kendal. 19/8/80, Transvaalse Provinsiale. Petrus Wilhelmus Venter.

T990/80—LOGIE, Robet Allan, residing at Voor Street 24, Potgietersrus. 26/8/80, Transvaal Provincial, Allan Clifford Logie.

T978/80—CLINGMAN, Michael, trading as King Midas Golden Food Products, an adult male, trading as King Midas Golden Food Products, at 10 Verwey Street, Troyeville, Johannesburg, 26/8/80, Witwatersrand Local. Lovemar Collections.

T937/80—ERASMUS, Leonardus Johannes, an adult male fitter, employed by Impact Erection, Yaldwin Road, Witfield, and resides at Sonop Caravan Park, Brentwood Park, Benoni. 12/8/80, Witwatersrand Local. Neville Roy Hyde.

C340/80—PERRANG MOTORS (PTY) LTD, registered office at Greenwood, Ironside & Co., Trust Bank Centre, Adderley Street, Cape Town. 19/8/80, Cape of Good Hope Provincial. Jan Johannes Perrang.

C228/80—VAN ZYL, Frederick Geyser, van Bothastraat 17, Randgate, Randfontein. 3/6/80, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. W. P. Louw & P. F. Pienaar.

C236/80—DU PLESSIS, Petrus Coetzee, 'n versekerings verteenwoordiger werksaam by Koloniale Mutual Lewensversekeringsgenootskap Bpk., George Arkade, Hiberiastraat, George, woonagtig te Hugenotstraat 7, George. 23/5/80, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. Derick Botha.

C248/80—FOURIE, Louis Jacobus, a company director, of 103 Arcadia Street, Malmesbury. 14/8/80, Cape of Good Hope Provincial. Robert John Walters and Renate Helena Dorothea Ingram, in their capacities as Joint Provisional Liquidators, of L. J. Fourie (Edms.) Bpk.

C335/80—ASTLEY INVESTMENTS (PTY) LTD. 7/8/80, Cape of Good Hope Provisional. Eric Potgieter.

N258/80—N A C (MAINTENANCE DIVISION) (PTY) LTD, 29 Jesmond Grove, Overport, Durban. 21/8/80, Durban and Coast Local, Vernon Aubrey McWilliams.

E87/80—LANGENHOVEN, G. D., trading as Langenhoven Plumbers, at 13 Voortman Street, Humansdorp. 12/8/80, South-Eastern Cape. San Nita Sales (Pty) Ltd.

E88/80—TRANSCAPE INVESTMENTS (PTY) LTD, trading as Transcape Motors, at 3 Crawford Street, North End, Port Elizabeth. 19/8/80, South-Eastern Cape. Noel Archie Mills.

C291/80—HOUT BAY AND DISTRICT ESTATE AGENCY (PTY) LTD, registered office at c/o Stephen Whitesman, Sank & Company, Fourth Floor, Uniswa House, 56 Shortmarket Street, Cape Town. 1/8/80, Cape of Good Hope Provincial. Geoffrey Seeff & Company (Pty) Ltd.

C330/80—HOTEL DIE KUILE (EDMS.) BPK., geregistreerde kantoor te p/a Aucamp & De Wit, Saambougebou, Kruskallaan, Bellville. 7/8/80, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. Jean Jacques Rousseau, N.O.

B120/80—KRUGER, Wynand Johannes Phillipus, 'n meerderjarige sakeman van Zeeliestraat 432, Welkom, O.V.S., en wat besigheid doen as Agape Meubelfabriek, Welkom. 21/8/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Die Trust Bank van Afrika Bpk.

N248/80—BURNS, Robert James, 540 Burger Street, Pietermaritzburg. 19/8/80, Natal Provincial. Dennis Stanley Leighton.

N249/80—NARAYANASAMY, trading as Three Dimension Hiring Services, at 3 Teakwood Road, Jacobs, Durban. 15/8/80. Durban and Coast Local. Tharley Pathmawathee Venkatrathnam.

C275/80—GORDONS BAY BOAT COMPANY (PTY) LTD, formerly trading as Reina Del Mare, registered office at c/o Michael Ginsberg, Amler & Company, 4 Oak Street, Somerset West. 2/7/80, Cape of Good Hope Provincial. Lendalease Finance (Pty) Ltd.

C348/80—VAN DEN BERG, Jacobus Petrus, trading as Fashion Kings at Neutron Street, Stikland, Cape, residing at 12 Quellerie Street, Welgemoed, Bellville. 22/8/80. Cape of Good Hope Provincial. Terry Taylor (Pty) Ltd.

University of Pretoria
Together in Excellence

Vorm/Form J 29

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGTELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwideer of onder voorlopige geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17 (4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196*bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouers van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikels 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum van die voorlopige en datum van die finale bevel, en afdeling van hof waardeur order gemaak is, en datum, uur en plek van byeenkoms

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196*bis* (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or for the purposes referred to in sections 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date of the provisional and date of the final order, and division of court by which order made, and date, hour and place of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

T892/80—BOUWER, Gail Gillian, a public trader, who trades under the name and style of Germiston Natural Foods at N.B.S. Nedbank Buildings, Human Street, Germiston. 5/8/80—26/8/80, Witwatersrand Local. 26/9/80, 09h30, Germiston.

T881/80—ISAACO, David Henry, respondent, corner of Edison and Kelvin Streets, Industria, Johannesburg. 29/7/80—26/8/80, Witwatersrand Local. 24/9/80, 09h00, Johannesburg.

T853/80—RAPALLO (PTY) LTD, having its registered office at 2001 Trust Bank Centre, Eloff Street, Johannesburg. 22/7/80—26/8/80, Witwatersrand Local. 24/9/80, 09h00, Johannesburg.

T871/80—ISAACS, David Henry, and Hilton Irvine Levy, trading as Mr Module, corner of Edison and Kelvin Streets, Industria, Johannesburg. 29/7/80—26/8/80, Witwatersrand Local. 24/9/80, 09h00, Johannesburg.

T911/80—DE VRYE, Jeffrey Allen, c/o Chrosto Supermarket, 44 Von Weilligh Street, Potchefstroom. 5/8/80—26/8/80, Transvaal Provincial. 24/9/80, 10h00, Potchefstroom.

T841/80—MICHAEL, Robert Dennis, 'n volwasse man woonagtig te Muirlaan 18, Brakpan, en werksman te Brakpan. 16/7/80—19/8/80, Witwatersrandse Plaaslike. 26/9/80, 10h00, Brakpan.

T831/80—BOTHA, Petrus Johannes Jacobus, an adult European male, who resides at 422 Main Reef Road, Benoni, Tvl. 15/7/80—5/8/80, Witwatersrand Local. 24/9/80, 10h00, Benoni.

T903/80—COMBRIA KONSTRUKSIE (EDMS.) BPK., met geregistreerde kantoor te p/a Kellerman, Nel & Bruni, Vierde Verdieping, Kamer 424, Sentrakorgebou, Pretoriusstraat, Pretoria. 5/8/80—26/8/80, Transvaalse Provinsiale. 24/9/80, 10h00, Pretoria.

T803/80—McCABE, J. J. (Jimmy McCabe), trading under the name and style of McCabe's Flooring, 206a Kerk Street, Potchefstroom, until February 1980, and is now employed by C. T. Jordaan Builders, 20 Industry Street, Potchefstroom. 8/7/80—29/7/80, Transvaal Provincial. 24/9/80, 10h00, Potchefstroom.

T820/80—STRYDOM, Pieter Jacobus, 'n mynwerker van beroep in diens van Rustenburg Platinamyn, Rustenburg, en woonagtig te Tuinstraat 20a, Rustenburg. 5/8/80, Transvaalse Provinsiale. 24/9/80, 09h00, Rustenburg.

T720/80—HAUPT, Judith Ann, an adult female of full legal capacity who resides at 64 Beverley Drive, Constantia Kloof, District of Roodepoort. 10/6/80—24/6/80, Witwatersrand Local. 24/9/80, 09h00, Roodepoort

T893/80—BRITZ, Jan, House 101, Consolidated Main Reef, Main Reef Road, Maraisburg. 5/8/80—19/8/80, Witwatersrand Local. 24/9/80, 09h00, Johannesburg.

T191/80—CASSIUS CLOTHING (PTY) LTD, having its registered office at Leilenga & Co., Third Floor, Constantia Buildings, 327 Andries Street, Pretoria. 12/2/80—14/8/80, Transvaal Provincial. 24/9/80, 10h00, Pretoria.

T783/80—IAN COETZER ASSOCIATES (PTY) LTD, having its registered office at 416 Transvalia Buildings, corner of Siemens and Melle Streets, Braamfontein, Johannesburg. 2/7/80—19/8/80, Witwatersrand Local. 24/9/80, 09h00, Johannesburg.

T774/80—BOTHA, Willem Jacobus, en het tot 31 Oktober 1979 besigheid gedoen te Industriastraat, Nywerheidsgebied, Louis Trichardt, onder die naam Soutpansberg Staal, en tans woonagtig te Deklerkstraat 90, Potgietersrus. 26/8/80, Transvaalse Provinsiale. 25/9/80, 10h00, Potgietersrus.

T796/80—MOUSKIDIS, Renos, a major male, presently resident at 18 Vrey Street, Beyerspark, Boksburg. 29/7/80—26/8/80, Witwatersrand Local. 24/9/80, 10h00, Boksburg.

T874/80—HARTZENBERG, Izak Gabriël, woonagtig te 14de Laan 21, Rietkuil, Middelburg. 29/7/80—19/8/80, Transvaalse Provinsiale. 24/9/80, 10h00, Middelburg.

T904/80—JORDAAN, Diedericks Marthinus Arnoldus, 'n ambagsman woonagtig te Evanderwoonstelle 21, Hoogestraat, Potgietersrus. 5/8/80—26/8/80, Transvaalse Provinsiale. 25/9/80, 10h00, Potgietersrus.

T875/80—LUDICK, Willem Petrus, 'n elektrisiën in diens van die Suid-Afrikaanse Abbattoirkorporasie en woonagtig te Plot 54, Randfontein-Suid. 29/7/80—19/8/80, Transvaalse Provinsiale. 18/9/80, 09h00, Randfontein.

T895/80—DE KOCK, Adriaan Johannes, an adult male presently of c/o S.F.C. Trading (Pty) Ltd, 134 Fox Street, Johannesburg. 5/8/80—19/8/80. Witwatersrand Local. 24/8/80, 09h00, Johannesburg.

T885/80—PRETORIUS, Andries Dewald, Blydelaan 243, Sinoville, Pretoria. 1/8/80—19/8/80, Transvaal Provincial. 25/9/80, 10h00, Pretoria.

T804/80—NORVAN FARMS (EDMS.) BPK., met geregistreerde adres te p/a Du Rand, Louw & Botha, Boland Bankgebou 701, Schoemanstraat 42a, Pietersburg. 8/7/80—19/8/80. Transvaalse Provinsiale. 26/9/80, 09h00, Pietersburg.

T857/80—CARRIM, Cassim Abdul, 9 Karachi Street, Middelburg, Tvl. 22/7/80—12/8/80, Transvaal Provincial. 24/9/80, 10h00, Middelburg.

T570/80—VAN DER WALT, Petrus Jacobus, 'n meerderjarige Blanke man wat tans woonagtig is te Eerste Straat 92, Boksburg-Noord, wat voorheen besigheid gedoen het as P. J. van der Walt Transport by dieselfde adres. 29/4/80—26/8/80, Witwatersrandse Plaaslike. 24/9/80, 10h00, Boksburg.

T827/80—CHIRGWIN, Edwin, carrying on business as Edwin Chirgwin Building Contractors and who, until the end of April 1980, did business at 932 Louse Street, Pretoria Gardens, and presently residing at Plot 81, Andeon Agricultural Plots, Pretoria. 15/7/80—26/8/80, Transvaal Provincial 26/9/80, 10h00, Pretoria.

T907/80—CRAIG, William Henry, 'n elektrisiën in diens van die Munisipaliteit van Pretoria 7/8/80—19/8/80, Transvaalse Provinsiale 26/9/80, 10h00 Pretoria.

University of the Free State

T767/80—PICTURE FRAMING AND ART CENTRE (PTY) LTD, trading as Kitchen Plus, with registered address at c/o Barnard & Partners, Jareka Buildings, Merriman Avenue, Vereeniging, and doing business at 18 Leslie Street, Vereeniging. 24/6/80—12/8/80, Transvaal Provincial. 26/9/80, 10h00, Vereeniging.

T728/80—SILCODUCT PRODUCTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 24/9/80, 09h00, Johannesburg.

1690/80—DYNAMIC DISTRIBUTORS (PTY) LTD, having its principle place of business at First Floor, Vanguard House, 176 Market Street, Johannesburg, and its registered office at 13th Floor, Y.P.P. Centre, 66 Smal Street, Johannesburg. 2/6/80—26/8/80, Witwatersrand Local. 24/9/80, 09h00, Johannesburg.

T879/80—I.T. AGENCIES (PTY) LTD, having its registered office at c/o M. D. Lewis & Co., Rivipat House, 113 Jan Smuts Avenue, Parkwood, Johannesburg, and carrying on business at Fourth Floor, Hershleigh Buildings, 132 Fox Street, Johannesburg. 29/7/80—26/8/80, Witwatersrand Local 24/9/80, 09h00, Johannesburg.

T839/80—CONSTANTINOU, Constantinos, an adult male carrying on business at 11 Newclare Road, Industria. 15/7/80—26/8/80, Witwatersrand Local 24/9/80, 09h00, Johannesburg.

T718/80—RHYNFIELD CONSTRUCTION (PTY) LTD, having its registered office at 29 Cloverdene Road, Cloverdene, Benoni 10/6/80—19/8/80, Witwatersrand Local 1/10/80, 10h00, Benoni

T717/80—VAN VUUREN, Cornelius Johannes, p/a Steyn Ford, Pienaarstraat, Brits. 10/6/80—12/8/80, Transvaalse Provinsiale 22/9/80, 10h00, Brits.

C324/80—PROSCENIUM PRODUCTIONS (PTY) LTD, trading as Hofmeyer Theatre, P.O. Box 1225, Cape Town. Date of resolution 31/7/80, Cape of Good Hope Provincial. 31/7/80, Cape of Good Hope Provincial. 26/9/80, 09h00, Cape Town.

C301/80—GALAXIE MELODIES (PTY) LTD, registered office at D & A Ipp, 407 Barclays Bank Buildings, Foreshore, Cape Town. 17/7/80—15/8/80, Cape of Good Hope Provincial. 26/9/80, 09h00, Cape Town.

C285/80—RIECK JOINERY (PTY) LTD, registered office at First Floor, Wena House, Walvis Bay. 16/7/80—14/8/80, Cape of Good Hope Provincial. 19/9/80, 10h00, Walvis Bay.

N133/80—SHAWGATE (PTY) LTD, c/o Swaby, d'Abbadie & Partners, Seventh Floor, Colonial Mutual Buildings, 330 West Street, Durban. 25/4/80—21/8/80, Natal Provincial. 25/9/80, 14h00, Durban.

C236/80—DU PLESSIS, Petrus Coetzee, 'n versekeringsverteenwoordiger werksaam by Kolonniale Mutual Lewensversekeringsgenootskap Bpk., George-arkade, Hibernastraat, George. 25/5/80—12/6/80, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. 19/9/80, 10h00, George.

N192/80 — VASSILATORS, Panayotis. 16/6/80—11/8/80, Durban and Coast Local. 25/9/80, 14h00, Durban.

C275/80—GORDONS BAY BOAT COMPANY (PTY) LTD, formerly trading as Reina Del Mare, registered office at 4 Oak Street, Somerset West. 2/7/80—23/7/80, Cape of Good Hope Provincial. 25/9/80, Somerset West.

C256/80—ARKWEN INVESTMENTS (PTY) LTD, registered office at c/o Messrs Shortland & Sevenus, 74 Shortmarket Street, Cape Town. 18/6/80—9/7/80, Cape of Good Hope Provincial. 26/9/80, 09h00, Cape.

C228/80—VAN ZYL, Frederick Geyser, Bothastraat 17, Randgate, Randfontein. 3/6/80—13/8/80, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. 26/9/80, 09h00, Randfontein.

E73/80—KROG, Myrna, married out of community of property to Dennis Charles Krog, trading as D.M. Furnishers, Shop 1, Manor Hastings, Second Avenue, Walmer, Port Elizabeth. 15/7/80—19/8/80, South-Eastern Cape Local. 25/9/80, 14h00, Port Elizabeth.

E71/80—VAN STRATEN, Eugene Anthony, employed at Eugene's Hairstylists, Second Avenue, Complex, Walmer, Port Elizabeth. 15/7/80—19/8/80, South-Eastern Cape Local. 25/9/80, 14h00, Port Elizabeth.

E85/80—CAPE PIPE AND VALUE COMPANY (PTY) LTD. 6/8/80, Creditors voluntary winding up. 26/9/80, 10h00, East London.

E76/80—VAN RENSBURG, Ernest Phillipus, self employed, 44 Savage Street, North End, Port Elizabeth. 22/7/80—19/8/80, South-Eastern Cape Local. 25/9/80, 14h00, Port Elizabeth.

C284/80—BOKKEVELD BOEREVOORSIENERS (EDMS.) BPK., plek van besigheid te Hoofstraat, Wellington. 8/7/80—6/8/80, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. 24/9/80, 10h00, Wellington.

B70/80—SMUTS, Jacobus Johannes Daniel, 'n volwasse blanke manlike persoon, wat handeldryf as kafeehouer te Markstraat 30, Oranjeville, O.V.S., woonagtig te Markstraat 28, Oranjeville, O.V.S. 26/6/80—21/8/80, Oranje Vrystaatse Provinsiale. 1/10/80, 11h00, Heilbron.

B107/80—PIENAAR, S. A. J., handeldrywend as Diamond, 'n meerderjarige blanke man, wat handeldryf as Mr. Diamond te Maitlandstraat 126b, Bloemfontein, O.V.S. 17/7/80—21/8/80, Oranje Vrystaatse Provinsiale. 24/9/80, 10h00, Bloemfontein.

Vorm/Form 1

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40 (3), 56 (3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375 (5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40 (3), 56 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339, 366, 375 (5) (b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before die Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

T739/80—L. LONG ENGINEERING (PTY) LTD; G. H. J. Venter Jr, P.O. Box 1474, Johannesburg. 24/9/80, 09h00, Johannesburg.

T598/80—TOOTSIE TOY COMPANY (PTY) LTD, in liquidation; R. A. Hellmann, P.O. Box 10527, Johannesburg. 24/9/80, 09h00, Johannesburg.

T505/80—LEATHEREXIM (PTY) LTD, in liquidation; N. Bowman & D. J. Rennie, P.O. Box 10527, Johannesburg. 24/9/80, 09h00, Johannesburg.

T530/80—METRO KITCHENS (PTY) LTD, in liquidation; N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg. 24/9/80, 10h00, Randburg.

N141/80—SUNBOW HOTELS (PTY) LTD, in liquidation, formerly trading as Mtwalume Hotel; C. E. Douglas, for Durban Board of Executors and Trust Company, P.O. Box 4743, Durban, 4000. 25/9/80, 14h00, Durban.

N30/80—DESAI, Yoseph Mohamed, P. Isaac, P.O. Box 37455, Overport, Durban, 4067. 25/9/80, 14h00, Durban

N357/79—F. L. DE GRUCHY (PTY) LTD, in liquidation; J. T. Parton, for Smithfield & Company, P.O. Box 4791, Durban, 4001. 25/9/80, 14h00, Durban.

N233/80—WOODFIELD (PTY) LTD, in voluntary liquidation; G. M. Ross, P.O. Box 1473, Durban

B24/80—SCHOEMAN, Jacobus Lourens; Brian St Clair Cooper, p/a E. G. Cooper & Seuns, Posbus 27, Bloemfontein. 24/9/80, 10h00, Bloemfontein.

B232/79—PRINSLOO, Joachim, handeldrywend as Prinsloo Motors; Brian St Clair Cooper, p/a E. G. Cooper & Seuns, Posbus 27, Bloemfontein. 24/9/80, 10h00, Welkom.

B36/80—PRETORIUS, Andrè Johann handeldrywende as Andrè Pretorius Bouers; Brian St Clair Cooper, p/a E. G. Cooper & Seuns, Posbus 27, Bloemfontein. 24/9/80, 10h00, Welkom.

N145/80—NAIKER, Karungaran; Keith Duncan Krumm, of Sable Trustees, P.O. Box 4478, Durban, 4000. 9/10/80, 14h00, Durban.

N143/80—COOPER, I. C.; R. J. Strydom, for Metboard (Natal) (Pty) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000. 29/9/80, 10h00, Scottburgh.

E63/80—BRAGG, James Henry; Basil Kenneth Spengler van Zyl and Albert Jacobus Odendaal, for Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth. 25/9/80, 14h00, Port Elizabeth.

E64/80—SAUNDERS, Hendrik Petrus; Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth. 25/9/80, 14h00, Port Elizabeth.

E7/80—COETZEE, Dirk Johannes; Basil Kenneth Spengler van Zyl and Albert Jacobus Odendaal, for Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth. 25/9/80, 10h00, Graaff-Reinet.

N194/80—PORT NATAL ASPHALTS (PTY) LTD; J. A. Bruce, for Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 1050, Durban. 25/9/80, 14h00, Durban.

T54/80—BECKER, Michael, 38 Antia Place, Leeupoldt Street, Boksburg; D. Dallas, P.O. Box 2432, Johannesburg, 2000. 15/10/80, 09h00, Boksburg.

T1083/79—NIEWOUDT, A. M. J., H. J. Moller, c/o P.O. Box 3548, Pretoria, 0001. 3/10/80, 09h30, Witbank.

T311/80—GOUWS, Jurie Francois, 66 Johannes Street, Fairlands; G. W. Lampert P.O. Box 3109, Johannesburg, 2000. 24/9/80, 09h00, Johannesburg.

T562/80 — WITCH CONSTRUCTION COMPANY (MANUFACTURING) (PTY) LTD; Manfred Holzman, 10th Floor, His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 24/9/80, 09h00, Johannesburg.

N2/80—OOSTHUIZEN, J. C.; J. A. le Roux, Posbus 600, Pietermaritzburg.

C110/80—T.T.B. CABLES (MANUFACTURING) (PTY) LTD; J. J. Fourie and R. Millman, P.O. Box 1867, Cape Town. 8000. 26/9/80, 09h00, Cape Town.

N206/80 — PROPERTY INVESTMENTS (DURBAN) (PTY) LTD, in voluntary liquidation; G. M. Ross, P.O. Box 1473, Durban.

T545/80—A & G CONVERTIONS RETAIL (EDMS.) BPK., in likwidasie; L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria. 26/9/80, 09h30, Witbank.

T7/80—REYNECKE, N. A.; T. C. Muller, Posbus 1990, Pretoria. 3/10/80, 09h30, Standerton.

T630/80—PERDEKOP MEULE (EDMS.) BPK., in likwidasie; H. J. T. Eloff, Posbus 2851, Johannesburg. 1/10/80, 10h00, Potchefstroom.

T510/80—MURRAY, H. M.; H. J. T. Eloff, Posbus 2851, Johannesburg. 1/10/80, 10h00, Pretoria.

T634/80—FASCOM (PTY) LTD, in liquidation; B. T. Whitson, c/o Syfrets Trust, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001. 25/9/80, 10h00, Pretoria.

N172/80—STRYDOM, Jan Frederick; Graham Dudley Dyer, c/o Deloitte Haskins and Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 365, Pietermaritzburg. 26/9/80, 10h00, Pietermaritzburg.

T290/80—DE JAGER, J. D. U.; A. J. Hessels, p/a Security Eksekuteurs en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria. 1/10/80, 10h00, Middelburg.

B89/80—WESSELS, Louis Theodorus; H. G. van der Walt, Posbus 54, Bloemfontein. 24/9/80, 10h00.

Vorm/Form 2

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N272/79—SEVENSTER, Hermanus Bernardus, 'n boer, voorheen van die plaas Ngweni, Lot H61, Hluhluwe, Natal. 26/9/80, 10h00, Pietermaritzburg. Laat-bewys van verdere eise.

B39/80—SCHULZ, Rolf Jurgen, voorheen handeldrywende as Deurbraak Groenvoer, woonagtig op die eiendom bekend as Heeltevrede, Bloemfontein, en getroud buite gemeenskap van goedere met Martha Magdalena Schulz, gebore De Jager. 24/9/80, 10h00, Bloemfontein. Om verdere eise te bewys.

B79/80—RHEEDER, Gotfried Jacob, tydens selwestrasie handeldrywende as Sentrale Kafee, President Steynstraat, Springfontein, getroud binne gemeenskap van goedere met Margaret Rheeder. 24/9/80, 10h00, Springfontein. Om verdere eise te bewys.

B196/79—KIRSTEN, Willem Andreas Ferdinand, voorheen woonagtig te Proteaweg, Struisbaai, voorheen van die plaas Excelsior, distrik Bothaville, en tans werksaam te Trust Bank Finansieringsafdeling, Nelspruit. 24/9/80, 10h00, Bloemfontein. Bewys van verdere eise

B214/79—SMITH, Nicolaas, Hertzogstraat 14, Petrus Steyn. 24/9/80, 09h00, Petrus Steyn. Ondervraging van die insolvent en ander persone.

E7/80—COETZEE, Dirk Johannes. 25/9/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of debt.

E120/76/2—A. F. MARAIS CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation. 25/9/80, 14h00, Port Elizabeth. For proof of debt and for the interrogation of the directors and officers of the Company and the parties who are known or on reasonable grounds are believed to be in possession of any property belonging to the Company and are believed to be in a position to give material information concerning the Company or its affairs.

E140/79—VERTEX METAL PRODUCTS (PTY) LTD. 25/9/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of debt.

E4/80—SIMPSON, Harry Reginald. 25/9/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of debt.

ES1/79/2—FERREIRA, Thomas Donald. 24/9/80, 10h00, Grahamstown. Proof of claims.

T1689/76—WESSELS, Gideon Lourens Strydom. 19/9/80, 10h00, Pretoria. Bewys van eise.

B58/80—BLOM, Sarel Albertus. 24/9/80, 10h00, Bloemfontein. Bewys van eise.

N275/76—SEA SCENE PLASTICS (PTY) LTD. 25/9/80, 14h00, Durban. Proof of claims.

N225/79—BELL, Andrew Newlands, Nothingham Road, Natal. 26/9/80, 10h00, Pietermaritzburg. Proof of the claim of BP Southern Africa (Pty) Ltd, Pietermaritzburg.

N7/80—AMLA, Ahmed, trading as A.N.E. Bazaar, 58 Smith Street, Dundee, Natal. 26/9/80, 09h30, Dundee. Proof of the claim of the Receiver of Revenue, Dundee.

C556/79—LANDSMAN, D N. 3/10/80, 09h00, Cape Town. Proof of debt.

C553/76—TURNER, M E H. 26/9/80, 09h00, Cape Town. Proof of debt.

B206/79—SWANEPOEL, Bertie Eugene, voorheen 'n boukontrakteur van Alexandria. 24/9/80, 09h30, Bethulie. Bewys van verdere eise.

E156/79—SWANEPOEL, P J., formerly trading as P J Swanepoel Konstruksie. 22/10/80, 10h00, Humansdorp. Proof of claims.

B28/80—SPARKHAM, W D. 1/10/80, 10h00, Kroonstad. Om verdere eise te bewys.

T315/80—PROTEA VISTA (PTY) LTD, in liquidation. 24/9/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T235/80—AMPRO (PTY) LTD, in liquidation. 24/9/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

E113/79—TERBLANCHE, Stephanus Esias, handeldrywende as Merino Restaurant, Leebstraat 13, Murraysburg. 10/9/80, 09h00, Graaff-Reinet. 1. Om eise te bewys. 2. Algemeen.

T1924/78—JOHANNESBURG COFFIN MANUFACTURERS (1970) (PTY) LTD, in liquidation. 24/9/80, 09h00, Johannesburg. For further proof of claims.

T1060/79—TRANSVAAL JOINERY (PTY) LTD, in liquidation. 24/9/80, 09h00, Johannesburg. For further proof of claims.

E22/80—ROSSOUW, Gert Marthinus. 15/10/80, 10h00, Aberdeen. Proof of claims.

B242/79—WESSELS, Mattheus Gerhardus, 'n ouditeur en eiendomsagent, Toon v.d. Heeverstraat 1, Bloemfontein, en tans woonagtig te Ringwoodweg 54, Lynnwood Manor, Pretoria. 24/9/80, 10h00, Bloemfontein. Bewys van verdere eise.

C227/80—FUTERAN CLOTHING ENTERPRISES (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 30/9/80, 09h00, Cape Town. Final meeting. Further proof of claims and any other competent business.

C105/80—PRINIA INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 17/9/80, 09h00, Cape Town. Second meeting. Consider liquidator's report, approve and ratify it. Further proof of claims. Any other competent business.

C105/80—PRINIA INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 30/9/80, 09h00, Cape Town. Final meeting. Further proof of claims, and any other competent business.

C227/80—FUTERAN CLOTHING ENTERPRISES (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 17/9/80, 09h00, Cape Town. Second meeting. Consider liquidator's report, approve and ratify it. Further proof of claims. Any other competent business.

C223/80—NATSWERL INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 30/9/80, 09h00, Cape Town. Final meeting. Further proof of claims, and any other competent business.

C223/80—NATSWERL INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 17/9/80, 09h00, Cape Town. Second meeting. Consider liquidator's report, approve and ratify it. Further proof of claims. Any other competent business.

E58/80—BLACK FOREST CLOCKS (PTY) LTD, in liquidation, trading at Dimbaza, in the District of King William's Town, with registered office at 74 Durban Street, King William's Town. 6/10/80, 10h00, King William's Town. Further proof of claims.

B224/79—KOHLER, David William. 24/9/80, 10h00, Bloemfontein. Bewys van eise.

B12/80—HUMAC STEEL CONSTRUCTION (PTY) LTD, in likwidasie, met geregistreerde hoofkantoor te p/a Van Heerden & Kie., Sesde Verdieping, Forumgebou, Aliwalstraat, Bloemfontein. 24/9/80, 10h00, Bloemfontein. Bewys van verdere eise.

C125/78—HAMILTON FURNISHERS (PTY) LTD, in liquidation. 26/9/80, 09h00, Cape Town. Proof of debt.

T349/79—NEL, Michael Daniel. 18/9/80, 10h00, Swanruggens. Further proof of claims.

B172/79—LAUWRENS, Henorik Christoffel. 23/9/80, 10h00, Viljoenskroon. Bewys van eise.

T1185/79—FINE, H. B. 24/9/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T307/80—SONI, M H. G. 24/9/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T1595/77—VAN RENSBURG, J. N. J. 26/9/80, 09h30, Pietersburg. Further proof of claims.

C27/80—HELDERBERG HONDA (PTY) LTD. 26/9/80, 09h00, Cape Town. Proof of claims.

C180/79—HEROLD LOUW (EDMS.) BPK. 26/9/80, 09h00, Cape Town. Proof of claims.

T1422/79—DECHAUD, Rocco. 24/9/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

T258/80—VAN DER MERWE, Johannes Petrus. 26/9/80, 09h30, Krugersdorp. Proof of claims.

T1695/79—AFRICAN INDENT MERCHANTS (A I M) (PTY) LTD, in liquidation. 24/9/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

N297/79—LEO PUBLICATIONS (PTY) LTD, in liquidation. 2/10/80, 14h00, Durban. Further proof of claims.

N247/79—GOVINDSAMY, Vedanayagen. 19/9/80, 09h30, Chatsworth. For the proof of claims.

N247/79—GOVINDSAMY, Vedanayagen. 19/9/80, 10h00, Chatsworth. To c[illegible] offer of composition submitted by the insolvent.

N13/80—BOWER, Ernest Henry. 25/9/80, 14h00, Durban. Proof of claims.

C474/79—Y. DU TOIT CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation. 26/9/80, 09h00, Cape Town. Further proof of claims.

C694/78—MOOKREY, A. 26/9/80, 09h00, Cape Town. Further proof of claims.

T1845/78—LENCHAR (PTY) LTD, in liquidation. 24/9/80, 09h00, Johannesburg. Interrogation.

T879/77—OOSTHUIZEN, P A. 24/9/80, 09h30, Alberton. Bewys van eise.

T1400/78—KRUGER, G. J. 3/10/80, 09h30, Germiston. To interrogate witnesses.

B83/80—PRETORIUS, Jacques, tydens sekwestrasie handeldrywende as Jacques Pretorius Bouers en M & P Konstruksie, en woonagtig te Agiste Laan 5, Dawid Malan Kleinhoewes, Kroonstad, getroud binne gemeenskap van goedere. 24/9/80, 09h30, Bloemfontein. Om verdere eise te bewys.

T360/80—NOORD TRANSVAAL HUIDE EN PRODUKTE. 25/9/80, 10h00, Potgietersrus. Verdere bewys van eise.

T1534/79—MADONNA DIAMANTE (EDMS.) BPK., in likwidasie. 1/10/80, 10h00, Randburg. Verdere bewys van eise.

T220/80—RAY'S ELECTRICAL (PTY) LTD, in likwidasie. 1/10/80, 09h00, Johannesburg. Verdere bewys van eise.

T456/80—KRITZINGER, L. X. 1/10/80, 09h00, Johannesburg. Verdere bewys van eise.

T433/80—POTGIETER, R. J. 24/9/80, 09h30, Middelburg. (1) Bewys van eise. (2) Om die volgende besluit te aanvaar dat die kurator gemagtig word om 'n bedrag van R779 aan die insolvent vry te gee, uit die opbrengs van 'n polis wat R10 000, bedrae net, ten einde hom in staat te stel om sy meubels en pistool teen waardasie uit die boedel terug te koop.

T632/80—COETZEE, M. C. J. 24/9/80, 09h30, Rustenburg. Bewys van eise ondervraging.

T432/80—STEYN, C. J. 24/9/80, 09h30, Middelburg. Bewys van eise.

T459/80—KLYNSMITH, H J. 19/9/80, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.

T1447/78—FULLARD, W. 19/9/80, 09h30, Warmbaths. Further proof of claims.

T379/80—NAUDE, B A. 24/9/80, 10h00, Nigel. (a) Further proof of claims, (b) Interrogation of witnesses.

T1780/77—BARRETT, D. R/10/80, 10h00, Balfour. General meeting of creditors for the purpose of:

1. Proof of claims.
2. To consider an offer of compromise, submitted by the insolvent.

Vorm/Form 3

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135 (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyne hieronder genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur; datum waarop rekening ingedien moet word; termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109 (1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and date of appointment of trustee or liquidator; date when account due; period of extension required and to which Master application will be made.

C595/76/5B—SCHOLTE, Hans Gunther, formerly of Scotsworld, 19 Victoria Road, Clifton Cape; Neville Ralph Rubinstein & Robert John Walters, 19/7/77. 16/8/80. Six months, Cape Town.

68/77/4B—SNYMAN, Nicolas Cloete, 4 Dove Street, Observatory, Cape; Neville Ralph Rubinstein, 8/7/77. 20/8/80. One year, Cape Town.

C225/77/5A—WENDT, E. O.; J. J. Fourie, 27/7/77. 14/8/80. Six months, Cape Town.

T621/76—KIRSTEN, I. J.; E. Smith. 18/5/76. 29/9/80. Six months.

N473/77—NIEMAND, N. J.; W. A. McFarlane, 22/2/78. 26/8/80. Six months, Pietermaritzburg.

T1243/79—DIMITRI, P. R.; J. Maras, 26/11/79. 26/8/80. Three months, Pretoria.

N354/79—LOUW, W. P.; P. G. Steyn, 28/4/80. 24/10/80. Ses maande.

N24/79—VAN ZYL, Christiaan Matheus, kontrakteur, voorheen handeldrywende as Production Earthworks, te Newcastle, Natal; A. J. L. Geyser, 8/5/-. 12/8/80. Drie maande, Pietermaritzburg.

N298/79—RAMDAS, Heeralall, formerly of 21 Manuel Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg; A. J. L. Geyser, 12/12/79. 12/9/80. Two months, Pietermaritzburg.

T1367/79—CUSSONS, Dirk Jacobus; H. N. J. Laage, 27/2/80. 27/8/80. Drie maande.

C224/79—JOHNSON, F. J., handeldrywende as Mac's Foods; J. J. Matthee, 25/10/79. 12/8/80. Ses maande, Kaapstad.

T1927/77/OND/7B—WELGEMOED, P. J. J.; J. Marais, 6/3/78. 30/4/80. Six months, Pretoria.

N374/79—DOLAN, D. M.; R. J. Strydom, 29/11/79. 22/8/80. Three months, Pietermaritzburg.

K53/79—VAN WYK, Hendrik Adriaan, 'n motorwerktuigkundige, werksaam te Murray & Coetzee, te Sishen; J. W. Wilmans, 24/3/80. 23/9/80. Een jaar.

K48/79—THIART, Frederik Hendrik, 'n paneelklopper, woonagtig te Rooslaan 41, Kuruman; J. W. Wilmans, 27/3/80. 26/9/80. Een jaar.

T763/80—OLIVIER, J. J. M.; D. J. Strauss, 26/3/80. 26/9/80. Drie maande, Pretoria.

K52/79—FOURIE, Christoffel, 'n vervoerkontrakteur van Mimosalaan 18, Kuruman; J. W. Wilmans, 27/3/80. 26/9/80. Een jaar.

E133/79—TERBLANCHE, Stephanus Esais, handeldrywende as Merino Restaurant, Loobstraat 13, Murraysburg; Gerrit Johannes Burger Smit, 16/1/80. 16/7/80. Drie maande, Grahamstad.

T1541/79—VILJOEN, B. C. G.; D. J. Strauss, 21/3/80. 21/9/80. Drie maande, Pretoria.

T375/77—EVERINGHAM, A. R. J.; A. H. Gunn, 6/6/77. 28/8/80. Six months, Pretoria.

N307/79—LOMBARD, Stephanus Johannes; Anthony Merton Brokensha, 14/2/80. 14/8/80. Three months. Pietermaritzburg.

T1744/79—CALDEIRA, A. L.; A. J. Hessels, 20/3/80. 20/9/80. Drie maande, Pretoria.

T1852/78—VAN DER BANK, Pieter; A. J. Hessels, 7/2/79. 27/9/80. Drie maande, Pretoria.

T845/79—BREDENKAMP, B. Z. A.; A. J. Hessels, 29/8/79. 29/9/80. Drie maande, Pretoria.

T1013/79—BEZUIDENHOUT, S. J.; A. J. Hessels, 13/9/79. 13/9/80. Drie maande, Pretoria.

T905/79—MEIRING, P. S.; A. J. Hessels, 25/9/79. 26/9/80. Six months, Pretoria.

T1774/77—BOYES, A. G.; A. J. Hessels. 31/1/78. 12/8/80. Three months, Pretoria.

T1552/78—DE BRUYN, J. G.; A. J. Hessels, 30/1/79. 16/9/80. Three months.

T1483/75—STRYDOM, P. J. M.; E. M. de la Rey, 26/2/76. 25/7/80. Three months, Pretoria.

T758/78—DUMINY, F. R.; A. J. Hessels, 7/11/78. 1/10/80. Four months, Pretoria.

T947/79—VAN ROOYEN, L. W.; A. J. Hessels, 11/9/79. 3/10/80. Three months, Pretoria.

T1327/78—WILLERS, A. A.; A. J. Hessels, 8/11/79. 12/9/80. Ses maande, Pretoria.

T399/79—JONES, M. I. D.; A. J. Hessels, 26/6/79. 25/9/80. Ses maande, Pretoria.

T1316/79—McALISTER, A.; A. J. Hessels, 31/12/79. 30/9/80. Ses maande, Pretoria.

T1132/78—SPIES, M. S.; A. J. Hessels, 15/9/78. 18/9/80. Six months, Pretoria.

MEMOIRS VAN DIE BOTANIESE OPNAME VAN SUID-AFRIKA

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Nege-en-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

MEMOIRS OF THE BOTANICAL SURVEY OF SOUTH AFRICA

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

Vorm/Form 4

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval hieronder vermeld, ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; beskrywing van rekening; rekening ter insae by Meester- en Landdroskantoor, datum (indien later as publikasiedatum), tydperk (indien langer as 14 dae).

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the date mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; account for inspection at Master's and Magistrate's Office, date (if later than date of publication hereof), period (if longer than 14 days).

B65/79—LINDSAY, Graham. First Liquidation and Distribution. Bloemfontein, Ladybrand.

T1888/77—CRAGHEBYRES FARMS (PTY) LTD, in liquidation. Amended First Liquidation and Distribution. Pretoria, Mooi River.

N206/72—PIETERS, Rene, Lambons, Kerk Street, Bethlehem, formerly District of Waschbank. 12th Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Bethlehem.

C473/79/3C—BIRDWATCHER JEANS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

T1573/77—GOLDBROW BUILDINGS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

C264/80/4A—WALLHEIMER INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

1335/75—HAYES, wyle James Robert (Identiteitsnommer 1212245012000, van Kandelaarsrivier, Pk. Volmoed). Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Kaapstad, Oudtshoorn.

T332/79—FLAGSTONE PARK (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Ladysmith.

B29/80—STRAUSS, Hendrik Frederik Johannes, tydens sekwestrasie woonagtig te Soetdoringstraat 15, Bothaville, en getroud buite gemeenskap van goedere met Jacoba Maria Magdalena Strauss. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Bothaville.

B243/79—EVERLASTEX COATINGS (OVS) (EDMS.) BPK., in likwidasie, wat besigheid gedoen het te Kroonstad as Everlastex Coatings (OVS) (Edms.) Bpk. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie Bloemfontein, Kroonstad.

T1071/79—M G V INVESTMENTS (PTY) LTD, members' voluntary winding up. First and Final Liquidation and Distribution. Johannesburg.

B205/79—DALES PHARMACY (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Bloemfontein, Harrismith.

C141/78—GACHTER, Arthur. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

N344/76—BHOOLA, Naran Nana, trading as Isipingo Trading Company, Atlas Rice Mills and N. P. Bhoola & Sons, business at 74 Old Main Road, Isipingo Rail, Natal. Fourth and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N443A/78—TONY'S WHOLESALE MOTOR PARTS, 19 Athlone Heights, Fifth Avenue, Port Shepstone. Third Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Port Shepstone.

N404/77—R. HAGER DISTRIBUTORS (PTY) LTD, trading as Austro Products. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N233/78—BRAVOS, Nick, kwaMbonambi. Third Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N357/75—CORRIES PLANT HIRE AND HEAVY TRANSPORT (PTY) LTD. Second Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Pinetown.

C347/79—SCHULTZ, J. E. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

T1740/78/10B—ZUKI ZIPS (PTY) LTD, in liquidation, with registered office at 401 Kelhof Pritchard Street, Johannesburg, Tvl. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T229/79/A—NARAN, Narendra, previously trading as N. Nathoo & Sons, 20a Tom Street, Brits, Tvl. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Brits.

T1451/78—JARDIM, Joan Margaret. Gewysigde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Vanderbijlpark.

N452/78—TORO CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation. Third Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Newcastle.

K22/79—THYS, Barend Johannes. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Kimberley, Kelmoes.

C550/78—VAN GREUNEN, Petrus Jakobus. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Kaapstad, Bellville.

C261/78—SOUTH AFRICAN CABINET WORKS INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Cape Town, Parow.

C221/79—JOPELO (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Vredenburg.

B50/80/B—EIGHTY FOUR INVESTMENTS WELKOM (PTY) LTD. First and Final Liquidation and Distribution. Bloemfontein, Welkom.

3107/78—THIRION, wyle Lucas Johannes, gebore op 19/4/32, Identiteitsnommer 3204195048009, oorlede op 15/5/78, Koingnaas Kleinzee, K.P. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie.

2261/79—VAN BREDA, wyle Gysbert van Reenen. Eerste en Finale. Pretoria, Johannesburg.

T1142/76—WAINER, Chaim Kalman. Sixth Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1883/78—WHYTE, Melvin. First and Final Liquidation and Distribution and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T352/79—MULLER, Erlank. Supplementary First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Bronkhorstspruit.

T1143/76—WAINER, Dianne. Fifth Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T848/79—MILEHAM, Cecil James. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1728/78/8A—LUSTRIOUS LIGHTING (PTY) LTD. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

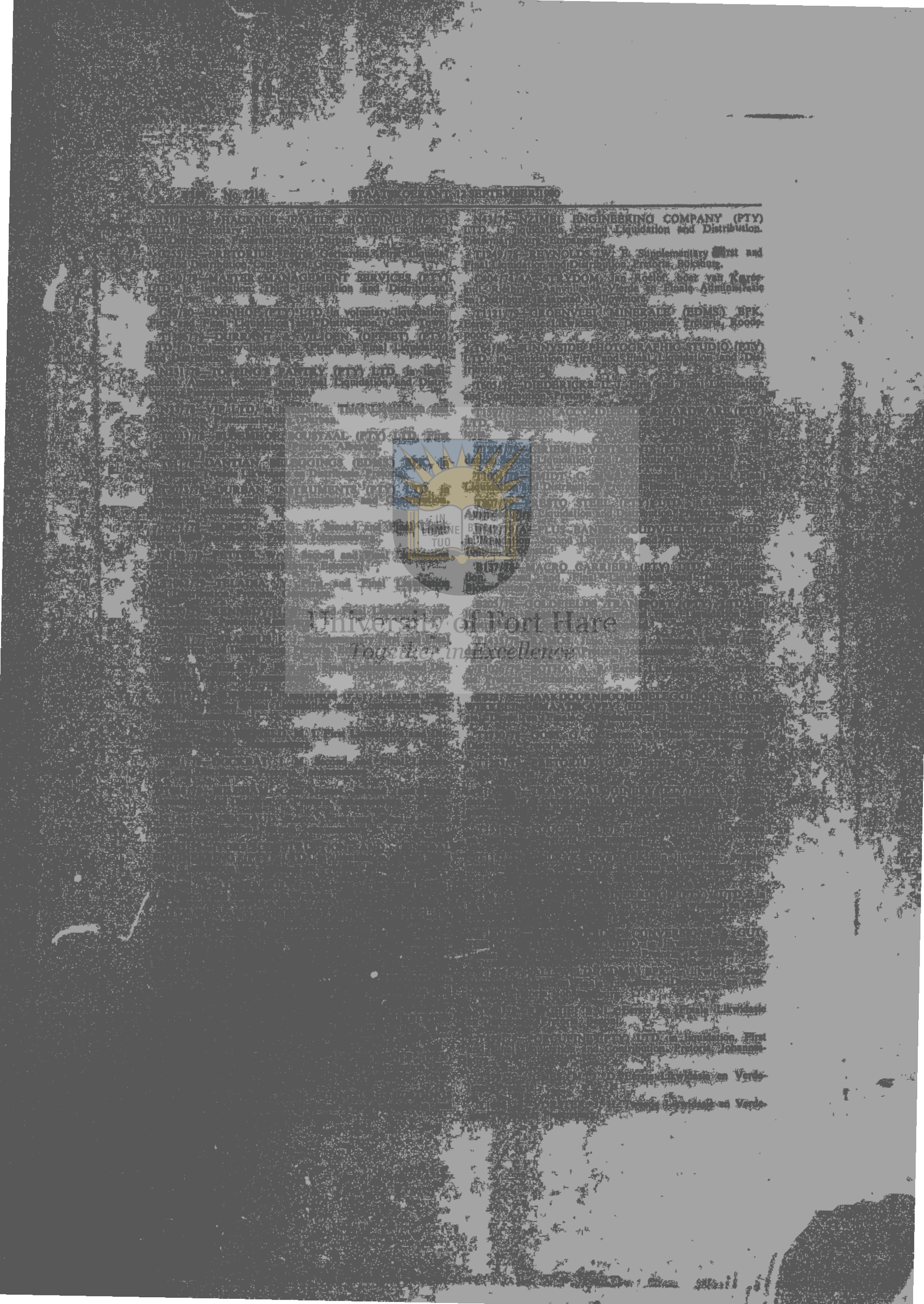
T1322/79/11B — REU-ANN'S WHOLESALERS (PTY) LTD. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

B219/79—SWIEGERS, Gottlieb, 'n direkteur en aandeelhouer van Mekka Trekkers en voorheen woonagtig te Devilliersstraat 2, Fouriesburg, O.V.S. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Fouriesburg.

T32/78—REVAL PEARLSON'S GARAGE (PTY) LTD, in liquidation. Second and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T82/76—KEN ASSAD (PTY) LTD, in liquidation. Fourth and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

E49/70/3A—JAMMY, Elkanah Reuben, a medical practitioner at ' director of companies formerly of 18 Berkly Court, St Peter's Road, East London. Thirteenth and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, East London.



University of Fort Hare
Together in Excellence

T943/79—L. M. VAN VUUREN-EDMUNDS CONSTRUCTION COMPANY (PTY) LTD, in liquidation. 28/8/80. Dividend to a preferent and secured creditor, Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T944/79—ADIEPINA INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. 28/8/80. Dividend [illegible] paid, Philip David Berman and Dorina Lipschitz, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, [illegible].

T945/79—HORIZON [illegible] (PTY) LTD, in liquidation. 29/8/80. Dividend [illegible] Mervyn Israel Swartz, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T946/79—D'AL DISCOUNT FURNISHERS (PTY) LTD, in liquidation. 29/8/80. Dividend [illegible] Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, [illegible].

University of Fort Hare
Together in Excellence

T666/79/11A—BABY'S OWN NAPKIN SERVICE (PTY) LTD, in members' voluntary liquidation. 14/8/80. Final Distribution is in course of payment. Trevor Felix Sussman, P.O. Box 2231, Johannesburg, 2000.

E96/79/2B—HAYNE, A. P. 21/8/80. Dividend payable. B. Godlonton, c/o Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 1152, Johannesburg, 2000

N196/77—VOYSEY BOND AND COMPANY (PTY) LTD, Pietermaritzburg. 8/7/80. Dividend being paid. S. N. Colam, 10th Floor, Albany House West, Esplanade, Durban, 4001.

C379/75—TRONNEES MEUBELS (PAROW) (EDMS) BPK., in liquidation. 22/8/80. Dividend being paid. J. J. Rousseau, c/o Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town, 8001.

6748/79—SHEA, Jean H. 21/8/80. Dividend being paid. Ian L. Whiteford, c/o Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town, 8001.

T650/79—SMITH, A. J. B. 22/8/80. Contribution being collected. Norman Sifris, P.O. Box 4128, Johannesburg.

T1031/79—KORB, K. T. 26/8/80. Dividend to preferent/secured creditors. M. C. van Dyk, P.O. Box 2109, Pretoria.

T20/79—SPIES, S. W. 2/9/80. Contribution being levied. M. C. van Dyk, P.O. Box 2109, Pretoria.

T2061/78—MMABATHA, I. 27/8/80. Dividend. A. S. P. Meyer, p/a ASP Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria.

T1188/79—J. H. HIBBERT TRANSPORT (EDMS.) BPK. 26/8/80. Dividend. A. S. P. Meyer, p/a ASP Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria.

C566/79—COSTA BRAVA FLATS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 26/8/80. Dividend being paid. R. I. K. Cameron, c/o Cameron Velida & Co., P.O. Box 146, Bellville, 7530.

T1144/77—TULRYK FINANSIERINGSKORPORASIE EIENDOMME (EDMS.) BPK., in likwidasie. 18/8/80. Kontribusie gevorder. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 2851, Johannesburg, 2000.

T655/78—DU TOIT, C. M. 20/8/80. Dividend uitgekeer. C. C. Steyn, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 2851, Johannesburg, 2000.

T738/79—JOHNSTONE, F. T. 28/8/80. Contribution to be collected. B. T. Whitson, c/o Syfrets Trustees, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001.

T588/79—LABUSCHAGNE, P. A. H. 26/8/80. Contribution to be collected. B. T. Whitson, c/o Syfrets Trustees, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001.

T1014/79—PIETERSBURG RALLY MOTORS (PTY) LTD, in liquidation. 22/8/80. Dividends. A. J. Hessels, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria

T1035/75—SYNAPSE CORPORATION (PTY) LTD, in liquidation. 29/8/80. Dividend paid. A. J. Hessels, c/o security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

Vorm/Form 6

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsnommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tye van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names, indicating number of estate; full name and description of insolvent (including his date of birth and identity number) and place of business or residence; date when estate sequestrated, and address, occupation or status of insolvent at the time of that date; division of Supreme Court to which and date and time on which application will be made; ground of application.

T16/75—ROGERS, Ivan Derrick, 5/8/34, 3408055027009, 19 Maud Street, Roodepoort. Tvl. 25/2/75, 106 Goldman Street, Florida, Tvl, a motor-car dealer. Witwatersrand Local, 28/10/80, 10h00. In terms of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936.

T248/76/A—FICK, Jacobus Johannes, 9/12/45, 45120950 26001, Bassonstraat 305, Erasmia, 3/2/76, Plot 284, Haakdoornboom, Pretoria-Noord, stelselontleder, Transvaalse Provinsiale, 4/11/80, 10h00. Kragtens artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936. Verder sal die Hof gevra word vir 'n Verklarende bevel waarkragtens die eiendom verkry deur die insolvent vanaf Petronella Ellen Nel, as verkoper, van die eiendom Erf 254, Erasmia, Tvl., geregistreer in die Aktekantoor te Pretoria, op 26/6/80, in die naam van die insolvent, in die insolvent vestig. Gemelde eiendom is deur die insolvent aangekoop met behulp van 'n 100 persent lening ten bedrae van R22 000 verkry vanaf die hulpvereniging van die poskantoor.

T172/75—ELS, Cornelius Wilhelmus, 8/4/43, 4304085032003, vervoerbestuurder, Chapmanweg 46, Klippoortjie, Germiston, Tvl. 22/3/75. Transvaalse Provinsiale, 28/10/80, 10h00, Artikel 125 van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig. Die Eerste rekening is bekragtig op 29/3/77.

T858/76—MELTZ, Leon Kaiman, formerly the manager of Fashion Knits (Pty) Ltd, in liquidation, Third Floor, August House, 76 End Street, Johannesburg, 12/2/35, 022304353W, presently residing at 8 Bradwell, Vredehoek, Cape Town. 17/8/76. Witwatersrand Local, 21/10/80, 10h00. Section 124 (2) (6), more than two years have elapsed since confirmation of First Liquidation Account and more than four years since the Applicant was sequestrated.

T1480/75—BOUWER, Charles Ben, 29/10/52, 652115600, Hertzogstraat 66, Pierre van Ryneveld Park, Verwoerdburg, 24/10/75, loodgieter, handeldrywende as C. B. Brouwer Loodgieters, alleen eienaar te Emily Hobhousestraat, Pretoria-Noord, en woonagtig te Emily Hobhousestraat, Pretoria-Noord. Transvaalse Provinsiale, 4/11/80, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet.

T1103/74—DE JAGER, Christiaan Herodimus, 3/1/31, 310 1035032005, Endstraat 228, Lyttelton-kleinhoewes. 29/11/74. Transvaalse Provinsiale, 4/11/80, 10h00. Drie jaar periode het verstryk vanaf bekragtiging van die Likwidasie- en Distribusie rekening.

T1612/77—BOTES, Jacobus Nicolaas Kotze, 13/11/44, 441 1135031008, werksaam te Geduld Meubileerders te Springs, en woonagtig te Vyfde Straat 90, Springs. 18/10/77, Vyfde Straat 101, Springs, ketelmaker, werksaam te General Erection, Wadeville, Germiston, Witwatersrandse Plaaslike, 4/11/80, 10h00. In terme van artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936, soos gewysig, aangesien meer as 12 maande verstreke is na bekragtiging van die Likwidasie- en Kontribusierekening van die insolvent se boedel.

T1503/76—VAN DYK, Frans Johannes, 21/9/43, 43092150 87009, 24ste Verdieping, Carltonsentrum, Johannesburg, Ottolaan 23, Glenmarais, Kempton Park, 12/10/76, Strydomlaan 123, Birchleigh-Noord-uitbreiding 3, Kempton Park, bestuurder van voorsieningsfonds, Witwatersrandse Plaaslike, 28/10/80, 10h00. Weens verstryking van die periode soos voorgeskryf in artikel 124 (2) (a).

T50/75—CLACK, Petrus Johannes, 18/12/42, 421218505 9000, voorheen woonagtig te Erasmuslaan 21, Brits, met besigheid bekend as Clack's Ateljee te Checkerssentrum, Dewitslaan 2, Brits. 18/2/75, tans woonagtig te Rodekopjes 44, Brits, en werksaam te Checkerssentrum, Dewitslaan 2, Brits. Transvaalse Provinsiale, 28/10/80, 10h00. Artikel 124 (2) (a).

T586/72—NAUDE, Dawid Matthys Johannes, 28/11/28, 2811225004009, Noordstraat 54, Bronkhorstspruit. 1/8/72, handel gedryf as Eduan Motors, Bloemhof. Transvaalse Provinsiale, 28/10/80. Artikel 124 (2) (a) van Insolvensiewet.

E151/75—VENTRESS, Robert Edwin, 20/8/48, 480820509 9907, resident at 2 Chelludene Road, Nahoon, East London. 9/10/75, at time of sequestration, an engineer in the employ of R. E. Ventress (Pty) Ltd, Eastern Cape, 6/11/80, 10h00. In terms of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended.

M1359/73—CRONJE, Cornelius Willem, 28/7/49, 334654 615, Usutustraat 10, Boetrand, Klerksdorp, Jan Vanriebeek weg 116, Flimieda, Klerksdorp, 17/7/73. Transvaalse Provinsiale, 28/10/80, 10h00. Ingevolge artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936.

C285/76—LEISEGANG, Anthony Olav, 12/5/47, 470512 5086009233, 13 Firth Road, Rondebosch, and trading as Table Topics Publishing, at Southern Press, Warrington Road, Claremont. 24/8/76. Cape of Good Hope Provincial, 16/10/80, 10h00. Section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, of 1936.

T296/72—COETZER, Morné Philip, 22/11/43, 2230878 17W, Generaal Albertslaan 5, Randhart, Alberton, en werksaam te Alberton Konstruksie (Edms.) Bpk., 210 J S Centre, Voortrekkerstraat, Alberton. 4/4/72, tans woonagtig te Battleridge 29, Marina da Gama, distrik Muizenberg, en werksaam te Aska Rabie, Kaapstad. Transvaalse Provinsiale, 28/10/80, 10h00. Ingevolge bepalings van artikel 124 (2) (b) van Wet 24 van 1936, soos gewysig.

N99/71/1—SHEWDUTH, Mohanlall, 3/6/32, 3206035046 051, 131 Riddick Avenue, Reservoir Hills, Durban, 28/5/71, Durban and Coast Local, 27/11/80, 09h30. Section 124 (2) (c) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936.

T517/76—KIRSTEN, Johann Friedrich, 13/7/43, 41071350 19007, Brauns Estate, Kliprivier, 15/6/76, Lemoenfontein, Arnot, distrik Middelburg, Tvl., karweier, Transvaalse Provinsiale, 28/10/80, 10h00. Artikel 124 (2) (a) Wet 24 van 1936.

T1291/76—DU PLESSIS, Johannes Petrus, 24/1/30, 300124 5008003, Leydstraat 72, Nylstroom, 14/9/76, boer van die distrik Lichtenburg, Transvaalse Provinsiale, 28/10/80, 10h00. Artikel 124 (2) (a) (i) van die Insolvensiewet, Wet 24 van 1936, wil graag huis koop.

B4/1975—BREET, Christiaan Johannes, 14/3/52, 52031450 45006, p/a Plumcor, Tweede Laan 24, Bloemfontein, en woonagtig te Montgomerystraat 39, Bloemfontein, 16/1/75, p/a Steward Loodgieters, Bloemfontein, en woonagtig te Montgomerystraat 39, Bloemfontein, Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 23/10/80, 10h00, Rehabilitasie in terme van artikel 124 (2) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig.

T1205/76—SMITH, Hercules Salemon, 5/7/41, 4107055 2 2007, werknemer van Russell & Kie., Marestraat 69, Pietersburg, woonagtig te Voortrekkerstraat 44, Pietersburg, 24/8/76, werknemer van Russell & Kie., Marestraat 69, Pietersburg, en woonagtig te Kommandant Theronstraat 154, Pietersburg, Transvaalse Provinsiale, 4/11/80, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig. 12 maande het verloop vanaf bekragtiging van die trustees se Eerste Likwidasie- en Distribusierekening.

T1259/74 — GILYAN, Francesco, 22/8/22, 220822506 3004, 18 Beacon Road, Florida, Tvl, 10/12/74, provisional, and 14/1/75, final, 134 Belairs Drive, North Riding, Randburg, circus employee, Witwatersrand Local, 28/10/80, 10h00. Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended.

B68/73—NEETHLING, John Adam, 29/3/39, 3903295001 004, Ontdekkersweg 388, Florida, Roodepoort, 10/5/73, Toonbankassistent, woonagtig gewees te Brandwagsingel 33, Bloemfontein, Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 23/10/80, 10h00. 'n Tydperk van langer as vier jaar het verloop sedert datum van sekwestrasie. Applikant by finansiële verlies synde 'n ongerehabiliteerde insolvent.

252/74—VAN SCHALKWYK, Frederik Gideon, 7/7/26, 260 7075072003, hoek van Wes- en Uniestraat, Bergville, Natal, 8/11/74, vervoerkontrakteur, Nuwestraat, Posbus 46, Bergville, Natal, 3350, Natalse Provinsiale, 31/10/80, 10h00. 'n Periode van meer as 12 maande het verstryk sedert die bekragting van die finale Distribusierekening van die trustee, en word dus voldoen aan artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig.

C411/74—VAN NIEKERK, Willem Stephanus, 30/9/30, 3009305063008, Boekenhoutstraat 24, Brummeria, Pretoria, 26/11/74, Kaapse Provinsiale, 29/10/80, 10h00. In terme van die bepalings van artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, aangesien meer as 12 maande verstryk het sedert bekragtiging van die kurator se verslag en meer as vier jaar verstryk het sedert die sekwestrasie van applikant se boedel.

Vorm/Form 8

DATUMS VASGESTEL VIR DIE BEWYS VAN EISE DEUR SKULDEISERS

Ingevolge artikel 179 (2) van die Maatskappywet, 1926, artikel 366 (2) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee van die datums of termyne deur Meesters van die Hooggeregshof vasgestel tot wanneer skuldeisers van maatskappye in likwidasie hulle eise moet bewys of anders van die voordeel van 'n distribusie kragtens 'n rekening by die Meester ingedien voordat daardie eise bewys is, uitgesluit word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van maatskappy in likwidasie; naam en beskrywing van maatskappy; datum of termyn deur Meester vasgestel; naam en adres van likwidateur.

DATES FIXED FOR CREDITORS TO PROVE CLAIMS

Pursuant to section 179 (2) of the Companies Act, 1926, section 366 (2) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given of the dates or times fixed by Masters of the Supreme Court by which creditors of companies in liquidation are to prove their claims or otherwise be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master before those debts are proved.

The particulars are given in the following order: Number of company in liquidation; name and description of company; date or time fixed by the Master; name and address of liquidator.

T220/80—RAY'S ELECTRICAL (PTY) LTD, in likwidasie.
24/9/80. B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg, 2000.

Vorm/Form 9

KENNISGEWINGS VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Ingevolge artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, word hierby deur 'n versoeker kennis gegee van sy aansoek wat by die Hooggeregshof op die dag en tyd soos genoem gedoen sal word, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van sy boedel; of van die intrekking van 'n sodanige vroeëre kennisgewing van oorgawe en na verkryging van die Meester se toestemming, ingevolge artikel 7 van die Wet.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Naam van aansoeker, beroep en adres, styl van vennootskap of firma, en name en adresse van vennote; (2) of 'n aansoek, die Afdeling van die Hooggeregshof en datum en tyd van aansoek, of intrekking van 'n kennisgewing van oorgawe en datum van Meester se toestemming; (3) datum vanaf wanneer sy vermoëstaat ter insae sal lê vir 14 dae, die Meester se kantoor en, indien so, die Landdros se kantoor waar dit sal lê; (4) die prokureur van die aansoeker, adres en datum.

NOTICES OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

In terms of section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given by a petitioner of his making an application to the Supreme Court on the date and time as stated or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of his estate; or of the withdrawal of such notice of surrender previously made and upon having received the Master's consent, in terms of section 7 of the Act.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Name of petitioner, occupation and address, style of partnership or firm, and names and addresses of partners; (2) whether application, Division of Supreme Court and date and time of application, or withdrawal of notice of surrender and date of Master's consent; (3) date as from which a statement of his affairs will lie for inspection for 14 days, the Master's Office where lying and, if so, the Magistrate's Office; (4) attorney for petitioner, address and date.

STRAUSS, Willem Christoffel, boer, Springbok, Schweizer-Reneke. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 30/9/80, 10h00. (3) 12/9/80; Pretoria, Schweizer-Reneke. (4) P. G. W. Grobler & Vennote, Posbus 3151, Pretoria.

SIMMONDS, Ronald Alfred Frederick, a contractor of 28 Cyprus Way, Somerset West, formerly carrying on business as Helderberg Concrete Products, Sir Lowry's Pass. (2) Application, Cape of Good Hope Provincial, 3/10/80, 10h00. (3) 12/9/80; Cape Town, Somerset West. (4) M. B. Curle & Pienaar, Oak Centre, Oak Street, P.O. Box 88, Somerset West.

BOTHA, Jacobus Petrus, spoorwegamptenaar SAS & H, Boskopstasie, distrik Potchefstroom (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 7/10/80, 09h00 12/9/80; Pretoria, Potchefstroom. Hattingh & Du Preez, Posbus 303, Potchefstroom, 2520.

University of Fort Hare
Together in Excellence

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE
LOST LIFE INSURANCE POLICIES

Vorm/Form VL

Artikel 64, Wet 27 van 1943

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Naam en adres van versekeraar; polisnommer, datum van polis en versekerde bedrag; lewe verseker; eienaar, indien ander as versekerde.

Section 64, Act 27 of 1943

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

The particulars are given in the following order: Name and address of insurer; policy number, date of policy, and sum insured; life insured; owner, if other than insured.

A.A. Mutual Life Assurance Association Ltd, P.O. Box 1653, Johannesburg, 2000

26276—21/5/75, R39 825. Van de Vliet, Franciscus Christiaan Johannes.
34051—8/5/79, R2 000. Schmid, Alfred.
20582—8/9/65, R2 500. Rakusin, Abraham Samuel.
8125—7/5/65, R500. Mpungose, Simon Peter.
32343—5/1/78, R5 900. Potgieter, Coenraad Lodewyk.

African Eagle Lewensversekeringsgenootskap Bpk., Posbus 1114, Johannesburg, 2000

72446—1/4/68, R9 000. Fullaway, D.
718816—1/5/70, R4 000. Nortje, E. P.
752714—1/6/71, R4 000. Ramanundh, K.
6018920—1/8/75, R2 881. Roux, P. E.
735054—1/1/71, R3 000. Olivier, T. J.
957873—1/11/76, R1 200. Mpehlo, G. N.
6096156—1/7/77, R7 000. Visser, S. A.
827546—1/4/73, R8 844. Brown, D. S.
893483—1/2/76, R2 000. Mandla, G. L.
6056823—1/8/76, R10 000. Punganna, K.
847632—1/9/73, R4 724. Minnaar, S. E.
6152324—1/2/79, R9 735. Mogotsi, S. P.
5012160—1/4/73, R5 000. Maduraimuthu.
6159237—1/7/79, R5 275. Dandu, B.
6054015—1/6/76, R4 000. Jansen, A. A, H.

Guarantee Life Assurance Company Ltd, P.O. Box 4562, Johannesburg, 2000

707125—1/10/75, R15 000. Gounder, Cupusamy.
105095—1/8/72, R20 000. Hairman, David Frank.
110298—1/1/75, R7 000. Ferreira, Johannes Cornelius.
706351—1/10/75, R5 000. Aboo, Ayob.
700320—1/2/72, R4 000. MacFarlane, Bruce Melvin.
64033—1/8/69, R5 000. MacFarlane, Bruce Melvyn.

SGI Life Assurance Co. Ltd, P.O. Box 3483, Johannesburg, 2000

148877—7/6/76, R13 000. Mini, Mhleli Hanwell.

Legal and General Volkshas Assurance Ltd

AF. 4576534—1/7/75, R9 000. Rautenbach, John Kingsley.
AF. 4107785—1/3/70, R3 000. Brown, Alistair George Porterfield.
AF. 0803155—1/3/61, R18 000. Anderson, Anders Bendik; Claude Hector Shaw and Gunvald Sanders.
AF. 0862730—1/3/64, R15 000. Webb, Morag Fiona.
AF. 0942409—1/3/69, R7 500. Webb, Morag Fiona.
UL. 5332176—1/8/78, R5 312. Cruywagen, Angelique.
AF. 3656279—1/5/64, R3 000. Stutzner, Jochen Richard; Violet Catherine Stutzner.
AF. 0692103—1/4/57, R8 000. Flack, Dyer Alfred Lindsay.
AF. 3374477—1/3/61, R5 000. Giese, Donald Gregory;
AF. 4700225—1/8/76, R5 000. Kgatlhane, Ben.
UL. 5514062—1/8/79, R24 386. Job, Christopher Karl; Ann Massingham Job.
UL. 5191937—1/9/77, R11 336. Anderson, Joy Bernice.
AF. 4749552—1/5/77, R10 000. Erasmus, Hendrik Johannes Pieter.
AF. 0720441—1/3/58, R820. Johnson, Colin Vernon; Rosemary Magaret Johnson.
AF. 1086149—1/2/74, R20 000. Engelbrecht, Gysbert Adriaan.
AF. 4474110—1/7/74, R2 984. Tavlet, Louis Jean Emile Ghislain.; Yvonne Eldine Josephine Tavlet.
AF. 4129680—1/7/70, R2 500. Kruger, John Oliver.

Liberty Life Association of Africa Ltd, P.O. Box 10499, Johannesburg, 2000

0655631—1/5/74, R10 000. Braun, R. R.
0638544—1/11/72, R10 000. Skewis, D.
0636540—1/7/72, R25 000. Bosch, W. J.; J. M. Bosch.
0631839—1/7/71, R4 865. Newby, R. S.
9110541—1/3/78, R10 000. Marais, L. P.
0644307—1/6/73, R16 000. Romburgh, E. J. A.
3753582—27/7/55, R2 000. Lockhat, E. M.
9171128—1/1/80, R60 000. Mohr, A. M.; G. F. J. Mohr.
0713083—16/2/37, R268. Hooper, R. G.
3640465—20/4/60, R6 000. Joffe, P. R.; B. M. Joffe;
0634919—1/6/72, R18 580. Shapiro, M.

Metropolitan Homes Trust Lewens Bepark, Posbus 93, Kaapstad, 8000

302935—1/10/71, R1 000. Ndaba, Musa Godfrey.
345638—1/4/73, R4 000. Charles, Colin James.
350848—1/7/73, R2 500. Rowan, Peter George, en Lovell Arlene Rowan, gebore Ogilvie.
355833—1/9/73, R4 000. Geldenhuys, Jurgens Willem Johannes.
367160—1/3/74, R1 000. Nyl, Veber.
383585—1/8/74, R13 000. Mouton, Frederick Jacobus.
427228—1/12/75, R2 000. Bodlela, Winnick Herbert Sizakele.
448790—1/8/76, R3 000. Jackel, Johanna Carolina.
467880—1/12/76, R1 000. Dondolo, Adelaide Thandeka.
479372—1/5/77, R4 000. Mileham, Edward James, en Jean Mileham, gebore Tullett.
561835—1/1/79, R6 000. Van Tonder, Jacobus Petrus.
595781—1/2/80, R2 000. Richards, Johannes Francois Wilhelm, en Anna Magrieta Magdalena Richards, gebore Robberts.
611875—1/12/79, R2 000. Madliwa, Sidumo Dennison.
360393-1-6—1/12/78, R1 880. Nduli, Mthandwa.
471[illegible]-1-3—1/11/79, R5 987. Maboka, Ben Marcus.
158[illegible]-1-1—1/12/72, R6 000. Snyman, Willem Izak.
4981-1-4—1/4/71, R4 139. Windell, Hendrik Jacobus.
470133-1-1—1/8/79, R3 0[illegible]. Manganye, George Hasane.
181434-1-5—1/9/78, R5 4[illegible]. Makubalo, Wilson Vuyisile.
350613-1-6—1/6/76, R30 000. Swanepoel, Wilhelmina Maria.
91645-1-0—1/12/69, R5 257. Steyn, Jacobus Nicolaas.
414012—1/3/78, R4 000. Lakay, Herman Charles.
445403—1/6/76, R1 000. Bangoni, Maweza.
331257—1/11/72, R2 000. Steyn, Marthinus Cornelius.
442115—1/8/76, R1 000. Bart, Leonard Nicholas.
473631—1/5/77, R1 000. Mafube, Tumo Dingaan.
409226—1/5/75, R1 000. Truter, Roedolf Pieter Adriaan.
459373—1/10/76, R1 000. Mamane, Dagracia Busisiwe Nobahle.
436665—1/2/76, R5 000. Fourie, Lourens Rasmus, en Engela Petronella Johanna Fourie, gebore Hanekom.
439285—1/3/76, R1 000/R280. Fourie, Lourens Rasmus, en Engela Petronella Johanna Fourie, gebore Hanekom.
316731—1/1/72, R2000. Wernich, Christiaan Hendrik.
386552—1/10/73, R2 000. Wernich, Christiaan Hendrik.
396263-1-5—1/5/79, R3 115. Duma, Khizitho Siegfred.
179139-1-8—1/[illegible]/78, R5 287. Apollis, Leonard William.

Nedgroup Equity Insurance Co. Ltd, P.O. Box 290, Johannesburg, 2000

201928-9—17/7/75, R22 222. Patel, Sa'diyya; Ahmed Moosa Patel (Donor).

IN LUMINE TUO
University of Fort Hare
Together in Excellence

Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 1226, Cape Town

1628381T—11/12/63, R1 000. Nana, Santilala Chhagan.

Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 4755, Johannesburg, 2000

556186—19/8/40, R2 092. Hepker, C. P.

Permanent Life Association Company Ltd, P.O. Box 4834, Cape Town

702762—16/8/73, R1 505. Butler, Patrick Joseph.

Rand Lewensversekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 1682, Johannesburg, 2000

B13363—1/7/60, R180. Lottering, Donald Jacobus.

S.A. Mutual, P.O. Box 66, Cape Town, 8000

2721311—13/5/74, R4 767. Vaughan, G. L.; AD715.
2738132—27/6/74, R2 510. Reddy, R.; AD715.
3076408—21/2/77, R12 350. Joubert, J.; AD715.
3276105—3/7/78, R10 204. Le Bron, A.; AD715.
661585—9/12/48, R4 864. Andrag, H. H.; AD715.
2053778—21/11/66, R5 000. Leather, E. M.; AD715.
2057105—9/12/66, R3 068. King, D. E.; AD715.
2623988—3/8/73, R2 149. McClinton, E. L.; AD715.
3492289—30/11/79, R10 005. Sickle, D. C.; AD715.
260403—2/2/33, R1 000. Stout, R. B.; AD715.
2524192—30/10/72, R5 820. Cooper, G. H.; AD714.
3192240—30/12/77, R6 459. Harrington, L. P.; AD714.
3518362—15/2/80, R4 312. Pienaar, F. J.; AD714.
3523376—29/2/80, R9 766. Strydom, C. J.; AD714.
3534963—24/3/80, R3 733. Jansen, J. P.; AD714.
527018—13/9/45, R1 116. Coetzee, B. C.; AD714.
2599590—27/7/73, R2 000. Claasen, M. C.; AD714.
2743462—15/7/74, R7 000. Steyn, F. J. H. P.; AD714.
3011391—16/8/76, R13 080. De Klerk, J. H.; AD714.
3538968—31/3/80, R8 700. Isaacs, C. T.; AD714.
2979803—11/5/76, R31 800. Lombardi, P.; AD719; G. N. Lombardi.
3053973—20/12/76, R5 000. Bam, M. S.; AD719.
3062955—23/8/79, R4 933. Liebenberg, L.; AD719.
1688210—11/8/61, R1 000. Kymdell, J. A.; AD719; J. H. Kymdell.
1931381—31/12/64, R1 000. Thomson, K. L.; AD719.
3138610—12/8/77, R3 559. Hahn, P. H.; AD719; P. M. Hahn.
3459412—13/9/79, R10 000. Jansen van Rensburg, Y. C.; AD719.
973525—16/11/53, R2 000. Sinden, R. M., and J. M. M. Sinden; AD719.
2637012—10/9/73, R5 000. Lolli, V.; AD719.
1530776—30/9/59, R5 934. Nel, W. F.; AD719; L. A. Nel.
2595282—9/7/73, R9 867. Nel, L. A.; AD719.
3175347—7/11/77, R5 262. Ntuli, I. N.; AD726.
2184347—18/6/71, R1 142. Krool, E. B.; AD726.
2160969—18/7/68, R4 000. Halliday, K. I.; AD726.
498918—31/8/44, R600. Patel, S. D.; AD726; S. Patel.
2407908—23/9/71, R4 047. Nel, L. S.; AD726.
3152028—6/9/77, R10 413. Madikane, J. M.; AD726.
3344045—26/1/79, R4 640. McAlpine, H. C.; AD726.
2344952—8/1/71, R1 360. Smit, A. J.; AD726.
2690475—19/2/74, R3 660. Luyt, C. L. P.; AD726.
2662177—16/11/73, R2 289. Liedeman, T. W.; AD726.
2662178—16/11/73, R1 500. Liedeman, T. W.; AD726.
3146374—22/8/77, R10 000. Van der Merwe, I. F.; AD711; J. F. v.d. Merwe.
2885392—25/8/75, R20 000. Munnik, C. G.; AD711.
3008595—9/8/76, R10 403. Kruger, H. B.; AD711.
3152106—6/9/77, R4 145. Burzer, M. A.; AD711.
1850866—15/10/63, R1 000. Jacobs, J. M.; AD711.
2785085—5/11/74, R2 702. Van der Berg, J. G.; AD711; F. E. van der Berg.
2805920—13/1/75, R5 000. Stauffer, E. D.; AD711; Quality Jeweller and Watchmaker.
2848040—9/5/75, R5 280. De Bruyn, J. G.; AD711.
908613—31/12/52, R239,40. Nel, M. J. E.; AD711; estate late J. M. Nel.
835327—6/12/51, R311,60. Nel, W. L.; AD711; estate late J. M. Nel.
835328—6/12/51, R292,40. Nel, W. L.; AD711; estate late J. M. Nel.
2392223—21/7/71, R1 314. Van der Westhuizen, J. S., AD717.
2412157—12/10/71, R5 000. Schmidt, C., AD717; G. Schmidt.
2734338—18/6/74, R2 493. Furstenburg, J. P. A., AD717.
3378313—12/4/79, R2 534. Mgudlwa, Q. N., AD717.
2662602—22/11/73, R2 190. Blanche, Y. E., AD717; J. F. Blanche.
2996310—28/6/76, R13 000. Turner, E. T., AD717.
2791904—21/11/74, R987. April, Y. L., AD717.
3043749—8/11/76, R4 125. Wright, M. K. H., AD717.
2179133—22/10/68, R8 500. Van Zyl, P. J., AD717.
2722116—15/5/74, R5 000. Haasbroek, M., and J. J. Haasbroek, AD717; J. H. T. Haasbroek.
2722117—15/5/74, R10 000. Haasbroek, M., and J. J. Haasbroek, AD717; J. H. T. Haasbroek.
2119405—5/12/67, R4 000. De Lange, M. D., AD730; T. D. de Lange.
2649486—12/10/73, R9 700. Schmidt, J. C., AD730.
1733973—16/3/62, R1 394. Blaauw, W. S., AD730.
2869994—11/7/75, R2 979. Zondagh, D., AD730.
3110425—16/5/77, R9 600. Goba, J., AD730.
3417899—25/7/79, R32 300. Mbanga, H. H., AD730.
3455152—1/9/79, R10 739. Van der Vyver, G. S., AD730.
3278688—17/7/78, R2 348. Mabitsela, S. K., AD730.
3545922—12/4/80, R10 000. Van Heerden, B., AD730.
1391481—17/4/58, R842. Strydom, M. L., AD730; S. M. M. Strydom.
1536482—2/11/59, R1 200, Strydom, S. M. M., AD730.

Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, 7532

967900x2—1/11/62, R2 664. Koegelenberg, R. A., op A. Koegelenberg; R. A. Koegelenberg.
1173786x3—1/12/66, R2 000. Lombaard, A. L.
1819578x4—1/5/74, R3 420. Schoeman, H. W.
1908061x3—1/12/74, R3 000. Savahl, M. B.
1915195x0—1/3/75, R2 000. McNeil, D. J.
3222564x1—1/11/75, R4 940. McNeil, D. J.
1982577x7—1/12/75, R5 000. Du Preez, J. S. Jr.
3226506x8—1/12/75, R15 000. Van der Merwe, J. J.
3248920x5—1/5/76, R6 000. De Wet, C. H.
3511424x8—1/12/78, R8 000. Kennedy-Grant, A. G.
978431x5—1/12/62, R2 000. Felstead, P. G. H., en C. M. Felstead.
1794545x2—1/10/73, R2 000. Felstead, P. G. H.
1088160x5—1/12/64, R2 000. Haasbroek, H.
1302792x5—1/1/68, R715. Haasbroek, H.
1311934x2—1/1/68, R3 444. Haasbroek, J. H. T.
1792075x2—1/9/73, R5 500. Heenen, J. W., en M. J. Heenen.
1936178x1—1/1/75, R4 000. Naude, J. M.
3362005x5—1/5/77, R6 000. Craythorne, L. M.
3571661x2—1/1/80, R5 000. Olivier, D. J.
3641685x7—1/1/80, R4 429. Van den Bergh, F. D.
498474—1/9/52, R1 000. Meiring, J. J.
1554156x8—1/11/71, R2 000. Fourie, J.
1860032x0—1/4/74, R4 000. Doetlefs, C.
3202555x3—1/8/75, R5 300. Barwise, J. A.; J. B. C. Barwise.
3276479x7—1/4/76, R25 000. Roland, H. P.; Gereformeerde Kerk Windhoek.
3335040x6—1/5/77, R9 000. Henning, L.
3284710x4—1/4/77, R3 420. Ficker, F. A.; R. M. Slabber.
3395099x9—1/9/77, R6 000. Louw, A.
3411440x5—1/8/77, R6 000. Botha, C. J.
3631932x5—1/3/80, R10 000. Friebus, J. A.
288868—1/9/44, R600. Van der Merwe, A. J.
1377920x2—1/8/69, R2 080. Du Plooy, J. F.
1468912x9—1/12/70, R4 600. Viljoen, J. A.
1551539x8—1/4/74, R2 557. Deeplaul, G. C.
1857668x6—1/5/74, R3 000. Lefete, C. S.
1976615x3—1/9/75, R3 888. De Jager, P. J.
3424192x7—1/12/77, R3 180. Van der Linde, S. J.
3536688x9—1/1/79, R3 238. Vlooh, F. J.
3551781x2—1/3/79, R8 825. Fouche, G. W.
3572678x5—1/4/79, R60 000. Stander, G.
3448831x2—1/2/78, R2 000. Muller, W. W., op R. M. Muller; W. W. Muller.
3462163x1—1/2/78, R2 000. Muller, W. W. op M. E. Muller; W. W. Muller.
1159759x8—1/10/65, R1 000. Martin, V. J.
1747342x2—1/6/74, R2 000. Wickham, J. R. M.
3297123x6—1/8/77, R3 104. Mphomane, F. P.
3598432x7—1/8/79, R6 840. Boonzaaier, F. J.
3643990x7—1/6/80, R4 270. Koch, A. C.
1841635x4—1/6/74, R2 190. Muller, J. S.
3271096x4—1/5/76, R10 000. Holtzhausen, S. H.
3709892x8—1/6/78, R10 000. Erasmus, J. H.
3287790x4—1/10/76, R2 223. Botha, S. M. J.
3466172x8—1/4/78, R2 484. Roodt, E.
3594690x4—1/8/79, R2 000. Chiyonzo, J. M.
3631908x5—1/4/80, R10 000. Malan, J. M. de W.
3655509x2—1/12/79, R3 000. Schoeman, G.
3671512x6—1/3/80, R2 000. Snyders, J. J., op A. Snyders; J. J. Snyders.
1212444x2—1/6/68, R6 000. Appelgryn, J. J.
1434049x1—1/1/71, R2 592. Hoffeldt, F. J.
1458201x9—1/8/70, R1 441. Nell, D. J.
3397026x0—1/8/77, R8 000. Pisk, W. J. M.

[illegible] Cronshey, S. J.
[illegible] Allegris, P.
[illegible] H. M.
[illegible] C. E.
[illegible] M.
[illegible] W. G.
[illegible] P.
[illegible] C. J. E.
[illegible] C. J.

1583209/7—1/6/79, R4 000, Janse van Rensburg, A.
1/7/80, R2 315, De Villiers, F. O. L.
1/6/80, R14 490, Davies, J.
1/8/61, R1 000, Smit, W. J. J.
1/8/70, R4 000, Behrens, W. H. H.
1503/1315—1/3/71, R4 500, Vermeulen, C. J. C., op W. E. Vermeulen, G. J. C. Vermeulen.
1501/1653—1/3/71, R3 000, Vermeulen, C. J. C., op J. A. Vermeulen, C. J. C. Vermeulen.
1/7/77, R2 000, Oosthuizen, R. J.
1/10/79, R3 875, Van Rooyen, E. A. W.
1/12/72, R1 000, Dalton, A.
1/9/77, R7 500, Scanlan, G.
1/9/77, R4 000, Oosthuizen, J. M.
1/9/78, R10 000, Timm, L. D.
1/11/78, R4 000, Venter, J. L.
[illegible], C. D.
[illegible]rook, M. C.
[illegible]man, A. H.
[illegible]yds, M. R.
[illegible] V.
[illegible] P. B.
[illegible], B. J. G. W.

University of Fort Hare
Together in Excellence

VAN VUUREN, Johan Albert, direkteur/director, 729 Helenastraat/Street, Discovery-uitbreiding/Extension 11, Roodepoort, Tvl.

GOSAI, Arunkumar Magan, rekenmeester/accountant, 32 Beckerstraat/Street, 303 Desai Mansion, Ferreirastown, Johannesburg, Tvl.

HAM, Edith Adela Whitford, Die Birmingham/The Birmingham, Bo-Oxfordstraat/Upper Oxford Street, Oos-Londen/East London, K.P./C.P.

RAVEH, Liora, hoërskoolonderwyseres/high school teacher, 306 Helderburg, 30 Joelweg/Road, Berea, Tvl.

RAVEH, Avital, elektroniese ingenieur/electronic engineer, 306 Helderburg, 30 Joelweg/Road, Berea, Tvl.

POPPLEWELL, Hugh Mackay, vervoerinspekteur/transport inspector, 11 Marbeg, 166 Victoria Embankment, Durban, 4001.

ALLIE SURVÉ, Idris, rekenmeester/accountant, 35 Carniweg/Road, Ryland Estate, Athlone, K.P./C.P.

FLOOR, Jan, apteker/chemist, 1371 Collinslaan/Avenue, Waverley, Pretoria, 0186.

LOUYS, Lucas Emmanuel Patrick, diensuitbreidingsbestuurder/service development manager, 87 Bataviaweg/Road, Gerdview, Germiston, Tvl.

SPEEKMANNS, Werner Theodor, skilder/painter, T1671 Silkaatskop, Secunda, Posbus/P.O. Box 972, Secunda, 2302.

COE, Raymond John, studentonderwyser/student teacher, Toevlug, Quarryweg/Road, Kalkbaai/Kalk Bay, 7975.

STEVENS, Laurence John, boekhouer/bookkeeper, T.E.B.A.-woonstelle/Flat 1, Pambilistraat/Street, Welkom, O.V.S./O.F.S.

MIDDLETON, Maria Fatima, telefoniste/telephonist, 34 Check Point, Pointweg/Road, Durban, Natal.

Vorm/Form MVA

DERDEPARTY-ASSURANSIE-EISE OM SKADEVERGOEDING

Wet op Verpligte Motorvoertuigversekering, 1972 (Wet 56 van 1972)

THIRD PARTY INSURANCE CLAIMS FOR COMPENSATION

Compulsory Motor Vehicle Insurance Act, 1972 (Act 56 of 1972)

KENNISGEWING DEUR BEVOEGDE VERSEKERAAR VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL 26 VAN DIE WET

Die bevoegde versekeraar genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in artikel 26 (3) (c) bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel 21 van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, indien genoemde versekeraar vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of verpleginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde versekeraar nie ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing by bogenoemde versekeraar ingedien het nie.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde, onder die naam en adres van die geregistreerde maatskappy: Naam van persoon/persone beseer of gedood; eisnommer; datum en plek van ongeluk; naam van hospitaal, verpleginrigting of plek waar behandel (indien bekend).

University of Fort Hare
Together in Excellence

NOTICE BY AUTHORISED INSURER OF AGREEMENT CONTEMPLATED IN SECTION 26 OF THE ACT

The authorised insurer named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of section 26 (4) of the Act—

(a) that he has entered into an agreement contemplated in section 26 (3) (c) to make a payment in respect of a claim for compensation under section 21 of the said Act, which compensation could, if the said insurer were liable for payment thereof, have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of section 26 (4) of the Act, the said insurer shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with the said insurer prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

The particulars are given in the following order, under the name and address of the registered company: Name of person (s) injured or killed; claim number; date and place of accident; name of hospital, nursing home or place where treated (if known).

A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9095, Johannesburg, 2000

LASS, Heila Magdalena Petronella. Claim 9/6/70765. 5/10/78, Vereeniging-Potchefstroom Road, Vereeniging. Vereeniging Hospital, Vereeniging.

ATKINSON, Roy Allen. Claim 9/6/70459, N.C.R. Corporation of S.A. 3/3/79, Pinetown. Addington Hospital, Durban.

NORTIER, Lourens Daniel. Claim 9/6/90122. 30/8/80, Caledon Street, Uitenhage. Provincial Hospital, Port Elizabeth.

Mutual and Federal Insurance Company Ltd, P.O. Box 66, Durban

KHWELA, Beatrice Thandi. Claim MVA 900690. 19/2/79, Main Road, Marianhill, Natal, St Marys Hospital, Marianhill.

Municipality of Cape Town, Seventh Floor, Civic Centre, Hertzog Boulevard, Cape Town

JACOBS, John. Claim AI 3/12/79. 12/2/79. Epping Market, Epping, Cape. Treated as private patient by Dr Julian Sennet, 37 Lawrence Road, Athlone.

Commercial Union Assurance Company of South Africa Ltd, P.O. Box 2838, Johannesburg, 2000

BEHR, Gryspeert John and Cynthia Behr. Claim MVA 0651/56. J. Diadia. 19/12/75, N3 Highway along the Alberton-Heidelberg Main Road. Vereeniging Hospital, Rosebank Clinic and Florence Nightingale Nursing Home.

President Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 4095, Pretoria, 0001

SHABANGU, Daniel. Eis 8/P 8424. 16/3/78, Kempton Park. Tembisahospitaal.

CHAPPIE, Vincent. Eis 9/T8210, 29/9/78, Johannesburg. Crown Mineshospitaal.

BRITS, Douw Gerbrandt. Eis 8/28583. 1/8/77, Krugersdorp. Krugersdorphospitaal.

Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 653, Kaapstad, 8000

DIRE, John. Eis, 23/X/11679. 1/12/78, Newclare and Impala Roads, Langlaagte, Johannesburg. Baragwanathhospitaal.

MAJE, Jan. Eis 23/P/11758. 1/10/74, Hoofrifweg, Marais-burg. Ontdekkershospitaal.

Senator Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 4095, Pretoria, 0001

HENNING, Marthinus. Eis MVA 9/B 214. 1/12/78, Oberholzerspelweg.

Senator Versekeringsmaatskappy Bpk.

MOKGADI, Teresa Koko 24/2/77, Sibandestraat, Mamelodi, Pretoria.

ALGEMENE KENNISGEWING

KENNISGEWING 640 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

VERDEDIGINGSBONUSOBLIGASIES

TWEEËNDERTIGSTE TRYSTREKKING

(25 AUGUSTUS 1980)

Lys van Verdedigingsbonusobligasienommers wat ingevolge Goewermentskennisgewing 117 van 20 Januarie 1978 vir die toekenning van pryse aangewys is. Die presiese volgorde waarin die winnommers getrek is, word tussen hakies aangetoon.

GENERAL NOTICE

NOTICE 640 OF 1980

DEPARTMENT OF FINANCE

DEFENCE BONUS BONDS

THIRTY SECOND PRIZE DRAW

(25 AUGUST 1980)

List of Defence Bonus Bond numbers which have been designated for the allocation of prizes in accordance with Government Notice 117 of 20 January 1978. The exact sequence in which the winning numbers were drawn, is indicated in brackets.

[illegible] R20 000 FIRST PRIZE

[illegible] (1) Onbekend

[illegible] SECOND PRIZE

University of Fort Hare
Together in Excellence

EENHONDERD-EN-TWINTIG PRYSE VAN R1 000 ELK
ONE HUNDRED AND TWENTY PRIZES OF R1 000 EACH

2607364566 (88) Aasvoëry
0005406761 (160) Alberton
2707990884 (121) Beaufort West
1307251920 (138) Bellville
0101167[illegible]4 (153) Benoni
0108481909 (163) Bethlehem
2307[illegible]836 (183) Bethlehem
0102[illegible]213 (92) Bloemfontein
[illegible] (104) [illegible]
[illegible] (147) [illegible]
[illegible] (121) [illegible]
[illegible] (100) [illegible]
[illegible] (53) [illegible]
[illegible] (79) [illegible]
[illegible] (101) [illegible]
[illegible] (107) [illegible]
[illegible] (110) [illegible]
[illegible] (111) [illegible]
[illegible] (112) [illegible]
[illegible] (113) [illegible]
[illegible] (114) [illegible]
[illegible] (115) [illegible]
[illegible] (116) [illegible]
[illegible] (117) [illegible]
[illegible] (118) [illegible]
[illegible] (119) [illegible]
[illegible] (120) [illegible]

0405695543 (132) Ceres
0403842110 (85) Chatsworth
0705460612 (147) Chatsworth
0807099157 (156) Chatsworth
2407234978 (139) Chatsworth
2707776191 (130) [illegible]
0101692655 (138) [illegible]
0706101411 (115) [illegible]
0001667021 (122) [illegible]
1707073123 (170) [illegible]
2307[illegible]3[illegible] (124) [illegible]
2407[illegible]0[illegible] (172) [illegible]
[illegible] (71) [illegible]
[illegible] (150) [illegible]
[illegible] (151) [illegible]
[illegible] (152) [illegible]
[illegible] (153) [illegible]
[illegible] (154) [illegible]
[illegible] (155) [illegible]
[illegible] (156) [illegible]
[illegible] (157) [illegible]
[illegible] (158) [illegible]
[illegible] (159) [illegible]
[illegible] (160) [illegible]

University of Fort Hare
Together in Excellence

University of Fort Hare
Together in Excellence

(R500 *vervolg continued*)

3307981220 (420) Bellville
1307249914 (428) Bellville
2007644318 (279) Benmore
0407609252 (332) Benoni
2407092209 (240) Benrose
3007056435 (276) Bethlehem
0003809055 (270) Bloemfontein
2107046493 (312) Bloemfontein
3007475014 (409) Bloemfontein
0105170172 (202) Bloemhof
1207171394 (337) Boshof
0004562465 (256) Braamfontein
0606867853 (390) Braamfontein
1707390631 (254) Braamfontein
0607878911 (361) L pan
0306087044 (421) Br.
0206591372 (384) Broadway
0202346367 (363) C Town/K'stad
0305246297 (417) C Town K'stad
0206373601 (291) C. Town K'stad
0307864819 (363) C. Town/K'stad
0907602462 (249) C. Town/K'stad
0907615095 (263) C. Town/K'stad
0907703970 (400) C. Town, K'stad
1607720665 (295) C. Town/K'stad
1807945185 (343) C. Town/K'stad
1907001497 (393) C. Town/K'stad
2607791345 (388) C. Town/K'stad
3607838409 (310) C. Town/K'stad
3607855516 (231) C. Town/K'stad
0301020602 (430) Centrahil
1807006276 (268) Christiana
1107646526 (354) Coetzenburg
0006178687 (410) Commondale
4707153756 (369) Cor Delfos
0101577026 (248) Craighall
0607428072 (236) De Aar
2807919294 (356) Delareyville
3307332685 (360) Delmas
0505167030 (284) Donkin Hill
0301478498 (213) Donore
0305703388 (216) Durban
1407969386 (293) Durban
2407743428 (365) Durban
2207807759 (359) Durban North
2207809943 (313) Durban North
2207858728 (229) Durban North
2207995608 (195) Durban North
2907954773 (340) Durban North
3107389819 (344) Durban North
0807144628 (311) Edenvale T
2307934094 (411) Edenvale T
0505647570 (196) Emmarentia
0907462980 (210) Emmarentia
0101969434 (239) Empangeni
2207162925 (285) Eppindust
0005207527 (219) Evander
0201964781 (266) Fordsburg, Jhb
3707735282 (233) Foreshore, CT
3707106496 (419) Gale St Dbn
3007212836 (264) Garden View
0106912430 (281) Germiston
2507496897 (357) Germiston
0301028839 (333) Goodwood
3007202429 (258) Grahamstown
1507622237 (259) Grant Park
0306815939 (386 Gravelotte
2907898198 (288) Greenside
2807860279 (321) Griekwastad
2807956866 (336) Grootbrakr
0106755833 (380) Harrismith
1807746747 (394) Harrismith
2307730060 (262) Harrismith
0505488196 (308) Hazyview
0201505706 (261) Hercules
1807503096 (355) Highflats
2107967941 (319) Hillbrow
3107357287 (207) Hillbrow
0204359687 (245) Hillcrest
4407530002 (275) Houghton
0103569050 (396) Impalapark
1607326222 (271) Jansenville
2707964601 (392) Jeppestown
0001616101 (350) Johannesburg
0005508713 (252) Johannesburg
0306416457 (304) Johannesburg
0306421146 (267) Johannesburg
0507694120 (238) Johannesburg
0507758907 (371) Johannesburg
1107731085 (286) Johannesburg
1307620408 (320) Johannesburg
1307676712 (243) Johannesburg
2107290605 341) Johannesburg
3807207593 (109) Johannesburg
4207015249 (385) Johannesburg
0102238717 (367) Kempton Park
1807366821 (414) Kempton Park
0104578943 (203) Kenilworth
2407225119 (326) Kenilworth
2207423756 (405) Kimberley
0103928927 (205) Kleinmond
0305151492 (317) Kokstad
1207664028 (212) Koppies
1307817874 (305) Kroonstad
0307776043 (362) Krugersdorp
1007333294 (280) Krugersdorp
0007881609 (351) Kuilsrivier
1607256911 (427) Laingsburg
0405103275 (352) Leeudoringst
0103472309 (315) Leeusig
0301366941 (201) Les Marais
0406835681 (353) Linden
0507548743 (406) Linden
3207233156 (283) Linden
0306576186 (292) Luderitz
2407039303 (375) Lutzville
0107684758 (378) Mafeking
0807943487 (200) Mafeking
0103457687 (329) Maraisburg
0207151401 (418) Marshalltown
4007192558 (235) Marshalltown
0304489132 (398) Matatiele
0001417609 (309) Menlo Park
1407917073 (325) Montagu
0103401423 (391) Motortown
0205402094 (379) Mtubatuba
3007232260 (277) Mtunzini
0204237256 (316) Nelspruit
0001186529 (374) Newcastle
0201212702 (232) Newton Park
0201212775 (218) Newton Park
1407691480 (372) Newton Park
1907162324 (208) Newton Park
0205374831 (323) Northcliff
1607611264 (382) Orange Grove
0007343015 (221) Orkney

IN LUMINE TUO
University of Pretoria
Together in Excellence

(R250 vervolg / continued)

1007676087 (347) Orkney
0907426836 (294) Overport
0301230655 (412) Paardeneiland
1007767643 (194) Paardeneiland
4807932753 (272) Parklands
0106917858 (306) Parkview
0505075382 (370) Parys
5007773047 (423) Perdekop
0206457517 (228) Philippi
0107186683 (297) P'Maritzburg
0705230849 (246) Pietersburg
1207576938 (255) Pietersburg
0205187896 (424) Pinelands
2407194389 (217) Pofadder
3007662276 (381) Potchefstroom
3407059234 (366) Potchefstroom
0201257401 (300) Potgietersrus
0306367167 (408) Piet Retief
1307499165 (226) Pretoria
1507054864 (242) Pretoria
4207795558 (222) Queenstown
0002887410 (278) Queenswood
3107314901 (211) Randfontein
0606543647 (346) Randgate
0102374867 (298) Rensburg
0207644711 (314) Rissikstraat
0907359229 (330) Rissikstraat
1307142545 (241) Rissikstraat
1707445644 (377) Rissikstraat
4007600189 (273) Rissikstraat
4207748213 (230) Rissikstraat
0007680293 (237) Rivonia
4207834587 (328) Robertson
0305268474 (404) Roggebaai
3107525499 (251) Roosevelt P'k
0102217462 (395) Rugby
0202265981 (338) Rustenburg
0206734041 (407) Saldanha
0004166915 (402) Saltville
0201646675 (282) Sasolburg
0401392687 (299) Scottburgh
0101466990 (198) Selcourt
0201337189 (215) Sentraalstr
0004397299 (192) Sentraalstr
1907488361 (289) Sentraalstr
2807537574 (206) Sentraalstr
0104162686 (403) Settlers
0807101862 (376) Sinoville
0107811856 (269) Skuinsdrif
2907014423 (193) Snell Parade
4607503718 (234) Somerset East
0202203969 (253) Somerset West
2807837912 (197) Southernwood
0305697644 (225) South Hills
0202204483 (413) Springbok
0807882726 (224) Springs
3807996069 (324) St Georges St
0107608306 (415) Stellenbosch
0305835912 (302) Steytlerville
0002186852 (204) Stilfontein
0004410289 (373) Stilfontein
3707481447 (401) Stock Exch
3807096934 (358) Strijdomplein
1807221466 (257) Sunnyside
3007969527 (349) Sunnyside
4407377099 (429) Sunnyside
2807394672 (327) Tamboerskloof
0306184405 (303) Totiusdal
0707622082 (335) Umzinto
3407332360 (244) Upington
0003384777 (307) Valhalla
0405111064 (209) Valhalla
1407203333 (214) Vanderb'lpark
0006737685 (331) Venning Park
0001105101 (318) Vereeniging
0406351068 (389) Vereeniging
0807108887 (247) Vereeniging
4107487718 (290) Vereeniging
0104904523 (274) Verulam
0003856961 (426) Virginia
1107052434 (387) Vredendal
0206461121 (287) Vryburg
4207355634 (301) Vryburg
1507043650 (339) Walmer
3207272233 (227) Walmer
0907008092 (322) Walvisbaai
3207248461 (342) Walvisbaai
0105420998 (364) Waterkloof
3107647244 (399) Welgedag
0201720386 (383) Wellington
1707968726 (296) Wellington
0407270913 (422) Windhoek
3807488411 (397) Windhoek
2507886110 (243) Winterton
3407105334 (345) Witbank

SEWEHONDERD-EN-NEGENTIEN PRYSE VAN R250 ELK
SEVEN HUNDRED AND NINETEEN PRIZES OF R250 EACH

0004132214 (618) Addo
4307834413 (431) Alberton
3007875796 (655) Alkantrant
1507881134 (856) Alrode
2707518693 (581) Alrode
2707524384 (784) Alrode
0003677050 (633) Amanzimtoti
0505310092 (672) Amanzimtoti
2307750168 (612) Amanzimtoti
4107878730 (1011) Ashton
0301949177 (528) Athlone
2807409403 (1087) Auckland Park
1807173864 (977) Ausspannplatz
0305349367 (866) Balfour
1307031254 (610) Barkly East
3107407992 (828) Barkly East
2407627437 (449) Bachbrecht
3707079077 (705) Beach Dbn
2207126379 (653) Beaufort West
0706107427 (824) Bedford
0506543439 (702) Bedfordview
0907255219 (629) Bedfordview
0807906781 (674) Bellair
2907868257 (921) Belfast
0301920812 (557) Bellville
0007021080 (556) Bellville
0207467757 (479) Bellville
1407794937 (486) Bellville
1707829949 (1028) Bellville
1707833203 (536) Bellville
2407260218 (1146) Bellville
0907201982 (619) Benmore
0003458501 (476) Benoni
0004523859 (578) Benoni

IN LUMINE TUO
University of Pretoria
Together in Excellence

(R250 *vervolg continued*)

0305592841 (1142) Benoni
1907777224 (453) Benoni
4707064331 (1012) Benoryn
2407076048 (781) Benrose
1407616858 (980) Bergvliet
1207206197 (550) Bethal
1307540797 (959) Bethanie
0706053253 (1072) Bethlehem
0907085082 (839) Birnam Park
2307673038 (591) Bishopsgate
0001200814 (747) Bloemfontein
0202213919 (587) Bloemfontein
0305950339 (554) Bloemfontein
0607586951 (677) Bloemfontein
1207338134 (838) Bloemfontein
2407955887 (462) Bloemfontein
3707787540 (567) Bloemfontein
0807934579 (698) Bloemhof
0207326772 (821) Boksburg
0207327090 (873) Boksburg
4307343994 (900) Boksburg
4307426482 (785) Boksburg
4107372735 (872) Boksburg-N
0301872189 (443) Braamfontein
0707003628 (601) Braamfontein
1807440726 (1139) Braamfontein
2907891474 (899) Braamfontein
0104952665 (446) Brakpan
0305009832 (1125) Brakpan
0406223630 (728) Brakpan
1707303649 (1020) Brakpan
0807854342 (1127) Bramley
2207603172 (551) Bramley
2907477232 (724) Bramley
0101956906 (627) Brits
1307769348 (432) Brits
2107100775 (992) Brits
2307956464 (753) Brits
1207237753 (464) Britstown
2907436802 (802) Brixton
4007733902 (855) Brixton
0103349953 (1098) Brooklyn
0104065660 (773) Brooklyn
3007441582 (735) Brooklyn
1807494624 (1149) Bryanston
0101341292 (901) Bultfontein
0203421329 (950) Bulwood
0106220285 (760) Bulwood
0102244885 (477) Burgerspark
2907044422 (560) Burgerspark
0907005839 (668) Caledon
1707696364 (1118) Caledon
0205951662 (889) Cambridge
2007367744 (998) Camps Bay
0605804225 (864) Carletonville
1207535886 (1066) Carletonville
0003040055 (703) C. Town/K'stad
0105453661 (1079) C. Town/K'stad
0505203168 (660) C.town/K'stad
0006058282 (800) C. Town/K'stad
0306257423 (1135) C. Town/K'stad
0306280448 (499) C. Town/K'stad
0307951981 (590) C. Town/K'stad
0507417340 (570) C. Town/K'stad
1007841896 (1121) C. Town/K'stad
1007852308 (589) C. Town/K'stad
1607708721 (786) C. Town/K'stad
1607854585 (540) C. Town/K'stad
1607875542 (568) C. Town/K'stad
1607959936 (885) C. Town/K'stad
1807897277 (664) C. Town/K'stad
1807937448 (925) C. Town/K'stad
1907058738 (484) C. Town/K'stad
2507192692 (644) C. Town/K'stad
2607741802 (822) C. Town/K'stad
2607853445 (1103) C. Town/K'stad
3107826963 (1108) C. Town/K'stad
3107956616 (687) C. Town/K'stad
3607849372 (436) C. Town/K'stad
3607931061 (743) C. Town/K'stad
4407072531 (1033) C. Town/K'stad
4407085381 (1056) C. Town/K'stad
4407335399 (940) C. Town/K'stad
3007109835 (771) Ceres
0206972741 (767) City Deep
0103024219 (1126) Clanwilliam
0107785387 (512) Clanwilliam
1307093892 (884) Clareinch
0207058957 (659) Claremont
3307534339 (529) Commiss'nerst
3307535871 (969) Commiss'nerst
3507031710 (1128) Commiss'nerst
1307217396 (976) Cradock
0807135419 (886) Craighall
3007810125 (1016) Craighall
2107947789 (526) Danhof
0507431025 (989) Darling
1707707667 (470) De Doorns
0607343987 (509) De Rust
1707709271 (519) De Tijger
0204640758 (888) Deelfontein
0607920091 (782) Delmas
1507306543 (525) Delmas
0106579607 (790) Dendron
3307537853 (1073) Derdepoort
0301932485 (715) Donore
0003070341 (876) Donore
0305934067 (617) Drusana
0006555372 (697) Dundee
3107477511 (543) Dundee
0006792656 (595) Durban
0407211169 (593) Durban
0807915224 (810) Durban
1307380714 (1133) Durban
1307384240 (1058) Durban
1707598543 (541) Durban
1707607461 (1050) Durban
1907336860 (548) Durban
1907355100 (936) Durban
1907368292 (796) Durban
1907415543 (725) Durban
2407781811 (1041) Durban
3207496035 (990) Durban
0003932703 (943) Durban North
0507592294 (487) Durban North
1207849772 (918) Durban North
2207844021 (510) Durban North
2207912198 (914) Durban North
2307048135 (643) Durban North
2307053953 (735) Durban North
2307063279 (539) Durban North
2307112920 (444) Durban North
2307125981 (433) Durban North
2307140038 (1091) Durban North
2507552313 (1131) Durban North
2907183681 (582) Durban North

IN LUMINE TUO VIDE BIMUS LUMEN
University of Fort Hare Together in Excellence

(R250 *vervolg/continued*)

3907049810 (906) Durban North
3907070322 (641) Durban North
4107447535 (599) Durban North
4107450959 (734) Durban North
4307169055 (963) Durban North
4407922272 (1069) Durban North
5007348529 (496) Durban North
0607122389 (461) Durbanville
2507969250 (594) Durbanville
3207957020 (983) Durbanville
0204520059 (854) Eastgate
0607350104 (752) East London
3907440513 (1004) East London
0102328459 (935) Edenvale
0107449111 (1030) Edenvale
1507495494 (789) Edenvale
0907462666 (521) Emmarentia
4307930031 (608) Emmarantia
1407177135 (930) Empangeni
0506465121 (1130) Ermelo
3907837651 (837) Eros
1707022114 (841) Excom
1707101620 (1044) Florida
1907233166 (511) Florida Rd
0705144881 (908) Fontainebleau
0101758620 (944) Fonteinriet
0301412958 (546) Fordsburg
0304535106 (995) Fort Beaufort
1707735484 (730) Fort Beaufort
0405506065 (505) Fouriesburg
4807917953 (645) Frankfort
0205752106 (1045) Garden View
1207227581 (1136) Garden View
1407626890 (740) George
0002657706 (661) Germex
0102913603 (833) Germiston
0004605974 (522) Germiston
1407233047 (805) Germiston
2107705624 (946) Germiston
0405499756 (860) Glencoe
0506093749 (741) Gobabis
0607342822 (816) Gonubie
0305757500 (958) Grahamstown
0406863630 (938) Grahamstown
2407960519 (843) Grahamstown
3007202170 (880) Grahamstown
1507622173 (710) Grant Park
0101587646 (1071) Greenfields
0204926238 (694) Greenfields
0304334977 (892) Greytown
2307568792 (583) Greytown
0807668111 (727) Groblershoop
0301140155 (748) Groenkloof
0106113783 (450) Groenkloof
1007105677 (895) Groenkloof
2007732712 (978) Groenkloof
2907716063 (458) Groenkloof
3107760150 (682) Harding
0305153646 (451) Harrismith
0201621686 (803) Hartbeespoort
2807801885 (580) Hartswater
0506966147 (1099) Hatfield
1607666782 (826) Hectorspruit
3407783360 (635) Heerengracht
2707876392 (893) Hennenman
1407048560 (1026) Hercules
1907654379 (799) Hercules
0306512056 (1062) Herzlia
0707585580 (1112) Hillbrow
1407471994 (898) Hillbrow
0306810169 (455) Hillcrest
0205492876 (809) Hoedspruit
0105751382 (850) Hoofst Paarl
0101129508 (879) Houghton
1007190200 (531) Houghton
2007070116 (482) Houghton
2107271223 (1129) Houghton
2107276355 (756) Houghton
2307434703 (1061) Houghton
4207981841 (1014) Houghton
2207268839 (497) Howard Place
4307752696 (1078) Howick
0101450186 (667) Huguenot
0203647803 (987) Huguenot
1907154356 (1018) Humansdorp
3307088059 (953) Humansdorp
0107236672 (1023) Humewood
0105259473 (967) Industria
0103791176 (922) Innesdale
0207315649 (777) Innesdale
1207668822 (917) Irene
0507978733 (562) Jacobs
2007035117 (555) Jeppestown
0001228963 (1067) Johannesburg
0002449592 (686) Johannesburg
0003561823 (857) Johannesburg
0305444747 (737) Johannesburg
0305897163 (823) Johannesburg
0106750325 (675) Johannesburg
0207857081 (1027) Johannesburg
0507742810 (1109) Johannesburg
0507760767 (1123) Johannesburg
0707918504 (600) Johannesburg
1207503274 (442) Johannesburg
1207791109 (630) Johannesburg
1507648073 (699) Johannesburg
1507817270 (934) Johannesburg
2407112398 (829) Johannesburg
2407132946 (1083) Johannesburg
2707467525 (1017) Johannesburg
2707489609 (1013) Johannesburg
2807443166 (788) Johannesburg
2807445577 (685) Johannesburg
2807499071 (714) Johannesburg
3807223669 (502) Johannesburg
3807225566 (579) Johannesburg
3807265272 (636) Johannesburg
3907473961 (960) Johannesburg
3907486295 (1049) Johannesburg
3907592895 (1054) Johannesburg
4107937066 (1141) Johannesburg
4107941851 (721) Johannesburg
4107960389 (927) Johannesburg
1907626695 (783) Joubertpark
1907627303 (778) Joubertpark
0103693088 (757) Karasburg
2807794040 (754) Kareedow
0007148828 (491) Keimouth
0306372906 (765) Kempton Park
0407081959 (867) Kempton Park
3107035734 (723) Kempton Park
1907970612 (820) Kensington
1607946477 (949) Kenwyn
1707949061 (542) Kimberley
1907520355 (437) King Wil'town
2607222848 (621) King Wil'town

IN LUMINE TUO
University of Pretoria
Together in Excellence

(R250 *vervolg continued*)

3907840826 (742) Klein Windh'k
1907552121 (495) Klerksdorp
2907737287 (954) Klerksdorp
0002786131 (520) Klipplaat
4007758157 (712) Kloof
0103557036 (628) Kloofsig
0301069891 (1104) Koegasbrug
1707963750 (623) Kraaifontein
2607059274 (469) Kraaifontein
0407338663 (563) Kriel
0005746832 (575) Kroonheuwel
0202794454 (534) Kroonstad
0707307175 (882) Kroonstad
1907882735 (766) Krugersdorp
4807698683 (671) Krugersdorp
4807705055 (1052) Krugersdorp
0103276443 (441) Kuilsrivier
0305194720 (973) Kuilsrivier
1007785809 (503) Kuilsrivier
2807061381 (1076) Kuilsrivier
4607037760 (1106) Kuilsrivier
1307562195 (797) Kuruman
1607386585 (1084) Kuruman
1007610988 (596) Ladybrand
3207727787 (991) Ladybrand
0301446281 (1015) Ladysmith
0005236766 (868) Laraatsftn
2907871103 (507) Leslie
0907164562 (513) Les Marais
0006808640 (716) Lichtenburg
2207505514 (834) Lichtenburg
0201910511 (845) Linden
0307819533 (1001) Linden
4407434533 (573) Linden
0505114320 (891) Linton Grange
0507863060 (708) Louis Trich't
0605257271 (1043) Lydenburg
0305660876 (1110) Lyndhurst
0607454961 (533) Machadodorp
0006865542 (567) Mafeking
1207301984 (948) Mafeking
2607070254 (759) Magudu
2007386802 (1143) Maitland
0103445986 (561) Malelane
2207709712 (904) Malelane
0006066251 (982) Malmesbury
0103239866 (500) Maltahohe
0506096938 (966) Maltahohe
2907462301 (603) Maltahohe
4107041480 (1117) Maltahohe
0104561495 (1119) Mandini
1707016864 (994) Marble Hall
0106030828 (485) Margate
0306210876 (852) Margate
1907991828 (565) Marine Parade
0004671725 (923) Marshalltown
0304243510 (814) Marshalltown
0605645469 (768 Marshalltown
0207172298 (537) Marshalltown
1507101412 (1120) Marshalltown
2407569463 (577) Marshalltown
3607610948 (592) Marshalltown
3807328861 (750) Marshalltown
0407089640 (848) Maydon Wharf
0003724707 (709) Mayville
2907435920 (468) Melville
1707657794 (924) Menlo Park
4707046086 (1046) Menlo Park
0104675232 (929) Meyerton
0204667646 (842) Middelburg
0305088184 (607) Middelburg
0206522015 (1019) Middelburg
1407057600 (795) Middelburg
2407045018 (988) Milnerton
0305697370 (523) Mondeor
0201419548 (478) Montclair
0005663118 (656) Montclair
0204571462 (1089) Moorreesburg
2107519764 (865) Morreesburg
0202701773 (718) Mosselbaai
0106967868 (729) Mosselbaai
1907241141 (911) Mosselbaai
1307155821 (530) Mowbray
1407577554 (1000) Mtubatuba
3007232302 (1088) Mtunzini
0507462007 (984) Murraysburg
2207187210 (1122) Murraysburg
0206746801 (632) Nababeep
1507461646 (952) Naboomspruit
1907721045 (970) Nelspruit
0102301750 (527) Newcastle
4407704812 (986) Newcastle
0106048486 (746) New Redruth
0202416225 (493) Newton Park
0104127875 (1145) Newton Park
0304362027 (997) Newton Park
3007858089 (673) Nigel
0301462079 (732) Nongoma
0506219895 (504) Northcliff
0205276814 (819) North End PE
2607161293 (693) North End PE
4607551610 (650) North End PE
0003904146 (871) Northlands
0407435999 (678) Northlands
1907794637 (844) Northlands
2907765344 (1059) Northlands
3807587022 (825) Nugget Str
0205756065 (762) Nylstroom
0506114375 (1124) Nylstroom
3207004457 (1086) Observatory
0101648085 (1003) Odendaalsrus
1607609412 (670) Orange Grove
3907623055 (961) Orange Grove
0005924331 (956) Otjiwarongo
1107108930 (574) Otjiwarongo
2207361050 (1096) Otjiwarongo
2607478647 (648) Otjiwarongo
3507521764 (1092) Ottosdal
2407233242 (456) Oudtshoorn
2407811846 (508) Outjo
0103266924 (745) Overport
0201603948 (1074) Paarl
0305531143 (662) Paarl
3107656818 (916) Paddock
0105584353 (931) Parkview
1207327270 (897) Parkview
0102738833 (818) Parow
0103281265 (669) Parow
0007092569 (979) Parow
0807508024 (545) Parow
1607247195 (1025) Parow
1607247207 (490) Parow
3007245170 (905) Parow
3307916771 (586) Parow
3407807695 (1085) Parow
0506043569 (681) Parow-Oos

IN LUMINE TUO VIDE BIMUS LUMEN
University of Fo
Together in Exce

(R250 *vervolg continued*)

0102931809 (1037) Parys
0804059519 (840) Parys
0006893239 (717) Parys
1307072085 (1036) Parys
3307396677 (861) Parys
0104531391 (535) Patensie
2707034610 (971) Petrusville
1807089735 (993) Philippolis
0201552807 (1055) P'maritzburg
0202802743 (475) P'maritzburg
0107181431 (798) P'maritzburg
1107560678 (658) P'maritzburg
1707494258 (1009) P'maritzburg
2907580750 (812) P'maritzburg
4107725907 (1101) P'maritdburg
0004315636 (652) Pietersburg
0407649532 (1047) Pietersburg
0407658032 (532) Pietersburg
1707075744 (801) Pietersburg
0405087411 (853) Piet Retief
0705378702 (739) Piet Retief
0004335855 (457) Pinegowrie
1007780040 (878) Pinelands
1607058426 (473) Pinetown
3007175703 (761) Plumstead
1407039858 (467) Pofadder
0307025550 (928) Point
2607161608 (684) Port Alfred
0106621488 (506) P Elizabeth
0407308812 (642) P Elizabeth
0507839333 (666) P Elizabeth
1707858690 (494) P Elizabeth
1707616593 (832) P Shepstone
3107612702 (1111) P Shepstone
3607540915 (538) P Shepstone
0301975768 (615) Postmasburg
2607371207 (1080) Postmasburg
2507053162 (1057) Potchefstroom
3407057559 (887) Potchefstroom
0206069597 (974) Pretoria
1107031831 (547) Pretoria
1307493350 (692) Pretoria
1607430574 (639) Pretoria
2607442222 (439) Pretoria
2807330724 (1102) Pretoria
3007575345 (1038) Pretoria
3407831446 (835) Pretoria
3707228939 (690) Pretoria
4207874871 (975) Pretoria
0105124429 (957) Pretoria-N
2507302648 (474) Pretoria-N
3007569503 (808) Prieska
1107416796 (896) Primrose
4107315517 (722) Primrose
1007373644 (1063) Pullens Hope
1507357606 (1107) Putfontein
2107728438 (1024) Putfontein
0003147480 (890) Queenstown
0306745386 (624) Queenstown
0206320701 (1068) Queenswood
1707781411 (869) Raadsaal
0607624634 (1035) Raedene
0505305245 (849) Randburg
0306669024 (549) Randfontein
2807387105 (602) Rawsonville
0005565554 (807) Regent's Park
0607115629 (1040) Rhine Road
0907763434 (1002) Rhine Road
1807652060 (688) Rhine Road
0102812190 (631) Rissikstraat
0003635260 (780) Rissikstraat
0106139388 (445) Rissikstraat
0306401224 (1144) Rissikstraat
0307528554 (679) Rissikstraat
0507993414 (915) Rissikstraat
1107493338 (719) Rissikstraat
1507556383 (1132) Rissikstraat
1507565827 (920) Rissikstraat
2007142728 (1082) Rissikstraat
2007169787 (981) Rissikstraat
2107929072 (968) Rissikstraat
2307620598 (1140) Rissikstraat
2707154580 (913) Rissikstraat
2707164917 (466) Rissikstraat
2707188228 (572) Rissikstraat
2707210874 (604) Rissikstraat
2707331381 (1097) Rissikstraat
4107562169 (606) Rissikstraat
4707639951 (1116) Riversdale
0505051598 (676) Rivonia
0407102856 (657) Rivonia
0106697148 (830) Roggebaai
1407890548 (1051) Roggebaai
0102150428 (877) Rondebosch
2007187941 (1006) Roodepoort
2707666880 (517) Roosevelt Pk
0104923868 (489) Rugby
0205537820 (459) Rustenburg
0705552173 (1007) Rustenburg
0006282579 (651) Rustenburg
1807660344 (1094) Rustenburg
2907136956 (1093) Sabie
2607629975 (910) Sandringham
2707352768 (552) Sandton
3107327628 (1114) Sandton
0105442003 (912) Sannieshof
1807618170 (616) Saxonwold
1807625685 (738) Saxonwold
4307975779 (569) Saxonwold
3307420317 (945) Schweizer-R
4407371698 (558) Schweizer-R
2907795912 (883) Scottsville
0005696506 (770) Sea View
1307184700 (779) Sea Point
0006292186 (933) Sebokeng
1107365348 (794) Selection Pk
0306199051 (625) Senderwood
1607075969 (806) Senekal
0204219507 (847) Sentraalstr
0107558795 (585) Sentraalstr
0707951492 (793) Sentraalstr
1307414502 (518) Sentraalstr
1607492377 (903) Sentraalstr
1607498996 (894) Sentraalstr
1907463223 (720) Sentraalstr
1907499946 (836) Sentraalstr
2007940061 (1021) Sentraalstr
2407526813 (1137) Sentraalstr
2607524293 (1148) Sentraalstr
2807737449 (769) Sentraalstr
0007830830 (704) Sezela
4007533808 (696) Siemert Road
0101755134 (1005) Silverton
0002986076 (846) Silverton
0207695330 (691) Silverton
0203508411 (827) Sinoville

IN LUMINE TUO VIDE BIMUS LUMEN
University of Pretoria
Together in Excellence

(R250 *vervolg/continued*)

0204212379 (689) Sinoville
0201322892 (524) Sir Lowry Rd
0301300714 (792) Sishen
0107811729 (875) Skuinsdrif
0807410600 (647) Somerset West
3207177682 (637) Somerset West
3207187918 (605) Somerset West
0304175948 (566) Southdale
1607086330 (941) Southdale
4807940000 (707) Southdale
0102310749 (448) Southernwood
0102538115 (870) Southernwood
0002703090 (791) Soutrivier
2507991375 (553) Soutrivier
3007192261 (492) Soutrivier
0104575120 (811) Springbok
0005591124 (695) Springs
0205844007 (460) Springs
3107443958 (909) Springs
3107463737 (1065) Springs
0205280746 (1115) Stalplein
0305477293 (700) Stanger
0105902839 (972) Stella
0007113578 (516) Stellenbosch
4307037464 (947) Steytlerville
4007462858 (736) St Georges St
0205301531 (755) Stilbaai
0004265298 (1095) Stilfontein
1807211062 (440) Stilfontein
1907931748 (609) Stilfontein
1407673038 (985) Stompneusbaai
0002056768 (874) Strand
0002866741 (447) Strand
0705402616 (597) Strand
0206087857 (1032) Strand
2407170630 (1090) Strand
0505700814 (701) Strijdomplein
4007399575 (804) Strijdomplein
4007405590 (515) Strijdomplein
0004836710 (1039) Strubenvale
2307655314 (815) Strubenvale
0203353520 (571) Sunnyside
0505029825 (817) Sunnyside
0505761682 (1134) Sunnyside
2507425495 (787) Sunnyside
4007699861 (919) Sunnyside
0007952696 (962) Swakopmund
0207664780 (996) Swartkops
1107259572 (514) Symridge
0101418182 (1022) Tempe
2707382309 (881) Thabazimbi
0207014812 (999) Theunissen
0001860273 (1105) Totiusdal
0607218160 (683) Totiusdal
2307330218 (851) Totiusdal
0404044074 (751) Townsview
2707907359 (1075) Trompsburg
0106598139 (813) Tsumeb
0001729714 (498) Tulbach
2907102929 (113) Tulbach
0405355189 (1031) Tzaneen
2507381842 (965) Tzaneen
0204951906 (1034) Uitenhage
0505428146 (501) Umhl'ga Rocks
4107366345 (1070) Unisarand
0102751308 (1053) Upington
2407967975 (713) Upington
0506002935 (942) Utrecht
0001475062 (764) Valhalla
0206138294 (726) Valhalla
2707392583 (472) Valhalla
2107691801 (1147) Vanderb'lpark
2907627994 (831) Vanderb'lpark
3707393315 (588) Vanderb'lpark
0807652252 (646) Vanderstel
0103908219 (902) Vanrieb'kpark
0001980504 (663) Veganview
0107124667 (584) Venning Park
0201678139 (951) Venterspos
0003408856 (471) Vereeniging
0006345017 (907) Vereeniging
0206915524 (939) Vereeniging
0607270107 (926) Vereeniging
1407091676 (1042) Vereeniging
4107493404 (1064) Vereeniging
1107189745 (465) Verwoerdburg
4707296654 (776) Verwoerdburg
0205641224 (758) Victoria West
1807758889 (483) Virginia
1807770518 (598) Virginia
1807778831 (772) Virginia
0102741403 (654) Vishoek
0204747790 (1138) Vishoek
0006096541 (463) Vishoek
4407230009 (1008) Vlaeberg
0104850938 (680) Volksrust
0104851252 (435) Volksrust
0006347903 (614) V'wiellighstr
0205610639 (964) Vredefort
2007520287 (731) Vredenburg
0203297436 (932) Vredendal
0304681381 (1077) Vryburg
0506290054 (763) Vryheid
1507364563 (1010) Vryheid
0301290854 (775) Walmer
1907527157 (711) Walmer
3207256539 (454) Walmer
0307357542 (706) Walvisbaai
0105072104 (862) Wandsbeck
2907880259 (452) Warmbad
0005780944 (863) Welkom
2907038968 (622) Welkom
0206085688 (937) Wellington
3407376058 (638) Wellington
0706461281 (544) Weltevredenpk
3607715101 (858) Wesselsbron
0003788649 (438) West End
0101416631 (649) Westonaria
0007727499 (1029) West Porges
0002395000 (634) Westville
0205856525 (481) Westville
1407420997 (859) Westville
2307470974 (626) Williston
0206774105 (1060) Willowmore
0605674958 (1100) Windhoek
3907842901 (749) Windhoek
0607629577 (564) Winterton
0405705305 (611) Witbank
1407211510 (665) Witbank
3707180434 (613) Witbank
0405381935 (744) Witfield
0201267231 (774) Witrivier
0306155398 (434) Wolseley
0103528524 (488) Woodstock
0707572021 (480) Worcester
1407678702 (1081) Worcester

IN LUMINE TUO VIDE BIMUS LUMEN
University of Pretoria
Together in Excellence

(R250 *vervolg continued*)

2807118829 (955) Worcester
2807124811 (559) Worcester
0301272085 (620) Wynberg
3207054724 (1048) Wynberg
0305281516 (640) Ysterplaat

VYF BONANZA-PRYSE WAT GEDURENDE AUGUSTUS 1980 AANGEKONDIG IS

2207912060 (4) Durban North
2707116068 (5) Durban North
0206256141 (6) Grahamstad
0907838725 (7) Kenilworth
0104394970 (8) Sanlamhof

Die besitters van Verdedigingsbonusobligasies wat vir enige van bogemelde pryse kwalifiseer, kan hul pryse by 'n poskantoor, en takkantore van Nedbank, Trust Bank of Volkskas opeis deur 'n aansoekvorm, wat by bogenoemde kantore verkrygbaar is, in die teenwoordigheid van die bestuurder van 'n bank gemagtig om Bonusobligasies te verkoop, 'n posmeester of 'n beampte deur enige van hulle aangewys, in te vul. Die besitter moet die obligasie waarop die wennommer verskyn, asook sy identiteitsdokument of enige ander identifikasiedokument toon wanneer om 'n prys aansoek gedoen word.

(12 September 1980)

FIVE BONANZA PRIZES WHICH WERE ANNOUNCED DURING AUGUST 1980

The holders of Bonus Bonds who qualify for any of the above-mentioned prizes may claim their prizes at a post office or branches of Nedbank, Trust Bank or Volkskas by completing an application form, obtainable at the above-mentioned offices, in the presence of the manager of a bank authorised to sell Bonus Bonds, a postmaster or an official nominated by either of them. The holder must produce the bond on which the winning number appears as well as his identity document or any other identification document, when applying for a prize.

(12 September 1980)

University of Fort Hare

PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958 1968 en bevat artikels oor Entomologie, Dierkundige Plantplae, Nematologie, Plantpatologie, Mikrobiologie, Mikologie, Taksonomiese Studies, Biologie en Beheer. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

PHYTOPHYLACTICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11 1958 1968 and deals with Entomology, Zoological Plant Pests, Nematology, Plant Pathology, Microbiology, Mycology, Taxonomic Studies, Biology and Control. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

FLORA VAN SUIDELIKE AFRIKA

'n Taksonomiese behandeling van die flora van die Republiek van Suid-Afrika, Lesotho, Swaziland en Suidwes-Afrika. Sal bestaan uit 33 volumes, nie in numeriese volgorde nie.

Reeds beskikbaar:

Vol. 26 (1963): Prys R4,60. Buitelands R5,75, posvry.

Vol. 1 (1966): Prys R1,75. Buitelands R2,20, posvry.

Vol. 13 (1970): Prys R10. Buitelands R12, posvry.

Vol. 16 Deel 1 (1975): Prys R13,50. Buitelands R16,75, posvry.
Deel 2 (1977): Prys R16. Buitelands R20, posvry.

Vol. 22 (1976): Prys R8,60. Buitelands R10,75, posvry.

Vol. 9 (1978): Prys R4,25. Buitelands R5,30, posvry.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

FLORA OF SOUTHERN AFRICA

A taxonomic treatment of the flora of the Republic of South Africa, Lesotho, Swaziland and South West Africa. To be completed in 33 volumes, not in numerical sequence.

Now available:

Vol. 26 (1963): Price R4,60. Other countries R5,75, post free.

Vol. 1 (1966): Price R1,75. Other countries R2,20, post free.

Vol. 13 (1970): Price R10. Other countries R12, post free.

Vol. 16 Part 1 (1975): Price R13,50. Other countries R16,75, post free.
Part 2 (1977). Price R16. Other countries R20, post free.

Vol. 22 (1976) Price R8,60. Other countries R10,75, post free.

Vol 9 (1978): Price R4,25. Other countries R5,30, post free.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

University of Fort Hare
Together in Excellence

AGROPLANTAE

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958 1968 en bevat artikels oor Akkerbou, Ekologie, Graskunde, Genetika, Landbouplantkunde, Landskapbestuur, Onkruidmiddels, Plantfisiologie, Plantproduksie en -tegnologie, Pomologie, Tuinbou, Weiding en Wynbou. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar)

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROPLANTAE

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958 1968 and deals with Agronomy, Ecology, Agrostology, Genetics, Agricultural Botany, Landscape Management, Herbicides, Plant Physiology, Plant Production and Technology, Pomology, Horticulture, Pasture Science and Viticulture. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

THE ONDERSTEPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 40 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R2 binnelands en R2,50 buitelands per nommer van bogenoemde adres verkrygbaar is.

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsings-instituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE ONDERSTEPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Department of Agricultural Technical Services, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 40 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable at R2, other countries R2,50 per number from the above address.

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

Sales tax must accompany inland orders.

University of Fort Hare
Together in Excellence

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings en A'gemene Kennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices and General Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the right-hand columns:

INHOUD

en weeklikse indeks

CONTENTS

and weekly index

IN LUMINE TUO VIDE BIMUS LUMEN
University of Fort Hare
Together in Excellence

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
PROKLAMASIES			
R. 162	Bemarkingswet (59/1968): Wintergraanskema: Wysiging	1	7209
R. 168	Bemarkingswet (59/1968): Sitrusskema: Wysiging	2	7209
169	Wet op die Konstitusie van Suidwes-Afrika (39/1968): Oordrag van die administrasie van die SA Polisie aan die Administrateur-generaal	1	7202
171	Waterwet (54/1956): Perdeberg-besproeiingsdistrik Paarl: Uitbreiding van grense	1	7214
172	Grondwet van die Nasionale State (21/1971): Wysiging van Bylae 1	2	7214
173	Wet op Groepsgebiede (36/1966): Verklaring: Pietermaritzburg: Indiërgroep	2	7214
174	do.: do.: Kompa: Gekleurde groep	3	7214
175	do.: do.: Kloof: Blanke groep	4	7214
176	Wet op Openbare Feestdae (5/1952): Verklaring van 1 Junie 1981 tot 'n openbare feesdag	5	7214
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Binnelandse Sake, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
1852	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P80/46	3	7207
1853	do.: Tersydestelling	3	7207
1854	do.: Verbod	5	7207
1855	do.: Vertoë	4	7207
1856	do.: do.	4	7207
1857	do.: Verbetering	4	7207
1873	Wet op Vreemdelinge (1 1937). Vansverandering: Heylen en Wallace	5	7214
1874	do.: do Danieb in Lovell	5	7214
1875	do.: do Singh en Mia	5	7214
1876	do.: do.: Sodi en Mokoka	6	7214
1877	do. do.: Andersen en Kemp	6	7214
1878	do.: do.: Van de Meer en Klok	6	7214
1879	do.: do.: Chalmers en Braithwaite	6	7214
1880	do.: do.: Smit in Ryder-Smit	6	7214
1886	Wet op Vreemdelinge: (1 1937): Vansverandering: Ngcobo en Trust	7	7214
1901	Wet op die Reeling van Toelating van Persone tot die Republiek (59 1972). Paspoortbeheerbeamptes	7	7214
Eerste Minister, Kantoor van die			
Goewermentskennisgewing			
1865	Vreemde eerbewys: Kolonel W. J. Prenaar	8	7214

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
R. 162	Marketing Act (59/1968): Winter Cereal Scheme: Amendment	1	7209
R. 168	Marketing Act (59/1968): Citrus Scheme: Amendment	2	7209
169	South West Africa Constitution Act (39/1968): Transfer of the administration of SA Police to the Administrator-General	1	7202
171	Water Act (54/1956): Perdeberg Irrigation District, Paarl: Extension of boundaries	1	7214
172	National States Constitution Act (21/1971): Amendment of Schedule 1	2	7214
173	Group Areas Act (36/1966): Declaration: Pietermaritzburg: Indian group	2	7214
174	do.: do.: Kompa: Coloured group	3	7214
175	do.: do.: Kloof: White group	4	7214
176	Public Holidays Act (5/1952): Declaration of 1 June 1981 as a public holiday	5	7214
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Agriculture and Fisheries, Department of			
Government Notices			
1870	Registration of Pedigree Livestock Act (28/1957): Amendment of the Constitution: Simmentaler Cattle Breeders Society	13	7214
1871	do.: Amendment of the SA Stud Book Association	13	7214
1881	Commission for Fresh Produce Markets Act (82/1970): Tariffs: Johannesburg: Amendment	14	7214
General Notices			
632	Agricultural Produce Agency Sales Act (12/1975): Voluntarily ceased: Uitenhage	25	7214
633	do.: do.: Cradock	25	7214
638	Co-operative company struck of the register: Kekkel en Braai	28	7214
Commerce and Consumer Affairs, Department of			
Government Notice			
R. 1847	Regulations in terms of section 207 of the Liquor Act (87/1977): Amendment of Government Notice R. 651 of 31 March 1978	27	7209
General Notice			
615	Companies Act (61/1973): Registration of companies	1	7211

No.		Bladsy No	Staatskoerant No.
Finansies, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
R. 1833	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/706)	4	7209
R. 1834	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/707)	7	7209
R. 1835	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/637)	6	7209
R. 1836	do.: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/265)	8	7209
R. 1837	do.: Wysiging van Bylae 5 (No. 5/99)	5	7209
R. 1838	do.: Bepaling van tariefindeling: TAR 17	8	7209
1894	Staat van ontvangste en oordragte: 1 April 1980 tot 31 Augustus 1980	9	7214
1897	Sluiting van oordragboeke	8	7214
1898	Binnelandse geregistreerde effekte	11	7214
1905	Bankwet (23/1965): Aanvullende likwiede bates	10	7214
Algemene Kennisgewings			
628	Veiling van goedere: Doeane en Aksyns, Kaapstad	18	7214
640	Verdedigingsbonusobligasies: Twee-en-dertigste prystrekking	109	7214
642	Voorgeskrewe beleggings	31	7214
Gemeenskapshuis, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
1890	Wet op Registrasie van Grondtitels (68/1979): Kennisgewing van voorneme om grond aan te wys: Afdelings Uniondale en George	12	7214
1896	Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951: Toepassing van die bepalings van artikel 3 (c) (1) op die regsgebied van die Munisipaliteit van George	11	7214
Gesondheid, Departement van			
Goewermentskennisgewing			
1884	Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Toepassing deur plaaslike besture: Heidelberg, Lieliefontein en Piketberg	13	7214
Algemene Kennisgewings			
635	Wet op Verpleging (50/1978): Aanwysing van lid	26	7214
637	Kennisgewing insake geldetariewe vir fisioterapeute	28	7214
Handel en Verbruikersake, Departement van			
Goewermentskennisgewing			
R. 1847	Regulasies kragtens artikel 207 van die Drankwet (87/1977): Wysiging van Goewermentskennisgewing R. 651 van 31 Maart 1978	27	7209
Algemene Kennisgewing			
615	Maatskappywet (61/1973): Registrasie van maatskappye	1	7211
Landbou en Visserye, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
1870	Wet op Registrasie van Stamboekvee (28/1957): Wysiging van Konstitusie: Simmentaler Beesteelgenootskap	13	7214
1871	do.: Wysiging van die SA Stamboekvereniging	13	7214
1881	Wet op Kommissie vir Varsprodukte-markte (32/1970): Tariewe: Johannesburg: Wysiging	14	7214
Algemene Kennisgewings			
632	Wet op Agentskapsverkoping van Landbouprodukte (12/1975): Besigheid gestaak: Uitenhage	25	7214
633	do.: do.: Cradock	25	7214
638	Kooperatiewe maatskappy van register geskrap: Kekkel en Braai	28	7214
Mannekragbenutting, Departement van			
Goewermentskennisgewing			
R. 1831	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Was-, Skoonmaak- en Kleurnywerheid (Kaap): Voorsorgfondsooreenkoms	1	7212

No.		Page No.	Gazette No.
Community Development, Department of			
Government Notices			
1890	Land Titles Adjusument Act (68/1979): Notice of intention to designate land: Divisions of Uniondale and George	12	7214
1896	Prevention of Illegal Squatting Act, 1951: Implementation of the provisions of section 3 (c) (1) in the area of jurisdiction of the Municipality of George	11	7214
Finance, Department of			
Government Notices			
R. 1833	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/706)	4	7209
R. 1834	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/707)	7	7209
R. 1835	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/637)	6	7209
R. 1836	do.: Amendment of Schedule 4 (No. 4/265)	8	7209
R. 1837	do.: Amendment of Schedule 5 (No. 5/99)	5	7209
R. 1838	do.: Determinations of tariff classifications: TAR 17	8	7209
1894	Statement of receipts and transfers: 1 April to 31 August 1980	9	7214
1897	Closing of transfer books	8	7214
1898	Internal registered stock	11	7214
1905	Bank Act (23/1965): Supplementary liquid assets	10	7214
General Notices			
628	Sale of goods: Customs and Excise, Cape Town	18	7214
640	Defence Bonus Bonds: Thirty-second prize draw	109	2714
642	Prescribed investments	31	7214
Health, Department of			
Government Notice			
1884	Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1972): Enforcement by local authorities: Heidelberg, Lieliefontein and Piketberg	13	7214
General Notices			
635	Nursing Act (50/1978): Designation of member	26	7214
637	Notice concerning tariffs of fees for physiotherapists	28	7214
Interior, Department of the			
Government Notices			
1852	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P80/46	3	7207
1853	do.: Deleted	3	7207
1854	do.: Prohibition	3	7207
1855	do.: Appeal	4	7207
1856	do.: do.	4	7207
1857	do.: Correction	4	7207
1873	Aliens Act (1/1937): Change of surname: Heylen to Wallace	5	7214
1874	do.: do.: Daniels to Lovell	5	7214
1875	do.: do.: Singh to Mia	5	7214
1876	do.: do.: Sodi to Mokoka	6	7214
1877	do.: do.: Andersen to Kemp	6	7214
1878	do.: do.: Van der Meer to Klok	6	7214
1879	do.: do.: Chalmers to Braithwaite	6	7214
1880	do.: do.: Smit to Ryder-Smit	6	7214
1886	Aliens Act (1/1937): Change of surname: Ngcobo to Trust	7	7214
1901	Admission of Persons to the Republic Regulation Act (59/1972): Passport control officers	7	7214
Manpower Utilisation, Department of			
Government Notice			
R. 1831	Industrial Conciliation Act (28/1956): Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Cape): Provident Fund Agreement	1	7212

University of Fort Hare
Together in Excellence


University of Fort Hare
Together in Excellence

University of Fort Hare
Together in Excellence

7215
University of Fort Hare
Together in Excellence

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 3068 PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST REGULATION GAZETTE No. 3068
As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer BUITELANDS 30c ABROAD *Registered at the Post Office as a Newspaper*
POSVRY · POST FREE

VOL. 183] PRETORIA, 12 SEPTEMBER 1980 [No. 7215

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 1861 12 September 1980

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK

Ingevolge Proklamasie R. 184, 1967 word die regulasies uitgevaardig kragtens Goewermentskennisgewing R. 590 van 28 Maart 1980 hiermee met ingang 1 September 1980 teruggetrek.

T. W. DE JONGH, President.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID, WELSYN EN PENSIOENE

No. R. 1900 12 September 1980

WET OP DIE BEHEER VAN MEDISYNE EN VERWANTE STOWWE, 1965

Die Medisynebeheerraad het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 14 (2) van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet 101 van 1965), by besluit deur die Minister van Gesondheid, Welsyn en Pensioene goedgekeur, bepaal dat, met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, verkoopsverpakkings wat medisyne bevat wat nie vir dieselfde indikasie bedoel is nie, ingevolge die bepalings van genoemde Wet, onderworpe is aan afsonderlike registrasie as medisyne wat ressorteer onder farmakologiese klassifikasie 34 van Kategorie A in regulasie 4 (a) van die regulasies wat kragtens genoemde Wet uitgevaardig is.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. R. 1872 12 September 1980

BEVOEGDHEDE BETREFFENDE EDE BUITE DIE REPUBLIEK.—ARTIKEL 8 (1) (a) VAN DIE WET OP VREDEREGTERS EN KOMMISSARISSE VAN EDE, 1963 (WET 16 VAN 1963)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 8 (1) (a) van die Wet op Vrederegters en Kommissarisse van Ede, 1963, verklaar ek, Alwyn Louis Schlebusch,

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 1861 12 September 1980

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

In terms of Proclamation R. 184, 1967 Government Notice R. 590 of 28 March 1980 is hereby withdrawn with effect from 1 September 1980.

T. W. DE JONGH, Governor.

DEPARTMENT OF HEALTH, WELFARE AND PENSIONS

No. R. 1900 12 September 1980

MEDICINES AND RELATED SUBSTANCES CONTROL ACT, 1965

The Medicines Control Council has, by virtue of the powers vested in it by section 14 (2) of the Medicine and Related Substances Control Act, 1965 (Act 101 of 1965), by resolution approved by the Minister of Health, Welfare and Pensions, determined that sales packs containing medicines which are not intended for the same indication, are subject to separate registration as a medicine in terms of the requirements of the said Act, falling under pharmacological classification 34 of Category A in regulation 4 (a) of the regulations promulgated under the said Act, with effect from the date of publication of this notice.

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. R. 1872 12 September 1980

POWERS REGARDING OATHS OUTSIDE THE REPUBLIC.—SECTION 8 (1) (a) OF THE JUSTICES OF THE PEACE AND COMMISSIONERS OF OATHS ACT, 1963 (ACT 16 OF 1963)

By virtue of the powers vested in me by section 8 (1) (a) of the Justices of the Peace and Commissioners of Oaths Act, 1963, I, Alwyn Louis Schlebusch, Minister of Justice, hereby declare that the holder of

Minister van Justisie, dat die bekleër van 'n amp in die Bylae hiervan genoem, in 'n land buite die Republiek die bevoegdheid wat by artikel 7 van die vermelde Wet aan 'n kommissaris van ede verleen word, het in die land waarin of die plek waar hy daardie amp beklee.

Goewermentskennisgewing R. 1717 van 29 September 1972 word hierby ingetrek.

A. L. SCHLEBUSCH, Minister van Justisie.

BYLAE

Hoof van 'n Suid-Afrikaanse diplomatieke of konsulêre sending; 'n amp in die Administratiewe of die Vakkundige Afdeling van die Staatsdiens, mits die bekleër van sodanige amp 'n beampte is soos in artikel 1 van die Staatsdienswet, 1957 (Wet 54 van 1957), omskryf; Derde Sekretaris of Vise-konsul in 'n Suid-Afrikaanse diplomatieke of konsulêre sending; 'n amp waarvan die bekleër 'n offisier van die Staande Mag van die Suid-Afrikaanse Weermag is; Suid-Afrikaanse Ere-konsul-generaal, Ere-konsul, Ere-vise-konsul of Ere-handelskommissaris; leier of onderleier van die Suid-Afrikaanse Nasionale Antarktika-ekspedisie; leier of onderleier van die Suid-Afrikaanse weerstasie op Gougheiland; beheervoerende amptenaar van 'n kantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë; Attaché (Tegniese Dienste) en die Senior Administratiewe Beampte van die Afdeling Tegniese Dienste van die Suid-Afrikaanse Ambassade in Parys, Frankryk; iemand wat in 'n staat waaraan onafhanklikheid by wet verleen is 'n regsberoep uitoefen wat gelykwaardig is met dié van 'n prokureur, notaris of transportbesorger in die Republiek.

Hierdie kennisgewing word met die toestemming van die Administrateur-generaal vir die gebied Suidwes-Afrika uitgevaardig en is ook in die gebied van toepassing.

any office mentioned in the Schedule hereto, in any country outside the Republic, shall in the country in which or at the place at which he holds such office, have the powers conferred upon a commissioner of oaths by section 7 of the said Act.

Government Notice R. 1717 of 29 September 1972 is hereby withdrawn.

A. L. SCHLEBUSCH, Minister of Justice.

SCHEDULE

Head of a South African diplomatic or consular mission; any office in the Administrative or the Professional Division of the Public Service, provided that the holder of such office is an officer as defined in section 1 of the Public Service Act, 1957 (Act 54 of 1957); Third Secretary or Vice-Consul in a South African diplomatic or consular mission; any office, the holder of which is an officer of the Permanent Force of the South African Defence Force; South African Honorary Consul-General, Honorary Consul, Honorary Vice-Consul or Honorary Trade Commissioner; leader or deputy leader of the South African National Antarctic Expedition; leader or deputy leader of the South African weather station on Gough Island; controlling officer in an office of the South African Railways; Attaché (Technical Services) and Senior Administrative Officer of the Technical Services Division of the South African Embassy in Paris, France; any person who exercises in a state to which independence has been granted by law a legal profession equivalent to that of an attorney, notary or conveyancer in the Republic.

This notice is issued with the consent of the Administrator-General for the Territory of South-West Africa and shall also apply in the Territory.

DEPARTEMENT VAN KLEURLINGBETREKKINGE

No. R. 1902 12 September 1980

WET OP DIE UNIVERSITEIT VAN WES-KAAPLAND, 1969 (WET 50 VAN 1969)

WYSIGING VAN DIE STATUUT EN REGULASIES VAN DIE UNIVERSITEIT VAN WES-KAAPLAND

Die Minister van Kleurlingbetrekkinge het kragtens artikel 33 van die Wet op die Universiteit van Wes-Kaapland, 1969 (Wet 50 van 1969), sy goedkeuring geheg aan die wysiging deur die Raad van gemelde Universiteit van die Statuut en Regulasies van die Universiteit, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 713 van 14 April 1978, soos gewysig, deur Bylae B verder soos volg te wysig:

Vervang in regulasie 2.2.4 van Bylae B "IV" deur "V".

S. J. M. STEYN, Minister van Kleurlingbetrekkinge.

DEPARTMENT OF COLOURED RELATIONS

No. R. 1902 12 September 1980

UNIVERSITY OF THE WESTERN CAPE ACT, 1969 (ACT 50 OF 1969)

AMENDMENT OF THE STATUTE AND REGULATIONS OF THE UNIVERSITY OF THE WESTERN CAPE

The Minister of Coloured Relations has, under section 33 of the University of the Western Cape Act, 1969 (Act 50 of 1969), approved the amendment by the Council of the said University of the Statute and Regulations of the University, published under Government Notice R. 713 of 14 April 1978, as amended, by further amending Schedule B as follows:

Substitute "V" for "IV" in regulation 2.2.4 of Schedule B.

S. J. M. STEYN, Minister of Coloured Relations.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAGBENUTTING

No. R. 1860 12 September 1980

WET OP VAKLEERLINGE, 1944

VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE HAARSNYERSBEDRYF, PRETORIA.—VOORGENOME INTREKKING EN VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, handelende ingevolge artikel 16 van bogenoemde Wet, is voornemens om—

(a) Goewermentskennisgewing R. 1888 van 18 Oktober 1968 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 2331 van 20 Desember 1968), soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1926 van 6 November 1970 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 50 van 15 Januarie 1971), R. 347 van 12 Maart 1971 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 867 van 28 Mei 1971), R. 121 van 25 Januarie 1974, R. 2324 van 13 Desember 1974, R. 2137 van 12 November 1976 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 222 van 18 Februarie 1977), R. 627 van 31 Maart 1978 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 1237 van 16 Junie 1978 en R. 1207 van 8 Junie 1979 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 1827 van 24 Augustus 1979), in te trek;

(b) ondergemelde ambagte as ambagte ten opsigte waarvan die Wet van toepassing is, aan te wys vir die Bedryf en gebied waarvoor gemelde Komitee ingestel is by Goewermentskennisgewing 712 van 5 Mei 1944, soos gewysig by Goewermentskennisgewing 546 van 29 Maart 1956:

Ambagte

Manshaarkappery;
Dameshaarkappery;

(c) die voorwaardes hieronder uiteengesit, as leervoorwaardes voor te skryf ten opsigte van die ambagte gemeld in paragraaf (b), in die Bedryf en gebied waarvoor gemelde Komitee ingestel is; en

(d) te bepaal dat klousules 2 (2), 3, 4, 5, 6 en 7 van die leervoorwaardes hieronder uiteengesit, vanaf die datum van voorskrywing daarvan ook van toepassing is op vakleerlinge wat in diens is in 'n ambag wat 'n aangewese ambag is of was in die Bedryf en gebied waarvoor gemelde Komitee ingestel is.

VOORWAARDES

1. KWALIFIKASIES VIR BEGIN VAN VAKLEERLINGSKAP

Die minimum leeftyd en opvoedkundige kwalifikasies vir die begin van vakleerlingskap is 16 jaar en standerd VIII of 'n verklaring van prestasie uitgereik deur of namens die skool wat deur die voornemende vakleerling besoek is, waarin verklaar word dat hy op die standerd VIII-peil geslaag het in die vakke Afrikaans, Engels, Algemene Wiskunde en minstens een ander vak.

2. LEERTYD

(1) Behoudens subklousule (2), is die leertyd drie jaar in beide aangewese ambagte: Met dien verstande dat 'n vakleerling wat in besit is van 'n sertifikaat

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

No. R. 1860 12 September 1980

APPRENTICESHIP ACT, 1944

PRETORIA HAIRDRESSING INDUSTRY APPRENTICESHIP COMMITTEE. — PROPOSED WITHDRAWAL AND PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, acting in terms of section 16 of the above-mentioned Act, propose to—

(a) withdraw Government Notice R. 1888 of 18 October 1968 (as applied by Government Notice R. 2331 of 20 December 1968), as amended by Government Notices R. 1926 of 6 November 1970 (as applied by Government Notice R. 50 of 15 January 1971), R. 347 of 12 March 1971 (as applied by Government Notice R. 867 of 28 May 1971), R. 121 of 25 January 1974, R. 2324 of 13 December 1974, R. 2137 of 12 November 1976 (as applied by Government Notice R. 222 of 18 February 1977), R. 627 of 31 March 1978 (as applied by Government Notice R. 1237 of 16 June 1978) and R. 1207 of 8 June 1979 (as applied by Government Notice R. 1827 of 24 August 1979);

(b) designate for the Industry and area for which the said Committee was established by Government Notice 712 of 5 May 1944, as amended by Government Notice 546 of 29 March 1956, the undermentioned trades as trades in respect of which the Act shall apply:

Trades

Gentlemen's Hairdressing;
Ladies' Hairdressing;

(c) prescribe the Conditions set out hereunder as conditions of apprenticeship in respect of the trades specified in paragraph (b) in the Industry and area for which the said Committee was established; and

(d) determine that clauses 2 (2), 3, 4, 5, 6 and 7 of the conditions set out hereunder shall from the date of prescription thereof also apply to apprentices who are employed in any trade which is or was a designated trade in the Industry and area for which the said Committee was established.

CONDITIONS

1. QUALIFICATIONS FOR COMMENCING APPRENTICESHIP

The minimum age and educational qualifications for commencing apprenticeship shall be 16 years and Standard VIII or a statement of attainment issued by or on behalf of the school attended by the prospective apprentice reflecting a pass at Standard VIII level in the subjects Afrikaans, English, General Mathematics and at least one other subject.

2. PERIOD OF APPRENTICESHIP

(1) Subject to subclause (2), the period of apprenticeship shall be three years in both designated trades: Provided that an apprentice who is in possession of

wat deur 'n Staatsondersteunde inrigting uitgereik is, waarin verklaar word dat hy 'n eenjarige intensiewe opleidingskursus in die ambag waarvoor hy ingeboek moet word, met welslae deurloop het, geag word een jaar van gemelde leertyd te voltooi het.

(2) (a) Die leertyd van 'n vakleerling wat, hetsy voor of gedurende sy leertyd ononderbroke diens kragtens die Verdedigingswet, 1957 (Wet 44 van 1957), gedoen het, word verkort met 'n tydperk van hoogstens—

(i) agt maande ten opsigte van 'n eerste tydperk van 24 maande of langer; of

(ii) ses maande ten opsigte van 'n eerste tydperk van 18 maande; of

(iii) vier maande ten opsigte van 'n eerste tydperk van 12 maande; en

(iv) 30 dae ten opsigte van enige daaropvolgende tydperk;

van sodanige diens.

(b) Enige verkorting van die leertyd ooreenkomstig paragraaf (a) tree in werking met ingang van die datum waarop die vakleerling met sy leerlingskap begin of dit voortsit na sy terugkeer van diens.

(c) Die werkgewer van 'n vakleerling in paragraaf (a) bedoel, moet die Sekretaris van die Komitee binne sewe dae nadat die vakleerling vir militêre diens vertrek het, van sodanige vertrek verwittig en hom desgelyks binne sewe dae nadat die vakleerling van diens teruggekeer het, verwittig hoe lank die vakleerling kragtens die Verdedigingswet, 1957, diens gedoen het.

3. LONE

(1) 'n Werkgewer moet 'n vakleerling maandeliks besoldig teen minstens die skale hieronder gespesifiseer:

(a) 'n Vakleerling wie se kontrak voor die datum waarop hierdie voorwaardes in werking tree, geregistreer is:

	R
Eerste jaar	114
Tweede jaar	135
Derde jaar	160
Vierde jaar	180

(b) 'n Vakleerling wie se kontrak op of ná die datum waarop hierdie voorwaardes in werking tree, geregistreer is:

	R
Eerste jaar	114
Tweede jaar	135
Derde jaar	160

(2) 'n Werkgewer moet die loon voorgeskryf in hierdie klousule, ten opsigte van elke vakleerling wat enige van die opvoedkundige kwalifikasies of gelykwaardige kwalifikasies, besit of verwerf, verhoog met minstens die bedrag in die Bylae aangedui. Die bedrae aldus betaalbaar, is nie kumulatief nie maar is betaalbaar ten opsigte van slegs een, te wete die hoogste, sertifikaat of diploma wat verwerf is. Enige bedrag waarop 'n vakleerling ingevolge hierdie subklousule geregtig is, moet, indien die sertifikaat of diploma gedurende sy leertyd verwerf is, betaal word vanaf die datum van uitreiking daarvan.

a certificate issued by a State-aided institution stating that he has successfully completed a one-year intensive training course in the trade in which he is to be indentured, shall be deemed to have completed one year of the said period of apprenticeship.

(2) (a) The period of apprenticeship of an apprentice who, whether prior to or during his apprenticeship has rendered continuous service in terms of the Defence Act, 1957 (Act 44 of 1957), shall be reduced by a period of not more than—

(i) eight months in respect of a first period of 24 months or longer; or

(ii) six months in respect of a first period of 18 months; or

(iii) four months in respect of a first period of 12 months; and

(iv) 30 days in respect of any subsequent period;

of such service.

(b) Any reduction in the period of apprenticeship in terms of paragraph (e) shall operate with effect from the date upon which the apprentice commences or resumes his apprenticeship after returning from service.

(c) The employer of an apprentice referred to in paragraph (a) shall, within seven days of the departure of the apprentice on military service, notify the Secretary of the Committee of such departure and likewise within seven days after the apprentice returns from service, of the period served by the apprentice in terms of the Defence Act, 1957.

3. WAGES

(1) An employer shall remunerate an apprentice monthly at not less than the rates specified hereunder:

(a) An apprentice whose contract was registered before the date on which these conditions become effective:

	R
First year	114
Second year	135
Third year	160
Fourth year	180

(b) An apprentice whose contract is registered on or after the date on which these conditions become effective:

	R
First year	114
Second year	135
Third year	160

(2) An employer shall increase the wage prescribed in this clause in respect of every apprentice who is in possession of or attains any of the educational qualifications or equivalent qualifications, by an amount not less than that indicated in the Schedule. The amounts so payable shall not be cumulative but shall be payable in respect of only one, i.e. the highest, certificate or diploma attained. Any amount to which an apprentice is entitled in terms of this subclause shall, if the certificate or diploma is attained during his apprenticeship, be payable as from the date of issue thereof.

BYLAE

Opvoedkundige kwalifikasies verwerf oor of gedurende vakleerlingskap	Per maand
Groep I: Std. 9 of gelykwaardige sertifikaat (Nie-tegnies).....	R3,50
Groep II: (a) Std. 10 of gelykwaardige sertifikaat (Nie-tegnies) (b) Ambagsteorie as 'n slaagvak op die peil van die Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II	R5,00
Groep III: (a) Std. 8 of gelykwaardige sertifikaat (Tegnies), met Werkswinkelpraktyk as 'n slaagvak (b) Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II, met Ambagsteorie as 'n slaagvak (c) Std. 9 of gelykwaardige sertifikaat (Tegnies), sonder Werkswinkelpraktyk as 'n slaagvak (d) 'n Sertifikaat uitgereik deur 'n Staatsondersteunde inrigting waarin verklaar word dat 'n eenjarige intensiewe opleidingskursus in Haarkappery met welslae deurloop is	R7,50
Groep IV: (a) Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel III, met Ambagsteorie as 'n slaagvak (b) Std. 9 of gelykwaardige sertifikaat (Tegnies), met Werkswinkelpraktyk as 'n slaagvak (c) Std. 10 of gelykwaardige sertifikaat (Tegnies), sonder Werkswinkelpraktyk as 'n slaagvak	R10,00
Groep V: Std. 10 of gelykwaardige sertifikaat (Tegnies), met Werkswinkelpraktyk as 'n slaagvak	R12,00
Groep VI: Nasionale Diploma.....	R19,00

(3) Indien 'n werkgewer en 'n voornemende meerderjarige vakleerling, voordat hulle 'n vakleerlingskapkontrak aangaan, ooreenkom dat 'n hoër loon betaal moet word as dié wat in subklousule (1) voorgeskryf word, moet sodanige hoër loon in die kontrak gemeld en aan die vakleerling betaal word.

4. TEGNIESE STUDIES

(1) 'n Vakleerling wat nie reeds die sertifikaat of die alternatiewe kwalifikasies wat in subklousule (3) van hierdie klousule voorgeskryf word, verwerf het in vakke wat in verband staan met die ambag waarvoor hy ingeboek is nie, moet tegniese klasse bywoon of korrespondensiekursusse volg wat op sodanige ambag betrekking het en in ooreenstemming is met die leerplanne wat vir die Nasionale Tegniese Sertifikaat, Dele I en II (N1 en N2), of gelykwaardige tegniese sertifikate voorgeskryf word, en sodanige klasse moet bygewoon word by 'n tegniese inrigting wat deur die Departement van Mannekragbenutting bepaal word.

(2) 'n Vakleerling moet hom binne 30 dae na die datum van registrasie van sy kontrak of, indien hy op genoemde datum militêre diens doen, binne 30 dae na die datum waarop hy van sodanige diens terugkeer, vir klasbywoning of 'n korrespondensiekursus laat inskryf, na gelang van die geval, en moet klasse begin bywoon of die kursus volg vanaf sodanige datum as wat deur die betrokke inrigting bepaal word.

(3) 'n Vakleerling moet tegniese klasse bywoon of korrespondensiekursusse volg totdat hy die Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II (N2), of gelykwaardige tegniese sertifikaat verwerf. Met dien verstande dat 'n vakleerling wat in die eksamen vir genoemde sertifikaat druip, maar op N2-peil slaag in die ambagsteorie wat op die ambag waarvoor hy ingeboek is, betrekking het, nie verdere klasse hoef by te woon nie of 'n verdere korrespondensiekursus hoef te volg nie, na gelang van die geval.

SCHEDULE

Educational qualifications attained prior to or during apprenticeship	Per Month
Group I: Std. 9 or equivalent certificate (Non-Technical).....	R3,50
Group II: (a) Std. 10 or equivalent certificate (Non-Technical) (b) Trade Theory pass at National Technical Certificate, Part II, level	R5,00
Group III: (a) Std. 8 or equivalent certificate (Technical) with a pass in Workshop Practice (b) National Technical Certificate, Part II, with a pass in Trade Theory (c) Std. 9 or equivalent certificate (Technical) without a pass in Workshop Practice (d) A certificate issued by a State-aided institution stating that a one-year intensive training course in Hairdressing has been successfully completed	R7,50
Group IV: (a) National Techincal Certificate, Part III, with a pass in Trade Theory (b) Std. 9 or equivalent certificate (Technical) with a pass in Workshop Practice (c) Std. 10 or equivalent certificate (Technical) without a pass in Workshop Practice	R10,00
Group V: Std. 10 or equivalent certificate (Technical) with a pass in Workshop Practice	R12,00
Group VI: National Diploma.....	R19,00

(2) If an employer and a prospective major apprentice agree, before entering into a contract of apprenticeship, that wages shall be paid at rates higher than those prescribed in subclause (1), such higher rates of wages shall be recorded in the contract and shall be paid to the apprentice.

4. TECHNICAL STUDIES

(1) An apprentice who is not already in possession of the certificate or the alternative qualifications prescribed in subclause (3) of this clause, in subjects related to the trade in which he is indentured, shall attend technical classes or follow correspondence courses relevant to such trade and in accordance with the syllabuses prescribed for the National Technical Certificate, Parts I and II (N1 and N2), or equivalent technical certificates, and such classes shall be attended at a technical institution determined by the Department of Manpower Utilisation.

(2) An apprentice shall, within 30 days of the date of registration of his contract or, if he is at that date undergoing military service, within 30 days after the date of his return from such service, enrol for class attendance or a correspondence course, as the case may be, and shall commence attendance of classes or take the course as from such date as may be determined by the insitution concerned.

(3) An apprentice shall attend technical classes or follow correspondence courses until he obtains the National Technical Certificate, Part II (N2) or equivalent technical certificate: Provided that an apprentice who fails in the examination for the said certificate but obtains a pass at N2 level in the trade theory relevant to the trade in which he is indentured, shall not be required to attend further classes or take a further correspondence course, as the case may be.

(4) Waar fasiliteite bestaan vir die bywoning van tegniese klasse by wyse van 'n aaneenlopende studiekursus, moet 'n vakleerling sodanige klasse op vyf dae per week, gedurende sy gewone werkure, bywoon vir die duur van een sodanige kursus, en gedurende daardie tydperk mag sy werkgewer nie van hom vereis om vir werk aan te meld nie. Indien die vakleerling in die eksamen wat aan die einde van die kursus afgeneem word, die volle sertifikaat verwerf waarvoor hy ingeskryf het, is hy geregtig om voort te gaan om klasse op voorgenoemde basis by te woon. 'n Vakleerling wat nie die volle sertifikaat kan verwerf nie, is nie geregtig om verdere klasse op genoemde basis by te woon nie, maar moet vir klasbywoning inskryf by 'n tegniese inrigting wat deur die Departement van Mannekragbenutting bepaal word. Sodanige bywoning geskied buite sy gewone werkure: Met dien verstande dat waar daar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse in 'n kursus of gedeelte daarvan beskikbaar is nie binne 20 km vanaf die vakleerling se woning of binne 20 km vanaf sy werkplek waar daar van hom vereis word om klasse gedurende die gewone werkure by te woon, hy in plaas van sodanige bywoning 'n korrespondensiekursus kan volg wat deur die Technikon, R.S.A., Johannesburg, in genoemde kursus of gedeelte daarvan aangebied word. Sodra hy die volle sertifikaat verwerf, is die vakleerling weer geregtig om klasse deur middel van 'n aaneenlopende studiekursus by te woon.

(5) 'n Vakleerling vir wie daar nie fasiliteite vir klasbywoning by wyse van 'n aaneenlopende studiekursus bestaan nie, moet klasse vir een akademiese jaar gedurende sy gewone werkure bywoon, so na doenlik, vir—

(a) òf agt uur op een dag per week; òf

(b) vir vier uur op elk van twee dae per week:

Met dien verstande dat bywoning in geen geval tot later as 17h15 mag duur nie.

(6) Nadat 'n vakleerling in subklousule (5) bedoel, klasse vir een akademiese jaar bygewoon het, moet verpligte bywoning van klasse buite die gewone werkure geskied: Met dien verstande dat, as 'n vakleerling die volle sertifikaat verwerf waarvoor hy ingeskryf het, hy geregtig is om voort te gaan om klasse gedurende gewone werkure by te woon.

(7) 'n Vakleerling wat 'n korrespondensiekursus volg, moet, waar die Registrateur van Vakleerlinge 'n studieplek vir sodanige korrespondensiekursus bepaal het, by sodanige plek studeer.

(8) Van 'n vakleerling wat, as gevolg van afwesigheid weens militêre diens ingevolge die Verdedigingswet, 1957, nie in staat is om tegniese klasse vir die duur van 'n aaneenlopende studiekursus by te woon nie of om vir minstens die helfte van 'n akademiese jaar tegniese klasse bytewoon of 'n korrespondensiekursus te volg nie, na gelang van die geval, word daar nie vereis dat hy sy studies gedurende sodanige jaar voortsit nie.

(9) Subklousules (4) en (5) is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n vakleerling wat die sertifikaat in subklousule (3) genoem, verwerf het of wat reeds in besit is van 'n hoër tegniese kwalifikasie en vrywillig studies voortsit wat betrekking het op die ambag waarvoor hy ingeboek is.

(4) Where facilities exist for technical class attendance by continuous course of study an apprentice shall attend such classes on five days per week during his ordinary hours of work, for the duration of one such course, and during that period he shall not be required by his employer to report for work. If, at the examination conducted at the end of the course, the apprentice obtains the full certificate for which he has entered, he shall be entitled to continue attending classes on the aforesaid basis. An apprentice who fails to obtain the full certificate shall not be entitled to continue attending classes on the said basis but shall be required to enrol for class attendance at a technical institution determined by the Department of Manpower Utilisation. Such attendance shall take place outside his ordinary hours of work: Provided that where facilities for class attendance in any course or part thereof do not exist within 20 km of the apprentice's residence or within 20 km of his place of work where attendance is required of him during ordinary working hours he may, in lieu of class attendance, take a correspondence course conducted by the Technikon, R.S.A., Johannesburg. Upon obtaining the full certificate the apprentice shall again be entitled to attend classes by means of a continuous course of study.

(5) An apprentice for whom facilities for class attendance by continuous course of study are not available, shall attend classes for one academic year during his ordinary hours of work, as nearly as practicable either—

(a) for eight hours on one day per week; or

(b) for four hours on each two days per week:

Provided that attendance shall in neither case extend beyond 17h15.

(6) Compulsory attendance of classes after an apprentice referred to in subclause (5) has attended classes for one academic year shall be outside the ordinary hours of work: Provided that if he obtains the full certificate for which he has entered, he shall be entitled to continue attending classes during ordinary working hours.

(7) An apprentice taking a correspondence course shall, where the Registrar of Apprenticeship has determined a place for the study of such a correspondence course, study at such place.

(8) An apprentice who, because of absence on military service in terms of the Defence Act, 1957, is unable to attend technical classes for the duration of a continuous course of study or to attend technical classes or take a correspondence course of at least half an academic year, as the case may be, shall not be required to pursue his studies during such year.

(9) Subclauses (4) and (5) shall *mutatis mutandis* apply to an apprentice who has obtained the certificate mentioned in subclause (3) or who is already in possession of a higher technical qualification and voluntarily pursues studies relevant to the trade in which he is indentured.

5. BETALING VAN KLAS- OF KURSUS- EN EKSAMENGELDE

'n Werkgewer moet aan die betrokke tegniese inrigting die klas- of kursus- en eksamengelde voorskiet wat betaalbaar is deur 'n vakleerling van wie daar vereis word of wat ingevolge klousule 4 (9) verkies om klasse by te woon of om korrespondensiekursusse te volg of om vir 'n eksamen in te skryf, en hy kan die bedrag aldus voorgeskiet, van die loon van die vakleerling aftrek in gelyke maandelikse paaiemente gedurende 'n tydperk van 12 maande vanaf die datum waarop die voorskot gemaak is: Met dien verstande dat—

(a) indien die vakleerling in 'n eksamen die sertifikaat verwerf waarvoor hy ingeskryf het, die volle bedrag wat ten opsigte van klas- of kursusgelde en die gelde vir daardie eksamen afgetrek is, deur die werkgewer aan die vakleerling terugbetaal moet word; en

(b) indien die vakleerling nie daarin slaag om die sertifikaat in (a) gemeld, te verwerf nie, die terugbetaling van klas- of kursusgelde en gelde vir 'n eksamen geskied slegs ten opsigte van daardie vakke waarin die vakleerling in die betrokke eksamen geslaag het.

6. AMBAGSTOETSE

(1) 'n Vakleerling moet so kort doenlik voor die einde van die derde jaar van sy leertyd 'n kwalifiserende ambagstoets wat deur die Departement van Mannekragbenutting en die Departement van Nasionale Opvoeding afgeneem word, aflê in die praktyk van die ambag waarvoor hy ingeboek is: Met dien verstande dat 'n vakleerling wat op die datum waarop hierdie leervoorwaardes van krag word reeds in sy vierde leerjaar is, so gou doenlik 'n kwalifiserende ambagstoets moet aflê op 'n datum wat deur die Departement van Mannekragbenutting en die Departement van Nasionale Opvoeding bepaal sal word.

(2) 'n Vakleerling wat op die peil van die Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II (N2), of op 'n gelykwaardige of hoër peil in die teorie van die ambag waarvoor hy ingeboek is, geslaag het of wat die Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II (N2), of 'n gelykwaardige of hoër kwalifikasie verwerf het in vakke wat verband hou met sy ambag, kan vrywillig 'n kwalifiserende ambagstoets aflê nadat hy twee jaar praktiese opleiding (uitgesonderd teoretiese studies aan 'n tegniese kollege) voltooi het. 'n Verdere vrywillige kwalifiserende toets of toetse kan afgelê word op 'n datum of datums wat deur die Departement van Mannekragbenutting en die Departement van Nasionale Opvoeding bepaal word.

(3) 'n Vakleerling wat in sy vierde leerjaar op die datum waarop hierdie leervoorwaardes in werking tree en wat 'n kwalifiserende ambagstoets afgelê ingevolge subklousule (1) of (2), gedruip het, kan of hy in besit is van die kwalifikasie in subklousule (2) bedoel, of nie, vrywillig 'n kwalifiserende ambagstoets of toetse aflê op 'n datum of datums wat deur die Departement van Mannekragbenutting en die Departement van Nasionale Opvoeding bepaal word.

(4) 'n Bedrag van R6 is deur 'n vakleerling betaalbaar ten opsigte van die tweede of enige daaropvolgende ambagstoets wat op 'n vrywillige grondslag ingevolge hierdie klousule afgelê word.

5. PAYMENT OF CLASS OR COURSE AND EXAMINATION FEES

An employer shall advance to the technical institution concerned the class or course and examination fees payable by an apprentice who is required, or who in terms of clause 4 (9) elects, to attend any classes or follow correspondence courses or enter for any examination, and may deduct the amount so advanced, from the wages of the apprentice in equal monthly instalments during a period of 12 months from the date on which the advance was made: Provided that—

(a) if, at an examination, the apprentice obtains the certificate for which he has entered the full amount deducted in respect of class or course fees and the examination fees for that examination shall be refunded to him by the employer; and

(b) if the apprentice fails to obtain the certificate mentioned in (a) the refund of class or course fees and examination fees shall be made only in respect of those subjects in which he obtained a pass at the examination concerned.

6. TRADE TESTS

(1) An apprentice shall undergo a qualifying trade test, conducted by the Department of Manpower Utilisation and the Department of National Education, as shortly as practicable before the end of the third year of his period of apprenticeship, in the practise of the trade in which he is indentured: Provided that an apprentice who is already in his fourth year of apprenticeship on the date on which these conditions become affective shall undergo a qualifying trade test as soon as possible on a date to be determined by the Department of Manpower Utilisation and the Department of National Education.

(2) An apprentice who has obtained a pass at National Technical Certificate, Part II (N2), or equivalent or higher level in the theory of the trade in which he is indentured or who has obtained the National Technical Certificate, Part II (N2), or equivalent or higher qualification in subjects related to his trade, may voluntarily undergo a qualifying trade test after he has completed two years practical training (excluding theoretical studies at a technical college). A further voluntary qualifying test or tests may be undertaken on a date or dates to be determined by the Department of Manpower Utilisation and the Department of National Education.

(3) An apprentice who is in his fourth year of apprenticeship on the date on which these conditions become effective, and who has failed a qualifying trade test undertaken in terms of subclause (1) or (2) may, whether or not he is in possession of the qualification referred to in subclause (2), voluntarily undergo a qualifying trade test or tests on a date or dates to be determined by the Department of Manpower Utilisation and the Department of National Education.

(4) A fee of R6 shall be payable by an apprentice in respect of the second or any subsequent trade test undertaken on a voluntary basis in terms of this clause.

(5) 'n Werkgewer moet aan 'n vakleerling wat 'n ambagstoets ingevolge hierdie klousule aflê, ten opsigte van die tyd wat in verband met een vrywillige ambagstoets en een verpligte ambagstoets in beslag geneem word, sy gewone loon betaal ten opsigte van sodanige tydperk van afwesigheid van sy werk.

(6) 'n Tydperk van afwesigheid van werk vir die doel om 'n ambagstoets ingevolge hierdie klousule af te lê, word vir die toepassing van artikel 26 van die Wet nie geag afwesigheid van werk te wees nie.

7. OPLEIDINGSKURSUSSE

'n Werkgewer moet 'n vakleerling die praktiese opleiding in die ambag waarvoor hy ingeboek is, gee volgens die Bylae van hierdie klousule. 'n Vakleerling moet vir sover prakties moontlik, werk onder die gereelde toesig van 'n ambagsman wat bevoeg is om hom op te lei in die ambag waarvoor hy ingeboek is.

BYLAE
AMBAG: DAMESHAARKAPPERY

Logboek-simbool	*Praktiese opleiding*
	Eerste jaar
1.0	Houding:
1.1	Bewegings (staan, loop, sit, hantering van gereedskap).
1.2	Die noodsaaklikheid van ontspanning en geskikte oefening.
1.3	Persoonlike netheid (liggaam, gesig, tande, hande, ens.); voorkoming van onaangename reuke.
1.4	Persoonlike voorkoms (hare, grimering, oorjurke, skoene, kouse, ens.); klem op die noodsaaklikheid van aantreklike voorkoms en die voordele van 'n aangename persoonlikheid.
1.5	Bordwerk.
2.0	Salon diens:
2.1	Belangrikheid van goeie taalgebruik, korrekte asemhaling, duidelike uitspraak, stemtoon beheer en stembuiging (in beide landstale).
2.2	Benadering en ontvangs van klant (hoflikheid en welwendheid teenoor klant; verseker dat klant alle geriewe wat die salon bied tot haar beskikking het). Behoorlike notering van afsprake, persoonlik en per telefoon. Werkverdeling.
2.3	Paslike optrede teenoor klant gedurende besoek; persoonlike en spesiale dienste, gesprekstemas (vermy omstrede onderwerpe).
3.0	Borsel- en kamwerk:
3.1	Met inagneming van klant se gerief.
3.2	Ontspanne houding—vir haarbewerking en klant.
3.3	Vermyding van deurmekaarmaak van hare met die oog op stilering van hare.
4.0	Harewas:
4.1	Gebruik van vingerpunte alleenlik (naels van redelike lengte).
4.2	Metode wat vir die klant die gemaklikste en ontspannendste is.
4.3	Stimulering van klant se hare.
4.4	Korrekte watertemperatuur (herhaaldelike toetsing).
4.5	Uitspoel van seepreste.
4.6	Aanwending van water sodanig dat slegs die kop natgemaak en die klant nie verder bespat word nie.
4.7	Versigtige houding van vakleerling wanneer met klant gewerk word.
4.8	Vermy bespatting en beskadiging van klant se klere.
4.9	Bestudering van kopvel en gebruik van aangewese haarwasmiddel.
5.0	Skulpkrulle:
5.1	Alle tipes skulpkrulle. *N.B.*—Stabiliseer met behulp van knippe of haarnaalde.
6.0	Ander maniere om krulle te maak:
6.1	Warm tang.
6.2	Rollers—verskillende tipes en groottes.
7.0	Manikuurwerk:
7.1	Bekend raak met noodsaaklike apparaat en materiale en hul gebruike.
7.2	Verwydering van ou naellak van naels.

(5) An apprentice undergoing a trade test in terms of this clause shall, in respect of the period spent in connection with one voluntary trade test and one compulsory trade test, be paid his ordinary wage by his employer in respect of such period of absence from work.

(6) A period of absence from work for the purpose of undergoing a trade test in terms of this clause shall not be deemed to be absence from work for the purpose of section 26 of the Act.

7. COURSES OF TRAINING

An employer shall provide an apprentice with practical training in the trade in which he is indentured in accordance with the Schedule to this clause. An apprentice must as far as practicable work under the regular supervision of an artisan qualified to train the trade which he is indentured.

SCHEDULE
TRADE: GENTLEMEN'S HAIRDRESSING

Logbook symbol	*Practical training*
	First year
1.0	Department:
1.1	Movements (standing, walking, sitting, handling of tools).
1.2	The need for relaxation and suitable exercise.
1.3	Personal cleanliness (body, face, teeth, hands, etc.); prevention of obnoxious odours.
1.4	Personal appearance (hair, overalls, shoes, etc.); emphasising the necessity of attractive appearance and the advantages of a pleasing personality.
2.0	Approach to client:
2.1	Importance of correct reception: Address and clear speech and correct pronunciation; pitch control, variety of tone in both official languages. Courtesy and civility, ensuring that client has all the comforts available in the salon at his disposal.
2.2	Proper handling of client during appointment; personal and special services, topics of conversation (avoid controversial subjects).
3.0	Sterilisation and antiseptics:
3.1	Methods of sterilisation; physical and chemical agents; antiseptics and disinfectants.
3.2	Sterilising brushes, combs and metallic instruments.
3.3	Safety precautions.
4.0	Brush and comb work:
4.1	Correct use of brush and comb with consideration to the comfort of clients; removing hair cuttings from head; dressing hair after haircutting.
4.2	Correct method of handling and manipulating comb in haircutting.
5.0	Hot compress application:
5.1	Method of preparing compress; handling and application to client's face.
5.2	Knowledge of beneficial effect.
6.0	Shampooing:
6.1	Use of finger tips only (nails of reasonable length).
6.2	Method most relaxing and comfortable to client.
6.3	Create stimulating effect on client's hair.
6.4	Water correct temperature (frequent testing).
6.5	Rinse out soapy residue.
6.6	Avoid splasing water on any part of body other than client's head.
6.7	Careful posture of apprentice in handling client.
6.8	Avoid wetting and damaging client's apparel.
6.9	Study scalp and use correct shampoo.
7.0	Singeing:
7.1	Knowledge of beneficial effect.
7.2	Manipulation of tape and comb.
7.3	Control of flame and singeing of hair.
7.4	Removing singed ends.
8.0	Frictions and their application:
8.1	Knowledge of different types—dry to oily—and their effect.
8.2	Method of application with finger tips.

IN VIDE LUMINE BIMUS TUO LUMINE
University of Pretoria
Together in Excellence

Logboek-simbool	*Praktiese opleiding*
8.0	Eenvoudige setwerk:
8.1	Metodes om skulpkrulle só te plaas dat die verlangde resultaat verkry word vir beoogde kapsel.
9.0	Salontoerusting:
9.1	Algemene vertroudheid met preparate, chemikalieë, salontoerusting en sterilisering.
9.2	Basiese higiëne van apparaat
9.3	Hantering en versorging van skeermesse en skêre.
10.0	Kleurspoelmiddels:
10.1	Basiese kennis van gebruiklike kleurspoelmiddels.
10.2	Geen metaalhouers.
11.0	Elementêre vaste golwing:
11.1	Verdeling en basiese teorie van indraai en bewerking.
11.2	Neutralisering:
11.2.1	Inleiding en kennis van haartekstuur;
11.2.2	Praktiese aanwending van neutraliseermiddel;
11.2.3	Kennis van belangrikheid en uitwerking van setmiddel en neutraliseermiddel; en
11.2.4	Korrekte tydberekening by neutraliseringsproses.
12.0	Pruike en halfpruike:
12.1	Hantering en versorging van pruike en halfpruike.
13.0	Manikuurwerk:
13.1	Praktiese onderrig.
13.2	Behandeling van naelriems.
13.3	Massering van hande, vingers en manipulasie van ledte.
13.4	Aanwending van melksk.
13.5	Ander naelbehandelings.
13.6	Herstel van beskadigde naels.
14.0	Weekbroufatsoenering:
14.1	Uitpluk.
14.2	Gerei wat gebruik word.
	Tweede jaar
15.0	Watergolwing:
15.1	Korrekte metodes van golwing met vingers en kam.
16.0	Aanwending van tint- en bleikpreparate:
16.1	Aanwending onder toesig en die teorie van tint en bleik.
16.2	Stroopsentya.
16.3	Velproefneming vir allergie.
16.4	Aanwending van tint- en bleikstof op nie-gekleurde hare, met integrasie van die teoriegedeelte.
16.5	Metodes om tint- en bleikstof aan te wend met borsel of aanwender.
17.0	Metodes van haarbehandeling:
17.1	Kennis van gebruiklike behandelingsmetodes.
17.2	Inleiding en teorie.
17.3	Keuse van behandelings, bv. olie en moderne preparate en die werking daarvan.
17.4	Metodes van aanwending, bv. vibrator-, hand-, moderne stoommetode.
18.0	Sny en uitdun:
18.1	Kennis van benodigde gereedskap.
18.2	Praktiese onderrig en korrekte verdeling: basiese sny met skêr, sny en uitdun met skêr en skeermes.
18.3	Kennis van noodsaaklikheid van uitdunning.
19.0	Intermediêre vaste golwing:
19.1	Verdeling.
19.2	Keuse van haarnetkrulkers.
19.3	Gebruik van haarpuntpapier.
19.4	Korrekte indraai.
19.5	Aanwending van middels.
19.6	Toetsing van proses na voltooiing van indraai.
19.7	Korrekte tydberekening.
19.8	Gebruik van nie-metaalhouer.
19.9	Korrekte gebruik van haarnetkappie by moderne stoommetode.
20.0	Pruike en halfpruike:
20.1	Skoonmaak, hantering en stilering van halfpruike.
	Derde jaar
21.1	Haarsny (gevorderd):
21.1	Sny, fatsoeneer en uitdun vir beoogde kapsel.
21.2	Marcel- en waalgolwing.

Logbook symbol	*Practical training*
8.3	Consideration for comfort of client.
9.0	Towel and electrical drying of hair:
9.1	Correct use of towel.
9.2	Consideration for comfort of client.
9.3	Controlling heat of electric dryers.
9.4	Manipulation of comb or brush in conjunction with air stream.
10.0	Elementary clipper work:
10.1	Knowledge of clipper sizes; where and when they should be used.
10.2	Knowledge of parts of clipper; cleaning and adjusting hand and electric clippers.
11.0	Use of electrical appliances:
11.1	Knowledge of electric clippers, hair dryers and vibrators.
11.2	Safety precautions.
12.0	Scissor and comb manipulation:
12.1	Knowledge of sizes of scissors.
12.2	Correct manipulation of comb and scissors in haircutting.
12.3	Correct manipulation of comb and scissors in finger cutting.
13.0	Types of massage:
13.1	Knowledge of different types of face and scalp massage—hand and electrical methods; beneficial effect on face, scalp and client.
13.2	Knowledge of necessary materials and their function.
	Second year
14.0	Use of tapering (thinning) scissors:
14.1	Knowledge of when thinning is necessary.
14.2	Correct method of thinning hair.
15.0	Men's haircutting:
15.1	Knowledge of basic styles—
15.1.1	the short cut or full crown;
15.1.2	the medium cut;
15.1.3	trims (medium or long); and
15.1.4	pompadours (short, medium or long).
15.2	Complete practical haircutting, using clippers, scissors, comb and razor.
15.3	Style to suit features of client.
16.0	Blackhead and waste removal:
16.1	Method of removing blackheads with Comedone Extractor.
16.2	Removing dead hair with tweezer.
16.3	Application of hot compress and antiseptics.
	Third year
17.0	Physiological characteristics in relation to haircutting and styling:
17.1	Adapting hair style to suit physical features of clients.
17.2	Revision of work done during first and second years of apprenticeship.
	*Fourth year**
18.0	Revision of work done during first, second and third years of apprenticeship.

* *Note.*—Only applicable to apprentices whose contracts were registered before the date on which these conditions become effective.

TRADE: LADIES' HAIRDRESSING

Logbook symbol	*Practical training*
	First year
1.0	Department:
1.1	Movements (standing, walking, sitting, handling of tools).
1.2	The need for relaxation and suitable exercise.
1.3	Personal cleanliness (body, face, teeth, hands, etc.); prevention of obnoxious odours.
1.4	Personal appearance (hair, make-up, overalls, shoes, stockings, etc.); emphasising the necessity of attractive appearance and the advantages of a pleasing personality.
1.5	Boardwork.

IN VIDE LINE BIMUS LUMEN TUO
University of Johannesburg
Together in Excellence

Logboek-simbool	*Praktiese opleiding*
22.0	Bleik:
22.1	Bleik.
22.2	Kennis van sterkte van perokside.
22.3	Uitwerking van perokside op hare en kopvel.
22.4	Reaksie van hare op bleik.
22.5	Risiko's by verkeerde gebruik.
22.6	Produkte in gebruik om die bleikwerking te verhaas.
22.7	Doeltreffende verwydering van bleikmiddels en opknapping van gebleikte hare.
23.0	Korrekte tydberekening en toesig.
24.0	Die tint van hare (prakties):
24.1	Regte keuse van kleur, kleurvermenging; die rede vir byvoeging van perokside.
24.2	Toesig en tint.
24.3	Verwydering van tintstof uit hare na ontwikkeling.
24.4	Verwydering van tintstof van vel.
24.5	Insameling van toestand van hare en kennis van haartekstuur.
24.0	Stilering van hare:
24.1	Keuse van kapsel om by fisieke voorkoms van die kliënt te pas.
24.2	Moderne stilering van kort, middellengte- en lang hare.
24.3	Die gebruik van valshare.
25.0	Pruike en halfpruike:
25.1	Skoonmaak, hantering, kap/opmaak en stilering van halfpruike en pruike.
25.2	Herziening van werk gedurende die eerste en tweede jaar van vakleerlingskap gedoen.

Vierde jaar[4]

26.0	Herziening van werk gedurende die eerste, tweede en derde jaar van vakleerlingskap gedoen.

[4] *Let Wel.*—Slaag van toepassing op vakleerlinge wie se kontrakte voor die datum waarop hierdie leervoorwaardes in werking tree, geregistreer is.

AMBAG: MANSHAARKAPPERY

Eerste jaar

1.0	Houding:
1.1	Bewegings (staan, loop, sit, hantering van gereedskap).
1.2	Die noodsaaklikheid van ontspanning en geskikte oefening.
1.3	Persoonlike netheid (liggaam, gesig, hande, hande, ens.); voorkoming van ontsteanarse reuke.
1.4	Persoonlike voorkoms (hare, oorpak, skoene, ens.); klem op die noodsaaklikheid van aantreklike voorkoms en die voordele van 'n eenvormige persoonlikheid.
2.0	Benadering van kliënt:
2.1	Belangrikheid van korrekte ontvangs; spreekwyse en [illegible] en korrekte uitspraak; gemaklikheid, [illegible] en welsprekendheid; [illegible] die kliënt alle gerief wat die salon bied, [illegible].
2.2	[illegible] voor kliënt tydens besoek; persoonlike [illegible], diskresie, gasvrymoedigheid (vermy onstigte [illegible]).
3.0	Sterilisering en ontsmettingsmiddels:
3.1	Metodes van sterilisering: fisiese en chemiese middels; [illegible] en ontsmettingsmiddels.
3.2	Sterilisering van borsels, kamme en metaalinstrumente.
3.3	Ve'ligheidsmaatreëls.
4.0	Borsel- en kamwerk:
4.1	Korrekte gebruik van borsel en kam met inagneming van die gemak van kliënt; verwydering van afvalhare van kop; versorging van hare nadat dit gekap is.
4.2	Korrekte metode van hantering en manipulering van kam tydens die knip van hare.
5.0	Aanwending van warm kompresse:
5.1	Metode van bereiding van kompres; hantering en [illegible] wending op kliënt se gesig.
5.2	Kennis van [illegible] uitwerking.
6.0	Hareweg:
6.1	Gebruik van vingerpunte [illegible] kamkop (sagte [illegible]).
6.2	Metode wat vir die [illegible]
6.3	Stimulering van [illegible]
6.4	Korrekte [illegible]
6.5	Uitspoel van [illegible]

Logbook symbol	*Practical training*
2.0	Salon service:
2.1	Importance of good speech, correct breathing, clear enunciation, pitch control, variety of tone (in both official languages).
2.2	Approach and reception of client (courtesy and civility towards client; ensuring that client has all the comforts available in the salon at her disposal.) Proper booking of appointments, personal and by telephone. Work allocation.
2.3	Proper handling of client during appointment personal and special services, topics of conversation (avoid controversial subjects).
3.0	Brushing and combing:
3.1	With consideration to comfort of client.
3.2	Relaxing manner for hair and client.
3.3	Avoid disarranging for intended styling.
4.0	Shampooing:
4.1	Use of finger tips only (nails of reasonable length).
4.2	[illegible] relaxing and comfortable to client.
4.3	[illegible] stimulating effect on client's hair.
4.4	[illegible] correct temperature (frequent testing).
4.5	[illegible] on scalp or skin.
4.6	[illegible] water on any part of body, other than [illegible].
4.7	[illegible] position of apprentice in handling client.
4.8	[illegible] and damaging client's apparel.
4.9	[illegible] scalp and use of correct shampoo.
5.0	Pin-curls:
5.1	All types of pin-curls.
	N.B.—Stabilize with clips or pins.
6.0	Other methods of producing curls:
6.1	Hot tongs.
6.2	Rollers—different types and sizes.
7.0	Manicuring:
7.1	Learning essential implements and materials and their uses.
7.2	Removal of old varnish from nails.
8.0	Simple styling:
8.1	Methods of positioning pin-curls to produce desired result for eventual style.
9.0	Salon equipment:
9.1	General acquaintanceship with preparations, chemicals, salon equipment and installation.
9.2	Basic hygiene of implements.
9.3	Handling and care of razors and scissors.
10.0	Colour rinses:
10.1	Basic knowledge of correct colour rinses.
10.2	No metallic containers.
11.0	Elementary permanent waving:
11.1	Sectioning and basic theory of winding and processing.
11.2	Neutralising:
11.2.1	Introduction and knowledge of hair texture;
11.2.2	[illegible]
11.2.3	[illegible] importance and effect of perm lotion and [illegible]
11.2.4	[illegible] neutralising process.
12.0	Wigs and hairpieces:
12.1	Handling and care of wigs and hairpieces.
13.0	Manicuring:
13.1	[illegible]
	[illegible] and manipulation of palm.
	[illegible]
	[illegible]
	[illegible]
	[illegible]
	[illegible]
	[illegible] brushing with fingers and comb.
	[illegible] application of tinting and bleaching preparations:

University of Free State
Together in Excellence

Logboek-simbool	*Praktiese opleiding*
6.6	Aanwending van water sodat slegs die kop natgemaak en die klant nie verder bespat word nie.
6.7	Versigtige houding van vakleerling wanneer met klant gewerk word.
6.8	Vermy bespatting en beskadiging van klant se klere.
6.9	Bestudering van kopvel en gebruik van aangewese haarwasmiddel.
7.0	Hare skroei:
7.1	Kennis van heilsame uitwerking.
7.2	Hantering van waspit en kam.
7.3	Beheer van vlam en skroei van hare.
7.4	Verwydering van afgeskroeide punte.
8.0	Friksiemiddels en aanwending daarvan:
8.1	Kennis van verskillende soorte—droog tot olierig—en hul uitwerking.
8.2	Metode van aanwending met vingerpunte.
8.3	Inagneming van klant se gerief.
9.0	Hare droogmaak met handdoek of elektrisiteit:
9.1	Korrekte gebruik van handdoek.
9.2	Inagneming van klant se gerief.
9.3	Kontroleer van hitte van elektriese droërs.
9.4	Hantering van kam of borsel gelyktydig met lugstroom.
10.0	Elementêre werk met 'n knipper:
10.1	Kennis van knippergroottes; waar en wanneer hulle gebruik moet word.
10.2	Kennis van knipperonderdele; skoonmaak en stel van hand- en elektriese knippers.
11.0	Gebruik van elektriese toestelle:
11.1	Kennis van elektriese knippers, haardroërs en vibreer masjiene.
11.2	Veiligheidsmaatreëls.
12.0	Hantering van skêr en kam:
12.1	Kennis van skêrgroottes.
12.2	Korrekte hantering van kam en skêr by hareknip.
12.3	Korrekte hantering van kam en skêr by vingerknipwerk.
13.0	Tipes massering:
13.1	Kennis van verskillende tipes gesig- en kopvelmassering—hand- en elektriese metodes; die heilsame uitwerking daarvan op gesig, kopvel en klant.
13.2	Kennis van benodigde materiaal en die gebruik daarvan.
	Tweede jaar
14.0	Gebruik van uitdunskêr:
14.1	Kennis van wanneer uitdun vereis word.
14.2	Korrekte metode van uitdun van hare.
15.0	Mansharesny:
15.1	Kennis van basiese snitte—
15.1.1	die kort snit of volkroon;
15.1.2	die mediumsnit;
15.1.3	gelykknipwerk (medium of kort); en
15.1.4	pompadour (kort, medium of lank).
15.2	Volledige praktiese haresny met gebruik van knipper, skêr, kam en skeermes.
15.3	Haarsnit wat by klant se gesig pas.
16.0	Verwydering van swartkoppies en afval:
16.1	Metode van swartkoppieverwydering met behulp van "Comedone"-uittrekker.
16.2	Verwydering van dooie hare met haartangetjie.
16.3	Aanwending van warm kompres en ontsmettingsmiddels.
	Derde jaar
17.0	Fisiologiese eienskappe met betrekking tot haresny en stilering:
17.1	Aanpassing van haarsnit by klant se fisiese voorkoms.
17.2	Hersiening van werk gedurende die eerste en tweede jaar van vakleerlingskap gedoen.
	*Vierde jaar**
18.0	Hersiening van werk gedurende die eerste, tweede en derde jaar van vakleerlingskap gedoen.

* *Let Wel.*—Slegs van toepassing op vakleerlinge wie se kontrakte voor die datum waarop hierdie leervoorwaardes in die werking tree, geregistreer is.

Alle belanghebbende persone wat enige besware teen bogemelde voornemens het, word versoek om sodanige besware binne 30 dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik in te dien by die Sekretaris, Vakleerlingskapkomitee vir die Haarsnyersbedryf Pretoria, Posbus 393, Pretoria, 0001.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

Logbook symbol	*Practical training*
16.1	Application under supervision and the theory of tinting and bleaching.
16.2	Sectionally.
16.3	Pre-testing for allergy.
16.4	Application of tinting and bleaching on virgin hair as well as the theory.
16.5	Methods of applying tint and bleach by brush or applicator.
17.0	Hair treatments:
17.1	Knowledge of current treatments.
17.2	Introduction and theory.
17.3	Choice of treatments, e.g. oil and modern preparations and their functioning.
17.4	Methods of application, e.g. vibro, hand, modern steamer.
18.0	Cutting and thinning:
18.1	Knowledge of tools to be used.
18.2	Practical tuition in correct sectioning; basic cutting with scissors, razor and thinning with scissors and razor.
18.3	Knowledge of necessity for thinning.
19.0	Intermediate permanent waving:
19.1	Sectioning.
19.2	Selection of perm curlers.
19.3	Use of end papers.
19.4	Correct winding.
19.5	Application of lotions.
19.6	Testing of process after completion of winding.
19.7	Correct timing.
19.8	Use of non-metallic receptacle.
19.9	Correct use of perm cape in modern steam method.
20.0	Wigs and hairpieces:
20.1	Cleaning, handling and styling of hairpieces.
	Third year
21.0	Haircutting (advanced):
21.1	Cutting, shaping and thinning for style intended.
21.2	Marcel and blow waving.
22.0	Bleaching:
22.1	Bleaching.
22.2	Knowledge of strength of peroxides.
22.3	Effect of peroxide on hair and scalp.
22.4	Reaction of hair to bleach.
22.5	Hazards in incorrect use.
22.6	Products in use to accelerate bleaching action.
22.7	Thorough removal of bleaching agents and reconditioning of bleached hair.
22.8	Correct timing and supervision.
23.0	Hair tinting (practical):
23.1	Correct selection of colour, colour blending; the reason for addition of peroxide.
23.2	Supervision and tinting.
23.3	Removal of tint from hair after developing.
23.4	Removal of tint from skin.
23.5	Consideration for condition of hair and knowledge of hair texture.
24.0	Hair styling:
24.1	Choice of style to suit physical features of client.
24.2	Modern styling on short, medium and long hair.
24.3	Use of postiche.
25.0	Wigs and hairpieces:
25.1	Cleaning, handling, dressing and styling of hairpieces and wigs.
25.2	Revision of work done during first and second years of apprenticeship.
	*Fourth year**
26.0	Revision of work done during first, second and third years of apprenticeship.

* *Note.*—Only applicable to apprentices whose contracts were registered before the date on which these conditions become effective.

All interested persons who have any objections against the above proposals are called upon to lodge such objections, in writing with the Secretary, Pretoria Hairdressing Industry Apprenticeship Commitee, P.O. Box 393, Pretoria, 0001, within 30 days from the date of publication of this notice.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

University of Pretoria
Together in Excellence

No. R. 1882 12 September 1980

WET OP VAKLEERLINGE, 1944

VRYSTELLINGSKENNISGEWING

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verleen hierby, kragtens artikel 46 (1) van die Wet op Vakleerlinge, 1944, vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, vrystelling aan—

(a) alle werkgewers wat minderjariges in aangewese ambagte in diens het wat in die Republiek van Bophuthatswana ingevolge die Bophuthatswana-Wet op Vakleerlinge, 1973, ingeboek is, van die bepalings van artikels 19 en 20 van eersgenoemde Wet ten opsigte van sulke minderjariges, met dien verstande dat die werkgewers ten opsigte van sodanige minderjariges die vakleerlingskapvoorwaardes wat op vakleerlinge in die betrokke ambagte in die Republiek van Bophuthatswana van toepassing is, nakom;

(b) vakleerlinge wat by geleentheid in die Republiek van Bophuthatswana vir doeleindes van hul opleiding werksaam is, van die bepalings van artikel 26 (1) van eersgenoemde Wet in dié mate dat tydperke van sodanige diens nie as afwesigheid van werk beskou word nie, met dien verstande dat—

(i) hulle die betrokke vakleerlingskapkomitees binne veertien dae na die datum van vertrek na en die datum van hul terugkeer van die Republiek van Bophuthatswana in kennis stel;

(ii) die vakleerlingskapvoorwaardes wat ingevolge eersgenoemde Wet vir vakleerlinge in die betrokke ambagte voorgeskryf word, ten opsigte van hulle nagekom word terwyl hulle opleiding in die Republiek van Bophuthatswana ontvang; en

(iii) al die partye wat deur hul leerlingkontrakte gebind is, onderling met sodanige diens akkoord gegaan het.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 1882 12 September 1980

APPRENTICESHIP ACT, 1944

EXEMPTION NOTICE

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 46 (1) of the Apprenticeship Act, 1944, exempt with effect from the date of publication of this notice—

(a) all employers who employ minors in designated trades who have been indentured in the Republic of Bophuthatswana in terms of the Bophuthatswana Apprenticeship Act, 1973, from the provisions of sections 19 and 20 of the first-mentioned Act in respect of such minors, provided that the employers shall in respect of such minors observe the conditions of apprenticeship applicable to apprentices in the relevant trades in the Republic of Bophuthatswana;

(b) apprentices who are on occasion employed in the Republic of Bophuthatswana for purposes of their training, from the provisions of section 26 (1) of the first-mentioned Act to the extent that periods of such employment shall not be regarded as absences from work, provided that—

(i) such apprentices shall within fourteen days notify the apprenticeship committees concerned of the dates of their departure to and the dates of their return from the Republic of Bophuthatswana;

(ii) the conditions of apprenticeship prescribed in terms of the first-mentioned Act for apprentices in the relevant trades are complied with while they are receiving training in the Republic of Bophuthatswana; and

(iii) all the parties bound by the relevant contracts of apprenticeship have mutually agreed to such employment.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

No. R. 1895 12 September 1980

WET OP DIE REËLING VAN SWART ARBEIDSVERHOUDINGE, 1953

SIVIELE INGENIEURSNYWERHEID.—WYSIGING VAN ORDER

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, wysig hierby, kragtens artikel 11A (4) (a) (ii) van die Wet op die Reëling van Swart Arbeidsverhoudinge, 1953, die Order vir die Siviele Ingenieursnywerheid, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 924 van 5 Mei 1978, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 2050 van 14 September 1979 en R. 387 van 29 Februarie 1980, ooreenkomstig die Bylae hiervan en bepaal 15 September 1980 as die datum waarop genoemde wysiging bindend word.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 1895 12 September 1980

BLACK LABOUR RELATIONS REGULATION ACT, 1953

CIVIL ENGINEERING INDUSTRY.—AMENDMENT OF ORDER

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 11A (4) (a) (ii) of the Black Labour Relations Regulation Act, 1953, amend the Order for the Civil Engineering Industry, published under Government Notice R. 924 of 5 May 1978, as amended by Government Notices R. 2050 of 14 September 1979 and R. 387 of 29 February 1980, in accordance with the Schedule hereto and fix 15 September 1980 as the date from which the said amendment shall be binding.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

BYLAE

Vervang die bertaande loontabel in klousule 3, deur die volgende:

	In die landdrosdistrikte Bellville, Die Kaap, Durban, Goodwood, Inanda, Pinetown, Simonstad, en Wynberg	In die landdrosdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Kuilsrivier, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Paarl, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Somerset-Wes Springs, Stellenbosch, Strand, Uitenhage, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria en Wonderboom	In die landdrosdistrikte Bloemfontein, Camperdown, Hoëveldrif, Hopefield, Kimberley, Klerksdorp, Kroonstad, Malmesbury, Odendaalsrus, Oos-Londen, Pietermaritzburg, Potchefstroom, Sasolburg, Virginia, Vredenburg, Welkom, Wellington en Worcester	In die landdrosdistrikte Balfour, Bethal, Delmas, Heidelberg, Middelburg, Standerton en Witbank	In die landdrosdistrikte Lower Umfolozi en Newcastle	In die landdrosdistrikte Bethlehem, Dundee, George, Harrismith, Kliprivier, Lower Tugela, Mtunzini, Oudtshoorn, Port Shepstone en Umzinto
	Per uur	Per uur	Per uur	Per uur	Per uur	Per uur
	c	c	c	c	c	c
Smeerder	74	71	63	58	54	49
Indoena	74	71	63	58	54	49
Arbeider	71	68	60	55	51	46
Bediener van 'n kragaangedrewe roller of triller wat deur 'n voetganger beheer word	74	71	63	58	54	49
Wag	75	72	64	59	55	50

University of Fort Hare
Together in Excellence

SCHEDULE

Substitute the following table of wage rates for the existing table in clause 3:

	In the Magisterial Districts of Bellville, Durban, Goodwood, Inanda, Pinetown, Simonstown, The Cape and Wynberg	In the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Kuils River, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Paarl, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Somerset West, Springs, Stellenbosch, Strand, Uitenhage, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria and Wonderboom	In the Magisterial Districts of Bloemfontein, Camperdown, East London, Highveld Ridge, Hopefield, Kimberley, Klerksdorp, Kroonstad, Malmesbury, Odendaalsrus, Pietermaritzburg, Potchefstroom, Sasolburg, Virginia, Vredenburg, Welkom, Wellington and Worcester	In the Magisterial Districts of Balfour, Bethal, Delmas, Heidelberg, Middelburg, Standerton and Witbank	In the Magisterial Districts of Lower Umfolozi and Newcastle	In the Magisterial Districts of Bethlehem, Dundee, George, Harrismith, Klip River, Lower Tugela, Mtunzini, Oudtshoorn, Port Shepstone and Umzinto
	Per hour	Per hour	Per hour	Per hour	Per hour	Per hour
	c	c	c	c	c	c
Greaser	74	71	63	58	54	49
Induna	74	71	63	58	54	49
Labourer	71	68	60	55	51	46
Operator of a powerdriven pedestrian controlled roller or vibrator	74	71	63	58	54	49
Watchman	75	72	64	59	55	50

No. R. 1906 12 September 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

ELEKTROTEGNIESE AANNEMINGSNYWERHEID, TRANSVAAL.—WYSIGING VAN SIEKTE-BYSTANDS-, PENSIOEN- EN MIEDIESE BYSTANDSFONDSOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Elektrotegniese Aannemingsnywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 21 Desember 1980 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms uitgesonderd dié vervat in klousule 2, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 21 Desember 1980 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die provinsie Transvaal; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 2, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 21 Desember 1980 eindig, in die provinsie Transvaal *mutatis mutandis* bindend is vir alle persone wat nie werknemers is nie en wat in diens is in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van sodanige persone in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE ELEKTROTEGNIESE AANNEMINGSNYWERHEID (TRANSVAAL)

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Electrical Contractors' Association (South Africa)

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en

The South African Electrical Workers' Association

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Elektrotegniese Aannemingsnywerheid (Transvaal),

om die Ooreenkoms, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2327 van 12 Desember 1975, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 242 van 18 Februarie 1977, R. 1196 van 9 Junie 1978 en R. 2471 van 2 November 1979, soos volg te wysig:

1. KLOUSULE 4.—REGISTRASIE VAN WERKGEWERS

Vervang die bestaande klousule 4 deur die volgende:

"4. REGISTRASIE VAN WERKGEWERS

Die bepalings van klousule 16 van die Hoofooreenkoms vir die Nywerheid, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1748 van 17 Augustus 1979, is *mutatis mutandis* van toepassing op hierdie Ooreenkoms."

No. R. 1906 12 September 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

ELECTRICAL CONTRACTING INDUSTRY, TRANSVAAL.—AMENDMENT OF SICK BENEFIT, PENSION AND MEDICAL AID FUND AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Electrical Contracting Industry, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 21 December 1980, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 2, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 21 December 1980, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the Province of the Transvaal; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the Province of the Transvaal and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 21 December 1980, the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 2, shall *mutatis mutandis* be binding upon all persons who are not employees and who are employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of such persons in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE ELECTRICAL CONTRACTING INDUSTRY (TRANSVAAL)

AGREEMENT

in accordance with the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Electrical Contractors' Association (South Africa)

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and

The South African Electrical Workers' Association

(hereinafter referred to as the "employees" or "trade union") of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Electrical Contracting Industry (Transvaal),

to amend the Agreement published under Government Notice R. 2327 of 12 December 1975, as amended by Government Notices R. 242 of 18 February 1977, R. 1196 of 9 June 1978 and R. 2471 of 2 November 1979, as follows:

1. CLAUSE 4.—REGISTRATION OF EMPLOYERS

Substitute the following for the existing clause 4:

"4. REGISTRATION OF EMPLOYERS

The provisions of clause 16 of the Main Agreement for the Industry, published under Government Notice R. 1748 dated 17 August 1979, as amended from time to time, shall *mutatis mutandis* apply to this Agreement";

2. KLOUSULE 8.—ORGANISEERDERS VAN VAKVERENIGING

Vervang die voorbehoudsbepaling van hierdie klousule deur die volgende:

"Met dien verstande dat sodanige toegang vir die doel is om te onderhandel oor enige saak wat binne die bestek van die Wet op Nywerheidsversoening val."

3. KLOUSULE 9.—SIEKTEBYSTANDSFONDS

In subklousule 3, vervang die woorde "kwekelinge en installeerders van elektriese leipype" deur die woorde "kwekelinge, installeerders van elektriese leipype en installeerders van elektriese stelsels".

4. KLOUSULE 10.—LIDMAATSKAP

In subklousule (1), vervang die woorde 'kwekelinge en installeerders van elektriese leipype" deur die woorde "kwekelinge, installeerders van elektriese leipype en installeerders van elektriese stelsels".

5. KLOUSULE 11.—BYDRAES

Voeg die woorde "en installeerder van elektriese stelsels" in na die woorde "Installeerder van elektriese leipype".

6. KLOUSULE 12.—BYSTAND

(1) In subklousules (1), (1) (b), (1) (c), (2) (a) (ii), (2) (b) en (2) (c), vervang die woorde "kwekeling of installeerder van elektriese leipype" deur die woorde "kwekeling, installeerder van elektriese leipype of installeerder van elektriese stelsels".

(2) In subklousule (1) (a) (i), vervang die woord "drie" deur die woord "twee".

(3) In subklousule (2) (a) (i) (aa), vervang "R10" deur "R15".

(4) In subklousule (2) (a) (i) (ab), vervang "R5,50" deur "R9" en voeg die woorde "en installeerders van elektriese stelsels" in na die woorde "installeerders van elektriese leipype".

7. KLOUSULE 19.—LIDMAATSKAP

In subklousule (1), vervang die woorde "installeerders van elektriese leipype en drywers" deur die woorde "installeerders van elektriese leipype, installeerders van elektriese stelsels en drywers".

8. KLOUSULE 20.—BYDRAES

Vervang die bestaande subklousule (1) deur die volgende subklousule:

"(1) Die weeklikse bydrae is 12½ persent van die voorgeskrewe loon betaalbaar ingevolge die Hoofooreenkoms, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1748 van 17 Augustus 1979, soos gewysig van tyd tot tyd, bereken tot die volgende hoogste 10c.".

9. KLOUSULE 25.—LIDMAATSKAP

In subklousule (1) (b), voeg die woorde "of van enige party by die Raad" in na die woord "Raad" waar dit die eerste keer voorkom.

Soos gemagtig, vir en namens die partye by die Raad op hede die 9de dag van Julie 1980 te Johannesburg onderteken.

J. M. FRASER, Voorsitter van die Raad.

B. NICHOLSON, Ondervoorsitter van die Raad.

C. P. VENTER, Sekretaris van die Raad.

No. R. 1907 12 September 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

ELEKTROTEGNIESE AANNEMINGSNYWERHEID, TRANSVAAL.—WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Elektrotegniese Aannemingsnywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die

2. CLAUSE 8.—TRADE UNION ORGANISERS

Substitute the following for the proviso to this clause:

"Provided that such access shall be for the purpose of dealing with any matter falling within the scope of the Industrial Conciliation Act.".

3. CLAUSE 9.—SICK BENEFIT FUND

In subclause (3), substitute the words "trainees, electrical conduit installers and electrical systems installers" for the words "trainees and electrical conduit installers".

4. CLAUSE 10.—MEMBERSHIP

In subclause (1), substitute the words "trainees, electrical conduit installers and electrical systems installers" for the words "trainees and electrical conduit installers.".

5. CLAUSE 11.—CONTRIBUTIONS

Insert the words "and electrical systems installer" after the words "Electrical conduit installer".

6. CLAUSE 12.—BENEFITS

(1) In subclauses (1), (1) (b), (1) (c), (2) (a) (ii), (2) (b) and (2) (c) substitute the words "trainee, electrical conduit installer or electrical systems installer" for the words "trainee or electrical conduit installer".

(2) In subclause (1) (a) (i), substitute the word "two" for the word "three".

(3) In subclause (2) (a) (i) (aa), substitute "R15" for "R10".

(4) In subclause (2) (a) (i) (ab), substitute "R9" for "R5,50" and add the words "and electrical systems installers" after the words "electrical conduit installers".

7. CLAUSE 19.—MEMBERSHIP

In subclause (1), substitute the words "electrical conduit installers, electrical systems installers and drivers" for the words "electrical conduit installers and drivers".

8. CLAUSE 20.—CONTRIBUTIONS

Substitute the following subclause for the existing subclause (1):

"(1) The weekly contribution shall be 12½ per cent of the prescribed wage payable in terms of the Main Agreement, published under Government Notice R. 1748 dated 17 August 1979, as amended from time to time, taken to the next higher 10c.".

9. CLAUSE 15.—MEMBERSHIP

In subclause (1) (b), insert the words "or of any party to the Council" after the word "Council" where it appears for the first time.

Signed at Johannesburg as authorised for and on behalf of the parties to the Council on this 9th day of July 1980.

J. M. FRASER, Chairman of the Council.

B. NICHOLSON, Vice-Chairman of the Council.

C. P. VENTER, Secretary of the Council.

No. R. 1907 12 September 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

ELECTRICAL CONTRACTING INDUSTRY, TRANSVAAL.—AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Electrical Contracting Industry, shall be binding, with effect from the second

University of Fort Hare
Together in Excellence

datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 21 Junie 1981 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysingsooreenkoms met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 21 Junie 1981 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die provinsie Transvaal; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 21 Junie 1981 eindig, in die provinsie Transvaal *mutatis mutandis* bindend is vir alle persone wat nie werknemers is nie en wat in diens is in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van sodanige persone in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE ELEKTROTEGNIESE AANNEMINGSNYWERHEID (TRANSVAAL)

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Electrical Contractors' Association (South Africa)

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en

The South African Electrical Workers' Association

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Elektrotegniese Aannemingsnywerheid (Transvaal),

om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R 1748 van 17 Augustus 1979 soos volg te wysig:

1. KLOUSULE 3.—WOORDOMSKRYWING

(1) Voeg die volgende omskrywing in na die omskrywing "Elektrotegnieve Aannemingsnywerheid":

"'installeerder van elektriese stelsels' 'n werknemer wat werksaam is as installeerder van 'n gesistematiseerde elektriese installasie en wat die houer is van 'n registrasiesertifikaat wat vir daardie doel uitgereik is kragtens artikel 11 (2) (b) van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939 (Wet 20 van 1939), en wat as sodanig by die Raad geregistreer is, mits sodanige werk verrig word onder toesig van 'n draadwerker wat geregistreer is kragtens artikel 11 (2) (a) van genoemde Wet, en vir welke werk laasgenoemde volle verantwoordelikheid moet aanvaar;".

(2) Voeg die volgende omskrywing in na die omskrywing "geskikte huisvesting":

"'gesistematiseerde elektriese installasie' 'n vooraf ontwerpte bedradingstelsel wat werk van 'n herhalingsaard meebring waarvan die onderdele gereedgemaak is volgens lengtes en groottes wat vereis word op die terrein en omvat dit die aansluiting verbinding van die toebehore daarvan;".

(3) Vervang die bestaande paragraaf (k) van die omskrywing "arbeider" deur die volgende paragraaf:

"(k) geskoolde werknemers soos omskryf in klousule 5 (1) (d) en installeerders van elektriese leipype help en wat ook installeerders van elektriese stelsels kan bystaan: Met dien verstande dat hoogstens een arbeider 'n installeerder van elektriese stelsels op 'n bepaalde tyd mag bystaan: Voorts met dien verstande dat 'n arbeider nie werk individueel mag uitvoer nie, behalwe soos in (a) tot (j) hiervan uiteengesit:"

Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 21 June 1981, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 21 June 1981, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the Province of the Transvaal; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the Province of the Transvaal and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 21 June 1981, the provisions of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all persons who are not employees and who are employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of such persons in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE ELECTRICAL CONTRACTING INDUSTRY (TRANSVAAL)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between

Electrical Contractors' Association (South Africa)

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and

The South African Electrical Workers' Association

(hereinafter referred to as the "employees" or "trade union"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Electrical Contracting Industry (Transvaal),

to amend the Agreement published under Government Notice R. 1748 of 17 August 1979 as follows:

1. CLAUSE 3.—DEFINITIONS

(1) Insert the following definition after the definition "Electrical Contracting Industry":

"'electrical systems installer' means an employee engaged on the installing of a systemised electrical installation and who is in possession of a certificate of registration issued for that purpose in terms of section 11 (2) (b) of the Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939 (Act 20 of 1939), and who is registered as such with the Industrial Council, provided such work is performed under the supervision of a wireman registered in terms of section 11 (2) (a) of the said Act, and for which work the latter shall take full responsibility;".

(2) Insert the following definition after the definition "suitable accomodation":

"'systemised electrical installation' means a pre-designed wiring system entailing work of a repetitive nature of which the components have been prepared to lengths and sizes required on site and includes the connecting of accessories thereto;".

(3) Substitute the following paragraph for the existing paragraph (k) of the definition "labourer":

"(k) assisting skilled employees as defined in clause 5 (1) (d) and electrical conduit installers and may also assist electrical systems installers: Provided that not more than one labourer may assist an electrical systems installer at any one time: Provided further that a labourer shall not perform any work individually except as set out in (a) to (j) hereof;".

University of Fort Hare
Together in Excellence

2. KLOUSULE 4.—LONE

(1) Voeg die volgende paragraaf (e) by subklousule (1):

"(e) Installeerder van elektriese stelsels—200c per uur".

(2) In subklousule (5), voeg die woorde "installeerder van elektriese stelsels" in na die woorde "installeerder van elektriese leipype".

3. KLOUSULE 11.—JAARLIKSE VERLOF

In subklousule (2) (a) voeg die uitdrukking "of (e)" in na die uitdrukking "(d) (i) of (d) (ii)".

4. KLOUSULE 12.—BETALING TEN OPSIGTE VAN OPENBARE VAKANSIEDAE EN VAKANSIEBONUS

(1) In subklousule (2) (c), voeg die woorde "en installeerder van elektriese stelsels" in na die woorde "installeerder van elektriese leipype" en die uitdrukking "en 4 (1) (e) onderskeidelik" na die uitdrukking "klousule 4 (1) (d) (i)".

(2) In subklousules (3) (a), (3) (b), (3) (c) en (3) (d), voeg die uitdrukking "of (e)" in na die uitdrukking "(d) (i) of (d) (ii)".

5. KLOUSULE 13.—DIENSBONUS

In subklousule (2), voeg die woorde "en installeerder van elektriese stelsels" in na die woorde "installeerder van elektriese leipype" en die uitdrukking "en (4) (1) (e) onderskeidelik" in na die uitdrukking "klousule 4 (1) (d) (i)".

6. KLOUSULE 15.—UITGAWES VAN DIE RAAD

In subklousule (1) (a) (ii), vervang die woorde "Drywers en installeerders van elektriese leipype" deur die woorde "Drywers, installeerders van elektriese leipype en installeerders van elektriese stelsels".

7. KLOUSULE 16.—REGISTRASIE VAN WERKGEWERS

In subklousule (4) (a)—

(1) voeg die volgende nuwe subparagraaf (iv) in na die bestaande subparagraaf (iii):

"(iv) Installeerder van elektriese stelsels ..... 300";

(2) hernommer die bestaande subparagrawe (iv), (v) en (vi) tot onderskeidelik subparagrawe (v), (vi) en (vii).

Soos gemagtig, vir en namens die partye by die Raad op hede die 9de dag van Julie 1980 te Johannesburg onderteken.

J. M. FRASER, Voorsitter van die Raad

B. NICHOLSON, Ondervoorsitter van die Raad.

C. P. VENTER, Sekretaris van die Raad.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. R. 1864 12 September 1980

WET OP BEHEER VAN BOKS EN STOEI, 1954 (WET 39 VAN 1954), SOOS GEWYSIG

WYSIGING VAN BOKSBEHEERREGULASIES

Kragtens artikel 9 van die Wet op die Beheer van Boks en Stoei, 1954 (Wet 39 van 1954), wysig die Minister van Nasionale Opvoeding hierby, na oorlegpleging met die Suid-Afrikaanse Nasionale Boksbeheerraad, die Boksbeheerregulasies kragtens genoemde artikel opgestel en gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 423 van 22 Maart 1963, soos van tyd tot tyd gewysig, soos volg:

1. Regulasie 1 (i):

Voeg die woord "afrigter" in tussen die woorde "aankondiger" en "of".

2. Regulasie 7 (1):

Vervang die bedrag "R250 000" deur die bedrag "R500 000".

3. Regulasie 40 (Vorm E):

Voeg die woord "Afrigter" in tussen die woorde "Tydhouer" en "Aankondiger" waar hulle in Vorm E van die Bylae voorkom.

2. CLAUSE 4.—WAGES

(1) In subclause (1), insert the following paragraph (e):

(e) Electrical systems installer—200c per hour".

(2) In subclause (5), insert the words "electrical systems installer" after the words "electrical conduit installer".

3. CLAUSE 11.—ANNUAL LEAVE

In subclause (2) (a), insert the expression "or (e)" after the expression "(d) (i) or (d) (ii)".

4. CLAUSE 12.—PAYMENT IN RESPECT OF PUBLIC HOLIDAYS AND LEAVE BONUS

(1) In subclause (2) (c), insert the words "and electrical systems installer" after the words "electrical conduit installer" and the expression "and 4 (1) (e) respectively" after the expression "clause 4 (1) (d) (i)".

(2) In subclauses (3) (a), (3) (b), (3) (c) and (3) (d), insert the expression "or (e)" after the expression "(d) (i) or (d) (ii)".

5. CLAUSE 13.—SERVICE BONUS

(1) In subclause (2), insert the words "and electrical systems installer" after the words "electrical conduit installer" and the expression "and 4 (1) (e) respectively" after the expression "clause 4 (1) (d) (i)".

6. CLAUSE 15.—EXPENSES OF THE COUNCIL

In subclause (1) (a) (ii), substitute the words "Drivers, electrical conduit installers and electrical systems installers" for the words "Drivers and electrical conduit installers".

7. CLAUSE 16.—REGISTRATION OF EMPLOYERS

In subclause (4) (a)—

(1) insert the following new subparagraph (iv) after the existing subparagraph (iii):

"(iv) Electrical systems installer ..... 300";

(2) renumber the existing subparagraphs (iv), (v) and (vi) to (v), (vi) and (vii) respectively.

Signed at Johannesburg as authorised for and on behalf of the parties to the Council this 9th day of July 1980.

J. M. FRASER, Chairman of the Council.

B. NICHOLSON, Vice-Chairman of the Council.

C. P. VENTER, Secretary of the Council.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. R. 1864 12 September 1980

BOXING AND WRESTLING CONTROL ACT, 1954 (ACT 39 OF 1954), AS AMENDED

AMENDMENT OF BOXING CONTROL REGULATIONS

In terms of section 9 of the Boxing and Wrestling Control Act, 1954 (Act 39 of 1954), the Minister of National Education, after consultation with the South African National Boxing Control Board, hereby amends the Boxing Control Regulations framed under the said section and published under Government Notice R. 423 of 22 March 1963, as amended from time to time, as follows:

1. Regulation 1 (i):

Insert the word "trainer" between the words "announcer" and "or".

2. Regulation 7 (1):

Substitute the amount "R500 000" for the amount of "R250 000".

3. Regulation 40 (Form E):

Insert the word "Trainer" between the words "Timekeeper" and "Announcer" where they appear in Form E of the Schedule.

University of Fort Hare
Together in Excellence

4. Regulasie 40 (Vorm K):

Voeg die volgende twee nuwe items 17 en 18 na item 16 van Vorm K in en hernommer die items wat daarop volg dienooreenkomstig:

"17. Afgesien van die name vervaardigers van die bokstoerusing wat op sodanige toerusting verskyn, onderneem die Bokser dat daar sonder die voorafverkreë goedkeuring van die Promotor geen bewoording, simbole, prente, ontwerpe, name of ander advertensie of inligting op die broek, japon, skoene of ander kledingstukke wat deur hom, sy afrigters of helpers tydens en of by die geveg gedra word, sal verskyn nie. Indien die Promotor, na eie goeddunke, nie sodanige goedkeuring verleen nie moet die Bokser en/of sy afrigters of helpers, na gelang van die geval, onmiddellik die saak regstel deur òf die ongeoorloofde advertensie of inligting te verwyder òf die betrokke kledingstuk of toerusting te vervang deur 'n kledingstuk of toerusting waarop nie enige sodanige ongeoorloofde advertensie of inligting verskyn nie.

18. Die Bokser onderneem hierby om met die Promotor saam te werk in sy publisiteits- en advertensieveldtog ter bevordering van die wedstryd. Die publisiteit kan ook, binne redelike perke, openbare optredes, vertonings en onderhoude (wat ook uitgesaai en gebeeldsaai kan word) insluit soos en wanneer deur die Promotor bepaal word. Die voorafgaande paragraaf in verband met kleredrag en toerusting is *mutatis mutandis* van toepassing."

5. Regulasie 40 (Vorm M):

Skrap Vorm M van die Bylae.

4. Regulation 40 (Form K):

Insert the following two new items 17 and 18 after item 16 of Form K and renumber the items thereafter accordingly:

"17. Except for the names of boxing equipment manufacturers appearing on such equipment, the Boxer agrees that no wording, symbols, pictures, designs, names or other advertising or informational material shall appear on the trunks, robe, shoes or other clothing worn by him, his trainers or seconds during and/or at the bout without the prior approval of the Promoter. If the Promoter does not, in his sole discretion, grant such approval, the Boxer and/or his trainers or seconds, as the case may be, shall promptly either take corrective action to remove the disapproved material or shall substitute for the clothing or equipment concerned, clothing or equipment bearing no such disapproved material.

18. The Boxer hereby agrees that he will co-operate with the Promoter in publisising, advertising and promoting the bout. The publicity can also, within reason, include public appearances, exhibitions and interviews (which may be broadcast and televised) as and when decided upon by the Promoter. The foregoing paragraph in regard to clothing and equipment shall apply *mutatis mutandis*."

5. Regulation 40 (Form M):

Delete Form M of the Schedule.

University of Fort Hare
Together in Excellence

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE

No. R. 1899 12 September 1980

WYSIGING VAN POSORDERREGULASIES

Die Minister van Pos- en Telekommunikasiewese het, kragtens artikel 119A (1) (h) van die Poswet, 1958 (Wet 44 van 1958), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die uitdrukking "die regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 608 van 29 April 1960, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 2416 van 21 Desember 1973 en R. 825 van 19 Oktober 1979.

2. Regulasie 5 van die regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"5. Posseëls mag nie op posorders wat in die Republiek van Suid-Afrika uitgereik is geplak word om die waarde daarvan aan te vul nie. Posorders uitgereik deur ander lande wat in die Republiek uitbetaal kan word mag posseëls bevat en by die aanbieding van sulke posorders moet die volle waarde van die posorder en die posseëls gesamentlik in kontant uitbetaal word: Met dien verstande dat die posseëls geplak moet wees in die ruimtes daarvoor bestem, dat hulle 1c of 'n veelvoud daarvan verteenwoordig en dat hulle posseëls is van die land waarin die order uitgereik is, en dat dié land toegestem het dat sy posseëls vir kontant gewissel

DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

No. R. 1899 12 September 1980

AMENDMENT OF POSTAL ORDER REGULATIONS

The Minister of Posts and Telecommunications has, in terms of section 119A (1) (h) of the Post Office Act, 1958 (Act 44 of 1958), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless inconsistent with the context, the expression "the regulations" shall mean the regulations promulgated by Government Notice R. 608 of 29 April 1960, as amended by Government Notices R. 2416 of 21 December 1973 and R. 825 of 19 October 1979.

2. The following regulation is hereby substituted for regulation 5 of the regulations:

"5. Postage stamps may not be affixed to postal orders issued in the Republic of South Africa to supplement their value. Postal orders issued by other countries which may be paid in the Republic may have postage stamps affixed and such orders shall be cashed on presentation for the full value of the postal order and the postage stamps combined: Provided that the postage stamps are affixed in the spaces set apart for the purpose, that they represent 1c or a multiple thereof, that they are postage stamps of the country in which the postal order has been issued, and that such country has agreed to the encashment of its postage stamps

kan word as dit op posorders geplak is. Posseëls wat met voorletters of merke geperforeer is, en reliëf- of afdrukseëls wat uit koeverte, poskaarte, omslae, briefkaarte of ander artikels gesny is, mag nie op posorders geplak word nie.".

3. Regulasie 15 van die regulasies en sy opskrif word hierby deur die volgende regulasie en opskrif vervang:

"VERLORE OF VERMINKTE ORDERS

15. (a) Terugbetaling van 'n order kan na goeddunke van die Posmeester-generaal gemaak word, onderworpe daaraan dat—

(i) die voorgeskrewe geld betaal word;

(ii) die aansoek om terugbetaling binne 12 maande na die datum van uitreiking van die oorspronklike order gedoen word; en

(iii) die teenblad van die oorspronklike order voorgelê word asook bewys—tot bevrediging van die Posmeester-generaal—van die verlies, vernietiging of verminking van die oorspronklike order.

(b) In buitengewone omstandighede kan die Posmeester-generaal na goeddunke afsien van die vereiste dat die teenblad van die oorspronklike order voorgelê word.

(c) In alle gevalle waar 'n terugbetaling gemaak word, moet die aanvraer hom skriftelik verbind om die bedrag van die order aan die Posmeester-generaal terug te betaal indien die oorspronklike order later uitbetaal word, of indien dit later blyk dat dit reeds uitbetaal is.".

4. Hierdie regulasies tree in werking op 1 Oktober 1980.

Ek vaardig hierby die regulasies uit wat in hierdie dokument uiteengesit is.

Minister van Pos- en Telekommunikasiewese.

when affixed to postal orders. Postage stamps perforated with initials or marks, and embossed or impressed stamps cut out of envelopes, post cards, wrappers, letter cards or other articles may not be affixed to postal orders.".

3. The following regulation and heading are hereby substituted for regulation 15 and its heading:

"LOST OR MUTILATED ORDERS

15. (a) Refund of an order may be made at the discretion of the Postmaster-General, subject to—

(i) the prescribed fee being paid;

(ii) application for a refund being made within 12 months of the date of issue of the original orders; and

(iii) the counterfoil of the original order being submitted, as well as proof—to the satisfaction of the Postmaster-General—of the loss, destruction or mutilation of the original order.

(b) In exceptional circumstances the Postmaster-General may, at his discretion, waive the requirement that the counterfoil of the original order should be submitted.

(c) In all cases where a refund of an order is made the applicant shall give an undertaking, in writing, to refund to the Postmaster-General the amount of the order should the original order subsequently be paid or subsequently prove to have been paid.".

4. These regulations shall come into operation on 1 October 1980.

I hereby make the regulations set out in this document.

Minister of Posts and Telecommunications.

University of Fort Hare
Together in Excellence

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

No. R. 1866 12 September 1980

REGULASIES BETREFFENDE DIE BEHEER VAN EN TOESIG OOR 'N STEDELIKE SWART WOONGEBIED EN AANVERWANTE AANGELEENTHEDE. — WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING R. 1036 VAN 14 JUNIE 1968

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 38 (8) (a) en (b) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), gelees met artikel 22 (1) (b) en (3) (f) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), wysig hierby Goewermentskennisgewing R. 1036 van 14 Junie 1968, wat van toepassing gemaak is op alle stadsgebiede in die Republiek van Suid-Afrika by Goewermentskennisgewing R. 1267 van 26 Julie 1968, deur—

(a) die omskrywing van "administrasieraad" deur die volgende omskrywing te vervang: "Administrasieraad" 'n Administrasieraad in artikel 2 (1) (c) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), bedoel;";

DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

No. R. 1866 12 September 1980

REGULATIONS GOVERNING THE CONTROL AND SUPERVISION OF AN URBAN BLACK RESIDENTIAL AREA AND RELEVANT MATTERS.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 1036, DATED 14 JUNE 1968

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development, by virtue of the powers vested in him by section 38 (8) (a) and (b) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), read with section 22 (1) (b) and (3) (f) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), hereby amend Government Notice R. 1036, dated 14 June 1968, and made applicable to all urban areas in the Republic of South Africa by Government Notice R. 1267, dated 26 July 1968, by—

(a) the subsitution for the definition of "administration board" of the following definition:

"administration Board" means an Administration Board referred to in section 2 (1) (c) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971);";

(b) die omskrywing van "Raad" deur die volgende omskrywing te vervang:

"'Raad' die Administrasieraad met regsbevoegdheid of sy regsopvolger en, ten opsigte van 'n Swart woongebied wat nie binne 'n Swart Sake-administrasiegebied geleë is nie, die stedelike plaaslike bestuur met regsbevoegdheid;"; en

(c) na die omskrywing van "superintendent" die volgende omskrywing in te voeg:

"'Swart Sake-administrasiegebied' 'n gebied wat kragtens artikel 2 (1) (a) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), 'n Swart Sake-administrasiegebied verklaar is;".

G. DE V. MORRISON, Adjunk-Minister van Samewerking.

(Lêer A1/3/2/13/W4)

(b) the substitution for the definition of "Board" of the following definition:

"'Board' means the Administration Board with jurisdiction or its successor in title and in respect of a Black residential area that is not situated within a Black Affairs administration area, the urban local authority having jurisdiction;"; and

(c) the insertion after the definition of "authorised officer" of the following definition:

"'Black Affairs administration area' means any area under section 2 (1) (a) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971);".

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A1/3/2/13/W4)

No. R. 1892 12 September 1980

MUNISIPALITEIT WALVISBAAI. — HUURGELDE EN VORDERINGS VIR DIE STEDELIKE SWART WOONGEBIED KUISEBMOND GELEË TE WALVISBAAI—WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING R. 1816 VAN 8 SEPTEMBER 1978

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 38 (5) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), gelees met die bepalings van Proklamasies R. 202 van 1977 en R. 70 van 1979 wysig hierby, na oorlegpleging met die Munisipaliteit Walvisbaai, Goewermentskennisgewing R. 1816 van 8 September 1978, ooreenkomstig bygaande Bylae.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A1/3/2/13/W4)

BYLAE

Vervang die uitdrukking "R0,50" in paragraaf (a) van Bylae 2 deur die uitdrukking "R0,59".

No. R. 1892 12 September 1980

MUNICIPALITY OF WALVIS BAY.—RENTS AND CHARGES FOR THE URBAN BLACK RESIDENTIAL AREA OF KUISEBMOND SITUATE AT WALVIS BAY—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 1816, DATED 8 SEPTEMBER 1978

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development, under the powers vested in him by section 38 (5) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), read with the provisions of Proclamations R. 202 of 1977 and R. 70 of 1979, hereby, after consultation with the Municipality of Walvis Bay, amend Government Notice R. 1816, dated 8 September 1978, in accordance with the Schedule hereto.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A1/3/2/13/W4)

SCHEDULE

Substitute the expression "R0,50" in paragraph (a) of Schedule 2 by the expression "R0,59".

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958 1968 en bevat artikels oor Entomologie, Dierkundige Plantplae, Nematologie, Plantpatologie, Mikrobiologie, Mikologie, Taksonomiese Studies, Biologie en Beheer. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

PHYTOPHYLACTICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11 1958 1968 and deals with Entomology, Zoological Plant Pests, Nematology, Plant Pathology, Microbiology, Mycology, Taxonomic Studies, Biology and Control. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

University of Fort Hare
Together in Excellence

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

THE ONDERSTEPOORT
JOURNAL OF VETERINARY
RESEARCH

THE ONDERSTEPOORT
JOURNAL OF VETERINARY
RESEARCH

University of Fort Hare
Together in Excellence

AGRICOLA INTAKE

AGRICOLA INTAKE

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS		
	Kolonisasie, Departement van		
	Wet op Afrikaanse Handelsinstituut, 1960		
	Wet op Afrikaanse Handelsinstituut, 1960	1	7215
	Kolonisasie, Departement van		
	Wet op Wildbeheer en Vrystelling		
	Wet op Wildbeheer en Vrystelling	1	7215

7216
University of Fort Hare
Together in Excellence

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer BUITELANDS 30c ABROAD *Registered at the Post Office as a Newspaper*
POSVRY · POST FREE

Vol. 183] PRETORIA, 12 SEPTEMBER 1980 [No. 7216

AANSOEKE OM OPENBARE PADVERVOERPERMITTE

Die onderstaande aansoeke om openbare padvervoerpermitte, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde padvervoer, en (5) plekke waartussen en roetes waarvoor of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalings van artikel 14 (1) van die Wet op Padvervoer, 1977 (No. 74 van 1977), gepubliseer

Ingevolge regulasie 4 (2) van die Padvervoerregulasies, 1977, moet skriftelike vertoë ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke in viervoud binne 10 (tien) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word

APPLICATIONS FOR PUBLIC ROAD CARRIER PERMITS

The undermentioned applications for public road carrier permits indicating (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed road transport, and (5) points between and routes over or area within which the proposed conveyance is to be effected, are published in terms of section 14 (1) of the Road Transportation Act, 1977 (No. 74 of 1977).

Written representations, supporting or opposing these applications must be submitted in terms of regulation 4 (2) of the Road Transportation Regulations, 1977, in quadruplicate, to address indicated, within 10 (ten) days from the date of this publication.

PRETORIA

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X155, Pretoria, 0001.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X155, Pretoria, 0001.

Alle rydtafels en tarieflyste ter insae by Plaaslike Raad se kantore.

All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's offices.

N1296/A944—DISTRICT OF WONDERBOOM. (2) Khulanza Alfred Ngoma, Temba; replacement of vehicle YBC 2078. (3) One combi (8 passengers) YBC 6594. (4) Not more than 8 Black passengers and their personal effects. (5) (i) From Hammanskraal Railway Station to places within the Pretoria Municipality only falling within an area with a radius of 50 km from Hammanskraal Railway Station. (ii) From places within the Pretoria Municipality only falling within an area with a radius of 50 km from Hammanskraal Railway Station to Hammanskraal Railway Station.

P592/A724—DISTRICT OF PRETORIA. (2) Jeremiah Phukuile, trading as Happy Family Transport, Eersterus, new application. (3) One bus (15 passengers) to be purchased. (4) Organised Non-White parties for sport, educational, religious, picnic, wedding and farewell purposes and their personal effects. (5) From Eersterus, District of Pretoria to places within an area with a radius of 250 km from Eersterus Post Office.

M68/A928—DISTRICT OF SIBASA. (2) Joel Mulandzi, Mandala Location, additional vehicle with existing authority. (3) One bus (73/24) to be purchased. (4) Black bus passengers and their personal effects. (5) Over existing approved routes with existing approved time-tables, tariffs and restrictions (as amended).

B1861/A988—DISTRICT OF PRETORIA. (2) Andrew Sello Bohale, Atteridgeville; replacement of vehicle CLK 668T. (3) One motor-car (5 passengers) DHM 585T. (4) Not more than 5 Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) On trips within an area with a radius of 30 km from Church Square, Pretoria.

M368/A993—DISTRICT OF WONDERBOOM. (2) Jack Mahlangu, Mamelodi; replacement of vehicle TP 38534. (3) One motor-car (5 passengers)—TP 300-231. (4) Not more than 5 Black taxi passengers and their personal effects. (5) On trips between places within Mamelodi Township, District of Wonderboom.

M1690/A972—DISTRICT OF PIETERSBURG. (2) Malesela Ezekiel, Mashaphu, Seshego; replacement of vehicle LEB 4-927. (3) One combi (8 passengers) LEB 4-722. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) From Pietersburg Hospital, District of Pietersburg to places within an area with a radius of 10 km from Pietersburg Hospital. (ii) From places within an area with a radius of 10 km from Pietersburg Hospital to Pietersburg Hospital. (Vehicle to be stationed at Pietersburg Hospital.)

L396/A990—DISTRIK SOSHANGUVE. (2) Peter Legoabe, Mamelodi; vervanging van voertuig CJB 242T. (3) Een kombi (8 passasiers) DKG 633T. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Soshanguve Swart Woongebied, gelee op Boekenhoutfontein 261, distrik Odi 1 na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Soshanguve Swart Woongebied. (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Soshanguve Swart Woongebied gelee op Boekenhoutfontein 261, distrik Odi 1 na Soshanguve Swart Woongebied gelee op Boekenhoutfontein 261, distrik Odi 1.

T646/A991—DISTRICT OF WONDERBOOM. (2) Moses Tshabangu, Mamelodi; replacement of vehicle TP 41913. (3) One motor-car (5 passengers) DLC 494T. (4) Not more than 5 Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) From places within Mamelodi East to Pretoria Amalgamated Quarries 326JR via Grootboom Avenue and Jan Coetzee Street and back. (ii) From Pretoria Amalgamated Quarries at Derdepoort 326JR to places within Mamelodi East, District of Wonderboom via Grootboom Avenue and Jan Coetzee Street.

M4351/A992—DISTRIK BRITS. (2) Paulina Andronica Mashabawe, Atteridgeville, vervanging van voertuig TP 250-642. (3) Een motorkar (5 passasiers) DNK 219T. (4) Nie meer as 5 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 10 km vanaf Schoemansville Swart Skool, distrik Brits na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Schoemansville Swart Skool en terug. (Voertuig gestasioneer te word te Schoemansville Swart Skool.)

V732/A989—DISTRICT OF PRETORIA. (2) Bashir Ahmed Vally Laudium, replacement of vehicle TP 113-236. (3) One motor-car (5 passengers) DRJ 996T. (4) Not more than 5 Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (a) On trips within an area with a radius of 25 km from Church Square Pretoria. (b) On casual trips from within the area described in (a) to any place beyond that area or from any place beyond that area to any place within that area (pro forma).

M10747 A948—DISTRIK WONDERBOOM (2) Mawuane Lazarus Modula, Mamelodi, nuwe aansoek (3) Een motorkar (5 passasiers) aangekoop te word (4) Nie meer as 5 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie (5) Vanaf Mamelodi, distrik Wonderboom na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 70 km en terug (Voertuig gestasioneer te word te Denneboomstasie)

S3531 A947—DISTRICT OF SOSHANGUVE (2) Moses Nogada Skosana, Soshanguve; new application. (3) One motor-car (5 passengers) YBB 1465 (4) Not more than 5 Black taxi passengers and their personal effects (5) From Halala Shopping Complex, Soshanguve, District of Soshanguve to places within an area with a radius of 45 km and return

M10750/A959—DISTRIK MDUTJANA (MATHANJANA) (2) Gulapi John Mtombeni, Allemansdrift; nuwe aansoek (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Allemansdrift 164, distrik Mdutjana na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Allemansdrift (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Allemansdrift 164, distrik Mdutjana na Allemansdrift (Voertuig gestasioneer te word te Allemansdrift)

M10752 A970—DISTRICT OF PRETORIA. (2) Judas Lucas Mbuyane, Mabopane; new application (3) One motor-car (5 passengers) BGK 334T. (4) Not more than 5 Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Pretoria, District of Pretoria to Johannesburg (Alexandria Township) via Pretoria–Johannesburg Highway M1 and return.

M10748/A955—DISTRIK MDUTJANA (MATHANJANA). (2) Ramorwa Jonathan Mkwebane, Allemansdrift; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie (5) (i) Vanaf Allemansdrift 162, distrik Mdutjana (Mathanjana) na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Allemansdrift (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Allemansdrift 162, distrik Mdutjana (Mathanjana) na Allemansdrift 162. (Voertuig gestasioneer te word te Allemansdrift 162.)

S3530/A946—DISTRICT OF SOSHANGUVE. (2) Vuvana Jappie Skosana, Soshanguve; new application (3) One combi (8 passengers) YBB 4418. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Block H, Halala Shopping Complex, Soshanguve, District of Soshanguve, to places within an area with a radius of 45 km from Halala Shopping Complex and return to Halala Shopping Complex.

M10749/A958—DISTRIK RUSTENBURG (2) Chubisana Aaron Mokgatle, Zwartklip; nuwe aansoek (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Swartklipposkantoor geleë op Zwartklip 405, distrik Rustenburg, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Swartklipposkantoor. (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Swartklipposkantoor geleë op Zwartklip 405, distrik Rustenburg, na Swartklipposkantoor (Voertuig gestasioneer te word te Swartklipposkantoor.)

P2327/A971—DISTRIK PRETORIA. (2) Noah Joshua Padi, Atteridgeville; nuwe aansoek. (3) Een motorkar (5 passasiers) aan gekoop te word. (4) Nie meer as 5 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Vlakplaas 354, distrik Pretoria, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 15 km en terug. (Voertuig gestasioneer te word te Maganise Supermark, Vlakplaas.)

M10645/A951—DISTRIK BRITS. (2) Titus Mokaname Mafa, Saulsville; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Hartbeespoortposkantoor geleë op Hartbeespoort 482, distrik Brits, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Hartbeespoortposkantoor (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Hartbeespoortposkantoor geleë op Hartbeespoort 482, distrik Brits na Hartbeespoortposkantoor (Voertuig gestasioneer te word te Hartbeespoortposkantoor.)

W881/A977—DISTRIK MIDDELBURG TVL. (2) Susara Louisa Stephanus Willemse, Middelburg; nuwe aansoek. (3) Een motorkar (5 passasiers) TM 8872. (4) Nie meer as 5 Blanke taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Binne die landdrosdistrik Middelburg Tvl. (b) Op toevallige ritte van binne die gebied omskryf in (a) na enige plek buite daardie gebied of vanaf enige plek buite daardie gebied na enige plek binne daardie gebied. (Voertuig gestasioneer te word hoek van Laag- en Markstraat.)

D960/A961—DISTRIK SEKHUKHUNELAND. (2) Tsapishi Frans Dibakoane, Penge; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers) LEB 12-1146. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Mmamogolo geleë op Streatham 100, distrik Sekhukhuneland, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Mmamogolo (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Mmamogolo geleë op Streatham 100, distrik Sekhukhuneland na Mmamogolo (Voertuig gestasioneer te word te Mmamogolo.)

N1489/A960—DISTRIK BAFOKENG. (2) Kolokoe Adam Nong, Tlhabane; bykomende voertuig met bestaande magtiging. (3) Een motorkar (5 passasiers)—YBD 730 (4) Nie meer as 5 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Kutlwanongskool vir Dowes geleë op Kookfontein 265, distrik Bafokeng, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf Kutlwanongskool. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf Kutlwanongskool vir Dowes geleë op Kookfontein 265, distrik Bafokeng, na Kutlwanongskool (Voertuig gestasioneer te word te Kutlwanongskool)

L1405 A957 DISTRIK LETABA (2) Robert Shibishi Letsoalo, Kgapane, oordrag van openbare Padvervoerpermit PP105691 vanaf L Letsoalo. (3) Een motorvoertuig aangekoop te word (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie (5) (i) Vanaf Politsi, distrik Letaba, na plekke binne 'n gebied met n straal van 25 km vanaf Politsiposkantoor (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Politsiposkantoor, distrik Letaba, na Politsiposkantoor, onderworpe aan die 1 uur pro forma-beperking.

M1837/A837—DISTRIK PRETORIA. (2) Agnes Makue, Eersterus; nuwe aansoek. (3) Een motorkar (5 passasiers) BDK 002T. (4) Nie meer as 5 Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Slegs op ritte ons van Silverton Checkers na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf Checkers, Silverton. (Voertuig gestasioneer te word by Checkers, Silverton)

P376/A783—DISTRIK BARBERTON. (2) Paolini Transport (Edms.) Bpk., Barberton; bykomende voertuie met bestaande magtiging. (3) Twee bykomende leunwaens aangekoop te word. (4) Goedere soos per bestaande goedgekeurde magtiging. (5) Binne bestaande goedgekeurde gebiede.

M3090/A963—DISTRICT OF WONDERBOOM. (2) Abraham Mtsweni, Mamelodi; additional vehicle with existing authority. (3) One combi (8 passengers) to be purchased. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Mamelodi Maternity Institution to places within Mamelodi. (Vehicle to be stationed at Mamelodi Maternity Institution.)

M2390/A973—DISTRIK NEBO. (2) Petrus Mosotho, Klipspruit; vervanging van voertuig LEB 6-3340. (3) Een kombi (8 passasiers) LEB 6-2846. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n gebied met 'n straal van 40 km vanaf Klipspruit Sendingstasie, distrik Nebo, onderworpe aan die 1 uur pro forma-beperking. (Voertuig gestasioneer te word te Klipspruit Sendingstasie.)

P86/A979—DISTRICT OF PRETORIA (2) Ambalavanan Padayachy, Laudium; replacement of vehicle TP 4713. (3) One motor-car (5 passengers) DPX 509T. (4) Not more than 5 Non-European passengers and their personal effects. (5) (a) On trips within 25 km from Church Square Pretoria; (b) on casual trips from within the area described at (a) to any place beyond that area or from any place beyond that area to any place within that area—pro forma.

M2062/A982—DISTRIKTE CULLINAN EN ODI 1. (2) Abram Mahlangu, Mabopane; vervanging van voertuig TP 206-664 en herregistrasie van voertuig TP 229-337; Nuwe nommer YBX 4227. (3) Een kombi (8 passasiers) YBX 4385 en een bestaande motorkar (5 passasiers) YBX 4227. (4) (i) Ten opsigte van YBX 4385: Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie, en (ii) ten opsigte van YBX 4227: Nie meer as 5 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Ten opsigte van YBX 4385: (a) Binne die landdrosdistrik Cullinan en (b) vanaf Kafferskraal, distrik Cullinan, na H. F. Verwoerdhospitaal en dieselfde passasiers wat pasiënt vergesel het op die terugrit; (5) (ii) ten opsigte van YBX 4227: (a) Vanaf Mabopane Swart Woongebied na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Mabopane Swart Woongebied; (b) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Mabopane Swart Woongebied na Mabopane Swart Woongebied.

M5351/A956 DISTRICT OF ODI 1. (2) Mubi Elmon Mathebula, Mabopane; transfer of public road motor carrier Permit 123262 from M. Moreosele. (3) One combi (8 passengers) YBX 271. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) From Walters Motor Clinic, Mabopane, District of Odi 1 to places within an area with a radius of 30 km from Walters Motor Clinic, Mabopane; (ii) from places within an area with a radius of 30 km from Walters Motor Clinic, Mabopane, District of Odi 1 to Walters Motor Clinic, Mabopane.

M7738/A962—DISTRICT SEKHUKHUNELAND. (2) Katishi Brown Mabela, Wimbledon, bykomende voertuig met bykomende magtiging. (3) Een kombi (8 passasiers) LEB 12162. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Wimbledon 122, distrik Sekhukhuneland, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Wimbledon; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Wimbledon 122, distrik Sekhukhuneland, na Wimbledon. (Voertuig gestasioneer te word te Wimbledon.)

N1887/A954—DISTRIK NEBO. (2) Mphele Paul Ngcongwane, Tafelkop; oordrag van openbare Padvervoerpermit PP104659 vanaf N M Seloma. (3) Een kombi (8 passasiers) LEB 62761. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Potgietershoop 758, distrik Nebo, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 25 km van Potgietershoop; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Potgietershoop 758, distrik Nebo, na Potgietershoop. (Voertuig gestasioneer te word te Potgietershoop.)

M6300/A985—DISTRIK SEKGOSESE 11. (2) Maile Freddie Maseleka, Myngenoegen; vervanging van voertuig LEB 10556. (3) Een kombi (8 passasiers) LEB 1058. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf die grens van die plaas Myngenoegen 166, distrik Sekgosese 11, en Doornboom 168, distrik Soutpansberg, na plekke geleë alleenlik in die landdrosdistrik van Soutpansberg geleë binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf die grens van genoemde plase, onderworpe aan die 1 uur pro forma-beperking en terug; (ii) vanaf plekke geleë in die landdrosdistrikte van Soutpansberg, binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf die grens van die plase Myngenoegen 166, distrik Sekgosese 11, en Doornboom 168, distrik Soutpansberg, na die grens van genoemde plase, onderworpe aan die 1 uur pro forma-beperking.

M6056/A984—DISTRICT OF MOUTSE 3. (2) Jan Mabona, Elandsdoorn, replacement of vehicle LEB 9585. (3) One combi (8 passengers) LEB 9141 (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) From Elandsdoorn Trust B, District of Moutse 3 to places within an area with a radius of 20 km from Elandsdoorn Trust B, and (ii) from places within an area with a radius of 20 km from Elandsdoorn Trust B, District of Moutse 3, to Elandsdoorn Trust B

D766/A987—DISTRICT OF PRETORIA (2) Dick Dube, Mamelodi; replacement of vehicle CXW 154T (3) One motor-car (5 passengers) BVN 488T. (4) Not more than 5 Black taxi passengers and their personal effects (5) (i) From Denmar Nursing Home situated on Garsfontein, District of Pretoria, to places within an area with a radius of 15 km from Denmar Nursing Home, (ii) from places within an area with a radius of 15 km from Denmar Nursing Home situated on Garsfontein, District of Pretoria, to Denmar Nursing Home, subject to the 1 hour pro forma restriction

K1391 A952—DISTRIK (MDUTJANA) MATHANJANA (2) Thapedi Petrus Kuane, Pankoppen, bykomende voertuig met bestaande magtiging (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie (5) (i) Vanaf Pankoppen 36, distrik Mathanjana na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Pankoppen; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Pankoppen 36, distrik Mathanjana na Pankoppen, onderhewig aan die 1 uur pro forma-beperking (Voertuig gestasioneer te word te Pankoppen 0423.)

S3268/A974—DISTRIK WONDERBOOM. (2) Mmatshere Amos Skosana, Mamelodi; vervanging van voertuig TP 307-110 (3) Een kombi (8 passasiers) DNW 605T. (4) Nie meer as 8 bona fide-Swart studente van die Indiensopleidingsentrum van die Departement van Samewerking en Ontwikkeling te Mamelodi en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf die opleidingsentrum te Mamelodi-Wes, direk na Eerste Fabriekespoorwegstasie, (ii) vanaf Eerste Fabriekespoorwegstasie direk na opleidingsentrum te Mamelodi-Wes.

M1024/A976—DISTRICT OF PRETORIA. (2) John Matlala, Mamelodi; replacement of vehicle DHV 025T. (3) One combi (8 passengers) DPZ 337T. (4) Not more than 8 Non-White passengers and their personal effects. (5) (a) On trips within an area with a radius of 25 km from Church Square, Pretoria; (b) on casual trips from within the area described at (a) to any place beyond that area or from any place beyond that area to any place within that area—pro forma.

S2174/A965—DISTRIK WONDERBOOM. (2) Richard Skosana, Mabopane; vervanging van voertuig TP 229-282. (3) Een kombi (8 passasiers) YBX 4661. (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie (5) (i) Vanaf Bultfontein Kontant Winkel geleë op Bultfontein 107, distrik Pretoria, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf Bultfontein Kontant Winkel. (5) (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf Bultfontein Kontant Winkel na Bultfontein Kontant Winkel.

K771/A945—DISTRICT OF PRETORIA. (2) Paul Kuzwayo, Mamelodi; replacement of vehicle TP 137-861. (3) One motor-car (5 passengers) MTD 507T. (4) Not more than 5 Black passengers and their personal effects. (5) (i) From Zwavelspoort 373, District of Pretoria, to places within an area with a radius of 20 km from Zwavelspoort 373. (ii) From places within an area with a radius of 20 km from Zwavelspoort 373, District of Pretoria to Zwavelspoort 373, Pretoria, subject to the 1 hour pro forma restriction.

M53/A938—DISTRIK PRETORIA. (2) Hosiah Mohlabane, Mamelodi; vervanging van voertuig TP 77486. (3) Een kombi (8 passasiers) DPP 340T. (4) Nie meer as 8 Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Op ritte binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Kerkplein, Pretoria. (b) Op toevallige ritte van binne die gebied omskryf in (a) na enige plek buite daardie gebied of vanaf enige plek buite daardie gebied na enige plek binne daardie gebied (pro forma).

M6525/A967—DISTRIK RUSTENBURG (2) Monnye Salamina Motswenyane, Tlhabane; vervanging van voertuig YBD 3318 (3) Een kombi (8 passasiers) YBD 6727. (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Rustenburg Chrome Mines (Edms.) Bpk., geleë op plaas Rietfontein 338, distrik Rustenburg, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 20 km en terug, onderworpe aan die 1 uur pro forma-beperking.

M618/A949—DISTRIK WONDERBOOM (2) Lucas Mthombeni, Mamelodi; vervanging van voertuig TP 152-584 (3) Een motorkar (5 passasiers) DPP 443T. (4) Nie meer as 5 Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Tussen Roodeplaat 293 en Mamelodi-Wes, distrik Wonderboom, via Zeekoegat 296, Kameeldrift 298 en Derdepoort 326

M10535/A966—DISTRIK BAFOKENG (2) Bantheng Josephine Montshe, Tlhabane; vervanging van voertuig YBD 170. (3) Een motorkar (5 passasiers) YBD 4391 (4) Nie meer as 5 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie (5) (i) Vanaf Klipgat 281, distrik Bafokeng na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf Klipgat 281 (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf Klipgat 281, distrik Bafokeng na Klipgat 281 (Voertuig gestasioneer te word te Klipgat)

M10589/A926—DISTRIK MORETELE 1 (2) Multifoil (Pty) Ltd, Babelegi; nuwe aansoek. (3) Twee vragmotors—YBC 5448 (3 000 kg) en YBC (6 000 kg). (4) Plastiek rolle en sakkies (5) Vanaf Babelegi, distrik Moretele 1, na Johannesburg en Pretoria

S1986 A986 DISTRIK MIDDELBURG, TVL (2) Job Skosana, Hendrina, bykomende magtiging (3) Ses bestaande busse—besonderhede verskaf te word *Bykomende roete*. (4) Swart passasiers en hul persoonlike bagasie (5) Vanaf Hendrina na Middelburg oor Grasfontein 199, Birmingham 197, Bloemfontein 196, Boschmanskraal 184, Driefontein 153, Gloria 186, Geluk 26, Goedehoop 46, Haasfontein 28, draai regs by Vandykdrifkruising, Enkeldebosch 20, Vlaklaagte 21, Driefontein 338, Hartebeesfontein 390, Rietfontein 414, Townlands, Middelburgdorp met Jan Vanrenseeckstraat, Meyerstraat en terug oor dieselfde roete, onderworpe aan die voorwaarde dat geen passasiers tussen Hendrina en Gloria 186 op- of afgelaai mag word nie

Tydtafel

	Vertrek	*Aankoms*	
Hendrina	07h00	Middelburg	08h30
Middelburg	15h30	Hendrina	17h00

Tarief R0,03 per passasier per km

R1650 A969 DISTRIK SOUTPANSBERG (2) Phuko Philemon Ramufhi, Kutama, oordrag van openbare Padvervoerpermit PP105765 vanaf B R Rabulanyana (3) Een kombi (8 passasiers) VV 623. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n gebied met 'n straal van 40 km vanaf applikant se huis te Kutama Swart Woongebied, distrik Soutpansberg, op voorwaarde dat geen passasiers opgelaai mag word op 'n plek op 'n busroete binne 30 minute voor of na die vertrektyd van enige bus vanaf daardie plek nie en vervoer word na enige ander plek op genoemde roete nie, onderworpe aan die 1 uur pro forma-beperking.

S3526 A980—DISTRIK LETABA (2) J B. C. Roets, P. F. Collin, H. Goldberg, C. J. Huyzers, E. Malomane, O. K. Mbhalati, A. E. Mpepele, Z. Selinda, M. K. Tlakula, C. B. van Zyl, wat handel dryf as Stok Bouers, Nkowakowa, distrik Ritavi 2: nuwe aansoek.

(3) Sewe vragmotors—GR 1185 (6 030 kg), GR 1100 (6 640 kg), GR 1098 (2 370 kg), GR 96 (6 000 kg), GR 20 (6 923 kg), GR 1094 (2 694 kg) en GR 1094 (2 694 kg) (4) (a) Eie boumateriaal, masjinerie, onderdele, gereedskap en boubenodigdhede (slegs vir eie gebruik en nie om te verkoop nie (5) (a) Vanaf Tzaneen na plekke binne Gazankulu. (4) (b) Eie boumateriaal, masjinerie, gereedskap en boubenodigdhede (slegs vir eie gebruik en nie om te verkoop nie). (5) (b) Vanaf Letaba geleë noord-oos van Nkowakowa in die distrik Ritavi 2 na konstruksieterreine geleë binne 'n gebied met 'n straal van 240 km vanaf die gemelde Letaba. (4) (c) Eie werknemers (gratis) terwyl aan diens en kamptoerusting slegs vir gebruik deur sodanige werknemers en nie om te verkoop nie. (5) (c) Vanaf Letaba geleë noord-oos van Nkowakowa in die distrik Ritavi 2, binne 'n gebied met 'n straal van 240 km vanaf die gemelde Letaba. (4) (d) Eie onderdele (slegs vir eie gebruik) alleenlik wanneer dit benodig word vir die onmiddellike bona fide-herstel en/of instandhouding van masjinerie en/of werktuigkundige installasies wat defek geraak het. (5) (d) Binne 'n gebied met 'n straal van 240 km vanaf Letaba geleë noord-oos van Nkowakowa in die distrik van Ritavi 2 en wat weens dringende omstandighede spoedeisend herstel moet word. (4) (e) Sement (slegs vir eie gebruik en nie om te verkoop nie) (5) (e) Vanaf myne en/of fabrieke in die onmiddellike omgewing van Phalaborwa geleë in die distrik Letaba na konstruksieterreine geleë binne 'n gebied met 'n straal van 240 km vanaf Letaba geleë noord-oos van Nkowakowa in die distrik Ritavi 2. (4) (f) Sement (vir eie gebruik en nie om te verkoop nie). (5) (f) Vanaf Letaba geleë noord-oos van Nkowakowa in die distrik Ritavi 2 na konstruksieterreine geleë binne 'n gebied met 'n straal van 240 km vanaf die gemelde Letaba. (4) (g) Sement (vir eie gebruik en nie om te verkoop nie). (5) (g) Vanaf enige spoorwegstasie geleë binne 'n gebied met 'n straal van 240 km vanaf Letaba geleë noord-oos van Nkowakowa in die distrik Ritavi 2 na konstruksieterreine geleë binne 'n gebied met 'n straal van 240 km vanaf die gemelde Letaba.

A175/A902—OOS-TRANSVAAL. (2) S.A.S. & Hawens, Pretoria; wysiging van tydtafel van bestaande diens tussen Marble Hall and Jane Furse. (3) Een bestaande leunwa (68 passasiers) SASMT 32241. (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Oor bestaande goedgekeurde diens 8011 tussen Marble Hall en Jane Furse soos gehou deur die Oos-Transvaalse Spoorweg Afdeling met bestaande goedgekeurde tariewe.

MARBLE HALL—JANE FURSE (8011)

Di. Vr Tu. Fr 1	*km*	*Stopplekke/ Stopping places*	*Di; Vrl Tu; Fr 2*
02h45	.	Marble Hall	10h15
.	5	Groblersdal (y)	. . .
.	6	Seagull	.
S	9	Mowatshe	S
02h55	12	Goeiefontein (Lebowagrens/Border)	09h55
S	13	Manapjane	S
S	16	Ra-Rahlagane	S
S	20	Tafelrots	S
S	22	Ferreiraseerste	S
S	26	Krompoort	S
S	32	Goeieuitsig	S
-	33	Rakgwadi (y)	—

Di. Vr Tu. Fr 1	km	Stopplekke Stopping places	Di. Vr Tu. Fr 2
04h00	36	Tshimanyane	08h45
—	33	Rakgwadi (y)	—
S	34	Marmerpunt	S
—	35	Phetwane (y)	—
04h30	38	Phetwane	08h35
—	35	Phetwane (y)	—
S	34	Marmerpunt	S
04h50	39	Onensville	08h25
	40	Schuswane (y)	
S	42	Mogaladi	S
S	49	Mooinuie	S
S	52	Seruleng	S
S	55	Kgaragopola	S
S	58	Masemola	S
S	65	Lefakung	S
06h00	67	Maltz	07h30
—	68	Nebo (y)	—
S	72	Tiane	S
S	74	Glen Cowie Pk/P.O	S
S	77	Maphoto	S
S	80	Madietse	S
S	81	Mahlomola	S
—	86	Jane Furse Pk/P.O.	—
06h30	87	JANE FURSE	06h45

Slegs Nie-Blanke passasiers en bagasie/Non-White passengers and luggage only.

PRETORIA

NASIONALE VERVOERKOMMISSIE PRETORIA
NATIONAL TRANSPORT COMMISSION PRETORIA

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris van Vervoer, Afdeling Padvervoer, Privaatsak X193, Pretoria, 0001.

Address to which representations must be submitted: The Secretary for Transport, Division of Road Transportation, Private Bag X193, Pretoria, 0001.

Skriftelike vertoë, in vyftienvoud, ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien (10) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

Written representations, in fifteen fold, supporting or opposing these applications must be submitted to the addressed indicated within ten (10) days from the date of this publication.

D18/6/1499 (A4/4)—PORT ELIZABETH. (2) P.E. Tramways Ltd, Port Elizabeth; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) Two 49 seater buses and one 8 seater combi. (4) White tourists and White organised parties and their personal effects. (5) Over existing approved routes as per existing authority. Existing authority to be seen at the Division of Transport, Forum Buildings, Room H452, Pretoria.

D18/6/1592 (A10/2)—POTCHEFSTROOM. (2) Thabo Jan Sibaya, Willem Sibaya en Gibson Kaira, handel as Veal Oil Transport. (3) Een 9 sitplek voertuig aangekoop te word. (4) Swart, Asiaat en Kleurlingtoeriste en hulle persoonlike bagasie. (5) Vanaf Coalbrook Collieries/Taaiboskraghuis, Sigmanyn na plekke gelee binne die gebied van Republiek van Suid-Afrika.

D18/6/710 (A5/11)—DURBAN. (2) Durban Transport Management Board, Durban; amendment of permit (amendment of route). (3) Three 70 seater buses. (4) White tourists and their personal effects. (5) Tour No 14, Zulu Reserve—Valley of 1 000 Hills—Nagle Dam. From Durban via National Road (N3), Old main road (Pinetown), Nagle Dam Road, and returning along Nagle Dam Road, Old Main Road via Drummond: Tour No 25, city to Natal Lion Park—from Durban via National Road (N3), Old Main Road (Pinetown), via Camperdown, National Road (N3), Umlaas Road and return: *Alternatively* via the Sarnia Circle, Stapleton Road, Pinetown—thence as above: Tour No 31, city to Midmar Dam (Howick Area)—from Durban, via National Road (N3), Old Main Road (Pinetown), National Road (N3), Howick, Midmar Dam and return.

D18/6/710 (A5/12)—DURBAN. (2) Durban Transport Management Board, Durban; amendment of permit (additional authority) (3) Six 70 seater buses and four 65 seater buses. (4) Tourists and their personal effects. (5) As per existing authority—existing authority to be seen at the Division of Transport, Forum Buildings, Room H452, Pretoria

D18/6/1621 (A6/3)—KIMBERLEY. (2) Gert Lamier, handel as G L Busdiens, Upington, aansoek om openbare padvervoerpermit. (3) Een 47 sitplek bus, een 65 sitplek bus. (4) Kleurlingtoeriste en hulle persoonlike bagasie. (5) Vanaf Upington na enige plek binne die Republiek van Suid Afrika en terug na Upington

D18/6/1623 (A1/8)—PRETORIA. (2) Thakor Goven Shiba, trading as TGS Taxis and Tours, Leandra, Extension 1; application for public road carrier permit. (3) Three 15 seater combis. (4) Black and Asiatic tourist and Black and Asiatic organised parties and their personal effects (5) From Leandra within a radius of 600 km to include Transkei and Bophuthatswana

D18/6/1622 (A5/13)—DURBAN. (2) Hagen Teiwes, Durban; application for public road carrier permit. (3) One 8 seater combi. (4) White tourists and their personal effects (5) Within Republic of South Africa

D18/6/1432—CAPE TOWN. (2) Gerald John Albert Knight trading as Town and Country Touring Services, Plumstead; amendment of permit (replacement of vehicle) (3) One 8 seater combi. (4) White tourists and their personal effects (5) As per existing authority—existing authority to be seen at the Division of Transport, Forum Buildings, Room H452, Pretoria.

D18/6/227 (A3/23)—CAPE TOWN. (2) Unique Coach Tours (Pty) Ltd, Rondebosch; amendment of permit (additional authority). (3) One 50 seater bus, two 60 seater buses, two 26 seater buses. (4) (a) Black, Asiatic and Coloured organised parties that travel in a group and their personal effects subject to the conditions set forth herein (5) (a) Within a radius of 160 km from Cape Town General Post Office.

The authority defined above shall be subject to the following conditions:

(i) Once the vehicle has been chartered for a specific tour the holder of this public road carrier permit shall not be allowed to sell vacant seats on the vehicle to any person for that tour.

(ii) Apart from the conveyance authorised in this public road carrier permit, the holder thereof shall not make known generally whether by means of a notice published in a newspaper or in any other manner his intention to undertake a particular journey over any particular route.

(iii) All persons shall be returned to the point of commencement of the tour. This restriction shall not apply to a person conveyed on a journey which forms part of a longer journey on which he will use another form of conveyance. The name of such person and the point of his embarkation shall be reflected in the manifest referred to in condition (iv) hereunder.

(iv) In respect of trips to points beyond a radius of 160 km from the General Post Office of . . . . a manifest shall be made out in triplicate, prior to the commencement of the journey, giving the following particulars:

(a) Name and address of public road carrier permit holder.

(b) Number of public road carrier permit.

(c) Registration number of vehicle.

(d) Date and time of commencement and expected date of completion of journey.

(e) Points between which journey is to be undertaken.

(f) Name and address of charterer and names of passengers.

(g) Signature of holder of public road carrier permit or person authorised to sign on his behalf.

(h) Carrying capacity of vehicle

One copy of the manifest shall be carried by the driver of the vehicle and the original of such entry shall be posted within 24 hours after commencement of the journey to the Director-General: Transport, Division Road Transportation, Private Bag X193, Pretoria, 0001. The office copy of the entry shall be kept by the holder and held available for inspection by an authorised officer.

(v) If no persons were conveyed over a period of 30 days or if conveyance of persons took place only within a radius of 160 km a nil-return for that period must be submitted.

The conditions contained herein shall be subject to review at any time.

D18/6/1215 J (A3/16)—JOHANNESBURG. (Heradvertensie). (2) Springbok Atlas Safaris (Edms.) Bpk., Johannesburg; wysiging van roete (wysiging van roete) (3) Agt-en-veertig bestaande busse. (4) Toeriste en georganiseerde geselskappe en hulle persoonlike bagasie. (5) Soos onderstaande bylaag.

WYSIGING VAN MAGTIGINGS

Springbok Atlas Safaris behartig toeristeverkeer met Johannesburg, Windhoek, Kaapstad, George, Oudtshoorn, Port Elizabeth en Durban as aanvangspunte vir toere na plekke dwarsdeur die Republiek.

Elke sentrum het sy eie aantreklikhede en elke sentrum het 'n sogenaamde "Seisoen" Soos u weet wissel die seisoene van plek tot plek. 'n Voorbeeld hiervan is 'n vergelyking tussen Kaapstad en Windhoek. Gedurende die somermaande lok die strande van die Kaap en die Tuinroete besoekers van oor die hele Republiek suidwaarts. Groot getalle mense uit Suidwes vlieg hierheen om van die hitte weg te kom.

In die wintermaande vind die teenoorgestelde plaas Dan is die Kaap nat en koud en soek die Kapenaars son in die noordelike provinsies Suidwes-Afrika met sy besienswaardighede en wildtuin is dan 'n groot aantrekkingskrag en mense van oor die hele Republiek stroom daarheen. Gevolglik is dit logies dat meer voertuie gedurende 'n "Seisoen" nodig sal wees

as wat die geval normaalweg gedurende die res van die jaar in 'n betrokke gebied sal wees. Soortgelyke uitruilings en vergelykings geld ook ten opsigte van die ander sentra.

As gevolg hiervan ontstaan die situasie dat busse op 'n gegewe tydstip in een sentrum leeg sal staan terwyl dit in 'n ander sentrum tot 'n maksimum benut kan word. Oorplasing van voertuie van een sentrum na 'n ander vir die duur van 'n "Seisoen", is dus wenslik en ekonomies gesond, aangesien dit dan nie nodig is om bykomstige busse vir 'n besondere sentrum ten duurste aan te koop waar hulle driekwart van die jaar onbenut leeg sal staan nie. Die aansoek om uitruilbaarheid vra nie meer as die magtigings wat reeds gehou word nie

Die voorwaardes van die magtigings kom ook nie in die gedrang nie omdat die voertuie vir die tydperk wat hulle in 'n ander sentrum gebruik word, gebind sal wees aan die magtigings wat vir daardie besondere sentrum geldig is. Op hierdie wyse sal die noodsaaklikheid om kort-kort vir tydelike magtigings vir lang tydperke aansoek te doen, uitgeskakel word sonder enige benadeling van die regte of beswaarde van enige ander bestaande operateur in 'n bepaalde gebied. Die normale verminderde toeristeverkeer gedurende 'n buite-seisoen tydperk sal ook nie benadeel word nie omdat daar altyd nog voertuie dwarsdeur die jaar beskikbaar sal wees om die verkeer in daardie betrokke sentrum doeltreffend en na aanvraag te hanteer en is dit net logies dat aansoek vir meer voertuie gedoen sal word as toeristeverkeer toeneem en daar 'n aanvraag vir meer busse ontstaan, hetsy binne of buite 'n "Seisoen".

Wat betref die wysiging van magtigings, kortliks die volgende. Die maatskappy is alreeds gemagtig om lynliks na enige plek binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika ritte te onderneem vanaf al die sentrums vanwaar hy opereer. Die magtigings word in nie minder nie as 73 verskillende roetes in die bylaag gespesifiseer. Die aanvangspunte vir toere en georganiseerde geselskappe soos byvoorbeeld vanaf Kaapstad, Stellenbosch, Paarl, Durban, George, Oudtshoorn, Plettenbergbaai skep verwarring aangesien dit nie duidelik is of daar bedoel word die munisipale gebiede of die landdroodistrikte. By nie een van die bogenoemde plekke word die lughawens byvoorbeeld genoem nie en baie toere neem dikwels 'n aanvang direk van die lughawens af. Vanaf Kaapstad byvoorbeeld is dit ook nie seker of die noordelike voorstede soos Goodwood, Bellville, Parow en Durbanville bedien mag word nie.

Om dus die verwarring uit die weg te ruim sal dit waardeer word as ons aansoek u goedgunstige oorweging sal geniet.

Dit is ons beskeie mening dat geen ander operateur deur die voorgestelde wysigings benadeel sal word indien die aansoek goedgekeur word nie.

D18/6/1215 J (A2/12)—JOHANNESBURG. (Hernadvertensie.) (2) Springbok Atlas Safaris (Edms.) Bpk., Johannesburg, wysiging van permit (bykomende magtiging). (3) Agt-en-veertig bestaande busse. (4) Toeriste en hulle persoonlike bagasie. (5) Vanaf punte binne die munisipale gebied van Johannesburg en vanaf Jan Smutslughawe na Durban om aan te sluit by die maatskappy se "Tropicana" toer na Kaapstad of Port Elizabeth wat by Durban 'n aanvang neem.

JOHANNESBURG

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X12, Johannesburg, 2000

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X12, Johannesburg, 2000

OP579/A17971—JOHANNESBURG. (2) Tanker Services (Pty) Ltd, Johannesburg; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One goods vehicle. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP580/A1513—BENONI (2) P. F. Coetzee, Benoni; amendment of permit (replacement of vehicle OP20888, TG 25049, two additional vehicles. (3) Three goods vehicles. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced (4) (b) Goods. (5) (b) As per existing authority.

OP581/A3501—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Libra Plant Sales and Services (Pty) Ltd, Isando; additional authority (3) Two goods vehicles. (4) (a) *Additional authority:* Assembled Liebherr mechanical cranes with the following dimensions: Length 27,25 metres, height 3,75 metres and width 2,5 metres. (5) (a) Direct to construction sites for erection by the applicant, owner or hirer conveyed by means of a specially designed vehicle equiped with specially erection, loading and off-loading equipment for such Liebherr cranes within the Republic of South Africa (4) (b) Goods. (5) (b) as per existing authority.

OP586/A22659—EDENVALE. (2) A.A. Fabrics (Pty) Ltd, Edenvale, amendment of permit (replacement of vehicle), OP09776, TDL 15323 (3) One mini-bus. (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP585/A3637—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA (2) Transcor Truck Hire (Pty) Ltd, Johannesburg; new application (3) One goods vehicle (4) PVC pipes and fittings. (5) From Pauit Pipekor Krugersdorp to points within the Republic of South Africa.

OP570/A3724—KEMPTON PARK (2) H C.B Hidroelectrica Decahora Bassa S.A.R.L., Kempton Park, new application. (3) Six goods vehicles. (4) Goods. (5) From points within the Reef exempted area as published in the *Government Gazette* 6793 of 28/12/79 to Komati Poort en route to Cabora Bassa Dam

OP569 A3210—JOHANNESBURG. (2) Tullis Laundry and Engineering Supplies (Pty) Ltd, Johannesburg; amendment of permit (replacement of vehicle PP107033, CGX 724 T) (3) One panel van. (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced

OP584 A19516 HONEYDEW (2) A. J. van Zyl, Krugersdorp; nuwe aansoek (3) Twee busse (4) Blanke skoliere en toesighoudende personeel en hulle persoonlike bagasie op georganiseerde sport-, piekniek en godsdienstige toere (5) Vanaf Honeydew na punte binne 'n radius van 80 km vanaf Honeydew en terug

OP581 A2790 – GERMISTON (2) A C E Hydraulic Services (Pty) Ltd, Germiston, additional vehicle (3) One goods vehicle (4) Goods (5) As per existing authority

OP582 A9473 –ELSBURG (2) Windmill Transport (Pty) Ltd, Elsburg; additional vehicle (3) One goods vehicle (4) Goods (5) As per existing authority

OP583 A18920—JOHANNESBURG (2) Rennies Express Delivery (Pty) Ltd, Johannesburg, amendment of permit (replacement of vehicles PP107200, TJ 289-616; PP68815, TJ 132-942; PP68814, TJ 133-028) (3) Three goods vehicles. (4) Replacement of vehicles (5) To obtain the same authority as held by vehicles to be replaced.

OP577 A17NB—JOHANNESBURG (2) City Council of Johannesburg, Johannesburg, amendment of permit (replacement of vehicle). (3) Thirty buses (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP576/A1167—JOHANNESBURG. (2) Johannesburg General Freight (Pty) Ltd, Johannesburg; amendment of permit (replacement of vehicles OP14851, TJ 289-620 and PP70975, TJ 277-571). (3) Two goods vehicles (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held be vehicle to be replaced.

OP575/A4700NB—KRUGERSDORP. (2) Greyhound Bus Lines (Pty) Ltd, Krugersdorp; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) Nine buses. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP574/A1902—ALBERTON. (2) Omnibus Holdings (Pty) Ltd, Alberton; amendment of authority. (3) Twenty-three goods vehicles. (4) (a) *Existing authority:* Indivisible abnormal loads measuring in excess of 13,7 metres in length, or 3,05 metres in width, or 2,86 metres in height, provided that such loads be accompanied by the relevant abnormal permits issued by the relevant Provincial Administration. (5) (a) Between points within the Republic of South Africa. *Subject to the condition that no abnormal loads shall be conveyed from any points situated within the area under the jurisdiction of the Local Road Transportation Board of Port Elizabeth.* (4) (b) *Amendment now sought:* The deletion of "Subject to the condition that no abnormal loads shall be conveyed from any points situated within the area under the jurisdiction of the Local Road Transportation Board of Port Elizabeth."

OP571 A3390—WADEVILLE. (2) K. J. Nel Transport (Pty) Ltd, Wadeville; additional vehicles. (3) Five goods vehicles. (4) Goods (5) As per existing authority

OP572 A1543—ALBERTON (2) Racy enterprises (Pty) Ltd, Alberton; amendment of permit (replacement of vehicle) and 25 additional vehicles. (3) Forty-five goods vehicles. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced. (4) (b) Goods. (5) (b) As per existing authority.

OP600/A1966—STIKLAND. (2) Mainline Carriers (Pty) Ltd, Stikland; additional authority. (3) Thirteen goods vehicles. (4) (a) *Additional authority* Indivisible abnormal loads measuring in excess of 13,7 metres in lengths or 3,05 metres in width or 2,86 metres in height, provided that such loads be accompanied by the relevant abnormal permits issued by the relevant Provincial Administration. (5) (a) Between points within the Republic of South Africa. (4) (b) Goods (5) (b) As per existing authority.

OP573 A3470—KINROSS. (2) Highveld United Transport (Pty) Ltd, Kinross; additional authority (3) Twenty buses. (4) (a) *Additional authority:* Route (a): White persons and their personal effects. (5) (a) As per Annexure A. (4) (b) Route (b): Black persons and their personal effects. (5) (b) As per Annexure B. (4) (c) Route (c): Black persons and their personal effects (5) (c) As per Annexure C. (4) (d) Route (d): (i) White persons and their personal effects (d) (ii) Black persons and their personal effects (5) (d) As per Annexure D.

HIGHVELD UNITED TRANSPORT (PTY) LTD

ANNEXURE A

To convey White passengers and their personal effects and luggage

Route Between Secunda Town, District of Highveld Ridge and Mbabane, Swaziland via the following route:

From the Holiday Inn Hotel, Secunda, via Frans du Toit Road, Ettienne Rousseau Road, Marthinus Pretorius Road, Frans du Toit Road, Ettienne Rousseau Road, Paul Kruger Road, to T junction of Evander/Trichardt Road, turn right and proceed to Trichard Town and Trichardsfontein 140, then Rooipoort 144, Rooipoort 143, Rooipoort 144, Rietfontein 146, Zeekoegat 145, Elandsfontein 147, Palmietfontein 110, Rusfontien 109, to Bethal Town on Blesbok Spruit 130, then Naudesfontein 261, Geluksplaats 264, The Brakfontien Settlement 268, Hamerfontein 269, Rembooge 428, Rietvlei 433, Winkelhaak 431, Rietvlei 433, De Roodepoort

435, Nooitgedacht 268, Van Oudshoorn Stroom 261, Buhrmanns Tafelkop 135, Farm 141, Uitgevallen 134, Leliefontein 136, Bloemfontein 132, Welgelegen 107, Gemsbokheuwel 87, Nooitgedacht 89 Simonsdal 88, Leliefontein 79, Bothwell 90, Florence 78, Blaauwater 91, Bellevue 76, Kelvinside 95, Spioenkop 73, Ferhuehaugh 70, Jessievale 200, Vlakfontein 69, Jessievale 200, Isabelladale 199, Klipplaatdrift 179, Isabelladale 199, Holnek 180, Pittville 197, Holnek 180, Pittville 197, Goede Hoop 182, Amsterdam 183, The Brook 196, Bonnie Braes 195, Zonstraal 194, Lochiel 192, Brandybal 171, Lochiel 192, Aankomst 191, Mooiplaats 185, Smitsfield 198, Hartebeestkop 190, Smitsfield 198, Tygerkloof 193, Hartebeestkop 190, Oschoek 212, to Oshoek Border Post on the Border of R.S.A./Swaziland

Reverse for return

Tariff 2,5 cents per passenger km.

Time-table

Fridays	*Sundays*
Depart Secunda 13h00	Depart Oshoek 15h00

HIGHVELD UNITED TRANSPORT (PTY) LTD

ANNEXURE B

To convey Black passengers, their personal effects and luggage.

Route: Between Sasol 11, and Steel poort via Paul Kruger Road, to T Junction of Evander/Trichardt Road, turn left to Winkelhaak Mine, Kinross cross-roads, and proceed to 4 way-stop in Kinross, turn right at Kinross-Kriel Road, (P90-1) proceed via Zondagsfontein 100, Vlaklaagte 83, Bakenlaagte 84, Haasfontein 85, Vaalpan 68, Driefontein 69, Onverwacht 70, Roodebloem 58, Rietkuil 57, Welstand 55, Vlaklaagte 45, Vaalkranz 29, Haasfontein 28, Vandykdrift 19, Enkeldebosh 20, Vlaklaagte 21, Driefontein 338, Speekfontein 337, Speekfontein 336, Nauuwpoort 335, Speekfontein 336, Speekfontein 337, Driefontein 338, Speekfontein 337, Driefontein 338, Hartbeesfontein 339, Rietfontein 314, Blandspruit 291, Middelburg Town and Townlands 287, Keerom 374, Rietspruit 402, Sterkstroom 400, Bankfontein 375, Rietvlei 397, Wonderhoek 376, Olifantslaagte 378, Ongezien 365, Uitkyk 364, De Roodekop 350, Driefontein 348, Grootrietvlei 210, Enkeldoorn 214, Schietpad 212, Blinkwater 213, Blaauwbank 179, Paardekloof 176, Kafferskraal 181, Uitkyk 172, Elandslaagte 155, Vlaklaagte 154, Keerom 151, Holnek 153, Goedehoop 152, Vaalkopfontein 133, Paardenplaats 135, Klipspruit 870, Vierfontein 871, Vleeschboom 869, Nebo 872, Rietfontein 852, Uitkyk 851, Ontevreden 838, Uitkyk 851, Morgenson 849, Maleroema Oude-stad 840, Stad van Maleroem 841, Vergelegen 819, Duzend Annex 816, Grobelersvreede 844, Diaman 845, G.G. , Ronstone 847, Apiesboom 884, Steekpoortdrift 365.

Reverse for return.

Tariff 2,5 cents per passenger km

Time-table

Fridays and Sundays and as and when required by Sasol or Fluor.

Additional trips as and when required.

Tariff 2,5 cents per passenger or as per agreement with Sasol or Fluor.

HIGHVELD UNITED TRANSPORT (PTY) LTD

ANNEXURE C

To convey Black passengers, their personal effects and luggage.

Route: Between Langverwacht and Vereeniging via the following route:

Langverwacht 282, District of Highveld Ridge, Wikkleinfontein 131, Winkelhaak 135, (Kinross), Zondagskraal 125, Uitmelkaar 126, Rainel 98, Goedehoop 308, *Leslie*, on the farm Brakfontein 310, Rietfontein 313, Waterkloof 314, Palmietfontein 316, *Devon* , on Nooitgedacht 294, Palmietfontein 322, Klipgat 324, Langeeloogte 323, Langeeloogte 325, Leeuwenhoutsrus 284, Haigerfontein 326, Bultfontein 192, Secunda Road, Main Road, Heidelberg Road, *Nigel*, Mariasdrift 190, Klippoortjie 187, Langlaagte 186, Rigel Street, Louw Street, Meyer Street, Mertz Street, Kerk Street, *Heidelberg*, Boschfontein 386, Boschhoek 385, Kaffrakraal 381, Schoongezicht 387, Schilkfontein 421, Sterkfontein 424, Koolfontein 431, Boschkop 426, Uitgevallen 432, Waldrift 599, *Vereeniging*, Blackwood Street, Rig Road, Houtkopweg, Johannesburg, De Villiersweg, Union Road, Vereeniging Station.

Fare table. 2,5 cent per passenger per km.

Time-table

Monday to Saturday		*Sunday*
Depart Langverwacht	07h30	07h30
Arrive Vereeniging	11h00	11h00
Depart Vereeniging	13h30	17h00
Arrive Langverwacht	17h00	20h30

HIGHVELD UNITED TRANSPORT (PTY) LTD

ANNEXURE D

SPECIAL SERVICES

A. Conveyance of White passengers, their personal effects, luggage, equipment, food and drinks for their own consumption, jointly undertaking a journey for the following purposes:

To attend any form of religious gatherings.

To take part in picnics, concerts, games, competitions, business activities, either as participants or spectators, any other form of amusement or a camp.

B. Conveyance of Black passengers, their personal effects luggage, equipment, food and drink for their consumption, jointly undertaking a journey for the following purpose:

Any form of educational purposes

To attend any form of religious gatherings

To take part in picnics, concerts, games, competitions, business activities, either as participants or spectators, any other form of amusement or attend a camp

To travel jointly to a homeland area to visit their respective families or any business activities

The special services, as enumerated in paragraphs A and B, to operate from the following points, from points within the Magisterial and municipal areas of Middelburg, Witbank, Bethal and Highveld Ridge to points situated within a 480 km radius from Post Office Bethal, Kinross, Middelburg, and Witbank and return.

OP578/A3664—ERMELO. (2) M. I. & M. S. Tilly, trading as Tillys Bus Service, Ermelo; additional authority. (3) Twenty-nine buses. (4) (a) *Additional authority:* Black persons and their personal effects. (5) (a) As per Annexure. (4) (b) Black, Asiatic and Coloured persons and their personal effects. (5) (b) Over existing routes, time-tables, tariffs and resrictions.

ANNEXURE

Black passengers and their personal effects; between Breyten Station and Dundonald 210 and Robbindale 214 via Klipstapel 243, Mooiplaats 86, Lilliput 83, Goedeverwachting 80, Goedeverwachting 81, Gemsbokheuwel 87, Simonsdal 88, Leliefontein 79, Chrissiesmeer, Bothwell 90, Florence 78, Blaauwater 91, Bellevue 76, Kelvinside 95, Spioenkop 73, Ferniehaugh 70, Jessievale 200, Isabelladale 199, Holnek 180, Pittville 197, Goede Hoop 182, The Brook 196, Bonnie Braes 195, Wynnoum 206, Bonnie Braes 195, Avondale 208, Dundonald 210, Glenmore 215, Robbindale 214.

Returning via the same route in reverse.

Subject to the condition that on the forward journey from Robbindale no passengers will be picked up after Dundonald and on the return journey from Breyten no passengers will be setdown before reaching Dundonald.

Time-table

Daily

Depart Robbindale	05h30	Arrive Breyten.....	07h00
Depart Breyten	17h00	Arrive Robbindale	18h30

Black passengers and their personal effects;

Between Dundonald 210 and Waverly Border Gate via Dundonald 210, Hereford 217, Caithness 239, Waverly 240.

Return via same route in reverse.

Time-table

Wednesdays

Depart Dundonald . .	08h30	Arrive Waverly.	08h45
Depart Waverly . . .	09h30	Arrive Dundonald.....	09h45

Additional trips as and when required on Wednesdays and Fridays.

Tarwwe Vunderbijpark

OT No.	*H No*	*Naam*	*Voertuie*
1116	1774	J. F. M. Koekemoer	DFT 050T
1119	4082	S. Tjepkema	TVB 9797
1115	818	C. W. Koekemoer	TVB 36390
1114	3119	L. Marticke	TVB 26387
1112	1522	M. P. Koekemoer . . .	TVB 18834–TVB 32969
1202	2782	J. G. Meyer	CCD 147T

Voorgestelde vervoertarief

1. Vir enige getal persone tot by vier:

(a) Vlagtuyk: 50c.
(b) Vir elke daaropvolgende een sewende km of gedeelte daarvan: 10c.
(c) Vir elke een minuut wagtyd: 5c
(d) Kinders van of onder 3 jaar oud vergesel deur 'n volwassene: Gratis.
(e) Vir elke bykomende persoon bo vier vir die hele rit, onderhewig aan die voorwaarde dat die getal persone wat die voertuig toegelaat is om te vervoer nie te bowe gegaan word nie: 10c

2. *Bagasie*

(a) Vir die eerste 23 kg Gratis
(b) Vir elke bykomende 23 kg of gedeelte daarvan: 5c.

3. *Reisfooi*

Vir elke rit vanaf huurmotorstandplaas na die oplaaipunt, vir elke km of gedeelte daarvan 20c.

Tariewe Vanderbiljpark

OT No.	*H. No.*	*Naam*	*Voertuie*
1110	754	A. L. Coetzee	TVB 5468–BSP 717T
1111	1208	E. M. Taljaart	BDS 412T
1112	1522	M. P. Koekemoer	TVB 4114–TVB 7968 TVB 9819–TVB 29809
1113	4061	E. P de Wet	BGN 142T
1116	1774	J. P Koekemoer	BJZ 114T
1117	2792	J. A. Koekemoer	DHC 187T
1118	3333	F. J. van Wyk	CMF 634T
1120	879	F. P. Grobler	TVB 766
1121	1942	F. S Bylevelct	BDW 735T

Voorgestelde vervoertarief:

1. Vir enige getal persone tot by vier

(a) Vlagstryk: 50c
(b) Vir elke daaropvolgende een veertiende km of gedeelte daarvan. 5c
(c) Vir elke een minuut wagtyd: 5c
(d) Kinders van of onder 3 jaar oud vergesel deur 'n volwassene: Gratis.
(e) Vir elke bykomende persoon bo vier vir die hele rit, onderhewig aan die voorwaarde dat die getal persone wat die voertuig toegelaat is om te vervoer nie te bowe gaan word nie: 10c.

2. *Bagasie:*

(a) Vir die eerste 23 kg: Gratis.
(b) Vir elke bykomende 23 kg of gedeelte daarvan: 5c

3. *Roepfooi:*

Vir rit vanaf huurmotorstandplaas na die oplaaipunt, vir elke km of gedeelte daarvan: 20c.

OT914—OBERHOLZER. (2) Martha van Dyk, Elandsrand; nuwe aansoek. (3) Een motorkar. (4) Swart taxipersone (5) Tussen punte binne die landdrosdistrik van Oberholzer.

OT942—AMERSFOORT. (2) Enoch Makhinyane and Johannes Selina Moloi, Daggakraal 2; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Amersfoort.

OT942A—LEANDRA. (2) Daniel Mashinini, Leandra; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of 35 km from Stand 165, House 13, Leandra

OT1082—TEMBISA. (2) Johannes Mhlongo, Tembisa 3; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the boundaries of Tembisa.

OT1089/H2432—TEMBISA. (2) Harry Mahlangu, Tembisa; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1106/H2388—ORLANDO EAST. (2) Cunningham Mdingi, Orlando East; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1126/H755—JOHANNESBURG. (2) G Rammutla, Alexandra; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1127/H2000—FLORIDA (2) Johannes Markus Swart, Florida, transfer from E. L. K. Loubsana, H119. (3) One motor-car (4) Transfer from E. L. K. Loubsana. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit PP107549

OT1128/H145—ALEXANDRA. (2) Lazarus Sebeko, Alexandra Township; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced with an increase of from five to eight persons.

OT1129/H1980—JOHANNESBURG. (2) Regina Pitjeng, Alexandra Township; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced with an increase from five to eight persons.

OT1131/H77—DIEPKLOOF. (2) Enoch Ndlovu, Diepkloof; transfer from H. E. Poulus, H248. (3) One motor-car (4) Transfer from H E Poulus. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit OP12531.

OT1132/H1402—MOROKA (2) Fanny Mawela, Mapetla; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1133/H1889—SOWETO. (2) David Miller, Naledi Extension; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority) (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced with an increase of from six to eight persons.

OT1134/H2204—SEBOKENG (2) Simon Thinane, Sebokeng; replacement of vehicle (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced

OT1135/H1377—SPRINGS. (2) Simon Mogotsi, kwaThema, amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced

OT1136/H876—KATLEHONG. (2) Johannes Sithole, Katlehong, replacement of vehicle. (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1137/H1527—KATLEHONG (2) Christina Radebe, Katlehong; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority) (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced with an increase of from five to six persons

OT1138/H332—MOROKA (2) Boy Hilton Sangweni, Rockville, amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced with an increase of from six to eight persons

OT1139—TEMBISA (2) Ntombane Elsie Khumalo, Tembisa; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons (5) Between points within a radius of 25 km from Post Office Tembisa. (Car to be stationed at 422 Welomlambo Section, Tembisa.)

OT1140—TEMBISA. (2) Mdeletwa Moses Dhludhlu, Tembisa; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of 25 km of Post Office, Tembisa. (Car to be stationed at 271 Ezulwini Section, Tembisa.)

OT1141/H2847—TEMBISA. (2) Basisime Elizabeth Khumalo, Tembisa; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of 25 km of Post Office, Tembisa. (Car to be stationed at 422 Welomlambo Section, Tembisa.)

OT1142/H186—TEMBISA. (2) Sikhindi Albert Kumalo, Tembisa; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of 25 km of Post Office, Tembisa. (Car to be stationed at 442 Welomlambo Section, Tembisa.)

OT1143/H2044—SOWETO. (2) Daniel Mzamo Phetshana, Jabulani; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced with the increase of from five to eight persons.

OT1144/H906—HIGHVELD RIDGE. (2) July Mahlangu, Highveld Ridge; wysiging van staanplek. (3) Een motorkar. (4) Swart taxipersone. (5) Tussen Monisanie Swart Woonbuurt, distrik Hoëveldriftanddrosdistrik. (Motor gestalioneer te wees te Standplaas 792, Langverwacht, vanwaar dit sal opereer.)

OT1145/H2103—SOWETO. (2) J. M. Sinelelo, Zondi 1; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1146/H123—SOWETO (2) J. N. Gumede, Zondi 2; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced with an increase of from five to eight persons.)

OT1147/H1808—DIEPKLOOF. (2) Mmoyd Mtambo, Diepkloof; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced with an increase of from six to eight persons.

OT1148/A1007—KEMPTON PARK. (2) Patricia de Souza Allegria, Kempton Park; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) Two motor-cars. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1149/H97—ERMELO. (2) Vivian William Ngwenya, Wesselton Location.; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Ermelo. (Car to be stationed at 1654 Nkosana Street, Wesselton Location, Ermelo.)

OT1150—KRUGERSDORP. (2) Bekhi Fistus Sesweia, Krugersdorp; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Krugersdorp. (Car to be stationed at Kagiso Hostel, Krugersdorp.)

OT1151—SOWETO. (2) Raymond Tshabalala, Orlando East; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the boundaries of Soweto (Car to be stationed at 6077 Orlando East, Soweto.)

OT1152/H2839—BOKSBURG (2) David Bennet Twala, Vosloorus; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority) (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced with an the increase of from five to eight persons.

OT1153/H1463—CARLETONVILLE. (2) David M Sedidi, Carletonville; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1154/H1956—CARLETONVILLE. (2) K. A. Seloglwe, Carletonville; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced with an increase of from five to eight persons

OT1155 H231 SPRINGS (2) Paulus Modisane KwaThema amendment of permit (replacement of vehicle) (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced

OT1156 H1089 MOROKA (2) Richard Mothoang, Motapo Location, amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority) (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced with an increase of from five to eight persons

OT1157 H806 – KATLEHONG (2) F V Sefepe, Katlehong, amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority) (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced with an increase of from five to eight persons

OT1158 H2338 -TEMBISA (2) Velapi Moses Dhlamini, Tembisa, amendment of permit -replacement of vehicle (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced

OT1159 H2442 JOHANNESBURG (2) Frederick Oscar Kellonche, Hillbrow, amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor car (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced

OT1160 ROODEPOORT (2) Setogodi Samuel Mmusie, Dobsonville, new application (3) One motor-car (4) Black and Coloured taxi persons (5) Between points within the municipal area of Roodepoort

OT1161—ROODEPOORT (2) Sonyane Abel Skosana, Dobsonville, new application (3) One motor-car (4) Black and Coloured taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Roodepoort

OT1162—KRUGERSDORP/MAGALIESBURG (2) Ngwan Johannes Motsamai, Kagiso 1, new application (3) Six motor-cars (4) Sweet taxi-persone (5) Vanaf Magaliesburgposkantoor, distrik Krugersdorp na plekke gelee binne 'n gebied met 'n straal van 45 km vanaf Magaliesburgposkantoor en vanaf plekke gelee binne 'n gebied met 'n straal van 45 km vanaf Magaliesburgposkantoor, distrik Krugersdorp na Magaliesburgpostkantoor (Voorstig gestasioneer te word te Magaliesburgpostkantoor.)

OT1163—KRUGERSDORP/MAGALIESBURG (2) Sipho Phineas Nendwana, Kagiso 2, new application. (3) Two motor-cars. (4) Sweet taxipersone (5) Vanaf Magaliesburgposkantoor, distrik Krugersdorp na plekke gelee binne 'n gebied met 'n straal van 45 km vanaf Magaliesburgposkantoor en vanaf plekke gelee binne 'n gebied met 'n straal van 45 km vanaf Magaliesburgposkantoor, distrik Krugersdorp na Magaliesburgpostkantoor (Voorstig gestasioneer te word te Magaliesburgposkantoor.)

OT1165—OBERHOLZER. (2) Martha Lily Mnaikwa, Carletonville; new application (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Oberholzer.

OT1166-H2177—MEADOWLANDS. (2) Samuel Sibiya, Meadowlands, amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority) (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced with an increase of from five to six persons.

OT1167/H809—ELDORADO PARK. (2) J. A. Difuna, Eldorado Park; amendment of permit (replacement of vehicle) (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced

OT1168/H2173—KWAXUMA. (2) Alfred Radebe, Jabulani; amendment of permit (replacement of permit) (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced

OT1169/H531—DIEPKLOOF (2) Jeremiah Nyembe, Diepkloof; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced

OT1170—KWAXUMA (2) David Motloung, Jabulani; transfer from S Motloung (3) One motor-car (4) Transfer from S. Motloung. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit PP114375.

OT1171/H2553—MOFOLO (2) Meshack Tshabalala, Mofolo; amendment of permit (replacement of vehicle) (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced

OT1172/H2438—MOROKA (2) Philemon Mashiyane, Diamini; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority) (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced with an increase of from five to eight persons

OT1173/H1550—REIGER PARK (2) Junkier Taxi Co (Pty) Ltd, Reiger Park, amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced

OT1177 –DIEPKLOOF (2) Enoch Ndlovu, Diepkloof, transfer from P Straightfill H911 (3) One motor-car (4) Transfer from P Straightfill. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit OP120348

OT1178 H1858 KWAXUMA (2) [illegible] amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority) (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced with an increase of from five to eight persons

OT1180 H805 KWAXUMA (2) David Mahlaku, Molotsana, amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority) (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced with an increase of from five to six persons

OT1181/H1245 -DOBSONVILLE. (2) Philemon Moabi, Dobsonville, amendment of permit (replacement of vehicle) (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced)

OT1182/H2393—DIEPKLOOF (2) David Mdhlalh, Diepkloof, amendment of permit (replacement of vehicle) (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced with an increase of from five to eight persons

OT1183/H2157—KWAXUMA (2) Ishmael Madumo, Tladi, amendment of permit (replacement of vehicle) (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced with an increase of from five to eight persons

OT1184/H3388—TSAKANE (2) Samuel Magani, Tsakane; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority) (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced with an increase of from five to eight persons.

OT1185/H2331—TEMBISA (2) Milton Mboweni, Tembisa; amendment of permit (additional authority and replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of permit (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced with an increase of from five to eight persons.

OT1186 H180—KWATHEMA (2) David Hlambane, kwaThema; amendment of permit (replacement of vehicle) (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1187 H633—WESTONARIA. (2) Ephraim Mogapi, Westonaria; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced with an increase of from five to eight persons.

OT1188 H2897—BENONI. (2) Titus Ndzimande, Daveyton; additional vehicle. (3) One motor-car. (4) Black, Asiatic and Coloured taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Benoni.

OT1189—BENONI. (2) James Dhlukwane, Benoni; new application. (3) One motor-car. (4) Black, Asiatic and Coloured taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Benoni

OT1190—BENONI. (2) William Mashigo, Daveyton; new Application. (3) One motor-car. (4) Black, Asiatic and Coloured taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Benoni

OT1191—BENONI. (2) Moses Zwane, Daveyton; new application. (3) One motor-car. (4) Black, Asiatic and Coloured taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Benoni.

OT1192-H385—WESTONARIA. (2) E. R. Nong, Bekkersdal; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced with an increase from five to eight persons.

OT1193—BENONI. (2) Lucas Ndimande, Daveyton; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons (5) Between points within the municipal area of Benoni.

OT1194—BENONI. (2) Casper Jeremiah van Tonder, Benoni; nuwe aansoek. (3) Een motorkar. (4) Blanke taxipersone. (5) Tussen punte binne die munisipale distrik van Benoni.

OT1195—SHARPEVILLE. (2) Sara Notsi, Sharpeville; new application. (3) One motor-car (4) Black, Asiatic and Coloured taxi persons. (5) Between points within a radius of 20 km from Elsburg Cash Store, Western Area District. (Car to be stationed at Elsburg Cash Store.)

OT1196 H4169—TEMBISA. (2) Abram Soko, Tembisa; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority) (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced with an increase of from five to eight persons.

OT1197 H1120—KRUGERSDORP. (2) Nicholas Mongwagela, Kagiso 2; amendment of permit (replacement of vehicle) (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1198 H2000—FLORIDA (2) Johannes Markus Swart, Florida, transfer from A D Batten H95 (3) One motor-car (4) Transfer from A. D Batten (5) To obtain the same authority as held by transferor on permit OP110443

OT1199 H2703 MEADOWLANDS (2) Alpheus Ndhlovu, Meadowlands, amendment of permit (replacement of vehicle) (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced

OT1201—VANDERBULPARK (2) Phillipina Jacomina Campbell, Vanderbijlpark, nuwe aansoek (3) Een motorkar (4) Blanke taxipersone (5) Tussen punte binne die landdrosdistrik van Vanderbijlpark

OT1062 H834—KEWXUSA (2) Kenneth Ndhlovu, Mofolo North, transfer from S Nethonondo H2501 (3) One motor-car (4) Transfer from S. Nethonondo (5) To obtain the same authority as held by transferor on permit OP21221

OT1200 H324 - SHARPEVILLE (2) Samuel Nhlapo, Sharpeville, amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced

OT 1203 H1522– VANDERBULPARK (2) Marthanus Petrus Koekemoer, Vanderbijlpark, amendment of permit (replacement of vehicle) (3) Een motorkar. (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced

OT1206 H1349—BOKSBURG (2) Ezekiel Mokane, Vosloorus, nuwe aansoek en bykomende magtiging. (3) Een motorkar (4) Swart taxipersone en hul persoonlike bagasie. (5) Tussen punte gelee binne die munisipale gebied van Boksburg, noord van Main Reef Casuweg (Voertuig gestasioneer te word te Elandsfonteinstasie.)

OT1297 H264—KATLEHONG (2) Andries Sefatsa, Vosloorus, nuwe aansoek en bykomende magtiging. (3) Drie motorkarre (4) Swart taxipersone (5) Tussen punte gelee binne die munisipale gebied van Boksburg en vanaf punte gelee binne Vosloorus na punte gelee binne Katlehong en vanaf punte gelee binne Katlehong na punte gelee binne Vosloorus (Voertuig gestasioneer te word te Vosloorus.)

OT1208 H2058—BOKSBURG (2) Mrs W. Mokone, Vosloorus, nuwe aansoek en bykomende magtiging. (3) Een motorkar (4) Swart taxipersone. (5) (i) Tussen punte gelee binne die munisipale gebied van Boksburg. (5) (ii) Vanaf punte gelee binne die gebied van Vosloorus na punte gelee binne die gebied van Katlehong en vanaf punte gelee binne die gebied van Katlehong na punte gelee binne die gebied van Vosloorus. (Voertuig gestasioneer te word te Vosloorus.)

OT1209 H344—TEMBISA. (2) Samuel M. Moropa, Tembisa; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motorcar. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1205 H1540—BOKSBURG (2) Ezekiel Mokone, Boksburg; nuwe aansoek en bykomende magtiging. (3) Een motorkar (4) Swart taxipersone. (5) (i) Tussen punte gelee binne die munisipale gebied van Boksburg. (ii) Vanaf punte gelee binne Vosloorus na punte gelee binne Katlehong en vanaf punte gelee binne Katlehong na punte gelee binne Vosloorus.

PIETERMARITZBURG

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X9015, Pietermaritzburg, 3200.

Address to which representations must be submitted The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X9015, Pietermaritzburg, 3200.

S494 (OP522)—NEWCASTLE (2) Alfred Mdhlalose, House 2195, Madadeni; new application. (3) One combi to be advised. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Ingogo, Magisterial District of Newcastle, to points within a radius of 50 km and from points within a radius of 50 km to points within a radius of 5 km from Ingogo

S495 (OP517)—TUGELA FERRY. (2) Elliot Madondo, 147420022, Mabaso Area, Tugela Ferry, new application. (3) One combi to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Mabaso Area, Magisterial District of Msinga, to points within a radius of 50 km and return.

S496 (OP523)—PIETERMARITZBURG (2) Inner City Express (Pty) Ltd, 177 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg; replacement of PP119292 (3) One hi-ace—ND 300-148 (4) White passengers and their personal effects and goods, all classes (5) Over/within existing approved routes/areas and in accordance with existing approved time-table, scale of charges and conditions.

S498 (OP534)—LADYSMITH. (2) Gordon Mchunu, Steadville Location; replacement of PP56625 (3) One combi—NKR 714. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (a) On trips within a radius of 50 km from the office of the Location Superintendent at White City Location, Ladysmith. Provided that the vehicle be stationed and operated from the White City Location Taxi Rank. (5) (b) From points within a radius of 10 km from the Superintendent's Office, White City Location, to points within KwaZulu Homelands on Saturdays, Sundays and public holidays

S499 (OP536)—MAHLABATINI. (2) Samuel Ngubane, Mkhiweni Clinic, P.O. Mahlabatini, replacement of PP56577. (3) One micro-bus—NMA 600. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Mkhiweni Clinic, Pongola, near Mahlabatini.

S500 (OP540)—BORDERVIEW TRUST FARM. (2) Mhlanganyelwa Gasa, 132230405, Mkhazeni Hlanganani, District of KwaZulu; new application. (3) One mini-bus—NIX 3471 (4) Black passengers and their personal effects. (5) *Route description* Starts at Borderview Trust Farm (sometime previously known as James Cole Farm) along 5 km of tracks to Mkhazeni Clinic following an unnumbered road to Cwembe (Location 3) where the route joins Road 8/3 to Boboyi and thereafter through Creighton, then along roads 246 and 122 to Main Road 23 to Ixopo Passengers to be collected at Borderview Mkhazeni, Cwembe and Boboyi only The return journey is along the same route. Only passengers for Boboyi, Cwembe, Mkhazeni and Borderview being collected at Ixopo and Creighton Time-table and scale of charges as per Annexure

Time table

BORDERVIEW TO IXOPO

Mondays Wednesdays and Fridays only

Place	*Arrive*	*Depart*	*Single fare to Ixopo* R	*Single fare to Creighton* R
Borderview	07h30	07h30	2,00	1,00
Mkhazeni	07h55	08h00	2,00	0,75
Cwembe	08h20	08h20	2,00	0,60
Boboyi	08h30	08h30	1,75	0,60
Creighton	08h55	09h00		
Ixopo	10h00			

IXOPO TO BORDERVIEW

Mondays, Wednesdays and Fridays only

Place	*Arrive*	*Depart*	*Single fare from Ixopo* R	*Single fare from Creighton* R
Ixopo		14h00		
Creighton	15h00	15h05		
Boboyi	15h35	15h35	1,75	0,60
Cwembe	15h45	15h45	1,75	0,60
Mkazeni	16h05	16h10	2,00	0,75
Border View	16h40		2,00	1,00

S501 (OP541)—DUNDEE. (2) Alpheus Petros Sibisi, Peachhill Farm, Dundee; new application. (3) Vehicle to be acquired. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) From within a radius of 5 km from Peachhill Farm, Dundee, to a radius of 30 km from Peachhill, Dundee, and from a radius of 30 km from Peachhill, Dundee, to a radius of 5 km from Peachhill, Dundee.

S502 (OP542)—VERGELEGEN. (2) Patricia Molife, 341092, Zizizeni Butchery, Vergelegen, Wasbank; new application. (3) One combi—NDE 507. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Zizizeni Butchery at Vergelegen, District of Wasbank, to points within a radius of 50 km from Zizizeni Butchery, Vergelegen, Wasbank.

S503 (OP529)—NAZARETH. (2) Mzikayiso Wilfred Thusi, 117193583, Namakazi B.C. School, Wasbank; new application. (3) Vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Namakazi School, at Nazareth, District of Wasbank, to points within a radius of 50 km from Namakazi School and back. (Vehicle to be stationed at Namakazi School, Nazareth, Wasbank.)

S504 (OP524)—KLIP RIVER. (2) Zenzele Bardwin Sgubudu, 5230974, Ntabamnyamax; new application. (3) One combi—NKR 11842. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Hadebe's Store, Ntabamnyama Farms, District of Klip River, to points within a radius of 50 km and return.

S505 (OP532)—MADADENI. (2) Eunice Khoza, 4685469, 1033 Madadeni Township; transfer from Petros Pagati and Sam Mthembu, PP102905. (3) One combi—NN27359. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Madadeni Black Hospital to points within a radius of 50 km from Madadeni Black Hospital and return empty or with the same passengers conveyed on the relative forward journey.

S506 (OP527)—INGAQANE. (2) Albert Msibi, 135411409, Madadeni Township; additional vehicle with new authority. (3) One motor-car—NN 6054. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (a) On trips within a radius of 5 km from Ingaqane Station, to points within a radius of 50 km from Ingaqane Station and from points within a radius of 50 km from Ingaqane Station to points within a radius of 5 km from Ingaqane Station (5) (b) Casual trips outside area (5) (a) above.

S507 (OP526)—INGAQANE. (2) Albert Msibi, 135411409, Madadeni Township; replacement of vehicle PP117658. (3) One combi—NN [illegible]56. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (a) On trips within a radius of 20 km from Ingaqane Station and (5) (b) casual trips outside area (5) (a) above.

S508 (OP539)—PROVINCE OF NATAL. (2) Othaniel Mbatha, P O. Mahlabatini; new application. (3) Vehicle to be acquired. (4) Black organised parties (pro forma). (5) Within the Province of Natal. (Vehicle to be stationed and operated from Ulundi Post Office.)

S509 (OP545)—NHLAHLENI. (2) Gerald Nkomo, trading as Isephulelo Taxi Service, Nhlahleni Black Settlement; new application. (3) One combi to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects (5) Within a radius of 50 km from Nhlahleni Black Settlement and return.

S510 (OP538)—PAULPIETERSBURG (2) Zacharia Khalishwayo, 136734460, Dordrecht Trust Farm, Paulpietersburg, amended additional authority (3) One motor-car—NPP 2271 (4) Black taxi passengers and their personal effects (5) Within a radius of 50 km from Dordrecht Trust Farm, Magisterial District of Paulpietersburg

S511 (OP543)—UMVOTI RESERVE (2) Amatimatolo Omnibus Service (Pty) Ltd, Amatimatolo, additional vehicle with new route. (3) One small bus to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Lilani Hot. Springs and Hotel Umvoti Reserve, District of Maphumulo, to Greytown and return via Road D518, turning right on Road D294, to Ahrens, then turn left to Main Road into Greytown along road from Kranskop to Greytown Time-table and scale of charges as per annexures

Time table

Mondays to Saturdays

Depart		*Arrive*	
Lilani Store	06h00	Mobeni	06h30
Mobeni	06h35	Malahleni	06h45
Malahleni	06h50	Eziphambaneni	07h15
Eziphambaneni	07h20	Ezitakini	07h35
Ezitakini	07h45	Ahrens	08h00
Ahrens	08h05	Dingwana	08h20
Dingwana	08h25	Gustav	08h35
Gustav	08h40	Mvozana	08h50
Mvozana	08h55	Walnek	09h00
Walnek	09h02	Greytown	09h15
Return journey			
Greytown	15h30	Walnek	15h45
Walnek	15h50	Mvozana	15h55
Mvozana	16h00	Gustav	16h10
Gustav	16h15	Dingwana	16h25
Dingwana	16h30	Ahrens	16h45
Ahrens	16h50	Ezitakini	17h10
Ezitakini	17h15	Eziphambanweni	17h30
Eziphambaneni	17h35	Malahleni	18h00
Malahleni	18h05	Mobeni	18h20
Mobeni	18h25	Lilani Store	19h00

Sundays

Depart		*Arrive*	
Lilani Store	10h30	Mobeni	11h00
Mobeni	11h05	Malahleni	11h15
Malahleni	11h20	Eziphambanweni	11h45
Eziphambanweni	11h50	Ezitakini	12h05
Ezitakini	12h10	Ahrens	12h30
Ahrens	12h35	Dingwana	12h40
Dingwana	12h45	Gustav	12h55
Gustav	13h00	Mvozana	13h10
Mvozana	13h15	Walnek	13h20
Walnek	13h22	Greytown	13h40
Greytown	14h15	Walnek	14h30
Walnek	14h35	Mvozana	14h40
Mvozana	14h45	Gustav	14h55
Gustav	15h00	Dingwana	15h10
Dingwana	15h15	Ahrens	15h30
Ahrens	15h35	Ezitakini	15h55
Ezitakini	16h00	Eziphambanweni	16h15
Eziphambanweni	16h20	Malahleni	16h45
Malahleni	16h50	Mobeni	17h05
Mobeni	17h10	Lilani Store	17h40

Scale of charges (single).

Lilani Store to Greytown. R1
Lilani Store to Mobeni: 50c
Eziphambanweni to Ahrens: 20c
Mobeni to Eziphambaneni: 20c
Mvozana to Greytown 30c

Distances between bus stops:
Lilani Store to Mobeni: 14 km
Mobeni to Malahleni: 16 km.
Malahleni to Eziphambanweni: 15 km.
Eziphambanweni to Ezitakini: 14,1 km.
Ezitakini to Ahrens: 13,3 km
Ahrens to Dingwana: 11,7 km
Dingwana to Gustav: 10 km.
Gustav to Mvozana: 8 km.
Mvozana to Walnek: 6 km
Walnek to Greytown. 3 km

S512 (OP544)—BERGVILLE (2) Harry Mazibuko, 127936044, P.O. Bergville, new application (3) One combi—NB 543. (4) Black taxi passengers and their personal effects (5) From points within a radius of 5 km from Hoffenthal Store, Hoffenthal Location, Bergville, to points within a radius of 50 km from Hoffenthal Store, Hoffenthal Location, Bergville, and from points within a radius of 50 km from Hoffenthal Store to points within a radius of 5 km from Hoffenthal Store, Hoffenthal Location, Bergville

S513 (OP535)—SOMSHOEK (2) Omar Amad Peer, trading as Omars Bus Service, 3 Schroeders Road, Glencoe, amended additional authority (3) Six buses. (4) Black passengers and their personal effects (5) From Somshoek to Wasbank and By-Products via Nazareth, Hlati, Uitval Gate, Bonginkosi Store-Uitval, Lime Hill, Klippoort, Beechnut, Wasbank and By-Products and return

Route description

From Somshoek along unnamed KwaZulu Road to Nazareth along unnamed road via Hlati to junction with unnamed road and Road 32, turn left along Road 32 and proceed to Zandbult via Bonginkosi return along Road 32 to Qedumona Restaurant (Uitval 1244) turn left at Qedumona Restaurant and proceed along unnamed road to Lime Hill (Goeds Keus 1066) then proceed along unnamed road via Klippoort 1162 to Tholeni, then along D563 to Khan's Store, Junction D563 and Road 192 turn left along Road 192 and proceed to Beechnut Factory, from Beechnut Factory proceed along Road 192 to junction of Roads 192 and 33 then right along Road 33 to junction with Road 347 right along 347 to Dundee Coal By-Products return along Roads 347 and 33 to Wasbank and return along the same route.

Time-table

Time-table A and scale of charges or Time-table B and scale of charges to be operated according to shifts:

Time-table A

Mondays to Sundays

Depart		*Arrive*	
Somshoek	03h30	Zandbult	04h00
Zandbult	04h00	Lime Hill	04h40
Lime Hill	04h40	Beechnut	05h25
Beechnut	05h25	Wasbank	05h35
Wasbank	05h35	By-Products	05h50
By-Products	05h50	Wasbank	06h00
Wasbank	15h15	By-Products	15h30
By-Products	15h30	Beechnut	15h45
Beechnut	15h50	Lime Hill	15h45
Lime Hill	16h35	Zandbult	17h10
Zandbult	17h10	Somshoek	17h30

Time-table B

Mondays to Sundays

Depart		*Arrive*	
Somshoek	04h30	Zandbult	05h00
Zandbult	05h00	Lime Hill	05h00
Lime Hill	05h30	Beechnut	06h25
Beechnut	06h25	Wasbank	06h35
Wasbank	06h35	By-Products	06h50
By-Products	06h50	Wasbank	07h00
Wasbank	16h15	By-Products	16h30
By-Products	16h30	Beechnut	16h50
Beechnut	16h50	Lime Hill	17h35
Lime Hill	17h35	Zandbult	18h10
Zandbult	18h10	Somshoek	18h30

DEPARTMENT OF TRANSPORT

ANNEXURE A

SCALE OF CHARGES

(Particulars appears in km and cents)

Somshoek									
2,3									
5	Nazareth								
9,0	6,7								
20	10	Hlati							
15,4	13,1	6,4							
30	25	15	Zandbult						
13,0	10,7	4,0	7,2						
25	20	10	15	Uitval					
18,0	15,7	9,0	12,2	5,0					
35	30	20	26	10	Lime Hill				
22,1	19,8	13,1	06,3	9,1	7,1				
45	40	25	35	20	10	Tholeni			
38,6	36,3	29,6	32,8	25,6	23,6	16,5			
60	60	50	50	45	35	25	Beechnut		
46,3	44,0	37,3	40,5	33,3	31,3	24,2	7,7		
80	75	60	60	55	50	40	10	Wasbank	
49,3	47,0	40,3	43,5	36,3	34,3	27,2	10,3	3,0	
85	80	60	65	60	55	45	15	5	By-Products

S514 (OP530)—DANNHAUSER (2) Ahmed Bhayla, trading as Emanqweni Bus Service, 122 Albert Street, Estcourt, amended (additional) authority (3) Four existing buses. (4) Black employees of Durban Navigation Collieries and their personal effects (5) (i) *Route 1*: From Durban Navigation Collieries (Dannhauser) to Giyani, Gazankulu and return

University of Fort Hare
Together in Excellence

Route description: From Durban Navigation Collieries, Dannhauser, to Provincial Road 31 then right along Provincial Road 31 via Newcastle, Volksrust, Amersfoort, Ermelo, Breyton, Carolina, Machadadorp, Lydenburg, Orighstad, Gravellotte, Tzaneen, Duiwelskloof, Moketsi, to Giyani-Gazankulu and return along the same route. Subject to the condition that only Durban Navigation Collieries workers be conveyed on the forward and return trips.

Time-table: As and when required by Durban Navigation Collieries for conveyance of employees proceeding to their places of residence.

Scale of charges: As per contract agreement.

(5) (ii) *Route 2*: From Durban Navigation Collieries, Dannhauser, to King William's Town and return.

Route description: From Durban Navigation Collieries, Dannhauser, to Provincial Road 31 then left along Provincial Road 31 to Ladysmith then along National Road 5 to Harrismith then along National Road 5 to Bethlehem proceed to King William's Town via Fouriesburg, Ficksburg, Clocolan, Ladybrand, Hobhouse, Wepener, Zastron, Aliwal North, Jamestown, Queenstown, Cathcart, Stutterheim and King William's Town. Return along the same route. Subject to the condition that only Durban Navigation Collieries workers be conveyed on the forward and return journeys.

Time-table: As and when required by Durban Navigation Collieries for the conveyance of employees proceeding to their place of residence.

Scale of charges: As per contract agreement.

(5) (iii) *Route 3*: From Durban Navigation Collieries, Dannhauser, to Nongoma and return.

Route description: From Durban Navigation Collieries, Dannhauser, to junction with Provincial Road 31 then along Road 31 to junction with Road 35, continue left along Road 35 via Hattingspruit to junction with Road 34, then along Road 34 to Dundee, from Dundee continue along Road 43 to Vryheid, from Vryheid continue along Road 46 to junction with Road 49, continue along Road 49 to junction with Road 52, then along Road 52 to Nongoma and return along the same route. Subject to the conditions that only Durban Navigation Collieries workers be conveyed on the forward and return journeys.

Time-table: As and when required by Durban Navigation Collieries for the conveyance of their employees proceeding to their places of residence.

Scale of charges: As per contract agreement.

(5) (iii) *Route 4*: From Durban Navigation Collieries, Dannhauser, to Lesotho Border, Maseru, and return.

Route description: From Durban Navigation Collieries, Dannhauser, to Provincial Road 31 then along Provincial Road 31 to Ladysmith then along National Road 5 to Harrismith, continue along National Raod 5 to Bethlehem and proceed to Lesotho Border, Maseru, via Fouriesburg, Clocolan, Ladybrand, and return along the same route.

Time-table: As and when required by Durban Navigation Collieries for the conveyance of employees proceeding to their places of residence.

Scale of charges: As per contract agreement.

S515 (OP531)—DANNHAUSER. (2) Ahmed Bhayla, trading as Emangweni Bus Service, 122 Albert Street, Estcourt, additional vehicle with existing and amended (additional) authority. (3) Two buses to be advised. (4) *Existing authority*.

Annexure

(4) Non-White passengers and their personal effects, between route

(5) (1) Mabaso's Kraal (Engodini) and Estcourt via Loskop and Draycott.

(2) Mabaso's Kraal (Engodini) and Estcourt via Tshabalala's Kraal (Vala).

(3) Tshabalala's Kraal (Vala) (Location 2) and Estcourt.

(4) From the junction of Road P10 and the Engodini Road and Estcourt.

B. *Route description*.

All routes: On the forward or return journey the direct route from the junction of P10 and Engodini Road to Loskop-Estcourt to be used when roads via Buthelezi's Store are impassable or when bus is full upon arrival at first-mentioned points.

Route 1: Between Mabaso's Kraal (Engodini) and Estcourt via Loskop and Draycott.

From Mabaso's Kraal (Known as Engodini) in Drakensberg Location 2 on boundary Scottfield 2958, along unnamed road pass Gumbi Store to junction with P10 (Estcourt-Bergville Main Road), cross over along unnamed road to Buthelezi's Store turn right towards Loskop, left at Loskop Station into P10, on the Estcourt Road, pass Draycott Store, and Draycott turn-off, pass turn-off to Ennersdale, to Estcourt, along Albert Street, left into Phillip Street, right into Alexandra Street to Estcourt Bus Rank, return journey along the same route.

Route 2: Between Mabaso's Kraal (Engodini) and Estcourt via Tshabalala's Kraal (Vala).

From Mabaso's Kraal (known as Engodini) in Drakensberg Location 2 on boundary of Scottfield 2958, along unnamed road, left at Gumbi Store, cross Little Tugela River to junction of Vala and Emmangweni Mission Road, left to Tshabalala's Kraal (Vala), return along same route, cross turn-off to Gumbi Store to Emmangweni Mission Station, return along same route, turn left towards Gumbi's Store, turn left at Gumbi Store along unnamed road to junction with P10 (Estcourt-Bergville Main Road) cross over along unnamed road to Buthelezi's Store, turn right towards Loskop, left at Loskop Station, into P10 on the Estcourt Road, pass Draycott Store and Draycott turn-off, pass turn-off to Ennersdale to Estcourt, along Albert Street, left into Phillip Street, right into Alexandra Street to Estcourt Bus Rank. Return journey along same route.

Scale of charges.

Route 1

Mabaso's Kraal to Estcourt: 90c.
Hadebe's Store to Estcourt: 85c
Gumbi's Store to Estcourt: 75c
Junction of P10 and the Engodini Road to Estcourt: 60c.
Buthelezi's Store to Estcourt: 50c
Loskop Station to Estcourt: 45c
Turn-off to Draycott Station to Estcourt: 35c
Turn-off to Ennersdale to Estcourt: 20c

Route 2

Mabaso's Kraal to Estcourt: 90c
Hadebe's Store to Estcourt: 80c.
Tshabalala's Kraal to Estcourt: 85c
Emangweni Mission Station to Estcourt: 70c
Gumbi's Store to Estcourt: 75c
Junction of P10 and the Engodini Road to Estcourt: 60c
Buthelezi's Store to Estcourt: 50c
Loskop Station to Estcourt: 45c
Turn-off to Draycott Station to Estcourt: 35c.
Turn-off to Ennersdale to Estcourt: 20c

Route 3

Tshabalala's Kraal (Vala) to Estcourt: 85c
Emangweni Mission Station to Estcourt: 85c
Gumbi's Store to Estcourt: 75c
Dlangalala's Store 2 to Estcourt: 65c
Mdodini to Estcourt: 65c.
Gourton Bridge to Estcourt: 60c
Junction of P10 and the Engodini Road to Estcourt: 60c.
Buthelezi's Store to Estcourt: 50c
Loskop Station to Estcourt: 45c.
Turn-off to Draycott Station to Estcourt: 35c.
Turn-off to Ennersdale to Estcourt: 25c

Route 4:

Junction P10 and Engodini Road to Estcourt: 60c
Buthelezi's Store to Estcourt: 50c
Loskop Station to Estcourt: 45c
Mnguni's Store to Estcourt: 45c.
Turn-off to Draycott to Estcourt: 35c
Turn-off to Ennersdale to Estcourt: 35c.

Route 2: Mabaso's Kraal (Engodini) to Estcourt via Tshabalala's Kraal (Vala)

Mondays to Sundays

Depart		*Arrive*	
Mabaso's Kraal	03h30	Estcourt	05h30
Estcourt	07h00	Mabaso's Kraal	10h00
Mabaso's Kraal	14h00	Estcourt	16h30
Estcourt	18h00	Mabaso's Kraal	20h00

Route 3: Tshabalala's Kraal (Vala) (Location 2 to Estcourt.

Mondays to Saturdays

Depart		*Arrive*	
Tshabalala's Kraal	07h00	Estcourt	09h30
Estcourt	13h15	Tshabalala's Kraal	16h00

Route 4: From the junction of (Road P10 and the Engodini Road) to Estcourt

Mondays to Saturdays

Depart		*Arrive*	
Crossroads	04h15	Estcourt	05h30
Estcourt	06h00	Crosaroads	07h15
Crossroads	07h45	Estcourt	09h00
Estcourt	14h00	Crossroads	15h15
Crossroads	15h30	Estcourt	16h45
Estcourt	17h45	Crossroads	19h00

Sundays

Depart		*Arrive*	
Crossroads	15h30	Estcourt	16h45
Estcourt	17h30	Crossroads	18h45

In Drakensberg Location 2, to points within a radius of 240 km from Engodini (Mabaso's Kraal) and return with the same passengers conveyed on the forward journey to point of departure.

University of Fo... Together in Excellence

Route 3: Between Tshabalala's Kraal (Vala) (Location 2) and Estcourt

From Tshabalala (known as Vala) Drakensberg Location 2, along unnamed road, pass turn-off to Gumbi's Store to Emmangweni Mission Station, return to turn-off to Gumbi's Store, cross Little Tugela River, turn left at Gumbi's Store along unnamed road to junction P10 (Estcourt/Bergville Main Road) turn left cross Gourton Bridge to junction of P10 and P313, proceed 1,9 km on P313 (Campagne Castle Road turn left along unnamed road for 2,0 km to Diangalala's Store 2, return along same road turn left 0,8 km from Diangalala's Store, proceed to P313 pass Diangalala's Store 1, turn left 0,1 km pass Diangalala's Store 1, along unnamed road to Mdostini return along same route to P313, turn right pass Diangalala's Store 1, to junction P10 and P313, right into P10, Gourton Bridge, left at junction P10 and Engodini Road, proceed to Buthelezi's Store, turn right towards Loskop, left at Loskop Station into P10 and on the Estcourt Road, pass Draycott turn-off, pass turn-off to Ennerdale, to Estcourt along Albert Street, left into Phillip Street, right into Alexandra Street to Estcourt Bus Rank. Return journey along same route.

Route 4:

From junction of P10 and Engodini Road in Drakensberg Location 2 along unnamed road to Buthelezi's Store, turn right towards Loskop Station, left at Loskop Station into P10 proceed to Estcourt for 2,2 km turn right along unnamed road to Maguni's Store distance 2,6 km, return to intersection of P10, turn right and proceed past Draycott Store and Draycott turn-off, pass turn-off to Ennerdale to Estcourt along Albert Street, left into Phillip Street right into Alexandra Street to Estcourt Bus Rank and return along the same route, provided that with the journey commencing at 06h00 from Estcourt no passengers shall be set down within a radius of 2 km from Loskop Railway Station.

Time-table

Route 1: Mabaso's Kraal (Engodini) to Estcourt via Loskop and Draycott

Mondays to Saturdays
Depart

Mabaso's Kraal	07h00
Estcourt	09h30
Estcourt	13h30
Mabaso's Kraal	16h00
Mabaso's Kraal	16h15
Estcourt	17h30
Estcourt	18h15
Mabaso's Kraal	20h30

If court sits in the afternoon:

Estcourt	15h00
Mabaso's Kraal	17h30

DEPARTMENT OF TRANSPORT

A. BHAYLA TRADING AS EMANGWENI BUS SERVICE: ESTCOURT

ADDITIONAL AUTHORITY

ANNEXURE B

1. Black employees of Durban Navigation Collieries and their personal effects.

Route 1:

2. From Durban Navigation Collieries (Dannhauser) to Giyani, Gazankulu and return.

Route description: From Durban Navigation Collieries, Dannhauser to Provincial Road 31 then right along Provincial Road 31 via Newcastle, Volksrust, Amersfoort, Ermelo, Bethal, Carolina, Machadadorp, Lydenburg, Orighstad, Graveflotte, Tzaneen, Duiwelskloof, Moketsi, to Giyani, Gazankulu and return along the same route.

Subject to the condition that only Durban Navigation Collieries workers be conveyed on the forward and return trips.

Time-table: As and when required by Durban Navigation Collieries for conveyance of employees proceeding to their places of residence.

Scale of charges: As per contract agreement

Route 2:

1. Black employees of Durban Navigation Collieries, and their personal effects.

2. From Durban Navigation Collieries, Dannhauser to King William's Town and return.

Route description: From Durban Navigation Collieries, Dannhauser, to Provincial Road 31 then left along Provincial Road 31 to Ladysmith then along National Road 5 to Harrismith then along National Road 5 to Bethlehem proceed to King William's Town, via Fouriesburg, Ficksburg, Clocolan, Ladybrand, Hobhouse, Wepener, Zastron, Aliwal North, Jamestown, Queenstown, Cathcart, Stutterheim and King Williamstown. Return along the same route.

Subject to the condition that only Durban Navigation Collieries Workers be conveyed on the forward and return journeys.

Time-table: As and when required by Durban Navigation Collieries for the conveyance of employees proceeding to their place of residence.

Scale of charges: As per contract agreement.

Route 3:

1. Black employees of Durban Navigation Collieries and their personal effects.

2. From Durban Navigation Collieries, Dannhauser to Nongoma and return.

Route description: From Durban Navigation Collieries, Dannhauser to junction with Provincial Road 31 then along Road 31 to junction with Road 35, continue left along Road 35 via Hattingh Spruit to junction with Road 34, then along Road 34 to Dundee, from Dundee continue along Road 43 to Vryheid, from Vryheid continue along Road 46 to junction with Road 49, continue along Road 49 to junction with Road 52, then along Road 52 to Nongoma and return along the same route.

Subject to the condition that only Durban Navigation Collieries workers be conveyed on the forward and return journeys.

Time-table: As and when required by Durban Navigation Collieries for the conveyance of their employees proceeding to their places of residence.

Scale of charges: As per contract agreement.

Route 4:

1. Black employees of Durban Navigation Collieries and their personal effects.

2. From Durban Navigation Collieries, Dannhauser to Lesotho Border, Maseru and return.

Route description: From Durban Navigation Collieries, Dannhauser to Provincial Road 31 then along Provincial Road 31 to Ladysmith then along National Road 5 to Harrismith, continue along National Road 5 to Bethlehem and proceed to Lesotho Border, Maseru, via Fouriesburg, Ficksburg, Clocolan, Ladybrand, and return along the same route.

Time-table: As and when required by Durban Navigation Collieries for the conveyance of employees proceeding to their places of residence.

Scale of charges: As per contract agreement.

ANNEXURE C

Conveyance of a party of Non-White scholars or students from any educational institution or Boy Scouts, Voortrekkers or members of any similar organisation, travelling together or attending a camp picnic or other gathering or a party of Non-White visiting any place for the purpose of:

(a) Attending any religious gathering of a wedding or funeral; or

(b) taking part in a picnic, concert or other form of amusement; or

(c) jointly taking part in or attending any competition or game;

Provided that the same passengers conveyed back to embarkation point as provided further that no intermediate passengers be picked up or set down on route.

From points within a radius of 20 km from the Ntabe-Mhlope Police Station to point within a radius of 480 km from the embarkation points, provided that the return journey is commenced within 24 hours after arrival at the destination

DURBAN

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X54307, Durban, 4000.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X54307, Durban, 4000.

AR/722 (726) T—UMLAZI. (2) Makhukhu Godfrey Ndimande, Umlazi; replacement of motor-car NUZ 6656 (PP96016). (3) One motor-car—NUZ 623. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Between Umlazi Station and J Section of Umlazi.

AR/723 (723) T—ESIKHAWINI. (2) Enias T. Mbatha, kwaDiangezwa; replacement of motor-car (PP93917) NX 5863. (3) One panel van—NZ 1051. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Magistrates Office, Esikhawini, and return.

AR/724 (733) T—DURBAN. (2) Fani Isaac Gash, Ntokozweni; replacement of motor-car NUZ 2111 (PP95472). (3) One motor-car—NUZ 2222. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Between points within the Magisterial District of Umlazi.

University of Fort Hare
Together in Excellence

AR 725 (735) T– DURBAN (2) E. Maharaj trading as Maharaj Taxi Service, Durban; replacement of motor-car ND 76088 (PP94070). (3) One motor-car —ND 85561. (4) Non-White passengers and five White foreign seamen and their personal effects (5) Within a radius of 50 km from Durban G.P.O. with casual trips.

AR/726 (732) T—AMANZIMTOTI. (2) Sipho Samuel Sithebe, Adams Mission; new public permit in place of PP91729 not renewed for 1980/81. (3) One combi—NUL 754. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Adams Mission (District of Amanzimtoti) to points within a radius of 25 km therefrom and return.

AR/727 (728) T—INANDA (2) Bethukile Elizabeth Mbambo, Durban; new public permits in place of PP93622 not renewed for 1980/81. (3) One motor-car—ND 120-502. (4) Black passengers and their personal effects (5) From Inanda Seminary (situated within the Magisterial District of Inanda) to points within a radius of 25 km from Inanda Seminary and return.

AR/728 (729) T—UMLAZI. (2) Zithulele Jali, Ntokozweni, new public permits in place of PP92322 and PP92321 not renewed for 1980/81. (3) Two motor-cars—NUZ 2804, NUZ 921. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 8 km from Makhanda Supply Store situated within the Magisterial Districts of Umlazi to points within a radius of 25 km therefrom and return.

AR/729 (727) T—DURBAN. (2) Margaret Thembi Mdanda, kwaMashu; new public permits in place of PP91489, PP91490, PP91491, PP91492. (3) Four motor-cars—ND 19699, 161406, 190518, 89978 (4) Black passengers and their personal effects. (5) PP91498: From points within a radius of 10 km from Thandabantu Store, situated within the Mtuzuma Black Township to points within a radius of 25 km therefrom and return. PP91490: From points within a radius of 10 km from Thandabantu Store, situated within the Magisterial District of Ndwedwe to points within a radius of 50 km therefrom. PP91491: From points within Ntuzuma Black Township situated within the Magisterial District of Durban to points within a radius of 25 km therefrom and return PP91492: From points within a radius of 10 km from Ntuzuma Bantu Township, Magisterial District of Durban to points within a radius of 25 km therefrom and return empty or with the same passengers conveyed on the forward journey.

AR/730 (730) T—UMLAZI. (2) Lawrence Msomi, Ntokozweni new public permit in place of PP90606 not renewed for 1980/81. (3) One motor-car—NUZ 1335. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/731 (718) T—AMANZIMTOTI. (2) Isaac Diamini, Amanzimtoti; new public permit in place of PP90429 not renewed for 1980/81. (3) One minibus ND 204-121. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Reunion Railway Station.

AR/732 (741) T—AMANZIMTOTI. (2) Isaac Diamini, Amanzimtoti; new public permit in place of PP94064 not renewed for 1980/81. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Reunion Railway Station.

AR/733 (737) T—UMLAZI. (2) Bekinkosi A. Sithole, Ntokozweni; new public permit in place of PP93247 not renewed for 1980/81. (3) One motor-car—NUZ 259. (4) Black passengers and their personal effects (5) Within the Magisterial Distrin of Umlazi.

AR/734 (616) T—PINETOWN. (2) Baby Angeline Mangele, Clermaville; new public permit. (3) One motor-car–NPN 6213. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Pinetown Courts to points within a radius of 45 km therefrom and return.

AR/735 (655) T—HARDING. (2) Mrs Sheila Bowler, Harding; transfer of two public permits PP90042 and PP89860 from Edward Bowler (3) Two combis NA 52, NA 573. (4) and (5) as set out below:

PP90042. Non-White organised groups: From points within the municipal area of Harding to points within an area with a radius of 150 km therefrom excluding the Transkei.

PP89860: White or Non-White passengers and their personal effects. Within a radius of 50 km from Harding G.P.O. White and Non-White persons may not be conveyed simultaneously. With casual trips.

AR/736 (738) T—ISIPINGO. (2) Ramesh Sewpersad trading as Ramesh's Taxi, Isipingo; transfer of public permit PP90431 from Luckraj Sewpersad (3) Vehicle to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Isipingo Municipal Market to points within a radius of 50 km therefrom and return, excluding any conveyance within the Borough of Amanzimtoti.

AR/737 (731) T—UMBUMBULU (2) Maxwell Khumalo, Ntokozweni; transfer of public permit PP94991 from Mandlakhe Johannes Mthimkhulu (3) One vehicle to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from NKOnjane NJ Store, Magisterial District of Umbumbulu to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/738 (740) T—UMLAZI. (2) Amos S Gumede, Ntokozweni; replacement of motor-car NUZ 1428 (PP94691). (3) One minibus—NUZ 1002. (4) Black passengers and their personal effects (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/739 (717) T—ISIPINGO RAILWAY STATION. (2) Estate Late G. N. Alwar, Isipingo Beach; replacement of ND 82807 (PP95829) (3) One microbus —ND 183-257 (4) Non-White passengers and their personal effects (5) Within a radius of 50 km from Isipingo Railway Station

AR/740 (779) T—AMANZIMTOTI. (2) Peter Mc Naught-Davis trading as Toti Taxis, Amanzimtoti; replacement of motor-car ND 63529. (PP93242). (3) ND 120-917. Motor-car. (4) White passengers to be driven by an Asiatic male driver. (5) (i) Within a radius of 30 km from Amanzimtoti Post Office. (ii) Casual trips.

AR/741 (785) T—UMLAZI. (2) Mpinkulu Douglas Mthembu, Ntokozweni; replacement of minibus NUZ 5044 (PP90117). (3) One microbus—NUZ 1130. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/742 (767) T—MTUNZINI. (2) P. S. Mthethwa, kwaMashu; replacement of motor-car NZ 1287 (PP95657). (3) One combi—NUF 2794. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Icuba B.C. School, Reserve No 10, (Mtunzini Area) to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/743 (752) T—PORT SHEPSTONE. (2) Alfred Mapumulo, Port Shepstone; additional vehicle (3) One V.W combi to be advised. (4) Black passengers and their personal effects (5) From Reynold Street Taxi Rank, Port Shepstone, to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/744 (751) T—LAMONTVILLE BLACK TOWNSHIP. (2) Moses Xaba; new public permit. (3) One station-wagon—ND 129-450. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From points within an area of 25 km from Lamontville Black Township and return.

AR/745 (714) T—MEREBANK. (2) Tembi Sylvia Mahlaba, Lamontville; new public permit. (3) One motor-car—ND 101590. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Merebank Station to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/746 (754) T—UMLAZI. (2) Alfred Mbatha, Ntokozweni; new public permit. (3) One motor-car to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From U and AA section, Umlazi to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/747 (772) T—HARDING. (2) Dennis Mtungwana trading as Siyabonga Taxi Service, Harding; additional vehicle. (3) One × 9 seater combi to be advised. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 10 km from Harding Post Office to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/748 (760)T—UMLAZI. (2) Sipho John Diamini; new public permit in place of PP92310 not renewed for 1980/81. (3) One vehicle to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/749 (768) T—DURBAN. (2) S. Naicker, Chatsworth, new public permit in place of PP94023 not renewed for 1980/81. (3) One m/bus—ND 77659. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Taxi Rank at King Edward Hospital, Durban to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/750 (798) T—UMLAZI AND UMBUMBULU. (2) Ntaminemidwa Mtshali, Ntokozweni; new public permit in place of PP91019 not renewed for 1980/81. (3) One motor-car—NUZ 5862. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi and Umbumbulu.

AR/751 (683) T—UMLAZI AND UMBUMBULU. (2) Joseph Sibeko, Ntokozweni, additional vehicle. (3) One motor-car. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi and Umbumbulu

AR/752 (776) T—UMLAZI. (2) Ndlovu Samuel Nkomeni, Ntokozweni; additional vehicle. (3) One vehicle to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/753 (780) T—UMLAZI. (2) Joseph Maci, Ntokozweni; amendment of area. (3) One motor-car—NUZ 1164. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Umlazi Station to points within the Magisterial District of Umlazi.

AR/754 (786) T—UMLAZI. (2) Mdlakula A. Zungu, Durban; new public permit in place of PP90838 not renewed for 1980/81. (3) One motor-car—NUZ 1548. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/755 (766) T—NGWELEZANE. (2) B. Mthethwa, Empangeni; additional vehicle new area. (3) Two motor-cars to be advised. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Ngwelezane Hospital to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/756 (764) T—RENISHAW RAILWAY STATION. (2) Premchand Harihar, trading as Ride Mor Taxis, Umkomaas; transfer of Public Permit PP66833 from Sockalingum Govender. (3) One vehicle to be acquired (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 10 km from Renishaw Railway Station to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/757 (759) T—DURBAN. (2) Kennecol (Pty) Ltd, Durban; transfer of Public Permit PP95512 from Richard Peter O'Day. (3) One motor-car—ND 13944. (4) White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Durban, G.P.O. with casual trips.

AR/758 (744) T—KWAMASHU. (2) Petros Dladla, kwaMashu; transfer of Public Permit PP95997 from Jewel Makhaba. (3) One motor-car—ND 298-755. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from kwaMashu Railway Station. Casual trips from points within a radius of 50 km from kwaMashu Station and return.

AR/759 (743) T—KWAMASHU. (2) Petros Dladla, kwaMashu, transfer of Public Permit PP95998 from Phineas V. Shezi (3) One motor-car—ND 4793. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Unit 6, kwaMashu to points within the kwaMashu Township

AR/760 (763) T—UMLAZI. (2) Zwelisha Lincoln Shembe, Ntokozweni; transfer of Public Permit OP34985 from Gremma Temba Shembe (3) One micro-bus—NUZ 1591. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/761 (815) T—DURBAN. (2) Arunachellam S. Pillay, Pietermaritzburg; new public permit. (3) One vehicle to be acquired (4) (a) Steel and steel products. (b) Fibre resins, adhesive. (c) Paints, textiles, produce, chemicals. (d) Pharmaceutical medicines, canned foods. (e) Soap and soap powders. (f) Candles, groceries and hardware. (5) Between Durban, Pietermaritzburg. Between Durban, Cape Town. Between Durban, Johannesburg.

AR/762 (696) G—NEW GERMANY/CHATSWORTH. (2) Polyfoil Packaging (Pty) Ltd, Westmead; replacement of lorry—NPN 51214 (OP35091). (3) One truck with modular body—NPN 37453. (4) Asiatic employees exclusively on behalf of Polyfoil Packaging (Pty) Ltd. (5) Between factory at New Germany and Chatsworth Units 1-7.

AR/763 (708) G—NATAL. (2) R. A. Wulff and R. G. Ellery, trading as Margate Plant Hire Co. Margate; replacement of truck—NPS 5836 (OP29547). (3) One truck—NPS 13895. (4) (a) Railway and/or road construction material on behalf of the South African Railways and/or the Provincial Administration and/or any similar construction undertaking; from the nearest or most suitable railway station, railway siding or R.M.T. Bus Halt where the necessary handling facilities are available, direct to the actual construction site. (b) Refuse. (c) Own plant from one construction site to another for own use only and not for sale or to be offered for sale. (5) Within the Province of Natal.

AR/764 (734) G—DURBAN. (2) Lombards Transport (Transvaal) (Pty) Ltd, Durban; additional vehicle with additional authority as in (4) (i) and (5) (i). (3) Ten 23 ton vehicles to be advised plus all existing vehicles (eleven). (4) (i) Goods all classes. (5) (i) Within the Durban Exempted Area. (4) (ii) Skin panels and motor body metal pressings not exceeding 1,25 mm gauge. (5) (ii) From Durban to Johannesburg, Pretoria and East London.

AR/765 (814) G—DURBAN/POTCHEFSTROOM/ROSSLYN. (2) The S.A. Breweries Ltd, Prospecton; additional vehicles; additional authority re (4) (i) and (5) (i). (3) Twelve 20 ton vehicle to be advised. (4) (i) Own beer by means of hired vehicles. (5) (i) From Durban to Potchefstroom and Rosslyn. (4) (ii) and (5) (ii) As set out below:

1. (a) Own malt liquor on the forward journey and empty containers on the return journey: From own place of business in Durban to (i) Scottburgh (ii) Park Rynie, and return.

(b) Own beer and bar containers: Between the holder's business and the following dealers in Scottburgh, once a fortnight:

(i) Scottburgh Hotel; (ii) Southern Cross Hotel; (iii) Golf Course Club; (iv) Scottburgh Bottle Store.

(c) The holder's malt liquor from own depot at Port Shepstone to Umzinto direct.

(d) Full and empty beer containers and ancillary dispensing equipment: From Empangeni to St Lucia Estuary.

2. (a) Own ancillary dispensing equipment only when dispensing equipment has become defective and must be replaced as a matter of urgency: The defective equipment may be conveyed on the return journey.

(b) Employees and their personal luggage in the course of their employment with the holder of this public permit: Provided that no charge is made for such conveyance.

All between any depot of S.A. Breweries: Within the Province of Natal and any point within the Province of Natal and East Griqualand.

3. Own draught beer in drums and own ancillary dispensing equipment: From Durban to points within the Province of Natal and East Griqualand

4. Own goods for direct delivery to customers within a radius of 80 km from holder's places of business at (a) Oslo Beach; (b) Chrome Crescent, Rossmead; (c) 10 Sutherland Road, Pietermaritzburg; (d) Progress Road, Prospecton: Provided that no through conveyance is undertaken between the aforementioned depots.

5. Employees and their personal luggage in the course of their employment with the holder of this public permit provided that no charge is made for such conveyance. Own tools of trade and spare parts for the bona fide repair, maintenance, erection or installation of electrical or mechanical machinery or equipment (the conveyance of spares to supplement stocks is prohibited). Within the Province of Natal and East Griqualand.

AR/766 (773) T—MTUNZINI. (2) Phillisiwe Khumalo, Clermaville, additional vehicle with additional authority re casual trips. (3) One combi—NUF 4633 (4) Black passengers and their personal effects (5) (i) From points within a radius of 5 km from Mdlungu B.C. School, Magisterial District of Mtunzini to points within a radius of 50 km therefrom and return. (ii) Casual trips on public holidays and week-ends only

AR/767 (724) B—TONGAAT. (2) The Flying Lobster (Pty) Ltd, Tongaat, additional vehicles (3) Two buses—NT 9722 and NT 19869 (4) and (5) As set out below

ROUTE SCHEDULES

(A) A. Non-White passengers and their personal effects (A) (i) From Ntabamhlope to Tongaat Bus Rank along Noodsberg Road, Old North Coast Main Road via Convent Siding, mushroom factory, Fairbreeze Hotel, Maidstone Railway Station and return (ii) From Ramrethans House (Beckett Farm) then along Noodsberg Road to Spitzkop, then along Noodsberg Road to existing terminus to Ntabamhlope and return. NT 9091.

B. From Appelsbosch to Tongaat Bus Rank along Noodsberg Road, Old North Coast Main Road via Nsuze Police Post, Celes Tea Room, Ntabamhlope, Convent Siding, mushroom factory, Fairbreeze Hotel, Maidston Railway Station and return. NT 18337.

C. From Celes Tea Room to Tongaat Bus Rank along Noodsberg Road, Old North Coast Main Road to Nsuze Police Post, Celes Tea Room, Ntabamhlope, Convent Siding, mushroom factory, Fairbreeze Hotel, Maidstone Railway Station and return. NT 10663

D. From Appelsbosch to Tongaat Bus Rank along Noodsberg Road, Old North Coast Main Road, via Bamshella Tea Room, Nsuze Police Post, Celes Tea Room, Ntabamhlope, Convent Siding, mushroom factory, Fairbreeze Hotel, Maidstone Railway Station and return. NT 16983.

E. From Cruisfontein (Convent Siding) to Tongaat Bus Rank along Noodsberg Road, Old North Coast Main Road via mushroom factory, Fairbreeze Hotel, textile factory (David Whitehead & Sons), Maidstone Railway Station and return. NT 15476.

F. From Egloni Estate to Tongaat Bus Rank spur along unnamed road to Newtown Bus Rank then along Noodsberg Road, Old North Coast Main Road via Fairbreeze Hotel, textile factory, Maidstone Railway Station and return. NT 15649.

G. From Bamshella Tea Room to Wartburg along Noodsberg Road, Wartburg Road via Appelbosch, Glenside, Fawnleas, Noodsberg Sugar Mill and return NT 17217.

H. From Bamshella Tea Room to Wartburg along Noodsberg Road, Wartburg Road, via Appelsbosch, Glenside, Fawnleas, Noodsberg Sugar Mill and return NT 4408.

I. From Bamshella Tea Room to Wartburg along Noodsberg Road via Montobello Hospital, Glenside, Harburg Police Post, adjoining Wartburg Road, turn off at old Dutch Church along District Road to Dalton Bus Rank, Cool Air Indian Township to Wartburg and return via the same route. NT 4083.

J. Refer to route schedule NT 661

B. Non-White persons who have organised themselves into a group, and their personal effects. From Upper Tongaat Post Office to point within an area with a radius of 80 km from Upper Tongaat Post Office, subject to the explicit condition that the conveyance of such a group of persons undertake the forward and the return journey as a party for the exclusive mutual purpose to attend one or more of the following occasions:

(i) A wedding; (ii) a funeral; (iii) a religious gathering; (iv) sports meeting, either as competitors or as spectators; (v) a picnic or any other form of organised amusement of recreation.

Depart		*Arrive*	
Ntabamhlope*	03h15	Tongaat Bus Rank*	04h00
Tongaat Bus Rank*	04h05	Ntabamhlope*	04h45
Ntabamhlope	06h00	Tongaat Bus Rank	06h50
Tongaat Bus Rank	07h00	Ntabamhlope	07h40
Ntabamhlope	07h45	Tongaat Bus Rank	08h15
Tongaat Bus Rank	09h00	Convent Siding	09h40
Convent Siding	09h45	Tongaat Bus Rank	10h15
Tongaat Bus Rank	10h30	Convent Siding	11h15
Convent Siding	11h20	Tongaat Bus Rank	12h05
Tongaat Bus Rank	12h30	Convent Siding	13h15
Convent Siding	13h20	Tongaat Bus Rank	14h05
Tongaat Bus Rank	14h15	Evelyn Park	15h00
Evelyn Park	15h15	Tongaat Bus Rank	16h05
Tongaat Bus Rank	16h40	Evelyn Park	17h15
Evelyn Park	17h20	Tongaat Bus Rank	18h00
Tongaat Bus Rank	18h30	Evelyn Park	19h15

Sundays and public holidays

Evelyn Park	09h00	Tongaat Bus Rank	10h00
Tongaat Bus Rank	10h15	Evelyn Park	11h00
Evelyn Park	14h00	Tongaat Bus Rank	15h00
Tongaat Bus Rank	15h15	Evelyn Park	16h00

Depart		*Arrive*	
Appelsbosch*	04h30	Tongaat Bus Rank*	05h45
Tongaat Bus Rank*	06h00	Appelsbosch*	07h30
Appelsbosch	07h45	Tongaat Bus Rank	09h30
Tongaat Bus Rank	09h45	Appelsbosch	11h00
Appelsbosch	11h10	Tongaat Bus Rank	12h10
Tongaat Bus Rank	12h40	Appelsbosch	14h00
Appelsbosch	14h05	Tongaat Bus Rank	15h15
Tongaat Bus Rank	15h30	Appelsbosch	17h00
Appelsbosch	17h05	Tongaat Bus Rank	18h15
Tongaat Bus Rank*	18h30	Appelsbosch*	20h00

* Indicates trips to be operated on Fridays and Saturdays only.

Sundays and public holidays

Depart		Arrive	
Appelsbosch	13h45	Tongaat Bus Rank	15h15
Tongaat Bus Rank	16h00	Evelyn Park	16h45

Depart		Arrive	
Celes Tea Room	05h20	Tongaat Bus Rank	06h20
Tongaat Bus Rank	06h30	Ramrethane House	07h00
Ramrethane House	07h00	Tongaat Bus Rank	08h00
Tongaat Bus Rank	08h15	Celes Tea Room	09h15
Celes Tea Room	09h30	Tongaat Bus Rank	10h25
Tongaat Bus Rank	10h45	Celes Tea Room	11h45
Celes Tea Room	13h30	Tongaat Bus Rank	14h15
Tongaat Bus Rank	14h45	Celes Tea Room	15h45
Celes Tea Room	16h00	Tongaat Bus Rank	17h10
Tongaat Bus Rank*	19h15	Celes Tea Room*	20h15

* Indicates trips to be operated on Fridays only

Sundays and public holidays

Celes Tea Room	14h15	Tongaat Bus Rank	15h15
Tongaat Bus Rank	16h00	Celes Tea Room	17h45

Depart		Arrive	
Appelsbosch*	04h00	Tongaat Bus Rank*	05h15
Tongaat Bus Rank*	05h20	Appelsbosch*	06h30
Appelsbosch	07h00	Tongaat Bus Rank	08h20
Tongaat Bus Rank	08h50	Appelsbosch	10h15
Appelsbosch	10h20	Tongaat Bus Rank	11h20
Tongaat Bus Rank	11h40	Appelsbosch	13h00
Appelsbosch	10h20	Tongaat Bus Rank	11h20
Tongaat Bus Rank	11h40	Appelsbosch	13h00
Appelsbosch	13h05	Tongaat Bus Rank	14h15
Tongaat Bus Rank	14h30	Appelsbosch	16h00
Appelsbosch	16h05	Tongaat Bus Rank	17h15
Tongaat Bus Rank	17h30	Appelsbosch	19h00

* Indicates trips to be operated on Mondays, Fridays and Saturdays only

Sundays and public holidays

Appelsbosch	07h00	Tongaat Bus Rank	08h30
Tongaat Bus Rank	09h00	Appelsbosch	10h30
Appelsbosch	11h00	Tongaat Bus Rank	12h30
Tongaat Bus Rank	14h30	Appelsbosch	16h00

Depart		Arrive	
Convent Siding	05h00	Tongaat Bus Rank	05h50
Tongaat Bus Rank	06h10	Convent Siding	06h40
Convent Siding	06h45	Tongaat Bus Rank	07h30
Tongaat Bus Rank	08h10	Convent Siding	08h40
Convent Siding	08h45	Tongaat Bus Rank	09h15
Tongaat Bus Rank	09h45	Convent Siding	10h25
Convent Siding	10h30	Tongaat Bus Rank	11h15
Tongaat Bus Rank	11h40	Convent Siding	12h15
Convent Siding	12h20	Tongaat Bus Rank	13h00
Tongaat Bus Rank	13h30	Convent Siding	14h15
Convent Siding	14h20	Tongaat Bus Rank	15h05
Tongaat Bus Rank	16h00	Convent Siding	16h45
Convent Siding	16h50	Tongaat Bus Rank	17h20
Tongaat Bus Rank	17h45	Convent Siding	18h30
Convent Siding	*18h30	Tongaat Bus Rank	*19h00
Tongaat Bus Rank	*19h10	Convent Siding	*19h50

* Indicates trips to be operated on Fridays only.

Sundays and public holidays

Evelyn Park	07h00	Tongaat Bus Rank	07h45
Tongaat Bus Rank	08h00	Evelyn Park	09h00
Evelyn Park	12h00	Tongaat Bus Rank	12h45
Tongaat Bus Rank	13h00	Ntabamhlope	14h00
Ntabamhlope	14h15	Tongaat Bus Rank	15h00
Tongaat Bus Rank	15h15	Evelyn Park	16h00
Evelyn Park	16h00	Tongaat Bus Rank	16h45
Tongaat Bus Rank	17h15	Evelyn Park	18h00

Depart	Arrive	Depart	Arrive
E.E. 05h30	N.T. 05h35	N.T. 05h35	T.B.R. 05h50
T.B.R. 05h50	N.T. 06h05	N.T. 06h05	E.E. 06h10
E.E. 06h10	N.T. 06h15	N.T. 06h15	T.B.R. 06h30
T.B.R. 06h35	N.T. 06h50	N.T. 06h50	E.E. 06h55
E.E. 06h55	N.T. 07h00	N.T. 07h00	T.B.R. 07h15
T.B.R. 07h20	N.T. 07h35	N.T. 07h35	E.E. 07h40
E.E. 07h50	N.T. 07h55	N.T. 07h55	T.B.R. 08h10
T.B.R. 08h20	N.T. 08h35	N.T. 08h35	E.E. 08h40
E.E. 08h45	N.T. 08h50	N.T. 08h50	T.B.R. 09h05
T.B.R. 09h10	N.T. 09h25	N.T. 09h25	E.E. 09h30
E.E. 09h40	N.T. 09h45	N.T. 09h45	T.B.R. 10h00
T.B.R. 10h05	N.T. 10h20	N.T. 10h20	E.E. 10h25
E.E. 10h30	N.T. 10h35	N.T. 10h35	T.B.R. 10h50
T.B.R. 10h55	N.T. 11h10	N.T. 11h10	E.E. 11h15
E.E. 11h20	N.T. 11h25	N.T. 11h25	T.B.R. 11h40

Depart	Arrive	Depart	Arrive
T.B.R. 11h50	N.T. 12h05	N.T. 12h05	E.E. 12h10
E.E. 12h15	N.T. 12h20	N.T. 12h20	T.B.R. 12h35
T.B.R. 12h45	N.T. 13h00	N.T. 13h00	E.E. 13h05
E.E. 13h10	N.T. 13h15	N.T. 13h15	T.B.R. 13h30
T.B.R. 14h00	N.T. 14h15	N.T. 14h15	E.E. 14h20
E.E. 14h25	N.T. 14h30	N.T. 14h30	T.B.R. 14h45
T.B.R. 14h55	N.T. 15h10	N.T. 15h10	E.E. 15h20
E.E. 15h30	N.T. 15h35	N.T. 15h35	T.B.R. 15h50
T.B.R. 16h00	N.T. 16h15	N.T. 16h15	E.E. 16h20
E.E. 16h20	N.T. 16h25	N.T. 16h25	T.B.R. 16h40
T.B.R. 16h45	N.T. 17h00	N.T. 17h00	E.E. 17h05
E.E. 17h05	N.T. 17h10	N.T. 17h10	T.B.R. 17h25
T.B.R. 17h30	N.T. 17h45	N.T. 17h45	E.E. 17h50
E.E. 18h00	N.T. 18h05	N.T. 18h05	T.B.R. 18h20
T.B.R. 18h30	N.T. 18h45	N.T. 18h45	E.E. 18h50
E.E. 18h50	N.T. 18h55	N.T. 18h55	T.B.R. 19h10
T.B.R. 19h15	N.T. 19h30	N.T. 19h30	E.E. 19h35

Sundays and public holidays

E.E. 06h45	N.T. 06h50	N.T. 06h50	T.B.R. 07h05
T.B.R. 07h15	N.T. 07h30	N.T. 07h30	E.E. 07h35
E.E. 07h45	N.T. 07h50	N.T. 07h50	T.B.R. 08h05
T.B.R. 08h20	N.T. 08h35	N.T. 08h35	E.E. 08h40
E.E. 08h50	N.T. 08h55	N.T. 08h55	T.B.R. 09h10
T.B.R. 09h30	N.T. 09h45	N.T. 09h45	E.E. 09h50
E.E. 10h00	N.T. 10h05	N.T. 10h05	T.B.R. 10h20
T.B.R. 10h45	N.T. 11h00	N.T. 11h00	E.E. 11h05
E.E. 11h15	N.T. 11h20	N.T. 11h20	T.B.R. 11h35
T.B.R. 12h00	N.T. 12h15	N.T. 12h15	E.E. 12h20
E.E. 12h30	N.T. 12h35	N.T. 12h35	T.B.R. 12h50
T.B.R. 13h00	N.T. 13h15	N.T. 13h15	E.E. 13h20
E.E. 13h20	N.T. 13h25	N.T. 13h25	T.B.R. 13h40
T.B.R. 14h00	N.T. 14h15	N.T. 14h15	E.E. 14h20
E.E. 14h20	N.T. 14h25	N.T. 14h25	T.B.R. 14h40
T.B.R. 14h55	N.T. 15h00	N.T. 15h00	E.E. 15h05
E.E. 15h15	N.T. 15h20	N.T. 15h20	T.B.R. 15h35
T.B.R. 15h55	N.T. 16h10	N.T. 16h10	E.E. 16h15
E.E. 16h25	N.T. 16h30	N.T. 16h30	T.B.R. 16h45
T.B.R. 16h50	N.T. 17h05	N.T. 17h05	E.E. 17h10
E.E. 17h10	N.T. 17h15	N.T. 17h15	T.B.R. 17h30
T.B.R. 17h35	N.T. 17h50	N.T. 17h50	E.E. 17h55
E.E. 17h55	N.T. 18h00	N.T. 18h00	T.B.R. 18h15
T.B.R. 18h20	N.T. 18h35	N.T. 18h35	E.E. 18h40

Scale of charges:

Eglomi Estate to Tongaat Bus Rank: 20c.
Newtown to Tongaat Bus Rank: 10c.
Minimum fare: 10c.

Route schedule.

From Eglomi Estate to Tongaat Bus Rank along Noodsberg Road, Old North Coast Main Road via Newtown Bus Rank, Fairbreeze Hotel, mushroom factory, Maidstone Railway Station and return.

Depart		Arrive	
Bamshella Tea Room	06h00	Wartburg	07h15
Wartburg	07h30	Bamshella Tea Room	08h15
Bamshella Tea Room	08h30	Wartburg	10h00
Wartburg	10h30	Bamshella Tea Room	13h15
Bamshella Tea Room	13h30	Wartburg	14h45
Wartburg	17h00	Bamshella Tea Room	18h30

Scale of charges (fare and mileage):

Appelsbosch to Tongaat Bus Rank: R1—54 km.
Appelsbosch to Bamshella Tea Room: 20c—7 km.
Tongaat Bus Rank to Nsuze Police Post: 70c—38 km.
Tongaat Bus Rank to Celes Tea Room: 60c—34 km.
Tongaat Bus Rank to Ntabamhlope: 50c—32 km.
Tongaat Bus Rank to Gobles Store: 45c—25 km.
Tongaat Bus Rank to Spitzkop Junction: 40c—23 km.
Tongaat Bus Rank to Convent Siding: 35c—21 km.
Tongaat Bus Rank to Ebrahims Store: 30c—18 km.
Tongaat Bus Rank to Bhoti Bros Store: 25c—14 km.
Tongaat Bus Rank to Sbutu Section: 20c—10 km
Tongaat Bus Rank to mushroom factory: 15c—7 km.
Tongaat Bus Rank to Newtown Bus Stop: 10c—5 km.
Tongaat Bus Rank to Eglomi Estate: 15c—7 km.
Bhoti Bros Store to Driefontein. 15c—6 km.
Convent Siding to H. Ramrethans House: 10c—6 km.
Spitzkop Junction to Spitzkop: 20c—7 km.
Tongaat Bus Rank to Spitzkop: 40c—26 km.
Waterfall to Gobles Store: 40c—14 km.
Tongaat Bus Rank to Newtown: 10c—5 km.
Tongaat Bus Rank to Eglomi Poultry: 20c—10 km.
Tongaat Bus Rank to Siphon Dam: 15c—7 km.
Tongaat Bus Rank to Wewe Complex: 15c—7 km.
Bamshella Tea Room to Tongaat Bus Rank: 80c—48 km.
Bamshella Tea Room to Wartburg: 90c—45 km.

University of Pretoria
Together in Excellence

Bamshella Tea Room to Fawnleas 50c—27 km
Fawnleas to Glenside 30c—12 km
Main Road to Montebello Hospital: 25c—8 km
Fawnleas to Wartburg 40c—18 km.
Appelsbosch to Glenside: 30c—12 km
Bamshella Tea Room to Appelsbosch: 25c—8 km
Fawnleas to Noodsberg Station: 20c—7 km
Dalton to Bamshella Tea Room. 80c—46 km
Dalton to Wartburg: 35c—15 km.
Dalton to Coolair: 10c—3 km
Coolair to Wartburg: 25c—12 km
Harburg Police Post to Dalton: 35c—16 km.
Glenside to Harburg Police Post: 20c—6 km.
Glenside to Dalton. 50c—22 km.

AR/768 (761) B—NDWEDWE / TONGAAT. (2) Dabeepersadh Services (Pty) Ltd, trading as Ndwedwe Mail and Passenger Service; additional vehicle with new route. (3) One bus to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Ndwedwe to Tongaat and return via Umsunduzi, Ndlovini School, Kassimbe Store, Tom Murugan's Residence, Frosterley Junction, Frosterley Compound, Fire Tower, via Vendoya Township, Hambanati to Tongaat Bus Rank.

Time-tables

Depart Ndwedwe	*Arrive Tongaat*	*Depart Tongaat*	*Arrive Ndwedwe*
05h30	06h45	09h30	11h00
11h30	13h00	16h30	06h00

Scale of charges:

Ndwedwe to Tongaat: 60c.
Ndwedwe to J100: 30c.
Ndwedwe to Frosterley: 40c.

AR/769 (765) T—DURBAN / CLAIRWOOD / MEREBANK. (2) Govindsamy Pillay & Dharmalingum Pillai, trading as D.G. Transport; replacement of bus ND 176-654 (PP92721). (3) One bus—ND 117-781. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Clairwood/Merebank to Durban as per replacement vehicle.

AR/770 (682) B—DURBAN. (2) Durban Transport Management Board acting in the name of and on behalf of the Durban City Council; amendment of route. (3) Fifteen vehicles. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) As set out below:

SYDENHAM—AMENDMENT TO ROUTES—ALTERNATIVES

Outward:

(i) Pine Street Bus Rank thence along Pine Street, Albert Street, Prince Edward Street, Field Street, Beatrice Street, Cross Street, Carlisle Street, Centenary Road, Market Road, Warwick Avenue, Berea Road.

(ii) *Alternatively.* Pine Street Bus Rank thence along Pine Street, Albert Street, Leopold Street, Market Road, Warwick Avenue, Berea Road.

(iii) *Alternatively:* Pine Street Bus Rank thence along Pine Street, Grey Street, Broad Street, Smith Street, Berea Road.

(iv) *Alternatively:* Queen Street Bus Rank thence along Queen Street, Albert Street, Prince Edward Street, Field Street, Beatrice Street, Cross Street, Carlisle Street, Centenary Road, Market Road, Warwick Avenue, Berea Road.

(v) *Alternatively:* Queen Street Bus Rank thence along Queen Street, Albert Street, Leopold Street, Market Road, Warwick Avenue, Berea Road.

(vi) *Alternatively:* Queen Street Bus Rank thence along Queen Street, Grey Street, Broad Street, Smith Street, Berea Road.

(vii) *Alternatively:* Warwick Avenue Bus Rank thence along Warwick Avenue, Berea Road.

(viii) *Alternatively:* Winterton Walk Bus Rank thence along Winterton Walk, Mansfield Road, Centenary Road, Market Road, Leopold Street, Cannongate Road, Berea Road.

Thence along any of the following routes:

(i) Berea Road thence along Berea Road, Musgrave Road, Silverton Road, Vause Road, Sydenham Road, Vause Road, Overport Drive, South Road, Sparks Road, Randles Road, Stanley Copley Drive, Crocus Road, Tulip Road to terminus in Tulip Road.

(ii) *Alternatively:* Berea Road thence along Berea Road, Musgrave Road, Silverton Road, Vause Road, Sydenham Road, Ridge Road, Crescent Street, Brickfield Road, Stanley Copley Drive, Crocus Road, Tulip road to terminus in Tulip Road.

(iii) *Alternatively:* Berea Road thence along Berea Road, Western Freeway (N3) Link Road to Brickfield Road, Jan Smuts Highway, Waterfall Road, Randles Road, Stanley Copley Drive, Crocus Road, Tulip Road to terminus in Tulip Road

Inward

Along any of the following routes.

(i) From terminus in Tulip Road thence along Tulip Road, Lupin Road, Stanley Copley Drive, Randles Road, Sparks Road, South Road, Overport Drive, Vause Road, Silverton Road, Musgrave Road, Berea Road.

(ii) *Alternatively* From terminus in Tulip Road thence along Tulip Road, Lupin Road, Stanley Copley Drive, Brickfield Road, Crescent Street, Ridge Road, Overport Drive, Vause Road, Silverton Road, Musgrave Road, Berea Road.

(iii) *Alternatively:* From terminus in Tulip Road thence along Tulip Road, Lupin Road, Stanley Copley Drive, Randles Road, Waterfall Road, Jan Smuts Highway, Brickfield Road, Link Road to Western Freeway (N3) Berea Road

Thence along any of the following routes:

(i) Along Berea Road, Warwick Avenue, Centenary Road, Mansfield Road, Winterton Walk to Winterton Walk Bus Rank.

(ii) *Alternatively:* Along Berea Road, Warwick Avenue, Alice Street, Market Road, Warwick Avenue to Bus Rank in Warwick Avenue.

(iii) *Alternatively:* Along Berea Road, Warwick Avenue, Alice Street, Grey Street, Commercial Road, Field Street, Queen Street to Queen Street Bus Rank.

(iv) *Alternatively:* Along Berea Road, Warwick Avenue, Alice Street, Grey Street, Commercial Road, Soldiers Way, Gardiner Street, West Street, Aliwal Street, Pine Street, to Pine Street Bus Rank.

(v) *Alternatively:* Along Berea Road, West Street, Aliwal Street, Pine Street Bus Rank.

Time-table: As and when required.

Scale of charges: As authorised by the Local Road Transportation Board

AR/771 (749) B—NATAL. (2) Durban Transport Management Board acting in the name of and on behalf of the Durban City Council, Durban; additional authority re multi-racial groups. (3) Twenty vehicles. (4) (i) Organised parties. (5) (i) Within a radius of 80 km of the Durban City Hall. As per existing authority. (4) (ii) Organised groups of scholars, students, training college students, teachers and instructors. (5) (ii) Within the Province of Natal. As per existing authority.

AR/772 (725) B—UMZINTO. (2) Ndabazomuzi chiliza, Umzinto; new public permit. (3) One bus—24 seated to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Mqanqala Store via Kenterton via Mqanqala via Siyela via Nkompostela via Sikhulekile, via Nqanula via Mphambonyoni River to Idududu and return.

Time-table

Mondays to Fridays

Depart	*Arrive*	*Depart*	*Arrive*
06h45	09h00	14h30	17h00

One return trip a day.

Scale of charges:

Adults: R1,20.
Children: Half fare.

AR/773 (753) B—UMZUMBE/PORT SHEPSTONE. (2) Maci Dhlamini, Port Shepstone; new public permit. (3) Two vehicles to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Umzumbe to Port Shepstone via Ngcozolo into unnamed road to Port Shepstone Bus Rank and return; alternatively, from Umzumbe to Port Shepstone via Ngcozolo, Chief Mabeleni, Dweshula Store then to Port Shepstone Bus Rank and return.

Time-table

Bus 1			
Umzumbe	*Port Shepstone*	*Port Shepstone*	*Umzumbe*
05h00	07h00	11h30	13h30
Bus 2			
07h00	09h30	13h30	15h30

Scale of charges: At a rate of 3c per km.

AR/774 (775) B—VERULAM / LA MERCY BEACH. (2) Rampadarath Bangoo, Verulam; amendment of route and additional authority. (3) Two buses—NJ 19008 and NJ 17324. (4) and (5) As set out below:

B (i)—*Route schedule:*

From Verulam Bus Rank to La Mercy Beach Bus Rank via spur to Hope estate, then via Shotlands Hotel, through Tongaat to Westbrook, thence along National Highway N2 past Genazzano Convent on to La Mercy.

From La Mercy to Umhlanga Rocks via the following routes:

BI (i) From La Mercy proceed along the national highway to its intersection with Road R627, then along Road R627 turn into Umhlanga Rocks to terminus at Tanager Way and return along the same route.

BII (ii) From La Mercy, return to Verulam Bus Rank along the National Highway N2, past Genazzano Convent, thence along Westbrook and Tongaat. From Verulam Bus Rank, proceed to Umhlanga Rocks via Ireland Street, then along Road MR96 to its intersection with the National Highway N2, then along National Highway N2 to its intersection with Road R627, proceed along Road R627 and turn into Umhlanga Rocks to terminus at Tanager Way and return along the same route.

University of Port Hare
Together in Excellence

Subject to the following:

1. That on forward trips to La Mercy no passengers be set down between Verulam and a point situated half a kilometre on the Westbrook side of the junction with the existing Durban/Stanger Main Road and on return trips, no passengers be picked up between the said restriction point on the District Road and Verulam.

2. That on the forward trips to Hope Estate no passengers be picked up between a point situated half a kilometre on the La Mercy side of the junction with the existing Durban/Stanger Main Road and Tongaat and on the return trips no passengers be set down between Tongaat and the said restriction point on the District Road.

3 That on the forward trips from La Mercy Beach to Umhlanga Rocks via Route B1 (ii), no passengers picked up in Verulam shall be set down until after the intersection of the National Highway N2 and Road 627 has been reached, and that on the return trips to La Mercy no passengers shall be picked up between the said restriction point, and Verulam Bus Rank.

B1 (i) Time-table:

Mondays to Saturdays

Verulam	05h40	Tongaat	06h00
Tongaat	06h15	Umhlanga Rocks	06h45
Umhlanga Rocks	06h50	Tongaat	07h20
Tongaat	07h30	Verulam	07h50
Verulam	08h20	Tongaat	08h50
Tongaat	09h00	Umhlanga Rocks	09h30
Umhlanga Rocks	09h30	Tongaat	10h00
Tongaat	10h00	Verulam	10h20
Verulam	10h45	Tongaat	11h05
Tongaat	11h30	Umhlanga Rocks	12h00
Umhlanga Rocks	12h15	Tongaat	12h45
Tongaat	13h15	Verulam	13h40
Verulam	14h40	Tongaat	15h10
Tongaat	15h45	Umhlanga Rocks	16h35
Umhlanga Rocks	17h05	Tongaat	17h35
Tongaat	17h45	Verulam	18h05

Sundays and public holidays

Verulam	06h00	Tongaat	06h20
Tongaat	06h45	Umhlanga Rocks	07h15
Umhlanga Rocks	07h20	Tongaat	07h50
Tongaat	08h00	Verulam	08h20
Verulam	09h30	Tongaat	09h50
Tongaat	10h30	Umhlanga Rocks	11h00
Umhlanga Rocks	11h45	Tongaat	12h15
Tongaat	13h00	Verulam	13h20
Verulam	14h30	Tongaat	14h50
Tongaat	15h30	Umhlanga Rocks	16h00
Umhlanga Rocks	16h30	Tongaat	17h00
Tongaat	17h05	Verulam	17h25

Bf (ii)—Time-table:

Mondays to Saturdays

Depart		*Arrive*	
La Mercy Beach	05h45	Tongaat	06h00
Tongaat	06h00	Verulam	06h15
Verulam	06h20	Umhlanga Rocks	06h40
Umhlanga Rocks	06h45	La Mercy Beach	07h00
La Mercy Beach	07h00	Tongaat	07h15
Tongaat	07h20	Verulam	07h35
Verulam	07h40	Umhlanga Rocks	08h00
Umhlanga Rocks	08h15	Verulam	08h35
Verulam	08h45	Tongaat	09h00
Tongaat	09h15	Verulam	09h30
Verulam	09h40	Umhlanga Rocks	10h00
Umhlanga Rocks	10h15	Verulam	10h35
Verulam	11h00	Tongaat	11h15
Tongaat	11h45	La Mercy Beach	12h00
La Mercy Beach	12h30	Tongaat	12h45
Tongaat	13h15	Verulam	13h30
Verulam	13h40	Umhlanga Rocks	14h00
Umhlanga Rocks	14h10	Verulam	14h30
Verulam	14h40	Tongaat	14h55
Tongaat	15h15	La Mercy Beach	15h30
La Mercy Beach	16h05	Tongaat	16h20
Tongaat	16h30	Verulam	16h45
Verulam	16h45	Umhlanga Rocks	17h05
Umhlanga Rocks	17h15	Verulam	17h35
Verulam	17h40	Tongaat	17h55
Tongaat	18h00	La Mercy Beach	18h15

Sundays

Depart		*Arrive*	
La Mercy Beach	05h45	Tongaat	06h00
Tongaat	06h00	Verulam	06h15
Verulam	06h20	Umhlanga Rocks	06h40
Umhlanga Rocks	07h15	Verulam	07h35
Verulam	07h40	Tongaat	07h55
Tongaat	08h00	La Mercy Beach	08h15
La Mercy Beach	08h15	Tongaat	08h30
Tongaat	08h45	Verulam	09h00
Verulam	09h20	Umhlanga Rocks	09h40
Umhlanga Rocks	10h15	Verulam	10h35
Verulam	11h30	Tongaat	11h45
Tongaat	12h00	La Mercy Beach	12h15
La Mercy Beach	12h15	Tongaat	12h30
Tongaat	13h00	Verulam	13h15
Verulam	13h30	Umhlanga Rocks	13h50
Umhlanga Rocks	14h30	Verulam	14h50
Verulam	15h00	Tongaat	15h15
Tongaat	15h30	La Mercy Beach	15h45
La Mercy Beach	16h00	Tongaat	16h15
Tongaat	16h30	Verulam	16h45
Verulam	16h50	Umhlanga Rocks	17h10
Umhlanga Rocks	17h15	Verulam	17h35
Verulam	17h45	Tongaat	18h00
Tongaat	18h05	La Mercy Beach	18h20

Routes B1 (i) and (ii)—Scale of charges:

Between Verulam and Hope Estate: 20c
Between Hope Estate and Tongaat: 20c
Between Tongaat and LaMercy Beach: 20c
Between Tongaat and Umhlanga Rocks: 50c
Between Tongaat and Verulam: 20c
Between LaMercy Beach and Umhlanga Rocks: 30c
Between Verulam and Umhlanga Rocks: 40c
Intermediate Fare: 15c

B2—Route Schedule:

From Tongaat Bus Rank to LaMercy Beach Bus Rank via Westbrook and Tongaat River, National Highway N2, Genazzano Convent, Desainagar Township, Reservoir at LaMercy Indian Township and vice versa; and from Tongaat River to Ballito via National Highway N2; thence from Ballito along Compensation Beach Road to its intersection with Jack Powell Drive, along Jack Powell Drive to its intersection with Ocean Drive, and along Ocean Drive to Chakas Rock; from Chakas Rock to Salt Rock along the same Ocean Drive, then along Ocean Drive to its intersection with Basil Hulett Road, along Basil Hulett Road across the N2 flyover to Umhlali, then along Verulam/Umhlali Road R102 to junctions of Roads R102 and D148, then back to the National Highway and proceed to Tongaat along the National Highway N2 and link road Watson Highway to Tongaat.

B2—Time-table:

Mondays to Saturdays

Depart		*Arrive*	
Tongaat	06h00	Ballito	06h25
Ballito	06h30	Umhlali	06h50
Umhlali	06h55	Tongaat	07h30
Tongaat	07h45	Ballito	08h15
Ballito	08h30	Umhlali	08h50
Umhlali	09h00	Tongaat	09h30
Tongaat	10h30	LaMercy Beach	10h50
LaMercy Beach	11h00	Ballito	11h25
Ballito	11h30	Umhlali	11h50
Umhlali	12h00	Tongaat	12h30
Tongaat	13h30	LaMercy Beach	13h55
LaMercy Beach	14h00	Tongaat	14h20
Tongaat	15h15	Ballito	15h40
Ballito	15h45	Umhlali	16h05
Umhlali	16h10	Ballito	16h30
Ballito	16h45	Tongaat	17h05
Tongaat	17h20	Ballito	17h45
Ballito	17h45	Umhlali	18h00
Umhlali	18h00	Tongaat	18h25

Scale of charges:

Between Tongaat and Ballito: 30c
Between Tongaat and Tongaat River: 20c
Between Tongaat and Desainagar: 20c
Between Tongaat and LaMercy Township: 20c
Between Tongaat and LaMercy Beach: 20c
Between Tongaat and Umhlali: 40c
Between Tongaat and Salt Rock: 40c
Between Tongaat and Chakas Rock: 35c
Intermediate fare.

AR/775 (774) B—DESAINAGER/DURBAN. (2) Rampedaruth Bangtoo trading as City Line Bus Service. Verulam; additional vehicle with new authority. (3) One vehicle to be acquired. (4) and (5) as set out below.

ROUTE SCHEDULE

B3 Non-White passengers and their personal effects. From Desainager to Durban and return along following route:

Inwards: From the intersection of Park Avenue and End Street, Desainager, along Park Avenue to Shalimar Road, along Shalimar Road, then across National Highway (N2) into South Beach Road, along South Beach

Road into Golden Dawn Drive, along Golden Dawn Drive, turn into Palm Grove, then into Eden Rose Walk, then into Coull Drive, then along Coull Drive into South Beach Road, along South Beach Road, turn right into National Highway (N2) then proceed along National Highway (N2) into Main Road 398 (R627), Leo Boyd Highway, Northern Freeway, Snell Parade, Walter Gilbert Road, Umgeni Road, Beatrice Street, Cross Street, Carlisle Street, Centenary Road, Mansfield Road to terminus in Winterton Walk Bus Rank.

Outwards: From terminus at Winterton Walk Bus Rank along Mansfield Road, Centenary Road, Carlisle Street, Grey Street, Beatrice Street, Albert Street, Umgeni Road, Walter Gilbert Road, Snell Parade, Northern Freeway, Leo Boyd Highway, Main Road 398 (R627), to its intersection with National Highway (N2), along National Highway N2 turn into South Beach Road, La Mercy, then along South Beach Road into Coull Drive, along Coull Drive turn into Eden Rose Walk, then into Palm Grove and turn right into Golden Dawn Drive, along Golden Dawn Drive, turn into South Beach Road, then along South Beach Road and across National Highway (N2) into Shalimar Road, then along Shalimar Road into Park Avenue and proceed along Park Avenue to terminal point at the intersection of Park Avenue and End Street.

Subject to the condition that on the inward journey no passengers will be picked up after Umgeni Road has been reached and that on the outward journey no passengers be set down until the said restriction point has been passed.

2. Non-White organised parties and their personal effects—pro forma Within a radius of 240 km from Desainager, Tongaat and return.

B3—Time-table:

Mondays to Saturdays

Depart		*Arrive*	
Desainagar	07h00	Durban	07h45
Durban	08h05	Desainagar	08h50
Desainagar	09h15	Durban	10h00
Durban	10h30	Desainagar	11h15
Desainagar	12h00	Durban	12h45
Durban	13h45	Desainagar	14h30
Desainagar	16h15	Durban	17h00
Durban	17h15	Desainagar	18h00

Scale of charges.

Between Desainagar and Durban 75c.
Between LaMercy Beach and Durban 75c.
Between LaMercy Township and Durban 75c.
Between Desainagar and LaMercy Beach 15c.
Between Desainagar and LaMercy Township 15c.

AR 776 (739) B—ESHOWE. (2) Braatvedt Bros (Pty) Ltd, Eshowe; additional vehicle/additional authority as per Items 21 to 25. (3) Buses—NES 6422, NES 6424 and NES 1650 and one bus to be acquired. (4) and (5) As set out below:

Conveyance of:

A. Non-White passengers and their personal effects, also goods all classes.

1. Between Eshowe and Empangeni via Enqoleni (Old Main Road).
2. Between Eshowe and Umlalazi.
3. Between Eshowe and Umhlatuzana Store.
4. Between Ekupumuleni and Empangeni Rail via Ncekwane and between Maweni Citrus Estate and Empangeni Rail via Maqwakazi and Dlangubo Store.
5. Between Eshowe and Middledrift via Komo Store.
6. Between Eshowe and Nkandla via Sibudeni.
7. Between Eshowe and Vulamehlo Tea Room.
8. Between Eshowe and Van As' Store (formerly Paul's Store).
9. Between Eshowe and Beneza School.
10. Between Eshowe and Maqamusela via kwaMondi, Gezinsila and Hospital.
11. Between Empangeni Rail and Gingindhlovu via Ekupumuleni Mission and Esikhaweni.
12. Between Ngoye and Gingindhlovu via kwaDlangeswa, Mtunzini and Mvutshini.
13. Between Gingindhlovu and Dokodweni.
14. Between Gingindhlovu and Kanyile's Store.
15. Between Gingindhlovu and Bethel.
16. Between Gingindhlovu and Eshowe via Amatikulu and Catherine Booth Hospital.
17. Between Ekupumuleni and Eshowe via Empangeni Rail, Mtunzini and Mvutshini.
18. Between Eshowe and Nkwaleni via Goedertrouw Dam.
19. Between Umlalazi River—Gingindhlovu via Obanjeni, Msingwini and Ncinyane.
20. Between Nkosezane Dip and Empangeni.
21. Between Nkandla and Stanger via Sibudeni, subject to the condition that on both forward and return journeys no passengers be picked up or set down between Gingindhlovu and Stanger.
22. Between Middledrift and Umlazi via Komo Store, Eshowe and kwaMashu A weekend service subject to the condition that on both forward and return journeys no passengers be picked up or set down between Gingindhlovu and kwaMashu.
23. Between Ngululu and Amatikulu via Gingindhlovu, N2, Mandini, Isithebe and Nyoni.
24. Between Uwangu and Amatikulu via D567.
25. Between Eshowe and Mbongolwane via Ntumeni Sugar Mill.

B. Non-White persons who have organised themselves into a group, and their personal effects; from points within a radius of 50 km from Eshowe Post Office to points within an area with a radius of 240 km from the Eshowe Post Office.

Subject to the explicit condition that the conveyance of such a group of persons may only be undertaken if the same group of persons undertake the forward and the return journey as a party for the exclusive mutual purpose to attend one or more of the following occasions.

(i) A wedding, (ii) a funeral; (iii) a religious gathering; (iv) sports meeting, either as competitors or as spectators; (v) a picnic or any other form of organised amusement or recreation.

BRAATVEDT BROS (PTY) LTD

Scale of charges.

2,0c per km on tarred roads.
2,25c per km on all other roads.
Children ½ adult fare.
Goods: Based on adult fare per 100 kg.

All fares brought to nearest 5c.

Time-tables

1. *Eshowe-Empangeni Rail via Enqoleni (Old Main Road)*

Sundays

Eshowe	12h00	17h45	
Enqoleni			
Empangeni	14h00		
Empangeni Rail		20h00	
Empangeni Rail		20h15	
Empangeni	15h00		
Enqoleni		21h00	
Eshowe	17h30		

Mondays to Fridays

Eshowe		07h45	12h00	15h45
Enqoleni	05h30			
Empangeni		10h00	14h15	
Empangeni Rail	06h30			17h45
Empangeni Rail	07h00			18h00
Empangeni		12h00	15h15	
Enqoleni				19h00
Eshowe	09h15	14h15	17h30	

Saturdays

Eshowe		07h45	12h45
Enqoleni	05h30		
Empangeni		10h00	15h00
Empangeni Rail	06h30		
Empangeni Rail	07h00		
Empangeni		12h45	15h45
Enqoleni			
Eshowe	09h15	15h00	17h45

2. *Eshowe-Umlazi*

Mondays to Saturdays

Leave Umlalazi	*Arrive Eshowe*
06h30	06h45
07h00	07h15
07h20	07h35
Leave Eshowe	*Arrive Umlalazi*
07h00	07h15
17h15	17h30
17h30	17h45

3. *Eshowe—Umhlatuzana Store*

Mondays to Saturdays

Leave Eshowe	*Arrive Umhlatuzana*
07h45	08h45
12h45	13h45
Leave Umhlatuzana	*Arrive Eshowe*
08h45	09h45
14h00	15h00

4. *Ekupumuleni—Empangeni Rail*

Mondays to Fridays

Leave Ekupumuleni	*Arrive Empangeni Rail*
05h45	06h30
08h15	09h15
13h25	14h30

University of Fort Hare
Together in Excellence

Leave Empangeni Rail	*Arrive Ekupumuleni*
07h00	07h40
12h30	13h20
17h15	18h05

N.B.—The last bus on Friday afternoons goes through to Maweni and arrives there at 18h30

Saturdays

Leave Maweni	*Arrive Empangeni Rail*
07h30	09h15
Leave Empangeni Rail	*Arrive Ekupumuleni*
13h15	14h15

5. *Eshowe—Middledrift via Komo Store*

Mondays to Saturdays

Middledrift		07h00
Ntolwane	06h30	
Eshowe	09h00	10h00
Eshowe	13h00	14h30
Ntolwane	15h30	
Middledrift		18h00

6. *Eshowe—Nkandla*

Sundays

Leave Eshowe	*Arrive Nkandla*
08h00	11h30
Leave Nkandla	*Arrive Eshowe*
13h30	17h00

Mondays to Saturdays

Leave Eshowe	*Arrive Nkandla*
06h30	09h30
08h00	11h30
13h30	17h00
Leave Nkandla	*Arrive Eshowe*
06h15	09h45
13h00	16h30
15h00	18h30

7. *Eshowe—Vulamehlo tea room*

Sundays

Leave Vulamehlo	*Arrive Eshowe*
17h00	18h00

Mondays to Saturdays

Leave Vulamehlo	*Arrive Eshowe*
06h30	07h30
09h00	10h00
15h45	16h45
Leave Eshowe	*Arrive Vulamehlo*
07h45	08h45
12h30	13h30
17h15	18h15

8. *Eshowe—Van As' Store (formerly Paul's Store)*

Mondays to Saturdays

Leave Van As'	*Arrive Eshowe*
07h00	07h20
Leave Eshowe	*Arrive Van As'*
17h15	17h35

9. *Eshowe—Beneza school*

Mondays to Saturdays

Leave Eshowe	*Arrive Beneza*
07h00	07h20
14h00	14h20
Leave Beneza	*Arrive Eshowe*
07h25	07h45
14h25	14h45

10. *Eshowe—Maqamusela via kwaMondi, Gezinsila and Hospital*

Mondays to Saturdays

Maqamusela	05h30	06h30				13h15	
Gezinsila			06h30	07h00	07h30		16h20
Eshowe	06h00	07h00	06h45	07h15	07h50	13h45	16h35
Eshowe	06h00	12h00	16h00	16h50	17h00	17h25	
Gezinsila			16h20		17h20		
Maqamusela	06h30	12h30		17h20		17h55	

11. *Empangeni Rail—Gingindhlovu via Ekupumuleni Mission and Esikaweni*

Mondays to Saturdays

Gingindhlovu		07h15	12h45
Ncekwane	06h30	09h45	15h15
Emp Rail	07h10		
Emp Rail	07h20		
Ncekwane		13h30	
Gingingdhlovu	10h45	16h00	

12. *KwaDlangeswa—Gingindhlovu via Mtunzini and Mvutshini*

Sundays

Leave Ngoye	*Arrive Gingingdhlovu*
19h00	21h10
Leave Gingindhlovu	*Arrive Ngoye*
21h15	23h00

Mondays to Saturdays

Ngoye	06h30		
Mvutshini		06h20	12h30
Gingindhlovu	08h40	06h40	12h50
Gingindhlovu	12h00	15h30	17h10
Mvutshini	12h20		17h30
Ngoye		17h40	

13. *Gingindhlovu—Dokodweni*

Sundays

Leave Dokodweni	*Arrive Gingindhlovu*
19h30	20h10

Mondays to Saturdays

Leave Dokodweni	*Arrive Gingindhlovu*
06h00	06h30
13h20	14h00
Leave Gingindhlovu	*Arrive Dokodweni*
12h00	12h45
16h50	17h35

14. *Gingindhlovu—Kanyile's Store:*

Sundays

Leave Gingindhlovu	*Arrive Kanyile's*
20h10	20h50
Leave Kanyile's	*Arrive Gingindhlovu*
21h00	21h40

Mondays to Saturdays

Leave Gingindhlovu	*Arrive Kanyile's*
06h40	07h20
15h30	16h10
Leave Kanyile's	*Arrive Gingindhlovu*
07h40	08h30
16h10	16h50

15. *Gingindhlovu—Bethel*

Mondays to Saturdays

Leave Gingindhlovu	*Arrive Bethel*
07h05	08h00
12h00	12h55
17h00	17h55
Leave Bethel	*Arrive Gingindhlovu*
06h30	07h25
08h10	09h05
13h10	14h05

16. *Gingindhlovu—Eshowe via Amatikulu and Catherine Booth Hospital:*

Mondays to Saturdays

Gingindhlovu	06h40		14h20
Mandozi Store			15h30
Ngoka		12h30	
Eshowe	08h30	13h00	
Eshowe		12h00	15h30
Ngoka		12h30	
Mandozi Store	06h10		
Gingindhlovu	07h00		17h10

17. *Ekupumuleni—Eshowe via Empangeni Rail, Mtunzini and Mvutshini*

Mondays to Fridays

Leave Ekupumuleni	*Arrive Eshowe*
05h30	08h40
Leave Eshowe	*Arrive Ekupumuleni*
15h30	18h40

Saturdays

Leave Ekupumuleni	*Arrive Eshowe*
05h30	08h40
Leave Eshowe	*Arrive Ekupumuleni*
14h30	17h40

VIDE BIMUS LUMEN IN LUMINE TUO
University of Fort Hare
Together in Excellence

18. *Ezikawe—Mkwakwi via Goudstroom Dam.*

Mondays to Saturdays

Ezikawe	05h45		14h00
Goudstroom Dam	06h25	08h00	
Nkwakwi		08h15	14h30
Nkwakwi	08h30	14h30	
Goudstroom Dam		14h45	17h00
Ezikawe	09h00		17h40

19. *Umlalazi Kloof—Qingcuibhom via Obanjeni, Nsingwini and Nkwaleni:*

Mondays to Saturdays

Leave Umlalazi	*Arrive Qingcuibhom*
06h30	07h15
15h30	16h45
Leave Qingcuibhom	*Arrive Umlalazi*
12h30	14h15
17h00	17h45

20. *Nkwenkwe Dip—Ekuzingeni.*

Mondays to Saturdays

Leave Nkwenkwe	*Arrive Ekuzingeni*
06h30	09h30
13h30	16h30
Leave Ekuzingeni	*Arrive Nkwenkwe*
11h30	13h30
16h30	19h30

POTCHEFSTROOM

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X925, Potchefstroom, 2520.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X925, Potchefstroom, 2520.

OP637—VIERFONTEIN : BUFFELSPONTEIN : MASERU : FICKSBURG. (2) Western Greyhound Bus Lines (Pty) Ltd. Klerksdorp: additional authority. (3) Ten existing goods trailers.

BUFFELSPONTEIN-MASERU (DIRECT VIA WINBURG)

Transport of personal effects and luggage of Black employees from Buffelsfontein Gold Mine.

Route:

Forward: From Buffelsfontein Mine Compound Terminus to Leandra Border at Maseru [illegible]

Return: [illegible]

University of Fort Hare
Together in Excellence

University of Fort Hare
Together in Excellence

Route distance 430 km.

Fridays

Depart Vlakfontein Mine Compound 24h00
Arrive Nigel Bridge 06h00

Sundays

Depart Nigel Bridge 15h00
Arrive Vlakfontein Mine Compound 20h00

OPSOMER-POTCHEFSTROOM, (2) Between Opsomer (Bethlehem) and Lichtenburg via Ventersdorp, Wolmaransstad, Treurfontein, Lichtenburg: additional workings. [L.N. Ord. 1981—YBF 133 (69/17 paragraph).]

Route: Bethlehem-Lichtenburg.

Route distance 412 km.

Time table

Depart Bethlehem ..... 06h00 ..... 06h00 ..... 06h00 ..... 06h00 ..... 06h00 ..... 06h00 ..... 06h00
Arrive Lichtenburg ..... 13h00 ..... 13h00 ..... 13h00 ..... 13h00 ..... 13h00 ..... 13h00 ..... 13h00
Depart Lichtenburg ..... 14h00 ..... 14h00 ..... 14h00 ..... 14h00 ..... 14h00 ..... 14h00 ..... 14h00
Arrive Bethlehem ..... 21h00 ..... 21h00 ..... 21h00 ..... 21h00 ..... 21h00 ..... 21h00 ..... 21h00

Sundays

Depart Bethlehem ..... 06h00 ..... 06h00 ..... 06h00 ..... 06h00 ..... 06h00 ..... 06h00 ..... 06h00
Arrive Lichtenburg ..... 13h00 ..... 13h00 ..... 13h00 ..... 13h00 ..... 13h00 ..... 13h00 ..... 13h00
Depart Lichtenburg ..... 14h00 ..... 14h00 ..... 14h00 ..... 14h00 ..... 14h00 ..... 14h00 ..... 14h00
Arrive Bethlehem ..... 21h00 ..... 21h00 ..... 21h00 ..... 21h00 ..... 21h00 ..... 21h00 ..... 21h00

University of Port Elizabeth
Together in Excellence

(Particulars appear in roods and km)

University of Fort Hare
Together in Excellence

University of Fort Hare
Together in Excellence

A/OP8008/11/07—CAPE TOWN. (2) Trencor Services (Pty) Ltd, Philippi, amendment of permits (additional authority) (3) Six tanker semi-trailers—CA 247-645 (24 000 kg), CA 40862 (24 140 kg), CA 233-870 (22 615 kg), CA 43109 (22 250 kg), CA 43166 (22 250 kg), CA 100-271 (23 305 kg). *Additional authority:* (4) Hot bitumen in bulk on behalf of BP Southern Africa (Pty) Ltd and Trek Petroleum (Pty) Ltd for purposes of spraying by the holder at destination, or for transfer to other bitumen distributors at road construction sites, or for transfer to storage tanks not served by private railway sidings, where heated bitumen is required for manufacturing purposes. (5) From the refinery in Cape Town to such road construction sites, or manufacturing sites situated within the Cape Province and to Vioolsdrift en route to road construction sites and manufacturing sites situated within the municipal areas of Windhoek and Walvis Bay as well as within the whole of the last-mentioned area.

A/OP8008/11/09—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Much Asphalt (Pty) Ltd, Eerste River; additional permits. (3) Two semi-trailers of ±23 000 kg each to be purchased. Two trailers of ±13 000 kg each to be purchased. (4) Goods. (5) As per attached annexure.

ANNEXURE A

Hot bituminous and tar products and derivatives thereof (in bulk liquid form):

(a) For the purpose of surface spraying by means of the motor vehicle to which this motor carrier certificate relates, on to the surface immediately upon arrival at destination; or

(b) for the transfer to another spraying vehicle for the purpose of spraying, immediately upon completion of the transfer of the hot liquid concerned, by means of the last-mentioned vehicle; or

(c) for the transfer to a bulk storage tank at construction sites or at the premix asphalt of emulsifying plant serving construction sites, if such plants are not served by private rail sidings:

Provided that the conveyance authorised in subparagraph (a), (b) and (c) above shall only be undertaken from the nearest refinery, depot or emulsifying plant situated within the Republic of South Africa, direct to construction sites or plants to be supplied situated within the Cape Province and South West Africa; and provided further that in the event of the required grade of the hot liquid not being available from the nearest refinery, depot or emulsifying plant (non-availability to be confirmed in writing by the relative supplier), then from the next nearest refinery, depot or emulsifying plant.

H/OP8008/12/05—MAITLAND. (2) Abduraman Omar, Lansdowne; replacement of vehicle. (3) One mini-bus—CA 215-226 (8 passengers). (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Maitland Municipal Non-White Taxi Rank. (ii) Casual trips.

H/OP8008/12/04—CERES. (2) William Jantjies, Ceres; nuwe aansoek. (3) Een kombi aangekoop te word (8 sitplekke). (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf Ceres Vissery, Voortrekkerstraat, Ceres. (ii) Toevallige ritte binne 'n gebied met 'n straal van 50 km vanaf Ceres Vissery, Voortrekkerstraat, Ceres.

H/OP8008/12/03—WORCESTER. (2) James Wright, Worcester; replacement of vehicle. (3) One combi—CW 12293 (8 passengers). (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of taxi rank at 23 Magouka Street, Riverview, Worcester. (ii) Casual trips.

A/OP8008/07/03—REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA. (2) Agsaam Beleggings (Edms.) Bpk., Epping; vervanging van voertuig. (3) Een leunwa—CY 129-326 (21 000 kg). (4) Goedere soos Permit OP88583 voorheen uitgereik ten opsigte van CA 173-237. (5) Binne die gebiede gemagtig in bogemelde permit.

H/OP8007/08/08—OUDTSHOORN. (2) Isaac Booysen, Oudtshoorn, vervanging van voertuig. (3) Een bus—CG 11169 (8 sitplekke). (4) Kleurlingtaxipassasiers en hulle persoonlike besittings soos Permit OP48027 voorheen uitgereik ten opsigte van CG 7706. (5) Binne die gebiede gemagtig in bogemelde permit.

A/OP8008/11/10—REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA. (2) Phillip Roedolf Viljoen, Villiersdorp; twee bykomende permitte met bestaande en nuwe magtiging en 11 bestaande permitte met nuwe magtiging. (3) Agt leunwaens—CAM 5280 (37 891 kg), CAM 7502 (12 832 kg), CAM 7491 (17 515 kg), CAM 5866 (13 153 kg), CAM 5723 (18 265 kg), CAM 7036 (11 800 kg), CAM 1062 (18 000 kg) en CJ 9644 (19 160 kg). Vyf sleepwaens—CAM 5725 (7 620 kg), CAM 5169 (8 107 kg), CAM 6488 (10 038 kg), CAM 7035 (11 433 kg), CAM 7034 (10 612 kg). *Bykomende permitte met bestaande magtiging ten opsigte van CAM 1062 en CJ 9644.* (4) (a) Goedere. (5) (a) Soos bestaande magtiging. *Nuwe magtiging ten opsigte van al die voertuie.* (4) (b) Individuele abnormale vragte langer as 13,7 meter of wyer as 3,05 meter of hoër as 2,89 meter onderhewig aan die voorwaarde dat die vervoer van sodanige vragte onder dekking van 'n abnormale vrag permit uitgereik deur die betrokke Provinsiale Administrasie sal geskied. (5) (b) Vanaf punte gelee in 'n gebied met 'n straal van 80 km vanaf H.P.K. Villiersdorp en punte gelee in die Republiek van Suid-Afrika.

B/OP8008/11/04—GENADENDAL. (2) Abraham Johannes en Charles Daniel en Dan Benjamin du Plessis, Genadendal; een vervanging van voertuig met bykomende magtiging en een voertuig met bykomende magtiging. (3) Twee busse—CAM 695 (25 sitplekke), CAM 298 (15 sitplekke). *Vervanging van voertuig ten opsigte van CAM 695.* (4) (a) Passasiers en hulle persoonlike bagasie soos permit OP47095 voorheen uitgereik ten opsigte van CAM 9811. (5) (a) Binne die gebiede gemagtig in bogemelde permit. *Bykomende magtiging ten opsigte van CAM 695.* (4) (b) Nie-Blanke skoliere vir sportdoeleindes. (5) (b) Vanaf skole gelee binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf H.P.K. Genadendal, Elim en Teslaarsdal na ander skole gelee binne die landdrosdistrikte Caledon, Bredasdorp en Swellendam. (4) (c) Nie-Blanke georganiseerde kerkgeselskappe. (5) (c) Vanaf plekke gelee binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf H.P.K. Genadendal, Elim en Teslaarsdal na punte gelee binne 'n gebied met 'n straal van 160 km vanaf H.P.K. Genadendal, Elim en Teslaarsdal en terug. (4) (d) Nie-Blanke persone wat hulle self in 'n groep georganiseer het, en hulle persoonlike bagasie. (5) (d) Vanaf punte gelee binne die landdrosdistrikte Bellville, Die Kaap, Goodwood, Simonstad en Wynberg na plekke gelee binne 'n gebied met 'n straal van 480 km van die Hoofposkantoor, Kaapstad en terug na die plek waar die groep in die eerste instansie opgelaai is: (a) Onderworpe aan die voorwaarde dat so 'n groep nie vervoer sal word *na* plekke gelee binne enige van die voormelde landdrosdistrikte nie; en (b) onderworpe verder aan die voorwaarde dat die vervoer van so 'n groep slegs onderneem mag word indien dieselfde groep as 'n eenheid die heen- en terugreis onderneem met die uitsluitlike gemeenskaplike doel om een of meer van die volgende by te woon: (i) 'n troue; (ii) 'n begrafnis, (iii) 'n sportbyeenkoms, hetsy as deelnemers of as toeskouers, (iv) 'n godsdienstige byeenkoms, (v) 'n piekniek of enige ander soortgelyke vorm van georganiseerde vermaak of ontspanning. (4) (e) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe (pro forma). (5) (e) Vanaf plekke gelee binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf die Hoofposkantoor, Genadendal na punte gelee binne 'n gebied met 'n straal van 480 km vanaf H.P.K. Genadendal en terug na die plek waar die groep in die eerste instansie opgelaai is. (4) (f) Nie-Blanke werksmense. (5) (f) Vanaf hulle plekke van verblyf gelee binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf H.P.K. Genadendal na plase en fabrieke gelee binne die landdrosdistrik Caledon en terug. (4) (g) Nie-Blanke persone en hulle persoonlike inkopies. (5) (g) Vanaf hulle plekke van verblyf gelee binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf H.P.K. Genadendal na punte gelee binne die landdrosdistrik Caledon en terug uitgesluit die vervoer van persone tussen enige twee of meer punte gelee op roetes wat deur die Suid-Afrikaanse Spoorweë se Padvervoerdienste bedien word onderworpe aan die volgende tydtafel: Vrydae tussen 14h00 en 20h00. Saterdae tussen 06h00 en 14h00. *Bykomende magtiging ten opsigte van CAM 298:* (4) (h) Nie-Blanke skoliere vir sportdoeleindes. (5) (h) Vanaf skole gelee binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf H.P.K. Genadendal, Elim en Teslaarsdal na ander skole gelee binne die landdrosdistrikte Caledon, Bredasdorp en Swellendam. (4) (i) Nie-Blanke georganiseerde kerkgeselskappe. (5) (i) Vanaf plekke gelee binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf H.P.K. Genadendal, Elim en Teslaarsdal na punte gelee binne 'n gebied met 'n straal van 160 km vanaf H.P.K. Genadendal, Elim en Teslaarsdal en terug. (4) (j) Nie-Blanke persone wat hulle self in 'n groep georganiseer het, en hulle persoonlike bagasie. (5) (j) Vanaf punte gelee binne die landdrosdistrikte Bellville, Die Kaap, Goodwood, Simonstad en Wynberg na plekke gelee binne 'n gebied met 'n straal van 480 km van die Hoofposkantoor, Kaapstad en terug na die plek waar die groep in die eerste instansie opgelaai is: (a) Onderworpe aan die voorwaarde dat so 'n groep nie vervoer sal word na plekke gelee binne enige van die voormelde landdrosdistrikte nie; en (b) onderworpe verder aan die uitdruklike voorwaarde dat die vervoer van so 'n groep slegs onderneem mag word indien dieselfde groep as 'n eenheid die heen- en terugreis onderneem met die uitsluitlike gemeenskaplike doel om een of meer van die volgende by te woon: (i) 'n troue; (ii) 'n begrafnis; (iii) 'n sportbyeenkoms, hetsy as deelnemers of as toeskouers; (iv) 'n godsdienstige byeenkoms; (v) 'n piekniek of enige ander soortgelyke vorm van georganiseerde vermaak of ontspanning.

KIMBERLEY

Adres waarheen vertoë gerig moet word. Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X5019, Kimberley, 8300.

Address to which the representations must be submitted. The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X5019, Kimberley, 8300

OP135—VRYBURG/KURUMAN. (2) M. Thaganyane, Mokaleng and Cassell; new. (3) One lorry (2 665 kg). (4) Own goods as shop and café owner. (5) (i) From Vryburg to nearest Border Post en route to Mokaleng (Bophuthatswana). (ii) From Kuruman to nearest Border Post en route to Cassel (Bophuthatswana).

OP148—KOFFIEFONTEIN. (2) Thyco Engineering (Edms.) Bpk., Koffiefontein; nuut. (3) Een vragmotor aangekoop te word (9 000 kg). (4) (a) Trekkers en implemente ten behoewe van Impala Motors. (5) (a) Vanaf Koffiefontein direk na plase binne 'n radius van 250 km vanaf Koffiefontein en ingeruilde trekkers en implemente op die terugreis. (4) (b) Graan. (5) (b) Vanaf plase binne 'n radius van 80 km vanaf Hoofposkantoor, Koffiefontein na die naaste graansuiers of Kooperasiestoor.

OP149—KIMBERLEY. (2) Richard Swartz, Kimberley; nuut. (3) Een kombi aangekoop te word. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike besittings en enige voedsel en drank bedoel vir hul eie gebruik. (5) (i) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Kimberley. (ii) Op toevallige ritte buite daardie gebied genoem in (i) hierbo.

OP150—KIMBERLEY. (2) John Burger, Kimberley; vervanging van voertuig. (3) Een kombi (8 passasiers). (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike besittings en enige voedsel en drank bedoel vir hul eie gebruik (5) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Kimberley.

OP151—JAN KEMPDORP. (2) H. van Wyk, Jan Kempdorp; nuut. (3) Een kombi (10 passasiers). (4) Kleurlingtaxipassasiers en hul persoonlike besittings en kleurling georganiseerde geselskappe. (5) (i) Tussen Andalusia Park Kleurlingdorp te Jan Kempdorp en Besigheidsentrum te Jan Kempdorp. (ii) Op toevallige ritte binne die gedeelte van die R.S.A. wat val binne 'n radius van 120 km vanaf Hoofposkantoor, Jan Kempdorp.

OP154—ULCO. (2) Union Lime Co. Ltd, Ulco; replacement of vehicle. (3) One lorry.

(4) (a) Own Non-White or White employees who organised themselves in a group and their personal effects.

(5) (a) From Ulco to places situated within a radius of 160 km of General Post Office, Ulco and back to the place where the party was picked up in the first instance subject to the positive condition that the conveyance of such group persons only be undertaken if the same group undertake the forward and return journey as a unity with the sole common purpose to attend one or more of the following occasions:

(i) A wedding; (ii) a funeral; (iii) a religious gathering; (iv) a sports meeting, either as participants or as spectators; (v) a picnic or any other similar form of organised amusement or recreation.

On Saturdays, Sundays and public holidays only on condition that the return journey be undertaken within 24 hours after arrival at destination. Provided that the members of the two races not be conveyed simultaneously.

(4) (b) Own general merchandise and merchandise on behalf of Anglo Alpha Cement or members of the staff of both companies living in Ulco (not intended for sale).

(5) (b) Between Ulco and Kimberley.

(4) (c) Own spare parts not held in stock by the holder which required for the immediate repair of any of his plant which has broken down.

(5) (c) From the nearest supplier of the part concerned between place of business at Ulco and Kimberley and Johannesburg, direct to the plant which has broken down for immediate repair thereof. Provided that this permit does not authorise the holder to transport any parts to replenish stocks or which will not immediately be installed in broken-down plant.

(4) (d) Spares on behalf of Anglo Alpha Cement required for immediate repair of machinery which has broken down.

(5) (d) Between Ulco, Kimberley and Johannesburg direct to the plant which has broken down for immediate repair thereof. Provided that this permit does not authorise to transport any parts to replenish stocks or which will not immediately be installed in broken-down plant.

PORT ELIZABETH

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X3909, Port Elizabeth, 6056.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X3909, Port Elizabeth, 6056.

OP192—QUEENSTOWN. (2) January Blayi, Queenstown; additional vehicle with new authority. (3) One light delivery van—XR 2208. (4) (a) Goods on behalf of Blacks. (5) (a) Within that portion of a radius of 50 km of Ezibeleni Township, which falls outside the Transkei. (4) (b) Black passengers being the owners of goods conveyed by applicant. (5) (b) Within that portion of a radius of 50 km of Ezibeleni Township, which falls outside the Transkei.

OP195—EAST LONDON. (2) Harry Jagers, East London; replacement of vehicle. (3) One 4-seater motor-car—CE 7134. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from East London Market.

OP196—BUTTERWORTH. (2) John Michael, Butterworth; new application. (3) One 4 940-kg truck—XB 3965. (4) Groceries, fresh meat, sausages and polonies such as are sold by delicatessen or café. (5) Between East London and Kei Bridge.

OP193—ALIWAL NORTH. (2) Nuku Peter Nkonyane, Aliwal North; new application. (3) One 5-seater motor-car—CAE 872. (4) Non-White taxi passengers. (5) Within a radius of 150 km of place of residence at 211 Block G, Aliwal North.

OP191—EAST LONDON. (2) Mervin Medina, East London; replacement of vehicle. (3) One 6-seater motor-car—CE 18908. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from Wayside General Dealer, Cecil Lloyd Township, East London.

OP185—EAST LONDON. (2) Mervin Medina, East London; replacement of vehicle. (3) One 5-seater motor-car—CE 45234. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from Wayside General Dealer, Cecil Lloyd Township, East London.

OP149—MDANTSANE. (2) Nompumelelo Edith Gwedashe, East London; new application. (3) One 10-seater mini-bus—GCE 2034. (4) (a) Black passengers exclusively on behalf of Consolidated Textile Mills (Pty) Ltd. (5) (a) From Mdantsane Gate to Consolidated Textile Mills (Pty) Ltd, East London via Cyril Lord and Wilsonia Road to Phillip Road and return via the same route to Mdantsane Gate.

Time-table

Depart Mdantsane Gate 06h00.
Depart Phillip Road 16h30.

Scale of charges: R4,50 per trip of 10 passengers.

(4) (b) Black organised parties. (5) (b) Within a radius of 150 km of Mdantsane Gate and return.

OP197—GRAAFF-REINET. (2) Phillipus Christoffel Kemp, Graaff-Reinet; oordrag vanaf C. J. D. de Klerk. (3) Een 5 000-kg-vragmotor—CAZ 1173. (4) (a) Goedere behorende aan Blankes. (5) (a) Tussen punte gelee binne 'n radius van 50 km vanaf Poskantoor, Graaff-Reinet (pro forma). (4) (b) Tien toevallige Nie-Blanke passasiers. (5) (b) (i) Tussen Graaff-Reinetposkantoor en plaas Toorberg, distrik Graaff-Reinet oor Beaconfield, onderhewig aan die voorwaarde dat sodanige vervoer uitsluitlik ten opsigte van toevallige Nie-Blanke passasiers onderneem word, wat begerig is om te reis na en van plase tussen die plaas Beaconfield en die plaas Toorberg (albei plase uitgesluit) en dat geen passasiers op- of afgelaai mag word te enige punte gelee op die padmotordiensroete van die Suid-Afrikaanse Spoorwee tussen Graaff-Reinet en Aberdeen nie. (ii) Tussen Kendrewposkantoor en plaas Wefound, distrik Jansenville oor Wheatlands en Ebenheser. (4) (c) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe (pro forma). (5) (c) Vanaf punte gelee binne 'n radius van 15 km vanaf Poskantoor, Graaff-Reinet, na punte gelee binne 'n radius van 160 km vanaf Poskantoor, Graaff-Reinet, en terug (pro forma).

OP186—UITENHAGE. (2) Allie Ebrahim Mohamed, Uitenhage; replacement of vehicle. (3) One 5-seater motor-car—CCN 21214. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within a radius of 50 km of Post Office, Uitenhage. (iii) On casual trips outside the area described in (i) above.

OP187—UITENHAGE. (2) Gordon Solomon, Uitenhage; replacement of vehicle. (3) One 5-seater motor-car—CCN 27160. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Post Office, Uitenhage.

OP189—ENON. (2) Joyce Katriena Swartz, Enon; nuwe aansoek. (3) Een minibus om aangekoop te word. (4) Kleurlingtaxipassasiers. (5) Vanaf Enon na punte gelee binne 'n radius van 80 km vanaf Poskantoor, Enon, en terug.

OP190—PORT ELIZABETH. (2) William Hamilton Rankin & Owen Sidney Rhodes, trading as R & R Refrigerated Trucking, Port Elizabeth; new application. (3) One lorry and one trailer to be acquired. (4) All varieties of refrigerated and cold storage food stuffs. (5) Within the Republic of South Africa.

OP194—PORT ELIZABETH. (2) Edwin Fezile Fusa, Port Elizabeth; replacement of vehicle. (3) One 8-seater bus—CB 53269. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km of General Post Office, kwaZakhele, Port Elizabeth.

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

University of Fort Hare
Together in Excellence

FLORA VAN SUIDELIKE AFRIKA

'n Taksonomiese behandeling van die flora van die Republiek van Suid-Afrika, Lesotho, Swaziland en Suidwes-Afrika. Sal bestaan uit 33 volumes, nie in numeriese volgorde nie.

Reeds beskikbaar:

Vol. 26 (1963): Prys R4,60. Buitelands R5,75, posvry.

Vol. 1 (1966): Prys R1,75. Buitelands R2,20, posvry.

Vol. 13 (1970): Prys R10. Buitelands R12, posvry.

Vol. 16 Deel 1 (1975): Prys R13,50. Buitelands R16,75, posvry.
Deel 2 (1977): Prys R16. Buitelands R20, posvry.

Vol. 22 (1976): Prys R8,60. Buitelands R10,75, posvry.

Vol. 9 (1978): Prys R4,25. Buitelands R5,30, posvry.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

FLORA OF SOUTHERN AFRICA

A taxonomic treatment of the flora of the Republic of South Africa, Lesotho, Swaziland and South West Africa. To be completed in 33 volumes, not in numerical sequence.

Now available:

Vol. 26 (1963): Price R4,60. Other countries R5,75, post free.

Vol. 1 (1966): Price R1,75. Other countries R2,20, post free.

Vol. 13 (1970): Price R10. Other countries R12, post free

Vol. 16 Part 1 (1975): Price R13,50. Other countries R16,75, post free.
Part 2 (1977): Price R16. Other countries R20, post free

Vol. 22 (1976): Price R8,60. Other countries R10,75, post free

Vol. 9 (1978): Price R4,25. Other countries R5,30, post free.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

University of Fort Hare
Together in Excellence

INHOUD

No.		Bladsy No	Staats koerant No.
Vervoer, Departement van			
Aansoeke om openbare padvervoerpermitte		1	7216

CONTENTS

No		Page No.	Gazette No
Transport, Department of			
Applications for public road carrier permits		1	7216



University of Fort Hare
Together in Excellence

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST
As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer BUITELANDS 30c ABROAD Registered at the Post Office as a Newspaper
POSVRY • POST FREE

Vol. 183] PRETORIA, 12 SEPTEMBER 1980 [No. 7217

ALGEMENE KENNISGEWING
(MAATSKAPPYE)

KENNISGEWING 629 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN VERBRUIKERSAKE

KENNISGEWINGS INGEVOLGE DIE MAATSKAPPY-WET, 1973 (WET 61 VAN 1973)

Die volgende kennisgewings in verband met registrasies van maatskappye, omskeppings van maatskappye, naamsveranderinge, vertaalde en verkorte vorme van name, defensiewe name, verminderings van kapitaal, vermeerderings van kapitaal en ontbindings word vir algemene inligting bekendgemaak.

Geen waarborg ten opsigte van die juistheid van die besonderhede verstrek, word gegee nie en geen verantwoordelikheid vir foute en weglatings of die gevolge daarvan word aanvaar nie.

B. J. GELDENBLOEM, Registrateur van Maatskappye.

REGISTRASIE VAN MAATSKAPPYE/REGISTRATION OF COMPANIES

Nuwe maatskappye/New companies

(Nommer, naam, adres, aandelekapitaal/Number, name address share capital)

25 Augustus/August 1980

80/07462/07—LOLITA ALGEMENE HANDELAARS (EDMS) BPK., Eerste Verdieping, Hansagebou, Arrasstraat 21, Witbank R100 Handel (Algemene handelaars)

80/07463/07—ASHANTI BELEGGINGS (EDMS) BPK., Eerste Verdieping, Hansagebou, Arrasstraat 21, Witbank R6 000 Beleggings

80/07464/07—PICK 'n PAY (ORMONDE) (PTY) LTD, Shell House, 9 Riebeek Street, Cape Town R4 000 Investments

80/07465/07—HEIDEVELD MOTORS (PTY) LTD, c/o Law Hoard & Joubert, Geneva House, Parliament Street, Cape Town R4 000 Commerce (Garage.)

80/07466/07—GOLDFIRE INVESTMENTS (PTY) LTD, Fourth Floor, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg R4 000 Investments

80/07467/07—NOWA SILKSCREEN (PTY) LTD, Sixth Floor, Reuben's Corner, corner of Loveday and Jeppe Streets, Johannesburg R4 000 Secondary. (Printers)

80/07468/07—MARYOL (EDMS) BPK., Cheeringgebou, Robertslaan, Allanridge, O V S R4 000 Beleggings

80/07469/07—J C B INVESTMENTS (PTY) LTD, 1201 Main Tower, Cape Town Centre, Foreshore, Cape Town R200 Investments

80/07470/07—TREND GRAPHICS (PTY) LTD, 1015 Sanlam Buildings, 63 Commissioner Street, Johannesburg R4 000 Secondary (Printing)

GENERAL NOTICE
(COMPANIES)

NOTICE 629 OF 1980

DEPARTMENT OF COMMERCE AND CONSUMER AFFAIRS

NOTICES IN TERMS OF THE COMPANIES ACT, 1973 (ACT 61 OF 1973)

The following notices relating to registrations of companies, conversions of companies, changes of name, translated and shortened forms of names, defensive names, reductions of capital, increase of capital and dissolutions are published for general information.

No guarantee is given as to the accuracy of the particulars furnished and no responsibility is taken for errors and omissions or their consequences.

B. J. GELDENBLOEM, Registrar of Companies.

80/07471/07—NUGDEL (PTY) LTD, Suite 101, Legal and General Chambers, corner of Louis Botha Avenue and Sixth Street, Orange Grove, Johannesburg R4 000 Commerce (Restaurant)

80/07472/07—KENNETH JOHNSTON (PTY) LTD, 9 Allen Road, Glenanda North, Johannesburg R1 000 Commerce (Import and export)

80/07473/07—SAND CITY INVESTMENTS (PTY) LTD, First Floor, Mutual Buildings, Eighth Street, Walvis Bay R100 Investment

80/07474/07—INTERNATIONAL FEEDING SYSTEMS (S A) (PTY) LTD, Ninth Floor, Standard House, 275 Smith Street, Durban R1 000 Commerce (Catering)

80/07475/07—REYMUN (PTY) LTD, 161 Craig Road, Ravenswood, Boksburg North R4 000 Investments

80/07476/07—CAPE LIQUOR INVESTMENTS (PTY) LTD, 367 Hoof Street, Paarl R4 000 Investments

80/07477/07—GALAC SERVICES (PTY) LTD, Second Floor, Elkam Corner, corner of Pretoria and Claim Streets, Hillbrow, Johannesburg, R4 000 Secondary (Engineering)

80/07478/07—SOUTHERN CROSS NURSERIES (PTY) LTD, Farm Donkerhoek, Simondium, (District) Paarl R4 000 Secondary (Nurseries)

80/07479/07—CAPE COUNTRY (PTY) LTD, 17th floor, Nowal Hall, 3 Siemens Street, Johannesburg R4 000 Commerce (Antique furniture)

80/07480/07—WOOD'S THE FARM (PTY) LTD, 60 Central Avenue, Illovo, Johannesburg R4 000 Services

80/07481/07—WOOLWORTHS (MITCHELLS PLAIN) LIMITED, 36 Corporation Street, Cape Town R4 000 Commerce (Retailers)

80/07482/07—AFROTIQUE (PTY) LTD, Seventh Floor, Southern Life Buildings, 233 Pretorius Street, Pretoria R4 000 Commerce (Import and export)

80/07483/07—REITZ MOTORS & TREKKERS (EDMS) BPK., p/a Du Plessis, Jordaan & Botha, Joubertstraat 17, Vereeniging R180 000 Commerce (Garage)

80/07484/07—SALON LESEL (EDMS) BPK . 87 Kerk Street, Ermelo: R100 Dienste.

80/07485/07—AMOD'S STORE (PTY) LTD. Fourth Floor, AEL Centre, 76 Mint Road, Fordsburg: R4 000. Commerce (General dealer)

80/07486/07—COMPUTAHOMES (PTY) LTD. 110 Wynberg Medical Centre, Maynard Road, Wynberg: R1 000. Commerce. (Computers.)

80/07487/07—SONDERBAND SKOOLBELANGE (EDMS.) BPK., p/a Hoek Wiehahn & Cross, Tweede Verdieping, Bankfondsgebou, Andriesstraat 11, Bethal: R4 000. Diens. (Skool.)

80/07488/07—FULLER MUSIC (PTY) LTD, 49 Fourth Avenue, Parktown North, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/07489/07—PATMORE'S ELECTRIC (PTY) LTD, 500 North State, 99 Market Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Electric motors.)

80/07490/07—ALERT SUPPLIES (PTY) LTD, 1800 18th Floor, BP Centre, Thibault Square, Cape Town: R4 000. Commerce. (Minor spares.)

80/07491/07—MANDARIN IMPORT & EXPORT ENTERPRISES (PTY) LTD, 17 Keyes Court, 12 Keyes Avenue, Rosebank: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/07492/07—DORSTAN AGENCIES (PTY) LTD, 102 Legal and General Chambers, corner of Loch Rotten Avenue and Sixth Street, Orange Grove, Johannesburg: R2 000. Commerce. (Import and export.)

80/07493/07—SCEPTRE CONSTRUCTION (PTY) LTD, Ninth Floor, Sentrum Centre, Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Construction.)

80/07494/07—OWEN AND ASSOCIATES (PTY) LTD, Third Floor, Rentpark Centre, D. F. Malan Drive, Bluebirch, Johannesburg: R4 000. Services. (Interior designers.)

80/07495/07—KAY GEE MOTOR AUCTIONEERS (PTY) LTD. Shop 7, Sandy Centre, 174 Old Main Road, Pinetown: R4 000. Services. (Auctioneers.)

80/07496/07—CLAREHOFF DEVELOPMENTS (PTY) LTD, 500 Protea Road, Silverton, Pretoria: R4 000. Investments.

80/07497/07—COLBAR (PTY) LTD, 26th Floor, 320 West Street, Durban: R4 000, Secondary. (Engineering.)

80/07498/07—ROSEWOOD (PTY) LTD, Third floor, 119 St George's Street, Cape Town: R4 000. Services. (Agents.)

80/07499/07—GOLDMANN ENGINEERING (PTY) LTD, 15 Dolphin Street, Normand, Germiston: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/07500/07—FIELD FTE. SHARE SELECT COMPANY (PTY) LTD. Second Floor, Field House, 25 Field Street, Durban: R4 000. Investments.

80/07501/07—RANOOD INVESTMENTS (PTY) LTD, Seventh Floor, Hall Buildings, 27 Wale Street, Cape Town: R4 000. Investments.

80/07502/07—MELCOMBET PROPERTIES (PTY) LTD, 208 Sir Lowry Medical Centre, 3 Flint Street, Rosettenville, Johannesburg: R1 000. Commerce. (Properties.)

80/07503/07—SU TOT STR. MEAT SUPPLY (PTY) LTD, 327 Commercio Buildings, corner of Schoeman and Andries Street, Pretoria: R4 000. Commerce. (Butchery.)

80/07504/07—SEDI VELO (EDMS.) BPK., Jouplantsie 474, Silverton, Pretoria: R1 000. Behoeftes.

80/07505/07—PRETORIA BELGRAVE HOTEL (PTY) LTD, c/o Chalmer Potts & Dreyer, 1001 Markhaus House, Loveday Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Hotel.)

80/07506/07—GLARE SHIELD PRETORIA (PTY) LTD, Third Floor, Rissik Centre, corner of St George's Street and Rockford Road, Yeoville, Johannesburg: R4 000. Services. (Film for sunny.)

80/07507/07—CAUSEWAY MANUFACTURERS (PTY) LTD, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town: R4 000. Secondary. (Textiles.)

80/07508/07—RHEPAN HARDWARE & BUILDING SUPPLIES (PTY) LTD, 188 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg: R4 000, Secondary. (Building.)

80/07509/07—GEORGE MANUFACTURING JEWELLERS (PTY) LTD, 122 York Street, George: R100. Secondary. (Jewellers.)

80/07510/07—SA LEASE EVALUATION SERVICES (PTY) LTD, c/o Hall Bennett & Company, First Floor, Heathrow, D. F. Malan Drive, Bluebirch, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/07511/07—THREE TWO FIVE MUSGRAVE ROAD (PTY) LTD, 98 St. George's Street, Durban: R4 000. Investments.

80/07512/07—LUMINADE REPRODUCTIONS (PTY) LTD, 9 Alexander Street, Pennyfields, Johannesburg: R10 000. Secondary. (Printers.)

80/07513/07—LYNN ALBERTYN PROPERTIES (PTY) LTD, Fourth Floor, Southern Timber Buildings, 222 Proteus Street, Pretoria: R4 000. Services. (Estate agent.)

80/07514/07—STUDIO DESIGN SERVICES (PTY) LTD, 98 St George's Street, Durban: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/07515/07—SUNSETS INVESTMENTS (PTY) LTD, c/o D. M. Ginsberg, Lumsden & Co., Suite 3, Dennis Court, 39 Darwin Avenue, Windy Ridge, Johannesburg: R4 000. Services. (Financial.)

80/07516/07—WATERWAY INVESTMENTS (PTY) LTD, c/o Arthur Andersen & Co., 15th Floor, Shell House, Riebeeck Street, Cape Town: R4 000. Investments.

80/07517/07—ZEBRON INVESTMENTS (PTY) LTD, c/o Arthur Andersen & Co., 15th Floor, Shell House, Riebeeck Street, Cape Town: R4 000. Investments.

80/07518/07—STUBELA INVESTMENTS (PTY) LTD, Rooms 5, 6, 11 and 12, First Floor, 106 Retief Street, Pietermaritzburg: R1 000 Investments

80/07519/07—LE VIEUX CONSTRUCTION (PTY) LTD. Nedbank House, 20 Albert Street, Johannesburg: R4 000 Secondary (Building contractors.)

80/07520/07—XACTICS LIMITED, 29 Nourse Avenue, Epping Industria 11, Cape: R2 400. Investments.

80/07521/07—TUPMET (PTY) LTD, corner of Verenigings and Jaye Roads, Alrode Industrial Site: R4 000 Secondary (Steel.)

80/07522/07—RAMSAY'S ARTISAN & DRAFT HIRE (PTY) LTD, First Floor, Annuity House, 18 Rissik Street, Johannesburg: R4 000 Services.

80/07523/07—PROTECTAIRE MANUFACTURING (PTY) LTD, Second Floor, Transatlantic House, 712 Sixth Street, Wynberg: R8 000 Secondary (Declaration.)

26 August/August 1990

80/07524/07—MICHAEL BRINK MOTORS (EDMS.) BPK., Michael Brinkstraat 1047, Vanderbijlpark: R4 000. Handel. (Motorhawe.)

80/07525/07—EVATON TAXI ASSOCIATION (Association incorporated under section 21), Suite 8, Third Floor, Jones Buildings, 17th Leslie Street, Vereeniging, Evaton, Transvaal: 21

80/07526/07—A.S.G. PROPERTY HOLDINGS (PTY) LTD, Eighth Floor, 20 Albert Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/07527/07—MANNOCA (EDMS.) BPK., Derde Verdieping, Saambou Nasionale Gebou, Andriesstraat, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/07528/07—[illegible] (PTY) LTD, Waterval, Cape: R100 000. Investments.

80/07529/07—[illegible] & A INTERNATIONAL MARKETING (PTY) LTD, First Floor, [illegible] Buildings, corner of First Avenue and Maryvale Street, Nigel: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/07530/07—NEEMA (PTY) LTD, 310 Escom House, 457 Smith Street, Durban: R4 000. Services.

80/07531/07—KYMORE MOORDERY (EDMS.) BPK., Robert Kerkplaas 710, Rustenburg: R4 000. Landbou. (Boerdery.)

80/07532/07—J. L. H. DRAGONAS ENTERPRISES S.A. (PTY) LTD. The Company, [illegible] van Vereniging en Stellenbosch, Johannesburg: R100. Services. (Investments.)

80/07533/07—DECIMUS (PTY) LTD, Third Floor, Sanlam National Building, Anstey Street, Pretoria: R4 000. Investments.

80/07534/07—[illegible] BOERPLAAS (EDMS.) BPK., Mineral Rights [illegible] 303, Dullstroom: R1 [illegible]. Pretoria: R100. Landbou. (Boerdery.)

80/07535/07—C.B.D. PROPERTY INVESTMENTS (PTY) LTD, First Floor, Investment House, corner of Van Wyk and Joubert Streets, Roodepoort: R4 000. Investments.

80/07536/07—F. J. LABUSCHAGNE & SEUNS (EDMS.) BPK., Consolidated [illegible] 171, Koster: R4 000. Landbou. (Boerdery.)

80/07537/07—PRINGLE'S INVESTMENTS (PTY) LTD, 302 Mutual Buildings Centre, 433 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/07538/07—K.I.M. ELECTROPLATING (PTY) LTD, 301 Agnew House, 21 Loveday Street South, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Electroplating.)

80/07539/07—COMPUTER SOLUTIONS (PTY) LTD, 1004 Seagro House, 415–419 Smith Street, Durban: R4 000. Commerce. (Computers.)

80/07540/07—KUCKVLEI INVESTMENTS (PTY) LTD, c/o Glenhaigh, McGrady & Jones, 85a Gladstone Street, Durban: R4 000. Investments.

80/07541/07—SIETTA CONSTRUCTION (PTY) LTD, c/o J. J. Vermeulen & Partners, Upper Mezzanine Town Centre, Commissioner Street, Boksburg: R2 000. Secondary. (Construction.)

80/07542/07—D. HOLLAND ACCEPTANCES (PTY) LTD, Pydow Buildings, 12 Timber Street, Pietermaritzburg: R4 000. Services (Agencies.)

80/07543/07—D. HOLLAND & ASSOCIATES (PTY) LTD, Pydow Buildings, 12 Timber Street, Pietermaritzburg: R4 000. Finance.

80/07544/07—E.A. CODING (PTY) LTD, 10de Verdieping, Norwich Lewensgebou, hoek van Vermeulen- en Quartelstraat, Pretoria: R1 000. Dienste.

80/07545/07—BUCKAWAYO (PTY) LTD, 40a 10th Avenue, Parktown North, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/07546/07—THEUNISSEN LITHOSTORE (EDMS.) BPK., eerste vloer Erf 78, Vanderbijlpark, Transvaal: R150. Handel (Algemene handelaars.)

80/07547/07—HASCON (S.A.) (PTY) LTD, c/o First Norwich Mitchell & Co., 10th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Finance. (Consultants.)

80/07548/07—[illegible] EMPLOYMENT (PTY) LTD, 9th Floor Rennie House, Anstey Street, Pretoria: R4 000. Services.

80/07549/07—M. T. R. [illegible] SERVICES (PTY) LTD, Stadenhurst, 6th Floor, 27 Fredman Drive, Sandton: R4 000. Investments.

80/07550/07—[illegible] (EDMS.) BPK., 9de Rietfontein Straat, Pretoria: R1 000. Beleggings.

80/07551/07—ZEBCO INVESTMENTS (PTY) LTD, 27 Margaret Street, Marshalls, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/07552/07—S. REDHILL PROPERTIES (PTY) LTD. 35 Third Street, Springs: R4 000. Investments.

80/07553/07—PINK, CHRISTIE, NEL (PTY) LTD. c/o Cook & Co., Sanlam National Buildings, 45 Castle Street, Cape Town. R4 000 Commerce (Import and export.)

80/07354/07—SUGAR CONSULTANTS INTERNATIONAL LTD, 10th Floor, Eagle Buildings, 359 West Street, Durban. R10 000. Services. (Consultants.)

80/07355/07—NAUDE GROEP AGENTSKAPPE (EDMS.) BPK., Fonteinhuisstraat 43, Pietersburg. R100. Selmandie. (Mandate.)

80/07356/07—UPINGROW INVESTMENTS (PTY) LTD. Founders Buildings, Barlow Road, Bedelberg North. R4 000. Investments.

80/07357/07—DATSAS BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Concordiagebou, Aliie Pretoriusstraat, Voortrekkerhoogte. R4 000. Beleggings.

80/07358/07—QUADRI (PTY) LTD, Agent House, 21 Loveday Street South, Johannesburg. R4 000. Secondary. (Hire etc.)

80/07359/07—RAPIDLOADS (NATAL) (PTY) LTD, 746 City Centre, 372 Pixley Street, Pretoria. R4 000. Commerce. (Transport.)

80/07360/07—CAMARGUE SUPPLY SERVICES (PTY) LTD, 1911 Sanlamsentrum, Jeppe Street, Johannesburg. R4 000. Services. (Consultants.)

80/07361/07—RACIEL-NOSH (PTY) LTD, 1911 Sanlamsentrum, Jeppe Street, Johannesburg. R4 000. Commerce. (Delicatessen.)

80/07362/07—THE S A. CERTIFIED DIAMOND MARKETING COMPANY (PTY) LTD, Third Floor, New Centre Centre, 22 Rissik Street, New Centre, Johannesburg. R4 000. Commerce. (Diamonds.)

80/07363/07—WONDING 100 (EDMS.) BPK., Langstraat 23, Kempton Park. R4 000. Beleggings.

80/07364/07—H.L. SMITH HENDORMIE (EDMS.) BPK., Milvillestraat 108, Lichtenburg. R4 000. Beleggings.

80/07365/07—NEKK (PTY) LTD, Seventh Floor, Plein Centre, 100 Plein Street, Johannesburg. R4 000. Commerce. (General dealer.)

80/07366/07—CARRIERS TRANSPORT SERVICES (TVL) (PTY) LTD, 1122 Rand Central, 165 Jeppe Street, Johannesburg. R4 000. Commerce. (Transport.)

80/07367/07—13-NUL-6 BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Riesstr 101, Meidingerkloof, St Andrewsstraat 153, Bloemfontein. R400. Beleggings.

80/07368/07—THENGAKONA MEAT AND DAIRY PRODUCTS (PTY) LTD, Second Floor, Trust Bank Centre, 118 Street, Randburg. R4 000. Secondary. (Dairy products.)

80/07369/07—SOS [illegible] HENDORMAGENTE (EDMS.) BPK., [illegible] 100, Kempton Park. R4 000. Beleggings.

80/07370/07—KANDU PRECISION ENGINEERING (PTY) LTD, 12 Colby Hall, 113 Old Main Road, Kenilworth. R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/07371/07—SONNET (NATAL) (PTY) LTD, 324 Sanmiller Buildings, Pretorius Street, Pretoria. R4 000. Services. (Agents.)

27 August/August 1980

80/07372/07—SPEED QUEEN SOUTH AFRICA (PTY) LTD, 3 Rand Hill 104, Bardeen Drive, Bardeen, Randburg. R4 000. Secondary. (Laundrette equipment.)

80/07373/07—IAN M WILKIE (PTY) LTD, c/o Cumine & Associates, Nedbank Gardens, 33 Main Avenue, Randburg. R4 000. Services. (Labour.)

80/07374/07—RICHARD STERNE FAMILY HOLDING (PTY) LTD, c/o J. C. Bennett & Co., Jumbo Buildings, Mistriam Street, Vereeniging. R1 000. Investments.

80/07375/07—PHALABORWA VOERING (EDMS.) BPK., Rensmeesingebou 323, Agathastraat, Tzaneen. R1 100. Selmandie. (Kontrakteurs.)

80/07376/07—SYSTEMS RELIABILITY (PTY) LTD, Abrahams, Tebb & Co., 401 Corporation Buildings, 105 Commissioner Street, Johannesburg. R4 000. Secondary. (Electronic systems.)

80/07377/07—HONEYCOMBTY BOERDERY (EDMS.) BPK., p/a H. v. d. Merwe, Sebolaghou, Handelstraat 24, Standerton. R100. Landbou. (Boerdery.)

80/07378/07—SOUTHERN CAPE JOINERY (PTY) LTD, T. 100 Municipal Airport, George, Cape Province. R100. Secondary. (Furniture.)

80/07379/07—G.M.T. FARMS (PTY) LTD, Rietkuil, Bethal. R4 000. Agriculture. (Farming.)

80/07380/07—MDANTSANE INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY (PTY) LTD, c/o Hoal & Watson, IDC Buildings, 19 Fleet Street, Cambridge, East London. R4 000. Commerce. (Hotel.)

80/07381/07—DEEPKRUIT WILD (EDMS.) BPK., Mimosa, Potchefstroom, Vaalrivierweg 40, Potchefstroom. R4 000. Landbou. (Boerdery.)

80/07382/07—R.M.D. INVESTMENTS (PTY) LTD, c/o Thomas, Cruickmay & Co., Fourth Floor (South), Barlington House, 27 Fredman Street, Johannesburg. R4 000. Investments.

80/07383/07—[illegible] (EDMS.) BPK., Langstraat 88, Meyerspark, Johannesburg. R100. Beleggings.

80/07384/07—[illegible] (EDMS.) BPK., 17de Laan 379, Rietfontein, Pretoria. R4 000. Beleggings.

80/07385/07—[illegible] (PTY) LTD, 12th Floor, Ashby House, 370 Smith Street, Durban. R4 000. Commerce. (Agents.)

80/07386/07—[illegible] (PTY) LTD, 1st Floor, Sanlam Centre, Jan Smuts Avenue, Rosebank. R4 000. Commerce. (Agents.)

80/07387/07—[illegible] (PTY) LTD, 324 Sanmiller Buildings, Pretorius Street, Pretoria. R4 000. Services. (Agents.)

80/07388/07—[illegible] INVESTMENTS (PTY) LTD, Prinsenstraat 52, Sandton. R100. Investments.

80/07389/07—TRI-STAR MOTORS (PTY) LTD, Eighth Floor, Standard Towers, 245 President Street, Germiston. R50 000. Commerce. (Garage.)

80/07390/07—J. H. ISAACS INSURANCE BROKERS (MARINE) (PTY) LTD, Century Insurance Buildings, Market Street, Johannesburg. R10 000. Finance.

80/07391/07—DIE BOERESAMER (EDMS.) BPK., 201 Permanente Gebou, Hoofstraat 14, Bezuid. R1 000. Diverse.

80/07392/07—SOLID FURNITURE INDUSTRIES (PTY) LTD, 604 Rand Central, 165 Jeppe Street, Johannesburg. R4 000. Secondary. (Furniture.)

80/07393/07—NATIONAL MONUMENTS PRODUCTS (PTY) LTD, Heritage House, 2 Louwren Street, Cape Town. R4 000. Services.

80/07394/07—GHATTO EKHAUST SYSTEMS (EDMS.) BPK., H Brits & Kie., Dalvilestraat 24, N.B.S. Gebou, Kamer 9, Witbank. R300. Selmandie. (Uitlaatstelsels.)

80/07395/07—AMTUR PROPERTIES (PTY) LTD, 50 Cranbourne Avenue, Bezuid. R1 000. Investments.

80/07396/07—STEINHORST ELLIS PROPERTIES (PTY) LTD, Fourth Floor, Advance House, Advance House, 105 Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg. R4 000. Services. (Agents.)

80/07397/07—[illegible]RONIC SYSTEM DESIGN (PTY) LTD, Fifth Floor, Network Buildings, 66 Fortress Street, Braamfontein. R4 000. Services. (Electronics.)

80/07398/07—[illegible] BRICK WORKS (EDMS.) BPK., p/a D. M. Cilliers Voortrekkerstraat 38, Lichtenburg, Tvl.: R4 000. Selmandie. (Klipsteen.)

80/07399/07—[illegible] MOTORS (EDMS.) BPK., Bankfontestraat, Amersfoort, [illegible]. R4 000. Diverse. (Motorhawe.)

80/07400/07—[illegible] (EDMS.) BPK., Vanderwaltstraat 32, Potchefstroom. R4 000. Diverse. (Motorhawe.)

80/07401/07—[illegible] (EDMS.) BPK., Sevende Laan, Bedrif Randjesfontein, Sebenzonalaan 45a, Pierneefpark, Randburg. R4 000. Diverse.

80/07402/07—[illegible] (PTY) LTD, 21 Francis Street, Yeoville, Johannesburg. R4 000. [illegible]. (Diamonds.)

80/07403/07—[illegible] (PTY) LTD, First Floor, Fleece House, 12 Kerk Street, Johannesburg. R4 000. Commerce. (General.)

80/07404/07—[illegible] (PTY) LTD, 9th Floor, Thomas & Co., [illegible] Towers, Hoek van Chine en Queen Victoria Streets, [illegible]. R4 000. Services. (Agents.)

80/07405/07—[illegible] (PTY) LTD, Flat Floor, Cape Yolk, 252 Jeppe Street, Johannesburg. R4 000. Diverse.

80/07406/07—THE HAVAN (PTY) LTD, Shops 20 & 21 Lambton Mews Centre, Main Avenue and Tangerine Street, Lambton, Germiston. R4 000. Commerce. (Restaurant.)

80/07407/07—G. AND G. MOTORS (PTY) LTD, 20th Floor, Trust Bank Centre, Main Street, Durban. R4 000. Commerce. (Garage.)

80/07408/07—STAR DUST MUSIC CENTRE (PTY) LTD, Shop 14, Lambton Mews Centre, Main Avenue and Tangerine Street, Lambton, Germiston. R4 000. Secondary. (Electrical.)

80/07409/07—SOLID TIRE (PTY) LTD, Kinzel Feinstein, Pearson Tower, 1 Rissik Street, Johannesburg. R4 000. Promotions.

80/07410/07—LANDMARK RESIDENTIAL (PTY) LTD, Ninth and 10th Floors, St Mary's Buildings, 85 Eloff Street, Johannesburg. R4 000. Services. (Estate agents.)

80/07411/07—KWIK-FIT (EXHAUSTS AND TYRES) (PTY) LTD, Suite 102, Lionel and Cleveland Chambers, corner of Louis Botha Avenue and Sixth Street, Orange Grove, Johannesburg. R20 000. Secondary. (Exhausts.)

80/07412/07—INDO-JET RIDE SPORT (EDMS.) BPK., Indo Atlantisstraat, Vyfde Vastrapper, Generaal Hertzogpark, Kempton Park. R60 000. Diverse. (Motorfietse.)

80/07413/07—[illegible] CONCRETE PRODUCTS (PTY) LTD, Third Floor, Allied Building, corner of Market and Harrison Street, Kempton Park. R4 000. Services. (Cement.)

80/07414/07—[illegible] INVESTMENTS (PTY) LTD, Fifth Floor, BP Centre, Heerengracht Street, Cape Town. R4 000. Investments.

80/07415/07—[illegible] (NATAL) (PTY) LTD, 2502 Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban. R4 000. Secondary. (Building.)

80/07416/07—[illegible] (PTY) LTD, Transkaai Centre 211, Church Street, Pretoria. R4 000. Investments.

80/07417/07—[illegible] (EDMS.) BPK., Trust Bankgebou 216, Commissionerstraat, Pretoria. R4 000. Diens. (Vervoer.)

80/07418/07—[illegible] (PTY) LTD, 30 Natal Square, Pietermaritzburg. R4 000. Commerce. (Garage.)

80/07419/07—[illegible] ELLIS INVESTMENTS (PTY) LTD, Fourth Floor, Advance House, Advance House, 105 Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg. R4 000. Investments.

80/07420/07—[illegible] (PTY) LTD, 901-910 Kara Centre, 201 Gale Street, Durban. R4 000. Commerce. (Clothing.)

80/07421/07—J.K.A. CARGO EXAMINERS (PTY) LTD, 101 Sermon Centre, 53 West Street, Kempton Park. Services. R4 000. Services. (Advertising.)

80/07422/07—STEYHARD (EDMS.) BPK., Sevende Vasklaping, Trust Bankgebou, Pretoriusstraat, Pretoria. R4 000. Investments.

80/07423/07—MZANSI MOLEKO LIQUOR ENTERPRISES (PTY) LTD, Third Floor, Consolidation, Fredrick and Von Brandis Streets, Johannesburg. R100 000. Commerce. (Restaurant.)

University of Fort Hare
Together in Excellence

80/07624/07—NEVNA INVESTMENTS (PTY) LTD. First Floor, North Park Centre, Third Avenue, Parktown North, Johannesburg. R4 000. Investments.

80/07625/07—MALAN MAKELAARS (PTY) LTD. First Floor, North Park Centre, Third Avenue, Parktown North, Johannesburg. R4 000. Investments.

80/07626/07—MILLS, KELLY & GRIFFITHS (PTY) LTD. Fourth Floor, Adcock-Ingram House, 165 Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg. R4 000. Agents.

80/07627/07—RAPIDLOADS SUPPLIES (PTY) LTD. 746 City Centre, 372 Pretorius Street, Pretoria. R4 000. Commerce. (Goods.)

80/07628/07—TOUGH NUT (PTY) LTD. 137 Pritchard Street, Johannesburg. R4 000. Services. (Agents.)

80/07629/07—TLAPING RANCH (PTY) LTD, c/o Fram, Cohen Kaplan & Kramer, Eighth Floor, Westbank House, 222 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg. R4 000. Agricultural. (Farming.)

28 Augustus/August 1988

80/07630/07—MAJARISDA BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Delmaspoort, Vaalriebeeklaan, Delmas. R4 000. Beleggings.

80/07631/07—NORTHWAY MARINE & GENERAL ENGINEERING (PTY) LTD. 7 Upper Durban road, Mowbray. R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/07632/07—IDYLANDS BUTCHERIES (PTY) LTD, Elizabeth House, First Floor, Elizabeth Street, Wellkom. R120. Commerce. (Butcher.)

80/07633/07—CATECH (PTY) LTD, 12th Floor, Pensacola Corner, corner of Field Street and Commercial Road, Durban. R4 000. Secondary. (Electronic systems.)

80/07634/07—ANDRE SCIOCATTI (PTY) LTD, Kaplan & Kaplan, 176 Schoeman Street, Pretoria. R4 000. Commerce. (Pharmacy.)

80/07635/07—HYMAN KESTAL INVESTMENTS (PTY) LTD, Boundary Road, 103 Chloride House, Rouxville, Johannesburg. R1 000. Investments.

80/07636/07—CASA MIA VERWOERDBURG (EDMS.) BPK., p/a Brink Roos & De Toit, Stadsentrum 634, Pesterlaantrust, Pretoria. R4 000. Services.

80/07637/07—A J INDUSTRIES (PTY) LTD, Commerce House, hoek van Bok- en Meiestraat, Wellkom. R4 000. Secondary. (Steel.)

80/07638/07—ALPINE INSTRUMENTS (PTY) LTD, 152 Voortrekker Street, Jacobs. R30 000. Secondary. (Process control instruments.)

80/07639/07—SERPOLET HOLDINGS (PTY) LTD, 44 Main Street, Johannesburg. R4 000. Investments.

80/07640/07—VIBRATE SALES & SERVICES (PTY) LTD, 69 Bell Street, Doornfontein, Johannesburg. R4 000. Secondary. (Machinery.)

80/07641/07—COEN CAPE (LANSDOWNE) (PTY) LTD, Epstein Block & Co., Fourth floor, Sanso Centre, St Georges Street, Cape Town. R4 000. Services. (Agents.)

80/07642/07—MOFFATT OPTICAL (PTY) LTD, 3 Harvard Street, Howick. R4 000. Secondary. (Optical lenses.)

80/07643/07—SWARTDAM PLASE (EDMS.) BPK., Kamer 4, Santangebou, Hillstreet, Malmesbury. R100. Landbou. (Boerdery.)

80/07644/07—NEPCON-LIVADEX INTERNATIONAL TRADING (PTY) LTD, Fifth Floor, ACA Buildings, 102 Commissioner Street, Johannesburg. R4 000. Commerce. (Goods.)

80/07645/07—ZELWIK VERF (EDMS.) BPK., c/o H. Gordon & Co., Eighth Floor, Apollo Buildings, 405 Church Street, Pretoria. R100. Setsoudte. (Verf.)

80/07646/07—SERENA PEARLS (PTY) LTD, 61 Garden Road, Orchards, Johannesburg. R4 000. Secondary. (Jewellery.)

80/07647/07—WILHESCO PAVING (PTY) LTD, Danic Buildings, 138 Du Toit Street, Pretoria. R4 000. Services. (Paving.)

80/07648/07—MAPASGOM BOERDERY (EDMS.) BPK., Dekockstraat 45, Vryburg. R4 000. Landbou. (Boerdery.)

80/07649/07—ROENIEK (EDMS.) BPK., Kempsbou, Suenastraat 35a, Rustenburg. R4 000. Handel. (Algemene handelaar.)

80/07650/07—NYLRAND BELEGGINGS (EDMS.) BPK., p/a B. Visser & Kie., Rentmeesterspbou, Potgieterstraat 90, Nelspruit. R4 000. Beleggings.

80/07651/07—NATIONAL FUNTIME (PTY) LTD, 6 Miller Road, Stamford Hill, Durban. R4 000. Investments.

80/07652/07—KARP SHARE DEALING (PTY) LTD, 10th Floor, 98 Twist Street, Hillbrow, Johannesburg. R4 000. Investments.

80/07653/07—CONLAGRO INVESTMENTS (EDMS.) BPK., Channonweg 71, Noordhuiswel-uitbreiding 3, Krugersdorp. R4 000. Beleggings.

80/07654/07—LA LUCIA 2000 (PTY) LTD, 2004 Sangro House, 413–419 Smith Street, Durban. R4 000. Investments.

80/07655/07—VAN BERGEN BROTHERS (PTY) LTD, c/o Willem du Toit & Partners, Second Office Level, Sunnypark Centre, Lasalen Street, Pretoria. R4 000. Commerce. (Motorbikes.)

80/07656/07—DOPPENSCHMIED & CO. (PTY) LTD, farm Waterkuil, Standerton. R120 000. Agriculture. (Farming.)

80/07657/07—NEPCON INTERNATIONAL SHIPPING & ENGINEERING COMPANY (PTY) LTD, Fifth Floor, ACA Buildings, 102 Commissioner Street, Johannesburg. R4 000. Shipping.

80/07658/07—PARYS SLAGHUIS (EDMS.) BPK., p/a J. A. Rautenbach, 969 Landstraat, Gardenia, Pretoria. R4 000. Manufacturing. (Slaghuis.)

80/07659/07—DALMATION PROPERTIES (PTY) LTD, c/o Knight & Davis, Suite 1100, North State, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg. R2 000. Investments.

80/07660/07—G & L PARKIN (EDMS.) BPK., Mooimanspbou 401, hoek van Eeselen- en Devenshirestraat, Sunnyside, Pretoria. R4 000. Beleggings.

80/07661/07—MARCHWIEL S A (PTY) LTD, First Floor, Progress House, corner of Jan Smuts and Maxwell Avenues, Randburg. R4 000. Investments.

80/07662/07—ANCHOR ROCK (PTY) LTD, Fifth Floor, Braamfontein Centre, 23 Jorissen Street, Braamfontein. R4 000. Investments.

80/07663/07—NEMSA ELECTRICAL SUPPLY (PTY) Ltd, Suite 1 Heathrow, 244 D F Malan Drive, Blackheath, Johannesburg. R4 000. Secondary. (Electrical.)

80/07664/07—JONATHAN MUSIC SOUTH AFRICA (PTY) LTD, Argent House, 21 Loveday Street South, Johannesburg. R4 000. Secondary. (Publishing.)

80/07665/07—MASTER COATINGS (PTY) LTD, 41 Swan Street, East Lynne, Pretoria. R4 000. Secondary.

80/07666/07—HISTORIC FURNISHERS (PTY) LTD, Fourth Floor, New Zealand Insurance House, 58 Anderson Street, Johannesburg. R4 000. Commerce. (Furnishers.)

80/07667/07—H S PROPERTIES (PTY) LTD, 5146 Rachen Corner, 70 Loveday Street, Johannesburg. R4 000. Investments.

80/07668/07—BERG STREET MOTORS (PTY) LTD, 79 Chapel Street, Pietermaritzburg. R4 000. Commerce.

80/07669/07—ECONOFARM (PTY) LTD, Elliot's Buildings, 78 Cathcart Road, Queenstown. R4 000. Services. (Marketing services.)

80/07670/07—CLANDIA AGENTSKAPPE (EDMS.) BPK., Kloofweg Bewaarweg 26, Bloemfontein. R1 000. Diens. (Agente.)

80/07671/07—CASSIM'S UPHOLSTERERS (PTY) LTD, 44 De Kock Street, Vryburg. R4 000. Services. (Upholsterers.)

80/07672/07—COUNTRY CLUB SHOP (PTY) LTD, 113 Klaradie Centre, corner of Hoged- and 10th Streets, Arlas Estate, Pretoria. R4 000. Commerce. (Wholesale.)

80/07673/07—BOB'S AUTO SPARES (1980) (PTY) LTD, 51 Church Street Extension, Ansgaum. R4 000. Commerce. (Goods.)

80/07674/07—UNLIMITED ENERGY (PTY) LTD, 18th Floor, United Towers, 160 Main Street, Johannesburg. R4 000. Secondary. (Electrical.)

80/07675/07—E W H BUHR PLASE (EDMS.) BPK., Hennenfluw Gardens, 367 Main Road, Paarl. R4 000. Agriculture. (Farming.)

80/07676/07—A FORCE (PTY) LTD, c/o T. H. Seale & Co., Suite 701, Zambesi House, corner of Commissioner and Von Wielligh Streets, Johannesburg. R4 000. Secondary. (Clothing.)

80/07677/07—A & G MOTOR SPARES (PTY) LTD, 1001 Trustbow National Buildings, 95 Du Toitspan Road, Kimberley. R4 000. Commerce. (Motordealer.)

80/07678/07—BRIGHTON ENGINEERING (PTY) LTD, 17th Floor, Mutual and Federal Centre, corner of President and Simmonds Streets, Johannesburg. R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/07679/07—D LUND AGRI (PTY) LTD, 11th Floor, Nedbank Centre, Main Street, Pietermaritzburg. R4 000. Agriculture. (Farming.)

80/07680/07—JOSIL COURT (PTY) LTD, 247 Schoeman Street, Pretoria. R4 000. Investments.

80/07681/07—DA GAMA HOLDING COMPANY (PTY) LTD, 21st Floor, United Towers, 160 Main Street, Johannesburg. R4 000. Investments.

80/07682/07—BRACKENFELL SHOPPING CENTRE (PTY) LTD, Eighth Floor, Boland Bank Buildings, Lower Burg Street, Cape Town. R4 000. Investments.

80/07684/07—ROSS & NORVAL (PTY) LTD, 137 Randolph Street, Clubview East, Verwoerdburg. R4 000. Investments.

80/07685/07—SUZI PRODUCTS MANUFACTURING (PTY) LTD, c/o Arthur Anderson & Co., 1201 Shell House, 9 Riebeeck Street, Cape Town. R4 000. Secondary. (Underwear.)

80/07686/07—CREDA PRESS (TRANSVAAL) (PTY) LTD, 74 Shortmarket Street, Cape Town. R4 000. Secondary. (Printing.)

80/07687/07—CREDA SCREEN (CAPE) (PTY) LTD, 74 Shortmarket Street, Cape Town. R4 000. Secondary. (Printing.)

80/07688/08—ALLENDALE INDUSTRIES (PTY) LTD, Argus House, corner of Juta and Melle Streets, Braamfontein. R4 000. Services. (Agents.)

80/07689/07—WATCON (ONDERHOUD) (EDMS.) BPK., Swaanstraat 41, Eas. Lynne, Pretoria. R4 000. Sekondêr. (Waterfiltrasie.)

80/07690/07—AUDIO TELE ELECTRONICS (PTY) LTD, 41 Swan Street, East Lynne, Pretoria. R4 000. Secondary. (Electronics.)

29 Augustus/August 1988

80/07691/07—MISTON (PTY) LTD, 1800 Life Centre, 45 Commissioner Street, Johannesburg. R4 000. Investments.

80/07692/07—RANTEE (PTY) LTD, 1800 Life Centre, 45 Commissioner Street, Johannesburg. R4 000. Investments.

80/07693/07—POSEIDON SEA PRODUCTS (PTY) LTD, c/o Spriggs Abbot & Co., 1000 Parkade, Strand Street, Cape Town. R4 000. Secondary. (Fisheries.)

80/07694/07—FENCING AND JOBBING CONTRACTORS (PTY) LTD, 1 Fair Lane, 419 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg. R4 000. Secondary. Electrical.)

University of Fort Hare
Together in Excellence

University of Fort Hare
Together in Excellence

Roodia Investments (Mullersrust) (Pty) Ltd, PATNIN (PTY) LTD: 22/8/80.

Hampo Trading Company (Pty) Ltd, HAMPO SYSTEMS (PTY) LTD: 22/8/80.

Cherirae (Pty) Ltd, TALFOUR PROPERTIES (PTY) LTD: 22/8/80.

Haircare Supplies International (South Africa) (Pty) Ltd, DELVA HAIRCARE SUPPLIES INTERNATIONAL (SOUTH AFRICA) (PTY) LTD: 22/8/80.

Pienaar & Bouwer Pools (Pty) Ltd, PIENAAR CONSTRUCTION (PTY) LTD: 22/8/80.

Park Plastics (Pty) Ltd, THE PEN & PENCIL (PTY) LTD: 22/8/80.

False Bay Engineering (Pty) Ltd, WESTFALIA-SCHARF SA (PTY) LTD: 22/8/80.

Hillco Diesel Fitters (Pty) Ltd, ALBERNA BOERDERY (EDMS.) BPK: 24/8/80.

Edmunds Investments (Pty) Ltd, DENTON HALL INVESTMENTS (PTY) LTD: 25/8/80.

Lilienfields (Cape) (Pty) Ltd, TRANSVAAL CARTAGE CONTRACTORS (PTY) LTD: 25/8/80.

L.O. & S.S. Investments (Pty) Ltd, L.O. & A.G. INVESTMENTS (PTY) LTD: 25/8/80.

H.R.K. (Pty) Ltd, A.F.N. BUSINESS MACHINES (PTY) LTD. 25/8/80.

Rand Plastics Holdings (Pty) Ltd, R.P. HOLDINGS (PTY) LTD: 25/8/80.

Goldschmidt and Lambert (Pty) Ltd, MANHATTAN AGENCIES (PTY) LTD: 25/8/80.

M. Kleinman and Company (Pty) Ltd, MENALCO PURCHASING-COMPANY (PTY) LTD: 25/8/80.

Gradvol Glass Works (Pty) Ltd, GRADVOL GLASSWARE (PTY) LTD: 25/8/80.

Pallmin (Pty) Ltd, RAND LONDON COAL HOLDINGS (PTY) LTD: 25/8/80.

Castle Electrical Suppliers (Pty) Ltd, CENTURY ELECTRICAL WHOLESALERS (NEWCASTLE) (PTY) LTD: 25/8/80.

Concordia E J B (Pty) Ltd, CONCORDIA TRADING COMPANY (PTY) LTD: 25/8/80.

Germond Investments (Pty) Ltd, GERMOND AND TRINCHERO INVESTMENTS (PTY) LTD: 25/8/80.

Unisec Portfolio (Pty) Ltd, L. MESSARIS HOLDINGS (PTY) LTD: 25/8/80.

Anna Conradie Beleggings (Edms.) Bpk., BUN MALAN BELEGGINGS (EDMS.) BPK.: 25/8/80.

Captain Do Rego (Salt River) (Pty) Ltd, REGO'S FAST FOODS (PTY) LTD: 25/8/80.

Portion Three Lismore Tokai (Pty) Ltd, B.F. & R. PROPERTIES (PTY) LTD: 25/8/80.

Midnar Datsun (Pty) Ltd, ASSURANCE STREET PROPERTY (PTY) LTD: 25/8/80.

Kenbo Investments (Pty) Ltd, KEELEY INVESTMENTS (PTY) LTD: 25/8/80.

Elgin Murray Marine (Pty) Ltd, GLOBE MARINE (PTY) LTD: 25/8/80.

Johnny Bouwer (Pty) Ltd, TALFOUR (PTY) LTD: 25/8/80.

Beeneet Verhope (Edms.) Bpk., BROWN & NEETHLING (TVL.) (EDMS.) BPK: 25/8/80.

Murroware (Pty) Ltd, RICHNEL (PTY) LTD: 25/8/80.

Elandspad Investments (Pty) Ltd, H.S.G. PROPERTIES (PTY) LTD: 25/8/80.

Perfecto Wholesalers (Pty) Ltd, HARRY KAFTEL INDUSTRIAL AND FINANCIAL HOLDINGS (PTY) LTD: 25/8/80.

Vertaalde name/Translated names

(Naam van maatskappy, datum van registrasie/Name of company, date of registration.)

PFV AVIATION LTD/PFV LUGVAART BPK: 27/8/80.

Verkorte name/Shortened names

(Naam van maatskappy, datum van registrasie/Name of company, date of registration.)

Fabricated Mining and Industrial Manufacturers (Pty) Ltd/FABMIM: 27/8/80.

REGISTRASIE VAN DEFENSIEWE NAME/REGISTRATION OF DEFENSIVE NAMES

(Nommer, naam, adres en datum van registrasie/Number, name, address and date of registration.)

D80/1409—LIGHTING AND ALLIED SERVICES, c/o Calan Management Services (Pty) Ltd, P.O. Box 52021, Saxonwold: 28/8/80.

D80/1408—SCHLESINGER INSURANCE AND INSTITUTIONAL HOLDINGS, c/o Anglo American Insurance Holdings Ltd, P.O. Box 6946, Johannesburg: 28/8/80.

D80/1407—THE JUNIOR LITERARY SOCIETY, c/o Calan Management Services (Pty) Ltd, P.O. Box 52021, Saxonwold: 28/8/80.

D80/1406—AFRICAN TOBACCO MANUFACTURERS, c/o United Tobacco Co. Ltd, P.O. Box 43085, Industria: 28/8/80.

D80/1405—GLOBE VOLTEX ELECTRICAL, c/o Calan Management Services (Pty) Ltd, P.O. Box 52021, Saxonwold: 28/8/80.

D80/1404—FOTO-HUT, Africolor S.A. (Pty) Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 28/8/80.

D80/1403—FASHION CITY, Frasers Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 29/8/80.

D80/1402—JOY CARPETS, Carpet and Lino Enterprises (Pty) Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 29/8/80.

D80/1401—BURROUGHS WELLCOME, Wellcome Southern Africa Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 28/8/80.

D80/1400—SUNDRYVET, c/o C.A.P.S. Industries (SA) (PTY) LTD, P.O. Box 8485, Johannesburg: 28/8/80.

D80/1399—EASTVAAL CARAVAN, c/o Schwartz, Goldblatt Bloch & Gross, P.O. Box 1096, Pretoria: 28/8/80.

80/1398—CARMASTER, c/o Schwartz Goldblatt Bloch & Gross, P.O. Box 1096, Pretoria: 28/8/80.

D80/1397—MAINTAINER, Interpool Ltd, c/o Interpool (Pty) Ltd, P.O. Box 3436, Durban: 28/8/80.

D80/1396—CARGOLINK, c/o Grindrod & Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 2161, Durban: 28/8/80.

D80/1395—CAPITAL RADIO 604, Capital Radio & Music Holdings Transkei (Pty) Ltd, c/o Rooth & Wessels, P.O. Box 208, Pretoria: 28/8/80.

D80/1394—CHARLES E. FROSST, c/o MSD (Pty) Ltd, Private Bag X3, Halfway House: 28/8/80.

D80/1393—Q-BEAM LIGHTING, c/o Sindler and Barishman, 7 Upper Durban Road, Mowbray: 28/8/80.

D80/1392—TELETUBES, Television Tube Rebuilders (Pty) Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 28/8/80.

D80/1391—SYSTEM 7, c/o Gundle Plastics (Pty) Ltd, P.O. Box 5173, Johannesburg: 28/8/80.

D80/1390—SUNSHUN S.A., c/o Sprigg Abbott & Co., P.O. Box 1019, Cape Town: 28/8/80.

D80/1389—RADAR ELECTRONICS AND COMPUTER INDUSTRIES, Global Chemical Co. (Pty) Ltd, c/o Cecil Kilpin & Co., 41 Jenkinson Street, Parow: 28/8/80.

D80/1388—PIERRE HENDERSON, c/o Gundle Plastics (Pty) Ltd, P.O. Box 5173, Johannesburg: 28/8/80.

D80/1387—NICORETTE, c/o Michael C. Sarkin, P.O. Box 4512, Johannesburg: 28/8/80.

D80/1386—MANELLI, Manuel Sarkin, c/o Michael C. Sarkin, P.O. Box 4512, Johannesburg: 28/8/80.

D80/1385—MONEX DIAMONDS, C. H. Wiese, c/o John & Kernick, P.O. Box 1840, Pretoria: 28/8/80.

D80/1384—GRAHAM SOUNDS & ELECTRONICS, Donald Ivor Graham, c/o MacRobert De Villiers & Hirge Inc., P.O. Box 276, Pretoria: 28/8/80.

D80/1383—GLOBAL COMPUTER INDUSTRIES, Global Chemical Co. (Pty) Ltd, c/o Cecil Kilpin & Co., 41 Jenkinson Street, Parow: 28/8/80.

D80/1382—FIBRE PRESS, c/o Peter Alexander Kirkwood, 9 Freese Road, New Germany: 28/8/80.

D80/1381—ECONOCYCLE, c/o Econostat (Pty) Ltd, The Firs, Oxford Road, Rosebank: 28/8/80.

D80/1380—SELFLEX, c/o Allanson & Warman (Pty) Ltd, P.O. Box 434, Kempton Park: 28/8/80.

D80/1379—AMERICAN d'LITES, c/o Ueckerbow (Pty) Ltd, 13th Floor, Trust Bank Centre, Hill Street, Randburg: 28/8/80.

D80/1378—ATLANTIS DIESEL ENGINES & PARTS, Atlantis Diesel Engines (Pty) Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 25/8/80.

D80/1377—A.D.E. ENGINES & PARTS, Atlantis Diesel Engines (Pty) Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 25/8/80.

SPESIALE BESLUITE/SPECIAL RESOLUTIONS

Vermindering van kapitaal/Reduction of capital

(Naam van maatskappy, vermindering van kapitaal, datum van registrasie/Name of company, decrease of capital, date of registration.)

BASUTAIR (PTY) LTD, from R2 000 to R200: 26/8/80.

C. G. SMITH & COMPANY LTD, from R16 132 382 to R15 870 382: 28/8/80.

Vermeerdering van kapitaal/Increase of capital

(Naam van maatskappy, datum van registrasie/Name of company, date of registration.)

SPREAD INVESTMENTS (PTY) LTD: from R4 000 to R100 000: 25/8/80.

D.H.N.M. TRUST (PTY) LTD, from R200 to R203: 25/8/80.

RAPP AND MAISTER DEVELOPMENTS (PTY) LTD, from R10 000 to R10 003: 26/8/80.

WALAN ENTERPRISES (PTY) LTD, from R200 to R1 602 000: 26/8/80.

CENTRAL BOATING (PTY) LTD, from R20 000 to R30 000: 26/8/80.

DEGUSSA SOUTH AFRICA (PTY) LTD, from R80 000 to R150 000: 27/8/80.

KASEY POOL TABLES (PTY) LTD, from R4 000 to R40 000: 27/8/80.

[illegible] (EDMS.) BPK., from R100 to R4 000:

[illegible] (PTY) LTD., from R100 to R150 000: 27/8/80.

[illegible] to R16 000: 27/8/80.

[illegible] SOUTH AF-

[illegible] 27/8/80.

[illegible] (PTY) LTD., from R4 000 to R50 000:

A. H. MARAIS SEUNS (EDMS.) BPK., vanaf R100 000 na R200 000: 27/8/80.

RIJO INVESTMENTS (PTY) LTD., from R1 022 000 to R15 000 000: 27/8/80.

KWOTA (EDMS.) BPK., from R4 000 to R250 000: 27/8/80.

BECOSPLACE (PTY) LTD., from R300 to R400: 27/8/80.

XACTICS LTD., from R3 400 to R6 600 000: 28/8/80.

University of Fort Hare
Together in Excellence


7218
University of Fort Hare
Together in Excellence

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 3069 PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST REGULATION GAZETTE No. 3069
As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer BUITELANDS 30c ABROAD Registered at the Post Office as a Newspaper
POSVRY · POST FREE

Vol. 183] PRETORIA, 12 SEPTEMBER 1980 [No. 7218

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAGBENUTTING

No. R. 1862 12 September 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

MOTORVERVOERONDERNEMING (GOEDERE)

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Motorvervoeronderneming (Goedere) betrekking het, met ingang van die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Augustus 1983 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakverenigings wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of verenigings is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1) (a) en (3), 8 (6) (b), 18, 19, 20 en 25, met ingang van die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Augustus 1983 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van genoemde Ooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1) (a) en (3), 8 (6) (b), 18, 19, 20 en 25, met ingang van die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

No. R. 1862 12 September 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

MOTOR TRANSPORT UNDERTAKING (GOODS)

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Motor Transport Undertaking (Goods), shall be binding, with effect from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 August 1983, upon the employers' organisation and the trade unions which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or unions;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1) (a) and (3), 8 (6) (b), 18, 19, 20 and 25, shall be binding, with effect from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 August 1983, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the said Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the said Agreement and with effect from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 August 1983,

University of Fort Hare
Together in Excellence

the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1) (a) and (3), 3 (6) (b), 18, 19, 20 and 25, shall *mutatis mutandis* be binding upon all persons who are not employees and who are employed in the said Undertaking by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of such persons in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilization.

University of Fort Hare
Together in Excellence

3. DEFINITIONS

University of Fort Hare
Together in Excellence

"general worker" means an employee other than a driver, who is engaged in one or more of the following operations:

(a) In attendance of or accompanying a motor vehicle on its journeys;

(b) loading or unloading goods;

(c) carrying or stacking goods;

(d) opening or closing or nailing up or roping up of packing packing cases or bales or other containers of goods or assisting parcelling, wrapping and tying goods;

(e) cleaning premises, vehicles or machinery;

(f) performing under supervision any other work pertaining to a motor vehicle, except driving;

"internal motor vehicle" means a motor vehicle used on the premises of the trader as aforementioned;

"law" includes the common law;

"light motor vehicle" means a motor vehicle, the gross mass of which does not exceed 3 500 kg, and which is designed or adapted for the conveyance of not more than 10 persons, or trailer or caravan or a combination of motor vehicles the gross mass of which does not exceed 3 500 kg;

"driver" or "truck driver" means a person employed by the owner of a motor vehicle to drive it, and who is in charge of it, and does not include a person driving on it, and does not include

University of Fort Hare
Together in Excellence

"looaregister" die register wat kragtens klousule 22 deur 'n werkgewer bygehou moet word;

"werkdag" 'n tydperk van gewone werkure, oortydwerk, etenspouses en ruspouses in klousule 10 bedoel wat binne 'n enkele siklus van 24 uur val en word dit geag te begin vanaf die tyd wat 'n werknemer met sy diensbeurt begin;

"jaar", ten opsigte van 'n drywer, 'n veiligheidswag of algemene werker, 'n dienstydperk in die Onderneming wat strek oor 'n tydperk van 252 voltooide skofte.

(2) Die Raad is die liggaam wat vir die administrasie van hierdie Ooreenkoms verantwoordelik is en hy kan vir die leiding van werkgewers en werknemers vertolkings en beslissings daaroor uitreik wat nie met die bepalings daarvan of met die Wet onbestaanbaar is nie.

3. REGISTRASIE VAN WERKGEWERS EN BESONDERHEDE WAT DEUR HULLE VERSTREK MOET WORD

(1) Elke werkgewer of eienaar-drywer wat dit nog nie ingevolge 'n vorige ooreenkoms van die Raad gedoen het nie, en elke werkgewer of eienaar-drywer wat tot die Onderneming toetree, moet binne een maand ná die inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms of binne een maand nadat hy tot die Onderneming toegetree het, na gelang van die geval, 'n opgawe aan die Raad voorlê in die vorm van Aanhangsel A.1, wat die Raad vir dié doel voorskryf, waarin die volgende vermeld word:

(a) Sy naam voluit en die name van vennote (as daar is), en die naam waaronder sy besigheid gedryf word, saam met sy besigheidsadres;

(b) die name, persoonsnommers en adresse van al sy drywers, veiligheidswagte of algemene werkers;

(c) die getal motorvoertuie wat in verband met sy besigheid gebruik word, saam met die registrasienommers en die geregistreerde bruto voertuigmassa van elke voertuig.

(2) As die Raad rede het om te glo dat die bruto voertuigmassa nie korrek geregistreer is nie, moet die Raad die eienaar van sodanige voertuig aansê om genoemde voertuig te neem na dié plek waarvoor die Raad besluit, ten einde die korrekte bruto voertuigmassa daarvan te bepaal.

(3) By ontvangs van die besonderhede is subklousule (1) bedoel, moet die Raad 'n registrasiesertifikaat in die vorm van Aanhangsel A.2, aan die werkgewer uitreik.

(4) Elke geregistreerde werkgewer moet die Raad binne 30 dae skriftelik in kennis stel van alle veranderings in die besonderhede wat hy by registrasie verstrek het.

(5) Wanneer 'n werkgewer 'n drywer in diens neem of ontslaan of wanneer 'n drywer 'n werkgewer se diens verlaat, moet sodanige werkgewer die Raad voor of op die 15de dag van die eersvolgende maand dienooreenkomstig skriftelik in kennis stel in die vorm van Aanhangsel E.1 of E.2.

(6) (a) By beëindiging van die dienskontrak van enigeen van sy drywers, uitgesonderd 'n los drywer, moet 'n werkgewer 'n diensertifikaat aan sodanige drywer uitreik in die vorm van Aanhangsel B.

(b) Die werkgewer moet voor of op die 15de dag van die maand ná die beëindiging van die drywer se dienskontrak 'n kopie van hierdie sertifikaat aan die Raad stuur.

(7) Ander dokumente wat vir gebruik voorgeskryf en elders in hierdie Ooreenkoms vermeld word, moet in die vorm wees van—

(a) Aanhangsel C—Loonkoevert [klousule 8 (3)];

(b) Aanhangsel D.1 of D.2—Logboekfolio's [klousule 11 (1)];

(c) Aanhangsel E.1 en E.2—Maandelikse Opgawes (klousules 13, 14, 15, 16, 17 en 19);

(d) Aanhangsel F—Bewys vir Opgelope Skofte en Verlofsoldy [klousule 13 (1) (d)];

(e) Aanhangsel G—Verlofsoldy: Bewys vir/Betalingsbewysstuk [klousule 13 (8) (a) (i)];

(f) Aanhangsel H—Kennis van Beëindiging van Dienskontrak [klousule 21 (2)];

(g) Aanhangsel I—Verlofsoldybydraes betaalbaar vir elke siklus van 21 skofte [klousule 13 (1)].

"wage register" means the record required to be kept by employers in terms of clause 22;

"working day" means any period of ordinary hours of work, overtime, meal intervals and rest intervals referred to in clause 10 falling within a single 24 hour cycle and shall be deemed to commence from the time at which an employee starts his tour of duty;

"year", in respect of a driver, security guard or general worker, means any period of employment in the Undertaking extending over a period of 252 completed shifts.

(2) The Council shall be the body responsible for the administration of this Agreement and may issue interpretations and rulings not inconsistent with the provisions thereof or of the Act, for the guidance of employers and employees.

3. REGISTRATION OF AND PARTICULARS TO BE FURNISHED BY EMPLOYERS

(1) Every employer or owner-driver who has not already done so in pursuance of a previous agreement of the Council, and every employer or owner-driver who enters the Undertaking, shall within one month of the date of coming into operation of this Agreement or within one month of entering the Undertaking, as the case may be, furnish the Council with a statement in the form of Annexure A.1, prescribed for this purpose by the Council, indicating—

(a) his full name and the names of any partners and the name under which his business is carried on together with his business address;

(b) the names, identification numbers and addresses of all his drivers, security guards or general workers;

(c) the number of motor vehicles used in his business together with their registration numbers, and the registered gross vehicle mass of each vehicle.

(2) If the Council has reason to believe that the gross vehicle mass is not correctly registered the Council shall require the owner of such vehicle to present such vehicle at such place as the Council may decide, for the purpose of ascertaining its correct gross vehicle mass.

(3) On receipt of the particulars referred to in subclause (1) the Council shall issue to the employer a certificate of registration in the form of Annexure A.2.

(4) Every registered employer shall notify the Council within 30 days, in writing, of any changes in the particulars furnished by him on registration.

(5) Whenever an employer engages or dismisses a driver or whenever a driver leaves the service of an employer such employer shall notify the Council accordingly, in writing, in the form of Annexure E.1 or E.2 not later than the 15th of the next succeeding month.

(6) (a) An employer shall upon the termination of the contract of employment of any of his drivers, other than a casual driver, furnish such driver with a certificate of service, in the form of Annexure B.

(b) A copy of this certificate shall be forwarded by the employer to the Council by not later than the 15th day of the month succeeding the termination of the driver's contract of employment.

(7) Other documents prescribed for use and referred to elsewhere in this Agreement shall be in the form of—

(a) Annexure C—Wage Envelopes [clause 8 (3)];

(b) Annexure D.1 or D.2—Log-book Sheets [clause 11 (1)];

(c) Annexures E.1 and E.2—Monthly Assessment Returns (clauses 13, 14, 15, 16, 17 and 19);

(d) Annexure F—Accrued Shift and Leave Pay Advice Forms [clause 13 (1) (d)];

(e) Annexure G—Leave Pay Advice / Payment Voucher [clause 13 (8) (a) (i)];

(f) Annexure H—Notice of termination of employment [clause 21 (2)].

(g) Annexure I—Leave Pay Contribution Rates payable per 21-shift cycles [clause 13 (1)].

University of Port Elizabeth

4. [illegible]

4. WAGES

The minimum rate at which wages in respect of ordinary [illegible] shall be paid by an employer to any employee [illegible] shall be as follows:

		1/9/81 tot 31/8/82		1/9/82 tot 31/8/83	
		Per week	Per uur	Per week	Per uur
		R	R	R	R
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

University of Fort Hare
Together in Excellence

(4) *Casual wages*.—An employer shall pay a casual employee in respect of each day or part of a day worked not less than one fifth of the weekly wage prescribed for an employee of his class.

(5) An employee who at the date of coming into operation of this Agreement or thereafter was or is in receipt of a rate of wages higher than that prescribed in this Agreement for an employee of his class, shall continue to receive such higher wages while employed by the same employer on the same work. The provisions of this subclause shall also apply in respect of any employee whose services are terminated by his employer subsequent to the date of commencement of this Agreement and who is re-employed by such employer. For the purposes hereof, "Agreement" shall include any amendments thereto.

(6) An employee shall not accept remuneration at rates less than those prescribed in this Agreement for employees of his class.

5. PAYMENT FOR OVERTIME

6. SUBSISTENCE ALLOWANCE

	For each day worked	For each week worked
	R	R
(1)	0,80	3,40
(2)	0,90	3,80
(3)	1,20	4,90

University of Fort Hare
Together in Excellence



University of Fort Hare

Together in Excellence



University of Fort Hare

Together in Excellence

University of Fort Hare
Together in Excellence

shall also keep a log-book in the form
therein daily the information
book, or folios for a period of
the last entry therein.

12. PUBLIC HOLIDAYS

employer shall grant his employee the following
days in full pay on such holidays: New
Good Friday, Easter Monday, Ascension Day,
Day of the Covenant, Christmas Day and

day of these days falls on a Sunday, the
as a public holiday and
Monday, the following

University of Fort Hare
Together in Excellence

(3) (a) Jaarlikse verlof is dadelik verskuldig sodra 'n werknemer die kwalifiserende aantal skofte voltooi het wat in subklousule (2) gespesifiseer word, maar dit kan geneem word voor of nadat dit verskuldig geword het as—

(i) die omstandighede van die werkgewer so besigheid dit vereis; of

(ii) die werkgewer en die werknemer aldus ooreenkom:

Met dien verstande dat jaarlikse verlof onder geen omstandighede meer as twee maande vóór die verskuldigde datum geneem mag word of langer as twee maande ná die verskuldigde datum uitgestel mag word nie.

(4) Jaarlikse verlof en siekteverlof mag nie met 'n diensopseggingstermyn saamval nie.

(5) Diens word geag verlore skofte in te sluit waarin 'n werknemer—

(a) kragtens hierdie klousule met verlof afwesig is vir 'n tydperk van hoogstens 15 skofte per jaar of sodanige groter getal as waarop hy geregtig is;

(b) op las of op versoek van sy werkgewer van sy werk afwesig is vir 'n tydperk van hoogstens 21 skofte;

(c) met siekteverlof afwesig is;

wat altesaam hoogstens 24 skofte in 'n bepaalde siklus van 24 maande beloop; plus hoogstens 90 skofte van een bepaalde ononderbroke tydperk van militêre diens wat in daardie jaar ondergaan is, en word geag te begin—

(i) in die geval van 'n werknemer wat voor die inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms kragtens 'n loonregtlingsmaatreël op jaarlikse verlof geregtig geword het, vanaf die datum waarop sodanige werknemer laas op sodanige verlof geregtig geword het;

(ii) in die geval van alle ander werknemers, vanaf die datum waarop die werknemer by sy werkgewer in diens getree het.

(6) Geen bedrag mag van verlofsoldygeld afgetrek word as skuldvergelyking teen geld wat aan die werkgewer verskuldig is nie.

(7) Alle tydperke van verlof wat toegestaan word, moet deur die werkgewer in sy loon- of verlofregister aangeteken word.

(8) *Jaarlikse verlofsoldybetalings.*—(a) 'n Werkgewer moet—

(i) minstens 15 dae voor voltooiing van sy werknemer se jaarlikse verlofkwalifikasie kragtens subklousule (2) 'n verlofsoldybewys in drievoud invul, in die vorm deur die Raad vir dié doel voorgeskryf, een kopie hou, een kopie aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 5274, Johannesburg, 2000, stuur, en die oorblywende kopie aan die werknemer vir eiedoeleindes oorhandig;

(ii) minstens 15 dae voor voltooiing van sy werknemer se jaarlikse verlofkwalifikasie kragtens subklousule (2) aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 5274, Johannesburg, 2000, alle uitstaande verlofsoldybydraes stuur wat aan die werknemer verskuldig is tot en met die datum van sy jaarlikse verlofkwalifikasie.

(b) As die Raad geld in die kredit van 'n drywer, veiligheidswag of algemene werker het, moet die Raad, op aansoek, aan sodanige werknemer wat die jaarlikse diensetermyn wat vir verlof kwalifiseer ingevolge subklousule (2) voltooi het, 'n bedrag betaal wat gelyk staan met die jaar se Verlofsoldyfondsbydraes wat vir 'n werknemer van sy klas deur die Verlofsoldyfonds ontvang is.

(9) *Opgelope of pro rata-verlofsoldybetalings.*—(a) (i) 'n Werknemer wat ontslaan word of sy diens verlaat voordat hy kragtens subklousule (2) vir jaarlikse verlof gekwalifiseer het, is geregtig op opgelope verlofsoldy gelyk aan 12 uur se besoldiging vir elke 21 dienskofte vanaf die datum waarop hy by die werkgewer begin werk het.

(ii) Verlofsoldyfondsbydraes wat kragtens subparagraaf (i) opgeloop het, moet nie aan die werknemer oorhandig of deur hom aangeneem word nie, maar moet onmiddellik by diensbeëindiging aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 5274, Johannesburg, 2000, gestuur word.

(b) Wanneer 'n drywer, veiligheidswag of algemene werker wat ontslaan word of sy diens verlaat voordat hy vir jaarlikse verlof gekwalifiseer het, by 'n ander werkgewer in die Onderneming in diens tree, is onderstaande bepalings van toepassing:

(i) Die werknemer moet aan die nuwe werkgewer kopieë voorlê van bewyse vir opgelope skof- en verlofsoldy wat aan hom deur vorige werkgewers in die Onderneming uitgereik is en kragtens subklousule (1) (c) aan hom oorhandig is;

(3) (a) Annual leave shall become due immediately an employee has completed the qualifying number of shifts specified in subclause (2), but it may be taken before or after it becomes due if—

(i) the exigencies of the employer's business so require; or

(ii) the employer and the employee so agree:

Provided that annual leave shall in no circumstances be taken more than two months before due date, nor delayed for more than two months after due date.

(4) Neither annual leave nor sick leave and notice period shall run concurrently.

(5) Employment shall be deemed to include shifts lost during which an employee is—

(a) absent on leave in terms of this clause for a period up to 15 shifts per annum or such greater entitlement as may be due to him;

(b) absent from work on the instructions or at the request of his employer for a period not exceeding 21 shifts;

(c) absent on sick leave;

amounting in the aggregate to not more than 24 shifts in any 24-month cycle; plus not more than 90 shifts of any one unbroken period of military service undergone in that year, and shall be deemed to commence—

(i) in the case of an employee who had before the coming into operation of this Agreement, become entitled to annual leave in terms of any wage regulating measure, from the date on which such employee last became entitled to such leave;

(ii) in the case of any other employee, from the date the employee enters his employer's service.

(6) No deductions from leave pay dues shall be made as a set-off against moneys which may be owing to the employer.

(7) All periods of leave granted shall be recorded by the employer in his wage or leave register.

(8) *Annual leave pay payments.*—(a) An employer shall—

(i) at least 15 days before the completion of his employee's annual leave qualification entitlement in terms of subclause (2) complete, in triplicate, a leave pay advice voucher in the form prescribed by the Council for this purpose, retain one copy in his possession, forward one copy to the Secretary of the Council, P.O. Box 5274, Johannesburg, 2000, and hand the remaining copy to the employee for claim purposes;

(ii) at least 15 days before the completion of his employee's annual leave qualification entitlement in terms of subclause (2), forward to the Secretary of the Council, P.O. Box 5274, Johannesburg, 2000, any outstanding leave pay contributions due to the employee up to and including his date of annual leave entitlement.

(b) The Council shall, subject to its holding money for the credit of a driver, security guard or general worker, pay, on application, to such employee who has completed the annual leave qualifying period of service specified in terms of subclause (2) an amount equal to the year's Leave Pay Fund contributions received by the Leave Pay Fund for an employee of his class.

(9) *Accrued or pro rata leave pay payments.*—(a) (i) An employee who is discharged from or who leaves his employment before he has qualified for annual leave in terms of subclause (2), shall be entitled to accrued leave pay equivalent to 12 hours' remuneration for each of 21 shifts of employment from the date of beginning work with the employer.

(ii) Leave Pay Fund contributions accrued in terms of subparagraph (i) shall not be handed to or taken by an employee but shall immediately upon termination of services be remitted to the Secretary of the Council, P.O. Box 5274, Johannesburg, 2000.

(b) Where a driver, security guard or general worker who has been discharged from or has left his employment before he has qualified for annual leave enters the service of another employer in the Undertaking the following provisions shall apply:

(i) The employee must produce to the new employer copies of accrued shift and leave pay advice entitlement vouchers issued to him by previous employers in the Undertaking and handed to him in terms of subclause (1) (c);

University of Pretoria
Together in Excellence

(ii) die werknemer se verlof is aan hom verskuldig wanneer hy by die nuwe werkgewer 'n aantal skofte of 'n tydperk gewerk het wat gelykstaan met dié in subklousule (2) (a) voorgeskryf, min die totaal van die skofte of tydperke aangetoon op die kopie of kopiee van die bewys of bewyse vir opgelope skof- en verlofsoldy wat deur hom aan die nuwe werkgewer oorhandig is;

(iii) minstens 15 dae voordat die werknemer met verlof moet gaan wat die nuwe werkgewer toegestaan het, moet die werkgewer 'n verlofsoldybewys in drievoud invul, in die vorm wat die Raad vir hierdie doel voorskryf, een kopie hou, een kopie aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 5274, Johannesburg, 2000, stuur en die oorblywende kopie aan die werknemer vir eisdoeleindes oorhandig.

(c) Opgelope verlofsoldy wat namens 'n werknemer deur die Raad gehou word, moet op aansoek aan die werknemer betaal word—

(i) as hy, behoudens paragraaf (d), die Onderneming verlaat by verstryking van 52 weke, bereken vanaf die datum waarop die verlofsoldy begin oploop het;

(ii) terwyl hy in die Onderneming werksaam is, wanneer hy met jaarlikse verlof gaan, of vroeër, na goeddunke van die Raad.

(d) Opgelope verlofsoldy wat deur die Raad gehou word namens 'n werknemer wat om gesondheidsredes of enige ander ongeskiktheid nie in staat is om met sy werk voort te gaan nie, is onmiddellik aan die werknemer betaalbaar, en opgelope verlofsoldy wat verskuldig is aan 'n werknemer wat te sterwe kom, is onmiddellik aan sy boedel betaalbaar.

(10) *Bankrekening.*—Alle geld wat in die Verlofsoldyfonds inbetaal word, moet in 'n spesiale bankrekening gestort word waarop daar vir en namens die Verlofsoldyfonds gewerk word.

(11) *Belegging van fondse.*—Alle geld wat aan die Verlofsoldyfonds behoort en nie vir onmiddellike gebruik nodig is nie, kan deur die Raad van tyd tot tyd in Staatseffekte of by geregistreerde banke en bougenootskappe belê word.

(12) Alle administrasiekoste kom ten laste van die Verlofsoldyfonds en die Fonds moet in Februarie elke jaar aan die Raad administrasiegeld betaal wat gelyk staan met die bedrag aan rente verdien op geld belê vanaf Maart tot Februarie elke jaar.

(13) *Verbeuring van onopgeëiste verlofsoldy.*—Vyf jaar na die datum van ontvangs moet alle geld wat ten behoewe van 'n werknemer in die vorm van verlofsoldy kragtens 'n ooreenkoms van die Raad, aan die Raad betaal is, as dit nie opgeëis of andersins daarvoor beskik is nie, aan die algemene fondse van die Raad verbeur word.

(14) 'n Openbare rekenmeester wie se gelde deur die Raad vasgestel moet word, moet jaarliks deur die Raad aangestel word en hy moet die rekenings van die Verlofsoldyfonds minstens een maal per jaar ouditeer en 'n staat opstel wat die volgende toon:

Alle geld onder alle hoofde ontvang en uitgawes aangegaan gedurende die 12 maande geëindig die vorige 28/29 Februarie, tesame met 'n balansstaat wat die bates en laste van die Verlofsoldyfonds op daardie datum toon. Die geouditeerde staat en balansstaat, medeonderteken deur die Voorsitter van die Raad, tesame met 'n verslag daaroor deur die ouditeur opgestel, moet op die kantoor van die Raad ter insae lê en gewaarmerkte kopieë daarvan moet binne drie maande na die einde van die tydperk wat daardeur gedek word aan die Direkteur-Generaal van Mannekragbenutting gestuur word.

(15) (a) In geval van die ontbinding van die Raad of ingeval hy ophou om gedurende die geldigheidsduur van hierdie Ooreenkoms te funksioneer, kan die Registrateur 'n komitee aanstel bestaande uit 'n gelyke getal verteenwoordigers van werkgewers en werknemers in die Onderneming om die Verlofsoldyfonds te administreer.

(b) Vakatures wat in die komitee ontstaan, kan deur die Registrateur gevul word uit die geledere van werkgewers of werknemers in die Onderneming, na gelang van die geval. Waar die komitee nie in staat is nie of onwillig is om sy pligte te vervul, kan die Registrateur 'n trustee of trustees aanstel om die Verlofsoldyfonds te administreer. Die komitee of trustee(s) aldus aangestel, het die bevoegdhede wat aan die Raad vir die toepassing van hierdie klousule opgedra is. As daar by verstryking van hierdie Ooreenkoms geen Raad bestaan nie, moet die Verlofsoldyfonds steeds deur die komitee of trustee(s) vir 'n tydperk van twee jaar geadministreer word ten einde geld uit te betaal wat aan werknemers verskuldig is. Die verlofsoldyfonds moet by verstryking van genoemde tydperk van twee jaar gelikwideer word deur die komitee of trustee(s) wat dán funksioneer en die geld wat in die kredit van die Verlofsoldyfonds oorbly, moet kragtens artikel 34 (4) van die Wet verdeel word asof dit deel van die algemene fondse van die Raad uitmaak.

(ii) the employee's leave shall become due when he has worked with the new employer a number of shifts or a period equivalent to those prescribed in subclause (2) (a) less the aggregate of the shifts or periods shown on the copy/copies of accrued shift and leave pay advice entitlement voucher(s) handed by him to the new eployer;

(iii) at least 15 days before the employee is due to take leave from the new employer the employer shall complete in triplicate a leave pay advice voucher in the form prescribed by the Council for this purpose, retain one in his possession, forward one copy to the Secretary of the Council, P.O. Box 5274, Johannesburg, 2000, and hand the remaining copy to the employee for claim purposes.

(c) Accrued leave pay held by the Council on behalf of an employee shall be paid to him on application—

(i) if he leaves the Undertaking, subject to the provisions of paragraph (d), on the expiration of 52 weeks, calculated from the date on which the leave pay commenced to accrue;

(ii) while he is employed in the Undertaking, when he proceeds on annual leave, or earlier, at the discretion of the Council.

(d) Accrued leave pay held by the Council on behalf of an employee who for health reasons or any other incapacity has become unable to continue at his occupation shall become payable immediately to the employee, and accrued leave moneys due to an employee who dies shall become payable immediately to his estate.

(10) *Banking account.*—All moneys paid into the Leave Pay Fund shall be deposited in a special bank account to be operated for and in the name of the Leave Pay Fund.

(11) *Investment of funds.*—Any moneys belonging to the Leave Pay Fund and not required for immediate needs may be invested by the Council from time to time in Government securities or with registered banks and building societies.

(12) All expenses of administration shall be a charge on the Leave Pay Fund and the Fund shall pay to the Council in February of each year an administration fee equal to the amount of interest earned on invested moneys from March to February each year.

(13) *Forfeiture of unclaimed leave pay.*—Five years after date of receipt, all moneys paid to the Council as leave pay for an employee in terms of any agreement of the Council shall, if not claimed or otherwise disposed of, be forfeited to the general funds of the Council.

(14) A public accountant whose fees shall be fixed by the Council shall be appointed annually by the Council and shall audit the accounts of the Leave Pay Fund at least once a year and prepare a statement showing all moneys received and expenditure incurred under all headings during the 12 months ended 28/29 February, preceding, together with a balance sheet showing the assets and liabilities of the Leave Pay Fund as at that date. The audited statement and balance sheet, countersigned by the Chairman of the Council, together with any report made thereon by the auditor, shall lie for inspection at the office of the Council and true copies thereof shall be transmitted to the Director-General of Manpower Utilisation within three months of the close of the period covered thereby.

(15) (a) In the event of the dissolution of the Council or in the event of its ceasing to function during the currency of this Agreement, the Registrar may appoint a committee consisting of an equal number of representatives of employers and employees in the Undertaking for the purpose of administering the Leave Pay Fund.

(b) Any vacancies occurring on the committee may be filled by the Registrar from amongst employers or employees in the Undertaking, as the case may be. Where the committee is unable or unwilling to discharge its duties the Registrar may appoint a trustee(s) to administer the Leave Pay Fund. The committee or trustee(s) so appointed shall have the powers vested in the Council for the purposes of this clause. If there is no Council in existence upon the expiration of this Agreement the Leave Pay Fund shall continue to be administered by the committee or trustee(s) for a period of two years in order to pay out moneys due to employees. The Leave Pay Fund shall after expiration of the said period of two years be liquidated by the committee or trustee(s) functioning at the time and the moneys remaining to the credit of the Leave Pay Fund shall be distributed in terms of section 34 (3) of the Act as if it formed part of the general funds of the Council.

University of Fort Hare
Together in Excellence



University of Fort Hare
Together in Excellence

University of Fort Hare
Together in Excellence

University of Fort Hare
Together in Excellence

University of Fort Hare
Together in Excellence

University of Fort Hare
Together in Excellence

IN LUMINE TUO
VIDE BIMUS LUMEN
University of Fort Hare
Together in Excellence

IN LUMINE TUO VIDE BIMUS LUMEN
University of Fort Hare
Together in Excellence

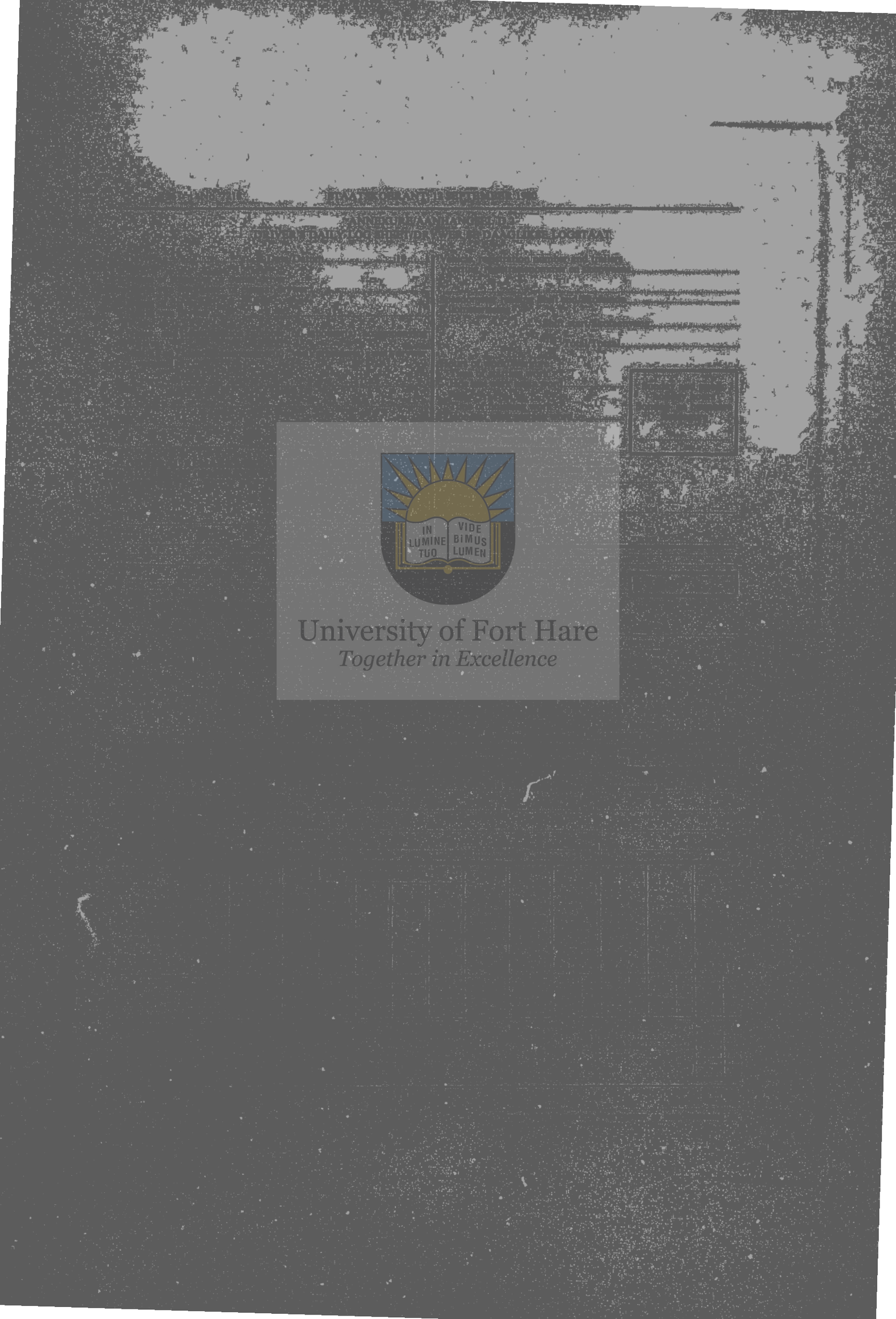
University of Fort Hare
Together in Excellence

University of Fort Hare
Together in Excellence

University of Fort Hare
Together in Excellence



University of Fort Hare
Together in Excellence


IN LUMINE TUO
VIDE BIMUS LUMEN
University of Fort Hare
Together in Excellence

ANNEXURE/AANHANGSEL F.2

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR TRANSPORT UNDERTAKING (GOODS)
NYWERHEIDSRAAD VIR DIE MOTORVERVOERONDERNEMING (GOEDERE)

P.O. Box/Posbus 5274, Johannesburg, 2000

Return of levies and funds due to the Industrial Council for the Motor Transport Undertaking (Goods)
Opgawe van heffings en fondse verskuldig aan die Nywerheidsraad vir die Motorvervoerondernemning (Goedere)

Employer's File No.
Werkgewer se Lêernommer

For the / Vir die ..... weeks ending / weke eindigende ..... 19 .

Name of employer or owner-driver
Naam van werkgewer of eienaar-bestuurder .....

Name of business
Naam van besigheid .....

Address of business
Adres van besigheid ..... Tel.

Trade Union No. Vakvereniging no.	Drivers/Drywers Security guards Veiligheidswagte (Full names/Volle name)	Race Ras	Identity No. Identiteits-nr. of Persoons-nr.	Shift week 5 or 6 day Skofwerk 5- of 6-dag	Date of birth Geboorte-datum	Type of vehicle Tipe voertuig	SHIFTS/SKOFTE: Excess brought forward last month Oorskot verlede maand oorgedra	Worked this month Hierdie maand gewerk	Total Totaal	Excess carried forward Oorskot oorgebring	Commencement Aanvang	Termination Beëindiging	Levies Heffings R c	Driver training Dryweropleiding R c	Trade union Vakvereniging R c	Sick leave Siekteverlof R c	Holiday pay Vakansiesoldy R c	Leave pay Verlofsoldy R c	Total Totaal R c

RECEIPT No.
KWITANSIE No.
DATE
DATUM

Levies/Heffings		
Driver training/Dryweropleiding		
Trade union/Vakvereniging		
M.T.O.A./M.T.E.V.		
Sick leave/Siekteverlof		
Holiday pay/Vakansiesoldy		
Leave pay/Verlofsoldy		
Trust		
Sundries/Diverse		
Total/Totaal		

Employer's signature/Werkgewer se handtekening

University of Fort Hare
Together in Excellence

ANNEXURE/AANHANGSEL F

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR TRANSPORT UNDERTAKING (GOODS)
NYWERHEIDSRAAD VIR DIE MOTORVERVOERONDERNEMING (GOEDERE)

P.O. Box/Posbus 5274
Johannesburg, 2000
Tel. 23-7585/6

PRO RATA ACCRUED SHIFT ENTITLEMENT ADVICE (LEAVE PAY AND HOLIDAY PAY BONUS)
BEWYS VIR PRO RATA OPGELOPE SKOF (VERLOFSOLDY EN VAKANSIESOLDYBONUS)

Full names of employee
Volle name van werknemer ..... Identity No.
Persoonsnommer .....

Date of birth
Geboortedatum ..... Occupation
Beroep ..... Race
Ras ..... 5/6-day week
5/6-dag-week .....

Residential address
Woonadres .....

SERVICE DETAILS: Furnish employer's names and employee's service periods.
DIENSBESONDERHEDE: Meld werkgewersname en werknemer se dienstermyne.

	Service period Dienstermyn		Accrued shifts Opgelope skofte
No. of shifts carried forward from previous leave period [clause 13 (2) (b)] Getal skofte oorgedra van vorige verloftydperk [klousule 13 (2) (b)]			.....
Employer(s) since previous annual leave. Werkgewer(s) sedert vorige jaarlikse verlof.	From Van	to tot	
.....	.....	.....	.....
.....	,,	,,	.....
.....	,,	,,	.....
.....	,,	,,	.....
.....	,,	,,	.....
Total shifts accrued since previous annual leave Totale skofte opgeloop sedert vorige jaarlikse verlof.....			.....

IN VIDE BIMUS LUMEN
University of Fort Hare
Together in Excellence

I/We certify that the above-mentioned details are true and correct.
Ek/Ons sertifiseer dat bogenoemde inligting juis en korrek is.

Date/Datum .....

Place/Plek .....

Signature of employer or duly authorised representative
Handtekening van werkgewer of behoorlik gemagtigde verteenwoordiger

(1) Post original to Council/Pos oorspronklik aan Raad [clause/klousule 13 (1) (c)].

(2) Employer retains one copy for records/Werkgewer behou een afskrif vir rekors.

(3) Hand one copy to employee to give to his new employer/Gee een afskrif aan werknemer vir oordrag aan sy nuwe werkgewer.

FOR OFFICIAL USE ONLY/SLEGS VIR AMPTELIKE GEBRUIK

Levy from Opgawe	S/leave S/verlof	Hol. pay V. soldy	L/pay V/soldy
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

Date
Datum .....

Amounts paid.
Bedrae betaal.

Account No.
Rekeningnommer .....
Cheque No.
Tjeknommer .....
Sick fund
Siektefonds ..... R .....
Leave pay
Verlofsoldy ..... R .....
Holiday pay
Vakansiesoldy ..... R .....
Trust ..... R .....
Total
Totaal ..... R .....

Leave shifts
Verlofskofte .....

Months correct
Maande korrek .....

Payments correct
Betalings korrek .....

Checked by
Nagegaan deur .....
Authorised by
Gemagtig deur .....
Received by
Ontvang deur .....
Employee's signature
Werknemer se handtekening .....

ANNEXURE/AANHANGSEL G

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR TRANSPORT UNDERTAKING (GOODS)
NYWERHEIDSRAAD VIR DIE MOTORVERVOERONDERNEMING (GOEDERE)

P.O. Box/Posbus 5274
Johannesburg, 2000
Tel. 23-7585/6

ANNUAL SHIFT ACCRUAL ADVICE VOUCHER (LEAVE PAY AND HOLIDAY PAY BONUS)
BEWYS VIR JAARLIKSE OPGELOPE SKOF (VERLOFSOLDY EN VAKANSIESOLDYBONUS)

N.B.—Kindly identify application forms by means of an (X) as either:
L.W.—Gelieve aansoekvorms te identifiseer met 'n kruisie (X) as:

For Council records
Vir Raad se rekords.....

or/of

Employee's payment voucher
Werknemer se betalingsbewysstuk.....

Full names of employee
Volle name van werknemer

Identity No.
Persoonsnommer

Date of birth
Geboortedatum

Occupation
Beroep

Race
Ras

5/6-day week
5/6-dag-week

Address to which cheque payment must be forwarded
Adres waarheen betalingtjek gestuur moet word

	Accrued shifts Opgelope skofte
Credit shifts carried forward from previous leave period [see clause 13 (2) (b)] Kreditskofte oorgedra van vorige jaar se verloftydperk [sien klousule 13 (2) (b)]	
Credit leave shifts carried forward in respect of current year service with other employers with whom above-named served as per attached pro rata entitlement advices [clause 13 (1) (c)] Kreditverlofskofte oorgedra ten opsigte van huidige jaar se diens by ander werkgewers by wie bogenoemde gewerk het soos per aangehegte pro rata-skofbewyse [klousule 13 (1) (c)]	
Credit shifts lost on instructions of employer through military service or on sick leave [clause 13 (5)] Kreditskofte verloor op las van werkgewers, as gevolg van militêre diens of met siekteverlof [klousule 13 (5)]	
Credit shifts worked with present employer during current leave year [clause 13 (2)] Kreditskofte gewerk by huidige werkgewer gedurende huidige verlofjaar [klousule 13 (2)]	
Total shifts accrued Totale skofte opgeloop	

I/We certify that the above-mentioned employee is still in my our service and qualifies for annual leave which has been granted for the
Ek/Ons sertifiseer dat bogenoemde werknemer wat nog in my/ons diens is, kwalifiseer vir jaarlikse verlof wat toegestaan is vir die

period
tydperk

to
tot

Name of company or individual employer completing advice
Naam van maatskappy of individuele werkgewer wat bewys invul

Signature of employer of duly authorised representative
Handtekening van werkgewer of behoorlik gemagtigde verteenwoordiger

Address/Adres

Date/Datum
Place/Plek

(1) Post original together with any outstanding leave pay and holiday pay bonus contributions to the Council [clause 13 (8)]
Pos oorspronklike aan die Raad tesame met alle uitstaande bydraes vir verlofsoldy en vakansiesoldybonus [klousule 13 (8)].

(2) Employer retains one copy for records.
Werkgewer behou een afskrif vir rekords.

(3) Hand one copy to employee.
Gee een afskrif aan werknemer.

FOR OFFICIAL USE ONLY.SLEGS VIR AMPTELIKE GEBRUIK

Levy from Opgawe	S/leave S/verlof	Hol. pay V. soldy	L/pay V/soldy

Date
Datum

Amounts paid
Bedrae betaal

Account No.
Rekeningnommer

Cheque No.
Tjeknommer

Sick fund
Siektefonds..... R

Leave pay
Verlofsoldy..... R

Holiday pay
Vakansiesoldy..... R

Trust..... R

Total
Totaal..... R

Leave shifts
Verlofskofte.....

Months correct
Maande korrek.....

Payments correct
Betalings korrek.....

Checked by
Nagegaan deur

Authorised by
Gemagtig deur

Received by
Ontvang deur

Employee's signature
Werknemer se handtekening

ANNEXURE/AANHANGSEL H

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR TRANSPORT UNDERTAKING (GOODS)
NYWERHEIDSRAAD VIR DIE MOTORVERVOERONDERNEMING (GOEDERE)

P.O. Box/Posbus 5274
Johannesburg, 2000
Telephone/Telefoon 23-7585/6

NOTICE OF TERMINATION OF EMPLOYMENT
[In terms of clause 21 (2) of the Agreement]

KENNISGEWING VAN BEËINDIGING VAN DIENSKONTRAK
[Ooreenkomstig klousule 21 (2) van die Ooreenkoms]

Employer/Employee
Aan/Van

[Delete which is not applicable to terminate employment on
Skrap wat nie van toepassing is om diensverhouding beëindig op

Date/Datum
Signature/Handtekening

Full names of employee
Volle name van werknemer

Identity No.
Persoonsnommer

Dr/Lab.
Dr/Arb.

Reasons if required
Redes indien vereis

Original to be forwarded to the Secretary of the Industrial Council, P.O. Box 5274, Johannesburg, 2000, within 24 hours. Duplicate to be kept by employer.
Oorspronklike moet binne 24 uur aan die Sekretaris van die Nywerheidsraad, Posbus 5274, Johannesburg, 2000, gestuur word. Duplikaat moet deur die werkgever gehou word.

INDUSTRIAL COUNCIL
NYWERHEIDSRAAD

University of Fort Hare
Together in Excellence

Weekly wage Weekloon R	Contribution Bydrae R	Weekly wage Weekloon R	Contribution Bydrae R	Weekly wage Weekloon R	Contribution Bydrae R
144,51—145,50	36,25	180,51—181,50	45,25	216,51—217,50	54,25
145,51—146,50	36,50	181,51—182,50	45,50	217,51—218,50	54,50
146,51—147,50	36,75	182,51—183,50	45,75	218,51—219,50	54,75
147,51—148,50	37,00	183,51—184,50	46,00	219,51—220,50	55,00
148,51—149,50	37,25	184,51—185,50	46,25	220,51—221,50	55,25
149,51—150,50	37,50	185,51—186,50	46,50	221,51—222,50	55,50
150,51—151,50	37,75	186,51—187,50	46,75	222,51—223,50	55,75
151,51—152,50	38,00	187,51—188,50	47,00	223,51—224,50	56,00
152,51—153,50	38,25	188,51—189,50	47,25	224,51—225,50	56,25
153,51—154,50	38,50	189,51—190,50	47,50	225,51—226,50	56,50
154,51—155,50	38,75	190,51—191,50	47,75	226,51—227,50	56,75
155,51—156,50	39,00	191,51—192,50	48,00	227,51—228,50	57,00
156,51—157,50	39,25	192,51—193,50	48,25	228,51—229,50	57,25
157,51—158,50	39,50	193,51—194,50	48,50	229,51—230,50	57,50
158,51—159,50	39,75	194,51—195,50	48,75	230,51—231,50	57,75
159,51—160,50	40,00	195,51—196,50	49,00	231,51—232,50	58,00
160,51—161,50	40,25	196,51—197,50	49,25	232,51—233,50	58,25
161,51—162,50	40,50	197,51—198,50	49,50	233,51—234,50	58,50
162,51—163,50	40,75	198,51—199,50	49,75	234,51—235,50	58,75
163,51—164,50	41,00	199,51—200,50	50,00	235,51—236,50	59,00
164,51—165,50	41,25	200,51—201,50	50,25	236,51—237,50	59,25
165,51—166,50	41,50	201,51—202,50	50,50	237,51—238,50	59,50
166,51—167,50	41,75	202,51—203,50	50,75	238,51—239,50	59,75
167,51—168,50	42,00	203,51—204,50	51,00	239,51—240,50	60,00
168,51—169,50	42,25	204,51—205,50	51,25	240,51—241,50	60,25
169,51—170,50	42,50	205,51—206,50	51,50	241,51—242,50	60,50
170,51—171,50	42,75	206,51—207,50	51,75	242,51—243,50	60,75
171,51—172,50	43,00	207,51—208,50	52,00	243,51—244,50	61,00
172,51—173,50	43,25	208,51—209,50	52,25	244,51—245,50	61,25
173,51—174,50	43,50	209,51—210,50	52,50	245,51—246,50	61,50
174,51—175,50	43,75	210,51—211,50	52,75	246,51—247,50	61,75
175,51—176,50	44,00	211,51—212,50	53,00	247,51—248,50	62,00
176,51—177,50	44,25	212,51—213,50	53,25	248,51—249,50	62,25
177,51—178,50	44,50	213,51—214,50	53,50	249,51—250,50	62,50
178,51—179,50	44,75	214,51—215,50	53,75		
179,51—180,50	45,00	215,51—216,50	54,00		

University of Fort Hare
Together in Excellence

No. R. 1863 12 September 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

MOTORVERVOERONDERNEMING (GOEDERE). —INTREKKING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, trek hierby kragtens artikel 48 (5) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, Goewermentskennisgewing R. 1599 van 1 Augustus 1980 in met ingang van die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

S P. BOTHA, Minister van Mannekragbenuttig.

No. R. 1863 12 September 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

MOTOR TRANSPORT UNDERTAKING (GOODS).—CANCELLATION OF GOVERNMENT NOTICE

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 48 (5) of the Industrial Conciliation Act, 1956, cancel Government Notice R. 1599 of 1 August 1980 with effect from the first Monday after the date of publication of this notice.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Mannekragbenutting, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
R. 1862	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Motorvervoeronderneming (Goedere). . .	1	7218
R. 1863	do.: do.: Intrekking van GK.	31	7218

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
Manpower Utilisation, Department of			
Government Notices			
R. 1862	Industrial Conciliation Act (28/1956): Motor Transport Undertaking (Goods). .	1	7218
R. 1863	do.: do.: Cancellation of G.N.	31	7218


7219
University of Fort Hare
Together in Excellence

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 3070 PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST REGULATION GAZETTE No. 3070
As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer BUITELANDS 30c ABROAD *Registered at the Post Office as a Newspaper*
POSVRY · POST FREE

Vol. 183] PRETORIA, 12 SEPTEMBER 1980 [No. 7219

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN ENERGIESAKE

No. R. 1885 12 September 1980

WYSIGING VAN REGULASIES

WET OP MYNE EN BEDRYWE, 1956 (WET 27 VAN 1956)

Die Staatspresident het kragtens artikel 12 van die Wet op Myne en Bedrywe, 1956 (Wet 27 van 1956), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 992 van 26 Junie 1970, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 303, R. 304 en R. 305 van 1 Maart 1972, R. 1346 van 4 Augustus 1972, R. 2101, R. 2102 en R. 2103 van 15 November 1974, R. 513 van 1 April 1977, R. 1189 van 8 Junie 1979 en R. 537 van 21 Maart 1980.

2. Die Regulasies word hierby gewysig deur in Hoofstuk 1—

(a) paragraaf (21) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(21) 'materiaal' alles wat deur middel van enige hysinstallasie, hyser of selfgedrewe mobiele masjien vervoer kan word, uitgesonderd persone en delfstowwe; (16)"; en

(b) die volgende paragraaf na paragraaf (26) in te voeg:

"(26A) 'selfgedrewe mobiele masjien' 'n masjien of voertuig wat ontwerp of aangepas is om hoofsaaklik op wiele of rusperbande te beweeg en aangedryf word deur 'n motor of enjin en wat gebruik word vir die vervoer van persone of vir die vervoer of hysing van materiaal of vir die vervoer, sny, breek, boor, winning, laai of verwydering van 'n delfstof of deklaag in of by 'n myn of bedryf, en wat gebruik word of bedoel is om gebruik te word vir werksaamhede by of rakende 'n myn of bedryf, en sluit dit ook 'n sleepwa in wat saam met so 'n selfgedrewe mobiele masjien gebruik word; (27A)".

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS

No. R. 1885 12 September 1980

AMENDMENT OF REGULATIONS

MINES AND WORKS ACT, 1956 (ACT 27 OF 1956)

The State President has, in terms of section 12 of the Mines and Works Act, 1956 (Act 27 of 1956), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published under Government Notice R. 992 of 26 June 1970, as amended by Government Notices R. 303, R. 304 and R. 305 of 1 March 1972, R. 1346 of 4 August 1972, R. 2101, R. 2102 and R. 2103 of 15 November 1974, R. 513 of 1 April 1977, R. 1189 of 8 June 1979 and R. 537 of 21 March 1980.

2. The Regulations in Chapter 1 are hereby amended by—

(a) substituting the following paragraph for paragraph (16):

"(16) 'material' means and includes whatever may be conveyed by means of a winding plant, elevator or self-propelled mobile machine, except persons and minerals; (21)"; and

(b) adding the following paragraph after paragraph (27):

"(27A) 'self-propelled mobile machine' means a machine or vehicle designed or adapted principally to travel on wheels or crawler tracks, driven by a motor or engine, which is used for conveying persons or for conveying or lifting material or for conveying, cutting, breaking, drilling, winning, loading or removing mineral or overburden in or at a mine or works and used or intended to be used in connection with operations at and pertaining to a mine or works and shall include any trailer used with such self-propelled mobile machine; (26A)";

University of Fort Hare
Together in Excellence

(c) adding the following paragraph after paragraph (4):

"(4A) 'chairlift' means any appliance or combination of appliances used or intended to be used for the conveyance of persons and material by means of a chair or other carrier suspended from an endless [illegible] with chairs or carriers running in or on a rope or rail circuit and provided with a traction [illegible] (93A);".

[illegible] are hereby amended by adding [illegible] regulation after regulation 16.104:

"Chairlift

University of Fort Hare
Together in Excellence

University of Fort Hare
Together in Excellence

16.112.3 Waar daar 'n trektou of trekketting gebruik word op 'n stoelhyser wat toegerus is met vervoermiddels wat in of op 'n tou of spoorbaan loop, moet daar 'n veiligheidstou of -toue voorsien word wat aan elke vervoermiddel geklem is en wat voorkom dat die vervoermiddel terugloop indien die trektou of

[illegible] ketting wat deel uitmaak van [illegible] moet 'n veiligheidsfaktor van [illegible] en die statiese las.

[illegible] van die totale massa van [illegible] 16.112.4, word 70

[illegible] deel uitmaak van 'n [illegible] moet [illegible] wat

16.112.3 Where a traction chain or rope is used on a chairlift with the carriers running in or on a rope or rail circuit, a safety rope or ropes clamped to each carrier shall be provided to prevent runback in the event of the traction chain or rope breaking.

16.112.4 Any rope or chain forming part of a chairlift installation shall have a factor of safety of at least six, calculated on its static load.

16.112.5 In calculating the total mass of persons for the purpose of regulation 16.112.4, 70 kilograms shall be allowed for each person.

16.112.6 Splices in ropes forming part of a chairlift installation shall be made by experienced persons and the length of such splice shall not be less than 1 200 times the rope diameter. Whenever clamps are used on ropes the clamps used shall be sufficient in number to ensure an efficient joint.

16.112.7 Except with the written permission of the [illegible], not more than two splices [illegible] closed loop formed by a [illegible] Where more than one splice is [illegible] ween successive splices shall [illegible] iameter of the rope [illegible] by a carrying haulage rope [illegible] shall be positive when the [illegible] chairlift installation shall be [illegible] direction of travel [illegible]

University of Fort Hare
Together in Excellence

16.119 Every passenger boarding and landing site as well as the entire length of the chairlift installation shall be adequately illuminated at all times underground and at night on the surface, whenever the chairlift is in use.

16.120.1 Except where some other warning system, approved by the Inspector of Machinery, is installed, every chairlift installation shall be equipped with an alarm or warning system, audible along the entire length of the installation, and such alarm or warning system shall be actuated automatically before the chairlift is set in motion.

16.120.2 Every place where a chairlift is installed such that the inclination exceeds 20 degrees from the horizontal and where passengers are able to alight anywhere along its length when it is stationary, shall be provided with an emergency ladderway so arranged that [illegible] from the installation or situated

[illegible] ladderway is between the carriers, [illegible] able for starting and stopping [illegible] nearest at each boarding and [illegible] shall also be so ensure that [illegible] whilst persons are on

University of Fort Hare
Together in Excellence

property, in or at a mine or works, unless he is authorised thereto by the manager, mine overseer, shiftboss or person appointed in terms of regulation 2.13.1, 2.13.2 or 2.13.3.

13.2.2 The manager, mine overseer, shiftboss or person appointed in terms of regulation 2.13.1, 2.13.2 or 2.13.3 shall not authorise any person to drive any self-propelled mobile machine unless he is satisfied that the person—

(a) has attained the age of 18 years;

(b) does not suffer from defective sight or hearing or any other infirmity, mental or physical, likely to interfere with the efficient discharge of his duties; and

(c) has been found competent to do so, by actual test, by the person appointed in terms of regulation 2.13.1, 2.13.2 or 2.13.3 or by some other competent

University of Fort Hare
Together in Excellence

shall not apply to a conventional

for the conveyance

place other than the working

14. (1) No person shall ride, or climb, or permit any person to ride, on the step, buffer or coupling of a locomotive or any rolling stock or of any vehicle or machinery, or in any hallage way or on any mobile machine: Provided that a trained employee engaged in shunting operations may travel on a step of rolling stock provided that the speed does not exceed

or alight from or

University of Fort Hare
Together in Excellence



University of Fort Hare

Together in Excellence


7220
University of Fort Hare
Together in Excellence



University of Fort Hare
Together in Excellence



University of Fort Hare
Together in Excellence

University of Fort Hare
Together in Excellence

Opmerking: Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die kleinhandelaar se maksimum verkoopprys vir koeldrank en bruisgoedere in nie-opvolg verpakking soos volg bereken moet word:

Note.—The effect of this notice is that the retailers' maximum selling prices of soft drinks in returnable containers have to be calculated as follows:

Kleinhandelaar se koopprys per bottel	Kleinhandelaar se verkoopprys	
	Per bottel	Per kratjie
	Sent	Sent
Oor 100c tot 102c	124	13
Oor 102c tot 110c	130	13
Oor 110c tot 27c	138	14
Oor 127c tot 136c	150	15
Oor 136c tot 145c	162	16
Oor 145c tot 154c	174	17
Oor 154c tot 163c	186	18
Oor 163c tot 172c	198	20
Oor 172c tot 181c	210	21
Oor 181c tot 190c	222	22
Oor 190c tot 199c	234	23
Oor 199c tot 208c	246	24
Oor 208c tot 217c	258	25
Oor 217c tot 226c	270	27
Oor 226c tot 235c	282	28
Oor 235c tot 244c	294	29
Oor 244c tot 253c	306	30
Oor 253c tot 262c	318	31
Oor 262c tot 271c	330	33
Oor 271c tot 280c	342	34
Oor 280c tot 289c	354	35
Oor 289c tot 298c	366	36
Oor 298c tot 307c	378	37
Oor 307c tot 316c	390	39
Oor 316c tot 325c	402	40
Oor 325c tot 334c	414	41
Oor 334c tot 343c	426	42
Oor 343c tot 352c	438	43
Oor 352c tot 361c	450	45
Oor 361c tot 370c	462	46
Oor 370c tot 379c	474	47
Oor 379c tot 388c	486	48
Oor 388c tot 397c	498	49
Oor 397c tot 406c	510	51
Oor 406c tot 415c	522	52
Oor 415c tot 424c	534	53
Oor 424c tot 433c	546	54
Oor 433c tot 442c	558	55
Oor 442c tot 451c	570	57
Oor 451c tot 460c	582	58
Oor 460c tot 469c	594	59
Oor 469c tot 478c	606	60
Oor 478c tot 487c	618	61
Oor 487c tot 496c	630	63
Oor 496c tot 505c	642	64
Oor 505c tot 514c	654	65
Oor 514c tot 523c	666	66
Oor 523c tot 532c	678	67
Oor 532c tot 541c	690	69
Oor 541c tot 550c	702	70
Oor 550c tot 559c	714	71
Oor 559c tot 568c	726	72
Oor 568c tot 577c	738	73
Oor 577c tot 586c	750	75
Oor 586c tot 595c	762	76
Oor 595c tot 604c	774	77
Oor 604c tot 613c	786	78
Oor 613c tot 622c	798	79
Oor 622c tot 631c	810	81
Oor 631c tot 640c	822	82
Oor 640c tot 649c	834	83
Oor 649c tot 658c	846	84
Oor 658c tot 667c	858	85
Oor 667c tot 676c	870	87
Oor 676c tot 685c	882	88
Oor 685c tot 694c	894	89
Oor 694c tot 703c	906	90
Oor 703c tot 712c	918	91
Oor 712c tot 721c	930	93
Oor 721c tot 730c	942	94
Oor 730c tot 739c	954	95
Oor 739c tot 748c	966	96
Oor 748c tot 757c	978	97
Oor 757c tot 766c	990	99
Oor 766c tot 775c	1002	100
Oor 775c tot 784c	1014	101
Oor 784c tot 793c	1026	102
Oor 793c tot 802c	1038	103
Oor 802c tot 811c	1050	105
Oor 811c tot 820c	1062	106
Oor 820c tot 829c	1074	107
Oor 829c tot 838c	1086	108
Oor 838c tot 847c	1098	109
Oor 847c tot 856c	1110	111
Oor 856c tot 865c	1122	112
Oor 865c tot 874c	1134	113
Oor 874c tot 883c	1146	114
Oor 883c tot 892c	1158	115
Oor 892c tot 901c	1170	117
Oor 901c tot 910c	1182	118
Oor 910c tot 919c	1194	119
Oor 919c tot 928c	1206	120
Oor 928c tot 937c	1218	121
Oor 937c tot 946c	1230	123
Oor 946c tot 955c	1242	124
Oor 955c tot 964c	1254	125
Oor 964c tot 973c	1266	126
Oor 973c tot 982c	1278	127
Oor 982c tot 991c	1290	129
Oor 991c tot 1000c	1302	130

University of Fort Hare
Together in Excellence

7221
University of Fort Hare
Together in Excellence



University of Fort Hare
Together in Excellence



STAATSBIBLIOTEEK
STATE LIBRARY

University of Fort Hare
Together in Excellence

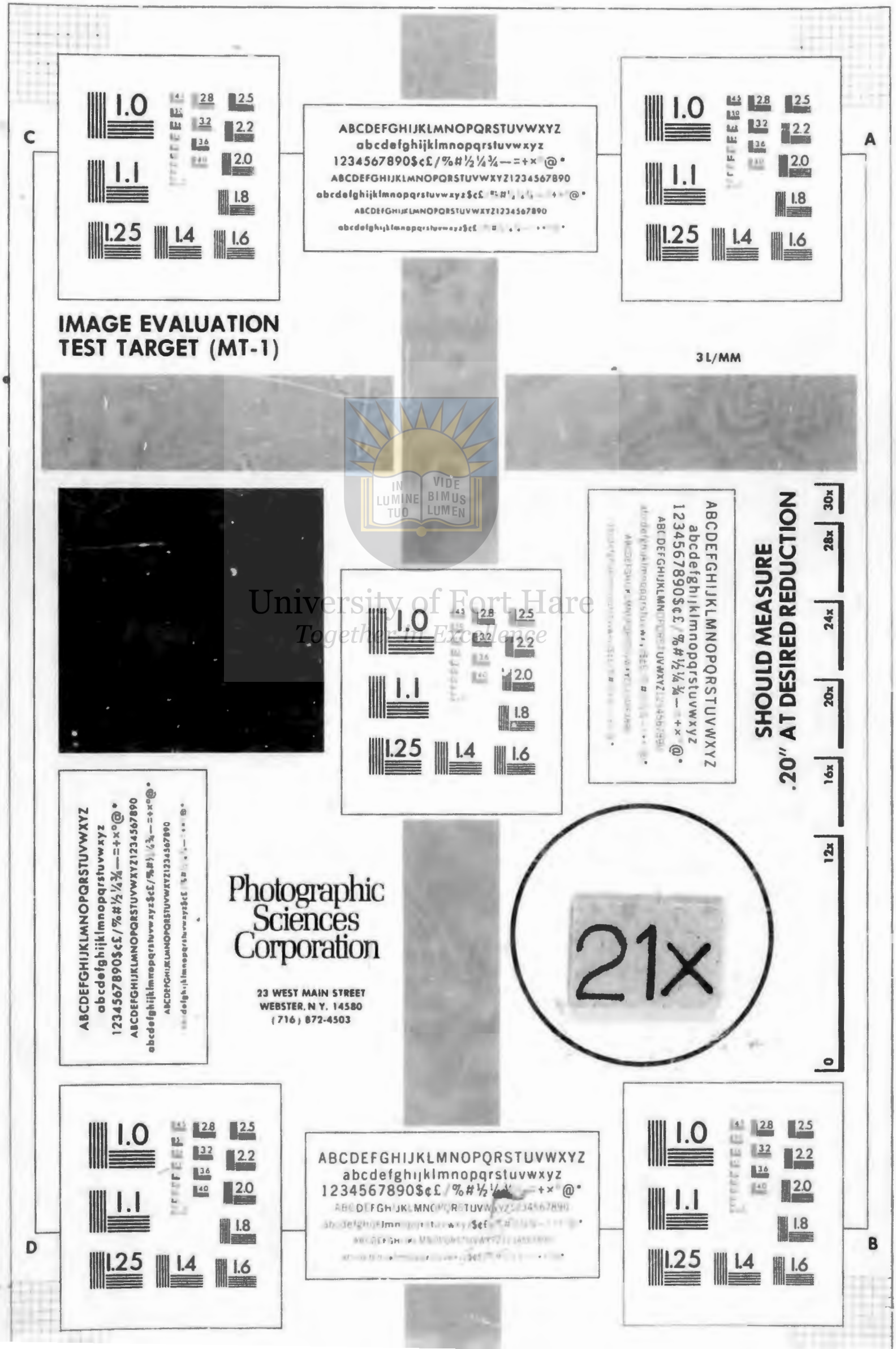
POSBUS/P.O. BOX 397
PRETORIA
0001
R.S.A.

GOVERNMENT GAZETTE OF THE R S A

SEPT – DEC

University of Fort Hare
Together in Excellence

MICROFILMED BY
THE STATE LIBRARY
PRETORIA
C 1980



IN LUMINE TUO VIDE BIMUS LUMEN
University of Fort Hare
Together in Excellence



START/BEGIN

University of Fort Hare
Together in Excellence

University of Fort Hare
Together in Excellence
7222

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer BUITELANDS 30c ABROAD *Registered at the Post Office as a Newspaper*

POSVRY · POST FREE

Vol. 183] PRETORIA, 19 SEPTEMBER 1980 [No. 7222

ALGEMENE KENNISGEWINGS
(MAATSKAPPYE)

KENNISGEWING 643 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN VERBRUIKERSAKE

KENNISGEWINGS INGEVOLGE DIE MAATSKAPPY-WET, 1973 (WET 61 VAN 1973)

Die volgende kennisgewings in verband met registrasies van maatskappye, omskeppings van maatskappye, naamsveranderinge, vertaalde en verkorte vorme van name, defensiewe name, verminderings van kapitaal, vermeerdering van kapitaal en ontbindings word vir algemene inligting bekendgemaak.

Geen waarborg ten opsigte van die juistheid van die besonderhede verstrek, word gegee nie en geen verantwoordelikheid vir foute en weglatings of die gevolge daarvan word aanvaar nie.

B. J. GELDENBLOEM, Registrateur van Maatskappye.

REGISTRASIE VAN MAATSKAPPYE/REGISTRATION OF COMPANIES

Nuwe maatskappye/New companies

(Nommer, naam, adres, aandelekapitaal/Number, name, address, share capital.)

2 September 1980

80/07744/07—SURITZA (EDMS.) BPK., Presidentstraat 25, Bothaville: R500. Handel. (Vervoer.)

80/07745/07—RUSSELL'S SERVICES (PTY) LTD, First Floor, Greenside Centre, Greenside: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/07746/07—D.M.J. PRECISION ENGINEERING (PTY) LTD, First Floor, Greenside Centre, Greenside: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/07747/07—MARKSMITH (PTY) LTD, First Floor, Greenside Centre, Greenside: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/07748/07—BIRCHINGTON CONTRACTS (PTY) LTD, First Floor, Greenside Centre, Greenside: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/07749/07—DONNING (PTY) LTD, First Floor, Greenside Centre, Greenside: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/07750/07—COEST (PTY) LTD, First Floor, Greenside Centre, Greenside: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/07751/07—HYKUE SUPPLY COMPANY (PTY) LTD, First Floor, Greenside Centre, Greenside: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/07752/07—PUMP & HYDRAULIC SERVICES (PTY) LTD, c/o Wessel Greeff & Co., 304 Ortac's Buildings, 16 Darling Street, Port Elizabeth: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/07753/07—CRICOR (EDMS.) BPK., Albatrosgebou, Jouberstraat 17, Vereeniging: R100. Sekondêr. (Bou.)

80/07754/07—FRANMAT BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Frans Vosgebou, Vanstadenstraat 32, Rustenburg: R120. Beleggings

GENERAL NOTICES
(COMPANIES)

NOTICE 643 OF 1980

DEPARTMENT OF COMMERCE AND CONSUMER AFFAIRS

NOTICES IN TERMS OF THE COMPANIES ACT, 1973 (ACT 61 OF 1973)

The following notices relating to registrations of companies, conversions of companies, changes of name, translated and shortened forms of names, defensive names, reductions of capital, increase of capital and dissolutions are published for general information.

No guarantee is given as to the accuracy of the particulars furnished and no responsibility is taken for errors and omissions or their consequences.

B. J. GELDENBLOEM, Registrar of Companies.

80/07755/07—HENZEN BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Frans Vosgebou, Vanstadenstraat 32, Rustenburg: R120 Beleggings.

80/07756/07—ELITE BROKERS (PTY) LTD, 3 Bean Street, Kimberley: R100. Services. (Agents.)

80/07757/07—M B A SKRYNWERKE (EDMS.) BPK., Conradiestraat, Strand: R4 000. Diens. (Skrynwerke.)

80/07758/07—A J B VAN DER MERWE VERVOERDIENS (EDMS.) BPK., Fourth Floor, Uniswa House, Shortmarket Street, Cape Town: R4 000. Services. (Transport.)

80/07759/07—BONUS AUTO REPAIRS (PTY) LTD, Fourth Floor, Uniswa House, Shortmarket Street, Cape Town: R4 000. Commerce. (Garage.)

80/07760/07—MONTAGUE PROPERTIES (PTY) LTD, Fourth Floor, Uniswa House, Shortmarket Street, Cape Town: R4 000. Investments.

80/07761/07—DIRKER PROPERTY INVESTMENTS (PTY) LTD, 1004 Sangro House, Smith Street, Durban: R4 000. Investments.

80/07762/07—ETCO (PTY) LTD, Savoy Chambers, 88 Cranbourne Avenue, Benoni: R4 000. Commerce. (General dealer.)

80/07763/07—FYPOL S.A. (PTY) LTD, 98 St George Street, Durban: R4 000. Secondary. (Building material.)

80/07764/07—MESLOR OUTFITTERS (PTY) LTD, First Floor, Ruswyn Place, 75 Sandler Road, Highlands North, Johannesburg: R1 000. Commerce. (Clothing.)

80/07765/07—BUILD-UP INVESTMENTS (PTY) LTD, 316 Sayani Centre, 165 Grey Street, Durban. R4 000. Investments.

80/07766/07—TECH-FORCE (PTY) LTD, 8 Sykes Road, Warner Beach, Natal: R4 000. Secondary. (Construction.)

80/07767/07—BATHWOOD PROPERTIES (PTY) LTD, Fourth Floor, Burlington House, 22 Rissik Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/07768/07—MONEY BOX INVESTMENTS (PTY) LTD, 4 Blake Street, Observatory, Cape: R4 000. Investments.

80/07769/07—SOUTH AFRICAN INSTRUMENT MANUFACTURING COMPANY (PTY) LTD, First Floor, Greenside Centre, Greenside: R4 000. Secondary (Hydraulic)

80/07770/07—DREAMHOUSE ESTATES (PTY) LTD, 27 Twist Street, Albertsville, Johannesburg: R100. Services. (Agents.)
80/07771/07—RABADU (EDMS.) BPK., Jarekagebou, Merrimanlaan 21, Vereeniging: R4 000. Beleggings.
80/07772/07—CHEMICAL COMPOUNDERS (PTY) LTD, 3 Waterpas Street, Isando Extension 3, Isando: R4 000. Secondary. (Chemicals.)
80/07773/07—SYNDA CHEMICALS MANAGEMENT SERVICES (PTY) LTD, 3 Waterpas Street, Isando Extension 3, Isando: R4 000. Services.
80/07774/07—MAHILL (PTY) LTD, c/o Gutkin, Fisher, Joffe & Co., 914 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg: R4 000. Commerce.
80/07775/07—WATERKLOOF T.V. AND ELECTRICAL (PTY) LTD, c/o Willem du Toit & Partners, Second Office Level, Sunnypark Centre, Esselen Street, Pretoria: R4 000. Commerce. (Electrical.)
80/07776/07—EPSILON BELEGGINGS (EDMS.) BPK., p/a Van Sittert, Leask & Rheeder, 11de Verdieping, Volkskasgebou, Pretoriusstraat, Pretoria: R4 000. Beleggings.
80/07777/07—TERESA COURT (EDMS.) BPK., Winkel 5, Vlak 1, Volkskassentrum, Vanderwaltstraat, Pretoria: R100. Beleggings.
80/07778/07—CHERIVAN INVESTMENTS (PTY) LTD, 406 Tiberius, corner of De Villiers and Rissik Streets, Johannesburg: R100. Investments.
80/07779/07—EXPORT GRANITE QUARRIES (PTY) LTD, 201 Flora Centre, Ontdekkers Road, Florida North: R4 000. Secondary. (Quarries.)
80/07780/07—SELECTIVE WALLS (PTY) LTD, 1014 Rand Central, 165 Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Hardware.)
80/07781/07—O'NEILL-PIETERSE (PTY) LTD, 16th Floor, Nedbank House, 20 Albert Street, Johannesburg: R50 000. Secondary. (Engineering.)
80/07782/07—METRANE (PTY) LTD, 1800 BP Centre, Thibault Square, Cape Town: R1 000. Secondary. (Construction.)
80/07783/07—GEM AND ROCK CENTRE DURBAN (PTY) LTD, c/o Schaffer Hyman Spain, Third Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban: R4 000. Secondary. (Jewellery.)
80/07784/07—R S V INVESTMENTS (PTY) LTD, 324 Sentrakor Buildings, 173 Pretorius Street, Pretoria: R4 000. Investments.
80/07785/07—MIN MAKS ENGINEERING ENTERPRISES (PTY) LTD, c/o Purnell Schulz & Co., Fourth Floor, Southern House, 222 Pretorius Street, Pretoria: R4 000. Secondary. (Engineering.)
80/07786/07—KARGER SHARE BLOCK COMPANY (PTY) LTD, Second Floor, Field House, 25 Field Street, Durban: R4 000. Investments.
80/07787/07—BEEDALE ESTATE (EDMS.) BPK., Provincialhuis, Vanderwaltstraat 32, Pretoria: R100. Beleggings.
80/07788/07—DISA PHARMACEUTICALS (PTY) LTD, 32 Van der Walt Street, Pretoria: R4 000. Commerce. (Pharmaceuticals.)

3 September 1980

80/07789/07—SHIELD CARPETS (PTY) LTD, c/o Lloyd Steyn & Co., 12 Delport Buildings, 40 Voortrekker Street, Alberton: R100. Commerce. (Carpets.)
80/07790/07—SUPREME TRANSMISSION SERVICES (PTY) LTD, 3 Wright Boag Road, Village Deep, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Engineering.)
80/07791/07—ELECTRO 4 (PTY) LTD, 60 Robida Street, Lynnwood Ridge, Pretoria: R100. Secondary. (Electrical.)
80/07792/07—RANDHART TYRE AGENCIES (PTY) LTD, 46 Padstow Street, New Redruth, Alberton: R100. Secondary. (Tyres.)
80/07793/07—NKGAPU INVESTMENTS (PTY) LTD, 116 Maritime House, 26 Loveday Street, Johannesburg: R3 000. Investments
80/07794/07—CONSET (EDMS.) BPK., c/o Nel & Partners, Constantia Buildings, First Floor, Bok Street, Welkom: R4 000. Investments.
80/07795/07—F.M. AGENCIES (PTY) LTD, Ocean House, Lower Burg Street, Claremont: R4 000. Secondary. (Furniture.)
80/07796/07—SUPPORTIVE STYLES (PTY) LTD, 14th Floor, Armadale Place, 261 Bree Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Lingeric.)
80/07797/07—A.E.R. INVESTMENTS (PTY) LTD, c/o Fram Cohen Kaplan & Kramer, Eighth Floor, Wesbank House, 222 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg: R4 000. Investments.
80/07798/07—TILEBA SLAGHUIS (EDMS.) BPK., Tilebasentrum 9, hoek van Wouter- en Britsstraat, Pretoria-Noord: R4 000. Handel. (Slaghuis.)
80/07799/07—SNYKANT (EDMS.) BPK., Centenarygebou 410, Bureaulaan, Pretoria: R4 000. Beleggings.
80/07800/07—KLEINKLIPPUT BOERDERY (EDMS.) BPK., Centenarygebou 410, Bureaulaan, Pretoria: R4 000. Beleggings.
80/07801/07—WILD WORLD (PTY) LTD, Second Floor, Saambou National Buildings, 130 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Services. (Game reserve.)
80/07802/07—DDF BOERDERY (EDMS.) BPK., Sanddrift, Brits. R4 000. Landbou. (Boerdery.)
80/07803/07—OLDFIELD COURT (PTY) LTD, First Floor, District Bank Buildings, 8 Bird Street, Stellenbosch. R4 000. Investments.
80/07804/07—LEXIAN HOLDINGS (PTY) LTD, c/o Alex Aiken and Carter, Homes Trust Buildings, Mooi Street, Welkom: R120. Investments.
80/07805/07—DELLA BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Birdstraat 8, Stellenbosch: R4 000. Beleggings.
80/07806/07—MILLS & AHLERS INGELYF, Justusgebou, Lesliestraat 17b, Vereeniging: R4 000. Diens. (Prokureur.)
80/07807/07—BONNIE DUNDEE MINING COMPANY (PTY) LTD, c/o Eronside & Greenwood, Third Floor, Argent House, 21 Loveday Street South, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Mining.)
80/07808/07—KIMAX (PTY) LTD, 203 United House, 157 Meyer Street, Germiston: R1 200. Investments.
80/07809/07—MONEX MINING (PTY) LTD, 3101 Trust Bank Centre, Heerengracht, Cape Town: R4 000. Mining.
80/07810/07—WOODLANDS SPEEDY TUNE-UP & REPAIR CENTRE (PTY) LTD, Fourth Floor, Uniswa House, Shortmarket Street, Cape Town: R4 000. Commerce. (Garage.)
80/07811/07—EAGLES STEAKHOUSE (PTY) LTD, Second Floor, Western Bank Buildings, 323 Stateway, Welkom: R120. Commerce. (Restaurant.)
80/07812/07—MEOD (PTY) LTD, c/o Ginsberg, Amler & Co., 4 Oak Street, Somerset West: R4 000. Investments.
80/07813/07—TARING (PTY) LTD, c/o Ginsberg, Amler & Co., 4 Oak Street, Somerset West: R4 000. Investments.
80/07814/07—ACCESS SPORTS (PTY) LTD, Fourth Floor, Ned-Equity Insurance Centre, corner of Eloff and Smit Streets, Johannesburg. R4 000. Secondary. (Sports equipment.)
80/07815/07—LEEJAN NOMINEES (PTY) LTD, 607-611 Union Centre, 31 Pritchard Street, Johannesburg: R4 000. Investments.
80/07816/07—FREEDOM FURNITURE STORES (PTY) LTD, 117 Blood Street, Pretoria: R4 000. Secondary.
80/07817/07—BUDMAIL INVESTMENTS (PTY) LTD, c/o L. Rubin & Co., 227 Main Road, Claremont, Cape: R4 000. Investments.
80/07818/07—JEANNETTE HEWINGS (PTY) LTD, 424 Sentrakor Buildings, 173 Pretorius Street, Pretoria: R27,50. Commerce. (Outfitters.)
80/07819/07—SEKUNIKIEP (EDMS.) BPK., p/a Theron van der Poel, Agtste Verdieping, Sanlamsentrum, Jeppestraat, Johannesburg. R4 000. Pluimveeslagters.
80/07820/07—ELECTRO MACHINE TOOLS (PTY) LTD, Fifth Floor, Library Gardens Chambers, 57 President Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Tools.)
80/07821/07—NATIONAL AUTO LEAGUE INCORPORATED (EDMS.) BPK., Kamer 109, Barclaysentrum, Cantonmentsweg, Verwoerdburg: R4 000. Finance.
80/07822/07—BLACK MOUNTAIN COFFEE PLANTATIONS (EDMS.) BPK., Kamer 109, Barclaysentrum, Cantonmentsweg, Verwoerdburg: R4 000. Landbou. (Boerdery.)
80/07823/07—ARTEMIS HAND PRINTS (PTY) LTD, Ground Floor, East Wing Suite, Everite House, 20 De Korte Street, Braamfontein. R4 000. Secondary. (Artworks.)
80/07824/07—ROMANCO CONSTRUCTION (PTY) LTD, c/o P. S. A. Haasbroek, Second Floor, Witbank Centre, President Street, Witbank: R10 000. Secondary. (Construction.)
80/07825/07—TUCHENHAGON (S.A.) (PTY) LTD, 206 Benmore Gardens Shopping Centre, Benmore Gardens, Sandton. R4 000. Commerce. (Import and export.)
80/07826/07—OLYMPIC OLIVE AND OLIVE OIL CO. (PTY) LTD, Nervi Klein Drakensberg Road, Paarl. R4 000. Commerce. (Fruit export.)
80/07827/07—MEDSPEK (EDMS.) BPK., Kerkstraat 87, Ermelo. R4 000. Beleggings.
80/07828/07—LOTEMP (PTY) LTD, c/o West Couves & Co., 48 Howard Centre, Pinelands. R4 000. Secondary. (Deep-freeze units.)
80/07829/07—ARENWENG MAGEU (PTY) LTD, c/o Nest Mentzel Rudman & Co., 22b Vorster Street, Pietersburg: R4 000. Secondary. (Foods.)
80/07830/07—MARKEND SHOE STORE (PTY) LTD, Suite 28, Grand Bazaar, Oriental Plaza, Fordsburg, Johannesburg. R4 000. Services. (Shoe repairs.)
80/07831/07—KITEX (PTY) LTD, c/o De Rawell Boulle, Saad & Wuman, 1010 Sanlam Buildings, Smith Street, Durban. R4 000. Secondary. (Textiles.)
80/07832/07—W. C. REYNDERS BOERDERY (EDMS.) BPK., Western Bank House, Stateway, Welkom. R120. Landbou. (Boerdery.)
80/07833/07—HEALTH CARE COMMUNICATIONS (PTY) LTD, c/o Spencer Stewart & Co., 17th Floor, Mutual and Federal Centre, corner of President and Simmonds Streets, Johannesburg. R4 000. Services. (Advertising.)
80/07834/07—JOHNSTON & BURTON (PTY) LTD, c/o Hersowitz, Poplak & Josset, First Floor, Ruswyr Place, 75 Sandler Road, Highlands North, Johannesburg: R4 000. Commerce. (General dealer.)
80/07835/07—AFROSTRUCTURES (PTY) LTD, Eighth Floor, Syfrets House, 36 Gardiner Street, Durban. R4 000. Secondary. (Construction.)
80/07836/07—TUSKERS (PTY) LTD, 652 Musgrove Road, Durban: R4 000. Commerce. (Import and export.)
80/07837/07—TRUMPS-UP (PTY) LTD, 652 Musgrove Road, Durban. R4 000. Commerce. (Import and export.)
80/07838/07—P.K. DIENSTE (EDMS.) BPK., First Floor, Ruswyn Place, 75 Sandler Road, Highlands North, Johannesburg. R4 000. Secondary. (Clothing.)
80/07839/07—OUTLAST (PTY) LTD, 652 Musgrove Road, Durban. R4 000. Commerce. (Import and export.)
80/07840/07—GOLDEN LANCE (PTY) LTD, 652 Musgrove Road, Durban: R4 000. Commerce. (Import and export.)
80/07841/07—OUTFLANK (PTY) LTD, 652 Musgrove Road, Durban. R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/07842/07—GOLDEN LINE (PTY) LTD, 610 International House, 61 Loveday Street, Johannesburg: R10 000. Commerce. (Import and export.)

4 September 1980

80/07843/07—O.F.S. FEEDERS (PTY) LTD, c/o Du Plessis, Jordaan & Botha, 17 Joubert Street, Vereeniging: R4 000. Services. (Speculations.)

80/07844/07—A. TWO MALAGUENA (PTY) LTD, c/o Sam Raff & Co., 27 Zonda Avenue, Victory Park, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/07845/07—CORRUFORM PACKAGING (PTY) LTD, c/o Douglas Steyn & Co., 17th Floor, Bank of Lisbon Buildings, 37 Saver Street, Johannesburg: R4 000. Services. (Packaging.)

80/07846/07—COULBANIS BROTHERS (PTY) LTD, Donkinstraat 24, Caledon: R1 000. Beleggings.

80/07847/07—DONÉ INTERIEURS (EDMS.) BPK., Vanriebeeckstraat 3d, Groblersdal: R4 000. Handel. (Kleinhandelaars.)

80/07848/07—ERF 1435, CAMPS BAY (PTY) LTD, 176 Schoeman Street, Pretoria: R4 000. Investments.

80/07849/07—MURRO COOKWARE (PTY) LTD, Southern Life Buildings, Pretorius Street, Pretoria: R4 000. Secondary. (Cookware.)

80/07850/07—ARTISTS PRODUCING CORPORATION OF SOUTH AFRICA (PTY) LTD, c/o Gutkin, Fisher, Joffe & Co., 914 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Films.)

80/07851/07—PANIMEX PROJEKTE (EDMS.) BPK., Volkskasgebou 580, Strijdomplein, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/07852/07—THE EIGHTH MANAGEMENT (PTY) LTD, Second Floor, Hunts Corner, 45 Eloff Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Records.)

80/07853/07—GERSUKON (EDMS.) BPK., Vierde Verdieping, City Centre, Luttigstraat 8, Roodepoort: R4 000. Sekondêr. (Konstruksie.)

80/07854/07—THE THREE MARKETEERS (PTY) LTD, 203 Sanlam Buildings, Oxford Street, East London: R4 000. Services. (Agencies.)

80/07855/07—MARDOY INVESTMENTS (PTY) LTD, 721 Rand Central, 165 Jeppe Street, Johannesburg: R3 000. Investments.

80/07856/07—LOMARSIM (PTY) LTD, c/o Alex Aiken & Carter, Third Floor, Boland Bank Centre, 202 Vermeulen Street, Pretoria: R4 000. Investments.

80/07857/07—RADIATOR WHOLESALERS CAPE (PTY) LTD, 235 Union Centre East, 55 Harrison Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Radiators.)

80/07858/07—G & E PLASTICS (PTY) LTD, 302 Gloucester House, corner of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Plastic.)

80/07859/07—MEDIUM-TERM FORCASTING ASSOCIATES (PTY) LTD, 501 Oceana House, 20 Lower Burg Street, Cape Town: R4 000. Investments.

80/07860/07—PHILIPPE PLAASWINKEL (PTY) LTD, 20 Grove Buildings, Grove Avenue, Claremont: R4 000. Commerce. (General dealers.)

80/07861/07—HANROURKE (EDMS.) BPK., Agtste Verdieping, Sanlamsentrum, Jeppestraat, Johannesburg: R4 000. Dienste. (Agente.)

80/07862/07—GERHARDUS VAN ROOYEN (EDMS.) BPK., Tweede Verdieping, Western Bank Huis, Staatsweg, Welkom: R120. Handel. (Algemene handelaars.)

80/07863/07—ROXOUND INVESTMENTS (PTY) LTD, The Offices of Dudley Walker & Co., 102 Concorde Buildings, Attie Fourie Street, Vanderbijlpark: R4 000. Investments.

80/07864/07—FERSIDA PROPERTIES (PTY) LTD, Ninth Floor, Nongqai 32/34, Fifth Street, Springs: R4 000. Investments.

80/07865/07—JUVAT (EDMS.) BPK., Derde Verdieping, Saambou-Nasionalegebou, Andriesstraat, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/07866/07—BISQUE (PTY) LTD, Third Floor, Saambou National Buildings, Andries Street, Pretoria: R4 000. Investments.

80/07867/07—MICROSCAN (PTY) LTD, Oceana House, Lower Burg Street, Claremont: R4 000. Services.

80/07868/07—DONLI (PTY) LTD, 1209 Bosman Buildings, corner of Bree and Eloff Streets, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/07869/07—M.T.G. CIVIL ENGINEERING CONTRACTORS (PTY) LTD, Fourth Floor, York House, corner of Rissik and Kerk Streets, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/07870/07—DIRCON INVESTMENTS (PTY) LTD, 9 Nieuwe Street, Potchefstroom: R4 000. Investments.

80/07871/07—FLOJOE PROPERTIES (PTY) LTD, Ninth Floor, Nongqai 32/334, Fifth Street, Springs: R4 000. Investments.

80/07872/07—H & A INVESTMENTS (PTY) LTD, 910 YPF Centre, 66 Small Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/07873/07—RAGS & BAGS (PTY) LTD, Nieuwestraat 9, Potchefstroom: R4 000. Handel. (Kleinhandel.)

80/07874/07—TALBEL (EDMS.) BPK., Sewende Verdieping, Boland Bankgebou, Schoemanstraat 42a, Pietersburg: R4 000. Beleggings.

80/07875/07—P.W. FURNISHERS & HOME DECORATORS (PTY) LTD, 45 Stuart Street, Harrismith: R4 000. Services. (Home decorators.)

80/07876/07—HANSEN & WESSELS (EDMS.) BPK., Swartkop, Utrecht: R4 000. Landbou. (Boerdery.)

80/07877/07—BAA-BAA SHEEPSKIN SHOPS (PTY) LTD, 20 Grove Buildings, Grove Avenue, Claremont: R4 000. Commerce. (Sheepskin products.)

80/07878/07—ANCHOR ROCK (PTY) LTD, Fifth Floor, Braamfontein Centre, 23 Jorissen Street, Braamfontein: R4 000. Investments.

80/07879/07—DONEZ (PTY) LTD, c/o Arthur Anderson & Co., Shell House, 9 Riebeeck Street, Cape Town: R4 000. Commerce. (Restaurant.)

80/07880/07—STEINHOBEL ELLIS (ROSEBANK) (PTY) LTD, Fourth Floor, Adcock Ingram House, 105 Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg: R4 000. Services. (Agents.)

80/07881/07—SENTRAAL STROPERS (EDMS.) BPK., p/a Purnell Schulz & Kie., Vierde Verdieping, Southern House, Pretoriusstraat 222, Pretoria: R4 000. Dienste.

80/07882/07—JAKKALSRIVIER GRABOUW (EDMS.) BPK., De Rust, Grabouw: R4 000. Landbou. (Boerdery.)

80/07883/07—THE SAND CENTRE (PTY) LTD, 700 Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Hardware.)

5 September 1980

80/07884/07—STAND THREE TWO OAKLANDS (PTY) LTD, Sixth Floor, Russell Buildings, 28 Kirk Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/07885/07—TYGERBERG SPINNERS (PTY) LTD, Erf 13586, Danie Uys Street, Stikland, Bellville: R2 000. Secondary. (Clothing.)

80/07886/07—JACQCOR BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Hoofrifweg 62, Princess, Roodeport: R4 000. Beleggings.

80/07887/07—479 MORNINGSIDE MANOR EXTENSION THREE (PTY) LTD, c/o Discount Cicles, 61 Crossroads Centre, Randburg: R4 000. Investments.

80/07888/07—ROCHELLE PROPERTIES (PTY) LTD, Fourth Floor Southern House, 29 Main Street, Port Elizabeth: R10 000. Investments

80/07889/07—CRAFTCOR (EDMS.) BPK., Vanderhoffweg 390, Hermanstad, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/07890/07—EFFECTIVE FILTRATION SYSTEMS (PTY) LTD, c/o Scher, Posner & Partners, 13th Floor, YPF Centre, 60 Smal Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Filters.)

80/07891/07—EAST WEST PUBLICATIONS (SOUTH AFRICA) (PTY) LTD, 197 Marais Street, Brooklyn, Pretoria: R1 000. Secondary. (Publishing.)

80/07892/07—WESPIZA (EDMS.) BPK., Tweede Verdieping Sasbankgebou, Luttigstraat 8, Roodepoort: R4 000. Beleggings.

80/07893/07—DYNAQUIP (PTY) LTD, c/o Hoek & Wiehahn, 1320 Volkskas Centre, 230 Van der Walt Street, Pretoria: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/07894/07—MULTIPART SPARES CENTRE (PTY) LTD, Seventh Floor, Standard Towers, 245 President Street, Germiston: R4 000. Commerce. (Spares.)

80/07895/07—GEMINI POOLS S.A. (PTY) LTD, 1 Fairlane, 415 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg: R100. Secondary. (Pools.)

80/07896/07—DE VILLIERS & COETZEE (EDMS.) BPK., Vaalwater Hotel, Vaalwater: R4 000. Handel. (Algemene handelaars.)

80/07897/07—LOSS CONTROL (NATAL) (PTY) LTD, Ground Floor, Kingsford House, 87 Victoria Embankment, Durban: R4 000. Secondary. (Security equipment.)

80/07898/07—DANBRINK CONSTRUCTION (PTY) LTD, 323 Third Floor, Ferreira House, 26 Ferreira Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/07899/07—C. P. BRUYNS FAMILY INVESTMENTS COMPANY (PTY) LTD, First Floor, United Towers, 160 Main Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/07900/07—BREVAN PROPERTIES (PTY) LTD, 5 Permosa House, 39 Cranbourne Avenue, Bennni: R4 000. Investments.

80/07901/06—RAND MINES MILLING AND MINING COMPANY LTD, 15th Floor, 63 Fox Street, Johannesburg: R4 000. Mining.

80/07902/07—COMPULECTE DESIGNS (PTY) LTD, Ameshoff Street, Braamfontein, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/07903/07—RUFIT CONSTRUCTION (PTY) LTD, Fifth Floor, Library Gardens Chambers, 57 President Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Electric construction.)

80/07904/07—OPEN EYE SECURITY AND PRIVATE INVESTIGATORS (EDMS.) BPK., c/o Burger & Bierman, Arrasstraat, Hansagebou 2, Witbank: R4 000. Diens. (Sekuriteitsdienste.)

80/07905/07—PALM TRUST (PTY) LTD, farm Hekpoort 2, Registration Division JG, Tvl, District of Krugersdorp: R4 000. Investments.

80/07906/07—FAMILIE SLAGHUIS (EDMS.) BPK., Pegmagebou 7, Springbok: R4 000. Handel. (Slaghuis.)

80/07907/07—FIDUCIARY TRUST COMPANY (PTY) LTD, 45 Dorothy Road, Norwood: R4 000. Investments.

80/07908/07—HOWAL HOMES (PTY) LTD, 3 Harvard Street, Howick: R100. Investments.

80/07909/07—M.S. INVESTMENTS (PTY) LTD, Fourth Floor, Southern Trident House, Pretorius Street, Pretoria: R4 000. Investments.

80/07910/07—MULTIPART PLANT HIRE (PTY) LTD, Seventh Floor, Standard Towers, 245 President Street, Germiston: R4 000. Services. (Plant hire.)

80/07911/07—PERM-MOULD MACHINERY (PTY) LTD, c/o Gaddie Brothers and Partners, 21st Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Services. (Tool representative.)

University of Pretoria
Together in Excellence

80/07912/07—VALLEY VIEW APARTMENTS (PTY) LTD, 1401 United Buildings, 291 Smith Street, Durban: R4 000. Investments.
80/07913/07—B & E CRIPWELL (PTY) LTD, 307 NBS Buildings, 259 Pretorius Street, Pretoria: R4 000. Secondary. (Electrical.)
80/07914/07—FUNCHO (PTY) LTD, 142 Madeline Street, Florida Extension, Florida: R100. Commerce. (Hotel.)
80/07915/07—NICKS FOODS (PTY) LTD, The Arches, Taylor Street, King William's Town: R4 000. Commerce. (Food.)
80/07916/07—TWENTY SIX RUSSELL STREET HOLDINGS (PTY) LTD, Third Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban: R4 000. Investments.
80/07917/07—FOURNIC INVESTMENTS (PTY) LTD, Voortrekkerweg 376, Gezina, Pretoria: R4 000. Investments.
80/07918/07—CAIRNBUSSE PROPERTIES (PTY) LTD, 823 Royal Arcade, 62 Kerk Street, Johannesburg: R4 000. Investments.
80/07919/07—DUBEVAN PROPERTIES (PTY) LTD, 13th Floor, Y.P.F. Centre, 66 Smal Street, Johannesburg: R4 000. Investments.
80/07920/07—F.F.B. CONSTRUCTION (PTY) LTD, 403 Longsbank, 187 Bree Street, Johannesburg: R100. Investments.
80/07921/07—OVERBERG VLEISMARK (EDMS.) BPK., Donkinstraat 20, Caledon: R1 000. Handel. (Slagter.)
80/07922/07—WILSON LEARNING (SA) (PTY) LTD, 12th Floor Penmore Tower, 1 Rissik Street, Johannesburg: R5 000. Services. (Education.)
80/07923/07—HARLEY DAVIDSON (SOUTH AFRICA) (PTY) LTD, 7 Heidelberg Road, Village Main, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Motor cycles.)
80/07924/07—SCAN IMPEX (PTY) LTD, 8 St George's Street, Cape Town: R4 000. Commerce. (Import and export.)
80/07925/07—VULCANA S.A. (PTY) LTD, 21 Beach Grove, Durban: R4 000. Investments.
80/07926/07—THE BRAE (PTY) LTD, Laings Buildings, 64 Osborn Road, Eshowe: R4 000. Agricultural. (Sugar farming.)
80/07927/07—POLHAT FINANCE & INVESTMENTS (PTY) LTD, Suite 108, Talana, Alice Road, Sandown, Johannesburg: R4 000. Investments.
80/07928/07—FACTORY MARKETING SERVICES (PTY) LTD, c/o Nel & Stofberg, 551 Mitchell Street, Pretoria West: R100. Services. (Consultants.)
80/07929/07—THE FISHERMAN'S KITCHEN (PTY) LTD, 60 Esselen Street, Sunnyside: R4 000. Secondary. (Food.)
80/07930/07—MICK WYLY HOLDINGS (PTY) LTD, 79 Forge Road, Spartan, Kempton Park: R204 000. Investments.
80/07931/07—TRIO-CRETE (PTY) LTD, c/o Theron van der Poel, 333 Main Street, Paarl: R4 000. Secondary. (Concrete products.)
80/07932/07—PORTHIGH PROPERTIES (PTY) LTD, 29 Stockenstrom Street, Worcester: R4 000. Investments.

SPESIALE BESLUITE/SPECIAL RESOLUTIONS

Omskeppings/Conversions

(Naam van maatskappy, omskepping van wat na wat, datum van registrasie/Name of company, converted from what to what, date of registration.)

THE F.K. ENGINEERING SUPPLY CO. LTD, from a public company into a private company: 29/8/80.

Naamsveranderings/Change of name

(Ou naam, nuwe naam, datum van registrasie van spesiale besluit/Old name, new name, date of registration of special resolution.)

Deals Rent-A-T.V. (Pty) Ltd, MR SPACE (PTY) LTD: 3/9/80.
R & G Mining Supplies (Pty) Ltd, M B G D MINING EQUIPMENT (PTY) LTD: 4/9/80.
S.A. Diamantbeurs (Edms.) Bpk., DIAMANTE ONBEPERK (EDMS.) BPK.: 27/8/80.
Southern Commodities (Pty) Ltd, AGRIMIN COMMODITIES: 26/8/80.
Tselentis Brothers Mining (Pty) Ltd, TSELENTIS MINING RIETVLEI (PTY) LTD: 28/8/80.
Wolhuter Steel (Klerksdorp) (Pty) Ltd, WORK INDUSTRIES (PTY) LTD: 29/8/80.
Arch Interests (Pty) Ltd, MASTER DESIGN (PTY) LTD: 2/9/80.
Savvas Motor Repairs (Pty) Ltd, CATER HIRE (PTY) LTD: 2/9/80.
Tselentis Brothers Coal (Pty) Ltd, TSELENTIS COAL (PTY) LTD. 28/8/80.
Butterfield Land Investments (Pty) Ltd, COMMERCIAL SERVICE STATION (PTY) LTD: 28/8/80.
Woolf Engineering Company (Steel) (Pty) Ltd, BUFFALO SIGN COMPANY (PTY) LTD: 28/8/80.
Buffalo Sign Company (Pty) Ltd, N.S. INVESTMENTS (PTY) LTD: 28/8/80.
Milton Christie (Pty) Ltd, MILTON CHRISTIE MACHINE TOOLS (PTY) LTD: 29/8/80.
R. Borain (Pty) Ltd, EVERYBODY'S STORES (PTY) LTD: 29/8/80.
Access Sports (Pty) Ltd, ACCESS PROPERTIES (PTY) LTD: 2/9/80.
Linen Hire Services Ltd, NORTHAM PLATINUM LTD: 4/9/80.
V G Warehouse (Pty) Ltd, SPAR PRETORIA (PTY) LTD: 26/8/80.
Manedot (Pty) Ltd, C. J. LIDDIARD (PTY) LTD: 26/8/80.
Macburger (Pty) Ltd, DEALMAKERS (PTY) LTD: 26/8/80.
Doors & Deure (Pty) Ltd, EPHRAIM GORDON HOLDINGS (PTY) LTD: 26/8/80.
K.A. Laboratoria (Edms.) Bpk., K.A. LABORATORIA (BEHEREND) (EDMS.) BPK.: 26/8/80.
Kingsman (Pty) Ltd, RUBBERTEK (PTY) LTD: 26/8/80.
Republi Recovery (Pty) Ltd, BONANZA CATERING EQUIPMENT (PTY) LTD: 26/8/80.
J. Muller Laboratories (Pty) Ltd, DAH INVESTMENTS (PTY) LTD: 26/8/80.
Misal Holdings (Pty) Ltd, CIELOALTO GUEST FARM (PTY) LTD: 26/8/80.
Baraleo Properties (Pty) Ltd, UNITED ROOFING (PTY) LTD: 26/8/80.
Goodway Properties (Pty) Ltd, J. R. ELOFF ELECTOR SERVICES (PTY) LTD: 26/8/80.
Tonmer Construction (Pty) Ltd, TONMER HOLDINGS (PTY) LTD: 26/8/80.
Rand Plastics (Sales) (Pty) Ltd, FOUR COINS (PTY) LTD: 26/8/80.
Time Modulation (Pty) Ltd, INDUSCOR (PTY) LTD: 26/8/80.
Ultra Salt Producers (Pty) Ltd, U.S.P. PROPERTIES: 26/8/80.
La Terre Estates (Pty) Ltd, A. N. HUBBARD & ASSOCIATES (PTY) LTD: 26/8/80.
Cape Youngbooks (Sea Point) (Pty) Ltd, CAPE YOUNGBOOKS (PTY) LTD: 26/8/80.
Cape Youngbooks (Pty) Ltd, CAPE YOUNGBOOKS (SEA POINT) (PTY) LTD: 26/8/80.
A. W. Bosman Butchery (Pty) Ltd, CITY DEEP PUBLIC COLD STORES (PTY) LTD: 26/8/80.
Barcon Holding (Pty) Ltd, PARTNERSHIP INVESTMENTS: 26/8/80.
Murison Herefords (Pty) Ltd, MURISON (PTY) LTD: 26/8/80.
D. S. Mistry's Commercial General Agencies (Pty) Ltd, JAMNA'S INVESTMENTS (PTY) LTD: 26/8/80.
S.A. Diamantbeurs (Edms.) Bpk., DIAMANTE ONBEPERK (EDMS.) BPK.: 19/8/80.
Southern Commodities (Pty) Ltd, AGRIMIN COMMODITIES (PTY) LTD: 21/8/80.

REGISTRASIE VAN DEFENSIEWE NAME/REGISTRATION OF DEFENSIVE NAMES

(Nommer, naam, adres, datum van registrasie/Number, name, address, date of registration.)

D80/1410—PARAMOUNT PERSONNEL, c/o Emry Clementia Hartig, 25 Libri Buildings, Church Street, Pretoria: 28/8/80.
D80/1411—TOWELSTAR SERVICES, c/o Steiner Linen Services (Pty) Ltd, P.O. Box 4015, Cape Town: 3/9/80.
D80/1412—LAWSON & KIRK, c/o Steiner Linen Services (Pty) Ltd, P.O. Box 4015, Cape Town: 3/9/80.
D80/1413—GARMENT HIRE SERVICES, c/o Steiner Linen Services (Pty) Ltd, P.O. Box 4015, Cape Town: 3/9/80.
D80/1414—AETOS BUSINESS BROKERS, c/o Costas Tsakiris, P.O. Box 411, Johannesburg: 28/8/80.
D80/1415—SWISS CLINIC, c/o Slimtrim Clinics (Pty) Ltd, Third Floor, Standard Bank Gallery, corner of Eloff and Market Streets, Johannesburg: 4/9/80.
D80/1416—COMALCO, Comalco Ltd, c/o D. M. Kisch Inc., 105 Commissioner Street, Johannesburg: 4/9/80.
D80/1417—CULLINAN ANDALUSITE, c/o Cullinan Holdings Ltd, Private Bag, Olifantsfontein: 4/9/80.
D80/1418—FUCHS FUTRONIC, c/o Barlows Manufacturing Co. Ltd, P.O. Box 78-2248, Sandton: 4/9/80.
D80/1419—JOHANNESBURG METAL PRESSINGS, c/o C. J. Fuchs Ltd, P.O. Box 78-2248, Sandton: 4/9/80.
D80/1420—PRIMUS LICENSEE COMPANY OF SOUTH AFRICA, c/o C. J. Fuchs Ltd, P.O. Box 78-2248, Sandton: 4/9/80.
D80/1421—EVE COSMETICS, c/o Eve Price, 1 Hugo Naude Street, Mongomery Park, Johannesburg: 4/9/80.
D80/1422—HYPER T.V. SERVICE, c/o Kosmevide International (Pty) Ltd, P.O. Box 20725, Pretoria: 4/9/80.
D80/1423—INJEX, c/o Si Plastics (Natal) (Pty) Ltd, P.O. Box 181, Pinetown: 4/9/80.
D80/1424—CULLINAN CHEMICAL ENGINEERING, c/o Cullinan Holdings Limited, Private Bag, Olifantsfontein: 4/9/80.
D80/1425—TV CONTRACT CENTRE, c/o Kosmevide International (Pty) Ltd, P.O. Box 28725, Sunnyside, Pretoria: 4/9/80.
D80/1426—TP FILM & VIDEO SERVICE, c/o Rosmevite International (Pty) Ltd, P.O. Box 28725, Sunnyside, Pretoria: 4/9/80.
D80/1427—LEGAL AND GENERAL, c/o Legal & General Volkskas Assurance Ltd, P.O. Box 4840, Johannesburg: 4/9/80.
D80/1428—SOPCOR, c/o Kolmer Marshing (Pty) Ltd, P.O. Box 2248, Cape Town: 4/9/80.
D80/1429—QUARRY SALES, c/o Quarry Sales, P.O. Box 7124, Port Elizabeth: 4/9/80.
D80/1430—PRETORIA TV AND ANTENNA SERVICE, c/o Kosmevide International (Pty) Ltd, P.O. 28725, Sunnyside, Pretoria: 4/9/80.
D80/1431—PRETORIA TV & ANTENNA INSTALLATIONS, c/o Kosmevide International (Pty) Ltd, P.O. Box 28725, Sunnyside, Pretoria: 4/9/80.
D80/1432—E W.I., c/o Ernst & Whinney, P.O. Box 2128, Pretoria: 4/9/80.

University of Fort Hare Together in Excellence

D80/1434—ON-GUARD SECURITY, George Horsfall, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 4/9/80.

D80/1435—H.A. PLANT MAINTENANCE, c/o Helmut Josef Michael Altendorfer, P.O. 2717, Kempton Park: 4/9/80.

D80/1436—FREEZE AIR, c/o Kosmevide International (Pty) Ltd, P.O. Box 28725, Sunnyside, Pretoria: 4/9/80.

D80/1437—CHANNEL ELEVEN, c/o Kosmevide International (Pty) Ltd, P.O. Box 28725, Sunnyside, Pretoria: 4/9/80.

D80/1438—BIKESTYLE, Midmacor (Pty) Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 4/9/80.

D80/1439—BARGAINS UNLIMITED, c/o Kosmevide International (Pty) Ltd, P.O. Box 28725, Sunnyside, Pretoria: 4/9/80.

D80/1440—AGENCE MARITIME INTERNATIONALE S.A., c/o Rennies Shipping Holdings (Pty) Ltd, P.O. Box 4281, Johannesburg: 4/9/80.

D80/1441—TRADEFORCE CONSTRUCTION AND EMPLOYMENT, c/o Leopold H. Silli, P.O. Box 17302, Hillbrow: 4/9/80.

D80/1442—PICCAN, Picardi Inmakers Bpk., c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 30/8/80

D80/1443—LINEN HIRE SERVICES, c/o Steiner Linen Services (Pty) Ltd, P.O. Box 4015, Cape Town: 4/9/80.

D80/1444—C.m.j. GASKETS, c/o Turner & Newall Holdings (Pty) Ltd, P.O. Box 12009, Jacobs: 4/9/80.

D80/1445—TRU SEAL GASKETS, c/o Turner & Newall Holdings (Pty) Ltd, P.O. Box 12009, Jacobs: 4/9/80.

D80/1446—OSBORN ALUMINIUM, c/o Samuel Osborn (South Africa) Limited, P.O. Box 25619, Denver: 4/9/80.

D80/1447—OSBORN ENGINEERING, c/o Samuel Osborn (South Africa) Limited, P.O. Box 25619, Denver: 4/9/80.

D80/1448—OSBORN CONSTRUCTION, c/o Samuel Osborn (South Africa) Limited, P.O. Box 15619, Denver: 4/9/80.

D80/1449—OSBORN TOOLS, c/o Samuel Osborn (South Africa) Limited, P.O. Box 25619, Denver: 4/9/80.

D80/1450—OSBORN TRADING, c/o Samuel Osborn (South Africa) Limited, P.O. Box 25619, Denver: 4/9/80.

D80/1451—OSBORN ELECTRICAL, c/o Samuel Osborn (South Africa) Limited, P.O. Box 25619, Denver: 4/9/80.

D80/1452—LAS VEGAS WHOLESALERS, c/o Selwyn Smith, 98 Anderson Street, Johannesburg: 4/9/80.

D80/1453—PIX GRAPHICS, Brian Cuppleditch & Anthony John Griffon, c/o Nupen and Goodman, Pretoria: 4/9/80.

D80/1454—RAIN-X, c/o Programmed Dealer Products (Pty) Ltd, P.O. Box 26468, Arcadia, Pretoria: 4/9/80.

D80/1455—CHATEAU DU CAP, c/o Arnaldo Lino Ansermino, P.O. Box 59010, Kengray: 29/8/80.

D80/1456—FOXY LADY, Foxy (Pty) Ltd, c/o Spoor & Fisher, P.O. Box 454, Pretoria: 27/8/80.

D80/1457—KROST, c/o Krost Brothers (Pty) Ltd, P.O. Box 40035, Cleveland: 28/8/80.

D80/1458—BERELEX, Imperial Chemical Industries Limited, c/o Spoor & Fisher, P.O. Box 454, Pretoria: 28/8/80.

D80/1459—AMBUSH, Imperial Chemical Industries, c/o Spoor & Fisher, P.O. Box 454, Pretoria: 28/8/80.

D80/1460—REGLONE, Imperial Chemical Industries Limited, c/o Spoor & Fisher, P.O. Box 454, Pretoria: 28/8/80.

D80/1461—INTERTRADE & TRAVEL, c/o Elmar Alfred Ernst Breuning, P.O. Box 78329, Sandton: 28/8/80.

D80/1462—CYMBUSH, Imperial Chemical Industries Limited, c/o Spoor & Fisher, P.O. Box 454, Pretoria: 28/8/80.

D80/1463—LONZA, Lonza Ltd, c/o Spoor & Fisher, P.O. Box 454, Pretoria: 4/9/80.

D80/1464—AIREX, Airex Ltd, c/o Spoor & Fisher, P.O. Box 454, Pretoria: 4/9/80.

D80/1465—SMILEY BLUE, Humdinger (Pty) Ltd, P.O. Box 4453, Johannesburg: 4/9/80.

SPESIALE BESLUITE/SPECIAL RESOLUTIONS

Vermindering van kapitaal/Reduction of capital

(Naam van maatskappy, vermindering van kapitaal, datum van registrasie/Name of company, decrease of capital, date of registration.)

TIP-TOP DRY CLEANERS AND LAUNDRY (PTY) LTD, from R20 000 to R2 500: 29/8/80.

DORFMAN AND KATZ'S FURNITURE STORE (PTY) LTD, from R10 000 to R100: 4/9/80.

ROYAL EXCHANGE ASSURANCE OF SOUTH AFRICA LTD, from R1 500 000 to R15 000: 4/9/80.

Vermeerdering van kapitaal/Increase of capital

(Naam van maatskappy, datum van registrasie/Name of company, date of registration.)

AFRICAN ELECTRIC (PTY) LTD, from R200 to R1 500 000: 29/8/80.

FRASER F. ALEXANDER & CO. (PTY) LTD, from R10 000 to R11 000: 29/8/80.

MARSHALL GUNS (PTY) LTD, from R100 to R500 000: 29/8/80.

FRED NIEWSTAD (PTY) LTD, from R5 000 to R100 000: 29/8/80

WELLEQUIP (PTY) LTD, from R4 000 to R20 000: 29/8/80

SHELT SOUTH AFRICA (PTY) LTD, from R44 051 814 to R65 601 814: 2/9/80

E. C. R. INVESTMENTS (PTY) LTD, from R4 000 to R6 000: 2/9/80

WHEELER MARTIN (PTY) LTD, from R20 000 to R400 000: 12/8/80

INSULPAN (PTY) LTD, from R3 000 000 to R3 700 000: 3/9/80.

CONTROL LOGIC (PTY) LTD, from R25 000 to R25 750: 3/9/80.

VARIPAK (PTY) LTD, from R10 000 to R100 000: 3/9/80.

BLACKCHAIN LTD, from R1 000 000 to R2 000 000: 4/9/80.

MELCO ENGINEERING DE FRANCE (PTY) LTD, from R1 000 to R1 000: 4/9/80.

CORRECTION NOTICE

Please note that the defensive name LIBCO was erroneously published in *Government Gazette* 7179 of 15 August 1980. It should correctly have read NIBCO.

ONTBINDINGS/DISSOLUTIONS

Ontbinding kragtens die Maatskappywet 46 van 1926 soos gewysig/ Dissolution in terms of the Companies Act 46 of 1926 as amended

(Naam van maatskappy, datum van ontbinding/Name of company, date of dissolution.)

58/1291—N. R. O'NEILL (PTY) LTD: 28/8/80

58/1575—MARKET BUILDING MATERIAL SUPPLY (PTY) LTD: 28/8/80.

60/1524—FORUM CONSTRUCTION COMPANY (PTY) LTD: 28/8/80.

174 Likwidasies

T5603—OSMAN AND NOOR LTD: 28/8/80

T5538—OSWALD FLETCHER LTD: 28/8/80

154 Likwidasies—September 1980

UC28031—ST GEORGE'S INVESTMENTS CORPORATION (PTY) LTD: 4/9/80

53/759—CAPRICE DISTRIBUTORS (PTY) LTD: 4/9/80.

53/780—STAR CYCLE WORKS (PTY) LTD: 4/9/80.

53/914—A. PEEK AND COMPANY (PTY) LTD: 4/9/80.

58/310—HAMMOND ELECTRICAL (PTY) LTD: 4/9/80.

58/2620—VENSTRA MOTORS (PTY) LTD: 4/9/80

58/3035—TAMMY (PTY) LTD: 4/9/80.

59/20—RORA METALS (PTY) LTD: 4/9/80.

59/3843—TRANSVAAL HOUSING CORPORATION (PTY) LTD: 4/9/80.

60/2095—SAMPLE CENTRE (CLAREMONT) (PTY) LTD: 5/9/80.

61/1249—CAPE ASPHALTERS (PTY) LTD: 5/9/80

61/1696—DON SOL DISTRIBUTORS (PTY) LTD: 5/9/80.

68/12839—MARLERTON (PTY) LTD: 5/9/80

T6014—REWLATCH DAIRY FARM (PTY) LTD: 5/9/80.

66/3779—VOQUE NOVELTY CO. (PTY) LTD. 5/9/80.

174 Likwidasies

UC1216—DOMINION LAND LTD: 5/9/80

53/952—MONTESSE TOWNSHIP AND INVESTMENT CO. (PTY) LTD: 5/9/80

58/1620—LOUWS CREEK CONTRACTORS (PTY) LTD: 5/9/80.

58/3673—PERCYS USED PARTS (PTY) LTD: 5/9/80.

61/1493—ILEK ESTATES (PTY) LTD: 5/9/80

N841—INVESTMENT PROPOSITIONS (PTY) LTD: 5/9/80.

Kennisgewing ingevolge artikel 419 (2) van Maatskappywet, 1973 (No. 61 van 1973), van ontbinding van maatskappye/Notice in terms of section 419 (2) of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973), of dissolution of companies

T5089—KHOJA LTD: 28/8/80

UC21438—WESTERN PROVINCE PROPERTIES (PTY) LTD: 28/8/80.

54/80—HARRIS BROTHERS, CEILING CONSTRUCTION (PTY) LTD: 28/8/80.

60/0930—BEN WIESE BELEGGINGS (EDMS.) BPK: 28/8/80.

60/2470—ROBERT STARKE QUARRIES (PTY) LTD: 28/8/80.

60/2538—VAN DERMER HOTELLE (EDMS.) BPK: 28/8/80

61/1375R—RORICHSHOOP BOERDERY ONDERNEMINGS (EDMS.) BPK: 28/8/80.

62/3066—J.F. MOUTON BUILDING COMPANY (PTY) LTD: 28/8/80.

63/6589—ANNAMARIA WOONSTELLE (EDMS.) BPK. 28/8/80.

64/1633—RUDRAC INVESTMENTS (PTY) LTD: 28/8/80.

63/5300—ATFAU INVESTMENTS (PTY) LTD. 28/8/80.

67/9963—IONA DRIVE INVESTMENTS (PTY) LTD: 28/8/80.

69/1198—SECOND BRAMLEY DEVELOPMENT (PTY) LTD: 28/8/80.

69/12815—FRANSBA VERVOER (EDMS.) BPK: 28/8/80.

69/16187—NATAL FENCE ERECTION COMPANY (PTY) LTD: 28/8/80

70/14912—DENROTH INVESTMENTS (PTY) LTD: 28/8/80
72/08919—ORGAN & PIANO MECCA (PTY) LTD: 28/8/80
72/09943—DEBWAY (MANUFACTURING) (PTY) LTD: 28/8/80.
73/11056—KENEXCO (PTY) LTD: 28/8/80.
77/00203—BUDGET CARD (PTY) LTD: 28/8/80
C1757—ZEVENFONTEIN (PTY) LTD: 4/9/80
T4692—OSMAN OMAR LTD: 5/9/80.
T5743—SALI MAHOMED AYOB (PTY) LTD: 5/9/80
T7698—KRYSA TRUST (PTY) LTD: 5/9/80.
SWA421—REX FURNITURE (PTY) LTD: 5/9/80.
SWA853—INVESTMENT HOLDING CO (PTY) LTD: 5/9/80
SWA871—PARK VIEW ESTATES (PTY) LTD: 5/9/80
SWA1473—NOORDELIKE ONTWIKKELINGSMAATSKAPPY (EDMS.) BPK.: 5/9/80.
SWA17169—WALMUND (PTY) LTD: 5/9/80
UC1871—MARK (PTY) LTD: 5/9/80
UC2117—ELECTRO-PLATING CO (S.A.) (PTY) LTD: 5/9/80
UC5362—THE PAARL FUNERAL FUND (PTY) LTD: 5/9/80
UC12064—JONES FUNERAL FUND (PTY) LTD: 5/9/80.
UC14180—MAXWELL'S FASHIONS (PTY) LTD: 5/9/80
UC25043—U.F.S. (PTY) LTD: 5/9/80
UC27108—RADLIEF (PTY) LTD: 5/9/80
51/1783—BAYNE BROTHERS HOLDINGS (PTY) LTD: 5/9/80
53/935—PAPENKUILS INVESTMENTS (PTY) LTD: 5/9/80
55/3144—BELLVILLE DRY CLEANERS (PTY) LTD: 5/9/80
63/1263—MET AL FABRICATORS (PTY) LTD: 5/9/80
63/3778—HEL P-U-SELF (PTY) LTD: 5/9/80
64/2607—LIVINGSTON HOLDINGS (PTY) LTD: 5/9/80
68/3834—MEERHEIM (EDMS.) BPK.: 5/9/80
67/1109—AGATHON ONDERNEMINGS (EDMS.) BPK.: 5/9/80
69/1645—REINVESTMENT CONSOLIDATED CO (EDMS.) BPK.: 5/9/80.
69/3973—RUCHILL PROPERTIES (PTY) LTD: 5/9/80.
69/8242—VIANELLI SHOES (PTY) LTD: 5/9/80.
71/2796—SOLGLINT INVESTMENTS (PTY) LTD: 5/9/80.
71/11189—W. KRUGEL SCRAP YARD (PTY) LTD: 5/9/80
72/6100—TRYMORE ERECTION (PTY) LTD: 5/9/80.
72/7998—ESMAHER (PTY) LTD: 5/9/80
72/9813—LIBERCOIS (PTY) LTD: 5/9/80
73/6683—ALCOLUX ARCHITECTURAL (PTY) LTD: 5/9/80
73/13007—STRUBENVALE INDUSTRIAL INVESTMENTS (PTY) LTD: 5/9/80.
75/2983—W.A. HATTINGH EN SEUNS GROND VERSKUIWINGS KONTRAKTEURS (EDMS.) BPK.: 5/9/80

KENNISGEWING 644 VAN 1980

ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE GEBIED SUIDWES-AFRIKA

VASGESTELDE DATUM TEN OPSIGTE VAN MAATSKAPPYE WAT NIE VOOR 30 JUNIE 1979 AAN VOORSKRIFTE VAN PROKLAMASIE OP DIE REGISTRASIE EN INLYWING VAN MAATSKAPPYE IN SUIDWES-AFRIKA, 1978, VOLDOEN HET NIE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 1 (3) van die Proklamasie op die Registrasie en Inlywing van Maatskappye in Suidwes-Afrika, 1978 (Proklamasie 234 van 1978), soos gewysig, van die Staatspresident, verklaar ek hierby dat ek met die instemming van die Registrateur van Maatskappye, Pretoria, 31 Oktober 1980 bepaal het as die vasgestelde datum ten opsigte van die volgende bestaande maatskappy wat nie aan die bepalings van artikel 29 van genoemde Proklamasie voldoen het nie.

D. J. STRAUSS, Registrateur van Maatskappye.
Windhoek, 1980.

78/03580—ISOWALL NAMIBIA (PTY) LTD: R100. Commerce

NOTICE 644 OF 1980

ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

FIXED DATE IN RESPECT OF COMPANIES WHICH HAVE FAILED TO COMPLY WITH THE PROVISIONS OF THE REGISTRATION AND INCORPORATION OF COMPANIES IN SOUTH WEST AFRICA PROCLAMATION, 1978, PRIOR TO 30 JUNE 1979

Under the powers vested in me by section 1 (3) of the Registration and incorporation of Companies in South West Africa Proclamation 1978 (Proclamation 234 of 1978), as amended, of the State President, I hereby declare that, with the concurrence of the Registrar of Companies, Pretoria, I have determined 31 October 1980 as the date fixed in respect of the following existing company which has failed to comply with the provisions of section 29 of the said Proclamation.

D. J. STRAUSS, Registrar of Companies.
Windhoek, 1980.

KENNISGEWING 651 VAN 1980

DEREGISTRASIE VAN MAATSKAPPYE

Die Registrateur van Maatskappye maak—

(a) ooreenkomstig die bepalings van artikel 73 (5) van die Maatskappywet, 1973 (Wet 61 van 1973), bekend dat die name van die maatskappye in Lys A2 hieronder genoem van die register van maatskappye geskrap is en die registrasie van hul aktes en statute gekanselleer is met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing; en

(b) ooreenkomstig die bepalings van artikel 73 (3) van die Wet bekend dat na afloop van drie maande vanaf die publikasie van hierdie kennisgewing, die name van die maatskappye in Lys B hieronder genoem, van die register van maatskappye geskrap en hul aktes en statute gekanselleer sal word, tensy gronde daarteen aangevoer word:

NOTICE 651 OF 1980

DEREGISTRATION OF COMPANIES

The Registrar of Companies notifies—

(a) in terms of section 73 (5) of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973), that the names of the companies mentioned in List A2 below, have been struck off the register of companies and the registration of their memoranda and articles have been cancelled with effect from the date of publication of this notice: and

(b) in terms of section 73 (3) of the Act that at the expiration of three months from the date of publication of this notice, the names of the companies mentioned in List B below will, unless cause is shown to the contrary be struck off the register of companies and the registration of their memoranda and articles will be cancelled:

LYS/LIST A 2

19 September 1980

A

76/3913—G.I. ARMS AND AMMUNITION (PTY) LTD, Durban: R4 000

76/3959—ACKERMANN EN VOORD (EDMS.) BPK., Witbank: R100.
75/1584—ADED PRINTERS (PTY) LTD, Pretoria: R1 000
62/1763—AFRICAN AND CONTINENTAL EXPORT CORPORATION (PTY) LTD, Johannesburg: R10 000
67/3453—AIRLIE LANDGOED (EDMS.) BPK., Oos-Londen: R100
56/2159—ALROD MANUFACTURING COMPANY (PTY) LTD, Durban: R50 000

70/14912—DENROTH INVESTMENTS (PTY) LTD: 28/8/80
72/08919—ORGAN & PIANO MECCA (PTY) LTD: 28/8/80
72/09943—DEBWAY (MANUFACTURING) (PTY) LTD: 28/8/80.
73/11056—KENEXCO (PTY) LTD: 28/8/80.
77/00203—BUDGET CARD (PTY) LTD: 28/8/80
C1757—ZEVENFONTEIN (PTY) LTD: 4/9/80
T4692—OSMAN OMAR LTD: 5/9/80.
T5743—SALI MAHOMED AYOB (PTY) LTD: 5/9/80
T7698—KRYSA TRUST (PTY) LTD: 5/9/80.
SWA421—REX FURNITURE (PTY) LTD: 5/9/80.
SWA853—INVESTMENT HOLDING CO (PTY) LTD: 5/9/80
SWA871—PARK VIEW ESTATES (PTY) LTD: 5/9/80
SWA1473—NOORDELIKE ONTWIKKELINGSMAATSKAPPY (EDMS.) BPK.: 5/9/80.
SWA17169—WALMUND (PTY) LTD: 5/9/80
UC1871—MARK (PTY) LTD: 5/9/80
UC2117—ELECTRO-PLATING CO (S.A.) (PTY) LTD: 5/9/80
UC5362—THE PAARL FUNERAL FUND (PTY) LTD: 5/9/80
UC12064—JONES FUNERAL FUND (PTY) LTD: 5/9/80.
UC14180—MAXWELL'S FASHIONS (PTY) LTD: 5/9/80
UC25043—U.F.S. (PTY) LTD: 5/9/80
UC27108—RADLIEF (PTY) LTD: 5/9/80
51/1783—BAYNE BROTHERS HOLDINGS (PTY) LTD: 5/9/80
53/935—PAPENKUILS INVESTMENTS (PTY) LTD: 5/9/80
55/3144—BELLVILLE DRY CLEANERS (PTY) LTD: 5/9/80
63/1263—MET AL FABRICATORS (PTY) LTD: 5/9/80
63/3778—HEL P-U-SELF (PTY) LTD: 5/9/80
64/2607—LIVINGSTON HOLDINGS (PTY) LTD: 5/9/80
68/3834—MEERHEIM (EDMS.) BPK.: 5/9/80
67/1109—AGATHON ONDERNEMINGS (EDMS.) BPK.: 5/9/80
69/1645—REINVESTMENT CONSOLIDATED CO (EDMS.) BPK.: 5/9/80.
69/3973—RUCHILL PROPERTIES (PTY) LTD: 5/9/80.
69/8242—VIANELLI SHOES (PTY) LTD: 5/9/80.
71/2796—SOLGLINT INVESTMENTS (PTY) LTD: 5/9/80.
71/11189—W. KRUGEL SCRAP YARD (PTY) LTD: 5/9/80
72/6100—TRYMORE ERECTION (PTY) LTD: 5/9/80.
72/7998—ESMAHER (PTY) LTD: 5/9/80
72/9813—LIBERCOIS (PTY) LTD: 5/9/80
73/6683—ALCOLUX ARCHITECTURAL (PTY) LTD: 5/9/80
73/13007—STRUBENVALE INDUSTRIAL INVESTMENTS (PTY) LTD: 5/9/80.
75/2983—W.A. HATTINGH EN SEUNS GROND VERSKUIWINGS KONTRAKTEURS (EDMS.) BPK.: 5/9/80

KENNISGEWING 644 VAN 1980

ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE GEBIED SUIDWES-AFRIKA

VASGESTELDE DATUM TEN OPSIGTE VAN MAATSKAPPYE WAT NIE VOOR 30 JUNIE 1979 AAN VOORSKRIFTE VAN PROKLAMASIE OP DIE REGISTRASIE EN INLYWING VAN MAATSKAPPYE IN SUIDWES-AFRIKA, 1978, VOLDOEN HET NIE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 1 (3) van die Proklamasie op die Registrasie en Inlywing van Maatskappye in Suidwes-Afrika, 1978 (Proklamasie 234 van 1978), soos gewysig, van die Staatspresident, verklaar ek hierby dat ek met die instemming van die Registrateur van Maatskappye, Pretoria, 31 Oktober 1980 bepaal het as die vasgestelde datum ten opsigte van die volgende bestaande maatskappy wat nie aan die bepalings van artikel 29 van genoemde Proklamasie voldoen het nie.

D. J. STRAUSS, Registrateur van Maatskappye.
Windhoek, 1980.

78/03580—ISOWALL NAMIBIA (PTY) LTD: R100. Commerce

NOTICE 644 OF 1980

ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

FIXED DATE IN RESPECT OF COMPANIES WHICH HAVE FAILED TO COMPLY WITH THE PROVISIONS OF THE REGISTRATION AND INCORPORATION OF COMPANIES IN SOUTH WEST AFRICA PROCLAMATION, 1978, PRIOR TO 30 JUNE 1979

Under the powers vested in me by section 1 (3) of the Registration and incorporation of Companies in South West Africa Proclamation 1978 (Proclamation 234 of 1978), as amended, of the State President, I hereby declare that, with the concurrence of the Registrar of Companies, Pretoria, I have determined 31 October 1980 as the date fixed in respect of the following existing company which has failed to comply with the provisions of section 29 of the said Proclamation.

D. J. STRAUSS, Registrar of Companies.
Windhoek, 1980.

KENNISGEWING 651 VAN 1980

DEREGISTRASIE VAN MAATSKAPPYE

Die Registrateur van Maatskappye maak—

(a) ooreenkomstig die bepalings van artikel 73 (5) van die Maatskappywet, 1973 (Wet 61 van 1973), bekend dat die name van die maatskappye in Lys A2 hieronder genoem van die register van maatskappye geskrap is en die registrasie van hul aktes en statute gekanselleer is met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing; en

(b) ooreenkomstig die bepalings van artikel 73 (3) van die Wet bekend dat na afloop van drie maande vanaf die publikasie van hierdie kennisgewing, die name van die maatskappye in Lys B hieronder genoem, van die register van maatskappye geskrap en hul aktes en statute gekanselleer sal word, tensy gronde daarteen aangevoer word:

NOTICE 651 OF 1980

DEREGISTRATION OF COMPANIES

The Registrar of Companies notifies—

(a) in terms of section 73 (5) of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973), that the names of the companies mentioned in List A2 below, have been struck off the register of companies and the registration of their memoranda and articles have been cancelled with effect from the date of publication of this notice: and

(b) in terms of section 73 (3) of the Act that at the expiration of three months from the date of publication of this notice, the names of the companies mentioned in List B below will, unless cause is shown to the contrary be struck off the register of companies and the registration of their memoranda and articles will be cancelled:

LYS/LIST A 2

19 September 1980

A

76/3913—G.I. ARMS AND AMMUNITION (PTY) LTD, Durban: R4 000

76/3959—ACKERMANN EN VOORD (EDMS.) BPK., Witbank: R100.
75/1584—ADED PRINTERS (PTY) LTD, Pretoria: R1 000
62/1763—AFRICAN AND CONTINENTAL EXPORT CORPORATION (PTY) LTD, Johannesburg: R10 000
67/3453—AIRLIE LANDGOED (EDMS.) BPK., Oos-Londen: R100
56/2159—ALROD MANUFACTURING COMPANY (PTY) LTD, Durban: R50 000

65/7637—ALTERRY INVESTMENTS (PTY) LTD, Pretoria: R200.
69/3524—AMMO INVESTMENTS (PTY) LTD, Durban: R500.
66/8836—ANGLO AFRICAN MOTORS & ENGINEERING WORKS (PTY) LTD, Braamfontien: R100.
70/4934—APEX ROOFING (PTY) LTD, Cape Town: R100.
72/5533—APOLO DEVELOPMENTS (PTY) LTD, Margate: R4 000.
UC27266—ARCADIA ELECTRICAL SUPPLY (PTY) LTD, Pretoria: R4 000.
58/1309—ARMENO-AFRICAN TRADING COMPANY (PTY) LTD, Braamfontein: R200.
76/2409—ARGYLE ADVERTISING AGENCY (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
UC17350—AROMATIC PRODUCTS COMPANY (PTY) LTD, East London: R50 000.
73/13813—ATHLONE BRAKE BONDERS (PTY) LTD, Cape Town: R5 000.
66/8864—AUTOMATIC BUSINESS COMPUTING (PTY) LTD, Johannesburg: R100.

B

64/7656—B B METALS (PTY) LTD, Pretoria: R200.
60/3868—B M S CONSTRUCTION (PTY) LTD, Braamfontein: R200.
73/15594—BACH MUSIC CENTRE (PTY) LTD, Durban: R100.
65/4266—BARMAR ESTATES (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
60/3353—BELLONA PROPERTIES (PTY) LTD, Marshalltown: R200.
UC32864—BLUE BIRD STORES (PTY) LTD, Rustenburg: R2 000.
70/5815—BLUE JACKET (PTY) LTD, Durban: R200.
70/16591—BODORP BOUWARE (EDMS.) BPK., Krugersdorp: R100 000.
65/1928—BOKROM ENGINEERING (PTY) LTD, Springs: R200.
72/13199—BONPARK (PTY) LTD, Durban: R4 000.
UC5581—BORDER AND ALLAN (PTY) LTD, Kroonstad: R36 000.
66/1495—BOTHAVILLE BEGRAFNISONDERNEMERS (EDMS.) BPK., Bothaville: R100.
57/2190—BRAKPAN TRANSPORT (PTY) LTD, Sunnyside: R100.
68/13251—BRASHLEY PROPERTIES (PTY) LTD, Durban: R200.
75/2188—W M BRITZ (EDMS.) BPK., Vereeniging: R4 000.
68/10722—BRONBERG BOERDERY (EDMS.) BPK., Porterville: R100.
75/304—BRUGSPRUIT KONSTRUKSIES (EDMS.) BPK., Clever: R4 000.
76/3603—BURGRU EDELGESTEENTES NOORD-KAAP (EDMS.) BPK., Kimberley: R20 000.

C

73/12801—C.W.F HEATING (PTY) LTD, Germiston: R4 000.
70/7087—C.W.P. ENTERPRISES (PTY) LTD, Port Elizabeth: R12 000.
58/3774—CARFIT TRANSVAAL (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
74/2700—CAMBERG COMPUTER SERVICES (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
61/697—CAPE NATAL INVESTMENTS (PTY) LTD, Cape Town: R20 000.
59/213—JOHN B. CLARKSON AND COMPANY (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
72/8054—A.G. CAPBUTT BUILDERS (PTY) LTD, Pietermaritzburg: R100.
58/4082—CASPER & SHER (PTY), Athlone: R200.
76/2453—CEDAR MOTORS (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
59/2847—CENTRECORE (PTY) LTD, Cape Town: R2 000.
72/5065—CHASE FREIGHT FORWARDERS (PTY) LTD, Johannesburg: R40 000.
64/6844—CHATSWORTH PHARMACY (PTY) LTD, Durban: R200.
71/2204—CHRISTIANSBORG (PTY) LTD, Hermanus: R100.
70/3274—CHURSHAW INVESTMENTS (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
73/11990—COASTAL FIBREGLASS (PTY) LTD, Port Elizabeth: R4 000.
UP333—CRESTWOOD REALTY CO. LTD, Pretoria: R750.
71/11682—W. CROWIE FOR CONCRETE (PTY) LTD, Athlone: R100.

D

67/7738—M. N. DA COSTA (EDMS.) BPK., Pretoria: R200.
63/2602—DALESIDE CONSTRUCTION COMPANY (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
UC24741—N. C. DARRAS AND LEONTSINIS (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
UC26691—P. DAVIS (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
73/3614—JEFF DAWSON ELECTRIC (PTY) LTD, Cape Town: R4 000.
58/2975—DEARY TRADING COMPANY (PTY) LTD, Wetton: R200.
76/2093—JOHANNES DE BEER (EDMS.) BPK., Witbank: R4 000.
70/15107—DELPORT, DU PLESSIS AND ASSOCIATES (PTY) LTD, Cape Town: R4 000.
60/1036—DESPATCH PLUMBERS (PTY) LTD, Despatch: R200.
UC25177—DICE FURNISHERS (PTY) LTD, Johannesburg: R40 000.
68/5372—DINER'S LAND AND DEVELOPMENT COMPANY (PTY) LTD, Johannesburg: R10 000.
69/7071—DOMOCRETE AFRICA (PTY) LTD, Durban: R200.
54/1654—DOORNFONTEIN BUTCHERY (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
63/366—DORTOEN BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Pretoria: R200.
60/1889—DURACLEAN OF CAPE TOWN (PTY) LTD, Somerset West: R200.
66/11798—DYNAMIC TOWNSHIP DEVELOPERS (PTY) LTD, Bramley Gardens: R2 000.

E

68/2051—E.W.H. (PTY) LTD, Durban: R100.
73/13265—EDUARDO'S INSURANCE BROKERS (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
72/8670—EIGHT SIX NINE KELVIN (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
73/9819—ELANA BABA SENTRUM (EDMS.) BPK., Verwoerdburg: R4 000.
73/8756—ELAND CARPETS (PTY) LTD, Primrose: R100.
67/6863—ELECTROMEK (PTY) LTD, Durban: R200.
55/2575—ELEVENTH AVENUE (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
UC30456—ELHARD (PTY) LTD, Cape Town: R200.
73/12173—ERF NINE THREE-SEVEN ERMELO (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
72/2428—ESHOWE AUTO CENTRE (PTY) LTD, Durban: R100.
77/1950—ESTCOURT MINERALS (PTY) LTD, Estcourt: R4 000.
70/4620—ESTHER APARTMENTS (PTY) LTD, Johannesburg: R1 000.
62/198—EUREKA PRIVATE HOTELS (PTY) LTD, Pretoria: R200.
73/10718—EXIM ENTERPRISES (EDMS.) BPK., Pretoria: R100.

F

75/5267—BEN FEINAUER INVESTMENTS (PTY) LTD, Scottville: R4 000.
74/108—FILTRITE FILTERS (PTY) LTD, Rosebank: R200.
77/1824—FIRECHOKE (PTY) LTD, Cape Town: R100.
72/7159—FISH PROCESSORS (PTY) LTD, Durban: R4 000.
66/11286—FOURWAY PROMOTIONS (PTY) LTD, Westville: R200.

G

58/4086—GAILS HOLDINGS (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
72/3617—GASLAND (PTY) LTD, Bellville: R4 000.
64/9562—GELDVELDT SYNDICATE (PTY) LTD, Pretoria: R200.
T2058—GERMAN SCHOOL JOHANNESBURG, Johannesburg: Granssie.
59/2816—GESMUNDO AND REMINI (PTY) LTD, Pretoria: R200.
71/3673—GLENRIDGE PRODUCE COMPANY (PTY) LTD, Durban: R100.
64/4467—GOLDEN RAY (PTY) LTD, Virginia: R50.
64/6980—GOLDMARK WHOLESALERS (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
65/7962—GONDWANA EXPLORATION (PTY) LTD, Pretoria: R200.
58/247—GOUBOS BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Pretoria: R200.
51/3772—GRAVELOTTE STORES (PTY) LTD, Tzaneen: R6 000.
63/7572—GREATER AFRICA TRADING COMPANY (PTY) LTD, Britz: R600.
74/2941—GREENLEAVES HOMES (SOUTH AFRICA) (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
64/5838—GWENMAR INVESTMENTS (PTY) LTD, Johannesburg: R200.

H

59/3561—H.W.J. PROPERTIES (PTY) LTD, Potchefstroom: R200.
70/7316—H. AND D. MOTORS (PTY) LTD, Melrose North: R210.
SWA2286—HADURA TYRE SERVICE (PTY) LTD, Windhoek: R1 000.
68/4736—HANTIE BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Johannesburg: R100.
71/5350—HARBINGER INVESTMENTS (PTY) LTD, Hillcrest: R4 000.
60/2307—HARTH AND HUBER (WHOLESALERS) (PTY) LTD, Hillbrow: R200.
60/2517—HENGEL INVESTMENTS (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
70/6485—HENY-WENY FOUR (PTY) LTD, Germiston: R4 000.
70/10999—HENY-WENY (THIRTEEN) (PTY) LTD, Edenvale: R4 000.
62/3823—HERALJOAN INDUSTRIES (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
67/1475—HERTAR PROPS (PTY) LTD, Braamfontein: R200.
64/171—HILAN (PTY) LTD, Johannesburg: R2 000.

University of Fo... Together in Excellence

UC31406—HIMONT TRADING COMPANY (PTY) LTD, Cape Town: R2 000.
67/10024—HOLTEN CAFÉ AND SUPERMARKET (PTY) LTD, Johannesburg: R100.
62/1600—HOME SAFETY ELECTRICAL COMPANY (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
76/3654—HOUT, KOOL EN SAND (EDMS.) BPK., Nelspruit: R100.
66/794—HUNNAM PROPERTY (PTY) LTD, Johannesburg. R100.
54/1383—HYGEIA DISSOLVENATOR COMPANY (SOUTH AFRICA) (PTY) LTD, Johannesburg: R2 000.

I

71/11689—IMPULSE GAMES (PTY) LTD, Cape Town: R4 000.
61/1561R—INCANDU (PTY) LTD, Scottsville: R200.
SWA1374—INPOWER WORKS (PTY) LTD, Marshalltown: R207 200.
70/3878—ISIS EXPLORATION (PTY) LTD, Windhoek: R4 000.

J

67/10543—J.A.G. MINING AND INDUSTRIAL TYRE COMPANY (PTY) LTD, Johannesburg: R100.
73/13797—J'ANDRÉ BYERY (EDMS.) BPK., Rosslyn: R100.
77/927—JEAN-CORDE FASHIONS (PTY) LTD, Cape Town: R4 000.
UC15077—JEFFREY'S BAY HOTELS (PTY) LTD, Uitenhage: R10 000.
54/1992—JERYL'S (PTY) LTD, Germiston: R20 000.
65/3051—CORRY JOHN SALES (PTY) LTD, Johannesburg: R100.
72/12364—JOSO KONSTURKSIE (EDMS.) BPK., Uitenhage: R4 000.
68/5441—JOSWAR PLUMBERS (PTY) LTD, Uitenhage. R100.
75/519—JUDUROSA LTD, Pietersburg: R100.

K

UC7614—KAMPEL (PTY) LTD, Johannesburg: 200.
UC17497—KARIM'S CASH BAZAAR (PTY) LTD, Lichtenburg: R1 500.
P63/31—W.M. KARSTEN MINING & EXPLORATION COMPANY (PTY) LTD, Kimberley: R200.
76/1824—KEI ELEMENT MANUFACTURING COMPANY (PTY) LTD, East London: R4 000.
UC4310—KIMBERLEY IMPERIAL GOLD MINES LTD, Johannesburg: R42 000.
61/1597R—KIPROSS VENTURES (PTY) LTD, Germiston: R1 000.
UC24770—KLEINMANS PROPERTIES (PTY) LTD, Marshalltown: R12 000.
69/14323—KODALANCO INVESTMENT COMPANY (PTY) LTD, Durban: R4 000.
59/2077—KOLA PROPERTIES (PTY) LTD, Barkley West: R200.
77/1671—KRISTALWATER BOORKONTRAKTEURS (EDMS.) BPK., Bellville: R4 000.

L

78/4570—LADYSMITH GAS AND EQUIPMENT CENTRE (PTY) LTD, Worcester: R3 000.
63/2688—P. LAEMMLE AGENCIES (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
67/9142—LANDKOR INVESTMENTS (PTY) LTD, Johannesburg: R100.
73/11877—LEGAL REQUIREMENTS (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
UC20753—E. LE ROUX (EDMS.) BPK., Bellville: R9 000.
58/2462—LEVKA INVESTMENTS (PTY) LTD, Pretoria: R200.
76/395—LIASON PUBLIC RELATIONS CONSULTANTS (PTY) LTD, Bloemfontein: R4 000.
71/12843—LOT THREE SIX SEVEN GLEN EDEN (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
UC21482—N. E. LOUBSER AND COMPANY (PTY) LTD, Paarl: R4 000.

M

67/4992—MACRAE'S ANTIQUES (PTY) LTD, Durban: R100.
59/3128—MAISON BELLE (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
72/2323—MAMABOLO BROTHERS (PTY) LTD, Groblersdal: R4 000.
60/2312—MANOETSA (EDMS.) BPK., Delmas: R200.
71/10023—MANTILLY (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
76/1364—MARFRO (PTY) LTD, East London: R1 000.
61/163—MARTINOVIC (PTY) LTD, Johannesburg: R1 200.
71/206—MEMEL GRONDBESIT (EDMS.) BPK., Memel. R100.
UC26651—MERCANTILE INDUSTRIES (PTY) LTD, Johannesburg: R150 000.
73/6734—MERCOL INVESTMENTS (PTY) LTD, Benoni: R4 000.
63/859—MICO PRESS (PTY) LTD, Johannesburg: R30.
73/8540—MIDDERNAG WONINGS (EDMS.) BPK., Pretoria: R4 000
66/3009—MISPEL (EDMS.) BPK., Johannesburg: R200.
73/8704—JAMES MKHIZE ENTERPRISES (PTY) LTD, Durban: R4 000.
63/4609—MOCA JOB BUYERS AND SELLERS (PTY) LTD, Ferreiras Town: R100.
71/10859—C. AND P. MOMBERG BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Pretoria: R100.
57/713—MONKOR TRUST BEPERK, Pinegowrie: R3 500.
65/3626—S. MOONSAMY INVESTMENTS (PTY) LTD, Johannesburg: R100.
UC7937—MOTOR BATTERIES (PTY) LTD, Cape Town: R6 000.

N

70/13209—NAAMJET HOLDINGS (PTY) LTD, Durban: R300.
75/3619—NASIOS STORES (PTY) LTD, Pretoria: R200.
76/1555—NEPTUNE CAFÉ (PTY) LTD, Pretoria: R100.
60/4289—H. NIELSEN (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
UC18265—NIGEL COAL AGENCY (PTY) LTD, Nigel: R8 000.
61/2077R—P.E. NIGHT WATCHMAN SERVICES (PTY) LTD, Uitenhage: R200.
72/11352—NIVAKO STORES (PTY) LTD, Bethlehem: R100.
UC21234—N'JELELE HOTEL (PTY) LTD, Johannesburg: R7 000
75/4220—NOORDWES KAAP BOUTEGNIEK (EDMS.) BPK., Bellville: R1 000.
73/3069—NOORDWES ONDERNEMINGS (EDMS.) BPK., Carnarvon: R4 000.
59/3027—NORTHERN NATAL INVESTMENTS CORPORATION (PTY) LTD, Vryheid: R200.
75/987—NORTHWEST TRANSPORT AND TRADING (PTY) LTD, Pretoria: R4 000.

O

72/1584—OMGATI MINING (EDMS.) BPK., Bellville: R12 000.
73/6834—OSVOER (EDMS.) BPK., Heidelberg: R4 000.
66/12307—OUTENIQUA PAINTERS (PTY) LTD, Braamfontein: R200
UC12360—OVERSEAS HOLDINGS (PTY) LTD, Durban: R20 000.

P

62/3887—P.D G. PUBLICATIONS (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
65/2159—PACIFIC AGENCIES (PTY) LTD, Johannesburg: R100.
60/2366—PANTHERN PACKING COMPANY (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
74/3161—PARK PUBLICATIONS (PTY) LTD, Johannesburg. R100.
72/4564—PATINA (PTY) LTD, Durban: R100.
75/2123—PAUL PIETERSBURG ELEKTRIESE KONTRAKTEURS (EDMS.) BPK., Pietermaritzburg: R100.
62/4558—PHALABORWA GROOTHANDELAARS (EDMS.) BPK., Johannesburg: R200.
62/1840—PIONEER VOEG EN SKRYNWERKERY (EDMS.) BPK., Upington: R15 000.
59/140—PLASTIGLASS MANUFACTURING COMPANY (PTY) LTD, Port Elizabeth: R2 000
73/11307—PLOT NEGE EN TAGTIG ONDERSTEPOORT (EDMS.) BPK., Wonderbo Suid: R1 000.
61/2132R—PORT DETECTIVE AGENCY (PTY) LTD, Uitenhage: R200.
62/3769—PORT ELIZABETH CITY FOOTBALL CLUB (PTY) LTD, Port Elizabeth: R35 000.
56/2000—H. L. PORTER CONSTRUCTIONS (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
UC22045—PORTLAND INVESTMENTS LTD, Johannesburg: R150 000.
76/4194—PREMIER UNDERCARRIAGE (NATAL) (PTY) LTD, Durban: R4 000.
69/3353—PRETOS INVESTMENTS (PTY) LTD, Pretoria: R100.
61/186—PRO-BONO PUBLICO (PTY) LTD, New Town: R2 000
70/8987—PROVIDOR (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.

Q

73/13697—QUEENAN (EDMS) BPK., Vereeniging: R4 000.

R

62/3625—R.X. PHARMACEUTICALS (PTY) LTD, Johannesburg. R200
64/1891—RADELEC ELECTRONIC ENTERPRISES (PTY) LTD. Vredenburg: R100
UC22370—RADIO PRODUCTIONS OF AFRICA (PTY) LTD, Johannesburg: R24 000.
65/4695—RAIMONDO STEEL CONSTRUCTION (PTY) LTD, Vereeniging: R2 000.
60/1969—RAINBOW DRESS MANUFACTURERS (PTY) LTD, Johannesburg: R1 000.

IN LUMINE TUO VIDE BIMUS LUMEN
University of Fort Hare
Together in Excellence

58/3072—RAMSGATE LOBSTER POT (PTY) LTD, Durban: R6 000.
77/13474—RANDPAVE CONCRETE SURFACE BEDS (PTY) LTD, Birnam Park: R4 000.
66/1580—RAPID CONSTRUCTION COMPANY (PTY) LTD, Johannesburg: R300.
74/2688—REEF TELEVISION COMPANY (PTY) LTD, Boksburg: R18 000.
75/1237—REILLYFONTEIN BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Pretoria: R4 000.
63/4182—RIVELLA SOUTHERN AFRICA (PTY) LTD, Johannesburg: R10 000.
73/14183—ROAD AND MARINE (PTY) LTD, Pinetown: R4 000.
72/13520—ROVIN INVESTMENTS (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
56/622—RULE APPLIANCE CORPORATION (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.

S

73/7371—S.P. EN R. MEUBELVERVAARDIGERS (EDMS.) BPK., Pretoria-Noord: R200.
61/1649—SACOMIT (PTY) LTD, Port Elizabeth: R200.
UC25472—SALLIES TRADING COMPANY (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
69/8624—SAMOA CAFÉ (PTY) LTD, Bellville: R4 000.
72/13405—T.L.J. SCHOEMAN EN SEUNS (EDMS.) BPK., Heidelberg: R100.
72/11162—PETER SCOTT MUSICAL COMPANY (PINETOWN) (PTY) LTD, Durban: R4 000.
74/755—SCREENCOR (PTY) LTD, Heidelberg: R500.
72/11544—SECURITY BROKERS (SOUTHFIELD) (PTY) LTD, Cape Town: R100.
UC19627—SENTINEL FINANCE COMPANY LTD, Pietersburg: R200.
UC27598—SEWAGE CONSTRUCTION COMPANY (PTY) LTD, Johannesburg: R10 000.
67/8877—G & H SHAPIRO HOLDINGS (PTY) LTD, Pietermaritzburg: R2 000.
UC22458—SHEFFER, NAHON AND COMPANY (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
69/16662—SHEMOR PROPERTY INVESTMENT CO. (PTY) LTD, Johannesburg: R50.
F/73/7—SHIPLEY EUROPE LTD, Johannesburg: R200.
64/4249—SOUTH AFRICAN HONEY PRODUCERS ASSOCIATION LTD, Benoryn: R4 000.
UC23042—SOUTH AFRICAN RETAILERS BUYING CORPORATION LTD, Johannesburg: R40 000.
UC23467—SOUTHERN ALLIANCES (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
UC23686—SOUTHERN MANUFACTURING JEWELLERS (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
74/1500—SOUTH SEVEN (PTY) LTD, Durban: R4 000.
73/5525—SPECIALIST COACHWORK (PTY) LTD, Bellville: R4 000.
65/5386—SPEKTAKEL MYNBOU (EDMS.) BPK., Kimberley: R20 000.
72/2094—ST GEORGE'S PARK MOTORS (PTY) LTD, Uitenhage: R4 000.
UC21629—LEONARD STAMP CORPORATION (PTY) LTD, Johannesburg: R20 000.
72/4432—STAND NINE SEVEN FIVE LEONDALE (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
72/12350—STAND ONE FOUR NINE SANDHURST EXTENSION FOUR (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
61/75—STANLEY'S MOTEL (PTY) LTD, Kokstad: R2 000.
67/12893—STEFCOR (EDMS.) BPK., Germiston: R200.
70/14665—JOHAN STIGLINGH (PTY) LTD, Sunnyside: R1 200.
66/7399—STAR STYLES DRESS (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
72/5822—JOE STEWARDSON AND ROBERT LEWIS (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
67/3980—STRAND TRADING COMPANY (PTY) LTD, Durban: R100.
75/1850—SWALLOWS OSTEOPATHIC CLINIC (PTY) LTD, Virginia: R100.
67/6976—SWANLITE BUILDERS (PTY) LTD, Johannesburg: R100.
62/3036—SUDAR SHIRT COMPANY (PTY) LTD, Durban: R5 000.

T

73/10360—TANIA HOF (EDMS.) BPK., Krugersdorp: R50.
75/4511—TEEN PUBLICATIONS (PTY) LTD, Cape Town: R500.
73/15066—TEMOSO ENTERPRISES (PTY) LTD, Vryburg: R100.
UC17325—THE RAY LAND COMPANY (PTY) LTD, Johannesburg: R1 000.
63/1708—THOKOZA SERVICES STATION (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
64/3044—TONNEL VERVOER DIENS (EDMS.) BPK., Venterstad: R31 000.
76/2531—TOP ANTENNA LEASING SYSTEMS (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
54/1094—TORMONS PROPERTIES LTD, Krugersdorp: R100.
55/1259—TRANSVAAL QUILT MANUFACTURERS (PTY) LTD, Johannesburg: R1 000.
60/4361—TRIAL HOLDING (PTY) LTD., Johannesburg: R1 000.
72/10618—TRIANGLE MEAT SUPPLY (PTY) LTD, Vereeniging: R4 000.
71/5847—TRILCOR HOMES (PTY) LTD, Cape Town: R4 000.
UC27398—TROPICAL INVESTMENTS (PTY) LTD, Johannesburg: R10 000.
59/2998—TULBACH SKOENFABRIEK (EDMS.) BPK., Port Elizabeth: R200.
71/5825—TUTECO (PTY) LTD, Potchefstroom: R100.

U

57/405—UITSPAN VAKANSIEOORD (EDMS.) BPK., Pretoria: R200.
59/3526—UNIKA ENGINEERING (PTY) LTD, Pretoria. R10 000.
72/7809—UNION MOTOR EQUIPMENT (CAPE) (PTY) LTD, Cape Town: R10 000.
77/2303—UNIVERSAL SOLAR SYSTEMS (PTY) LTD, Cape Town: R100.
66/12442—P. L. UYS PROPERTIES (PTY) LTD, Durban: R200.

V

55/3852—VAN BELKUM TRUST (PTY) LTD, Germiston: R200.
61/0632R—VAN DER BANKS AGENTSKAPPE (EDMS.) BPK., Potchefstroom: R1 000.
71/13855—VANKALL BUSDIENS (PTY) LTD, Uitenhage: R4 000.
UC36589—HARRY VOHS & COMPANY (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
71/1108—VOYSEY BOND AND COMPANY (LADYSMITH) (PTY) LTD, Durban: R1 000.
68/6275—VOZÉ BELEGGINGS (PTY) LTD, Kimberley: R10.

W

70/5805—GORDON WALES (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
UC21347—WALKERVILLE COUNTRY CLUB LTD, Johannesburg: R40 000.
F122—WALVIS BAY CANNING COMPANY LTD, Cape Town: R500 000.
55/2171—WELTEVREDEN INVESTMENTS (KLERKSDORP) (PTY) LTD, Johannesburg: R8 000.
62/598—WENDY INVESTMENTS (PTY) LTD, Bellville: R200.
73/12325—DOLF WERNICH AGENTSKAPPE CHRISVILLE (EDMS.) BPK., Pretoria: R4 000.
55/2125—WESBROEK SEWERAGE CONTRACTORS (PTY) LTD, Germiston: R200.
67/1982—W. H. WHITE (PTY) LTD, Durban: R100.
77/3736—WINDSOR COMMUNICATIONS (SA) (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
73/14430—WINTERBERG SIVIELE INGENIEURSWERKE (EDMS.) BPK., Uitenhage: R4 000.
70/8701—WIROMO BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Bordeaux: R4 000.
68/15106—WITBANK ENTERPRISES (PTY) LTD, Cape Town: R30 000.
63/5408—HARY B. WRIGHT & COMPANY (PTY) LTD, Johannesburg: R200.

Y

72/11805—YAJOME BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Kroonstad: R100.
73/9988—GERALD YOSH (PTY) LTD, Cape Town: R4 000.

Z

73/4168—G. ZANCHETTA PIRISI (PTY) LTD, Pretoria-Gardens: R100.
66/3145—ZANDVAAL SANDS (PTY) LTD, Kimberley: R200.
72/8947—ZOBEE INVESTMENTS (PTY) LTD, Durban: R2 000.

University of Pretoria
Together in Excellence

BOTHALIA

Bothalia is 'n medium vir die publikasie van plantkundige artikels oor die flora en plantegroei van Suidelike Afrika. Een of twee dele van die tydskrif word jaarliks gepubliseer.

Die volgende dele is beskikbaar:

Vol. 3 Deel 1 uit druk
2 1937 75c
3 1938 75c
4 1939 75c

Vol. 4 Deel 1 1941 75c
2 1942 75c
3 1948 75c
4 1948 75c

Vol. 5 1950 R3

Vol. 6 Deel 1 1951 R1,50
2 1954 R2,50
3 1956 R2
4 1957 R2

Vol. 7 Deel 1 1958 R2
2 1960 R3
3 1961 R3
4 1962 R3

Vol. 8 Deel 1 1962 R3
2 1964 R3
3 1965 R3
4 1965 R3

Supplement

Vol. 9 Deel 1 1966 R3
2 1967 R3
3 en 4 1969 R6

Vol. 10 Deel 1 1969 R3
2 1971 R3
3 1971 R3
4 1972 R3

Vol. 11 Deel 1 en 2 1973 R6
3 1974 R3
4 1975 R3

Vol. 12 Deel 1 1976 R5
2 1977 R5
3 1978 R7,50

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

BOTHALIA

Bothalia is a medium for the publication of botanical papers dealing with the flora and vegetation of Southern Africa. One or two parts of the journal are published annually.

The following parts are available:

Vol. 3 Part 1 out of print
2 1937 75c
3 1938 75c
4 1939 75c

Vol. 4 Part 1 1941 75c
2 1942 75c
3 1948 75c
4 1948 75c

Vol. 5 1950 R3

Vol. 6 Part 1 1951 R1,50
2 1954 R2,50
3 1956 R2
4 1957 R2

Vol. 7 Part 1 1958 R2
2 1960 R3
3 1961 R3
4 1962 R3

Vol. 8 Part 1 1962 R3
2 1964 R3
3 1965 R3
4 1965 R3

Supplement

Vol. 9 Part 1 1966 R3
2 1967 R3
3 and 4 1969 R6

Vol. 10 Part 1 1969 R3
2 1971 R3
3 1971 R3
4 1972 R3

Vol. 11 Part 1 and 2 1973 R6
3 1974 R3
4 1975 R3

Vol. 12 Part 1 1976 R5
2 1977 R5
3 1978 R7,50

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany all inland orders.

University of Fort Hare
Together in Excellence

AGROANIMALIA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958–1968 en bevat artikels oor Diereproduksie en -tegnologie, Diereversorging en -ekologie, Fisiologie, Genetika en Teelt, Suiwelkunde en Voeding. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROANIMALIA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958–1968 and deals with Animal Production and Technology, Livestock Management and Ecology, Physiology, Genetics and Breeding, Dairy Science and Nutrition. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany all inland orders.

IN LUMINE TUO VIDE BIMUS LUMEN

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Handel en Verbruikersake, Departement van			
Algemene Kennisgewings			
643	Maatskappywet (61/1973): Registrasie van maatskappye	1	7222
644	Proklamasie 234/1978: Gebied Suidwes-Afrika: Vasgestelde datum	6	7222
651	Maatskappywet (61/1973): Deregistrasie van maatskappye	6	7222

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
Commerce and Consumer Affairs, Department of			
General Notices			
643	Companies Act (61/1973): Registration of companies	1	7222
644	Proclamation 234/1978: Territory of South West Africa: Fixed date	6	7222
651	Companies Act (61/1973): Deregistration of companies	6	7222

University of Fort Hare Together in Excellence

University of Fort Hare
Together in Excellence

7223

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST
As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer BUITELANDS 30c ABROAD *Registered at the Post Office as a Newspaper*
POSVRY · POST FREE

Vol. 183] PRETORIA, 12 SEPTEMBER 1980 [No. 7223

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 1937 12 September 1980

ONGEWENSTE PERIODIEKE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, wat kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis het dat ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet, het kragtens artikel 9 (1) van genoemde Wet elke latere uitgawe van genoemde publikasies of voorwerpe aldus ongewens verklaar:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P80/8/136.....	*Model Directory*—Vol 1, No 3, May 1980..	Paul Raymond Publications Ltd, London.....	(a)
P80/8/134.....	*Swish!*—No 2.....	Nie vermeld nie/Not stated.....	(a)

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

No. 1937 12 September 1980

UNDESIRABLE PERIODIC PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, which decided in terms of section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act, has in terms of section 9 (1) of the said Act declared every subsequent edition of the said publications or objects to be so undesirable:

No. 1938 12 September 1980

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VERTOË TEN OPSIGTE VAN APPÈL

Die Direktoraat van Publikasies, het op 11 September 1980, kragtens artikel 13 van die Wet op Publikasies, 1974, appèl aangeteken teen die beslissings op 10 September 1980, van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat die ondergenoemde publikasies binne die bedoeling van artikel 47 (2) (d) en (e) van genoemde Wet ongewens is:

No. 1938 12 September 1980

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—REPRESENTATIONS IN RESPECT OF APPEAL

On 11 September 1980, the Directorate of Publications, appealed under section 13 of the Publications Act, 1974, against the decisions on 10 September 1980, of a committee referred to in section 4 of the said Act, that the undermentioned publications are undesirable within the meaning of section 47 (2) (d) and (e) of the said Act:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie Publication	Skrywer of voortbringer Author or producer
P80/8/10.....	*Reader's Digest*—Vol 117, No 700, August 1980.....	Reader's Digest Association South Africa (Pty) Ltd, Cape Town.
P80/9/1.....	*Reader's Digest*—Vol 117, No 701, September 1980....	Reader's Digest Association South Africa (Pty) Ltd, Cape Town.

No. 1939 12 September 1980

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VERTOË TEN OPSIGTE VAN APPÈL

Die Direktoraat van Publikasies het op 9 September 1980, kragtens artikel 14 van die Wet op Publikasies, 1974, appèl aangeteken teen die beslissing op 3 September 1980, van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet ongewens is nie. Die tydperk waarin persone bedoel in artikel 14 (3) (b) van genoemde Wet vertoë tot die Appèlraad oor Publikasies, Privaatsak X114, Pretoria, ten opsigte van genoemde appèl kan rig, word hierby bepaal as 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

No. 1939 12 September 1980

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—REPRESENTATIONS IN RESPECT OF APPEAL

On 9 September 1980, the Directorate of Publications appealed under section 14 of the Publications Act, 1974, against the decision on 3 September 1980, of a committee referred to in section 4 of the said Act, that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act. The period within which persons referred to in section 14 (3) (b) of the said Act may make representations to the Publications Appeal Board, Private Bag X114, Pretoria, in respect of the said appeal is hereby determined as 14 days from the date of this notice.

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie Publication	Skrywer of voortbringer Author or producer
P80/8/106.....	*Remember August 9th—South African Women's Day/ 9 August—Imini Yabafazi Bomzantsi Afrika* (Pamflet/ Pamphlet)	Adhoc Women's Committee.

No. 1940 12 September 1980

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VERTOË TEN OPSIGTE VAN APPÈL

Die Direktoraat van Publikasies het op 5 September 1980, kragtens artikel 14 van die Wet op Publikasies, 1974, appèl aangeteken teen die beslissing op 2 September 1980, van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet ongewens is nie. Die tydperk waarin persone bedoel in artikel 14 (3) (b) van genoemde Wet vertoë tot die Appèlraad oor Publikasies, Privaatsak X114, Pretoria, ten opsigte van genoemde appèl kan rig, word hierby bepaal as 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

No. 1940 12 September 1980

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—REPRESENTATIONS IN RESPECT OF APPEAL

On 5 September 1980, the Directorate of Publications appealed under section 14 of the Publications Act, 1974, against the decision on 2 September 1980, of a committee referred to in section 4 of the said Act, that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act. The period within which persons referred to in section 14 (3) (b) of the said Act may make representations to the Publications Appeal Board, Private Bag X114, Pretoria, in respect of the said appeal is hereby determined as 14 days from the date of this notice.

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie Publication	Skrywer of voortbringer Author or producer
P80/6/56.....	*Dazzle*.....	Elinor Klein & Dora Landey.

No. 1942 12 September 1980

PUBLIKASIES OF VOORWERPE

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 13 (5) van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, beslis dat die ondergenoemde publikasies nie ongewens is nie en het die beslissing van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat genoemde publikasies binne die bedoeling van artikel 47 (2) (e) van genoemde Wet ongewens is, ter syde gestel. Die ondergenoemde inskrywings ten opsigte van die publikasies word hierby geskrap:

No. 1942 12 September 1980

PUBLICATIONS OR OBJECTS

The Publications Appeal Board in terms of section 13 (5) of the Publications Act, 1974, as amended, decided that the undermentioned publications are not undesirable and set aside the decision of a committee referred to in section 4 of the said Act that the said publications are undesirable within the meaning of section 47 (2) (e) of the said Act. The undermentioned entries in respect of the publications are hereby deleted:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Inskrywing geskrap Entry deleted
P80/2/5.....	*Structure of Marx's World-View, The*.....	John McMurtry.....	GK./G.N. 340, SK./G.G. 6858 van/of 15/2/80.
P80/3/113.....	*Forced Landing*.....	Edited by Mothobi Mutloatse.....	GK./G.N. 859, SK./G.G. 6956 van/of 18/4/80.
P80/6/75.....	*Sixteenth Special Report of the Director-General on the Application of the Declaration concerning the Policy of Apartheid of the Republic of South Africa*—International Labour Conference 66th Session 1980	International Labour Office, Geneva.....	GK./G.N. 1392, SK./G.G. 7107 van/of 27/6/80.

No. 1941 12 September 1980

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VERTOË TEN OPSIGTE VAN APPÈL

Die Direktoraat van Publikasies het op 9 September 1980, kragtens artikel 13 van die Wet op Publikasies, 1974, appèl aangeteken teen die beslissing op 3 September 1980, van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat die ondergenoemde publikasie binne die bedoeling van artikel 47 (2) (d) en (e) van genoemde Wet ongewens is:

No. 1941 12 September 1980

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—REPRESENTATIONS IN RESPECT OF APPEAL

On 9 September 1980, the Directorate of Publications appealed under section 13 of the Publications Act, 1974, against the decision on 3 September 1980, of a committee referred to in section 4 of the said Act, that the undermentioned publication is undesirable within the meaning of section 47 (2) (d) and (e) of the said Act:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie Publication	Skrywer of voortbringer Author or producer
P80/7/178.....	*Covenant, The*—Publisher's Proof Copy.....	James A. Michener.

No. 1935 12 September 1980

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, het kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet:

No. 1935 12 September 1980

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act:

University of Fort Hare
Together in Excellence

LYS/LIST P80/49

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P80/8/132.....	*Vo Nguyen Giap: Selected Writings*	Foreign Languages Publishing House, Hanoi..	(e)
P80/8/155.....	*Mao Tse-Tung: New-Democratic Constitutional Government*	Foreign Languages Press, Peking.....	(e)
P80/8/156.....	*Mao Tse-Tung: Get Organized!*.....	Foreign Languages Press, Peking.....	(e)
P80/8/157.....	*Mao Tse-Tung: On the Chungking Negotiations*	Foreign Languages Press, Peking.....	(e)
P80/8/158.....	*Mao Tse-Tung: On Protracted War*.....	Foreign Languages Press, Peking.....	(e)
P80/8/159.....	*Mao Tse-Tung: Current Problems of Tactics in the Anti-Japanese United Front*	Foreign Languages Press, Peking.....	(e)
P80/8/23.....	*Sharky's Machine*.....	William Diehl.....	(a)+(b)
P80/8/26.....	*Duffy*.....	Dan Kavanagh.....	(a)
P80/8/69.....	*You have Struck a Rock*.....	International Defence and Aid Fund for Southern Africa, London	(e)
P80/8/72.....	*National Women's Day:* 9th August 1980.....	NUSAS, University of Cape Town, Rondebosch	(e)
P80/8/73.....	*Consent*.....	Women's Movement, University of Cape Town, Rondebosch	(e)
P80/8/83.....	*Casino*.....	Robert Kirsch.....	(a)
P80/8/97.....	*Lenin for Beginners* (Second Revised Edition)...	Richard Appignanesi and Oscar Zarate.....	(e)
P80/8/135.....	*Model Directory*—Vol 1, No 2 March 1980.....	Paul Raymond Publications Ltd, London.....	(a)
P80/8/136.....	*Model Directory*—Vol 1, No 3 May 1980.....	Paul Raymond Publications Ltd, London.....	(a)
P80/8/134.....	*Swish!*—No 2.....	Nie vermeld nie/Not stated.....	(a)
P80/8/145.....	*Underwear Catalogue* 1980/1.....	Score, Durban.....	(a)
P80/8/146.....	*X-Rated Hooker*.....	Paul Benson.....	(a)
P80/8/150.....	*Profiteering from Cheap Labour*—August 1980..	South African Labour Education Project, London	(e)
P80/8/153.....	*Freedom in the West*.....	V. Alexandrov.....	(e)
P80/8/162.....	*SWAPO:* Political Program.....	SWAPO Department for Publicity and Information, Lusaka, Zambia	(e)
P80/8/163.....	*SWAPO:* Constitution.....	SWAPO Department for Publicity and Information, Lusaka, Zambia	(e)
P80/9/18.....	*Isando Steam and Plant Equipment (Pty) Ltd,*—July–December 1978–January–June 1979 (Kalender/Calendar)	Isando Steam and Plant Equipment (Pty) Ltd, Isando	(a)
P80/7/129.....	*Class Boycott is Suspended, but the Struggle Continues . . ., The* (Pamflet/Pamphelt)	Nie vermeld nie/Not stated.....	(e)
P80/7/130.....	*Speak Out*.....	Nie vermeld nie/Not stated.....	(e)
P80/7/131.....	*Verklaring . . . Uitgawe van Komitee van* 81 (Pamflet/Pamphlet)	Komitee van 81.....	(e)
P80/7/153.....	*Dieter's Guide to Weight Loss After Sex, The*..	Richard Smith.....	(a)
P80/8/10.....	*Reader's Digest*—Vol 117, No 700, August 1980	Reader's Digest Association South Africa (Pty) Ltd, Cape Town	(d)+(e)
P80/9/1.....	*Reader's Digest* —Vol 117, No 701, September 1980	Reader's Digest Association South Africa (Pty) Ltd, Cape Town	(d)+(e)

No. 1943 12 September 1980

PUBLIKASIES OF VOORWERPE

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 13 (5) van die Wet op Publikasies 1974, soos gewysig, beslis dat die ondergenoemde publikasie nie ongewens is nie en het die beslissing van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat genoemde publikasie binne die bedoeling van artikel 47 (2) (a) en (b) van genoemde Wet ongewens is, ter syde gestel. Die ondergenoemde inskrywing ten opsigte van die publikasie word hierby geskrap:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Inskrywing geskrap Entry deleted
P80/6/82.....	*Pa Lomino*.....	Elizabeth Jolley.....	GK./G.N. 1588, SK./G.G. 7157 van/of 25/7/80.

No. 1943 12 September 1980

PUBLICATIONS OR OBJECTS

The Publications Appeal Board in terms of section 13 (5) of the Publications Act, 1974, as amended, decided that the undermentioned publication is not undesirable and set aside the decision of a committee referred to in section 4 of the said Act that the said publication is undesirable within the meaning of section 47 (2) (a) and (b) of the said Act. The undermentioned entry in respect of the publication is hereby deleted:

No. 1936 12 September 1980

PUBLIKASIES OF VOORWERPE

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 13 (5) van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, beslis dat die ondergenoemde publikasies nie ongewens is nie en het die beslissing van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat genoemde publikasies binne die bedoeling van artikel 47 (2) (d) en (e) van genoemde Wet ongewens is, ter syde gestel. Die ondergenoemde inskrywings ten opsigte van die publikasies word hierby geskrap:

Inskrywing No.—P80/8/10.
Publikasie.—Reader's Digest—Vol. 117, No. 700, August 1980.
Skrywer of voortbringer.—Reader's Digest Association, South Africa (Pty) Ltd, Cape Town.
Inskrywing geskrap.—In *Staatskoerant* 7223 van 12 September 1980.

Inskrywing No.—P80/9/1.
Publikasie.—Reader's Digest—Vol 117, No. 701, September 1980.
Skrywer of voortbringer.—Reader's Digest Association, South Africa (Pty) Ltd, Cape Town.
Inskrywing geskrap.—In *Staatskoerant* 7223 van 12 September 1980.

No. 1936 12 September 1980

PUBLICATIONS OR OBJECTS

The Publications Appeal Board in terms of section 13 (5) of the Publications Act, 1974, as amended, decided that the undermentioned publications are not undesirable and set aside the decision of a committee referred to in section 4 of the said Act that the said publications are undesirable within the meaning of section 47 (2) (d) and (e) of the said Act. The undermentioned entries in respect of the publications are hereby deleted:

Entry No.—P80/8/10.
Publication.—Reader's Digest—Vol. 117, No. 700, August 1980.
Author or producer.—Reader's Digest Association, South Africa (Pty) Ltd, Cape Town.
Entry deleted.—In *Government Gazette* 7223 of 12 September 1980.

Entry No.—P80/9/1.
Publication.—Reader's Digest—Vol. 117, No. 701, September 1980.
Author or producer.—Reader's Digest Association, South Africa (Pty) Ltd, Cape Town.
Entry deleted.—In *Government Gazette* 7223 of 12 September 1980.

UNIVERSITY OF PRETORIA
YUNIBESITHI YA PRETORIA
Together in Excellence

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Binnelandse Sake, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
1935	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P80/49.....	3	7223
1936	do.: Tersydestelling	4	7223
1937	do.: Ongewens.....	1	7223
1938	do.: Vertoë.....	1	7223
1939	do.: do.....	2	7223
1940	do.: do.....	2	7223
1941	do.: do.....	3	7223
1942	do.: Tersydestelling.....	2	7223
1943	do.: do.....	4	7223

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
Interior, Department of the			
Government Notices			
1935	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P80/49.....	3	7223
1936	do.: Deleted.....	4	7223
1937	do.: Undesirable.....	1	7223
1938	do.: Representations.....	1	7223
1939	do.: do.....	2	7223
1940	do.: do.....	2	7223
1941	do.: do.....	3	7223
1942	do.: Deleted.....	2	7223
1943	do.: do.....	4	7223

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

University of Fort Hare
Together in Excellence

T224

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST
As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer BUITELANDS 30c ABROAD Registered at the Post Office as a Newspaper
POSVRY · POST FREE

Vol. 183] PRETORIA, 19 SEPTEMBER 1980 [No. 7224

PROKLAMASIES

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. 177, 1980

AFSONDERING VAN SEKERE GROND VIR DIE OKKUPASIE OF VERKRYGING DEUR SWARTES KRAGTENS DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL 36A VAN DIE GRONDWET VAN DIE SWART STATE, 1971 (WET 21 VAN 1971)

Nademaal die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 36A (1) van die Grondwet van die Nasionale State, 1971 (Wet 21 van 1971), (hieronder die Wet genoem), vir Matheus Gerhardus Lötter aangestel het om ondersoek in te stel na die afsondering van grond vir die okkupasie of verkryging deur Swartes in die regsgebied van die Stadsraad van Mafeking;

En nademaal genoemde Matheus Gerhardus Lötter ondersoek ingestel en sy verslag ingedien het;

So is dit dat ek hierby, na oorweging van genoemde verslag en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 36A (2) en (3) van die Wet, die grond in die Bylae hiervan bedoel, met ingang van die datum van afkondiging hiervan (hieronder die bepaalde datum genoem) afsonder vir die okkupasie of verkryging deur Swartes en verder soos volg bepaal:

1. Tensy uit die samehang anders blyk, beteken in hierdie Proklamasie—

"belang in grond", ook benewens enige ander belange in grond, enige reg wat 'n persoon besit uit kragte van 'n huurkontrak of 'n verband of serwituut oor of 'n beswaring van grond;

"burger" 'n persoon wat ingevolge die bepalings van artikel 6 van die Wet op die Status van Bophuthatswana, 1977 (Wet 89 van 1977), 'n burger van die Republiek van Bophuthatswana is;

"Direkteur-generaal" die Direkteur-generaal van Samewerking en Ontwikkeling en ook enige ander beampte in die Staatsdiens wat op sy gesag optree;

"gereserveerde gebied" enige gebied of grond in die Bylae hiervan bedoel;

"grond" ook 'n belang in grond;

PROCLAMATIONS

by the State President of the Republic of South Africa

No. 177, 1980

RESERVATION OF CERTAIN LAND FOR THE OCCUPATION OR ACQUISITION BY BLACKS UNDER THE PROVISIONS OF SECTION 36A OF THE BLACK STATES CONSTITUTION ACT, 1971 (ACT 21 OF 1971)

Whereas the Minister of Co-operation and Development has, under the powers vested in him by section 36A (1) of the National States Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971), (hereinafter called the Act), appointed Matheus Gerhardus Lötter to investigate the reservation of land for the occupation or acquisition by Blacks in the area of jurisdiction of the Town Council of Mafeking;

And whereas the said Matheus Gerhardus Lötter has carried out the investigation and has submitted his report;

Now, therefore, after consideration of the said report and under the powers vested in me by section 36A (2) and (3) of the Act, I hereby reserve the land referred to in the Schedule hereto, with effect from the date of promulgation hereof (hereinafter referred to as the fixed date) for the occupation or acquisition by Black persons and further determine as follows:

1. In this Proclamation, unless the context otherwise indicates—

"acquire", in relation to land, means to acquire by purchase or exchange or to hire and "acquisition" has a corresponding meaning;

"citizen" means a person who, in terms of the provisions of section 6 of the Status of Bophuthatswana Act, 1977 (Act 89 of 1977), is a citizen of the Republic of Bophuthatswana;

"Director-General" means the Director-General for Co-operation and Development and includes any other officer in the Public Service acting under his authority;

"interest in land" includes, in addition to other interests in land, any right which any person has under a lease or a mortgage of, or a servitude or an encumbrance over land;

"land" includes any interest in land;

"Minister" die Minister van Samewerking en Ontwikkeling en ook enige beampte in die Departement van Samewerking en Ontwikkeling deur hom aangewys om namens hom op te tree;

"Trust" die Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrust ingestel kragtens artikel 4 van die Ontwikkelingstrust en Grond Wet, 1936 (Wet 18 van 1936);

"verkry" in verband met grond, om te verkry deur aankoop of ruil of om te huur, en het "verkryging" 'n ooreenstemmende betekenis.

2. Alle gereserveerde gebiede wat nie reeds met ingang van die bepaalde datum oopgestelde gebiede vir doeleindes van die Ontwikkelingstrust en Grond Wet, 1936 (Wet 18 van 1936), is nie, word met ingang van daardie datum sodanige oopgestelde gebiede.

3. (1) Behoudens die bepalings van subartikel (2), verkry geen ander persoon of liggaam as—

(a) die Regering van die Republiek van Bophuthatswana;

(b) die Trust;

(c) die Ekonomiese Ontwikkelingskorporasie Beperk, bedoel in artikel 2 van die Wet op die Bevordering van die Ekonomiese Ontwikkeling van Nasionale State, 1968 (Wet 46 van 1968);

(d) die Bophuthatswana-Nasionale Ontwikkelingskorporasie Beperk, ingestel by Proklamasie R. 172 van 1975;

(e) enige korporasie ingestel kragtens 'n wet van die Republiek van Bophuthatswana; of

(f) 'n burger of burgers, òf individueel òf in vennootskap of assosiasie met enige ander burger of burgers;

grond of 'n belang in grond in 'n gereserveerde gebied nie behalwe met die skriftelike goedkeuring van die Minister en behoudens sodanige voorwaardes as wat hy bepaal.

(2) Die bepalings van subartikel (1) is nie van toepassing nie ten opsigte van—

(a) die verkryging van grond deur erfenis of skenking;

(b) die verkryging van grond deur 'n persoon wat, voor die bepaalde datum, 'n opsie verkry om grond te koop en dit uitoefen.

4. Enige bestaande beperking op die verkryging of okkupasie van enige grond in 'n gereserveerde gebied deur die persone of liggame in artikel 3 (1) bedoel, word hierby opgehef.

5. (1) Enige persoon wat voorgee om grond of 'n belang in grond te verkoop, te verhuur of op 'n ander wyse te vervreem of om grond of 'n belang in grond te verkry strydig met die bepalings van artikel 3, begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R400 of, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een jaar.

(2) 'n Magistraatshof het jurisdiksie om die strawwe in subartikel (1) voorgeskryf, op te lê.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vierde dag van September Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Oplas van die Staatspresident-in-rade:

P. G. J. KOORNHOF.

"Minister" means the Minister of Co-operation and Development and includes any officer of the Department of Co-operation and Development designated by him to act on his behalf;

"reserved area" means any area or land referred to in the Schedule hereto;

"Trust" means the South African Development Trust constituted under section 4 of the Development Trust and Land Act, 1936 (Act 18 of 1936).

2. All reserved areas, which are not already with effect from the fixed date, released areas for the purposes of the Development Trust and Land Act, 1936 (Act 18 of 1936), shall with effect from that date become such released areas.

3. (1) Subject to the provisions of subsection (2), no person or body other than—

(a) the Government of the Republic of Bophuthatswana;

(b) the Trust;

(c) the Corporation for Economic Development Limited, referred to in section 2 of the Promotion of the Economic Development of National States Act, 1968 (Act 46 of 1968);

(d) the Bophuthatswana National Development Corporation Limited, established by Proclamation R. 172 of 1975;

(e) any corporation established under a law of the Republic of Bophuthatswana; or

(f) a citizen or citizens, either individually or in partnership or association with any other citizen or citizens;

shall acquire land or an interest in land in a reserved area except with the written approval of the Minister and subject to such conditions as he may determine.

(2) The provisions of subsection (1) shall not apply in respect of—

(a) the acquisition of land by inheritance or donation;

(b) the acquisition of land by a person exercising an option to purchase land acquired prior to the fixed date.

4. Any existing restriction on the acquisition or occupation of any land in a reserved area by the persons or bodies referred to in section 3 (1) is hereby removed.

5. (1) Any person who purports to sell, lease or otherwise dispose of land or an interest in land or to acquire land or an interest in land contrary to the provisions of section 3, shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine not exceeding R400 or, in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding one year.

(2) A magistrate's court shall have jurisdiction to impose the penalties prescribed in subsection (1).

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Fourth day of September, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. G. J. KOORNHOF.

University of Fort Hare
Together in Excellence

BYLAE

Al die grond geleë in die provinsie die Kaap die Goeie Hoop waaroor die Stadsraad van Mafeking regsbevoegdheid besit, maar uitgesonderd die persele hieronder genoem:

1, 2, 3, 4, 8, 9, 13, 14, 21, 27, 53, 102, 112, 118, 124, 136, 145, 149, 186, 192, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 235, 255, 267, 268, 412, 419, 422, 428, ged./rest. 428, 431, 432, 433, 449, 452, 453, 461, 466, 467, 468, 477, 484, 491, 512, 517, 549, 553, 570, 582, 584, ged., 1430-(—/590), Erf 1450(—/590), 592, 593, 594, 596, 597, 600, 602, 603, 608, rest. 608, 610, 611, 615, 619, 620, 621, 622, 625, 626, 627, 640, 644, 645, 647, 648, 657, 658, 659, 661, 662, 663, 664, 668, 669, 670, 677, 682, 688, 691, 692, 693, 694, 701, 710, 711, 712, 733, 750, 755, 757, 760, 761, 764, 765, 766, 768, 770, 771, 772, 775, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 795, 797, 800, 801, 805, 806, 808, 810, 811, 812, 814, 830, 838, 841, 846, 853, 854, 856, 857, 858, 860, 861, 862, 863, 864, 866, 868, 870, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 885, 886, 891, 894, 895, 896, 897, 898, 900, 901, 902, 904, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 942, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 1068, 1103, 1109, 1110, 1130, 1139, 1151, 1156, 1161, 1162, 1165, 1166, 1177, 1192, 1200, 1206, 1209, 1210, 1211, 1213, 1215, 1216, 1217, 1218, 1221, 1222, 1223, 1224, 1225, 1226, 1227, 1228, 1229, 1232, 1233, 1234, 1235, 1236, 1237, 1238, 1239, 1243, 1245, 1246, 1250, 1257, 1258, 1260, 1261, 1262, 1263, 1267, 1269, 1270, 1271, 1273, 1275, 1276, 1277, 1279, 1281, 1283, 1286, 1287, 1288, 1289, 1290, 1315, 1316, 1317, 1323, 1325, 1327, 1328, 1329, 1346, 1347, 1348, 1349 1350, 1365, 1366, 1367, 1370, 1373, 1385, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1407, 1408, 1409, 1410, 1419, 1420, 1423, 1430, 1446, 1452, 1453, 1454, 1455, 1456, 1457, 1465, 1472, 1483, 1518, 1551, 1552, 1553, 1554, 1564, 1566, 1568, 1570, 1572, 1575, 1578, 1580, 1581, 1582, 1584, 1586, 1587, 1589, 1590, 1593, 1595, 1598, 1599, 1600, 1603, 1605, 1607, 1610, 1612, 1614, 1616, 1617, 1618, 1619, 1620, 1621, 1622, 1623, 1624, 1625, 1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1634, 1635, 1636, 1637, 1638, 1639, 1640, 1641, 1642, 1643, 1644, 1645, 1646, 1649, 1652, 1655, 1658, 1661, 1667, 1668, 1669, 1670, 1671, 1672, 1673, 1674, 1675, 1676, 1677, 1678, 1679, 1680, 1681, 1682, 1683, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1690, 1691, 1692, 1693, 1694, 1695, 1696, 1697, 1698, 1699, 1700, 1701, 1702, 1703, 1704, 1705, 1706, 1707, 1708, 1709, 1710, 1711, 1712, 1713, 1714, 1715, 1716, 1717, 1718, 1719, 1720, 1721, 1722, 1723, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1729, 1730, 1731, 1732, 1733, 1734, 1735, 1736, 1737, 1738, 1739, 1740, 1741, 1742, 1743, 1744, 1745, 1746, 1747, 1748, 1749, 1750, 1751, 1752, 1753, 1754, 1755, 1756, 1757, 1758 1759, 1760, 1761, 1762, 1763, 1764, 1765, 1766, 1767, 1768, 1769, 1770, 1771, 1772, 1773, 1774, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1790, 1791, 1792, 1793, 1794, 1795, 1796, 1797, 1798, 1799, 1800, 1801, 1802, 1803, 1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1810, 1811, 1812, 1813, 1814, 1815, 1816, 1817, 1818, 1819, 1820, 1821, 1822, 1823, 1824, 1825, 1826, 1827, 1828, 1829, 1830, 1831, 1832, 1833, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839 1840, 1841, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1860, 1861, 1862, 1866, 1868, 1869, 1870, 1871, 1878, 1881, 1882, 1883, 1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1897, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1910, 1911, 1913, 1915, 1916, 1917, 1918, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1939, 1940, 1941, 1944, 1945, 1947, 1949, 1950, 1961, 1966, 1969, 1970, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1980, 1983, 1990, 1997, 1998, 1999, 2002, 2003, 2004, 2006, 2008, 2012, 2015, 2016, 2018, 2019, 2021, 2029, 2030, 2031, 2037, 2038, 2040, 2041, 2042, 2044, 2046, 2051, 2052, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2062, 2073, 2074, 2076, 2077, 2079, 2080, 2081, 2083, 2086, 2087, 2090, 2103, 2104, 2125, 2126, 2127, 2128, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153 2154, 2155, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2197, 2206, 2207, 2208, 2224, 2225, 2231, 2232, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2292, 2295, 2298, 2300, 2301, 2303, 2305, 2317, 2326, 2336, 2337, 2345, 2349, 2351, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2385, 2394, 2395, 2396, 2397, 2405, 2408, 2521, Spoorwegstrook B, Spoorwegstrook E

SCHEDULE

All the land situate in the Province of the Cape of Good Hope over which the City Council of Mafeking has jurisdiction, but excluding the sites mentioned hereunder.

1, 2, 3, 4, 8, 9, 13, 14, 21, 27, 53, 102, 112, 118, 124, 136, 145, 149, 186, 192, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 235, 255, 267, 268, 412, 419, 422, 428, ptn/rem. 428, 431, 432, 433, 449, 452, 453, 461, 466, 467, 468, 477, 484, 491, 512, 517, 549, 553, 570, 582, 584, ptn 1430-(—/590), Site 1450(—/590), 592, 593, 594, 596, 597, 600, 602, 603, 608, rem. 608, 610, 611, 615, 619, 620, 621, 622, 625, 626, 627, 640, 644, 645, 647, 648, 657, 658, 659, 661, 662, 663, 664, 668, 669, 670, 677, 682, 688, 691, 692, 693, 694, 701, 710 ,711, 712, 733, 750, 755, 757, 760, 761, 764, 765, 766, 768, 770, 771, 772, 775, 778, 779, 800, 780, 781, 782, 783, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 795, 797, 801, 805, 806, 808, 810, 811, 812, 814, 830, 838, 841, 846, 853, 854, 856, 857, 858, 860, 861, 862, 863, 864, 866, 868, 870, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 885, 886, 891, 894, 895, 896, 897, 898, 900, 901, 902, 904, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 942, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 1068, 1103, 1109, 1110, 1130, 1139, 1151, 1156, 1161, 1162, 1165, 1166, 1177, 1192, 1200, 1206, 1209, 1210, 1211, 1213, 1215, 1216, 1217, 1218, 1221, 1222, 1223, 1224, 1225, 1226, 1227, 1228, 1229, 1232, 1233, 1234, 1235, 1236, 1237, 1238, 1239, 1243, 1245, 1246, 1250, 1257, 1258, 1260, 1261, 1262, 1263, 1267, 1269, 1270, 1271, 1273, 1275, 1276, 1277, 1279, 1281, 1283, 1286, 1287, 1288, 1289, 1290, 1315, 1316, 1317, 1323, 1325, 1327, 1328, 1329, 1346, 1347, 1348, 1349, 1350 ,1365, 1366, 1367, 1370, 1373, 1385, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1407, 1408, 1409, 1410, 1419, 1420, 1423, 1430, 1446, 1452, 1453, 1454, 1455, 1456, 1457, 1465, 1472, 1483, 1518, 1551, 1552, 1553, 1554, 1564, 1566, 1568, 1570, 1572, 1575, 1578, 1580, 1581, 1582, 1584, 1586, 1587, 1589, 1590, 1593, 1595, 1598, 1599, 1600, 1603, 1605, 1607, 1610, 1612, 1614, 1616, 1617, 1618, 1619, 1620, 1621, 1622, 1623, 1624, 1625, 1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1634, 1635, 1636, 1637, 1638, 1639, 1640, 1641, 1642, 1643, 1644, 1645, 1646, 1649, 1652, 1655, 1658, 1661, 1667, 1668, 1669, 1670, 1671, 1672, 1673, 1674, 1675, 1676, 1677, 1678, 1679, 1680, 1681, 1682, 1683, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1690, 1691, 1692, 1693, 1694, 1695, 1696, 1697, 1698, 1699, 1700, 1701, 1702, 1703, 1704, 1705, 1706, 1707, 1708, 1709, 1710, 1711, 1712, 1713, 1714, 1715, 1716, 1717, 1718, 1719, 1720, 1721, 1722, 1723, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1729, 1730, 1731, 1732, 1733, 1734, 1735, 1736, 1737, 1738, 1739, 1740, 1741, 1742, 1743, 1744, 1745, 1746, 1747, 1748, 1749, 1750, 1751, 1752, 1753, 1754, 1755, 1756, 1757, 1758, 1759, 1760, 1761, 1762, 1763, 1764, 1765, 1766, 1767, 1768, 1769, 1770, 1771, 1772, 1773, 1774, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1790, 1791, 1792, 1793, 1794, 1795, 1796, 1797, 1798, 1799, 1800, 1801, 1802, 1803, 1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1810, 1811, 1812, 1813, 1814, 1815, 1816, 1817, 1818, 1819, 1820, 1821, 1822, 1823, 1824, 1825, 1826, 1827, 1828, 1829, 1830, 1831, 1832, 1833, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1840, 1841, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1860, 1861, 1862, 1866, 1868, 1869, 1870, 1871, 1878, 1881, 1882, 1883, 1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1897, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1910, 1911, 1913, 1915, 1916, 1917, 1918, 1921 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1939, 1940, 1941, 1944, 1945, 1947, 1949, 1950, 1961, 1966, 1969, 1970, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1980, 1983, 1990, 1997, 1998, 1999, 2002, 2003, 2004, 2006, 2008, 2012, 2015, 2016, 2018, 2019, 2021, 2029, 2030, 2031, 2037, 2038, 2040, 2041, 2042, 2044, 2046, 2051, 2052, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2062, 2073, 2074, 2076, 2077, 2079, 2080, 2081, 2083, 2086, 2087, 2090, 2103, 2104, 2125, 2126, 2127, 2128, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2197, 2206, 2207, 2208, 2224, 2225, 2231, 2232, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2292, 2295, 2298, 2300, 2301, 2303, 2305, 2317, 2326, 2336, 2337, 2345, 2349, 2351, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2385, 2394, 2395, 2396, 2397, 2405, 2408, 2521, Railway strip B, Railway strip E.

No. 178, 1980

NOORD-ORANJE-BESPROEIINGSRAAD, AFDELINGS HAY EN GORDONIA, KAAPPROVINSIE.—OORDRAG VAN BEHEER OOR DIE VERDELING VAN WATER EN DIE RAAD SE WATERWERKE AAN DIE STAAT

Nademaal die Staatspresident, kragtens artikel 95A (1) (a) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), die bevoegdheid om die waterwerke wat aan 'n besproeiingsraad behoort, asook om die distribusie, voorsiening of gebruik van water in of uit so 'n waterwerk binne 'n besproeiingsdistrik wat as sodanig geproklameer is, te beheer, aan die Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring kan oordra;

En nademaal dit nodig geword het dat sodanige beheer binne die Noord-Oranje-besproeiingsdistrik aan die Minister oorgedra word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 95A (1) (a) van genoemde Wet, hierby die beheer oor die waterwerke wat aan die Noord-Oranje-besproeiingsraad behoort, asook die bevoegdheid om die distribusie, voorsiening of gebruik van water in of uit genoemde waterwerke te beheer, met ingang van die datum van publikasie hiervan, aan die Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring oordra.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Tweede dag van September Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

A. J. RAUBENHEIMER.

No. 178, 1980

NOORD ORANJE IRRIGATION BOARD, DIVISIONS OF HAY AND GORDONIA, CAPE PROVINCE.—TRANSFER OF CONTROL OF THE DIVISION OF WATER AND THE BOARD'S WATER WORKS TO THE STATE

Whereas the State President may, in terms of section 95A (1) (a) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), vest in the Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation the power of control of the water works belonging to an irrigation board, and of the distribution, supply or use of water in or from any such water work within an irrigation district proclaimed as such;

And whereas it has become necessary for such control within the Noord Oranje Irrigation District to be vested in the Minister;

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 95A (1) (a) of the said Act, I hereby assign the control of the water works belonging to the Noord Oranje Irrigation Board and the power of control of the distribution, supply or use of water in or from the said water works to the Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation with effect from the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Second day of September, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

A. J. RAUBENHEIMER.

No. 179, 1980

VERKLARING VAN GROEPSGEBIEDE INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, TE CITRUSDAL, DISTRIK CLANWILLIAM, PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

Kragtens artikel 23 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Gekleurde groep.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Tweede dag van September Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. J. M. STEYN.

BYLAE

GEKLEURDE GROEP

Vanaf die noordwestelike baken van Gedeelte 3 van die plaas Peters Field 455, administratiewe distrik Clanwilliam, noordoos met die noordwestelike grens van genoemde Gedeelte 3 langs tot by die noordwestelike baken van Erf 1855, Citrusdal; dan noordoos met die grense van genoemde Erf 1855 en genoemde Gedeelte 3 langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, tot by eersgenoemde baken.

No. 179, 1980

DECLARATION OF GROUP AREAS IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AT CITRUSDAL, DISTRICT OF CLANWILLIAM, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

Under section 23 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), I hereby declare that the area defined in the Schedule hereto shall, as from the date of publication hereof, be an area for occupation and ownership by members of the Coloured group.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Second day of September, One thousand Nine hundred and eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. J. M. STEYN.

SCHEDULE

COLOURED GROUP

From the north-western beacon of Portion 3 of the farm Peters Field 455, Administrative District of Clanwilliam, north-eastwards along the north-western boundary of the said Portion 3, to the north-western beacon of Erf 1855, Citrusdal; thence north-eastwards along the boundaries of the said Erf 1855 and the said Portion 3, so as to include them in this area, to the beacon first mentioned.

University of Port Elizabeth
Together in Excellence

No. 182, 1980

DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN DIE WYSIGINGSWET OP KRYGSTUIGONTWIKKELING EN -VERVAARDIGING, 1980 (WET 86 VAN 1980)

Kragtens artikel 6 van die Wysigingswet op Krygstuigontwikkeling en -vervaardiging, 1980 (Wet 86 van 1980), verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet met ingang van die datum van publikasie hiervan in werking sal tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vyftiende dag van Augustus Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. W. BOTHA.

No. 182, 1980

DATE OF COMMENCEMENT OF THE ARMAMENTS DEVELOPMENT AND PRODUCTION AMENDMENT ACT, 1980 (ACT 86 OF 1980)

In terms of section 6 of the Armaments Development and Production Amendment Act, 1980 (Act 86 of 1980), I hereby declare that the provisions of the said Act shall come into operation on the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Fifteenth day of August, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. W. BOTHA.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 1911 19 September 1980

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—MOHAMED IN TAJBHAI

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Alaoddin Mohamed, sy vrou Jayboonisha, gebore Safi, en sy kinders Mahomed Afzel Tajbhai, Goolam Mahomed Tajbhai en Mohamed Avais Tajbhai, woonagtig te Crescentlaan 10, Shukran, Lichtenburg, te magtig om die van Tajbhai aan te neem.

No. 1950 19 September 1980

UITSLAG VAN VOLKSRAADTUSSENVERKIESING.—KIESAFDELING SIMONSTAD

Ooreenkomstig artikels 108 en 109 van die Kieswet, 1979 (Wet 45 van 1979), word die volgende besonderhede betreffende die verkiesing van 'n lid van die Volksraad vir die kiesafdeling Simonstad, gehou op 3 September 1980, vir algemene inligting gepubliseer:

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

No. 1911 19 September 1980

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—MOHAMED TO TAJBHAI

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Alaoddin Mohamed, his wife Jayboonisha, born Safi, and his children Mahomed Afzel Tajbhai, Goolam Mahomed Tajbhai and Mohamed Avais Tajbhai, residing at 10 Crescent Avenue, Shukran, Lichtenburg, to assume the surname of Tajbhai.

No. 1950 19 September 1980

RESULT OF THE HOUSE OF ASSEMBLY BY-ELECTION. — ELECTORAL DIVISION OF SIMONSTOWN

In accordance with sections 108 and 109 of the Electoral Act, 1979 (Act 45 of 1979), the following particulars relating to the election of a member of the House of Assembly for the Electoral Division of Simonstown held on 3 September 1980, are hereby published for general information:

Kiesafdeling Electoral division	Naam van verkose persoon en datum met ingang waarvan verkies verklaar Name of person elected and date with effect from which declared elected	Stemme uitgebring op, en politieke party verteenwoordig Votes polled for, and political party represented		Getal verworpe stembriewe Number of ballot papers rejected	Totale getal stemme uitgebring Total number of votes polled	Totale getal kiesers op kieserslys Total number of votes on voters' list
		Kandidaat Candidate	Politieke party Political party			
Simonstad....	John Walter Edington Wiley, 3/9/80	E. J. Barlow, 5 068	Progressiewe Federale Party / Progressive Federal Party	111	11 429	13 781
		J. W. E. Wiley, 6 250	Nasionale Party/National Party			

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE EN INLIGTING

No. 1951 19 September 1980

ERKENNING AS KONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Keith P. McCormick met ingang van 24 Julie 1980 erkenning verleen is as Konsul van die Verenigde State van Amerika in Johannesburg, met die provinsies Transvaal en die Oranje-Vrystaat as sy regsgebied. Mnr. McCormick is die opvolger van mnr. H. T. Clew..

[72/33/1 (32)]

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INFORMATION

No. 1951 19 September 1980

RECOGNITION AS CONSUL

It is hereby notified that with effect from 24 July 1980 recognition has been granted to Mr Keith P. McCormick as Consul of the United States of America in Johannesburg with the Provinces of the Transvaal and the Orange Free State as his area of jurisdiction. Mr McCormick is the successor to Mr H. T. Clew.

[72/33/1 (32)]

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 1912 19 September 1980

WET OP DIE SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK, 1944

BEPALING VAN STATUTÊRE GOUDPRYS

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Finansies kragtens artikel 17A (1) van die Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1944 (Wet 29 van 1944), alle goud van die Suid-Afrikaanse Reserwebank met ingang van 29 Augustus 1980 teen R431,59 per ons suiwer goud gewaardeer het.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 1912 19 September 1980

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK ACT, 1944

DETERMINATION OF STATUTORY PRICE IN GOLD

It is hereby notified that, in terms of section 17A (1) of the South African Reserve Bank Act, 1944 (Act 29 of 1944), the Minister of Finance has valued, as from 29 August 1980, all gold of the South African Reserve Bank at R431,59 per fine ounce of gold.

No. 1952 19 September 1980

BINNELANDSE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 10¾ PERSENT, 1999, EFFEKTESERTIFIKAAT 1772 VIR R70 000 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN JUNE SHEILA TESSENDORF

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde effektesertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat, tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

No. 1952 19 September 1980

INTERNAL REGISTERED STOCK, 10¾ PER CENT 1999, STOCK CERTIFICATE 1772 FOR R70 000 ISSUED IN FAVOUR OF JUNE SHEILA TESSENDORF

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned stock certificate the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original stock certificate is produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

No. 1953 19 September 1980

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE DIREKTEUR-GENERAAL.—FINANSIES

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Finansies goedgekeur het dat mnr. Dirk Odendal, Kommissaris van Doeane en Aksyns, as Direkteur-generaal: Finansies vir die tydperk 22 September 1980 tot 9 Oktober 1980 waarneem tydens die bekleër se afwesigheid met amptelike diens in die buiteland.

No. 1953 19 September 1980

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR-GENERAL.—FINANCE

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Finance has approved that Mr Dirk Odendal, Commissioner for Customs and Excise, act as Director-General: Finance for the period 22 September 1980 to 9 October 1980 during the incumbent's absence abroad on official duty.

No. 1932 19 September 1980

Staat gepubliseer soos vereis by artikel 13 (6) van die Skatkis- en Ouditwet, 1975 (Wet 66 van 1975), van buitelandse valuta-verpligtings van die Republiek van Suid-Afrika ten opsigte waarvan 'n waarborg, vrywaring of sekuriteit deur die verantwoordelike Minister ingevolge artikel 35 (2) van bogenoemde Wet verstrek is.

Tesourie, Pretoria.

No. 1932 19 September 1980

Statement published as required by article 13 (6) of the Exchequer and Audit Act, 1975 (Act 66 of 1975), of foreign currency commitments of the Republic of South Africa in respect of which a guarantee, indemnity or security has been furnished by the responsible Minister in terms of section 35 (2) of the above-mentioned Act.

Treasury, Pretoria.

('000)	$	D.M.	S.F.	F.F.	£ sterling	Jap. Yen	DFL.	U.A.	M.£	BFR	AS
Totale kapitaal terugbetalings/ Total capital repayments:											
1980:											
Kwartaal/Quarter II	99 087	370 403	414 092	43 775	2 057	1 131 070	25 000	2 530	—	961	—
Kwartaal/Quarter III	58 101	371 518	137 071	10 234	4 168	532 671	4 520	—	—	5 960	—
Kwartaal/Quarter IV	90 252	318 719	41 777	47 203	2 032	1 131 070	—	—	—	962	—
Totaal vir drie kwartale/ Total for three quarters	247 440	1 060 640	592 940	101 212	8 257	2 794 811	29 520	2 530	—	7 883	—
1981:											
Kwartaal/Quarter I	26 556	352 535	165 882	13 643	5 216	1 091 251	4 520	—	5 000	5 961	—
Kwartaal/Quarter II	16 003	235 532	85 614	68 090	1 910	1 283 271	—	1 330	—	961	—
Kwartaal/Quarter III	25 556	101 717	8 456	10 347	5 189	1 293 714	4 520	—	—	5 960	—
Kwartaal/Quarter IV	13 968	226 355	34 272	66 473	1 901	1 469 304	—	—	—	961	—
Totaal/Total (1980)	82 083	916 139	294 224	158 553	14 216	5 137 540	9 040	1 330	5 000	13 843	—
1982	73 970	911 508	372 173	156 196	16 145	5 427 475	8 040	1 330	—	13 843	957
1983	66 409	661 153	285 495	414 501	18 526	4 803 811	—	1 330	—	8 746	957
1984	90 573	495 362	226 317	411 262	16 544	3 214 179	—	1 330	—	—	957
1985	25 503	357 003	27 342	355 752	14 517	2 199 368	—	1 330	—	—	957
1986	14 121	170 169	15 153	298 273	14 212	388 496	—	1 380	—	—	957
1987	16 500	99 146	14 222	275 856	10 598	—	—	—	—	—	957
1988	1 500	45 000	29 822	263 228	5 042	—	—	—	—	—	957
1989	1 500	—	208	259 303	1 377	—	—	—	—	—	956
1990	—	40 000	104	—	—	—	—	—	—	—	—
Bedrag uitstaande soos op/Amount outstanding as at 31/3/1980	619 599	4 756 120	1 858 000	2 694 136	119 434	23 965 680	46 600	10 560	5 000	44 315	7 655
Totale rente betalings/Total interest payments:											
1980:											
Kwartaal/Quarter II	19 002	112 419	29 718	22 586	1 018	341 532	8 492	883	215	394	306
Kwartaal/Quarter III	21 212	97 356	15 245	19 131	3 629	502 692	—	—	—	836	—
Kwartaal/Quarter IV	15 700	99 498	23 685	33 932	1 030	308 257	750	—	215	98	306
Totaal vir drie kwartale/ Total for three quarters	55 914	309 273	68 648	75 649	5 677	1 152 481	9 242	883	430	1 328	612
1981:											
Kwartaal/Quarter I	13 296	86 209	32 515	18 349	3 793	518 860	—	—	—	1 409	—
Kwartaal/Quarter II	9 842	84 875	9 711	30 922	987	272 033	582	662	80	250	306
Kwartaal/Quarter III	11 951	69 515	6 720	17 306	3 613	457 974	—	—	—	533	—
Kwartaal/Quarter IV	10 673	70 245	21 892	27 873	901	228 281	413	—	—	63	306
Totaal/Total (1981)	45 762	310 844	70 838	94 450	9 294	1 477 148	995	662	80	2 255	612
1982	35 116	225 362	53 190	167 843	8 367	991 437	322	553	—	966	612
1983	24 422	149 720	30 518	155 926	7 263	631 304	—	443	—	—	536
1984	17 333	98 776	19 414	126 182	5 930	345 082	—	334	—	—	460
1985	4 483	51 193	3 885	98 674	3 749	111 244	—	223	—	—	383
1986	2 820	26 612	2 898	75 146	3 693	3 604	—	114	—	—	306
1987	1 845	14 563	2 030	54 817	1 234	—	—	—	—	—	230
1988	281	8 400	1 196	36 027	460	—	—	—	—	—	153
1989	142	5 200	11	17 852	96	—	—	—	—	—	77
1990	—	5 200	1	—	—	—	—	—	—	—	—
	188 118	1 205 143	252 629	902 566	45 763	4 732 300	10 559	3 212	510	4 549	3 981
Totale verpligting/Total commitments:											
1980:											
Kwartaal/Quarter II	118 089	482 822	443 810	66 361	3 075	1 472 602	33 492	3 413	215	1 355	306
Kwartaal/Quarter III	79 313	468 874	152 316	29 365	7 797	1 035 363	4 520	—	—	6 796	—
Kwartaal/Quarter IV	105 952	418 217	65 462	81 135	3 062	1 439 327	750	—	215	1 060	306
Totaal vir drie kwartale/ Total for three quarters	303 354	1 369 913	661 588	176 861	13 934	3 947 292	38 762	3 413	430	9 211	612
1981:											
Kwartaal/Quarter I	39 852	438 744	198 397	31 992	9 009	1 610 111	4 520	—	5 000	7 369	—
Kwartaal/Quarter II	25 845	320 407	95 325	99 012	2 897	1 555 304	582	1 992	80	1 212	306
Kwartaal/Quarter III	37 507	171 232	15 176	27 653	8 802	1 751 688	4 520	—	—	6 493	—
Kwartaal/Quarter IV	24 641	296 600	56 164	94 346	2 802	1 697 585	413	—	—	1 024	306
Totaal/Total (1981)	127 845	1 226 983	365 062	253 003	23 510	6 614 688	10 035	1 992	5 080	16 098	612
1982	109 086	1 136 870	425 363	324 039	24 512	6 418 912	8 362	1 883	—	14 809	1 569
1983	90 831	810 873	316 013	570 427	25 789	5 435 115	—	1 773	—	8 746	1 493
1984	107 906	594 138	245 731	537 444	22 474	3 559 261	—	1 664	—	—	1 417
1985	29 986	408 196	31 227	454 426	18 266	2 330 612	—	1 553	—	—	1 340
1986	16 941	196 781	18 051	373 419	17 905	392 100	—	1 494	—	—	1 263
1987	18 345	113 709	16 252	330 673	11 832	—	—	—	—	—	1 187
1988	1 781	53 400	31 018	299 255	5 502	—	—	—	—	—	1 110
1989	1 642	5 200	219	277 155	1 473	—	—	—	—	—	1 033
1990	—	45 200	105	—	—	—	—	—	—	—	—
Bedrag uitstaande soos op/Amount outstanding as at 31/3/1980	807 717	5 961 263	2 110 629	3 596 702	165 197	28 697 980	57 159	13 772	5 510	48 864	11 636

Hierdie statistieke is bereken in die veronderstelling dat in dié gevalle waar—

(i) die lener 'n multi-valuta-opsie by hernuwing van 'n trekking het, die valuta waarin die trekking op 31 Maart 1980 gedenomineer was, aangewend is vir die doel van die denominering van die terugbetalingsvervalstruktuur ten opsigte van daardie trekking;

(ii) die terugbetalingsdatum onderworpe is aan die diskresie van die lener, die vroegste opsionele oproepdatum toegepas is;

These statistics have been computed on the assumption that in those cases where—

(i) the borrower has a multi-currency option on renewal of a drawing, the currency in which the drawing was denominated on 31 March 1980 has been applied for the purpose of denominating the repayment maturity structure in respect of that drawing;

(ii) the date of repayment is subject to the discretion of the lender, the earliest optional call-up date has been applied;

IN LUMINE TUO VIDEBIMUS LUMEN
University of Pretoria
Yesterday's Excellence

(iii) die lening nie onderworpe is aan 'n vooraf-bepaalde rentekoers nie (bv. floterendekoerslenings), die rentekoers wat op 31 Maart 1980 van toepassing was, beskou is as die effektiewe koers vir die uitstaande tydperk van die lening.

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU

No. 1890 12 September 1980

WET OP REËLING VAN GRONDTITELS, 1979

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM GROND AAN TE WYS.—AFDELINGS UNIONDALE EN GEORGE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (2) van die Wet op Reëling van Grondtitels, 1979 (Wet 68 van 1979), gee ek, Stephanus Jacobus Marais Steyn, Minister van Gemeenskapsbou, hierby kennis dat ek voornemens is om die grond wat in die Bylae vermeld word kragtens artikel 2 (1) van die genoemde Wet aan te wys. Persone wat teen die beoogde aanwysing beswaar wil maak word gevra om voor of op 31 Oktober 1980 hul besware skriftelik by die Direkteur-generaal, Departement van Gemeenskapsbou, Privaatsak X390, Pretoria, 0001, in te dien. (Verwysing 2/5/48/1.)

S. J. M. STEYN, Minister van Gemeenskapsbou.

BYLAE

1. Die plaas Annex Peters River 254, afdeling Uniondale, groot 734,1621 hektaar.
2. Die plaas M'kama 266, afdeling Uniondale, groot 651,2370 hektaar.
3. Restant van die plaas Kliprivier 122, afdeling George, groot 2 257,2473 hektaar.
4. Gedeelte 2 van die plaas Kliprivier 122, afdeling George, groot 106,7016 hektaar.
5. Restant van die plaas Gykoerie 119, afdeling George, groot 484,6187 hektaar.
6. Restant van Gedeelte 1 van die plaas Kykoe 55, afdeling George, groot 102,6564 hektaar.
7. Die volgende gedeeltes van die plaas Kleinplaasie 259, afdeling Uniondale (ook bekend as Edmonton):
   (a) Gedeelte 8, groot 1,0449 hektaar.
   (b) Gedeelte 9, groot 1,0989 hektaar.
   (c) Gedeelte 10, groot 1,2428 hektaar.
   (d) Gedeelte 17, groot 1 784 vierkante meter.
   (e) Gedeelte 19, groot 1 635 vierkante meter.
   (f) Gedeelte 24, groot 1 487 vierkante meter.
   (g) Gedeelte 25, groot 1 742 vierkante meter.
   (h) Gedeelte 27, groot 5 235 vierkante meter.
   (i) Gedeelte 29, groot 2 231 vierkante meter.

12-19-26

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID, WELSYN EN PENSIOENE

No. 1925 19 September 1980

WET OP VOEDINGSMIDDELS, SKOONHEIDSMIDDELS EN ONTSMETTINGSMIDDELS, 1972 (WET 54 VAN 1972)

TOEPASSING DEUR PLAASLIKE BESTURE.—NOUPOORT EN UMZINTO-NOORD

Ek, Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik, Minister van Gesondheid, Welsyn en Pensioene, magtig die Dorpsbestuur van Umzinto-Noord en die Munisipaliteit van Noupoort hierby kragtens artikel 23 (1)

(iii) the loan is not subject to a predetermined rate of interest (e.g. floating rate loans), the interest rate applying on 31 March 1980 has been regarded as the effective rate for the outstanding duration of the loan.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

No. 1890 12 September 1980

LAND TITLES ADJUSTMENT ACT, 1979

NOTICE OF INTENTION TO DESIGNATE LAND.—DIVISIONS OF UNIONDALE AND GEORGE

Under and by virtue of the powers vested in me by section 2 (2) of the Land Titles Adjustment Act, 1979 (Act 68 of 1979), I, Stephanus Jacobus Marais Steyn, Minister of Community Development, hereby give notice that I intend to designate under section 2 (1) of the said Act the land specified in the Schedule. Persons who wish to object to the intended designation are invited to lodge their objections in writing with the Director-General, Department of Community Development, Private Bag X390, Pretoria, 0001, before or on 31 October 1980. (Reference 2/5/48/1.)

S. J. M. STEYN, Minister of Community Development.

SCHEDULE

1. The farm Annex Peters River 254, Division of Uniondale, in extent 734,1621 hectares.
2. The farm M'kama 266, Division of Uniondale, in extent 651,2370 hectares.
3. Remainder of the farm Kliprivier 122, Division of George, in extent 2 257,2473 hectares.
4. Portion 2 of the farm Kliprivier 122, Division of George, in extent 106,7016 hectares.
5. Remainder of the farm Gykoerie 119, Division of George, in extent 484,6187 hectares.
6. Remainder of Portion 1 of the farm Kykoe 55, Division of George, in extent 102,6564 hectares.
7. The following portions of the farm Kleinplaasie 259, Division of Uniondale (also known as Edmonton):
   (a) Portion 8, in extent 1,0449 hectares.
   (b) Portion 9, in extent 1,0989 hectares.
   (c) Portion 10, in extent 1,2428 hectares.
   (d) Portion 17, in extent 1 784 square metres.
   (e) Portion 19, in extent 1 635 square metres.
   (f) Portion 24, in extent 1 487 square metres.
   (g) Portion 25, in extent 1 742 square metres.
   (h) Portion 27, in extent 5 235 square metres.
   (i) Portion 29, in extent 2 231 square metres.

12-19-26

DEPARTMENT OF HEALTH, WELFARE AND PENSIONS

No. 1925 19 September 1980

FOODSTUFFS, COSMETICS AND DISINFECTANTS ACT, 1972 (ACT 54 OF 1972)

ENFORCEMENT BY LOCAL AUTHORITIES.—NOUPOORT AND UMZINTO NORTH

I, Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik, Minister of Health, Welfare and Pensions, in terms of section 23 (1) of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act 54 of 1972), hereby authorise the Town

van die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet 54 van 1972), om binne hulle onderskeie regsgebiede en deur hulle behoorlik gemagtigde beamptes en behoudens die verstrekking van sodanige opgawes en verslae in verband met die uitvoering van of handeling kragtens die Wet as wat ek verlang, die bepalings van genoemde Wet ten opsigte van enige artikel wat onder die bepalings daarvan ressorteer, uit te voer.

Opmerking.—Gratis monsters toegestaan ingevolge artikel 23 (4):

Noupoort: 12.
Umzinto-Noord: 12.

No. 1934 19 September 1980

AANSTELLING.—HOSPITAALRAAD, WESKOPPIESHOSPITAAL, PRETORIA

Die Minister van Gesondheid, Welsyn en Pensioene het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 47 van die Wet op Geestesgesondheid, 1973 (Wet 18 van 1973), ondergenoemde persone as lede van die Hospitaalraad, Weskoppieshospitaal, Pretoria, aangestel vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 24 November 1979:

Prof. F. Ziady (Voorsitter).
Mnr. S. J. Naude.
Adv. Z. P. le Roux, L.V.
Mev. E. Claassen.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. 1944 19 September 1980

HEROMSKRYWING VAN DIE PLAASLIKE GRENSE VAN DIE DISTRIK VRYBURG

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (1) (c) (h) en (1) van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet 32 van 1944), maak ek, Alwyn Louis Schlebusch, hierby bekend dat ek met ingang van 20 September 1980—

(a) Goewermentskennisgewing 2237 van 1949, Bylae H van Goewermentskennisgewing 1891 van 1971 en Goewermentskennisgewing 938 van 1977 wysig deur die plaaslike grense van die distrik Vryburg te heromskryf soos in die Bylae hiervan uiteengesit; en

(b) Setlagoli, Piet Plessis en Boshoek aanwys as plekke benewens Vryburg, die landdrossetel, waar hofsittings gehou kan word.

A. L. SCHLEBUSCH, Minister van Justisie.

VRYBURG 1

Begin by die punt waar die suidelike grens van die plaas Dunsinani 307, administratiewe distrik Vryburg, die middel van die Moloporivier kruis; daarvandaan algemeen noordooswaarts met die middel van genoemde Moloporivier langs tot by die punt waar dit die oostelike grens van die plaas Daly's Pan 94, administratiewe distrik Mafeking, kruis; daarvandaan suidweswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Daly's Pan 94, Langverwacht 41, Anglesey 52, Wijdberoemd 64, Houtbosch 65, Eensaamheid 68, Enfield 69, Ryecroft 70, Martins Bush 200, Kingsmill 202, Blik Plaats 215, Krom Draai 217, Elibank 179, Thornwood 176, Pretorius Landgoed 356, Freedom 168, Croydon 167, Leighland 163, Expath 158 en

Board of Umzinto North and the Municipality of Noupoort to enforce, within their respective areas of jurisdiction and through their duly authorised officers and subject to the furnishing of such returns and reports regarding the implementation of or action taken under the Act as may be required by me, the provisions of the said Act in respect of any article falling within the provisions thereof.

Note.—Free samples allotted in terms of section 23 (4):

Noupoort: 12.
Umzinto North: 12.

No. 1934 19 September 1980

APPOINTMENT.—HOSPITAL BOARD, WESKOPPIES HOSPITAL, PRETORIA

The Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section 47 of the Mental Health Act, 1973 (Act 18 of 1973), appointed the following persons members of the Hospital Board, Weskoppies Hospital, Pretoria, for a period of three years, with effect from 24 November 1979:

Prof. F. Ziady (Chairman).
Mr S. J. Naude.
Adv. Z. P. le Roux, M.P.
Mrs E. Claassen.

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. 1944 19 September 1980

REDEFINITION OF THE LOCAL LIMITS OF THE DISTRICT OF VRYBURG

Under and by virtue of the powers vested in me by section 2 (1) (c) (h) and (1) of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act 32 of 1944), I, Alwyn Louis Schlebusch, hereby give notice that, with effect from 20 September 1980, I—

(a) amend Government Notice 2237 of 1949, Schedule H of Government Notice 1891 of 1971 and Government Notice 938 of 1977, by redefining the local limits of the District of Vryburg, as set out in the Schedule hereto; and

(b) appoint Setlagoli, Piet Plessis and Boshoek as places for the holding of courts in addition to Vryburg, the seat of magistracy.

A. L. SCHLEBUSCH, Minister of Justice.

VRYBURG 1

Beginning at the point where the southern boundary of the farm Dunsinane 307, Administrative District of Vryburg, intersects the middle of the Molopo River; thence generally north-eastwards along the middle of the said Molopo River, to the point where it intersects the eastern boundary of the farm Daly's Pan 94, Administrative District of Mafeking; thence southwestwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: the said Daly's Pan 94, Langverwacht 41, Anglesey 52, Wijdberoemd 64, Houtbosch 65, Eensaamheid 68, Enfield 69, Reycroft 70, Martins Bush 200, Kingsmill 202, Blik Plaats 215, Krom Draai 217, Elibank 179, Thornwood 176, Pretorius Landgoed 356, Freedom 168, Croydon 157, Leighland 163, Expath 158 and Heath 153,

University of Fort Hare
Together in Excellence

Heath 153, tot by die punt waar die verlenging van die suidoostelike grens van laasgenoemde plaas die middel van die Madibirivier kruis; daarvandaan algemeen suidooswaarts met die middel van genoemde Madibirivier langs tot by die punt waar dit die noordwestelike grens van die plaas Railway Strip C 98 kruis; daarvandaan suidweswaarts met die grense van genoemde Railway Strip C 98 langs sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die punt waar die suidoostelike grens daarvan die middel van die Madibirivier kruis; daarvandaan algemeen suidooswaarts met die middel van genoemde Madibirivier langs tot by die punt waar dit die noordwestelike grens van die plaas Eastwood 135 kruis; daarvandaan noordooswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Eastwood 135, Waterford 134 en Gedeeltes 9 en 10 van die plaas Rooi Dammetjie 133, tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde gedeelte; daarvandaan suidweswaarts met die suidoostelike grens van genoemde plaas Rooi Dammetjie 133 langs tot by die suidelikste baken daarvan, daarvandaan suidweswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Stoneham 139 en Maretsani Eye 368, tot by die punt waar die verlenging van die oostelike grens van laasgenoemde plaas die middel van die Maretsanirivier kruis; daarvandaan algemeen noordweswaarts met die middel van genoemde Maretsanirivier langs tot by die punt waar dit die suidoostelike grens van die plaas Duivenhoek 290 kruis; daarvandaan suidweswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Duivenhoek 290, Woodpark 291, Ellenbury 293, Wodehouse Kraal 294, Claremont 296 en Moseme Uitspanning Reservaat 297, tot by die westelikste baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn tot by die suidoostelike baken van die plaas Latham 300; daarvandaan suidweswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Latham 300, Latham-Wes 371 en Setlagoli-Noord 328, tot by die punt waar die oostelike grens van laasgenoemde plaas die middel van die Setlagolirivier kruis; daarvandaan suidwaarts met die middel van genoemde Setlagolirivier langs tot by die punt waar dit die noordoostelike grens van die plaas Jakhals Put 347 kruis; daarvandaan suidooswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Jakhals Put 347, Kaal Spruit 351, Zand Bult 352, en Doorn Bult 552, almal administratiewe distrik Vryburg, tot by die noordwestelike baken van Gedeelte 1 van genoemde plaas Doorn Bult 552; daarvandaan noordooswaarts met die noordwestelike grens van die plaas Railway Strip D355, administratiewe distrik Mafeking, langs tot by baken A op Kaart 1647/1977 (vervaardig vir proklamasiedoeleindes); daarvandaan noordooswaarts in 'n reeks reguit lyne deur bakens B, C, D, E, F, G, H, J, K, L, M, N, P, Q op genoemde kaart, tot by baken R, geleë op die provinsiale grens tussen die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop en die Provinsie Transvaal; daarvandaan algemeen suidweswaarts met genoemde provinsiale grens langs tot by die noordoostelike baken van die plaas Boschrand A 706, administratiewe distrik Vryburg; daarvandaan suidweswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Boschrand A706, Zuurbult 551, Kalkpan 704, Welverdiend 703, Minden 701, Donker Poort

to the point where the prolongation of the south-eastern boundary of the last-mentioned farm intersects the middle of the Madibi River; thence generally south-eastwards along the middle of the said Madibi River, to the point where it intersects the north-western boundary of the farm Railway Strip C.98; thence south-westwards along the boundaries of the said Railway Strip C.98, so as to exclude it from this area, to the point where its south-eastern boundary intersects the middle of the Madibi River; thence generally south-eastwards along the middle of the said Madibi River, to the point where it intersects the north-western boundary of the farm Eastwood 135; thence north-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: the said Eastwood 135, Waterford 134, Portions 9 and 10 of the farm Rooi Dammetjie 133, to the north-eastern beacon of the last-mentioned portion; thence south-westwards along the south-eastern boundary of the said farm Rooi Dammetjie 133, to its southernmost beacon; thence south-westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: Stoneham 139 and Maretsani Eye 368 to the point where the prolongation of the eastern boundary of the last-mentioned farm intersects the middle of the Maretsani River; thence generally north-westwards along the middle of the said Maretsani River, to the point where it intersects the south-eastern boundary of the farm Duivenhoek 290; thence south-westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: the said Duivenhoek 290, Woodpark 291, Ellenbury 293, Wodehouse Kraal 294, Claremont 296 and Moseme Outspan Reserve 297, to the westernmost beacon of the last-mentioned farm; thence north-westwards in a straight line to the south-eastern beacon of the farm Latham 300; thence south-westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: the said Latham 300, Latham West 371 and Setlagoli North 328, to the point where the eastern boundary of the last-mentioned farm intersects the middle of the Setlagoli River; thence southwards along the middle of the said Setlagoli River, to the point where it intersects the north-eastern boundary of the farm Jakhals Put 347; thence south-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: the said Jakhals Put 347, Kaal Spruit 351, Zand Bult 352 and Doorn Bult 552, all Administrative District of Vryburg, to the north-western beacon of Portion 1 of the said farm Doorn Bult 552; thence north-eastwards along the north-western boundary of the farm Railway Strip D355, Administrative District of Mafeking, to Beacon A on Diagram 1647/1977 (framed for proclamation purposes); thence north-eastwards in a series of straight lines through Beacons B, C, D, E, F, G, H, J, K, L, M, N, P, Q on the said diagram, to Beacon R on the provincial boundary between the Province of the Cape of Good Hope and the Province of the Transvaal; thence generally south-westwards along the said provincial boundary, to the north-eastern beacon of the farm Boschrand A706, Administrative District of Vryburg; thence south-westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: the said Boschrand A706, Zuurbult 551, Kalkpan 704, Welverdiend 703, Minden 701, Donker Poort 700, Blesbokfontein 699, Treurniet 698, Wonder Fontein 693, Dronkman's Fontein 707, Carolina 708, Blaauwbosch Pan 709, Groot Pan 711, Rietfontein 713,

700, Blesbokfontein 699, Treurniet 698, Wonder Fontein 693, Dronkmans Fontein 707, Carolina 708, Blaauwbosch Pan 709, Groot Pan 711, Rietfontein 713, Karee Put 714, Eerste Geluk 718, Leliefontein 719, Soetenzmart 720, Honig Spruit 721, Borthwick 836, Schoonheid North 838, Malalaring 832, Schoonheid South 831, Wolhuters Kop 829, Tochregge Kregen 830, Vlak Laagte 824, Botmans Poort 823, Rosenberg 822, Lange-Rand 821, Middel Rand 820, Zamenkomst 819, Madrid 816, Saamgetrokken 808, Langverwacht 809, Rauten 810, Therons Rust 806, Dwaal Vlakte 805, Klip Plaats 804, Kgantsang 797, Kang 796, Marea Amoet 895, Kankaro 921, Vaalbult 922, Nooitgedacht South 920/1, Onverwacht 923, Brakpan 924, Vogelstruis Nek 925, Klakkalungkou alias Weltevreden 926, Doornfontein 933, Nyatsifontein 932, Middelfontein 930, Knoffelfontein 912, Lotlakani 911, Karee Boom 775, Wilde Alsfontein 774, Gras Pan 773, Groote Buitfontein 772, Mooifontein 640, Kormutsetla 639, Pretoria 638, Riet Vley 637, Boscobel 636, Bethlehem 632, Welgevonden 631, Waaihoek 626, Brul Pan 514, Dwaling 513, Summerfield 480, Heriot 476, Birnamwood 475, Long Valley 474, Onbekend 471, Panfontein 470, Boschbult 467, Taungs 997, Mooilaagte 463, Doornlaagte 461, Mamusa 459, Nelspos 999, Doornpan 457, Vaalbosch Laagte 444, Denmark 445, Blaauwbosch Draai 263, almal administratiewe distrik Mafeking, Prospect 262, Vaalbosch Spruit 245, Stonehenge 400, almal administratiewe distrik Vryburg, Gedeelte 1 (Harfield), Gedeelte 4, Gedeelte 2 en Gedeelte 5, almal gedeeltes van die plaas Goodwood 401, Croft Beauly 404, Fielden 424, Request 425, Saints Rest 427, Thlapeng 417, South Carfax 412, Newnham 437, Eska 435, North Curzon 409, Didima 433, Gedeeltes 5, 9, 8 en 3, almal gedeeltes van die plaas Morna 432, Welcombe 497, Budin 495, Riverside 498, Barden 500, Garaphoane 502, Greystock 501, Poler 428, Gedeelte 35 (Weddell), Gedeelte 34 (Conyngham), Gedeelte 33 (Ludick), Gedeelte 32 (Bosman), Gedeelte 31 (Vorster), Gedeelte 30 (Maatskappy), Gedeelte 20 (Schoeman), Gedeelte 18 (Annex Fouche), Gedeelte 19 (Fouche), Gedeelte 16 (Pietersrust), Gedeelte 17 (Groblers Vreugde), Gedeelte 3 (De Beers Hoop), Gedeelte 4 (Louwrens Genot), en Gedeelte 5 (Goedhedoel) almal gedeeltes van Plaas 251, Penani 232, Matonkomane 1007, Water 988, Cotswold 231, Moghalanen 245, Gedeeltes 5, 4 en 2, almal gedeeltes van die plaas Highlands 230, Kolokolani 211, Genade 209, Koodoos Kop 206, Gedeeltes 3 (Klgare), Gedeelte 6 (Armidale), Gedeelte 7 (Tlaping), Gedeelte 11 (Mahakane) en Gedeelte 12 (Hatherley), almal gedeeltes van Plaas 189, Gedeelte 5 (Carnyorth) Gedeelte 4 (Boswedden), Gedeelte 3 (Trewelland), Gedeelte 2 (Pendeen) en Gedeelte 1 (St Just), almal gedeeltes van Plaas 4, Gedeelte 1 (Ontario) van Plaas 1, Chesham 289, Wells 304, Thurso 310, Frome 317, Shepton 322, Rockley 332, Troubridge 333, Duffield 336, Malton 335, Lester 334, Sheffield 320, Gloucester 319, Govan 308 en genoemde Dunsinane 307, tot by eersgenoemde punt.

VRYBURG 2

Begin by die punt waar die suidwestelike grens van die plaas Knowle Park 101, administratiewe distrik Mafeking, die middel van die Ramatlhabamaspruit kruis; daarvandaan noordooswaarts met die middel van genoemde Ramatlhabamaspruit langs tot by die punt waar dit die noordoostelike grens van die plaas Roslin 106 kruis; daarvandaan suidooswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Roslin 106, Trumpeters Post 107, Fairview 114, Thorn Dale 115, Karee Put 714, Eerste Geluk 718, Leliefontein 719, Soetenzmart 720, Honig Spruit 721, Borthwick 836, Schoonheid North 838, Malalaring 832, Schoonheid South 831, Wolhuters Kop 829, Tochregge Kregen 830, Vlak Laagte 824, Botmans Poort 823, Rosenberg 822, Lange-Rand 821, Middel Rand 820, Zamenkomst 819, Madrid 816, Saamgetrokken 808, Langverwacht 809, Rauten 810, Therons Rust 806, Dwaal Vlakte 805, Klip Plaats 804, Kgantsang 797, Kang 796, Marea Amoet 895, Kankaro 921, Vaalbult 922, Nooitgedacht South 920/1, Onverwacht 923, Brakpan 924, Vogelstruis Nek 925, Klakkalungkou alias Weltevreden 926, Doornfontein 933, Nyatsifontein 932, Middelfontein 930, Knoffelfontein 912, Lotlakani 911, Karee Boom 775, Wilde Alsfontein 774, Gras Pan 773, Groote Buitfontein 772, Mooifontein 640, Kormutsetla 639, Pretoria 638, Vley 637, Boscobel 636, Bethlehem 632, Welgevonden 631, Waaihoek 626, Brul Pan 514, Dwaling 513, Summerfield 480, Heriot 476, Birnamwood 475, Long Valley 474, Onbekend 471, Panfontein 470, Boschbult 467, Taungs 997, Mooilaagte 463, Doornlaagte 461, Mamusa 459, Nelspos 999, Doornpan 457, Vaalbosch Laagte 444, Denmark 445, Blaauwbosch Draai 263, all Administrative District of Mafeking, Prospect 262, Vaalbosch Spruit 245, Stonehenge 400, all Administrative District of Vryburg, Portion 1 (Harfield), Portion 4, Portion 2 and Portion 5, all portions of the farm Goodwood 401, Croft Beauly 404, Fielden 424, Request 425, Saints Rest 427, Thlapeng 417, South Carfax 412, Newnham 437, Eska 435, North Curzon 409, Didima 433, Portions 5, 9, 8 and 3, all portions of the farm Morna 432, Welcombe 497, Budin 495, Riverside 498, Barden 500, Garaphoane 502, Greystock 501, Poler 428, Portion 35 (Weddell), Portion 34 (Conyngham) Portion 33 (Ludick), Portion 32 (Bosman), Portion 31 (Vorster), Portion 30 (Maatskappy), Portion 20 (Schoeman), Portion 18 (Annex Fouche), Portion 19 (Fouche), Portion 16 (Pietersrust), Portion 17 (Groblers Vreugde), Portion 3 (De Beers Hoop), Portion 4 (Louwrens Genot) and Portion 5 (Goedhedoel), all portions of Farm 251, Penani 232, Matonkomane 1007, Water 988, Cotswold 231, Moghalanen 245, Portions 5, 4 and 2 all of the farm Highlands 230; Kolokolani 211, Genade 209, Koodoos Kop 206, Portion 3 (Klgare), Portion 6 (Armidale), Portion 7 (Tlaping), Portion 11 (Mahakane) and Portion 12 (Hatherley), all portions of Farm 189, Portion 5 (Carnyorth), Portion 4 (Boswedden), Portion 3 (Trewelland), Portion 2 (Pendeen) and Portion 1 (St Just), all portions of Farm 4, Portion 1 (Ontario) of Farm 1, Chesham 289, Wells 304, Thurso 310, Frome 317, Shepton 322, Rockley 332, Troubridge 333, Duffield 336, Malton 335, Lester 334, Sheffield 320, Gloucester 319, Govan 308 and the said Dunsinane 307 to the point first named.

VRYBURG 2

Beginning at the point where the south-western boundary of the farm Knowle Park 101, Administrative District of Mafeking, intersects the middle of the Ramatlhabama Stream; thence north-eastwards along the middle of the said Ramatlhabama Stream, to the point where it intersects the north-eastern boundary of the farm Roslin 106; thence south-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area the said Roslin 106, Trumpeters Post 107, Fairview 114, Thorn Dale 115, Lucy

Lucy Dale 123 en Bauwel 126, tot by die suidelikste baken van laasgeneomde plaas; daarvandaan suidwaarts en weswaarts met die grense van Erf 99, Rooigrond, langs tot by die suidoostelike baken van Erf 101, Rooigrond; daarvandaan noordwaarts met die grense van genoemde Erf 101, Rooigrond, langs sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die noordwestelike baken daarvan; daarvandaan noordwaarts met die grens van genoemde Erf 99, Rooigrond, langs tot by die noordelikste baken daarvan; daarvandaan noordweswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde plaas Bauwel 126, Freshwater 128, Lanric 116 en Sunnyside 112, tot by die suidelikste baken van Plaas 374 (Kaart 9223/77); daarvandaan noordooswaarts met die grense van genoemde Plaas 374 langs sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die noordwestelike baken daarvan, daarvandaan suidweswaarts met die grense van die plaas Pan Vlakte 111 langs tot by die noordoostelike baken van Gedeelte 1 van die plaas Pan Vlakte 111; daarvandaan suidooswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Gedeelte 1 van die plaas Pan Vlakte 111, Gedeelte 2 (Clovelly Hollow) en Gedeelte 1 van die plaas Hartebeest Laagte 110 en genoemde plaas Knowle Park 101, tot by eersgenoemde punt.

VRYBURG 3

Begin by die noordwestelike baken van die plaas Devondale 132, administratiewe distrik Mafeking; daarvandaan ooswaarts met die noordelike grens van genoemde plaas Devondale 132 langs sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordoostelike baken daarvan; daarvandaan ooswaarts met die noordelike grens van die plaas Colga 130 langs tot by die noordoostelike baken daarvan; daarvandaan suidwaarts met die westelike grens van Gedeelte 1 (Lot A) van genoemde plaas Colga 130 langs tot by die noordwestelike baken van die plaas Lentevallei 131; daarvandaan ooswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde plaas Lentevallei 131, Gedeelte 1 van die plaas Spring Valley 129 en genoemde plaas Lentevallei 131, tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan weswaarts met die suidelike grens van genoemde plaas Colga 130 langs tot by die suidwestelike baken daarvan; daarvandaan weswaarts met die grense van genoemde plaas Devondale 132 langs tot by eersgenoemde baken.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERYE

No. 1945 19 September 1980

WET OP PLANTTELERSREGTE, 1976 (WET 15/1976)

WYSIGING VAN VOORGESTELDE BENAMINGS

Ingevolge die bepalings van artikel 10 (5) van die Wet op Planttelersregte 1976 (Wet 15/1976) gelees met regulasie 13 (5) van Regulasies gepubliseer in Goewermentskennisgewing 2185 van 28 Oktober 1977 word hiermee bekendgemaak dat die aansoeke om wysigings van die voorgestelde variëteitsbenaming, besonderhede waarvan in die Bylae hierby verskyn, ontvang is.

J F. VAN WYK, Registrateur van Planttelersregte.

Dale 123, Bauwel 126, to the southernmost beacon of the last-mentioned farm; thence southwards and westwards along the boundaries of Erf 99, Rooigrond, to the south-eastern beacon of Erf 101, Rooigrond; thence northwards along the boundaries of the said Erf 101, Rooigrond, so as to exclude it from this area, to the north-western beacon thereof; thence northwards along the boundary of the said Erf 99, Rooigrond, to the northernmost beacon thereof; thence north-westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: the said farm Bauwel 126, Freshwater 128, Lanric 116 and Sunnyside 112, to the southernmost beacon of Farm 374 (Diagram 9223/77); thence north-eastwards along the boundaries of the said Farm 374, so as to exclude it from this area, to the north-western beacon thereof; thence south-westwards along the boundaries of the farm Pan Vlakte 111, to the north-eastern beacon of Portion 1 of the said farm Pan Vlakte 111; thence south-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: the said Portion 1 of the farm Pan Vlakte 111, Portion 2 (Clovelly Hollow) and Portion 1 of the farm Hartebeest Laagte 110 and the said Knowle Park 101, to the point first named.

VRYBURG 3

Beginning at the north-western beacon of the farm Devondale 132, Administrative District of Mafeking; thence eastwards along the northernboundary of the said farm Devondale 132, so as to include it in this area, to the north-eastern beacon thereof; thence eastwards along the northern boundary of the farm Colga 130, to the north-eastern beacon thereof; thence southwards along the western boundary of Portion 1 (Lot (A) of the said farm Colga 130, to the north-western beacon of the farm Lentevallei 131; thence eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: the said farm Lentevallei 131, Portion 1 of the farm Spring Valley 129, the said farm Lentevallei 131, to the south-western beacon of the last-mentioned farm; thence westwards along the southern boundary of the said farm Colga 130, to the south-western beacon thereof; thence westwards along the boundaries of the said farm Devondale 132, to the beacon first named.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

No. 1945 19 September 1980

PLANT BREEDERS' RIGHTS ACT, 1976 (ACT 15/1976)

ALTERATIONS TO PROPOSED DENOMINATIONS

In terms of the provisions of section 10 (5) of the Plant Breeders' Rights Act, 1976 (Act 15/1976) read with regulation 13 (5) of the Regulations published in Government Notice 2185 of 28 October 1977 it is hereby made known that applications for the alteration to proposed variety denominations, particulars whereof appear in the Schedule hereto, have been received

J F. VAN WYK, Registrar of Plant Breeders' Rights.

University of Fort Hare
Together in Excellence

BYLAE/SCHEDULE

AANSOEKE OM WYSIGING VAN VOORGESTELDE BENAMINGS
APPLICATIONS FOR ALTERATION TO PROPOSED DENOMINATIONS

Aansoek No. Application No.	Naam en adres van aansoeker Name and address of applicant	Soort plant Kind of plant	Naam en adres van agent Name and adress of agent	Vorige voorgestelde benaming Previous proposed denomination	Voorgestelde benaming Proposed denomination
PT 183. ...	Fides B.V., Posbus/P.O. Box 26, 2678 ZG De Lier, Holland	*Chrysanthemum* spp. (Krisant / Chrysanthemum)	W. Toxopeus, Safropa Ltd, Posbus/P.O. Box 58008, Newville, 2114	Delicious.....	Licit

No. 1946 19 September 1980

WET OP PLANTTELERSREGTE, 1976 (WET 15 VAN 1976)

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN PLANTTELERSREGTE

Ingevolge die bepalings van artikel 29 van die Wet op Planttelersregte, 1976 (Wet 15 van 1976), gelees met regulasie 12 van die Regulasies gepubliseer in Goewermentskennisgewing 2185 van 28 Oktober 1977 word hiermee bekendgemaak dat kennis van die oordrag van Planttelersregte, besonderhede waarvan in die Bylae hierby verskyn, ontvang is.

J. F. VAN WYK, Registrateur van Planttelersregte.

No. 1946 19 September 1980

PLANT BREEDERS' RIGHTS ACT, 1976 (ACT 15 OF 1976)

NOTICE OF TRANSFER OF PLANT BREEDERS' RIGHTS

In terms of the provisions of section 29 of the Plant Breeders' Rights Act, 1976 (Act 15 of 1976), read with regulation 12 of the Regulations published in Government Notice 2185 of 28 October 1977 it is hereby made known that notice of the transfer of Plant Breeders' Rights, particulars of which appear in the Schedule hereto, have been received.

J. F. VAN WYK, Registrar of Plant Breeders' Rights.

University of Fort Hare
Together in Excellence

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN PLANTTELERSREGTE
NOTICE OF TRANSFER OF PLANT BREEDERS' RIGHTS

Toekenning No. Grant No.	Naam en adres van oordraggewer Name and address of transferor	Soort plant Kind of plant	Benaming Denomination	Naam en adres van persoon aan wie oorgedra Name and address of transferee	Datum van oordrag Date of transfer
ZA 80064...	M. Cillie, Posbus/P.O. Box 116, Ceres, 6835	*Pyrus* spp. (Peer/Pear)	Ceres.....	S.A. Plantverbeteringsorganisasie/S.A. Plant Improvement Organisation, Posbus/P.O. Box 86, Ceres, 6835	30/7/80

No. 1947 19 September 1980

WET OP PLANTTELERSREGTE, 1976 (WET 15 VAN 1976)

ONTVANGS VAN AANSOEKE OM PLANTTELERSREGTE

Ingevolge die bepalings van artikel 13 (1) van die Wet op Planttelersregte, 1976 (Wet 15 van 1976), gelees met regulasie 2 (4) van die Regulasies gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 2185 van 28 Oktober 1977 word hiermee bekendgemaak dat die aansoeke om planttelersregte, besonderhede waarvan in die Bylae hierby verskyn, ontvang is.

J. F. VAN WYK, Registrateur van Planttelersregte.

No. 1947 19 September 1980

PLANT BREEDERS' RIGHTS ACT, 1976 (ACT 15 OF 1976)

RECEIPT OF APPLICATIONS FOR PLANT BREEDERS' RIGHTS

In terms of the provisions of section 13 (1) of the Plant Breeders' Rights Act, 1976 (Act 15 of 1976), read with regulations 2 (4) of the Regulations published in Government Notice R. 2185 of 28 October 1977 it is hereby made known that the applications for Plant Breeders' Rights, particulars whereof appear in the Schedule hereto, have been received.

J. F. VAN WYK, Registrar of Plant Breeders' Rights.

BYLAE/SCHEDULE

ONTVANGS VAN 'N AANSOEK OM 'N PLANTTELERSREG
RECEIPT OF AN APPLICATION FOR A PLANT BREEDERS' RIGHT

Aansoek No. Application No.	Naam en adres van applikant Name and address of applicant	Soort plant Kind of plant	Voorgestelde benaming Proposed denomination	Naam en adres van agent Name and address of agent	Aansoek-datum Application date
PT 207.....	Comitato Nazionale Per l'Energia, Nucleare, 125 Viale Regina, Margherita, 00198, Italy	*Lycopersicon / lycopersicum* (Tamatie/Tomato)	Vesuvio.....	Drs. W. A. & H. H. Hahn 38 Maraisstraat/Street, Baileys Muckleneuk, Pretoria, 0181	18/8/80
PT 208....	Vide PT 207.....	Vide PT 207.....	Sorrento.....	Vide PT 207.....	18/8/80
PT 209	Vide PT 207.....	Triticale/Korrog.. ...	Mizar.....	Vide PT 207.....	18/8/80
PT 210.....	W. Kordes Söhne, 2201 Sparrieshoop Holst., Federal Republic of Germany	*Rosa* hort (Roos/Rose)	Korfee.....	Ludwig's Roses (Pty) Ltd, Posbus/P.O. Box 28165, Sunnyside, Pretoria, 0132	25/8/50
PT 211. ...	Vide PT 210.....	Vide PT 210.....	Korgane.....	Vide PT 210.....	25/8/80
PT 212.....	Vide PT 210.....	Vide PT 210...	Korlady.....	Vide PT 210....	25/8/80
PT 213... .	Ralph. S. Moore, Moor Miniature Roses, Sequoria Nurseries 2519 E. Noble Avenue, Visalia, California, 93277, U.S.A.	*Rosa* hort (Roos/Rose)	Morgal.....	Vide PT 210.....	25/8/80
PT 214.....	Vide PT 213.....	Vide PT 213.....	Orange Honey.....	Vide PT 210.....	25/8/80

No. 1948 19 September 1980

WET OP PLANTTELERSREGTE, 1976 (WET 15 VAN 1976)

TOESTAAN VAN PLANTTELERSREGTE

Ingevolge die bepalings van artikel 20 (2) (c) van die Wet op Planttelersregte, 1976 (Wet 15 van 1976), gelees met regulasie 6 (4) van die Regulasies gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 2185 van 2' Oktober 1977 word hiermee bekendgemaak dat die planttelersregte ten opsigte waarvan besonderhede in die Bylae hierby verskyn, toegestaan is.

J. F. VAN WYK, Registrateur van Planttelersregte.

No. 1948 19 September 1980

PLANT BREEDERS' RIGHTS ACT, 1976 (ACT 15 OF 1976)

GRANT OF PLANT BREEDERS' RIGHTS

In terms of the provisions of section 20 (2) (c) of the Plant Breeders' Rights Act, 1976 (Act 15 of 1976), read with regulation 6 (4) of the regulations published in Government Notice R. 2185 of 28 October 1977 it is hereby made known that plant breeders' rights in respect of the application(s) particulars whereof appear in the Schedule hereto, have been granted.

J. F. VAN WYK, Registrar of Plant Breeders' Rights.

BYLAE/SCHEDULE

TOESTAAN VAN PLANTTELERSREGTE/GRANT OF PLANT BREEDERS' RIGHTS

Registrasie No. Registration No.	Naam en adres van houer Name and address of holder	Soort plant Kind of plant	Benaming Denomination	Naam en adres van agent Name and address of agent	Datum toegestaan Date granted
ZA 80065...	Fides B. V., Posbus/P.O. Box 26, 2678 ZG De Lier, Holland	*Chrysanthemum* spp. (Krisant/Chrysanthemum)	Cherry Westland....	W. Toxopeus, Safropa Ltd, Posbus/P.O. Box 58008, Newville	18/8/80
ZA 80066...	Vide ZA 80065.....	Vide ZA 80065.....	Dark Westland.. ..	Vide ZA 80065.....	18/8/80
ZA 80067...	Vide ZA 80065.....	Vide ZA 80065.....	Orange Westland...	Vide ZA 80065.....	18/8/80
ZA 80068...	Vide ZA 80065.....	Vide ZA 80065.....	Snow Westland.....	Vide ZA 80065.....	18/8/80
ZA 80069...	Vide ZA 80065.....	Vide ZA 80065.....	Licit....	Vide ZA 80065.....	18/8/80

DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN ENERGIESAKE

No. 1910 19 September 1980

UITHOU VAN GROND VIR DIE DOEL VAN 'N DORP

Die Staatspresident het 'n stuk geproklameerde grond, ongeveer 23,9966 hektaar groot, geleë op die plaas Vogelstruisfontein 231 IQ, distrik Roodepoort, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, geregistreer op naam van Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Ltd en getoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke onder RMT No. R19/80 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor

DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS

No. 1910 19 September 1980

RESERVATION OF LAND FOR THE PURPOSES OF A TOWNSHIP

The State President has, in terms of section 184 of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), reserved for the purposes of a township a portion of proclaimed land, approximately 23,9966 hectares in extent, situate on the farm Vogelstruisfontein 231 IQ, District of Roodepoort, Mining District of Johannesburg, Province of the Transvaal, registered in the name of Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Ltd and shown on a sketch plan, copies of which have been filed in the Mining Titles

van die Mynkommissaris, Johannesburg, bewaar word, kragtens artikel 184 van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), vir die doel van 'n dorp uitgehou.

(19/5/1/1019)

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. 1909 19 September 1980

ARGIEFWET, 1962 (WET 6 VAN 1962)

VERKLARING VAN DIE BURO VIR EKONOMIESE NAVORSING.—SAMEWERKING EN ONTWIKKELING KRAGTENS ARTIKEL 2A

Kragtens artikel 2A van die Argiefwet, 1962 (Wet 6 van 1962), verklaar ek, Teunis Nicolaas Hendrik Janson, Minister van Nasionale Opvoeding, in oorleg met die Minister van Finansies, hierby die Buro vir Ekonomiese Navorsing: Samewerking en Ontwikkeling, ingestel kragtens die Wet op die Bevordering van die Ekonomiese Ontwikkeling van Nasionale State, 1968 (Wet 46 van 1968), tot 'n Staatskantoor vir die doeleindes van eersgenoemde Wet.

T. N. H. JANSON, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 1913 19 September 1980

HERALDIEKWET, 1962 (WET 18 VAN 1962)

KENNISGEWING DAT REGISTRASIE VAN HERALDIESE VOORSTELLINGS GEDOEN IS

Ondergemelde heraldiese voorstellings is ingevolge artikel 10 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet 18 van 1962), by die Buro vir Heraldiek, Privaatsak X236, Pretoria, 0001, geregistreer:

H4/3/1/348.—Die wapen van die Johannesburg-hospitaal, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing 1072 van 30 Mei 1980.

H4/3/1/2624.—Die wapen van die Hoërskool Secunda, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing 1072 van 30 Mei 1980.

H4/3/1/2626.—Die wapen van die Suid-Afrikaanse Instituut van Geoktrooieerde Rekenmeesters, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing 1072 van 30 Mei 1980.

H4/3/4/157.—Die wapen van Petrus Jacobus Wolfaardt, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing 947 van 4 Mei 1979.

H4/3/4/174.—Die wapen van Alexander Woodland, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing 1072 van 30 Mei 1980.

No. 1930 19 September 1980

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE BROEDERSTROOM ARGEOLOGIESE VINDPLEK IN DIE DISTRIK BRITS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Teunis Nicolaas Hendrik Janson, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die Broederstroom Argeologiese Vindplek, geleë op Restant van Gedeelte 3 en Gedeelte 6 van die plaas Hartbeestpoort 482 JQ, distrik Brits, Transvaal, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under RMT No. R19/80.

(19/5/1/1019)

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. 1909 19 September 1980

ARCHIVES ACT, 1962 (ACT 6 OF 1962)

DECLARATION OF THE BUREAU FOR ECONOMIC RESEARCH.—CO-OPERATION AND DEVELOPMENT IN TERMS OF SECTION 2A

In terms of section 2A of the Archives Act, 1962 (Act 6 of 1962), I, Teunis Nicolaas Hendrik Janson, Minister of National Education, in consultation with the Minister of Finance, hereby declare the Bureau for Economic Research: Co-operation and Development, instituted under the Promotion of the Economic Development of National States Act, 1968 (Act 46 of 1968), to be a Government Office for the purposes of the first-mentioned Act.

T. N. H. JANSON, Minister of National Education.

No. 1913 19 September 1980

HERALDRY ACT, 1962 (ACT 18 OF 1962)

NOTICE OF THE REGISTRATION OF HERALDIC REPRESENTATIONS

The undermentioned heraldic representations have been registered with the Bureau of Heraldry, Private Bag X236, Pretoria, 0001, in terms of section 10 of the Heraldry Act, 1962 (Act 18 of 1962).

H4/3/1/348.—The arms of the Johannesburg Hospital, as published under Government Notice 1072 of 30 May 1980.

H4/3/1/2624.—The arms of the Hoërskool Secunda, as published under Government Notice 1072 of 30 May 1980.

H4/3/1/2626.—The arms of the South African Institute of Chartered Accountants, as published under Government Notice 1072 of 30 May 1980.

H4/3/4/157.—The arms of Petrus Jacobus Wolfaardt, as published under Government Notice 947 of 4 May 1979.

H4/3/4/174.—The arms of Alexander Woodland, as published under Government Notice 1072 of 30 May 1980.

No. 1930 19 September 1980

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE BROEDERSTROOM ARCHAEOLOGICAL SITE IN THE DISTRICT OF BRITS

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Teunis Nicolaas Hendrik Janson, Minister of National Education, hereby declare the Broederstroom Archaeological Site, situated on Remainder of Portion 3 and Portion 6 of the farm Hartbeestpoort 482 JQ, District of Brits, Transvaal, to be a national monument.

University of Fort Hare
Together in Excellence

Beskrywing

Die eiendomme gesamentlik bekend as die Broederstroom Argeologiese Vindplek, en beskryf soos volg:

(a) Die figuur ABCDEFGHJKLMNPQRSTUVWA stel voor 46,4435 hektaar grond, synde 'n nasionale gedenkwaardigheidsterrein geleë op Gedeelte 6 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Hartbeestpoort 482, Registrasieafdeling JQ, distrik Brits, provinsie Transvaal, soos getoon op Landmetersdiagram LG A2540/80, gedateer 20 Junie 1980 en geliasseer in die Kantoor van die Landmeter-generaal in Pretoria. Transportakte 6820/1914, gedateer 22 September 1914 (paragraaf 2).

(b) Die figuur ABCDEFGA stel voor 9,1440 hektaar grond, synde 'n nasionale gedenkwaardigheidsterrein geleë op Restant van Gedeelte 3 van die plaas Hartbeestpoort 482, Registrasieafdeling JQ, distrik Brits, provinsie Transvaal, soos getoon op Landmetersdiagram LG A2541/80, gedateer 20 Junie 1980 en geliasseer in die Kantoor van die Landmeter-generaal in Pretoria. Transportakte 6820/1914, gedateer 22 September 1914 (paragraaf 3).

Argeologiese belang

Koolstofdaterings dui daarop dat hierdie Ystertydperkterrein uit ongeveer 480 n.C. dateer, wat dit een van die vroegste bekende woonplekke van voedselprodusente suid van die Limpopo maak. 'n Groot aantal hutvloere, ystersmeltoonde en artefakte is reeds hier blootgelê, asook die oorblyfsels van verskeie individue. (10/2/804)

T. N. H. JANSON, Minister van Nasionale Opvoeding.

Description

The properties collectively known as the Broederstroom Archaeological Site, and described as follows:

(a) The figure ABCDEFGHJKLMNPQRSTUVWA represents 46,4435 hectares of land, being a national monument site situated on Portion 6 (a portion of Portion 2) of the farm Hartbeestpoort 482, Registration Division JQ, District of Brits, Province of the Transvaal, as indicated on Surveyor's Diagram SG A2540/80 dated 20 June 1980 and filed in the Office of the Surveyor-General in Pretoria. Deed of Transfer 6820/1914, dated 22 September 1914 (paragraph 2).

(b) The figure ABCDEFGA represents 9,1440 hectares of land, being a national monument site situated on Remainder of Portion 3 of the farm Hartbeestpoort 482, Registration Division JQ, District of Brits, Province of the Transvaal, as indicated on Surveyor's Diagram SG A2541/80 dated 20 June 1980 and filed in the Office of the Surveyor-General in Pretoria. Deed of Transfer 6820/1914, dated 22 September 1914 (paragraph 3).

Archaeological interest

Carbon datings indicate that this Iron Age site dates from about A.D. 480, which makes it one of the earliest known dwelling-places of food producers south of the Limpopo. A great number of hut floors, iron-smelting furnaces and artefacts have been exposed here, as well as the remains of several individuals. (10/2/804)

T. N. H. JANSON, Minister of National Education.

No. 1931 19 September 1980

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE ST. ANDREW PRESBITERIAANSE KERKGEBOU IN F. H. ODENDAALSTRAAT, GERMISTON

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Teunis Nicolaas Hendrik Janson, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die St. Andrew Presbiteriaanse Kerkgebou in F. H. Odendaalstraat in Germiston, met 'n sekere stuk grond soos hieronder beskryf, tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die St. Andrew Presbiteriaanse Kergebou, asook die grond tussen die kerkgebou en die erwe se suidoostegrense, insluitende die grensmuur daarop, synde geleë op—

(a) Perseel 226, Dorp Wes-Germiston, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 455 (vierhonderd vyf-en-vyftig) vierkante meter. Transportakte T9356, gedateer 22 Mei 1974 (paragraaf 3).

(b) Perseel 227, Dorp Wes-Germiston, Registrasieafdeling IR, Transvaal, groot 456 (vierhonderd ses-en-vyftig) vierkante meter. Transportakte T9356, gedateer 22 Mei 1974 (paragraaf 4).

Historiese en argitektoniese belang

Die St. Andrew Presbiteriaanse Gemeente is in 1890 gestig en die vroeë geskiedenis daarvan is nóú verweef met dié van Germiston. Die hoeksteen van die huidige goedbewaarde kerkgebou, wat in die neo-Gotiese styl

No. 1931 19 September 1980

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE ST ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH BUILDING IN F. H. ODENDAAL STREET, GERMISTON

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Teunis Nicolaas Hendrik Janson, Minister of National Education, hereby declare the St Andrew's Presbyterian Church building in F. H. Odendaal Street, Germiston, with a certain area of land as described below, to be a national monument.

Description

The St Andrew's Presbyterian Church building, as well as the land between the church building and the stands' south-eastern boundaries, including the boundary wall thereon, being situated on—

(a) Lot 226, Township of West Germiston, Registration Division IR, Transvaal, measuring 455 (four hundred and fifty-five) square metres. Deed of Transfer T9356, dated 22 May 1974 (paragraph 3).

(b) Lot 227, Township of West Germiston, Registration Division IR, Transvaal, measuring 456 (four hundred and fifty-six) square metres. Deed of Transfer T9356, dated 22 May 1974 (paragraph 4).

Historical and architectural interest

The St Andrew's Presbyterian Congregation was established in 1890 and its early history is closely interwoven with that of Germiston itself. The corner-stone of the present well preserved church building, which

University of Fort Hare
Together in Excellence

ontwerp is, is op 15 Maart 1905 deur lord Milner gelê. Die gebou is op 8 Oktober 1905 amptelik geopen deur lord Selborne, Hoëkommissaris vir Suid-Afrika en Goewerneur van die Transvaal- en Oranjerivierkolonie. (10/2/803)

T. N. H. JANSON, Minister van Nasionale Opvoeding.

was designed in the neo-Gothic style, was laid by Lord Milner on 15 March 1905. The building was officially opened on 8 October 1905 by Lord Selborne, High Commissioner for South Africa and Governor of the Transvaal and Orange River Colonies. (10/2/803)

T. N. H. JANSON, Minister of National Education.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 645 VAN 1980

MODDERRIVIER(G E O R G E)-BESPROEIINGS-RAAD, AFDELING GEORGE, KAAPPROVINSIE. —TOEWYSING VAN WERKSAAMHEDE, BEVOEGDHEDE EN PLIGTE

Kragtens die bevoegdheid aan my oorgedra by Goewermentskennisgewing 1311 van 30 Julie 1976, wys ek, Wilhelm August Ludwig Schultz, in my hoedanigheid van Ondersekretaris in die Departement van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, hierby die werksaamhede, bevoegdhede en pligte soos omskryf in artikel 89 (1) (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g) en (h) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), aan die Modderrivier(George)-besproeiingsraad toe.

W. A. L. SCHULTZ, Ondersekretaris.

Departement van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring.

(19 September 1980)

GENERAL NOTICES

NOTICE 645 OF 1980

MODDER RIVER (GEORGE) IRRIGATION BOARD, DIVISION OF GEORGE, CAPE PROVINCE. — ASSIGNMENT OF FUNCTIONS, POWERS AND DUTIES

By virtue of the powers delegated to me by Government Notice 1311 of 30 July 1976, I, Wilhelm August Ludwig Schultz, in my capacity as Under-Secretary in the Department of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, hereby assign to the Modder River (George) Irrigation Board the functions, powers and duties as defined in section 89 (1) (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g) and (h) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956).

W. A. L. SCHULTZ, Under-Secretary.

Department of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation.

(19 September 1980)

University of Fort Hare
Together in Excellence

KENNISGEWING 647 VAN 1980

KOMMISSARIS VAN BINNELANDSE INKOMSTE

GEWETENSGELD

Hierby word die ontvangs erken van die volgende bedrag wat anoniem aan die Ontvanger van Inkomste, Pretoria, gestuur is.

Datum van ontvangs	*Bedrag*
21 Augustus 1980	R100

(19 September 1980)

NOTICE 647 OF 1980

COMMISSIONER FOR INLAND REVENUE

CONSCIENCE MONEY

The receipt of the following amount, sent anonymously to the Receiver of Revenue, Pretoria, is hereby acknowledged.

Date of receipt	*Amount*
21 August 1980	R100

(19 September 1980)

KENNISGEWING 652 VAN 1980

PHALABORWA-WATERRAAD.—AANSTELLING VAN LEDE

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, kragtens die bepalings van artikel 109 (4) (a) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), die volgende persone as lede en alternatiewe lede aangestel het om in die Phalaborwa-waterraad te dien vanaf die datum van publikasie hiervan tot 18 Desember 1983:

NOTICE 652 OF 1980

PHALABORWA WATER BOARD.— APPOINTMENT OF MEMBERS

It is hereby notified for general information that the Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation has, in terms of section 109 (4) (a) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), appointed the following members and alternate members to serve on the Phalaborwa Water Board from the date of publication hereof to 18 December 1983:

Lid	*Alternatiewe lid*	*Termyn*
Mnr. J. J. Lubbe	Mnr. W. J. Pretorius	Vanaf datum van publikasie hiervan tot 18/12/1983
Mnr. R. M. van Maltitz	Mnr. D. S. Purdon	Vanaf datum van publikasie hiervan tot 18/12/1983

Member	*Alternate member*	*Period*
Mr J. J. Lubbe	Mr W. J. Pretorius	From date of publication hereof to 18/12/1983
Mr R. M. van Maltitz	Mr D. S. Purdon	From date of publication hereof to 18/12/1983

(19 September 1980)

KENNISGEWING 646 VAN 1980—NOTICE 646 OF 1980

STAAT VAN BATES EN LASTE VAN BANKINSTELLINGS SOOS OP 30 JUNIE 1980

[Gepubliseer ingevolge artikel 13 (5) van die Bankwet, 1965]

STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES OF BANKING INSTITUTIONS AS AT 30 JUNE 1980

[Published in terms of section 13 (5) of the Banks Act, 1965]

	Handelsbanke Commercial banks	Diskontohuise Discount houses	Aksepbanke Merchant banks	Algemene banke General banks	Totaal Total
	(R1 000)	(R1 000)	(R1 000)	(R1 000)	(R1 000)
LASTE/LIABILITIES					
Verpligtings teenoor die publiek/Liabilities to the public					
1. Deposito's deur die publiek/Deposits by the public:	(11 897 841)	—	(966 256)	(4 954 507)	(17 818 604)
Korttermyn/Short-term	5 303 278	—	223 369	566 067	6 092 714
Middeltermyn/Medium-term	4 923 099	—	319 987	1 836 542	7 079 628
Langtermyn/Long-term	1 671 464	—	422 900	2 551 898	4 646 262
2. Lenings deur diskontohuise ontvang teen verpanding van bates/Loans received by discount houses against pledge of assets	—	1 188 440	—	—	1 188 440
3. Lenings en voorskotte van/Loans and advances from:	(121 676)	(10 845)	(13 330)	(131 382)	(277 233)
S.A. Reserwebank/S.A. Reserve Bank	9 972	—	—	—	9 972
S.A. handelsbanke/S.A. commercial banks	—	—	153	3 820	3 973
Ander/Others	111 704	10 845	13 177	127 562	263 288
4. Aksepte ten behoewe van kliënte, *per kontra*/Acceptances on behalf of customers, *per contra*	792 589	—	922 442	354 470	2 069 501
5. Ander te betale wissels/Other bills payable	—	—	—	—	—
6. Vyftig persent van kredidte in transito, en ander verpligtings teenoor die publiek/Fifty per cent of credits in transit, and other liabilities to the public	280 449	2 992	8 331	84 352	376 124
7. Totale verpligtings teenoor die publiek/Total liabilities to the public	13 092 555	1 202 277	1 910 359	5 524 711	21 729 902
Kapitaal, reserwes en verpligtings behalwe teenoor die publiek/Capital, reserves and liabilities other than to the public					
8. Gestorte aandelekapitaal/Paid-up share capital	153 327	6 144	70 809	109 493	339 773
9. Onaangetaste reserwefondse *min* verminderings/Unimpaired reserve funds *less* reductions	576 192	18 387	90 838	235 530	920 947
10. Netto totale gestorte kapitaal en onaangetaste reserwefondse/Net total paid-up capital and unimpaired reserve funds	(729 519)	(24 531)	(161 647)	(345 023)	(1 260 720)
11. Saldo verskuldig aan Suid-Afrikaanse hoofkantoor en binnelandse takke/Balance due to South African head office and local branches	186 497	—	44 617	7 164	238 678
12. Onverdiende finansieringskoste/Unearned finance charges	104 709	6 027	12 176	516 667	639 579
13. Ander verpligtings as bovermelde/Liabilities other than the foregoing	453 767	14 621	95 291	140 073	703 752
14. Totaal van kapitaal, reserwes en verpligtings behalwe teenoor die publiek/Total capital, reserves and liabilities other than to the public	1 474 892	45 179	313 731	1 008 927	2 842 729
15. Groottotaal van verpligtings/Grand total of liabilities	14 567 447	1 247 456	2 224 090	6 533 638	24 572 631
16. Totale verpligtings teenoor nie-inwoners (ingesluit by groottotaal van verpligtings)/Total liabilities to non-residents (included in grand total of liabilities)	540 719	30	105 809	118 441	1 064 999
17. Totale deposito's per tjek opeisbaar deur kliënte (ingesluit by korttermyndeposito's deur die publiek)/Total deposits withdrawable by cheque by clients (included in short-term deposits by the public)	4 009 486	—	—	165 598	4 175 084
BATES/ASSETS					
1. Munt, staafgoud en banknote/Coin, bullion and bank notes	237 853	—	236	22 687	260 786
2. Deposito's by/Deposits with:	(1 101 069)	(240)	(79 048)	(251 657)	(1 432 014)
S.A. Reserwebank/S.A. Reserve Bank	685 828	40	36 859	123 043	845 770
S.A. handelsbanke/S.A. commercial banks	60 269	200	4 091	23 846	88 406
Nasionale Finansiekorporasie/National Finance Corporation	241 761	—	10 046	67 658	319 465
Ander S.A. bankinstellings/Other S.A. banking institutions	48 296	—	72	2 923	51 291
Buitelandse bankinstellings/Foreign banking institutions	48 403	—	14 360	16 520	79 283
Bouverenigings/Building societies	16 512	—	13 561	17 568	47 641
Plaaslike bestuur/Local authorities	—	—	59	99	158
3. Verhandelbare depositosertifikate/Negotiable certificates of deposit	153 552	6 300	3 513	14 935	178 300
4. Lenings en voorskotte aan bankinstellings/Loans and advances to banking institutions	(853 240)	(—)	(134 357)	(189 905)	(1 177 502)
Diskontohuise in S.A./Discount houses in S.A.	775 546	—	128 986	149 237	1 053 769
Ander bankinstellings/Other banking institutions	77 694	—	5 371	40 668	123 733
5. Wissels van en voorskotte aan die Landbank/Bills of and advances to the Land Bank	476 209	—	—	—	476 209
6. Skatkisbiljette/Treasury bills	558 636	325 328	22 517	66 271	972 752
7. Beleggings/Investments:	(2 747 147)	(380 096)	(415 196)	(1 034 091)	(4 576 530)
Staatseffekte/Government Stock	1 410 526	282 630	137 946	645 922	2 477 024
Leningsheffings deur die Regering/Government loan levies	18 259	2 424	2 185	2 900	25 768
Obligasies van die Landbank/Land Bank debentures	391 508	56 917	30 998	98 673	578 096
Effekte van Administrasierade/Stocks of Administration Boards	—	—	—	1 602	1 602
Effekte van plaaslike besture/Stocks of local authorities	10 582	6 922	15 130	37 611	70 245
Obligasies of effekte deur die Regering gewaarborg/Debentures or stock guaranteed by the Government	37 856	—	7 442	5 534	50 832
Obligasies en notas uitgereik deur die Nywerheid-ontwikkelingskorporasie/Debentures and notes issued by the Industrial Development Corporation	233 507	—	9 318	23 347	266 172
Effekte van die S.A. Reserwebank/Securities of the S.A. Reserve Bank	50 000	8 508	—	2 500	61 008
Wissels van en lenings aan openbare korporasies/Bills of and loans to public corporations	79 831	—	2 544	16 466	98 841
Effekte en obligasies van openbare korporasies/Stocks and debentures of public corporations	111 975	5 133	31 998	58 369	207 475
Ander obligasies/Other debentures	23 652	17 562	25 775	8 837	75 826
Aandele van bouverenigings/Building societies shares	13 894	—	5 027	5 499	24 420
Aandele van S.A. bankinstellings, S.A. Reserwebank en Nasionale Finansiekorporasie/Shares of S.A. banking institutions, S.A. Reserve Bank and National Finance Corporation	37 867	—	1 222	25 291	64 380
Ander aandele/Other shares	327 690	—	145 611	101 540	574 841
8 Gediskonteerde of gekoopte wissels/Bills discounted or purchased:	(235 285)	(525 329)	(68 031)	(127 063)	(955 708)
Deur inwoners van S.A. getrek—lopend/Drawn by residents of S.A.—current:					
Bankaksepte/Bankers' acceptances	68 725	420 084	35 726	73 156	597 691
Handels- en landbouwissels/Trade and agricultural bills	65 858	22 050	14 828	50 079	152 815
Ander wissels/Other bills	26 646	83 195	16 431	3 722	129 994
Deur nie-inwoners getrek—lopend/Drawn by non-residents—current	73 590	—	1 046		74 636
Agterstallig/Overdue	466	—	—	106	572
9. Huurkoopdiskonterings en -voorskotte (lopend en agterstallig)/Hire-purchase discounts and advances (current and overdue)	209 507	—	35 940	2 037 582	2 283 029
10. Koopaktes gediskonteer of aangegaan (lopend en agterstallig)/Deeds of sale discounted or entered into (current and overdue)	—	—	—	381	381
11 Lenings en voorskotte aan Regerings/Loans and advances to Governments	161 353	—	17 399	15 083	193 835
12. Ander lenings en voorskotte/Other loans and advances:	(4 294 533)	(1 326)	(366 954)	(807 973)	(5 470 786)
Ongedek/Unsecured:					
Lopend/Current	1 449 295	—	196 154	162 937	1 808 386
Agterstallig/Overdue	2 324	—	1	43	2 368
Gedek—lopend/Secured—current:					
Deur effekte, aandele of obligasies/By stocks, shares or debentures	171 003	799	30 915	12 780	215 497
Deur verbande op stedelike eiendom/By mortgages over town property	433 402	527	52 364	183 055	669 348
Deur verbande op plaaseiendom/By mortgages over farm property	400 884	—	6 102	99 736	506 722
Deur verpanding van inkassowissels/By pledge of bills for collection	40 546	—	—	77	40 623

University of Fort Hare
Together in Excellence

	Handelsbanke Commercial banks	Diskontohuise Discount houses	Aksepbanke Merchant banks	Algemene banke General banks	Totaal Total
	(R1 000)	(R1 000)	(R1 000)	(R 1000)	(R1 000)
Deur borge en medehoofskuldenare/By sureties and co-principal debtors—					
Persoonlike lenings/Personal loans	94 243	—	50	93 976	188 269
Ander/Other	1 059 222	—	56 711	83 711	1 199 644
Op 'n ander wyse/By other means	595 861	—	23 234	165 315	784 410
Gedek—agterstallig/Secured—overdue	3 514	—	1 423	6 343	11 280
Faktorering/Factoring:					
Lopend/Current	44 239	—	—	—	44 239
Agterstallig/Overdue	—	—	—	—	—
13. Handelsware-huurkontrakte (lopend en agterstallig)/Merchandise leases (current and overdue)	460 147	—	40 952	1 325 428	1 826 527
14. Saldo's verskuldig deur takke en S.A. hoofkantoor/Balances due by branches and S.A. head office	1 386 016	—	—	48 090	1 434 106
15. Verpligtings van kliënte uit hoofde van uitstaande aksepte, *per kontra*/Client's liability on acceptances outstanding, *per contra*	792 588	—	893 692	354 470	2 040 750
16. Ameublement, toebehore en uitrusting/Furniture, fittings and equipment	82 851	25	32 267	31 133	146 276
17. Bankpersele/Bank premises	366 475	100	125	36 879	403 579
18. Vaste eiendom behalwe bankpersele/Fixed property other than bank premises	114 558	—	28 805	71 816	215 179
19. Ander bates as bovermelde/Assets other than the foregoing	336 418	8 712	85 058	98 194	528 382
20. Totale bates/Total assets	14 567 447	1 247 456	2 224 090	6 533 638	24 572 631
21. Totale buitelandse bates (ingesluit by totale bates)/Total foreign assets (included in total assets)	211 854	—	28 099	28 697	268 650

OPMERKING/NOTE

(a) Waar bedrae tot 'n bepaalde graad van benadering gegee word, sal die aangegewe totaal nie noodwendig gelyk wees aan die som van sy samestellende bedrae nie/Where figures are given to a certain degree of approximation, the total shown does not necessarily equal the sum of its constituent items.
(b) "0" dui 'n bedrag minder as R500 aan en "—" geen bedrag/"0" indicates an amount less than R500 and "—" no amount whatever.

(19 September 1980)

KENNISGEWING 648 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAGBENUTTING

LOONWET, 1957

BROOD- EN BANKETNYWERHEID, SEKERE TRANSVAALSE GEBIEDE EN SASOLBURG

In opdrag van die Minister van Mannekragbenutting word almal wie se belange regstreeks of onregstreeks geraak word deur die aanbeveling wat die Loonraad aan die Minister voorgelê het en wat in die Bylae hiervan verskyn, hierby ooreenkomstig artikel 13 (1) (a) van die Loonwet, 1957, die geleentheid gebied om, as hulle besware het teen die maak van 'n vasstelling ooreenkomstig die aanbeveling, sodanige besware binne 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Sekretaris van Mannekragbenutting, Privaatsak X117, Pretoria, 0001, in te dien.

Persone wat besware indien, word versoek om nege afskrifte daarvan, tesame met nege afskrifte van alle ondersteunende dokumente, te verstrek.

Opmerking.—Die Loonraadverslag wat op hierdie aanbeveling betrekking het, is beskikbaar vir insae by die kantore van die Afdelingsinspekteurs, Departement van Mannekragbenutting, Bloemfontein, Durban, George, Johannesburg, Kaapstad, Kimberley, Oos-Londen, Port Elizabeth en Pretoria.

BYLAE

AANBEVELING AAN SY EDELE DIE MINISTER VAN MANNEKRAGBENUTTING DEUR AFDELING A (III) VAN DIE LOONRAAD

BROOD- EN BANKETNYWERHEID, SEKERE TRANSVAALSE GEBIEDE EN SASOLBURG

1. GEBIED EN OMVANG VAN DIE VASSTELLING

Hierdie Vasstelling is van toepassing op al die werkgewers en al hul werknemers, uitgesonderd bestuurders, in die Brood- en Banketnywerheid in die landdrosdistrikte Alberton, Balfour, Benoni, Bethal, Boksburg, Brakpan, Bronkhorstspruit, Delmas, Ermelo, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Hoëveldrif, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Letaba, Middelburg (Transvaal), Nelspruit, Nigel, Nylstroom, Oberholzer, Pietersburg, Piet Retief, Potchefstroom,

NOTICE 648 OF 1980

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

WAGE ACT, 1957

BREAD AND CONFECTIONERY INDUSTRY, CERTAIN TRANSVAAL AREAS AND SASOLBURG

By direction of the Minister of Manpower Utilisation, all persons whose interests may be affected directly or indirectly by the recommendation which has been submitted to the Minister by the Wage Board and which appears in the Schedule hereto and who have any objections to the making of a determination in accordance with the recommendation are hereby, in terms of section 13 (1) (a) of the Wage Act, 1957, invited to lodge such objections, in writing, with the Secretary for Manpower Utilisation, Private Bag X117, Pretoria, 0001, within 30 days from the date of publication of this notice.

Persons lodging objections are requested to furnish nine copies thereof, together with nine copies of all supporting documents.

Note.—The report of the Wage Board pertaining to this recommendation is available for perusal at the offices of the Divisional Inspectors, Department of Manpower Utilisation, Bloemfontein, Cape Town, Durban, East London, George, Johannesburg, Kimberley, Port Elizabeth and Pretoria.

SCHEDULE

RECOMMENDATION TO THE HONOURABLE THE MINISTER OF MANPOWER UTILISATION BY DIVISION A (III) OF THE WAGE BOARD

BREAD AND CONFECTIONERY INDUSTRY, CERTAIN TRANSVAAL AREAS AND SASOLBURG

1. AREA AND SCOPE OF DETERMINATION

This Determination shall apply to all the employers and all their employees other than managers, in the Bread and Confectionery Industry in the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Bethal, Boksburg, Brakpan, Bronkhorstspruit, Delmas, Ermelo, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Highveld Ridge, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Letaba, Middelburg, Nelspruit, Nigel, Nylstroom, Oberholzer, Pietersburg, Piet Retief, Potchefstroom, Potgietersrus,

University of Pretoria
Tuks Pioneers in Excellence

Potgietersrus, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Rustenburg, Sasolburg, Soutpansberg, Springs, Standerton, Vanderbijlpark, Vereeniging, Volksrust, Warmbad, Westonaria en Witbank.

2. WOORDOMSKRYWING

Tensy die sinsverband anders aandui, het elke uitdrukking wat in hierdie Vasstelling gebesig en in die Loonwet, 1957, omskryf word, dieselfde betekenis as in daardie Wet en, by die toepassing van hierdie Vasstelling, word 'n werknemer geag in die klas te wees waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik werksaam is; voorts, tensy onbestaanbaar met die sinsverband, beteken—

(1) "ambagsman" 'n werknemer, uitgesonderd 'n bakker, wat werk doen wat in die reël deur 'n geskoolde ambagsman verrig word, en by die toepassing van hierdie omskrywing beteken die uitdrukking "geskoolde ambagsman" iemand wat sy leertyd uitgedien het in 'n bedryf wat kragtens die Wet op Vakleerlinge, 1944, aangewys is of geag word aangewys te wees, of wat in besit is van 'n vaardigheidsertifikaat deur die Registrateur van Vakleerlinge aan hom uitgereik ingevolge artikel 6 van die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, of 'n sertifikaat deur genoemde Registrateur aan hom uitgereik ingevolge òf artikel 2 (7) òf artikel 7 (3) van genoemde Wet; (1)

(2) "arbeider" 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

(a) 'n Ambagsman bystaan deur artikels of gereedskap vas te hou of op 'n ander manier met hom saam te werk sonder om die gereedskap selfstandig te gebruik; (c)

(b) artikels van dieselfde grootte en getal verpak in houers wat spesiaal ontwerp is om hulle te bevat; (u)

(c) brood, kiste of blikke etiketteer; (n)

(d) deeg in vultregters voer; (l)

(e) die produkte van 'n bedryfsinrigting, houers, materiaal, werktuie of ander artikels dra, oplig of opstapel; (d)

(f) die produkte van 'n bedryfsinrigting individueel toedraai of sodanige toegedraaide produkte verseël; (aa)

(g) die produkte van 'n bedryfsinrigting ter opberging of aflewering aan 'n verpakker in die bedryfsinrigting op draborde of soortgelyke houers pak; (v)

(h) draborde, panne, blikke, kiste, werktuie, vlampype, skoorstene of roetkaste skoonmaak, uneer of vir gebruik gereedmaak; (i)

(i) eiers kraak, maar nie die wit van die eiers van die geel skei nie; (j)

(j) houtkiste uit reeds voorbereide duie aanmekaarsit of reeds voorbereide kartondose of veselborddose met die hand oprig; (f)

(k) laai of aflaai; (p)

(l) latrines, buitegeboue of kampongs afwit; (o)

(m) neute skoonmaak, kraak, maal of sorteer; (g)

(n) panne wat deeg bevat in 'n outomatiese oond plaas, of panne met brood daaruit verwyder; (w)

(o) panne met of sonder deeg in 'n rysmasjien plaas; (x)

(p) persele, masjiene, meubels, gereedskap of voertuie skoonmaak; (f)

(q) petroltenks of verkoelers van motorvoertuie volmaak, of bande oppomp; voertuie met behulp van 'n handhystoestel of domkrag oplig of laat sak; (m)

(r) posseëls op briewe, pakkette of ander artikels vir posdoeleindes plak; (a)

(s) sakke of kiste oop- of toemaak; (t)

(t) tee of dergelike dranke maak vir of bedien aan werknemers, of sy werkgewer of besoekers; (q)

(u) uniforms, oorpakke of ander beskermde klere was of stryk; (z)

(v) verf op 'n ander manier as met 'n blaaslamp verwyder; (y)

(w) vleis met die hand sny of 'n vleismeul bedien; (k)

(x) volgens 'n gestelde skaal massameet of na 'n vaste maat meet; (p)

(y) vrugte skoonmaak of ontpit; (h)

(z) vuur maak, stook of uithaal of as of afval verwyder; (r)

(aa) wiele of buitebande omruil of lekplekke in bande heelmaak; (e) (23)

(3) "bakker" 'n werknemer wat—

(a) minstens vier jaar ondervinding van die maak van brood of banket gehad het; of

(b) sy leertyd ingevolge die Wet op Vakleerlinge, 1944, in die Bak en Banketnywerheid deurgemaak het;

Randburg, Randfontein, Roodepoort, Rustenburg, Sasolburg, Soutpansberg, Springs, Standerton, Vanderbijlpark, Vereeniging, Volksrust, Warmbaths, Westonaria and Witbank.

2. DEFINITIONS

Unless the context otherwise indicates, any expression which is used in this Determination and which is defined in the Wage Act, 1957, has the same meaning as in that Act and for the purposes of this Determination an employee shall be deemed to be in that class in which he is wholly or mainly engaged; further, unless inconsistent with the context—

(1) "artisan" means an employee, other than a baker, who is engaged in work normally performed by a skilled artisan, and for the purposes of this definition the expression "skilled artisan" means a person who has served his apprenticeship in a trade designated or deemed to have been designated under the Apprenticeship Act, 1944, or who holds a certificate of proficiency issued to him by the Registrar of Apprenticeship in terms of section 6 of the Training of Artisans Act, 1951, or a certificate issued to him by the said Registrar in terms of either section 2 (7) or section 7 (3) of the said Act; (1)

(2) "automatic oven" means any travelling, tunnel or similarly shaped oven in which articles are baked while travelling on a conveyor belt at a speed and in a temperature so regulated that the articles emerge from the oven fully baked; (32)

(3) "baker" means an employee who—

(a) has had not less than four years' experience in the making of bread or confectionery; or

(b) has served his apprenticeship in the trade of baking and confectionery in terms of the Apprenticeship Act, 1944;

who is engaged in any activity in the making of bread or confectionery and who supervises employees engaged in performing any one or more of the following operations:

(i) Icing, filling or finishing confectionery; (i)

(ii) knocking back dough by hand; (iv)

(iii) making dough for bread; (vi)

(iv) mass-measuring or measuring ingredients used in the making of confectionery; (iii)

(v) mixing ingredients; (ii)

(vi) putting dough or baking pans containing dough or confectionery mixtures into or removing bread or such baking pans from ovens, other than automatic ovens; (v)

(vii) putting moulded or shaped dough into baking pans ready for final proving or baking; (viii)

(viii) regulating the temperature of ovens; (vii)

(ix) scaling confectionery mixtures and placing these in pans or other receptacles for cooking or baking; (ix)

(x) scaling, moulding, plaiting or shaping loaves; (x) (3)

(4) "baker's assistant" means an employee who, under the supervision of a foreman baker or a baker, is engaged in—

(a) operating any machine used in the making of bread or confectionery;

(b) performing any one or more of the operations mentioned in items (i) to (x), inclusive, in the definition of "baker"; (4)

(5) "bread", without limiting its ordinary meaning, includes buns, rolls and fancy bread; (14)

(6) "Bread and Confectionery Industry" means the Industry in which employers and employees are associated in establishments which are registered or liable to registration in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, for the manufacture or making of bread or confectionery or both, for sale, and includes the distribution by such employers of bread or confectionery, or both, and further includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities; (15)

(7) "casual employee" means an employee who is employed by the same employer on not more than three days in any week; (25)

(8) "clerk" means an employee who is engaged in writing, typing, filing or in any other form of clerical work and includes a cashier and a telephone switchboard operator, but does not include any other class of employee elsewhere defined in this clause notwithstanding the fact that clerical work may form a part of such employee's work; (22)

(9) "confectionery", without limiting its ordinary meaning, includes kitkes, cakes, pastries, rusks, pasties, pies, sausage rolls, scones, currant bread, doughnuts, mosbolletjies and any other yeast-raised goods, other than bread, but does not include wafers, ice-cream wafers or cones, dog or puppy biscuits, pretzel sticks or matzos; (5)

wat enige werk in verband met die maak van brood of banket verrig en wat toesig hou oor werknemers wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

(i) Banket vul of afwerk of met versiersuiker versier; (i)
(ii) bestanddele meng; (v)
(iii) bestanddele wat by die maak van banket gebruik word, massameet of atmeet; (iv)
(iv) deeg met die hand geknie; (ii)
(v) deeg of bakpanne wat deeg of banketmengsels bevat in oonde, uitgesonderd outomatiese oonde, insteek of brood of sulke bakpanne daaruit haal; (vi)
(vi) deeg vir brood maak; (iii)
(vii) die temperatuur van oonde reël; (viii)
(viii) gevormde of gefatsoeneerde deeg in bakpanne sit in gereedheid vir finale rys of bak; (vii)
(ix) massa van banketmengsels meet en dit in panne of ander houers vir kook of bak plaas; (ix)
(x) massa van brooddeeg meet, brooddeeg vorm, vleg of fatsoeneer; (x) (3)

(4) "bakkersassistent" 'n werknemer wat onder die toesig van 'n voormanbakker of 'n bakker—

(a) 'n masjien bedien wat gebruik word vir die maak van brood of banket;
(b) een of meer van die werksaamhede verrig wat in items (i) tot en met (x) in die omskrywing van "bakker" vermeld word; (4)

(5) "banket", sonder om die gewone betekenis daarvan te beperk, ook kitkes, koek, soetgebak, beskuit, pasteitjies, pastei, worsrolletjies, botterbroodjies, korentebrood, oliebolle, mosbolletjies en alle ander goedere wat deur middel van suurdeeg gerys is, uitgesonderd brood, maar omvat dit nie wafels, roomyswafels of keëls, honde- of jonghondbeskuit, pretzelstokkies of matzos nie; (9)
(6) "bedryfsinrigting" 'n perseel of gedeelte daarvan waarop of in verband waarmee een of meer werknemers in die Brood- en Banketnywerheid in diens is; (17)
(7) "besteller" 'n werknemer wat brood, banket, briewe of ander artikels of boodskappe vanuit 'n bedryfsinrigting op 'n ander manier as per motorvoertuig aflewer, wat in die geval van k.b.a.-verkope kontant kan invorder en skriftelike bestellings kan aanneem en wat verantwoordelik is vir goedere wat uitgeneem en kontant wat ontvang word maar wat nie brood of banket verkoop of bestellings werf nie; (12)
(8) "besteller Graad A" 'n besteller wat sy pligte verrig deur middel van 'n twee- of driewielfiets wat deur 'n motor met 'n enjinkapasiteit van hoogstens 50 cm³ aangedryf word; (13)

(9) "besteller Graad B" 'n besteller wat sy pligte te voet of deur middel van 'n twee- of driewielfiets, of ander hand- of voetvoertuig verrig; (14)

(10) "bestelwa" 'n motorvoertuig wat vir die vervoer van brood of banket gebruik word; (39)
(11) "bestelwabediende" 'n werknemer—

(a) wat in beheer van 'n bestelwa op 'n rondte is; of
(b) wat brood of banket uit 'n bestelwa verkoop of bestellings vir brood of banket werf; en
(c) wat aanspreeklik is vir die kontant wat uit hoofde van sodanige verkoop van brood of banket ontvang word;

en wat brood of banket uit die bestelwa kan aflewer en die bestelwa kan dryf en omvat dit 'n werknemer in beheer van 'n bestelwa wat ooreenkomstig 'n lys of ander skriftelike opdragte deur sy werkgewer aan hom gegee, die brood- of banketbestellings van klante uit voorrade in sy bestelwa uitsoek en sodanige bestellings aan die klante aflewer; (40)

(12) "bestelwabediende se assistent" 'n werknemer wat onder die toesig van 'n bestelwabediende brood of banket uit 'n bestelwa aflewer of verkoop maar wat nie die bestelwa dryf nie; (41)

(13) "bestuurder" 'n werknemer wat deur sy werkgewer belas is met die algehele—

(a) toesig oor;
(b) verantwoordelikheid vir; en
(c) leiding van;

die werksaamhede van 'n bedryfsinrigting en die werknemers wat daarin werk; (27)

(14) "brood", sonder om die gewone betekenis daarvan te beperk, ook bolletjies, rolle en sierbrood; (5)
(15) "Brood- en Banketnywerheid" die Nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is in bedryfsinrigtings wat geregistreer is of ingevolge die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, aan registrasie onderworpe is vir die vervaardiging of maak van brood of banket,

(10) "counterhand" means an employee engaged in selling bread or confectionery over the counter in an establishment and who may receive cash for goods sold; (38)
(11) "day" means the period of 24 hours from midnight to midnight: Provided that in the case of a shift worker, it shall mean a period of 24 hours reckoned from the time such an employee commences work; (16)
(12) "delivery employee" means an employee who is engaged in delivering bread, confectionery, letters or other articles or messages from an establishment otherwise than by means of a motor vehicle, who may collect cash in the case of C.O.D. sales and accept written orders and who is responsible for goods taken out and cash received but who does not sell bread or confectionery or canvass for orders; (7)

(13) "delivery employee, Grade A," means a delivery employee who performs his duties by means of a two- or three-wheeled cycle, driven or assisted by a motor with an engine of a capacity not exceeding 50 cm³; (8)
(14) "delivery employee, Grade B," means a delivery employee who performs his duties on foot or by means of a bicycle, tricycle or other hand- or foot-propelled vehicle; (19)
(15) "driver" means an employee who, by means of a motor vehicle driven by himself, is engaged in any one or more of the following activities:

(a) Collecting cash in respect of made-up orders; (e)
(b) delivering bread to any mining company, hospital or municipality or to the South African Railways, where such bread is supplied under contract; (a)
(c) delivering bread or confectionery to a vanman on his rounds; (d)
(d) delivering bread or confectionery to the South African Railways for despatch; (c)
(e) delivering bread to any mine, municipal or other compound, where such bread is intended for consumption by the persons living within such compound; (b)
(f) delivering made-up orders; (f)

but who does not sell bread or confectionery or canvass for orders; (17)

(16) "emergency work" means—

(a) any work which, owing to unforeseen circumstances such as fire, storm, accident, epidemic, act of violence, theft or a breakdown of plant or machinery, or a breakdown or threatened breakdown of buildings, must be done without delay;
(b) any work in connection with the overhauling or repairing of plant or machinery which cannot be performed during ordinary working hours;
(c) any work in connection with the loading or unloading of—

(i) trucks or vehicles of the South African Railways and Harbours;
(ii) vehicles used by a cartage contractor in the fulfilment of his contract as such with the South African Railways and Harbours; (28)

(17) "establishment" means any premises or part thereof in or in connection with which one or more employees are employed in the Bread and Confectionery Industry; (6)
(18) "experience" means, in relation to—

(a) a clerk or a counterhand, the total period or periods of employment which an employee has had as a clerk or counterhand, respectively, in any trade or industry whatsoever or in the service of the State;
(b) a baker, the total period or periods of employment which he has had in the making of bread or confectionery in the Bread and Confectionery Industry; (29)

(19) "factory clerk" means an employee who is engaged in performing one or more of the following duties:

(a) Accepting telephonic orders from customers or preparing invoices; (o)
(b) checking attendance records or recording particulars of employees at work or absent or the time spent by employees on other tasks; (n)
(c) checking or recording particulars of goods received or issued, or keeping stock records; (b)
(d) copying factory documents by hand; (e)
(e) filing, sorting or otherwise attending to factory documents; (f)
(f) interpreting or translating Bantu or Asian languages; (a)
(g) issuing passes, certificates of service or time cards; (m)
(h) operating an adding machine in the course of his duties as a factory clerk; (l)

of albei, vir verkoop en omvat dit die verspreiding deur sodanige werkgewers van brood of banket, of albei, en omvat dit verder alle werksaamhede wat met enigeen van voornoemde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspruit; (6)

(16) "dag" die tydperk van 24 uur van middernag tot middernag: Met dien verstande dat, in die geval van 'n skofwerker, dit beteken 'n tydperk van 24 uur, gereken vanaf die tydstip waarop so 'n werknemer gewoonlik begin werk; (11)

(17) "drywer" 'n werknemer wat met 'n motorvoertuig wat hy self dryf een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

(a) Brood aan enige mynmaatskappy, hospitaal of munisipaliteit of aan die Suid-Afrikaanse Spoorweë aflewer, waar sodanige brood onder kontrak verskaf word; (b)

(b) brood aan enige myn-, munisipale of ander kampong aflewer, waar sodanige brood bedoel is vir verbruik deur persone wat in sodanige kampong woon; (e)

(c) brood of banket aan die Suid-Afrikaanse Spoorweë vir versending lewer; (d)

(d) brood of banket aan 'n bestelwabediende op sy rondes aflewer; (c)

(e) kontantbetalings ten opsigte van sodanige opgemaakte bestellings invorder; (a)

maar wat nie brood of banket verkoop of bestellings werf nie; (15)

(f) opgemaakte bestellings aflewer; (f)

(18) "fabriecksklerk" 'n werknemer wat een of meer van die volgende pligte uitvoer:

(a) Bantoe- of Indiërtale tolk of vertaal; (f)

(b) besonderhede van goedere wat ontvang of uitgereik is, nagaan of opteken, of voorraadregisters hou; (c)

(c) besonderhede van jaarlikse of siekteverlof opteken; (1)

(d) die indiensneming, ontslag of bedanking van werknemers opteken, insluitende enige nodige inskrywings in die werknemers se persoonlike lêers of dokumente maak of diensertifikate voorberei; (m)

(e) fabrieksdokumente met die hand kopieer; (d)

(f) fabrieksdokumente liasseer, sorteer of andersins versorg; (e)

(g) goedere of uitrusting in 'n gereedskapskamer ontvang of uitreik en besonderhede van sodanige ontvangste of uitreikings opteken; (j)

(h) kaartjies of etikette stempel of uitskryf; (o)

(i) loon- of tydkaarte voorberei vir latere gebruik deur 'n klerk; (i)

(j) lotnommers, die inhoud of verwysingsnommers van kartonne, houers of pakkette opteken; (k)

(k) lyste van produksiesyfers maak; (n)

(l) 'n optelmasjien in die loop van sy pligte as fabriecksklerk bedien; (h)

(m) passe, dienssertifikate of tydkaarte uitreik; (g)

(n) presensieregisters nagaan of besonderhede opteken van werknemers wat werk of afwesig is of van die tyd wat werknemers aan ander take bestee; (b)

(o) telefoniese bestellings van klante ontvang of fakture uitmaak; (a)

(p) toesig hou oor die aflaai van goedere; (p)

(q) voorraadkaarte bywerk; (q)

(r) vrag- of afleweringsbriewe of verpakkingstrokies uitskryf; (19)

(19) "faktotum" 'n werknemer wat kleinere herstelwerk of verstellings doen aan masjinerie of uitrusting, uitgesonderd masjinerie of uitrusting wat regstreeks by die vervaardiging van die produkte van 'n bedryfsinrigting gebruik word, en wat ook kleinere herstelwerk of opknappings aan geboue kan doen maar wat geen werk verrig wat gewoonlik deur 'n ambagsman gedoen word nie; (21)

(20) "gekwalifiseerd", met betrekking tot 'n werknemer, dat die ondervinding van die werknemer in sy klas hom geregtig maak op die hoogste loontarief wat vir dié klas voorgeskryf word; en "ongekwalifiseerd" daarenteen, dat sy ondervinding in sy klas hom nie op dié hoogste loontarief geregtig maak nie; (32)

(21) "inspekteur" 'n werknemer wat oor die werk van twee of meer bestelwabediendes toesig hou; (22)

(22) "klerk" 'n werknemer wat skryf-, tik-, liasseer of enige ander soort klerklike werk verrig en omvat dit ook 'n kassier en 'n telefoonskakelbordoperateur maar geen ander klas werknemer wat elders in hierdie klousule omskryf word nie, al maak klerklike werk ook deel uit van so 'n werknemer se werk; (8)

(23) "korttyd" 'n tydelike vermindering van die getal gewone werkure weens 'n slapte in die handel, 'n tekort aan grondstowwe of 'n onklaarraking van masjinerie of installasie, of weens die feit dat die geboue onbruikbaar is of dreig om dit te word; (36)

(i) preparing wage or time cards for subsequent use by a clerk; (i)

(j) receiving or issuing goods or equipment in a tool room and recording particulars of such receipts or issues; (g)

(k) recording batch numbers, contents or reference numbers of cartons, containers or packages; (j)

(l) recording particulars of annual or sick leave; (c)

(m) recording the engagement, discharge or resignation of employees, including the making of any necessary entries in the employees' personal files or documents or preparing service certificates; (d)

(n) scheduling production figures; (k)

(o) stamping or writing tickets or labels; (h)

(p) supervising the off-loading of goods; (p)

(q) writing up stock cards; (q)

(r) writing out consignment or delivery notes or packing slips; (r) (18)

(20) "foreman baker" means a baker who is in control of a shift engaged in making bread or confectionery; (41)

(21) "handyman" means an employee who is engaged in making minor repairs or adjustments to machinery or equipment, other than machinery or equipment directly used in the manufacture of the products of an establishment, and who may effect minor repairs or renovations to buildings but who does not do work normally performed by an artisan; (19)

(22) "inspector" means an employee who is engaged in supervising the work of two or more vanmen; (21)

(23) "labourer" means an employee who is engaged in any one or more of the following activities:

(a) Affixing postage stamps on letters, parcels or other articles for posting; (r)

(b) assembling wooden boxes from ready-prepared shooks or setting up by hand ready-made cardboard or fibre board boxes; (j)

(c) assisting an artisan by holding articles or tools or otherwise working with him other than by the independent use of tools; (a)

(d) carrying, lifting or stacking products of an establishment, containers, materials, utensils or other articles; (e)

(e) changing wheels or tyres or repairing punctures; (aa)

(f) cleaning premises, machines, furniture, tools or vehicles; (p)

(g) cleaning, cracking, grinding or sorting nuts; (m)

(h) cleaning or stoning fruit; (y)

(i) cleaning, greasing or preparing for use trays, pans, tins, boxes, utensils, flues, smoke stacks or soot boxes; (h)

(j) cracking eggs but not separating the white of the eggs from the yolks; (i)

(k) cutting meat by hand or operating a mincing machine; (w)

(l) feeding dough into hoppers; (d)

(m) filling motor vehicle petrol tanks or radiators, or inflating tubes, raising or lowering vehicles by means of a hand hoist or jack; (q)

(n) labelling bread, boxes or tins; (c)

(o) lime-washing latrines, outbuildings or compounds; (l)

(p) loading or unloading; (k)

(q) making tea or similar beverages for, or serving tea or similar beverages to, employees or the employer or his visitors; (t)

(r) making, maintaining or drawing fires or removing ashes or refuse; (z)

(s) mass-measuring to a set scale or measuring to a set measure; (x)

(t) opening or closing bags or boxes; (a)

(u) packing articles of uniform size and number into containers specially designed to contain them; (b)

(v) packing products of an establishment into trays or similar containers for storage or delivery to a packer in the establishment; (g)

(w) putting pans containing dough into or removing pans containing bread from an automatic oven; (h)

(x) putting pans with or without dough into a prover; (o)

(y) removing paint in any way other than by means of a blowlamp; (v)

(z) washing or ironing uniforms, overalls or other protective clothing; (u)

(aa) wrapping individual products of an establishment or sealing such wrapped products; (f) (2)

(24) "law" includes the common law; (44)

(24) "loon" die bedrag wat ingevolge klousule 3 (1) aan 'n werknemer betaalbaar is ten opsigte van sy gewone werkure soos by klousule 5 voorgeskryf: Met dien verstande dat as 'n werkgewer 'n werknemer ten opsigte van sodanige gewone werkure gereeld 'n hoër bedrag betaal as die by klousule 3 (1) voorgeskryf, dit sodanige hoër bedrag beteken; (42)

(25) "los werknemer" 'n werknemer wat hoogstens drie dae in 'n week by dieselfde werkgewer in diens is; (7)

(26) "magasynman" 'n werknemer wat verantwoordelik is vir die ontvang, opberging of uitreiking van artikels of materiaal wat in 'n bedryfsinrigting vir die maak van brood of banket gebruik word; (37)

(27) "motorvoertuig" 'n kragaangedrewe voertuig met 'n enjinkapasiteit van meer as 50 cm³ wat gebruik word vir die vervoer van goedere, en omvat dit ook 'n voorhaker en 'n trekker; (28)

(28) "noodwerk"—

(a) enige werk wat weens onvoorsiene omstandighede soos 'n brand, storm, ongeluk, epidemie, gewelddaad, diefstal of 'n onklaarraking van installasie of masjinerie of weens die feit dat die geboue onbruikbaar is of dreig om dit te word, sonder versuim gedoen moet word;

(b) enige werk in verband met die opknapping of herstel van installsie of masjinerie wat nie gedurende gewone werkure verrig kan word nie;

(c) enige werk in verband met die laai of aflaai van—

(i) spoorwaens of voertuie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens;

(ii) voertuie wat deur 'n vervoerkontrakteur gebruik word by die nakoming van sy kontrak as sodanig met die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens; (16)

(29) "ondervinding", met betrekking tot—

(a) 'n klerk of 'n toonbankbediener, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer onderskeidelik as 'n klerk of as 'n toonbankbediener in enige bedryf of nywerheid of in die diens van die Staat werksaam was;

(b) 'n bakker, die totale tydperk of tydperke wat hy in die maak van brood en banket in die Brood- en Banketnywerheid werksaam was; (18)

(30) "oortyd" daardie gedeelte van enige tydperk wat 'n werknemer gedurende 'n week of op 'n dag, na gelang van die geval, vir sy werkgewer werk en wat langer is as die onderskeie gewone werkure by klousule 5 (1) of (2) vir sodanige werknemer voorgeskryf, maar omvat dit nie 'n tydperk waarin—

(a) 'n werknemer, uitgesonderd 'n skofwerker, vir sy werkgewer op 'n Sondag werk nie;

(b) 'n skofwerker vir sy werkgewer gedurende sy vry periode werk nie; (29)

(31) "opgemaakte bestelling" enige volledige eenheid wat uit 'n bedryfsinrigting afgelewer word ter algehele of gedeeltelike uitvoering van 'n bestelling wat regstreeks by die bedryfsinrigting geplaas is deur 'n klant persoonlik, oor die telefoon of per brief; (26)

(32) "outomatiese oond" 'n bewegende oond, 'n tonneloond of 'n oond van soortgelyke vorm waarin artikels gebak word onderwyl hulle op 'n vervoerband voortbeweeg teen 'n spoed en temperatuur wat so gereël word dat die artikels klaar gebak uit die oond kom; (2)

(33) "plaaslike owerheid" enige stadsraad, grootstadsraad, munisipale raad, dorpsraad, dorpsbestuur en enige soortgelyke instelling of liggaam wat in artikel 84 (1) (f) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet 32 van 1961), beoog word, en omvat dit enige Administrasieraad wat kragtens artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), ingestel is; (25)

(34) "senior bestuurs- of administratiewe werknemer" 'n werknemer wat in opdrag van sy werkgewer werk verrig wat verantwoordelikheid meebring vir die neem van besluite van 'n administratiewe aard by die uitvoering van die werksaamhede van 'n bedryfsinrigting; (33)

(35) "skof" 'n groep werknemers wat saam werk by die maak van brood of banket in 'n bedryfsinrigting gedurende enige aantal ure wat, afgesien van etenspouses, aaneenloop; (34)

(36) "skofwerker" 'n werknemer wat deel van 'n groep is waaruit 'n skof bestaan en omvat dit 'n verpakker, verpakkersassistent en 'n magasynman; (35)

(37) "tegniese of professionele werknemer" 'n werknemer wat in opdrag van sy werkgewer werk van 'n tegniese of professionele aard verrig; (38)

(38) "toonbankbediener" 'n werknemer wat brood of banket oor die toonbank in 'n bedryfsinrigting verkoop en wat kontant vir die verkoopte goedere kan ontvang; (10)

(25) "local authority" means any city council, town council, municipal council, village council, village management board and any similar institution or body contemplated in section 84 (1) (f) of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act 32 of 1961), including any Administration Board established in terms of section 2 of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971); (33)

(26) "made-up order" means any complete unit delivered from an establishment in compliance or partial compliance with an order which was placed directly with the establishment by a customer in person or by telephone or note; (31)

(27) "manager" means an employee who is charged by his employer with the overall—

(a) supervision over;

(b) responsibility for; and

(c) direction of;

the activities of an establishment and the employees engaged therein; (13)

(28) "motor vehicle" means any power-driven vehicle with an engine capacity exceeding 50 cm³ used for conveying goods and includes a mechanical horse and a tractor; (27)

(29) "overtime" means that portion of any period during which an employee works for his employer during any week or on any day, as the case may be, and which is in excess of the respective ordinary hours of work prescribed for such employee in clause 5 (1) or (2) but does not include any period during which—

(a) an employee, other than a shift worker, works for his employer on a Sunday;

(b) a shift worker works for his employer during his free period; (30)

(30) "packer" means an employee who is in charge of the receiving, checking, assembling or packing of bread or confectionery for despatch or delivery from an establishment, including the mass-measuring or addressing of packages; (39)

(31) "packer's assistant" means an employee, other than a labourer, who, under the supervision of an employee in receipt of a regular wage of not less than that prescribed in his area for a packer, is engaged in receiving, checking, assembling or packing bread or confectionery for despatch or delivery or mass-measuring or addressing packages; (40)

(32) "qualified" in relation to an employee, means that the experience of the employee in his class entitles him to the highest wage rate prescribed for that class and conversely "unqualified" means that his experience in his class does not entitle him to such highest rate; (20)

(33) "senior managerial or administrative employee" means an employee who is charged by his employer with the performance of work entailing responsibility for taking decisions of an administrative character in the conduct of the activities of an establishment; (34)

(34) "shift" means a group of employees who work together in making bread or confectionery in an establishment during any number of hours which, except for meal intervals, are consecutive; (35)

(35) "shift worker" means an employee who is part of a group constituting a shift and includes a packer, packer's assistant and a storeman; (36)

(36) "short-time" means a temporary reduction in the number of ordinary hours of work owing to slackness of trade, shortage of raw materials, a breakdown of plant or machinery or a breakdown or threatened breakdown of buildings; (23)

(37) "storeman" means an employee who is responsible for receiving, storing or issuing articles or materials used in an establishment in the making of bread or confectionery; (26)

(38) "technical or professional employee" means an employee who is charged by his employer with the performance of work of a technical or professional character; (37)

(39) "van" means any motor vehicle used for the conveyance of bread or confectionery; (10)

(40) "vanman" means an employee—

(a) who is in charge of a van on a round; or

(b) who sells bread or confectionery from a van or canvasses for orders for the sale of bread or confectionery; and

(c) who is responsible for cash received from such sale of bread or confectionery;

and who may deliver bread or confectionery from the van and drive, the van and includes an employee in charge of a van who, in accordance with a list or other written instructions given to him by his employer, selects the bread or confectionery requirements of customers from stocks in his van and delivers such requirements to the customers; (11)

(39) "verpakker" 'n werknemer wat beheer het oor die ontvang, nagaan, versamel of verpakking van brood of banket vir versending of aflewering uit 'n bedryfsinrigting, met inbegrip van die massameet of adresseer van pakkette; (30)

(40) "verpakkersassistent" 'n werknemer, uitgesonderd 'n arbeider, wat onder toesig van 'n werknemer wat gereeld 'n loon ontvang van minstens dié wat in sy gebied vir 'n verpakker voorgeskryf is, brood of banket vir versending of aflewering ontvang, nagaan, versamel of verpak of wat pakkette massameet of adresseer; (31)

(41) "voormanbakker" 'n bakker wat in beheer is van 'n skof wat brood of banket maak; (20)

(42) "wag" 'n werknemer wat 'n perseel of eiendom bewaak; (43)

(43) "werkdag", behalwe ten opsigte van 'n wag, enige dag, uitgesonderd 'n Sondag of 'n openbare vakansiedag, waarop 'n werknemer gewoonlik werk; (44)

(44) "wet" ook die gemene reg. (24)

3. BESOLDIGING

(1) Die minimum loon wat 'n werkgewer aan elke lid van ondergenoemde klasse werknemers in sy diens moet betaal, is dié hieronder uiteengesit:

(41) "vanman's assistant" means an employee who, under the supervision of a vanman, is engaged in delivering or selling bread or confectionery from a van, but who does not drive a van; (12)

(42) "wage" means the amount of money payable to an employee in terms of clause 3 (1) in respect of his ordinary hours of work as prescribed in clause 5: Provided that if an employer regularly pays an employee in respect of such ordinary hours of work an amount higher than that prescribed in clause 3 (1), it means such higher amount; (24)

(43) "watchman" means an employee who is engaged in guarding premises or property; (42)

(44) "work-day" except in relation to a watchman, means any day, other than a Sunday or a public holiday, on which an employee normally works. (43)

3. REMUNERATION

(1) The minimum wage which an employer shall pay to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder:

(a) Werknemers, uitgesonderd los werknemers:

	In die landdrosdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging en Westonaria		In die landdrosdistrikte Klerksdorp, Potchefstroom en Witbank		In die landdrosdistrikte Heidelberg, Middelburg, Pietersburg en Rustenburg			In die landdrosdistrikte Balfour, Bethal, Bronkhorstspruit, Delmas, Ermelo, Hoëveldrif, Letaba, Nelspruit, Piet Retief, Potgietersrus, Soutpansberg, Standerton, Volksrust en Warmbad		
	Gedurende die eerste jaar nadat hierdie Vasstelling bindend word	Daarna	Gedurende die eerste jaar nadat hierdie Vasstelling bindend word	Daarna	Gedurende die eerste jaar nadat hierdie Vasstelling bindend word	Gedurende die tweede jaar nadat hierdie Vasstelling bindend word	Daarna	Gedurende die eerste jaar nadat hierdie Vasstelling bindend word	Gedurende die tweede jaar nadat hierdie Vasstelling bindend word	Daarna
	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R
Ambagsman	95,00	104,00	92,00	101,00	79,00	87,00	96,00	73,00	79,00	87,00
Arbeider—man—										
18 jaar of ouer	30,00	33,00	26,00	29,00	20,00	22,50	25,00	18,00	20,00	22,00
onder 18 jaar	22,50	24 80	19,50	21,80	15,00	16,50	18,80	13,50	15,00	16,50
Arbeider—vrou	24,00	26,40	20,80	23,20	16,00	17,60	20,00	14,40	16,00	17,60
Bakker	73,00	80,00	69,00	76,00	51,00	56,00	63,00	47,00	51,00	56,00
Bakkersassistent	40,50	44,50	35,00	39,00	27,00	30,50	33,80	24,30	27,00	29,70
Besteller, graad A	35,00	38,60	30,50	34,00	23,40	26,40	29,30	21,00	23,40	25,70
Besteller, graad B	31,50	34,70	27,30	30,50	21,00	23,60	26,30	19,00	21,00	23,00
Bestelwabediende	72,00	79,00	69,00	76,00	60,00	66,00	73,00	54,00	60,00	66,00
Bestelwabediende se assistent	30,00	33,00	26,00	29,00	20,00	22,50	25,00	18,00	20,00	22,00
Drywer	46,80	51,50	44,00	49,00	37,80	42,60	47,30	34,00	37,80	41,60
Fabriekskterk—gedurende die eerste ses maande ondervinding	34,50	38,00	30,00	33,00	23,00	25,80	28,80	20,70	23,00	25,30
gedurende die tweede ses maande ondervinding	37,50	41,00	32,50	36,00	25,00	28,00	31,20	22,50	25,00	27,50
daarna	40,50	44,00	35,00	39,00	27,00	30,20	33,60	24,30	27,00	29,70
Faktotum	45,00	49,50	42,50	47,40	36,00	41,00	45,50	33,00	36,00	40,00
Inspekteur	77,00	84,00	72,00	79,00	63,00	69,00	76,00	58,00	63,00	69,00
Klerk—man—gedurende die eerste jaar ondervinding	39,23	43,15	34,62	38,08	29,31	32,31	35,77	27,00	29,31	32,31
gedurende die tweede jaar ondervinding	46,62	51,23	41,54	45,46	35,31	38,77	42,69	32,77	35,31	38,77
gedurende die derde jaar ondervinding	54,00	59,31	48,46	52,85	41,31	45,23	49,62	38,54	41,31	45,23
gedurende die vierde jaar ondervinding	61,38	67,38	55,38	60,23	47,31	51,69	56,54	44,31	47,31	51,69
gedurende die vyfde jaar ondervinding	68,77	75,46	62,31	67,62	53,31	58,15	63,46	50,08	53,31	58,15
daarna	76,15	83,54	69,23	75,00	59,31	64,62	70,38	55,85	59,31	64,62
Klerk—vrou—gedurende die eerste jaar ondervinding	36,92	40,62	32,54	35,77	27,69	30,46	33,69	25,38	27,69	30,46
gedurende die tweede jaar ondervinding	41,54	45,69	36,92	40,38	31,38	34,62	38,08	28,85	31,38	34,62
gedurende die derde jaar ondervinding	46,15	50,77	41,31	45,00	35,08	38,77	42,46	32,31	35,08	38,77
gedurende die vierde jaar ondervinding	50,77	55,85	45,69	49,62	38,77	42,92	46,85	35,77	38,77	42,92
daarna	55,38	60,92	50,08	54,23	42,46	47,08	51,23	39,23	42,46	47,08
Magasynman	69,00	75,00	66,00	72,00	53,00	58,00	63,00	48,00	53,00	58,00
Toonbankbediener—man—gedurende die eerste jaar ondervinding	37,38	41,08	33,69	37,15	28,85	31,85	35,08	26,54	28,85	31,85
gedurende die tweede jaar ondervinding	41,77	45,92	37,85	41,54	32,54	35,77	39,46	30,00	32,54	35,77
gedurende die derde jaar ondervinding	46,15	50,77	42,00	45,92	36,23	39,69	43,85	33,46	36,23	39,69
gedurende die vierde jaar ondervinding	50,54	55,62	46,15	50,31	39,92	43,62	48,23	36,92	39,92	43,62
daarna	54,92	60,46	50,31	54,69	43,40	47,54	52,62	40,38	43,62	47,54
Toonbankbediener—vrou—gedurende die eerste jaar ondervinding	35,31	38,77	31,62	34,85	26,77	29,54	32,54	24,46	26,77	29,54
gedurende die tweede jaar ondervinding	38,77	42,46	34,85	38,31	29,54	32,54	36,00	27,00	29,54	32,54
gedurende die derde jaar ondervinding	42,23	46,15	38,08	41,77	32,31	35,54	39,46	29,54	32,31	35,54
daarna	45,69	49,85	41,31	45,23	35,08	38,54	42,92	32,08	35,08	38,54
Verpakker	69,00	75,00	66,00	72,00	53,00	58,00	63,00	48,00	53,00	58,00
Verpakkersassistent	35,00	38,60	30,50	34,00	23,40	26,40	29,30	21,00	23,40	25,70
Voormanbakker	97,00	107,00	94,00	104,00	81,00	89,00	98,00	75,00	81,00	89,00
Wag	34,00	37,30	29,40	32,80	22,60	25,50	28,30	20,50	22,60	25,00
Werknemer nie elders in hierdie klousule uitdruklik vermeld nie	34,00	37,30	29,40	32,80	22,60	25,50	28,30	20,50	22,60	25,00

University of Pretoria Together in Excellence

(a) Employees, other than casual employees:

	In the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp Nigel, Oberholzer, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria		In the Magisterial Districts of Klerksdorp, Potchefstroom and Witbank		In the Magisterial Districts of Heidelberg, Middelburg, Pietersburg and Rustenburg			In the Magisterial Districts of Balfour, Bethal, Bronkhorstspruit, Delmas, Ermelo, Highveld Ridge, Letaba, Nelspruit, Nylstroom, Piet Retief, Potgietersrus, Soutpansberg, Standerton, Volksrust and Warmbaths		
	During the first year after this Determination becomes binding	Thereafter	During the first year after this Determination becomes binding	Thereafter	During the first year after this Determination becomes binding	During the second year after this Determination becomes binding	Thereafter	During the first year after this Determination becomes binding	During the second year after this Determination becomes binding	Thereafter
	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R
Artisan	95,00	104,00	92,00	101,00	79,00	87,00	96,00	73,00	79,00	87,00
Baker	73,00	80,00	69,00	76,00	51,00	56,00	63,00	47,00	51,00	56,00
Baker's assistant	40,50	44,50	35,00	39,00	27,00	30,50	33,80	24,30	27,00	29,70
Clerk—										
Female—										
during the first year of experience	36,92	40,62	32,54	35,77	27,69	30,46	33,69	25,38	27,69	30,46
during the second year of experience	41,54	45,69	36,92	40,38	31,38	34,62	38,08	28,85	31,38	34,62
during the third year of experience	46,15	50,77	41,31	45,00	35,08	38,77	42,46	32,31	35,08	38,77
during the fourth year of experience	50,77	55,85	45,69	49,62	38,77	42,92	46,85	35,77	38,77	42,92
thereafter	55,38	60,92	50,08	54,23	42,46	47,08	51,23	39,23	42,46	47,08
male—										
during the first year of experience	39,23	43,15	34,62	38,08	29,31	32,31	35,77	27,00	29,31	32,31
during second year of experience	46,62	51,23	41,54	45,46	35,31	38,77	42,69	32,77	35,31	38,77
during third year of experience	54,00	59,31	48,46	52,85	41,31	45,23	49,62	38,54	41,31	45,23
during the fourth year of experience	61,38	67,38	55,38	60,23	47,31	51,69	56,54	44,31	47,31	51,69
during the fifth year of experience	68,77	75,46	62,31	67,62	53,31	58,15	63,46	50,08	53,31	58,15
thereafter	76,15	83,54	69,23	75,00	59,31	64,62	70,38	55,85	59,31	64,62
Counterhand—										
female—										
during the first year of experience	35,31	38,77	31,62	34,85	26,77	29,54	32,54	24,46	26,77	29,54
during the second year of experience	38,77	42,46	34,85	38,31	29,54	32,54	36,00	27,00	29,54	32,54
during the third year of experience	42,23	46,15	38,08	41,77	32,31	35,54	39,46	29,54	32,31	35,54
thereafter	45,69	49,85	41,31	45,23	35,08	38,54	42,92	32,08	35,08	38,54
male—										
during the first year of experience	37,38	41,08	33,69	37,15	28,85	31,85	35,08	26,54	28,85	31,85
during the second year of experience	41,77	45,92	37,85	41,54	32,54	35,77	39,46	30,00	32,54	35,77
during the third year of experience	46,15	50,77	42,00	45,92	36,23	39,69	43,85	33,46	36,23	39,69
during the fourth year of experience	50,54	55,62	46,15	50,31	39,92	43,62	48,23	36,92	39,92	43,62
thereafter	54,92	60,46	50,31	54,69	43,62	47,54	52,62	40,38	43,62	47,54
Delivery employee, Grade A	35,00	38,60	30,50	34,00	23,40	26,40	29,30	21,00	23,40	25,70
Delivery employee, Grade B	31,50	34,70	27,30	30,50	21,00	23,60	26,30	19,00	21,00	23,00
Driver	46,80	51,50	44,00	49,00	37,80	42,60	47,30	34,00	37,80	41,60
Factory clerk—										
during the first six months of experience	34,50	38,00	30,00	33,00	23,00	25,80	28,80	20,70	23,00	25,30
during the second six months of experience	37,50	41,00	32,50	36,00	25,00	28,00	31,20	22,50	25,00	27,50
thereafter	40,50	44,00	35,00	39,00	27,00	30,20	33,60	24,30	27,00	29,70
Foreman baker	97,00	107,00	94,00	104,00	81,00	89,00	98,00	75,00	81,00	89,00
Handyman	45,00	49,50	42,50	47,40	36,00	41,00	45,50	33,00	36,00	40,00
Inspector	77,00	84,00	72,00	79,00	63,00	69,00	76,00	58,00	63,00	69,00
Labourer—										
female	24,00	26,40	20,80	23,20	16,00	17,60	20,00	14,40	16,00	17,60
male—										
18 years of age or over	30,00	33,00	26,00	29,00	20,00	22,50	25,00	18,00	20,00	22,00
under 18 years of age	22,50	24,80	19,50	21,80	15,00	16,50	18,80	13,50	15,00	16,50
Packer	69,00	75,00	66,00	72,00	53,00	58,00	63,00	48,00	53,00	58,00
Packer's assistant	35,00	38,60	30,50	34,00	23,40	26,40	29,30	21,00	23,40	25,70
Storeman	69,00	75,00	66,00	72,00	53,00	58,00	63,00	48,00	53,00	58,00
Vanman	72,00	79,00	69,00	76,00	60,00	66,00	73,00	54,00	60,00	66,00
Vanman's assistant	30,00	33,00	26,00	29,00	20,00	22,50	25,00	18,00	20,00	22,00
Watchman	34,00	37,30	29,40	32,80	22,60	25,50	28,30	20,50	22,60	25,00
Employee not elsewhere in this clause specifically mentioned	34,00	37,30	29,40	32,80	22,60	25,50	28,30	20,50	22,60	25,00

(b) *Los werknemer.*—'n Los werknemer moet vir elke dag of gedeelte van 'n dag diens minstens een vyfde betaal word van die weekloon voorgeskryf vir 'n werknemer in dieselfde gebied en van dieselfde geslag wat dieselfde klas werk verrig as dié wat van die los werknemer vereis word: Met dien verstande dat—

(i) waar die werkgewer van 'n los werknemer vereis om die werk te verrig van 'n klas werknemer vir wie 'n loon teen 'n stygende skaal voorgeskryf word, die uitdrukking "weekloon" beteken die weekloon wat vir 'n gekwalifiseerde werknemer van daardie klas voorgeskryf word;

(ii) waar die werkgewer van 'n los werknemer vereis om vir 'n tydperk van hoogstens vier agtereenvolgende ure op 'n dag te werk, sy loon met hoogstens 50 persent ten opsigte van daardie dag verminder kan word.

(2) *Kontrakgrondslag.*—By die toepassing van hierdie klousule moet die dienskontrak van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, op 'n weeklikse grondslag berus en, behoudens klousule 4 (6), moet 'n werknemer vir 'n week minstens die volle weekloon betaal word wat by subklousule (1), gelees met subklousule (3), vir 'n werknemer van sy klas in die gebied waarin hy werk, voorgeskryf word, afgesien daarvan of hy in so 'n week die maksimum getal gewone werkure wat ingevolge klousule 5 vir hom geld, of minder, gewerk het.

(b) *Casual employee.*—A casual employee shall be paid in respect of every day or part of a day of employment not less than one-fifth of the weekly wage prescribed for an employee in the same area and of the same sex who performs the same class of work as the casual employee is required to do: Provided that—

(i) where the employer requires a casual employee to perform the work of a class of employee for whom wages on a rising scale are prescribed, the expression "weekly wage" shall mean the weekly wage prescribed for a qualified employee of the class;

(ii) where the employer requires a casual employee to work for a period of not more than four consecutive hours on any day, his wage may be reduced by not more than 50 per cent in respect of that day.

(2) *Basis of contract.*—For the purposes of this clause, the contract of employment of an employee, other than a casual employee, shall be on a weekly basis, and, save as provided in clause 4 (6), an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in subclause (1), read with subclause (3), for an employee of his class in the area in which he works, whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours of work applicable to him in terms of clause 5 or less.

(3) *Differensiële loon.*—'n Werkgewer wat van 'n lid van een klas van sy werknemers vereis of hom toelaat om vir langer as altesaam een uur op 'n dag òf benewens sy eie werk òf in die plek daarvan werk van 'n ander klas te verrig waarvoor òf—

(a) 'n hoër loon as dié van sy eie klas; òf

(b) 'n stygende loonskaal wat uitloop op 'n hoër loon as dié van sy eie klas;

by subklousule (1) voorgeskryf word, moet ten opsigte van daardie dag aan sodanige werknemer betaal—

(i) in die geval in paragraaf (a) bedoel, minstens die dagloon bereken teen die hoër tarief; en

(ii) in die geval in paragraaf (b) bedoel, minstens die dagloon bereken op dié kerf in die stygende skaal onmiddellik bokant die loon wat die werknemer vir sy gewone werk ontvang het:

Met dien verstande dat—

(i) hierdie subklousule nie geld nie wanneer die verskil tussen die klasse ingevolge subklousule (1) op ouderdom, ondervinding of geslag berus;

(ii) tensy daar in 'n skriftelike kontrak tussen 'n werkgewer en sy werknemer uitdruklik anders bepaal word, niks in hierdie Vasstelling só uitgelê mag word dat dit 'n werkgewer belet om van sy werknemer te vereis om 'n ander klas werk te verrig waarvoor die voorgeskrewe loon dieselfde of laer is as dié wat vir so 'n werknemer voorgeskryf word nie;

(iii) 'n drywer of besteller wat op enige dag brood of banket verkoop of bestellings vir die verkoop van brood of banket werf, of 'n bestelwabediende se assistent wat op enige dag 'n bestelwa dryf, vir dié dag as 'n bestelwabediende geag word, en sy werkgewer moet hom vir sodanige dag 'n loon betaal van minstens die dagloon voorgeskryf vir 'n bestelwabediende, ongeag of sodanige verkoop, werwing of dryf meer of minder as een uur in beslag geneem het.

(4) *Loonberekening.*—(a) Die uurloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur die getal gewone werkure wat by klousule 5 vir 'n werknemer van sy klas in enige week voorgeskryf is.

(b) Die dagloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur—

(i) vyf, in die geval van 'n werknemer wat normaalweg vyf dae per week werk;

(ii) ses, in die geval van enige ander werknemer.

(c) Die maandloon van 'n werknemer is vier en 'n derde maal sy weekloon.

4. BETALING VAN BESOLDIGING

(1) *Werknemers, uitgesonderd los werknemers.*—Behoudens klousule 6 (4), moet elke bedrag verskuldig aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, weekliks in kontant of, as die werknemer daartoe instem, maandeliks in kontant of per tjek betaal word gedurende die werkure, of binne 15 minute nadat die werk gestaak is, op die gewone betaaldag van die bedryfsinrigting vir so 'n werknemer (of in die geval van 'n deurlopendeproseswerker of 'n skofwerker, op 'n tydstip waaroor sodanige werkgewer en sy werknemer ooreengekom het en wat gedurende die gewone kantoorure van die bedryfsinrigting moet wees, maar nie later nie as 24 uur na die gewone betaaldag) of by diensbeëindiging, as dit voor die gewone betaaldag geskied, en sodanige bedrag moet in 'n verseëlde koevert of houer wees waarop, of wat vergesel gaan van 'n staat waarop, gemeld word—

(a) die werkgewer se naam;

(b) die werknemer se naam of sy nommer op die betaalstaat en sy klas;

(c) die getal gewone werkure wat die werknemer gewerk het;

(d) die getal ure wat die werknemer oortyd gewerk het;

(e) die getal ure wat die werknemer op 'n Sondag, 'n openbare vakansiedag in klousule 8 (1) bedoel, of gedurende sy vry periode gewerk het;

(f) die werknemer se loon;

(g) besonderhede van enige ander besoldiging wat uit die werknemer se diens voortspruit;

(h) besonderhede van enige bedrag wat afgetrek is;

(i) die werklike bedrag wat aan die werknemer betaal word; en

(3) *Differential wage.*—An employer who requires or permits a member of one class of his employees to perform for longer than one hour in the aggregate on any day, either in addition to his own work or in substitution therefor, work of another class for which either—

(a) a wage higher than that of his own class; or

(b) a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class;

is prescribed in subclause (1), shall pay to such employee in respect of that day—

(i) in the case referred to in paragraph (a), not less than the daily wage calculated at the higher rate; and

(ii) in the case referred to in paragraph (b), not less than the daily wage calculated on the notch in the rising scale immediately above the wage which the employee was receiving for his ordinary work:

Provided that—

(i) this subclause shall not apply where the difference between classes in terms of subclause (1) is based on age, experience or sex;

(ii) unless expressly otherwise provided in a written contract between an employer and his employee, nothing in this Determination shall be so construed as to preclude an employer from requiring his employee to perform work of another class for which class the same or a lower wage is prescribed than that prescribed for such employee;

(iii) a driver or delivery employee who on any day sells bread or confectionery or canvasses for orders for the sale of bread or confectionery or a vanman's assistant who on any day drives a van shall for that day be deemed to be a vanman and his employer shall pay him for such day a wage of not less than the daily wage prescribed for a vanman, irrespective of whether such selling, canvassing or driving occupied longer or less than one hour.

(4) *Calculation of wages.*—(a) The hourly wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by the number of ordinary hours of work prescribed for such employee in any week.

(b) The daily wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by—

(i) five, in the case of an employee who normally works a five-day week;

(ii) six, in the case of any other employee.

(c) The monthly wage of an employee shall be four and a third times his weekly wage.

4. PAYMENT OF REMUNERATION

(1) *Employees other than casual employees.*—Save as provided in clause 6 (4), any amount due to an employee, other than a casual employee, shall be paid in cash weekly, or with the consent of the employee in cash or by cheque monthly, during the hours of work or within 15 minutes of ceasing work, on the usual pay-day of the establishment for such employee (or in the case of a shift worker at a time agreed upon between such employee and his employer, which time shall be during the usual office hours of the establishment but not later than 24 hours after the usual pay-day) or on termination of employement if this takes place before the usual pay-day, and such amount shall be contained in an envelope or container on which shall be recorded, or which shall be accompanied by a statement showing—

(a) the employer's name;

(b) the employee's name or his number on the pay-roll and his class;

(c) the number of ordinary hours of work worked by the employee;

(d) the number of overtime hours worked by the employee;

(e) the number of hours worked by the employee on a Sunday, a public holiday referred to in clause 8 (1), or during his free period;

(f) the employee's wage;

(g) details of any other remuneration arising out of the employee's employment;

(h) details of any deductions made;

(i) the actual amount paid to the employee; and

(j) die tydperk waarvoor die betaling geskied;

en sodanige koevert of houer waarop hierdie inligting aangeteken is of sodanige staat word die eiendom van die werknemer: Met dien verstande dat—

(i) op die skriftelike versoek van die werknemer, die bedrag aan hom verskuldig gestort kan word op sy bouvereniging- of bankrekening deur die werkgewer wat die betrokke kwitansie, tesame met voornoemde staat, aan hom moet oorhandig;

(ii) voornoemde inligting betreffende tyd gewerk nie verstrek hoef te word aan 'n werknemer wat ingevolge klousule 5 (10) (a) van die werkurebepalings uitgesluit is nie.

(2) *Los werknemer.*—'n Werkgewer moet die besoldiging wat aan 'n los werknemer verskuldig is, by die beëindiging van sy diens in kontant aan hom betaal.

(3) *Premies.*—Geen bedrag mag regstreeks of onregstreeks vir die indiensneming of opleiding van 'n werknemer aan 'n werkgewer betaal of deur hom aangeneem word nie.

(4) *Koop van goedere.*—'n Werkgewer mag nie van sy werknemer vereis om goedere van hom of van enige winkel, plek of persoon deur hom aangewys, te koop nie.

(5) *Kos en inwoning.*—Behoudens die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, mag 'n werkgewer nie van sy werknemer vereis om kos of inwoning of kos en inwoning van hom of van enigiemand anders of op 'n plek deur hom aangewys, aan te neem nie.

(6) *Aftrekkings.*— 'n Werkgewer mag sy werknemer geen boetes oplê of enige bedrae van sy werknemer se besoldiging aftrek nie: Met dien verstande dat hy die volgende kan aftrek:

(a) Met die skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n bedrag vir 'n vakansie-, siektebystands-, mediese hulp-, verseker ings-, spaar-, voorsorg- of pensioenfonds, of vir ledegeld van 'n vakvereniging;

(b) behoudens andersluidende bepalings in hierdie Vasstelling, telkens wanneer 'n werknemer om 'n ander rede as op las of versoek van sy werkgewer van sy werk afwesig is, 'n bedrag eweredig aan die tydperk van sy afwesigheid en bereken op die grondslag van die loon wat sodanige werknemer ten tyde van sodanige afwesigheid ten opsigte van sy gewone werkure ontvang het;

(c) enige bedrag wat 'n werkgewer regtens of kragtens of ingevolge 'n bevel van 'n bevoegde hof mag of moet aftrek;

(d) wanneer 'n werknemer daartoe instem of daar ingevolge die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, van hom vereis word om kos en inwoning of kos of inwoning van sy werkgewer aan te neem, 'n bedrag van hoogstens—

	Per week	*Per maand*
	R	R
(i) Kos	2,00	8,67
(ii) Inwoning	1,00	4,33
(iii) Kos en inwoning	3,00	13,00;

(e) wanneer die gewone werkure by klousule 5 voorgeskryf, weens korttyd verminder word, 'n bedrag van hoogstens die werknemer (uitgesonderd 'n los werknemer) se uurloon vir elke uur van sodanige vermindering: Met dien verstande dat—

(i) sodanige aftrekking hoogstens een derde van die werknemer se weekloon is, ongeag die getal ure waarmee die gewone werkure aldus verminder word;

(ii) geen aftrekking ten opsigte van korttyd wat deur 'n slapte in die bedryf of 'n tekort aan grondstowwe ontstaan, geskied nie tensy die werkgewer sy werknemer op die vorige werkdag kennis gegee het van sy voorneme om die gewone werkure te verminder;

(iii) geen aftrekking ten opsigte van korttyd geskied nie vir die eerste uur waarin daar nie gewerk word nie weens 'n onklaarraking van masjinerie of installasie of weens die feit dat die geboue onbruikbaar is of dreig om dit te word, tensy die werkgewer sy werknemer op die vorige dag kennis gegee het dat daar geen werk sal wees nie;

(f) met die skriftelike toestemming van 'n werknemer, 'n bedrag wat 'n werkgewer aan 'n organisasie betaal het of onderneem het om te betaal ten opsigte van—

(i) sodanige aftrekking hoogstens een derde van die werknemer toegestaan is vir die verkryging van 'n huis; of

(ii) die huur van 'n huis of huisvesting in 'n tehuis wat sodanige werknemer bewoon

(j) the period in respect of which payment is made;

and such envelope or container on which these particulars are recorded or such statement shall become the property of the employee: Provided that—

(i) at the written request of an employee the amount due to him may be paid into his building society or bank account by his employer who shall hand to him the relevant receipt together with the aforementioned statement;

(ii) the aforementioned information relating to time worked need not be furnished in respect of an employee who is excluded from the hours of work provisions by virtue of clause 5 (10) (a).

(2) *Casual employee.*—An employer shall pay the remuneration due to a casual employee in cash on termination of his employment.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(4) *Purchase of goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop, place or person nominated by him.

(5) *Board and lodging.*—Save as provided in the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, an employer shall not require his employee to board or lodge or board and lodge with him or with any person or at any place nominated by him.

(6) *Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deductions from his employee's remuneration: Provided that he may make the following:

(a) With the written consent of his employee, a deduction for holiday, sick benefit, medical aid, insurance, savings, provident or pension funds, or subscriptions to a trade union;

(b) except where otherwise provided in this Determination, whenever an employee is absent from work, other than on the instructions or at the request of his employer, a deduction proportionate to the period of his absence and calculated on the basis of the wage which such employee was receiving in respect of his ordinary hours of work at the time of such absence;

(c) a deduction of any amount which an employer by law or order of any competent court is required or permitted to make;

(d) whenever an employee agrees or is required in terms of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, to accept board and lodging or board or lodging with his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:

	Per week	*Per month*
	R	R
(i) Board	2,00	8,67
(ii) Lodging	1,00	4,33
(iii) Board and lodging	3,00	13,00;

(e) whenever the ordinary hours of work prescribed in clause 5 are reduced on account of short-time, a deduction not exceeding the amount of the employee's (other than a casual employee's) hourly wage in respect of each hour of such reduction: Provided that—

(i) such deduction shall not exceed one-third of the employee's weekly wage, irrespective of the number of hours by which the ordinary hours of work are thus reduced;

(ii) no deduction shall be made in the case of short-time arising out of slackness of trade or shortage of raw materials, unless the employer has given his employee notice on the previous work-day of his intention to reduce the ordinary hours of work;

(iii) no deduction shall be made in the case of short-time owing to a breakdown of plant or machinery or a breakdown or threatened breakdown of buildings, in respect of the first hour not worked, unless the employer has given his employee notice on the previous day that no work will be available;

(f) with the written consent of an employee, a deduction of any amount which an employer has paid or has undertaken to pay to any organisation in respect of—

(i) any instalment on a loan granted to such employee for the acquisition of a house, or

(ii) the rent of any house or accommodation in any hostel occupied by such employee;

indien die huis of tehuis verskaf is deur bemiddeling van sodanige organisasie uitsluitlik of gedeeltelik uit fondse wat vir daardie doel voorgeskiet is deur die Departement van Gemeenskapsbou en Owerheidshulpdienste, 'n bougenootskap of 'n plaaslike owerheid.

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD-, EN BETALING VIR OORTYDWERK

(1) *Gewone werkure.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, vereis of hom toelaat om meer gewone werkure te werk nie as—

(a) in die geval van 'n werknemer wat ses dae per week werk—

(i) 46 in 'n week van Maandag tot en met Saterdag; en

(ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, nege op een dag en agt op enige van die oorblywende dae van die week, tensy die ure op een dag hoogstens vyf is, wanneer die ure op enigeen van die ander dae tot agt en 'n half verleng kan word;

(b) in die geval van 'n werknemer wat vyf dae per week werk—

(i) 46 in 'n week van vyf werksdae vanaf Maandag tot en met Vrydag; en

(ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, nege en 'n kwart op 'n dag:

Met dien verstande dat 'n werkgewer, in die geval van 'n skofwerker, van hom kan vereis of hom kan toelaat om sy gewone werkure, wat hoogstens 46 in 'n bepaalde week mag wees, van Sondag tot en met Saterdag te werk.

(2) 'n Werkgewer mag nie van 'n los werknemer vereis of hom toelaat om meer gewone werkure as agt en 'n half op 'n dag te werk nie.

(3) 'n Werkgewer mag nie van sy besteller, drywer, inspekteur, bestelwabediende of bestelwabediende se assistent vereis of hom toelaat om vroeër as 05h00 te begin werk of om sy werkgewer se bedryfsinrigting op enige dag vir die verkoop of aflewering van brood of banket vroeër as 05h30 te verlaat nie of om na 17h30 op 'n bepaalde dag te werk nie, en sodanige werknemer mag nie, behalwe weens omstandighede buite sy beheer soos bv. 'n natuurramp of 'n onklaarraking van sy voertuig, later as 17h00 op 'n bepaalde dag na sy werkgewer se bedryfsinrigting terugkeer nie: Met dien verstande dat daar van so 'n werknemer vereis of hy toegelaat kan word om—

(i) vir die aflewering van brood of banket na 'n spoorwegstasie vir versending per trein of na 'n hospitaal of 'n militêre kamp;

(ii) gedurende die tydperk 20 tot en met 31 Desember;

(iii) op die Donderdag onmiddellik voor Goeie Vrydag;

(iv) vir 'n tydperk van hoogstens een week in 'n jaar gedurende 'n landbouskou;

(v) op 'n Saterdag;

om 04h30 te begin werk en sy werkgewer se bedryfsinrigting om 17h00 te verlaat.

(4) *Etenspouses.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om meer as vyf uur aaneen sonder 'n etenspouse van minstens 'n halfuur te werk nie, en gedurende sodanige pouse mag daar nie van sodanige werknemer vereis word of mag hy nie toegelaat word om enige werk te verrig nie, en sodanige pouse maak nie deel van die gewone werkure of oortydure uit nie: Met dien verstande dat—

(i) werktydperke wat deur pouses van minder as 'n halfuur onderbreek word, uitgesonderd waar voorbehoudsbepaling (iv) van toepassing is, geag word aaneenlopend te wees;

(ii) as sodanige pouse langer as 'n halfuur is, enige tyd wat een uur te bowe gaan, geag word werktyd te wees;

(iii) slegs een sodanige pouse gedurende 'n werknemer se gewone werkure op 'n dag nie deel van die gewone werkure uitmaak nie;

(iv) wanneer daar, vanwee oortyd wat gewerk is, van 'n werkgewer vereis word om op enige dag 'n tweede etenspouse aan 'n werknemer toe te staan, sodanige pouse tot minstens 15 minute verkort mag word.

(5) *Werkure moet agtereenvolgend wees.*—Behoudens subklousule (4), moet alle werkure van 'n werknemer op elke dag agtereenvolgend wees.

if such house or hostel was provided through the agency of such organisation wholly or partly with funds advanced for that purpose by the Department of Community Development and State Auxiliary Services, a building society or any local authority.

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME, AND PAYMENT FOR OVERTIME

(1) *Ordinary hours of work.*—An employer shall not require or permit an employee, other than a casual employee, to work more ordinary hours of work than—

(a) in the case of an employee who works a six-day week—

(i) 46 in any week from Monday to Saturday, inclusive; and

(ii) subject to subparagraph (i) hereof, nine on one day and eight on any of the remaining days of the week, unless the hours on one day do not exceed five, in which case the hours on any of the other days may be extended to eight and a half;

(b) in the case of an employee who works a five day week—

(i) 46 in any week of five work-days between Monday and Saturday, inclusive; and

(ii) subject to subparagraph (i) hereof, nine and a quarter on any day:

Provided that, in the case of a shift worker, an employer may require or permit him to work his ordinary hours of work, which shall not exceed 46, in any week, from Sunday to Saturday inclusive.

(2) An employer shall not require or permit a casual employee to work more ordinary hours of work than eight and a half on any day.

(3) An employer shall not require or permit his delivery employee, driver, inspector, vanman or vanman's assistant to commence work earlier than 05h00 or to leave his employer's establishment for the sale or delivery of bread or confectionery earlier than 05h30 nor to work after 17h30 on any day and such employee shall not, except through circumstances beyond his control such as an act of God or a breakdown of his vehicle, return to his employer's establishment later than 17h00 on any day: Provided that any such employee may be required or permitted—

(i) for the purpose of delivering bread or confectionery to a railway station for despatch by train or to a hospital or a military camp;

(ii) during the period 20 to 31 December, inclusive;

(iii) on the Thursday immediately preceding Good Friday;

(iv) for a period not exceeding one week in any year during the holding of an agricultural show;

(v) on a Saturday;

to commence work at 04h30 and to leave his employer's establishment at 17h00.

(4) *Meal intervals.*—An employer shall not require or permit an employee to work for more than five hours continuously without a meal interval of not less than half an hour during which interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall not form part of the ordinary hours of work or overtime: Provided that—

(i) periods of work interrupted by intervals of less than half an hour, except when proviso (iv) applies, shall be deemed to be continuous;

(ii) if such interval be longer than half an hour, any period in excess of one hour shall be deemed to be time worked;

(iii) only one such interval during the ordinary hours of work of an employee on any day shall not form part of the ordinary hours of work;

(iv) when on any day by reason of overtime work an employer is required to give an employee a second meal interval, such interval may be reduced to not less than 15 minutes.

(5) *Hours of work to be consecutive.*—Save as provided in subclause (4), all hours of work of an employee on any day shall be consecutive.

(6) *Beperking van oortydwerk.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om langer oortyd te werk nie as—

(a) in die geval van 'n los werknemer, twee uur op 'n dag;

(b) in die geval van enige ander werknemer, 10 uur in 'n week:

Met dien verstande dat die daaglikse en weeklikse beperkings van oortyd gedurende die week beginnende op die Maandag voor Paasmaandag en die tydperk van 12 tot en met 31 Desember in enige jaar onderskeidelik met een uur en vyf uur verleng mag word.

(7) *Betaling vir oortydwerk.*—'n Werkgewer moet 'n werknemer wat oortyd werk, betaal teen minstens—

(a) in die geval van 'n los werknemer, een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk aldus deur sodanige werknemer op 'n bepaalde dag gewerk;

(b) in die geval van 'n ander werknemer, een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk aldus deur sodanige werknemer in 'n bepaalde week gewerk:

Met dien verstande dat 'n werkgewer wat van sy werknemer vereis of hom toelaat om langer oortyd te werk ooreenkomstig die voorbehoudsbepaling by subklousule (6), dié werknemer ten opsigte van sodanige oortyd teen minstens een en 'n half maal sy gewone loon moet betaal.

(8) *Vroulike werknemers.*—Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, mag 'n werkgewer nie van 'n vroulike werknemer vereis of haar toelaat om—

(a) tussen 18h00 en 06h00 te werk nie;

(b) op meer as vyf dae in 'n week na 13h00 te werk nie;

(c) meer as twee uur oortyd op 'n dag te werk nie;

(d) op meer as drie agtereenvolgende dae in 'n week oortyd te werk nie;

(e) op meer as 60 dae in 'n jaar oortyd te werk nie;

(f) na voltooiing van haar gewone werkure meer as een uur op 'n dag oortyd te werk nie tensy hy—

(i) sodanige werknemer voor die middag kennis daarvan gegee het; of

(ii) sodanige werknemer van 'n ete ter waarde van minstens 60c voorsien en haar genoeg tyd gelaat het om dit te nuttig voordat sy met die oortydwerk moet begin; of

(iii) sodanige werknemer minstens 60c betyds betaal het om haar in staat te stel om 'n ete te verkry en te nuttig voordat sy met die oortydwerk moet begin.

(9) *Vry periode.*—'n Werkgewer moet aan elkeen van sy skofwerkers 'n vry periode van minstens 24 agtereenvolgende ure in elke week toestaan, maar as 'n werkgewer van sodanige werknemer vereis of hom toelaat om gedurende sy vry periode te werk, moet die ure gewerk nie deel uitmaak van die gewone werkure wat in subklousule (1) voorgeskryf word nie.

(10) *Voorbehoudsbepalings.*—(a) Hierdie klousule is nie van toepassing nie op—

(i) 'n voormanbakker of op 'n senior bestuurs- of administratiewe werknemer of op 'n tegniese of professionele werknemer indien en solank so 'n werknemer gereeld 'n loon ontvang teen minstens—

(aa) R600 per maand in die landdrosdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Potchefstroom, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging en Westonaria;

(ab) R550 per maand in die munisipale gebiede van Middelburg, Nelspruit, Pietersburg en Witbank;

(ac) R500 per maand in die oorblywende gebiede in klousule 1 genoem;

(ii) 'n wag wie se werkgewer aan hom 'n vry periode van minstens 24 agtereenvolgende ure ten opsigte van elke week diens toestaan: Met dien verstande dat—

(aa) hy geen bedrag van sy wag se loon ten opsigte daarvan aftrek nie;

(ab) 'n werkgewer, in plaas van sy wag so 'n vry periode toe te staan, die wag dié loon betaal wat hy sou ontvang het as hy nie gedurende sodanige periode gewerk het nie plus 'n bedrag van minstens dubbel sy dagloon ten opsigte van die periode wat nie toegestaan is nie.

(b) Subklousule (4) is nie op 'n besteller, 'n drywer, 'n inspekteur, 'n bestelwabediende of 'n bestelwabediende se assistent van toepassing nie.

(c) Subklousules (4), (5) en (6) is nie op 'n werknemer van toepassing terwyl hy noodwerk verrig nie.

(6) *Limitation of overtime.*—An employer shall not require or permit an employee to work overtime for more than—

(a) in the case of a casual employee, two hours on any day;

(b) in the case of any other employee, 10 hours in any week:

Provided that during the week commencing on the Monday preceding Easter Monday and the period from 12 to 31 December inclusive, in any year the daily and weekly limitations of overtime may be exceeded by one hour and five hours, respectively.

(7) *Payment for overtime.*—An employer shall pay an employee who works overtime at a rate of not less than—

(a) in the case of a casual employee, one and a third times his ordinary wage in respect of the total period so worked by such employee on any day;

(b) in the case of any other employee, one and a third times his ordinary wage in respect of the total period so worked by such employee in any week:

Provided that an employer who requires or permits his employee to work excess overtime in accordance with the proviso to subclause (6), shall pay such employee in respect of such excess overtime at a rate of not less than one and a half times his ordinary wage.

(8) *Female employees.*—Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause, an employer shall not require or permit a female employee to work—

(a) between 18h00 and 06h00;

(b) after 13h00 on more than five days a week;

(c) overtime for more than two hours on any day;

(d) overtime on more than three consecutive days in any week;

(e) overtime on more than 60 days in any year;

(f) overtime after completion of her ordinary hours of work for more than one hour on any day unless he has—

(i) before midday given notice thereof to such employee;

(ii) provided such employee with a meal to the value of not less than 60c and allowed her sufficient time to have it before she has to commence overtime; or

(iii) paid such employee not less than 60c in sufficient time to enable her to obtain and have a meal before overtime is due to commence.

(9) *Free period.*—An employer shall grant to each of his shift workers a free period of not less than 24 consecutive hours in every week but, if an employer requires or permits such an employee to work during his free period, the hours worked shall not form part of the ordinary hours of work prescribed in subclause (1).

(10) *Savings.*—(a) This clause shall not apply to—

(i) a foreman baker or a senior managerial or administrative employee or a technical or professional employee if and for so long as such an employee is in receipt of a regular wage at a rate of not less than—

(aa) R600 per month in the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Potchefstroom, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria;

(ab) R550 per month in the Municipal Areas of Middelburg, Nelspruit, Pietersburg and Witbank;

(ac) R500 per month in the remaining areas mentioned in clause 1;

(ii) a watchman whose employer grants him a free period of not less than 24 consecutive hours in respect of every week of employment: Provided that—

(aa) he makes no deduction from his watchman's wage in respect thereof;

(ab) an employer may, in lieu of granting his watchman any such free period, pay the watchman the wage which he would have received if he had not worked during such period plus an amount of not less than double his daily wage in respect of such period not granted.

(b) Subclause (4) shall not apply to a delivery employee, a driver, an inspector, a vanman or a vanman's assistant.

(c) Subclauses (4), (5) and (6) shall not apply to an employee while he is engaged on emergency work.

6. JAARLIKSE VERLOF

(1) Behoudens subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, ten opsigte van iedere voltooide tydperk van 12 maande diens by hom 21 agtereenvolgende dae verlof toestaan en moet die werknemer sodanige verlof neem, en moet hy sodanige werknemer ten opsigte van sodanige verlof 'n bedrag betaal van minstens drie maal die weekloon wat die werknemer onmiddellik voor die aanvangsdatum van die verlof ontvang het.

(2) Die verlof by subklousule (1) voorgeskryf, moet toegestaan word en geneem word op 'n tyd wat die werkgewer bepaal het: Met dien verstande dat—

(i) as sodanige verlof nie eerder toegestaan is nie, dit, behoudens subklousule (3), so toegestaan moet word dat dit binne vier maande begin na voltooiing van die 12 maande diens waarop dit betrekking het of, as die werkgewer en sy werknemer voor die verstryking van genoemde tydperk van vier maande skriftelik daartoe ooreengekom het, die werkgewer sodanige verlof aan die werknemer kan toestaan met ingang van 'n datum uiterlik twee maande na die verstryking van genoemde tydperk van vier maande;

(ii) die tydperk van verlof nie mag saam val nie met—

(aa) siekteverlof wat ingevolge klousule 7 toegestaan is of met afwesigheid van werk weens ongeskiktheid in die omstandighede uiteengesit in klousule 7 (5) (a) of (b) van altesaam hoogstens 10 weke in enige enkele jaar;

(ab) enige tydperk waarin die werknemer kennisgewing van diensbeëindiging ingevolge klousule 12 uitdien of militêre opleiding of diens kragtens die Verdedigingswet, 1957, ondergaan, tensy die werknemer dit versoek en die werkgewer skriftelik daartoe instem;

(iii) as 'n openbare vakansiedag binne die tydperk van sodanige verlof val, daar vir elke sodanige vakansiedag nog 'n werkdag by gemelde tydperk gevoeg moet word as 'n verdere tydperk van verlof en dat die werknemer vir elke sodanige dag wat bygevoeg word, 'n bedrag van minstens sy dagloon betaal moet word;

(iv) 'n werkgewer al die dae geleentheidsverlof wat op die skriftelike versoek van sy werknemer met volle betaling aan hom toegestaan is gedurende die tydperk van 12 maande diens waarop die verloftydperk betrekking het, van sodanige verloftydperk kan aftrek.

(3) (a) Op die skriftelike versoek van sy werknemer kan 'n werkgewer toelaat dat die verlof oor 'n tydperk van hoogstens 24 maande diens oploop: Met dien verstande dat—

(i) sodanige werknemer so 'n versoek rig binne vier maande na verstryking van die eerste tydperk van 12 maande diens waarop die verlof betrekking het; en

(ii) die werkgewer die datum van ontvangs van sodanige versoek daarop aanbring en dit onderteken en die versoek tot minstens na verstryking van die verloftydperk bewaar.

(b) Subklousule (2) is *mutatis mutandis* van toepassing op die verlof in hierdie subklousule bedoel.

(4) Die besoldiging ten opsigte van die verlof voorgeskryf by subklousule (1), gelees met subklousule (3), moet uiterlik op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van die verlof betaal word.

(5) Aan 'n werknemer wie se diens gedurende enige dienstermyn van 12 maande eindig voordat die verloftydperk by subklousule (1) voorgeskryf ten opsigte van so 'n termyn opgeloop het, moet daar by sodanige diensbeëindiging, benewens enige ander besoldiging wat aan hom verskuldig mag wees, vir elke voltooide maand van sodanige dienstermyn 'n bedrag betaal word van minstens een vierde van die weekloon wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige diensbeëindiging ontvang het: Met dien verstande dat 'n werkgewer ten opsigte van 'n tydperk van geleentheidsverlof wat hy op die skriftelike versoek van 'n werknemer met volle besoldiging aan die werknemer toegestaan het, 'n eweredige bedrag kan aftrek: Voorts met dien verstande dat, behoudens klousule 12 (4), 'n werknemer—

(i) wat sy diens verlaat sonder om die kennis te gee en die kennisgewingstermyn uit te dien wat by klousule 12 voorgeskryf word, tensy die werkgewer van sodanige kennisgewing afgesien het of tensy die werknemer sy werkgewer betaal het in plaas daarvan om aldus kennis te gee, of

(ii) wat sy diens sonder 'n regsgeldige rede verlaat; of

(iii) wat sonder kennisgewing deur sy werkgewer ontslaan word om 'n rede wat vir sodanige ontslag sonder kennisgewing regsgeldig is

6. ANNUAL LEAVE

(1) Subject to subclause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, and the employee shall take, in respect of each completed period of 12 months of employment with him 21 consecutive days' leave and pay such employee in respect of such leave an amount of not less than three times the weekly wage which the employee was receiving immediately prior to the date on which the leave commenced.

(2) The leave prescribed in subclause (1) shall be granted and be taken at a time to be fixed by the employer: Provided that—

(i) if such leave has not been granted earlier, it shall, save as provided in subclause (3), be granted so as to commence within four months after the completion of the 12 months of employment to which it relates or, if the employer and the employee have agreed thereto in writing before the expiration of the said period of four months, the employer may grant such leave to the employee as from a date not later than two months after the expiration of the said period of four months;

(ii) the period of leave shall not be concurrent with—

(aa) sick leave granted in terms of clause 7 or with absence from work owing to incapacity in the circumstances set out in clause 7 (5) (a) or (b) amounting in the aggregate to not more than 10 weeks in any one year;

(ab) any period during which the employee is under notice of termination of employment in terms of clause 12 or is absent from work undergoing military training or service under the Defence Act, 1957, unless the employee so requests and the employer so agrees, in writing;

(iii) if a public holiday falls within the period of such leave, another work day shall, for each such holiday, be added to the said period as a further period of leave and the employee shall be paid an amount of not less than his daily wage in respect of each such day added;

(iv) an employer may set off against such period of leave any days of occasional leave granted on full pay to his employee at such employee's written request during the period of 12 months of employment to which the period of leave relates.

(3) (a) At the written request of his employee, an employer may permit the leave to accumulate over a period of not more than 24 months of employment: Provided that—

(i) the request is made by such employee not later than four months after the expiration of the first period of 12 months of employment to which the leave relates; and

(ii) the date of the receipt of the request is endorsed on the request over his signature by the employer, who shall retain the request at least until after the expiration of the period of leave.

(b) Subclause (2) shall *mutatis mutandis* apply to the leave referred to in this subclause.

(4) The remuneration in respect of the leave prescribed in subclause (1), read with subclause (3), shall be paid not later than the last work-day before the date of commencement of the leave.

(5) An employee whose contract of employment terminates during any period of 12 months of employment before the period of leave prescribed in subclause (1) in respect of that period has accrued, shall upon such termination and in addition to any other remuneration which may be due to him, be paid in respect of each completed month of such period of employment an amount of not less than one-fourth of the weekly wage he was receiving immediately before the date of such termination: Provided that an employer may make a proportionate deduction in respect of any period of occasional leave granted to an employee on full pay at his written request: Provided further that, subject to clause 12 (4), an employee who—

(i) leaves his employment without having given and served the period of notice prescribed in clause 12, unless the employer has waived such notice or the employee has paid the employer in lieu of notice; or

(ii) leaves his employement without cause recognised by law as sufficient; or

(iii) is dismissed by his employer without notice for any cause recognised by law as sufficient for such dismissal without notice;

op geen betaling uit hoofde van hierdie subklousule geregtig is nie.

(6) 'n Werknemer wat geregtig geword het op 'n tydperk van verlof voorgeskryf by subklousule (1), gelees met subklousule (3), en wie se diens eindig voordat sodanige verlof toegestaan is, moet by sodanige diensbeëindiging die bedrag betaal word wat hy ten opsigte van die verlof sou ontvang het as die verlof op die datum van diensbeëindiging aan hom toegestaan was.

(7) By die toepassing van hierdie klousule word die uitdrukking "diens" geag te omvat—

(a) enige tydperk ten opsigte waarvan 'n werkgewer 'n werknemer ingevolge klousule 12 betaal in plaas van kennis te gee;

(b) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is—

(i) met verlof ingevolge hierdie klousule;

(ii) met siekteverlof ingevolge klousule 7 of weens ongeskiktheid in die omstandighede uiteengesit in klousule 7 (5) (a) of (b);

(iii) op las of versoek van sy werkgewer;

en wel tot 'n totaal, in enige jaar, van hoogstens 10 weke; en

(c) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is vir militêre opleiding of diens ingevolge die Verdedigingswet, 1957: Met dien verstande dat 'n werknemer nie geregtig is om meer as vier maande van een sodanige opleidings- of dienstydperk as diens te eis nie;

en word diens geag te begin—

(i) in die geval van 'n werknemer wat, voordat hierdie Vasstelling bindend geword het, kragtens enige wet op 'n tydperk van jaarlikse verlof geregtig geword het, op die datum waarop sodanige werknemer laas kragtens sodanige wet op verlof geregtig geword het;

(ii) in die geval van 'n werknemer wat, voordat hierdie Vasstelling bindend geword het, in diens was en op wie enige wet wat vir jaarlikse verlof voorsiening maak, van toepassing was maar wat nog nie daarkragtens op 'n tydperk van verlof geregtig geword het nie, op die aanvangsdatum van sodanige diens;

(iii) in die geval van alle ander werknemers, op die datum waarop sodanige werknemer by sy werkgewer in diens getree het of op die datum waarop hierdie Vasstelling bindend geword het, en wel op die jongste van die twee datums.

7. SIEKTEVERLOF

(1) Behoudens subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat weens ongeskiktheid van die werk afwesig is, siekteverlof toestaan van—

(a) in die geval van 'n werknemer wat normaalweg vyf dae per week werk, altesaam minstens 20 werkdae; en

(b) in die geval van enige ander werknemer, altesaam minstens 24 werkdae;

gedurende elke siklus van 24 agtereenvolgende maande diens by hom, en moet hy sodanige werknemer ten opsigte van enige tydperk van afwesigheid ingevolge hierdie subklousule minstens die loon betaal wat hy sou ontvang het as hy gedurende sodanige tydperk gewerk het: Met dien verstande dat—

(i) 'n werknemer gedurende die eerste 24 agtereenvolgende maande diens nie op meer siekteverlof met volle betaling geregtig is nie as, in die geval van 'n werknemer met 'n werkweek van vyf dae, een werkdag ten opsigte van elke voltooide tydperk van vyf weke diens en, in die geval van enige ander werknemer, een werkdag ten opsigte van elke voltooide maand diens;

(ii) waar 'n werkgewer ingevolge 'n wet gelde vir hospitaal- of mediese behandeling ten opsigte van 'n werknemer moet betaal en sodanige gelde wel betaal, die bedrag wat aldus betaal is, afgetrek kan word van die bedrag wat ingevolge hierdie klousule ten opsigte van afwesigheid weens ongeskiktheid verskuldig is.

(2) 'n Werkgewer kan, as 'n opskortende voorwaarde vir die betaling, deur hom, van 'n bedrag wat 'n werknemer kragtens hierdie klousule eis ten opsigte van enige afwesigheid van sy werk—

(a) vir langer as drie agtereenvolgende werkdae: of

(b) op die werkdag onmiddellik voor of die werkdag onmiddellik na 'n Sondag of openbare vakansiedag: of

(c) op die werkdag onmiddellik na die Maandag wat volg op 'n openbare vakansiedag wat op 'n Sondag val:

shall not be entitled to any payment by virtue of this subclause.

(6) An employee who has become entitled to a period of leave prescribed in subclause (1), read with subclause (3), and whose employment terminates before such leave has been granted, shall upon such termination be paid the amount he would have received in respect of the leave had the leave been granted to him as at the date of the termination.

(7) For the purposes of this clause the expression "employment" shall be deemed to include—

(a) any period in respect of which an employer, in terms of clause 12, pays an employee in lieu of notice;

(b) any period during which an employee is absent—

(i) on leave in terms of this clause;

(ii) on sick leave in terms of clause 7 or owing to incapacity in the circumstances set out in clause 7 (5) (a) or (b);

(iii) on the instructions or at the request of his employer;

amounting in the aggregate in any one year to not more than 10 weeks; and

(c) any period during which an employee is absent from work undergoing military training or service in pursuance of the Defence Act, 1957: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment more than four months of any one period of such training or service;

and employment shall be deemed to commence—

(i) in the case of an employee who before this Determination became binding, had become entitled to a period of annual leave in terms of any law, on the date on which such employee last became entitled to such leave under such law;

(ii) in the case of an employee who was in employment before this Determination became binding and to whom any law providing for annual leave applied but who had not become entitled to a period of leave in terms thereof, on the date on which such employment commenced;

(iii) in the case of any other employee, on the date on which such employee entered his employer's service or on the date on which this Determination became binding, whichever is the later.

7. SICK LEAVE

(1) Subject to subclause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, who is absent from work through incapacity—

(a) in the case of an employee who normally works a five-day week, not less than 20 work-days'; and

(b) in the case of any other employee, not less than 24 work-days';

sick leave in the aggregate during each cycle of 24 consecutive months of employment with him, and shall pay such employee in respect of any period of absence in terms of this subclause not less than the wage he would have received had he worked during such period: Provided that—

(i) in the first 24 consecutive months of employment an employee shall not be entitled to sick leave on full pay at a rate of more than, in the case of an employee who works a five-day week, one work-day in respect of each completed period of five weeks of employment and, in the case of any other employee, one work-day in respect of each completed month of employment;

(ii) where an employer is by any law required to pay fees for hospital or medical treatment in respect of an employee, and pays such fees, the amount so paid may be set off against the payment due in respect of absence owing to incapacity in terms of this clause.

(2) An employer may, as a condition precedent to the payment by him of any amount claimed in terms of this clause by an employee in respect of any absence from work—

(a) for more than three consecutive work-days; or

(b) on the work-day immediately preceding or the work-day immediately succeeding a Sunday or a public holiday; or

(c) on the work-day immediately succeeding the Monday after a public holiday which falls on a Sunday;

van die werknemer vereis om 'n sertifikaat voor te lê wat deur 'n geregistreerde mediese praktisyn onderteken is en waarin die aard en duur van die werknemer se ongeskiktheid vermeld word: Met dien verstande dat, wanneer 'n werknemer gedurende enige tydperk van hoogstens agt weke by twee of meer geleenthede betaling ingevolge hierdie klousule ontvang het sonder om so 'n sertifikaat voor te lê, sy werkgewer gedurende die tydperk van agt weke onmiddellik na die laaste sodanige geleentheid van hom kan vereis om so 'n sertifikaat ten opsigte van enige afwesigheid voor te lê.

(3) Wanneer 'n werknemer gedurende die eerste siklus van 24 maande diens by dieselfde werkgewer weens ongeskiktheid vir 'n langer tydperk afwesig is as die siekteverlof wat hom ten tyde van sodanige ongeskiktheid toekom, is hy geregtig op betaling vir slegs dié siekteverlof wat hom dan toekom; maar sy werkgewer moet, as hy dit nie reeds gedoen het nie, by verstryking van gemelde siklus of by diensbeëindiging voor sodanige verstryking, hom ten opsigte van sodanige langer tydperk van afwesigheid weens ongeskiktheid uitbetaal vir sover die siekteverlof wat hom ten tyde van sodanige verstryking of beëindiging toekom, nog nie geneem is nie.

(4) By die toepassing van hierdie klousule—

(a) word die uitdrukking "diens" geag te omvat—

(i) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is—

(aa) met verlof ingevolge klousule 6;

(ab) op las of versoek van sy werkgewer;

(ac) met siekteverlof ingevolge subklousule (1);

en wat in enige jaar altesaam hoogstens 10 weke beloop; en

(ii) enige tydperk wat 'n werknemer van sy werk afwesig is vir militêre opleiding of diens ingevolge die Verdedigingswet, 1957: Met dien verstande dat 'n werknemer nie geregtig is om meer as vier maande van een sodanige opleidings- of dienstydperk as diens te eis nie;

en word enige tydperk van diens by dieselfde werkgewer onmiddellik voordat hierdie Vasstelling bindend geword het, by die toepassing van hierdie klousule, geag diens ingevolge hierdie Vasstelling te wees, en word alle siekteverlof wat met volle betaling aan so 'n werknemer gedurende sodanige tydperk toegestaan is, geag ingevolge hierdie Vasstelling toegestaan te wees;

(b) beteken "ongeskiktheid" onvermoë om te werk weens siekte of besering, behalwe siekte of besering wat deur 'n werknemer se eie wangedrag veroorsaak is: Met dien verstande dat sodanige onvermoë om te werk wat veroorsaak is deur 'n ongeluk of vergoedingspligtige siekte waarvoor skadeloosstelling kragtens die Ongevallewet, 1941, betaalbaar is, slegs as ongeskiktheid beskou word gedurende 'n tydperk ten opsigte waarvan geen ongeskiktheidsbetaling ingevolge daardie Wet betaalbaar is nie.

(5) Hierdie klousule is nie van toepassing nie—

(a) op 'n werknemer op wie se skriftelike versoek sy werkgewer bydraes wat minstens gelyk is aan dié wat die werknemer self bydra, aan 'n fonds of organisasie betaal wat die werknemer aanwys en wat aan die werknemer waarborg dat, in geval van sy ongeskiktheid in die omstandighede in hierdie klousule vermeld, altesaam minstens die ekwivalent van sy loon vir 20 of 24 werkdae, na gelang van die geval, in elke siklus van 24 maande diens aan hom betaal sal word, behalwe dat die gewaarborgde koers gedurende die eerste 24 maande wat die werknemer bydraes betaal, verlaag kan word maar tot minstens die aanwaskoers in die eerste voorbehoudsbepaling van subklousule (1) vermeld;

(b) ten opsigte van 'n tydperk van 'n werknemer se ongeskiktheid indien daar by 'n ander wet van 'n werkgewer vereis word om die werknemer minstens sy volle loon te betaal.

8. OPENBARE VAKANSIEDAE, SONDAE EN VRY PERIODES

(1) Behoudens klousules 4 (6) en 6 (2), moet 'n werkgewer aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat nie op 'n openbare vakansiedag werk nie, minstens sy weekloon betaal vir die week waarin so 'n dag val.

(2) Wanneer 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, op 'n openbare vakansiedag werk, moet sy werkgewer hom, behoudens klousule 4 (6), vir die week waarin so 'n dag val, minstens sy weekloon betaal, plus sy uurloon vir elke uur of gedeelte van 'n uur wat die werknemer altesaam op so 'n dag gewerk het: Met dien verstande dat—

(i) waar daar van sodanige werknemer vereis of hy toegelaat word om minder as vier uur op so 'n dag te werk, daar geag word dat hy vier uur gewerk het;

require the employee to produce a certificate signed by a registered medical practitioner stating the nature and duration of the employee's incapacity: Provided that, when an employee has, during any period of up to eight weeks, received payment in terms of this clause on two or more occasions without producing such a certificate, his employer may, during the period of eight weeks immediately succeeding the last such occasion, require him to produce such a certificate in respect of any absence.

(3) Where, during the first cycle of 24 months of employment with the same employer, an employee is absent owing to incapacity for a period in excess of any sick leave accrued at the time of such incapacity, he shall be entitled to be paid in respect of only such leave as has so accrued; but his employer shall, if he has not previously done so, at the expiration of the said cycle of employment before such expiration, pay him in respect of such excess period of absence owing to incapacity to the extent to which sick leave, accrued at such expiration or terminatinn, had not been taken.

(4) For the purposes of this clause the expression—

(a) "employment" shall be deemed to include—

(i) any period during which an employee is absent—

(aa) on leave in terms of clause 6;

(ab) on the instructions or at the request of his employer;

(ac) on sick leave in terms of subclause (1);

amounting in the aggregate, in any one year, to not more than 10 weeks; and

(ii) any period during which an employee is absent from work undergoing military training or service in pursuance of the Defence Act, 1957: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment more than four months of any one period of such training or service; and any period of employment which an employee has had with the same employer immediately before the date on which this Determination became binding shall, for the purposes of this clause, be deemed to be employment under this Determination, and any sick leave on full pay granted to such an employee during such period shall be deemed to have been granted under this Determination;

(b) "incapacity" means inability to work owing to any sickness or injury other than sickness or injury caused by an employee's own misconduct: Provided that any such inability to work, caused by an accident or a scheduled disease for which compensation is payable under the Workmen's Compensation Act, 1941, shall only be regarded as incapacity during any period in respect of which no disablement payment is payable in terms of that Act;

(5) This clause shall not apply—

(a) to an employee at whose written request an employer makes contributions, at least equal to those made by the employee, to any fund or organisation nominated by the employee, which fund or organisation guarantees to the employee in the event of his incapacity in the circumstances set out in this clause, the payment to him of not less than in the aggregate the equivalent of his wage for 20 or 24 work-days, as the case may be, in each cycle of 24 months of employment, except that during the first 24 months of the payment of contributions by the employee the guaranteed rate may be reduced but to not less than the rate of accrual set out in the first proviso to subclause (1);

(b) in respect of any period of incapacity of an employee in respect of which the employer is required by any other law to pay to an employee not less than his full wages.

8. PUBLIC HOLIDAYS, SUNDAYS AND FREE PERIODS

(1) Subject to clauses 4 (6) and 6 (2), if an employee, other than a casual employee, does not work on a public holiday, his employer shall pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage.

(2) Whenever an employee, other than a casual employee, works on a public holiday his employer shall, save as provided in clause 4 (6), pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage, plus his hourly wage for each hour or part of an hour worked by the employee in the aggregate on such day: Provided that—

(i) where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such day he shall be deemed to have worked for four hours;

(ii) waar 'n werknemer op 'n openbare vakansiedag, uitgesonderd Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag, werk, sy werkgewer hom, in plaas van betaling vir elke uur of gedeelte van 'n uur deur hom op so 'n vakansiedag gewerk, een werkdag verlof kan toestaan òf op die laaste werkdag voor sodanige vakansiedag òf binne sewe dae na sodanige vakansiedag en hom minstens sy dagloon ten opsigte van sodanige dag se verlof kan betaal;

(iii) wanneer 'n openbare vakansiedag op 'n Sondag val, die daaropvolgende Maandag vir die toepassing van hierdie klousule as so 'n openbare vakansiedag geag moet word.

(3) Wanneer 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer of 'n skofwerker, op 'n Sondag werk, moet sy werkgewer òf—

(a) die werknemer—

(i) indien hy aldus vir 'n tydperk van hoogstens vier uur werk, minstens sy dagloon betaal;

(ii) indien hy aldus vir 'n tydperk van meer as vier uur werk, teen minstens dubbel sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk wat hy op sodanige Sondag werk, of minstens dubbel sy dagloon betaal, en wel die bedrag wat die grootste is; òf

(b) die werknemer teen minstens een en 'n derde maal sy gewone loon betaal ten opsigte van die totale tydperk wat hy op sodanige Sondag werk en hom binne sewe dae vanaf sodanige Sondag een dag verlof toestaan en hom ten opsigte daarvan minstens sy dagloon betaal: Met dien verstande dat, waar daar van sodanige werknemer vereis of hy toegelaat word om minder as vier uur op sodanige Sondag te werk, daar geag moet word dat hy vier uur gewerk het.

(4) Wanneer 'n skofwerker op 'n Sondag werk, moet sy werkgewer hom teen minstens dubbel sy gewone loon betaal ten opsigte van die totale tydperk, met inbegrip van oortyd, wat hy op dié Sondag gewerk het.

(5) Wanneer 'n skofwerker gedurende sy vry periode werk, moet sy werkgewer hom soos volg betaal:

(i) Indien hy aldus vir 'n tydperk van hoogstens vier uur werk, teen minstens sy dagloon;

(ii) indien hy aldus vir 'n tydperk van meer as vier uur werk, teen minstens dubbel sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk wat hy gedurende sodanige vry periode werk of minstens dubbel sy dagloon, en wel die bedrag wat die grootste is.

(6) Wanneer 'n los werknemer op 'n Sondag of 'n openbare vakansiedag werk, moet sy werkgewer hom teen minstens dubbel sy gewone loon betaal ten opsigte van die totale tydperk wat hy op enige van dié dae gewerk het: Met dien verstande dat indien van 'n werknemer vereis of hy toegelaat word om minder as vier uur op so 'n dag te werk, daar geag moet word dat hy vier uur gewerk het.

(7) Subklousules (1) tot en met (6) is nie van toepassing nie op 'n wag of op 'n werknemer wat uit hoofde van klousule 5 (10) (a) van die werkurebepalings uitgesluit is.

(8) Ondanks enige andersluidende bepalings in hierdie Vaststelling, mag 'n werkgewer nie van sy besteller, drywer, inspekteur, bestelwabediende of bestelwabediende se assistent vereis of hom toelaat om op 'n Sondag te werk nie; ook mag hy nie van enige ander klas werknemer, met inbegrip van 'n los werknemer, vereis of hom toelaat om op 'n Sondag die pligte van enige van genoemde klasse werknemers te verrig nie.

9. VERBOD OP INDIENSNEMING

'n Werkgewer mag niemand onder die leeftyd van 15 jaar in diens neem nie.

10. GETALSVERHOUDING

(1) 'n Werkgewer mag nie 'n bakker in diens neem nie tensy hy 'n voormanbakker in diens het.

(2) 'n Werkgewer mag nie 'n bakkersassistent in diens neem nie tensy hy 'n voormanbakker in diens het, en hy mag hoogstens ses bakkersassistente vir elke voormanbakker en ses vir elke bakker in diens neem.

(3) 'n Werkgewer mag nie van 'n bestelwabediende vereis of hom toelaat om vir meer as een bestelwa verantwoordelik te wees of daaroor beheer te hê nie.

(4) By die toepassing van hierdie klousule kan 'n werkgewer of 'n bestuurder wat op enige skof uitsluitlik of hoofsaaklik die werk van 'n voormanbakker verrig, vir sodanige skof as 'n voormanbakker geag word: Met dien verstande dat 'n werkgewer of 'n bestuurder nie vir meer as een skof op 'n dag of in meer as een bedryfsinrigting op 'n dag aldus geag mag word nie.

(ii) whenever an employee works on a public holiday, other than New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, Day of the Covenant or Christmas Day, his employer may, in lieu of paying him for each hour or part of an hour worked by him on such holiday, grant him one work-day's leave either on the last work-day before such holiday or within seven days after such holiday and pay him not less than his daily wage in respect of such day's leave;

(iii) whenever a public holiday falls on a Sunday the following Monday shall for the purposes of this clause be deemed to be such public holiday.

(3) Whenever an employee, other than a casual employee or a shift worker, works on a Sunday, his employer shall either—

(a) pay the employee—

(i) if he so works for a period not exceeding four hours, not less than his daily wage;

(ii) if he so works for a period exceeding four hours, at a rate of not less than double his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday, or not less than double his daily wage, whichever is the greater; or

(b) pay the employee at a rate of not less than one and a third times his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday, and grant him within seven days of such Sunday one day's leave and pay him in respect thereof not less than his daily wage: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such Sunday he shall be deemed to have worked for four hours.

(4) Whenever a shift worker works on a Sunday, his employer shall pay him at a rate of not less than double his ordinary wage in respect of the total period, including overtime, worked by him on such Sunday.

(5) Whenever a shift worker works during his free period, his employer shall pay him—

(i) if he so works for a period not exceeding four hours, not less than his daily wage;

(ii) if he so works for a period exceeding four hours, at a rate of not less than double his ordinary wage in respect of the total period worked by him during such free period or not less than double his daily wage, whichever is the greater.

(6) Whenever a casual employee works on a Sunday or on a public holiday, his employer shall pay him at a rate of not less than double his ordinary wage in respect of the total period worked by him on any such day: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such day, he shall be deemed to have worked for four hours.

(7) Subclauses (1) to (6), inclusive, shall not apply to a watchman or to an employee who is excluded from the hours of work provisions by virtue of clause 5 (10) (a).

(8) Notwithstanding anything to the contrary contained in this Determination, an employer shall not require or permit his delivery employee, driver, inspector, vanman or vanman's assistant to work on any Sunday nor shall he require or permit any other class of employee, including a casual employee, to perform on any Sunday the duties of any of the said classes of employees.

9. PROHIBITION OF EMPLOYMENT

An employer shall not employ any person under the age of 15 years.

10. RATIO

(1) An employer shall not employ a baker unless he has in his employ a foreman baker.

(2) An employer shall not employ a baker's assistant unless he has in his employ a foreman baker, and he shall not employ more baker's assistants than six for each foreman baker and six for each baker in his employ.

(3) An employer shall not require or permit a vanman to be in charge of or responsible for more than one van.

(4) For the purposes of this clause an employer or a manager who, on any shift, is wholly or mainly engaged in performing the work of a foreman baker, may for such shift be deemed to be a foreman baker: Provided that an employer or a manager may not be so deemed for more than one shift on any day or in more than one establishment on any day.

(5) Hierdie klousule is van afsonderlike toepassing in elke bedryfsinrigting en subklousules (1) en (2) is van toepassing op elke skof in 'n bedryfsinrigting waarin meer as een skof op 'n dag gewerk word. Met dien verstande dat by die toepassing van hierdie klousule 'n voormanbakker wat vir minstens vier uur op 'n dag met enige skof werk, geag kan word met die skof vir die volle duur van dié skof se werk vir daardie dag te gewerk het.

11. UNIFORMS, OORPAKKE EN BESKERMENDE KLERE

'n Werkgewer moet alle uniforms, oorpakke, rubberstewels of ander beskermende klere wat hy van sy werknemer vereis om te dra of wat hy ingevolge enige wet veplig is om aan sy werknemer te verskaf, gratis verskaf en in 'n bruikbare en sindelike toestand hou; en alle sodanige uniforms, oorpakke, rubberstewels of ander beskermende klere bly die eiendom van die werkgewer: Met dien verstande dat 'n werkgewer van 'n werknemer kan vereis om sodanige uniform, oorpak of beskermende klere te was of te was en te stryk, en in so 'n geval moet die werkgewer so 'n werknemer 'n toelae van minstens 60c per week betaal.

12. BEËINDIGING VAN DIENSKONTRAK

(1) 'n Werkgewer of sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat die dienskontrak wil beëindig, moet—

(a) gedurende die eerste vier weke diens, minstens een werkdag;

(b) na die eerste vier weke diens, minstens een week;

vooraf kennis van die beëindiging van die kontrak gee of 'n werkgewer of 'n werknemer kan die kontrak sonder kennisgewing beëindig deur, in plaas van sodanige kennisgewing, aan die werknemer of die werkgewer, na gelang van die geval, die volgende te betaal:

(i) In die geval van een werkdag kennisgewing, minstens die dagloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

(ii) in die geval van een week kennisgewing, minstens die weekloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang:

Met dien verstande dat—

(i) die reg van 'n werkgewer of sy werknemer om die kontrak op 'n regsgeldige grond sonder kennisgewing te beëindig;

(ii) 'n skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer waarin voorsiening gemaak word vir 'n kennisgewingstermyn wat vir beide partye ewe lank is en langer is as dié wat in hierdie klousule voorgeskryf word;

(iii) die werking van 'n verbeuring of boete wat regtens van toepassing mag wees op 'n werknemer wat dros;

nie hierdeur geraak word nie: Voorts met dien verstande dat, indien die loon van 'n werknemer op die datum van die beëindiging verminder is deur aftrekkings ten opsigte van korttyd en die werkgewer hom betaal in plaas van kennis te gee, die uitdrukking "ten tyde van sodanige beëindiging ontvang" geag word te beteken "ten tyde van sodanige beëindiging sou ontvang het as geen bedrag weens korttyd afgetrek was nie".

(2) Indien daar 'n ooreenkoms ingevolge die tweede voorbehoudsbepaling van subklousule (1) bestaan, moet die betaling in plaas van kennisgewing eweredig wees aan die kennisgewingstermyn waarvoor daar ooreengekom is.

(3) Die kennisgewing by subklousule (1) voorgeskryf, kan op enige werkdag geskied: Met dien verstande dat—

(i) die kennisgewingstermyn nie mag saamval nie met, en die kennisgewing nie mag geskied nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid met verlof ingevolge klousule 6 of enige tydperk van militêre opleiding of diens wat 'n werknemer ingevolge die Verdedigingswet, 1957, ondergaan;

(ii) daar nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid met siekteverlof ooreenkomstig klousule 7 of weens ongeskiktheid in die omstandighede in klousule 7 (5) (a) of (b) uiteengesit van altesaam hoogstens 10 weke in 'n bepaalde jaar kennis gegee mag word nie.

(4) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Vasstelling mag 'n werkgewer, in die geval waar 'n werknemer sy dienskontrak beëindig deur sy diens te verlaat sonder om kennis te gee en sonder om die kennisgewingstermyn uit te dien of sonder om sy werkgewer te betaal in plaas van kennis te gee, uit enige geld wat hy sodanige werknemer uit hoofde

(5) This clause shall apply separately to each establishment and subclauses (1) and (2) shall apply to each shift in an establishment in which more than one shift is worked on any day: Provided that for the purposes of this clause a foreman baker who on any day works for not less than four hours with any shift may be deemed to have worked with such shift for the whole period of its work for that day.

11. UNIFORMS, OVERALLS AND PROTECTIVE CLOTHING

An employer shall supply and maintain in serviceable and clean condition, free of charge, any uniform, overall, gumboots or other protective clothing which he requires his employee to wear or which by any law he is compelled to provide for his employee; and any such uniform, overall, gumboots or other protective clothing shall remain the property of the employer: Provided that an employer may require an employee to wash or to wash and iron any such uniform, overall or protective clothing, in which event the employer shall pay such employee an allowance of not less than 60 cents every week.

12. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT

(1) An employer or his employee, other than a casual employee, who desires to terminate the contract of employment, shall give—

(a) during the first four weeks of employment, not less than one work-day's;

(b) after the first four weeks of employment, not less than one week's;

notice of termination of contract, or an employer or employee may terminate the contract without notice by paying the employee or paying the employer, as the case may be, in lieu of such notice not less than—

(i) in the case of one work-day's notice, the daily wage which the employee is receiving at the time of such termination;

(ii) in the case of one week's notice, the weekly wage which the employee is receiving at the time of such termination:

Provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or his employee to terminate the contract without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than that prescribed in this clause;

(iii) the operation of any forfeitures or penalties which by law may be applicable in respect of an employee who deserts:

Provided further that where the wage of an employee at the date of termination has been reduced by deductions in respect of short-time, the expression "is receiving at the time of such termination" shall, when an employer pays an employee in lieu of notice, be deemed to mean "would have received at the time of such termination if no deductions had been made in respect of short-time".

(2) Where there is an agreement in terms of the second proviso to subclause (1), the payment in lieu of notice shall be commensurate with the period of notice agreed upon.

(3) The notice prescribed in subclause (1) may be given on any work-day: Provided that—

(i) the period of notice shall not run concurrently with nor shall notice be given during an employee's absence on leave granted in terms of clause 6 or any period of military training or service which an employee is under going in pursuance of the Defence Act, 1957;

(ii) notice shall not be given during an employee's absence on sick leave granted in terms of clause 7 or owing to incapacity in the circumstances set out in clause 7 (5) (a) or (b) amounting in the aggregate to not more than 10 weeks in any one year.

(4) Notwithstanding anything to the contrary in this Determination, where an employee terminates his contract of employment by leaving his employment without having given and served the period of notice or without paying his employer in lieu of notice, his employer may appropriate to himself, from any moneys which he owes to such

University of Fort Hare
Together in Excellence

van enige bepaling van hierdie Vasstelling skuld, aan homself 'n bedrag toeëien van hoogstens dié wat sodanige werknemer hom sou moes betaal het in plaas van kennis te gee: Met dien verstande dat wanneer 'n werkgewer 'n bedrag aldus aan homself toegeëien het in plaas van kennisgewing, daar by die toepassing van klonsule 6 (5) geag word dat die werknemer die werkgewer betaal het in plaas van kennis te gee.

13. DIENSSERTIFIKAAT

Behalwe waar 'n werknemer se dienskontrak op grond van diensverlating beëindig word of waar die werknemer 'n los werknemer is, moet die werkgewer by beëindiging van enige dienskontrak die werknemer voorsien van 'n dienssertifikaat wesentlik in die volgende vorm, waarin die volle name van die werkgewer en die werknemer, die klas van die werknemer, die aanvangsdatum en die datum van beëindiging van die kontrak en die loon van die werknemer op die datum van sodanige beëindiging vermeld word:

DIENSSERTIFIKAAT

Ek/Ons (a).....
wat die Brood- en Banketnywerheid beoefen te.....
.....
verklaar hierby dat.....
in my/ons (a) diens was van die.....dag
van.....19..... tot die.....dag
van.....19..... as (b).....
By diensbeëindiging was sy/haar (a) loon R.....
.....per week/maand (a).

.....
(Handtekening van werkgewer of gemagtigde verteenwoordiger)

Datum.....19.....

(a) Skrap wat nie van toepassing is nie.
(b) Meld die klas waarin die werknemer uitsluitlik of hoofsaaklik in diens was, bv. klerk, arbeider, bakker, bakkersassistent, bestelwabediende.

I. J. CLAASSENS, Voorsitter.
W. J. SWARTZ, Addisionele Lid.
J. P. B. MARAIS, Addisionele Lid.
V. VENTER, Sekretaris.
Pretoria, 12 Junie 1980.
(19 September 1980)

KENNISGEWING 649 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG-BENUTTING

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Mattheus Willem le Roux, Nywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 4 (2), soos toegepas by artikel 7 (5), van bogenoemde Wet, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die African Transport Workers' Union. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekragbenutting, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria (Posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging.—African Transport Workers' Union.

Datum waarop aansoek ingedien is.—21 Julie 1980.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Swartes wat vir die doeleindes van die Wet werknemers is en in diens is as drywers en arbeiders in die Melkerybedryf in die landdrosdistrik Randburg.

employee by virtue of any provisions of this Determination, an amount of not more than that which such employee would have had to pay him in lieu of notice: Provided that where an employer has so appropriated an amount in lieu of notice, it shall be deemed for the purposes of clause 6 (5), that the employee paid the employer in lieu of notice.

13. CERTIFICATE OF SERVICE

Except where a contract of employment of an employee is terminated on the ground of desertion or where the employee is a casual employee, the employer shall, upon termination of any contract of employment, furnish the employee with a certificate of service substantially in the following form showing the full names of the employer and of the employee, the class of the employee, the date of commencement and the date of termination of the contract and the wage of the employee on the date of such termination,

CERTIFICATE OF SERVICE

I/We (a).....
carrying on trade in the Bread and Confectionery Industry at.....
.....
.....
hereby certify that.....
was employed by me/us (a) from the.....day
of.....19 .....to the.....
day of.....19..... as (b) .....
At the termination of employment his/her (a) wage was R.....
per week/month (a).

.....
(Signature of employer or authorised representative).

Date.....19.....

(a) Delete whichever inapplicable.
(b) State class in which employee was wholly or mainly engaged, e.g. clerk, labourer, baker, baker's assistant, vanman.

I. J. CLAASSENS, Chairman.
W. J. SWARTZ, Additional Member.
J. P. B. MARAIS, Additional Member.
V. VENTER, Secretary.
Pretoria, 12 June 1980.
(19 September 1980)

NOTICE 649 OF 1980

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the above-mentioned Act, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the African Transport Workers' Union. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower Utilisation, Laboria Buildings, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria (Postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union.—African Transport Workers' Union.

Date on which application was lodged.—21 July 1980.

Interests and area in respect of which application is made.—Black persons who are employees for the purposes of the Act and are employed as drivers and labourers in the Dairy Trade in the Magisterial District of Randburg

University of Pretoria
Together in Excellence

"Melkerybedryf" beteken die bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die doel van die verkoop en/of verspreiding van volmelk en/of enigeen van of al die artikels wat in die omskrywing van suiwelprodukte ingesluit is, indien die verkoop of verspreiding daarvan geskied saam met die verkoop en/of verspreiding van volmelk, en omvat alle werk wat daarmee in verband staan, indien dit deur sodanige werkgewers en werknemers gedoen word, maar omvat nie die verkoop van oortollige volmelk, karringmelk, afgeroomde melk of afgeskeide melk aan melkverspreiders deur fabrieke wat suiwelprodukte vervaardig maar wat gewoonlik nie volmelk verkoop nie.

"Suiwelprodukte" beteken, sonder om die gewone betekenis van die term te beperk, room, botter, kaas, karringmelk, afgeroomde melk, afgeskeide melk, plantjiemelk, suurmelk of roomys.

Posadres van applikant.—Posbus 19, Johannesburg, 2000.

Kantooradres van applikant.—Sesde Verdieping, Cape York House, Jeppestraat 252, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2), moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrateur.

(19 September 1980)

"Dairy Trade" means the trade in which employers and employees are associated for the purpose of selling and/or distributing whole milk and/or any or all of the articles included in the definition of dairy produce if sold or distributed in association with the sale and/or distribution of whole milk and includes all work incidental thereto if carried on by such employers and employees but does not include the sale of surplus whole milk, buttermilk, skimmed milk or separated milk to milk distributors by factories at which milk products are manufactured and from which whole milk is not ordinarily sold.

"Dairy produce" means, without limiting the ordinary meaning of the term, cream, butter, cheese, buttermilk, skimmed milk, separated milk, cultured milk, sour milk or ice cream.

Postal address of applicant.—P.O. Box 19, Johannesburg, 2000.

Office address of applicant.—Sixth Floor, Cape York House, 252 Jeppe Street, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.

(19 September 1980)

KENNISGEWING 650 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN ENERGIESAKE

UITHOU VAN GROND VIR DIE DOELEINDES VAN 'N OPENBARE PAD

Die Mynkommissaris vir die myndistrik Barberton het 'n strook oop geproklameerde grond op die plaas Waterval 168 JT, distrik Pelgrimsrus, myndistrik Barberton, provinsie Transvaal, soos getoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke onder RMT No. R21/80 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die Kantoor van die Mynkommissaris, Barberton, bewaar word, kragtens artikel 179 (1) (b) van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), vir die doeleindes van 'n openbare pad uitgehou.

(19/5/1/992)

(19 September 1980)

NOTICE 650 OF 1980

DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS

RESERVATION OF LAND FOR THE PURPOSES OF A PUBLIC ROAD

The Mining Commissioner for the Mining District of Barberton has, in terms of section 179 (1) (b) of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), reserved for the purposes of a public road a strip of open proclaimed land on the farm Waterval 168 JT, District of Pilgrim's Rest, Mining District of Barberton, Province of the Transvaal, as shown on a sketch plan, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Barberton, under RMT No. R21/80.

(19/5/1/992)

(19 September 1980)

KENNISGEWING 653 VAN 1980

PLANTVERBETERINGSWET 1976 (WET 53 VAN 1976)

WYSIGING VAN DIE VARIËTEITSLYS

Die Registrateur van Plantverbetering maak hiermee ingevolge die bepalings van artikels 20 (3) (b), 21 (1) en 21 (2) van die Plantverbeteringswet, 1976 (Wet 53 van 1976), bekend dat die name van die variëteite van

NOTICE 653 OF 1980

PLANT IMPROVEMENT ACT, 1976 (ACT 53 OF 1976)

ALTERATIONS IN THE VARIETY LIST

In terms of sections 20 (3) (b), 21 (1) and 21 (2) of the Plant Improvement Act, 1976 (Act 53 of 1976), the Registrar of Plant Improvement hereby makes known that the names of the kinds of plants contained in the

die soorte plante aangedui in die onderskeie kolomme van die Bylae hierby in die variëteitslys gehou ingevolge artikel 15 (1) van die voormelde Wet onderskeidelik opgeneem, gewysig en geskrap is.

J. F. VAN WYK, Registrateur: Plantverbeteringswet.

respective columns of the Schedule attached hereto have respectively been entered and amended in, and deleted from the variety list maintained in terms of section 15 (1) of the said Act.

J. F. VAN WYK, Registrar of Plant Improvement.

BYLAE/SCHEDULE

Naam van soort Name of kind	Wysiging Amendment	Skrapping Deletion	Byvoeging Addition
Brassica oleracea L. convar botrytis (L.) Alef (Blomkool/Caulliflower)	Abundantia Syza word/become Abundantia	Cumulus	—
Glycine max L. Merril (Sojaboon/Soyabean).....	—	—	Colombus; GS 7; Impala; Kudu en/and Randsom.
Helianthus annuus L. (Sonneblom—hoë olie/Sunflower—high oil)	—	—	*Basters/Hybrids:* AS 500; G 537; HV 775; PNR 194 H; PNR 291 H; PNR 296 H; SO 151; SO 202; SO 323; SF 999; SSH 18 en/and SSH 21. *Oopbestuif/Open-pollinated:* GOR 187.
Helianthus annuus L. (Sonneblom—lae olie/Sunflower—low oil)	—	—	*Basters/Hybrids:* SE 555.
Lycopersicon lycopersicum (L.) Karsten ex Farwell (Tamatie/Tomato)	—	Roma; Roodeplaat Albasto en/and Roodeplaat Premier	*Basters/Hybrids:* Meltine; Tella en/and Tristar. *Oopbestuif/Open-pollinated:* Hessoline.
Sorghum bicolor Moench.....	—	—	*Basters/Hybrids:* G 421; NK 190; NK 217; PNR B 816; PNR 8199; PNR 8451; PNR 8475 en/and SSK 3055.
Zea mays L. (Witmielies/White maize).....	A321 word / becomes A335 W	—	CG 601; PNR 391; PNR 493; PNR 499; R 103; R 105; R 223; RO 407; RO 409; SABI 93; SABI 97; SSM 2039; SSM 2041; SSM 2043; SSM 2045 en/and SX 23.
Zea mays L. (Geel mielies/Yellow maize).....	—	—	PNR 392; PNR 394; PNR 496; R 224; RO 422; RO 428; SABI 96; SABI 98; SSM 2030; SSM 2046 en/and TX 112.

(19 September 1980)

University of Fort Hare
Together in Excellence

KENNISGEWING 654 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAGBENUTTING

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) van bogenoemde Wet hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die Sweet, Food and Allied Workers' Union. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekragbenutting, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria (Posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging—Sweet, Food and Allied Workers' Union.

Datum waarop aansoek ingedien is—29 April 1980.

NOTICE 654 OF 1980

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the above-mentioned Act, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the Sweet, Food and Allied Workers' Union.

Particulars of the application are reflected in the subjoined table. Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower Utilisation, Laboria Buildings, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria (Postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union.—Sweet, Food and Allied Workers' Union.

Date on which application was lodged.—29 April 1980.



CONT

University of Fort Hare
Together in Excellence

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Persone wat vir die doeleindes van die Wet werknemers is en in diens is in die—

(a) Beskuitnywerheid in die landdrosdistrik Springs as verpakkers, etiketteerders, ketelbedieners, wagte, fabriekswerkers, drywers en arbeiders;

(b) Koelkamer-, Spekbereiding- en Kleingoederenywerheid in die landdrosdistrik Springs, uitgesonderd ambagsmanne, voormanne, assistent-voormanne, kleingoederewerkers en spekbereiders;

(c) Mineraalwaternywerheid in die landdrosdistrik Vereeniging, uitgesonderd ambagsmanne, voormanne en assistent-voormanne;

(d) Voedselnywerheid in die landdrosdistrik Springs, uitgesonderd ambagsmanne, voormanne en assistent-voormanne; en

(e) Vleisbedryf in die landdrosdistrik Camperdown, uitgesonderd ambagsmanne, voormanne en assistent-voormanne.

"Beskuitnywerheid" of "Nywerheid" beteken die Nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om met die hand of deur middel van 'n masjien beskuit, wafels, keëls, matzos, pretzelstokkies, koeke en Kerspoedings te vervaardig vir verkoop, en omvat ook die verspreiding, deur sodanige werkgewers en/of werknemers, van enigeen van of al sodanige produkte en voorts ook alle werksaamhede wat uit voornoemde werksaamhede voortvloei of daarmee in verband staan.

"Koelkamer-, Spekbereiding- en Kleingoederenywerheid" beteken die Nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is in bedryfsinrigtings met die doel om die volgende werksaamhede te verrig:

Die bevriesing, verkoeling of opberging in koelkamers van enige artikel teen vergoeding; die bereiding of vervaardiging van spek, biltong of rou wors; die bereiding, vervaardiging, preservering, inmaak, bottel of verseëling van gaar vleisprodukte (waarvan vleis die enigste of die hoofbestanddeel is, maar uitgesonderd worsrolletjies, vleispasteie of soortgelyke banket) wat in hoeveelhede en in 'n vorm wat geskik is vir die verkoop aan individuele uiteindelike verbruikers sonder verdere verwerking of bereiding afgeset word, met inbegrip van gaar sout beesvleis, gaar wors, polonie, sult, bloedwors, gemaalde vleis, frikkadelle, vleisbolletjies, smere, ekstrakte of ander produkte waarvan die vleis gemaal, opgesny, fyngesny of op 'n ander wyse in stukkies verdeel word as 'n bestanddeel van sodanige produk; die bereiding of vervaardiging van gesoute, gerookte, gedroogte of ingelegde vleis of vleisprodukte (waarvan vleis die enigste of die hoofbestanddeel is); die skoonkrap van derms of die vervaardiging of bereiding van wors- of poloniederms; die ekstraheer of uitbraai van varkvet, braaivet of ander diervette;

en omvat alle werksaamhede wat met enigeen van voormelde werksaamhede in verband staan of daaruit voortspruit, maar omvat nie enigeen van bogenoemde bedrywighede nie indien dit gepaard met die bestuur van 'n teekamer, restourant of 'n kleinhandelslagtery verrig word nie.

"Mineraalwaternywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om een of meer van die volgende werksaamhede te verrig, naamlik die vervaardiging, bereiding of bottel van—

(a) mineraal-, koolsuur- of spuitwater, gemmerbier, hopbier, nie-alkoholiese vrugtestrope, geurstrope, niegegiste dranke of ander soortgelyke dranke;

Interests and area in respect of which application is made.—All persons who are employees for the purposes of the Act and who are employed—

(a) as packers, labellers, boiler attendants, watchmen, factory operatives, drivers and labourers in the Biscuit Manufacturing Industry in the Magisterial District of Springs;

(b) in the Cold Storage, Bacon Curing and Small Goods Manufacturing Industry in the Magisterial District of Springs; but excluding artisans, foremen, assistant foremen, small goodsmen and bacon curers;

(c) in the Mineral Water Manufacturing Industry in the Magisterial District of Vereeniging; but excluding artisans, foremen and assistant foremen;

(d) in the Food Industry in the Magisterial District of Springs; but excluding artisans, foremen and assistant foremen;

(e) in the Meat Trade in the Magisterial District of Camperdown; but excluding artisans, foreman and assistant foremen.

"Biscuit Manufacturing Industry" or "Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the purposes of manufacturing, by hand or machine, biscuits, wafers, cones, matzos pretzel sticks, cakes and Christmas puddings for sale, and includes the distribution by such employers and/or employees of any or all such products and further includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.

"Cold Storage, Bacon Curing and Small Goods Manufacturing Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of freezing, chilling or storing in cold storage for reward; the preparation or manufacture of bacon, biltong or raw sausages; the preparation, manufacture, preservation, canning, bottling or sealing of cooked meat products (the sole or main ingredient of which is meat, but excluding sausage rolls, meat pies or confectionery of a similar nature) marketed in quantity and in a form suitable for sale to individual final consumers without further processing or preparation therof, including cooked salt beef, cooked sausages, polony, brawn, black pudding, mince meat, fricadels, meat balls, meat pasties, extracts or other products in which the meat is minced, cut up, chopped or otherwise subdivided into portions as an ingredient in such product; the preparation or manufacture of salted, smoked, cured or pickled meat or meat products (the sole or main ingredient of which is meat); the scraping of guts or the manufacture or preparation of sausage or polony castings; the extraction or rendering of lard, dripping or other animal fats; and includes all activities incidental to or consequent on any of the aforesaid activities but does not include any of the activities referred to above if carried on incidental to the conduct of a tearoom, restaurant or retail butchery.

"Mineral Water Manufacturing Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of carrying on any one or more of the following activities, namely manufacturing, preparing or bottling—

(a) mineral, carbonated or aerated water, ginger beer, hopbeer, non-alcoholic cordials, flavour syrups, unfermented drinks or other similar beverages;

University of Fort Hare
Together in Excellence

(b) vrugte- of groentekwasse, -konsentrate of -sappe; en omvat—

(i) die aflewering, verspreiding of verkoop vanuit enige perseel van watter aard ook al van enigeen of meer van genoemde produkte indien sodanige aflewering, verspreiding of verkoop onderneem word deur dieselfde werkgewer wat sodanige produkte vervaardig, berei of gebottel het; en

(ii) alle werksaamhede wat met enigeen van voornoemde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspruit.

"Voedselnywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is in bedryfsinrigtings wat geregistreer is of aan registrasie onderworpe is ingevolge die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1944, met die doel om een of meer van die volgende produkte te vervaardig, te verpak, te konsentreer of te preserveer (deur middel van enige proses, uitgesonderd bevriesing):

(a) Glans- of gekristalliseerde vrugte (behalwe gedroogde of gemaalde vrugte);

(b) blatjang, atjar, mayonnaise, toebroodjiesmeer of tafelsous;

(c) aartappelpoeier, kaaspoeier, ertjiemeel, boontjiemeel, matsemeel, bruismeel of bindmiddels;

(d) souspoeier, sop (met inbegrip van klaar gemengde droë bestanddele wat by die maak van sop gebruik word), kerriepoeier of spesery;

(e) gekookte of rou macaroni, vermicelli, spaghetti of noedels;

(f) jellie, vlapoeier, blanc-mange, kitsklaar nageregte, versiersuiker, strooisuiker of roomyspoeier;

(g) bakpoeier, gis, geurmiddels, kleurmiddels vir voedselware, ekstrakte of asyn;

(h) klaar voorbereide ontbytvoedsel;

en omvat alle werksaamhede wat met enigeen van voormelde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspruit, en omvat verder die vervaardiging of verpakking van kleinkinder- of invalidevoedsel indien dit in die dieselfde bedryfsinrigting geskied waarin enigeen van die werksaamhede in (a) tot (h) hierbo genoem, uitgeoefen word, maar omvat nie die vervaardiging, verpakking, konsentrering of preservering (deur middel van enige proses, uitgesonderd bevriesing) van die produkte in (b), (c) en (h) hierbo gespesifiseer nie indien dit deur 'n werkgewer op dieselfde perseel onderneem word in verband met 'n ander bedryf of bedrywe waarin sy werknemers op sodanige perseel, as groep geneem, hoofsaaklik werksaam is;

"Vleisbedryf" beteken die bedryf waarin werkgewer en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om een of meer van die volgende werksaamhede te verrig:

(a) Die slag van vee;

(b) die hantering, bereiding, preservering, verkoop of verspreiding van vleis deur iemand wat ingevolge 'n proklamasie gepubliseer kragtens artikel 14 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede geregistreer moet wees, of die werksaamheid om vleis in 'n winkel in enige hoeveelhede te verkoop of vir verkoop aan te bied of uit te stal;

(c) die verkoop in sodanige winkel (saam met die verkoop van vleis) van wors, polonie, afval, ham, spek, eiers, botter, pluimvee en gesoute, bevrore of gepreserveerde vleis of vis;

(d) die koop of verkoop van vee indien dit geskied saam met enigeen of meer van die werksaamhede genoem in (b);

(b) fruit or vegetable squashes, concentrates or juices; and includes—

(i) the delivery, distribution or sale from any premises whatsoever of any one or more of the said products, if such delivery, distribution or sale is undertaken by the same employer who manufactured, prepared or bottled such products; and

(ii) all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.

"Food Industry" means the industry in which employers and employees are associated in establishments which are registered or liable to registration in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, for the purpose of manufacturing, packing, concentrating or preserving (by means of any process, excluding freezing) any one or more of the following commodities:

(a) Glacé or crystallised fruit (other than dried or minced fruit);

(b) chutney, pickles, mayonnaise, sandwich spread or table sauce;

(c) potato powder, cheese powder, pea flour, bean flour, matzos flour, self-raising flour or binding agents;

(d) gravy powder, soup (including the ready-mixed dry ingredients used in the making of soup), curry powder or spices;

(e) cooked or raw macaroni, vermicelli, spaghetti or noodles;

(f) jelly, custard powder, blancmange, instant puddings, icing sugar, castor sugar or ice cream powder;

(g) baking powder, yeast, flavouring essences, colouring matter for foodstuffs, extracts or vinegar;

(h) ready-to-serve breakfast foods;

and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities and further includes the manufacture or packing of infant or invalid if conducted in the same establishment in which any of the activities mentioned in (a) to (h) above are carried on, but does not include the manufacture, packing, concentrating or preserving (by means of any process, excluding freezing) of the products specified in (b), (c) and (h) above if carried on on the same premises by an employer in conjunction with some other trade or trades in which his employees on such premises, taken collectively, are mainly engaged;

"Meat Trade" means the trade in which employers and employees are associated for the purpose of carrying on of one or more of the following activities:

(a) The slaughtering of livestock;

(b) the handling, preparation, preservation, sale or distribution of meat by any person who, in terms of a proclamation published under section 14 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), is required to be registered with the Livestock and Meat Industries Control Board, or the business of selling or offering or displaying meat for sale in any quantity in a shop;

(c) the sale in such shop, in conjunction with the sale of meat, of sausages, polonies, offal, ham, bacon, eggs, butter, poultry and salted, frozen or preserved meat or fish;

(d) the purchase or sale of livestock if carried on in conjunction with any one or more of the activities mentioned under (b);

University of Fort Hare
Together in Excellence

(b) vrugte- of groentekwasse, -konsentrate of -sappe; en omvat—

(i) die aflewering, verspreiding of verkoop vanuit enige perseel van watter aard ook al van enigeen of meer van genoemde produkte indien sodanige aflewering, verspreiding of verkoop onderneem word deur dieselfde werkgewer wat sodanige produkte vervaardig, berei of gebottel het; en

(ii) alle werksaamhede wat met enigeen van voornoemde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspruit.

"Voedselnywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is in bedryfsinrigtings wat geregistreer is of aan registrasie onderworpe is ingevolge die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1944, met die doel om een of meer van die volgende produkte te vervaardig, te verpak, te konsentreer of te preserveer (deur middel van enige proses, uitgesonderd bevriesing):

(a) Glans- of gekristalliseerde vrugte (behalwe gedroogde of gemaalde vrugte);

(b) blatjang, atjar, mayonnaise, toebroodjiesmeer of tafelsous;

(c) aartappelpoeier, kaaspoeier, ertjiemeel, boontjiemeel, matsemeel, bruismeel of bindmiddels;

(d) souspoeier, sop (met inbegrip van klaar gemengde droë bestanddele wat by die maak van sop gebruik word), kerriepoeier of spesery;

(e) gekookte of rou macaroni, vermicelli, spaghetti of noedels;

(f) jellie, vlapoeier, blanc-mange, kitsklaar nageregte, versiersuiker, strooisuiker of roomyspoeier;

(g) bakpoeier, gis, geurmiddels, kleurmiddels vir voedselware, ekstrakte of asyn;

(h) klaar voorbereide ontbytvoedsel;

en omvat alle werksaamhede wat met enigeen van voormelde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspruit, en omvat verder die vervaardiging of verpakking van kleinkinder- of invalidevoedsel indien dit in die dieselfde bedryfsinrigting geskied waarin enigeen van die werksaamhede in (a) tot (h) hierbo genoem, uitgeoefen word, maar omvat nie die vervaardiging, verpakking, konsentrering of preservering (deur middel van enige proses, uitgesonderd bevriesing) van die produkte in (b), (c) en (h) hierbo gespesifiseer nie indien dit deur 'n werkgewer op dieselfde perseel onderneem word in verband met 'n ander bedryf of bedrywe waarin sy werknemers op sodanige perseel, as groep geneem, hoofsaaklik werksaam is;

"Vleisbedryf" beteken die bedryf waarin werkgewer en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om een of meer van die volgende werksaamhede te verrig:

(a) Die slag van vee;

(b) die hantering, bereiding, preservering, verkoop of verspreiding van vleis deur iemand wat ingevolge 'n proklamasie gepubliseer kragtens artikel 14 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede geregistreer moet wees, of die werksaamheid om vleis in 'n winkel in enige hoeveelhede te verkoop of vir verkoop aan te bied of uit te stal;

(c) die verkoop in sodanige winkel (saam met die verkoop van vleis) van wors, polonie, afval, ham, spek, eiers, botter, pluimvee en gesoute, bevrore of gepreserveerde vleis of vis;

(d) die koop of verkoop van vee indien dit geskied saam met enigeen of meer van die werksaamhede genoem in (b);

(b) fruit or vegetable squashes, concentrates or juices; and includes—

(i) the delivery, distribution or sale from any premises whatsoever of any one or more of the said products, if such delivery, distribution or sale is undertaken by the same employer who manufactured, prepared or bottled such products; and

(ii) all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.

"Food Industry" means the industry in which employers and employees are associated in establishments which are registered or liable to registration in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, for the purpose of manufacturing, packing, concentrating or preserving (by means of any process, excluding freezing) any one or more of the following commodities:

(a) Glacé or crystallised fruit (other than dried or minced fruit);

(b) chutney, pickles, mayonnaise, sandwich spread or table sauce;

(c) potato powder, cheese powder, pea flour, bean flour, matzos flour, self-raising flour or binding agents;

(d) gravy powder, soup (including the ready-mixed dry ingredients used in the making of soup), curry powder or spices;

(e) cooked or raw macaroni, vermicelli, spaghetti or noodles;

(f) jelly, custard powder, blancmange, instant puddings, icing sugar, castor sugar or ice cream powder;

(g) baking powder, yeast, flavouring essences, colouring matter for foodstuffs, extracts or vinegar;

(h) ready-to-serve breakfast foods;

and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities and further includes the manufacture or packing of infant or invalid if conducted in the same establishment in which any of the activities mentioned in (a) to (h) above are carried on, but does not include the manufacture, packing, concentrating or preserving (by means of any process, excluding freezing) of the products specified in (b), (c) and (h) above if carried on on the same premises by an employer in conjunction with some other trade or trades in which his employees on such premises, taken collectively, are mainly engaged;

"Meat Trade" means the trade in which employers and employees are associated for the purpose of carrying on of one or more of the following activities:

(a) The slaughtering of livestock;

(b) the handling, preparation, preservation, sale or distribution of meat by any person who, in terms of a proclamation published under section 14 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), is required to be registered with the Livestock and Meat Industries Control Board, or the business of selling or offering or displaying meat for sale in any quantity in a shop;

(c) the sale in such shop, in conjunction with the sale of meat, of sausages, polonies, offal, ham, bacon, eggs, butter, poultry and salted, frozen or preserved meat or fish;

(d) the purchase or sale of livestock if carried on in conjunction with any one or more of the activities mentioned under (b);

University of Fort Hare
Together in Excellence

en omvat alle werksaamhede wat met enigeen van voormelde werksaamhede in verband staan of daaruit voortspruit, maar omvat nie die werksaamhede in (a), (b), (c) of (d) hierbo uiteengesit indien dit uitgevoer word deur werknemers in diens by plaaslike owerhede nie.

"vee" beteken 'n bul, koei, vers, os, tollie, kalf, skaap, lam, bok, vark, perd, donkie, wildsbok of ander viervoetige dier wat vir menslike verbruik bedoel is en omvat ook pluimvee.

"vleis" beteken vleis wat vir menslike verbruik bedoel is en omvat ook wildsvleis, perdevleis, donkievleis, haasvleis en pluimvee.

"ambagsman" beteken 'n werknemer wat die werk verrig wat in die reël deur 'n geskoolde ambagsman gedoen word, en vir die toepassing van hierdie omskrywing beteken "geskoolde ambagsman" iemand wat sy vakleerlingskap uitgedien het in 'n bedryf wat ingevolge die Wet op Vakleerlinge, 1944, aangewys is of geag word aangewys te wees, of wat in besit is van 'n vaardigheidsertifikaat wat deur die registrateur van Vakleerlinge ingevolge artikel 6 van die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951 aan hom uitgereik is, of 'n sertifikaat wat deur genoemde Registrateur ingevolge òf artikel 2 (7) òf artikel 7 (3) van genoemde Wet aan hom uitgereik is.

Posadres van applikant.—Palladiumgebou 18, Vierde Straat, Springs, 1560.

Kantooradres van applikant.—Palladiumgebou 18, Vierde Straat, Springs.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrateur.

(19 September 1980)

KENNISGEWING 655 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAGBENUTTING

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) van bogenoemde Wet hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die National Union of Textile Workers. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekragbenutting, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities, but does not include the operations specified in (a), (b), (c) or (d) above if carried out by employees employed by local authorities.

"livestock" means a bull, cow, heifer, ox, tollie, calf, sheep, lamb, goat, pig, horse, donkey, antelope or other quadruped intended for human consumption and includes poultry.

"meat" means meat intended for human consumption and includes venison, horsemeat, donkeymeat, rabbitmeat and poultry.

"artisan" means an employee who is engaged in work normally performed by a skilled artisan, and for the purposes of this definition the expression "skilled artisan" means a person who has served his apprenticeship in a trade designated or deemed to be designated under the Apprenticeship Act, 1944, or who holds a certificate of proficiency issued to him by the Registrar of Apprenticeship in terms of section 6 of the Training of Artisans Act, 1951, or a certificate issued to him by the said Registrar in terms of either section 2 (7) or 7 (3) of the said Act.

Postal address of applicant.—18 Palladium Buildings, Fourth Street, Springs, 1560.

Office address of applicant.—18 Palladium Buildings, Fourth Street, Springs.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.

(19 September 1980)

NOTICE 655 OF 1980

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the above-mentioned Act, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the National Union of Textile Workers.

Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower Utilisation, Laboria Buildings, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABEL

Naam van vakvereniging.—National Union of Textile Workers.

Datum waarop aansoek ingedien is.—7 Maart 1980.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Alle persone wat vir die toepassing van die Wet werknemers is en wat in diens is—

(a) in die Tekstielnywerheid in die landdrosdistrikte Camperdown, Durban, Pinetown, Port Elizabeth en Uitenhage, *maar uitgesonderd ambagsmanne, voormanne, assistent-voormanne, klerke (behalwe fabriekskerke en versendingsklerke)*;

(b) in die Breinywerheid in die landdrosdistrikte Durban, Pinetown en Uitenhage, *maar uitgesonderd ambagsmanne, voormanne, assistent-voormanne, klerke (behalwe fabriekskerke en versendingsklerke).*

"Tekstielnywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is om een of meer van die volgende werksaamhede te verrig:

1. Wolwas, ruwol kam, was, skoonmaak of mengel, katoenontpitting, veselbewerking (natuurlike of kunsvesels of mengsels daarvan), kleuring, bedrukking of afwerking, kaarding, spin, opskering, weef, pluising of afwerking van garings of materiale, en alle werksaamhede wat met sodanige werksaamhede en vervaardiging gepaard gaan of daaruit voortspruit, insluitende verkoop, aflewering, distribusie, opberging en administrasie;

2. die vervaardiging, hetsy in die geheel of gedeeltelik, volgens enige proses van welke aard ook al van alle klasse—

(i) komberse, kombersstof, reiskomberse, tjalies of kafferbaai, hetsy effe of gepluis of gekleur of bedruk of andersins behandel;

(ii) seildoek, bande of webband;

(iii) vlokkies, watte of opstopsel;

(iv) tekstielgoedere vir hospitaal- en farmaseutiese gebruik, insluitende watte, alle klasse verbande, verbandlinne, gaas, deppers, snykundige wonddekking en sanitêre doekies;

(v) handdoeke, handdoekstof, doek of materiaal of neweprodukte van sodanige handdoeke, handdoekstof, doek of materiaal deur middel van spin, weef, kleur, bedruk of afwerk of volgens enige ander proses van welke aard ook al;

(vi) kamwolartikels of -stowwe;

(vii) vilt en onderlaagvilt;

(viii) garings of draad gespin van natuurlike of kunsvesel of enige kombinasie daarvan van welke aard ook al;

(ix) motortekstielgoedere, insluitende sitplek oortreksels, sitplekgordels en stoffering;

(x) tapyte.

"Breinywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om kousware, ander gebreide klere en allerlei gebreide produkte te vervaardig, en alle werksaamhede wat met sodanige werksaamhede en vervaardiging gepaard gaan of daaruit voortspruit, insluitende verkoop, aflewering, distribusie, opberging en administrasie.

"Ambagsman" beteken 'n werknemer wat werk verrig wat in die reël deur 'n geskoolde ambagsman gedoen word, en vir die toepassing van hierdie woordomskrywing beteken die uitdrukking "geskoolde ambagsman" iemand wat sy vakleerlingskap uitgedien het in 'n bedryf wat ingevolge die Wet op Vakleerlinge, 1944,

TABLE

Name of trade union.—National Union of Textile Workers.

Date on which application was lodged.—7 March 1980.

Interests and areas in respect of which application is made.—All persons who are employees for purposes of the Act and who are employed—

(a) in the Textile Manufacturing Industry in the Magisterial Districts of Camperdown, Durban, Pinetown, Port Elizabeth and Uitenhage, *but excluding artisans, foremen, assistant foremen, clerks (other than factory clerks and despatch clerks);*

(b) in the Knitting Industry in the Magisterial Districts of Durban, Pinetown and Uitenhage *(but excluding artisans, foremen, assistant foremen, clerks (other than factory clerks and despatch clerks).*

"Textile Manufacturing Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the carrying on of one or more of the following activities:

1. Wool scouring, combing, washing, cleaning or blending of raw wool, cotton ginning, fibre working (natural or man-made or mixtures thereof), dyeing, printing or finishing, carding, spinning, warping, weaving, raising or finishing of yarns or fabrics, and all operations incidental to or consequent upon such operations and manufacture, including sale, delivery, distribution, storage and administration;

2. the manufacture either in whole or in part by any process whatsoever of all classes of—

(i) blankets, blanketing, travelling rugs, shawls or kaffir sheeting, whether plain or raised or dyed or printed or otherwise treated;

(ii) duck, tapes or webbing;

(iii) flock, wadding or padding;

(iv) textile goods for hospital and pharmaceutical use including cotton wool, all classes of bandages, lints, gauze, swabs, surgical dressing and sanitary towls;

(v) towels, towelling, cloth or material or by-products of such towels, towelling, cloth or material by means of spinning, weaving, dyeing, printing or finishing or by any other process whatsoever;

(vi) worsted articles or materials;

(vii) felt and underfelt;

(viii) yarns or thread spun from natural or man-made fibre or any combination thereof whatsoever;

(ix) automotive textile goods, including seat covers, seat belts and upholstering;

(x) carpets.

"Knitting Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of manufacturing hosiery, other knitted clothing and miscellaneous knitted products, and all operations incidental to or consequent upon such operations and manufacture, including sale, delivery, distribution, storage and administration.

"Artisan" means an employee who is engaged in work normally performed by a skilled artisan, and for the purposes of this definition the expression "skilled artisan" means a person who has served his apprenticeship in a trade designated or deemed to have been designated under the Apprenticeship Act, 1944, or who

University of Fort Hare
Together in Excellence

aangewys is of geag word aangewys te wees, of wat in besit is van 'n vaardigheidsertifikaat wat deur die Registrateur van Vakleerlinge ingevolge artikel 6 van die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, aan hom uitgereik is, of 'n sertifikaat wat deur genoemde Registrateur ingevolge òf artikel 2 (7) òf 7 (3) van genoemde Wet aan hom uitgereik is, of wat as sodanig deur die Raad gesertifiseer word.

Posadres van applikant.—Wareinggebou, uit Imperiallaan, Pinetown, 3600.

Kantooradres van applikant. — Wareinggebou, uit Imperiallaan, Pinetown.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrateur.
(19 September 1980)

holds a certificate of proficiency issued to him by the Registrar of Apprenticeship in terms of section 6 of the Training of Artisans Act, 1951, or a certificate issued to him by the said Registrar in terms of either section 2 (7) or 7 (3) of the said Act, or who is certitied as such by the Council.

Postal address of applicant.—Wareing Buildings, off Imperial Lane, Pinetown, 3600.

Office address of applicant.—Wareing Buildings, off Imperial Lane, Pinetown.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.
(19 September 1980)

KENNISGEWING 656 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAGBENUTTING

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) van bogenoemde Wet hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die Paper, Wood and Allied Workers Union. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a Die Departement van Mannekragbenutting, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging.—Paper, Wood and Allied Workers Union.

Datum waarop aansoek ingedien is.—11 April 1980.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Alle persone wat vir die toepassing van die Wet werknemers is en wat in diens is in die Pulp- en Papiernywerheid in die landdrosdistrikte Springs, Germiston en Port Elizabeth, maar met uitsluiting van werknemers wat as ambagsmanne, voormanne en assistent-voormanne werksaam is.

"Pulp- en Papiernywerheid" of "Nywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is om een of meer van die volgende werksaamhede te verrig:

(a) Die vervaardiging van papier en/of karton en/of bordpapier en/of strooibord;

NOTICE 656 OF 1980

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the above-mentioned Act, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the Paper, Wood and Allied Workers Union.

Particulars of the application are reflected in the subjoined table. Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower Utilisation, Laboria Buildings, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union.—Paper, Wood and Allied Workers Union.

Date on which application was lodged.—11 April 1980.

Interests and area in respect of which application is made.—All persons who are employees for the purposes of the Act and who are employed in the Pulp and Paper Manufacturing Industry in the Magisterial Districts of Springs, Germiston and Port Elizabeth, but excluding employees employed as artisans, foremen and assistant foremen.

"Pulp and Paper Manufacturing Industry" or "Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the carrying on of one or more of the following activities:

(a) The manufacture of paper and/or cardboard and/or paperboard and/or strawboard;

University of Fort Hare
Together in Excellence

(b) die vervaardiging van pulp ten einde die artikels bedoel in (a) hierbo, te vervaardig;

(c) die vervaardiging van enige neweprodukte deur werkgewers wat die werksaamhede bedoel in (a) en (b), verrig;

en dit omvat alle werksaamhede wat daarmee gepaardgaan of daaruit voortvloei.

"Ambagsman" beteken 'n werknemer wat werk verrig wat in die reël deur 'n geskoolde ambagsman gedoen word, en vir die toepassing van hierdie woordomskrywing beteken die uitdrukking "geskoolde ambagsman" iemand wat sy vakleerlingskap uitgedien het in 'n bedryf wat ingevolge die Wet op Vakleerlinge, 1944, aangewys is of geag word aangewys te wees, of wat in besit is van 'n vaardigheidsertifikaat wat deur die Registrateur van Vakleerlinge ingevolge artikel 6 van die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, aan hom uitgereik is, of 'n sertifikaat wat deur genoemde Registrateur ingevolge òf artikel 2 (7) òf 7 (3) van genoemde Wet aan hom uitgereik is.

Posadres van applikant.—Posbus 145, kwaThema, 1563.

Kantooradres van applikant.—Palladiumgebou 9, Vierde Straat, Springs.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrateur.

(19 September 1980)

KENNISGEWING 657 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAGBENUTTING

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) van bogenoemde Wet hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die Chemical Workers' Industrial Union. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekragbenutting, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging.—Chemical Workers' Industrial Union.

(b) the manufacture of pulp for the purpose of manufacturing the articles referrred to in (a) above;

(c) the manufacture of any by-products by employers engaged in the activities referred to in (a) and (b);

and includes all activities incidental thereto or consequent thereon.

"Artisan" means an employee who is engaged in work normally performed by a skilled artisan, and for the purposes of this definition the expression "skilled artisan" means a person who has served his apprenticeship in a trade designated or deemed to have been designated under the Apprenticeship Act, 1944, or who holds a certificate of proficiency issued to him by the Registrar of Apprenticeship in terms of section 6 of the Training of Artisans Act, 1951, or a certificate issued to him by the said Registrar in terms of either section 2 (7) or 7 (3) of the said Act.

Postal address of applicant.—P.O. Box 145, kwa-Thema, 1563.

Office address of applicant.—9 Palladium Buildings, Fourth Street, Springs.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.

(19 September 1980)

NOTICE 657 OF 1980

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the above-mentioned Act, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the Chemical Workers' Industrial Union.

Particulars of the application are reflected in the subjoined table. Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower Utilisation, Laboria Buildings, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria (Postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union.—Chemical Workers' Industrial Union.

Datum waarop aansoek ingedien is.—7 Maart 1980.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Alle persone wat vir die toepassing van die Wet werknemers is en wat in die Chemikalieënywerheid in diens is in die landdrosdistrikte Boksburg, Durban, Pietermaritzburg, Pinetown en Port Elizabeth, maar met uitsluiting van ambagsmanne, chemikusse, klerke (uitgesonderd fabriekseklerke en versendingsklerke), voormanne, assistent-voormanne, skofwerkers en handelsreisigers.

"Chemikalieënywerheid" of "Nywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om enigeen of meer van die volgende handelsartikels te berei en/of te vervaardig en/of te bottel en/of toe te draai en/of te verpak: Skryf- en drukink, kantoorlym, remvloeistof, motorchemikalieë, bleikmiddels, leersmeer, emaljes, lakvernisse, verwe, verfverdunners, politoere, industriële alkohol, gerektifiseerde of absolute alkohol, blousel, wassoda, eter, ammoniak, bensien, brandspiritus, bytsoda, seep, antiseptiese middels, skoonheidsmiddels, reukweermiddels, ontsmetmiddels, geuressens, ekstrakte, kleursel vir kossoorte of asyn, insekdoders, medisinale produkte, parfuums en reukwater, farmaseutiese preparate, toiletpreparate, kunsmis, swamdoders, onkruiddoders, plaagdoders, kunsharse, pigmente, distempers, dekverwe, bodemvulstowwe, was, vernisse, kleefstowwe, lym, digtingsmengsel, sement, stopverf, chemiese produkte, met inbegrip van basiese chemikalieë vir industriële gebruik, en chemiese produkte vir fotografiese doeleindes, en dit omvat alle werksaamhede wat daarmee in verband staan en daaruit voortspruit.

"Ambagsman" beteken 'n werknemer wat werk verrig wat in die reël deur 'n geskoolde ambagsman gedoen word, en vir die toepassing van hierdie woordomskrywing beteken die uitdrukking "geskoolde ambagsman" iemand wat sy vakleerlingskap uitgedien het in 'n bedryf wat ingevolge die Wet op Vakleerlinge, 1944, aangewys is of geag word aangewys te wees, of wat in besit is van 'n vaardigheidsertifikaat wat deur die Registrateur van Vakleerlinge ingevolge artikel 6 van die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, aan hom uitgereik is, of 'n sertifikaat wat deur genoemde Registrateur ingevolge òf artikel 2 (7) òf 7 (3) van genoemde Wet aan hom uitgereik is.

Posadres van applikant.—Suite 2, Himestraat 61, Jacobs, Natal, 4052.

Kantooradres van applikant.—Suite 2, Himestraat 61, Jacobs, Natal.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrateur.

(19 September 1980)

Date on which application was lodged.—7 March 1980.

Interests and area in respect of which application is made.—All persons who are employees for purposes of the Act and who are employed in the Chemical Manufacturing Industry in the Magisterial Districts of Boksburg, Durban, Pietermaritzburg, Pinetown and Port Elizabeth, but excluding artisans, chemists, clerks (other than factory clerks and despatch clerks), foremen, assistant foremen, shiftmen and travellers.

"Chemical Manufacturing Industry" or "Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of carrying on the preparation and/or manufacture and/or bottling and/or wrapping and/or packing of any one or more of the following commodities: Writing and printing ink, office paste, brake fluid, automotive chemicals, bleaching agents, dubbin, enamels, lacquers, paints, paint thinners, polishes, industrial alcohol, rectified or absolute alcohol, washing blue, washing soda, ether, ammonia, benzine, methylated spirits, caustic soda, soap, antiseptics, cosmetics, deodorants, disinfectants, flavouring essence, extracts, colouring matter for foodstuffs or vinegar, insecticides, medicinal products, perfumes and scents, pharmaceutical preparations, toilet preparations, fertilisers, fungicides, herbicides, pesticides, synthetic resins, pigments, distempers, finishes, bottom fillers, waxes, varnishes, adhesives, glues, sealing compound, cements, putty, chemical products including basic chemicals for industrial use and chemical products for photographic purposes, and including all operations incidental thereto and consequent thereon.

"Artisan" means an employee who is engaged in work normally performed by a skilled artisan, and for the purpose of this definition the expression "skilled artisan" means a person who has served his apprenticeship in a trade designated or deemed to have been designated under the Apprenticeship Act, 1944, or who wholds a certificate of proficiency issued to him by the Registrar of Apprenticeship in terms of section 6 of the Training of Artisans Act, 1951, or a certificate issued to him by the said Registrar in terms of either section 2 (7) or 7 (3) of the said Act.

Postal address of applicant.—Suite 2, 61 Hime Street, Jacobs, Natal, 4052.

Office address of applicant.—Suite 2, 61 Hime Street, Jacobs, Natal.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.

(19 September 1980)

KENNISGEWING 658 VAN 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) van bogenoemde Wet hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die Commercial, Catering and Allied Workers' Union of South Africa. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Mannekragbenutting, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria (Posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging.—Commercial, Catering and Allied Workers' Union of South Africa.

Datum waarop aansoek ingedien is.—25 Junie 1980.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Swartes wat vir die doeleindes van die Wet werknemers is en in die Kommersiële Distribusiebedryf, die Teekamer-, Restourant- en Spyseniersbedryf en die Drank- en Spyseniersbedryf in diens is in die landdrosdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Potchefstroom, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Springs, Standerton, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Durban, Estcourt, Kliprivier, Lower Umfolozi, Newcastle, Pietermaritzburg, Pinetown, Port Shepstone, Vryheid, Bloemfontein, Kroonstad, Odendaalsrus, Sasolburg, Welkom, Bellville, Die Kaap, Goodwood, Kimberley, Simonstad en Wynberg.

"Kommersiële Distribusiebedryf" beteken, sonder om die gewone betekenis te beperk, die bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om 'n winkel te dryf, en omvat alle werksaamhede wat daarmee gepaard gaan,

en "winkel" beteken—

(a) 'n perseel waarheen persone uitgenooi word om, hetsy in die groot- of kleinhandel, goedere wat daarin vertoon word of goedere van die tipe wat daarin vertoon word, te koop; en

(b) 'n perseel of gedeelte daarvan waarin of waarvandaan sodanige goedere geberg, verpak, uitgepak, aankopers afgelewer of versend word, of waarvandaan groot- en kleinhandelsbestellings uitgevoer word;

maar sluit die besigheid wat hoofsaaklik of uitsluitlik te doen het met die verkoop van motorvoertuie of motorvoertuigonderdele en/of -reserwedele en/of -bybehore (nuut of gebruik) wat daarby pas, uit, of sulke verkope van persele wat deel uitmaak van 'n perseel waar die aanmekaarsit of herstel van motorvoertuie plaasvind, al dan nie.

"Teekamer-, Restourant- en Spyseniersbedryf" beteken, sonder om enigsins die gewone betekenis van die uitdrukkings te beperk, die bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om persone te voorsien van etes en/of verversings, met inbegrip van alkoholiese of alkoholvrye verversingsdranke of ander dranke, of dit aan hulle te

NOTICE 658 OF 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the above-mentioned Act, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the Commercial, Catering and Allied Workers' Union of South Africa. Particulars of the application are reflected in the subjoined table. Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower Utilisation, Laboria Buildings, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria (Postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union.—Commercial, Catering and Allied Workers' Union of South Africa.

Date on which application was lodged.—25 June 1980.

Interests and area in respect of which application is made.—Black persons who are employees for purposes of the Act and are employed in the Commercial Distributive Trade, the Tearoom, Restaurant and Catering Trade and the Liquor and Catering Trade in the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Potchefstroom, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Springs, Standerton, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Durban, Estcourt, Klip River, Lower Umfolozi, Newcastle, Pietermaritzburg, Pinetown, Port Shepstone, Vryheid, Bloemfontein, Kroonstad, Odendaalsrus, Sasolburg, Welkom, Bellville, Goodwood, Kimberley, Simonstown, The Cape and Wynberg.

"Commercial Distributive Trade", without limiting its ordinary meaning, means the trade in which employers and employees are associated for the purpose of conducting a shop and includes all operations incidental thereto,

and "shop" means—

(a) any premises to which persons are invited for the purpose of purchasing, either by retail or wholesale, the goods displayed therein or goods of the type displayed therein; and

(b) any premises or portion thereof in which or from which such goods are stored, packed, unpacked, delivered or dispatched to purchasers, or from which wholesale or retail orders are executed;

but shall not include the business carried on mainly or exclusively for the sale of motor vehicles or motor vehicle parts and/or spares and/or accessories (whether new or used) pertaining thereto, whether or not such sale is conducted from premises which are attached to a portion of an establishment wherein is conducted the assembly of or repairs to motor vehicles.

"Tearoom, Restaurant and Catering Trade", without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, means the trade in which employers and employees are associated for the purpose of supplying persons with meals and/or refreshments, including alcoholic or non-

verskaf om op 'n permanente of tydelike perseel of buitenshuise fasiliteit te nuttig, of dit daar te verkry, en omvat sodanige werksaamhede as wat verrig word in persele—

(a) wat gebruik word as openbare restourante, vis-en-aartappelskyfiewinkels, kafees, teekamers, padkafees en alle wegneemkosverkooppunte, uitgesonderd waar die bereiding en/of verskaffing van klaaretes en/of verversings op of vanuit die perseel van 'n akkommodasie-inrigting geskied; en

(b) waarin of waaruit bedoelde werksaamhede, verrig word ten opsigte van of in verband met enige teater, bioskoop, kafeebioskoop, inrybioskoop of ander vermaaklikheid of funksie onderworpe aan die Afbakeningsvasstelling gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1414 van 25 Julie 1975;

maar omvat nie werksaamhede nie wat verrig word—

(i) in of vanuit enige bedryfsinrigting waarvoor 'n kantienlisensie, wat vóór 1 September 1978 vir die eerste keer verkry is, gehou word of geag gehou te word ooreenkomstig die Drankwet, No. 87 van 1977;

(ii) in 'n akkommodasie-inrigting;

(iii) by 'n spesiale funksie wat kragtens 'n tydelike dranklisensie, uitgereik ooreenkomstig die Drankwet, 1977, gehou word deur—

(i) die dranklisensiehouer van 'n akkommodasie-inrigting; of

(ii) die dranklisensiehouer van 'n kantien wat voor 1 September 1978 vir die eerste keer gelisensieer is: Met dien verstande dat sodanige funksies bloot sporadies en toevallig is en dat genoemde lisensiehouer nie sodanige funksies as 'n hoof- of gereelde besigheidsvorm of tot voordeel van enige spyseniersorganisasie, uitgesonderd dié van genoemde lisensiehouer, wat regstreeks of onregstreeks met hom geassosieer is, dryf nie.

"Drank- en Spyseniersbedryf" beteken, sonder om enigsins die gewone betekenis van die uitdrukking te beperk, die bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die doel van—

(a) die dryf van 'n akkommodasie-inrigting ten opsigte waarvan 'n dranklisensie (uitgesonderd 'n maaltyd-wyn-en-bierlisensie) ingevolge die Drankwet, 1977, deur die werkgewer gehou word; en/of

(b) die verskaffing van kos en/of drank op persele ten opsigte waarvan 'n kantienlisensie ingevolge die Drankwet, 1977, gehou word of geag gehou te word, maar sluit 'n nuwe kantienlisensie wat ná 1 September 1978 uitgereik is, uit; en/of

(c) die verskaffing van drank vir buiteverbruik vanuit persele ten opsigte waarvan 'n voorreg van buiteverbruikverkoop ingevolge die Drankwet, 1977, gehou word; en/of

(d) die verskaffing van kos en/of drank by 'n spesiale funksie wat kragtens 'n tydelike dranklisensie, uitgereik ingevolge die Drankwet, 1977, gehou word deur—

(i) die dranklisensiehouer van 'n akkommodasie-inrigting; of

(ii) die dranklisensiehouer van 'n kantien wat vóór 1 September 1978 vir die eerste keer gelisensieer is:

Met dien verstande dat sodanige funksie 'n sporadiese en toevallige onderneming is en dat genoemde lisensiehouer nie sodanige funksies as 'n hoof- of gereelde besigheidsvorm of tot voordeel van enige alcoholic liquor refreshments or other beverages, for partaking on or procurement from any permanent or temporary premises or outdoor facility, and includes such activities carried on in premises—

(a) used as public restaurants, fish and chips shops, cafés, tearooms, roadhouses and all take-away food outlets except where the preparation and/or supply of ready-to-consume food and/or refreshments takes place on or from the premises of an accommodation establishment; and

(b) wherein or wherefrom the activities referred to are carried on in respect of or in connection with any theatre, bioscope, bio-tearoom, drive-in cinema or other entertainment or function subject to the Demarcation Determination published in Government Notice R. 1414 dated 25 July 1975,

but shall not include activities carried on—

(i) in or from any establishment for which a Bar Liquor Licence first obtained prior to 1 September 1978 is held or is deemed to be held in terms of the Liquor Act, No. 87 of 1977;

(ii) in an accommodation establishment;

(iii) at a special function conducted under the temporary liquor licence issued in terms of the Liquor Act, 1977, by—

(i) the liquor licensee of an accommodation establishment; or

(ii) the liquor licensee of a bar first licensed prior to 1 September 1978: Provided that such functions are purely occasional and incidental undertakings and that the said licensee does not conduct such functions as a major or regular form of business nor to the benefit of any catering organisation, other than that of the said licensee, directly or indirectly associated with him.

"Liquor and Catering Trade", without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, means the trade in which employers and employees are associated for the purpose of—

(a) conducting an accommodation business in respect of which a liquor licence (other than a meal-time wine and malt licence) is held in terms of the Liquor Act, 1977, by the employer; and/or

(b) supplying food and/or liquor on premises in respect of which a bar liquor licence is held or deemed to be held in terms of the Liquor Act, 1977, but excluding any new bar licence that may have been issued after 1 September 1978; and/or

(c) supplying liquor for off-consumption from premises in respect of which an off-sales privilege is held in terms of the Liquor Act, 1977; and/or

(d) supplying food and/or liquor at a special function conducted under temporary liquor licence issued in terms of the Liquor Act, 1977, by—

(i) the liquor licensee of an accommodation establishment; or

(ii) the liquor licensee of a bar first licensed prior to 1 September 1978:

Provided that such function is an occasional and incidental undertaking and that the said licensee does not conduct such functions as a major or regular form

spyseniersorganisasie, uitgesonderd dié van genoemde lisensiehouer, wat regstreeks of onregstreeks met hom geassosieer is, dryf nie; en/of

(e) die dryf van 'n wegneemkosverkooppunt vir klaaretes en/of verversings *op die perseel van 'n akkommodasie-inrigting*.

Die bereiding *op die perseel van 'n akkommodasie-inrigting* van klaaretes en/of verversings vir verkoop op ander persele en die verkoop van sodanige kos en/of verversings op sodanige ander persele is nie by die betekenis van "Drank- en Verversingsbedryf" ingesluit nie.

Vir die doeleindes van hierdie omskrywing beteken "akkommodasie-inrigting" enige perseel waarin of waarop die besigheid van akkommodasievoorsiening met of sonder een of meer etes, gedryf word, maar sluit nie woonstelle in nie.

Posadres van applikant.—Posbus 7135, Johannesburg, 2000.

Kantooradres van applikant.—Sewende Verdieping, York House, Kerkstraat 46, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2), moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrateur.

(19 September 1980)

of business nor to the benefit of any catering organisation, other than that of the said licensee, directly or indirectly associated with him: and/or

(e) conducting *on the premises of an accommodation establishment* a take-away food outlet for ready-to-consume food and/or refreshments.

The preparation *on the premises of an accommodation establishment* of ready-to-consume food and/or refreshments for sale on other premises and the business of selling such food and/or refreshments on such other premises shall not fall within the meaning of "Liquor and Catering Trade".

For the purposes of this definition "accommodation establishment" means premises in or upon which the business of supplying lodging with or without one or more meals is conducted, but shall not include flats.

Postal address of applicant.—P.O. Box 7135, Johannesburg, 2000.

Office address of applicant.—Seventh Floor, York House, 46 Church Street, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.

(19 September 1980)

KENNISGEWING 659 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAGBENUTTING

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) van bogenoemde Wet hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die Metal and Allied Workers Union. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekragbenutting, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria (Posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging.—Metal and Allied Workers Union.

Datum waarop aansoek ingedien is.—7 Maart 1980.

NOTICE 659 OF 1980

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the above-mentioned Act, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the Metal and Allied Workers Union.

Particulars of the application are reflected in the subjoined table. Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower Utilisation, Laboria Buildings, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria (Postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union.—Metal and Allied Workers Union.

Date on which application was lodged.—7 March 1980.

Universiteit van Pretoria
Together in Excellence

Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word. —Persone wat vir doeleindes van die Wet werknemers is en in diens is—

(1) in die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid in die landdrosdistrikte Benoni, Boksburg, Johannesburg, Germiston, Randburg, Durban, Pinetown, Pietermaritzburg, Lower Umfolozi en Camperdown uitgesonderd vakmanne, kwekelinge, vakleerlinge, proefwerkers, voormanne, toesighouers, leerlingingenieurs, tegnici en maandelikse salaristrekkers;

(2) in die Motornywerheid as arbeiders, werksmanne, uitsnyers, patroonsnyermakers, masjienstikkers en herhalingskontroleurs in die landdrosdistrikte Germiston, Durban, Pinetown en Pietermaritzburg; burg;

(3) in die Buiteband- en Rubbernywerheid in die landdrosdistrikte Randburg en Lionsrivier uitgesonderd ambagsmanne, voormanne en assistent-voormanne.

"Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid" beteken (behoudens die bepalings van enige Afbakeningsvasstellings gemaak kragtens artikel 76 van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956) die nywerhede waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die produksie van yster en/of staal en/of legerings en/of die verwerking en/of herwinning en/of raffinering van metale (uitgesonderd edelmetale) en/of legerings uit metaalskuim en/of afval en/of residu's; die onderhoud, vervaardiging, oprigting of montering, bou, verandering, vervanging of herstel van enige masjien, voertuig (uitgesonderd 'n motorvoertuig) of artikel wat hoofsaaklik uit metaal bestaan (uitgesonderd edelmetaal) of dele of samestellende dele daarvan en boumetaalwerk, met inbegrip van staalwapeningswerk; die vervaardiging van metaalgoedere hoofsaaklik uit sodanige yster en/of staal en/of ander metale (uitgesonderd edelmetale) en/of legerings en/of die afwerking van metaalgoedere; die bou en/of verandering en/of herstel van bote en/of skepe, moet inbegrip van die afskraap, bik en/of afklop en/of verf van die rompe van bote en/of skepe en algemene houtwerk wat in verband met skeepsherstelwerk onderneem word, en omvat ook die Elektrotegniese Ingenieursnywerheid, die Hyser- en Roltrapnywerheid en die Plastieknywerheid, maar nie die Motornywerheid nie.

"Elektrotegniese Ingenieursnywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir—

(a) die vervaardiging en/of montering, uit samestellende dele, van elektriese uitrusting, naamlik generators, motore, konvertors, skakel- en kontroleuitrusting (met inbegrip van relês, kontaktors, elektriese instrumente en uitrusting wat daarmee in verband staan), elektriese verligtings-, verhittings-, kook-, bevriesing- en verkoelingsuitrusting, transformators, oonduitrusting, seinuitrusting, radio- of elektroniese uitrusting, en ander uitrusting wat die beginsels toepas wat gebruik word in die bediening van radio- en elektroniese uitrusting, gloeilampe en elektriese kabels en huishoudelike elektriese toestelle en omvat ook die vervaardiging van samestellende dele van bogenoemde uitrusting;

(b) die installering, onderhoud en herstel van die uitrusting in paragraaf (a) hierbo bedoel, maar omvat nie ook die Elektrotegniese Kontraknywerheid nie.

Interests in respect of which application is made.— All persons who are employed for the purposes of the Act and who are employed—

(1) in the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries in the Magisterial Districts of Benoni, Boksburg, Johannesburg, Germiston, Randburg, Durban, Pinetown, Pietermaritzburg, Lower Umfolozi and Camperdown but excluding journeymen, trainees, apprentices, probationers, foremen, supervisors, pupil engineers, technicians and monthly salaried staff;

(2) as labourers, operatives, choppers out, pattern cutter makers, seaming machinists and repetitive checkers in the Motor Industry in the Magisterial Districts of Germiston, Durban, Pinetown and Pietermaritzburg;

(3) in the Tyre and Rubber Manufacturing Industry in the Magisterial Districts of Randburg and Lions River, but excluding artisans, foremen and assistant foremen.

"Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries" means (subject to the provisions of any Demarcation Determinations made in terms of section 76 of the Industrial Conciliation Act, 1956) the industries in which employers and employees are associated for the production of iron and/or steel and/or alloys and/or the processing and/or recovery and/or refining of metals (other than precious metals) and/or alloys from dross and/or scrap and/or residues; the maintenance, fabrication, erection or assembly, construction, alteration, replacement or repair of any machine, vehicle (other than a motor vehicle) or article consisting mainly of metal (other than a precious metal) or parts or components thereof and structural metal work, including steel reinforcement work; the manufacture of metal goods principally from such iron and/or steel and/or other metals (other than precious metals) and/or alloys and/or the finishing of metal goods; the building and/or alteration and/or repair of boats and/or ships, including the scraping, chipping and/or scaling and/or painting of the hulls of boats and/or ships and general woodwork undertaken in connection with ship repairs, and includes the Electrical Engineering Industry, the Lift and Escalator Industry and the Plastics Industry but does not include the Motor Industry.

"Electrical Engineering Industry" means the industry in which employers and employees are associated for—

(a) the manufacture and/or assembly from component parts of electrical equipment, namely generators, motors, converters, switch and control gear (including relays, contractors, electrical instruments and equipment associated therewith), electrical lighting, heating, cooking, refrigeration and cooling equipment, transformers, furnace equipment, signalling equipment, radio or electronic equipment and other equipment utilising the principles used in the operation of radio and electronic equipment, incandescent lamps and electric cables and domestic electrical appliances, and includes the manufacture of component parts of the aforementioned equipment;

(b) the installation, maintenance and repair of the equipment referred to in paragraph (a) above but does not include the Electrical Contracting Industry.

"Elektrotegniese Kontraknywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die ontwerp, voorbereiding (uitgesonderd die vervaardiging vir verkoop) en oprigting van elektriese installasies wat 'n integrerende en permanente deel van geboue uitmaak, en die herstel en/of onderhoud van sodanige installasies, met inbegrip van die kabellaswerk en elektriese bedrading wat daarmee verband staan.

"Hyser- en Roltrapnywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die vervaardiging en/of montering en/of installering en/of herstel van elektriese hysers en roltrappe.

"Plastieknywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die vervaardiging van artikels of gedeeltes van artikels in hul geheel of hoofsaaklik uit plastiek, maar omvat dit nie ook die volgende artikels wat van plastiekdoekstof gemaak word nie, nl. kleresie, sakke en handsakke, stewels, skoene, oorskoene, stoffeeroortreksels en plastiek-hortjiesblindings;

"plastiek" beteken enigeen van die groep stowwe wat, as 'n essensiële bestanddeel, 'n organiese stof met 'n groot molekulêre massa bevat of daaruit bestaan, en wat, terwyl dit in die afgewerkte vorm solied is, in die een of ander stadium van die vervaardiging daarvan geforseer is of geforseer kan word, d.w.s. deur vloei in verskillende vorms gegiet, gekalandeer, uitgestoot of gevorm kan word, gewoonlik deur die aanwending van slegs hitte en slegs druk of van albei saam;

"edelmetale" beteken die edelmetale goud, silwer platinum en/of palladium en/of 'n legering wat genoemde edelmetale of enigeen daarvan in so 'n verhouding tot ander metale bevat dat dit die grootste deel van die waarde van daardie legering uitmaak;

"Motornywerheid" beteken (behoudens die bepalings van enige afbakeningsvasstellings gemaak kragtens artikel 76 van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956), die nywerheid waarin werkgewers en werknemer met mekaar geassosieer is met die doel om een of meer van die volgende werksaamhede te verrig:

(a) Montering, oprigting, toets, hervervaardiging, herstel, verstel, nasien, bedrading, stoffering, oespuiting, verf en/of vernuwing uitgevoer in verband met —

(i) die onderstelle en/of die bakke van motorvoertuie;

(ii) binnebrandenjins en transmissie-onderdele van motorvoertuie;

(iii) die elektriese uitrusting in verband met motorvoertuie, met inbegrip van radio's;

(b) motoringenieurswerk;

(c) die herstel, vulkanisering en/of versoling van buitebande;

(d) die herstel, versiening en vernuwing van batterye vir motorvoertuie;

(e) die besigheid gedryf deur motorvoertuigparkeer- en -opbergingsondernemings;

(f) die besigheid gedryf deur vul- en/of diensstasies;

(g) die besigheid wat hoofsaaklik of uitsluitlik gedryf word vir die verkoop van motorvoertuie of motorvoertuigonderdele en/of -reserwedele en/of bybehore (hetsy nuut of gebruik) wat daarby hoort, afgesien daarvan of sodanige verkoop geskied vanuit persele wat verbonde is aan 'n gedeelte van 'n bedryfsinrigting waarin die montering van of herstelwerk aan motorvoertuie uitgevoer word of nie.

"Electrical Contracting Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the design, preparation (other than manufacture for sale) and erection of electrical installations forming an integral and permanent part of buildings and the repair and/or maintenance of such installations, including and cable jointing and electrical wiring associated therewith.

"Lift and Escalator Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the manufacture and/or assembly and/or installation and/or repair of electrical lifts and escalators.

"Plastics Industry" means the industry in which employers and their employees are associated for the manufacture of articles or parts of articles wholly or mainly from plastics but does not include the manufacture of the following articles made from plastic sheeting material, viz. wearing apparel bags and handbags, boots, shoes, over-shoes, upholstery coverings and plastic Venetian blinds.

"plastics" means any one of the group of materials which consists of or contains as an essential ingredient an organic substance of a large molecular mass and which, while solid in the finished state, at some stage in its manufacture has been or can be forced, i.e. cast, calendered, extruded or moulded into various shapes, by flow, usually through the application singly or together of heat and pressure.

"precious metals" means the precious metals gold, silver, platinum and/or palladium, and/or any alloy containing the said precious metals or any of these in such proportion with any other metals as to be the greater part in value or such alloy.

"Motor Industry" means (subject to the provisions of any Demarcation Determinations made in terms of section 76 of the Industrial Conciliation Act, 1956) the industry in which employers and employees are associated for any one or more of the following activities:

(a) Assembling, erecting, testing, remanufacturing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, upholstering, spraying, painting and/or reconditioning carried on in connection with—

(i) chassis and/or the bodies of motor vehicles;

(ii) internal combustion engines and transmission components of motor vehicles;

(iii) the electrical equipment connected with motor vehicles, including radios;

(b) automotive engineering;

(c) repairing, vulcanising and/or retreading tyres;

(d) repairing, servicing and reconditioning batteries for motor vehicles;

(e) the business of parking and/or storing motor vehicles;

(f) the business conducted by filling and/or service stations;

(g) the business carried on mainly or exclusively for the sale of motor vehicles or motor vehicle parts and/or spares and/or accessories (whether new or used) pertaining thereto whether or not such sale is conducted from premises which are attached to a portion of an establishment wherein is conducted the assembly of or repairs to motor vehicles;

University of Pretoria
Tuks Leaders in Excellence

3. Weefstowwe van katoen en van sintetiese vesels met katoen vermeng, ongebleik, deur vervanging van die bestaande voorsiening by kortingitem 311.06/55.09 en 56,07 deur die volgende:

Tariefpos	*Mate van korting*
Weefstowwe van katoen en van sintetiese vesels met katoen vermeng (uitgesonderd stowwe met 'n keper- of sateenbinding) uitsluitlik of gedeeltelik van gekleurde garings geweef op so 'n wyse dat ruite of strepe gevorm word, van meer as een kleur in die gekleurde garinginhoud, nie op enige wyse afgewerk nie, met 'n konstruksie van minstens 64 drade per cm^2 (waarvan minstens 41 drade in die skering moet wees) met 'n oorheersende lineêre digtheid van 18 tex of fyner in beide die skering en die inslag, in die hoeveelhede en op die tye wat die Sekretaris van Nywerheidswese toelaat en onderworpe aan enige voorwaardes wat hy oplê vir die afwerking daarvan, mits sodanige stowwe minstens die prosesse van skroei en drukkrimping ondergaan.	Volle reg.

[RHN.-verw. T5/2/11/3/1 (E16/80).]

Applikant:

Tekstielfederasie, Posbus 4581, Johannesburg, 2000.

Opmerking:

Hierdie aansoek vervang die aansoek om intrekking van die kortingfasiliteite ten opsigte van weefstowwe van katoen van en van sintetiese vesels met katoen vermeng, ongebleik, gepubliseer in Lys 38/79 by Algemene Kennisgewing 900 van 1979 in *Staatskoerant* 6732 van 16 November 1979.

Kyk Algemene Kennisgewing 624 van 5 September 1980 vir Lys 29/80.

(19 September 1980)

3. Woven fabrics of cotton and of synthetic fibres mixed with cotton, unbleached, by substituting the following for the existing provisions under rebate item 311.06/55.09 and 56.07:

Tariff heading	*Extent of rebate*
Woven fabrics of cotton and of synthetic fibres mixed with cotton (excluding fabrics in a twill or sateen weave), woven wholly or partly from coloured yarns in such a manner as to form checks or strips of more than one colour in the coloured yarn component, not finished in any way, with a construction of 64 threads or more per cm^2 (of which 41 threads or more must be in the warp) of a predominant linear density of 18 tex or finer in both the warp and the weeft, in such quantities and at such times as the Secretary for Industries may permit and subject to such conditions as he may impose for the finishing thereof, provided such fabrics are to undergo the the processes of singeing and compressive shrinking	Full duty

[BTI Ref. T5/2/11/3/1 (E16/80).]

Applicant:

Textile Federation, P.O. Box 4581, Johannesburg, 2000.

Note:

This application supersedes the application for withdrawal of the rebate facilities in respect of woven fabrics of cotton and of synthetic fibres mixed with cotton, unbleached, published in List 38/79, under General Notice 900 of 1979, in *Government Gazette* 6732 of 16 November 1979.

For List 29/80 see General Notice 624, dated 5 September 1980.

(19 September 1980)

University of Fort Hare
Together in Excellence

KENNISGEWING 666 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG-BENUTTING

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheidsregistrateur, maak hierby, kragtens artikel 14 (2) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, bekend dat ek die registrasie van die Natal Indian Master Printers Association met ingang van 10 September 1980 ingetrek het.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrateur.

(19 September 1980)

NOTICE 666 OF 1980

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (2) of the Industrial Conciliation Act, 1956, that I have cancelled the registration of the Natal Indian Master Printers Association with effect from 10 September 1980.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.

(19 September 1980)

KENNISGEWING 667 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU

KENNISGEWING VAN BEPALING VAN VERGOEDING

Aan:

DIE PERSOON HIERONDER AANGEDUI EN ALLE BELANGHEBBENDE PARTYE

1. Die eiendom hierna beskryf, waarvan u na die wete van die Gemeenskapsontwikkelingsraad ingestel by artikel 2 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), soos gewysig, die geregistreerde eienaar is, word deur genoemde Gemeenskapsontwikkelingsraad benodig.

NOTICE 667 OF 1980

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

NOTICE OF DETERMINATION OF COMPENSATION

To:

THE PERSON MENTIONED IN THE UNDERMENTIONED SCHEDULE AND TO ALL INTERESTED PARTIES

1. The property described hereunder of which you are, to the knowledge of the Community Development Board, established under section 2 of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), as amended, the registered owner, is required by the said Community Development Board.

2. Derhalwe is die eiendom kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel 38 van gemelde Wet onteien op 20 Julie 1979.

3. Geen eis ten opsigte van vergoeding is ontvang nie soos bepaal kragtens artikel 9 (1) (b) van Wet 63 van 1975.

4. Derhalwe het die Gemeenskapsontwikkelingsraad die vergoeding bepaal op R390 plus 10 persent ingevolge die bepalings van artikel 10 (2) van Wet 63 van 1975.

5. Alle belanghebbendes word versoek om vertoë wat hulle in verband hiermee wil lewer skriftelik binne 30 dae vanaf datum van hierdie kennisgewing in te dien by die Streekverteenwoordiger, Departement van Gemeenskapsbou, Privaatsak X3913, Noordeinde, Port Elizabeth 6056.

6 Hierdie advertensie word gepubliseer ingevolge die bepalings van artikel 7 (3) en (5) van Wet 63 van 1975.

Gedateer te Port Elizabeth op hede die 3de dag van September 1980.

L. FOUCHÉ, Direkteur-generaal, Departement van Gemeenskapsbou, Privaatsak X149, Pretoria, 0001.

BYLAE

Erf No.	Geregistreerde eienaar	Akte No.
Restant van Erf 80 Petersburg, Afdeling Graaff-Reinet Groot 3 982 m²	Leah Visagie, ½-aandeel	65/1894 gedateer 8/1/1894.

(19 September 1980)

2. The property was therefore expropriated on 20 July 1979, in terms of paragraph (a) of subsection (1) of section 38 of the said Act.

3. No claims in respect of compensation was received as laid down in terms of Section 9 (1) (b) of Act 63 of 1975.

4. Therefore the Community Development Board has in terms of section 10 (2) of Act 63 of 1975, determined the compensation in an amount of R390 plus 10 per cent.

5. All interested parties are requested to submit in writing, within 30 days, any representations they may wish to make in connection herewith, to the Regional Representative, Department of Community Development, Private Bag X3913, North End, Port Elizabeth 6056.

6. This advertisement is published in terms of the conditions of section 7 (3) and (5) of Act 63 of 1975.

Dated at Port Elizabeth this 3rd day of September 1980.

L. FOUCHÉ, Director-General, Department of Community Development, Private Bag X149, Pretoria, 0001.

SCHEDULE

Stand No.	Registered owner	Title No.
Remainder of Erf 80, Petersburg, Division Graaff-Reinet Measuring 3 982 m²	Leah Visagie, ½ share	65/1894 dated 8/1/1894.

(19 September 1980)

University of Fort Hare
Together in Excellence

KENNISGEWING 669 VAN 1980

ALGEMENE KENNISGEWING MET BETREKKING TOT DIE INSTELLING VAN 'N KOMITEE VAN ONDERSOEK INSAKE KOOKSSTEENKOOLBRONNE IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Ingevolge 'n besluit geneem op 'n spesiale voltallige sitting van die Kabinet te Pretoria op 29 Julie 1980 word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring op 18 Augustus 1980 'n Komitee van Ondersoek insake Kooksteenkoolbronne ingestel het, met die opdrag om in besonderhede in te gaan op—

(1) die behoefte aan kooksteenkool, met spesiale verwysing na die staalnywerheid en met inagneming van die strategiese belangrikheid daarvan in die landsekonomie,

(2) die beskikbaarheid, omvang en toereikendheid van kooksteenkoolreserwes in die Republiek buite die Nasionale Krugerwildtuin, met behoorlike inagneming van alternatiewe mynboutegnologieë wat toegepas kan word om die ontwikkeling en ontginning van bestaande kooksteenkoolreserwes te optimaliseer en

(3) alternatiewe tegnologiese metodes om ystererts ekonomies te verwerk,

ten einde hom te adviseer oor die wenslikheid al dan nie van verdere prospektering na kooksteenkool in die Nasionale Krugerwildtuin.

NOTICE 669 OF 1980

GENERAL NOTICE REGARDING THE APPOINTMENT OF A COMMITTEE OF INQUIRY INTO COKING COAL RESOURCES IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

In terms of a decision taken at a special full meeting of the Cabinet in Pretoria on 29 July 1980, it is made known for general information that the Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation appointed a Committee of Inquiry into Coking Coal Resources on 18 August 1980, directing it to investigate in detail—

(1) the need for coking coal, with special reference to the steel industry and bearing in mind its strategic importance in the national economy,

(2) the availability, extent and adequacy of coking coal reserves in the Republic outside the Kruger National Park, with due regard to alternative mining technologies which may be used to optimise the development and exploitation of existing coking coal reserves and

(3) alternative technological methods to process iron ore economically

in order to advise him on the desirability of further prospecting for coking coal in the Kruger National Park.

Die volgende persone is vir 'n termyn van hoogstens ses maande, vanaf 18 Augustus 1980, deur die Minister aangestel om in die Komitee te dien:

Voorsitter:

Mnr. P. J. V. E. Pretorius: Beplanningsraadgewer van die Eerste Minister.

Lede:

Prof. W. J. van Biljon: Geoloog. Hoof van die Departement Geologie, R.A.U.

Dr. R. E. Robinson: Metallurg. Senior Hoofbestuurder van Sentrachem.

Mnr. A. D. Vos: Myningenieur. Voormalige Adjunkhoofstaatsmyningenieur, Departement van Mineraal- en Energiesake.

Dr. F. S. de Jager: Hoofgeoloog by Geologiese Opname, Departement van Mineraal- en Energiesake.

Mnr. G. P. Badenhorst: Adjunk-hoofstaatsmyningenieur, Departement van Mineraal- en Energiesake.

Enige persoon of organisasie wat kommentaar oor hierdie kennisgewing wil lewer, moet sodanige kommentaar voor 31 Oktober 1980 voorlê aan die Direkteur-generaal: Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, Privaatsak X313, Pretoria, 0001, of aan die Voorsitter (mnr. P. J. V. E. Pretorius), Komitee van Ondersoek insake Kookssteenkoolbronne, Privaatsak X213, Pretoria, 0001.

Sodanige persone of organisasies sal dan na goeddunke van die Komitee die geleentheid gebied word om mondeling vertoë tot die Komitee te rig.

(19 September 1980)

The following persons have been appointed by the Minister for a period not exceeding six months, from 18 August 1980, to serve on the Committee:

Chairman:

Mr P. J. V. E. Pretorius: Planning Adviser to the Prime Minister.

Members:

Prof. W. J. van Biljon: Geologist. Head of the Department of Geology, R.A.U.

Dr R. E. Robinson: Metallurgist, Senior General Manager Sentrachem.

Mr A. D. Vos: Mining Engineer. Former Deputy Chief Government Mining Engineer, Department of Mineral and Energy Affairs.

Dr F. S. de Jager: Chief Geologist of Geological Survey, Department of Mineral and Energy Affairs.

Mr G. P. Badenhorst: Deputy Chief Government Mining Engineer, Department of Mineral and Energy Affairs.

Any person or organisation wishing to comment on this notice should submit such comments to the Director-General: Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Private Bag X313, Pretoria, 0001, or to the Chairman (Mr P. J. V. E. Pretorius), Committee of Inquiry into Coking Coal Resources, Private Bag X213, Pretoria, 0001, before 31 October 1980.

These persons or organisations will then, at the discretion of the Committee, be afforded the opportunity to address oral representations to the Committee.

(19 September 1980)

University of Fort Hare
Together in Excellence

Amptelike Publikasies

Uitgegee Gedurende

Julie 1980

BLOU BOEKE

Verslag van die Departement van Mynwese insluitende Verslae van Die Staatsmyningenieur, Geologiese Opname, en Die Mineraleburo vir die jaar geëindig 31 Desember 1979. (R.P. 24/1980.) Prys, R9,75, buitelands R12,70, posvry.

Jaarverslag van die Departement van Bosbou vir die tydperk geëindig 31 Maart 1979. (R.P. 39/1980.) Prys R2, buitelands R2,60, posvry.

STATISTIEKE VERSLAE

Arbeidstatistieke, Loontariewe, Verdienste en Gemiddelde Ure gewerk in die Druk- en Nuusbladnywerheid, Ingenieursbedryf, Bounywerheid en die Handel, September 1978. Verslag 01-20-06. Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

Sensus van Fabriekswese, 1976. Materiaal Aangekoop. Verslag 10-21-34. Prys R2, buitelands R2,50, posvry

Statistieke van Plaaslike Owerhede, 1977-78. Deel I—Oranje Vrystaat. Deel II—Transvaal. Verslag 13-03-13 (1) en (2). Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

Statistieke van Afdelingsrade, 1978. Verslag 13-04-14. Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

DIVERSE PUBLIKASIES

Annale van Geologiese Opname. Band 13, 1979. Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

Houtwerkterme (Eng.–Afr.; Afr.–Eng.). Prys R2,60, buitelands R3,40, posvry.

Official Publications

Issued During

July 1980

BLUE BOOKS

Report of the Department of Mines including Reports of The Government Mining Engineer, Geological Survey, and The Minerals Bureau for the year ended 31 December 1979. (R.P. 24/1980.) Price R9,75, abroad R12,70, post free.

Annual Report of the Department of Forestry for the period ended 31 March 1979. (R P. 39/1980.) Price R2, abroad R2,60, post free.

Report of the Committeee of Inquiry into the Finances of Local Authorities in South Africa—Volume 1: Text. (R.P. 50/1980.) Price R7,80, abroad R10,15, post free.

STATISTICAL REPORTS

Labour Statistics, Wage Rates, Earning and Average Hours Worked in the Printing and Newpaper Industry, Engineering Industry, Building Industry and Commerce, September 1978. Report 01-20-06. Price R2, abroad R2,50, post free.

Census of Manufacaturing, 1976. Materials Purchased. Report 10-21-34. Price R2, abroad R2,50, post free.

Local Government Statistics, 1977-78 Part I—Orange Free State. Part II—Transvaal. Report 13-03-13 (1) and (2). Price R2, abroad R2,50, post free.

Divisional Council Statistics, 1978. Report 13-04-14. Price R2, abroad R2,50, post free.

MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Annals of Geological Survey. Volume 13, 1979. Price R2, abroad R2,50, post free.

Woodworking Terms (Eng.–Afr; Afr Eng.). Price R2,60, abroad R3,40, post free.

KAARTE

(Prys R2, buitelands R1,25)

1:50 000 *RSA Topografiese Uitgawe*

2230CD—Sibasa. Tweede Uitgawe.
2231AC—Mabiligwe. Tweede Uitgawe.
3326CA—Springmount. Herdruk. Eerste Uitgawe.

1:50 000 *SWA Topografiese Uitgawe*

2214DB—Goanikontes. Tweede Uitgawe (M).
2215BB—Marmorkuppen. Tweede Uitgawe (M).
2215CD—Langer-Heinrighberg. Tweede Uitgawe (M).

1:250 000 *RSA Topokadastrale Uitgawe (M)*

2526—Rustenburg. Vyfde Uitgawe. Landdrosdistrikte, April '80.
2728—Frankfort. Herdruk. Derde Uitgawe. Landdrosdistrikte, Februarie '80.
2822—Postmasburg. Herdruk. Tweede Uitgawe. Landdrosdistrikte, April '80.
2828—Harrismith. Herdruk. Tweede Uitgawe. Landdrosdistrikte, April '80.
3030—Port Shepstone. Derde Uitgawe. Landdrosdistrikte, April '80.
3322—Oudtshoorn. Tweede Uitgawe. Landdrosdistrikte, April '80.

1:25 000 *RSA Topografiese Uitgawe*

2726—Kroonstad. Herdruk. Tweede Uitgawe (M).
2828—Harrismith. Herdruk. Tweede Uitgawe (M).

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

L.W.—Pryse van alle binnelandse publikasies is onderworpe aan 4 persent verkoopbelasting.

MAPS

(Price R1, abroad R1,25)

1:50 000 *RSA Topographical Series*

2230CD—Sibasa. Second Edition.
2231AC—Mabiligwe. Second Edition.
3326CA—Springmount. Reprint. First Edition.

1:50 000 *SWA Topographical Series*

2214DB—Goanikontes. Second Edition (M).
2215BB—Marmorkuppen. Second Edition (M).
2215CD—Langer-Heinrighberg. Second Edition (M).

1:250 000 *RSA Topo Cadastral Series (M)*

2526—Rustenburg. Fifth Edition. Magisterial Districts, April '80.
2728—Frankfort. Reprint. Third Edition. Magisterial Districts, February '80.
2822—Postmasburg. Reprint. Second Edition. Magisterial Districts, April '80.
2828—Harrismith. Reprint. Second Edition. Magisterial Districts, April '80.
3030—Port Shepstone. Third Edition. Magisterial Districts, April '80.
3322—Oudtshoorn. Second Edition. Magisterial Districts, April '80.

1:250 000 *RSA Topographical Series*

2726—Kroonstad. Reprint. Second Edition (M).
2828—Harrismith. Reprint. Second Edition (M).

AVAILABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

N.B.—Prices of all inland publications are subject to 4 per cent sales tax.

University of Fort Hare
Together in Excellence

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye vir Wetlike Kennisgewings en Goewermentkennisgewings

1980

Die sluitingstyd is stiptelik 15h00 op die volgende dae:

2 Oktober, Donderdag vir die uitgawe van Donderdag, 9 Oktober.

11 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag, 19 Desember.

15 Desember, Maandag, vir die uitgawe van Woensdag, 24 Desember.

19 Desember, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag, 2 Januarie, 1981.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbel tarief gehef word.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing Times for Legal Notices and Government Notices

1980

The closing time is 15h00 sharp on the following days:

2 October, Thursday, for the issue of Thursday, 9 October.

11 December, Thursday, for the issue of Friday, 19 December.

15 December, Monday, for the issue of Wednesday, 24 December.

19 December, Friday, for the issue of Friday, 2 January, 1981.

Late notices will be published in the subsequent issue. If under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged.

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Intekengeld: Plaaslik—R20 per jaar + 80c verkoopbelasting

Oorsee—R25 per jaar

VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings

1. Die *Staatskoerant* word weekliks op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 15h00 op die voorafgaande Vrydag. Indien enige Vrydag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Staatskoerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* bepaal.

2. (1) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*.

(2) Wysigings van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang is voor 12h00 op Dinsdae.

(3) Kopie van kennisgewings vir publikasie kan nie oor die telefoon aangeneem word nie.

(4) In geval van kansellasies sal die terugbetaling van die koste van 'n kennisgewing oorweeg word slegs as die opdrag om te kanselleer op of voor die vasgestelde sluitingstyd soos in paragraaf 1 hierbo aangedui, ontvang is.

Goedkeuring van kennisgewings

3. Kennisgewings, behalwe wetlike kennisgewings, is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

Vrywaring van die Staatsdrukker teen aanspreeklikheid

4. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

(1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;

(2) die foutiewe klassifikasie van 'n kennisgewing of die plasing daarvan onder 'n ander afdeling of opskrif as die afdeling of opskrif wat deur die adverteerder aangedui is;

(3) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

Aanspreeklikheid van adverteerder

5. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

Kopie

6. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier getik wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

7. Bo aan die kopie, en weg van die kennisgewing, moet die volgende aangedui word:

(1) Die aard van die kennisgewing;

(2) die opskrif waaronder die kennisgewing geplaas moet word;

(3) die tarief (bv. "Vaste tarief", of "Woordetal-tarief") wat op die kennisgewing van toepassing is, en die koste verbonde aan die plasing daarvan.

8. Alle eiename en familiename moet duidelik leesbaar wees en familiename moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word asgevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

Betaling van koste

9. Geen kennisgewing word vir publikasie aanvaar nie tensy die koste van die plasing(s) daarvan vooruit betaal is deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls.

10. (1) Die koste van 'n kennisgewing moet deur die adverteerder bereken word in ooreenstemming met—

(a) die lys van vaste tariewe; of

(b) indien die vaste tariewe nie van toepassing is nie, die woordetal-tariewe.

GOVERNMENT GAZETTE

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Subscription rates: Local—R20 per annum + 80c sales tax

Overseas—R25 per annum

CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Closing times for the acceptance of notices

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday, is 15h00 on the preceding Friday. Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Government Gazette* and the closing time for the acceptance of notices will be published in the *Government Gazette*, from time to time.

2. (1) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*.

(2) Amendments or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received before 12h00 on Tuesdays.

(3) Copy of notices for publication cannot be accepted over the telephone.

(4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 1 above.

Approval of notices

3. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

The Government Printer indemnified against liability

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—

(1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;

(2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

(3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

Liability of advertiser

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

Copy

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice the following must be stated:

(1) The kind of notice;

(2) the heading under which the notice is to appear;

(3) the rate (e.g. "Fixed tariff rate", or "Word count rate") applicable to the notice, and the cost of publication.

8. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

Payment of cost

9. No notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid by way of uncancelled revenue stamps.

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with—

(a) the list of fixed tariff rates; or

(b) where the fixed tariff rate does not apply, the word count rate.

University of Fort Hare
Together in Excellence

(2) In gevalle van twyfel oor die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing en in die geval van kopie met meer as 1 600 woorde, moet 'n navraag, vergesel van die betrokke kopie, voor publikasie aan die Advertensie-afdeling, Staatsdrukkery, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, gerig word.

11. Ongekanselleerde inkomsteseëls wat die juiste bedrag van die koste van 'n kennisgewing of die totaal van die koste van meerdere kennisgewings verteenwoordig, moet op die kopie geplak word.

12. Oorbetalings op grond van 'n foutiewe berekening van die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing deur die adverteerder word nie terugbetaal nie tensy die adverteerder voldoende redes aantoon waarom 'n foutiewe berekening gemaak is. In die geval van onderbetalings sal die verskil van die adverteerder verhaal word en geen plasing sal geskied voordat die volle koste verbonde aan die plasing van die kennisgewing(s) deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls betaal is nie.

13. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om 'n bykomende bedrag te hef in gevalle waar kennisgewings, waarvan die koste in ooreenstemming met die lys van vaste tariewe bereken word, later uitermatig lank blyk te te wees of buitensporige of ingewikkelde tabelwerk bevat.

Bewys van publikasie

14. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen 20c plus 1c verkoopbelasting in die vorm van ongekanselleerde inkomsteseëls (bv. een 10c, een 5c, twee 3c), per eksemplaar van Die Staatsdrukker bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

LYS VAN VASTE TARIEWE

Gestandaardiseerde kennisgewings	*Tarief per plasing*
	R
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 297, J 295, J 193 en J 187	2,00
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 tot 9	4,00
L.W.—Vorms 2 en 6—bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasings)	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld—slegs in die buitengewone *Staatskoerant*, sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel	4,00
Verlore lewensversekeringspolisse	2.00
Nie-gestandaardiseerde kennisgewings	
Dranklisensie-kennisgewings (in buitengewone *Staatskoerante*, t.w. Junie/Tvl., November/Kaap, Januarie/O.V.S., April/Natal), per tweetalige aansoek	7,00
Geregtelike en ander openbare verkope:	
Geregtelike verkope	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings	7,00
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.; sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende	11,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies	37,00

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy in excess of 1 600 words, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, before publication.

11. Uncancelled revenue stamps representing the correct amount of the cost of publication of a notice, or the total of the cost of publication of more than one notice, must be affixed to the copy.

12. Overpayments resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notices will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in uncancelled revenue stamps.

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the list of fixed tariff rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

Proof of publication

14. Copies of the *Government Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from The Government Printer at 20c per copy plus 1c sales tax, payment to be effected by way of uncancelled revenue stamps (e.g. one 10c, one 5c, two 3c). The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Government Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised notices	*Rate per insertion*
	R
Administration of Estates Acts notices: Forms J. 297, J. 295, J 193 and J 187	2,00
Business notices	5,00
Butchers' notices	5,00
Change of name (four insertions)	25,00
Deeds: Lost documents	6,00
Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9	4,00
N.B.—Forms 2 and 6—additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Lost life insurance policies	2,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Slum Clearance Court notices, per premises	4,00
Third party insurance claims for compensation	2,50
Unclaimed moneys—only in the extraordinary *Government Gazette*, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Non-standardised notices	
Company notices:	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends	11,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	37,00
Liquidator's and other appointees' notices	7,00
Liquor Licence notices (in extraordinary *Gazettes*, viz. June/Tvl, November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application	7,00
Orders of the Court:	
Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reductions or changes in capital, mergers, offer of compromise	37,00
Judicial managements, *curator bonis* and similar and extensive rules nisi	37,00
Extension of return date	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J 158)	4,00

Nie-gestandaardiseerde kennisgewings	*Tarief per plasing* R
Orders van die Hof:	
Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies...	14,00
Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking...	37,00
Geregtelike besture, *kurator bonis* en soortgelyke en uitgebreide bevele nisi...	37,00
Verlenging van keerdatum...	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158)..	4,00

WOORDETAL-TABEL

Vir algemene kennisgewings wat nie onder bovermelde opskrifte met vaste tariewe ressorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. Kennisgewings met meer as 1 600 woorde, of waar twyfel bestaan, moet vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes, par. 10 (2), voorgeskryf:

Non-standardised notices	*Rate per insertion* R
Sales in execution and other public sales:	
Sales in execution...	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words...	6,00
76 to 250 words...	15,00
251 to 350 words...	23,00
Trade marks in South West Africa...	11,00

WORD COUNT TABLE

For general notices which do not belong under above-mentioned headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sent in before publication as prescribed in par. 10 (2) of the Conditions:

Aantal woorde in kopie Number of words in copy	Een plasing One insertion	Twee plasings Two insertions	Drie plasings Three insertions	Vier plasings Four insertions
	R	R	R	R
1–100	7,00	11,00	15,00	19,00
101–150	10,50	16,00	22,00	28,00
151–200	14,00	21,00	29,00	37,00
201–250	17,50	26,00	36,00	46,00
251–300	21,00	31,00	43,00	55,00
301–350	24,50	36,00	50,00	64,00
351–400	28,00	41,00	57,00	73,00
401–450	31,50	46,00	64,00	82,00
451–500	35,00	51,00	71,00	91,00
501–550	38,50	56,00	78,00	100,00
551–600	42,00	61,00	85,00	109,00
601–650	45,50	66,00	92,00	118,00
651–700	49,00	71,00	99,00	127,00
701–750	52,50	76,00	106,00	136,00
751–800	56,00	81,00	113,00	145,00
801–850	59,50	86,00	120,00	154,00
851–900	63,00	91,00	127,00	163,00
901–950	66,50	96,00	134,00	172,00
951–1 000	70,00	101,00	141,00	181,00
1 001–1 300	90,00	138,00	186,00	234,00
1 301–1 600	108,00	164,00	220,00	276,00

IN LUMINE TUO
University of Fort Hare
Together in Excellence

AGROANIMALIA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958–1968 en bevat artikels oor Diereproduksie en -tegnologie, Diereversorging en -ekologie, Fisiologie, Genetika en Teelt, Suiwelkunde en Voeding. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROANIMALIA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958–1968 and deals with Animal Production and Technology, Livestock Management and Ecology, Physiology, Genetics and Breeding, Dairy Science and Nutrition. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany all inland orders.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS • BUSINESS NOTICES

VERVREEMDING, VERKOPE, VERANDERINGS VAN VENNOOTSKAP, NAAM, ADRES, ENS.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, aan belanghebbende partye en skuldeisers van voorgenome vervreemding van besighede en/of klandisie, goedere of eiendom wat 'n deel vorm van besighede, na 'n tydperk van 30 dae vanaf die laaste publikasie van betrokke advertensies, en van aksies, omstandighede of voorwaardes wat op besighede of partye of skuldenaars, soos daarin genoem, betrekking het.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) verkoper, handelaar, vennootskap; (3) besigheid of handel, soort, naam en/of styl, en adres waar gedryf; (4) doel en voorneme (vervreemding, verkoop, oorgawe, verandering of ontbinding van vennootskap, verhuising of adres verandering, naamverandering, kansellasie van verkoop, ens.); voorwaardes, en datum of tydperk indien anders as 30 dae; (5) koper, nuwe besitter en/of eienaar of vennoot, of kontrakterende party; (6) besigheid en adres, indien ander as onder (3); opmerkings, kommentaar; (7) adverteerder en/of agent, adres en datum.

ALIENATION, SALES, CHANGES OF PARTNERSHIP, NAME, ADDRESS, ETC.

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, to interested parties and creditors of the intention of alienation of businesses and/or goodwill, goods or property forming part of businesses, after a period of 30 days from the last publication of relevant advertisements, and of actions, circumstances or conditions pertaining to businesses or parties or debtors, as mentioned therein.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) seller, trader, partnership; (3) business or trade, kind, name and/or style, and the address at which carried on; (4) purpose and intent (alienation, sale abandonment, change or dissolution of partnership, removal or change of address, change of name, cancellation of sale, etc.); conditions, and date or period of time if other than 30 days; (5) purchaser, new proprietor and/or owner or partner, or contracting party; (6) business and address, if other than under (3); notes, comment; (7) advertiser and/or agent, address and date.

TRANSVAAL

BEDFORDVIEW.—(2) Steven Leonard Myers. (3) Card-O-Rama, Shop U 8, Eastgate, Bedfordview. (4) Sale. (5) Cards-N-Things (Pty) Ltd. (6)—. (7) Gishen & Louis, Suite 2015, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

BRAKPAN.—(2) George Constantinou. (3) Dalpark Supermarket, Dalpark Shopping Centre, Dalpark, Brakpan. (4) Sold. (5) Jonn Eliopoulos. (6)—. (7) Trollip Joubert Cowling & Janeke, Attorneys for the Parties, First Floor, Harvey Chambers, 293 Prince George Avenue, P.O. Box 38, Brakpan, 1540.

BRAKPAN.—(2) Louisa Sussana Naude. (3) Blue Boy Dry Cleaners, 30 Acton Avenue, Dalview, Brakpan, and also 28 Van Zyl Street, Brenthurst, Brakpan. (4) Sold. (5) George Constantinou. (6)—. (7) Trollip Joubert Cowling & Janeke, Attorneys for the Parties, First Floor, Harvey Chambers, 293 Prince George Avenue, P.O. Box 38, Brakpan, 1540.

COLIGNY.—(2) Christiaan George Frederik Badenhorst, 'n openbare koopvrou, getroud buite gemeenskap van goedere, met volle handelingsbevoegheid. (3) Dameshaarkappersalon, Salon Christie, Voortrekkerstraat 63a, Coligny. (4) Verkoop. (5) Johanna Maria Elizabeth Botes, getroud binne gemeenskap van goedere met Saggeus Johannes Botes en hierin deur hom bygestaan sover dit nodig is. (7) Salon La Nelle, Voortrekkerstraat 63a, Coligny. (7) T. P. Taylor & Vennote, Olengebou, Buchananstraat, Posbus 139, Lichtenburg, 2/9/80.

GERMISTON.—(2) Ana Paula Teixeira. (3) Carnival Café, 73c Cydonia Road, Germiston. (4) Sale. (5) Carlos Alberto Gomes Cesar. (6)—. (7) Taitz & Goldstein, P.O. Box 60, Germiston. 2/9/80.

GERMISTON.—(2) Joannis Photiou. (3) Family Restaurant, 143 Meyer Street, Germiston. (4) Alienation. (5) Costas Stravridis. (6)—. (7) Hertzberg, Stupel, Margolis & Berman, P.O. Box 436, Germiston, 1400.

JOHANNESBURG.—(2) Mrs Gina Selley. (3) Restaurant, King Prawn, 4 Grant Centre, Grant Avenue, Norwood, Johannesburg. (4) Sale. (5) D. R. Cook and P. E. Jenkinson. (6)—. (7) Bowens, P.O. Box 6434, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Evangelos Tsichlas. (3) Angelo's Fast Foods, 43 Plein Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Eliseu da Silva Costa and Isilda da Costa Cunha. (6)—. (7) John Tsalavoutas, Fourth Floor West, His Masjesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Manuel Domingos Sebastiao. (3) Katina Restaurant, 152 Eloff Street Extension, Johannesburg. (4) Sale. (5) Jose Antonio de Aguiar Pereira. (6)—. (7) Daleski & Edelstein, Attorneys for the Parties, 10th Floor, Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Gavin Rogalsky and Colin Jonathan Edelstein. (3) Blazes Restaurant, 105 Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg. (4) Sale. (5) Christo André Pepler. (6)—. (7) Daleski and Edelstein, Attorneys for the Parties, 10th Floor, Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Gavin Rogalsky and Colin Jonathan Edelstein. (3) Blazes Restaurant, 105 Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg. (4) Resigned from the partnership. (5) Gavin Rogalsky and Colin Jonathan Edelstein. (6)—. (7) Daleski & Edelstein, Attorneys for the Parties, 10th Floor, Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Leonard Immerman. (3) Mr Sauce Steakhouse, Shops 4 and 5, Northfield Centre, Northfield Avenue, Glenhazel, Johannesburg. (4) Sale, upon fulfilment of conditions precedent and subject to a reservation of ownership until purchase consideration has been paid in full. (5) John Dudley Charles Moss, in his capacity as trustee for a company to be formed. (6)—. (7) David Hirson and Kallmeyer Incorporated, 12th Floor, Diamond Corner, 68 Eloff Street, Johannesburg, 10/9/80.

JOHANNESBURG.—(2) Cyril Levi. (3) The Munchin, 72 Kruis Street. (4) Sale, 1/9/80. (5) Lynette Wong Chong and Shirley Lau Maw. (6)—. (7) George Wolfe, Attorneys, Seventh Floor, His Majesty's Buildings, (East Entrance), Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Spiros Stihlas. (3) Mr Chips, 72b Harrison Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) José Jáo Cardoso Reis. (6)—. (7) J. Tsalavoutas, Fourth Floor West, His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Peter de Walder. (3) Deimast Stationers (Pty) Ltd, Shop A30, The Mall, Rosebank, Johannesburg. (4) Sale. (5) Steven Leonard Myers. (6)—. (7) Gishen & Louis, Suite 2015, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Basil Prevezanos. (3) Budget Wholesalers, 41c Loveday Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) M. A. G. de Canha. (6)—. (7) Vaios Kokkoris & Nick Christelis, 11th Floor, Diamond Corner, 68 Eloff Street, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Mr Artemio Claudio Ferrari. (3) Mimmos Coffee Bar, 3 Norwich House, 91 Commissioner Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Mrs E. I. E. Matso and Mr M. Matso. (6)—. (7) Garnett Lemkus Business Brokers, Third Floor, Cornerpoint Buildings, corner of Claim and Pretoria Streets, Hillbrow.

JOHANNESBURG.—(2) Mr Maurice Johan Visser. (3) New Yorker Restaurant, 49 Fox Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Paul Roux Dreyer. (6)—. (7) V. Kokkoris & N. Christelis, 11th Floor, Diamond Corner, 68 Eloff Street, Johannesburg.

KEMPTON PARK.—(2) Mihael Kalimnios. (3) Jet Café and Supermarket, Maroudos Centre, 19 Rietfontein, Pomona Estates, Kempton Park. (4) Sale. (5) John Kaptanis and Catherine Kaptanis. (6)—. (7) Barry Katz & Partners, 801 Trust Bank Centre, Voortrekker Street, P.O. Box 377, Kempton Park, 8/9/80.

KEMPTON PARK.—(2) Anna Maria van der Merwe. (3) Die Roomys Depot, Weststraat, Kempton Park. (4) Verkoop. (5) Jan Abraham Joubert. (6)—. (7) Barry Katz & Vennote, 801 Trustbanksentrum, Voortrekkerstraat, Posbus 367, Kempton Park.

KRUGERSDORP.—(2) Catherina Louise Venter. (3) General dealer business, Kromdraai Kontant Winkel, Portion 8C of the farm Kromdraai. (4) Alienation. (5) Pedro Alfonso da Costa. (6)—. (7) Fluxman Rabinowitz & Partners, 8 Luttig Street, Roodepoort, 1725.

KRUGERSDORP.—(2) Nicolas Georgiou Palexas. (3) Acropolis Tearoom and Bazaar, 9 Matroosberg Street, Noordheuwel, Krugersdorp. (4) Sale. (5) Andreas Panagiotou Christofides. (6)—. (7) G. J. Smith & Van der Watt, Attorneys for Parties, Fourth Floor, United Buildings, Ockerse Street, P.O. Box 98, Krugersdorp.

LICHTENBURG.—(2) Anna Magrieta Stevns. (3) Rex Café, Mellville Street, Lichtenburg. (4) Sale. (5) Manuel Teodore Abreo da Corte [illegible] P. Taylor & Partners, Olen Buildings, Buchanan Street, P.O. Box 139, Lichtenburg, 8/9/80.

LICHTENBURG.—(2) Petrus Johannes Francois van Zyl. (3) Garage, Wes-End Dienstasie, hoek van Buiten- en Bergsmastraat, Lichtenburg. (4) Verkoop. (5) Rold (Edms.) Bpk. (6)—. (7) T. P. Taylor & Vennote, Olengebou, Buchananstraat, Posbus 139, Lichtenburg, 8/9/80.

LOUIS TRICHARDT.—(2) Johannes Matthys Walkenshaw. (3) Van's Restaurant, Krugerstraat 40, Louis Trichardt. (4) Verkoop. (5) Hendrik Badenhorst. (6)—. (7) Coxwell & Steyn, Prokureurs vir die Partye, Posbus 52, Louis Trichardt.

LYNNWOOD.—(2) Basil Coetzee and Dale Coetzee. (3) Cottage Fondue Restaurant, Rynlal Buildings, Shop 3b, 320 The Hillside, Lynnwood. (4) Sale, 1/9/80. (5)—. (6)—. (7) S J. S. Klagsbrun, c/o Klagsbrun Inc., First Floor, Norwich Union House, Queen Street, Pretoria.

MIDDELBURG.—(2) K.E. & S.H. Erichsen (Edms.) Bpk. (3) Deense Melkery, Oosstraat 16, Middelburg, en Markstraat 14a, Middelburg. (4) Verkoop, 1/10/80. (5) Ashanti Beleggings (Edms.) Bpk. (6)—. (7) S. E. Steyn & Esterhuysen, Markstraat 20b, Posbus 68, Middelburg, 4/9/80.

POTCHEFSTROOM.—(2) Terence Gordon Boshoff. (3) Die Vlooimark, Wolmaransstraat 77, Potchefstroom. (4) Verkoop. (5) Mev. Mara Helena Smit. (6)—. (7) Thiel, Theron & Le Grange, Octrongebou, Lombardstraat 62, Posbus 200, Potchefstroom.

POTCHEFSTROOM.—(2) Isabella Hendrika Jacoba Muller, gebore Herbst, getroud buite gemeenskap van goedere met Daniel Johannes Muller. (3) Salon Capri, Santam-arkade, Kerkstraat, Potchefstroom. (4) Verkoop. (5) Sarah Gezina Elizabeth Botha, gebore Van Coller, getroud buite gemeenskap van goedere met Johannes Petrus Botha; en Jessie Lewis, gebore De Villiers, getroud buite gemeenskap van goedere met Charles Gabriel William Lewis. (6)—. (7) Thiel, Theron & Le Grange, Posbus 200, Potchefstroom.

PRETORIA.—(2) Patricia Jacobs. (3) Salon Patricia, 575b Voortrekker Road, Gezina, Pretoria. (4) Sale. (5) Christine Stephanie Besser. (6)—. (7) Shapiro & Pokroy Inc., Tudor Chambers, Church Square, P.O. Box 196, Pretoria.

PRETORIA.—(2) Jose Carlos Correia. (3) Spartan Fish and Chips, 478 Church Street, Pretoria. (4) Sale. (5) Angelos Yanakis. (6)—. (7) Schwartz Goldblatt Bloch & Gross, Charter House, 179 Bosman Street, P.O. Box 899, Pretoria.

PRETORIA.—(2) Manuel Miguel Serrao. (3) Café/take away, Vetkoekhoekie, Fakkelstraat, Bellevue, Pretoria. (4) Verkoop. (5) Salomo Andries de Beer. (6)—. (7) Drie A Agentskappe, Koedoegebou 146, Pretoriusstraat, Pretoria, 11/9/80.

PRETORIA.—(2) Steven Leonard Myers. (3) Cardworld, Shop 42, Sanlam, Middestad, 252 Andries Street, Pretoria. (4) Sale. (5) Cards-N-Things (Pty) Ltd. (6)—. (7) Gishen & Louis, Suite 2015, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

PRETORIA.—(2) Jacobus Degenaar. (3) Algemene handelaar, Pyramid Stores, Warmbadpad, Pretoria. (4) Verkoop. (5) Fernando de Nobrega. (6) Posbus 72, Pyramid. ((7) Greyling & Van Rooyen, Boland Bankgebou 804, hoek van Paul Kruger- en Vermeulenstraat, Pretoria, 11/9/80.

RANDBURG.—(2) Alan Birdsall. (3) Hairdressing salon, Salon Clarice, Progress House, Jan Smuts Avenue, Randburg. (4) Sale. (5) Dirk Cornelius Koen. (6)—. (7) Alan Birdsall, Agent, Allstate Real Estate (Pty) Ltd, 32a The Gallery, Bryanston Shopping Centre, Sandton, 12/9/80.

RANDBURG.—(2) Jan Wellem de Does. (3) Armour Bakery, Vierde Laan 59, Linden, Johannesburg. (4) Verkoop. (5) Trifonas Kaladelfos. (6)—. (7) R. Voster, Prokureur namens Verkoper, Hendrikverwoerdrylaan 181, Randburg, en V. Kokkoris & N. Christelis, Prokureurs namens Koper, 11de Verdieping, Diamond Corner, Eloffstraat 68, Johannesburg, 1/10/80.

RIETSPRUIT.—(2) Christos Georgiades. (3) Rietspruit Butchery, Plot 535, Rietspruit. (4) Sale. (5) Panagiotis Stathoussis. (6)—. (7) V. Borcherds & Ferreira, Woolworths Buildings, President Kruger Street, Vanderbijlpark.

ROODEPOORT.—(2) Domingos Rodrigues Jardim. (3) Madeira Café, Plot 81, Vlakfontein, District of Roodepoort. (4) Sale. (5) Joao Francisco Nunes Pinto. (6)—. (7) Ronald Sack & Steyn, Attorneys for the Parties, 301 City Centre, 8 Luttig Street, Roodepoort.

ROODEPOORT.—(2) Megafinans Maatskappy (Edms.) Bpk., Valdemar Vukovic. (3) Station Hotel, 24 Station Street, Roodepoort. (4) Sale. (5) Pleasure Places (Pty) Ltd. (6)—. (7) Gerald Horwitz & Partners, Fifth Floor, Century Insurance Buildings, corner of Kruis and Market Streets, Johannesburg.

ROODEPOORT.—(2) Jacobus Francois Roos. (3) Florida North Butchery, 14 Main Avenue, Florida, District of Roodepoort. (4) Sale. (5) Cornelius Johannes Roodt and Hugo Roodt. (7) Dan Otto, R. Rothlisberger & J. L. van der Walt, Attorneys for the Parties, Fifth Floor, Mansion House, 132 Market Street, P.O. Box 766, Johannesburg.

SCHOEMANSVILLE.—(2) Sozos Economedis. (3) Schoemansville Kafee en Supermark, hoek van Harrington en St. Monicastraat, Schoemansville. (4) Verkoop. (5) Michael Dalkos en Stephen Dalcos. (6)—. (7) R. van Onselen, p/a Jonker, Van Onselen & Van der Walt, Posbus 1008, Brits, Tvl.

SPRINGS.—(2) Kathleen Dorothy D'Arrigo. (3) Retail butcher, Jack's Butchery, Erf 3, corner of Dagbreek and Ermelo Roads, Palmietkuil, Iargo, Springs. (4) Sale, subject to four conditions precedent, namely the expiration of the abovementioned period of 30 days, the obtaining of the necessary trade licences and lease in respect of the aforementioned premises and the obtaining of registration as a retail butchery by the Livestock and Meat Industries Control Board in respect of the business sold. (5) Antonio Louis de Ponte, João de Sequeira and Francisco Gonsalves Portela. (6)—. (7) Hammerschlag-Gishen Incorporated, Attorneys for the Seller, P.O. Box 184, Springs, 1560.

TRIOMF.—(2) Potgieter and Roodt (Pty) Ltd. (3) Triomf Butchery, Triomf Shopping Centre, Edward Street, Triomf. (4) Sale. (5) Cornelius Johannes Roodt. (6)—. (7) Dan Otto, R. Rothlisberger & J. L. van der Walt, Attorneys for the Parties, Fifth Floor, Mansion House, 132 Market Street, P.O. Box 766, Johannesburg, 10/9/80.

VEREENIGING.—(2) Diederick Johannes Izak Mertz. (3) Peacehaven Swop and Pawn Shop, Generaal Hertzogweg 54, Peaceheaven, Vereeniging. (4) Verkoping. (5) Izak Daniël Johannes Schoombee. (6)—. (7) Rooth & Wessels, Posbus 21, Vanderbijlpark, 1900.

VILLAGE DEEP.—(2) Joao Dionisio Ladeira. (3) General dealer, Village Deep Stores, 74-76 Rosettenville Road, Village Main, Johannesburg. (4) Sale. (5) Eduardo Fernandes Braz. (6)—. (7) Ernest Beder and Friedlander, 405 Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg, 25/8/80.

KAAP • CAPE

BARKLY EAST.—(2) Philippe Eric Thomas. (3) General dealer with wine and malt licence and off-consumption authority, Rhodes Ski Lodge, Muller and Sauer Streets, Rhodes. (4) Sale. (5) Dirk Arnoldus Steynberg. (6)—. (7) H. W. Smith, 10 Graham Street, Barkly East.

BELLVILLE.—(2) Pieter Jacobus van Selm van Huysteen. (3) Belmedica Apteek, Durbanweg 41, Bellville. (4) Verkoop. (5) Hendrik Andries van der Spuy. (6)—. (7) Carse Muller & Visser, Kruskallaan 14, Bellville, 8/9/80.

BOESMANSRIVIERMOND.—(2) Warwick Dare Wikner. (3) Anchor Café, Boesmansriviermond. (4) Alienation. (5)—. (6)—. (7) Wheeldon, Rushmere & Cole, Attorneys for the Parties, P.O. Box 88, Grahamstown.

CAPE TOWN.—(2) John Alfred Skibbe. (3) Keystone Coffee Lounge, Shop 17, Parkade, Strand Street, Cape Town. (4) Sale. (5) Anthony Joseph Vomberg. (6)—. (7) Walker Malherbe Godley & Field, 15th Floor, Pleinpark, Plein Street, Cape Town, 9/9/80.

COETZERSDAM.—(2) Edwin Grace. (3) Coetzersdam Stoor, Coetzersdam. (4) Verkoop. (5) Nevil Grace. (6)—. (7) Du Plessis Viviers & Kie., Prokureurs vir die Partye, Markstraat 136, Posbus 23, Vryburg, 5/9/80.

KRAAIFONTEIN.—(2) H. C. Smit & Seun (Edms.) Bpk. (3) Kraaifontein Visserye, Die Hubsentrum, Wapnickstraat, Kraaifontein. (4) Verkoop. (5) Mario de Jesus, (6)—. (7) Herman Smit & Kruger, Stasieweg, Kraaifontein.

KURUMAN.—(2) Ian Blake Fotheringham. (3) Mabontle Restaurant en Store, Erf 346, Seodinweg, Kuruman. (4) Verkoop. (5) G C. D. Stevenson. (6)—. (7) Couzyn Hertzog & Horak Ingelyf, Sesde Verdieping, Trust Bankgebou, Sentraalstraat, Pretoria, 12/9/80.

MACLEAR.—(2) Daphne Joyce Eickhoff, born Altenkirch. (3) General dealer, Teddy's Cash Store, Van Riebeeck Street, Maclear. (4) Sale. (5) Anna Jacoba Elizabeth Venter, born Vorster. (6) Bejans Kontant Winkel. (7) Wade & Hills, Attorneys for the Parties, P.O. Box 10, Maclear.

MOWBRAY.—(2) Alexander Kritzas. (3) Caledonian Supermarket and Café, 45 Durban Road, Mowbray. (4) Sale. (5) Raul Balelo Virissimo and Juvenal Lourenco Rebelo. (6)—. (7) Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for the Parties, 8 Darling Street, Cape Town.

PORT ELIZABETH.—(2) Osmarine Motors (Pty) Ltd. (3) Garage and service station, G.T. Motors, corner of Third Avenue and Newton Street, Port Elizabeth. (4) Sale. (5) Donrud Motors (Pty) Ltd. (6)—. (7) Spilkin Spilkin & Miltz, Attorneys for Seller, 629 Main Street, Port Elizabeth.

University of Fort Hare
Together in Excellence

PORT ELIZABETH.—(2) Star Butchery (Pty) Ltd. (3) Retail butcher, 325 Cape Road, Newton Park, Port Elizabeth, being Erf 1528, Newton Park, Port Elizabeth. (4) Transfer of ownership. (5) Sam's Foods (Pty) Ltd. (6)—. (7) Markmans, Applicants Attorney, P.O. Box 731, Port Elizabeth.

PORT ELIZABETH.—(2) Piter Karayannopoulos. (3) Greenbushes Supermarket, Greenbushes, Old Cape Road, Port Elizabeth. (4) Sale. (5) Stephanus Claassen. (6)—. (7) Luntz, Lifson & Liston, Attorneys for the Parties, P.O. Box 940, Port Elizabeth, 10/9/80.

WORCESTER.—(2) Jean Jaqques Theron. (3) C.W. Motors, 123 High Street, Worcester. (4) Sale. (5) C.W. Motors Ltd. (6)—. (7) David Schur, Attorney for Seller, 60 Stockenström Street, P.O. Box 971, Worcester, 20/8/80.

NATAL

DURBAN.—(2) Leondios Charalambous. (3) Kensington Superette, 311 North Ridge Road, Durban. (4) Sale. (5) Albert Jacobus Stals and Trevor Arthur Clark. (6)—. (7) Sylvia Oversby, 40 Newport Avenue, Glenashley.

DURBAN.—(2) A.H. Accessories (Pty) Ltd. (3) Steam Clean Services, 18 Farewell Street, Durban. (4) Change of ownership from A.H. Accessories (Pty) Ltd, trading as Steam Clean Services. (5) Dairy Products (Pty) Ltd. (6)—. (7) Marcus Lewis, Robinson & Goulding, Seventh Floor, General Buildings, 47 Field Street, Durban, 4001.

DURBAN.—(2) Sundramma and Ruth Jacob. (3) Salon Jacob, 30-31 Himalaya Arcade, Warwick Avenue, Durban. (4) Sale. (5) Meshack Nyackaal. (6)—. (7) T. D. Hayward, 4 Matruh Buildings, Westville Road, Westville.

DURBAN.—(2) Carol Jane Moxham. (3) Carol's Market, Shop 5, Matruh Buildings, Westville Road, Westville. (4) Sale. (5) Roland Anthony Pearce. (6)—. (7) T. D. Hayward, Westville Road, Westville.

DURBAN.—(2) Anne Sullivan and Anthony Bolton Simpson. (3) Superfresh, Shop 19, John Ross House, Victoria Embankment, Durban. (4) Sale. (5) John Michael Jobling. (6)—. (7) Goodrickes, 24th Floor, 320 West Street, Durban, 4001, 5/9/80.

MOUNT CURRIE.—(2) William Billy Noble. (3) General dealer, Strathroy Store, Strathroy Farm. (4) Sale. (5) Peter Lourens. (6)—. (7) Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, 4700, 2/9/80.

NEWCASTLE.—(2) The Combined Clothing Corporation (Natal) (Pty) Ltd. (3) Lambert's Outfitters, 90 Scott Street, Newcastle, on the western portion of Subdivision 7, Lot 435, Newcastle Township, in the Borough of Newcastle, County of Klip River, Province of Natal. (4) Sale. (5) Humdinger (Pty) Ltd. (6)—. (7) G. N. Dracatos, Attorney for the Parties, Majuba Centre, 93 Voortrekker Road, P.O. Box 1057, Alberton, 1450.

PINETOWN.—(2) Edward Anthony Franse. (3) Cartage and furniture removal business, ZAP Transport, 115 Arbour House, Crompton Street, Pinetown. (4) Alienation. (5) Reids Transport (Pty) Ltd. (6)—. (7) Bale, Greene & Morcom, 28 Chancery Lane, Pietermaritzburg, 3201.

UMHLANGA ROCKS.—(2) Raymond Reginald Morris and Lillian Elizabeth Morris. (3) Crystal Jewellers, 18 Hilcon Centre, Umhlanga Rocks, Natal. (4) Sale. (5) Gareth Bowden. (6)—. (7) Goodrickes, 24th Floor, 320 West Street, Durban, 9/9/80.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

BLOEMFONTEIN.—(2) Richard Lezar Marcus. (3) Air Conditioning Services, 19a Orange Street, Bloemfontein. (4) Sale, 2/9/80. (5) Pierre Fourie van Aswegen. (6)—. (7) P. D. Yazbek, Attorney for Seller, c/o Lovius Block Meltz Steyn & Yazbek, Second Floor, Colonial Mutual Buildings, 53 Maitland Street, P.O. Box 819, Bloemfontein, 28/8/80.

THEUNISSEN.—(2) David Hercules Botha. (3) Instap Kafee, Jim Foucheweg, Theunissen, 9410. (4) Verkoop. (5) Nicolaas Albertus Bonthuys. (6)—. (7) D. S. P. Geldenhuys & Kie., Vanheerdenstraat 43, Posbus 34, Theunissen, 9410, 2/9/80.

VIRGINIA.—(2) Jacob Johannes van Wyk. (3) Algemene handelaar, Virginia Pawn Shop, Winkel 5, J.O.C.-gebou, Exchange Laan, Virginia. (4) Verkoping. (5) Josua Francois Pieters. (6)—. (7) Claude Reid Rossouw & Markram, Posbus 455, Welkom, 4/9/80.

VIRGINIA.—(2) Wit Nigel Supply Store (Pty) Ltd. (3) General dealer's business conducted from premises situate at trading Site 28, situate on subdivision of farm Vaalkrans, District of Virginia, Virginia No. 1 Store. (4) Sale. (5) Elexir Trading (Pty) Ltd. (6)—. (7) Daly & Neumann, P.O. Box 799, Welkom, 9460, 10/9/80.

VREDEFORT.—(2) A. G. Ebersohn & Kie. (Edms.) Bpk. (3) A. G. Ebersohn & Kie. (4) Verkoop. (5) Mechiel Daniel Alberts. (6) Erwe 192, 193 en 194, Meerholtstraat, Vredefort. (7) De Hart, Hillstraat 29, Posbus 323, Kroonstad.

MAATSKAPPYKENNISGEWINGS • COMPANY NOTICES

TRANSVAAL

NEW CENTRAL WITWATERSRAND AREAS LTD (Inc. in RSA) • Dividend Payment 30.—Notice is hereby given that the share transfer register and the register of members of the Company will be closed from 20/9/80 to 3/10/80, both days inclusive, for the purpose of determining those members entitled to receive payment of Dividend 30. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa Ltd, Secretaries, per W. Q. Nicol, Divisional Secretary. Registered office: 44 Main Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 61587, Marshalltown, 2107. Transfer secretaries: Consolidated Share Registrars Ltd, 62 Marshall Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 61051, Marshalltown, 2107, 4/9/80.

CHEMICAL HOLDINGS LTD (Inc. in RSA) • Closing of registers.—Notice is hereby given that the transfer register and register of shareholders will be closed from 10/10/80 to 17/10/80, both days inclusive, in connection with payment of Final Dividend 27. By Order of the Board.—K. J. MacCallum, Secretary, P.O. Box 47002, Parklands, 2121.

NED-EQUITY INSURANCE COMPANY LTD • Declaration of dividend.—Notice is hereby given that an interim dividend of 3,5c per share (1979: 3,0c per share) in respect of the year ending 31/12/80, has been declared by the Board of Directors. The dividend is payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 19/9/80.

The transfer register and register of members will be closed from 22/9/80 to 26/9/80, both dates inclusive, and the dividend will be payable to shareholders on or about 20/10/80.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted by the Company from dividends payable to shareholders whose addresses in the register of members are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—H. D. Matthews, B.Com., C.A.(S.A.), Secretary.

MUTUAL AND FEDERAL INSURANCE COMPANY LTD (Inc. in RSA) • Declaration of Dividend 21.—Notice is hereby given that the transfer books and register of members of the Company will be closed from 27/9/80 to 3/10/80, both days inclusive, in connection with the payment of the above dividend. On behalf of the Board.—J. G. van der Horst, Chairman, M. J. Levett, Managing Director. Registered office: 28th Floor, Mutual and Federal Centre, 69 President Street, Johannesburg, 2001. Share transfer office: AFC Registrars Ltd, Ground Floor, Unicorn House, 70 Marshall Street, Johannesburg, 2001, 3/9/80.

DUNSWART IRON AND STEEL WORKS LTD • Closing of the register of members of 14 Per Cent Unsecured Debentures 1982/1991.—Notice is hereby given that the register of members of the 14 Per Cent Unsecured Debentures 1982/1991, Dunswart Iron and Steel Works Ltd, will be closed from 15/9/80 to 30/9/80, both days inclusive, for the purpose of paying the interest for the half-year ending 30/9/80.—General Mining Union Corporation Ltd, Secretaries, per G. D. Joubert, Company Secretary. Registered office: General Mining Buildings, 6 Hollard Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 61820, Marshalltown, 2107. Transfer office: Union Corporation Ltd, 74–78 Marshall Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 61357, Marshalltown, 2107.

DUNDEE TRUST (PTY) LTD • Voluntary winding up [section 356 (2) (b), Companies Act, 1973, as amended].—Notice is hereby given that a special resolution was passed at a general meeting of shareholders on 5/9/80, that the Company be wound up voluntarily in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that Donald Alan Joseph McHardy be appointed liquidator and that he be not required to furnish security in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, for the due performance of his duties.

HOTEL BOSHOF (PTY) LTD • Voluntary winding up.—Resolved:

1. That the Company be wound up voluntarily and no security be furnished to the Master of the Supreme Court in terms of section 350 (1) (c) as the Company has no liabilities.
2. That L. D. Schoeman be appointed as the liquidator of the Company pursuant to section 369 (1) of the Companies Act, 1973, for the purpose of such winding up and that his remuneration be fixed in accordance with the tariff laid down in the Insolvency Act, as amended.
3. That in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, the liquidator, L. D. Schoeman, is authorised to retain the books of account and documents of the Company for a period of only one year from the date of the Company being struck off the register.
4. That the liquidator be exempt from furnishing security to the Master in terms of section 375.

UNION CORPORATION GROUP (GENERAL MINING) • In connection with the payment of dividends, the transfer books and registers of members of the undermentioned Companies will be closed from 29/9/80 to 3/10/80, inclusive:

Bracken Mines Ltd.
Kinross Mines Ltd.
Leslie Gold Mines Ltd.
St Helena Gold Mines Ltd.
Unisel Gold Mines Ltd.
Winkelhaak Mines Ltd.

H. J. Gaylard, for Union Corporation Ltd, Companies Department. Registered office: Union Corporation Buildings, 74/78 Marshall Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 61357, Marshalltown, 2107, 12/9/80.

SAGE HOLDINGS LTD • Declaration of dividend.—Notice is hereby given that an interim dividend of 6,00c per share in respect of the year ending 31/12/80, has been declared by the board of directors, payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 26/9/80 (1979: 4.50c).

The transfer register and register of members will be closed from 29/9/80 to 3/10/80, both dates inclusive, and the dividend will be payable to shareholders on or about 9/10/80.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted by the Company from dividends payable to shareholders whose addresses in the register of members are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—P. J. Clow, Secretary.

WESTERN DEEP LEVELS LTD • Closing of registers.—Notice is hereby given that, for the purposes of the proposed rights offer to members of 12 Per Cent Unsecured Debentures with options, the transfer registers and registers of members of the Company will be closed from 20/9/80 to 26/9/80, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa Ltd, Secretaries, per C. R. Bull, Divisional Secretary. Registered office: 44 Main Street, Johannesburg, 2001. Transfer secretaries: Consolidated Share Registrars Ltd, 62 Marshall Street, Johannesburg, 2001.

FRASERS LTD (Inc. in RSA) • Closing of share and transfer registers.—Notice is hereby given that the transfer books and registers of members and optionholders will be closed from close of business on 26/9/80 to close of business on 3/10/80, for the purpose of determining those shareholders entitled to participate in the capitalisation issue of shares to be made by the Company and who will as a result be able to renounce their entitlement to the said capitalisation shares in favour of Frasers Consolidated Ltd, in exchange for shares in Frasers Consolidated Ltd, and those optionholders who will be entitled to receive additional options in accordance with the terms of the options relating to capitalisation issues by the Company. By Order of the Board.—C. A. F. McDonald, Secretary, Fraser House, 316 Commissioner Street, Johannesburg, 2001. Transfer secretaries: Fraser Street Registrars (Pty) Ltd, Eighth Floor, Sage Centre, 10 Fraser Street, Johannesburg; P.O. Box 61178, Marshalltown, 2107.

CONSTONE (REEF) LTD • Conversion of Company.—Notice is hereby given in terms of section 26 of the Companies Act, 1973, that a general meeting of shareholders of Constone (Reef) Ltd, will be held at 09h00, on Monday, 13/10/80, at Wesbank House, 222 Smit Street, Braamfontein, to consider and if thought fit to pass a special resolution in terms of section 22, of the Companies Act, 1973, to convert the Company from a public company having a share capital into a private company having a share capital. By Order of the Board.—Hippo Quarries Ltd, Secretaries.

PENINSULA QUARRIES LTD • Conversion of Company.—Notice is hereby given in terms of section 26 of the Companies Act, 1973, that a general meeting of shareholders of Peninsula Quarries Ltd, will be held at 10h30, on Monday, 13/10/80, at Wesbank House, 222 Smit Street, Braamfontein, to consider and if thought fit to pass a special resolution in terms of section 22 of the Companies Act, 1973, to convert the Company from a public company having a share capital into a private company having a share capital. By Order of the Board.—Hippo Quarries Ltd, Secretaries.

SPRINGS CRUSHERS LTD • Conversion of the Company.—Notice is hereby given in terms of section 26 of the Companies Act, 1973, that a general meeting of shareholders of Springs Crushers Ltd, will be held at 10h00, on Monday, 13/10/80, at Wesbank House, 222 Smit Street, Braamfontein, to consider and if thought fit to pass a special resolution in terms of section 22 of the Companies Act, 1973, to convert the Company from a public company having a share capital into a private company having a share capital. By Order of the Board.—Hippo Quarries Ltd, Secretaries.

CONSTONE (TRANSPORT) LTD • Conversion of Company.—Notice is hereby given in terms of section 26 of the Companies Act, 1973, that a general meeting of shareholders of Constone (Transport) Ltd, will be held at 09h30, on Monday, 13/10/80, at Wesbank House, 222 Smit Street, Braamfontein, to consider and if thought fit to pass a special resolution in terms of section 22 of the Companies Act, 1973, to convert the Company from a public company having a share capital into a private company having a share capital. By Order of the Board.—Hippo Quarries Ltd, Secretaries.

ROBIN CONSOLIDATED INDUSTRIES LTD • Preference Dividend 67.—Notice is hereby given that Preference Dividend 67, for the six months ending 30/9/80, amounting to 5½c per share, has been declared payable on or about 31/10/80 to holders of 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares registered at the close of business on 5/10/80. The transfer books and register of preference shareholders of the Company will be closed from 6/10/80 to 12/10/80, both days inclusive. In terms of the Income Tax Act, Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted by the Company from dividends payable to shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic. By Order of the Board.—Amalgamated Management Corporation Ltd, Secretaries, per A. S. F. Gous, P.O. Box 9955, Johannesburg.

BROMAIN HOLDINGS LTD (Inc. in RSA) • Preference Dividend 67.—Notice is hereby given that Preference Dividend 67, at the rate of 6 per cent per annum, for the half-year ended 31/8/80, has been declared payable to preference shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 3/10/80. The preference share registers will not be closed for the purpose of this dividend declaration.

Dividend cheques will be posted on or about 17/10/80.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted where applicable. By Order of the Board.—Bromain Finance Corporation (Pty) Ltd, Secretaries, per W. J. Sharpe.

University of Pretoria
Together in Excellence

DUNDEE TRUST (PTY) LTD • Voluntary winding up [section 356 (2) (b), Companies Act, 1973, as amended].—Notice is hereby given that a special resolution was passed at a general meeting of shareholders on 5/9/80, that the Company be wound up voluntarily in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that Donald Alan Joseph McHardy be appointed liquidator and that he be not required to furnish security in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, for the due performance of his duties.

HOTEL BOSHOF (PTY) LTD • Voluntary winding up.—Resolved:

1. That the Company be wound up voluntarily and no security be furnished to the Master of the Supreme Court in terms of section 350 (1) (c) as the Company has no liabilities.
2. That L. D. Schoeman be appointed as the liquidator of the Company pursuant to section 369 (1) of the Companies Act, 1973, for the purpose of such winding up and that his remuneration be fixed in accordance with the tariff laid down in the Insolvency Act, as amended.
3. That in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, the liquidator, L. D. Schoeman, is authorised to retain the books of account and documents of the Company for a period of only one year from the date of the Company being struck off the register.
4. That the liquidator be exempt from furnishing security to the Master in terms of section 375.

UNION CORPORATION GROUP (GENERAL MINING) • In connection with the payment of dividends, the transfer books and registers of members of the undermentioned Companies will be closed from 29/9/80 to 3/10/80, inclusive:

Bracken Mines Ltd.
Kinross Mines Ltd.
Leslie Gold Mines Ltd.
St Helena Gold Mines Ltd.
Unisel Gold Mines Ltd.
Winkelhaak Mines Ltd.

H. J. Gaylard, for Union Corporation Ltd, Companies Department. Registered office: Union Corporation Buildings, 74/78 Marshall Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 61357, Marshalltown, 2107, 12/9/80.

SAGE HOLDINGS LTD • Declaration of dividend.—Notice is hereby given that an interim dividend of 6,00c per share in respect of the year ending 31/12/80, has been declared by the board of directors, payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 26/9/80 (1979: 4.50c).

The transfer register and register of members will be closed from 29/9/80 to 3/10/80, both dates inclusive, and the dividend will be payable to shareholders on or about 9/10/80.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted by the Company from dividends payable to shareholders whose addresses in the register of members are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—P. J. Clow, Secretary.

WESTERN DEEP LEVELS LTD • Closing of registers.—Notice is hereby given that, for the purposes of the proposed rights offer to members of 12 Per Cent Unsecured Debentures with options, the transfer registers and registers of members of the Company will be closed from 20/9/80 to 26/9/80, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa Ltd, Secretaries, per C. R. Bull, Divisional Secretary. Registered office: 44 Main Street, Johannesburg, 2001. Transfer secretaries: Consolidated Share Registrars Ltd, 62 Marshall Street, Johannesburg, 2001.

FRASERS LTD (Inc. in RSA) • Closing of share and transfer registers.—Notice is hereby given that the transfer books and registers of members and optionholders will be closed from close of business on 26/9/80 to close of business on 3/10/80, for the purpose of determining those shareholders entitled to participate in the capitalisation issue of shares to be made by the Company and who will as a result be able to renounce their entitlement to the said capitalisation shares in favour of Frasers Consolidated Ltd, in exchange for shares in Frasers Consolidated Ltd, and those optionholders who will be entitled to receive additional options in accordance with the terms of the options relating to capitalisation issues by the Company. By Order of the Board.—C. A. F. McDonald, Secretary, Fraser House, 316 Commissioner Street, Johannesburg, 2001. Transfer secretaries: Fraser Street Registrars (Pty) Ltd, Eighth Floor, Sage Centre, 10 Fraser Street, Johannesburg; P.O. Box 61178, Marshalltown, 2107.

CONSTONE (REEF) LTD • Conversion of Company.—Notice is hereby given in terms of section 26 of the Companies Act, 1973, that a general meeting of shareholders of Constone (Reef) Ltd, will be held at 09h00, on Monday, 13/10/80, at Wesbank House, 222 Smit Street, Braamfontein, to consider and if thought fit to pass a special resolution in terms of section 22, of the Companies Act, 1973, to convert the Company from a public company having a share capital into a private company having a share capital. By Order of the Board.—Hippo Quarries Ltd, Secretaries.

PENINSULA QUARRIES LTD • Conversion of Company.—Notice is hereby given in terms of section 26 of the Companies Act, 1973, that a general meeting of shareholders of Peninsula Quarries Ltd, will be held at 10h30, on Monday, 13/10/80, at Wesbank House, 222 Smit Street, Braamfontein, to consider and if thought fit to pass a special resolution in terms of section 22 of the Companies Act, 1973, to convert the Company from a public company having a share capital into a private company having a share capital. By Order of the Board.—Hippo Quarries Ltd, Secretaries.

SPRINGS CRUSHERS LTD • Conversion of the Company.—Notice is hereby given in terms of section 26 of the Companies Act, 1973, that a general meeting of shareholders of Springs Crushers Ltd, will be held at 10h00, on Monday, 13/10/80, at Wesbank House, 222 Smit Street, Braamfontein, to consider and if thought fit to pass a special resolution in terms of section 22 of the Companies Act, 1973, to convert the Company from a public company having a share capital into a private company having a share capital. By Order of the Board.—Hippo Quarries Ltd, Secretaries.

CONSTONE (TRANSPORT) LTD • Conversion of Company.—Notice is hereby given in terms of section 26 of the Companies Act, 1973, that a general meeting of shareholders of Constone (Transport) Ltd, will be held at 09h30, on Monday, 13/10/80, at Wesbank House, 222 Smit Street, Braamfontein, to consider and if thought fit to pass a special resolution in terms of section 22 of the Companies Act, 1973, to convert the Company from a public company having a share capital into a private company having a share capital. By Order of the Board.—Hippo Quarries Ltd, Secretaries.

ROBIN CONSOLIDATED INDUSTRIES LTD • Preference Dividend 67.—Notice is hereby given that Preference Dividend 67, for the six months ending 30/9/80, amounting to 5½c per share, has been declared payable on or about 31/10/80 to holders of 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares registered at the close of business on 5/10/80. The transfer books and register of preference shareholders of the Company will be closed from 6/10/80 to 12/10/80, both days inclusive. In terms of the Income Tax Act, Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted by the Company from dividends payable to shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic. By Order of the Board.—Amalgamated Management Corporation Ltd, Secretaries, per A. S. F. Gous, P.O. Box 9955, Johannesburg.

BROMAIN HOLDINGS LTD (Inc. in RSA) • Preference Dividend 67.—Notice is hereby given that Preference Dividend 67, at the rate of 6 per cent per annum, for the half-year ended 31/8/80, has been declared payable to preference shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 3/10/80. The preference share registers will not be closed for the purpose of this dividend declaration.

Dividend cheques will be posted on or about 17/10/80.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted where applicable. By Order of the Board.—Bromain Finance Corporation (Pty) Ltd, Secretaries, per W. J. Sharpe.

University of Pretoria
Together in Excellence

LENMEYER PROPERTIES (PTY) LTD • Voluntarily winding up [Pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended].—Notice is hereby given that on 28/8/80, at an extraordinary general meeting of shareholders of the above Company, duly convened and held at Johannesburg, the following special resolution was duly passed:

1. That the Company be wound up voluntarily in terms of section 349 (b) of the Companies Act, being Act No. 61 of 1973.
2. That Harold Watkin, an attorney practising in Johannesburg, be and is hereby appointed liquidator.
3. That in terms of section 375 (1) of the Companies Act, the liquidator be exempted from and not be required to furnish any security for the due performance of his duties to the Master or any other competent authority.
4. That the liquidator of the Company be directed to retain all books, records, documents, and vouchers relating to the affairs of the Company for a period of two years from the date of liquidation and is hereby authorised to destroy same thereafter unless in his discretion he deems it advisable to retain such documents.
5. That the shares held by the Company and any other assets of the Company be distributed amongst the members of the Company in specie.

Johannesburg, 28/8/80.—Ruby Katzen, Chairman and Director.

HARLENA ESTATES (PTY) LTD • Voluntarily winding up [Pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended].—Notice is hereby given that on 28/8/80, at an extraordinary general meeting of shareholders of the above Company, duly convened and held at Johannesburg, the following special resolution was duly passed:

1. That the Company be wound up voluntarily in terms of section 349 (b) of the Companies Act, being Act No. 61 of 1973.
3. That Harold Watkin, an attorney practising in Johannesburg, be and is hereby appointed liquidator.
3. That in terms of section 375 (1) of the Companies Act, the liquidator be exempted from and not be required to furnish any security for the due performance of his duties to the Master or any other competent authority.
4. That the liquidator of the Company be directed to retain all books, records, documents, and vouchers relating to the affairs of the Company for a period of two years from the date of liquidation and is hereby authorised to destroy same thereafter unless in his discretion he deems it advisable to retain such documents.
5. That the shares held by the Company and any other assets of the Company be distributed amongst the members of the Company in specie.

Johannesburg, 28/8/80.—Ruby Katzen, Chairman and Director.

KAAP • CAPE

GROTTO ROAD INVESTMENTS (PTY) LTD • Members' voluntary winding up.—Notice is hereby given, in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, as follows:

Resolved, that in terms of the said Act, pursuant to the special resolution now made by members present at this meeting, 2/9/80, winding up this Company in the mode of a members' voluntary winding up, in terms of section 349 (b), Montagu Philip Plant of the firm Plantagenet, 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001, be and is hereby appointed as liquidator, in terms of section 350 (a), and further that his fee of office shall be fixed at R250, and further, that he need not provide security for the performance of his duties, in terms of section 375 (1), and further, that upon the dissolution of this Company, by the Master of the Supreme Court, Cape Town, in terms of section 422 (1) (b), the books and papers of this Company, together with those of the liquidator, pertaining to this Company, shall be disposed of.

Plantagenet, Suite 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001.

GARLICK LTD (Inc. in RSA) Closure of ordinary share and transfer registers.—Notice is hereby given that, for the purpose of the Sixty-ninth Annual General Meeting to be held on Seventh Floor, Garlicks Store Buildings, Adderley Street and Exchange Place, Cape Town, at 11h00, on Monday, 24/11/80, the ordinary share and transfer registers will be closed from 15/11/80 to 21/11/80, both days inclusive. By Order of the Board.—N. Waddington, Secretary, Exchange Place, Cape Town, 8001, 5/9/80.

TRUWORTHS • Preliminary results.—Your directors hereby announce the unaudited consolidated results of the Company and its subsidiaries for the year ended 30/6/80:

	Year ended—		*Percentage increase*
	30/6/80 R'000	30/6/79 R'000	
Turnover (excluding general sales tax)	119 038	101 975	16,7
Operating income	9 378	8 805	6,5
Payments in respect of restraint of trade agreements	(350)	—	
Net income before taxation	9 028	8 805	2,5
Taxation	3 686	3 548	
Net income	5 342	5 257	
Preference dividends	95	102	
Net income attributable to ordinary shareholders	5 247	5 155	1,8
Ordinary dividends	2 430	2 200	
Interim paid July, 1980	810	800	
Proposed final	1 620	1 400	
Retained income for the year	2 187	2 955	
Earnings per ordinary share	521c	515c	
Dividends per ordinary share	240c	220c	9,1
Dividend cover	2,2	2,3	

The results for the year are attributuable to the decline in the profit margin of the Truworths chain. However, excellent trading results have been achieved in the first two months of the new financial year and the increased dividend payout reflects the confidence of the board in the restoration of traditional profit levels

It is anticipated that the annual financial statements will be published in late September 1980. On behalf of the Board.—L. Shawzin, Chairman, A. G. W. Williamson, Managing Director. Registered office: 47 Keerom Street, Cape Town, 8001, 5/9/80.

BONMORE INVESTMENTS LTD (Inc. in RSA) • Preliminary results.—Your directors hereby announce the unaudited consolidated results of the Company and its subsidiaries for the year ended 30/6/80:

	Year ended—	
	30/6/80 R'000	30/6/79 R'000
Net income before taxation	179	144
Taxation	83	66
Net income after taxation	96	78
Attributable net income after taxation of Truworths Ltd	2 591	2 574
Net income for the year	2 687	2 652
Earnings per share	44,8c	44,2c
Dividends per share:		
Interim paid	7,0c	7,0c
Final proposed	14,5c	12,6c
Total for the year	21,5c	19,6c

It is anticipated that the annual financial statements will be published in late September 1980. On behalf of the Board.—L. Shawzin, Chairman, A. G. W. Williamson, Managing Director. Registered office: 47 Keerom Street, Cape Town, 8001, 5/9/80.

REX TRUEFORM CLOTHING COMPANY LTD (Inc. in RSA) • Closing of the register of debenture holders.—9,4 Per Cent Unsecured Debentures 1984–1993 and 11,2 Per Cent Unsecured Debentures 1985–1994: Notice is hereby given that in accordance with the conditions of issue of the above-mentioned Debentures, the register of debenture holders will be closed from Saturday, 20/9/80 to Friday, 26/9/80, both days inclusive, for the purpose of effecting payment of

interest to 30/9/80, to debenture holders registered at the close of business on Friday, 19/9/80. By Order of the Board.—African and Overseas Enterprises Ltd, Secretaries, per A. A. Hodgkinson. Transfer secretaries: Seekor Trust (Pty) Ltd, Sanso Centre, Adderley Street, Cape Town, 8001, 5/9/80.

HIGHBURY INVESTMENTS (PTY) LTD (in vol. liqu.) • Voluntarily winding up.—Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to sections 349 (b) and 369 (1) of the Companies Act, 1973, and an extraordinary general meeting of shareholders of the Company held for such purposes at Cape Town on 25/8/80:

(1) That the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up, the Necessary Sworn Statement and Auditors' Certificate be furnished to the Master in terms of provisions of section 351 (c);

(2) that Aubrey Bezuidenhout of Fairheads Trust Ltd, be and is hereby appointed liquidator of the Company pursuant to section 369 (1) of the Companies Act, and further that he is not required to furnish security for the performance of his duties as liquidator and that the shareholders' Loan Accounts be set off against the liquidation dividend;

(3) that the liquidators' remuneration be fixed at R350.

Fairheads Trust Ltd, 1 Dorp Street, Cape Town, 8001.

A Z BERMAN (PTY) LTD • Notice is hereby given that the shareholders have resolved by special resolution that in terms of section 349 (b) of the Companies Act, the Company be wound up voluntarily.

ELGRA FURNISHING COMPANY (PTY) LTD • Notice is hereby given that the shareholders have resolved by special resolution passed on 21/8/80, that in terms of section 349 (b) of the Companies Act, the Company be wound up voluntarily.

KENWEN INVESTMENTS (PTY) LTD • Voluntarily winding up [Pursuant to section 349 (b) of the Companies Act, 1973].—Notice is hereby given that on 12/5/80, at an extraordinary meeting of shareholders of the above Company, the following special resolution was passed:

That the Company be wound up voluntarily and that Andrew Clive Fuller and Herbert Arthur Farrow, be and are hereby appointed as liquidators and that their remuneration be fixed at R1 500 and that they not be required to furnish security for the completion of his duties in terms of the Companies Act, 1973.

BICKLEIGH (PTY) LTD • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that at an extraordinary general meeting of shareholders held in Port Elizabeth, on 2/9/80, it was resolved that the Company be wound up voluntarily. David Lynden Coghlan Browne was appointed liquidator of the Company and his remuneration was fixed at R350,

The liquidator was resolved from the necessity of furnishing security. The liquidation will take the form of a members' voluntary winding up.—D. L. C. Browne, P.O. Box 518, Port Elizabeth, 6000.

MAURICE (or MORRIS) HEYNE ROGOW, Applicant, in re KUILS RIVER MANSIONS (PTY) LTD • Be pleased to take notice that the Company Kuils River Mansions (Pty) Ltd (Co. 53/1770), which was struck off the register and deregistered in terms of section 11 (6) of the Companies Act by Notice 590/60, published in *Government Gazette* on 23/9/60, was restored to the register of the registrar of companies in terms of the provisions of section 73 (b) of Act. No. 61 of 1973, as amended, on 2/9/80, pursuant to an Order of the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division, granted by the Honourable Judge Grosskopff on 15/8/80.

Cape Town, 5/9/80.—Prisman & Wilson, Applicant's Attorneys, 812 Huguenot Chambers, 40 Queen Victoria Street, Cape Town.

KAYVILLE INVESTMENTS (PTY) LTD • Voluntary winding up.—The following resolutions were passed at a general meeting of shareholders of the above Company held on 8/9/80:

1. As a special resolution—

that the Company be wound up voluntarily in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended, and that the liquidator be authorised to dispose of the Company's books and records six months after the affairs of the Company have been completely wound up.

2. As an ordinary resolution—

that Antony John Pulker be appointed liquidator at a fee of R1 000, that he be exempted from furnishing security to the Master and that he be granted the powers mentioned in section 386 (4) of the Companies Act, 1973.

A. J. Pulker, P.O. Box 670, Cape Town, 8000.

VANMELNAT SECURITIES LTD • Conversion of a public company to a private company.—Pursuant to section 26 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that it is the intention of the above Company being a public company, having a share capital, to convert itself by special resolution into a private company, having a share capital.

The general meeting of the members of the Company at which the special resolution will be proposed will be held on 13/10/80, at 09h00, in the Boardroom of the Company.

CLARCON (PTY) LTD • Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at a meeting of the above Company, the undermentioned special resolution was passed on 9/9/80:

(a) That the Company be wound up voluntarily and that C. D. Diamond be nominated liquidator and that his remuneration be fixed at R400.

(b) That no security shall be required in respect of C. D. Diamond's performance of his duties.

(c) That in terms of section 422 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, the liquidator of the Company, be authorised that when the Company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and papers of the Company by destroying them or procuring their destruction.

All creditors of the Company are required to lodge all claims within 30 days of the publication hereof, C. D. Diamond, 116 Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town.

INTERFELT PROPERTIES (PTY) LTD • Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at a meeting of the above Company, the undermentioned special resolution was passed on 8/9/80:

(a) That the Company be wound up voluntarily and that C. D. Diamond be nominated liquidator and that his remuneration be fixed at R300.

(b) That no security shall be required in respect of C. D. Diamond's performance of his duties.

(c) That in terms of section 422 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, the liquidator of the Company, be authorised that when the Company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and papers of the Company by destroying them or procuring their destruction.

All creditors of the Company are required to lodge all claims within 30 days of the publication hereof, at C. D. Diamond, 116 Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town.

BRICE BROTHERS (SWA) (PTY) LTD • Notice is hereby given that the shareholders have resolved by special resolution passed on 22/8/80, that in terms of section 349 (b) of the Companies Act, the Company be wound up voluntarily.

BRIAN MANSERGH INVESTMENTS (PTY) LTD • Notice is hereby given that the shareholders have resolved by special resolution passed on 25/8/80, that in terms of section 349 (b) of the Companies Act, the Company be wound up voluntarily.

NATAL

VANCE CLOTHING MANUFACTURERS (PTY) LTD (No. N80/80) • Notice is hereby given that the Scheme of Arrangement submitted to the creditors of the above Company by Clobok Trading (Pty) Ltd, was accepted by the requisite majority of creditors, was sanctioned by an Order of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), dated 10/7/80, and the Order was registered by the Registrar of Companies in terms of section 311 (6) (a) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, on 4/8/80. The final date, as defined in the Scheme of Arrangement, is therefore 6/8/80.

Notice is further given that in terms of the Scheme of Arrangement all creditors are required to file their claims

University of Pretoria
Right to Excellence

with me within a period of 60 days, calculated from 6/8/80, i.e. before 5/10/80.

Notice is further given that creditors who have had notice of the terms of the Arrangement and who fail to prove their claims within the period specified shall, subject to the provisions of paragraph 15 of the Scheme of Arrangement, be deemed to have abandoned their claims against the Company.—M. J. Ensor, Receiver, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 4000.

LIONMILL MANUFACTURING COMPANY (PTY) LTD (No. N83/80) • Notice to creditors.—Notice is hereby given that the Scheme of Arrangement submitted to the creditors of the above Company by Clobok Trading (Pty) Ltd, was accepted by the requisite majority of creditors, was sanctioned by an Order of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) dated 10/7/80, and the Order was registered by the Registrar of Companies in terms of section 311 (6) (a) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, on 4/8/80. The final date, as defined in the Scheme of Arrangement, is therefore 6/8/80.

Notice is further given that in terms of the Scheme of Arrangement all creditors are required to file their claims with me within a period of 60 days, calculated from 6/8/80, i.e. before 5/10/80.

Notice is further given that creditors who have had notice of the terms of the Arrangement and who fail to prove their claims within the period specified shall, subject to the provisions of paragraph 15 of the Scheme of Arrangement, be deemed to have abandoned their claims against the Company.—M. J. Ensor, Receiver, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 4000.

PLEASURE WEAR (PTY) LTD (No. N82/80) • Notice to creditors.—Notice is hereby given that the Scheme of Arrangement submitted to the creditors of the above Company by Clobok Trading (Pty) Ltd, was accepted by the requisite majority of creditors, was sanctioned by an Order of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) dated 10/7/80, and the Order was registered by the Registrar of Companies in terms of section 311 (6) (a) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, on 4/8/80. The final date, as defined in the Scheme of Arrangement, is therefore 6/8/80.

Notice is further given that in terms of the Scheme of Arrangement all creditors are required to file their claims with me within a period of 60 days, calculated from 6/8/80, i.e. before 5/10/80.

Notice is further given that creditors who have had notice of the terms of the Arrangement and who fail to prove their claims within the period specified shall, subject to the provisions of paragraph 15 of the Scheme of Arrangement, be deemed to have abandoned their claims against the Company.—M. J. Ensor, Receiver, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 4000.

N. I. KLEIN & COMPANY (PTY) LTD (No. N81/80) • Notice to creditors.—Notice is hereby given that the Scheme of Arrangement submitted to the creditors of the above Company by Clobok Trading (Pty) Ltd, was accepted by the requisite majority of creditors, was sanctioned by an Order of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) dated 10/7/80, and the Order was registered by the Registrar of Companies in terms of section 311 (6) (a) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, on 4/8/80. The final date, as defined in the Scheme of Arrangement, is therefore 6/8/80.

Notice is further given that in terms of the Scheme of Arrangement all creditors are required to file their claims with me within a period of 60 days, calculated from 6/8/80, i.e. before 5/10/80.

Notice is further given that creditors who have had notice of the terms of the Arrangement and who fail to prove their claims within the period specified shall, subject to the provisions of paragraph 15 of the Scheme of Arrangement, be deemed to have abandoned their claims against the Company.—M. J. Ensor, Receiver, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 4000.

GREYTOWN BOTTLE STORE (PTY) LTD (in vol. liqu.) • At a meeting of shareholders held at Durban on Thursday 4/9/80, the following special resolution was passed:

It was therefore resolved—

that the Company be liquidated by process of a members' voluntary winding up in terms of section 350 of the Companies Act, No. 61 of 1973, and that John Hunter L. Reeves be and he is hereby appointed liquidator with all such powers and authorities as are allowed by law and, without prejudice to the generality of the foregoing, particularly with the following special powers, namely:

(a) To take upon himself and assume all of those powers conferred upon a liquidator by section 386 of the Companies Act, No. 61 of 1973, including the special powers referred to by subsection (4) of that section;

(b) to sign any and all documents for and on behalf of the Company including such documents as may be necessary for the passing of transfer of the Company's assets;

(c) to do all such other acts, matters and things as may be necessary for the proper carrying out of any of the above powers or for completing the business of the Company and the beneficial winding up thereof with power to delegate his authority from time to time to some other person or persons;

(d) to dispense with the lodging or any security by the liquidator to the Master of the Supreme Court for the due performance of his duties in terms of the provisions of section 375 (1) of the Companies Act, No. 61 of 1973;

(e) to determine that the remuneration of the liquidator shall be fixed in accordance with the scale of professional fees recommended by The Natal Society of Chartered Accountants as announced by that society in its circular dated 18/2/75;

(f) to destroy the books, papers and records of the Company six months after confirmation of the Final Liquidation and Distribution Account, by the Master of the Supreme Court.

J. H. L. Reeves, Liquidator, 12th Floor, Ashley House, 320 Smith Street, Durban, 4001.

NEW BERNICA COKE COMPANY LTD • Dividend 22.—Notice is hereby given that the register of members and transfer register of the Company will be closed from 1/10/80 to 3/10/80, both days inclusive, for the purpose of paying the above dividend. By Order of the Board.—D. C. Luke, Director, Durban, 9/9/80.

ENYATI COLLIERY LTD • Dividend 23.—Notice is hereby given that the register of members and transfer register of the Company will be closed from 1/10/80 to 3/10/80, both days inclusive, for the purpose of paying the above dividend. By Order of the Board.—D. C. Luke, Director, Durban, 9/9/80.

MARWELL HOMES (PTY) LTD • Voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that a special resolution was passed at a general meeting of shareholders of Marwell Homes (Pty) Ltd, held on 3/9/80, in terms of which it was resolved that the Company be wound up voluntarily in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

WILGER INVESTMENTS (PTY) LTD (in vol. liqu.) • Voluntary winding up—Pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a general meeting of members of the Company held on 31/8/80, it was resolved that the Company be wound up voluntarily in terms of section 349 (b) of the Companies Act.—F. W. Dohne, P.O. Box 2596, Bloemfontein.

COLLSEC (PTY) LTD (in vol. liqu.) • Voluntary winding up.—Pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that at a general meeting of members of the Company held on 5/9/80, it was resolved that the Company be wound up voluntarily in terms of section 349 (b) of the Companies Act.—A. Trisolino, P.O. Box 12128, Tempe.

LIKWIDATEURS EN ANDER AANGESTELDES SE KENNISGEWINGS
LIQUIDATORS' AND OTHER APPOINTEES' NOTICES

Kennisgewings deur likwidateurs en ander aangesteldes soos eksekuteurs, geregtelike bestuurders, trustees, kurators of voogde, van aanstellings, vergaderings, rekeninge, eise, verlof, vrystellings, ens.

Notices by liquidators and other appointees such as executors, judicial managers, trustees, curators or tutors, of appointments, meetings, accounts, claims, leave of absence, releases, etc.

TRANSVAAL

C. F. SIMMONS.—Notice is hereby given that I, the undersigned, intend absenting myself from the Republic of South Africa, from the period 26/9–9/10/80. I intend proceeding to France and Germany. I can be contacted at Celtic Hotel, Paris, France. During my absence from the Republic of South Africa, the estates of which I am trustee, provisional trustee, liquidator, provisional liquidator, judicial manager and provisional judicial manager, will be administered by the Accountant, F. du Sart. His address is 13th Floor, His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, or P.O. Box 1684, Johannesburg, 2000.—C. F. Simmons, P.O. Box 1684, Johannesburg, 2000, and 13th Floor, His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, 2001.

DUNCANSTRAAT APTEEK (EDMS.) BPK., in vrywillige likwidasie (No. 72/02688).—Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 375 (5) (b) van die Maatskappywet, 1973, dat ondergenoemde as likwidateur van die Maatskappy aangestel is deur die Meester van die Hooggeregshof.—A. J. de Villiers, Posbus 738, Pretoria, 0001.

MUELON (EDMS.) BPK., in vrywillige likwidasie.—Kennis word hiermee gegee in terme van artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, No. 61 van 1973, soos gewysig dat by 'n spesiale besluit gepasseer op 29/8/80, besluit is om die Maatskappy vrywillig te likwideer, en dat Johannes Meinties, Posbus 515, Pretoria, Pretoria Parkadegebou 400, Schoemanstraat 266, Pretoria, aangestel is as likwidateur en dat hy nie sekuriteit hoef te stel aan die Meester van die Hooggeregshof nie, Pretoria.

MUSWAY (PTY) LTD, in voluntary liquidation.—Notice is hereby given that Howard Bertram Miller and Laurence Trakman, have been appointed joint liquidators by the Master of the Supreme Court, by Certificate of Appointment T970/80, dated 5/9/80.—Spoor and Fisher, 19th Floor, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

WALTER MUSGROVE (PTY) LTD.—Notice is hereby given that Howard Bertram Miller and Laurence Trakman, have been appointed joint liquidators by the Master of the Supreme Court, by Certificate of Appointment, No. T981/80, dated 2/9/80.—Spoor and Fisher, 19th Floor, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

AKTES VERLORE DOKUMENTE

Kennis word hiermee gegee ingevolge die Registrasie van Aktes Wet, No. 47 van 1937, dat die volgende applikante voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument(e) en dat alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak hiermee versoek word om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne drie weke (en binne vyf weke in die geval van S.W.A.) na die laaste publikasie van die kennisgewing.

Die inligting word verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) onderhawige dokument(e) met nommer en datum; (3) gegee deur; (4) ten gunste van (en in gevalle van verbande, die bedrag); (5) ten opsigte van sekere (beskrywing, nommer, ligging, grootte en/of verdere besonderhede); (6) applikant en/of sy agent met adres en datum; (7) besware in te dien by die Registrateur van Aktes te.

DEEDS LOST DOCUMENTS

Notice is hereby given in terms of the Deeds Registry Act, No. 47 of 1937, that the following applicants intend applying for a certified copy of the document(s) named and that all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at the place mentioned within three weeks (and within five weeks in the case of S.W.A.) from the last publication of the notice.

The information is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) document(s) in question with number and date; (3) passed by; (4) in favour of (and in case of bonds, the amount); (5) in respect of certain (description, number, situation, extent and/or further details); (6) applicant and/or his agent with address and date; (7) objections to be lodged with the Registrar of Deeds at.

TRANSVAAL

ALBERTON.—(2) Deed of Transfer T2651/1980, dated 4/2/80. (3) Prism Estates (Pty) Ltd. (4) Raynor Brodie, born Jacobson on 7/7/33, married out of community of property with the exclusion of the marital power to Max Harry Brodie (Antenuptial Contract No. H2389/1952). (5) (a) Erf 2023, Township of Mayberry Park, Registration Division IR, Tvl, measuring 986 square metres. (b) Erf 2024, Township of Mayberry Park, Registration Division IR, Tvl, measuring 986 square metres. (6) Werksmans, P.O. Box 927, Johannesburg, 2000, -/9/-80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

BELLEVUE EAST.—(2) Deed of Transfer TL4586/1978, dated 31/3/78. (3)—. (4) Joseph Lasersohn and Lazar Lasersohn. (5) Leasehold Stand (or lot) 127 Bellevue East Township, Registration Division IR, Tvl. (6) Jack Wainer, Jeff Donenberg & Co., Attorneys for Applicants, 603 Merbrook, 123 Commissioner Street, Johannesburg, 5/9/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

BENONI.—(2) Deed of Transfer T2887/1980, dated 6/2/80. (3) Joseph Nicolaas Beukes. (4) Themis Themistocleous, born on 11/11/56. (5) Erf 7493, in the Township of Benoni Extension 30, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 037 square metres. (6) Michael J. Shneier, Second Floor, Leromo House, 21 Rothsay Street, Benoni, 1500. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

BRANDVLEI.—(2) Certificate of Mineral Rights 698/1964, dated 27/11/64. (3)—. (4) Godfrey George Hoole, born on 23/4/1894. (5) In respect of remaining extent of Portion 7 of the farm Brandvlei 261, Registration Division IQ, Tvl, measuring 231,6951 hectares. (6) Botha & Partners, Attorneys for Applicant, Ninth Floor, Atkinson House, corner of Eloff and Albert Streets, Johannesburg, 27/8/80. (7) Pretoria.

BRONKHORSTSPRUIT. — (2) Transportakte T502/1976, gedateer 12/1/76. (3) David Schalk Martins, gebore op 26/4/04. (4) Marthinus Jakobus Roedolf Nortje, gebore op 22/4/44. (5) (a) Gedeelte 34 van die plaas Rust-der-Winter 180, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 35,8730 hektaar. (b) Gedeelte 167 van die plaas Rust-der-Winter 180, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 76,3163 hektaar. (c) Gedeelte 63 van die plaas Rus-der-Winter 180, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 74,9846 hektaar. (d) Gedeelte 170 van die plaas Rust-der-Winter 180, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 75,3059 hektaar. (6) Thiel, Theron & Le Grange, Octrongebou, Lombardstraat 62, Posbus 200, Potchefstroom, 19/9/80. (7) Pretoria.

CULLINAN.—(2) No. 16416/1956, gedateer 11/7/56. (3)—. (4) Willem Balthazer Johannes Prinsloo. (5) Resterende gedeelte van Gedeelte 1 van die plaas Rietfontein 736, KS, Tvl., groot 125,3828 hektaar. (6) Swart, Van Rensburg & Goodey, Prokureurs vir Applikant, Homes Trustgebou Pretoriusstraat, Pretoria. (7) Pretoria.

ELANDSRAND.—(2) Deed of Transfer T25218/1976, dated 30/6/76. (3)—. (4) Gertrude Goldina Sacks, born Levisohn on 31/1/13, married out of community of property to George Sacks, with the exclusion of the marital power (Antenuptial Contract No. H272/35). (5) (a) Erf 55, Township of Elandsrand, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 279 square metres. (b) Erf 56, Township of Elandsrand, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 120 square metres. (c) Erf 57, Township of Elandsrand, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 120 square metres. (d) Erf 58, Township of Elandsrand, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 120 square metres. (e) Erf 59, Township of Elandsrand, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 228 square metres. (f) Erf 65, Township of Elandsrand, Registration Division JQ, Tvl., measuring 1 395 square metres. (g) Erf 66, Township of Elandsrand, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 385 square metres. (h) Erf 67, Township of Elandsrand, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 289 square metres. (i) Erf 68, Township of Elandsrand, Registration Division JQ, Tvl,

measuring 1 439 square metres. (j) Erf 69, Township of Elandsrand, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 681 square metres. (6) Weavind & Werksmans Inc., Allied Buildings, 250 Pretorius Street, P.O. Box 34, Pretoria. (7) Pretoria.

FAERIE GLEN.—(2) Transportakte T5792/1980, gedateer 7/2/80. (3) Adriaan Kuiper. (4) Roger William Drew. (5) Erf 166, geleë in Faerie Glen-uitbreiding 1, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1 547 vierkante meter. (6) Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria, 0001. (7) Pretoria.

HEIDELBERG.—(2) Notariële Akte van Sessie van Vruggebruik S594/59. (3)—. (4) Anna Sophia Roos, gebore Rothman, op 3/5/02, weduwee. (5) Gedeelte 4 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Wildealskraal 518, geleë in die Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 685,2256 hektaar. (6) Van Zyl, Le Roux & Hurter, Posbus 974, Pretoria. (7) Pretoria.

HURLINGHAM. — (2) Collateral Mortgage Bond B31060/1978, dated 18/10/78. (3) Norma Lesley Cohen, born Larter on 9/9/28, wife of and married out of community of property to Morris Cohen under (Antenuptial Contract No. 600/75). (4) Robert Schneider-Kuper, born on 10/10/37, R23 000. (5) Erf 153, Hurlingham, Registration Division IR, Tvl. (6) Werksmans, P.O. Box 927, Johannesburg. (7) Pretoria.

HURLINGHAM.—(2) Deed of Transfer 14486/1964, dated 4/5/64. (3) Patricia Anne Keene, born Marriott on 18/11/34. (4) James Michael Guichard McDougal, born on 6/5/37. (5) Erf 91, Township of Hurlingham, Registration Division IR, Tvl, measuring 4 474 square metres. (6) Stabin, Gross & Shull, P.O. Box 3744, Johannesburg, 2000, 19/9/80. (7) Pretoria.

JAAGBAAN.—(2) Akte van Transport T15149/1975, gedateer 14/5/75. (3)—. (4) Tivane Beleggings (Edms.) Bpk. (No. 69/11556. (5) (a) Gedeelte 21 ('n gedeelte van Gedeelte 7) van die plaas Jaagbaan 291, Registrasieafdeling KR, Tvl., groot 21,4133 hektaar. (b) Gedeelte 9 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Haakdoornkuil 323, Registrasieafdeling KR, Tvl., groot 471,0926 hektaar. (c) Een halwe aandeel in en tot Gedeelte 5 van die plaas Rooipoort 46, Registrasieafdeling KS, Tvl., groot 548,9700 hektaar. (d) Een halwe aandeel in en tot Gedeelte 10 van die plaas Rooipoort 46, Registrasieafdeling KS, Tvl., groot 153,2954 hektaar. (e) Een halwe aandeel in en tot resterende gedeelte van die plaas Rooipoort 46, Registrasieafdeling KS, Tvl., groot 543,4533 hektaar. (6) Klagsbruns, Eerste Verdieping, Norwich Unionhuis, Queenstraat, Posbus 294, Pretoria. (7) Pretoria.

JOHANNESBURG. — (2) Sertifikaat van Geregistreerde Titel T30074/1946, gedateer 30/9/46. (3)—. (4) Maria Magdalena Malan, gebore Lombard op 20/10/15, getroud buite gemeenskap van goedere met uitsluiting van die maritale mag met Daniel Gerhardus Malan (Huweliksvoorwaardekontrak No. 2775/1941). (5) Een vyfde aandeel in Gedeelte 3 van die plaas Eikenhof 323, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 4,3684 hektaar. (6) Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, 2000. (7) Pretoria.

JOHANNESBURG.—(2) Deed of Transfer T12480/1967, dated 18/4/67. (3) —.(4) H.D.E. & L. Investments (Pty) Ltd. (5) Portion 1 of Holding 4, Halfway House Estate, District of Johannesburg, measuring 4 morgen 54 400 square feet. (6) Shane & Stoler, Applicant's Attorneys, 3606 Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg. (7) Pretoria.

JOHANNESBURG.—(2) Deed of Transfer T6324/79, dated 10/4/79. (3) Alfred George Hobson, born on 5/10/14. (4) Pieter Retief van Onselen, born on 16/12/41. (5) Erf 2732, Glenvista Extension 5 Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 2 171 square metres. (6) C. A. Nolte, P.O. Box 260315, Excom, 2023. (7) Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Deed of Transfer F8862/1944. (3) (4) Horace Cooke (Pty) Ltd (No. UC10574. (5) Lot 73, Township of Wolhuter, Registration Division IR (District of Johannesburg, measuring 495 square metres. (6) D. W. Phillips, for Nathanson, Bowman & Nathan, Applicant's Attorneys, Sixth Floor, Burlington House, 22 Rissik Street, Johannesburg, 8/9/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

KLERKSDORP.—(2) Deed of Transfer 27990/1971, dated 13/8/71. (3) Gladys Elizabeth Fanny Smith, born Deakin on 27/4/1898, widow. (4) Verligte Produkte (Edms.) Bpk. (No. 69/16229). (5) Remaining portion of Portion 69 (a portion of Portion 59) of the farm Elandsheuvel 402, Registration Division IP, situate in the District of Klerksdorp, measuring 10,4711 hectares. (6) Jack Wainer Jeff Donenberg & Co., Attorneys for Applicant, 603 Merbrook, 123 Commissioner Street, Johannesburg, 4/9/80. (7) Pretoria.

LYDENBURG.—(2) Transportakte T29657/1962, gedateer 28/12/62. (3) Susanna Aletta Dunn, gebore Uys, weduwee, as eksekutrise in boedel van wyle Willem Marthinus Dunn. (4) Daniel Francois Dunn, gebore op 13/5/17, namens sy kinders wat reeds gebore is en wat nog gebore mag word. (5) resterende gedeelte van Erf 14, geleë in die dorp Lydenburg, Registrasieafdeling JT, Tvl. (6) Van Zyl Le Roux & Hurter, Posbus 974, Pretoria. (7) Pretoria.

MAYBERRY PARK.—(2) Deed of Transfer T17675/1977. (3) Prism Estates (Pty) Ltd. (4) Leonard Josepn Fisher. (5) (a) Erf 1011, Township of Mayberry Park, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 104 square metres. (b) Erf 1 012, Township of Mayberry Park, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 012 square metres. (c) Erf 1013, Township of Mayberry Park, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 012 square metres. (d) Erf 1014, Township of Mayberry Park, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 012 square metres. (6) Goldman Judin & Werner, P.O, Box 1300, Johannesburg, 2000. (7) Pretoria.

MIDDELBURG. — (2) Cancellation of Mortgage Bond 12801/1973, dated 18/4/73. (3) Kenneth Evans, born on 21/8/22. (4)—. (5) First mortgage, the remaining extent of Erf 214, situate in the Town of Middelburg, Registration Division JS, Tvl, measuring 2 231 square metres. (6) E. P. O. Brandmuller, for Brandmuller & Els, Attorneys for the Applicant, 22 Joubert Street, P.O. Box 59, Middelburg, 1050, 5/9/80. (7) Pretoria.

NABOOMSPRUIT.—(2) Transportakte 5910/70, gedateer 27 2/70. (3)—. (4) Gideon Theodorus Geldenhuys, gebore op 12/10/17. (5) Restant van Erf 177, geleë in die dorpsgebied Naboomspruit, Registrasieafdeling KR, Tvl., groot 992 vierkante meter. (6) Couzyn Hertzog & Horak Ing., Trust Banksentrum, Sesde Verdieping, Sentraalstraat, Pretoria, 12/9/80, (7) Pretoria.

NABOOMSPRUIT.—(2) Transportakte T5527/71, gedateer 19/2/71. (3)—. (4) Ferandi Beleggings (Edms.) Bpk. (5) Gedeelte 10 (gedeelte van Gedeelte 3) van die plaas Buffelskloof 514, Registrasieafdeling KR, Tvl., groot 302 2318 hektaar. (6) Couzyn Hertzog & Horak Ing., Trust Banksentrum, Sentraalstraat, Posbus 125, Pretoria, 12/9/80. (7) Pretoria.

NABOOMSPRUIT.—(2) Transportakte T23719/79, gedateer 10/7/79. (3)—. (4) Johannes Hendrik Lacante, gebore op 15/8/46. (5) Resterende gedeelte van Gedeelte 3 van (Lleweni) (gedeelte van Gedeelte 2), van die plaas Driefontein 317, Registrasieafdeling KR, Tvl., groot 321,1995 hektaar. (6) Couzyn Hertzog & Horak Ing., Trust Bank Sentrum, Sesde Verdieping, Sentraalstraat, Pretoria, 12/9/80. (7) Pretoria.

NABOOMSPRUIT.—(2) Transportakte T5060/35, gedateer 13/4/35. (3)—. (4) Rosa Iskolsky, gebore Camberg op 28/7/1899, weduwee. (5) Resterende gedeelte van Erf 242, geleë in die dorp Naboomspruit, Registrasieafdeling KR, Tvl., groot 69 vierkante roede, 64 vierkante voet. (6) Couzyn Hertzog & Horak Ing., Trust Banksentrum, Sesde Verdieping, Sentraalstraat, Pretoria, 12/9/80. (7) Pretoria.

PARKHURST.—(2) Deed of Transfer 7071/1948, dated 29/5/48. (3)—. (4) Jenny Anderson Dundonald Goldie, born Thomson on 9/10/03, married in Scotland, to Thomas Goldie, which marriage is governed by the laws of that country. (5) Lot 1446, Township of Parkhurst, Registration Division IR, Tvl, measuring 495 square metres. (6) Edward Nathan & Friedland Incorporated, 23rd Floor, Sanlamsentrum, Jeppe Street, Johannesburg, 3/7/79. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

PIETERSBURG.—(2) Transportakte T7552/1942, gedateer 24/4/42. (3)—. (4) Percival Godfrey Rogers en John Louis Rogers. (5) Een kwart aandeel in en tot resterende gedeelte van die plaas Vierhoek 865, Registrasieafdeling LS, Tvl., groot 240,5361 hektaar. (6) Lategan Espag & Vorster, Posbus 387, Pietersburg. (7) Pretoria.

PIET RETIEF.—(2) Akte van Transport T35887/1968, gedateer 14/10/68. (3)—. (4) Stadsraad van Piet Retief. (5) Erwe 204, 257, 319, 335, 336, 347, 348 en 349, geleë in die dorp Piet Retief, Registrasieafdeling HT, Tvl., elk groot 400 vierkante roede (5 710 vierkante meter). (6) Dietlof Olmesdahl & Pienaar, Transvaal Wattle Growersgebou, Piet Retief, 2380, 19/9/80. (7) Pretoria.

POTCHEFSTROOM. — (2) Transportakte T17633/1946, gedateer op 15/1/46. (3)—. (4) Boedel van wyle John Radclyffe Gaisford. (5) Een halwe aandeel in Gedeelte A van Erf 326, Potchefstroom, groot 1 062 vierkante meter. (6) Solomon & Nicolson, Posbus 645, Pretoria. (7) Pretoria.

POTCHEFSTROOM.—(2) Titelakte T10360/1971, gedateer 30/10/74. (3) Cornelia Mercia Engelbecht, in haar hoedanigheid as eksekutrise in die boedel van wyle Aletta Adriana Beneke, kragtens Eksekuteursbrief (No. 6748/1969), aan haar uitgereik deur die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika te Pretoria, op 11/9/69. (4) Gerrit Hendrik Koster Benecke, gebore op 30/4/27, Cornelia Mercia Engelbrecht, voorheen Van Wyk, gebore Benecke op 20/10/28, en Nancy Aletta Lombard, gebore Benecke op 4/4/34. (5) Gedeelte 11 ('n gedeelte van Gedeelte 7) van die plaas Dorpsgrond 459, Registrasieafdeling IQ, groot 15,2691 hektaar, en een vierde aandeel in die resterende gedeelte van Gedeelte 7 (The Lakes), van die plaas Dorpsgrond 459, Registrasieafdeling IQ, groot 113,533 hektaar. (6) J. F. McMenamin & Kie., Sunnyfairgebou 412, Esselenstraat 171, Sunnyside, Pretoria, 0002. (7) Pretoria.

PRETORIA.—(2) Titelakte T5354/1978, gedateer 2/3/78. (3) Jan Gysbertus du Plessis, gebore op 31/10/45. (4) Deon Steenkamp, gebore op 11/6/55. (5) Gedeelte 4 van Erf 2002, geleë in die dorp Villieria, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1 276 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport T5354/1978, gedateer 2/3/78. (5) J. F. McMenamin & Kie., Sunnyfair 412, 171 Esselenstraat, Sunnyside, Pretoria, (7) Pretoria.

PRETORIA.—(2) Akte van Transport T23758/1941, gedateer 31/12/41. (3)—. (4) Phyllis Ethel Curtis, gebore Whately op 23/9/04, getroud buite gemeenskap van goedere met die uitsluiting van die maritale mag van die man, met Ernest John Curtis (Huweliksvoorwaardekontrak No. H709/1960). (5) Resterende gedeelte van Erf 238, geleë in die dorp Daspoort, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot as sodanig 2 851 vierkante meter. (6) Rorich Wolmarans & Luderitz Ing., Posbus 2330, Pretoria, 11/9/80. (7) Pretoria.

RIETFONTEIN.—(2) Transportakte T16945/70, gedateer 9/6/70. (3) Elizabeth Magritta Pretorius, voorheen More, gebore Troskie. (4) Marks Simpson Hermann. (5) Gedeelte 2 van Erf 222, Rietfontein, groot 1 276 vierkante meter. (6) Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria, 0001. (7) Pretoria.

RIKASRUS.—(2) Cession of Mineral Rights 677/1949RM, dated 31/10/49, and registered on 15/11/49. (3)—. (4) Henry Louis Hompes, born on 31/1/1899, and Johanna van Pernis, born Hompes on 30/9/02, widow. (5) Certain one half share of the remaining extent of the Western portion known as Rikasrus Agricultural Holdings, of the farm Rietfontein 25, Registration Division, measuring 7 9,6388 hectares. (6) S. Gordon, for Wertheim Becker, Third Floor, Nedbank Mall, Commissioner Street, P.O. Box 2102, Johannesburg, 2001. (7) Pretoria.

ROBERTSHAM.—(2) Deed of Transfer T11881/1978, dated 25/7/78. (3)—. (4) Heiltje Johanna Christina Wilson, born Joubert on 16/3/12, widow. (5) Erf 488, Township of Robertsham, Registration Division IR, Tvl, measuring 833 square metres. (6) Dudley A. Kark, Attorney for Applicant, 605 Allied Buildings, corner of Bree and Rissik Streets, Johannesburg. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

RUSTENBURG.—(2) No. T17580/1970, gedateer 2/2/70. (3)—. (4) Friedrich Johann Joseph Putz, gebore op 2/9/1897. (5) (a) Sekere onverdeelde een vierde aandeel in Gedeelte 152, van daardie gedeelte synde die suidelike gedeelte van die plaas Kafferskraal 915, Rustenburg, groot 26,3152 morge. (b) Sekere onverdeelde een halwe aandeel in Gedeelte 133 van daardie gedeelte synde die Suidelike Gedeelte van die plaas Kafferskraal 915, Rustenburg, groot 45,395 vierkante voet. (c) Sekere Gedeelte 191 van daardie gedeelte synde die Suidelike Gedeelte van die plaas Kafferskraal 915, Rustenburg, groot 22,741 vierkante voet. (6) Dyason Odendaal & Van Eeden, Prokureurs vir Applikant, Saambougebou, Andriesstraat, Pretoria. (7)—.

SPRINGS.—(2) Deed of Transfer 11088/1955, dated 5/5/55. (3) Estate of the late Dudley Arthur Blyth. (4) Christiaan Dirk de Vos, born on 19/12/1900. (5) Holding 51, Grootvaly Small Holdings, Registration Division IR, Tvl, measuring 2,5157 hectares. (6) De Jager Kruger & Van Blerk, Second Floor, Sanlam Centre, Fourth Street, P.O. Street, P.O. Box 1078, Springs, 1560. (7) Pretoria.

STANDERTON.—(2) Deed of Transfer 30245/1958, dated 17/9/58. (3) Estate late Jacomina Hendrina Bouwer, born Viljoen (No. 5878/56). (4) Jacomina Hendrina van der Merwe, born on 29/12/37. (5) Portion 1 of the farm Beginsel 38, District of Standerton. (6) Touyz & Sapire, P.O. Box 799, East London. (7) Pretoria.

STANDERTON.—(2) Akte van Transport T10976/78, gedateer 28/4/78. (3) Daniël Petrus Jansen van Vuuren, gebore op 3/9/42. (4) Hans Jurie Moolman, gebore op 31/3/48. (5) Erf 214, in die dorp Standerton, Registrasieafdeling IS, Tvl., groot 3 614 vierkante meter. (6) Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria, 8/9/80. (7) Pretoria.

STANDERTON.—(2) Akte van Transport T33285/1969, gedateer 8/8/69. (3) Cornelis Petrus Louwrens, gebore op 6/2/1898. (4) Johannes Petrus Jacobus Kasselman, gebore op 28/9/28. (5) Erf 213, in die dorp Standerton, Registrasieafdeling IS, Tvl., groot 3 614 vierkante meter. (6) Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria. (7) Pretoria.

TURFFONTEIN.—(2) Deed of Transfer F5131/1963, dated 14/6/63. (3)—. (4) Ethel Ellen McKinnon, born on 16/2/15, major spinster. (5) Lot 1288, Township of Turffontein, Registration Division IR, Tvl., measuring 495 square metres. (6) Dudley A. Kark, Attorneys for Applicant, 605 Allied Buildings, corner of Bree and Rissik Streets, Johannesburg. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

VANDERBIJLPARK.—(2) Akte van Transport 18996/1961, gedateer 28/8/61. (3)—. (4) Dina Carolina du Toit, gebore Bukes op 10/10/28. (5) Gedeelte 36 ('n gedeelte van gedeelte van gedeelte van Gedeelte Noord-Oos), van die plaas Kaalfontein 529, Registrasieafdeling IQ, groot 77,2103 hektaar. (6) P. J. van der Merwe, vir Raubenheimer Theron & Van der Merwe, Prokureurs vir die Applikant, Unitedgebou 1, Posbus 581, Vanderbijlpark, 22/8/80. (7) Pretoria.

VANDERBIJLPARK.—(2) Deed of Transfer T16976/1973, dated 29/5/73. (3)—. (4) Balaton Investments (Pty) Ltd. (5) Erf 293, in the Township of Vanderbijlpark Central East 2, Registration Division IQ, Tvl., measuring 3 297 square metres. (6) MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., Third Floor, Southern Buildings, 239 Pretorius Street, Pretoria, 0001. (7) Pretoria.

WATERBERG.—(2) Akte van Transport T19898/1977, gedateer 6/7/77. (3) Christoffel Francois du Toit, gebore 12/2/01. (4) Pieter Johannes du Toit, gebore op 12/6/42. (5) Plaas Virginia 6, Registrasieafdeling LQ, Tvl., groot 1 168,0098 hektaar. (6) Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria, 0001. (7) Pretoria.

WIERDAPARK.—(2) Akte van Transport T9082/1979, gedateer 20/3/79. (3)—. (4) Adriaan Rudolph Kroch, gebore op 19/1/45. (5) Erf 1487, geleë in die dorpsgebied Wierdapark-uitbreiding 1, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1 541 vierkante meter. (6) Mike Odendaal Ferreira & Davel, Posbus 772, Pretoria. (7) Pretoria.

WITPOORTJIE.—(2) Deed of Transfer F19574/1970, dated 23/11/70. (3)—. (4) Sarel Cameron, born on 30/12/28. (5) Erf 674, in the Township of Witpoortjie, Registration Division IQ, Tvl, measuring 1 115, square metres. (6) Van Jaarsveld Vickers & Rootenberg, First Floor, Merlin House, Van Wyk Street, Roodepoort. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

YEOVILLE.—(2) Cancellation of Mortgage Bond F7395/1964, dated 6/7/64. (3) Conalan Investments (Pty) Ltd (No. UC38799), for the sum of R2 500, plus R400 costs. (4) Beni Kaplan, born as aforesaid (5) Mortgaging as a second Mortgage over Lot 246, Township of Yeoville, Registration Division IR, Tvl, measuring 495 square metres. (6) Feinsteins, Applicant's Attorney, 10th Floor, Russell Buildings, corner of Harrison and Kerk Streets, Johannesburg, 29/8/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

ZOETENDAL.—(2) Transportakte T27091/49, gedateer 29/12/49. (3)—. (4) Susanna Gertruida Otto, en twee ander. (5) Resterende gedeelte van Gedeelte 1 van die plaas Zoetendal 175, Registrasieafdeling HO, Tvl., groot 101,9815 hektaar. (6) Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria. (7) Pretoria.

KAAP • CAPE

ATHLONE.—(2) Deed of Transfer 32930, dated 28/11/69. (3)—. (4) Kassim Hoosain, born on 19/2/19. (5) Certain land, situate in the City of Cape Town, Division of Cape, being Erf 35572, Cape Town at Athlone, measuring 698 square metres. (6) Tennant & Company, 140 St George's Street, Cape Town. (7) Cape Town.

ATHLONE.—(2) Bond 13147, dated 6/6/74, and Bond 3616, dated 3/3/77. (3) Kassim Hoosain, born on 19/2/19. (4) Pepler & Company (Pty) Ltd, R5 000, plus R200 costs, and R5 000, plus R400 costs. (5) Certain land, situate in the City of Cape Town, Division of Cape, being Erf 35572, Cape Town at Athlone, measuring 698 square metres. (6) Tennant & Company, 140 St George's Street, Cape Town. (7) Cape Town.

BARKLY EAST.—(2) Deed of Transfer 1343, dated 4/2/60. (3) Christiaan Johannes Barnard. (4) Phillipe Eric Thomas. (5) (a) Certain piece of land, being Erf 114, Rhodes, situate in the Village Management Board, Area Rhodes, Division of Barkly East, measuring 37 square roods 72 square feet. (b) Certain piece of land, being Erf 113, situate as above, measuring 37 square roods 72 square feet. (c) Certain piece of land being Erf 112, situate as above, measuring 37 square roods 72 square feet. (d) Certain piece of land, being Erf 111, situate as above measuring 37 square roods 72 square feet. (6) H. W. Smith, Attorney for Applicant, 10 Graham Street, P.O. Box 74, Barkly East, 4/9/80. (7) Cape Town.

BELLVILLE SOUTH.—(2) Deed of Transfer 11258, dated 14/8/61. (3)—. (4) Municipality of Bellville. (5) Certain piece of land, being Erf 12317, Bellville, formerly known as Portion 4 of Lots 5b and 11b of Lot 2, Bellville South, situate in the Municipality of Bellville, Cape Division, measuring 796 square metres. (6) Minde, Schapiro & Smith, Attorneys for Applicant, 49 Durban Road, Bellville, 12/9/80. (7) Cape Town.

CALEDON.—(2) Deed of Transfer 13630, dated 22/5/75. (3)—. (4) James Calender Basson, born on 6/12/32. (5) Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Municipality of Hermanus, Division of Caledon, being Erf 488, Hermanus, measuring 495 square metres. (6) Purdon Gilmour, Applicant's Attorney, 137 Dorp Street, Stellenbosch, 29/8/80. (7) Cape Town.

CAPE.—(2) Deed of Transfer T18253, dated 12/8/48. (3)—. (4) Alfred Johann Punt, born on 18/9/27. (5) A one-fifth share in certain piece of land, partly freehold and partly quitrent, situate in the Cape Division, being the remainder of Erf 662, Schaap Kraal, measuring 9,7269 morgen. (6) Buchanans Inc., First Floor, Medical Centre, Main Road, Wynberg. (7) Cape Town.

CAPE.—(2) Deed of Transfer 14083, dated 12/11/43. (3)—. (4) Paul Kaplan, born on 3/4/1898. (5) Certain piece of land, situate in the City of Cape Town, Division of Cape, being Erf 68761, Cape Town at Wynberg, measuring 726 square metres. (6) Mallinick Ress Richman & Closenberg, Applicant's Agent, Seventh Floor, Mobil House, Hans Strijdom Avenue, Cape Town, 19/9/80. (7) Cape Town.

CAPE TOWN.—(2) Deed of Transfer 18694, dated 10/11/55. (3)—. (4) Varsity Court (Pty) Ltd. (5) Certain piece of land, situate at Rosebank, in the City of Cape Town, Cape Division, being the remaining extent of Erf 44279, Cape Town at Rondebosch, measuring 1 999 square metres. (6) Israel & Hotz, Applicant's Attorneys, UBS Buildings, 141 Voortrekker Road, Parow, Cape, 9/9/80. (7) Cape Town.

CAPE TOWN.—(2) Deed of Transfer 11328, dated 8/5/69. (3) Abraham Zetler, born on 27/4/17. (4) Douglas John Hamilton Bell, born on 26/6/47. (5) Certain piece of land, situate in the City of Cape Town, Division of Cape, being Erf 11868, Cape Town at Woodstock, measuring 127 square metres. (6) Arthur E. Abrahams & Gross, 54 Shortmarket Street, Cape Town. (7) Cape Town.

CAPE TOWN.—(2) Deed of Transfer 6713, dated 5/5/52. (3) Estate of the late Shaikh Abdullah Taha Gamieldien. (4) Ebrahim Bedford. (5) Certain piece of land, situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 37578, Cape Town at Athlone, measuring 499 square metres. (6) Arthur E. Abrahams & Gross, 54 Shortmarket Street, Cape Town. (7) Cape Town.

CAPE TOWN.—(2) Deed of Transfer 10408, dated 6/7/60. (3) Ohlsson's Cape Breweries Ltd. (4) Shackle Investments (Pty) Ltd. (5) Certain piece of land, situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Remainder Erf 2654, Cape Town at Cape Town, measuring 250 square metres. (6) Arthur E. Abrahams & Gross, 54 Shortmarket Street, Cape Town. (7) Cape Town.

DURBANVILLE.—(2) Deed of Transfer T11033, dated 29/4/70. (3)—. (4) Erl Robert Walsh. (5) Certain land situate in the Municipality of Durbanville, in the Cape Division, being Erf 1282, Durbanville, measuring 2 013 square metres. (6) Nel & Malan, Attorneys for Applicant, Basol Buildings, Wellington Road, Durbanville, 3/9/80. (7) Cape Town.

EAST LONDON.—(2) Deed of Transfer T254/1979, dated 21/2/79. (3)—. (4) Hermanus Johannes Petzer, born on 2/5/04. (5) Remaining extent of Portion 3 (Zimbaba) of Farm 422, Division of Komga, measuring 202,9367 hectares. (6) J. A. Yazbek & Co., Sterling House, Gladstone Street, East London, 2/9/80. (7) King William's Town.

FORT BEAUFORT.—(2) Cancellation of Mortgage Bond 1786/65, dated 1/2/65. (3) Johannes Diederik le Roux, born on 18/8/20. (4) The late William Lionel Lloyd, ceded to Jeanie Grant Lloyd, born Stuart on 12/11/11, a widow, cession registered on 16/2/79, R6 000, plus R600 preferentially secured for costs. (5) Mortgaging as a first mortgage: (a) Certain piece of freehold land, being Portion 3, a portion of Portion 1, of the farm Umdala, in the Division of Fort Beaufort, measuring 7,6656 hectares. (b) Certain piece of freehold land, being Portion 4, a portion of Portion 1, of the farm Umdala, in the Division of Fort Beaufort, measuring 95,2044 hectares. (6) Hanesworth & Nienaber, Applicant's Attorneys, 37 Henrietta Street, Fort Beaufort, 5720. (7) Cape Town.

KURUMAN.—(2) Transportakte 1016/1962, gedateer 9/11/62. (3) Henry Williams Roelofse, gebore op 8/2/1898. (4) Willem Daniel de Klerk, gebore op 4/3/06. (5) Seker Erf 74, Dibeng, geleë in die munisipaliteit Deben, Afdeling van Kuruman, groot 2 479 vierkante meter. (6) Kotzé & Low, Posbus 123, Vryburg, 5/9/80. (7) Vryburg.

LAINGSBURG.—(2) Transportakte 760/31, gedateer 12/2/31. (3)—. (4) Die Munisipaliteit van Laingsburg. (5) Sekere stuk grond geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Laingsburg, synde Erf 791, Laingsburg, groot 138 vierkante roede 128 vierkante voet. (6) Sam Pienaar & De Wit, Prokureurs van Applikant, Voortrekkerstraat 25, Posbus 3, Laingsburg, 12/9/80. (7) Kaapstad.

MIDDELBURG.—(2) Verbandakte 28631, gedateer 19/11/75. (3) Maarten Coetzee, gebore op 15/2/26. (4) Saambou-Nasionale Bouvereniging, R5 739. (5) Seker stuk grond, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Middelburg, synde Erf 216, Middelburg, groot 2 141 vierkante meter. (6) Du Plessis & Post, Posbus 21, Middelburg, Kaap, 19/9/80. (7) Kaapstad.

MIDDELBURG.—(2) Transportakte 675, gedateer, 27/1/55. (3) Boedel wyle Pieter Barnhoorn. (4) Martha Maria Barnhoorn, weduwee. (5) Seker stuk grond, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Middelburg, synde Erf 388, Middelburg, groot 1 115 vierkante meter. (6) M. M. Barnhoorn, Posbus 21, Middelburg, Kaap, 19/9/80. (7) Kaapstad.

MONTAGU.—(2) Deed of Transfer 9037, dated 11/8/42. (3)—. (4) Paul Kaplan, born on 3/4/1898. (5) Certain piece of abolished quitrent land, situate in the Municipality and Division of Montagu, being Erf 33, Montagu, measuring 4 801 square metres. (6) Mallinick Ress Richman & Closenberg, Applicant's Agent, Seventh Floor, Mobil House, Hans Strijdom Avenue, Cape Town, 19/9/80. (7) Cape Town.

OUDTSHOORN.—(2) Transportakte 1513, gedateer 13/2/59. (3) Boedel wyle Jan Barend Wannenberg. (4) Hester Catharina Wannenburg, gebore Wannenburg op 4/5/1887, weduwee. (5) Seker stuk grond, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Oudtshoorn, synde die restant van Erf 1986, Oudtshoorn, groot 743 vierkante meter. (6) Duvenage Keyser & Jonck, Posbus 104, Oudtshoorn. (7) Kaapstad.

PHILIPSTOWN.—(2) Transportakte 21447, gedateer 25/9/68. (3)—. (4) Jan Abraham Fourie, gebore op 26/5/38. (5) Sekere afgeskafte erfpaggrond, geleë in die afdeling Philipstown, synde die plaas New Koppiesdam 184, groot 1 237,6536 hektaar. (6) Jan S. de Villiers & Seun, Posbus 1474. Kaapstad, 800. (7) Kaapstad.

PORT ELIZABETH.—(2) Deed of Transfer 8658, dated 20/9/06. (3)—. (4) James Alfred Dollery. (5) Certain piece of abolished quitrent land, situate in the Division of Port Elizabeth, being Lot 5b of the ground now known as Salisbury Park Estate, being part of Section 3 of the subdivided place Buffelsfontein, now known as Erf 704, Mount Pleasant, measuring 704 square metres. (6) Prisman & Wilson, Queen Victoria Street, Cape Town, 8001. (7) Cape Town.

POSTMASBURG.—(2) Transportakte 903/1967, gedateer 24/10/67. (3)—. (4) Hendrik Marthinus Matthee, gebore op 22/3/30. (5) Seker Erf 429, Postmasburg, geleë in die Munisipaliteit van Postmasburg, afdeling Hay, groot 56 vierkante roede, 36 vierkante voet. (6) Van de Wall, Botma & Obbes, Posbus 294, Kimberley. (7) Kimberley.

STELLENBOSCH.—(2) Stellenbosch Eiendomsbriewe 7-5, gedateer 11/4/03. (3)—. (4) Munisipaliteit Stellenbosch. (5) Seker stuk grond, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling Stellenbosch, synde Erf 2397, Stellenbosch, groot 6,6043 hektaar. (6) Cluver & Markotter, Prokureurs vir Aanvraer, Pleinstraat 4, Stellenbosch, 7600, 5/9/80. (7) Kaapstad.

STELLENBOSCH.—(2) Deed of Transfer 2744, dated 3/3/61. (3)—. (4) Raymond Frank Victor Orchard, born on 17/2/21. (5) Certain piece of land, being Erf 1850, Somerset West, situate in the Municipality of Somerset West, Division of Stellenbosch, measuring 647 square metres. (6) Van der Spuy & Partners, 335 Main Street, Paarl, 3/9/80. (7) Cape Town.

STELLENBOSCH.—(2) Transportakte 15269, gedateer 4/6/70. (3) Boedel wyle Carel Daniel van Ster. (4) Douglas Stephen van Ster, gebore op 18/1/35, Martha Paulina van Ster, gebore op 29/9/21, vrygesellin, Abraham Aaron van Ster, gebore op 26/5/29, Joan Enid van Ster, gebore op 2/11/31, vrygesellin, en Peter James Herbert, gebore op 29/3/24. (5) Seker stuk vrygekoopte erfpaggrond geleë in die afdeling Stellenbosch, synde Gedeelte 16 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die gekonsolideerde plaas Kleinvlei 461, groot 9,2356 hektaar. (6) Marais Pienaar & Vennote, Posbus 36, Kuilsrivier. (7) Kaapstad.

VAALHARTS NEDERSETTING.—(2) Deed of Transfer 1364/1970, dated 30/12/70. (3)—. (4) Christina Magdalena Myburgh, formerly Viljoen, born Snyman, married out of community of property to David Jacobus Myburgh. (5) (a) Certain Lot 206, Vaalharts Nedersetting B, a rateable piece of land in the Vaalharts Statewater controlled area, situate in the Division of Barkly West, measuring 34,8888 hectares. (b) Certain Lot 403, Vaalharts Nedersetting B, in the Vaalharts State Water Controlled Area, situate in the Division of Barkly West, measuring 6,6265 hectares. (6) Du Plessis & Serfontein, Attorneys, Notaries and Conveyancers, 20 Stockdale Street, P.O. Box 310 and 1055, Kimberley, 12/8/80. (7) Kimberley.

VANRHYNSDORP.—(2) Akte van Transport 395, gedateer 15/1/76. (3)—. (4) Petrus Johannes Benjamin van Zyl, gebore op 23/2/28, Blanke groep. (5) Seker stuk opgehefte erfpaggrond, geleë in dorp Vanrhynsdorp-uitbreiding 4, in die Munisipaliteit en Afdeling van Vanrhynsdorp, synde Erf 390, Vanrhynsdorp, groot 1 064 vierkante meter. (6) Le Roux & Van der Westhuysen, Prokureurs vir Aansoeker, Posbus 1, Vanrhynsdorp, 8170, 4/9/80. (7) Kaapstad.

WILDERNIS.—(2) No. 17002/74, gedateer 11/6/74. (3)—. (4) Jan Hendrik Kruger, gebore op 28/1/12. (5) Sekere stuk afgeskafte erfpaggrond, geleë in die plaaslike gebied Wildernis, Afdeling van George, synde Erf 584, Wildernis, groot 948 vierkante meter. (6) F. W. Gericke & Kie., Posbus 69, George. (7) Kaapstad.

WOODSTOCK.—(2) Mortgage Bond 3050, dated 25/2/77. (3) George William Thomas, born on 12/6/40. (4) Rebecca Bessie Rubenstein, born Rosenberg on 23/5/06, married out of community of property to Isaac Eric Rubenstein, R4 500, plus R200. (5) Certain land, situate at Salt River, in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 10633, Cape Town at Woodstock, measuring 163 square metres, 146 Bromwell Street, Salt River. (6) Fourie & Basson, per M. A. A. Basson, 2/9/80. (7) Cape Town.

WORCESTER.—(2) Akte van Transport 15649, gedateer 19/6/73. (3)—. (4) Elbert de Witt. (5) Seker stuk grond, synde Erf 8073, Worcester, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Worcester, groot 1 154 vierkante meter. (6) Conradie & Botha, Saambou Nasionalegebou, Stockenströmstraat, Posbus 112, Worcester. (7) Kaapstad.

NATAL

ALEXANDRA.—(2) Deed of Transfer 2643/1943, dated 13/5/43. (3)—. (4) Calder Mndeni Kuzwayo. (5) Subdivision 1 of the farm Shadrach 11652, situate in the County of Alexandra, Province of Natal, in extent 200 acres. (6) C. M. Kuzwayo, c/o Trevor Rogers & Partners, Bisset House, 48 Bisset Street, P.O. Box 528, Port Shepstone, 4240, 26/8/80. (7) Pietermaritzburg.

DURBAN.—(2) Cancellation of Mortgage Bond 6751/1952, dated 29/9/52. (3) Willemse Gerhardus Beetge, born on 1/9/18. (4) Ruben Olivier, born on 22/10/25, R700 and R100 for contingent costs. (5) Over Subdivision 12 of Subdivision 1 of Subdivision A of Lot 9 Block C of the Townlands of Durban 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 713 square metres. (6) Britz & Bonamour, Applicant's Attorneys, 1103 Sanlam Centre, 331 West Street, Durban, 3/9/80. (7) Pietermaritzburg.

DURBAN.—(2) Deed of Transfer 11921/1964, dated 23/9/64. (3)—. (4) Surseamah, born on 4/11/1888, widow; Perumal Gounden, born on 28/12/16; Gunasen, born on 9/5/20; Munnia Gounden, born on 7/2/23; Poonsamy Gounder, born on 27/11/29; Arunachellam, born on 20/7/27; and Arjunan Gounden, born on 21/8/31. (5) (a) Remainder of Subdivision 81 of Lot 2 of the farm Zeekoe Vallei 787, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 1,9347 acres. (b) Lot 297 (a subdivision of Subdivision C of Lot 2) of the farm Zeekoe Vallei 787, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 15 361 square feet. (c) Subdivision 85 of Lot 2 of the farm Zeekoe Vallei 787, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 1 acre. (d) Lot 86a of Lot 2 of the farm Zeekoe Vallei 787, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 1 acre. (6) A. Christopher & Co., Applicant's Attorneys, First Floor, Rustomjee Trust Buildings, 140 Queen Street, Durban, 19/9/80. (7) Pietermaritzburg.

DURBAN.—(2) Deed of Transfer 5015/1938, dated 11/11/38. (3) Estate of the late Latiff Osman, passenger Indian, Durban, Natal, merchant. (4) Tayob Latiff, passenger Indian, Durban, Natal, merchant. (5) (a) Subdivision 2 of Lot $\frac{b}{38a}$, Block B, situate on the Town Lands of the City of Durban, Province of Natal, in extent 26,546 perches. (b) Remainder of Subdivision F of Lot 133, Block B, situate on the Town Lands of the City of Durban, Province of Natal, in extent 7,9165 perches. (c) Subdivision E of Lot 133, Block B, situate on the Town Lands of the City of Durban, Province of Natal, in extent 15,833 perches. (d) Subdivision C of Lot 133, Block B, of the Town Lands of Durban 1737, Province of Natal, in extent 15,833 perches. (e) Subdivision 2 of Lot $\frac{A}{40}$, Block C, situate on the Town Lands of the City of Durban, Province of Natal, in extent 36,03 perches. (6) Metelerkamp & Ritson, Applicant's Attorneys, Sixth Floor, IBM Buildings, corner of Paul Kruger and Proes Streets, Pretoria, 9/9/80. (7) Pietermaritzburg.

KLIP RIVER.—(2) Deed of Transfer 8727/1976, dated 24/5/76. (3) Kathleen Francis Kobrin, born Lowis on 18/6/1900, widow. (4) The Trustee of the Kobrin Family Trust (No. K507/1976D). (5) Lot 1432, Township of Newcastle (Extension 3), situate in the Borough of Newcastle, County of Klip River, Province of Natal, in extent 1 474 square metres. (6) Masson, Harrison & De Villiers, P.O. Box 96, Pietermaritzburg, 3/9/80. (7) Pietermaritzburg.

MARBURG.—(2) Certificate of Consolidated Title T4895/1978, dated 20/4/78. (3)—. (4) Sewmany, born on 23/11/37, and Bipraj Dawnarain, born on 12/2/34. (5) Subdivision 30 of Lot 37, Marburg Settlement 6238, situate in the Township of Marburg and in the Lower South Coast Regional Water Services Area, County of Alfred, Province of Natal, in extent 2,8602 hectares. (6) Franz, Redpath & Barry, Applicant's Attorneys, Dundee House, 49 Aiken Street, Port Shepstone, Natal, 4240, 29/8/80. (7) Pietermaritzburg.

PIETERMARITZBURG.—(2) Deed of Transfer 14345/76, dated 25/8/76. (3)—. (4) Robin Clive Pennefather, born on 26/5/48. (5) Subdivision 10 of Lot 1568, of the Townlands of Pietermaritzburg 1687, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 3 470 square metres. (6) Brokensha, Maclaren & Meyer, P.O. Box 51, Pietermaritzburg. (7) Pietermaritzburg.

PIETERMARITZBURG.—(2) Deed of Transfer T9244/1974, dated 10/6/74. (3)—. (4) Charl Petrus du Plessis, born on 21/4/35. (5) Lot 1118 of the Townlands of Pietermaritzburg, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 30 square metres. (6) E. R. Browne, de Souza & Company, Applicant's Attorneys, 10th Floor, United Buildings, 194 Longmarket Street, Pietermaritzburg. (7) Pietermaritzburg.

PIETERMARITZBURG.—(2) Deed of Transfer 1352/1967, dated 30/1/67. (3)—. (4) David Hobson Bigge, born on 30/5/19. (5) (a) Subdivision B of Subdivision A of Lot 87, Burger Street, situate in the City and County of Pietermaritzburg, in extent 1 779 square metres. (b) The remainder of Lot 87, Burger Street, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 2 177 square metres. (6) Leslie Weinberg & Co., Fifth Floor, Main City Buildings, 206 Longmarket Street, P.O. Box 613, Pietermaritzburg. (7) Pietermaritzburg.

PINETOWN.—(2) No. 4028/1964, dated 14/4/64. (3) Perry Kay, born on 29/5/30. (4)—. (5) Lot 1691, Township of Pinetown, situated in the Borough of Pinetown, and in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 2 005 square metres. (6) Browke Brodie & Co., 301/3 United Buildings, 33 Crompton Street, Pinetown, 12/9/80. (7) Pietermaritzburg.

VERULAM.—(2) Deed of Transfer T5006/1979, dated 9/4/79. (3)—. (4) Periasami Munien, born on 13/6/13. (5) Lot 594, Verulam (Extension 4), situate in the Borough of Verulam and in the North Coast Regional Water Services Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 929 square metres. (6) C. I. Vawda Reddy & Co., P.O. Box 12, Verulam, 4340. (7) Pietermaritzburg.

WEENEN.—(2) Mortgage Bond 12888/1975, dated 12/9/75. (3) Bryan Alistair Boyd, born on 24/4/29. (4) K. & J. A. Richardson (Pty) Ltd (No. 63/4824), R35 000. (5) Subdivision 1 of consolidated farm Barliston Ash 5258, situate in the County of Weenen, Province of Natal, in extent 83,7505 hectares. (6) Venn, Nemeth & Hart, 17 Buchanan Street, P.O. Box 600, Pietermaritzburg, 28/8/80. (7) Pietermaritzburg.

WEENEN.—(2) Deed of Transfer T13788/1975, dated 12/9/75. (3)—. (4) Bryan Alistair Boyd, born on 24/4/29. (5) Subdivision 1 of consolidated farm Barliston Ash 5258, situate in the County of Weenen, Province of Natal, in extent 83,7505 hectares. (6) Venn, Nemeth & Hart, 17 Buchanan Street, P.O. Box 600, Pietermaritzburg, 28/8/80. (7) Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

BETHULIE.—(2) Transportakte 5979/1966, geregistreer op 21/10/66. (3) Johanna Hendrina Viljoen, gebore Coetzee, op 26/7/1891, voorheen Van Schalkwyk, voorheen Joubert, weduwee. (4) Evert Phillippus Kleynhans, gebore op 10/5/11. (5) Sekere Gedeelte M van Erf 115, geleë in die dorp en distrik Bethulie, groot as sulks 646 vierkante meter. (6) McIntyre & Van der Post, Posbus 540, SA Perm-gebou, Bloemfontein, 2/9/80. (7) Bloemfontein.

BETHLEHEM.—(2) Transportakte T3116/1973, geregistreer op 30/4/73. (3)—. (4) Christina Jacomina van Schalkwyk, gebore op 22/3/52, meerderjarige jongedogter, nou Christina Jacomina Fourie, gebore Van Schalkwyk, getroud buite gemeenskap van goed met Theunis Gerhardus Fourie. (5) Sekere Erf 1350, geleë in die dorp en distrik Bethlehem, groot 1 377 vierkante meter, onderworpe aan sekere voorwaardes. (6) Claude Reid Haylett Davidson & Marais, Sesde Verdieping, Unitedgebou, Posbus 277, Bloemfontein, 3/9/80. (7) Bloemfontein.

KROONSTAD.—(2) Transportakte 6410/1947, geregistreer op 29/10/47. (3)—. (4) Adriaan Erasmus Tertius van Niekerk, gebore op 26/8/03. (5) Sekere twee sewendes aandeel van die plaas Ebenhaezer 1411, geleë in die distrik Kroonstad, groot 300,3608 hektaar. (6) Symington & De Kok, Tweede Verdieping, NBS-gebou. (7)—.

PARYS.—(2) Verbandakte 582/1974, gedateer 30/1/74. (3) Frederick William Brin, gebore op 31/5/12. (4) George Edward Brin, gebore op 12/8/41, en Jaqueline Johanna Jacoba Tancock, gebore Brin op 18/10/48, getroud buite gemeenskap van goedere met Frederick Tancock, R20 000. (5) Sekere resterende gedeelte van Erf 789, geleë in die dorp en distrik Parys, groot 1 146 vierkante meter. (6) Symington & De Kok, Tweede Verdieping, NBS-gebou, Elizabethstraat, Posbus 760, Bloemfontein, 9301. (7) Bloemfontein.

REDDERSBURG.—(2) Transportakte 2842/1955, geregistreer op 2/5/55. (3)—. (4) Johannes Petrus Kruger. (5) Sekere Erf 382, geleë in die dorp en distrik Reddersburg, groot 892 vierkante meter. (6) J. P. Daffue, p/a Van Deventer Daffue & Maree, Prokureurs vir Applikant, Vyfde Verdieping, Alliedgebou, Maitlandstraat, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

VILJOENSKROON.—(2) Certificate of Rights to Minerals 3MR/1963, dated 15/1/63. (3)—. (4) Arthur Joseph Booth, born on 9/12/1892. (5) One half share in and to all rights to minerals in and upon certain remaining extent of the farm Boven Lands Plaats 61, situate in the District of Viljoenskroon, measuring as such 358,7028 hectares. (6) McIntyre & Van der Post, Second Floor, The Perm Buildings, 15 West Burger Street, P.O. Box 540, Bloemfontein, 8/9/80. (7) Bloemfontein.

ORDERS VAN DIE HOF • ORDERS OF THE COURT

Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria
Transvaal Provincial Division, Pretoria

Saak M2312/80.—KINN AGENTSKAPPE (EDMS.) BPK., met geregistreerde kantoor te K.P.P.-gebou, Piet Retiefstraat, Standerton, Applikant; 9/9/80, die Hof gelas:

1. Dat die bogemelde Applikant Maatskappy hierby in voorlopige likwidasie geplaas word;
2. Dat 'n bevel nisi hierby uitgereik word wat alle belanghebbendes oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer, om 10h00 op 21/10/80, waarom die Applikant Maatskappy nie onder finale likwidasie geplaas sal word nie;
3. Dat betekening van hierdie bevel nisi geskied aan die Applikant Maatskappy by sy geregistreerde kantoor, en onverwyld gepubliseer word een maal in elk van die *Staatskoerant* en die *Transvaler*-nuusblad.

Case M2202/80.—In the ex parte application of NORTHLAKE INVESTMENTS (PTY) LTD, Applicant, 9/9/80, the Court orders:

1. That a rule nisi do issue, calling upon all interested parties to appear and show cause, if any, to this Court at 10h00 on 30/9/80, why—

1.1 the undermentioned conditions of title namely:

(a) *Condition A* (3).—A servitude against the said remaining extent (a portion whereof is hereby being transferred) in favour of the said Portion A to lead water from the Big Dam marked D2, along the furrows marked F3 and F4 on the said plan to the said Portion A during two days in every week; the said remaining extent (a portion whereof is hereby transferred having the right to lead water from the said Dam D2 during the remaining four days in every week;

(b) *Condition* A (5).—Neither the owners of the said Portion A and the said remaining extent (a portion whereof is hereby being transferred) shall have the right to put down any boreholes between the existing springs and the said Big Dam D2 or to pump any water from the said big dam;

(c) *Condition* A (6).—Wherever in the premises mention is made to a "week" it shall be taken to mean a period of six days exclusive of Sunday;

(d) *Condition* B.—The within property is further subject to the following conditions for the benefit of the general public as will more fully appear from Notarial Deed of Servitude No. 427/1945S, dated 29/5/45;

(e) *Condition* B (1).—The land may not be subdivided nor may any share in it or portion of it be sold, leased or disposed of in any way without the written approval of the Townships Board;

(f) *Condition* B (2).—Not more than one dwelling-house, together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the land except with the approval of the Townships Board;

(g) *Condition* B (3).—The land shall be used for residential and agricultural purposes only and no store or place of business or industry whatsoever may be opened on or conducted on the land without the written approval of the Townships Board appearing in the title deed of the property known as Portion 143 (a portion of Portion 141), of the farm Klipfontein 203, Registration Division IQ, Tvl., measuring 4,2675 hectares, registered in the name of the applicant at the office of the Registrar of Deeds at Pretoria under Deed of Transfer No. T9148/1965, dated 16/3/65, should not be deleted from the said Deed of Transfer No. T9148/1965, dated 16/3/65;

1.2 the Registrar of Deeds at Pretoria should not be authorised and directed to delete the said conditions from Deed of Transfer No. T9148/1965 dated 16/3/65;

2. That service of this rule nisi be effected by—

(a) one publication thereof in the *Government Gazette* and one publication in the *Star* and *Vaderland* newspapers;

(b) forwarding per registered post a copy of the rule nisi to the Town Clerk of the Municipality of Randburg requesting him to display such rule nisi in a prominent position in the Town Council's offices at Randburg;

(c) displaying a copy thereof in a prominent position on the applicant's aforesaid property.

Case M2218/80.—In the ex parte application of CARIN LENORE CHAZEN, born Weinstein, Applicant; 9/9/80, the Court orders:

1. That a rule nisi do issue, calling upon all interested parties, to appear and show cause, if any, to this Court, at 10h00 on 30/9/80, why the Registrar of Deeds at Pretoria should not be authorised and directed to cancel and/or note the amendment of the undermentioned condition upon receipt by him of this Order when made final:

(a) In respect of Deed of Transfer No. T8716/1980, dated 25/2/80, the following words should not be deleted in condition 1 (a) thereof on page 3 namely: "Not more than one dwelling-house with the necessary outbuildings and appurtenances shall be erected on the said lot and the said lot shall not be sub-divided.";

2. That service of this rule nisi be effected by—

(a) one publication thereof in each of the *Government Gazette*, and *Pretoria News* and *Hoofstad* newspapers;

(b) sending a copy of the rule nisi be registered post to the Administrator of the Transvaal, the Town Clerk of the City Council of Pretoria, the Registrar of Deeds, with a request to the Town Clerk of the City Council to display the rule nisi to the public in a prominent place in the Pretoria Municipal offices;

(c) placing a copy of the rule nisi on a notice board at a prominent place on the property concerned and which notice shall remain so erected for at least one week prior to the return day;

(d) sending a copy of the rule nisi by registered post to all the owners of adjacent properties mentioned in paragraph 14 of the Applicant's Founding Affidavit;

Witwatersrandse Plaaslike Afdeling, Johannesburg
Witwatersrand Local Division, Johannesburg

CASE 11396/80.—FRANCOIS COENRAD GROENEWALD, Applicant, and ZENITH ENGINEERING (PTY) LTD, having its registered office and principal place of business at 220 Railway Street, Germiston, Tvl, Respondent; 26/8/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company, be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court, on 30/9/80 at 10h00, why the said Respondent Company, should, not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule nisi be served on the Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;
4. That a copy of this rule nisi be served on all known creditors by registered post.

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

Case 12299/80.—In the matter of ex parte application of G F A TRANSMITTER SERVICES (PTY) LTD, having its registered office at c/o T. J. Lochner, Second Floor, Union Centre, 55 Harrison Street, Johannesburg, Applicant; 2/9/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court, on 7/10/80 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule nisi be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;
4. That a copy of this rule nisi be served on all known creditors by registered post.

Case 11068/80.—A. R. HERBERT (PTY) LTD, Applicant, and SECURED INDEMNITIES (PTY) LTD, registered head office at 1900 North City, 51 Plein Street, Johannesburg, Respondent; 26/8/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 30/9/80 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

Plaaslike Afdeling Durban en Kus, Durban
Durban and Coast Local Division, Durban

Case M824/80.—ROBIN LANGDON BLISS, Applicant, and WATERFLO IRRIGATION (PTY) LTD, registered office at 5 and 5 Almil Centre, 47 Ashley Avenue, Glenashley, Durban, Respondent; 4/9/80, the Court orders:

1. That Waterflo Irrigation (Pty) Ltd, and all other interested persons be and are hereby called upon to show cause, if any, before this Court, on 9/10/80, why the Respondent Company should not be wound up;
2. That this Order operate as a Provisional Order for the winding up of the Respondent;
3. That this Order and a copy of this Application be served forthwith on the Company at its registered office at 5 and 6 Almil Centre, 47 Ashley Avenue, Glenashley, Durban, and that the Order be published on or before 2/10/80, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban.

TERSYDESTELLINGS EN AFWYSINGS VAN AANSOEKE

Kennis word hiermee deur die Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, soos vermeld, gegee van die tersydestelling van voorlopige bevele van sekwestrasie/likwidasie en die afwysing van aansoeke.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer; die applikant; die verweerder; die datum van uitreiking van die voorlopige bevel; die Afdeling van die Hooggeregshof; die datum van die afwysingsbevel.

SUPERSESSIONS AND DISCHARGE OF PETITIONS

Notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court of South Africa, as stated, of the supersession of provisional orders of sequestration/liquidation and the discharge of petitions.

The information is given in the following order: Estate number; the applicant; the respondent; the date of the provisional order granted; the Supreme Court Division; the date of the discharge order.

C419/79—REUBEN ROSENBLOOM & CHAIM JOSEPH LAN, Applicant, ROLF FRANKE, a director of Companies of Somerville, Londa Street, Hout Bay, Cape, Respondent; 3/10/79, Cape of Good Hope Provincial; 29/8/80.

C178/80—COMPWELL GRASSY PARK (PTY) LTD, Applicant, MYLES CHRISTOPHER UPRON MEYER, a plumbing contractor, 2 Jenkins Road, Punrs Estate, Diep River, Respondent; 1/5/80, Cape of Good Hope Provincial; 20/8/80.

C187/80 — MICHAEL PHILIP HOPCROFT, Applicant, FULLER & HOPCROFT (PTY) LTD, trading as Powertemp, registered office at 4 Myhof Road, Claremont, Cape, Respondent; 2/5/80, Cape of Good Hope Provincial; 25/6/80.

T896/80—TRANSVAAL LEWENDEHAWE KOÖPERASIE BPK., Applikant, MARTHA MARIA MAGDALENA NATORP, Respondent; 5/7/80, Transvaal Provinsiale; 2/9/80.

T540/80—Ex parte PARADISE & CLEOPATRA LINGERIE (PTY) LTD; 23/4/80, Witwatersrand Local; 2/9/80.

T776/80—ELIZABETH AMELIA MITCHELL, Applicant, DAVID JOHN STRACHAN, Respondent; 24/6/80, Transvaal Provincial; 2/9/80.

T1685/79—MEESTER VAN DIE HOOGGEREGSHOF, Applikant, STEFANUS FRANCOIS EYBERS, Respondent; 27/11/79, Transvaal Provinsiale; 29/7/80.

T997/79—JOAN WEIHAM GOULD, Applicant, JAY GOULD TRUST LTD, Respondent; Transvaal Provincial; 15/7/80.

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE
SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES
GEREGTELIKE VERKOPE • SALES IN EXECUTION

TRANSVAAL

BRAKPAN.—Case 2473/80. Magistrate's Court, Brakpan: Allied Building Society, Plaintiff, and Mrs E. A. Regnard, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Brakpan, dated 23/6/80 and the writ of execution dated 23/6/80, the following will be sold in execution without reserve to the highest bidder on 17/10/80 at the Magistrate's Court:

Certain freehold business Lot 884, situated in the Township of Brakpan, in the District of Brakpan, measuring 991 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer F18227/1969, dated 17/11/69.

1. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

2. *Conditions of sale.*—The full conditions of sale may be inspected in the Messenger's office.

Brakpan, 21/8/80.

P. J. Cowling, for Trollip, Joubert, Cowling & Janeke, Plaintiff's Attorneys, First Floor, Harvey Chambers, 293 Prince George Avenue, Brakpan.

PIETERSBURG.—Saak I700/80. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Boland Bank Bpk., Eiser, en C. J. van der Westhuizen, Verweerder.

Geliewe kennis te neem dat die eiendom bekend as Gedeelte 104 ('n gedeelte van Gedeelte 102) van die plaas Doornbult 624, Registrasieafdeling LS. distrik Pietersburg, Tvl., groot 21,4327 hektaar, deur die Adjunkbalju vir die distrik Pietersburg op Dinsdag, 7/10/80 om 10h00 voor die Landdroskantoor, Marestraat, Pietersburg, verkoop sal word aan die hoogste bieder.

En geliewe kennis te neem dat die voorwaardes van verkoop by die kantoor van die Adjunkbalju, Pietersburg ingesien kan word.

Pretoria, 26/8/80.

Hofmeyr Van der Merwe & Botha, Prokureurs vir Vonnisskuldeiser, Sesde Verdieping, Centenarygebou, Bureaulaan, Posbus 619, Pretoria.

MEYERTON.—Case 3838/80. Magistrate's Court, Vereeniging: United Building Society, Plaintiff (Execution Creditor), and Barry Carter, Defendant (Execution Debtor).

In execution of the judgment granted herein and subsequent notice of attachment dated 22/7/80, the undermentioned property will be sold by the Messenger of the Court on 3/10/80 at the office of the Messenger of the Court, 6 Loch Street, Meyerton, at 10h00:

Certain improved residential farming property situate in the Township of Meyerton Small Farms, Registration Division IQ, Tvl, being Portion 2 of Lot 21, Meyerton Small Farms, in extent 2 092 square metres.

Conditions.—1. The sale shall be subject to the provisions laid down by the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and the rules made thereunder, the conditions contained in the title deed(s) and will be sold to the highest bidder without reserve.

2. The purchaser shall pay to the Messenger of the Court 10 per cent of the purchase price immediately upon signature of the conditions of sale and furnish him with a bank or building society guarantee within 14 days from the date of the sale for the balance of the purchase price.

3. The Execution Creditor will consider favourably granting an approved purchaser a loan up to 90 per cent of the purchase price of the property and arrangements should be made with the Execution Creditor before the sale.

4. The full conditions of the sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court during office hours and will be read out before the property is put up for sale.

Vereeniging, 20/8/80.

E. H. Lyell, for Nolte, Wiid & Steyn, Attorneys for Execution Creditor, United Buildings, Voortrekker Street, P.O. Box 83, Vereeniging.

ROODEPOORT.—Case 4194/80. Magistrate's Court, Roodepoort: United Building Society, Roodepoort, Plaintiff, and G. W. Wood, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Roodepoort and writ of execution dated 25/6/80, the following property will be sold in execution on Friday, 3/10/80 at 10h00, at the Messenger's offices, 31 Van Wyk Street, Roodepoort, to the highest bidder, viz:

Certain Erf 337, Kloofendal Township, Registration Division IQ, Tvl, known as 48 Topaz Avenue, Kloofendal Township, Roodepoort, together with dwelling-house and outbuildings, in regard to which, however, nothing is guaranteed.

Terms.—A cash deposit of 10 per cent of the purchase price at the time of the sale, unless otherwise agreed to by the Execution Creditor and the Messenger of the Court against transfer to be secured by an approved bank or building society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within 14 days after the date of sale.

The conditions of sale may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, 31 Van Wyk Street, Roodepoort.

R. S. Rappoport, for Fluxman, Rabinowitz & Partners, Plaintiff's Attorneys, First Floor, 8 Luttig Street, Roodepoort.

TURFFONTEIN.—Case 4077/80. Magistrate's Court, Turffontein: The Standard Bank of S.A. Ltd, Plaintiff, and Ebrahim Moosajee, Defendant.

In pursuance of a judgment in Court of the Magistrate of Johannesburg and a writ of execution dated 4/2/80, the right, title and interest of the Defendant in and to the deed of sale, dated 28/7/76 at Johannesburg between himself as purchaser and the National Housing Commission as seller in respect of the undermentioned property will be sold in execution on Wednesday, 1/10/80 at 10h30 at the office of the Messenger of Court, 100 Sheffield Street, Turffontein, Johannesburg, to the highest bidder:

Certain Erf 6847, Lenasia Extension 6, Registration Division IQ, Tvl, together with the improvements thereon, which reportedly comprise of a brick dwelling consisting of three bedrooms, lounge cum dining-room, bathroom, kitchen and carport, but in respect of which no warranties are given.

Conditions of sale.—(1) The sale shall be subject to the provisions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and the rules made thereunder and of the terms and conditions of the title deed of the property in so far as they may be applicable.

(2) The property shall be sold voetstoots to the highest bidder above a reserve price of R15 000.

(3) The sale shall be subject to the National Housing Commission's approval.

(4) The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash or by way of a bank guaranteed cheque and the balance, together with interest thereon at 11 per cent per annum to date of registration of transfer, shall be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee. The conditions of sale which shall be read immediately prior to the sale, may be inspected at the office of the Messenger of Court, at the aforementioned address.

Mohamed E. Dangor, Plaintiff's Attorney, Sixth Floor, AEL Centre, 78 Mint Road, Fordsburg, Jonannesbuurg, P.O. Box 127, Lenasia, 1820.

JOHANNESBURG.—Saak 64784: Harmen Sliep, Eiser, en David George Stewart, Verweerder.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Landdroshof vir die distrik Johannesburg in bogemelde saak, sal 'n verkoping met 'n reserweprys van R18 620 by die Foxstraat-ingang van die Landdroshof, Johannesburg, op Vrydag, 3/10/80 om 10h00, van die ondervermelde eiendom van die Verweerder gehou word op die voorwaardes wat deur die Geregsbode gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantore van die Geregsbode, Johannesburg, voor die verkoping ter insae sal lê:

Erf 19, Kenilworth-dorpsgebied, Registrasieafdeling IR, Tvl.

Die volgende inligting word verskaf insake verbeteringe alhoewel geen waarborg in verband daarmee gegee kan word nie:

Woonhuis met bediendekamers en motorhuis.

Terme.—10 persent van die koopprys en 2½ persent afslaersgelde in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van die transport. Ten opsigte van die balans moet 'n bank- of bougenootskap- of ander aanneembare waarborg binne 14 dae vanaf datum van verkoping verskaf word.

Johannesburg, 20/8/80.

Smit & Papenfus, Eiser se Prokureurs, Agtste Verdieping, National Boardgebou, Pritchardstraat 94, Posbus 208, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—Case 6840/78: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Noel John Gordon Chouler, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit, a sale without reserve will be held at the offices of the Deputy Sheriff, Delvers Square, Delvers Street, Johannesburg, on Tuesday, 7/10/80, at 11h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Johannesburg, prior to the sale:

Certain freehold residential Lot 42, situate in the Township of Parkview, District of Johannesburg, being 23, Lower Park Drive, Parkview, measuring 4 313 square metres;

The following information is furnished re the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

Residence: Four bedrooms, kitchen, lounge, bathroom, dining-room, servants' quarters and garage.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.

Johannesburg, 21/8/80.

J. C. Tonkin, for E. F. K. Tucker Incorporated, Plaintiff's Attorneys, Permanent Buildings, 75 Commissioner Street, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—Case 10830/77: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Michael Daniel Axsel, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-metioned suit, a sale without reserve will be held at the offices of the Deputy Sheriff, Delvers Square, Delvers Street, Johannesburg, on Tuesday, 7/10/80 at 11h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read

MEYERTON.—Case 3838/80. Magistrate's Court, Vereeniging: United Building Society, Plaintiff (Execution Creditor), and Barry Carter, Defendant (Execution Debtor).

In execution of the judgment granted herein and subsequent notice of attachment dated 22/7/80, the undermentioned property will be sold by the Messenger of the Court on 3/10/80 at the office of the Messenger of the Court, 6 Loch Street, Meyerton, at 10h00:

Certain improved residential farming property situate in the Township of Meyerton Small Farms, Registration Division IQ, Tvl, being Portion 2 of Lot 21, Meyerton Small Farms, in extent 2 092 square metres.

Conditions.—1. The sale shall be subject to the provisions laid down by the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and the rules made thereunder, the conditions contained in the title deed(s) and will be sold to the highest bidder without reserve.

2. The purchaser shall pay to the Messenger of the Court 10 per cent of the purchase price immediately upon signature of the conditions of sale and furnish him with a bank or building society guarantee within 14 days from the date of the sale for the balance of the purchase price.

3. The Execution Creditor will consider favourably granting an approved purchaser a loan up to 90 per cent of the purchase price of the property and arrangements should be made with the Execution Creditor before the sale.

4. The full conditions of the sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court during office hours and will be read out before the property is put up for sale.

Vereeniging, 20/8/80.

E. H. Lyell, for Nolte, Wiid & Steyn, Attorneys for Execution Creditor, United Buildings, Voortrekker Street, P.O. Box 83, Vereeniging.

ROODEPOORT.—Case 4194/80. Magistrate's Court, Roodepoort: United Building Society, Roodepoort, Plaintiff, and G. W. Wood, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Roodepoort and writ of execution dated 25/6/80, the following property will be sold in execution on Friday, 3/10/80 at 10h00, at the Messenger's offices, 31 Van Wyk Street, Roodepoort, to the highest bidder, viz:

Certain Erf 337, Kloofendal Township, Registration Division IQ, Tvl, known as 48 Topaz Avenue, Kloofendal Township, Roodepoort, together with dwelling-house and outbuildings, in regard to which, however, nothing is guaranteed.

Terms.—A cash deposit of 10 per cent of the purchase price at the time of the sale, unless otherwise agreed to by the Execution Creditor and the Messenger of the Court against transfer to be secured by an approved bank or building society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within 14 days after the date of sale.

The conditions of sale may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, 31 Van Wyk Street, Roodepoort.

R. S. Rappoport, for Fluxman, Rabinowitz & Partners, Plaintiff's Attorneys, First Floor, 8 Luttig Street, Roodepoort.

TURFFONTEIN.—Case 4077/80. Magistrate's Court, Turffontein: The Standard Bank of S.A. Ltd, Plaintiff, and Ebrahim Moosajee, Defendant.

In pursuance of a judgment in Court of the Magistrate of Johannesburg and a writ of execution dated 4/2/80, the right, title and interest of the Defendant in and to the deed of sale, dated 28/7/76 at Johannesburg between himself as purchaser and the National Housing Commission as seller in respect of the undermentioned property will be sold in execution on Wednesday, 1/10/80 at 10h30 at the office of the Messenger of Court, 100 Sheffield Street, Turffontein, Johannesburg, to the highest bidder:

Certain Erf 6847, Lenasia Extension 6, Registration Division IQ, Tvl, together with the improvements thereon, which reportedly comprise of a brick dwelling consisting of three bedrooms, lounge cum dining-room, bathroom, kitchen and carport, but in respect of which no warranties are given.

Conditions of sale.—(1) The sale shall be subject to the provisions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and the rules made thereunder and of the terms and conditions of the title deed of the property in so far as they may be applicable.

(2) The property shall be sold voetstoots to the highest bidder above a reserve price of R15 000.

(3) The sale shall be subject to the National Housing Commission's approval.

(4) The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash or by way of a bank guaranteed cheque and the balance, together with interest thereon at 11 per cent per annum to date of registration of transfer, shall be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee. The conditions of sale which shall be read immediately prior to the sale, may be inspected at the office of the Messenger of Court, at the aforementioned address.

Mohamed E. Dangor, Plaintiff's Attorney, Sixth Floor, AEL Centre, 78 Mint Road, Fordsburg, Jonannesbuurg, P.O. Box 127, Lenasia, 1820.

JOHANNESBURG.—Saak 64784: Harmen Sliep, Eiser, en David George Stewart, Verweerder.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Landdroshof vir die distrik Johannesburg in bogemelde saak, sal 'n verkoping met 'n reserweprys van R18 620 by die Foxstraat-ingang van die Landdroshof, Johannesburg, op Vrydag, 3/10/80 om 10h00, van die ondervermelde eiendom van die Verweerder gehou word op die voorwaardes wat deur die Geregsbode gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantore van die Geregsbode, Johannesburg, voor die verkoping ter insae sal lê:

Erf 19, Kenilworth-dorpsgebied, Registrasieafdeling IR, Tvl.

Die volgende inligting word verskaf insake verbeteringe alhoewel geen waarborg in verband daarmee gegee kan word nie:

Woonhuis met bediendekamers en motorhuis.

Terme.—10 persent van die koopprys en 2½ persent afslaersgelde in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van die transport. Ten opsigte van die balans moet 'n bank- of bougenootskap- of ander aanneembare waarborg binne 14 dae vanaf datum van verkoping verskaf word.

Johannesburg, 20/8/80.

Smit & Papenfus, Eiser se Prokureurs, Agtste Verdieping, National Boardgebou, Pritchardstraat 94, Posbus 208, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—Case 6840/78: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Noel John Gordon Chouler, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit, a sale without reserve will be held at the offices of the Deputy Sheriff, Delvers Square, Delvers Street, Johannesburg, on Tuesday, 7/10/80, at 11h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Johannesburg, prior to the sale:

Certain freehold residential Lot 42, situate in the Township of Parkview, District of Johannesburg, being 23, Lower Park Drive, Parkview, measuring 4 313 square metres;

The following information is furnished re the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

Residence: Four bedrooms, kitchen, lounge, bathroom, dining-room, servants' quarters and garage.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.

Johannesburg, 21/8/80.

J. C. Tonkin, for E. F. K. Tucker Incorporated, Plaintiff's Attorneys, Permanent Buildings, 75 Commissioner Street, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—Case 10830/77: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Michael Daniel Axsel, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-metioned suit, a sale without reserve will be held at the offices of the Deputy Sheriff, Delvers Square, Delvers Street, Johannesburg, on Tuesday, 7/10/80 at 11h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read

out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Johannesburg, prior to the sale:

Certain Erf 1264, situate in the Township of Kibler Park, District of Johannesburg, being 1 Marie Road, Kibler Park, Johannesburg, measuring 1 147 square metres.

The following information is furnished re the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

Residence: Three bedrooms, kitchen, lounge, two bathrooms, dining-room, servants' quarters.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.

Johannesburg, 21/8/80.

J. C. Tonkin, for E. F. K. Tucker Incorporated, Plaintiff's Attorneys, Permanent Buildings, 75 Commissioner Street, Johannesburg.

PRETORIA.—Case 11561/77. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Louis Strydom, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and writ of execution dated 6/4/77, the undermentioned property will be sold in execution on Wednesday, 8/10/80 at 10h00, at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria, to the highest bidder:

Certain Portion 199 (a portion of Portion 180) of the farm Dedepoort 326, Registration Division JR, Tvl, measuring 4,5823 hectares, held by the Defendant under Deed of Transfer T30736/1976, dated 16/8/76, known as farm Derdepoort 326, District of Pretoria.

The following improvements are situate on the property, but in this respect nothing is guaranteed:

A dwelling-house, consisting of nine rooms with two kitchens and two bathrooms; a portion of which is double-storey; with Herculite ceilings and grano, tile and carpeted floors. The dwelling is supplied with hot and cold water with municipal electricity. Borehole water supply with pump.

Outbuildings consists of a carport.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, are lying for inspection at the office of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria.

Pretoria, 29/8/80

H. P. Jefferys, c/o Findlay & Niemeyer, Plaintiff's Attorneys, 635 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, P.O. Box 801, Pretoria.

KRUGERSDORP.—Saak 3716/80. Landdroshof, Krugersdorp: United Bouvereniging, Eiser, en J. Z. van der Merwe, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis in die Landdroshof van Krugersdorp en lasbrief tot geregtelike verkoping gedateer 26/6/80, sal die ondervermelde eiendom op 1/10/80 om 10h00, voor die Landdroskantoor, Biccardstraat-ingang, Krugersdorp, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word naamlik:

Sekere Erf 466, Wes Krugersdorp-dorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 565 vierkante meter.

Voorwaardes van verkoop.—1. Die eiendom word sonder voorbehoud verkoop aan die hoogste bieder en sal onderhewig wees aan die voorwaardes en bedinge van die Wet op Landdroshowe en die reëls daarvolgens uitgevaardig en van die eiendomsbriewe vir sover dit van toepassing is.

2. *Voorwaardes.*—Die koopprys moet soos volg betaal word:

(a) 10 persent daarvan in kontant by ondertekening van hierdie voorwaardes en betaalbaar aan die Geregsbode; en

(b) die balans teen transport verseker te word deur middel van goedgekeurde bank- of bouverenigingwaarborge ten gunste van die Vonnisskuldeiser en/of sy genomineerdes by die Geregsbode ingehandig te word binne 14 dae na die datum van verkoping, welke waarborge op registrasie van transport van die eiendom op naam van die koper betaalbaar sal wees, vry van wisselkoers te Krugersdorp.

3. Al die verkoopvoorwaardes wat deur die Geregsbode, Krugersdorp, net voor die verkoping uitgelees sal word, is in sy kantoor ter insae beskikbaar.

G. J. Smith & Van der Watt, Eiser se Prokureurs, Vierde Verdieping, Unitedgebou, Ockersestraat 57, Krugersdorp.

KRUGERSDORP.—Saak 3715/80. Landdroshof, Krugersdorp: United Bouvereniging, Eiser, en S. J. Venter, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis in die Landdroshof van Krugersdorp en lasbrief tot geregtelike verkoping gedateer 26/6/80, sal die ondervermelde eiendom op 1/10/80 om 10h00 voor die Landdroskantoor, Biccardstraat-ingang, Krugersdorp, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word naamlik:

Sekere Erf 108, Wes Krugersdorp-dorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 595 vierkante metet.

Voorwaardes van verkoop.—1. Die eiendom word sonder voorbehoud verkoop aan die hoogste bieder en sal onderhewig wees aan die voorwaardes en bedinge van die Wet op Landdroshowe en die reëls daarvolgens uitgevaardig en van die eiendomsbriewe vir sover dit van toepassing is.

2. *Voorwaardes.*—Die koopprys moet soos volg betaal word:

(a) 10 persent daarvan in kontant by ondertekening van hierdie voorwaardes en betaalbaar aan die Geregsbode; en

(b) die balans teen transport verseker te word deur middel van goedgekeurde bank- of bouverenigingwaarborge ten gunste van die Vonnisskuldeiser en/of sy genomineerdes by die Geregsbode ingehandig te word binne 14 dae na die datum van verkoping, welke waarborge op registrasie van transport van die eiendom op naam van die koper betaalbaar sal wees, vry van wisselkoers te Krugersdorp.

3. Al die verkoopvoorwaardes wat deur die Geregsbode, Krugersdorp net voor die verkoping uitgelees sal word, is in sy kantoor ter insae beskikbaar.

G. J. Smith & Van der Watt, Eiser se Prokureurs, Vierde Verdieping, Unitedgebou, Ockersestraat 57, Krugersdorp.

PIETERSBURG.—Case 3033/80. Magistrate's Court, Pietersburg: United Building Society, Plaintiff, and Louis Jacobus Lotter, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate Pietersburg, granted on 6/8/80 and a warrant of execution issued in pursuance thereof the undermentioned property will be sold in execution on Wednesday, 8/10/80 at 10h00, at the office of the Magistrate, Mare Street, Pietersburg, to the highest bidder, namely:

Portion 2 of Erf 731, situate in the Town of Pietersburg, Registration Division LS, Tvl, measuring 714 square metres, as held in terms of Deed of Transfer 34090/1975, dated 8/10/75.

Terms.—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon as stated in the conditions of sale to date of registration of transfer shall be paid or secured by the delivery of an acceptable bank or building society guarantee within 14 days of the date of sale. The full and completed conditions of sale which will be read immediately prior to the sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Pietersburg.

Pietersburg, 3/9/80.

C. B. Niland, for C. B. Niland Pretorius & Wicht, Sixth Floor, Nedbank Centre, Mare Street, P.O. Box 143, Pietersburg.

PRETORIA.—Saak 1270/78. Landdroshof, Bronkhorstspruit: Die Bronkhorstspruitse Geloftefeeskomitee, Eiser, en F. A. Odendaal, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis soos toegestaan in die bogemelde Agbare Hof en lasbrief vir eksekusie, gedateer 22/5/79, sal die vaste eiendom soos hieronder beskryf in eksekusie verkoop word om 11h00 op 20/10/80 voor die Landdroskantoor te Pretoriusstraat, Pretoria, aan die hoogste bieër, naamlik:

Sekere Lot 232, geleë in die dorpsgebied Clubview, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1 983 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport T4105/1979, gedateer 20/2/79.

Die eiendom word verkoop met woonhuis en buitegeboue daarop.

Verkoopvoorwaardes.—(a) Die koopprys moet soos volg betaal word:

(i) 10 persent van die koopprys in kontant op datum van verkoping en by ondertekening van die verkoopvoorwaardes en betaalbaar aan die Geregsbode;

(ii) die balans teen datum van registrasie van transport, welke balans verseker te word deur middel van 'n goedgekeurde bank- of bouverenigingwaarborg ten gunste van die Vonnisskuldeiser en of sy genomineerdes, by die Geregsbode ingehandig te word binne 14 dae na datum van verkoping, welke waarborg op registrasie van die transport van die eiendom in die naam van die koper betaalbaar sal wees, vry van wisselkoers te Bronkhorstspruit.

(b) Indien die Transport van die eiendom nie binne een maand na die verkoping geregistreer is nie sal die koper aanspreeklik wees vir betaling van rente aan die Vonnisskuldeiser teen 11 persent per jaar op die onderskeie bedrae van die toekenning aan die Vonnisskuldeiser vanaf die verloop van een maand na die verkoping tot datum van registrasie van transport van die eiendom.

(c) Al die verkoopvoorwaardes wat deur die Geregsbode, Pretoria-Wes, net voor die verkoping uitgelees sal word, is in sy kantoor ter insae beskikbaar,

Bronkhorstspruit, 3/9/80.

C. M. Prinsloo, vir Prinsloo Serfontein & Smith, Eiser se Prokureur, Krugerstraat 46a, Posbus 378, Bronkhorstspruit, 1020.

VENTERSDORP.—Case 283/80. Magistrate's Court, Ventersdorp: United Building Society, Plaintiff, and A. J. Alberts, Defendant.

Pursuant to a judgment of the Magistrate's Court, Ventersdorp, and the order in execution thereof, dated 3/7/80, the following immovable property will be sold in execution before the offices of the Magistrate's Court, Voortrekker Street, Ventersdorp, on Friday, 26/9/80 at 10h00, without reserve to the highest bidder, namely 9a Roscher Street, Ventersdorp:

Portion 2 of Erf 74, in the Town of Ventersdorp, Registration Division IP, Tvl, measuring 2 600 square metres.

Terms.—10 per cent deposit on day of sale and a bank or building society guarantee for the balance within 21 days after the sale.

Ventersdorp, 19/8/80.

J. H. Nell, for Gillett van Zyl & Nell, Attorneys for Judgment Creditor, P.O. Box 48, Ventersdorp.

PRETORIA NORTH.—Case 2417/78. Magistrate's Court, Wonderboom: United Building Society, Plaintiff, and Carel Jacobus Botha, Defendant.

A sale in execution of the property described hereunder will be held in front of the Magistrate's Court, Pretoria North, at 10h00 on 3/10/80:

Remaining extent of Lot 77, situate in the Township of The Orchards, Registration Division JR, Tvl, measuring 996 square metres.

The following particulars are furnished but not guaranteed:

Known as 6 Orange Avenue, The Orchards, this property is conveniently situated within easy reach of schools and churches in a good residential area.

Improvements comprise.—1. Brick under iron pitched roof dwelling consisting of lounge, dining-room, kitchen, three bedrooms, two bathrooms and a laundry. Construction includes compo and knotty pine ceilings, vinyl and carpeted floors, built-in cupboards and a hot water system.

2. Single garage and toilet.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Wonderboom, City Hall, Pretoria North.

René du Plessis, c/o MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., Fifth Floor, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.

WOLMARANSSTAD.—Saak 844/79. Landdroshof, Wolmaransstad: South African Permanent Building Society, Eiser, en Paul Hendrik Wessels, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Landdros van Wolmaransstad en lasbrief tot geregtelike verkoop met datum 27/11/79, sal die ondervermelde eiendomme op 17/10/80 om 10h00 by die kantore van die Geregsbode, Bornmanstraat 10, Wolmaransstad, aan die hoogste bieër verkoop word, naamlik:

1. Erf 163, geleë in die dorp Wolmaransstad, Registrasieafdeling HO, Tvl., groot 2 855 vierkante meter; en

2. Erf 164, geleë in die dorp Wolmaransstad, Registrasieafdeling HO, Tvl., groot 2 855 vierkante meter;

onderhewig aan die volgende voorwaardes:

1. Die eiendomme sal voetstoots en sonder reserwe verkoop word aan die hoogste bieër, en die veiling sal onderworpe wees aan die voorwaardes van artikel 66 van die Magistraathof Wet van 1944, soos gewysig, onderhewig egter aan die goedkeuring van die Eerste Verbandhouer, die South African Permanent Building Society.

2. Die koopprys sal betaalbaar wees teen betaling van R500 in kontant onmiddellik na afhandeling van die verkoop, en die onbetaalde balans tesame met rente daarop bereken teen 10 persent per jaar tot datum van registrasie van transport, sal binne 21 dae betaal word of gewaarborg word deur 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg.

3. Die volgende verbeterings word beweer op die eiendom te wees:

Enkelverdiepingwoonhuis bestaande uit ses kamers, badkamer, buitemure gebou van steen, plankvloere, sinkdak, drie motorhuise plus toilet en oop stoor.

4. *Voorwaardes.*—Die voorwaardes van verkoop mag gedurende kantoorure by die kantoor van die Bode van die Hof, Bornmanstraat 10, Wolmaransstad, 2630, nagesien word.

Klerksdorp, 26/8/80.

J. J. Oosthuizen, Du Plooy & Vennote, Eerste Verdieping, Permanentegebou, Boomstraat, Posbus 22, Klerksdorp, en p/a Coetzee & Van Rensburg, Krugerstraat 30a, Wolmaransstad, 2630.

ALBERTON.—Case 1603/80. Magistrate's Court, Alberton: Home Owners Mortgage Exchange (Pty) Ltd, Plaintiff, and P. J. G. Deheyder, Defendant.

In pursuance to a judgment in the Court for the Magistrate of Alberton and a warrant of execution dated 13/6/80, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 3/10/80, at 10h00, at 57 Charl Cilliers Avenue, Alberton, to the highest bidder:

Erf 1981, Brackenhurst Extension 2 Township, Registration Division IR, Tvl.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:

Single-storey brick under tile comprising lounge, dining-room, three bedrooms, kitchen, two bathrooms and w.c. and separate shower and w.c. with usual outbuildings.

The purchase price will be payable as to a deposit of 10 per cent in cash and the balance together with interest at 13 per cent per annum until date of registration of transfer within 14 days from date of sale, to be secured by the bank or building society guarantee. The full conditions of sale will be read immediately prior to the sale, and may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Alberton.

Alberton, 8/8/80.

Jack Sherman, Attorney for Plaintiff, Second Floor, UBS Buildings, 24 Voortrekker Road, Alberton.

MEYERTON.—Saak 4221/80. Landdroshof, Vereeniging: Saambou-Nasionale Bouvereniging, Eiser, en Gert Petrus Louw, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof te Vereeniging in die bogemelde saak sal 'n verkoping gehou word op 17/10/80 om 14h00 by die Landdroskantoor, Meyerton, van die ondergemelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes wat die Afslaer ten tye van die verkoping sal lees:

Erf 740, geleë in die dorpsgebied Meyerton-uitbreiding 4, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 2 886 vierkante meter, wat bestaan uit:

Woonhuis met sitkamer, drie slaapkamers, badkamer, toilet apart, kombuis en motorafdak.

Voorwaardes.—(a) 10 persent van die koopprys moet betaal word op die dag van die verkoping.

(b) Die balans koopprys tesame met rente daarop teen 9,25 persent gereken vanaf datum van besit sal binne 14 dae van datum van besit betaal word in kontant, of deur die lewering van 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg.

Die volle verkoopvoorwaardes mag ondersoek word by die kantoor van die Geregsbode te Meyerton of die Eiser se prokureurs, De Klerk, Vermaak & Vennote, Krugerlaan 28, Overvaal, Vereeniging, 29/8/80.

PRETORIA.—Case 46055/76. Magistrate's Court, Pretoria: Architectural Design and Technical Consultants (Pty) Ltd, Plaintiff, and Jawaharlal Narandas, Defendant.

Please note that the Messenger of the Court for Pretoria West will sell the undermentioned fixed property in execution on Monday, 29/9/80 at 11h00 in front of the main entrance of the Magistrate's Courts, Pretorius Street, Pretoria:

Erf 1971, situate in the Township of Laudium Extension 2, Registration Division JR, Tvl, measuring 704 square metres, held by the Defendant by virtue of Deed of Transfer T27822/1976, dated 23/7/76.

The property is known as 296 Himalaya Street, Laudium Extension 2, Pretoria.

The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash on the day of sale, the balance against transfer, to be secured by a bank or building society guarantee acceptable to Plaintiff's attorney to be furnished to the Messenger of the Court within 30 days after the date of sale.

A copy of the conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court or of the Plaintiff's attorneys.

Pretoria, 11/9/80.

P. Geyser, for John & Kernick, Attorneys for Plaintiff, Fourth Floor, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

ALBERTON.—Case 5509/80. Supreme Court, Witwatersrand Local Division: Harry Picker, Plaintiff, and Soan Construction (Pty) Ltd, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated 29/7/80, in the above-mentioned suit, a sale will be held on 3/10/80 at 57 Charl Cilliers Street, Alberton at 10h00 of the undermentioned properties of the Defendant:

1. Erf 233, Alberton, measuring 991 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer F15488/1971, being 31 Second Avenue, Alberton.
2. Erf 235, Alberton, measuring 991 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer F11757/1968, being 31 Second Avenue, Alberton.

Reserve price.—1. Erf 233 is sold subject to a reserve of R3 448,65, being the amount payable in respect of rates to the Alberton Municipality, R3 159,96 and taxed costs due to Wertheim Becker of R288,69.

2. Erf 235 is sold subject to a reserve of R13 749,98, being:

(a) Amount due to First Bondholder inclusive of legal costs, R9 902,99;
(b) amount due to the Alberton Municipality in respect of rates, R3 464,55;
(c) amount due to Wertheim Becker in respect of taxed costs, R288,69.

Terms.—10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be approved by the Plaintiff's attorney and to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days after the date of the sale.

Improvements (which are not warranted to be correct and are not guaranteed):

A derelict building with derelict toilet apparently used as a shop of some sort.

Conditions.—The conditions of sale which shall be read out immediately before the sale are available for inspection at the office of the Deputy Sheriff at 103 Prudential Buildings, 27 Voortrekker Street, Alberton.

Johannesburg, 2/9/80.

T. H. Sachs, for Wertheim Becker, Plaintiff's Attorneys.

KAAP • CAPE

CALEDON.—Saak 765/78. Landdroshof, Caledon: Caledon Afdelingsraad, Eiser, en Cornelius Daniel Charles Pietersen, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdros van Caledon gedateer 9/11/78 en daaropvolgende lasbrief sal die volgende eiendom per publieke veiling verkoop word te die betrokke perseel om 11h00 op 30/10/80:

Seker stuk eiendomsgrond geleë in die Plaaslike Gebied van Botrivier, afdeling Caledon, synde Erf 1784, Botrivier, in Botrivier, groot 400 vierkante meter, gehou kragtens Transportakte 584, gedateer 20/1/76.

Die eiendom is geleë te Heidelaan, Botrivier, en bestaan uit onverbeterde grond.

Veilingvoorwaardes.—1. Die veiling is onderworpe aan die voorwaardes en bepalings van die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig, en die eiendom word voetstoots verkoop onderhewig aan die voorwaardes van die bestaande titelakte. Die hoogste bieder sal die koper wees, onderhewig aan die bepalings van artikel 66 van bogenoemde wet.

2. 10 persent van die koopprys van die eiendom moet deur middel van 'n bankgewaarmerkte tjek betaal word by ondertekening van die veilingvoorwaardes onmiddellik nadat die eiendom as verkoop verklaar is en die res van die koopprys tesame met die rente daarop teen die voorgeskrewe koers ingevolge die Voorgeskrewe Rentekoerswet, No. 55 van 1975, is betaalbaar teen registrasie van oordrag en moet binne 14 dae na die veilingdatum deur middel van 'n bank of bouvereniging waarborg wat deur die Eksekusieskuldeiser goedgekeur word, verseker word.

3. *Voorwaardes.*—Die volledige veilingvoorwaardes sal onmiddellik voor die veiling voorgelees word en lê ter insae in die kantoor van die Geregsbode, Caledon.

Caledon, 28/8/80.

Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eiser, Hawstraat 8, Posbus 17, Caledon; T. J. du Toit, Geregsbode, Caledon.

MIDDELBURG.—Saak 857/77, Landdroshof, Middelburg: Middelburg Kaap Munisipaliteit, Eiser, en J. C. Erasmus, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Landdroshof vir die distrik Middelburg, sal die eiendom hieronder vermeld per openbare veiling verkoop word voor ons kantore te Loopstraat 18, Middelburg, K.P. op Vrydag, 3/10/80 om 10h00:

Die eiendom is geleë te Smidstraat 81, Middelburg, en bestaan uit 'n woonhuis, een motorhuis, pakkamer en toilet beskryf in Transportaktes 17951/72 en 17952/72 as:

1. Seker grond geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Middelburg, synde die restant van Erf 639, Middelburg, groot 558 vierkante meter.
2. Seker grond geleë soos hierbo, synde Erf 640, Middelburg, groot 558 vierkante meter, gehou deur Transportakte 17951, gedateer 28/7/72.
3. Twee derdes aandeel in seker grond geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Middelburg, synde die restant van Erf 634, Middelburg, groot 558 vierkante meter, gehou deur Transportakte 17952, gedateer 28/7/72.

Die volgende voorwaardes onder andere sal van toepassing wees:

1. Die eiendom word voetstoots verkoop aan die hoogste bieër kragtens die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig en die regulasie daaronder uitgevaardig.
2. 10 persent van die koopprys sal betaalbaar wees op die dag van verkoping en die res, waarvoor 'n bank- of bougenootskapwaarborg gegee moet word, indien gevra, betaalbaar teen registrasie van transport.
3. Die koper sal verantwoordelik wees vir alle koste van registrasie van transport, alle agterstallige belasting en gelde, en ander koste.
4. Besit sal onderworpe wees aan bestaande huurkontrakte, indien enige, en gegee word op die datum van verkoping.
5. Die eiendom is in 'n geproklameerde gebied geleë en die bepalings van die Groepsgebiedewet, No. 77 van 1957, soos gewysig, en Wet 69 van 1955 is van toepassing.

Vir volledige besonderhede raadpleeg die Afslaers, Minnaar & De Kock, Posbus 19, Middelburg, K.P.

KUILSRIVIER.—Saak 1950/76. Landdroshof, Strand: Strand Timber and Hardware, Eiser, en Fanie Bougard, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n uitspraak in die Landdroshof vir die distrik Strand en 'n lasbrief gedateer 17/1/77, sal die vaste eiendom hieronder beskryf, geregtelik verkoop word op 15/10/80 om 11h00 by die Persele, Hillweg 4, Sarepta, Kuilsrivier:

Seker stuk grond geleë in die Munisipaliteit van Kuilsrivier, Afdeling Kaap, synde Erf 395, Kuilsrivier, groot 495 vierkante meter.

Betaling.—Die veiling sal aan die hoogste bieër geskied, onderworpe aan die bepalings van die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig en die reëls en bepalings wat daarvolgens en volgens die transportaktes gemaak is in soverre dit van toepassing is.

University of Pretoria
Together in Excellence

Die koper sal 10 persent van die koopsom onmiddellik na die veiling in kontant betaal aan die afslaer. Die res tesame met rente bereken daarop teen 10 persent per jaar tot datum van registrasie van oordrag, moet binne 14 dae betaal word, of verseker word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg.

Die koper sal alle oordragkoste en alle koste wat daarmee gepaard gaan, betaal.

Die ander voorwaardes en bepalinge lê ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Landdroskantoor, Bellville.

Strand, 29/8/80.

Leon Frank, vir Frank & Viljoen, Hoofweg 2, Posbus 127, Strand.

CALEDON.—Saak 935/77. Landdroshof, Caledon: Afdelingsraad van Caledon, Eiser, en C. D. Pietersen, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdros van Caledon gedateer 28/11/77 en daaropvolgende lasbrief sal die volgende eiendom per publieke veiling verkoop word te die betrokke perseel om 11h00 op 30/10/80:

Seker stuk eiendomsgrond geleë in die Plaaslike Gebied van Botrivier, Afdeling Caledon, synde Erf 1785, Botrivier, groot 400 vierkante meter, gehou volgens Transportakte 25482, gedateer 7/8/74.

Die eiendom is geleë te Heideland, Botrivier en bestaan uit onverbeterde grond.

Veilingvoorwaardes.—1. Die veiling is onderworpe aan die voorwaardes en bepalings van die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig, en die eiendom word voetstoots verkoop onderhewig aan die voorwaardes van die bestaande titelakte. Die hoogste bieder sal die koper wees, onderhewig aan die bepalings van artikel 66 van genoemde wet.

2. 10 persent van die koopprys van die eiendom moet deur middel van 'n bankgewaarborgde tjek betaal word by ondertekening van die veilingvoorwaardes onmiddellik nadat die eiendom as verkoop verklaar is en die res van die koopprys tesame met die rente daarop teen die voorgeskrewe koers ingevolge die Voorgeskrewe Rentekoerswet, No. 55 van 1975, is betaalbaar teen registrasie van oordrag en moet binne 14 dae na die veilingsdatum deur middel van 'n bank- of bouverenigingwaarborg wat deur die Eksekusieskuldeiser goedgekeur word, verseker word.

3. *Voorwaardes.*—Die volledige veilingvoorwaardes sal onmiddellik voor die veiling voorgelees word en lê ter insae in die kantoor van die Geregsbode, Caledon.

Caledon, 28/8/80.

Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eiser, Hawstraat 8, Posbus 17, Caledon, 7230; T. J. du Toit, Geregsbode, Caledon.

EAST LONDON.—Case 5452/78. Magistrate's Court, East London: S.A. Permanent Building Society, Plaintiff, and A. R. Lotz and K. N. Lotz, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Honourable Court and a writ of execution dated 3/11/78, the following property will be sold on Friday, 26/9/80 at 10h00 in the Main Foyer of the Magistrate's Court, Lower Buffalo Street, East London, to the highest bidder:

Erf 25, Brookmead Township, Municipality and Division of East London, measuring 10 227 square feet.

Conditions of sale.—1. The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price on the date of sale and the unpaid balance together with interest is to be secured by a satisfactory bank or building society guarantee to be furnished to the Plaintiff's attorneys within 14 days of the sale.

2. The property shall be sold voetstoots and shall be subject to the terms and rules of the Magistrates' Courts Act and also subject to the provisions of the title deed.

3. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Plaintiff's attorneys and these will be read out by the auctioneer immediately before the sale.

4. The following information is furnished, but not guaranteed:

The building is of brick plastered construction under IBR steel roof and consists of a living-room, three bedrooms and single bathroom.

A single garage and servant's room of similar construction is attached to the building.

East London.

Bate Chubb & Dickson, Plaintiff's Attorneys, 42 Terminus Street, East London.

PAROWVALLEI.—Saak 11079/79. Landdroshof, Bellville: Die Munisipaliteit van Parow, Eiser, en D. C. Conradie, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Landdroshof vir die distrik Bellville, sal die eiendom hieronder vermeld, per openbare veiling verkoop word te Markstraat 53, Parowvallei, op Woensdag, 8/10/80 om 10h00, op die volgende voorwaardes:

(1) Die eiendom word voetstoots verkoop aan die hoogste bieër kragtens die Wet op Magistraatshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig, en die regulasies daaronder uitgevaardig.

(2) 10 persent van die koopprys sal betaalbaar wees op die dag van verkoping en die res, waarvoor 'n bank- of bougenootskapwaarborg gegee moet word, indien gevra, betaalbaar teen registrasie van transport.

(3) Die koper sal verantwoordelik wees vir alle koste van registrasie van transport, alle agterstallige belastings en gelde, en ander koste.

(4) Besit sal onderworpe wees aan bestaande huurkontrakte, indien enige, gegee word op die datum van verkoping.

(5) Die eiendom is in 'n geproklameerde gebied geleë en die bepalings van die Groepsgebiedewet, No. 77 van 1957, soos gewysig, en Wet 69 van 1955 is van toepassing.

Die volledige voorwaardes van verkoping lê ter insae by die afslaer en by die Geregsbode te Bellville.

Sekere stuk eiendomsgrond geleë in die Munisipaliteit van Parow, afdeling Kaap, synde Perseel 422 van die plaas Tiger Valley (nou bekend as Erf 10261, Parow), groot 495 vierkante meter, gehou kragtens Transportakte 9603/74.

Die eiendom bestaan uit 'n woonhuis en motorhuis te Markstraat 53, Parowvallei, in die Blanke area.

Vir volledige besonderhede, raadpleeg die Afslaer, C. J. Veldtman, Saambougebou, Voortrekkerweg 219, Parow.

Du Plessis, Kriel & Veldtman, Prokureurs vir Eiser, Derde Verdieping, Saambougebou, Voortrekkerweg 219, Parow.

GRASSY PARK.—Case 8453/77. Magistrate's Court, Wynberg: Natal Building Society (Permanent), Plaintiff (Execution Creditor), and Kenneth Downes, Defendant (Execution Debtor).

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Wynberg and pursuant to a warrant of execution dated 6/7/77, the property described hereunder will be sold on the site at Erf 4139, Kent Road, Lotus River, Grassy Park, Cape, on Wednesday, 8/10/80 at 14h00:

Certain piece of land situate in the Local Area of Grassy Park, Cape Division, being Erf 4139, a portion of Erf 1997, Grassy Park at Lotus River, measuring 595 square metres.

The property will be sold to the highest bidder, voetstoots and without warranty of occupation, the price being payable as to 10 per cent of the price in cash on sale unless otherwise agreed to by the Execution Creditor and Messenger of the Court, and the balance against transfer together with interest thereon at the rate of 12 per cent per annum from date of sale, such balance to be secured by an approved guarantee for payment thereof within 21 days of sale;

The buyer shall—

(a) pay auctioneers charges, costs of advertising, and all other costs, charges and arrear rates, if any, necessary to enable transfer to be given;

(b) obtain withing 21 days of sale, if necessary, a permit under the Group Areas Act;

(c) be liable on cancellation in case of default for damages including wasted costs.

The full conditions of sale will be announced at the sale and may be inspected at the office of the Messenger of the Court or at the office of the auctioneer. The sale will be subject to the terms of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944.

The property to be sold comprises a single-storeyed dwelling under title roof consisting of three bedrooms, lounge, kitchen, dining-room, bathroom and toilet, but no warranty of whatsoever nature is given in this respect.

Cape Town, 7/8/80.

Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., for A. D. Dalling, Execution Creditor's Attorneys, N.B.S. Buildings, Greenmarket Square, Cape Town.

University of Fort Hare

EAST LONDON.—Case 3033/80. Magistrate's Court, East London: East London Municipality, Plaintiff, and Ateman Trading Company (Pty) Ltd, Defendant.

A sale in execution of the property described hereunder will be held at the main entrance of the Magistrate's Court, East London at 10h00 on 26/9/80:

Certain vacant land being Erf 513, East London (formerly Erf 96, Wilsonia Township Extension 2), Municipality and Division of East London, measuring 1,0070 hectares.

The property shall be sold to the highest bidder without reserve and the sale shall be subject to the provision of the Magistrates' Courts Act. The purchase price shall be paid as to a deposit of 10 per cent on the date of sale and the balance together with interest and all amounts owing to the East London Municipality shall be paid or secured by an approved guarantee within 14 days of the date of sale.

The conditions of sale will be read out immediately prior to the sale and may be inspected at the office of the Messenger of the Court, East London.

The property is vacant land and can be used for industrial purposes only.

East London, 20/8/80.

The Bax Partnership, Plaintiff's Attorneys, Eighth Floor, Trust Bank Centre, North Street, East London.

PAROWVALLEI.—Case 8754/79. Magistrate's Court, Goodwood: Standard Building Society, Plaintiff, and J R W M (Pty) Ltd, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Goodwood and writ of execution dated 7/7/80, the following will be sold in execution on 1/10/80 at 11h00 at 36 Prinsloo Street, Parowvallei, to the highest bidder, the property being more fully described as:

Certain piece of freehold land situate in the Municipality of Parow in the Cape Division, being the remainder of Erf 10666, Parow, measuring 1 398 square metres, held by Deed of Transfer 22162, dated 23/8/71.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:

On the property is situate a single-storey detached dwelling built of brick under a corrugated zinc roof consisting of four bedrooms, lounge, bathroom with toilet, and a kitchen.

The property is situate in a White Group Area.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof in cash upon signature of the conditions of sale, or otherwise as the auctioneer or Messenger of the Court may arrange, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 9,5 per cent per annum to date of registration of transfer, against registration of transfer, which amount is to be secured by approved banker's or building society guarantee to be delivered within 14 days of the sale.

4. *Conditions.*—The full conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court, Bellville, immediately prior to the sale may be inspected in his office.

Cape Town, 14/8/80.

Tennant & Company, Plaintiff's Attorneys, 140 St George's Street, Cape Town.

CAPE.—Case 22589/78. Magistrate's Court, Wynberg: Natal Building Society (Permanent), Plaintiff (Execution Creditor), and John Henry Bruce, Defendant (Execution Debtor).

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Wynberg, and pursuant to a warrant of execution, dated 28/11/78, the property described hereunder will be sold on the site at 5 Elfin Close, Elfindale Estate, Heathfield, Cape, on Wednesday, 8/10/80, at 10h00:

Certain piece of redeemed quitrent land situate in Elfindale Township Extention 1, in the City of Cape Town, Administrative District of the Cape, being Erf 81255, Cape Town at Hatfield, measuring 570 square metres.

The property will be sold to the highest bidder, voetstoots and without warranty of occupation, the price being payable as to 10 per cent of the price in cash on sale unless otherwise agreed to by the Execution Creditor and Messenger of the Court, and the balance against transfer together with interest thereon at the rate of 12 per cent per annum from date of sale, such balance to be secured by an approved guarantee for payment thereof within 21 days of sale.

The buyer shall—

(a) pay auctioneers charges, costs of advertising, and all other costs, charges and arrear rates, if any, necessary to enable transfer to be given;

(b) obtain within 21 days of sale, if necessary, a permit under the Group Areas Act;

(c) be liable on cancellation in case of default for damages including wasted costs.

The full conditions of sale will be announced at the sale and may be inspected at the office of the Messenger of the Court or at the office of the auctioneer. The sale will be subject to the terms of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944.

The property to be sold comprises a single-storeyed dwellinghouse with brick walls under tiled roof, and consists of lounge, kitchen, three bedrooms, toilet and bathroom, but no warranty of whatsoever nature is given in this respect.

Cape Town, 7/8/80.

Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., for A. D. Dalling: WL:N.88, Execution Creditor's Attorneys, N.B.S. Buildings, Greenmarket Square, Cape Town.

SHERWOOD PARK.—Case 5090/79. Magistrate's Court, Wynberg: L and E Refrigeration Co. (Pty) Ltd, Plaintiff, and M. S. Mookrey, Defendant.

In execution of the Judgment of the Magistrate's Court for the District of Wynberg in the above matter a sale will be held at 74 Second Avenue, Sherwood Park on 15/10/80, at 10h00, of the following property:

Certain piece of freehold land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 366, Sherwood Park, measuring 496 square metres.

Material conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deeds. The highest bidder shall be the purchaser subject to the provisions of section 66 of the above act.

2. At least one 10th of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank marked cheque immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the rate of 10 per cent per annum to be paid against registration of transfer and secured within 10 days after sale by a bank or building society guarantee.

3. The purchaser shall pay all costs of transfer including survey fees, transfer duty, cancellation of existing bonds, arrear rates and taxes and any other dues and charges in connection with registration of transfer into his name.

4. If the property is situate in a proclaimed group area (and nothing in this respect is guaranteed) the property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:

The purchaser shall within 14 days of the date of the sale, subject to reasonable extension of time been given should this be warranted, lodge with the Messenger of the Court any necessary proof or permit enabling such purchaser to lawfully acquire the property.

And subject to further conditions which will be read out at the time of the sale and which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Wynberg and at the offices of the undermentioned attorneys.

Cape Town, 3/9/80.

J. J. Glick & Company, Attorneys for Plaintiff, Sixth Floor, S.A. Permanent Buildings, 55 Hout Street, Cape Town; S. M. Sass & Company, Estate Agents and Auctioneers, 203 Aview Place, Claremont.

SHERWOOD PARK.—Case 5090/79. Magistrate's Court, Wynberg: L and E Refrigeration Co. (Pty) Ltd, Plaintiff, and M. S. Mookrey, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Wynberg in the above matter a sale will be held at 74 Second Avenue, Sherwood Park on 15/10/80, at 10h00, of the following property:

Certain piece of freehold land on the Cape Flats, Cape Division, being the remainder of Lot AZ, portion of Lot

A of Lot 188 [now known as remainder of Portion 3 (portion of Portion 1) of the Farm 574], measuring as such remainder 6 498 square metres.

Material conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deeds. The highest bidder shall be the purchaser subject to the provisions of section 66 of the above act.

2. At least one 10th of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank marked cheque immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the rate of 10 per cent per annum to be paid against registration of transfer and secured within 10 days after sale by a bank or building society guarantee.

3. The purchaser shall pay all costs of transfer including survey fees, transfer duty, cancellation of existing bonds, arrear rates and taxes and any other dues and charges in connection with registration of transfer into his name.

4. If the property is situate in a proclaimed group area (and nothing in this respect is guaranteed) the property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:

The purchaser shall within 14 days of the date of the sale, subject to reasonable extension of time been given should this be warranted, lodge with the Messenger of the Court any necessary proof or permit enabling such purchaser to lawfully acquire the property.

And subject to further conditions which will be read out at the time of the sale and which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Wynberg, and at the offices of the undermentioned attorneys.

Cape Town, 3/9/80.

J. J. Glick & Company, Attorneys for Plaintiff, Sixth Floor, S.A. Permanent Buildings, 55 Hout Street, Cape Town; S. M. Sass & Company, Estate Agents and Auctioneers, 203 Aylew Place, Claremont.

VASCO.—Saak 2609/79. Landdroshof, Goodwood: W. J. Geldenhuys, Eiser, en J. C. A. Genade, Verweerder.

Kragtens 'n uitspraak van voormelde Agbare Hof en lasbrief tot eksekusie sal die ondervermelde onroerende eiendom per openbare veiling verkoop word op 15/10/80 (Woensdag), om 11h00 op die persele van die eiendom te Tygerbergstraat 111, Vasco. Die onroerende eiendom verkoop te word staan bekend as:

Seker stuk opbetaalde erfpaggrond, geleë in die Munisipaliteit van Goodwood, afdeling Kaap, synde Erf 4936, Goodwood, ook bekend as Tygerbergstraat 111, Vasco, groot 495 vierkante meter, gehou deur die Vonnisskuldenaar in gevolge Transportakte 32377, gedateer 12/12/78.

Veilingvoorwaardes.—1. Die veiling is onderworpe aan die voorwaardes en bepalings van die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig, die eiendom word voetstoots verkoop, onderworpe aan die voorwaardes van die bestaande titelakte. Die hoogste bieder sal die koper wees, onderworpe aan die bepalings van artikel 66 van voormelde wet.

2. Een 10de van die koopprys moet kontant of deur middel van 'n bankgewaarborgde tjek betaal word onmiddellik nadat die eiendom as verkoop verklaar is en die res van die koopprys, tesame met rente moet teen registrasie van oordrag betaal word binne 14 dae na die veilingsdatum deur middel van 'n bank- of bougenootskapwaarborg, gewaarborg word.

3. Die aandag word gevestig op die bepalings van die Groepsgebiedewet, No. 36 van 1966, soos gewysig, asook die Gemeenskapsontwikkelingswet, No. 3 van 1966, soos gewysig, en dit is die koper se plig om die nodige bewys of permit binne 14 dae na datum van die veiling te verkry, waarkragtens die koper gemagtig word om die eiendom te bekom.

4. Verdermeer onderworpe aan sodanige voorwaardes wat tydens die veiling voorgelê sal word en wat ter insae sal wees by die kantoor van die Geregsbode te Soconyweg, Goodwood.

Bellville, 2/9/80.

Swanepoel Uys & Van Reenen, Eiser se Prokureurs, Tygerbergsentrum 301, Voortrekkerweg, Bellville.

Aan: Die Klerk van die Siviele Hof, Landdroskantoor, Goodwood.

En aan: Die Bestuurder, Natal Bouvereniging, Voortrekkerweg, Parow (Verbandhouer).

Leslie Goldie, Shanklinsingel 23, Kampenbaai (Tweede Verbandhouer)

J. C. A. Genade, Tygerbergstraat 111, Vasco (Verweerder).

Die Munisipaliteit van Goodwood, Voortrekkerweg, Goodwood.

Die Geregsbode, Goodwood.

MALMESBURY.—Saak 249/80. Landdroshof, Malmesbury: J. T. du Plessis, Vonnisskuldeiser, en P. A. G. Brink, Vonnisskuldenaar.

Ingevolge 'n uitspraak van bogemelde Hof, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word te Dr. Euvradstraat 68, Malmesbury op Vrydag, 3/10/80 om 10h00:

Seker stuk grond geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Malmesbury, synde Erf 817, Malmesbury, groot 972 vierkante meter.

Daar is 'n drie-slaapkamerwoonhuis, dubbele motorhuis, bediendekamer en pakkamer op die eiendom.

Veilingvoorwaardes.—1. Die eiendom word voetstoots en sonder reserwe aan die hoogste bieder verkoop en die veiling is onderworpe aan die bepalinge van die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944 en die reëls ingevolge daarvan uitgevaardig en enige toepaslike voorwaardes vervat in die titelbewyse.

2. Een 10de van die koopsom sal in kontant of deur middel van 'n bankgewaarborgde tjek betaalbaar wees teen ondertekening van die veilingvoorwaardes en betaling van die balans en rente, moet gewaarborg word deur 'n goedgekeurde onderneming van 'n bank- of bouvereniging binne 14 dae vanaf die datum van die veiling.

3. Sodanige verdere voorwaardes as wat onmiddellik voor die veiling voorgelees sal word.

Die volledige veilingvoorwaardes sal gedurende kantoorure beskikbaar wees vir insae by die kantoor van die Geregsbode, Malmesbury en die ondergenoemde prokureurs.

Pierre du Plessis & Mostert, Prokureurs vir Vonnisskuldeiser, Piet Retiefstraat 17, Posbus 5, Malmesbury, 7300.

GRASSY PARK.—Case 7424/80. Magistrate's Court, Wynberg: The South African Permanent Building Society, Judgment Creditor, and Reginald Bernard Fish, Judgment Debtor.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court of Wynberg in the above matter, a sale will be held at 10h00 on 6/10/80 on the spot of the following immovable property:

Certain piece of land situate in the Local Area of Grassy Park, Cape Division, being Erf 3605, Grassy Park at Grassy Park, measuring 935 square metres.

The above property is situate at Waterloo, Stevens Road, off Fourth Avenue, Grassy Park, and comprises semi-detached single-storey brick and mortar dwelling under a tile roof consisting of three rooms, kitchen and two bathrooms.

Conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944 (as amended), the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed. The highest bidder shall be the purchaser, subject to the provisions of section 66 of the above act.

2. One-tenth of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank marked cheque immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price, together with interest thereon at the ruling building society rate to be paid against registration of transfer, and secured within 14 days after the date of sale by a bank or building society guarantee.

3. Attention is drawn to the provisions of the Group Areas Act, No. 36 of 1966, and also Act 3 of 1966. The property is situate within a proclaimed Coloured Group Area.

And subject to further conditions which may be read out at the time of the sale and which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Wynberg, and at the offices of the auctioneers.

Pincus Matz & Feinberg, Attorneys for Judgment Creditor, 135 Main Road, Claremont, 7700.

NATAL

DURBAN.—Case 23751/80. Magistrate's Court, Durban: Allied Building Society, Plaintiff, and George Baron Coopman, Defendant.

In pursuance of a judgment granted on 24/7/80, in the Court of the Magistrate, Durban, and under a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder shall be sold in execution to the highest bidder on

2/10/80 at 10h00 in front of the Magistrate's Court, Somtseu Road, Durban:

Subdivision 9, Block M of the Townlands of Durban 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 456 square metres.

Postal address.—3 Cobham Grove, Stamford Hill, Durban.

The property consists of a brick under tile dwelling comprising of four offices, two toilets, kitchen and an outbuilding comprising of garage, store-room and toilet.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder;

2. (a) The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price and the auctioneer's commission in cash immediately after the sale, and the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within 14 days after the sale, to be approved by the Plaintiff's attorneys;
(b) the purchaser shall be liable for payment of interest at the rate of 11,5 per cent per annum to the Plaintiff on the respective amount of the award in the plan of distribution from the date of sale to date of transfer.

3. In as much as the Defendant is a member of White group, no bids will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of such group, unless such person exhibits to the auctioneer at the sale a permit from the Minister concerned authorising him to acquire such property which is in a proclaimed White area.

4. Transfer shall be effected by the attorneys for the Plaintiff and the purchaser shall pay all transfer dues, including transfer duty, current rates and other necessary charges to effect transfer upon request by the said attorneys.

The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Durban North, First Floor, 17 Mona Road, Durban.

Durban, 19/8/80.

Romer Robinson & Caterall, Plaintiff's Attorneys, Seventh Floor, Allied Buildings, Gardiner Street, Durban.

STANGER.—Case 12351/79. Supreme Court, Durban and Coast Local Division: Balwanth, Plaintiff, and Fakiramma, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division in the above-mentioned case, the undermentioned properties will be sold in execution by the Deputy Sheriff, Stanger (Lower Tugela), at the front entrance to the Magistrate's Court Buildings, Stanger at 10h00 on Friday, 3/10/80:

1. Lot 778 Stanger Township, situate in the Borough of Stanger, County of Victoria, Province of Natal, in extent 3 925 square metres; and
2. Lot 776, Stanger Township, situate in the Borough of Stanger, County of Victoria, Province of Natal in extent 459 square metres.

Situation of properties.—King George Road, Stanger.

Improvements.—1. Lot 778, a wood and iron dwelling comprising three bedrooms, kitchen, bathroom and pantry, dining-room and toilet (outside).
2. Lot 776, a wood and iron dwelling comprising four bedrooms, kitchen, bathroom and pantry.

Terms.—10 per cent of the purchase price in cash on the date of sale, and the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within seven days after the date of sale.

The other conditions of sale may be inspected at the offices of the said Deputy Sheriff at Stanger Centre, Couper Street, Stanger.

Stanger, 29/8/80.

Jay Pundit & Company Plaintiff's Attorneys, 151 Rood Street, Stanger, 4450, c/o R. P. Singh & Aron Singh, 319 Victoria Heights, 56/58 Victoria Street, Durban, 4001.

MOOI RIVER.—Case 100/80. Magistrate's Court, Mooi River: Deosarun Ramlall, Plaintiff, and Mothilall Ramlall, Defendant.

In pursuance of a judgment obtained on 19/6/80, in the Magistrate's Court for the District of Mooi River, held at Mooi River, in the above-mentioned action and by virtue of a writ of execution issued thereon the immovable property described hereunder will be sold by public auction to the highest bidder in the Magistrate's Court, Mooi River, on Wednesday, 1/10/80 at 11h00.

Conditions of sale.—1. 10 per cent in cash on date of sale.

2. Balance to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished within 14 days of confirmation of the sale.

Immovable property.—A quarter share in and to remainder of Lot 456, Mooi River Township, situated in the Borough of Mooi River, County of Weenen, Province of Natal, in extent 7 502 square metres.

Ismail Omar & Co., Plaintiff's Attorneys. Third Floor, Sayani Centre, 165 Grey Street, Durban

---

VERULAM.—Case 1541/80. Magistrate's Court, Inanda: United Building Society Plaintiff, and Kenneth Arnold Todd, Defendant.

In pursuance of a judgment granted on 25/6/80, in the Court of the Magistrate, Verulam, and under a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 3/10/80 at 11h00 in front of the Magistrate's Court, Verulam, to the highest bidder:

A certain piece of land being Lot 911, Tongaat (Extension 2) situate in the Township of Tongaat and in the North Coast Regional Water Services Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 929 square metres.

Postal address.—5 Spathodia Avenue, Tongaat, Natal.

Improvements.—Brick under tile dwelling comprising lounge, dining-room combined, kitchen three bedrooms, separate toilet and bathroom, single garage, servants' quarters and toilet.

Nothing is guaranteed in these respects.

Material conditions.—1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash at the time of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be approved by the Plaintiff's attorneys to be furnished to the Court Messenger within seven days after the date of sale.

3. The attention of all prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

The full conditions may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Verulam, or at our offices.

G. P. Browne, for Browne Brodie & Co., Plaintiff's Attorneys, c/o Rodney Rindel, 52 Moss Street, Verulam.

PORT SHEPSTONE.—Case 1443/80. Magistrate's Court, Port Shepstone: In the ex parte application of The Collector of Rates for the Munster Health Committee, Applicant, and M. E. Fisher, Respondent.

In pursuance of an order of the above Court, granted on 19/8/80, in terms of section 172 (10) of the Local Authorities Ordinance, No. 25 of 1974, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder by the Messenger of the Court, Port Shepstone, in front of the Magistrate's Court, Port Shepstone, at 10h00, on Friday, 3/10/80, namely:

Lot 151, Leisure Bay, in the Munster Health Committee area;

The conditions of sale will be read out immediately prior to the sale or may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Port Shepstone.

Kent & Kent, Attorneys for the Collector of Rates, 1–5 Standard Bank Buildings, Marine Drive, P.O. Box 205, Margate.

PIETERMARITZBURG.—Case 536/80. Magistrate's Court, Pietermaritzburg: The Natal Building Society (Permanent), Execution Creditor, and L. S. Bhikshu, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment of the above Court dated 4/2/80, and warrant of execution issued in consequence thereof, the following property of the Execution Debtor will be sold in execution on Monday, 13/10/80 at 10h00, at the Commercial Road Entrance of the Magistrate's Court, Pietermaritzburg, to the highest bidder:

Subdivision 12 of Lot 1354 of the Townlands of Pietermaritzburg, 1687, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 948 square metres.

The following information is furnished concerning the property but nothing is guaranteed in this respect:

(a) Property is situate at 21 Florida Crescent, Mountain Rise, Pietermaritzburg.

(b) The main building on the property is a single-storey residence consisting of lounge, dining-room, kitchen, three bedrooms, bathroom, shower, two toilets and veranda. By way of outbuildings there is one garage, servant's quarter and toilet. Sanitation is by way of municipal sewer. Other improvements consist of a concrete drive-way.

Material conditions of sale.—1. The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash on signature of the conditions of sale and the balance shall be paid or secured by a bank or building society guarantee approved by the attorneys for the Execution Creditor and furnished to the Messenger of the Court, Pietermaritzburg, within 14 days of the date of sale.

2. No bids will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of the Indian group, as defined in Act No. 36 of 1966, unless such person is in possession of and produces to the auctioneer a permit issued under the aforesaid Act authorising him to acquire the property.

3. The full conditions of sale can be inspected at the office of the Messenger of the Court, 277 Berg Street, Pietermaritzburg.

Pietermaritzburg, 4/9/80.

Randles, Davis & Wood, Attorneys for Execution Creditor, Temple Chambers, Carlyle Arcade, Pietermaritzburg.

VERULAM.—Case 3187/79. Magistrate's Court, Inanda: C. I. Vawda, Reddy & Company, Plaintiff, and V. S. Naidu, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Honourable Court, dated 23/1/80 and an attachment made by the Messenger of Court, Verulam, in terms of a warrant of execution issued in terms of the said judgment, the undermentioned property will be sold by the Messenger of Court, Verulam, on Friday, 17/10/80 at 11h00 in front of the Magistrate's Court, Moss Street, Verulam:

Lot 651, Tongaat Beach, situate in the Township of Tongaat, North Coast Regional Water Services Area, County of Victoria, Province of Natal.

Improvements.—Old dilapidated double-storey building.

The conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of Court, Verulam, or at our offices.

Verulam, 3/9/80.

C. I. Vawda, Reddy & Company, Plaintiff's Attorneys, Suites 2 and 3, Madressa Mall, 81/83 Wick Street, Verulam.

Durban.—Case 11686/80. Supreme Court, Durban and Coast Local Division: Jeawons Joinery Works (Pty) Ltd, Plaintiff, and Rajkumar Mungal, Defendant.

Pursuant to a notice of attachment dated 26/6/80 and by virtue of a writ of execution dated 19/6/80, the undermentioned immovable property will be sold in execution by the Deputy Sheriff, Durban at 10h00 on the steps of the Supreme Court, Masonic Grove, Durban, on 26/9/80, to the highest bidder:

Subdivision 11 of 01 of the farm Klein Zeekoe Vallei 803, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 1,230 square metres.

Postal address.—125 Morewood Road, Clare Estate, Durban.

The property consists of a brick under tile main building comprising of lounge, kitchen, two bedrooms, bathroom and toilet with municipal water and lights; and extension to the main building (still to be completed) comprising of—

downstairs: Two bedrooms, two lounges, two bathrooms, two toilets, two kitchens and entrance with stairs leading upstairs;

upstairs: Kitchen, two lounges, two bedrooms, bedroom/bathroom/toilet combined, bathroom, toilet, two balconys and dome in the centre.

The conditions of sale may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, 1103 Sanlamsentrum, 331 West Street, Durban.

Durban, 30/7/80.

Romer Robinson & Catterall, Plaintiff's Attorneys, Seventh Floor, Allied Buildings, Gardiner Street, Durban.

PIETERMARITZBURG.—Case 1805/77. Supreme Court, Natal Provincial Division: Priyanand Maharaj, Plaintiff and Rungasamy, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, the following property belonging to the Defendant, will be sold in execution on 4/10/80, at 09h00 at the office of the Deputy Sheriff, 369 Loop Street, Pietermaritzburg, Natal, to the highest bidder without reserve:

The remainder of Lot 49, Raisethorpe Township of Raisethorpe 12290, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 1 160 square metres.

Pietermaritzburg 5/9/80.

Brokensha, McLaren & Meyer, Plaintiff's Attorneys, 17 Change Lane, Pietermaritzburg.

PIETERMARITZBURG.—Case 1399/80. Supreme Court, Natal Provincial Division: Mandelnkuzi Dhladhla, Plaintiff, and Ernest Sipho Mngomezulu, Defendant.

Take notice that in execution of a judgment by default in the above matter, a sale without reserve will be held by the Deputy Sheriff of Pietermaritzburg at 369 Loop Street, Pietermaritzburg, on Saturday, 4/10/80 at 09h30 of the following immovable properties, on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:

1. Subdivision 2 of Lot 13, Edendale situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 3,2375 hectares; and

2. remainder of Lot 13, Edendale, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 1,8763 hectares.

The following information is furnished regarding the properties, though in this respect, nothing is guaranteed:

Improvements.—1. On Subdivision 2 of Lot 13, Edendale, are 27 wattle and daub houses under thatch;

2. on the remainder of Lot 13, Edendale there are 17 wattle and daub houses under thatch.

The full conditions of the sale may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Pietermaritzburg, at 369 Loop Street, Pietermaritzburg.

Pietermaritzburg, 19/9/80.

Van Nemeth & Hart, Judgment Creditor's Attorneys, 17 Buchanan Street, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

BLOEMFONTEIN.—Saak 4230/79. Landdroshof, Klerksdorp: Sentraal Westelike Koöperatiewe Mpy. Bpk., Eiser, en mev. A. M. Ferreira, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Landdroshof vir die distrik Klerksdorp, gehou te Klerksdorp, sal 'n verkoping sonder voorbehoud by die Pretlaaningang van die Landdroshof te Bloemfontein om 10h00 op Vrydag, 17/10/80, gehou word op voorwaardes wat ten tye van die verkoping deur die afslaer voorgelees sal word, van die volgende eiendom van die Verweerder, naamlik:

Sekere Plot 84, Roodewal Kleinplase, geleë op Onderverdeling 7 van die plaas Roodewal 292 in die plaaslike gebied Bloemspruit, Bloemfontein, groot 5,1302 hektaar, gehou kragtens Akte van Transport 6909/76, en geregistreer op 8/9/76, onderworpe aan sekere serwitute.

Die volgende inligting word verstrek maar nie gewaarborg nie, naamlik:

Verbeterings bestaande uit 'n woonhuis en buitegeboue.

Terme.—10 persent van die koopsom is betaalbaar in kontant onmiddellik na die veiling, die balans is betaalbaar teen registrasie van transport en moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg binne 21 dae na datum van die veiling. Die volledige verkoopvoorwaardes kan besigtig word by die kantoor van die Geregsbode, Bloemfontein.

Naude & V.d. Wall, Prokureurs vir Eiser, Derde Verdieping, Trusfonteingebou, St. Andrewstraat, Posbus 153, Bloemfontein; Geregsbode, Posbus 230, Bloemfontein.

BLOEMFONTEIN.—Saak 1815/80. Landdroshof, Bloemfontein: Standard Bouvereniging, Eiser, en A. F. Steyn, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Landdroshof vir die distrik Bloemfontein, gehou te Bloemfontein, in bogemelde saak, sal 'n verkoping, sonder reserwe, voor die eiendom te Herman Kosterstraat 14, De Wet, Bloemfontein, om 10h00

op Vrydag, 17/10/80 gehou word op voorwaardes wat ten tye van die verkoping deur die afslaer voorgelees sal word, van die volgende eiendom van die Verweerder, naamlik:

Sekere Erf 12109 (Bloemfonteinuitbreiding 70), geleë in die stad en distrik Bloemfontein, beter bekend as Herman Kosterstraat 15, De Wet, Bloemfontein, groot 744 vierkante meter.

Die volgende inligting word verstrek, dog ten opsigte hiervan kan niks gewaarborg word nie:

Sitkamer, eetkamer, drie slaapkamers, badkamer, aparte toilet, groot motorhuis, bediendekamer met badkamer, swembad en plaveisel.

Terme.—Die koper sal 10 persent van die koopsom onmiddellik na die veiling in kontant betaal aan die Bode van die Hof. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg binne 14 dae na afloop van die veiling. Die voorwaardes van die verkoping kan in die kantoor van die Bode van die Hof tydens kantoorure besigtig word.

P. D. Yazbek, vir Lovius Block Meltz Steyn & Yazbek, Prokureur vir Eiser, Tweede Verdieping, Koloniale Mutualgebou, Maitlandstraat 53, Bloemfontein.

SASOLBURG.—Saak 1605/80. Landdroshof, Sasolburg: S.A. Permanente Bouvereniging, Eiser, en E. C. Barnard, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof van die distrik Sasolburg, gedateer 4/7/80 en 'n lasbrief tot eksekusie gedateer 11/7/80 sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word op 31/10/80 voor die Landdroshof, Sasolburg, en wel om 10h00:

Sekere Erf 2055, geleë in die dorp Sasolburg, distrik Parys, groot 786 vierkante meter.

Die eiendom word verkoop onderhewig aan die bepalings van die Groepsgebiedewet en 10 persent van die koopprys is betaalbaar by sluiting van die koopooreenkoms en die balans teen registrasie van transport aan die koper moet verseker word deur 'n aanvaarbare waarborg wat aan die Geregsbode voorsien moet word binne 14 dae vanaf datum van die verkoping. Die verkoping is onderhewig aan artikel 66 van die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig.

Die volgende inligting word onder voornemende kopers se aandag gebring, maar niks word gewaarborg nie:

Die eiendom staan bekend as Maritzstraat 37, Sasolburg, bestaande uit 'n netjiese woonhuis met gewone buitegeboue.

Die volle voorwaardes van die eksekusieverkoping wat op die koper bindend sal wees, sal voor die verkoping uitgelees word en kan gedurende kantoorure nagegaan word by die kantoor van die Geregsbode, Kamer 11, Standard Bankgebou, Sasolburg, en by die kantore van die Eiser se prokureurs.

Sasolburg, 8/9/80.

L. Molenaar, vir Molenaar Griffiths & Murray, Münchner Haus 103, Posbus 18, Sasolburg, 9570.

OPENBARE VEILINGS, VERKOPE EN TENDERS • PUBLIC AUCTIONS, SALES AND TENDERS

TRANSVAAL

CURRIE'S PROPERTY AUCTIONS (Peter Williams, Auctioneer) • Insolvent estate sale of well-built, brick under iron family home, Potchefstroom.—Duly instructed thereto by the trustee in the insolvent estate of A. C. J. Botha (No. T742/80), we will sell, subject to confirmation, on Tuesday, 30/9/80 at 11h00, on the spot, i.e. 108b Kruis Street, Potchefstroom, the undermentioned property:

Certain Erf 725, Potchefstroom, measuring 1 428 square metres, being 108b Kruis Street, on which is erected:

A well-built, brick under iron flat-roofed family home consisting of entrance hall, large dining-room and lounge combined, three bedrooms with built-in cupboards, main-en-suite, second bathroom with shower as well as toilet. Well-fitted kitchen with numerous cupboards, four-plate stove and eye-level oven. Breakfast nook. Outbuildings of double garage.

Auctioneer's note.—This comfortable home is well-built, with wall-to-wall carpeting throughout, attractive light fittings, and knotty pine ceilings in dining-room, lounge and kitchen. The property is situated in a popular residential area.

Terms.—10 per cent deposit on day of sale, and balance within 30 days of confirmation.

Financing.—A building society bond will be available to an approved purchaser.

For further particulars contact the auctioneers.—Richard R. Currie (Pretoria) (Pty) Ltd, Estate Agents, 37 Polley's Arcade, 231 Pretorius Street, Pretoria.

SAKKIE MARÉ VEILINGS • Unreserved sale by public auction of unimproved plot at Lewzenic, Cullinan, on behalf of insolvent estate of J. A. Jansen (No. T281/80).—Duly instructed thereto by the trustee in the above estate, we shall sell the plot described below at Part 1 of Plot 7, i.e. on the spot without reserve to the highest bidder, but subject to confirmation by the trustee on Wednesday, 24/9/80 at 10h00, i.e. Part 1 of Plot 7, Lewzenielandbouhoewes, Cullinan, in extent 1,197 hectares.

Terms.—10 per cent of purchase price on day of sale and the balance to be secured by means of a bank or building society guarantee within 21 days of confirmation.

Sakkie Maré Veilings, Auctioneers, Appraisers, Stock Liquidators, 319 Prinsloo Street, Pretoria

---

UNITED AUCTIONEERING CO'S SALES • Insolvent estate of Henry Alexander Parsons (No. T716/80).—Duly instructed by the trustee in the above matter, we will sell by public auction on the spot, 79 Koen Labuschagne Street, Rensburg, District of Heidelberg, on Monday, 29/9/80 at 10h30 the following:

1. Modern executive four-bedroomed residence:

Certain Erf 961, situate 79 Koen Labuschagne Street, corner Suttman Street, in the Township of Rensburg, District of Heidelberg, measuring approximately 1 190 square metres, upon which is erected a residence and other improvements.

Bond available to an approved purchaser.

Viewing by appointment only.

For further particulars kindly contact the auctioneers.

Sale takes place on the spot, 79 Koen Labuschagne Street, Rensburg, District of Heidelberg.

2. (The undermentioned items will be sold at Martin's Transport, 18 Sprinz Avenue, Village Main, Johannesburg, on Monday afternoon, 29/9/80 at 14h30,

On view morning of sale.

Two sets (as new) Mitutoyo Micrometors OMST 150 and 300 mm.

Plus minus 110 steel cabinets (locker types) complete and unassembled, Stayer grinder, paint compressor, power hacksaw, five prints. [Micrometor sets and prints may be viewed at our mart, 109 Pritchard Street (off Troye Street), Johannesburg, during business hours.]

United Auctioneering Company, Auctioneers and Stock Liquidators, 109 Pritchard Street, Johannesburg.

AUCOR (PTY) LTD • Insolvent estate of P. D. Roux (No. 1650/79).—Duly instructed by the trustee in the above matter, we will sell certain agricultural holding, namely Portion 19, a portion of Portion 4, Noordgedacht IR 176, Vereeniging, Registration Division IR, Tvl, in extent 8,6615 hectares at our salesrooms, 74 Siemert Road, Doornfontein, on Wednesday, 24/9/80 at 14h00 sharp.

Terms.—10 per cent on day of sale and the balance within 30 days of confirmation by bank-guaranteed cheque only.

For further details contact the auctioneers.—Aucor (Pty) Ltd, 74 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg.

RELIABLE AUCTIONEERING COMPANY • Insolvent estate of Dr H. R. Haenggi (No. T1941/78) and spouse Mrs M. M. P. Haenggi, formerly of Johannesburg, now of Switzerland.—Parktown West, Johannesburg residence: Duly instructed by the trustees, we will sell the residence, situate at 5 Garret Road, Parktown West, being Erf 425, Parktown, measuring approximately 1 500 square metres. The residence

under iron comprises of lounge, dining-room, family room, three bedrooms, two bathrooms, main-en-suite. Usual outbuildings and swimming-pool.

To be sold on the spot, Wednesday, 24/9/80 at 10h30.

Terms.—10 per cent on day of sale and the balance within 30 days of confirmation by bank-initialled cheque only.

View.—By appointment with the auctioneers only.

For further details kindly contact the auctioneers.—Reliable Auctioneering Company (1980) (Pty) Ltd, 231 Commissioner Street, Johannesburg.

RELIABLE AUCTIONEERING COMPANY • The Fernand Edmund Haenggi Trust, The Sandra Haenggi Trust and The Henri Paul Haenggi Trust.—Parktown West residence: Duly instructed by the administrators of the above trusts, we will sell on the spot, 39 Loch Avenue, Parktown, on Wednesday, 24/9/80 at 11h30, the residence under tiles situate on Lot 468, Parktown, and Portion 1 of Stand 467, Parktown, comprising of lounge, dining-room, kitchen, three bedrooms, two bathrooms, main-en-suite. Usual outbuildings, swimming pool and all weather tennis court.

Terms.—10 per cent on day of sale and the balance within 30 days of confirmation by bank-initialled cheque only.

View.—By appointment with the auctioneers only.

For further details kindly contact the auctioneers.—Reliable Auctioneering Company (1980) (Pty) Ltd, 231 Commissioner Street, Johannesburg.

RELIABLE AUCTIONEERING COMPANY (1980) (PTY) LTD • Insolvent estate of Fernridge Garden and Home (No. T339/80).—Duly instructed by the trustee in the above matter, we will sell on Wednesday, 1/10/80 at 10h00, the hardware, fixtures and fittings, at our salesrooms, 231 Commissioner Street, Johannesburg.

View.—Day prior to the sale from 09h00 to 16h30.

Terms.—By cash or bank-initialled cheque only.

For further details kindly contact the auctioneers.—Reliable Auctioneering Company (1980) (Pty) Ltd, 231 Commissioner Street, Johannesburg.

AUCOR (PTY) LTD • Deddington Plant Hire (Pty) Ltd (in liqu.) (No. T441/80).—Office furniture at our salesroom, 74 Siemert Road, New Doornfontein, on Tuesday, 23/9/80 at 10h00 sharp: Duly instructed by the liquidators, we will sell the above.

Terms.—Cash or bank-initialled cheques only.

For further particulars please contact the auctioneers.—Aucor (Pty) Ltd, 74 Siemert Road, New Doornfontein, Johannesburg.

NATAL

DALES BROS AUCTIONS • On instructions from the liquidator of Richards Bay Industrial and Mining Supplies (Pty) Ltd (No. N77/80).—Public auction sale to be held in our Pinetown mart, Dales Buildings, 57 Crompton Street, Pinetown, on Saturday, 4/10/80:

Nuts, bolts, Dexion brackets, desks and miscellaneous builders equipment.

Terms of sale.—Very strictly cash or bank-endorsed cheques only.—Pinetown and Durban.

NAAMSVERANDERING • CHANGE OF NAME

WET OP VREEMDELINGE, 1937

Die onderstaande kennisgewings van voorneme om by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 vir algemene inligting gepubliseer. Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvan so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing indien.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Applikant(e) se volle name en van, en of minderjarige(s); (2) woonadres; (3) besigheid of beroep; (4) indien 'n aansoek ten opsigte van kinders onder 10 jaar, die naam (name); (5) de van wat aangeneem word; (6) die redes daarvoor; (7) die naam (name) voorheen gedra indien anders as onder (1) of (4), respektiewelik; (8) die name van vrou en kinders indien by die aansoek ingesluit; (9) bygestaan, indien so, deur; besware in te dien by die Landdros te.

THE ALIENS ACT, 1937

The undermentioned notices of intention to apply to the State President to assume a different surname are published in terms of section 9 of Act Act 1 of 1937. Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Full names and surname of applicant(s), and whether minor(s); (2) residential address; (3) business carried on, or occupation; (4) if an application in respect of children under 10 years, the name(s); (5) the surname to be assumed; (6) the reasons therefor; (7) the name(s) previously borne, if other than under (1) or (4), respectively; (8) the names of wife and children, if included in the application; (9) assisted, if so, by; objections to be lodged with the Magistrate of.

TRANSVAAL

BRUYNS, Helgard. (2) Donnegalstraat 11, Kenmare, Krugersdorp. (3) Gereedskapsmaker, Lauf Lumenite (Pty) Ltd, Hoofweg, Roodepoort. (4)—. (5) Prinsloo. (6) Benjamin Johannes Tobias Prinsloo is my natuurlike vader: en sedert laasgenoemde se huwelik met my moeder op 6/10/63 gaan ek deur as Helgard Prinsloo. (7)—. (8)—. (9) Krugersdorp.

19-26-3-9

DREYER, Cornelia Wilhelmina. (2) Montrosewoonstelle 2, Bronberrik, 0140. (3) Verpleegsuster te S.A. Weermag. (4) Albertus Stephanus van Jaarsveld, minderjarige seun. (5) Meyer. (6) Ek my nooiens van "Meyer" gaan aanneem en my seun my van wil dra. (7)—. (8). (9) Pretoria.

19-26-3-9

GENTHE, Ursula. (2) 6 Berrals Flats, 369 Du Toit Street, Pretoria. (3) Conveyancing Clerk at Savage, Jooste & Adams, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. (4) Oliver Ackermann. (5) Genthe. (6) The child was inadvertantly registered under the surname Ackermann at birth, and as he lives with me and is my son I would like him to assume my surname. (7)— (8)— (9) Pretoria.

29-5-12-19

JACOBS, Lorraine Denise, formerly Copeland. (2) 9 Nala Street, Weltevreden Park Extension 9, Roodepoort. (3) Teller. (4) Celeste Copeland, minor daughter. (5) Jacobs. (6) The child Celeste was born out of wedlock and the applicant has married one Ian Robert Jacobs and the applicant wishes the child to assume the name of the applicant and her husband. (7)—. (8)—. (9) Roodepoort.

19-26-3-9

OWENS, Lynette Charlotte, formerly Herrick, born Fourie. (2) 11 Rooiivoor Street, Brackendowns, Alberton. (3) Housewife. (4) Ray Alan Herrick minor. (5) Owens. (6) He is regarded as part of my present husband's family, which family bears the name Owens. He has no contact with my former husband (named Herrick). (7)—. (8)—. (9) Alberton.

5-12-19-26

ROSSOUW, Margaretha Sophia, born Botes. (2) 44 Oribi Street, Middelburg, Tvl. (3) Middelburg Caravans and Accessories, Sanlam Centre, Market Street, Middelburg. (4)—. (5) Richards. (6) I have been known as Mrs Richards for the last eight years and prefer to assume this surname officially. (7) Margaretha Sophia Rossouw, born Botes. (8)—. (9) Middelburg.

5-12-19-26

University of Fort Hare

SMITH, Patricia, born Newbould. (2) 103 Cherere Flats, 62 Devenish Street, Sunnyside, Pretoria. (3) Draughtswoman. (4)—. (5) McCarthy. (6) I am divorced and do not wish to bear my married name, my relationship with my late father was not happy and I prefer to adopt the maiden name of my mother. (7) Newbould. (8)—. (9) Pretoria.

29-5-12-19

SUGEE, Suliman. (2) 326 Zelick Glynne Avenue, Eersterus, Pretoria, 0022. (3) Caterer. (4)—. (5) Matthews. (6) I was always known as Matthews, all members of family, including children, registered as Matthews. (7)—. (8)—. (9) Pretoria.

5-12-19-26

VAN JAARSVELD, Charmaine Wilhelmina. (2) Montrosewoonstelle 2, Bronberrik, 0140. (3)—. (4)—. (5) Meyer. (6) Ek wil graag dieselfde van as my moeder dra. (7)—. (8)—. (9) Pretoria.

19-26-3-9

KAAP • CAPE

JANSE VAN VUUREN, Erna. (2) Ridgeworthrylaan 13, Ridgeworth, Bellville. (3) G. H. Marais & Vennote. (4) Minderjarige dogter Heide. (5) Janse van Vuuren. (6) (a) Ek is geskei van Hermanus Edward Scholtz, die vader van my kind, en het na die egskeiding my nooiensvan, Janse van Vuuren, teruggeneem: (b) ek het beheer en toesig oor my kind en is alleen verantwoordelik vir haar opvoeding; (c) die vader van my kind, het my op 22/10/79, skriftelik meegedeel dat hy geen verantwoordelikheid meer ten opsigte van die kind aanvaar nie, en nie langer bereid is om haar voog en vader te wees nie. Alle kontak tussen my kind en haar vader is sedert die egskeiding verbreek en hy toon geen belangstelling in haar nie. Ek het nog nooit enige onderhoud vir die kind vanaf die vader ontvang nie; (d) my kind is oral onder my van, Janse van Vuuren, bekend; (e) die vader van my kind het onder sy handtekening toegestem tot sodanige vansverandering. (7) Scholtz. (8)—. (9)—.

19-26-3-9

NATAL

BOTES, Paul Edward, 'n minderjarige. (2) Pattersonstraat 90, Newcastle. (3)—. (4)—. (5) Breytenbach. (6) Ek is algemeen bekend onder die van Breytenbach. My moeder was met 'n ene Breytenbach getroud, wie in 1977 oorlede is, en albei my susters se vanne is Breytenbach. (7)—. (8)—. (9) Moeder, Magdalena Maryna Jacoba Scheepers, voorheen Breytenbach, voorheen Botes, gebore Myburgh; Newcastle.

29-5-12-19

CALITZ, Lydia Jacoba. (2) Pionierhof 220, Isaacstraat, Empangeni. (3) Kassiere te Port Natal Administrasieraad, Richardsbaai. (4) Rudolph Binneman. (5) Calitz. (6) Ek was voorheen Binneman. Een kind is uit die huwelik gebore. Ek is ongeveer drie jaar gelede geskei van my man. Daar is geen kontak hoegenaamd tussen ons nie en hy probeer selfs nie die kind sien nie. Hy het ook toegestem tot die vansverandering. Rudolph gaan 1981 skool toe en dit is vir sy belang dat hy my van dra. (7)—. (8)—. (9) Empangeni.

5-12-19-26

HOAR, Raymond John Morrison. (2) 15 Old Trafford, 150 Gordon Road, Durban, 4001. (3) A ship's officer. (4)—. (5) Morrison-Hoar. (6) My late maternal grandfather was the last of the family of Morrison, and my late father used the name of Morrison as a first name in respect of all of his three sons, including me. He intended to change our surname to Morrison-Hoar, but was killed in 1958 before he could do so. Also, I feel embarrassed with the surname of Hoar. I previously bore the name Hoar. (7)—. (8)—. (9) Durban.

19-26-3-9

VAN TONDER, Petronella Catharina, gebore Labuschagne. (2) Landsbergweg 6, Pietermaritzburg. (3) Matrone, Merchistonlosieshuis, Pietermaritzburg, Natal. (4)—. (5) Marcelle. (6) Sedert my seun Paul gedurende 1970 met die verlof van die Staatspresident die van Marcelle aangeneem het is ek ook onder daardie van bekend by hom en al sy kennisse. Die huidige van Tonder veroorsaak verleentheid en ongerief. (7) Labuschagne (nooiensvan) (ek is geskei sedert 1967). (8)—. (9) Pietermaritzburg.

12-19-26-3

SLAGTERSKENNISGEWINGS • BUTCHERS' NOTICES

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting, oordrag of verskuiwing van die vermelde besigheid of die kansellasie van 'n registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui en binne die tydperk soos vermeld.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) applikant; (3) aard van aansoek (nuwe registrasie, oordrag, verskuiwing) en aard van besigheid; (4) besonderhede van perseel of plek (beskrywing, nommer, ligging en/of adres); (5) kansellasie van 'n registrasie (die perseel, indien anders as voorgaande, of wat laat vaar word vir verskuiwing) en/of nagesoek deur wie (volle naam); (6) besware aan en tydperk waarbinne.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

Any person who has any objection against the establishment, transfer or removal of the business mentioned or the cancellation of a registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated and within the period stated.

The information, where applicable, is given in the following order : (1) Township or district, division, country; (2) applicant; (3) kind of application (new registration, transfer, removal) and kind of business; (4) details of premises or place (description, number, situation and/or address); (5) cancellation of a registration (the premises, if other than the preceding, or quitted for removal) and/or by whom (full name); (6) objections to, and period within which.

TRANSVAAL

GERMISTON.—(2) Eduardo Fernandes Braz. (3) New application, retail butcher. (4) Stands 342 and 346, 40 Drakensburg Road, Rondebult, Germiston. (5)—. (6) Branch Manager. P.O. Box 4357, Johannesburg. 30 days.

JOHANNESBURG.—(2) Potgieter & Roodt (Edms.) Bpk. (3) Nuwe aansoek, groothandelslagter. (4) Erwe 395 en 396, Thorntonweg 20, Westdene, Johannesburg. (5)—. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg. 30 dae.

JOHANNESBURG.—(2) Manuel Nobrega. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Stand 57, 74-76 Rosettenville Road, Village Main. (5)—. (6) Branch Manager. P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

KRUGERSDORP-WES.—(2) Vincent Peter Bergh. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) 67b Rustenburg pad, Krugersdorp-Wes. (5)—. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 14 dae.

LEBOWA.—(2) Sondaga Nelson Mawela. (3) New application, retail butcher. (4) The Oaks Trust Farm, District of Naphuno, Lebowa. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 0001. 30 days.

NIGEL.—(2) Hoëveld Makelaars (Vennote: J. J. Muller Sr. en J. J. Muller Jr.). (3) Nuwe aansoek, huide- en vellemakelaar. (4) Gedeelte 192 van die plaas Bultfontein, 3 km op Nigel/Balfourpad, Nigel. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

NIGEL.—(2) Slagters Agentskappe (Vennote: J. J. Muller Sr. en J. J. Muller Jr.). (3) Nuwe aansoek. vellebereider. (4) Gedeelte 192 van die plaas Bultfontein, 3 km op Nigel/Balfourpad, Nigel. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

OBERHOLZER.—(2) Vincent Leocadio Santana. (3) New application, retail butcher. (4) Trading Site 25, situate on Portion 3 of the farm Blyvooruitzicht 116 IQ. (extent 1983 square metres), covered by Surface Right Permit No. 77/1964. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 days.

PRETORIA.—(2) Major Foods (Pty) Ltd, P.O. Box 7087, Johannesburg. (3) Transfer of ownership, manufacturer of factory meat products (4) 49a Esselen Street, Sunnyside, Pretoria (5) George Elliott, General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria. 14 days.

ROODEPOORT.—(2) Jacobus Willem Botha. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Standplaas 1291, Adderleystraat 7, Horizon, Roodepoort. (5) Richard Henry Stephan Sinden. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 14 dae.

ROODEPOORT.—(2) John Julian Pereira da Silva Jose Sidonio Sardinha Duarte. (3) New application, retail butcher. (4) 200 Ouklip Street, Helderkruin Extension 1. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 30 days.

ROODEPOORT.—(2) Cornelius Johannes Roodt en Hugo Roodt. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Mainlaan 14, Florida, distrik Roodepoort. (5) Jacobus Francois Roos. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 14 dae.

VEREENIGING.—(2) Michail Micheloudakis and Charalambos Frantzeskakis. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Vaal Discount Supermarket and Butchery, 1318 Barrage Road, Extension 2, Vereeniging. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 days.

VEREENIGING.—(2) Michail Micheloudakis and Charalambos Frantzeskakis. (3) New application, retail butcher, wholesale butcher. (4) Vaal Discount Supermarket and Butchery, 1318 Barrage Road, Extension 2, Vereeniging. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 days.

VEREENIGING.—(2) Dewald du Toit en Frans Jutte. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter, beperk tot biltong, gemarineerde vleissnitte en sosaties. (4) Winkel 3, Multimark Kompleks, Arcon Park, Vereeniging. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

KAAP • CAPE

GRASSY PARK.—(2) Sakina Mokadam, p/a Burman Genote, Posbus 3538, Kaapstad. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Hoek van Acacia en Klipweg, Grassy Park, distrik Wynberg, Kaap. (5)—. (6) Takbestuurder, Posbus 96, Maitland, Kaap, 30 dae.

GOODWOOD.—(2) National Meat Suppliers (Pty) Ltd. (3) Verskuiwing van perseel, kleinhandelslagter. (4) Erwe 8458, 8462 en 8467, synde Erf 112, Voortrekkerstraat, Goodwood. (5) Voortrekkerstraat 65, Goodwood. (6) Takbestuurder, Posbus 96, Maitland, 14 dae.

GEORGE.—(2) Louis Johannes Janse van Rensburg, en Jan van Rensburg. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Wellingtonstraat, George. (5) Philippus Martinus van Rensburg. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

KNYSNA.—(2) John Harvey Kirk. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Erf 135, St. Michaelstraat, Natures Valley, distrik Knysna. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

MACLEAR.—(2) Theodoros Tsesmelis. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Erf 365, 15 Van Riebeeck Street, Maclear. (5) Theologos Tsambanes. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 days.

PAARL.—(2) Willem Jacobus Vermeulen en Henry John Whittaker. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Karooslaghuis, Lot 100 en 101, Ou Hoofweg, Klapmuts, distrik Paarl. (5) Charles Goergre Blake. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 days.

PAROW.—(2) John Alexander Brodie. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Panorama Butchery, Perseel 2179-2183, Haydnstraat, Kaapzight, Parow. (5) Joseph Johannes Dauth. (6) Takbestuurder, Posbus 96, Maitland, 14 dae.

PHILADELPHIA.—(2) Louis Wuister, p/a Burman Genote, Posbus 3538, Kaapstad. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Hoofweg, Philadelphia, distrik Malmesbury, Kaap. (5) A. W. Louw & Seuns (Edms.) Bpk. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

PORT ELIZABETH.—(2) Sam's Foods (Pty) Ltd. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 325 Cape Road, Newton Park, Port Elizabeth, being Erf 1528, Newton Park, Port Elizabeth, Cape Province. (5) Star Butchery (Pty) Ltd. (6) Branch Manager, P.O. Box 3100, Port Elizabeth, 14 days.

PORT ELIZABETH.—(2) Sams Foods (Pty) Ltd. (3) Transfer of ownership, wholesale butcher. (4) 319 Cape Road, Newton Park, Port Elizabeth. (5) S.A. Abattoir Corporation, Aloes, Port Elizabeth, and Livestock Products (Cant.) Co-operation, trading as Premier Koelkamers. (6) Branch Manager, P.O. Box 3100, Port Elizabeth, 14 days.

PORT ELIZABETH.—(2) Anton Jacobus van der Walt. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Circularrylaan 203, Lorraine, Port Elizabeth .(5)—. (6) Takbestuurder, Posbus 3100, Port Elizabeth, 30 dae.

QUEENSTOWN.—(2) Frederick Jacobus Pothas. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Gardens Hotel, Robinson Road, Queenstown. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

NATAL

LADYSMITH.—(2) Checkor Butcheries (Tvl.) (Edms.) Bpk. (3) Verskuiwing van perseel, kleinhandelslagter. (4) Erwe 880 en 894, en Dele 1 van Erwe 892 en 893, hoek van Lyell- en Kingstraat, Ladysmith. (5) Erf 1730, Alexandrastraat 60, Ladysmith. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

SLUMOPRUIMINGSHOF-KENNISGEWINGS
SLUM CLEARANCE COURT NOTICES

DIE SLUMSWET, 1979 • THE SLUMS ACT, 1979

Kennisgewing geskied ingevolge artikels 8 (1), 8 (2) en 20 (5) (c) van die Wet respektiewelik, van verklarings van persele tot slums, van lasgewings met betrekking daarop of van opheffing van verklarings, soos uitgevaardig deur Slumopruimingshowe ooreenkomstig die bepalings van die Slumswet, 1979 (Wet 76 van 1979).

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Slumopruimingshof of plaaslike bestuursdistrik; (2) verklaring en/of lasgewings, of opheffing van verklaring; (3) datum van verklaring of opheffing; (4) beskrywing van perseel of persele; (5) ligging van perseel of persele.

Notice is given in terms of sections 8 (1), 8 (2) and 20 (5) (c) of the Act respectively, of declarations of premises to be slums, of directions related thereto or of rescissions of declarations as issued by Slum Clearance Courts in terms of the provisions of the Slums Act, 1979 (Act 76 of 1979).

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Slum Clearance Court or local authority district; (2) declaration and/or directions, or rescission of declaration; (3) date of declaration or rescission; (4) description of premises; (5) location of premises.

TRANSVAAL

PRETORIA.—(2) Opheffing van verklaring. (3) 5/9/80. (4) Restant van Erf 392, Sunnyside, Pretoria. (5) Sunnyside.

PRETORIA.—(2) Recission of declarations. (3) 5/9/80. (4) Portion of Erf 392, Sunnyside, Pretoria. (5) Sunnyside.

KAAP • CAPE

PORT ELIZABETH.—(2) Verklaar tot 'n slum, lasgewings: Om bedoelde woning te sloop en om op of voor 12/9/80, met die sloping te begin en voor 28/11/80, die sloping te voltooi, en die boumateriaal, waaruit die woning bestaan het van die terrein te verwyder. (3) Erf 777, Oudtshoorn. (4) 14/8/80. (5) Oudtshoorn.

PORT ELIZABETH.—(2) Declared a slum, directions: Demolish the dwelling and commence such demolition on or before 12/9/80. Complete the demolition and remove the material of which such buildings was constructed from the site before 28/11/80. (3) Erf 777, Oudtshoorn. (4) 14/8/80. (5) Oudtshoorn.

IN LUMINE TUO
University of Port Elizabeth

ALGEMEEN • GENERAL

TRANSVAAL

DIE TRANSVAALSE WATERHOF • Aansoek vir 'n bevel (Saak W716).—In die aansoek van J. R. C. Louw, Applikant, en Die Sentrale Steelpoort Besproeiingsraad, Eerste Respondent, en verskeie ander Respondente:

In 'n aansoek vir 'n bevel ingevolge waarvan.—

(a) die Hofbevel gedateer 29/3/34 (Aanhangsel C) beteken—

(i) dat die verdeling daarin vervat slegs van toepassing is op die normale stroming in die Steelpoortrivier;
(ii) dat die verdeling slegs van toepassing is gedurende die periode 1/4 tot 31/10 van elke jaar;
(iii) dat die Applikant in sy hoedanigheid as eienaar van Gedeelte 23 van die plaas Kennedysvale geregtig is om surplus water uit die Steelpoortrivier te onttrek en om sy deel van die normale stroming gedurende die periode 1/11 tot 31/3 van elke jaar uit die Steelpoortrivier te onttrek;
(iv) dat die Applikant in sy voormelde hoedanigheid geregtig is om pompe op te rig vir die pomp van die water uiteengesit in paragraaf (iii) hierbo;

(b) 'n Bevel wat gelas dat enigeen wat hierdie aansoek opponeer die koste veroorsaak deur sy opposisie moet betaal;
(c) alternatiewe regshulp.

Hiermee word kennis gegee dat bogemelde aansoek ingedien is by die Transvaalse Waterhof en dat dit te Pretoria verhoor sal word op 'n uur en op 'n datum wat met die Registrateur gereël sal word.

Geliewe voorts ook kennis te neem dat enige party of partye wat meen dat hulle daardeur geraak word en wat teen die aansoek, 'n eksepsie, Verweerskrif of Teeneis wil indien, binne 30 dae van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing hulle Eksepsie, Verweerskrif of Teeneis skriftelik moet indien, deur die oorspronklike en vier afskrifte daarvan aan die Registrateur, Transvaalse Waterhof, Paleis van Justisie, Pretoria, af te gee en terselfdertyd 'n afskrif daarvan aan die Applikant of sy prokureurs moet bestel.

Geliewe voorts kennis te neem dat 'n Kennisgewing van Terrolleplasing waarin die uur en datum van die verhoor vermeld sal word bestel sal word aan alle partye wat hul Eksepsies, Verweerskrifte of Teeneis indien soos hierbo voorgeskryf, maar dat sodanige kennisgewing nie bestel sal word aan enige party wat versuim om sodanige Eksepsie, Verweerskrif of Teeneis in te dien nie.

Pretoria, 22/8/80.

Snyman, De Jager & Breytenbach, Prokureurs vir Applikant, Kerkadegebou 530, Kerkstraat 267, Pretoria.

BESPROEIINGS EN WATERBEWARINGSWET, NO. 8 VAN 1912

IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOFDISTRIK 22, LYDENBURG

Applikasie van Maarten Nieuwenhuize en Petrus Johannes Vermaak Joubert, as eienare van gedeelte van die plaas Bothashoek 309, distrik Lydenburg, vir ondersoek, vasstelling en notulering van reg tot die gebruik van water van die Steelpoortrivier, 'n openbare stroom; en vir verdeling daarvan vir besproeiing- en ander doeleindes as tussen gesegde plaas Bothashoek 309, en die plase Steelpoortsdrift 350, Aapiesboomen 302, Doornbosch 423, Winterveld 424, Eerstegeluk 348, De Goede Verwachting 313, Leeuwvallei 183, Fraaiuitzicht 188, Sterkfontein 187, Olifantspoortje 409, Goudmyn 153, Grootboom 186, Annex Grootboom 473, Spitskop 268, Kennedy's Vale 253, Belvedere 215 en Steelpoortpark 246.

Gehoor voor:

Hans Heinrich Wicht de Villiers, Agerende Waterhof Regter President

Carl Otto Ehrlich, B.Sc. A.M.I.C.E., Ingenieur Assessor

Josias Serfaas de Kock, Leke Assessor

Nadat mnr. G. N. Cross tesame met mnr. N. J. Schoeman vir die applikante in hierdie saak, as eienaars van Gedeelte A van die plaas Bothashoek; mnr. Kleyn vir die Unie Goewerment, as eienaar van die plase Steelpoortpark 246 en Steelpoortdrift 130; mnr. G. H. Kuit vir H. A. T. Myers, W. G. Myers en vir L. G. Reid en mej. A. G. en O. E. Reid, as eienaars van die plaas Goudmyn, en vir mev. M. H. Joubert, mnr. J. R. C. Louw en D. C. Steyn, as eienaars van die plaas De Goede Verwachting; en vir F. W. Knightley as eienaar van die plaas Spitskop; mnr. T. Rabie vir H. H. Language, as eienaar van die plaas Kennedy's Vale; vir mnr. J. H. Walker, as eienaar van 'n gedeelte van die plaas Goudmyn; vir W. Language en M. L. en E. de Souza as eienare van die plaas Grootboom; vir S. J. Schoeman en G. S. Laubscher as eienare van die plaas Belvedere; vir mnr. J. A. Moffat as eienaar van die plaas Eerstegeluk; mev. S. J. J. Broekman, A. P. Broekman en E. B. Wessels as eienare van die plaas Belvedere; en vir P. J. du Plessis en mnr. Du Preez, as eienare van die plaas Doornbosch; mnr. F. M. Labuschagne persoonlik, as eienaar van die plaas Olifantspoortje; mnr. T. Bell, persoonlik as eienaar van die plaas Kennedy's Vale; T. J. du Plessis, persoonlik as eienaar van die plaas Boschkloof; D. J. du Plessis, persoonlik as eienaar van die plaas Boschkloof; L. J. Erasmus, persoonlik eienaar van die plaas Doornbosch; D. F. Erasmus, persoonlik as eienaar van die plaas Doornbosch; L. J. du Preez, persoonlik en vir T. J. Kruger, as eienare van die plaas Steelpoortdrift; C. S. Kruger, persoonlik as eienaar van Steelpoortdrift; Captain G. G. Boyd vir die Transvaal Exploration Co., as eienaar van die plaas Winterveld; J. Love vir Dr. Everard as eienaar van die plaas Spitskop; en mnr. N. J. Schoeman verder vir mev. M. C. Dunne, J. J. Schoeman, mev. A. C., mnre. M. A. en C. C. Coetser as eienare van Leeuwvallei; en mnr. G. N. Cross verder vir die S.A. Spoorweë en Hawens as eienaar van Olifantspoortje en Goudmyn; en vir J. S., C. J. J. en J. F. Joubert, as eienaars van Steelpoortdrift, gehoor is:

En nadat 'n inspeksie *in loco* gemaak is,

WORD DIT BEVEEL

1. Dat die aandeel in die normale stroming van die seksie van die Steelpoort wat aan die verskillende plase toekom, is as volg:

	Persent
Steelpoortpark	1,0
Belvedere	6,3
Spitskop	1,0
Annex Grootboom	1,0
Grootboom	6,1
Goudmyn	7,4
Olifantspoortje	2,6
Sterkfontein	3,5
Fraaiuitzicht	0,5
Leeuvallei	2,9
Mooimeisiesfontein	2,2
Boschkloof	8,4
De Goede Verwachting	11,5
Eerstegeluk	2,5
Winterveld	2,5
Doornbosch	5,0
Apiesboomen	1,8
Steelpoortdrift	21,4
Bothashoek	12,4

die applikasie betrokke sal wees as volg:

	Morg	*Morg*
Steelpoortpark 246		20
Belvedere 215:	*Morg*	
Gedeelte H. G. M. Malan	36	
Gedeelte D. en B., familie Op t'Hof	45	
Gedeelte C., S. J. Schoeman	47	
		128
Spitskop 268:		
Gedeelte 1 en 2, F. W. Knightly		20
Annex: Grootboom 473		
Chrome Corporation (SA) Ltd		22
Grootboom 186		
Gesamentlike eienaars, W. C. Language en M. & E. de Souza		125
Goudmyn 153	*Morg*	
Resterende gedeelte, J. S. Walker	88	
Resterende gedeelte van A, fam. Reid	30	
Resterende gedeelte van B, G. Whitehouse	30	
		148
Olifantspoortje 409		
F. M. J. Labuschagne (insluitende 17 morg onder bestaande pomp wat volgens toestemming van partye kan bly)		52

	Morg
Sterkfontein 187	
H. H. Language	70
Fraaiuitzicht 188	
Eric Fisher	10
Leeuwvallei 183	
J. J. Schoeman	60
Op die linker oewer:	
Mooimeisjes Fontein 55	
J. J. Coetser (P.W/Sn.) en J. J. Grobler	45
Boschkloof 403	
T. J. & D. J. du Plessis	170
De Goede Verwachting 313	
	Morg
Resterende gedeelte, D. G. Steyn	170
Gedeelte A, mev. Joubert	60
	230
Eerste Geluk 348	
J. A. Moffat	50
Winterveld 424	
Transvaal Consolidated Lands & Exploration Co. Ltd	50
Doornbosch 423	
P. J. du Plessis en D. F. en L. J. Erasmus	100
Aapiesboomen 403	
S. Evans	35
Steelpoortdrif 350	
	Morg
Gedeelte A, J. S. Joubert e.a.	300
Resterende gedeelte, K. S. Kruger e.a.	133
	433
Bothashoek 309	
	Morg
Resterende gedeelte, M. L. de Souza	80
Gedeelte A, M. Nieuwenhuise en P. J. V. Joubert (applikante)	170
	250

2. Die volgende eienare het die reg om applikasie te maak dat hulle besproeibare oppervlakte vergroot word en hierdie opdeling in hersiening geneem word in terme van die Tussenuitspraak in hierdie applikasie, gelewer te Lydenburg op 7/11/33, naamlik al die eienaars van Kennedysvale en Belvedere wat vandag in 'n onsekere posisie sit en wat voel dat hulle deur 'n eis op te gee of nie hier te verskyn, water mag verloor.

3. Dat wat die verskillende gedeeltes van hierdie plaaseenhede betref, en die verdeling onder die eienaars van gedeeltes van die plaaseenhede, sal dit wees in direkte proporsie tot die besproeibare oppervlaktes op hulle verskillende gedeeltes, soos in die volgende paragraaf uiteengesit:

4. Dat die distribusie wat gemaak word as 'n toetsdistribusie, nie finaal is nie, en dat ook nie 'n tydperk neergelê word nie, na afloop daarvan die distribusie finaal sal word nie. Dit sal vir enige van die partye vry staan om na drie jaar vanaf datum van hierdie Order en na behoorlike kennisgewing aan al die partye applikasie te maak na die Hof dat die distribusie hierin neergelê finaal gemaak word, of met sulke wysiging as die partye op ooreen mag kom of die Hof na verdere getuienis gehoor te hê, op mag besluit.

5. Dat die distribusie beperk sal wees tot die periode 1 April tot 31 Oktober van elke jaar, en sal wees as volg:

(a) Die eienaars onder vore S1 en S2 sal geregtig wees om te alle tye al die water wat hulle redelik kan gebruik uit te keer in hulle vore mits dat hulle gesamentlik nie meer water uitkeer nie as wat die uitkeerdam S3 bereik nie, terwyl hulle uitkeer.

(b) Die eienaars onder vore S1 en S2 sal die water wat hulle op geregtig is om uit te keer so uitkeer dat voor S2 tweemaal soveel water uitkeer as voor S1.

(c) Die hele stroom mag te alle in voor S3 gekeer word deur middel van die uitkeerwerke, en op sulke tye as die eienaars onder voor S3 nie geregtig is om water te gebruik nie, mag enige leer eienaar eis dat al die water wat die voor S5 redelik kan vervoer, ingekeer sal word by die uitkeerdam.

(d) Gedurende die periode 21h00 op Vrydag tot 06h00 op Maandag (57 uur in elke week) sal die hele stroom wat in die voor S3 vloei of wat redelik deur middel van die voor uitgekeer kan word, teruggekeer word in die rivier bokant die uitkeerplek van voor S6 en onderkant die uitkeerplek van voor S5 en gedurende sulke periodes sal die eienaars onder voor S3 geen water gebruik vir besproeiingsdoeleindes nie.

(e) Gedurende die periode 06h00 op Maandag tot 06h00 op Donderdag (72 uur in elke week) mag die eienaars onder voor S3 al die water in die voor S3 en wat redelik in die voor gekeer kan word, gebruik met dien verstande dat die gebruik van die water so geteël word dat op 06h00 op Donderdag al die water in die voor is, en beskikbaar is om by die terugkeerpunt na die rivier teruggekeer te word.

(f) Gedurende die periodes 06h00 op Donderdag tot 21h00 op Donderdag (15 uur in elke week) sal al die water wat in voor S3 is, en wat redelikerwys deur middel van die voor uitgekeer kan word, teruggekeer word na die rivier by 'n punt so naby moontlik as wat prakties is bokant die uitkeerdam van voor S4 en gedurende sulke periodes sal die eienaars onder voor S3 geen water gebruik vir besproeiingsdoeleindes nie uit gesegde voor.

(g) Gedurende die periode 21h00 op Donderdag tot 21h00 op Vrydag (24 uur in elke week) sal al die water wat in voor S3 is en wat redelikerwys in die voor ingekeer kan word, teruggestuur word na die rivier by 'n punt so na as moontlik bokant voor S5, of direk na die voor S5 op so 'n plek dat al die lande wat van voor S5 besproeibaar is, kan besproei word. Gedurende sulke periodes sal die eienaars onder S3 geen water uit die voor neem vir besproeiingsdoeleindes nie.

(h) Gedurende die periodes 06h00 op Maandag tot 07h30 op Maandag (1½ uur in elke week) sal al die water wat voor S3 bereik of deur voor S6 uitgekeer word, teruggekeer word na die rivier bokant die uitkeerplek van S6A; verder is die eienaars onder S6 geregtig om al die water wat hulle voor bereik te alle tye te gebruik.

(i) Die vore S4, S5, S6A en S7 mag te alle tye al die water wat hulle uitkeerdamme bereik, uitkeer.

(j) Op sulke tye wanneer die stroom by die uitkeerdam van S3 die redelike kapasiteit van die voor S3 met 'n halwe kusek of meer oorskry, dan sal die reëling soos onder paragraaf (f) neergelê opgeskort word, en gedurende sulke tye mag die eienaars onder voor S3 in byvoeging tot die toekenning aan hulle onder paragraaf (e), die water gebruik wat andersins in die rivier teruggekeer sou word, uit S3, vir die gebruik van eienaars onder S4 mits dat hulle die gebruik van die water wat anders na S4 teruggekeer sal word op so 'n manier gebruik dat op 21h00 Donderdag al die water in die voor is, en beskikbaar is vir terugkering na die rivier by die punt waar dit teruggekeer moet word vir die gebruik van eienaars onder voor S5.

6. Dat die Suid-Afrikaanse Spoorweë geregtig is om vir die gebruik van hulle lokomotiewe en vir stasiegebruik, 5 000 gallon water per dag te pomp uit hulle bestaande pomp op Olifantspoortjie. Die 5 000 gallon water wat aldus aan die Spoorweë toegeken is moet gepomp word uit die plaas Olifantje toegeken.

7. Dat bestaande pompe bly en geen nuwe pompe sal opgerig word nie. Sulke bestaande pompe pomp uit die water wat aan die respektiewe plase toegeken is, en die pompery kan alleen plaasvind gedurende die tydperk wanneer die respektiewe plase geregtig is om water te gebruik.

8. Dat wat die koste betref, die gewone reël sal geld by verdelingsapplikasies, dit wil sê iedere party betaal sy eie koste met uitsondering van die algemene koste van die applikant om die applikasie voor die Hof te bring, die nodige kennisgewings te gee en die informasie voor die Hof te sit wat vir al die partye gedien het. Hierdie algemene koste van die applikante sal betaal word deur al die partye in die verhouding van die persentasie water wat aan hulle respektiewe eiendomme in hierdie distribusie toegeken word.

Die koste sal op die hoër skaal getakseer word.

Griffier van die Waterhof.

Pretoria, 29/3/34.

IN THE TRANSVAAL WATER COURT • Application for an Order—In the matter of Johannes Rudolph Christiaan Louw, Applicant, and Die Sentrale Steelpoort Besproeiingsraad, First Respondent, and Various Other Respondents:

In an application for an Order—

(a) that the Court Order, dated 29/3/1934 (Annexure C hereto) properly construed means—

(i) that the division contained therein will only be applicable to the normal flow in the Steelpoort River;

(ii) that the division therein contained will only be applicable during the period 1 April to 31 October of each year;

(iii) that the Applicant in his capacity as owner of Portion 23 of the farm Kennedysvale is entitled to withdraw surplus

water from the Steelpoort River and also to withdraw his portion of the normal flow during the period 1 November to 31 March each year;

(iv) that the applicant in his above-mentioned capacity is entitled to erect pumps for the pumping of the water as set out in paragraph (iii) above;

(b) for an Order of costs against those who may oppose the application;

(c) alternative relief.

Notice is hereby given that the above-mentioned application has been lodged in the Transvaal Water Court, at Pretoria and that it will be heard at Pretoria at a time and on a date to be arranged with the Registrar.

Further take notice that any interested party or parties who consider themselves affected and who wish to except, plead or file a counter-claim to the application are required to file their exception, plea or counter-claim in writing, within 30 days from date of publication of this notice, by lodging the original and four copies thereof with the Registrar at Pretoria and at the same time to serve a copy thereof on the Applicant or his attorney.

Further take notice that a Notice of Setdown stating the time and date of the hearing will be served on all parties who file their exception, plea or counter-claim as provided above, but that no such notice will be served on any party who omits to file such exception, plea or counter-claim.

Pretoria, 22/8/80.

Snyman, De Jager & Breytenbach, Applicant's Attorney, 530 Kerkade Buildings, 267 Church Street, Pretoria.

BESPROEIINGS EN WATERBEWARINGSWET, No. 8 VAN 1912

IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOFDISTRIK 22, LYDENBURG

Applikasie van Maarten Nieuwenhuize en Petrus Johannes Vermaak Joubert, as eienare van gedeelte van die plaas Bothashoek 309, distrik Lydenburg, vir ondersoek, vasstelling en notulering van reg tot die gebruik van water van die Steelpoortrivier, 'n openbare stroom; en vir verdeling daarvan vir besproeiing- en ander doeleindes as tussen gesegde plaas Bothashoek 309 en die plase Steelpoortsdrift 350, Aapiesboomen 302, Doornbosch 423, Winterveld 424, Eerstegeluk 348, De Goede Verwachting 313, Leeuwvallei 183, Fraaiuitzicht 188, Sterkfontein 187, Olifantspoortje 409, Goudmyn 153, Grootboom 186, Annex Grootboom 473, Spitskop 268, Kennedy's Vale 253, Belvedere 215 en Steelpoortpark 246.

Gehoor voor:

Hans Heinrich Wicht de Villiers, Agerende Waterhof Regter President

Carl Otto Ehrlich, B.Sc. A.M.I.C.E., Ingenieur Assessor

Josias Serfaas de Kock, Leke Assessor

Nadat mnr. G. N. Cross tesame met mnr. N. J. Schoeman vir die applikante in hierdie saak, as eienaars van Gedeelte A van die plaas Bothashoek; mnr. Kleyn vir die Unie Goewement. as eienaar van die plase Steelpoortpark 246 en Steelpoortdrift 130; mnr. G. H. Kuit vir H. A. T. Myers, W. G. Myers en vir L. G. Reid en mej. A. G. en O. E. Reid, as eienare van die plaas Goudmyn, en vir mev. M. H. Joubert, mnr. J. R. C. Louw en D. C. Steyn, as eienare van die plaas De Goede Verwachting; en vir F. W. Knightley as eienaar van die plaas Spitskop; mnr. T. Rabie vir H. H. Language, as eienaar van die plaas Kennedy's Vale; vir mnr. J. H. Walker as eienaar van 'n gedeelte van die plaas Goudmyn; vir W. Language en M. L. en E. de Souza as eienare van die plaas Grootboom; vir S. J. Schoeman en G. S. Laubscher as eienare van die plaas Belvedere; vir mnr. J. A. Moffat as eienaar van die plaas Eerstegeluk; mev. S. J. J. Broekman, A. P. Broekman en E. B. Wessels as eienare van die plaas Belvedere; en vir P. J. du Plessis en mnr. Du Preez, as eienaar van die plaas Doornbosch; mnr. F. M. Labuschagne persoonlik, as eienaar van die plaas Olifantspoortje; mnr. T. Bell persoonlik as eienaar van die plaas Kennedy's Vale; T. J. du Plessis persoonlik as eienaar van die plaas Boschkloof; D. J. du Plessis. persoonlik as eienaar van die plaas Boschkloof; L. J. Erasmus. persoonlik as eienaar van die plaas Doornbosch; D. F. Erasmus, persoonlik as eienaar van die plaas Doornbosch; L. J. du Preez. persoonlik en vir T. J. Kruger, as eienare van die plaas Steelpoortdrift C. S. Kruger. persoonlik as eienaar van Steelpoortdrift. Captain G. G. Boyd vir die Transvaal Exploration Co., as eienaar van die plaas Winterveld; J. Love vir dr. Everard as eienaar van die plaas Spitskop. en mnr. N. J. Schoeman verder vir mev. M. C. Dunne, J. J. Schoeman, mev. A. C., mnre. M. A. en C. C. Coetser as eienare van Leeuwvallei; en mnr. G. N. Cross verder vir die S.A. Spoorweë en Hawens as eienaar van Olifantspoortje en Goudmyn; en vir J. S., C. J. J. en J. F. Joubert, as eienaars van Steelpoortdrift, gehoor is:

En nadat 'n inspeksie *in loco* gemaak is,

WORD DIT BEVEEL

1. Dat die aandeel in die normale stroming van die seksie van die Steelpoort wat aan die verskillende plase toekom, is as volg:

	Persent
Steelpoortpark	1,0
Belvedere	6,3
Spitskop	1,0
Annex Grootboom	1,0
Grootboom	6,1
Goudmyn	7,4
Olifantspoortje	2,6
Sterkfontein	3,5
Fraaiuitzicht	0,5
Leeuvallei	2,9
Mooimeisiesfontein	2,2
Boschkloof	8,4
De Goede Verwachting	11,5
Eerstegeluk	2,5
Winterveld	2,5
Doornbosch	5,0
Apiesboomen	1,8
Steelpoortdrift	21,4
Bothashoek	12,4

die applikasie betrokke sal wees as volg:

	Morg	
Steelpoortpark 246		20
Belvedere 215:	*Morg*	
Gedeelte H. G. M. Malan	36	
Gedeelte D. en B., Familie Op t'Hof	45	
Gedeelte C., S. J. Schoeman	47	
	—	128
Spitskop 268:	*Morg*	
Gedeelte 1 en 2, F. W. Knightly		20
Annex: Grootboom 473		
Chrome Corporation (SA) Ltd		22
Grootboom 186		
Gesamentlike eienaars, W. C. Language en M. & E. de Souza		125
Goudmyn 153	*Morg*	
Resterende gedeelte, J. S. Walker	88	
Resterende gedeelte van A, Fam. Reid	30	
Resterende gedeelte van B, G. Whitehouse	30	
	——	148
Olifantspoortje 409		
F. M. J. Labuschagne (insluitende 17 morg onder bestaande pomp wat volgens toestemming van partye kan bly)		52
Sterkfontein 187		
H. H. Language		70
Fraaiuitzicht 188		
Eric Fisher		10
Leeuwvallei 183		
J. J. Schoeman		60
Op die linker oewer:		
Mooimeisjes Fontein 55		
J. J. Coetser (P.W/Sn.) en J. J. Grobler		45
Boschkloof 403		
T. J. & D. J. du Plessis		170
De Goede Verwachting 313	*Morg*	
Resterende gedeelte, D. G. Steyn	170	
Gedeelte A, Mev. Joubert	60	
	—	230
Eerste Geluk 348		
J. A. Moffat		50

	Morg
Winterveld 424	
Transvaal Consolidated Lands & Exploration Co. Ltd.....	50
Doornbosch 423	
P. J. du Plessis en D. F. en L. J. Erasmus.....	100
Aapiesboomen 403	
S. Evans.....	35
Steelpoortdrif 350	
	Morg
Gedeelte A, J. S. Joubert e.a.....	300
Resterende gedeelte, K. S. Kruger e.a....	133
	433
Bothashoek 309	
	Morg
Resterende gedeelte, M. L. de Souza.....	80
Gedeelte A, M. Nieuwenhuise en P. J. V. Joubert (applikante).....	170
	250

2. Die volgende eienare het die reg om applikasie te maak dat hulle besproeibare oppervlakte vergroot word en hierdie opdeling in hersiening geneem word in terme van die Tussenuitspraak in hierdie applikasie, gelewer te Lydenburg op 7/11/33, naamlik al die eienaars van Kennedysvale en Belvedere wat vandag in 'n onsekere posisie sit en wat voel dat hulle deur 'n eis op te gee of nie hier te verskyn, water mag verloor.

3. Dat wat die verskillende gedeeltes van hierdie plaaseenhede betref, en die verdeling onder die eienaars van gedeeltes van die plaaseenhede, sal dit wees in direkte proporsie tot die besproeibare oppervlaktes op hulle verskillende gedeeltes, soos in die volgende paragraaf uiteengesit:

4. Dat die distribusie wat gemaak word as 'n toetsdistribusie, nie finaal is nie, en dat ook nie 'n tydperk neergelê word nie, na afloop daarvan die distribusie finaal sal word nie. Dit sal vir enige van die partye vry staan om na drie jaar vanaf datum van hierdie Order en na behoorlike kennisgewing aan al die partye applikasie te maak na die Hof dat die distribusie hierin neergelê finaal gemaak word, of met sulke wysiging as die partye op ooreen mag kom of die Hof na verdere getuienis gehoor te hê, op mag besluit.

5. Dat die distribusie beperk sal wees tot die periode 1 April tot 31 Oktober van elke jaar, en sal wees as volg:

(a) Die eienaars onder vore S1 en S2 sal geregtig wees om te alle tye al die water wat hulle redelik kan gebruik uit te keer in hulle vore mits dat hulle gesamentlik nie meer water uitkeer nie as wat die uitkeerdam S3 bereik nie, terwyl hulle uitkeer.

(b) Die eienaars onder vore S1 en S2 sal die water wat hulle op geregtig is om uit te keer so uitkeer dat voor S2 tweemaal soveel water uitkeer as voor S1.

(c) Die hele stroom mag te alle in voor S3 gekeer word deur middel van die uitkeerwerke, en op sulke tye as die eienaars onder voor S3 nie geregtig is om water te gebruik nie, mag enige leer eienaar eis dat al die water wat die voor S5 redelik kan vervoer, ingekeer sal word by die uitkeerdam.

(d) Gedurende die periode 21h00 op Vrydag tot 06h00 op Maandag (57 uur in elke week) sal die hele stroom wat in die voor S3 vloei of wat redelik deur middel van die voor uitgekeer kan word, teruggekeer word in die rivier bokant die uitkeerplek van voor S6 en onderkant die uitkeerplek van voor S5 en gedurende sulke periodes sal die eienaars onder voor S3 geen water gebruik vir besproeiingsdoeleindes nie.

(e) Gedurende die periode 06h00 op Maandag tot 06h00 op Donderdag (72 uur in elke week) mag die eienaars onder voor S3 al die water in die voor S3 en wat redelik in die voor gekeer kan word, gebruik met dien verstande dat die gebruik van die water so gereël word dat op 06h00 op Donderdag al die water in die voor is, en beskikbaar is om by die terugkeerpunt na die rivier teruggekeer te word.

(f) Gedurende die periodes 06h00 op Donderdag tot 21h00 op Donderdag (15 uur in elke week) sal al die water wat in voor S3 is, en wat redelikerwys deur middel van die voor uitgekeer kan word, teruggekeer word na die rivier by 'n punt so naby moontlik as wat prakties is bokant die uitkeerdam van voor S4 en gedurende sulke periodes sal die eienaars onder voor S3 geen water gebruik vir besproeiingsdoeleindes nie uit gesegde voor.

(g) Gedurende die periode 21h00 op Donderdag tot 21h00 op Vrydag (24 uur in elke week) sal al die water wat in voor S3 is en wat redelikerwys in die voor ingekeer kan word, teruggestuur word na die rivier by 'n punt so na as moontlik bokant voor S5, of direk na die voor S5 op so 'n plek dat al die lande wat van voor S5 besproeibaar is, kan besproei word. (Gedurende sulke periodes sal die eienaars onder S3 geen water uit die voor neem vir besproeiingsdoeleindes nie.

(h) Gedurende die periodes 06h00 op Maandag tot 07h30 op Maandag (1½ uur in elke week) sal al die water wat voor S3 bereik of deur voor S6 uitgekeer word, teruggekeer word na die rivier bokant die uitkeerplek van S6A; verder is die eienaars onder S6 geregtig om al die water wat hulle voor bereik te alle tye te gebruik.

(i) Die vore S4, S5, S6A en S7 mag te alle tye al die water wat hulle uitkeerdamme bereik, uitkeer.

(j) Op sulke tye wanneer die stroom by die uitkeerdam van S3 die redelike kapasiteit van die voor S3 met 'n halwe kusek of meer oorskry, dan sal die reëling soos onder paragraaf (f) neergelê opgeskort word, en gedurende sulke tye mag die eienaars onder voor S3 in byvoeging tot die toekenning aan hulle onder paragraaf (e), die water gebruik wat andersins in die rivier teruggekeer sou word, uit S3, vir die gebruik van eienaars onder S4 mits dat hulle die gebruik van die water wat anders na S4 teruggekeer sal word op so 'n manier gebruik dat op 21h00 Donderdag al die water in die voor is, en beskikbaar is vir terugkering na die rivier by die punt waar dit teruggekeer moet word vir die gebruik van eienaars onder voor S5.

6. Dat die Suid-Afrikaanse Spoorweë geregtig is om vir die gebruik van hulle lokomotiewe en vir stasiegebruik, 5 000 gallon water per dag te pomp uit hulle bestaande pomp op Olifantspoortjie. Die 5 000 gallon water wat aldus aan die Spoorweë toegeken is moet gepomp word uit die plaas Olifantjie toegeken.

7. Dat bestaande pompe bly en geen nuwe pompe sal opgerig word nie. Sulke bestaande pompe pomp uit die water wat aan die respektiewe plase toegeken is, en die pompery kan alleen plaasvind gedurende die tydperk wanneer die respektiewe plase geregtig is om water te gebruik.

8. Dat wat die koste betref, die gewone reël sal geld by verdelingsapplikasies, dit wil sê iedere party betaal sy eie koste met uitsondering van die algemene koste van die applikant om die applikasie voor die Hof te bring, die nodige kennisgewings te gee en die informasie voor die Hof te sit wat vir al die partye gedien het. Hierdie algemene koste van die applikante sal betaal word deur al die partye in die verhouding van die persentasie water wat aan hulle respektiewe eiendomme in hierdie distribusie toegeken word.

Die koste sal op die hoër skaal getakseer word.

Griffier van die Waterhof

Pretoria. 29/3/34.

LYDENBURG • Onderverdeling van grond.—Kennis word hiermee gegee dat Magdalena Wilhelmina Kotze van voornemens is om kragtens Wet 70 van 1970 aansoek te doen vir die onderverdeling van:

(1) Die resterende gedeelte van die plaas Grootboom 491 KT; en

(2) die resterende gedeelte van Gedeelte 19 van die plaas Grootboom 485 KT, distrik Lydenburg.

Indien die houers van die minerale regte beswaar hierteen wil aanteken, word hulle aangesê om dit skriftelik binne 30 dae van hierdie kennisgewing te doen by die Direkteur-generaal, Departement van Landbou en Visserye, Privaatsak X120, Pretoria, 0001.

BRITS • Onderverdeling van landbougrond.—Kennis word hiermee gegee kragtens die Wet op Onderverdeling van Landbougrond, 1970, dat Ian Ord Sussens aansoek gaan doen om onderverdeling van resterende Gedeelte 157 ('n gedeelte van Gedeelte 3) van die plaas Scheerpoort 477 JS, distrik Brits, by die Sekretaris, Departement van Landbou-tegniese Dienste.

Indien die houer van die mineraleregte beswaar wil indien word hy aangesê om dit by die Sekretaris, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Landbougebou, Beatrixstraat, Pretoria in te dien binne 'n tydperk van 30 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing

---

BRITS • Subdivision of agricultural land.—Notice is hereby given in terms of the Act on Subdivision of Agricultural Land, 1970, that Ian Ord Sussens will make an application to the Secretary, Department of Agricultural Technical Services



CONT

University of Fort Hare
Together in Excellence